

**13 Międzynarodowe Biennale Plakatu**



**Warszawa '90**

**Warsaw '90**

**13<sup>th</sup> International Poster Biennale**

**"ZACHĘTA"**  
Narodowa Galeria Sztuki  
Dział Dokumentacji  
00-910 Warszawa, Pl. Małachowskiego 3  
tel. 827-56-54, fax 827-66-03

69/90

**XIII  
Międzynarodowe  
Biennale  
Plakatu  
Warszawa 1990**

---

*13th  
International  
Poster  
Biennale  
Warsaw 1990*

**XIII  
Międzynarodowe  
Biennale Plakatu  
Warszawa 1990  
zorganizowane przez  
Ministerstwo  
Kultury i Sztuki  
Centralne Biuro  
Wystaw Artystycznych  
Stowarzyszenie  
Polskich Artystów  
Grafików Projektantów**

---

*13th  
International  
Poster Biennale  
Warsaw 1990  
organized by  
Ministry for  
Culture and Art  
Central Office for  
Arts Exhibitions  
Union of Polish  
Graphic Designers*

**PRZEWODNICZĄCY**

**Waldemar Świerzy**  
artysta grafik, profesor  
Państwowej Wyższej Szkoły  
Sztuk Plastycznych w Poznaniu,  
członek AGI

**WICEPRZEWODNICZĄCY**

**Lech Majewski**  
artysta grafik, docent,  
prodziekan Wydziału Grafiki  
Akademii Sztuk Pięknych w  
Warszawie

**SEKRETARZ GENERALNY**

**Andrzej Nowaczyk**  
artysta grafik, adiunkt na  
Wydziale Grafiki Akademii  
Sztuk Pięknych w Warszawie,  
członek Zarządu Głównego  
SPAGP

**KOMISARZ I PROJEKTANT  
WYSTAWY**

**Witold Janowski**  
artysta grafik, docent  
Państwowej Wyższej Szkoły  
Sztuk Plastycznych w Gdańsku

**CZŁONKOWIE**

**Janina Fijałkowska**  
historyk sztuki, kurator Muzeum  
Plakatu w Wilanowie

**Tadeusz Grabowski**  
artysta grafik, profesor Akademii  
Sztuk Pięknych w Krakowie, Wydział  
Grafiki w Katowicach, członek  
Zarządu Głównego SPAGP

**Jan Młodożeniec**  
artysta grafik, członek AGI

**Anda Rottenberg**  
dyrektor Departamentu Plastyki  
MKiS

**Dariusz Stefańczak**  
dyrektor Warszawskiej Drukarni  
Akcydensowej

**Jan Tarasin**  
artysta malarz, profesor, rektor  
Akademii Sztuk Pięknych w  
Warszawie

**Mieczysław Wasilewski**  
artysta grafik, docent Akademii Sztuk  
Pięknych w Warszawie

**Stanisław Wieczorek**  
artysta grafik, profesor Akademii  
Sztuk Pięknych w Warszawie, prezes  
SPAGP

**Danuta Wróblewska**  
kierownik Galerii Kordegarda w  
Warszawie

Zadania organizacyjne i realizacyjne  
prowadzi Centralne Biuro Wystaw  
Artystycznych, którym kieruje  
dyrektor

**Barbara Majewska.**  
Biurem Międzynarodowego Biennale  
Plakatu kieruje  
**Iwona Raszke.**

**CHAIRMAN**

**Waldemar Świerzy**  
graphic designer, professor at the  
Stage College of Fine Arts in  
Poznań, AGI member

**VICE-CHAIRMAN**

**Lech Majewski**  
graphic designer, reader, Vice-Dean  
of the Graphic Art Department  
Academy of Fine Arts in Warsaw

**EXECUTIVE SECRETARY**

**Andrzej Nowaczyk**  
graphic designer, tutor at the  
Graphic Art Department Academy  
of Fine Arts in Warsaw, member of  
the Central Board of the Polish  
Graphic Designers' Association

**CURATOR AND DESIGNER**

**Witold Janowski**  
graphic designer, reader at the  
Stage College of Fine Arts in  
Gdańsk

**MEMBERS**

**Janina Fijałkowska**  
art historian, curator of the Poster  
Museum at Wilanów

**Tadeusz Grabowski**  
graphic designer, professor at the  
Katowice Department of the  
Academy of Fine Arts in Cracow,  
member of the Central Board of the  
Polish Graphic Designers

**Jan Młodożeniec**  
graphic designer, AGI member

**Anda Rottenberg**  
Director of Plastic Arts Department  
at Ministry of Culture and Art

**Dariusz Stefańczak**  
Director of the Warsaw Job-Press

**Jan Tarasin**  
painter artist, professor, Rector of  
the Academy of Fine Arts in  
Warsaw

**Mieczysław Wasilewski**  
graphic designer, reader at the  
Academy of Fine Arts in Warsaw

**Stanisław Wieczorek**  
graphic designer professor at the  
Academy of Fine Arts in Warsaw,  
President of the Polish Graphic  
Designers' Association

**Danuta Wróblewska**  
menager Kordegarda Gallery in  
Warsaw

All organizational matters of the  
Biennale are handled by the Central  
Office for Art Exhibition under its  
Director  
- **Barbara Majewska.** The Office of  
the International Poster Biennale is  
managed by **Iwona Raszke.**

## Kazumasa Nagai

### O plakatach w Polsce i w Japonii

Międzynarodowe Biennale Plakatu w Warszawie - impreza na wielką skalę - odbywa się już po raz trzynasty. Gdy w 1966 roku otrzymałem pierwszą nagrodę na I MBP w sekcji plakatów reklamowych, byłem uradowany, choć nie w pełni świadom rangi tej „Warszawskiej Olimpiady Plakatu”. Od tego czasu warszawskie biennale zdobyło sobie znaczną popularność wśród plakacistów całego świata, a wielu młodych artystów uważa już sam udział w tej imprezie za znaczne osiągnięcie twórcze.

Droga, którą kroczy Polska w swej najnowszej historii zasługuje na miano ciernistej, a mimo to ciągłość tej imprezy nie została zakłócona. Obecnie biennale odbywa się, jak powiedziałem, już po raz trzynasty. Wypada wyrazić szacunek organizatorom i wszystkim tym, którzy uczestniczą w przygotowaniu tej znaczącej imprezy międzynarodowej.

W 1970 roku zaproszono mnie do Warszawy w charakterze członka międzynarodowego jury MBP. Miałem wtedy okazję poznać publiczność wystawy. Pamiętam do dziś entuzjazm, z jakim odbierano każdy plakat, co przynajmniej według mnie, świadczyło o ich popularności, uznania ich funkcji praktycznej jako środka komunikacji i sile oddziaływania w Polsce cechuje polska niezwykłość, silna indywidualność i wysokie walory artystyczne.

Nic dziwnego. Polacy plakaciści mają ze sobą publiczność, która reprezentuje wysoki poziom.

Dokonywana tu ocena plakatu polskiego skłania do porównań z plakatem japońskim. W obu naszych krajach twórczość plakatu ma na swoim koncie poważne osiągnięcia, ale różnice są łatwo dostrzegalne. Krótko mówiąc: plakatom japońskim brak tego, co posiadają plakaty polskie i na odwrót.

Większość plakatów japońskich drukowanych jest na papierze wysokiej jakości przy użyciu nowoczesnego sprzętu drukarskiego, maszyn offsetowych i komputerowej technologii sporządzania klisz. Obawiam się jednak, że brak im jakiegś istotnej siły, jakiegś pierwotnej żywotności. Bergson nazwał to *elan vital*.

Natomiast plakaty polskie najczęściej nie są rukowane na dobrym papierze i przy użyciu nowoczesnego sprzętu drukarskiego. A przecież cechuje je duża siła ekspresji, zdolność do pojmowania życia na wysokim poziomie duchowości. Pełne są owej *elan vital*, organicznej soły twórczej, która może budować formę i sprzyjać rozwojowi naturalnych lub pożądanym adaptacji. Odznaczają się wdziękiem i atrakcyjnością. Wszystko to dowodzi, że pierwiastek twórczy nie musi koniecznie wiązać się z bogactwem czy wysokim poziomem technologii.

Pozwoliłem sobie na zbyt surową być może krytykę plakatu japońskiego. Nie zmieniając tonu, chciałbym wskazać na pewien dobry omen.

Zastanawiając się nad rozkwitem grafiki użytkowej w Japonii, uznamy naturalnie, że wynika on z rozwoju ekonomicznego kraju. Podkreślamy w związku z tym, że japońska grafika użytkowa (lub sztuka plakatu) cieszy się poparciem wielu różnych grup naszego społeczeństwa. Uważam też, że współczesna grafika użytkowa wzbogaca japońską tradycję artystyczną.

Cudzoziemcy, którzy oglądają plakaty japońskie, mówią niekiedy (może nawet często), że kontakt ze sztuką plakatu, czy ogólniej - grafiką użytkową Japonii - daje im poczucie obcowania z wielką sztuką i dostarcza wspaniałych wrażeń; utrzymują jednak, że plakaty japońskie niczego im nie komunikują. Mówiąc tak, nie zdają sobie sprawy z oddziaływania tych plakatów w samej Japonii.

Adolphe Mouron Cassandre, którego można uznać za ojca współczesnego plakatu, powiedział kiedyś krótko: „Plakat - to telegram wizualny”. Ta uwaga trafiła w samo sedno. Przed przystąpieniem do pracy nad plakatem konieczne jest całkowite przeorganizowanie czy skondensowanie treści przekazu, a następnie przedstawienie jej sobie w formie wizualnej, możliwie jak najbardziej zwięzłej, tak jak w telegramie by komunikacja dokonywała się natychmiast na pierwszy rzut oka.

Ta zasada twórcza stosowana jest także w sztuce plakatu Japonii. A mimo to plakaty japońskie różnią się od plakatów innych krajów.

Wynika to z różnych przyczyn. Pozwolę sobie wymienić niektóre:

- 1) Naród japoński jest niemal w stu procentach jednorodny.
- 2) Wykształcenie średnie jest w Japonii tak powszechne, że współczynnik analfabetyzmu jest niezwykle niski.
- 3) Na terenie całej Japonii obserwuje się uniformację stylu życia
- 4) Japończycy skłaniają się ku pojmowaniu zjawisk poprzez emocje czy też zmysły raczej niż w rezultacie logicznego myślenia.
- 5) Tradycja sztuki japońskiej jest w swej istocie dekoracyjna i symboliczna.

Jak się wydaje, Japonia może się poszczycić niewielką liczbą dzieł oryginalnych. Jeśli chodzi o sztuki piękne, szczególnie malarstwo i rzeźbę, Japończycy od bardzo dawna przejmowali z Chin i Korei wspaniałe przykłady dzieł w postaci buddyjskich malowideł i posągów, malarstwa pejzażowego, obrazów kwiatów, plakatów, księżycy i pejzaży. Japończycy wzbogacili je o elementy dekoracyjne i symboliczne, a wreszcie zaczęli sami tworzyć dzieła odznaczające się doskonale stylizowanym pięknem. Charakterystyczna dla Japończyków delikatna zmysłowość pozwoliła im na wyszukane wykańczanie prac, oparte na drobniawym opracowaniu szczegółów. Tę skłonność do pracy nad szczegółem można, jak mi się wydaje, odnaleźć nawet w dzisiejszych wyrobach przemysłowych jak sprzęt elektroniczny czy rozmaite modele produkowanych w

Japonii samochodów i pojazdów. Wyroby te cechuje może mniejsza oryginalność, lecz łączą one wysoki standard z niezwykle precyzyjnym wykończeniem, przejawiającym się nawet w szczegółach. Takie podejście zapewnia jednolitą jakość.

Nowoczesna grafika użytkowa narodziła się w Japonii, gdy projektanci zapoznali się z plakatami Cassandre'a, teoriami Bauhausu i grafiką reklamową i wydawniczą Stanów Zjednoczonych. Jednakże niektórzy graficy japońscy dopiero niedawno zdali sobie sprawę z tego, że dekoracyjne i symboliczne piękno kulturowane było od dawna w rodzimej, tradycyjnie japońskiej estetyce. Z drugiej strony, świadomość pokrewieństwa opartego na wspólnocie krwiobieg estetycznego była bodźcem do tworzenia dzieł oryginalnych, odmiennych od tego, co powstaje w innych krajach. Graficy japońscy przyswoili sobie dziedzictwo przeszłości, a następnie poddali je procesowi dekompozycji co też czynią nadal; można to także nazwać „dekonstrukcją”. Wreszcie, starają się oni dokonać rekonstrukcji tego, co sami zdekonstruowali czy też zdekomponowali.

Obecnie graficy japońscy wypracowują i rozwijają własną metodę pozwalającą, jak powiedziałem, na rekonstrukcję „zdekonstruowanych elementów” i tworzenie czegoś, co znalazłoby oddźwięk we współczesnej umysłowości i wrażliwości. Niektórzy zaczęli już realizować te zasady metodologiczne w praktyce.

Powiada się, że uczelnie japońskie opuszcza co roku około dziesięć tysięcy zawodowych grafików. Mam nadzieję, że wiedzą już, ile mogliby się nauczyć od plakacistów polskich. Połączenie ducha twórczego, *elan vital* i sprzętu drukarskiego na najwyższym poziomie technicznym doprowadziłoby do powstania zupełnie nowych jakościowo plakatów.

Wspomniałem tylko o plakatach w Polsce i w Japonii, ale na Międzynarodowym Biennale Plakatu w Warszawie spotykają się plakaty ze wszystkich stron świata. Możemy się od nich z pewnością wiele nauczyć.

Tłumaczenie:

Joanna Holzman

## Danuta Wróblewska

### Plakat dzisiaj

Każda inicjatywa artystyczna kiedy ma ćwierć wieku obrasta tradycją czyli przyzwyczajeniami. Lubimy tradycje między innymi dlatego, że zatrzymują nasz czas, naszą młodość. Ale tradycje, nawet najdłuższe i najzdrowsze, ulegają załamaniu, a na ich gruncie rodzić się muszą nowe pomysły - ziarna nowych tradycji. Dzień warszawskiego Biennale Plakatu nie wspomina się bez poruszenia, tak wiele pokładano w nim nadziei, tak wiele wprowadziło ruchu tak życzliwie zostało przyjęte przez świat. Swoją energię oddał mu Józef Mroszczak, swoją dyskretną pracowitość Hubert Hilscher, w jego orbicie działań Gustaw Majewski. Rangę przeglądu wspierało zawsze nazwisko Henryka Tomaszewskiego. Wiele osób pomagało, przyjaźniło się z nim, lubiło je i przyjeżdżało z końca świata.

Plakat polski trzydzieści lat temu - jak młody organizm odżywał się wszystkim i wszystko mu szło na zdrowie. Połykał wpływy sztuki ludowej, przejmował rozmach malarstwa, zasiliał się rysunkiem i grafiką, sztuką dziecka a nawet sztuką budowania. Miał w sobie i to przez długi czas odwagę i niepokorę młodości. Przyjęto go jak rewelację. Odkrył nowe środki, odświeżył widzenie.

Czas idzie naprzód. W jego biegu zmienił się obraz plakatu światowego, zmieniły się gusty i mody artystyczne. Po latach wynoszenia eksperymentu, powróciło w sztuce zainteresowanie klasyką. Scaliły się rozproszone formuły, dała o sobie znać estetyczna stabilizacja, mówić się zaczęło o potrzebie trwałości dzieła.

Nie upośledziło to życia plakatu, jego potrzeba jest ugruntowana, ale je zmieniło. Mniej jest zatem dzisiaj w tym obszarze swobody, odwagi, niespodzianki. Mniej nieskrępowania. Nie spotykamy takiej fali posterów autorskich, jaką się pamięta sprzed piętnastu lat. W Metropolitan Museum kupuje się częściej plakaty z rewelacyjnymi reprodukcjami starych mistrzów niż osobistą wypowiedź kogoś z największych ludzi plakatu. Plakat się racjonalizował, przestrzega konkretnie, widzi swoje granice i tych się trzyma. Choć można jeszcze dostrzec obecność szkół narodowych - rozróżnia się Finów, Japończyków, Szwajcarów, Amerykanów czy Słowian - to różnice nie rzucają się tak bardzo w oczy. Plakat - bardziej niż jakkolwiek inna dziedzina twórcza związany z siecią biznesu i usług - uniwersalizuje się bowiem i scala. W tej wielkiej fali wysokiego profesjonalizmu słabną odrębności i partykularyzmy. Być może jest to prawidłowe, ale zrozumienie nie przesłania nostalgii za innością. Nawet plakat japoński, ten wspaniały znak innej kultury i innego

świata, nie jest oglądany z zapartym tchem. Nie dlatego, by zmarniał, lecz stał się dobrem uniwersalizowanym - z jego nauk skorzystali już inni.

XIII Międzynarodowe Biennale Plakatu zajmuje całe wnętrze Zachęty. Z pracami wystawy głównej sąsiadują plakaty jurorów. Ponad 800 kompozycji jeszcze raz przyprawia o zawrót głowy, choć już mniejszy niż bywało. Ich jądrem jest kultura - to jej festiwal, obraz i język przenośni plastycznej należą do najsubtelniejszych. Społeczna i handlowa strona życia na tych salach pozostają w cieniu. Nawet temat Wielkiej Rewolucji Francuskiej podjęty w jej rocznicę też stracił ostrze na rzecz pięknej dekoracji. To rozległe, różnobarwne wnętrza ekspozycyjne zachowuje spokój i rzeczowość, a eksponaty nie mącą tej rzeczywistości. Tylko, że są różne rzeczywistości. W naszej części Europy taki plakat, jaki oglądamy w Zachęcie, nie wyczerpuje sprawy. Mamy wokół siebie ferment i wrzenie, może nawet rewolucję. Dzieje się to przy udziale również druków. Oczywiście, najpierw jest spray i ściana, ale zaraz potem ulotka i plakat. Najlepszym przykładem służą tutaj dwie nieduże wystawy pokazane na uboczu Biennale: polskiego plakatu wyborczego 1989 i druków niezależnych powstałych w sytuacji podziemia politycznego. Są to papiery skromne, a nawet ubogie, ale ich treść bywa parząca. Są przejawem walki, w której walorem jest skuteczność. Te dwie wystawy dopełniają treści Biennale.

Przyrodzoną rolą plakatu jest informować i zachwalać, jest emanować ducha sztuki w środowisko ulicy. Ale jego zadaniem, kto wie czy nie pierwszym, jest wołanie o wolność i prawdę. Tradycja wielkich, czystych od gwałtu przeglądów sztuki plakatowej oraz praktyka walki plakatowej, to są dwie różne sytuacje estetyczne, to prawda. Jednak dostrzeganie tylko jednej z nich zubaża nas samych, jest błędem. Życie niesie ze sobą śmiech i płacz, krzyk i piosenkę, niesie też krew. Czasami chodzi w nim o radość dla oka czasami o pieniądze. Ale, jak szeroka jest ziemia, gwałt i cierpienie nie ustają. Oglądając setki plakatów, które w kunsztowny sposób pokazują ten najlepszy ze światów, miejmy obok i inne jego obrazy.

Jakkolwiek dzieła plakatowemu patronuje pędzel Bonnarda i Wyspiańskiego, jest ono lustrem dramatów świata.

### Jan Bokiewicz

#### Kilka słów

Kondycja polskiego plakatu w latach ostatnich jest taka akurat, jak rzeczywistość, w której plakat ten udaje, że funkcjonuje. Jest to rzeczywistość zdegradowana. Nie jest pewne, czemu plakat jeszcze służy skoro, na szczęście, nie służy już polityce i nachalnej, poprawiającej samopoczucie władzy propagandzie (w wyjątkowo wulgarnych postaciach w stanie wojennym). Wiedzie swoje szare, biedne uliczne życie i przegrywa konkurencję z malowanymi płaszczyznami wielkich zagranicznych ciężarówek i nawet ze znakami drogowymi. Nie jest już więcej niespodzianką, zaskoczeniem ani wynalazkiem. Przestał być komunikatem. Zdominowany został przez ilustrację o podejrzanym pochodzeniu. Tego plakatu nie sposób zanotować spojrzeniem z okna jadącego pojazdu, pozostaje nierozpoznawalnym obrazem, przeczy zatem istocie pospiesznej informacji. Zapomniano o rudymentach tej sztuki, o fotografii, o literze. Typografia jest nieobecna albo źle używana. Sukcesy, jakie odnosi polski plakat w świecie, mają swe źródło zapewne w prowincjonalnej egzotyce: w ubóstwie i w niedoskonałości środków, którymi się posługuje i za pomocą których jest powielany. „Szkola polska” już nie istnieje, choć pozostało kilka świetnych nazwisk, ewenement ten mityczny firmujących. Moment historyczny, w którym się znajdujemy, nie został jeszcze w plakacie polskim skwitowany. Możliwe, że jedyną nań reakcją pozostaną małe, anonimowe szablonki: ta mowa murów i ulicznych przejść podziemnych.

### Jan Młodożeniec

#### SALON N° 13

New York, Tokyo, Sydney, Paris...  
Płynie kolor ulicami.  
Sale Zachęty - ulice świata.  
Sztuka ulicy.  
PLAKAT.

Biegnie linia z Altamiry,  
grecką wazą, w czerń Rembrandta,  
kołem słońca po Vincencie,  
w dźwięk koloru na plakacie;  
JANE AVRIL W MOULIN RUGE'U!

Mucha, Steinlen, Beggarstaffy,  
but Bernharda (1912) dada, dada.  
Matisse, Colin, salon METRO...  
SAVIGNAC MALUJE PAWIA

Bilet Warhola, Tissot Tissi,  
tort Chwasta w Bacha urodziny.  
Lenica uszył frak Verdiemu.  
But do LA STRADY dziełem Henia\*.

Hokusai, hokus pokus,  
poster Nippon, płynie fala,  
wschodzi słońce, kwitnie wiśnia,  
FUKUDA de FUJI-YAMA.

Wśród zieleni Veronesa,  
wóliterą ryczy krowa,  
amsterdamska, czarnobiata,  
typografia doskonała.

W photolakier, likier, lukier,  
słodki byznes reklamowy  
młody Dziki CHLUSTEM, CHLAPEM,  
SKOSKANDISKY'M niesie nowe.

Gdzieś napiszą sfrustrowani  
„Bel Niedobre jest Biennale”  
Piszą tak od lat dwudziestu.  
PLAKAT SIĘ ROZWIJA DALEJ.

\*Prof. Henryk Tomaszewski

### Kazumasa Nagai

#### On Posters in Poland and in Japan

The Warsaw Poster Biennale now will soon open again as the 13th big event. When I received the 1st Prize in the field of Group III Commercial Posters at the 1st International Poster Biennale, Warsaw in 1966, I was in an ecstasy of delight without recognizing well the international importance of the Warsaw Poster Olympics.

Since then the Warsaw Biennale has been well and widely known among many poster artists all over the world. And many young and creative artists have been choosing this Biennale as a goal for them to achieve.

When we consider the thorny path Poland has been treading and the fact that this Biennale has been continued to be the 13th event now, we cannot help respecting all staff-members and organizers of this indispensable international event.

In 1970, I was invited as a member of the International Jury to Warsaw. And I saw many persons as the general visitors to the exhibition. The enthusiasm they enviced in looking at each poster is strongly impressed on my memory. In my understanding, it tells how they love posters, and how they appreciate not only posters' practical function as a means of communication but also posters' artistic impression. And I noticed the reason that posters created and produced in Poland flourish with full of Polish uniqueness, individuality and high quality artistic elements.

It's no wonder. Behind poster artists in Poland there are the general public who surely have highly levelled appreciation. My appreciation of posters in Poland invites comparison with posters in Japan. Posters in both countries seem to attain a high level of poster creation from the world-wide viewpoint. But the difference between them is still clearer. In short, Japanese posters lack what Polish posters and vice versa.

Most Japanese posters are printed on the quality paper and with high-advanced printing equipment including offset machinery and computerized plate-making technology. But they seem to lack something powerful, I am afraid. Some radical power of life. Something like what Bergson called „elan vital”.

On the other hand, most Polish posters are not always printed on the quality paper, not always with high-tech printing equipment. Nonetheless, they possess something very powerful in their expression with „life” grasped as an elevated soul. They are full of elan vital, or the creative force within an organism that is able to build physical form and to produce growth and necessary or desirable adaptations. They are full of appeal, attractiveness and charm. They prove that creativity cannot always be assured by either wealth or high technology.

I may have hazarded the excessively severe criticism upon the posters produced in Japan. Although I find it difficult to

change my keynote completely, I would like to mention some favourable and cheering omen.

Taking a brief survey of flourishing graphic design in Japan, everyone naturally considers Japan's economic growth to contribute to this thriving art. And then it can be pointed out that the stratum of society to support Japan's graphic design (or posters) includes a wide variety of people.

In addition, I think Japan's art tradition is still breathing in the contemporary graphic design art.

When people from abroad look at Japanese posters, they sometimes or often say that posters or graphic design in general in Japan gives them artistic grandeur and very beautiful impressions, but they still say that the Japanese posters convey nothing at all to them. They have no idea of what appeal the posters in Japan make.

Adolphe Mouron Cassandre who can be considered the father of modern posters, once defined POSTER concisely; "POSTER is a visualized telegram". His remark is right to the point. Before preparing a poster, it is absolutely necessary to completely re-organize or boil down communication contents and then to visualize them as concisely as possible like a telegram so that communication can be possible at a glance.

This poster creative principle is applied in Japan as well. However, Japanese posters appear to be distinct from other countries' posters.

There are diverse reasons for that. If I may enumerate some reasons;

- 1) The Japanese are almost completely homogeneous, forming a nation
- 2) Higher education in Japan is widely spread so that the illiteracy rate is extremely low.
- 3) Uniformity in life-style can be seen everywhere in Japan.
- 4) The Japanese have an inclination to do comprehending through sensibility (or sensitivity) better than logical thinking.

In addition, 5) The tradition of Japanese fine arts is originally decorative and symbolic.

There to have been few works of originality peculiar to Japan. As for fine arts in Japan, for example, especially painting and sculpture, the Japanese people from very early times received excellent pieces of works such as Buddhist paintings, Buddhist images or statues, landscape paintings, paintings of flowers, birds, the moon and the beauties of nature from China and Korea.

After receiving them, the Japanese added some decorative and symbolic elements to them and at last artists in Japan came to produce works of excellently stylized beauty. Extremely delicate sensibility peculiar to the Japanese made it possible to elaborately finish up their works by going into details and particulars.

This inclination toward details, I presume, can be found in even today's industrial products such as various items of

electronic equipment and diversified models of cars and vehicles made in Japan.

Such products may have less originality but they retain standardized high quality with the finishing given most attentively, carefully and elaborately even in the details. Thus uniformity in quality is secured.

Modernism in the Japanese graphic design has been since the time when Japanese design artists learned and studied Cassandre's posters and Bauhaus theories and later American advertising/editorial design in the United States. However it has only lately come to some Japanese graphic designers' notice that decorative and symbolic beauty has long been cultivated by their predecessors through their own Japanese traditional aesthetic.

Believing in the similar traditional aesthetic blood running in their own vein as well, such design artists began to produce their own design work full of originality, distinct from other countries in the world.

They would not simply inherit their traditional legacies as the ywere. But they assimilated the legacies and then tried and are still trying to decompose them. What they are trying might be called "deconstruction". And ultimately they seem to be trying to reconstruct what they themselves once deconstructed or decomposed.

They seem to be devising and developing their own methodology respectively. The methodologies by which they can reconstruct "deconstructed pieces" as what appeals to the contemporary mind or sensibility. Some among them have already begun trying to put their own methodologies into practice.

Some say that in Japan every year, nearly 10 000 design students graduate from their schools to be professional. I hope they should know that they can learn a good deal from Polish posters. Imagine when a creative soul full of *elan vital* (creative force) and high-tech printing equipment go together, quite new posters will undoubtedly come out. I just mentioned only posters in Poland and Japan, but the International Poster Biennale - Warsaw is where lots and lots of posters will come to meet together from all parts of the world, so there is certainly a great deal we can learn from this Biennale.

### Danuta Wróblewska

#### Posters today

Twenty-five years after they were launched, all artistic initiatives inevitably grow with traditions, not to say habits. One of the reasons why we like traditions is that they seem to bring time to a stop and make us young again. But, as years go on, even the longest-lived and healthiest traditions fade, leaving room for new ideas, the seeds of new traditions.

We cannot look back on the history of the Poster Biennale dispassionately because of all the hopes we had pinned on it, the stir it created and the warmth with which it was received. It owes a great deal to Józef Mroczczak's energy Hubert Hilscher's discreet effort and Gustaw Majewski's work, assisted in their endeavours by many people and encouraged by many friends who would come specially from the four corners of the world. Prof. Henryk Tomaszewski authority were always supported the review's importance. Thirty years ago, Polish poster design fed on virtually everything, deriving nothing but good from it, which is typical of young organisms. It absorbed folk art influences, took some of the panache of painting, drew upon drawing and graphic art, children's art and even the art of building. For a long time, it had the courage and defiance of youth. Hence its impact. It had discovered new means of expression and worked out novel associations; it had refreshed vision.

With years, world poster design has become very much advanced, and the change of its image has been accompanied by that of the system of artistic forces and preferences. After many years, during which art had flourished on its peripheries rather than the centre (in the traditional sense of the former and the latter), after years of experiments and breaking the rules of workmanship and canonical principles, art is again showing interest in classicism. The formerly disintegrated formulas have come closer to another; we may speak of aesthetic stabilisation. Some even say that works of art should have a lasting quality.

All this has not impaired the life of posters (the need for posters is too well-roted for that), but has introduced evident changes. Today there is much less freedom, courage and surprise in poster design. There are many less posters d'auteur than fifteen years ago. Visitors to the Metropolitan Museum buy posters featuring superb reproduction of the Old Masters rather personal artistic statements of the leading poster designers.

Poster design has become more rational and more down-to-earth. The borders of the genre have been accepted and are being obeyed. Though we may still speak about national schools, the Finnish, the Japanese, the Swiss, the American or the Slav, the differences are less apparent. Linked with

business and the services more closely than any other creative discipline, poster design is growing more and more unified. Peculiarities and particularisms do not stand out against the high professionalism so much. This may be quite normal, but to understand the present does not mean not to miss the past. Even Japanese posters, earlier superb signs of a different culture and world, are no longer breathtaking. Not because they have grown worse but because they have turned into a universal good - others have learned their lesson from them.

The 13th International Poster Biennale fills all the interiors of the Zachęta Gallery. Works by the judges are shown beside those displayed at the main show. The over eight hundred compositions once again dazzle the visitor though not as much as was formerly the case. The main subject is culture. We may speak of a festival of culture-hence the visual imagery employed is the subtlest possible. The social and commercial side of life are in the background here. Even the French Revolution, a subject tackled on its bicentenary, has lost its point in favour of beautiful decoration. The spacious, colourful exhibition interior seems balanced and down-to-earth, and the exhibits do not affect our image of reality. But there are different kinds of reality. In our part of Europe, posters like those put on show at the Zachęta do not exhaust the issue. We have found ourselves in the midst of tumult, ferment, perhaps even revolution. Prints have had their share in all this. The most natural tool is a spray-gun, then there are leaflets and posters. We may see the best examples of these at two small shows presented in the background of the Biennale proper. One brings Polish election posters issued in 1989, the other independent prints created underground. Though modest, even poor, they convey a boiling hot message. They evidence a struggle, and their value consists in their effectiveness. These two shows complement the Biennale.

The natural function of posters is to bring information and recommend things, to carry the spirit of art into the streets. But who knows if calling for freedom and truth is not the foremost task of posters. Though the tradition of violence-free large-scale posters surveys and the practice of militant poster design have little in common, to see just one of the two would be an impoverishing error. Life has in stock for us laughter and tears, cries and songs, and also blood. Sometimes it is all joy for the eyes, at other times it is all money. But violence and suffering go on along and across the globe. Alongside the hundreds of posters showing the best of the worlds in a most refined way, let us also have images saying something quite different.

Though the patrons of poster design include painters like Bonnard and Wyspiański, posters indeed hold a mirror to the world.

### Jan Bokiewicz

#### A few words

The condition of Polish poster design lately has been very much like the reality in which it claims to function, a degraded kind of reality. It is rather difficult to say at whose service posters are. Luckily, no longer at the service of politics and crude propaganda intended to boost the ego of those in power (which was especially vulgar during the material law period). Posters lead a poor, grey life in the streets and lose in competition with the painted surfaces of huge foreign lorries and even our Polish traffic-signals. They are no longer surprising or inventive. They have ceased to be signs. The dominant trend in Polish poster design in illustrative of doubtful provenance. Posters like this do not catch the eye of a driver; they are indistinguishable images, which defies the purpose of information assimilated at a rapid speed. Designers have apparently forgotten that letters and photos are the elementary components of their art. Typography is either absent or abused. The successes scored by Polish posters in the world probably have their source in their exotic quality, the poverty and imperfection of means of expression and methods of duplication. The „Polish School” no longer exists though several superb designers who contributed to the myth are still active. Our peculiar moment in history has not been tackled in Polish posters yet. It may well be that the anonymous, small stencilled signs - the visual language of walls and underground passages will remain the only reaction to it.

Translated by  
Joanna Holzman

### Jan Młodożeniec

#### SALON No 13

New York, Tokyo, Sydney, Paris...  
Colour streams down the streets.  
Zachęta rooms - the streets of the world.  
Street art.  
POSTER.

The line from Altamira,  
round the Greek vase, into Rembrandt's black,  
the circles of Vincent's sun,  
the sonorous colour of posters:  
JEAN AVRIL AT THE MOULIN ROUGE!

Mucha, Steinlen, The Beggarstaff,  
Bernhard's shoe (1912), dada, dada.  
Matisse, Colin, the Salon METRO...  
SAVIGNAC PAINTING A PEACOCK

Warhol's ticket, Tissi's Tissot,  
Chwast's layer-cake on Bach's birthday.  
Lenica has made a dress coat for Verdi.  
The shoe for LA STRADA is Henio's \* work.

Hokusai, hocus-pocus,  
Nippon poster, the tide's on,  
the sun's rising, the cherries are in full bloom,  
FUKUDA de FUJI-YAMA

Amidst Veronese's greens,  
an ox's a letter, a cow is mooing,  
The Amsterdam breed, in black and white;  
excellent typography.

Into the photolacquer, liquor, treacle,  
the sweet advertising business,  
The Neue Wilde flaps and splashes,  
and CUTSKANDINSKY ACROSS,  
This is the new he has brought in.

The frustrated ones will write:  
„Fie! The Biennale is a flop!”  
They have written thus for two decades.  
THE POSTER IS DEVELOPING AS EVER.

\*Prof. Henryk Tomaszewski



**Cel**

Celem XIII Międzynarodowego Biennale Plakatu jest konfrontacja najlepszych osiągnięć w dziedzinie twórczości plakatowej artystów różnych krajów dla lepszego poznania form i wyrazu współczesnego plakatu na świecie.

**Terminy**

1. XIII MBP odbędzie się w Warszawie, w okresie od 6 czerwca do 26 sierpnia 1990 r.
2. Każdy zainteresowany (artyści indywidualni, związki artystów, wydawnictwa specjalistyczne, agencje reklamowe itp.) winien:
  - w nieprzekraczalnym terminie do dnia 15 września 1989 r. nadesłać organizatorom swój dokładny adres, pod który zostaną wysłane formularze obowiązujących druków,
  - plakaty opatrzone nalepkami wraz z kartą zgłoszenia winny nadejść do Warszawy w nieprzekraczalnym terminie do dnia 1 grudnia 1989 r. Termin ten będzie ściśle przestrzegany przez organizatorów ze względu na posiedzenia Międzynarodowego Jury, które odbędzie się w dwa tygodnie po zakończeniu przyjmowania prac.

**Warunki uczestnictwa**

1. W XIII MBP mogą wziąć udział artyści, którzy zostosują się do postanowień niniejszego regulaminu.
2. Każdy autor lub zespół autorski może przedstawić nie więcej niż 3 plakaty (po 2 egzemplarze) wydane drukiem lub jedną z technik powielających w latach 1988-1989.
3. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo wyeliminowania z udziału w XIII MBP plakatów godzących w powszechnie uznane normy moralne, uczucia narodowe lub religijne, jak również dzieł nie spełniających warunków niniejszego regulaminu.
4. Przeglądu i zakwalifikowania prac do ekspozycji dokona powołana przez Komitet Organizacyjny - Komisja Kwalifikacyjna XIII MBP. W skład Komisji wejdą wybitni twórcy i znawcy sztuki plakatowej,

- członkowie międzynarodowych organizacji artystycznych pod przewodnictwem jednego z członków Międzynarodowego Jury.
5. Organizatorzy usilnie proszą o czytelne wypełnianie (pismem maszynowym lub drukopodobnym) obowiązującej karty zgłoszenia i nalepek na plakaty oraz podpisanie ich osobiście bądź przez osobę lub instytucję działającą w imieniu autora. Prosimy o wpisanie w odpowiednie rubryki druków MBP (wersja polsko-angielska), nazwiska i imienia (imion), daty urodzenia, kraju, aktualnego adresu, tytułu plakatu, formatu, wydawcy i roku wydania oraz oznaczenia kategorii plakatu (ideowy, kulturalny, reklamowy). Prosimy również o podanie tytułów plakatów w języku angielskim lub polskim. Plakaty bez prawidłowo wypełnionych nalepek nie będą rozpatrywane.
  6. W przypadku, kiedy twórcami jest kilku artystów należy podać ich imiona, nazwiska, daty urodzenia i stałe adresy na odwrocie karty zgłoszenia.

**Międzynarodowe Jury. Nagrody i wyróżnienia**

1. Komitet Organizacyjny XIII MBP powoła Międzynarodowe Jury, do którego zostaną zaproszeni wybitni twórcy i znawcy sztuki plakatowej.
2. Międzynarodowe Jury przyzna nagrody i wyróżnienia w 3 grupach tematycznych:
  - grupa A - plakaty ideowe - propagujące idee, zagadnienia o treściach humanistycznych i społecznych, problemy aktualnych zagrożeń warunków ludzkiej egzystencji itp.
  - grupa B - plakaty kulturalne - mówiące o zjawiskach i wydarzeniach w dziedzinie teatru, filmu, sztuk plastycznych itp.
  - grupa C - plakaty reklamowe - reklamujące agencje, przedsiębiorstwa, imprezy handlowe, towary, usługi itp.
3. Nagrody zostaną przyznane w każdej grupie, w postaci:
  - medali złotych i po 800 000 zł
  - medali srebrnych i po 600 000 zł
  - medali brązowych i po 400 000 zł

- oraz wyróżnień honorowych
4. Międzynarodowe Jury przyzna też jednemu autorów nagrodzonych złotym medalem Honorową Nagrodę im. Profesora Józefa Mroszczaka, twórcy i wieloletniego Przewodniczącego Międzynarodowego Biennale Plakatu, ufundowaną przez Akademię Sztuk Pięknych w Warszawie, w postaci medalu pamiątkowego.
  5. Międzynarodowe Jury przyzna również nagrodę honorową ICOGRADA.
  6. Laureaci złotych medali zostaną zaproszeni przez organizatorów do urzędzenia swych wystaw indywidualnych w Warszawie, w czasie trwania XIV MBP.
  7. W przypadku przyznania nagrody zespołowi autorskiemu, otrzymuje on jedną nagrodę.
  8. Pieniądze otrzymane z tytułu nagród nie podlegają prawu transferu i mogą być wydane jedynie na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej

**Postanowienia ogólne**

1. Nadesłanie plakatów upoważnia organizatorów do ich fotografowania i reprodukcji w druku dla potrzeb propagowania MBP za pośrednictwem wydawnictw, czasopism i środków masowego przekazu bez obowiązku wypłaty wynagrodzenia autorskiego.
2. Dane w karcie zgłoszenia stanowiąc będą materiałem do katalogu XIII MBP.
3. Każdy z uczestników, którego prace wezmą udział w wystawie XIII MBP, otrzyma dyplom uczestnictwa i kartę wolnego wstępu na okres trwania wystawy. Dla każdego z uczestników XIII MBP zarezerwowany jest również katalog.
4. Zgodnie z tradycją MBP nadesłane plakaty po zamknięciu ekspozycji zostaną przeznaczone do zbiorów Biura MBP oraz muzeów polskich zainteresowanych plakatami.
5. Prosimy nie oprawiać plakatów. Przesyłka winna być starannie opakowana gdyż organizatorzy nie mogą brać odpowiedzialności za szkody wynikłe w czasie transportu. Koszty przesyłki ponoszą autorzy.

**Objective**

The aim of the 13th International Poster Biennale is to confront the best achievements of poster designers from various countries with each other with a view to promoting better knowledge of the forms and means of the present — day poster in world.

**Dates**

1. The 13th International Poster Biennale will be held between June of 6th and August 26th, 1990.
2. Those interested (individual designers' association, art publishers and advertising agencies, etc) should meet the following requirements:
  - to sent their exact addresses to the Biennale Office before the deadline of September 15th, 1989, receive the relevant entry form, the labels, etc., in due course
  - posters together with entry form and labels should arrive in Warsaw on or before December 1st, 1989. The deadline shall be strictly observed by the organizers, because international Jury will be debated two weeks later.

**Participation**

1. All designers who will comply with the stipulations of the present Rules and Regulations may enter for the 13th IPB.
2. A maximum of three posters in duplicate may be entered provided that they have been printed in the years 1988-1989.
3. The Organizers shall have the right to reject all entries that there are considered offensive to the generally accepted moral, national and religious standards, and also those failing to comply with the present Rules and Regulations.
4. All entries shall be viewed and qualified by the Qualifying Commission of the 13th International Poster Biennale. The Commission chaired by a member of the International Jury, shall include distinguished poster designers and experts in the poster art as well as members of international art organizations.

5. The Organizers kindly request that the entry form be filled in legibly (either in type or block letters), the labels be stuck on the posters, and the forms by duty signed by the designers or by the person or organization authorized to do so. Each entrant in kindly requested to specify one's name(s), surname, birth date, country, current address, titles of the posters, their sizes, the publisher and the year of publication, and also the section (ideological, cultural, commercial). The titles of posters should be given either in English or in Polish. Poster with labels that fail to be in correctly shall be rejected.

**International Prizes and awards**

1. The Organizing Committee of the 13th International Poster Biennale shall appoint an International Jury composed of invited eminent designers and experts in the poster art.
2. The International Jury shall award prizes and awards in the following sections:
  - Section A — ideological posters that promote ideas and issues of social and humanist character
  - Section B — cultural posters, advertising cultural phenomena and events in the field of the theatre, cinema, art and so on
  - Section C — commercial posters advertising agencies, commercial events, goods and services, etc.
3. The following prizes shall be awarded in each section:
  - Golden Medal and 800 000 zloty
  - Silver Medal and 600 000 zloty
  - Bronze Medal and 400 000 zloty and honorary awards
4. Moreover, one of the Gold Medal winners shall be awarded with the Professor Józef Mroszczak Honorary Award. The late Professor Józef Mroszczak was the organizer of the International Poster Biennale o Chairman of its Organizing Committee for many years. The award — a commemorative medal — has been founded by the Academy of Fine Arts in Warsaw.

5. The International Jury shall also award its ICOGRADA Honorary Award.
6. The Gold Medal Winners shall be invited by Organizers to have their one man shows in Warsaw during the subsequent 14th IPB.
7. Should any of the prizes be awarded to a group of designers they shall receive on joint prize to share.
8. The prize money is not transferrable and thus may be spent solely with in the territory of the Polish Republic.

**General stipulations**

1. By having submitted their posters the entrants are understood to have accepted them to be photographed and (or) reproduced in print as Biennale publicity material to be published in periodicals and the other mass media. No royalties shall be payable for this.
2. The data as specified in the entry form shall provide the material to go into the catalogue of the 13th Biennale.
3. Each entrant whose work will be displayed at the Biennale Exhibition shall receive a Participation Certificate, a copy of the catalogue and a pass for the duration of the Exhibition.
4. In line with tradition, all posters entered for the Biennale shall pass on to Biennale Office and museums, collections in Poland after the closure of the Exhibition.
5. Posters must not be farmed. They should be packed as no responsibility whatsoever shall be accepted by the Organizers for many loss or damage incurred in transport. The postage shall be born by entrants.

Laureaci nagród  
przyznanych na  
XII Międzynarodowym  
Biennale Plakatu  
w Warszawie w 1988 r.

Prize-winners  
of 12th International  
Poster Biennale  
Warsaw 1988

Plakaty  
ideowe

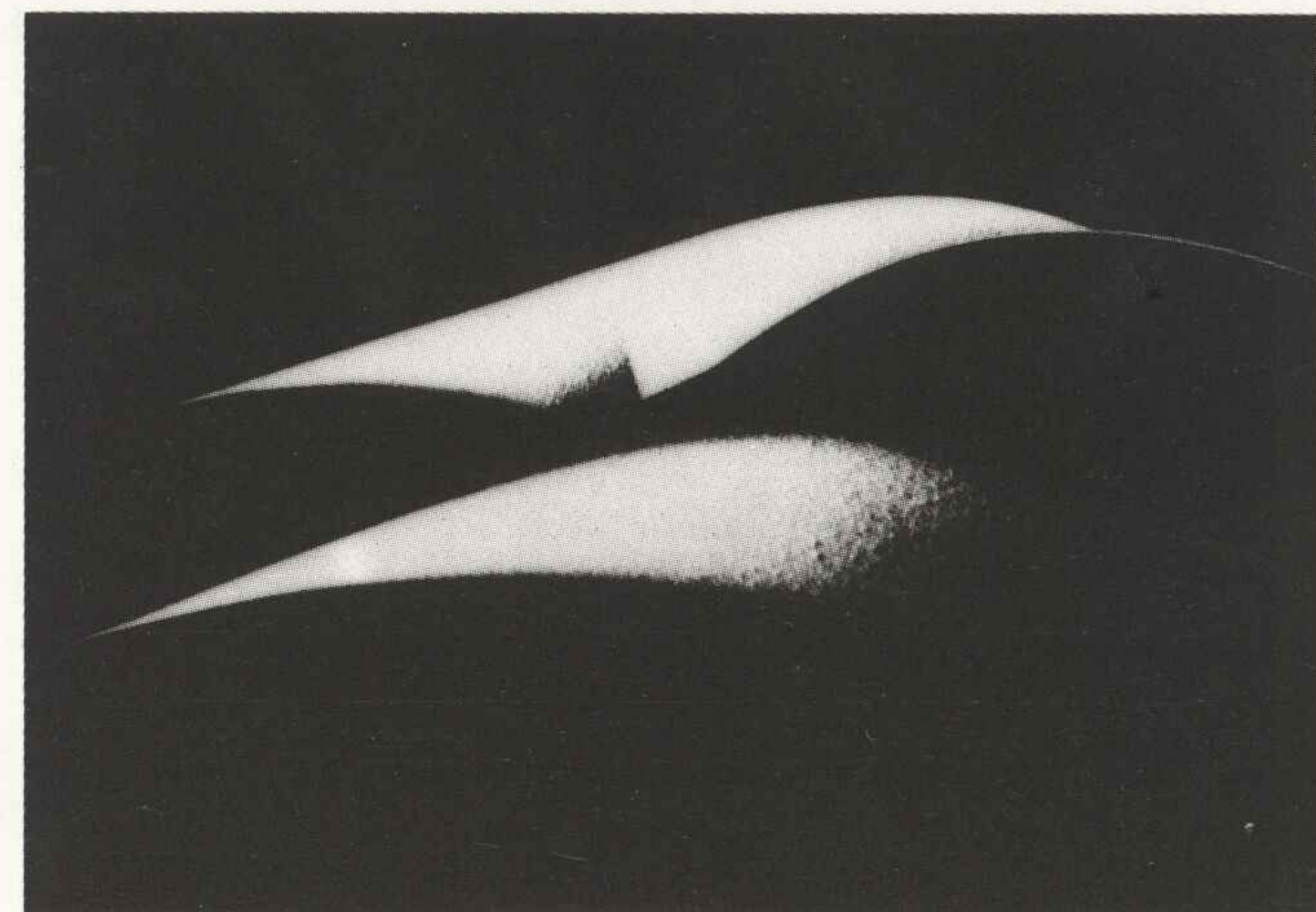
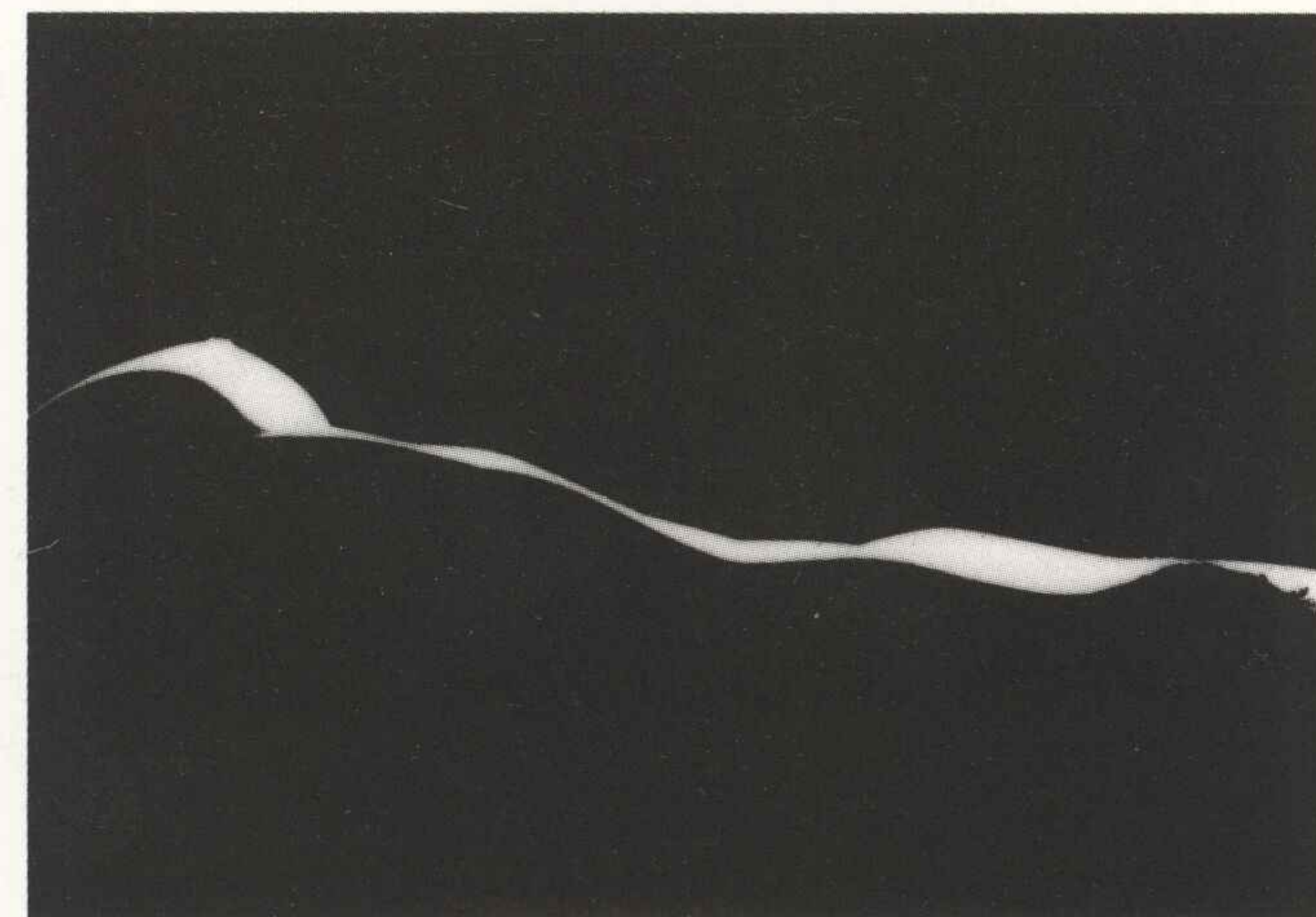
Idea —  
promoting  
posters



I nagroda  
i Nagroda im. Profesora  
Józefa  
Mroszczaka  
1st Prize  
and Special  
Prof. Józef Mroszczak  
Commemorative Medal  
**SHIN MATSUNAGA**  
Japonia — Japan



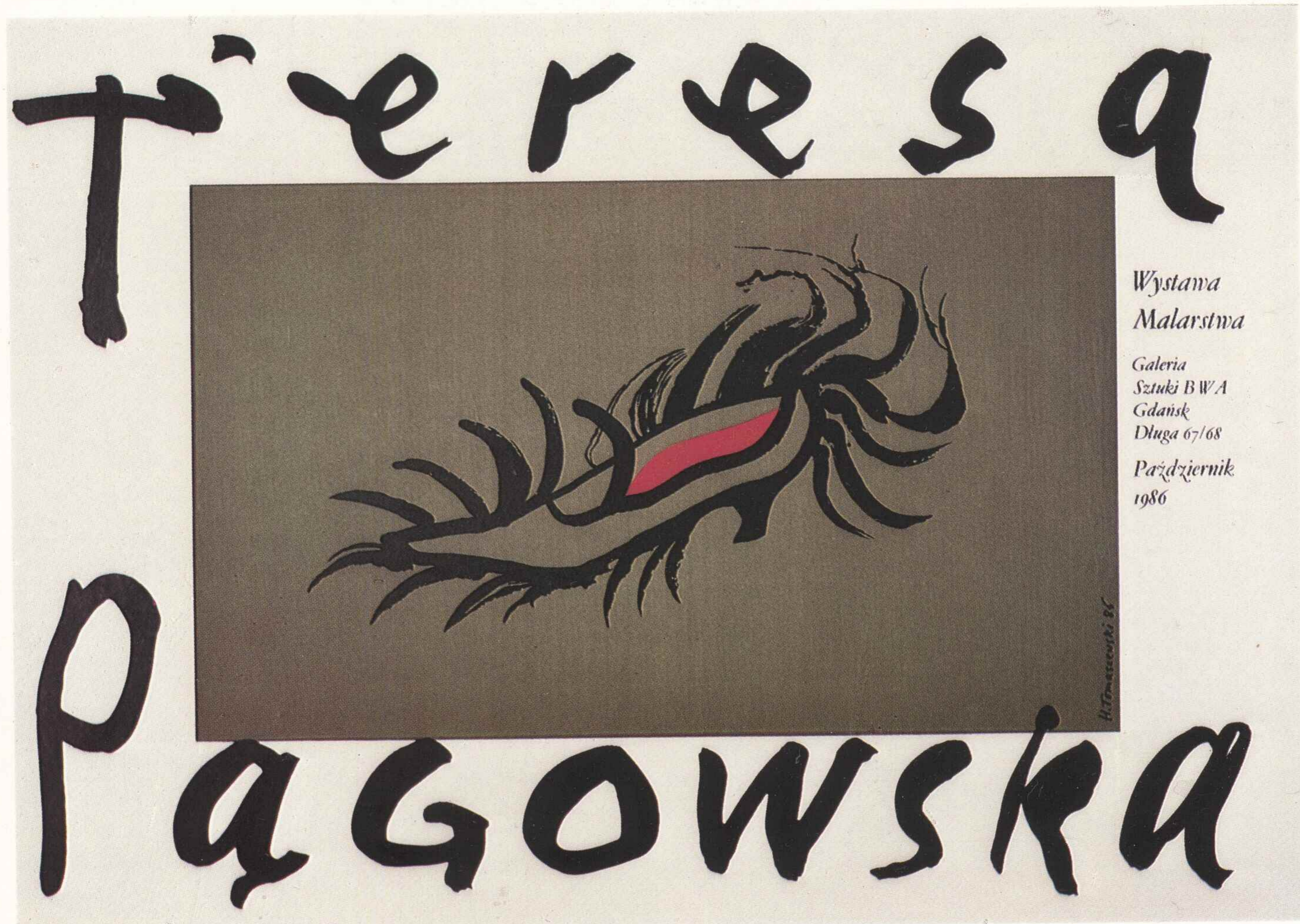
II nagroda  
2nd Prize  
**POLYMAGO**  
JEAN BAPTISTE BLOM,  
JULIETTE WEISBUCH  
Francja — France



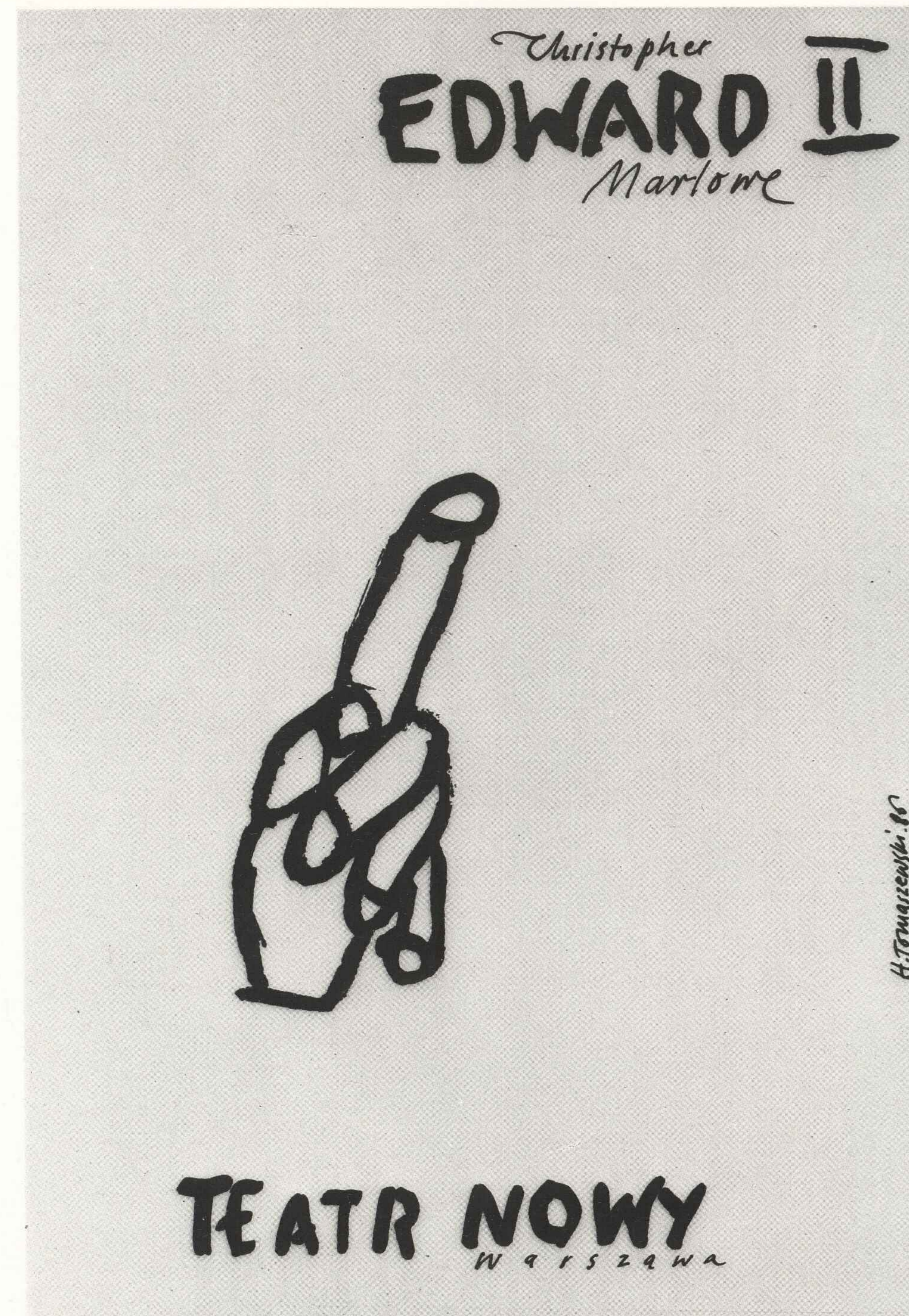
III nagroda  
3rd Prize  
**TOMOYUKI SUZUKI,**  
**YOSHITERU AWAZU**  
**HIROYASU ITOH**  
Japonia — Japan

Plakaty  
o tematyce  
kulturalnej

Posters  
on cultural  
events



I nagroda  
1st Prize  
**HENRYK TOMASZEWSKI**  
Polska — Poland



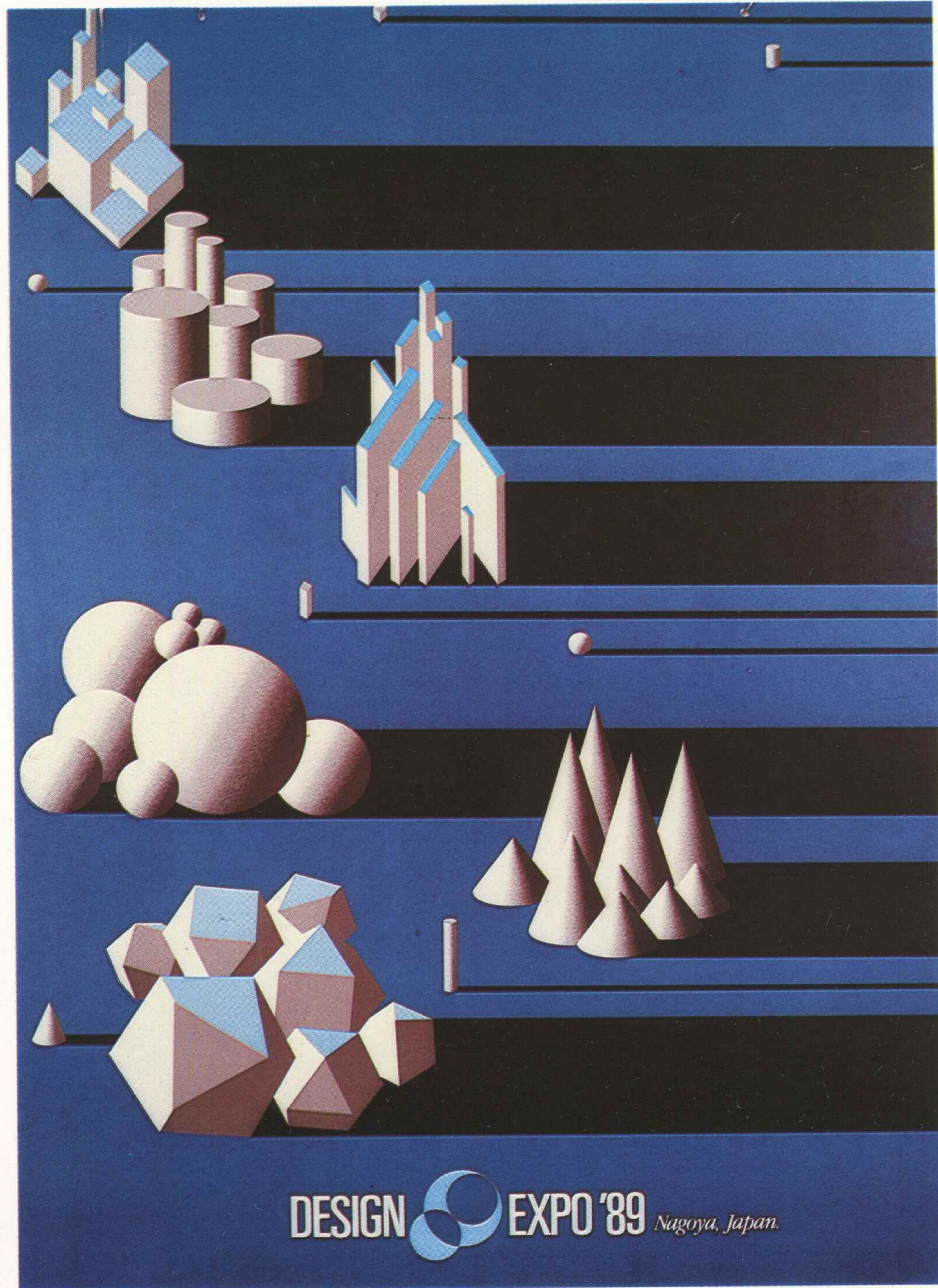
II nagroda  
2nd Prize  
**HENRYK TOMASZEWSKI**  
Polska Poland



III nagroda  
3rd Prize  
MICHAEL LE QUAREZ  
Francja — France



I nagroda  
1st Prize  
MISUTERU AOBA  
Japonia — Japan



II nagroda  
2nd Prize  
**YUSAKU KAMEKURA**  
Japonia — Japan

DESIGN EXPO '89 *Nagoya, Japan.*



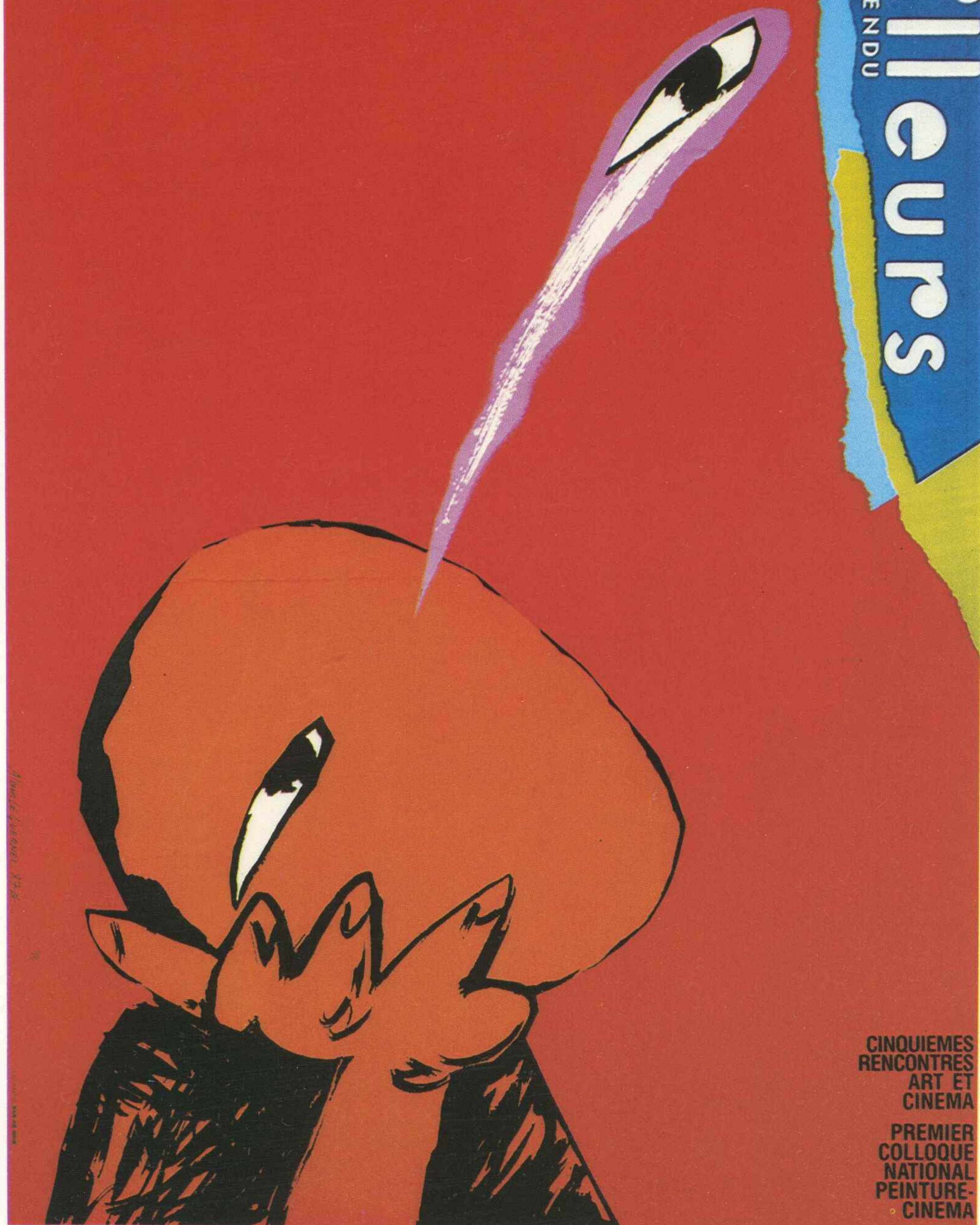
III nagroda  
3rd Prize  
**LASSE VILHO NEVALAINEN,**  
**ARTI LAITINEN,**  
fot. **KAI EWART**  
Finlandia — Finland

Nagroda  
Specjalna  
ICOGRADA

Special  
ICOGRADA  
Prize

QUIMPER . 20/29 MARS 87 ART & CINEMA

L'INATTENDU  
Milléurs



CINQUIEMES  
RENCONTRES  
ART ET  
CINEMA

PREMIER  
COLLOQUE  
NATIONAL  
PEINTURE-  
CINEMA

ALAIN LE QUERNEC  
Francja — France

#### 1966 I MBP

Przewodniczący Komitetu Organizacyjnego prof. **Józef Mroszczak**.  
Jury: przewodniczący **Walter Herdeg** Szwajcaria,

**Członkowie:** Alena Adlerowa CSRS, Helge Beltran Dania, Jan Białostocki Polska, Pieter Brattinga Holandia, Erberto Carboni Włochy, Jerzy Hryniewiecki Polska, Werner Klemke NRD, Stanisław Teisseyre Polska, Orest G. Wierejski ZSRR.

**Nagrody regulaminowe**  
I grupa - plakaty o tematyce społecznej:

I nagroda - **Hiroshi Tanaka** Japonia  
II nagroda - **Henryk Tomaszewski** Polska  
III nagroda - **Jefim Cwik** ZSRR  
3 wyróżnienia honorowe;  
II grupa - plakaty o tematyce kulturalnej

I nagroda - **Jan Lenica** Polska  
II nagroda - **Hans Hillmann** RFN  
III nagroda - **Ralitza Stanoewa** Bułgaria  
4 wyróżnienia honorowe;

III grupa - plakaty reklamowe:

I nagroda - **Kazumasa Nagai** Japonia  
II nagroda - **Peter Deobele, Gerard Wernas** Holandia

III nagroda - **André Pasture** Francja  
3 wyróżnienia honorowe;  
Na I MBP nadesłano 1050 plakatów 305 artystów z 32 krajów; zakwalifikowano 608 plakatów 301 artystów z 32 krajów.

#### 1968 II MBP

Przewodniczący Komitetu Organizacyjnego prof. **Józef Mroszczak**.  
Jury: przewodniczący **Takashiko Kono** Japonia,

**Członkowie:** Saul Bass USA, Istvan Bologh Węgry, Eugenio Carmi Włochy, Wim Crouwel Holandia, Jean Germond Francja, Marijann Gnamus Jugosławia, Richard Guyatt Wielka Brytania, Aleksander Kobzdej Polska, Hans Neuburg Szwajcaria, Ryszard Stanisławski Polska, Orest G. Wierejski ZSRR.

**Nagrody regulaminowe**  
I grupa - plakaty o tematyce społecznej:

I nagroda - **Julian Pałka** Polska  
II nagroda - **Kyösti Tapio Varis** Finlandia  
III nagroda - **Pierre Bernard** Francja  
II grupa - plakaty o tematyce kulturalnej

I nagroda - **Andy Warhol** USA  
II nagroda - **Ikko Tanaka** Japonia  
III nagroda - **Günter Rambow, Gerhard Lienemeyer** RFN

III grupa - plakaty reklamowe:

I nagroda - **Yusaku Kamekura** Japonia  
II nagroda - **Kazumasa Nagai** Japonia  
III nagroda - **Ruedi Külling** Szwajcaria  
5 wyróżnień honorowych.

Na II MBP nadesłano 1185 plakatów 524 artystów z 34 krajów; zakwalifikowano 651 plakatów 316 artystów z 34 krajów.

#### 1970 - III MBP

Przewodniczący Komitetu Organizacyjnego prof. **Józef Mroszczak**.  
Jury: przewodniczący **F.H.K. Henrion** Wielka Brytania

**Członkowie:** Ilja Bogdesco ZSRR, Mildred Constantine USA, Franco Grignani Włochy, KG Pontus Hulten Szwecja, Aleksander Kobzdej Polska, Jose Müller-Brockmann Szwajcaria, Kazumasa Nagai Japonia, Iba N'Diaye Senegal, Aleksander Papiłow Bułgaria, Mieczysław Porębski Polska, Jacques Richez Belgia.

**Nagrody regulaminowe**  
I grupa - plakaty o tematyce społecznej:

I nagroda - **Jukka Veistola, Peter Lindholm, Tapio Salmelainen** Finlandia  
II nagroda - **Hirokatsu Hijikata** Japonia

III nagroda - **Tapio Salmelainen, Jukka Veistola** Finlandia

4 wyróżnienia honorowe;  
II grupa - plakaty o tematyce kulturalnej

I nagroda - **Henryk Tomaszewski** Polska  
II nagroda - **John Melin** Szwecja  
III nagroda - **A. G. Fronzoni** Włochy  
2 wyróżnienia honorowe;  
III grupa - plakaty reklamowe:

I nagroda - **Armando Testa** Włochy  
II nagroda - **Kiyoshi Awazu** Japonia  
III nagroda - **Theo Crosby, Alan Fletcher, Colin Forbes** Wielka Brytania  
3 wyróżnienia honorowe.

Na III MBP nadesłano 1580 plakatów 665 artystów z 38 krajów; zakwalifikowano 701 plakatów 425 artystów z 38 krajów.

#### 1972 - IV MBP

Przewodniczący Komitetu Organizacyjnego prof. **Józef Mroszczak**.  
Jury: przewodniczący **Matti Mykkänen** Finlandia

**Członkowie:** Alan Fletcher Wielka Brytania, Hiromu Hara Japonia, Walter Herdeg Szwajcaria, Hans Hillmann RFN, Aleksander Kobzdej Polska, Eugeniusz Markowski Polska, Henning S. Möller Dania, Pierre Restany Francja, Konstantin Roźdiestwiński ZSRR, Ryszard Stanisławski Polska, Benno Wissing Holandia, Klaus Wittkugel NRD.

**Nagrody regulaminowe**  
I grupa - plakaty o tematyce społecznej:

I nagroda - **Roman Cieśliewicz** Polska  
II nagroda - **Kai Lindholm, Seppo Näränen, Pekka Raman, Erkki Rauuhinen** Finlandia  
III nagroda - **Eiko Ischioka** Japonia  
4 wyróżnienia honorowe;  
II grupa - plakaty o tematyce kulturalnej

I nagroda - **Shigeo Fukuda** Japonia  
II nagroda - **Waldemar Świerzy** Polska  
III nagroda - **Ikko Tanaka** Japonia  
4 wyróżnienia honorowe;  
III grupa - plakaty reklamowe:

I nagroda - **André François** Francja  
II nagroda - **Hirokatsu Hijikata** Japonia  
III nagroda - **Enzo Carezzia** Włochy  
7 wyróżnień honorowych.

Na IV MBP nadesłano 1686 plakatów 757 artystów z 37 krajów; zakwalifikowano 721 plakatów 468 artystów z 36 krajów.

#### 1974 - V MBP

Przewodniczący Komitetu Organizacyjnego prof. **Józef Mroszczak**.  
Jury: przewodniczący **Fernando Gamboa** Meksyk

**Członkowie:** Kiyoshu Awazu Japonia, François Barret Francja, Roman







Jury

**Ivan Chermayeff**  
USA

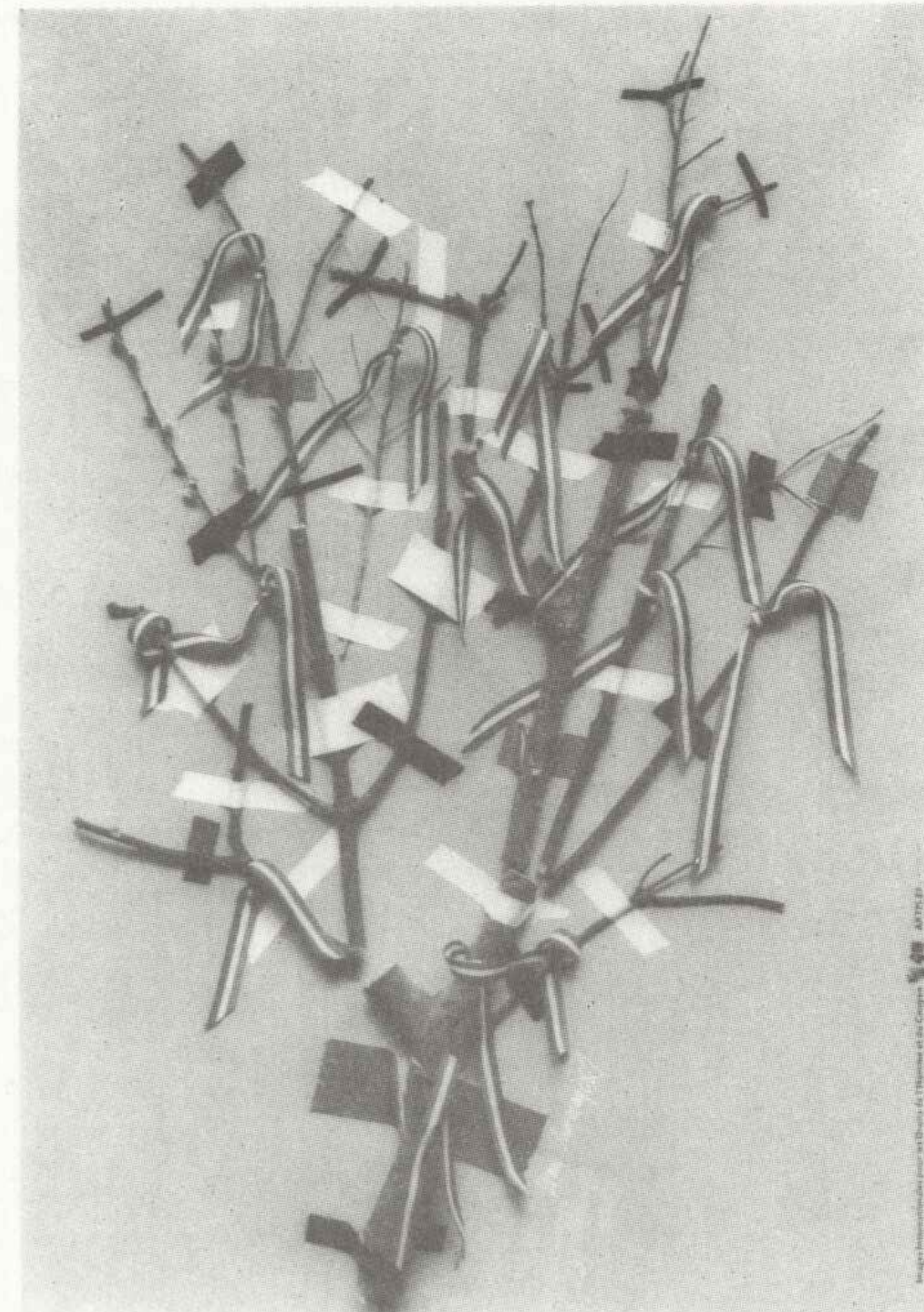
**Seymour Chwast**  
USA

**Uwe Loesch**  
RFN-FRG

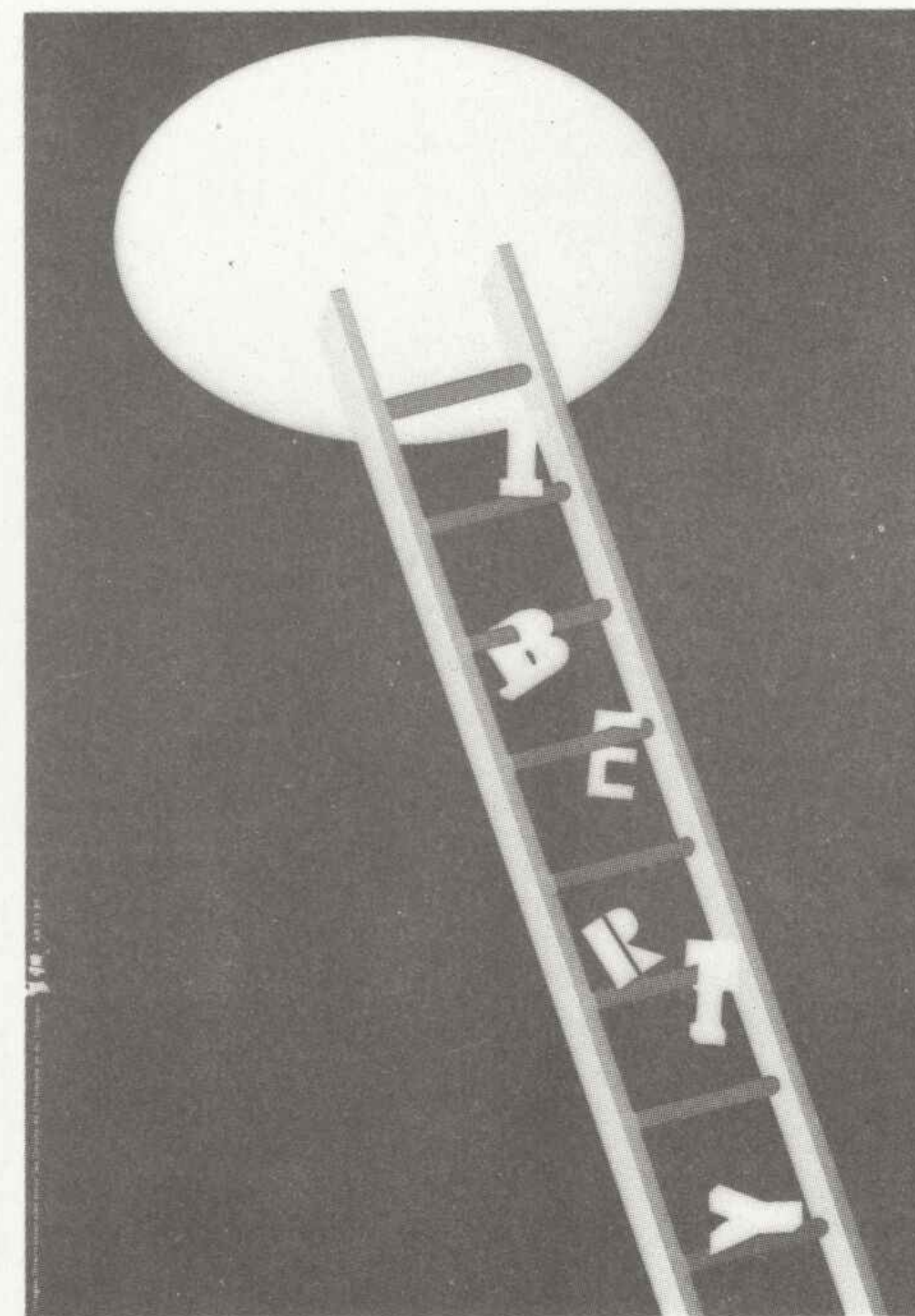
**Martti Mykkänen**  
Finlandia-Finland

**Kazumasa Nagai**  
Japonia-Japan

**Henryk Tomaszewski**  
Polska-Poland



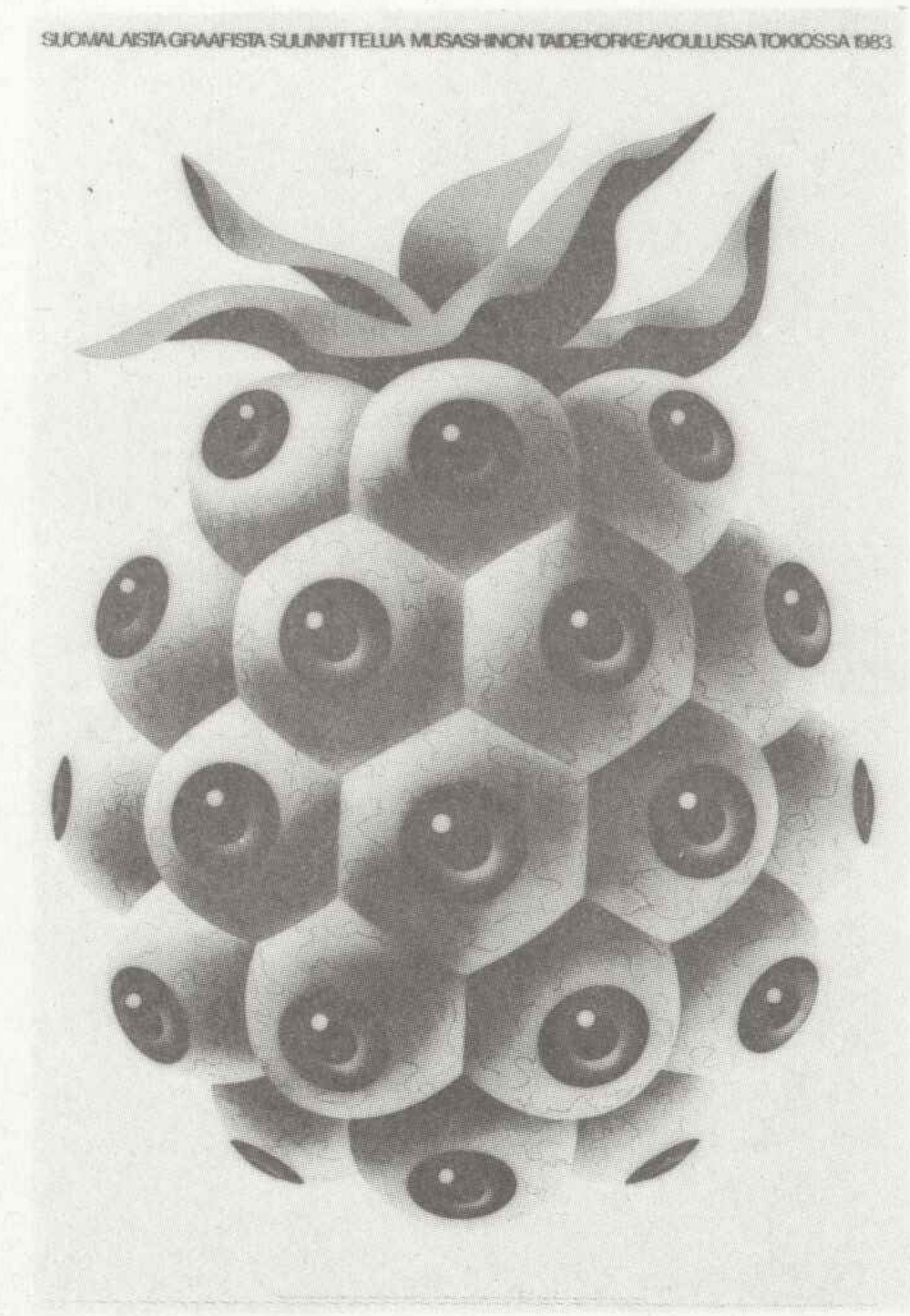
Ivan Chermayeff



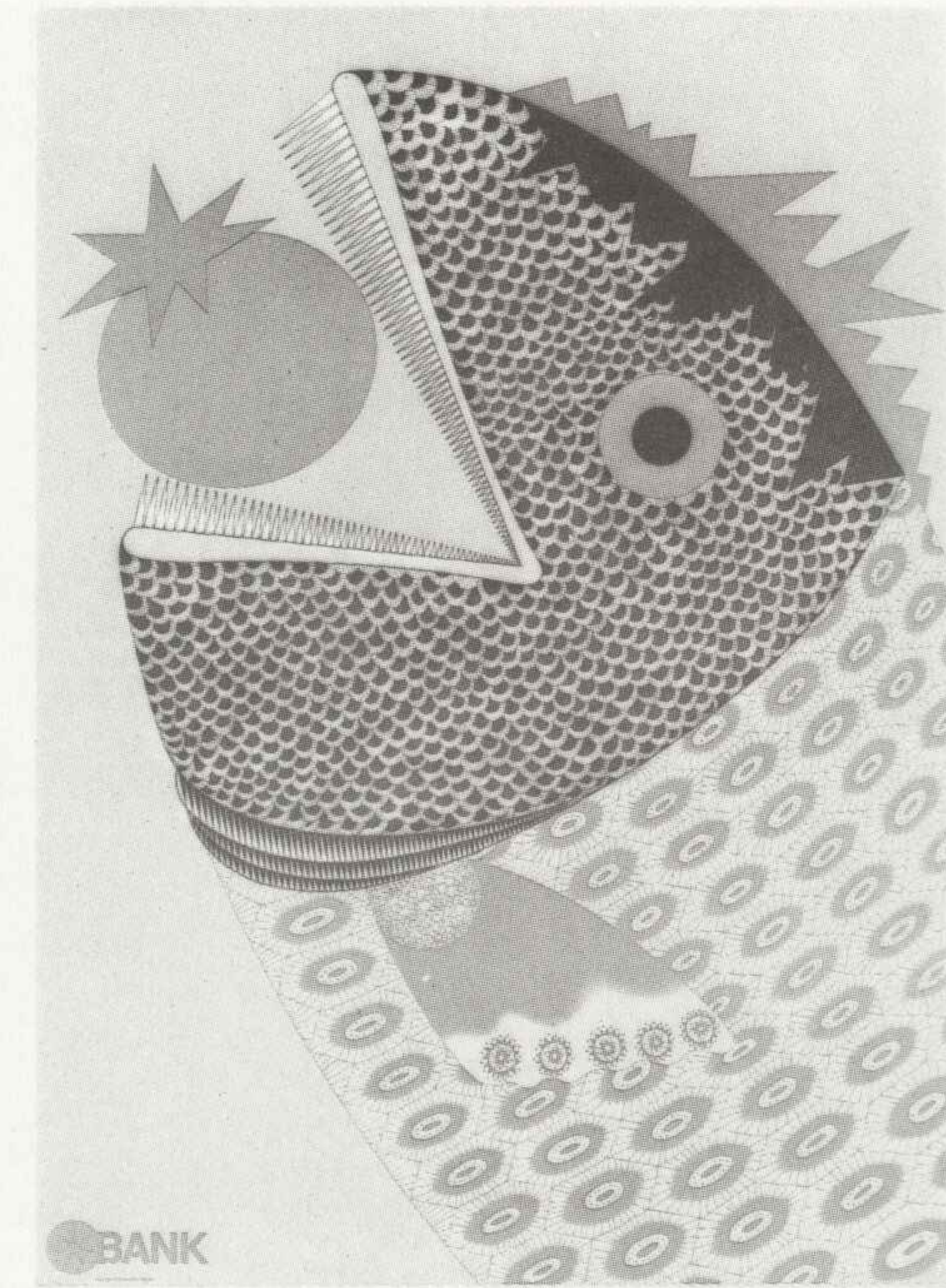
Seymour Chwast



Uwe Loesch



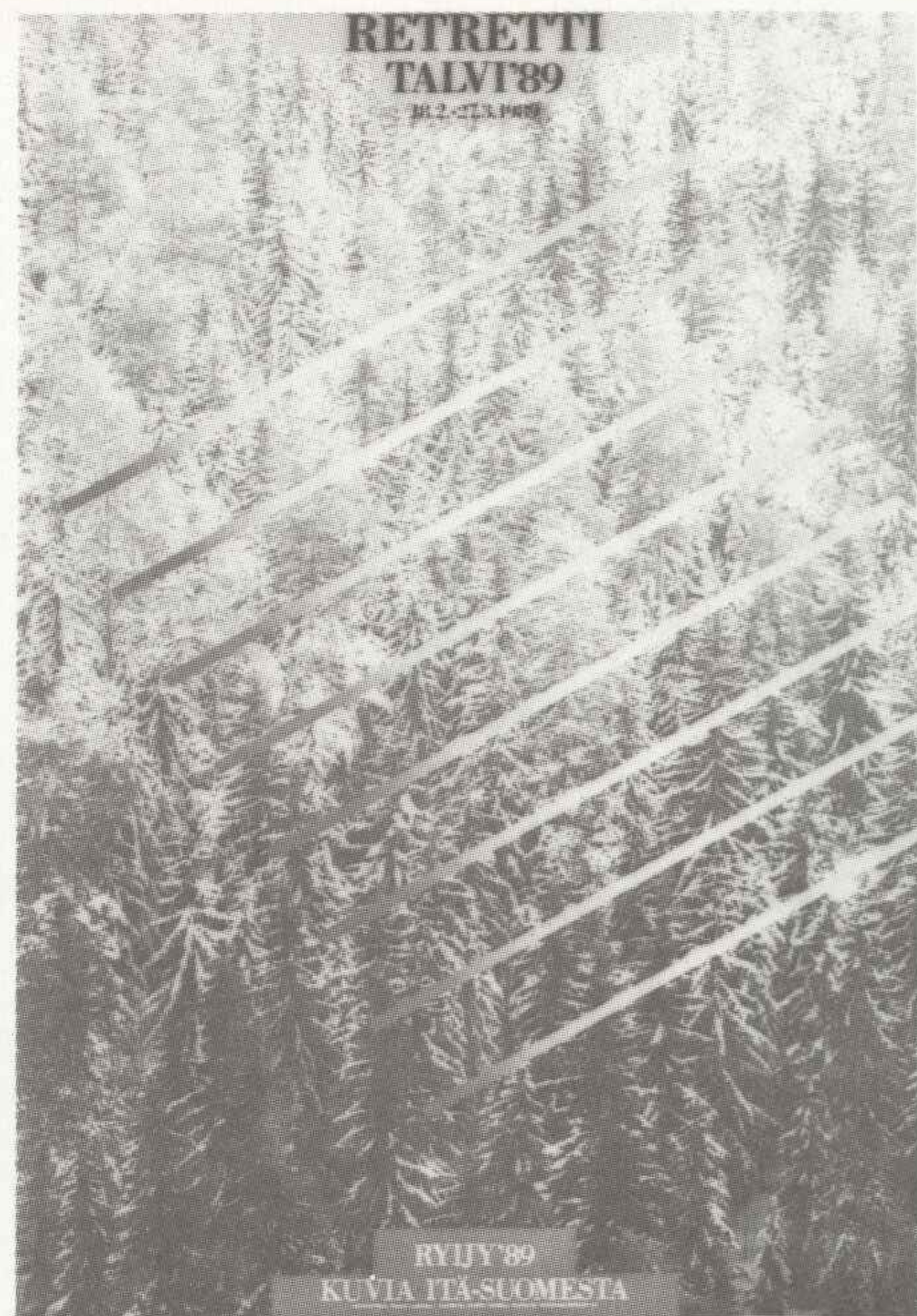
Martti Mykkänen



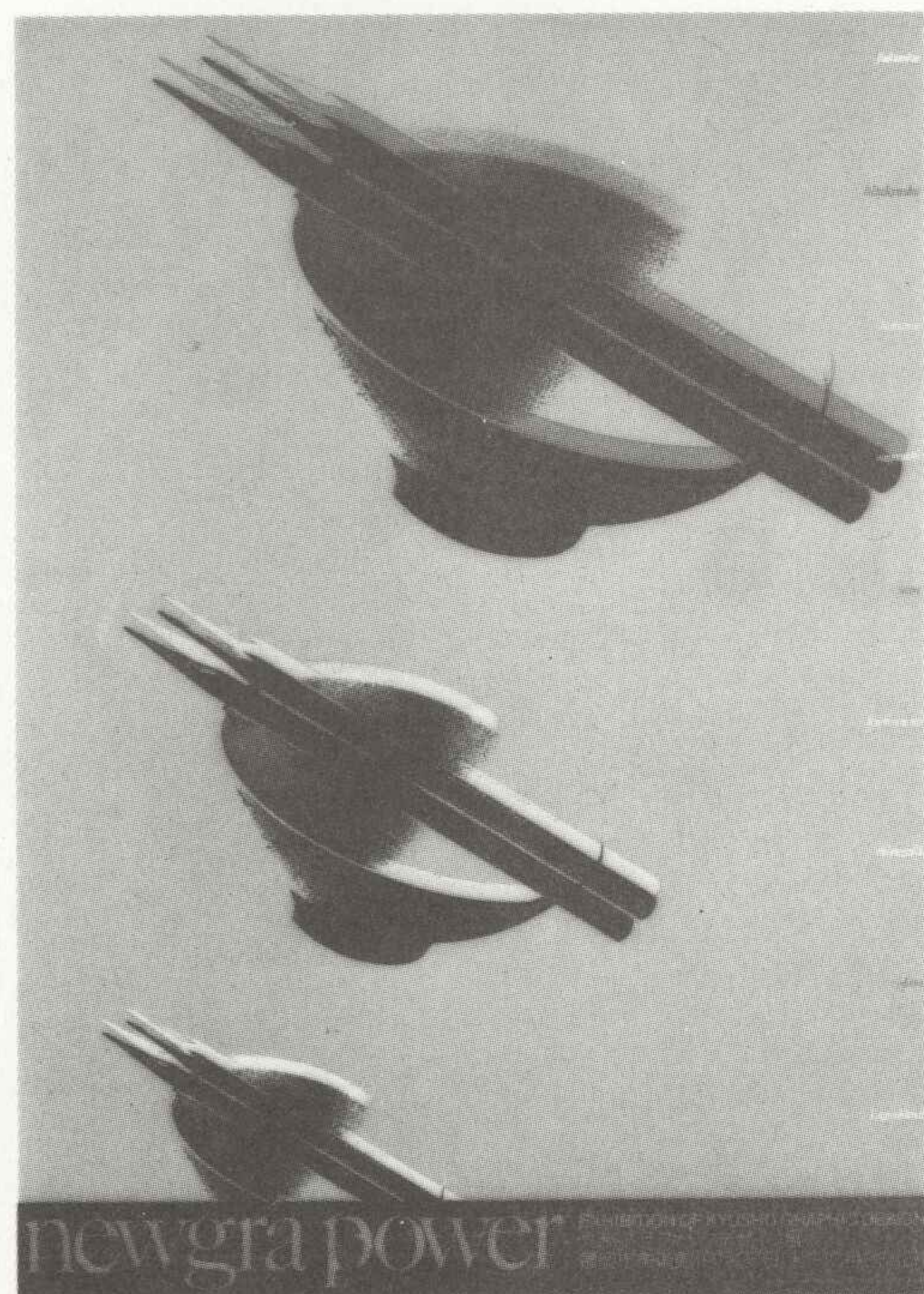
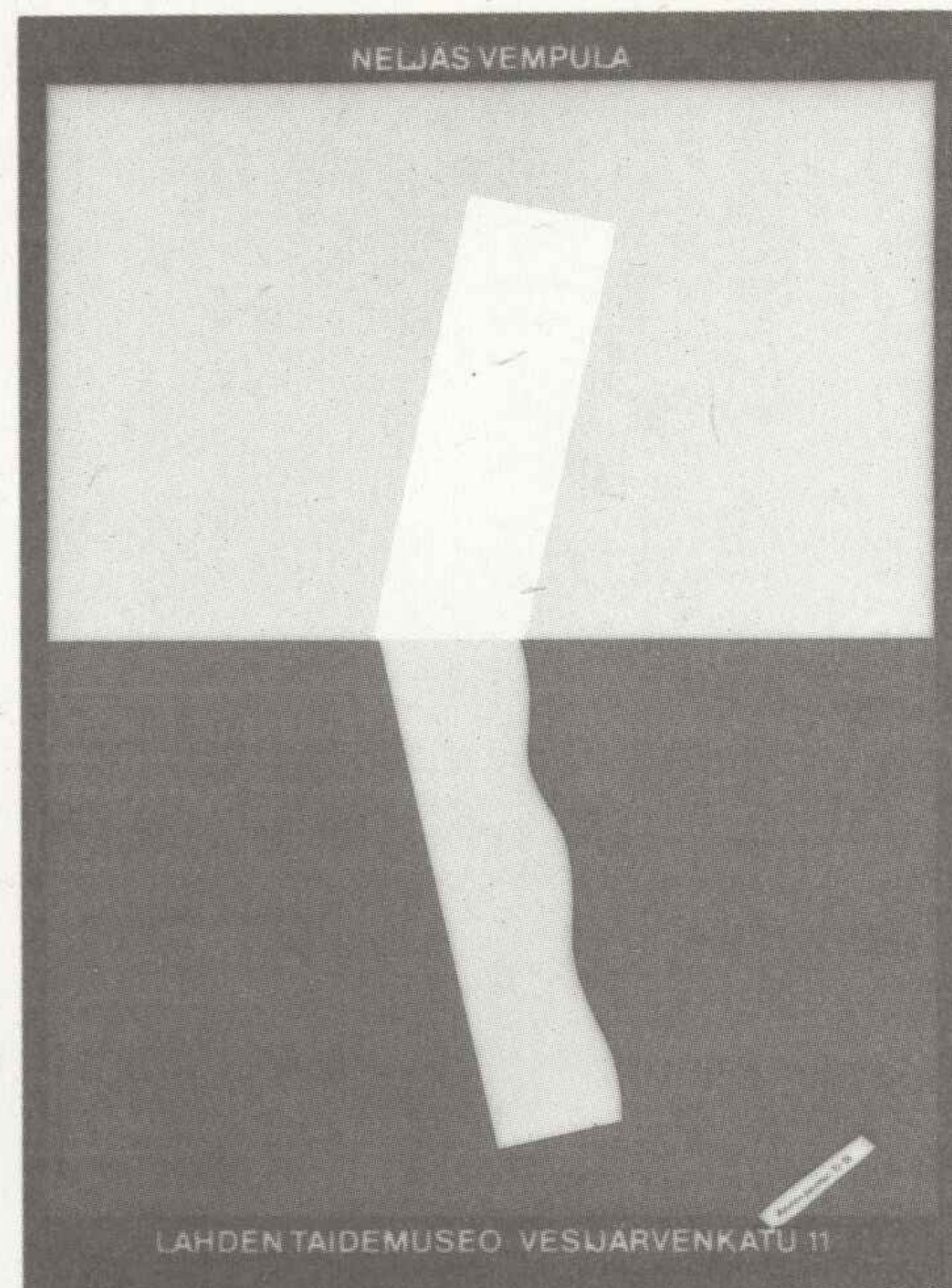
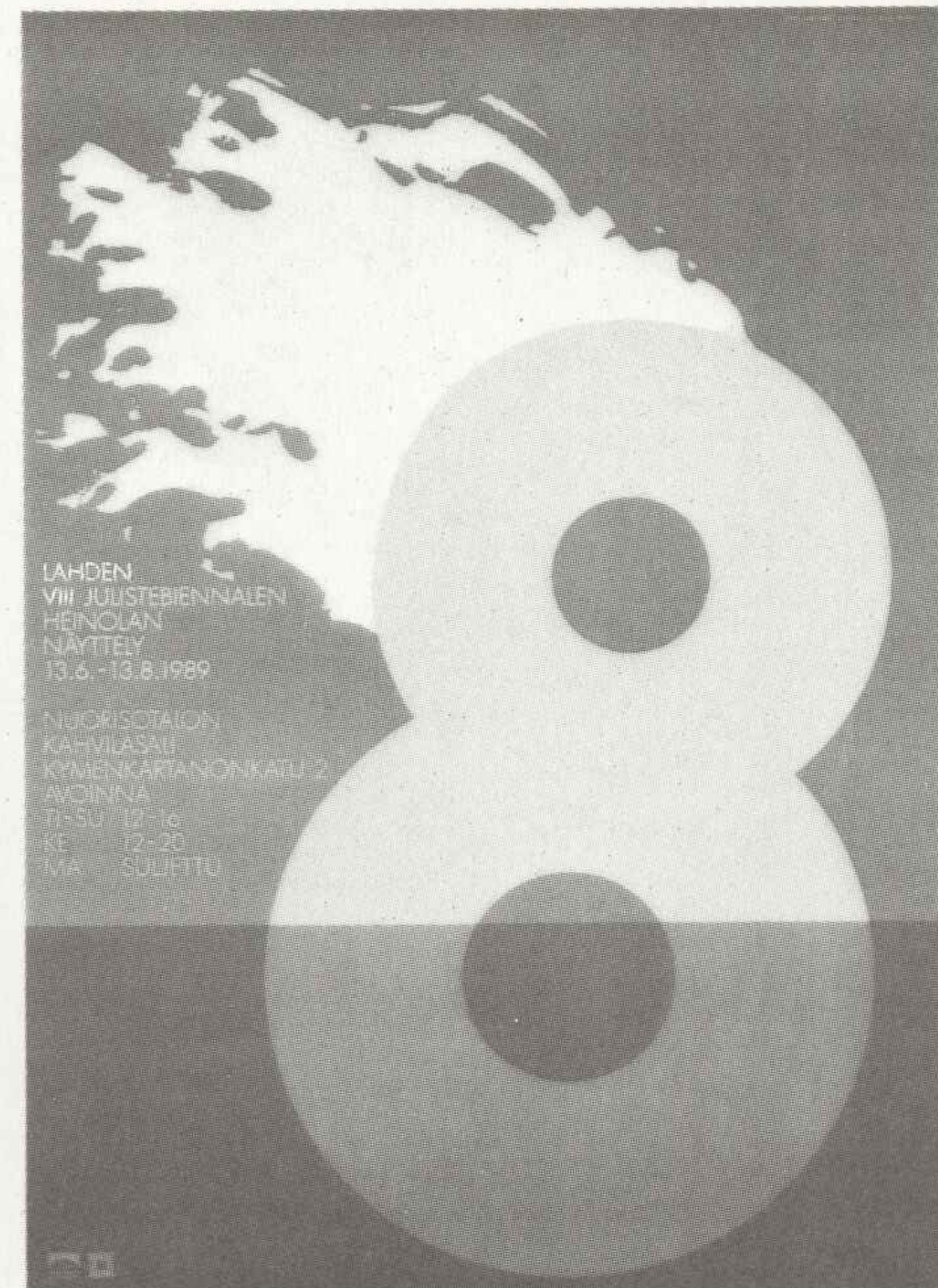
Kazumasa Nagai



Henryk Tomaszewski

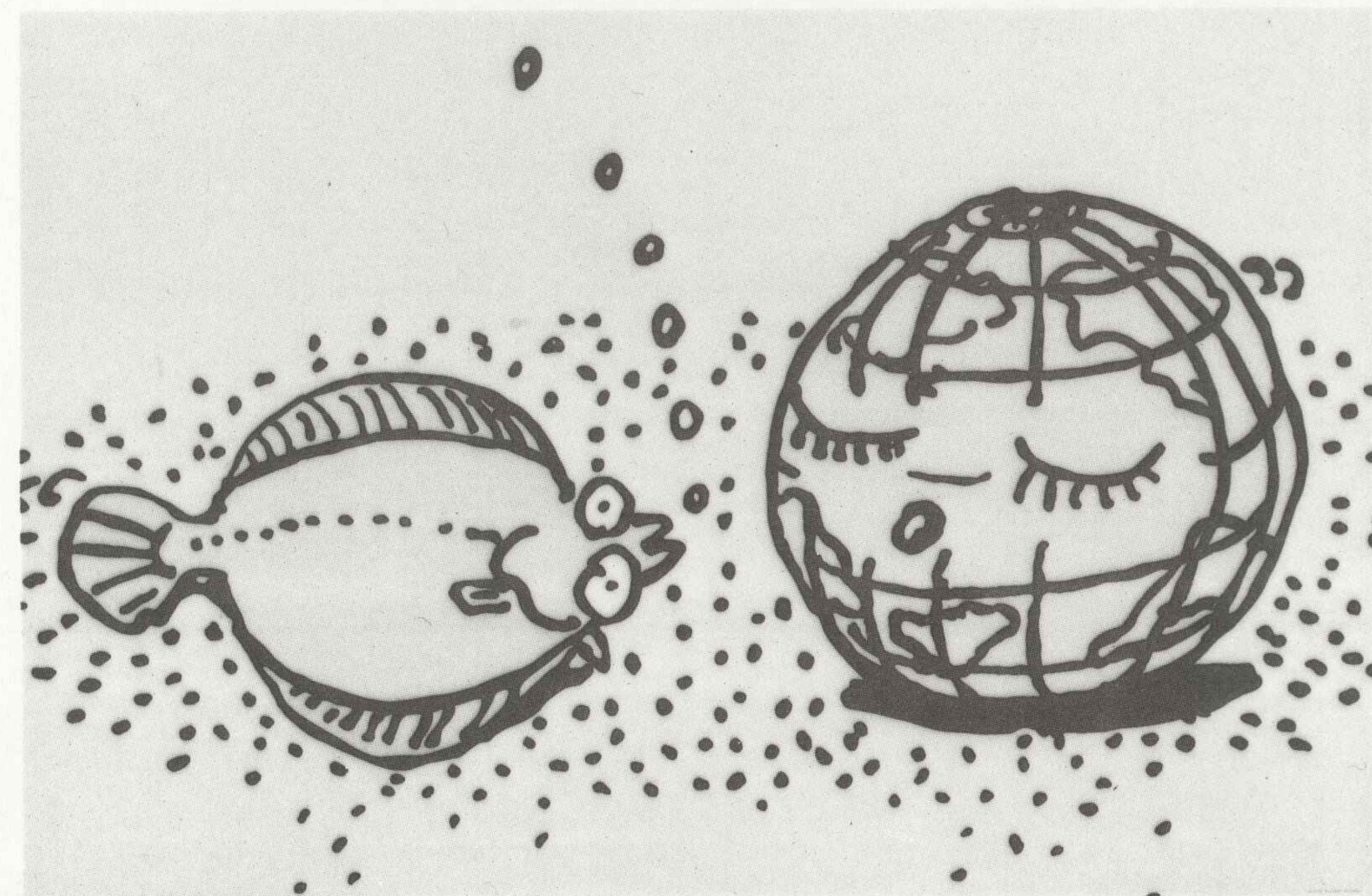
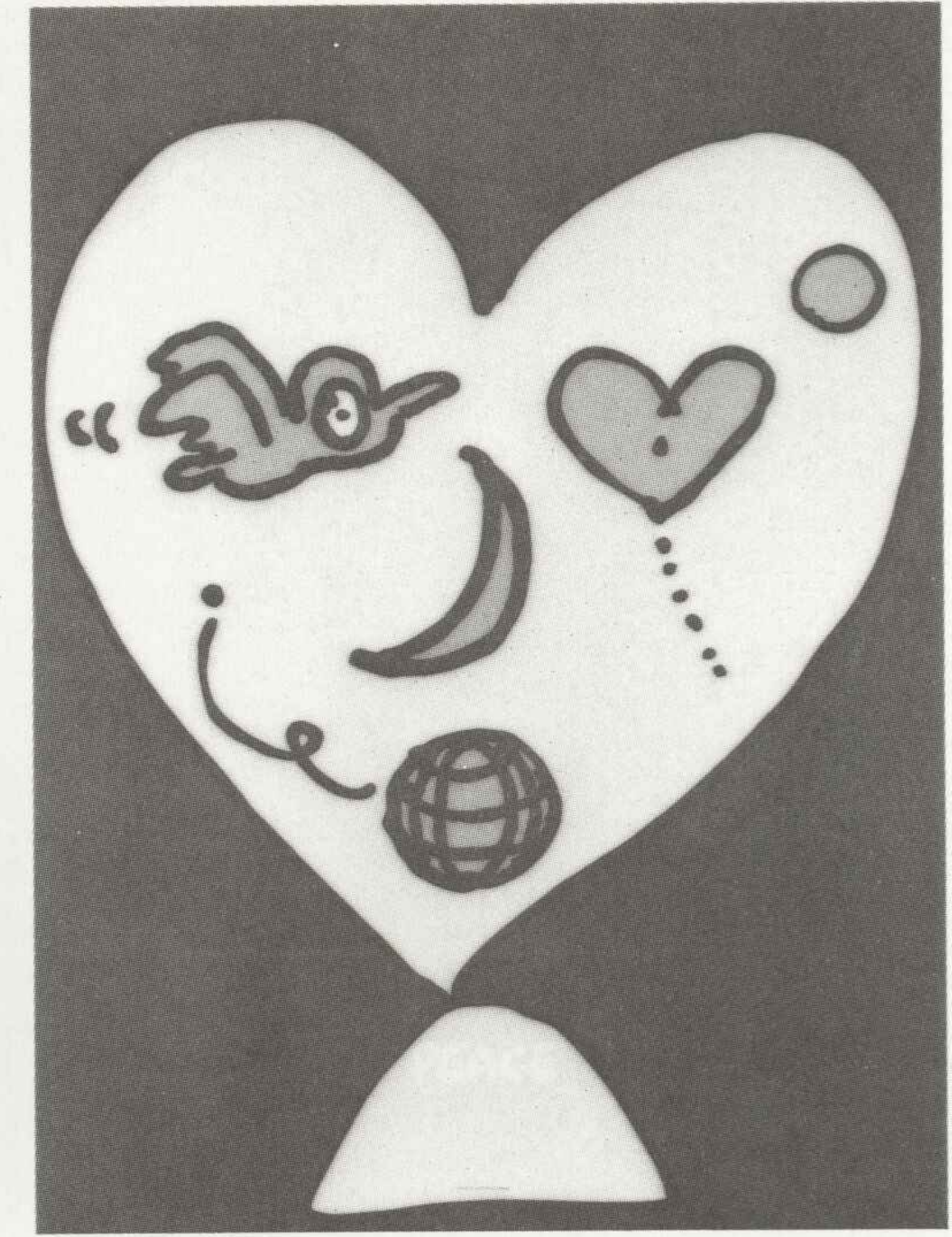
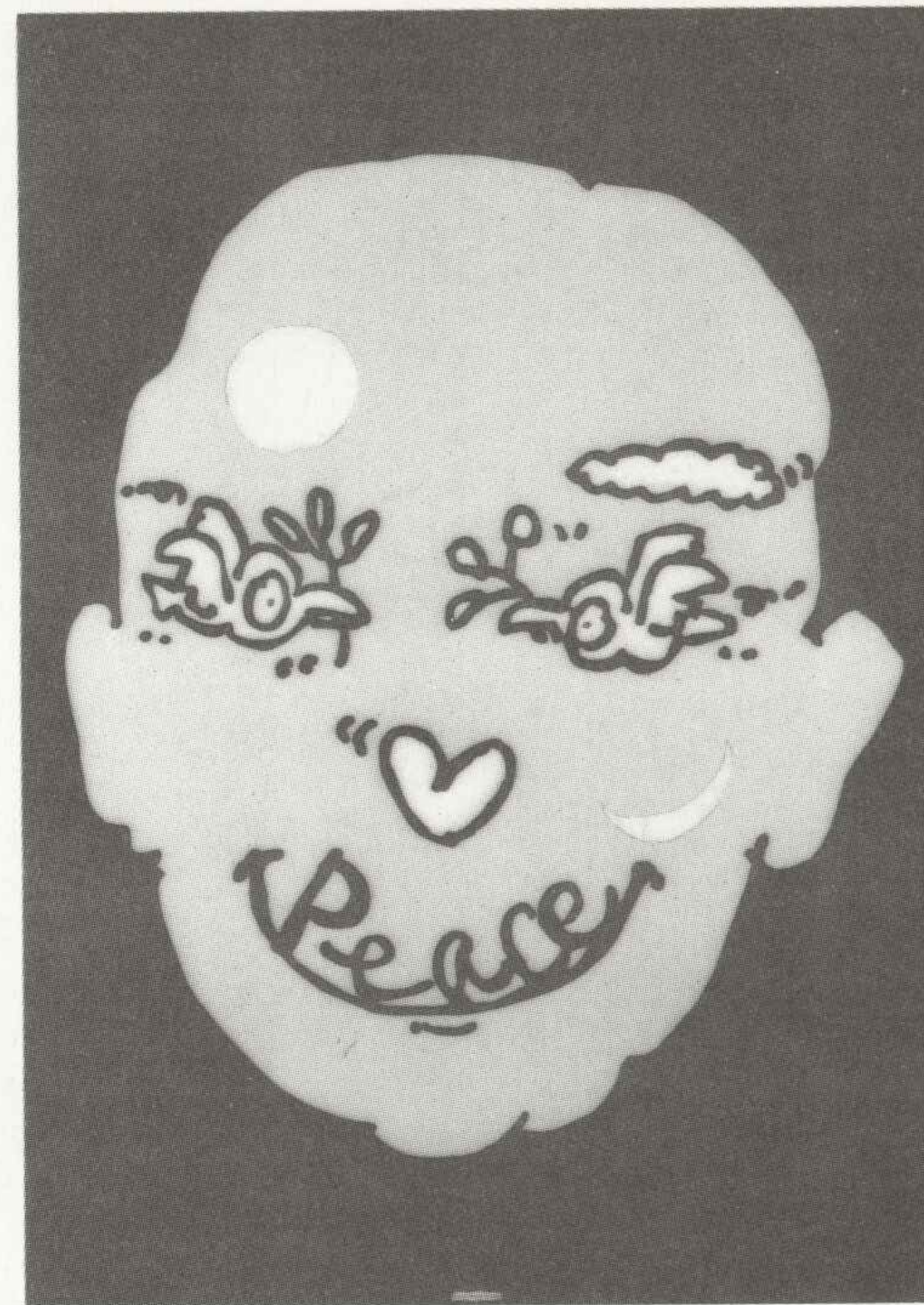


**AARTOMAA**  
Tapani  
Finlandia  
Finland



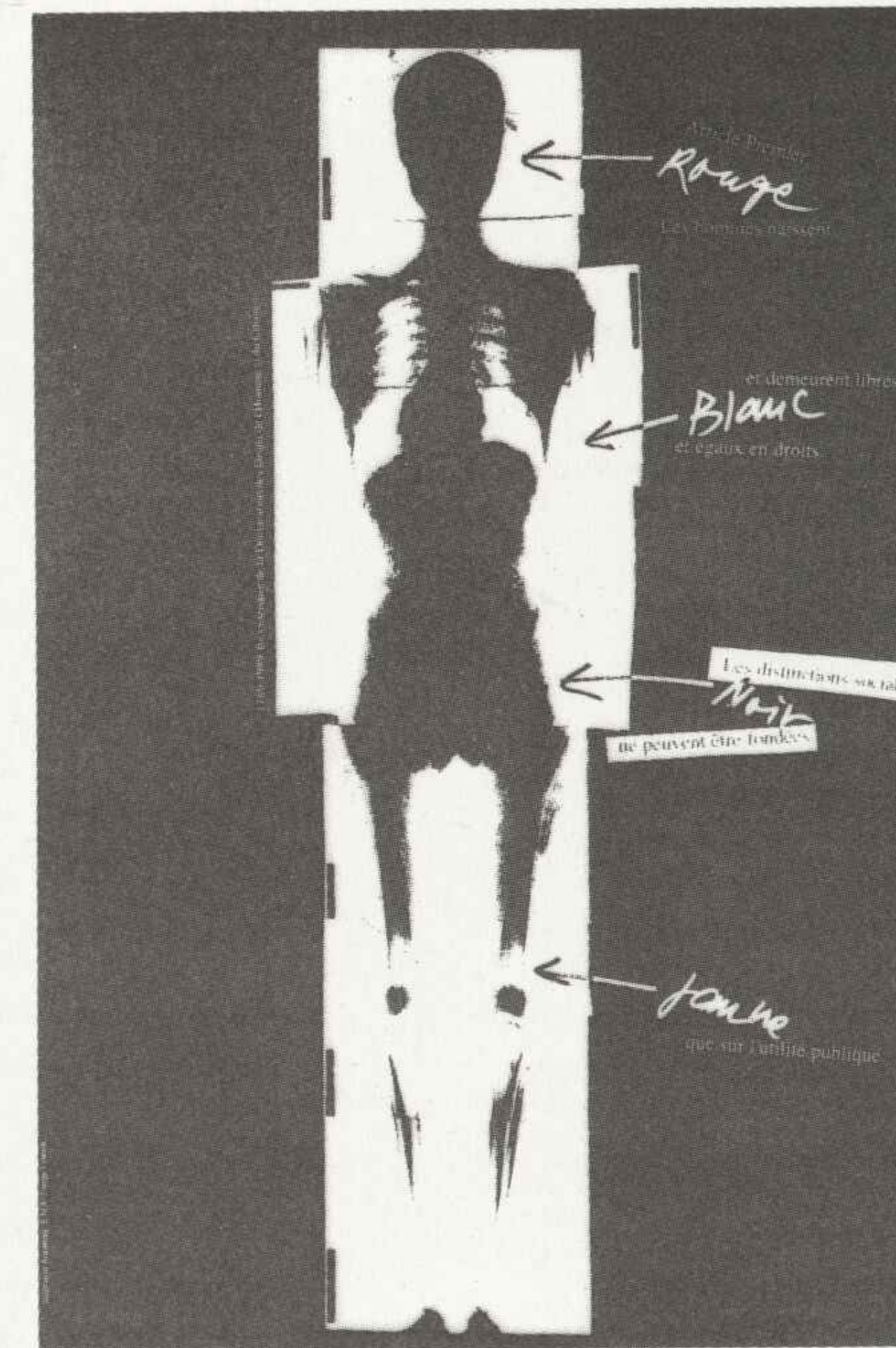
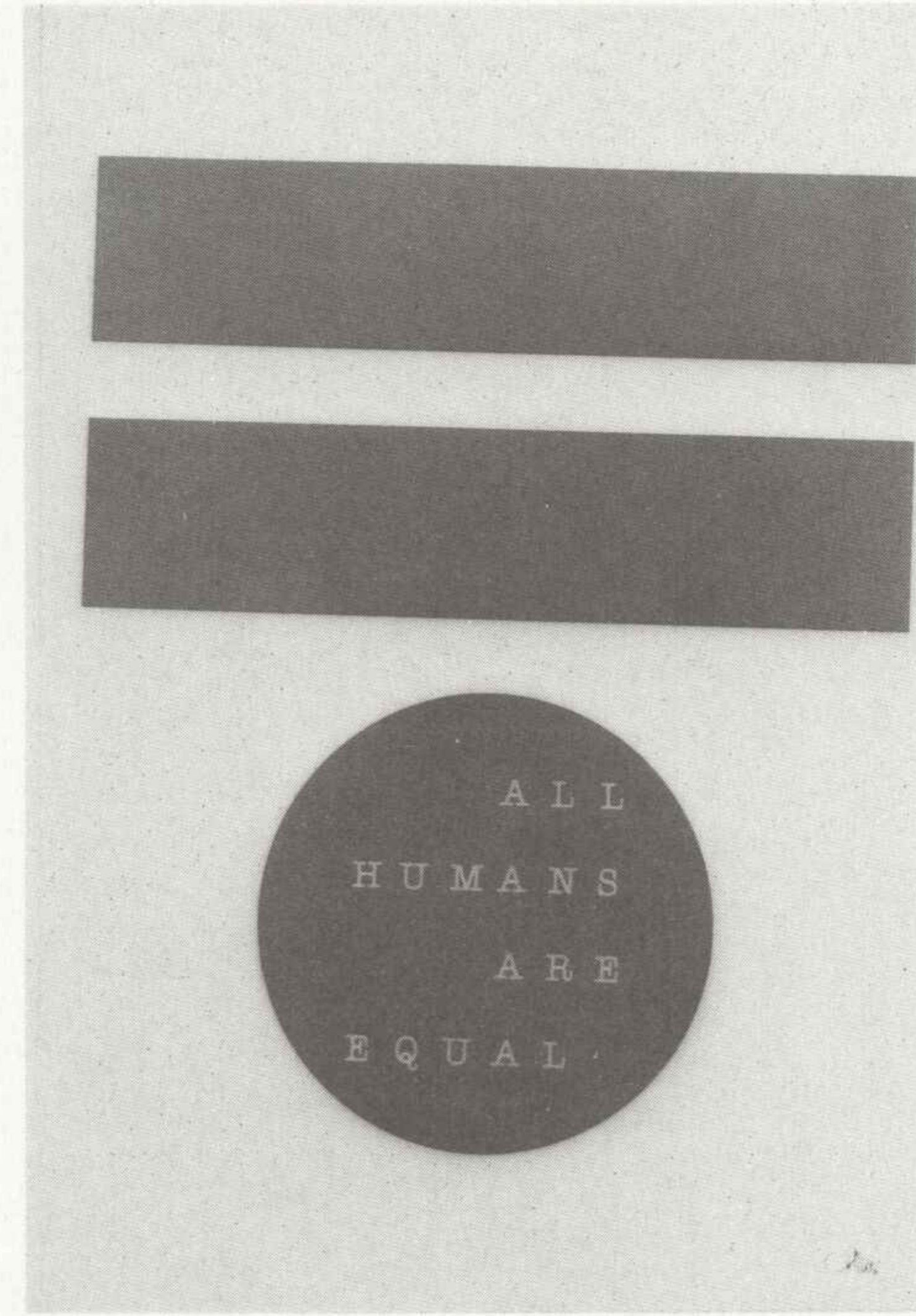
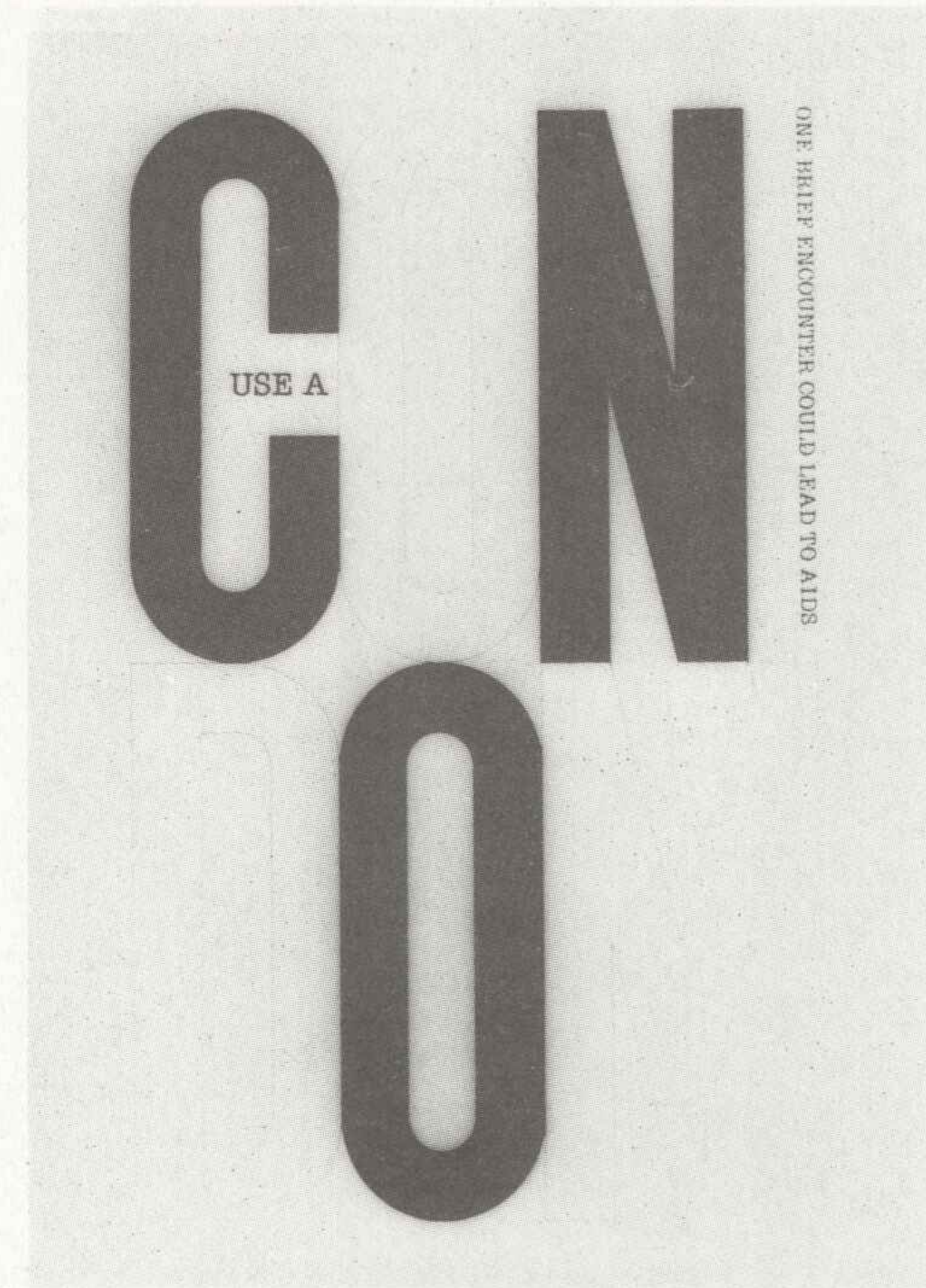
**ABE**  
Masahide  
Japonia  
Japan

**AKIYAMA**  
Takashi  
Japonia  
Japan

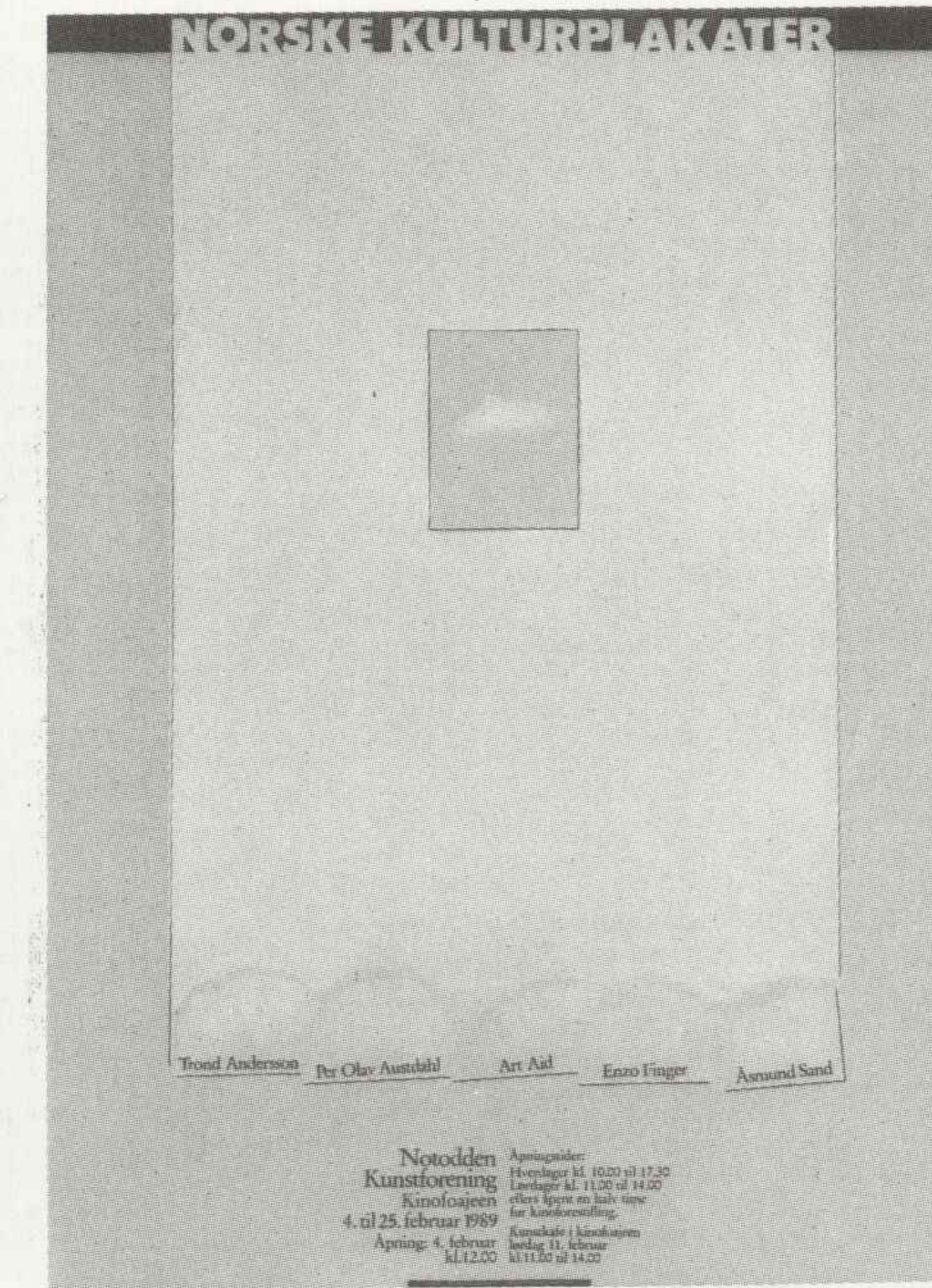


**A**

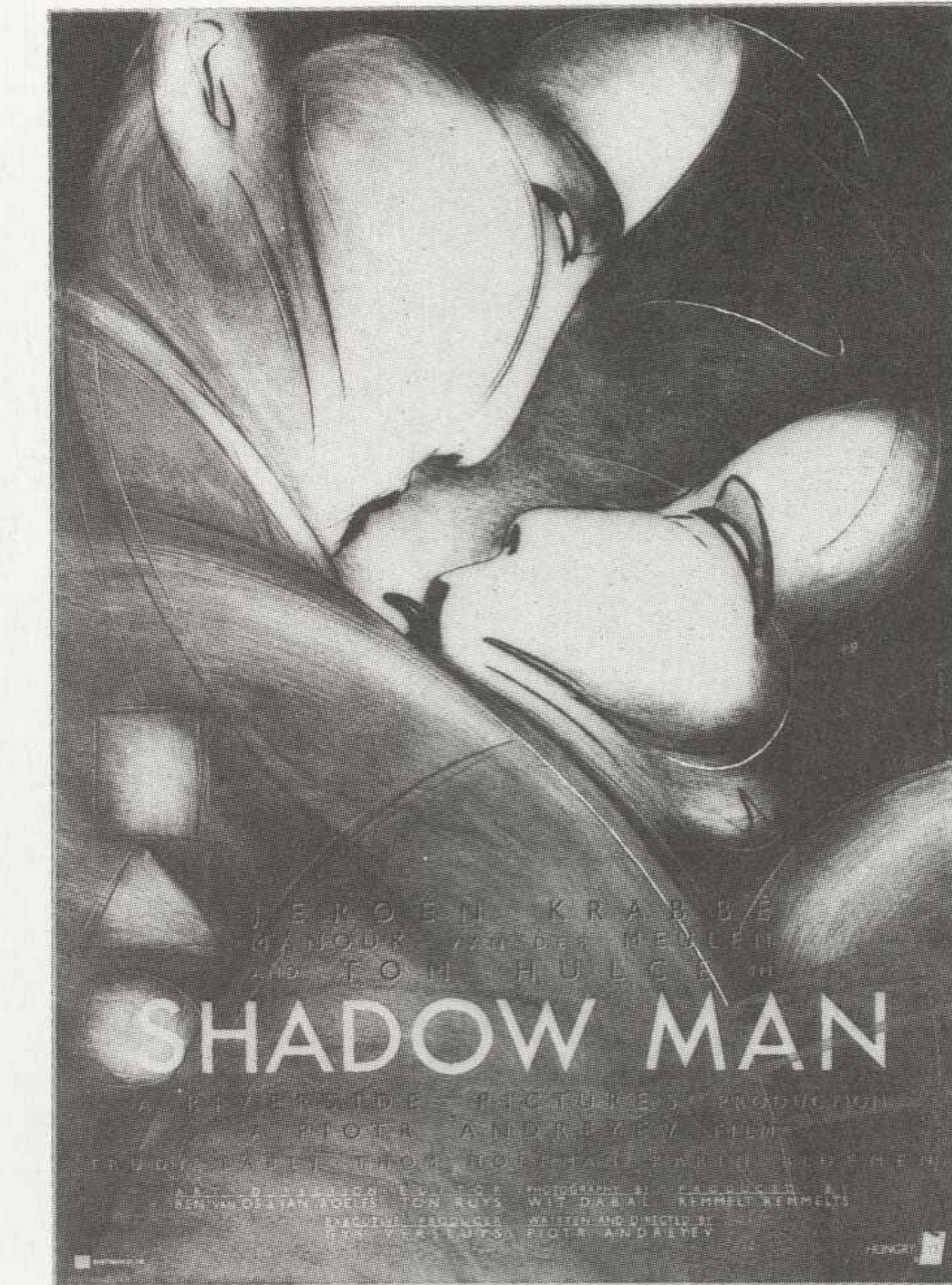
ALLNER  
Walter  
USA



ANCENAY  
Stephane  
Francja  
France



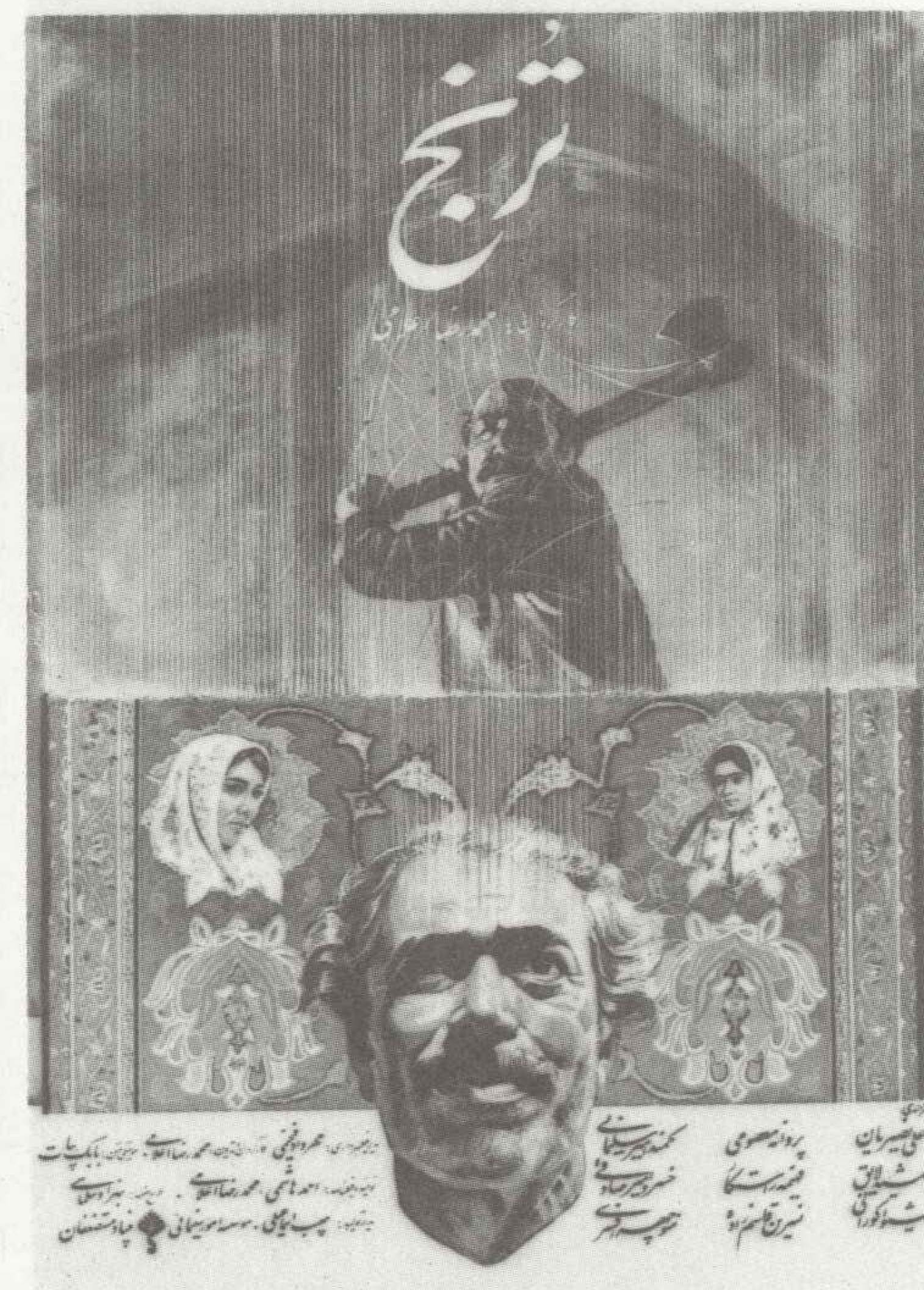
ANDERSSON  
Trond  
Norwegia  
Norway



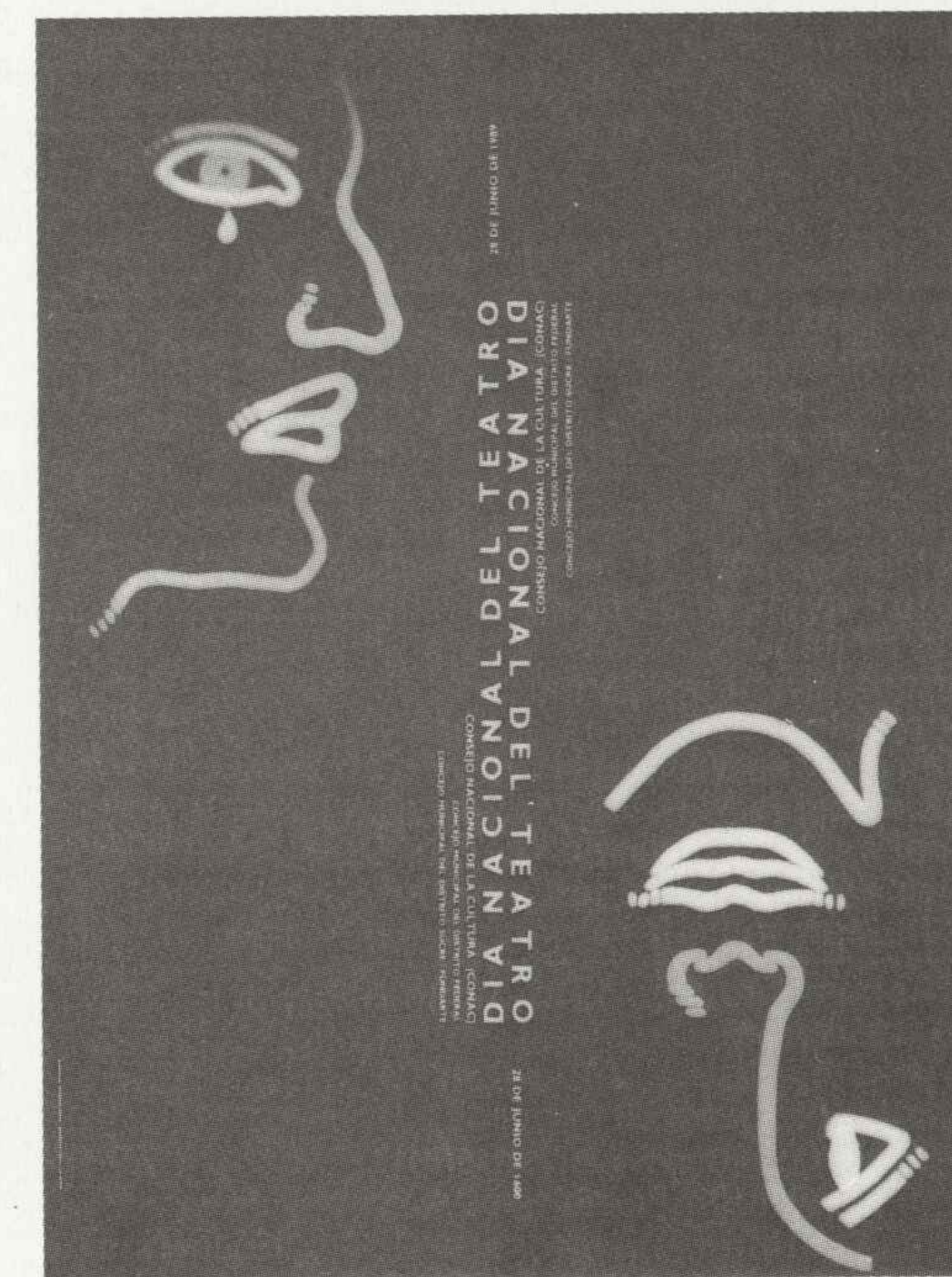
ANDREYEV-BAGIŃSKA  
Dana  
Polska  
Poland



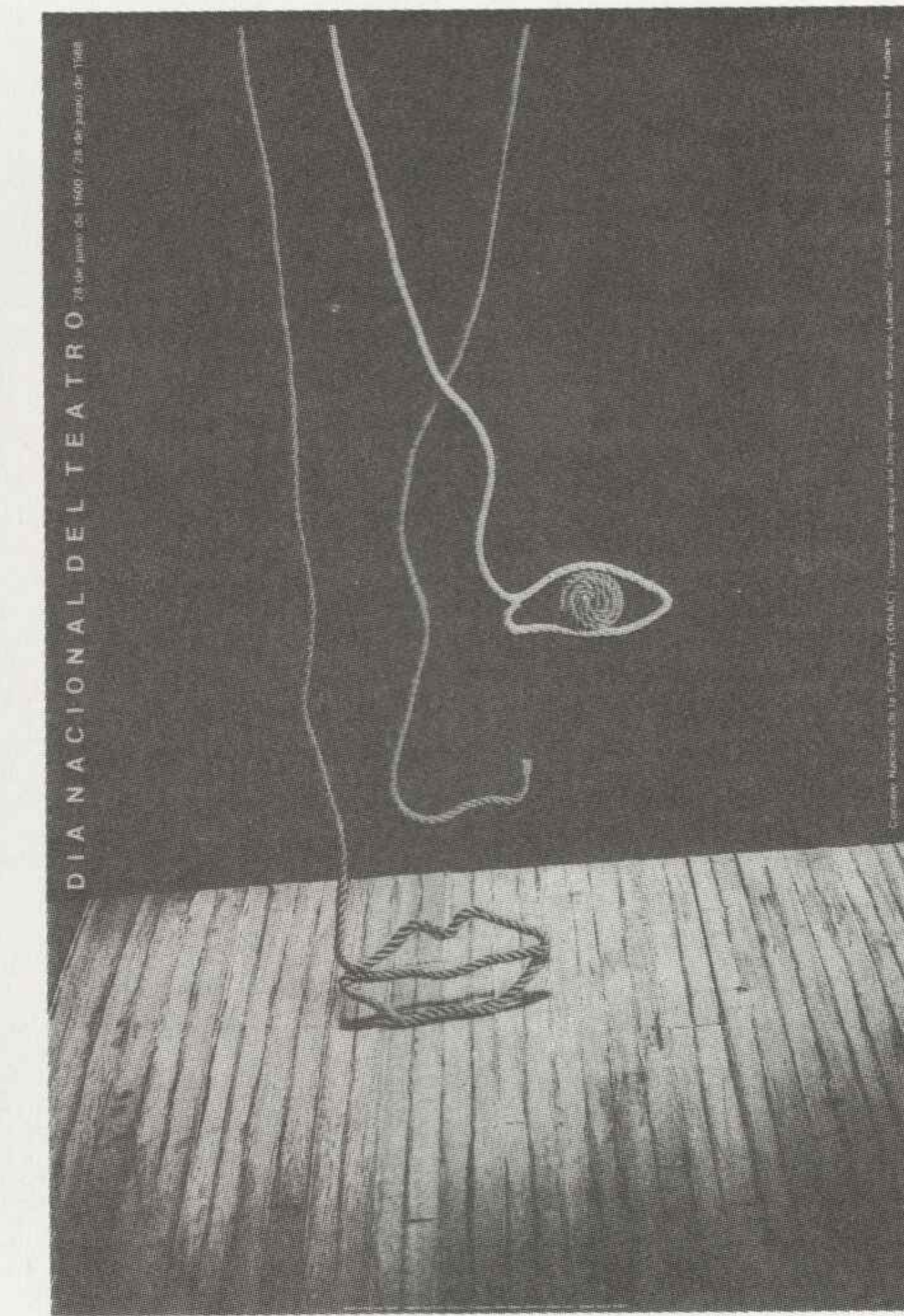
AKMANOV  
Rashit  
ZSRR  
USSR



AKHAWAN  
Majid  
Iran

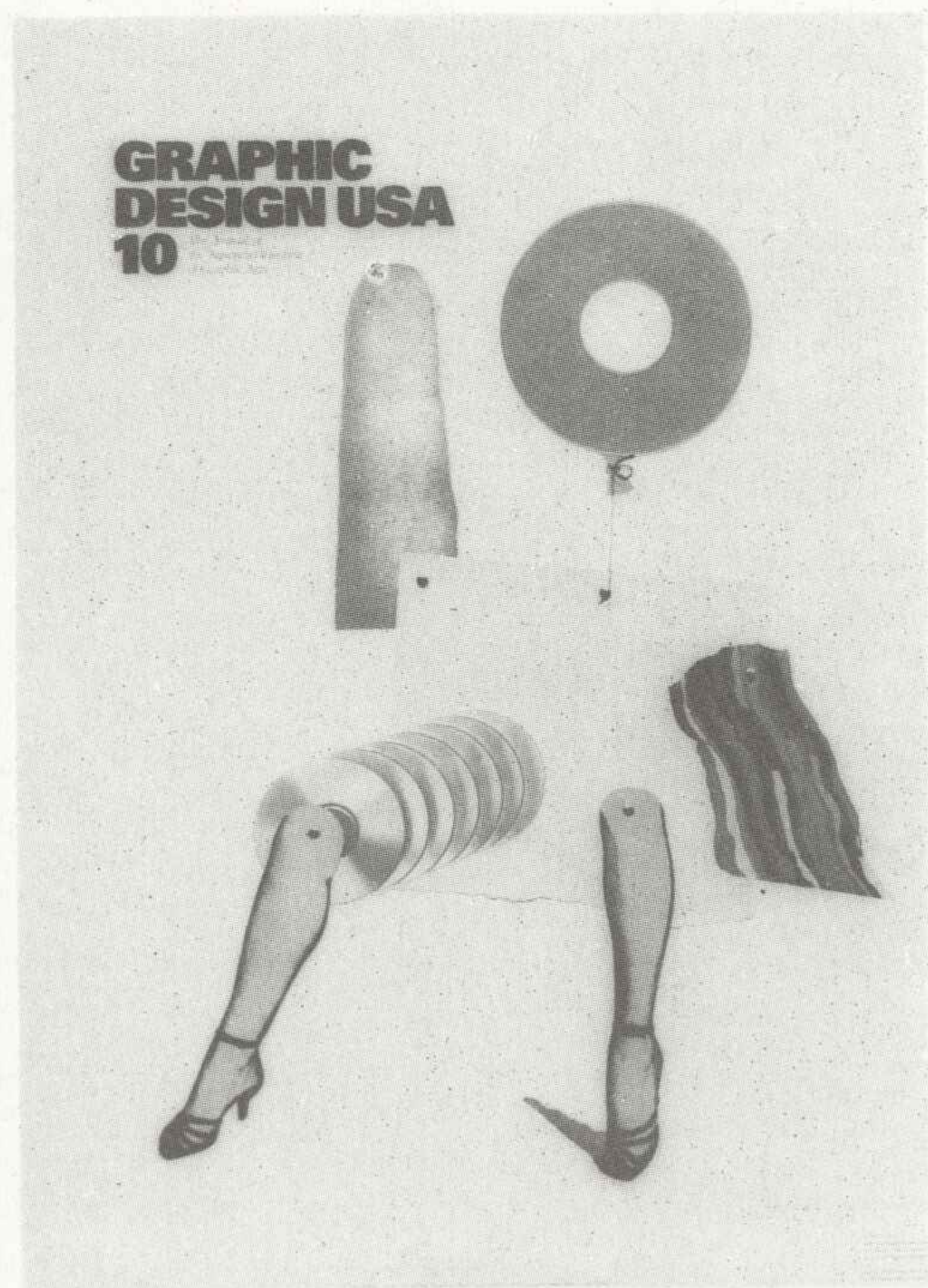
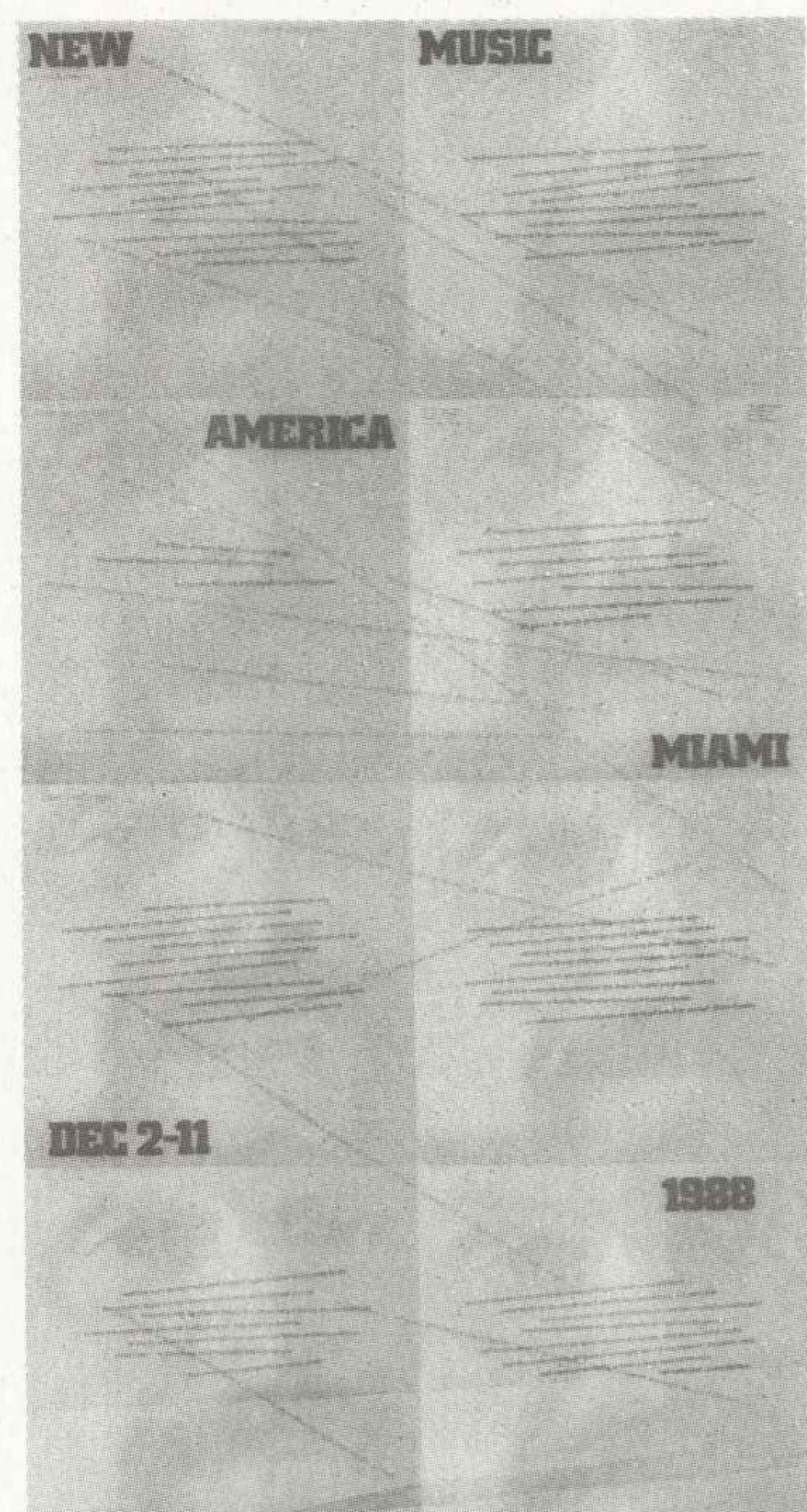


AQUIND-ACEVEDO  
Nancy  
Venezuela  
Venezuela

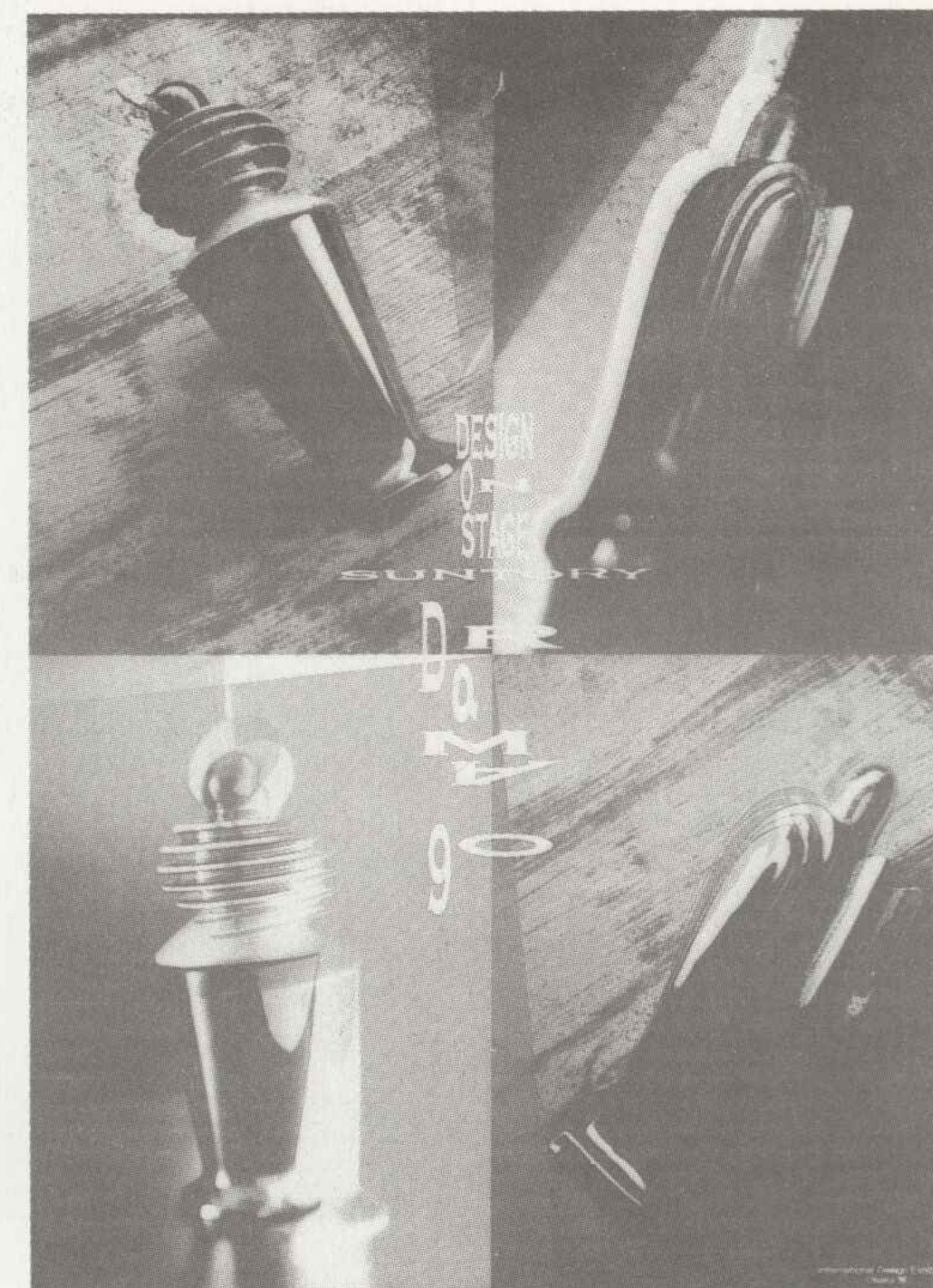
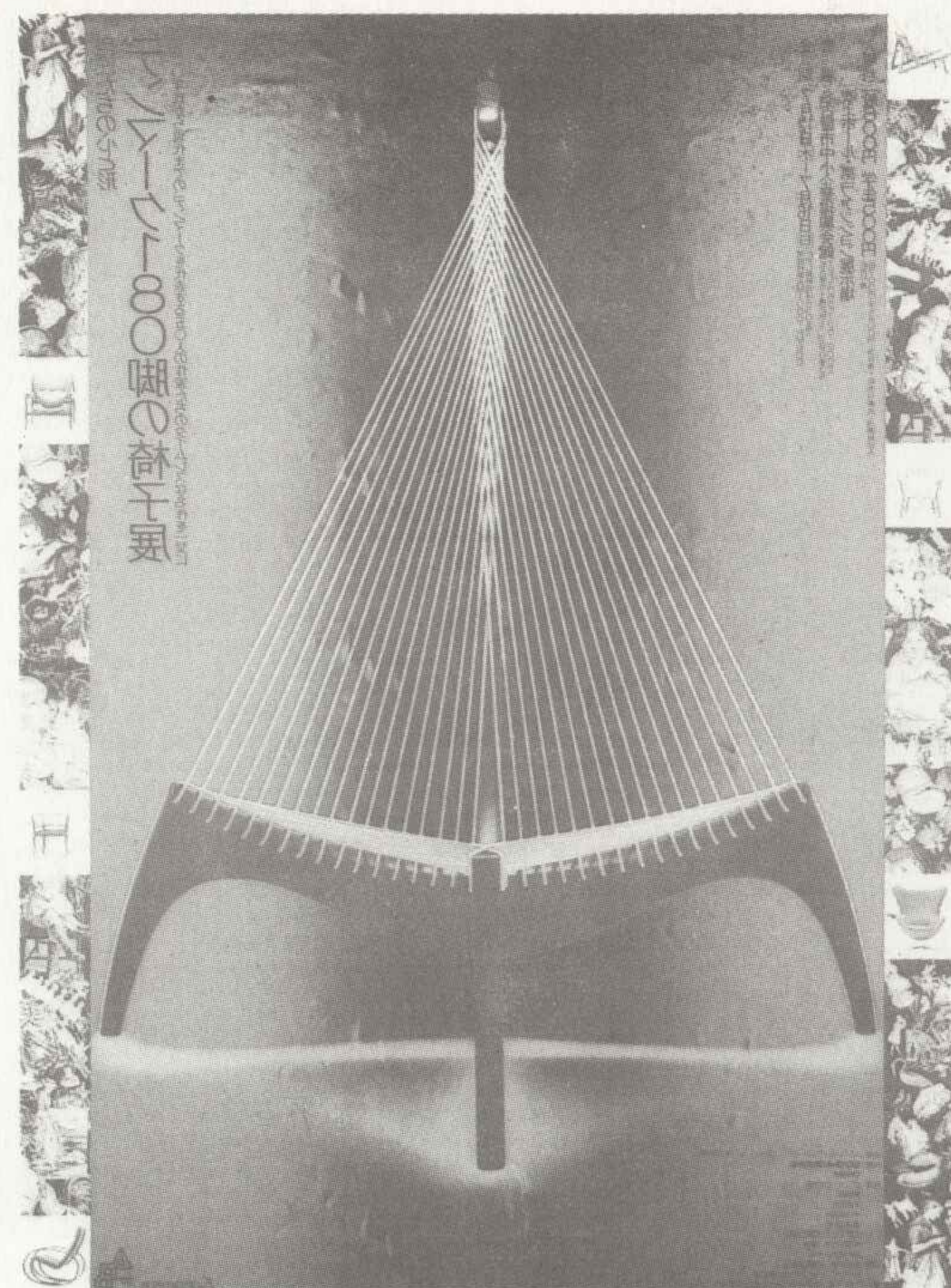


A

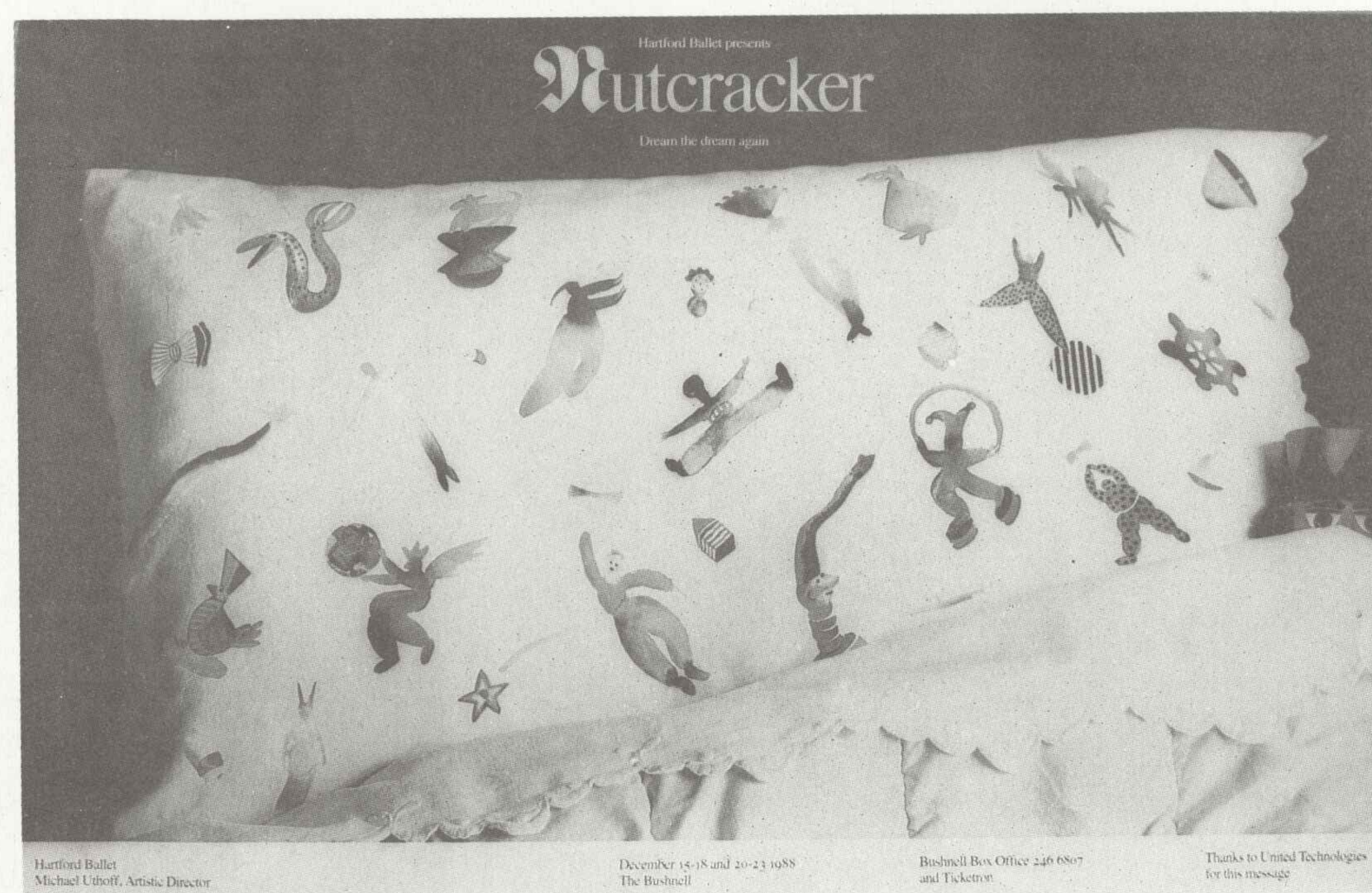
APPLETON  
Robert  
USA



ARAKI  
Yuko  
Japonia  
Japan

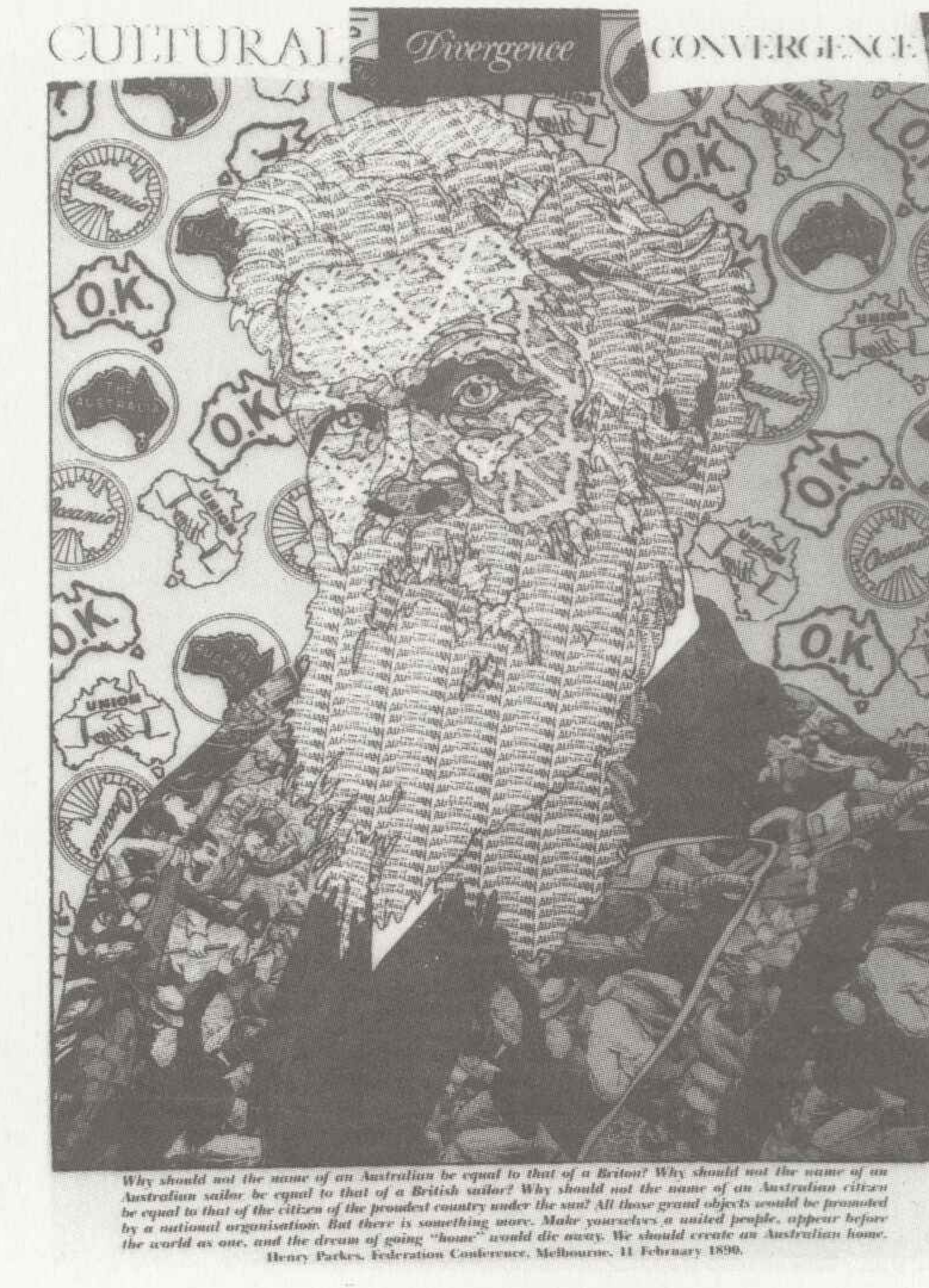
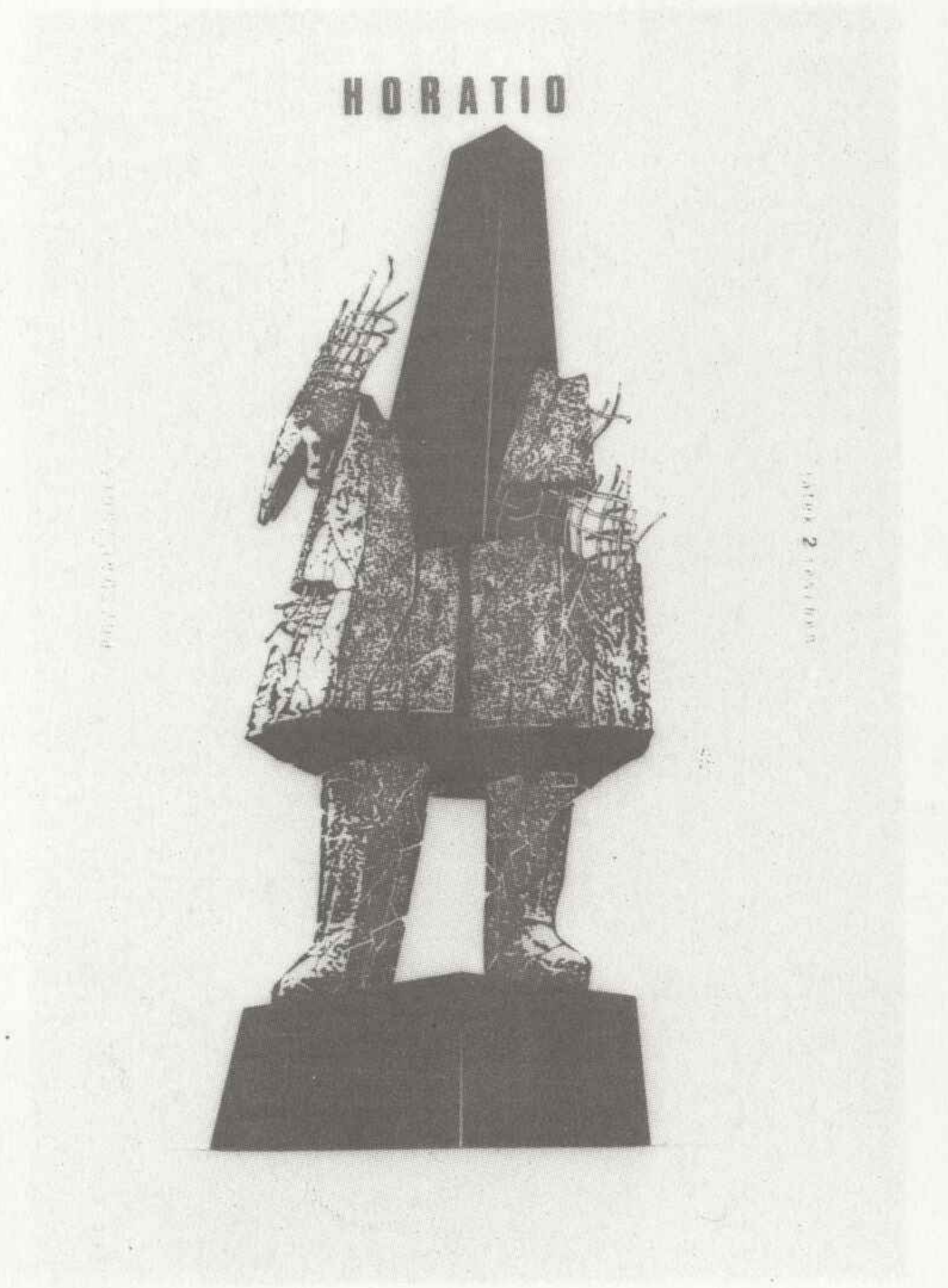


A

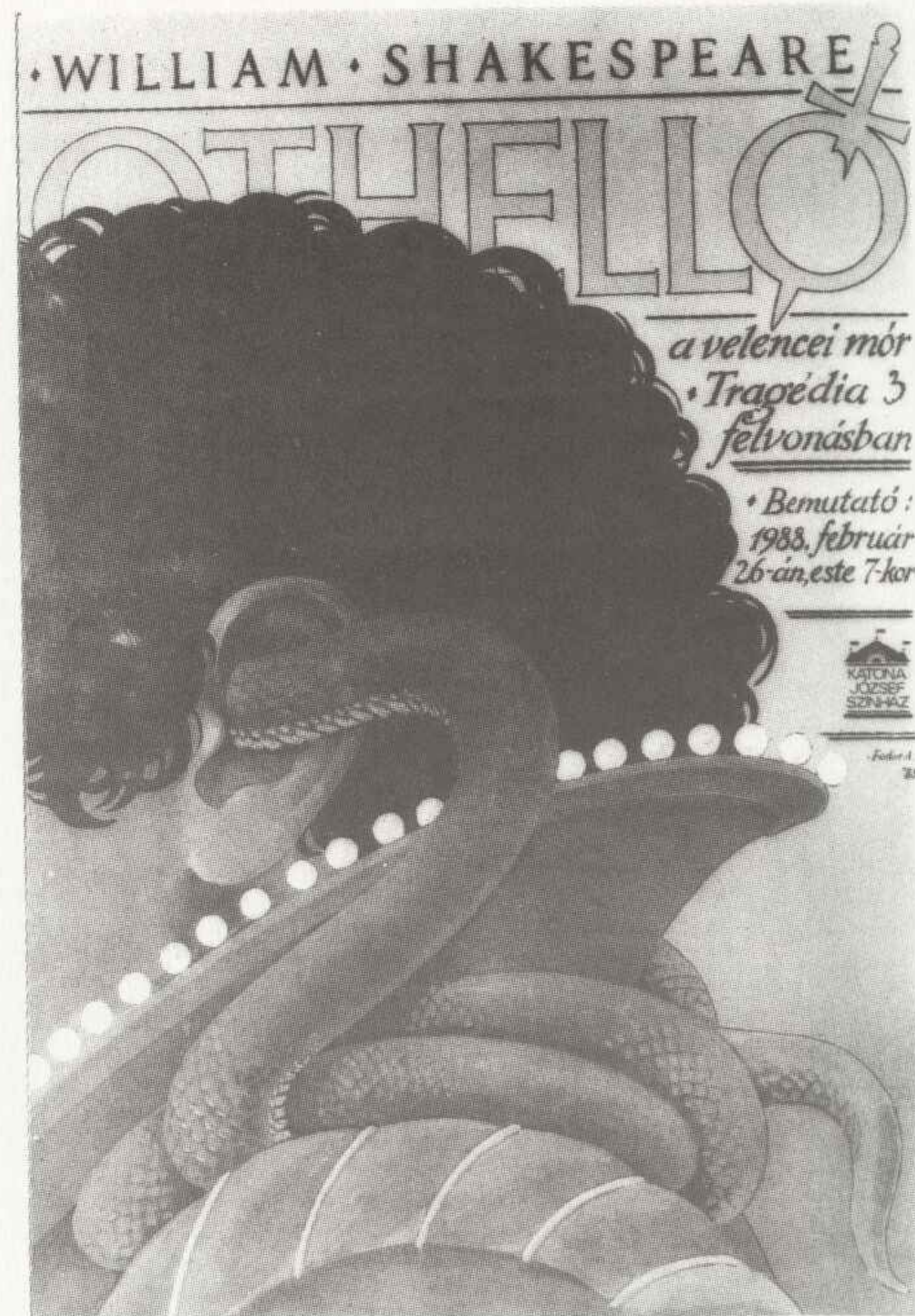


APPLETON  
Robert  
APPLETON  
Diana  
USA

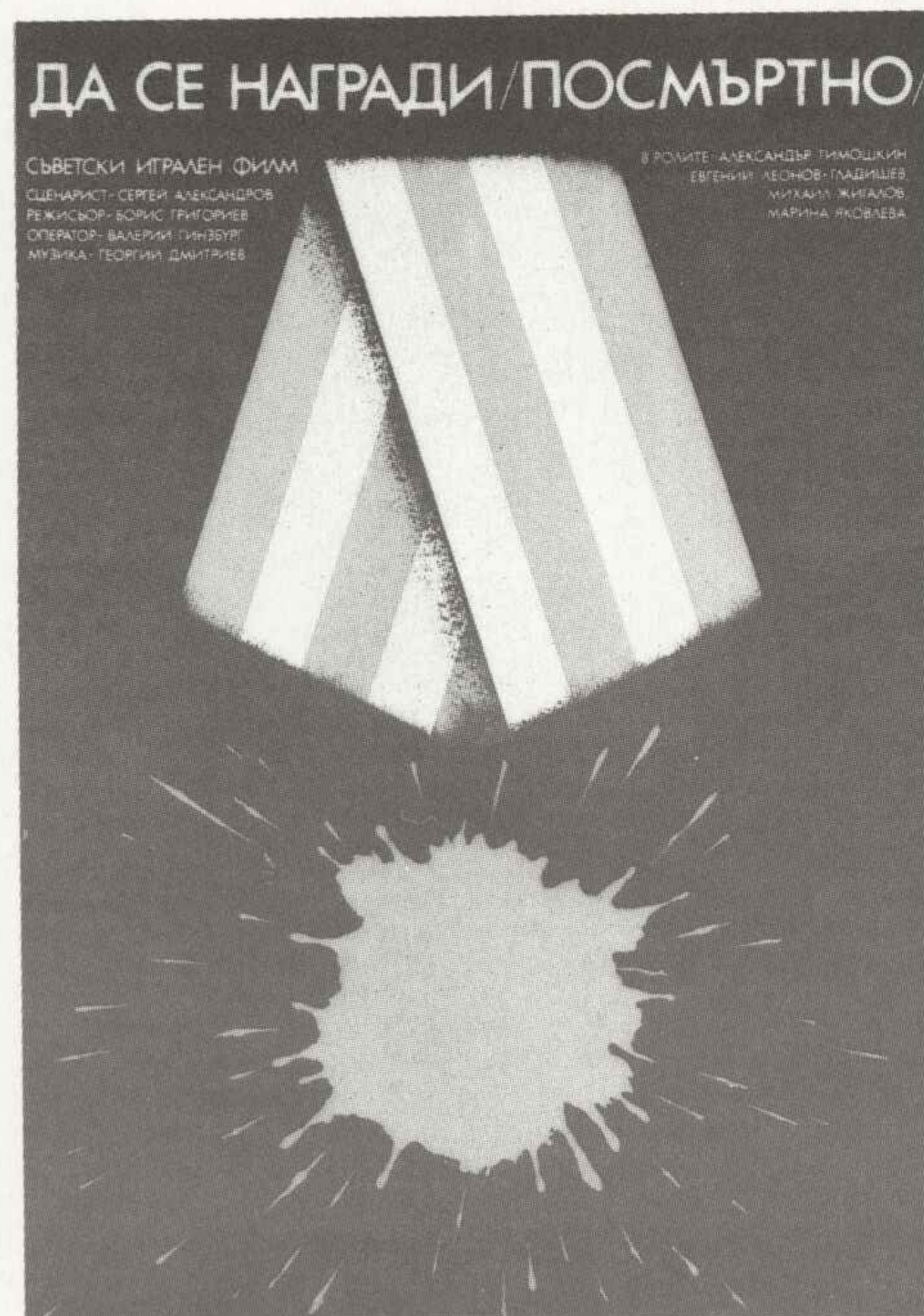
ÁRENDÁS  
Jozsef  
Wegry  
Hungary



ARNOLD  
Ray  
Australia



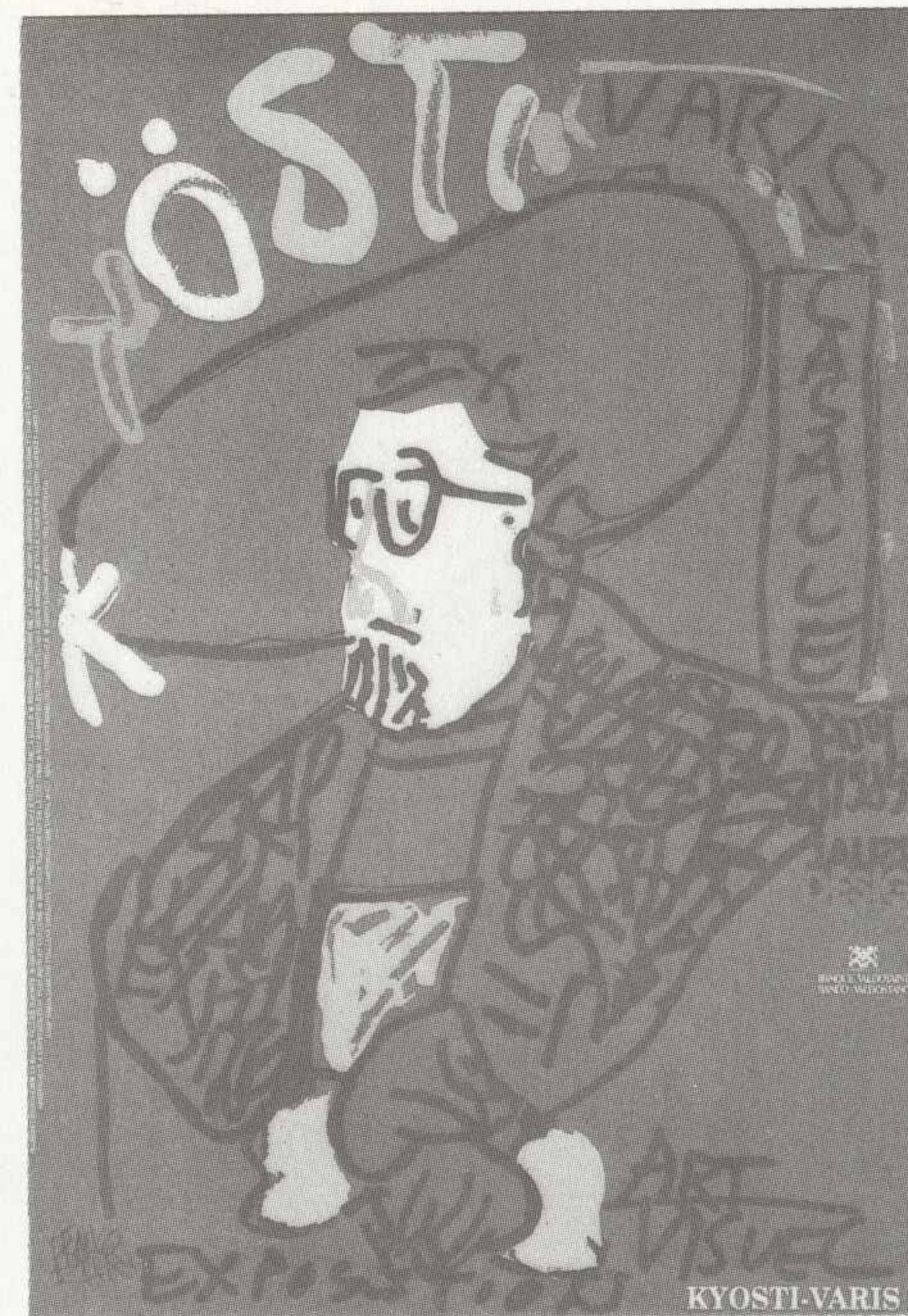
**ATTILA**  
Fodor  
Węgry  
Hungary



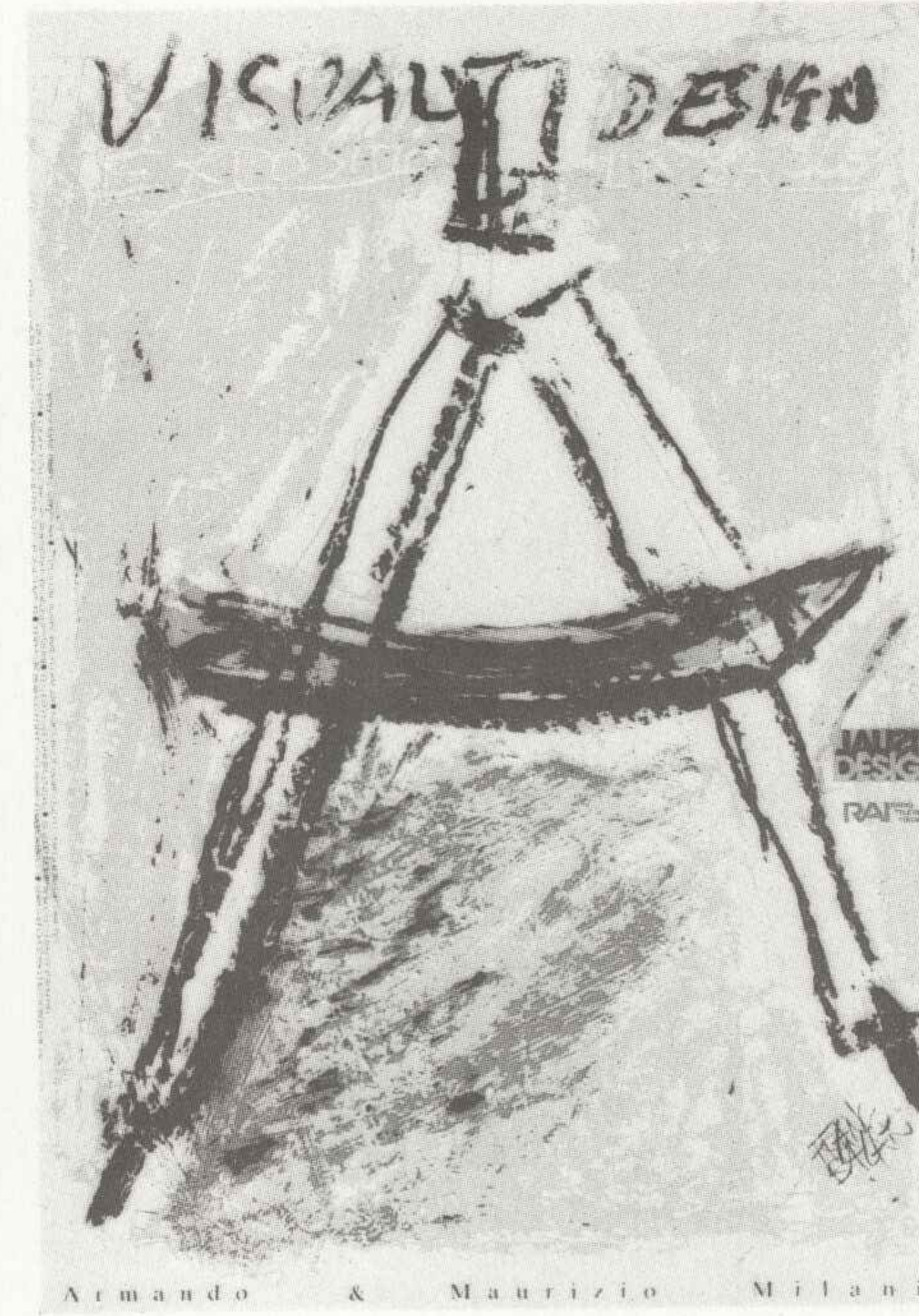
**BABUKOV**  
Kamen  
Bulgaria  
Bulgaria



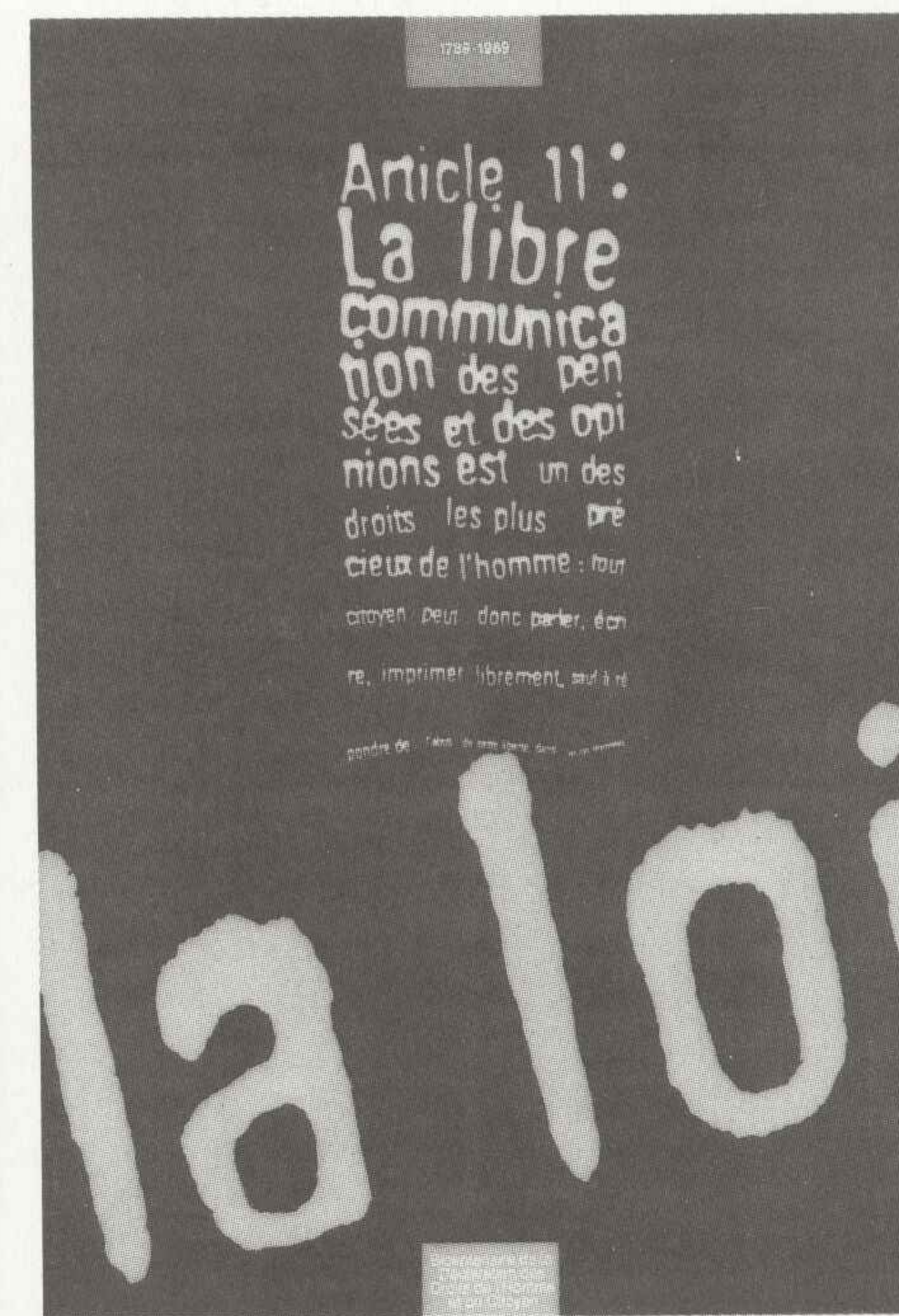
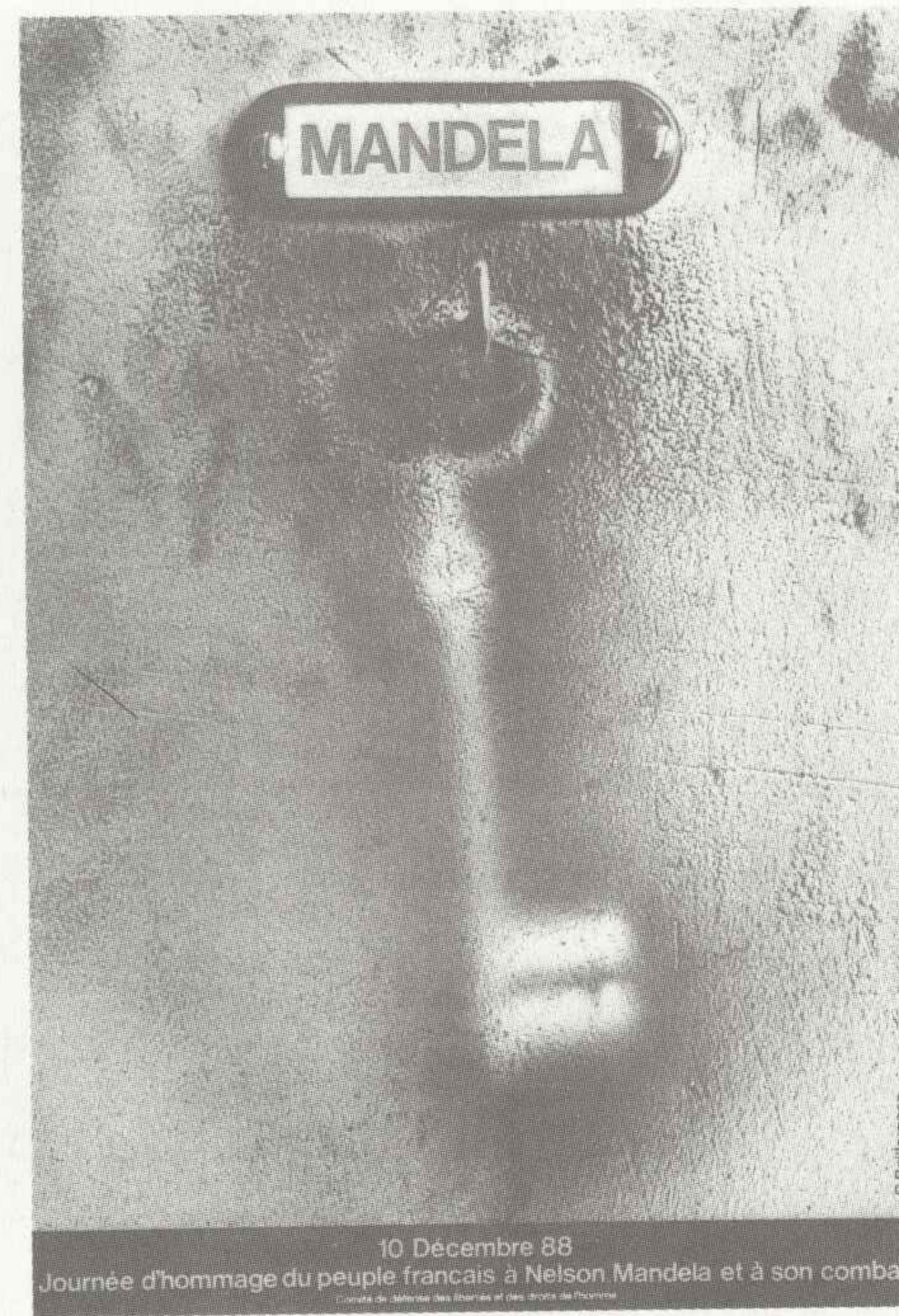
**BAČANOVIĆ**  
Branko  
Jugoslavia  
Yugoslavia



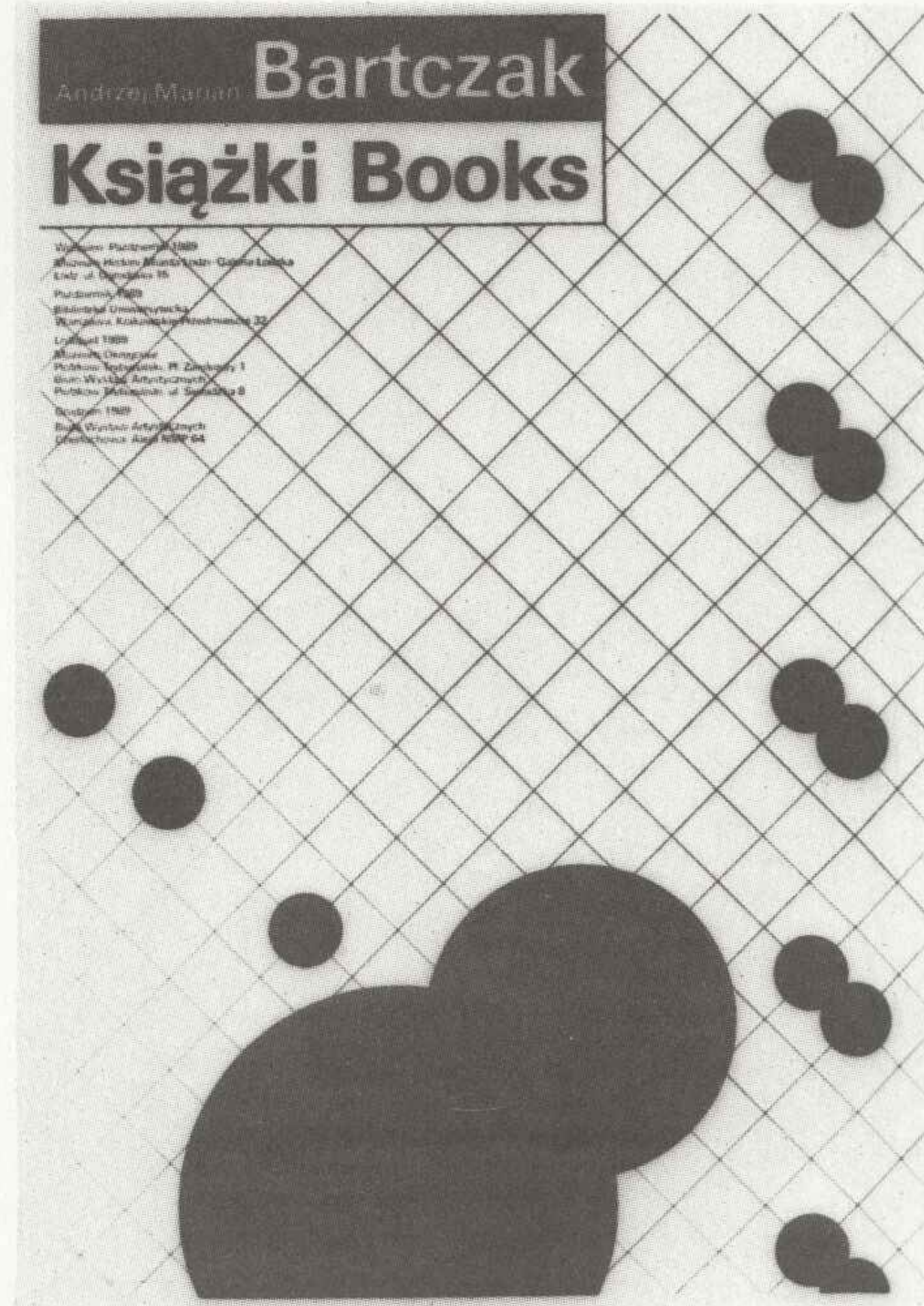
**BALAN**  
Franco  
Włochy  
Italy



**BAILLARGEON**  
Claude  
France  
France



**BAKALA**  
Karine  
France  
France



BALICKI  
Bogusław  
Polska  
Poland



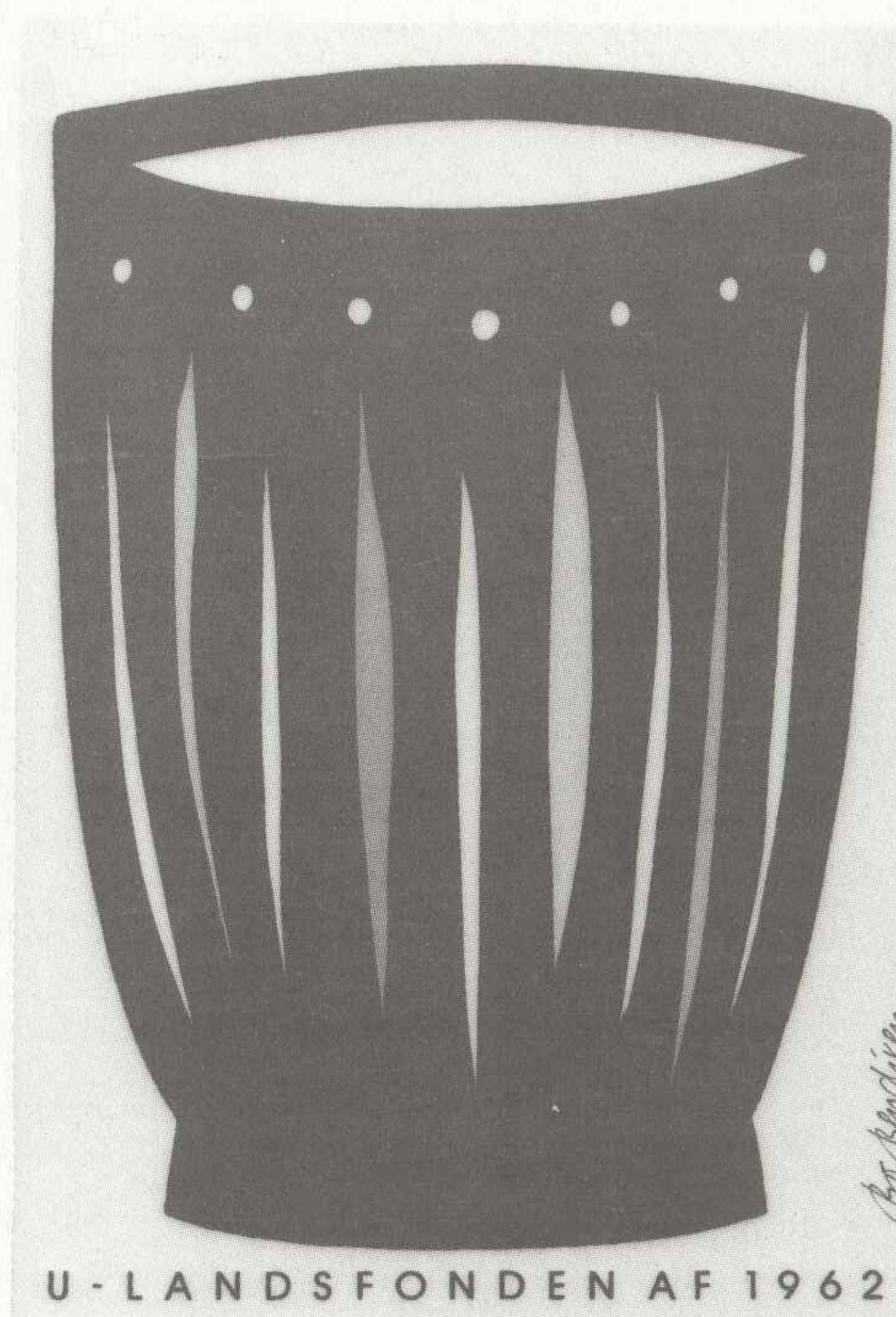
marzec 1988  
Salon Sztuki Współczesnej  
Łódź, ul. Piotrkowska 88



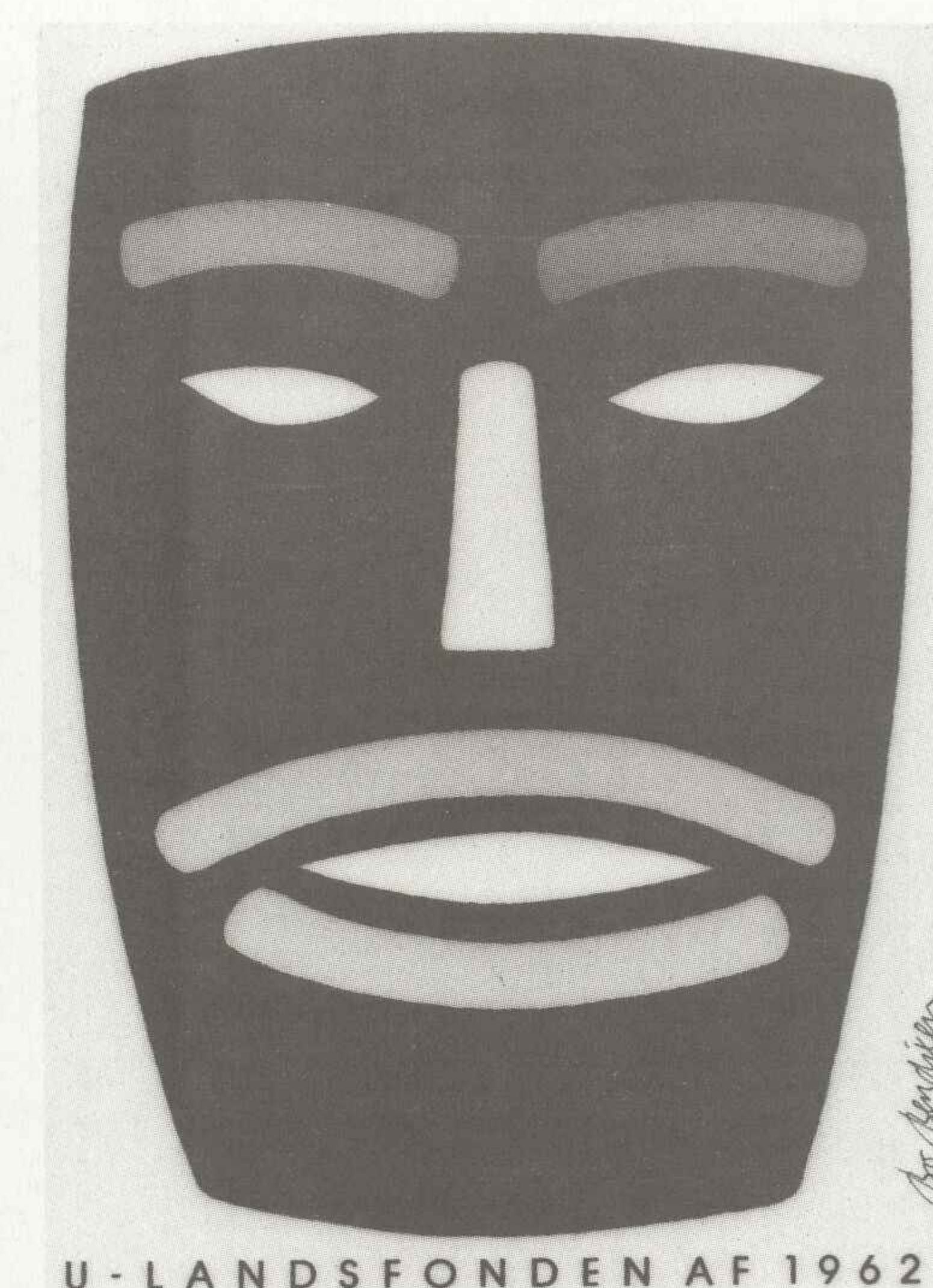
15 Grafików Wspólnoty Francuskiej w Belgii

Ośrodek Propagandy Sztuki Łódź, Park im. H. Sienkiewicza marzec 1989 Biuro Wystaw Artystycznych w Łodzi

BENDIXEN  
Bo  
Dania  
Denmark



U - L A N D S F O N D E N A F 1 9 6 2



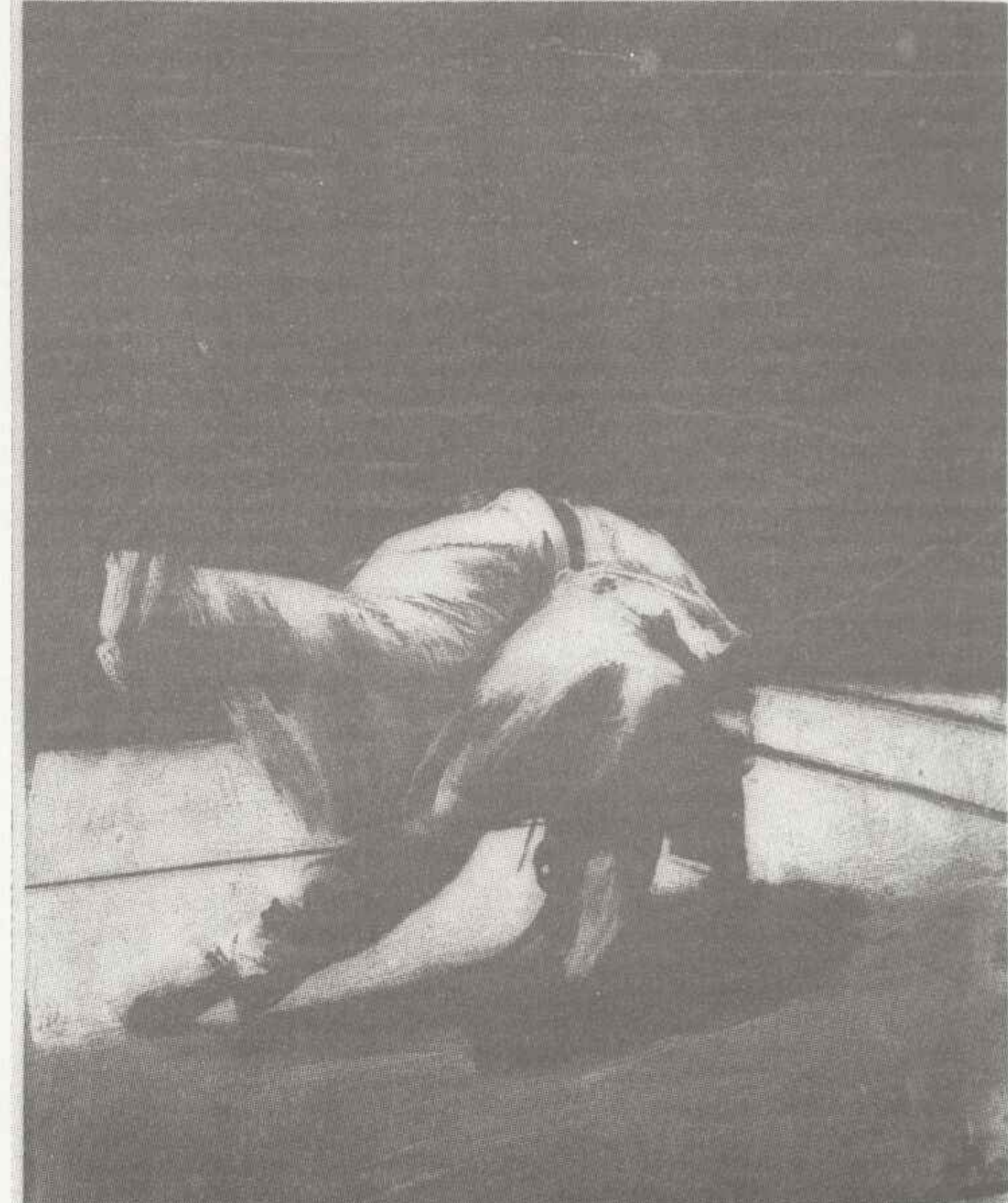
U - L A N D S F O N D E N A F 1 9 6 2



U - L A N D S F O N D E N A F 1 9 6 2

B

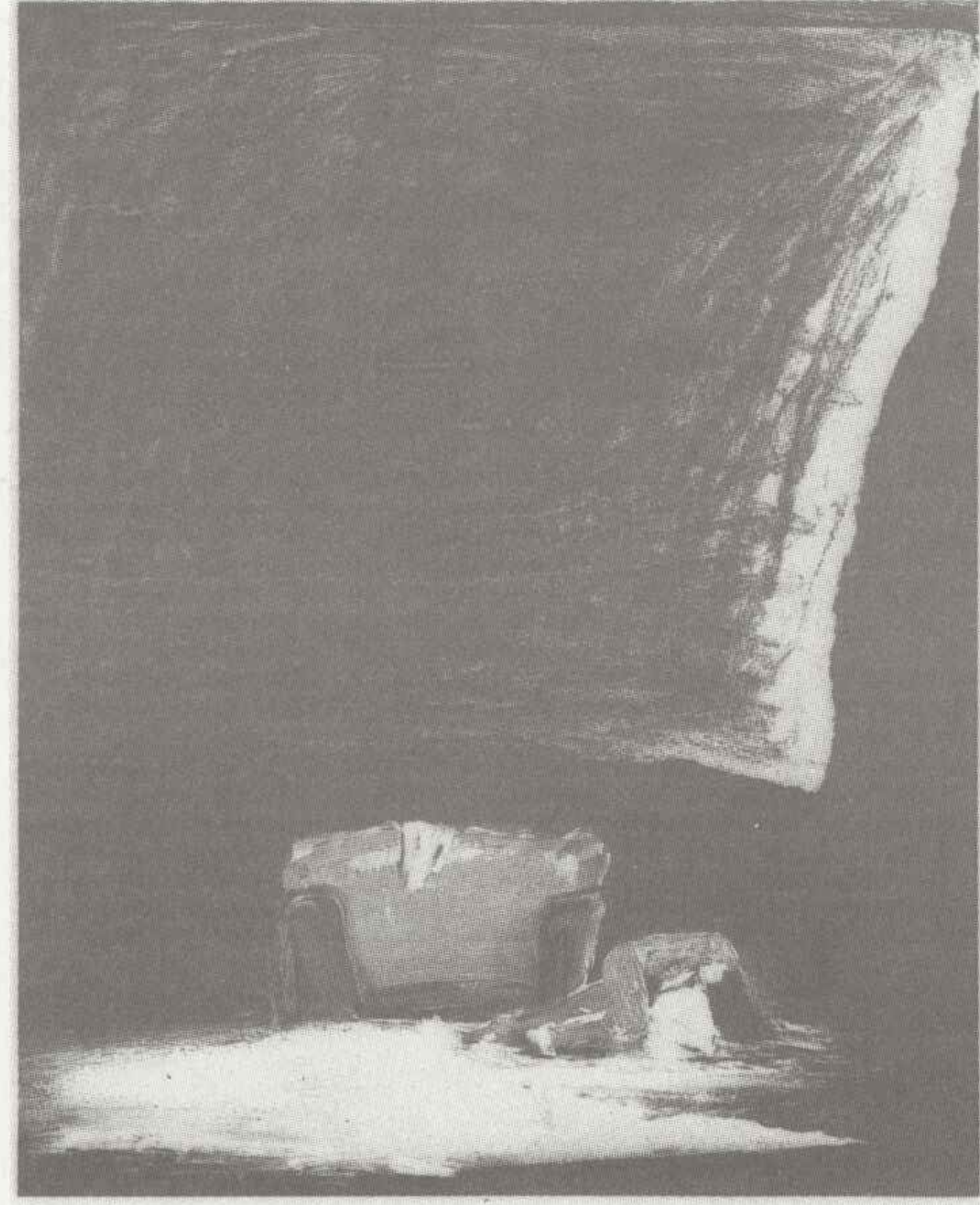
DANS LA JUNGLE DES VILLES



au Centre Beauf  
Coopération  
Théâtre de la Place  
de la Commission Culturelle  
des Relations Internationales  
avec le soutien  
du Centre Institut  
Du 27 septembre  
au 12 octobre 1989 à 20h30  
Théâtre de la Place  
78 rue du Septier, 1040 Hal  
Réservations 02/277 20 04

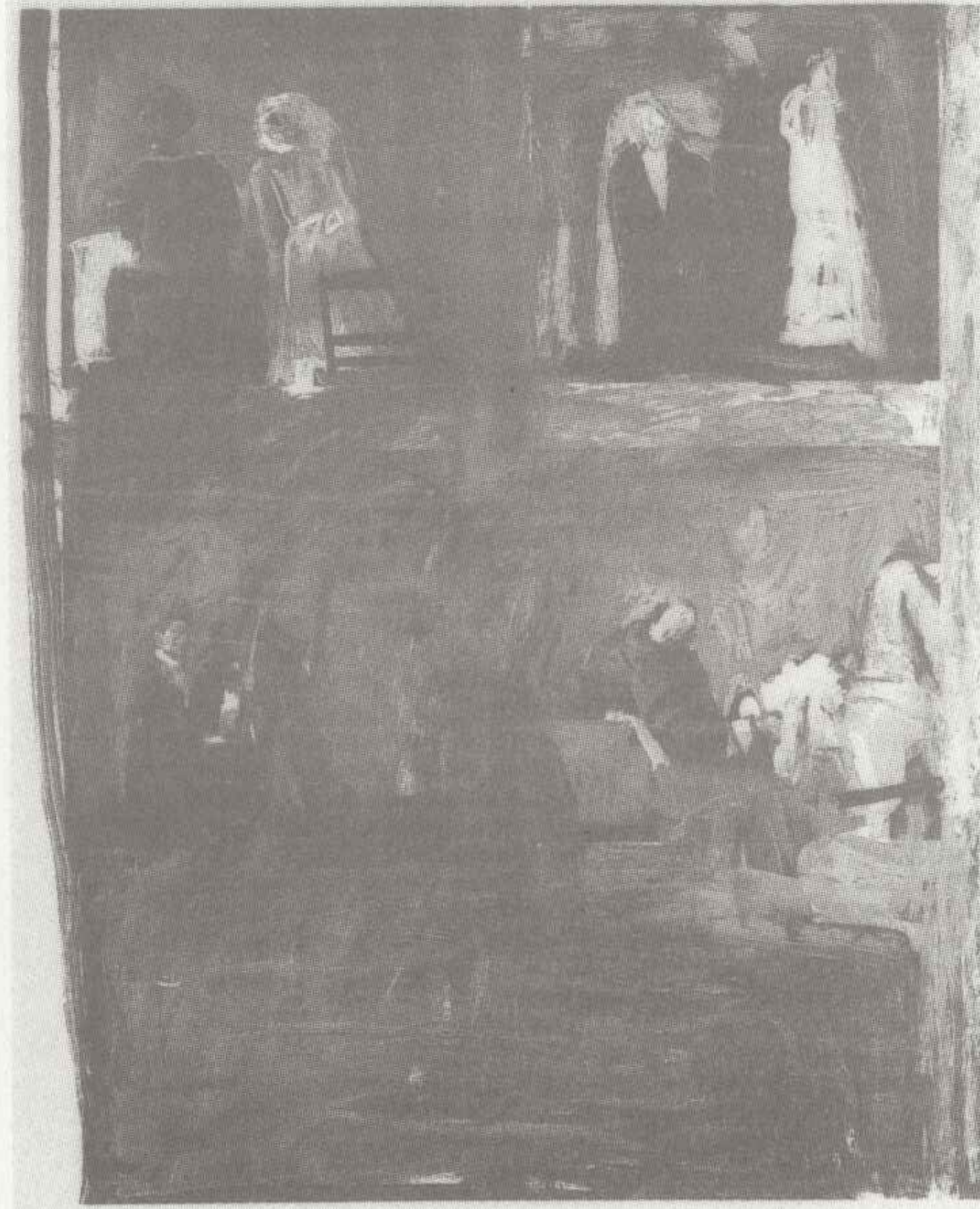
**BLAVIER**  
Annic  
Belgia  
Belgium

LA DANSE DE MORT

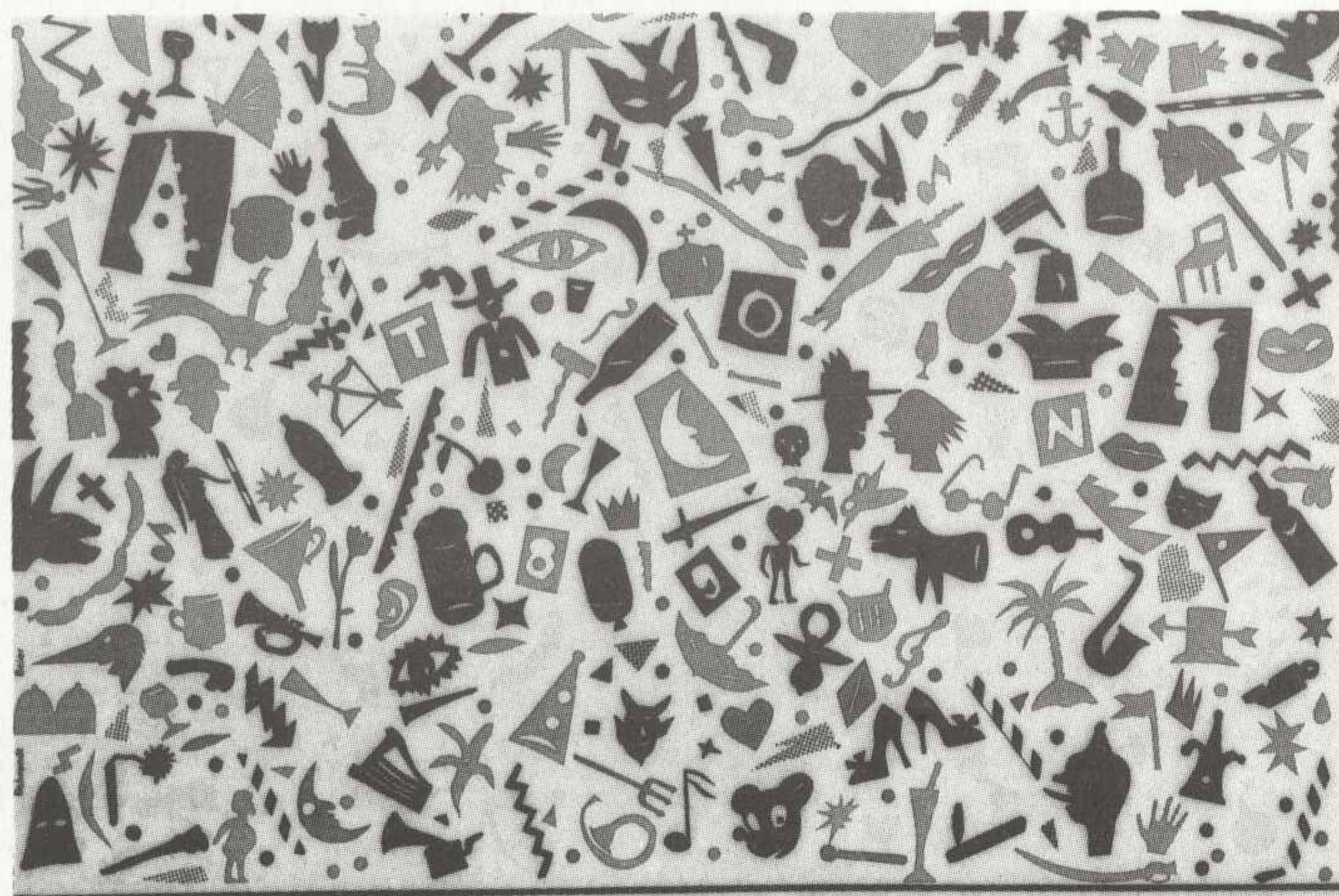


Théâtre Varia  
du 9 février au 3 mars 1989  
réservations 02/248.82.58

LA NOCE CHEZ LES PETITS BOURGEOIS



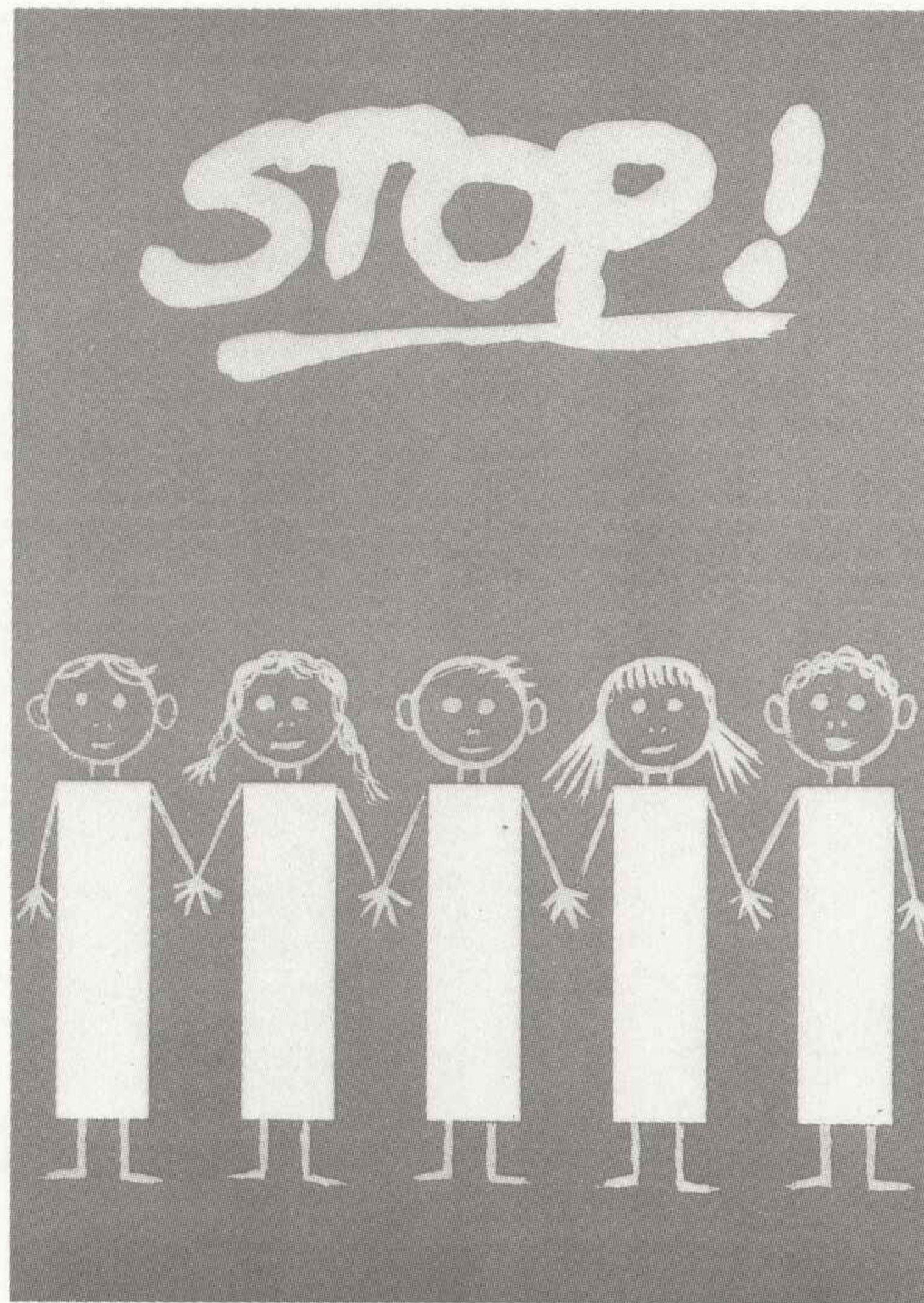
Théâtre Varia  
du 17 novembre au 17 décembre 1988  
réservations 02/248.82.58



**BEIER**  
Roland  
NRD  
GDR

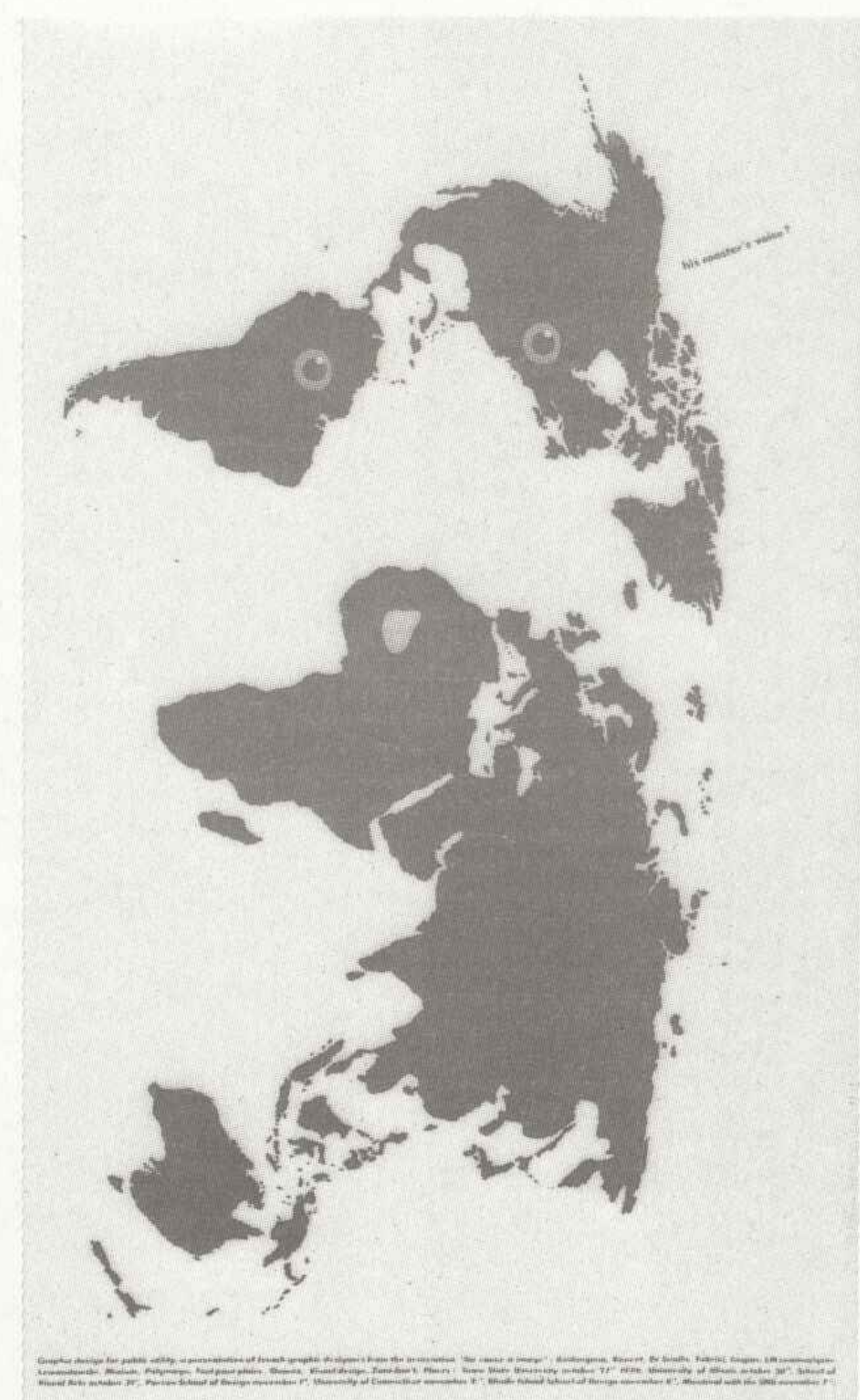
27. Präsidententreffen der Karnevalklubs der DDR 1989 in Neubrandenburg

**BANCZEV**  
Cvetan  
Bulgaria  
Bulgaria



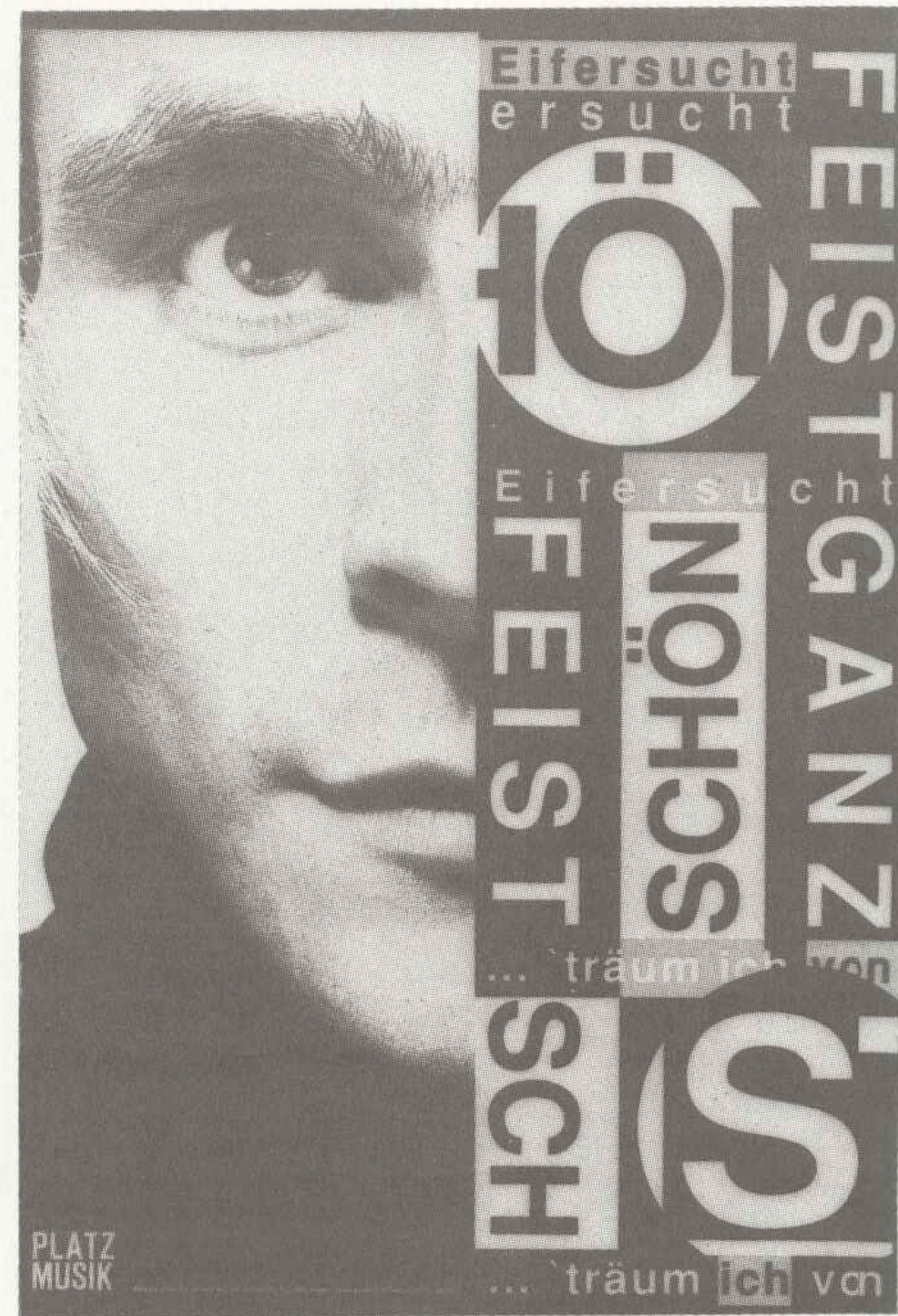
**BETTENHAUSEN**  
Helmut  
RFN  
FRG

**BLOM**  
Jean Baptiste  
France  
France

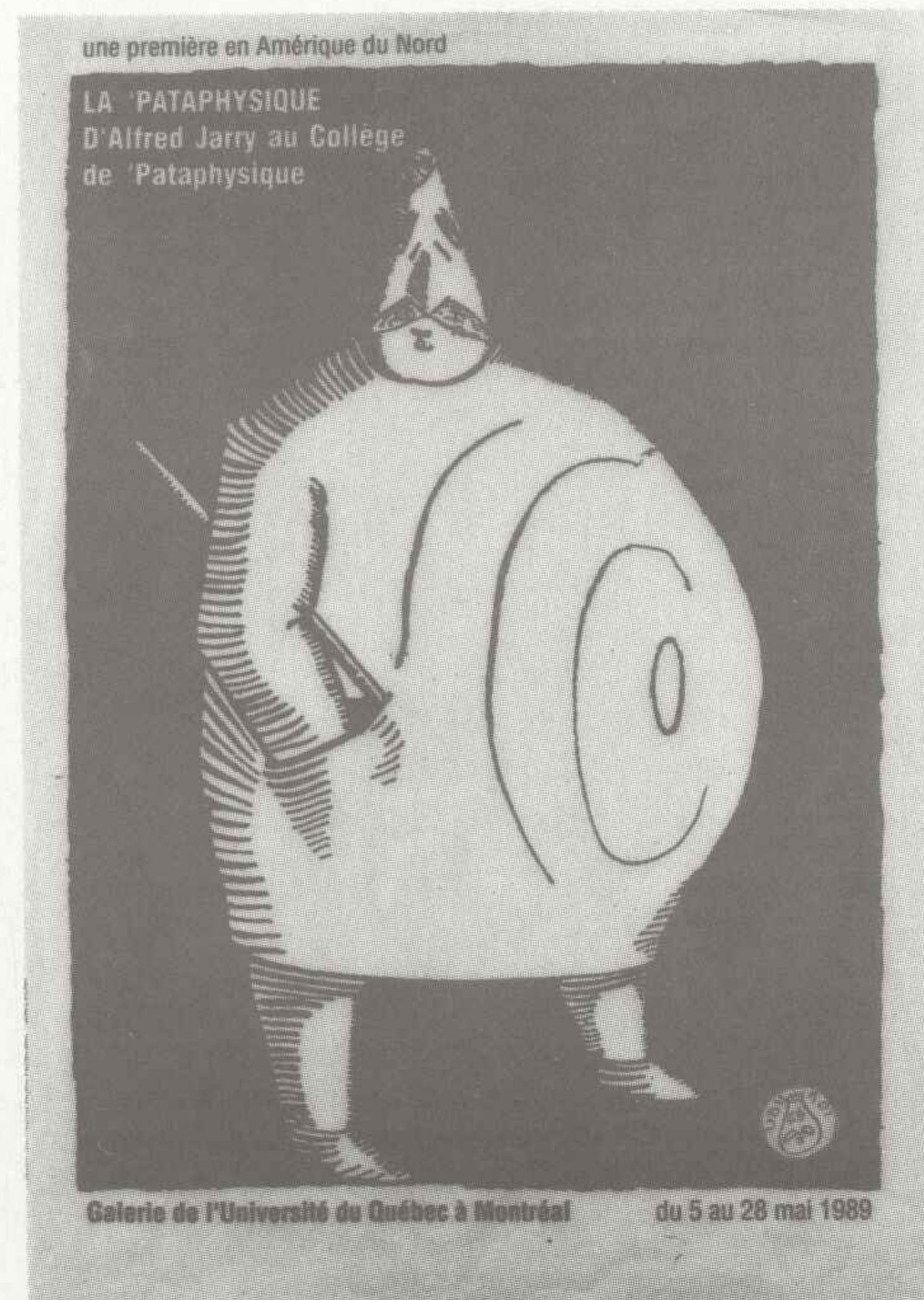
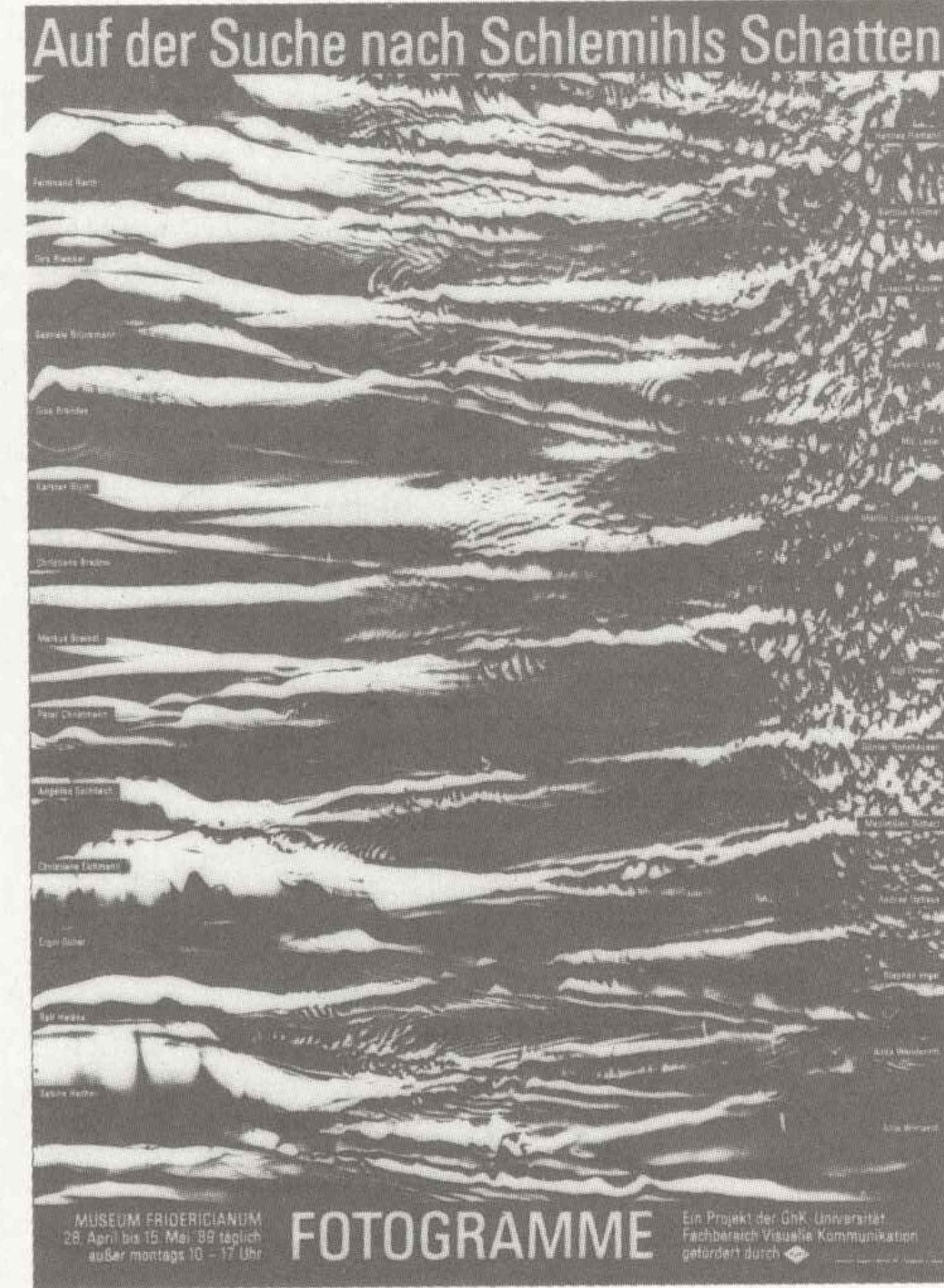
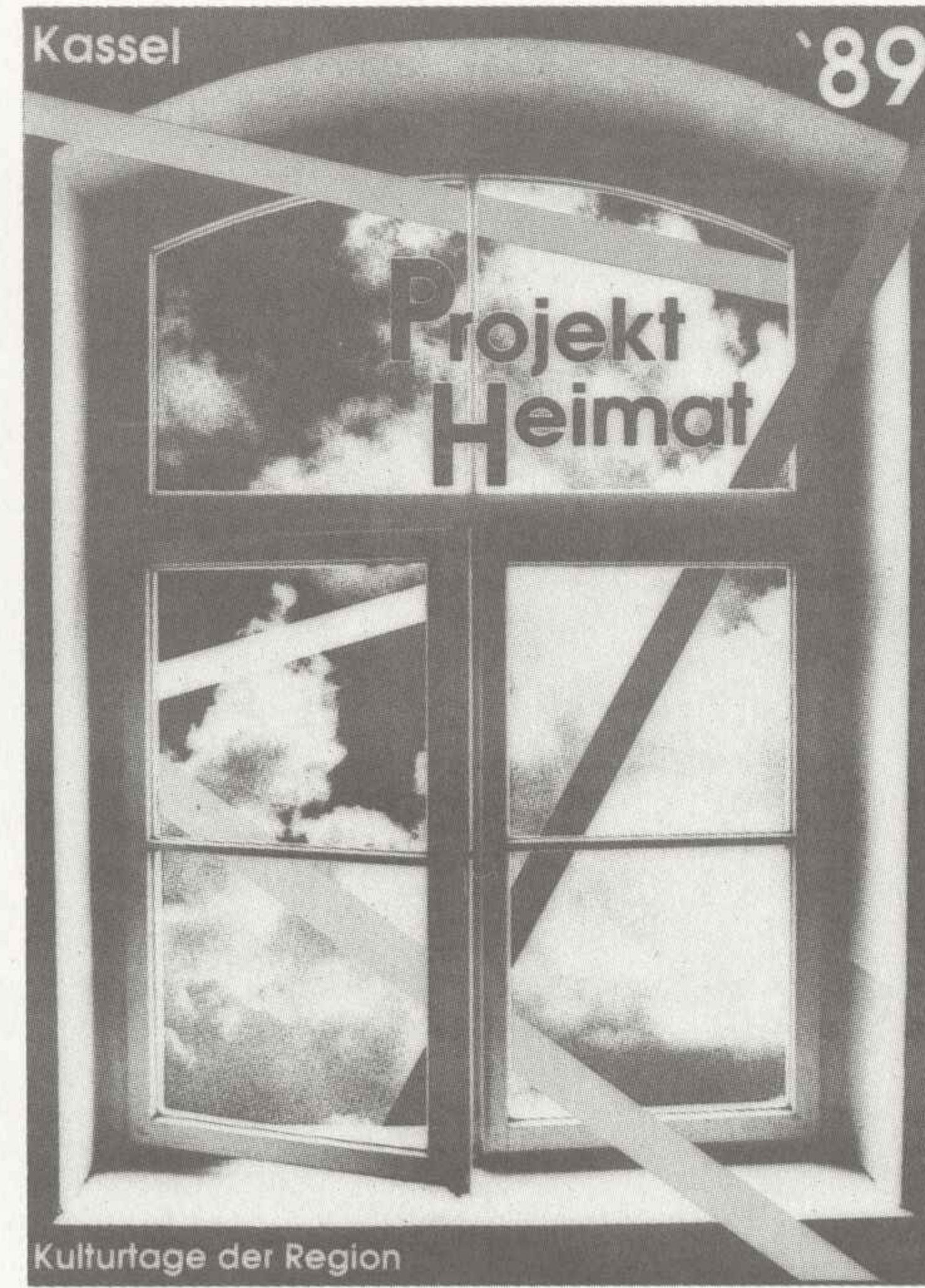


**B**

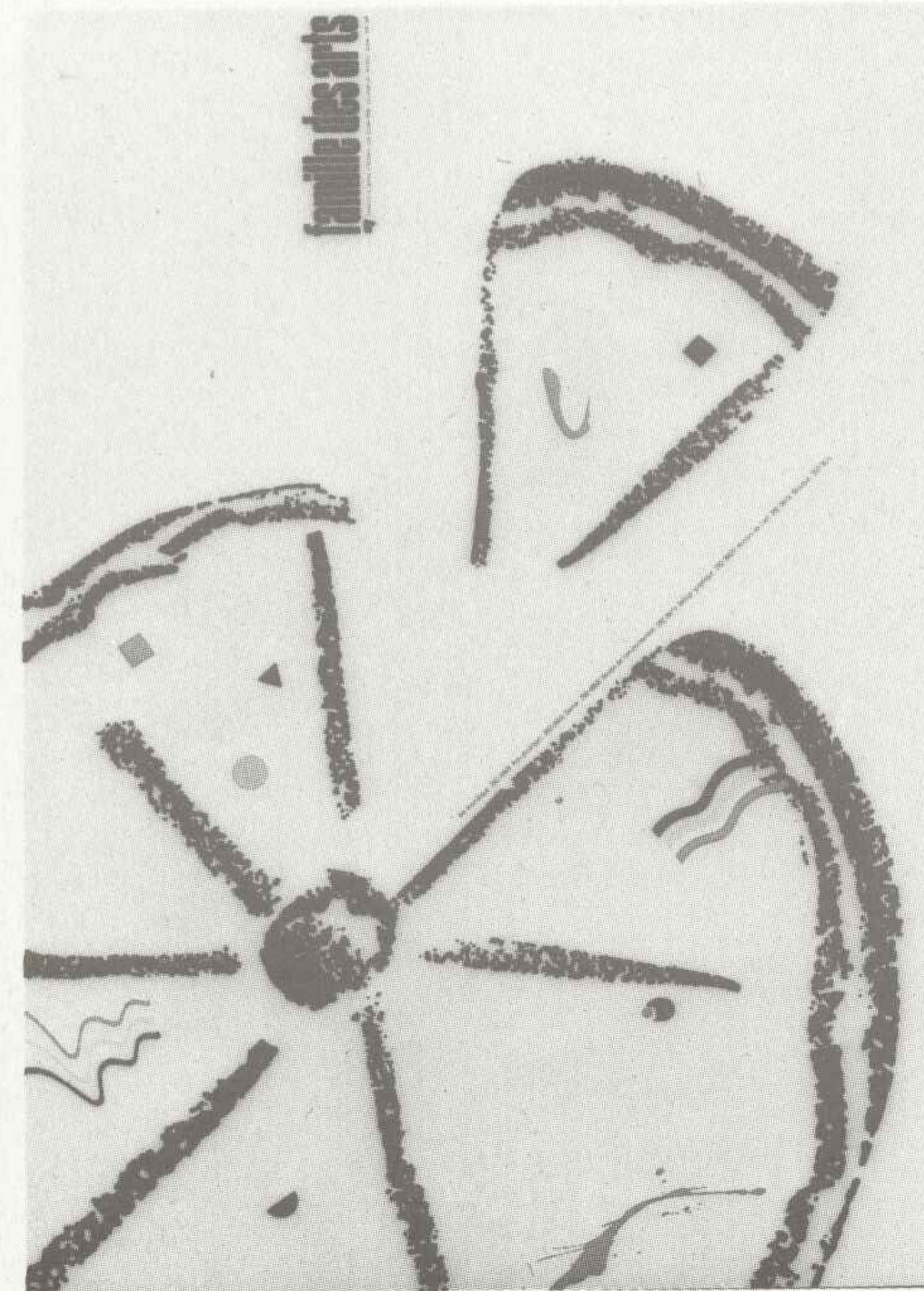




**BLEICKER**  
Dirk  
RFN  
FRG

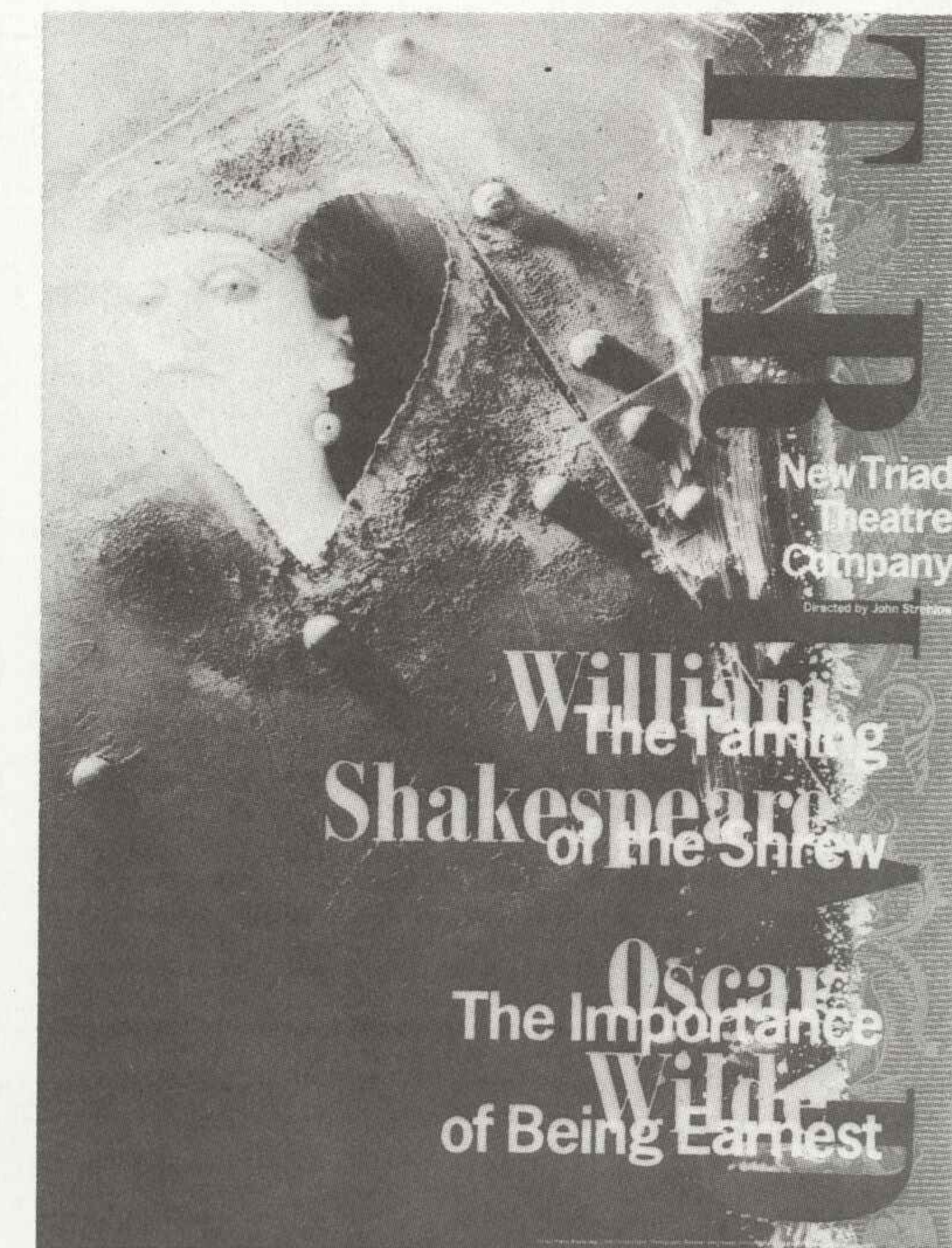
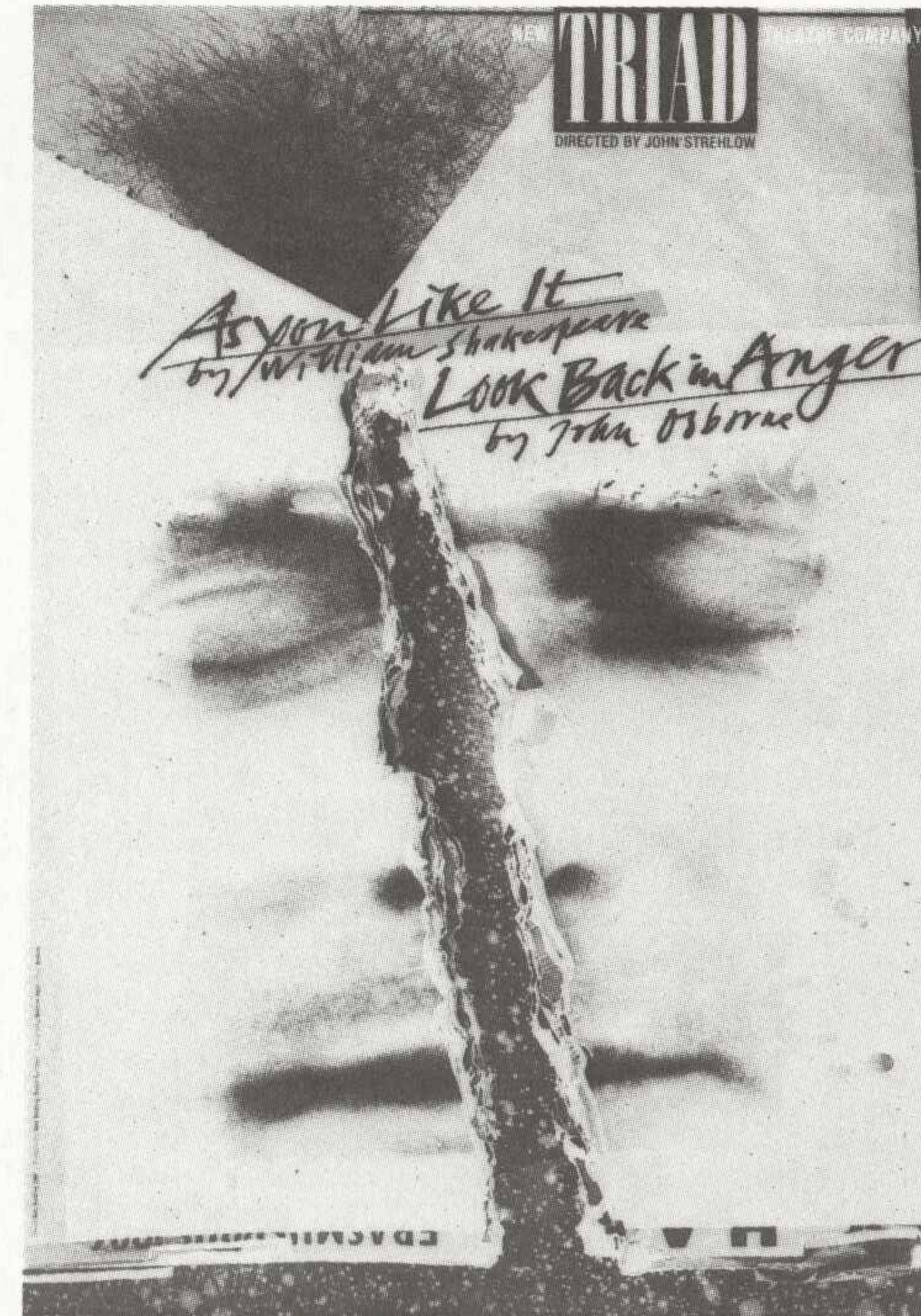


**BOCHUD**  
Girard  
Kanada  
Canada

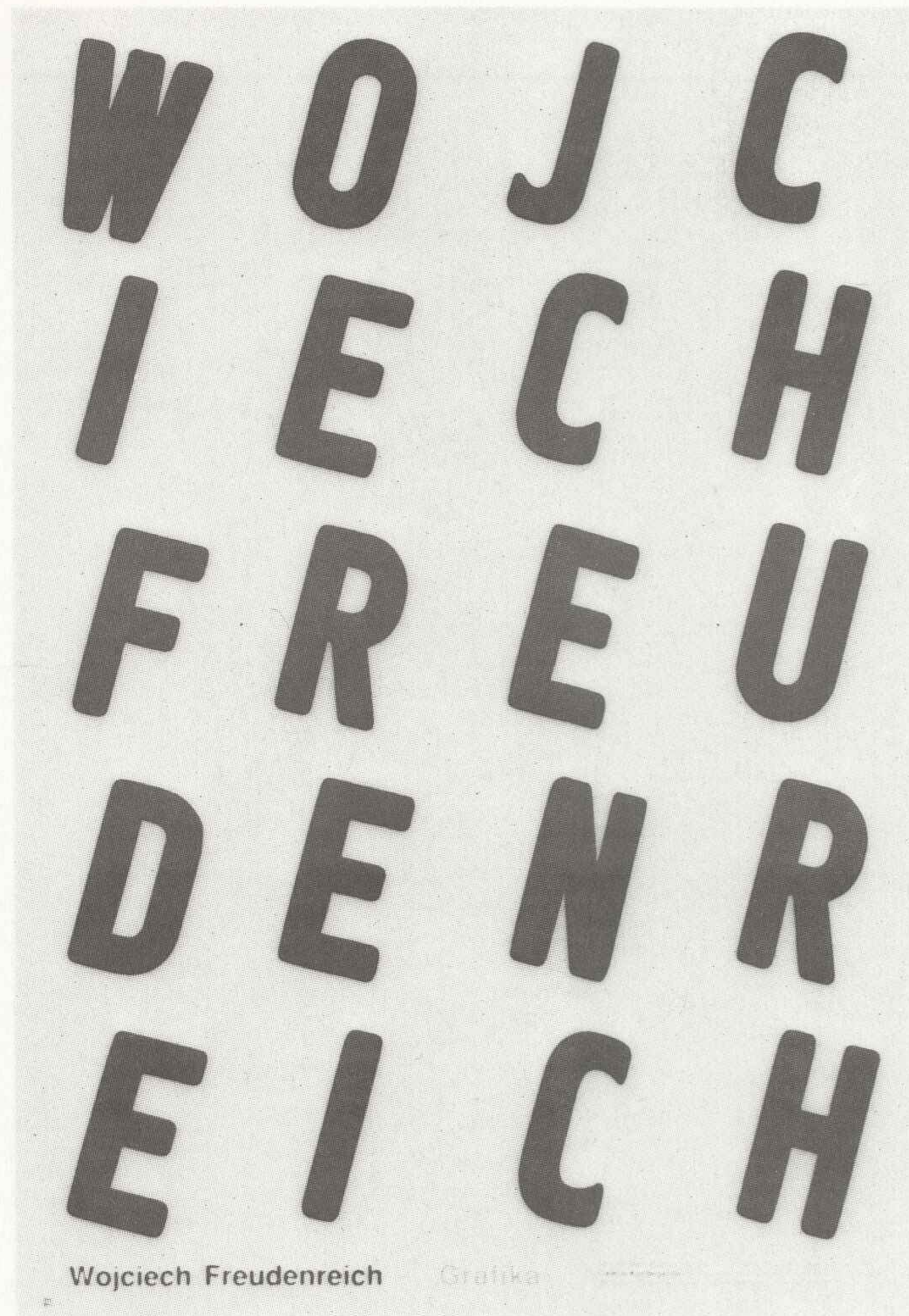


**BORCHEVKIN**  
Sergei  
JEFREMOV  
Boris  
ZSRR  
USSR

**BOCKTING**  
Hans  
Holandia  
Holland



**BOGUSŁAWSKI**  
Tomasz  
Polska  
Poland

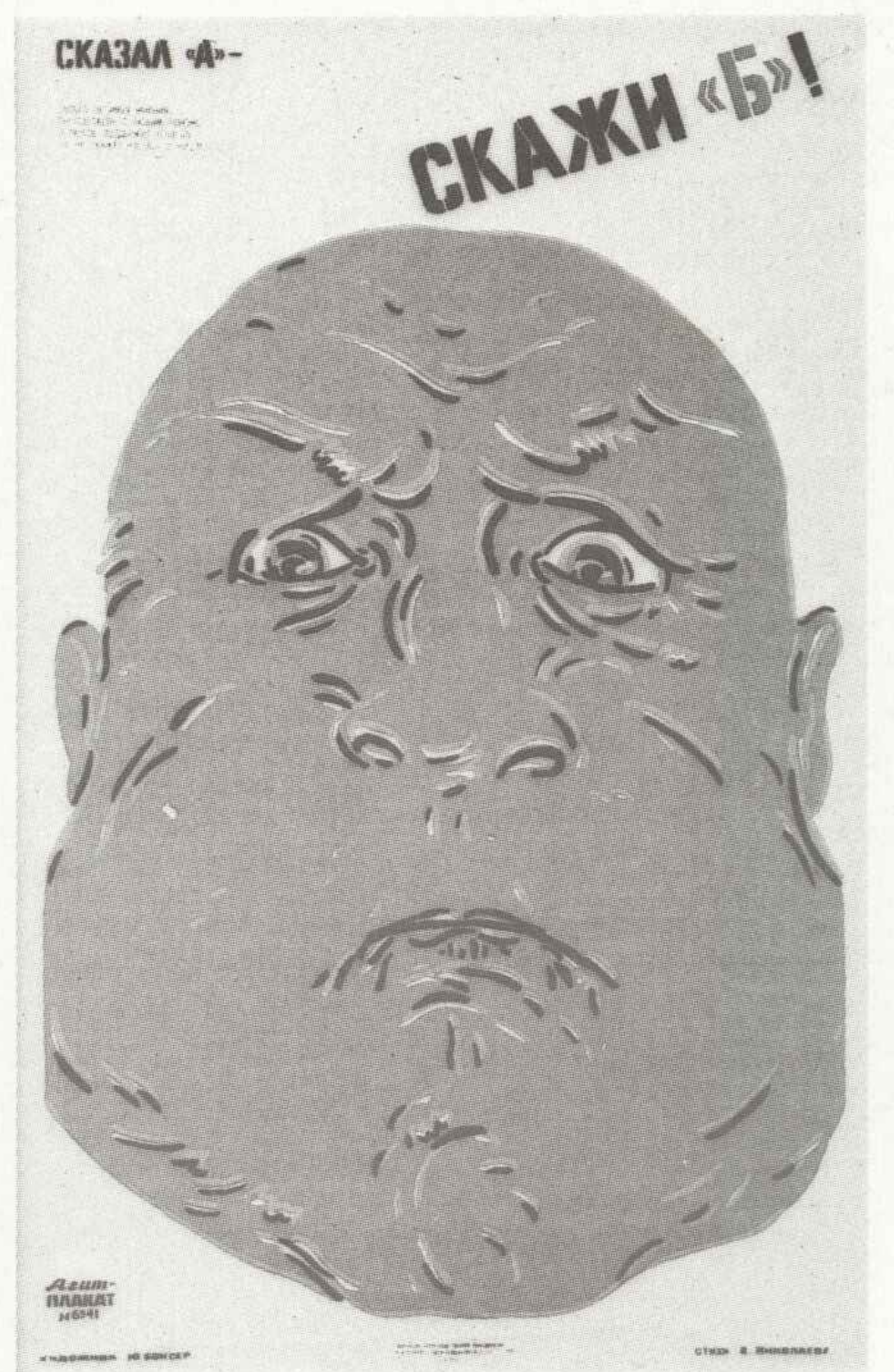
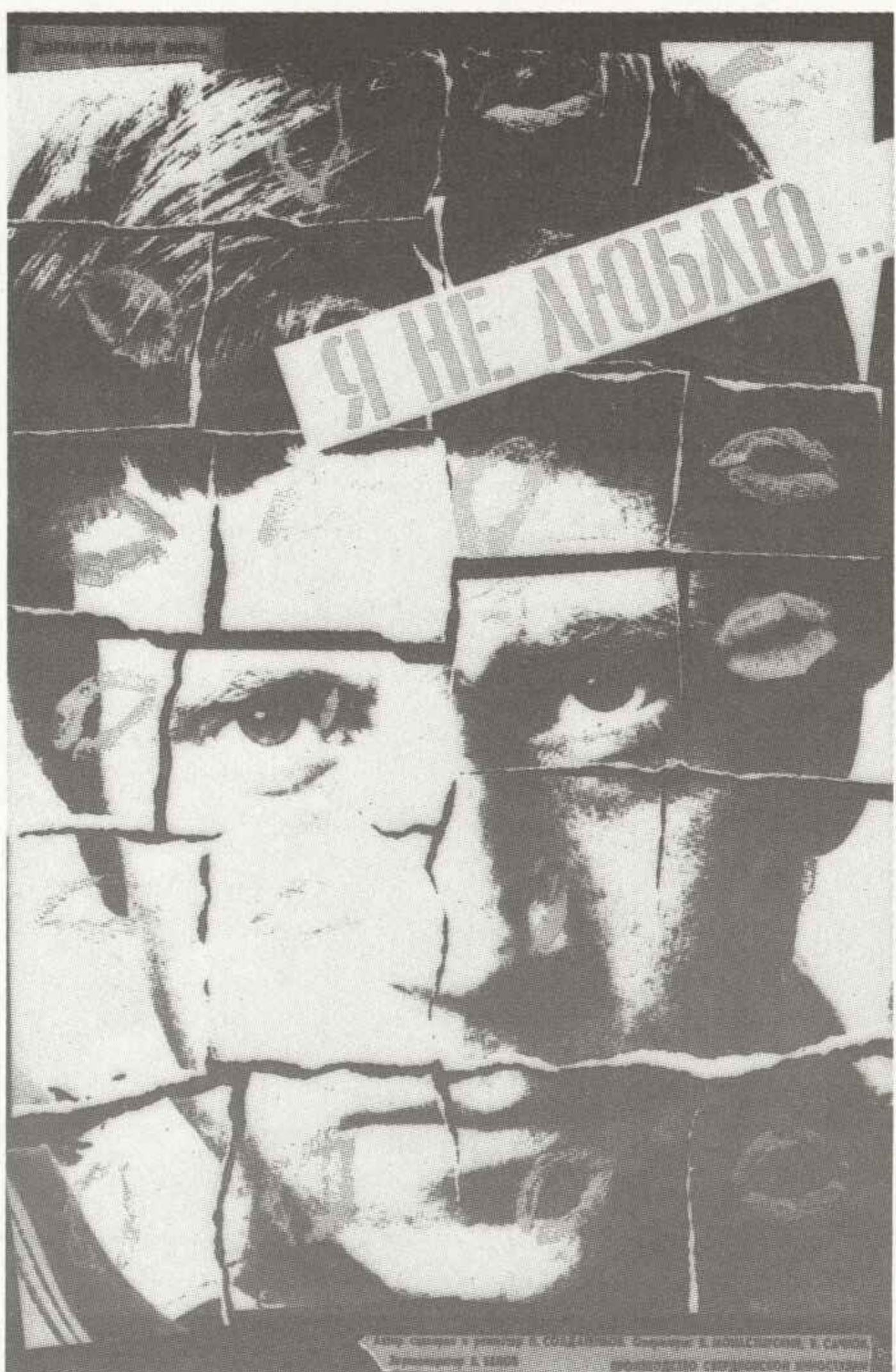


**BOKIEWICZ**  
Jan  
Polska  
Poland

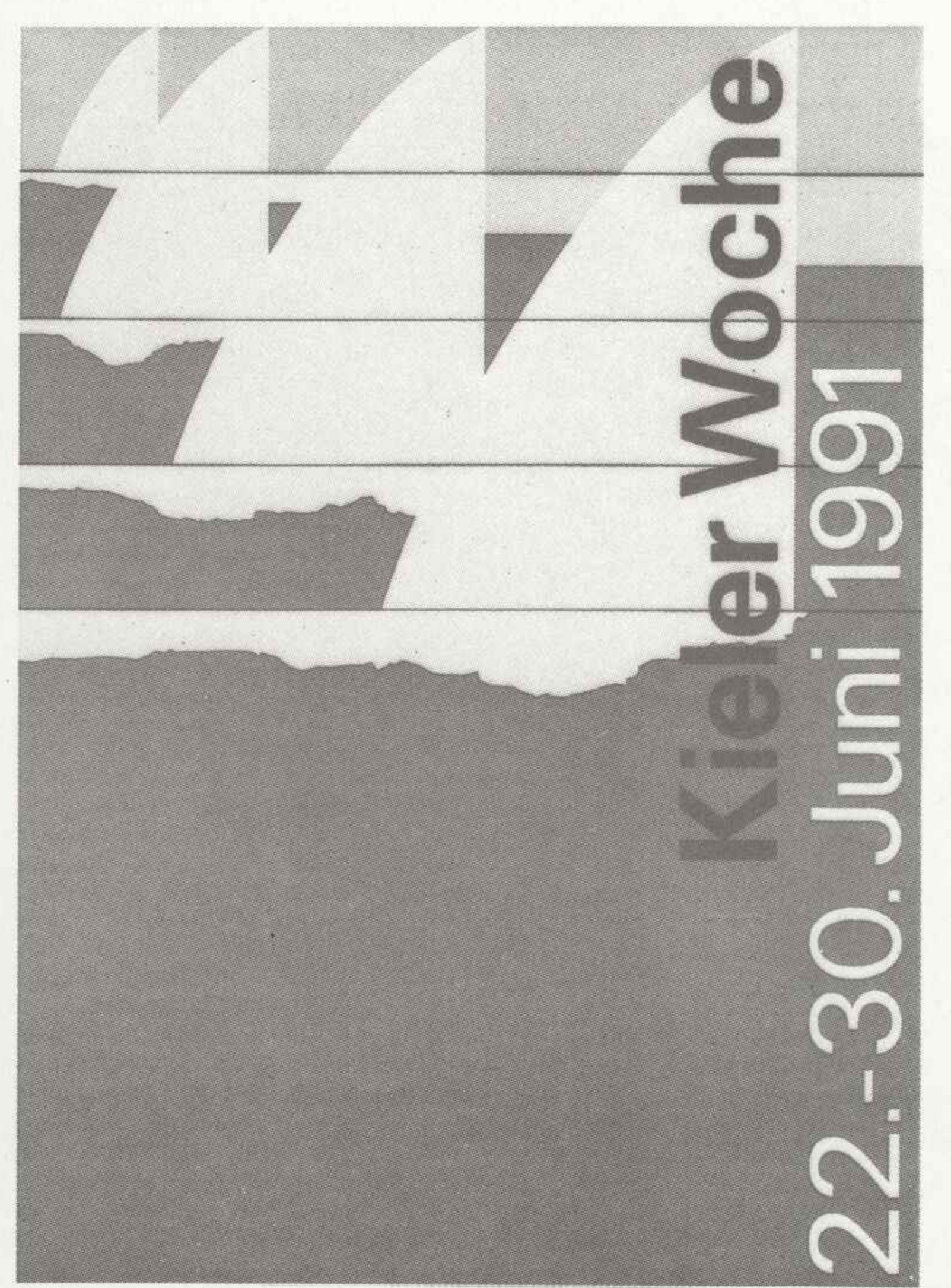


**BOKIEWICZ**  
Jan  
**FREUDENREICH**  
Wojciech  
Polska  
Poland

**BOKSER**  
Juri  
ZSRR  
USSR



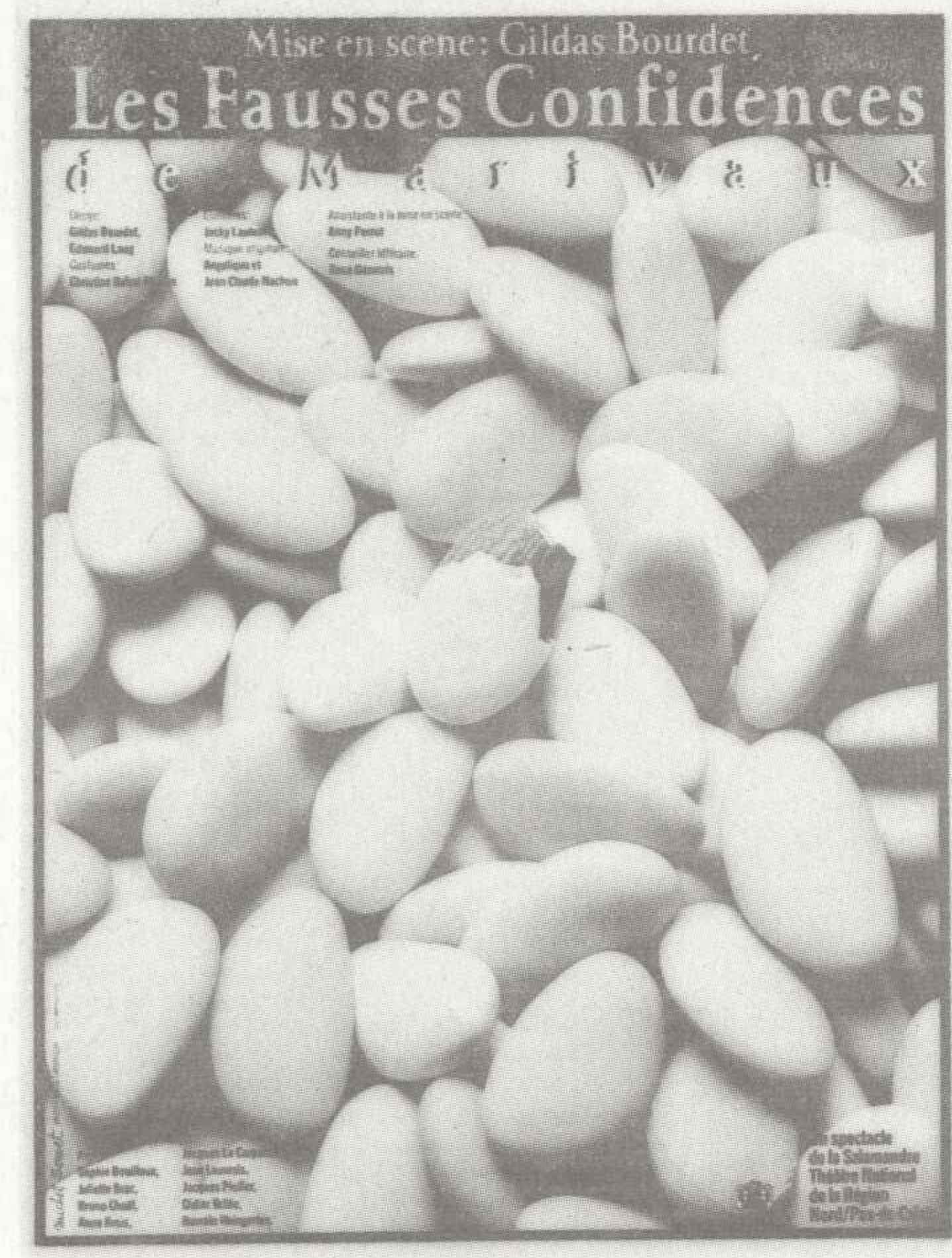
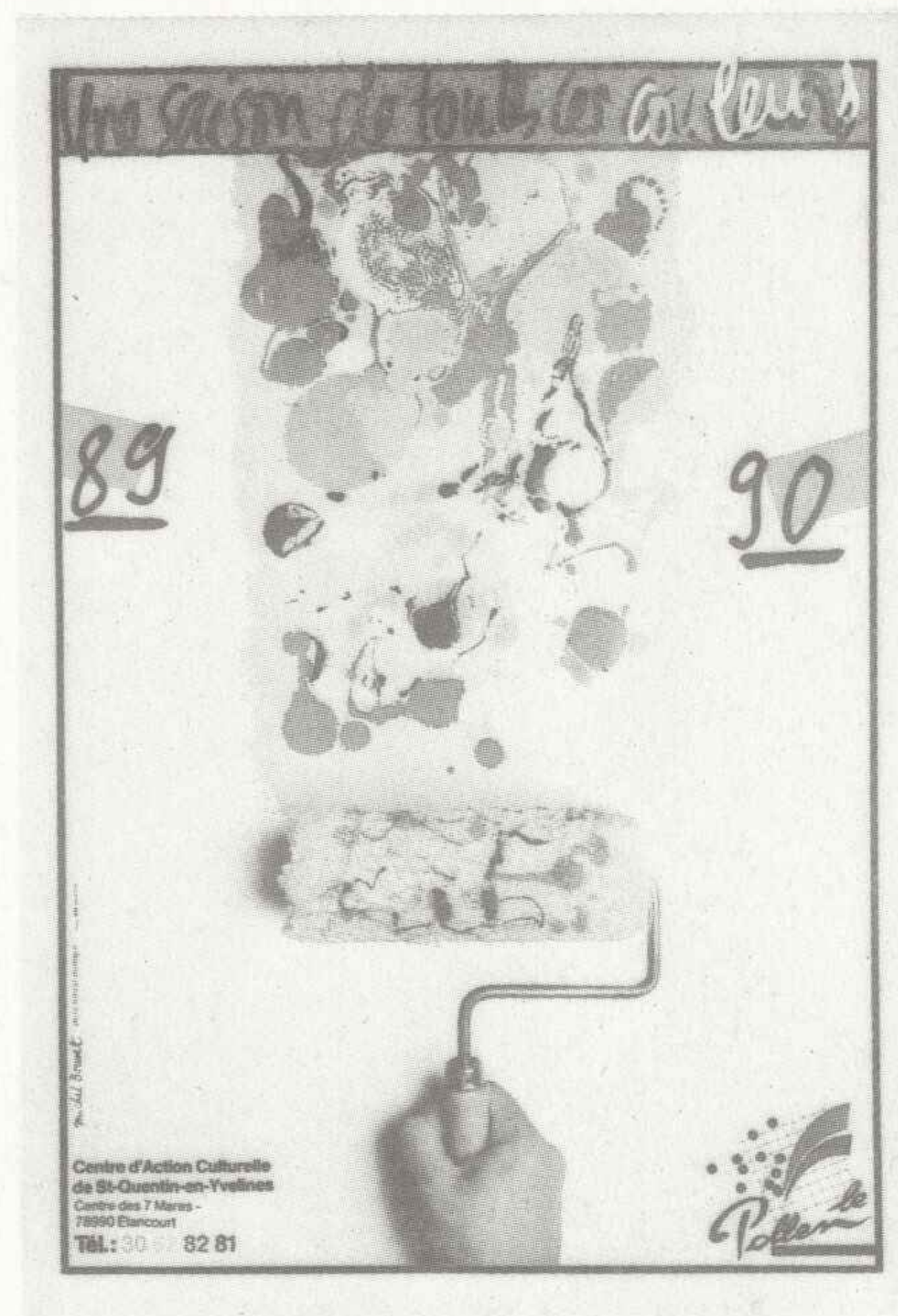
**BOS**  
Ben  
Holandia  
Holland



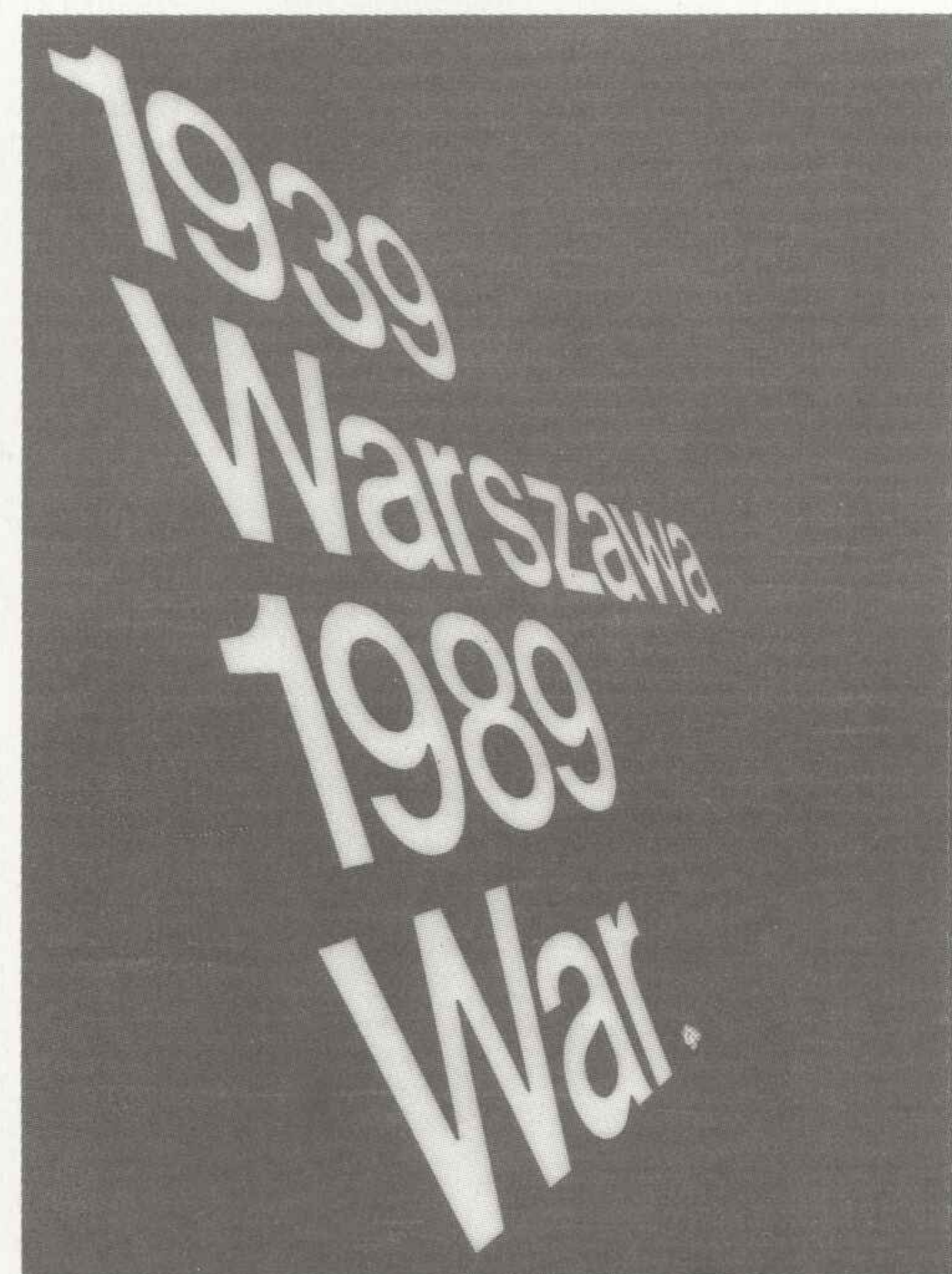
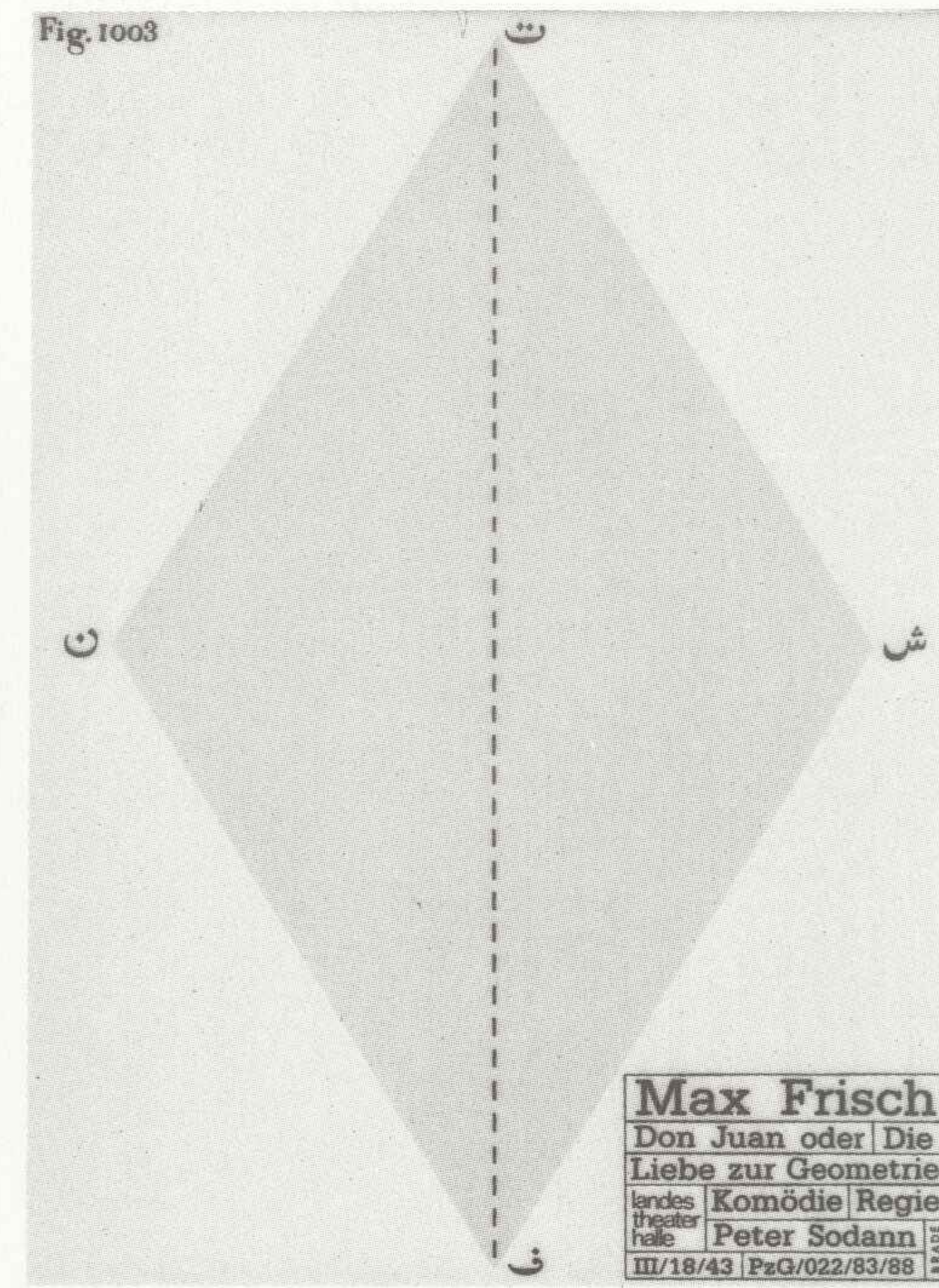
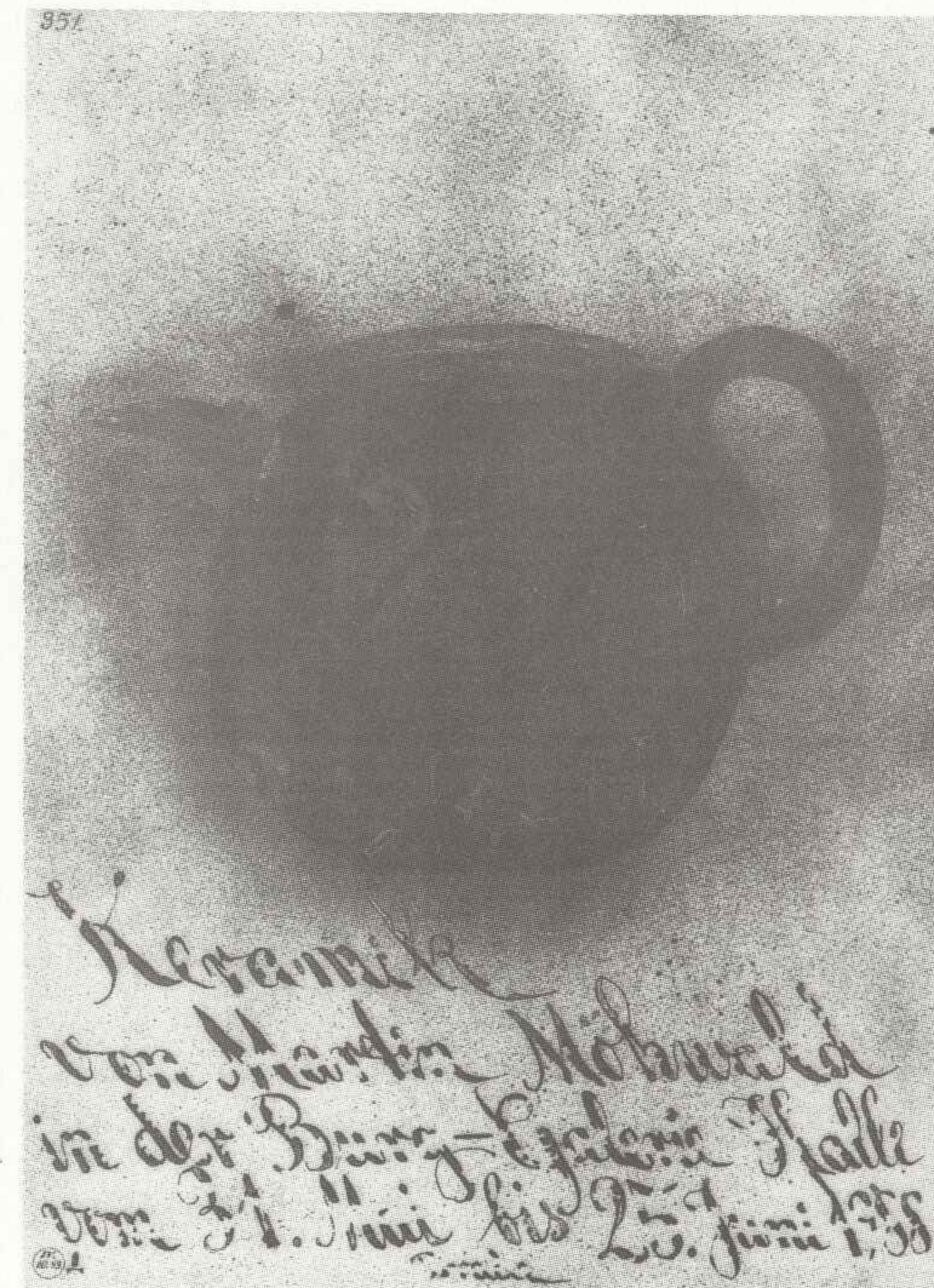
**B**



BOUVET  
Michael  
Francja  
France

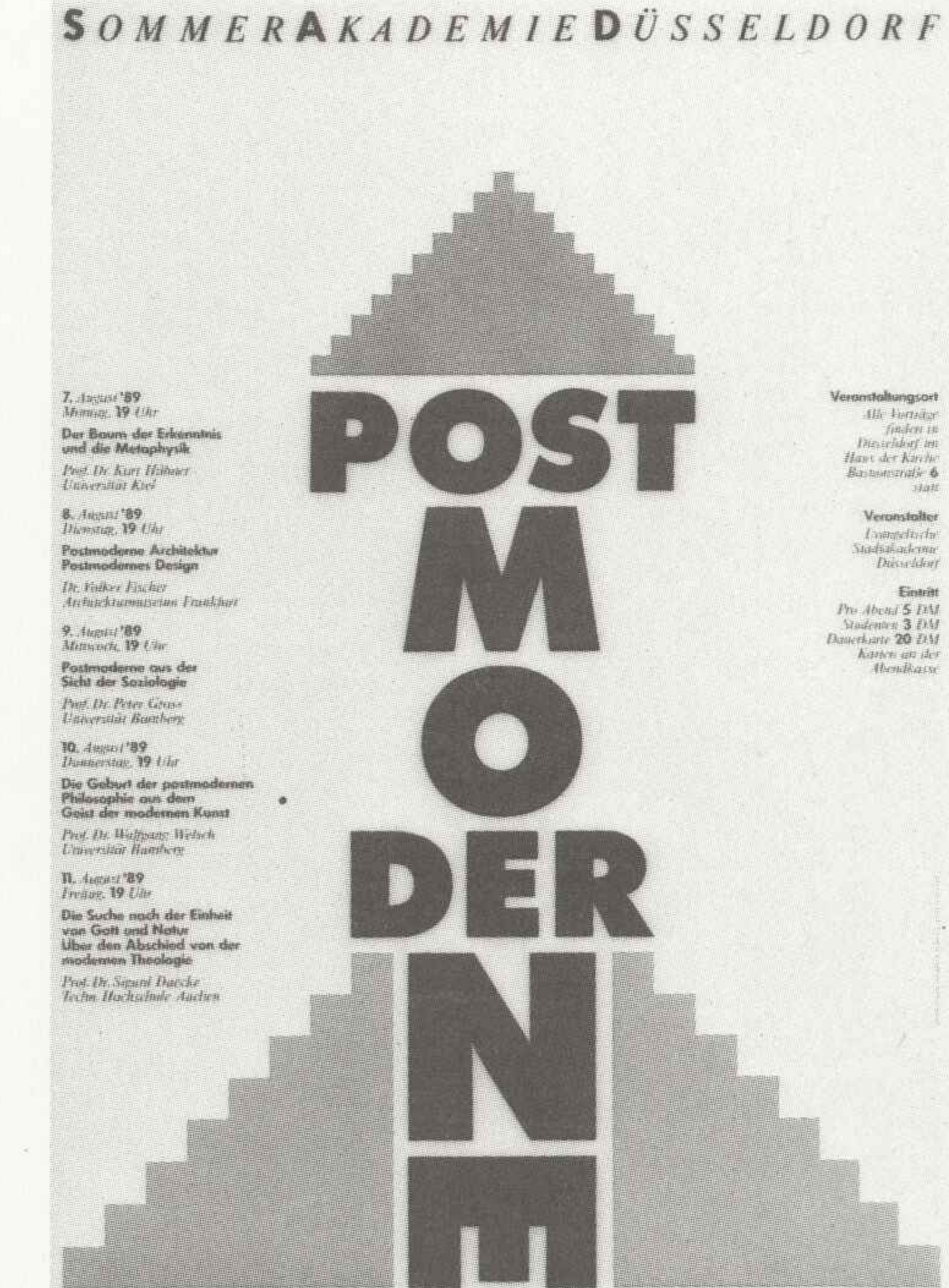
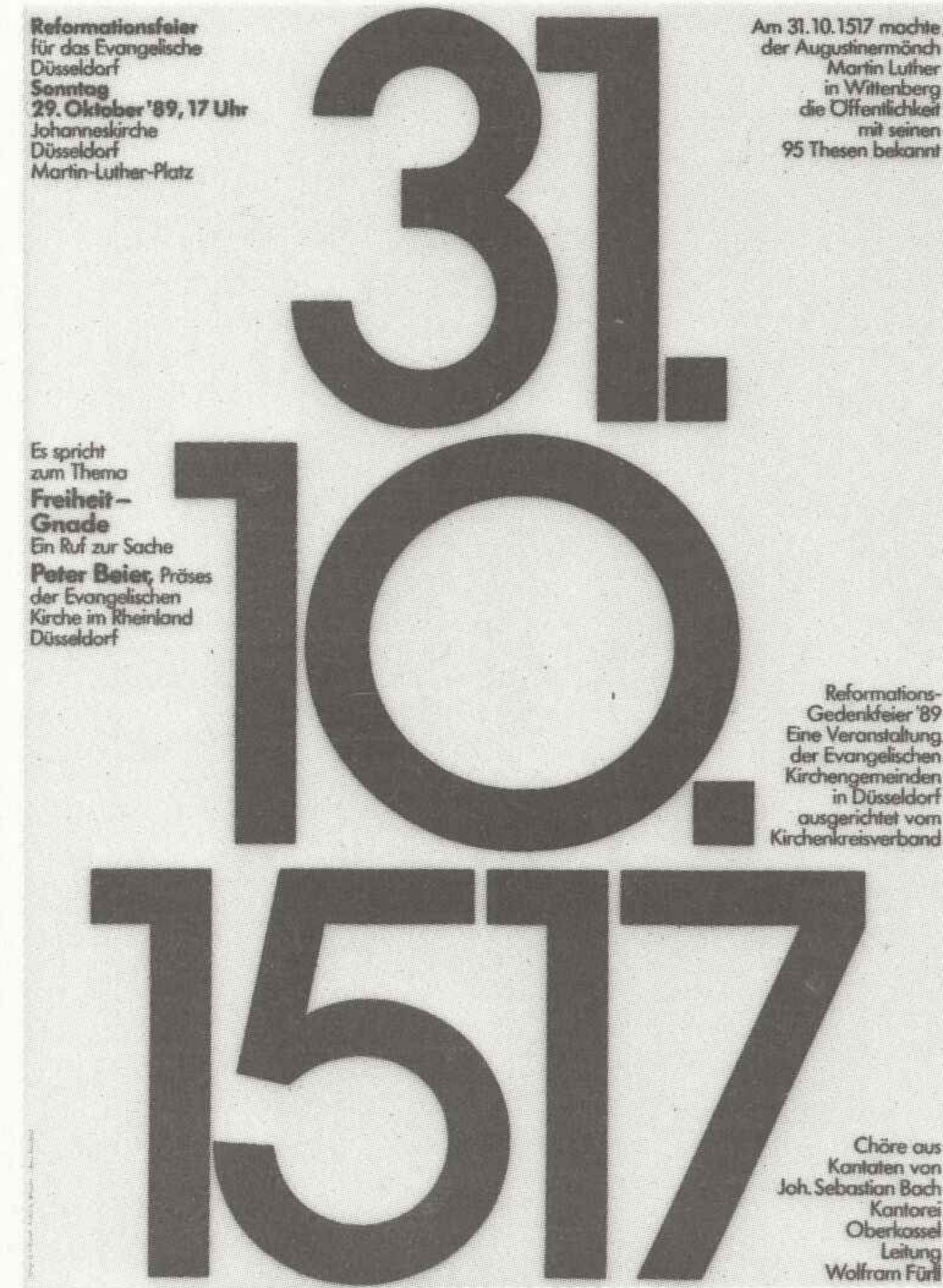


BRADÉ  
Helmut  
NRD  
GDR



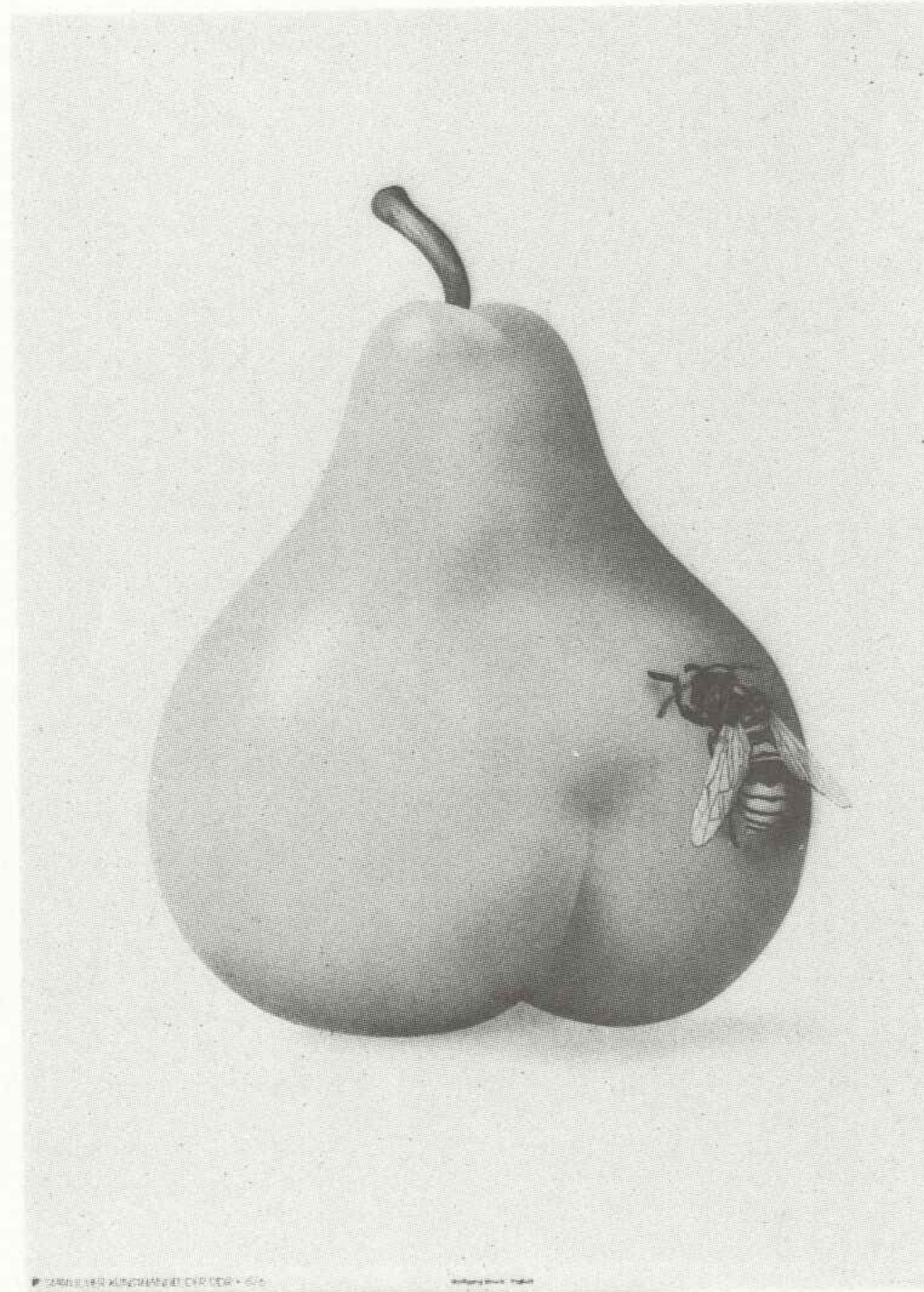
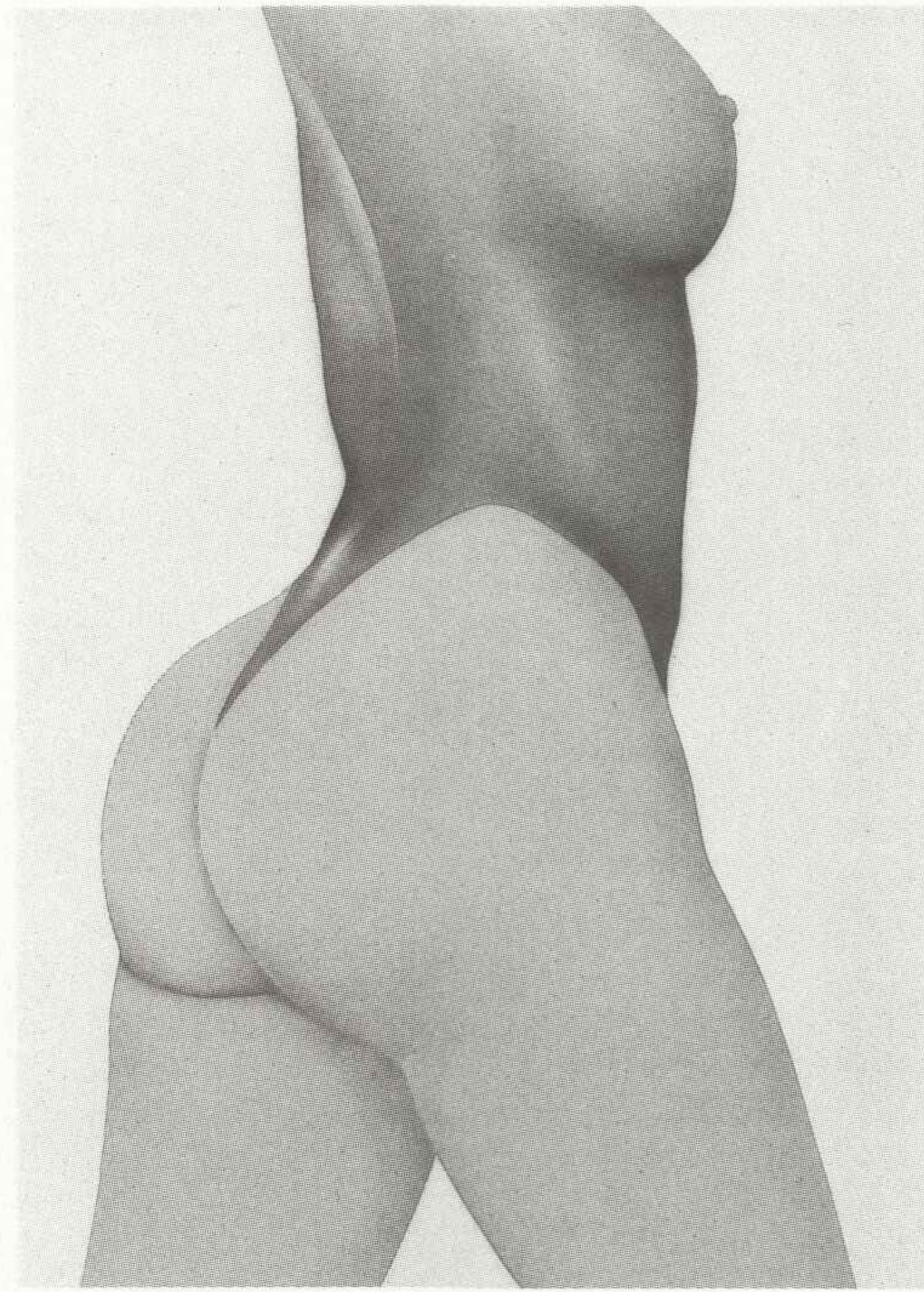
BORTOLOTTI  
Gianni  
Włochy  
Italy

BRANDT  
Heinrich  
RFN  
FRG

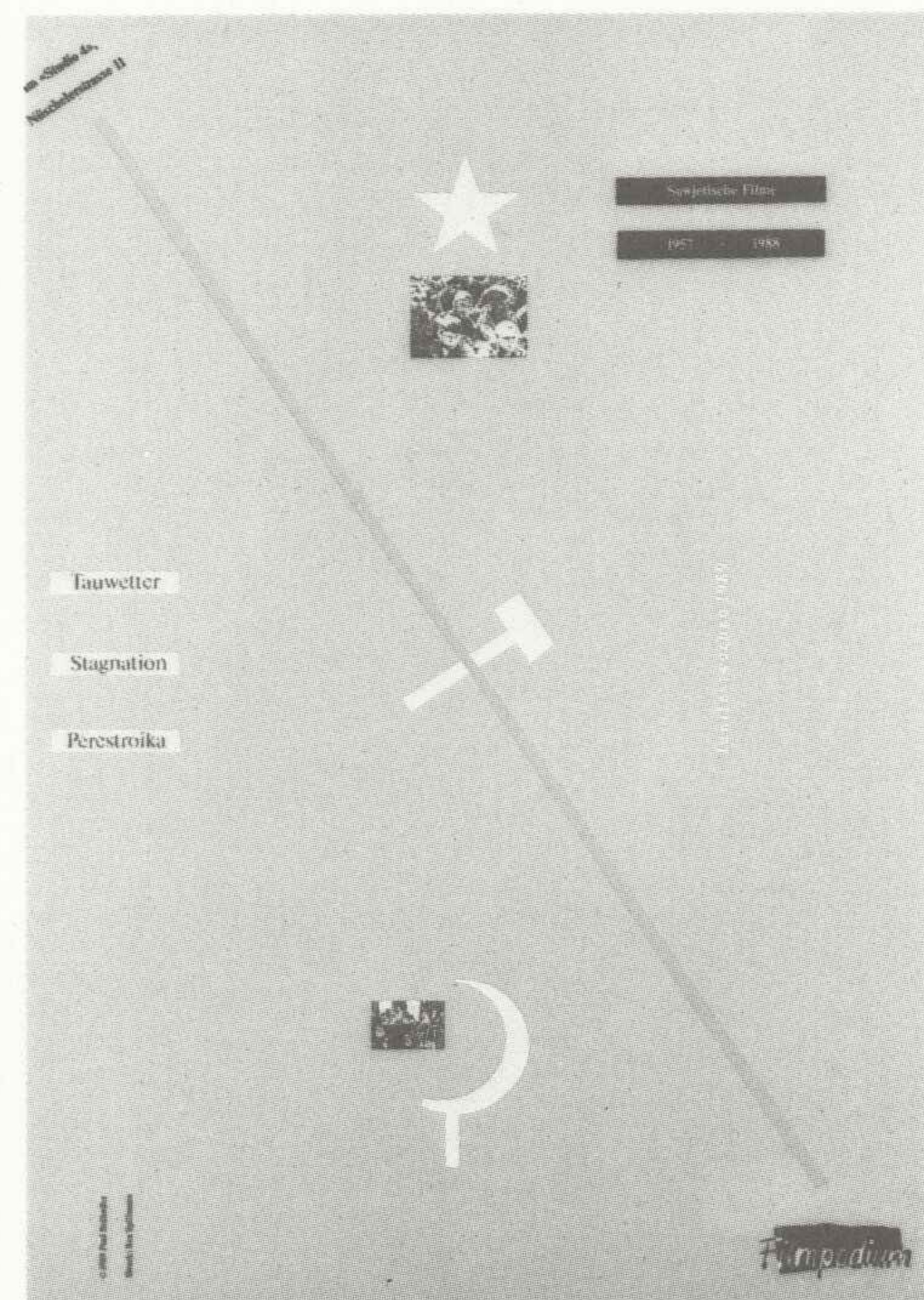


B

**BROCK**  
Wolfgang  
NRD  
GDR



**BRÜHVILER**  
Paul  
Szwajcaria  
Switzerland



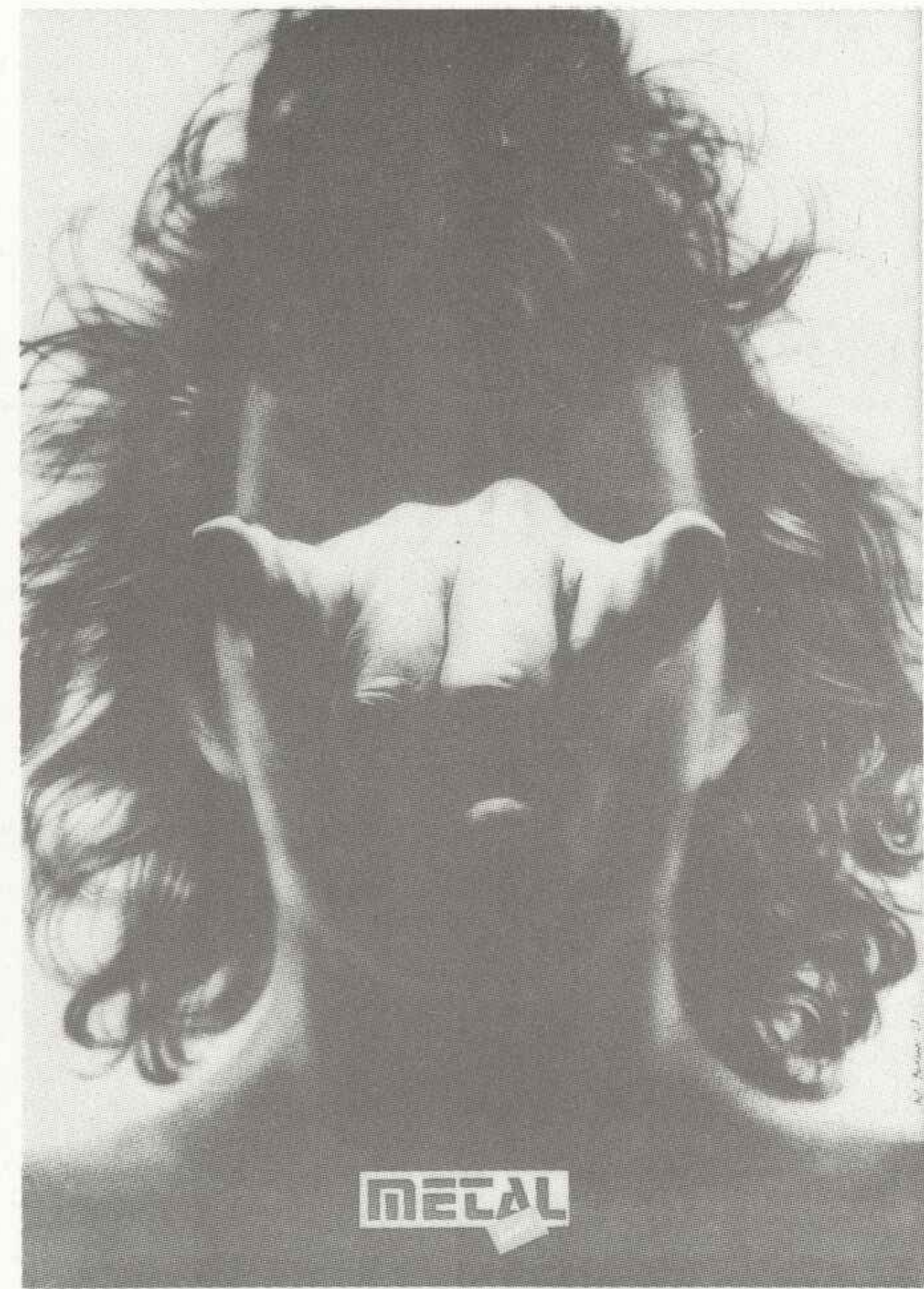
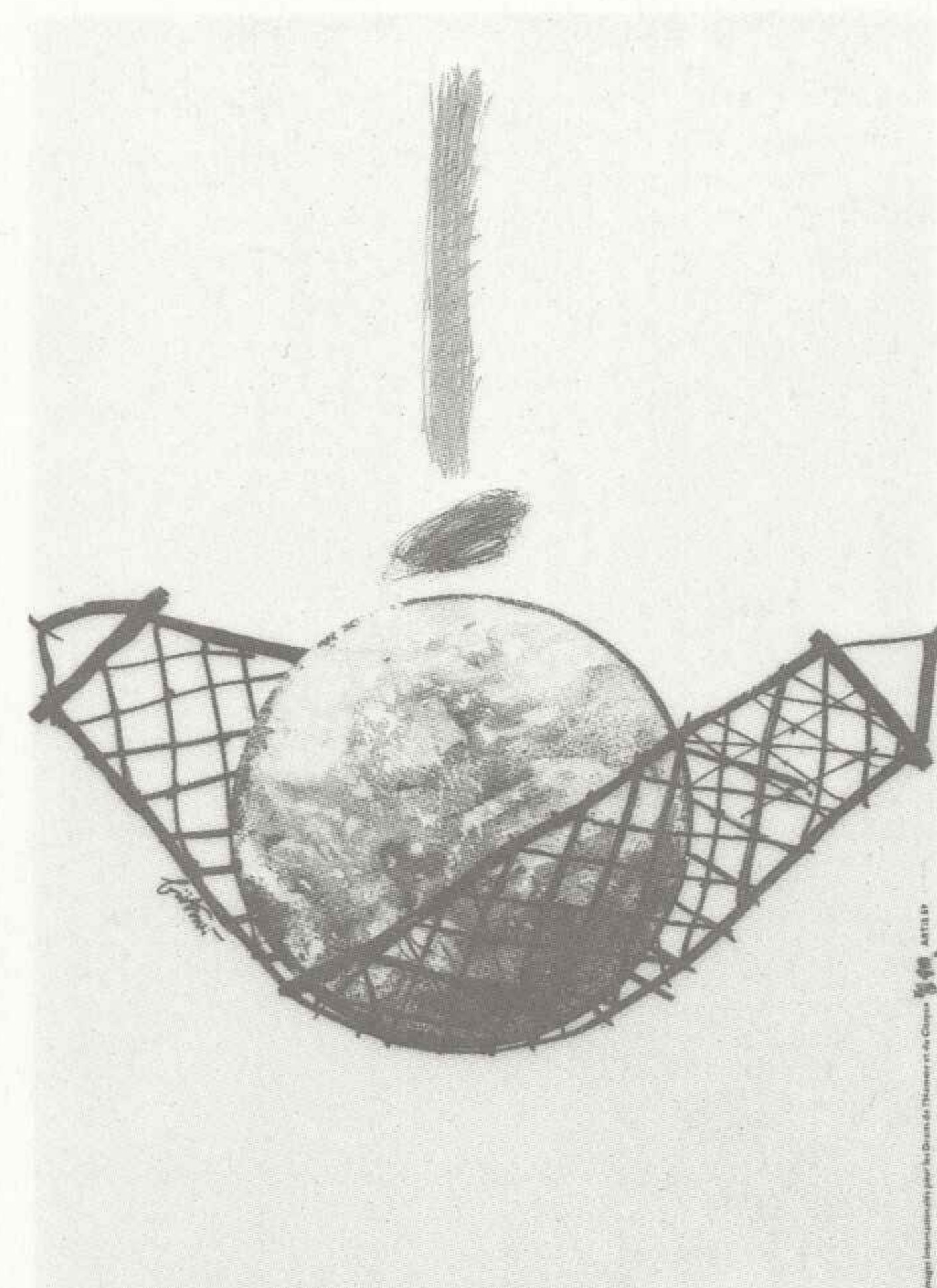
**BAČAN**  
Boris  
Jugostawia  
Yugoslavia



**B**



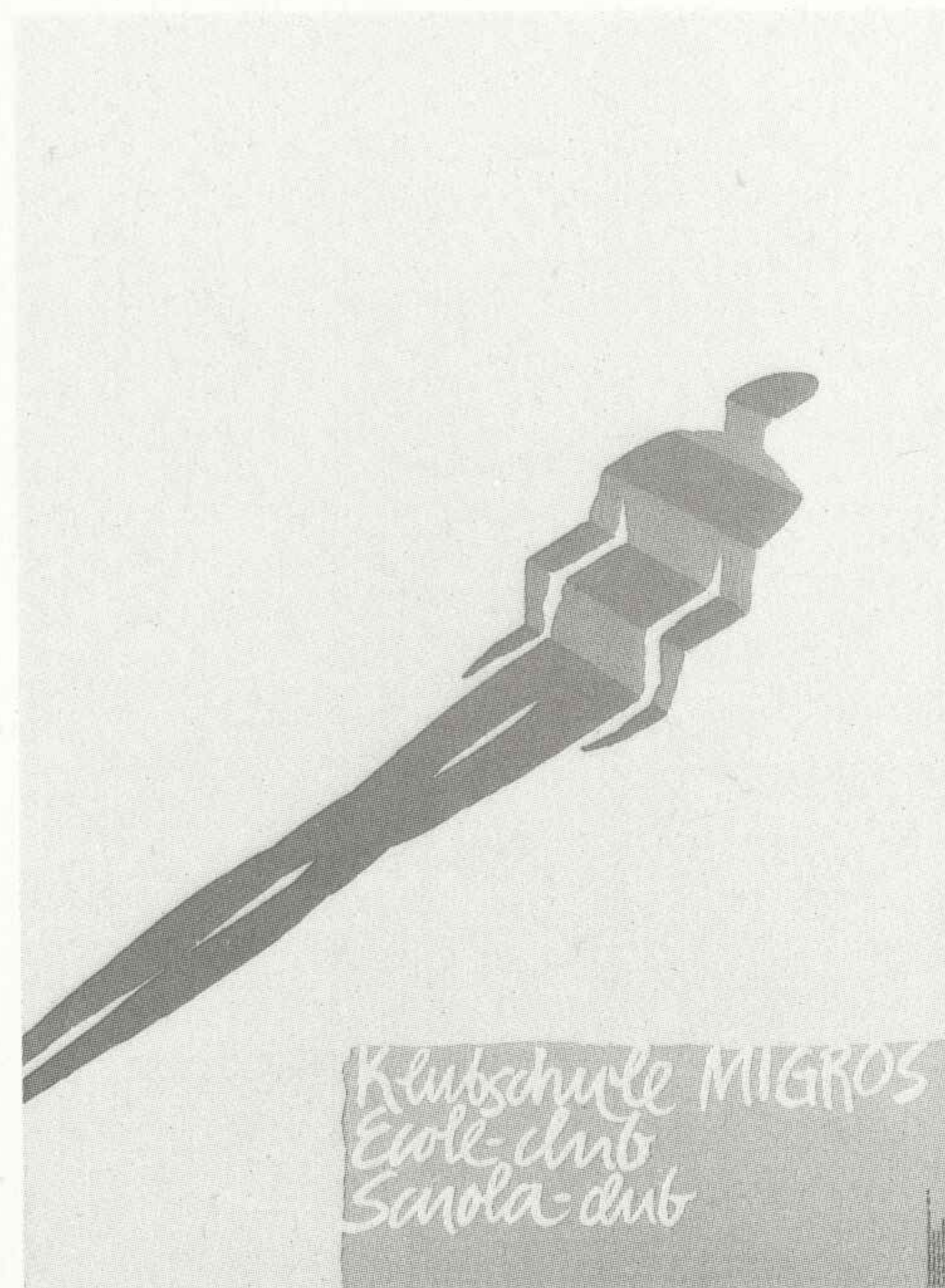
**BÜTTNER**  
Helmut Feliks  
NRD  
GDR



**BUDANOV**  
Juri  
ZSRR  
USSR

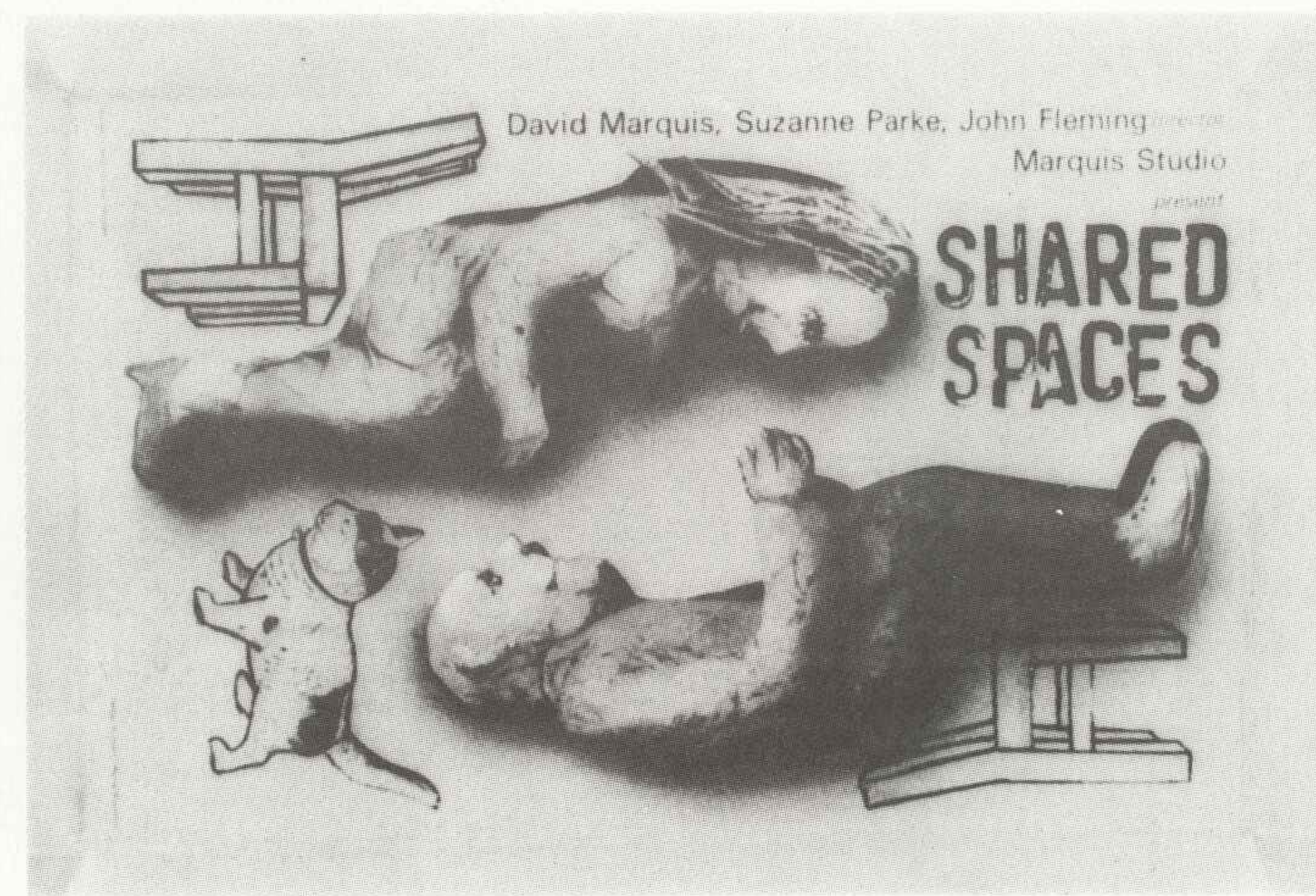
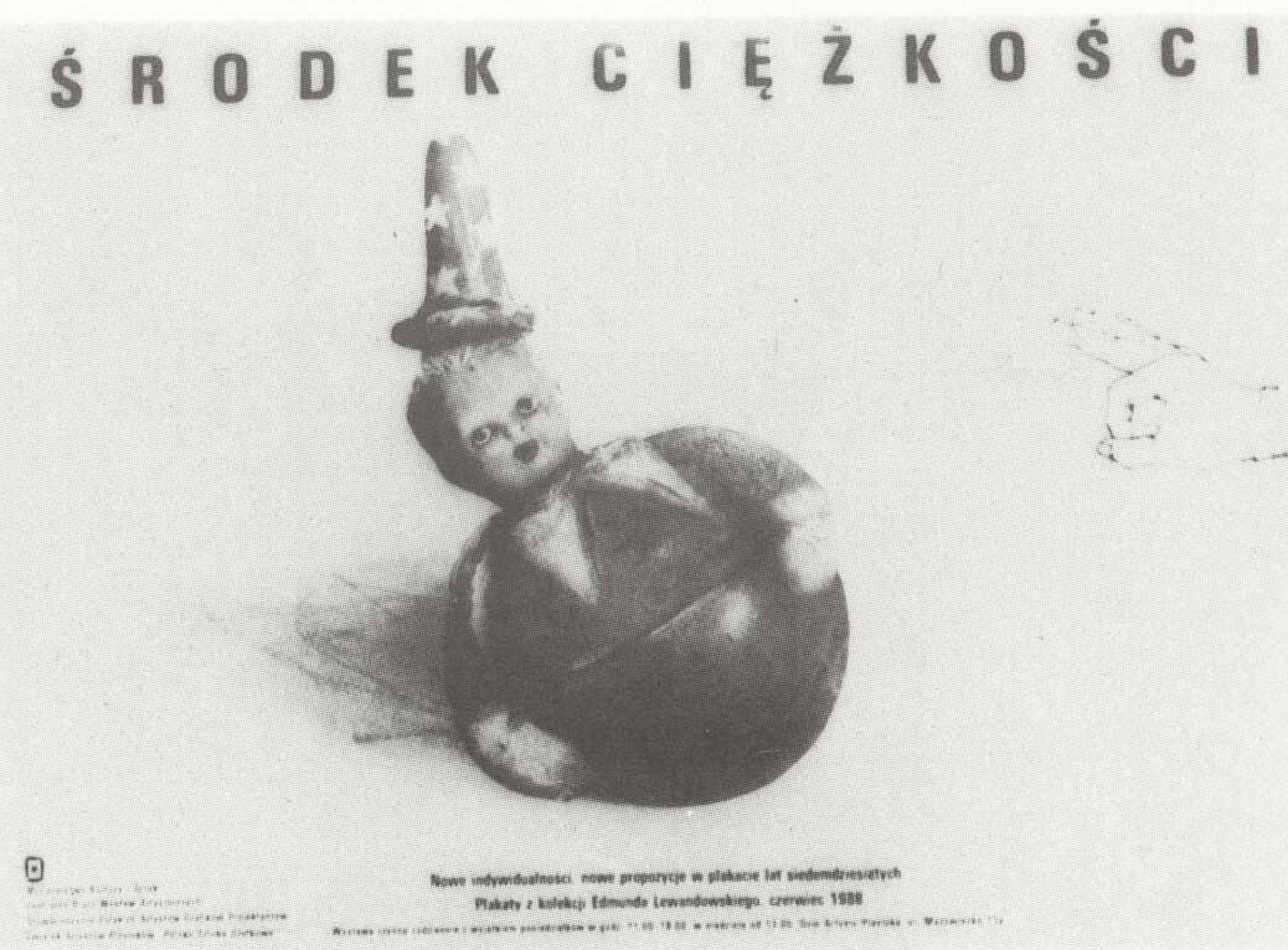


**BULENT**  
Erkmen  
Türçja  
Turkey



**BUNDI**  
Stephan  
Szwajcaria  
Switzerland

**BUSZEWICZ**  
Maciej  
Polska  
Poland



**B**

CENTRALNE BIURO WYSTAW ARTYSTYCZNYCH  
grudzień 1988  
Warszawa, Galeria Zachęta, pl. Małachowskiego 3  
Wystawa czynna codziennie oprócz poniedziałków w godz. 10-18

**MALARSTWO**  
**GRAFIKA**  
**OBIEKTY**

**GEORG KARL PFAHLER**

RFN

**BYLINKA**  
Dariusz  
Polska  
Poland

**JERZY ZABŁOCKI** malarstwo

**GRAFIKA KUBAŃSKA XVII-XX W.**  
ZE ZBIORÓW MUZEUM NARODOWEGO W HAWANIE

Ministerstwo Kultury i Sztuki PRL, Ambasada Republiki Kuby, Centralne Biuro Wystaw Artystycznych, Warszawa, Galeria Zachęta, pl. Małachowskiego 3. Wystawa czynna codziennie oprócz poniedziałków w godz. 10-18.

**CHANTRY**  
Art  
USA



**COCCHI**  
Laurent  
Szwajcaria  
Switzerland

**AUGUST STRINDBERG**  
**LA DANSE DE MORT**

**THÉÂTRE DE L'ETRAM**  
Adaptation française de Marguerite Duras  
Avec:  
Veronique Almerand  
Gérard Daras  
François Germond  
Anne-Cécile Mounier  
Mise en scène: Maurice Druart  
Décor et costumes: Florence Magny  
Éclairage: Nicolas Widmer

**THÉÂTRE DE VIDY**  
**LA PASSERELLE**  
Du 12 au 23 avril 1988  
Mardi, vendredi, samedi à 20 h 30  
Mercredi, jeudi à 19 h  
Location: 021-22 00 43  
des 19 h 30 021-27 91 44

**KO HAM KINO**

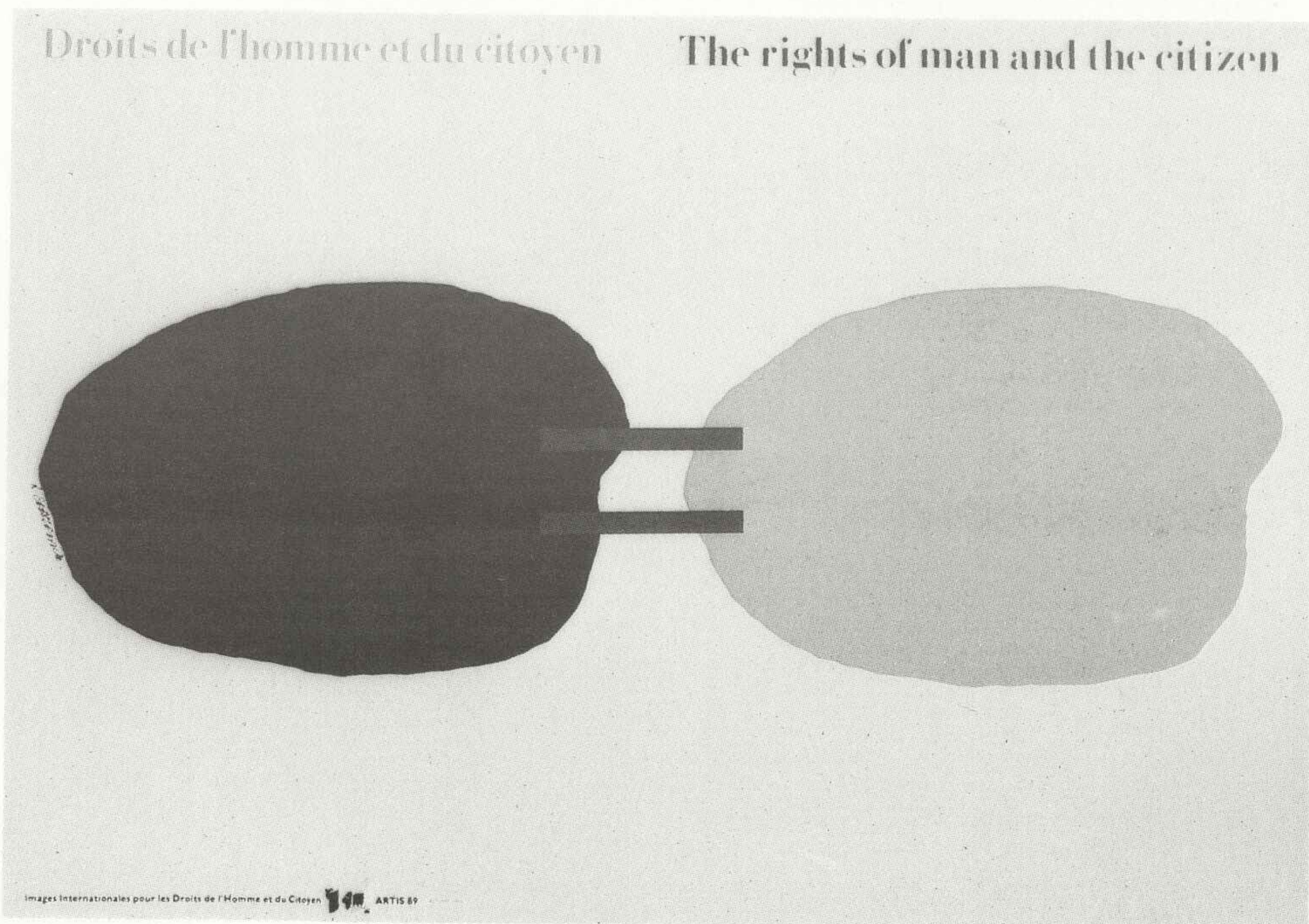
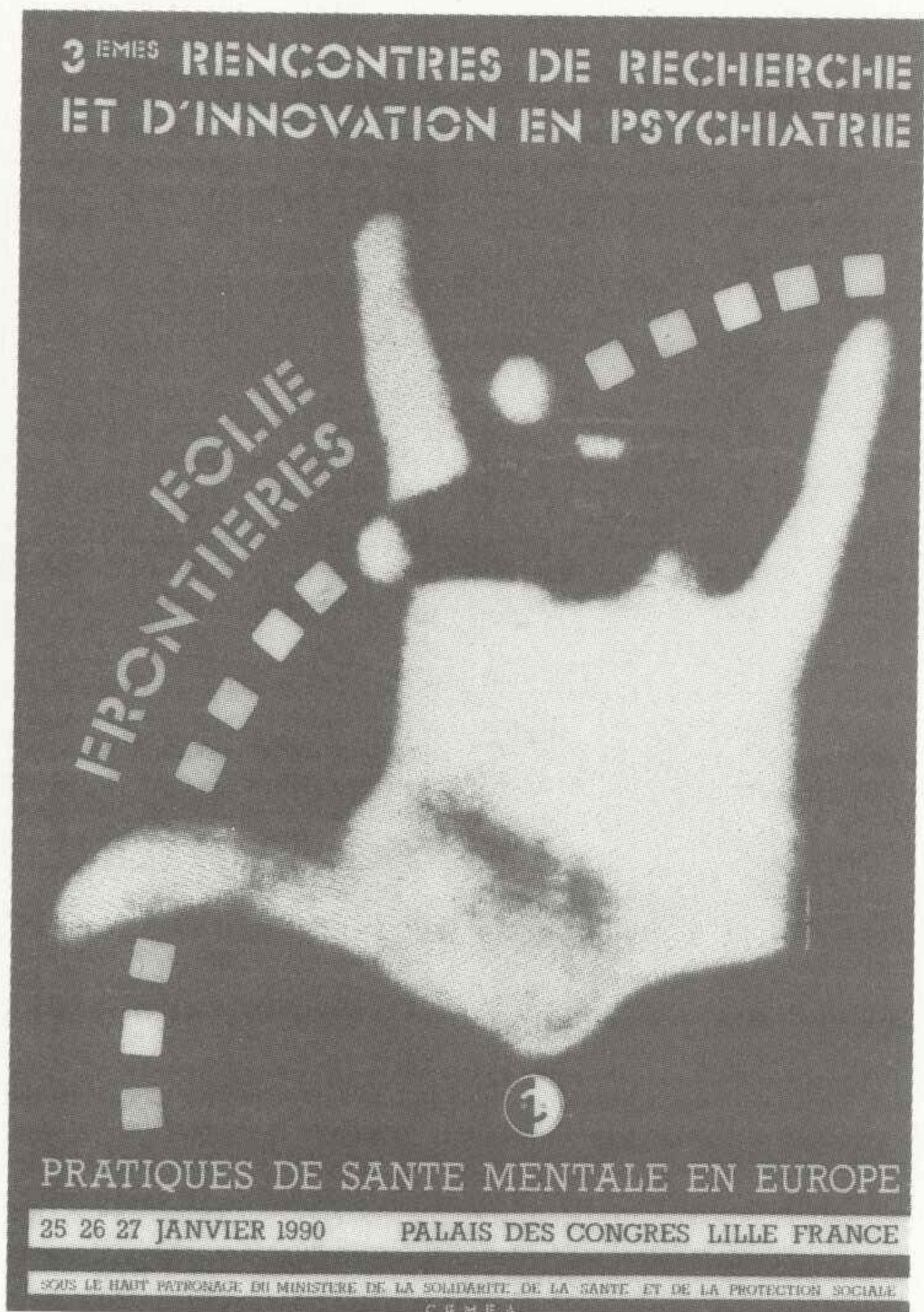
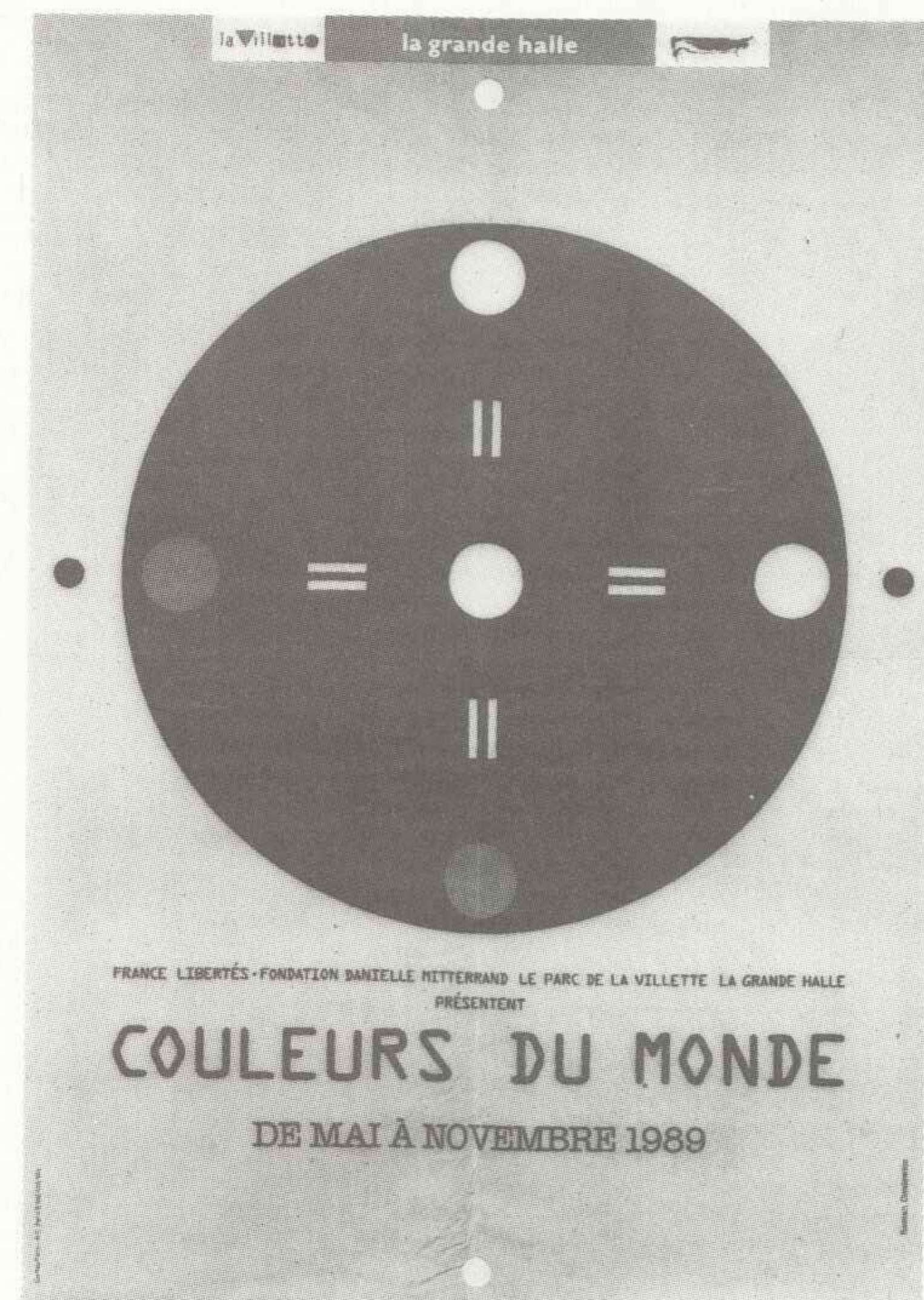
reżyseria-Piotr Łazarkiewicz  
zdjęcia-Krzysztof Pokulski  
muzyka-Zbigniew Preisner  
w głównych rolach: Marek  
Prochoczek, Elżbieta Czyżewska,  
Henryk Bista, Jerzy Trela,  
Bogusław Linda, Joanna Krolf  
Studio Filmowe im. Krzysztofa Zanussi

**CHMIELEWSKA**  
Agata  
Polska  
Poland

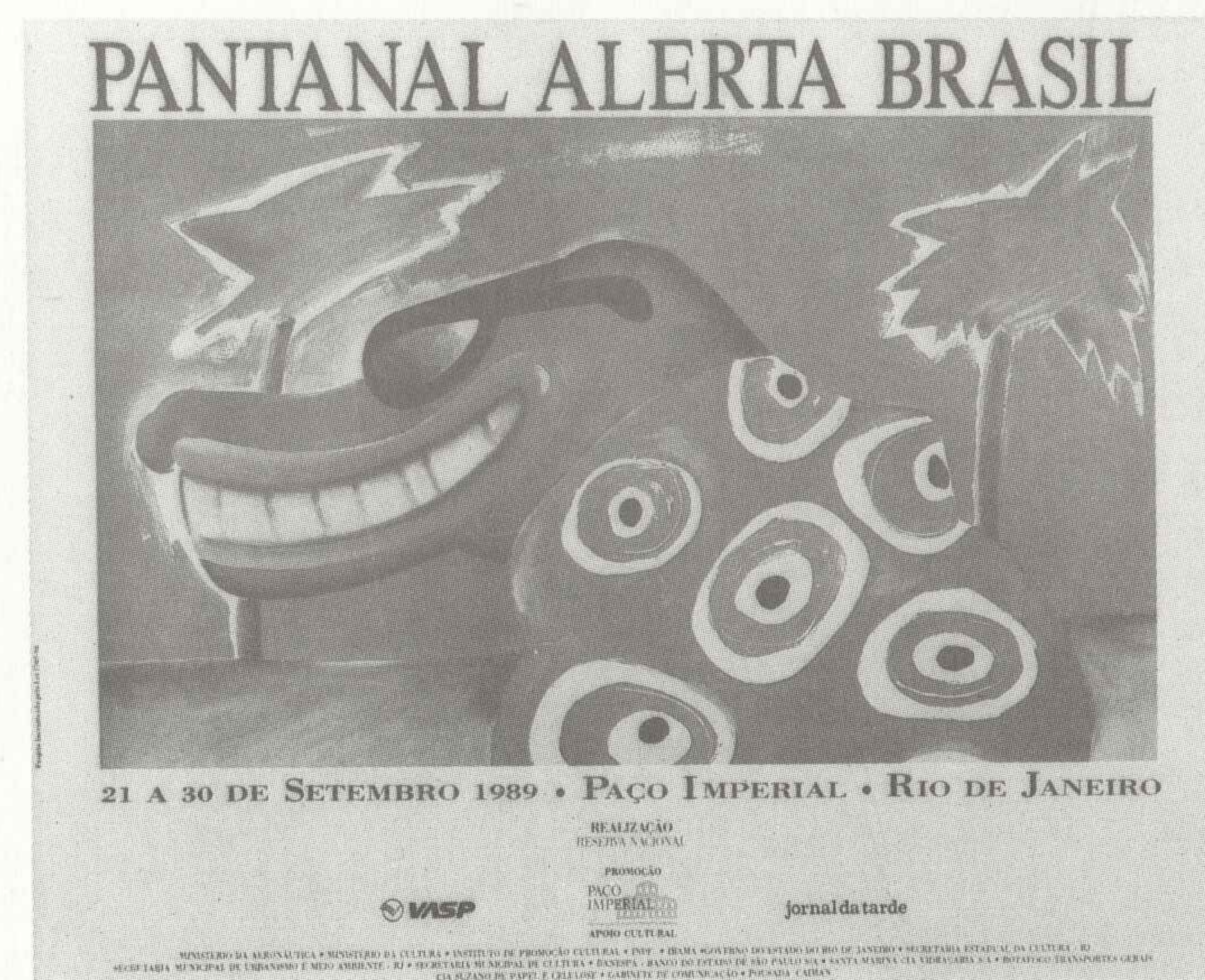
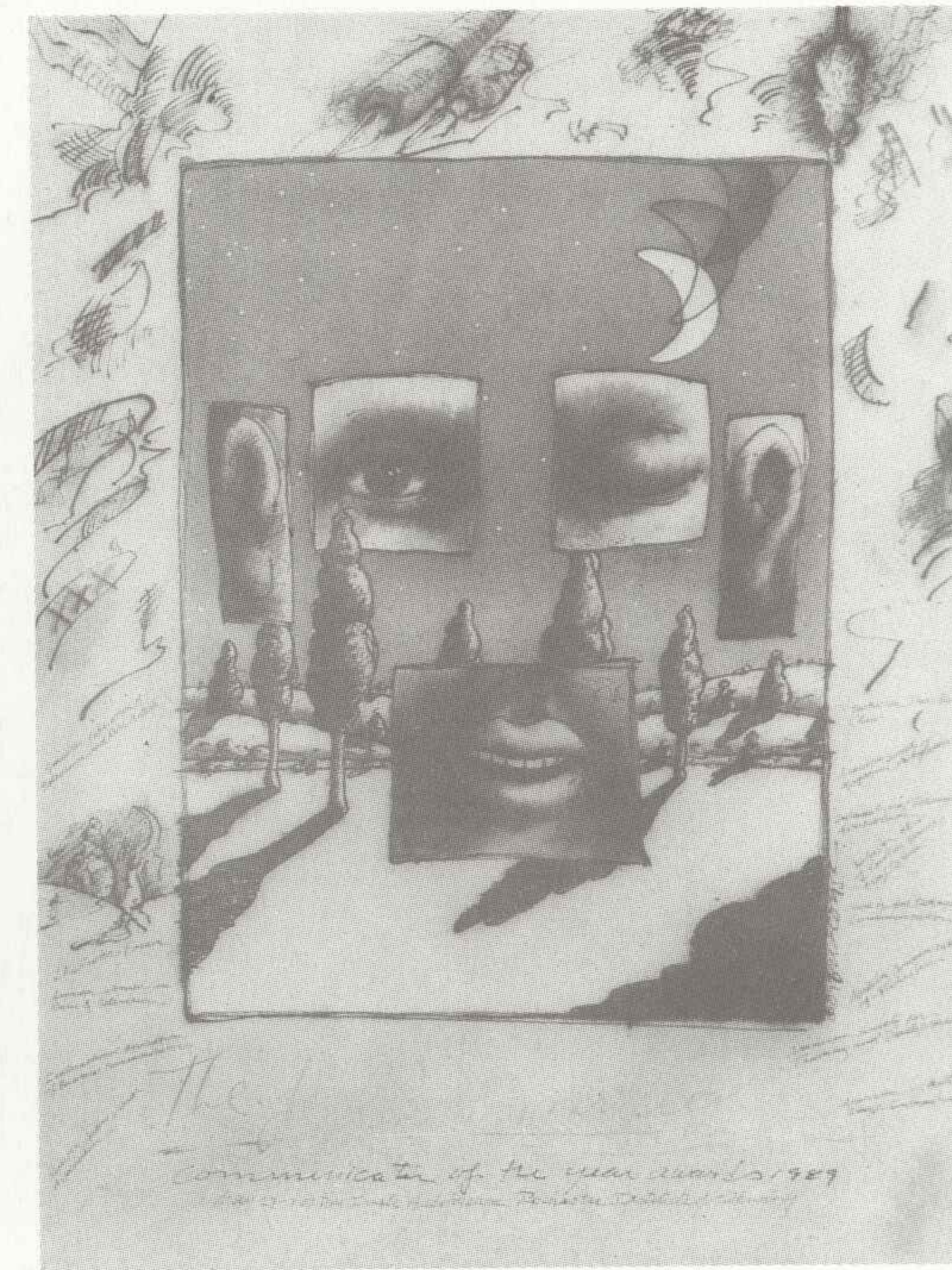
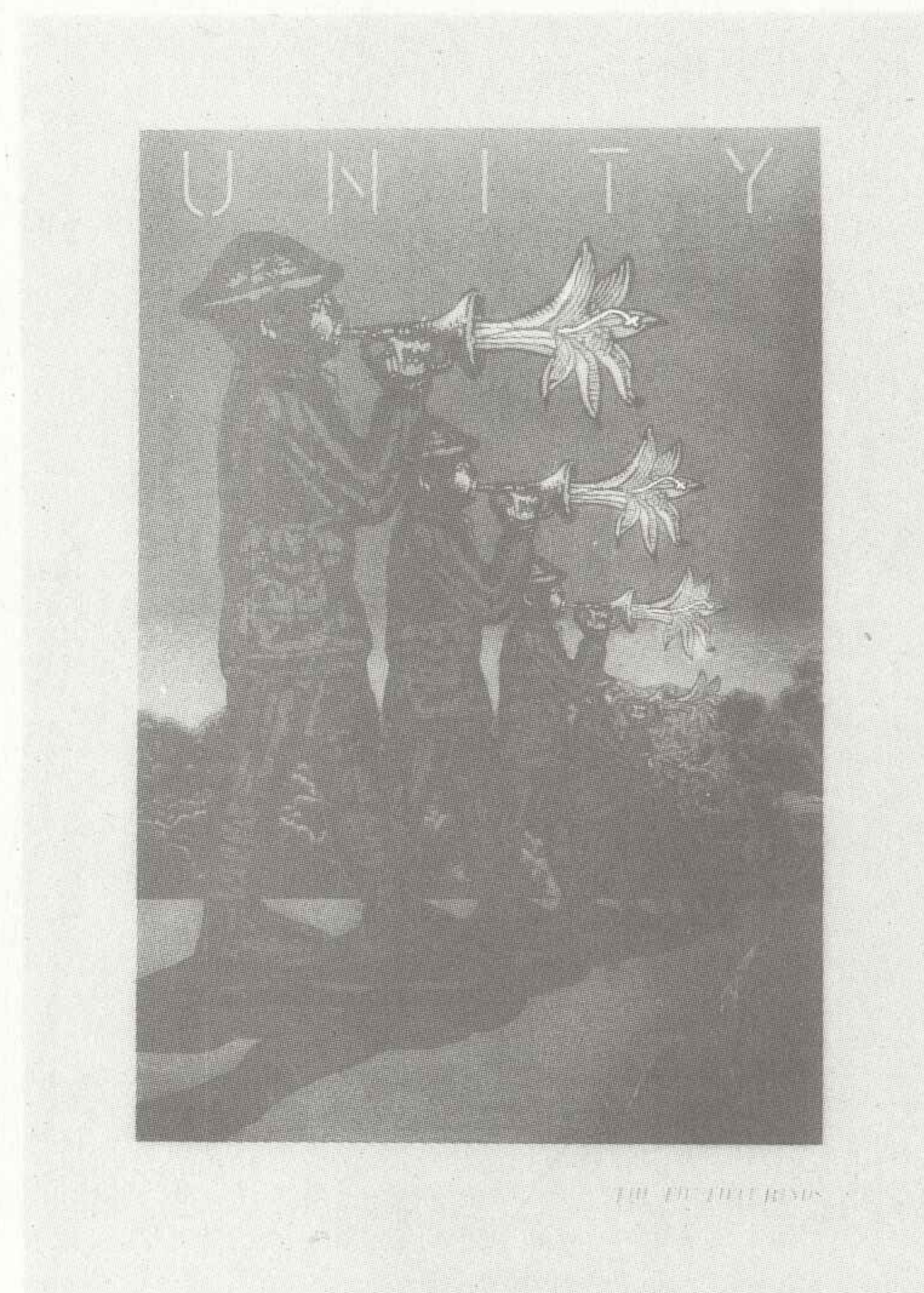
**C'EST UN PEU D'EAU QUI NOUS SÉPARE**

Opéra  
Musique de Stravinsky  
Ensemble Lyrique  
Chœur de  
Mick et Jean-Luc Saut  
Mise en scène: Jean-Luc Saut  
L'Opéra de Paris  
Salle de l'Opéra de Paris  
13 rue de la Harpe  
vendredi 8 mars à 20 h 30  
samedi 9 mars à 20 h 30  
Opéra  
L'Opéra de Paris  
Place de la Madeleine  
Paris 1<sup>er</sup> arrondissement  
Tel.: 01-23 28 11

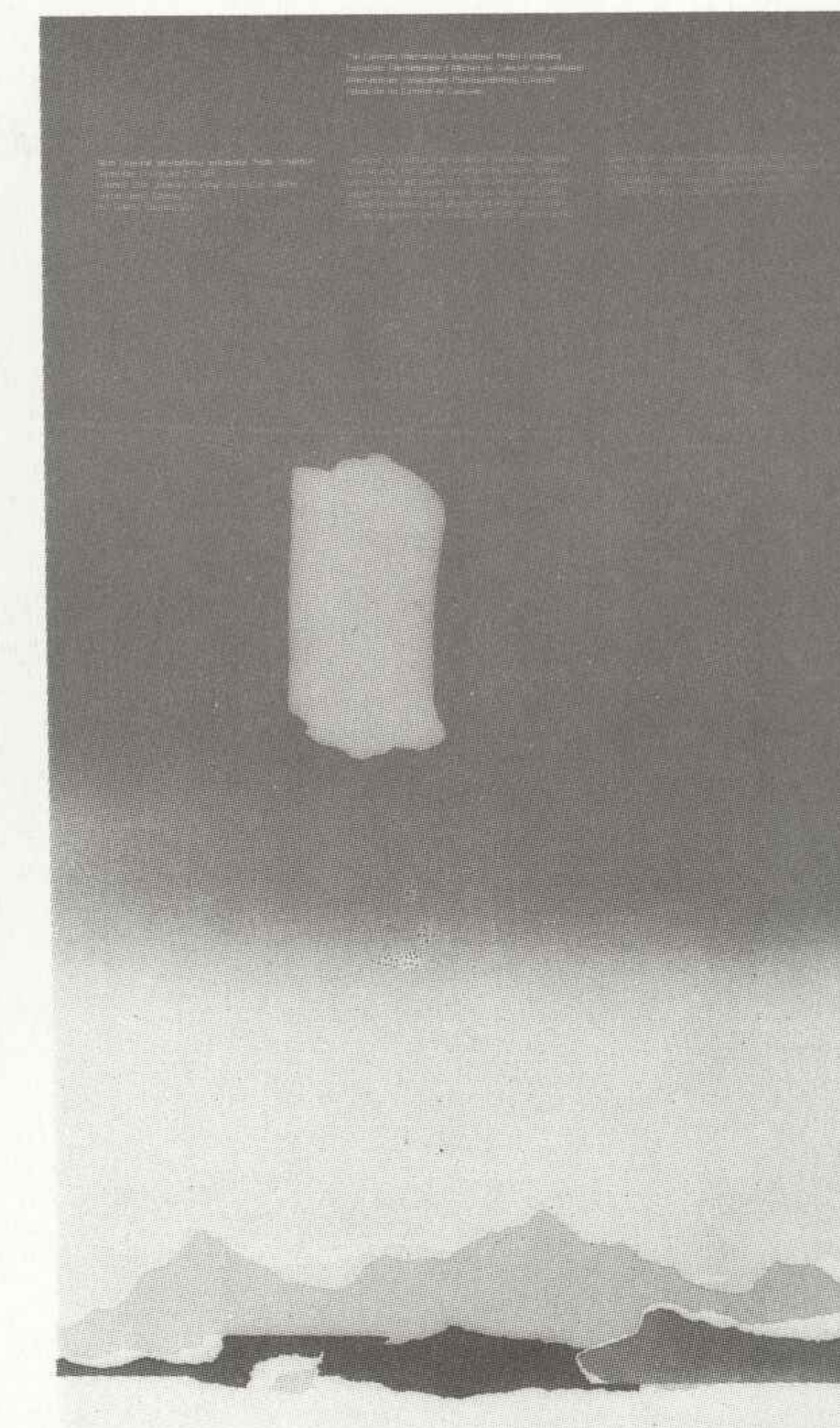
CIEŚLEWICZ  
Roman  
Francja  
France



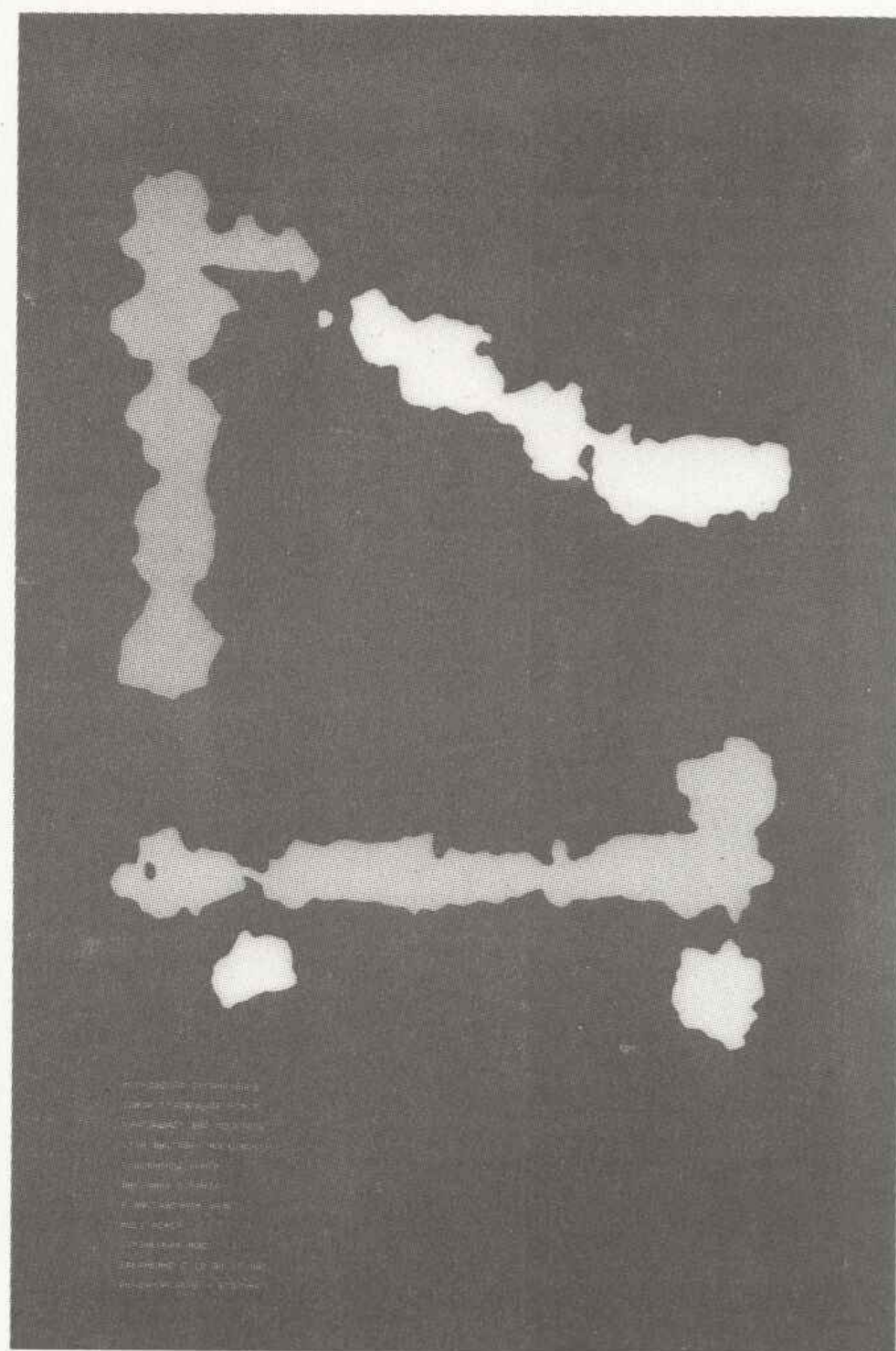
CONGE  
Bob  
USA



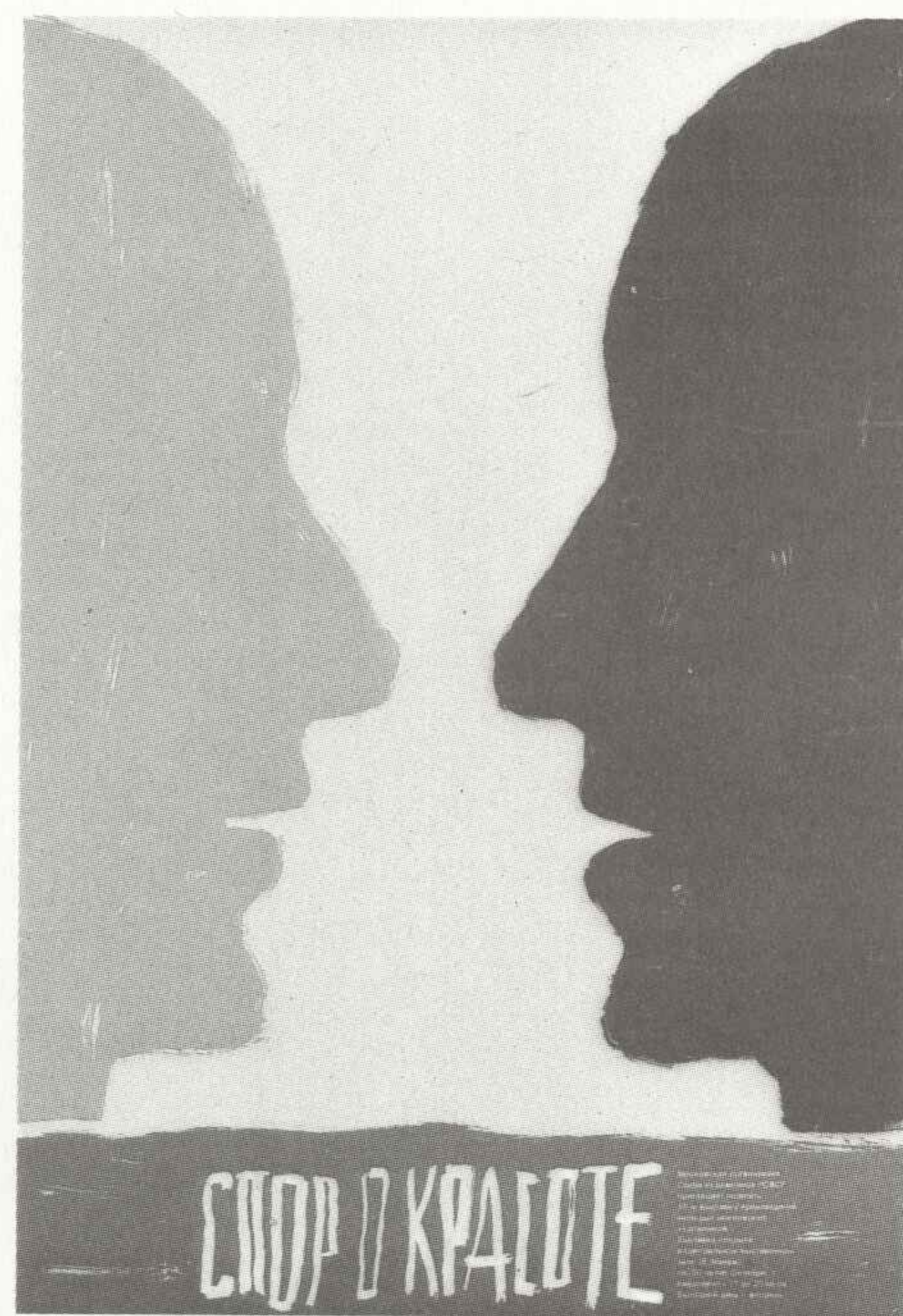
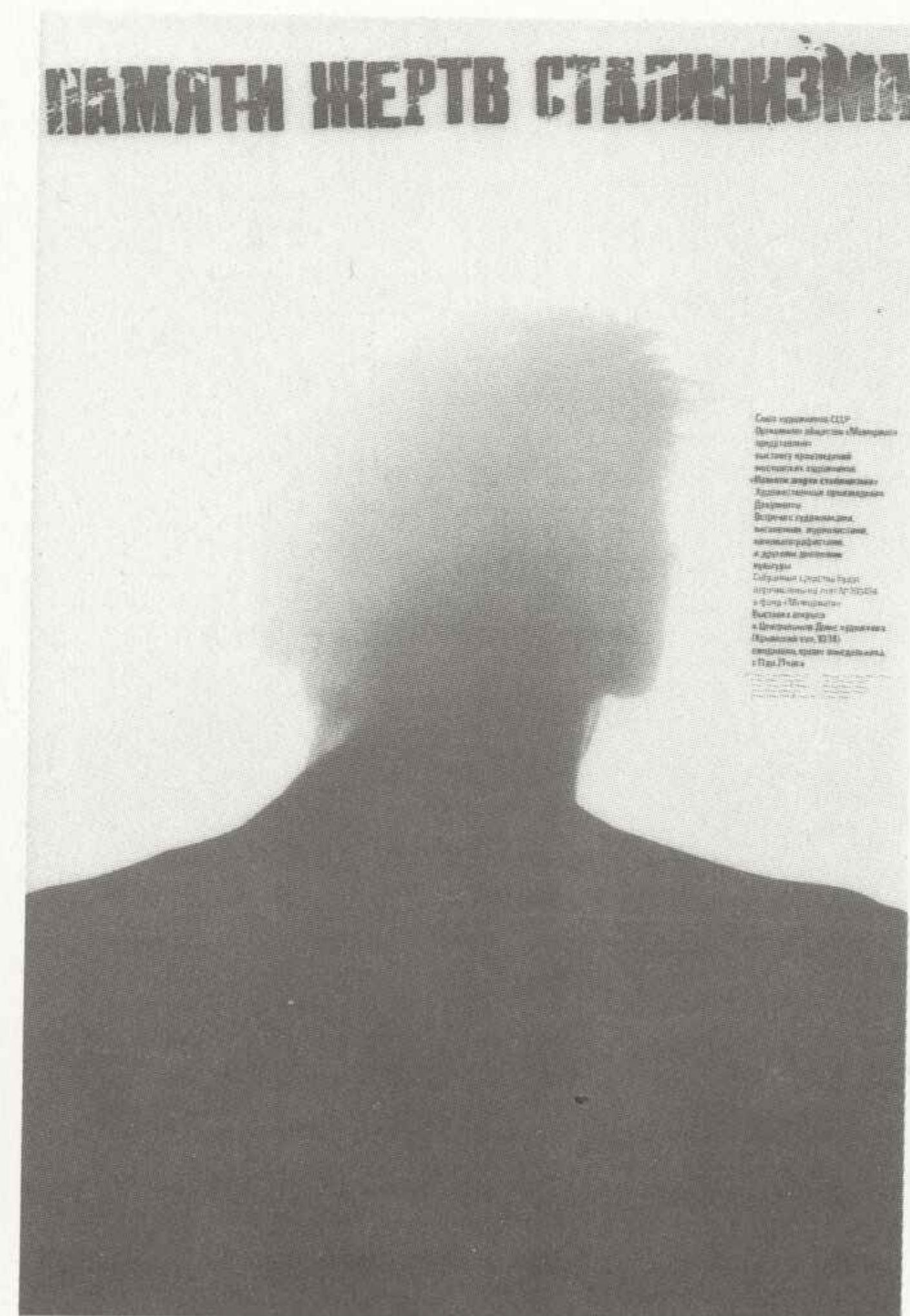
CORNELSEN  
Jejo  
Brazylia  
Brasil



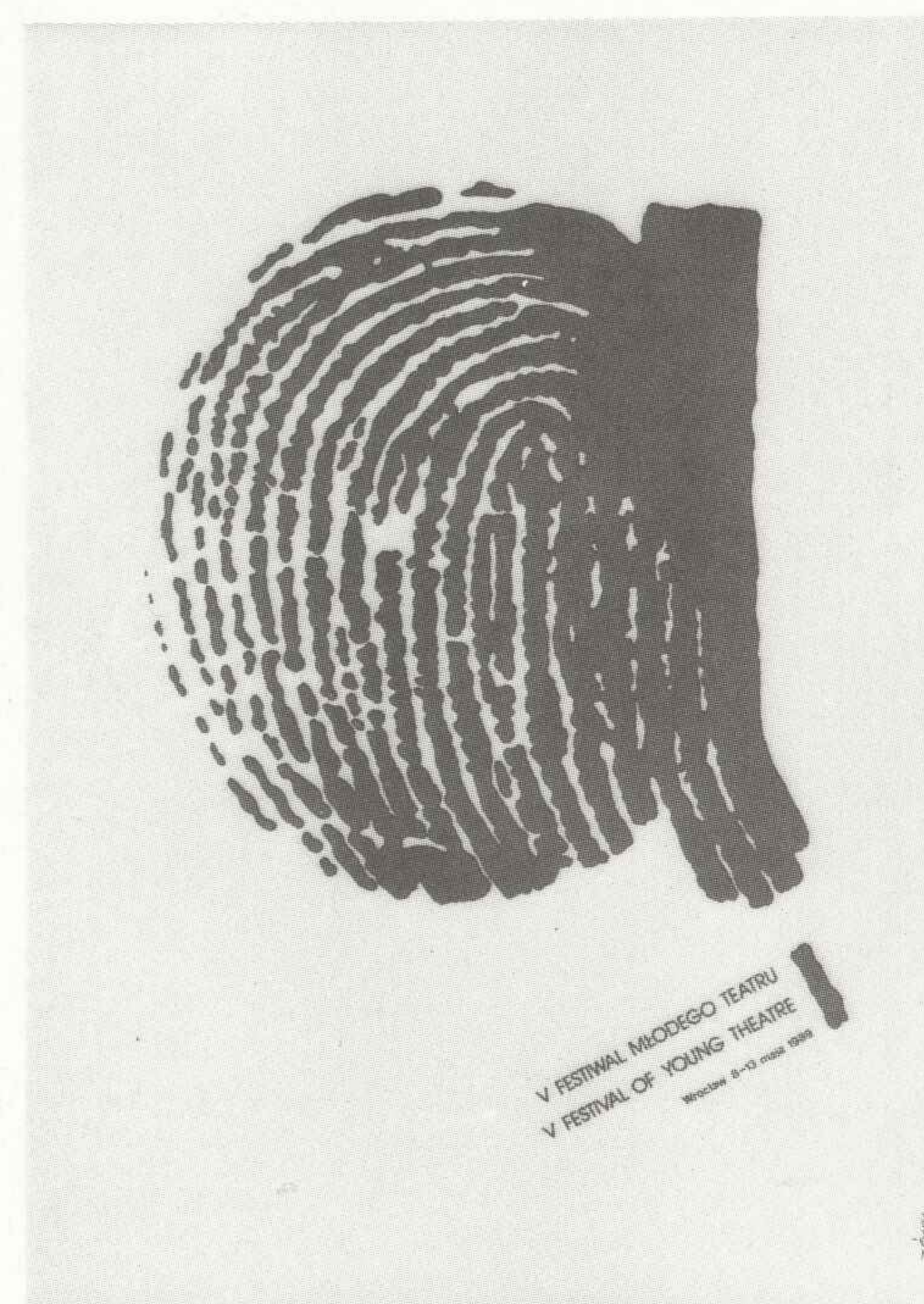
COONTS  
Bob  
USA



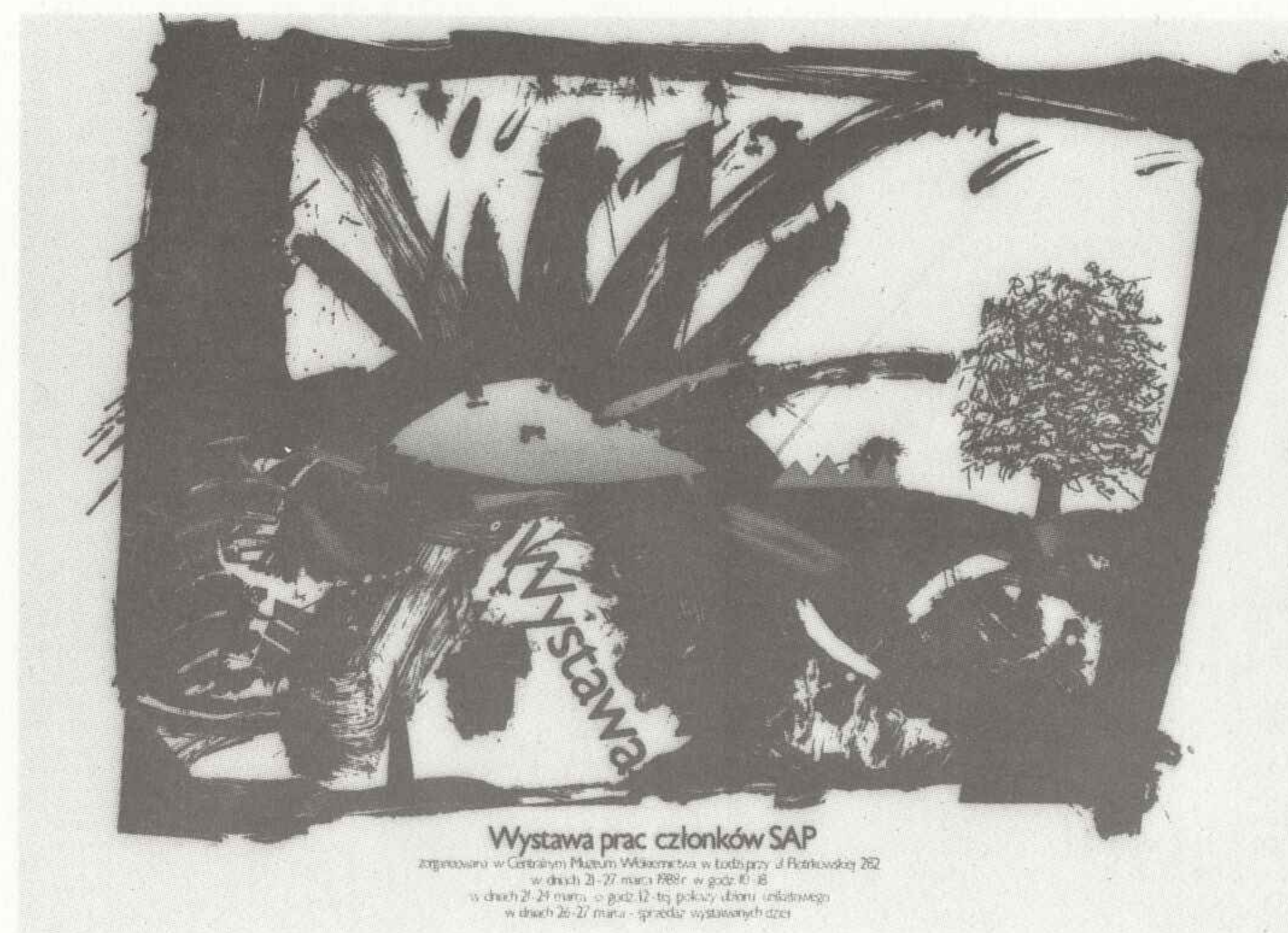
**CZAJKA**  
Wladimir  
ZSRR  
USSR



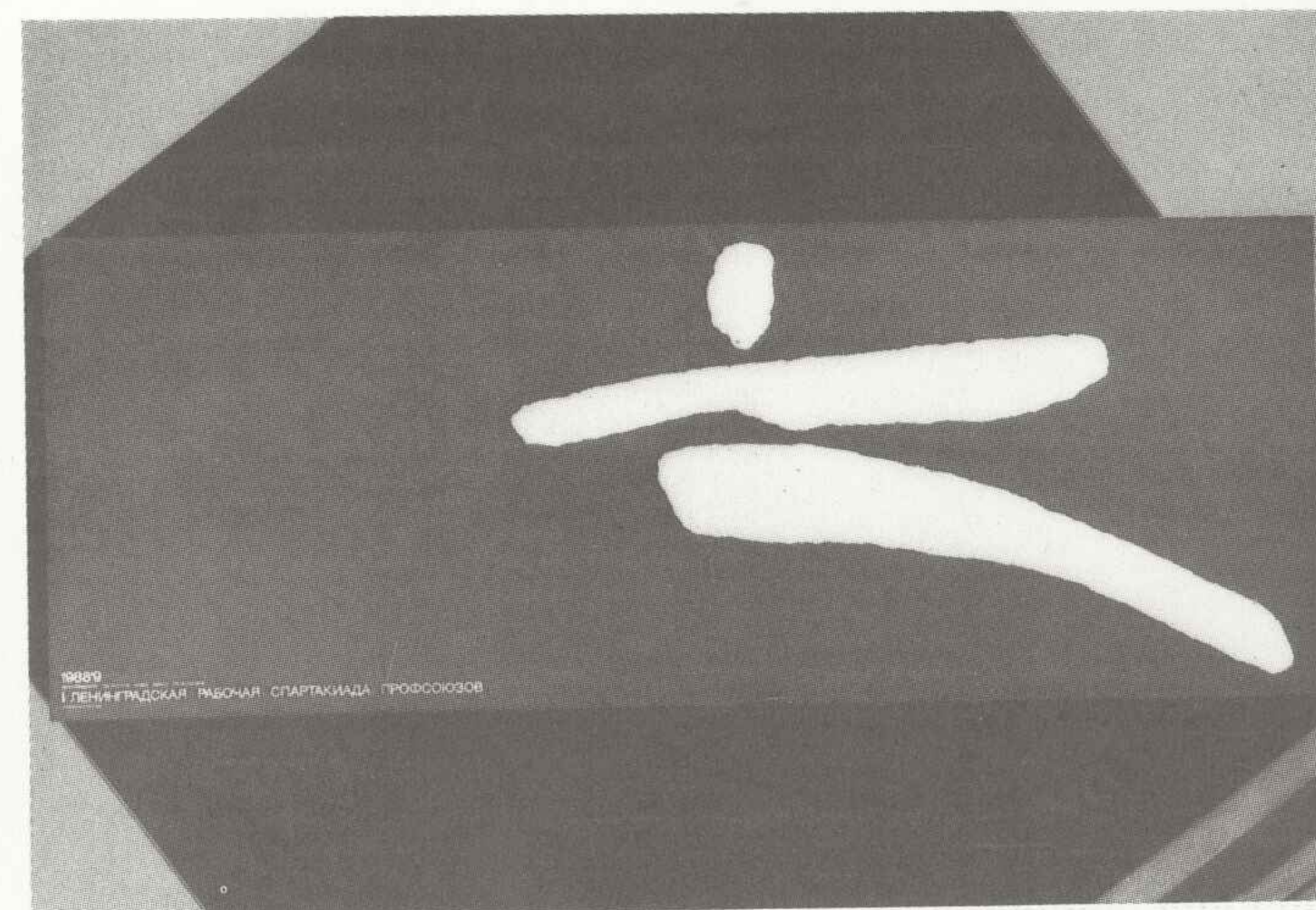
**ĆWIKŁA**  
Jacek  
Polska  
Poland



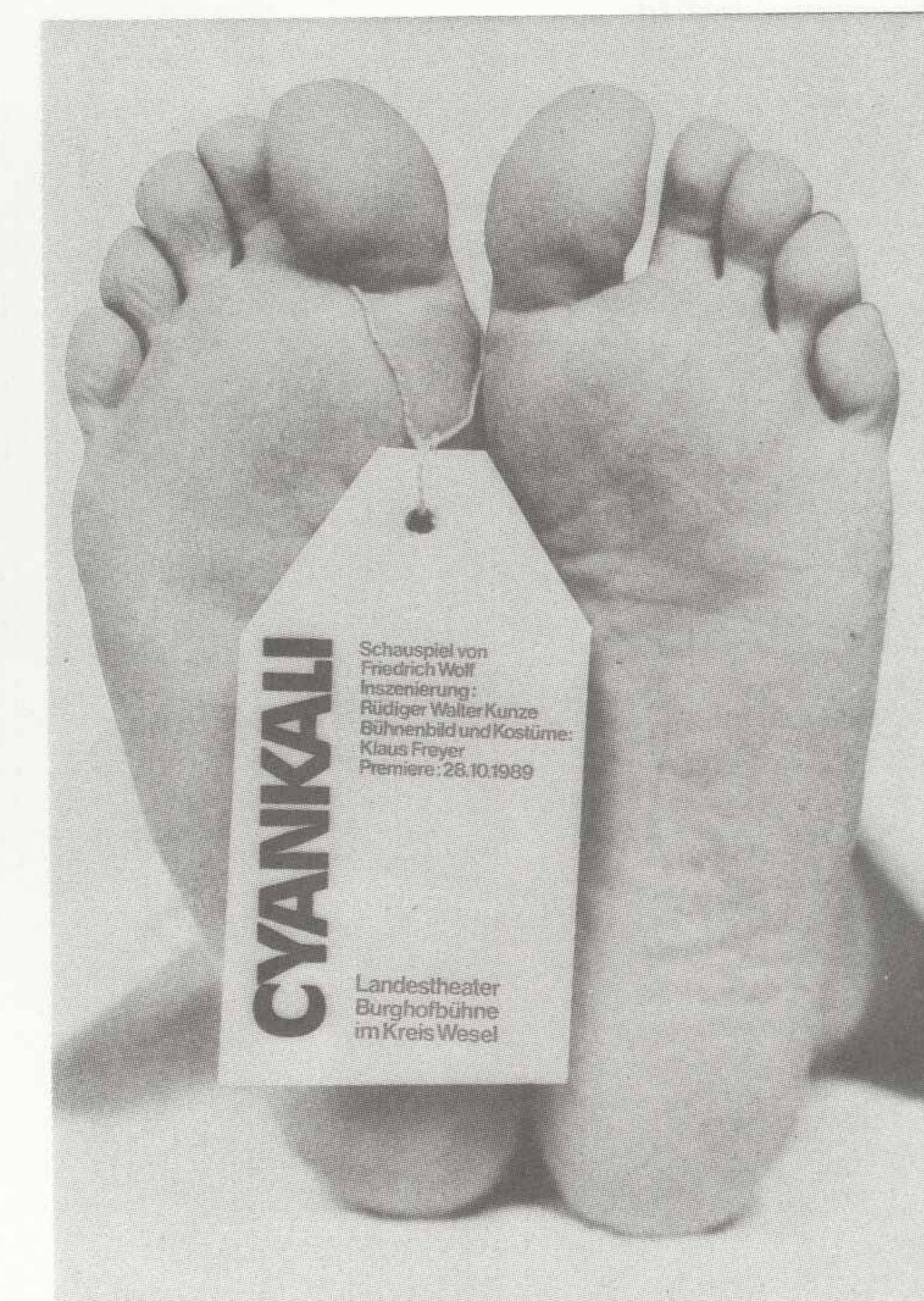
**DAMM-FIEDLER**  
Jutta  
NRD  
GDR



**ĆWIEK**  
Sławomir  
Polska  
Poland



**DAVYDOV**  
Vladimir  
ZSRR  
USSR

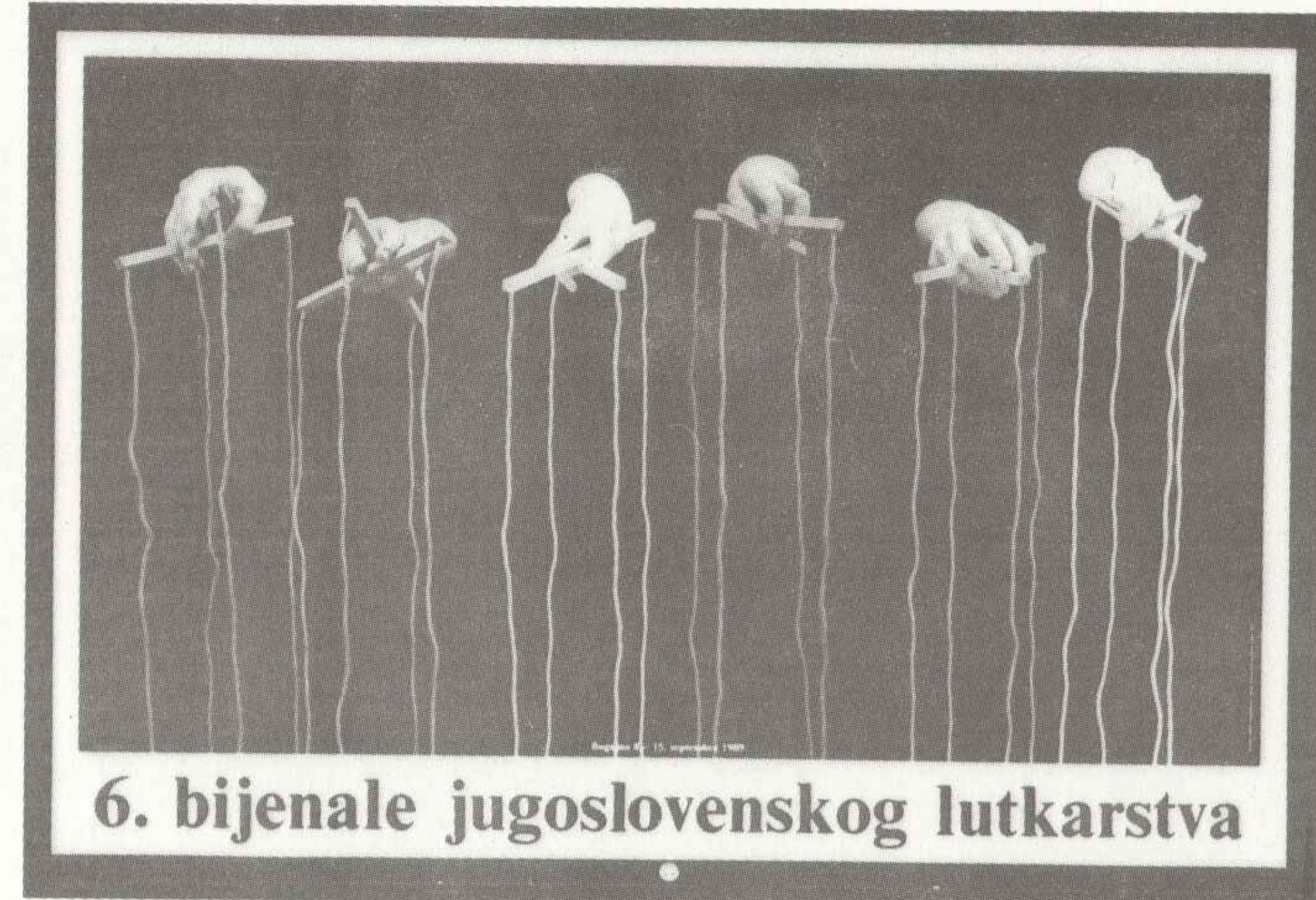


**DE PAEUW**  
Charles  
RFN  
FRG



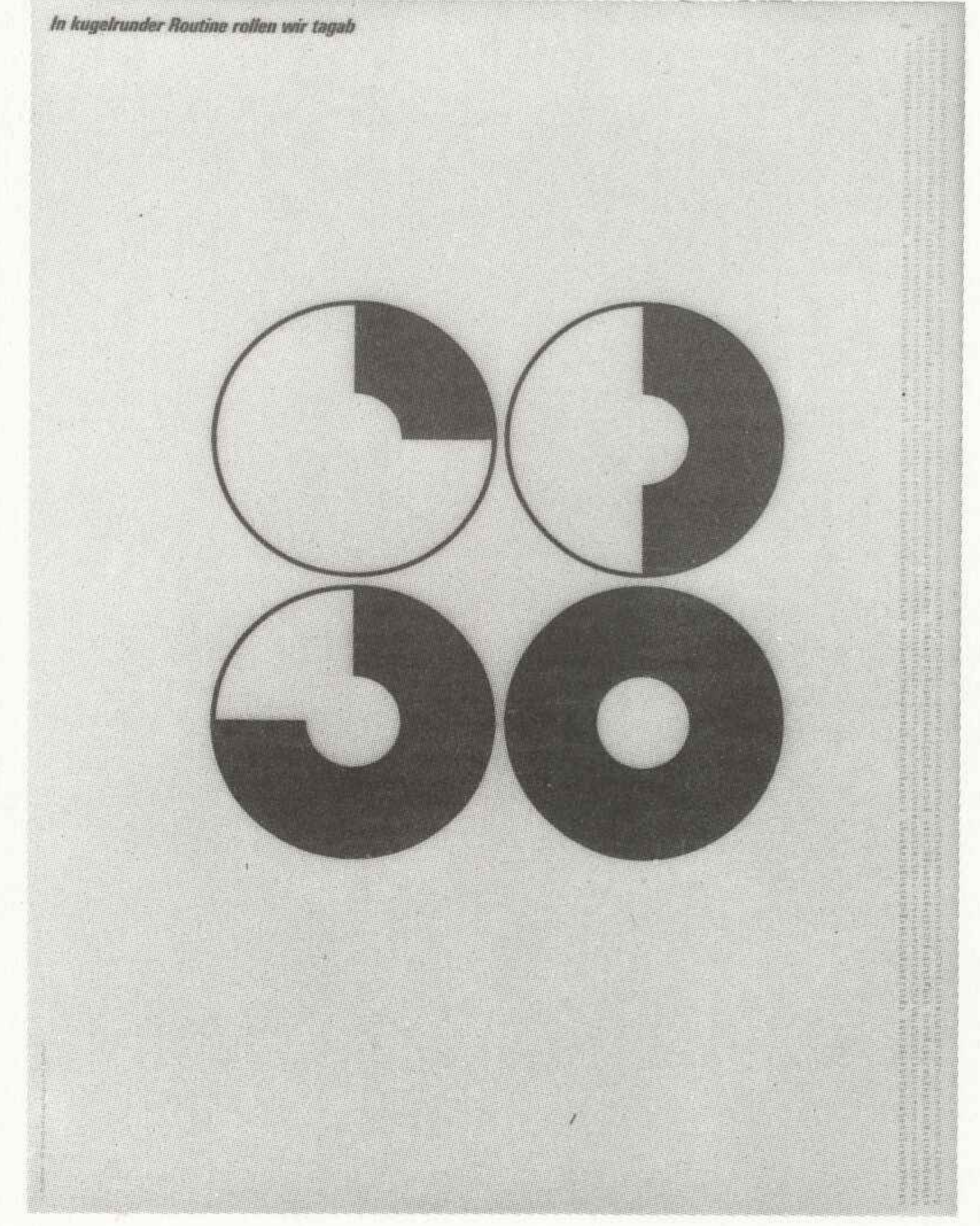
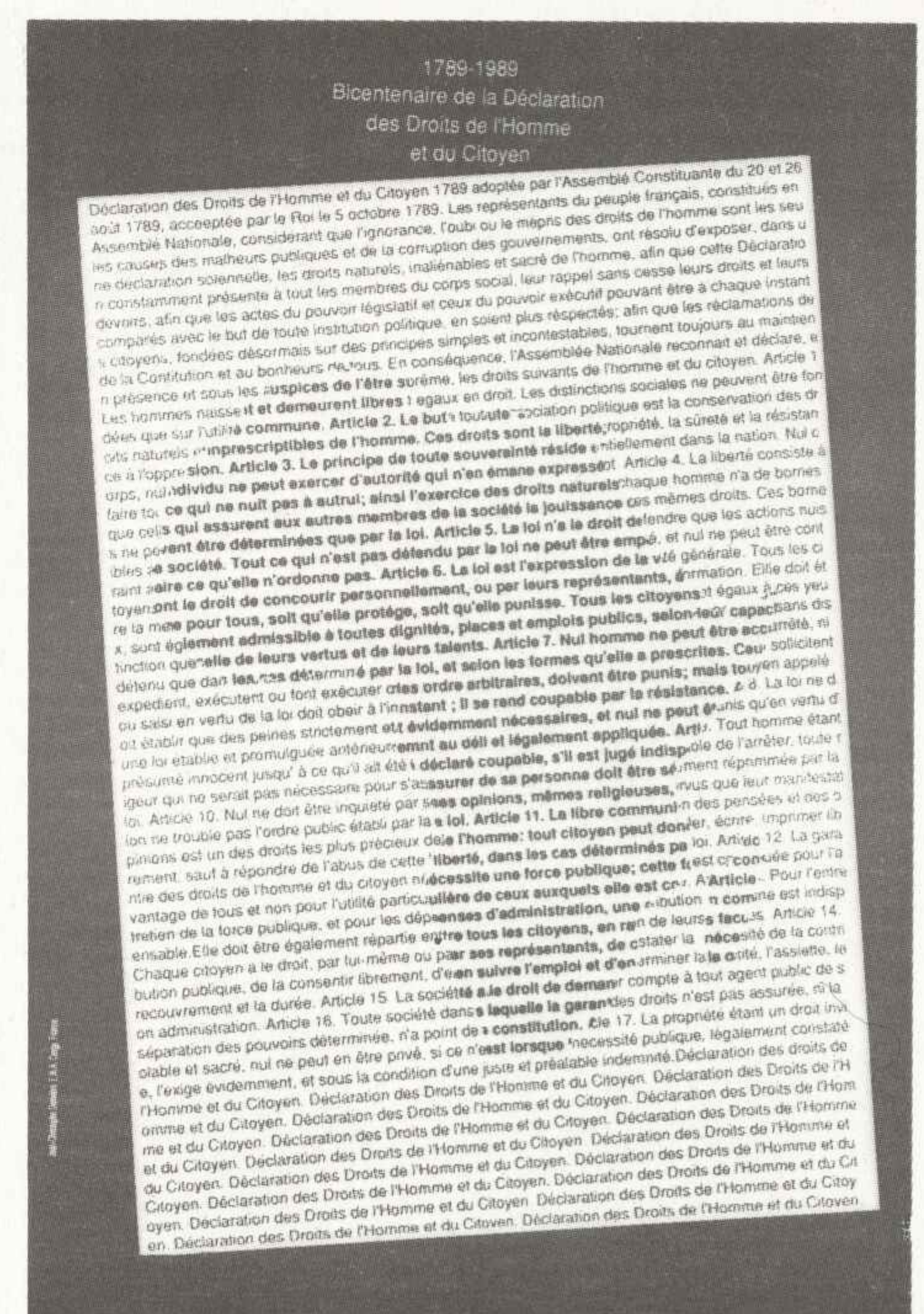


DAVIS  
Paul  
USA



DESIGN STUDIO „TRIO“  
(DURAKOVIĆ Dalida  
MULABEGOVIĆ Leila  
HADŽIHALILOVIĆ Bojan)  
Jugoslavia  
Yugoslavia

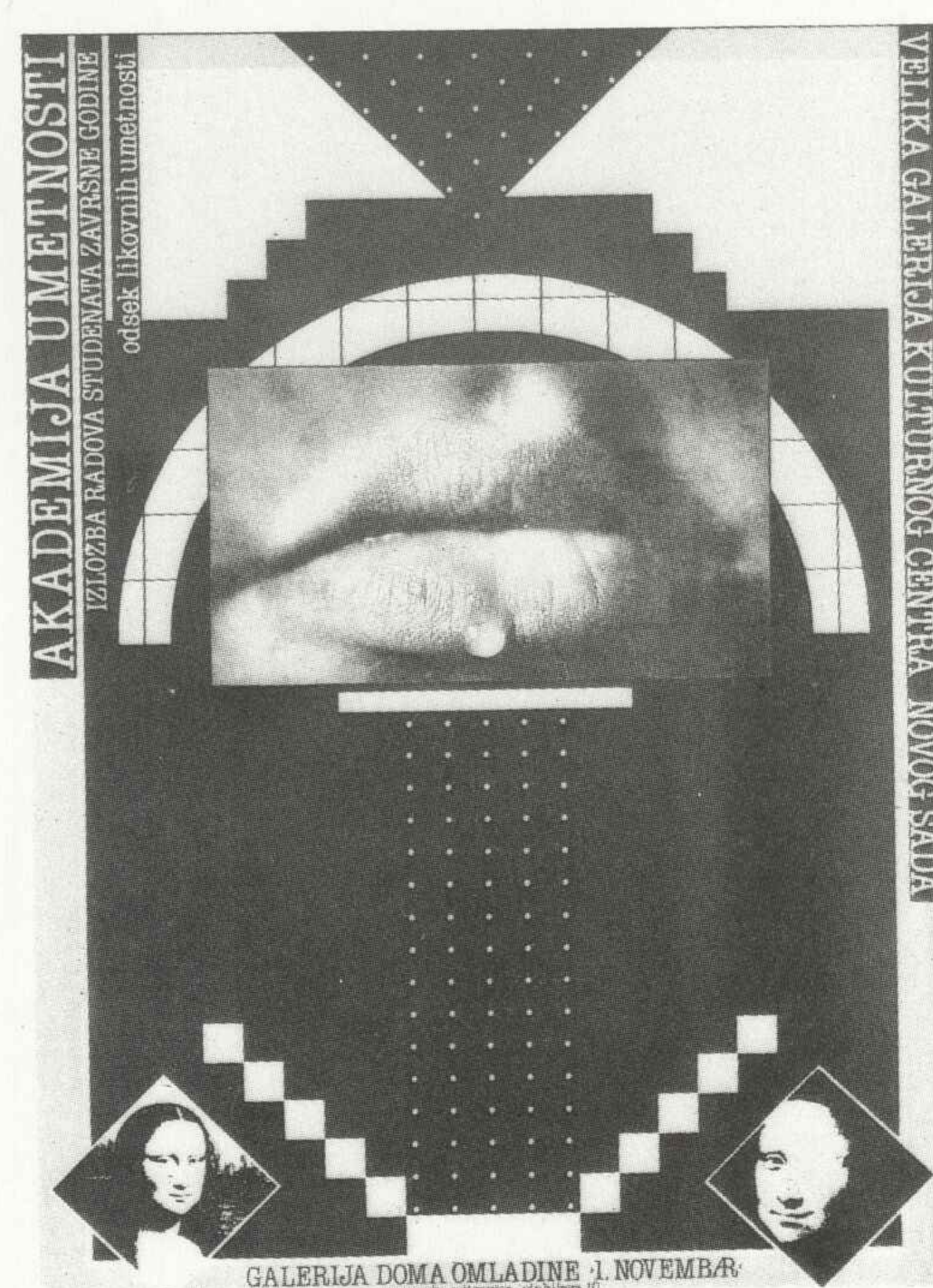
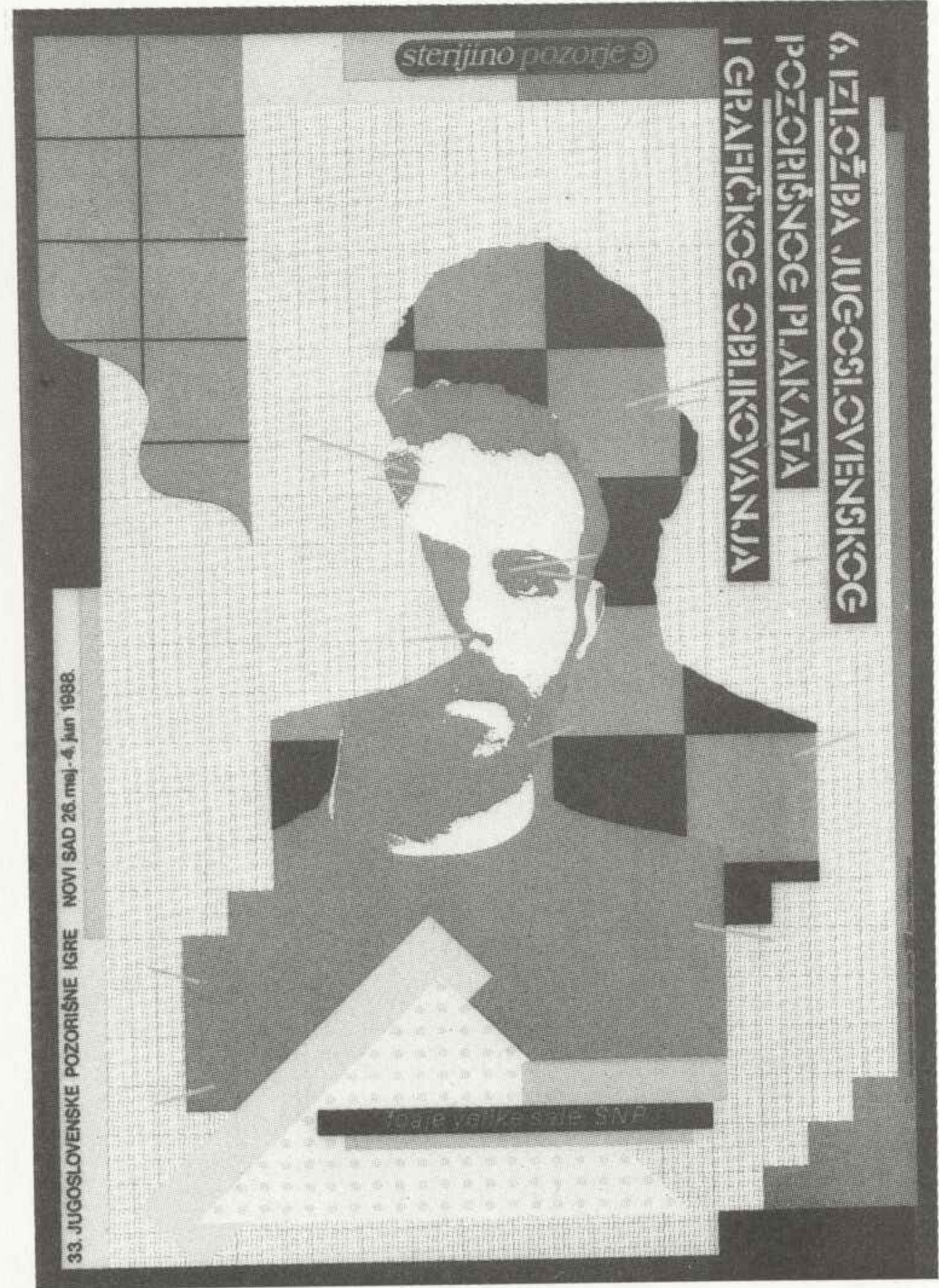
DE REVIÈRE  
J. Christophe  
França  
France



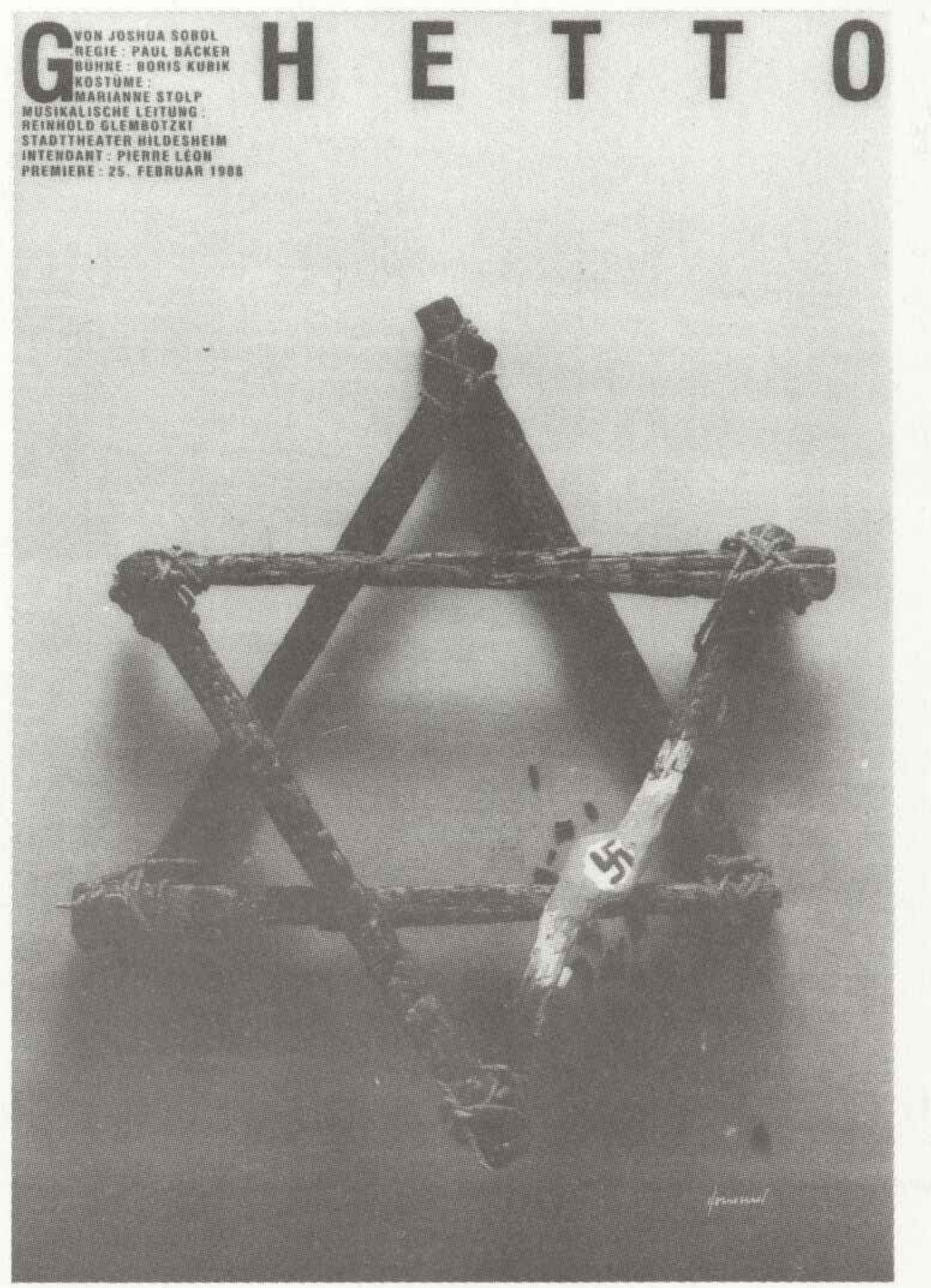
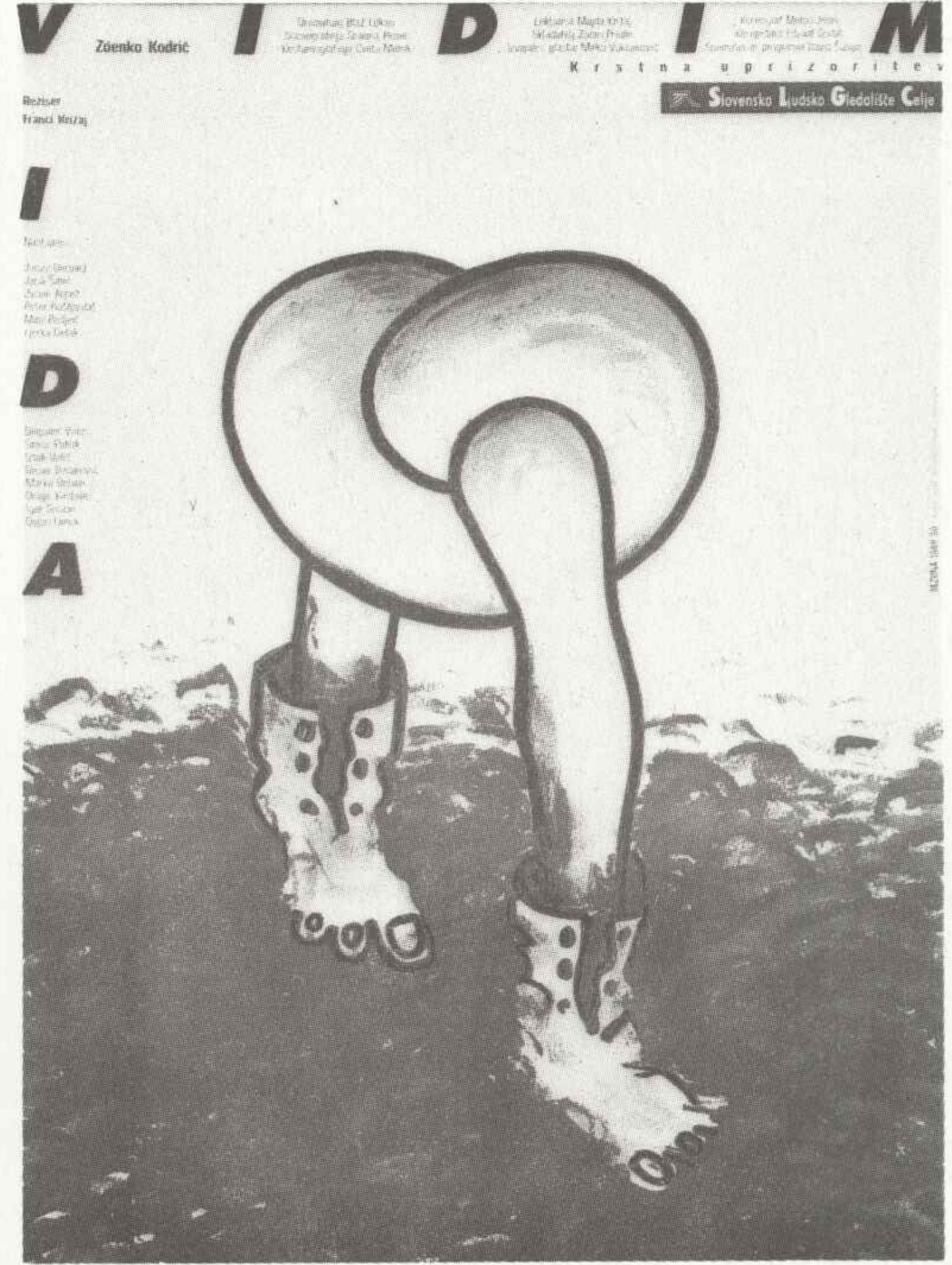
DETLEF  
Behr  
WAMBACH  
German  
RFN  
FRG



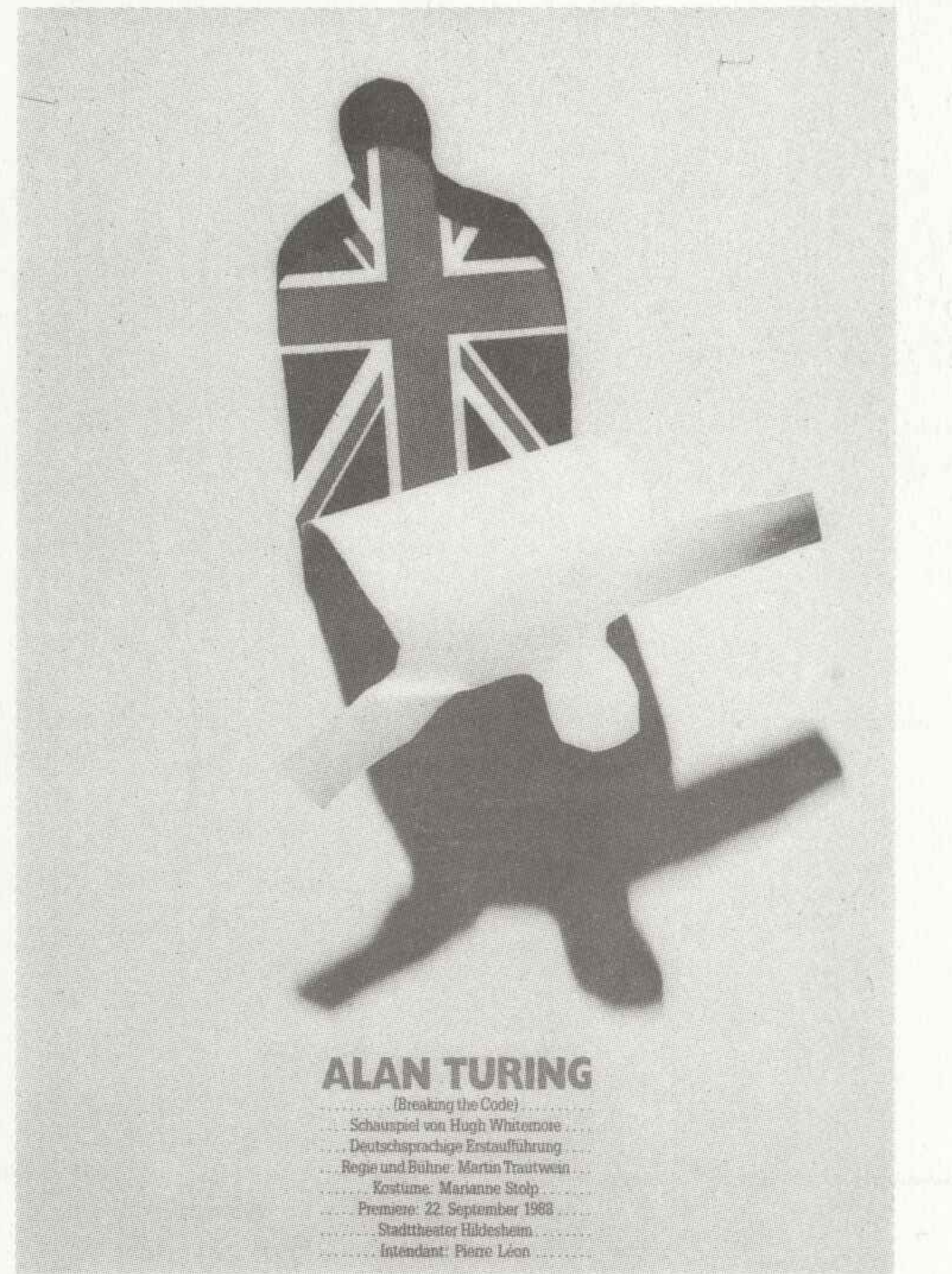
**DOBRA NOVAČKI**  
Branislav  
Jugoslavia  
Yugoslavia

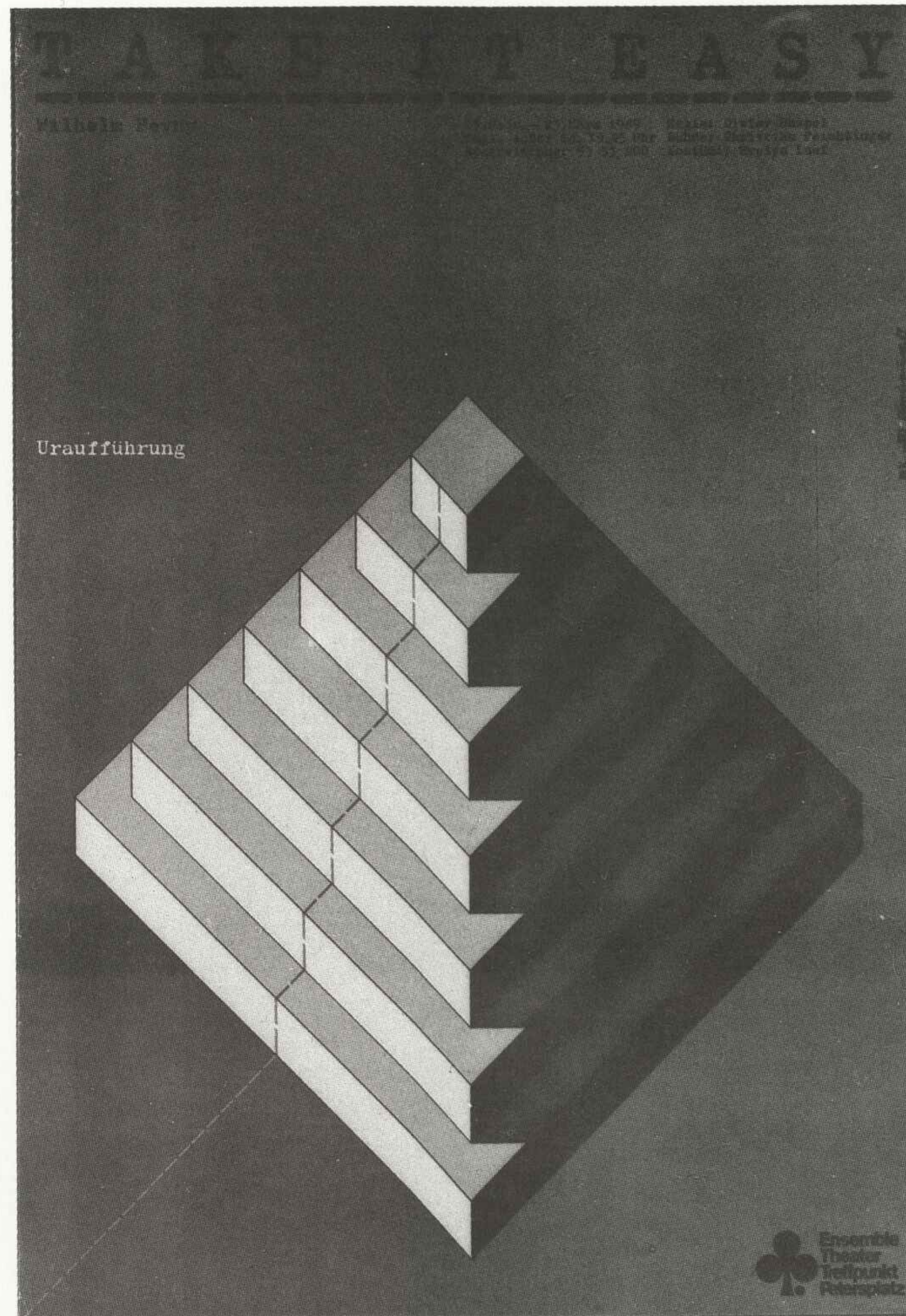


**DOMJAN**  
Jože  
Jugoslavia  
Yugoslavia

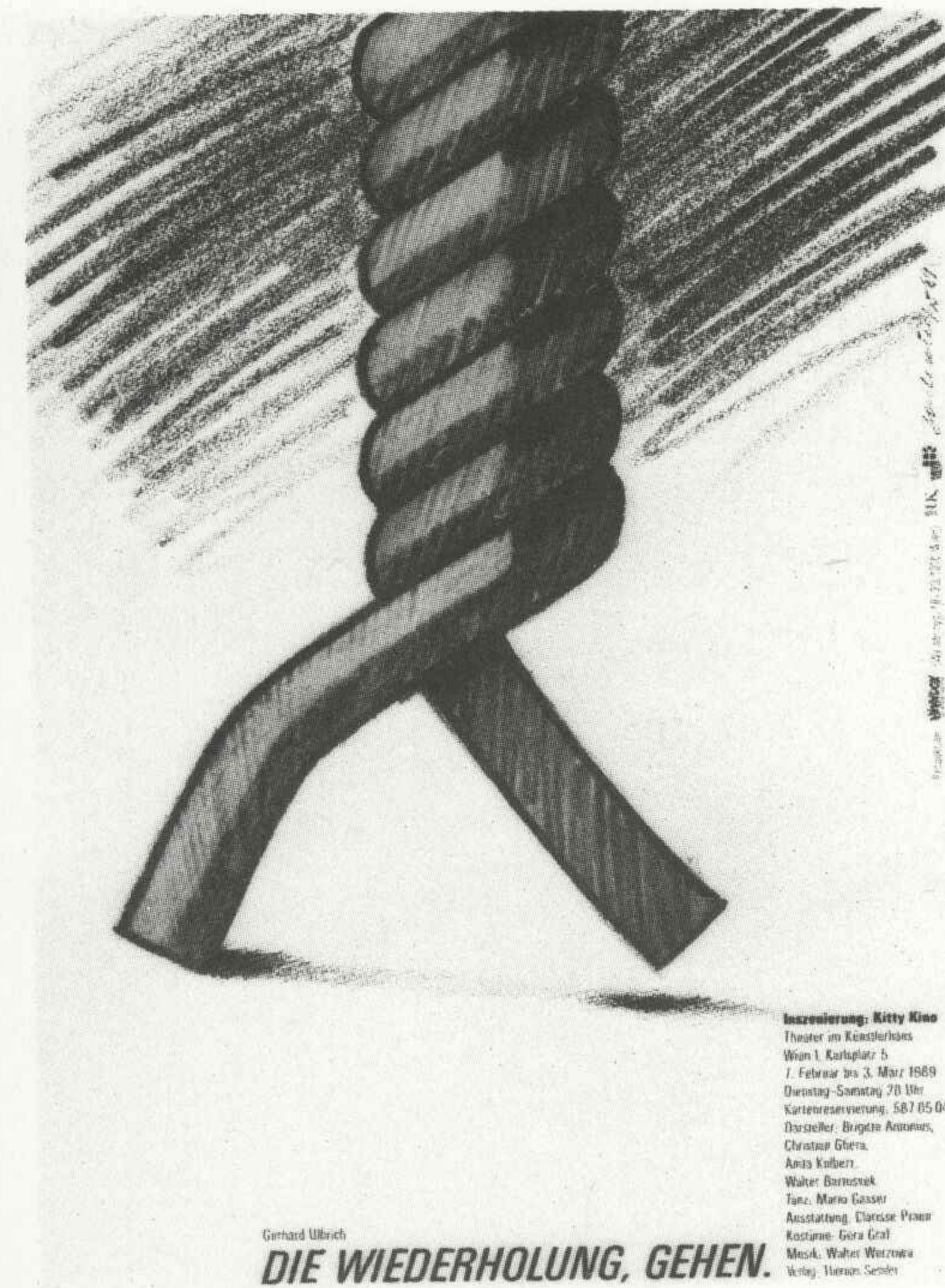


**DOMMEL**  
Fritz  
FRG  
FRG

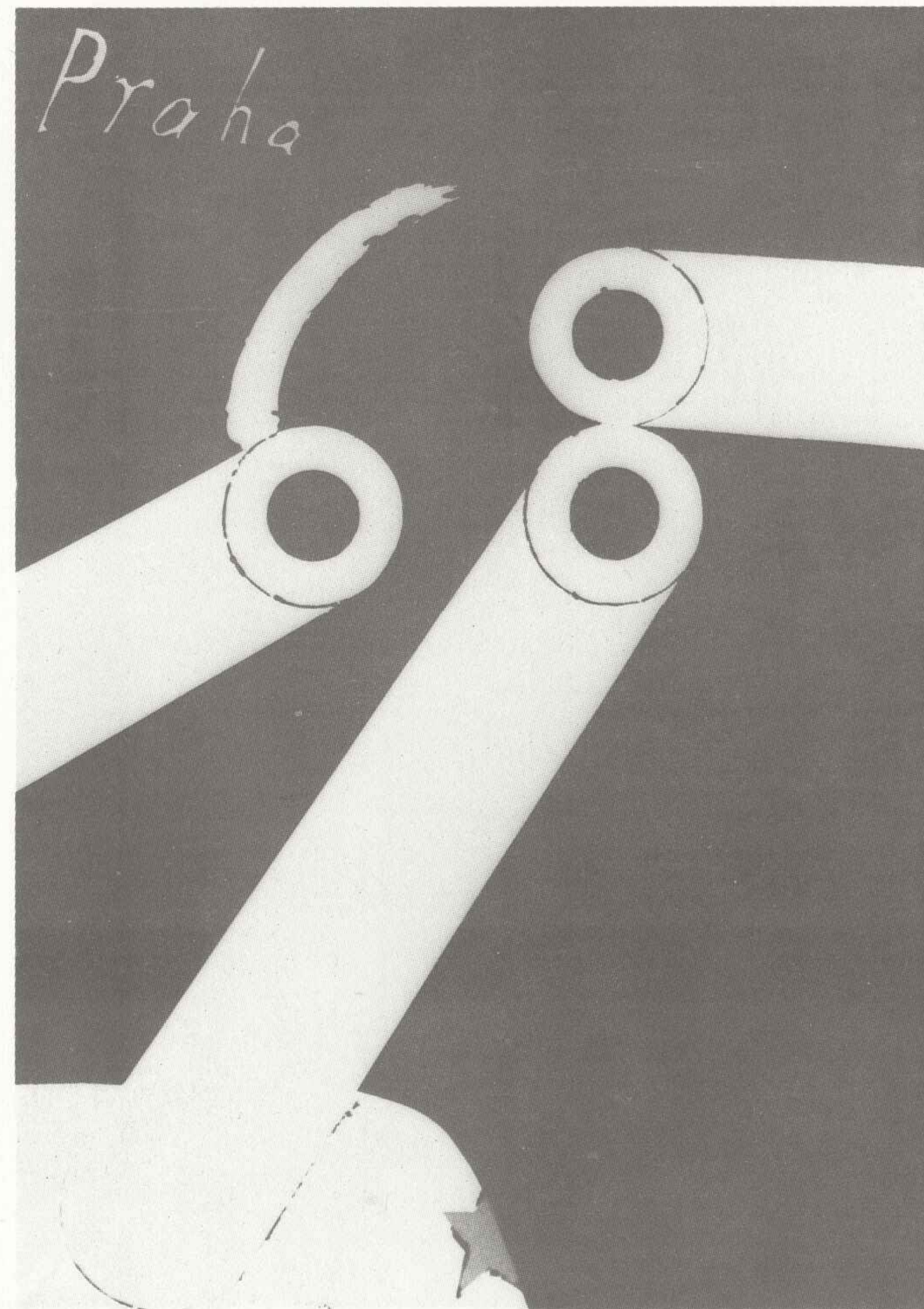
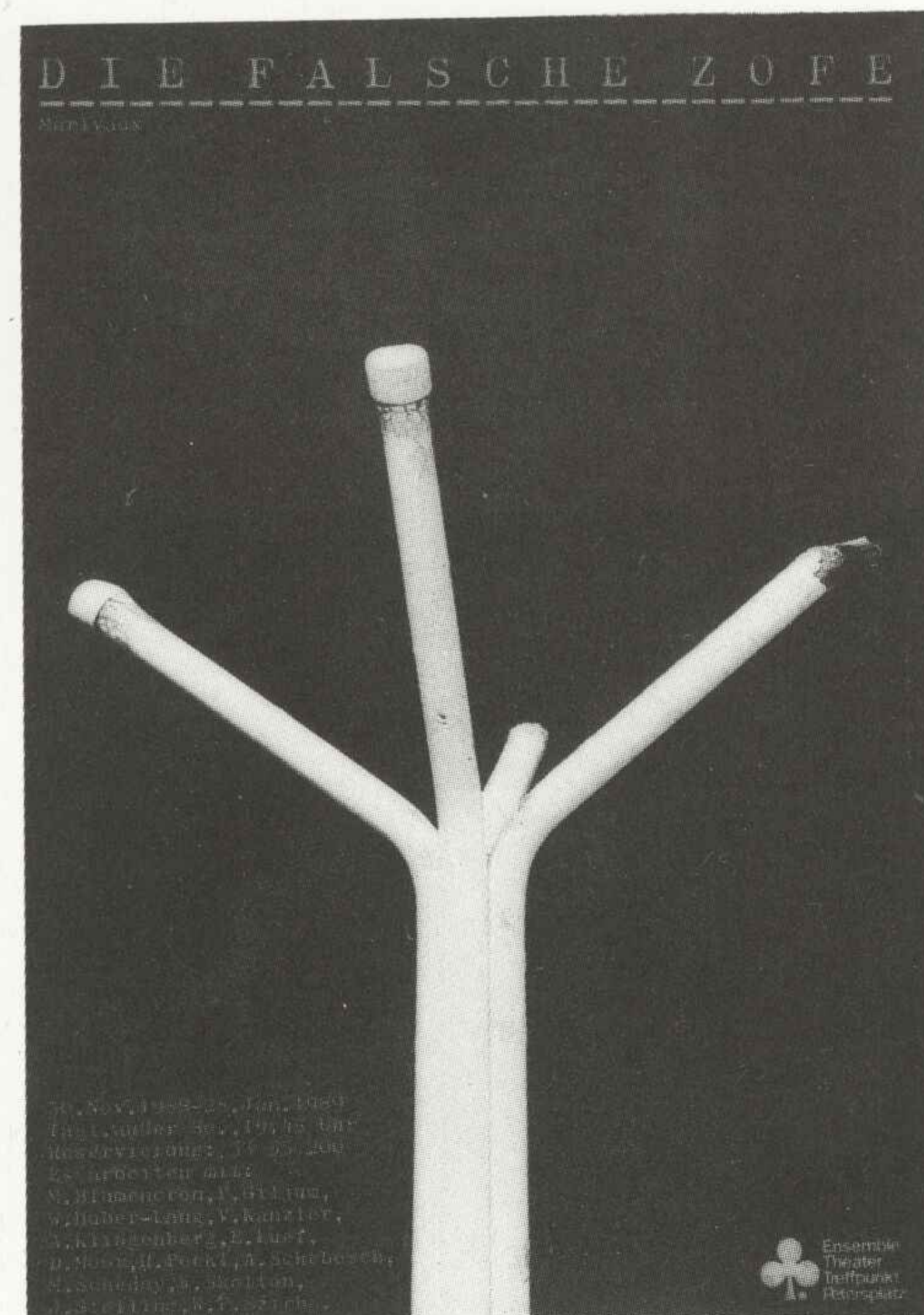




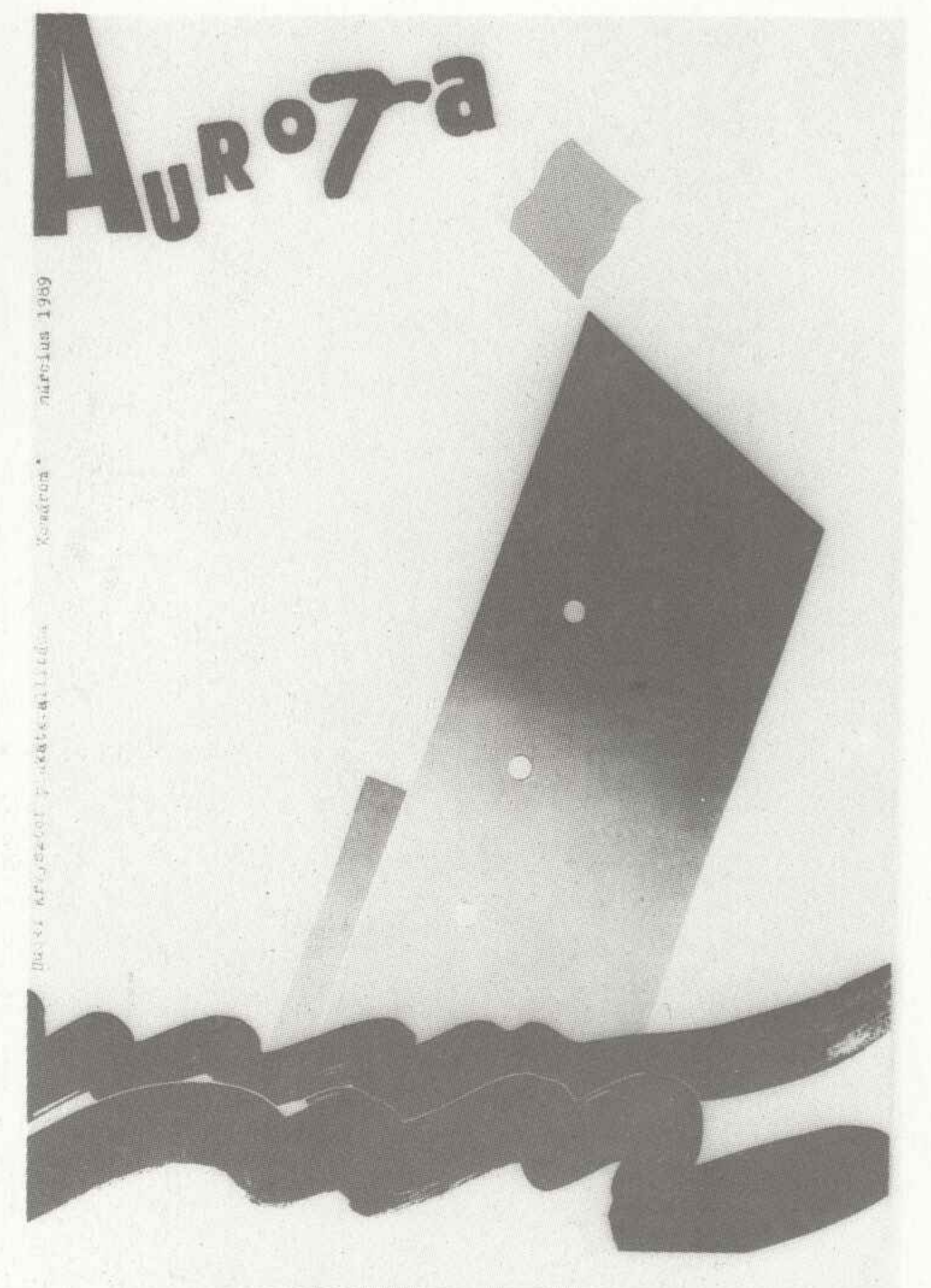
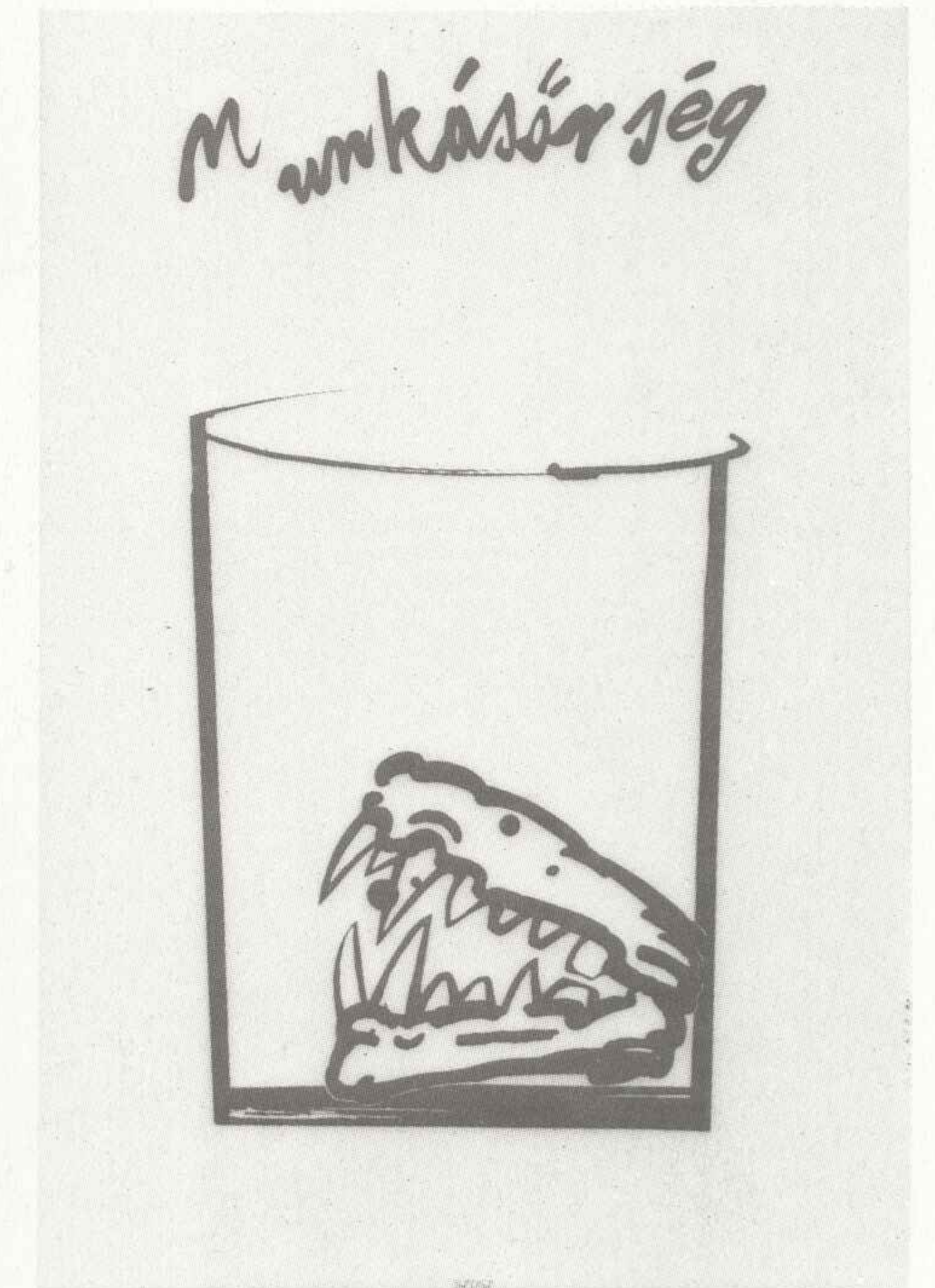
**DONHAUSER**  
Richard  
Austria



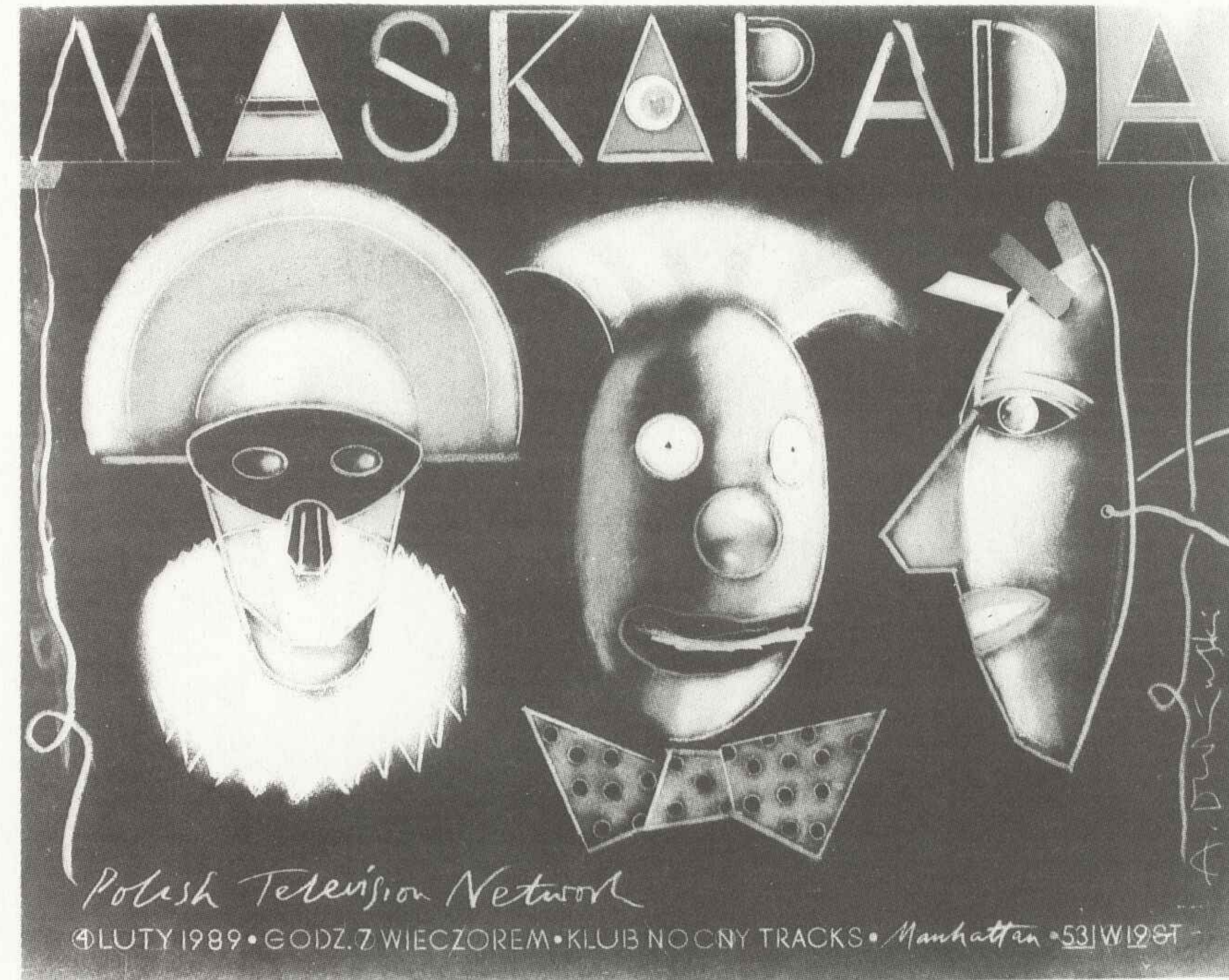
**DIE WIEDERHOLUNG, GEHEN.**



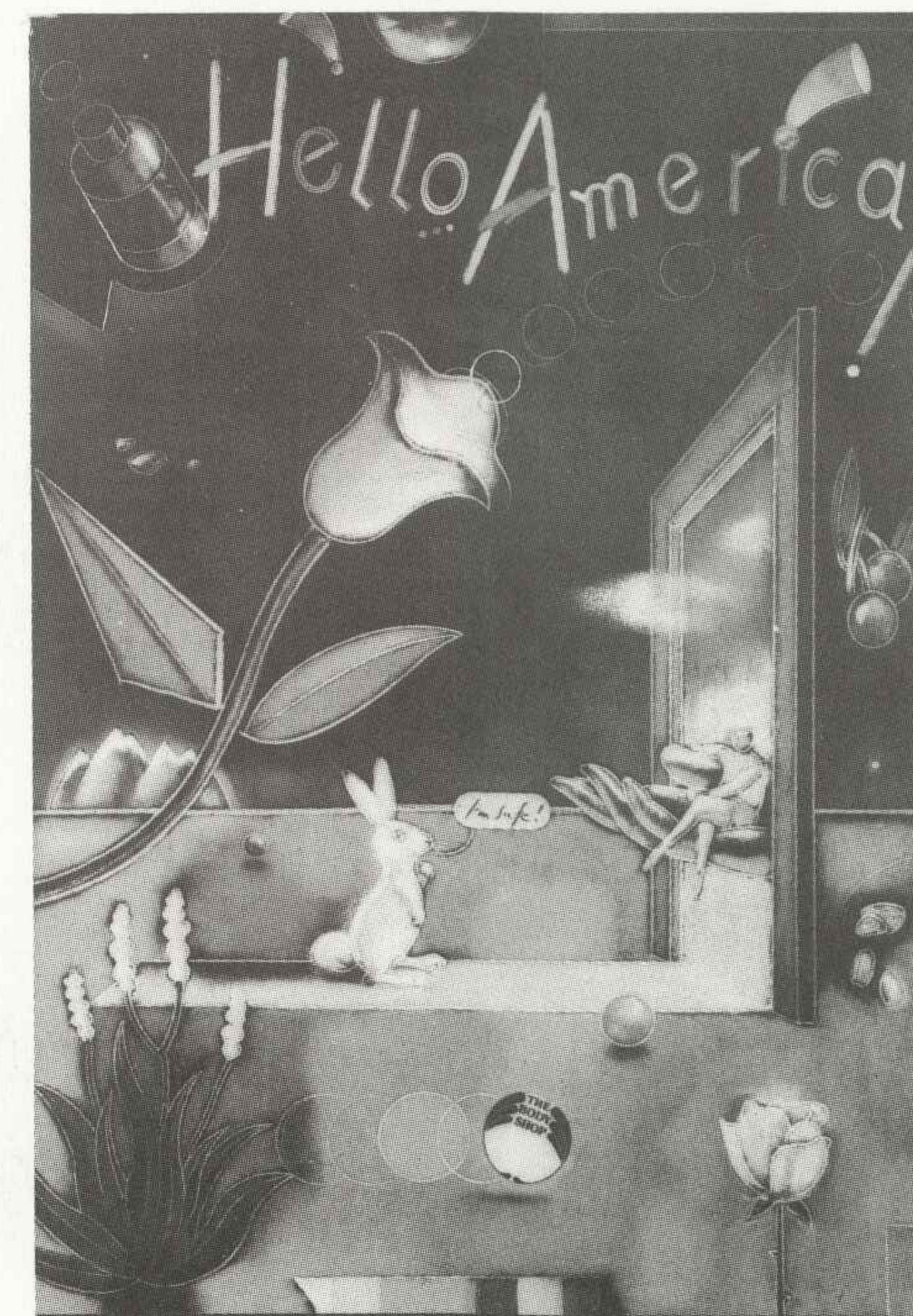
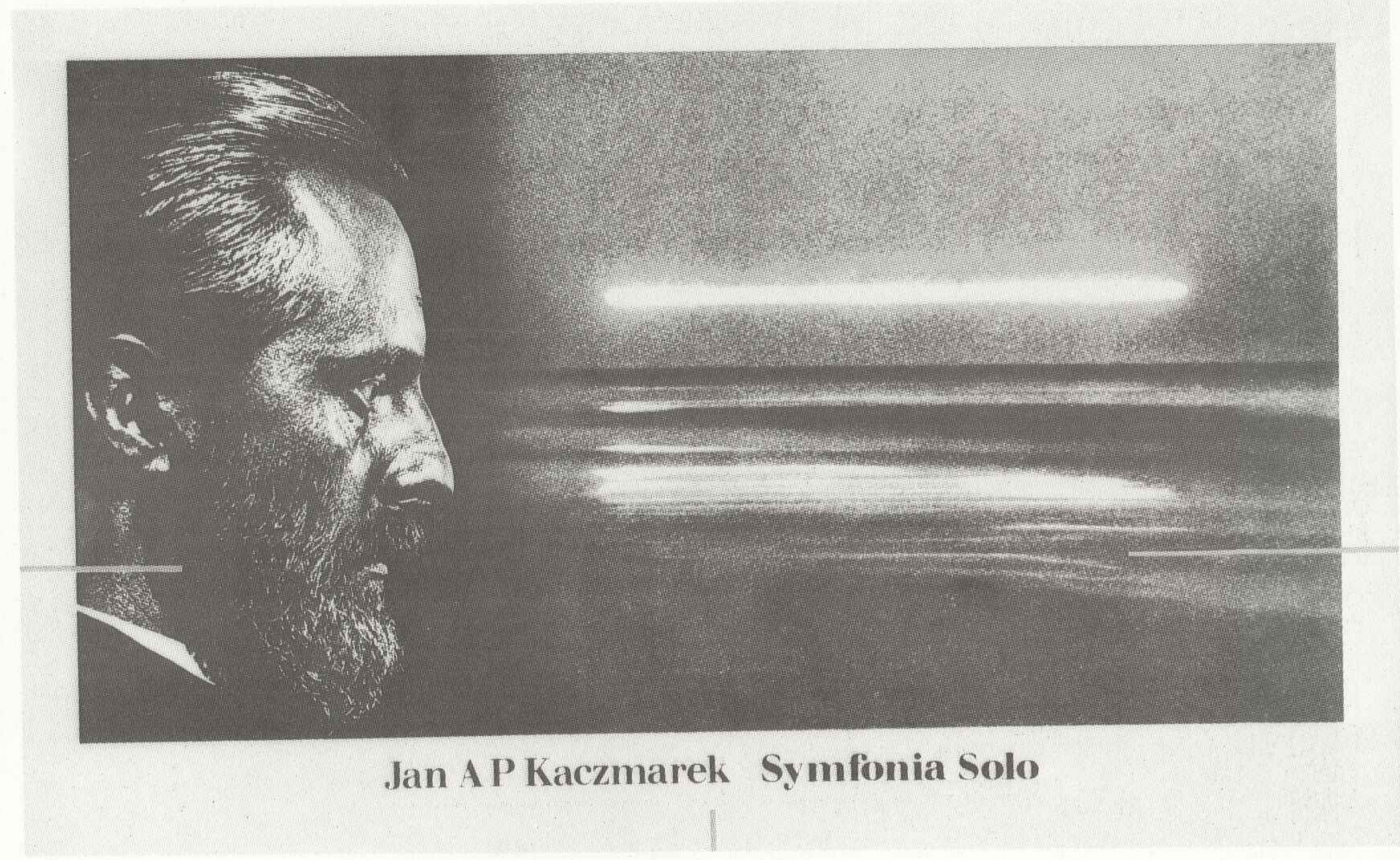
**DUCKI**  
Krzysztof  
Węgrzy  
Hungary



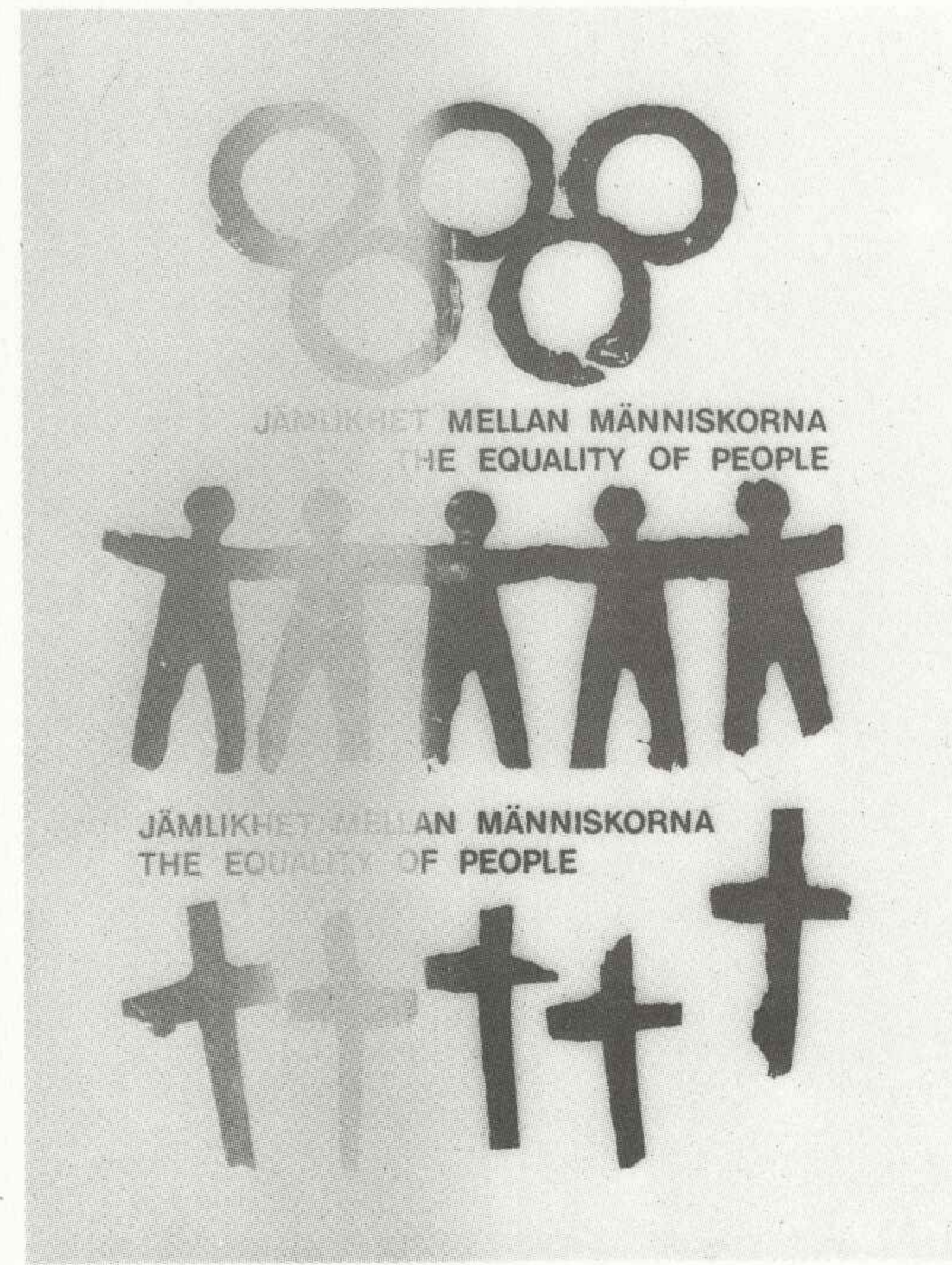
DUDZIŃSKI  
Andrzej  
USA



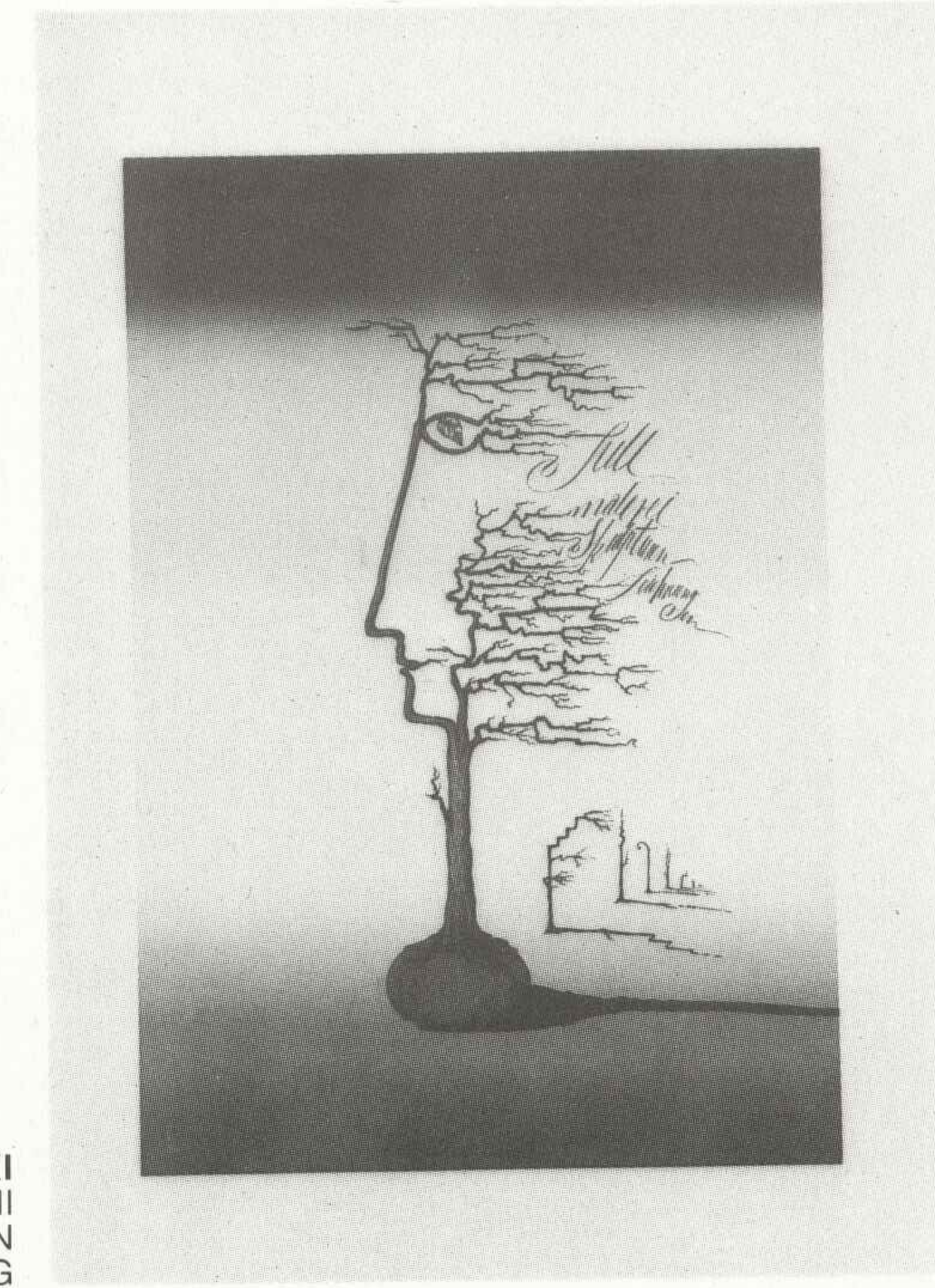
DZIAMSKI  
Krzysztof  
Polska  
Poland



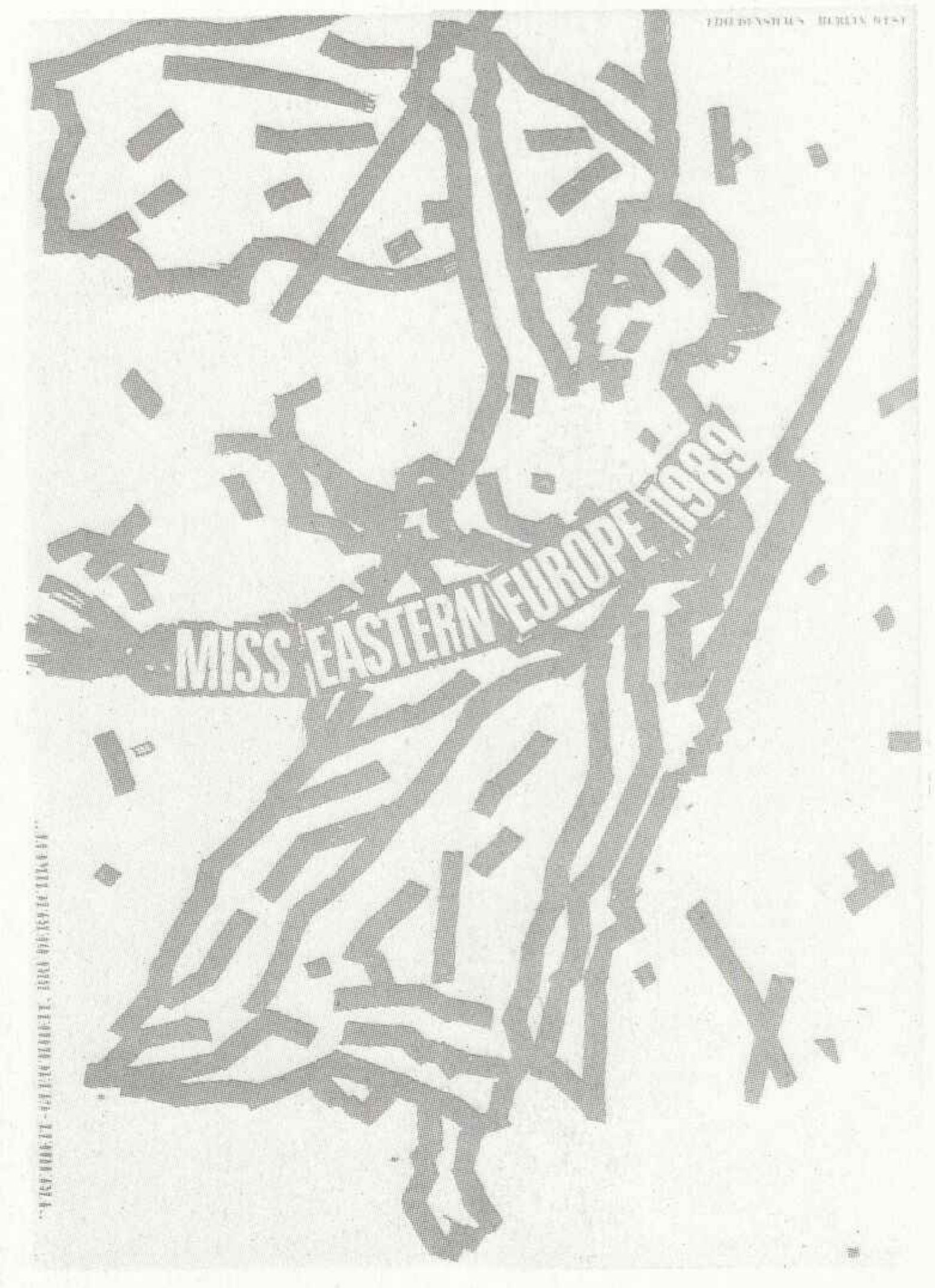
DRAŹKIEWICZ  
Sławomir  
Polska  
Poland



DZIAMSKI  
Jull  
Polska RFN  
Poland FRG

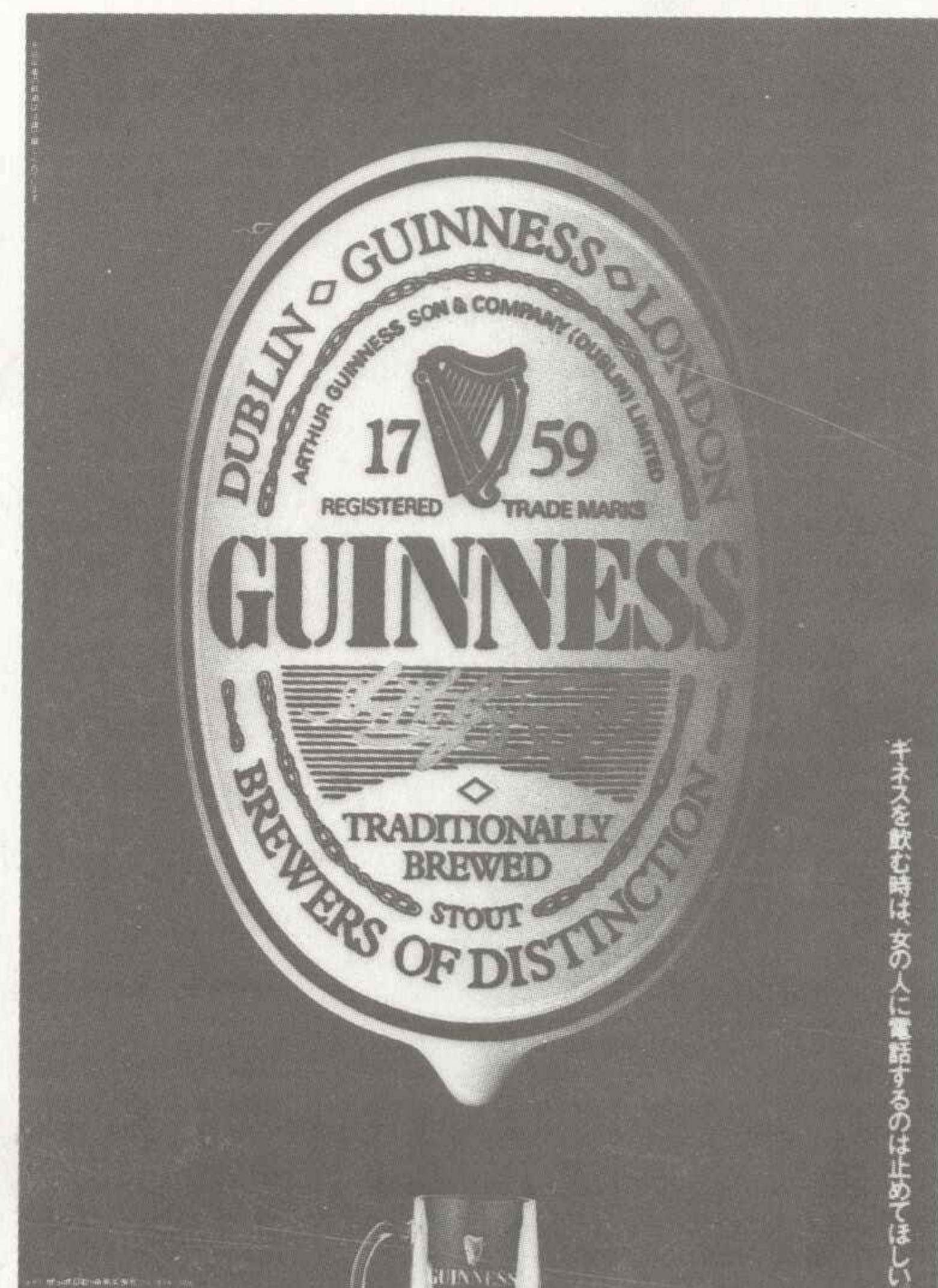


DREWIŃSKI  
Lex  
Berlin Zachodni  
West Berlin

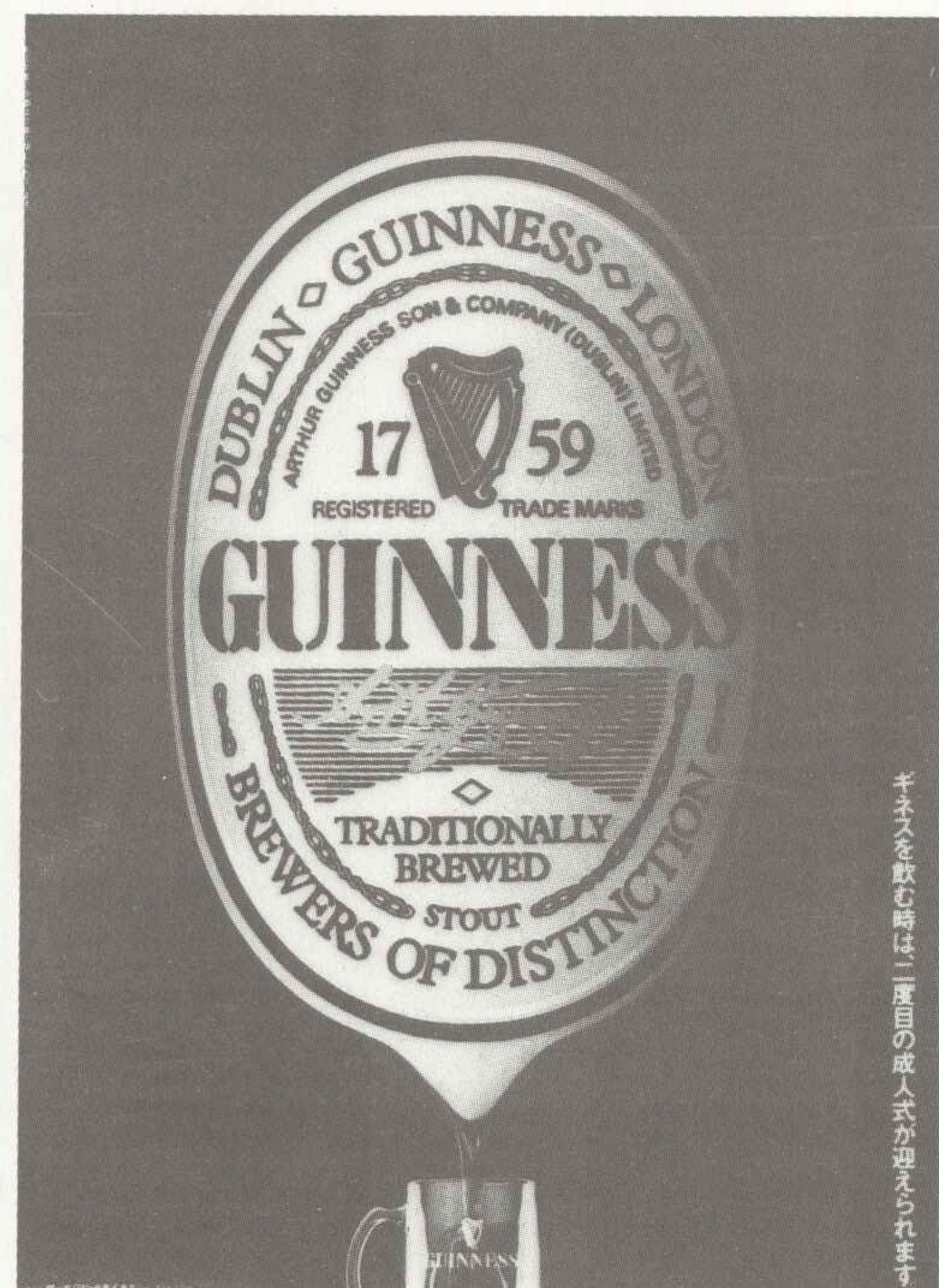


D

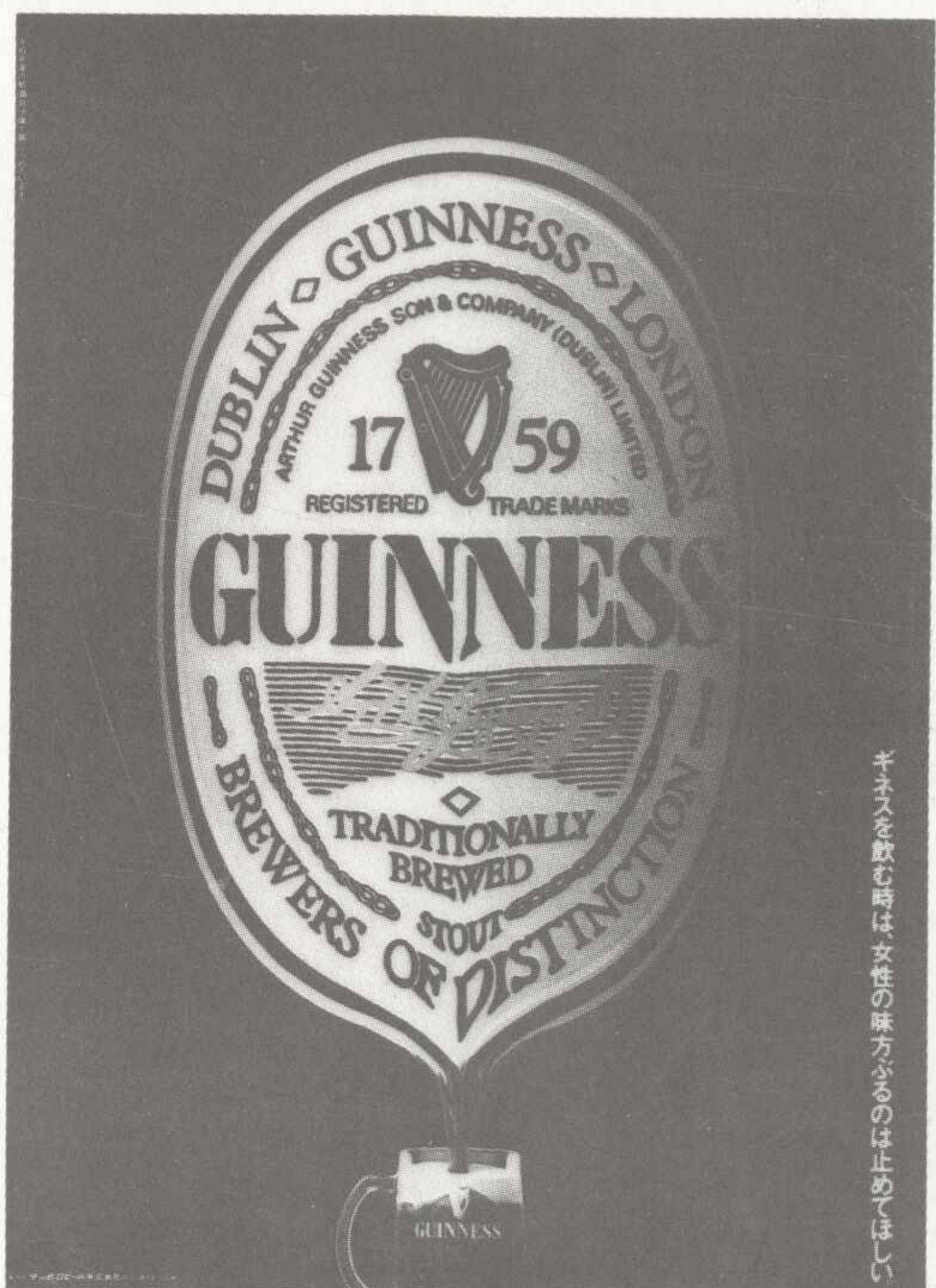
EBINA  
Atsushi  
Japonia  
Japan



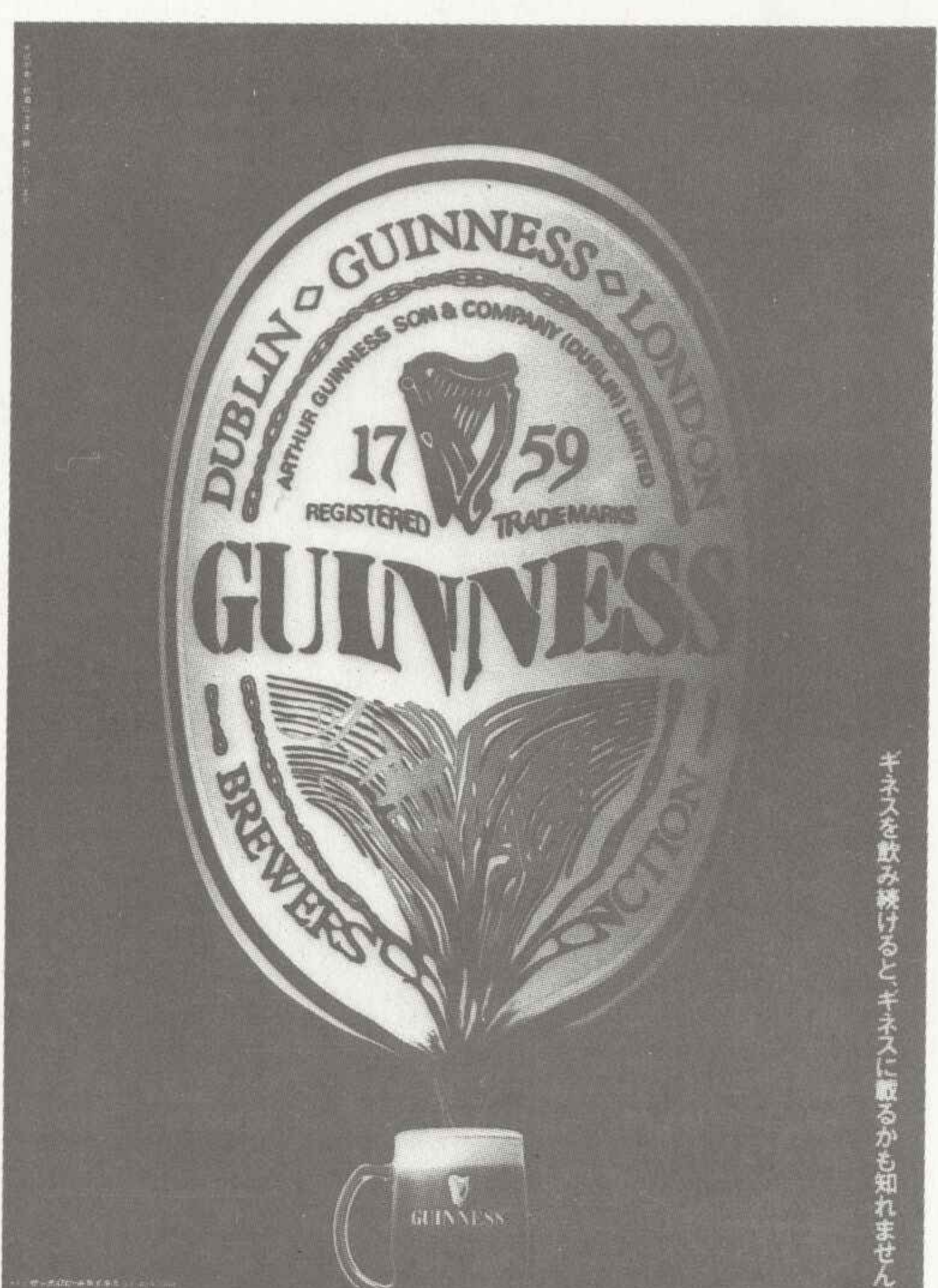
キネを飲む時は味の方に集中するのは止めてほしい



キネを飲む時は二重目の成人式を迎えられませう

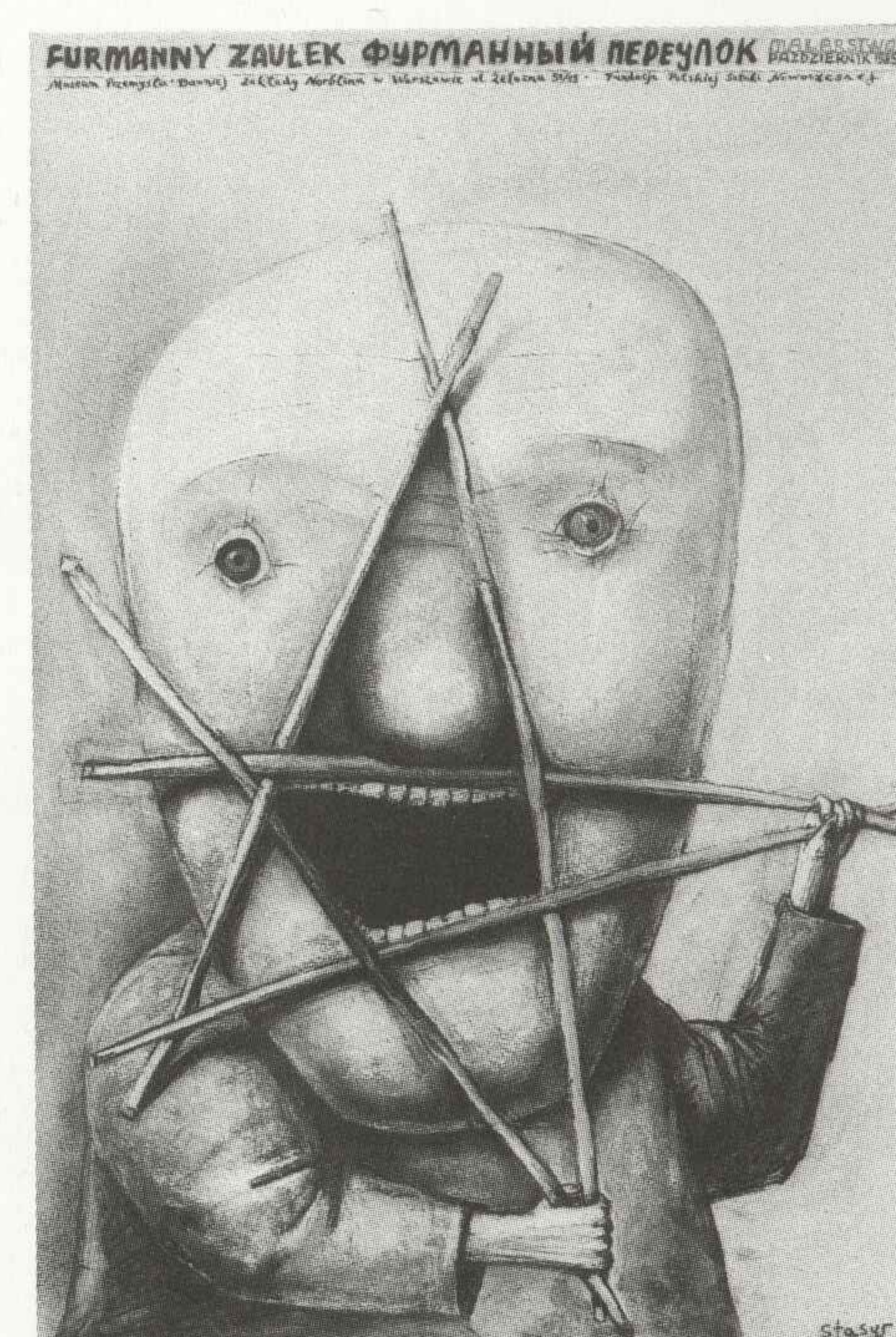
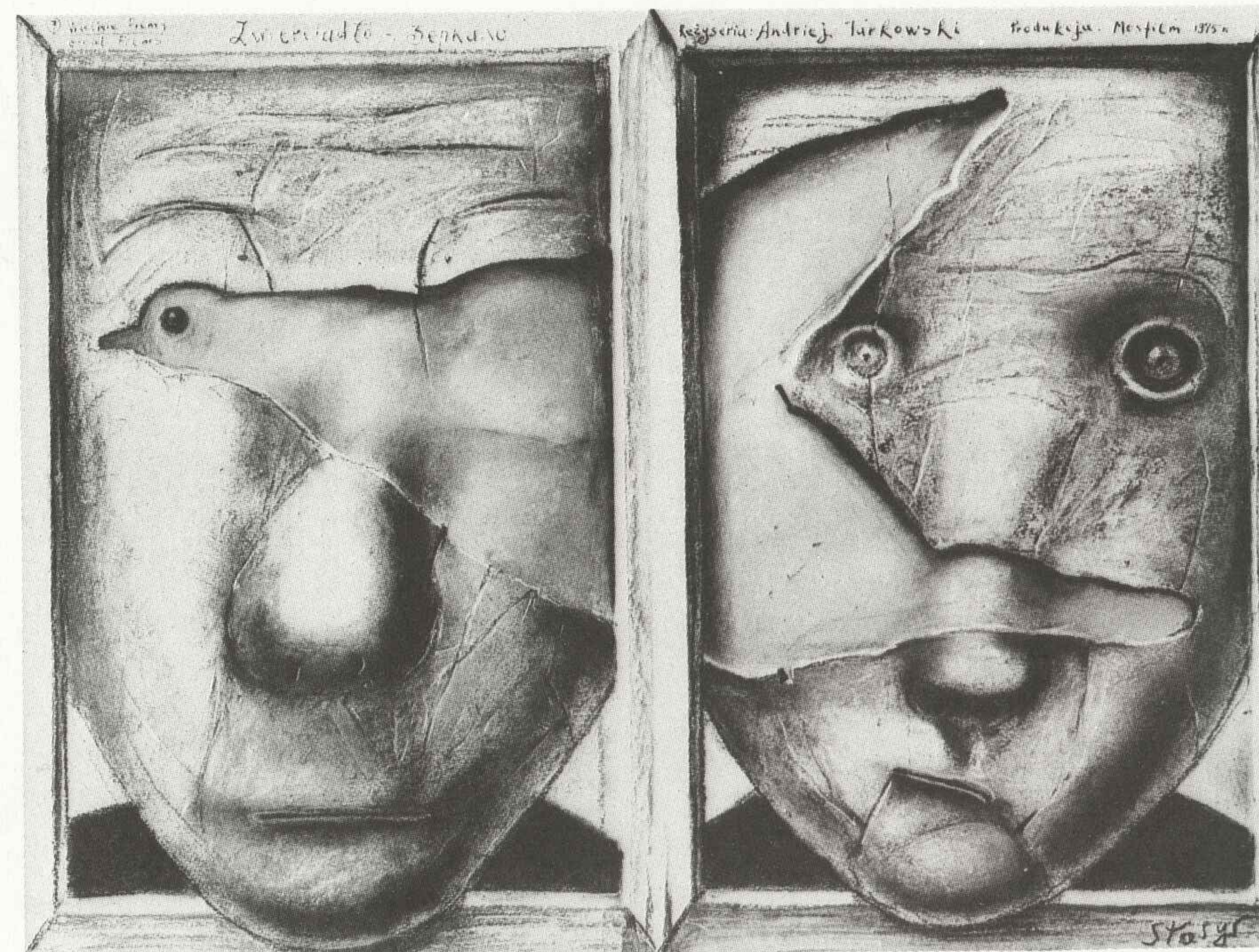


キネを飲む時は女性の味方なのは止めてほしい



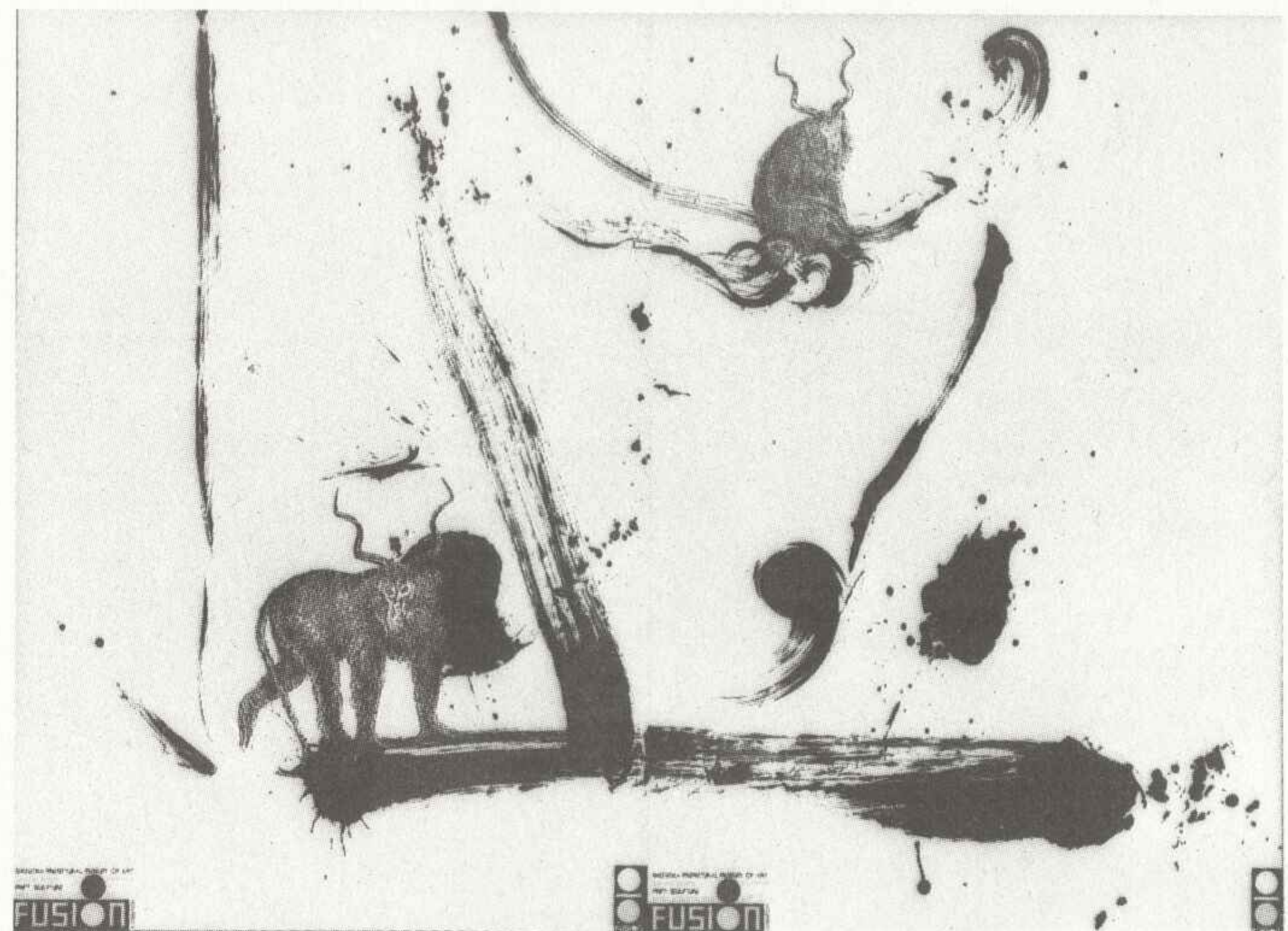
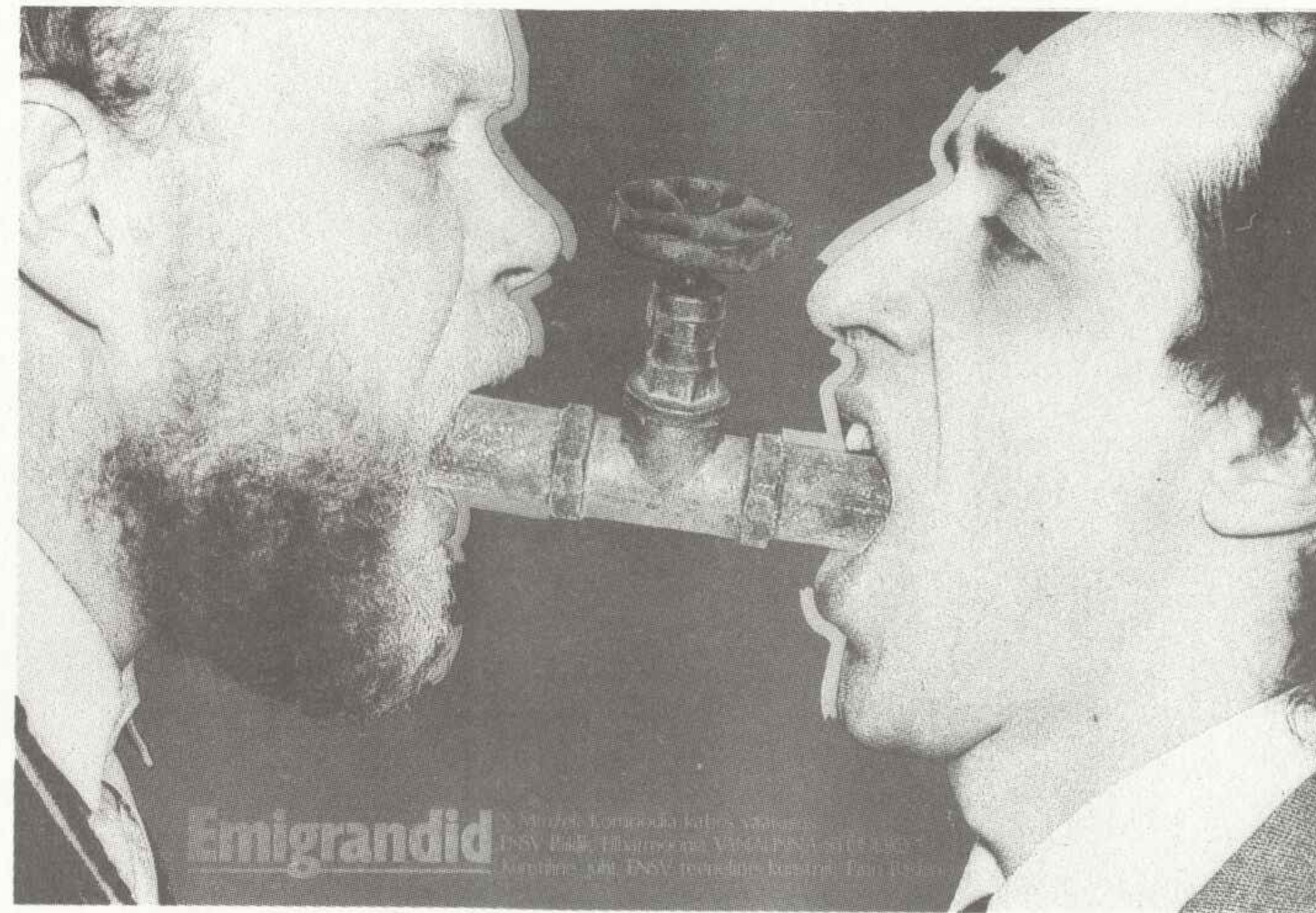
キネを飲む時は「キネ」に勝るかを知れませう

EIDRIGEVIČIUS  
Stasys  
Polska  
Poland



E

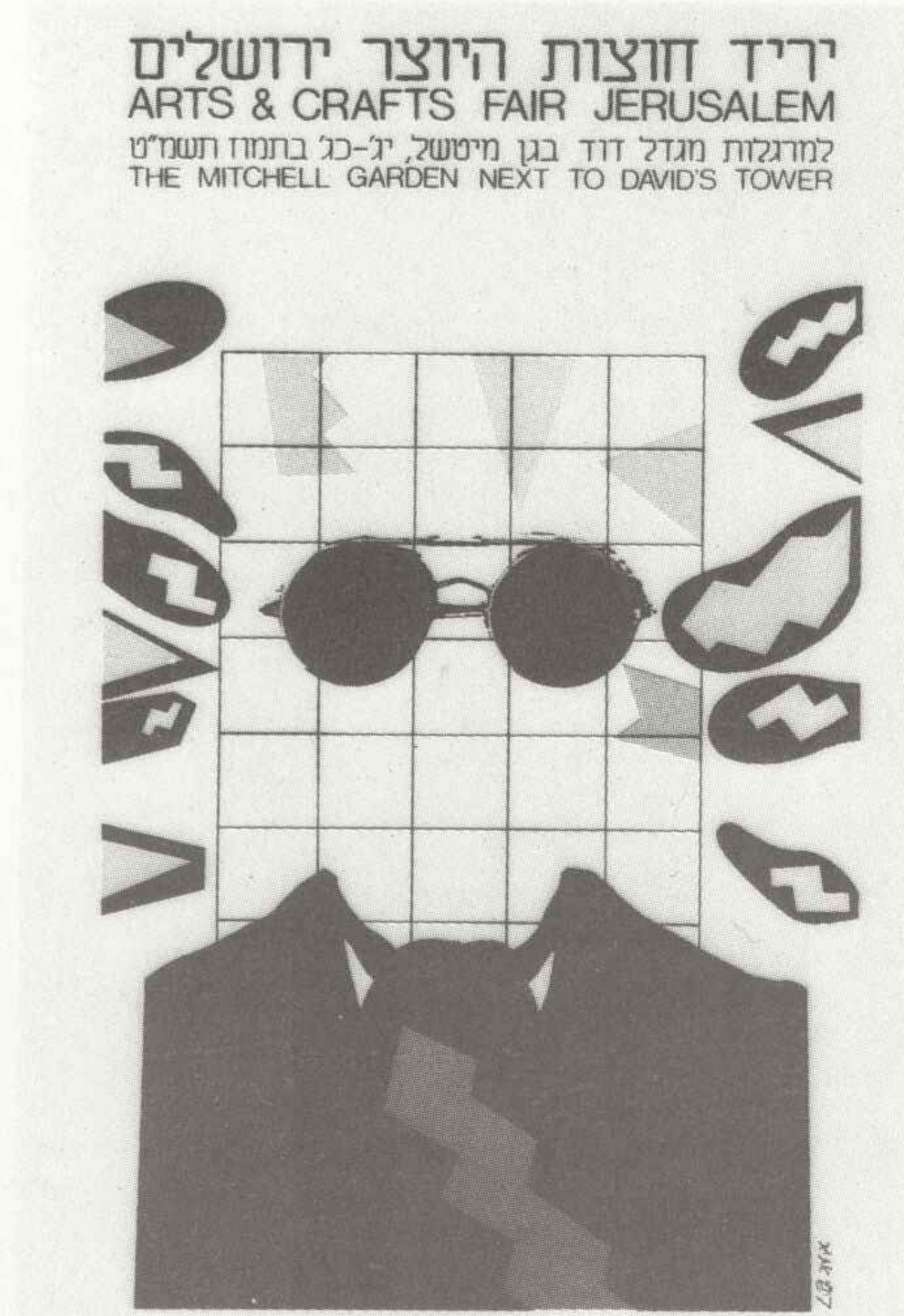
EMMUS  
Ulo  
ZSRR  
USSR



ENOKIDO  
Fumihiko  
Japonia  
Japan



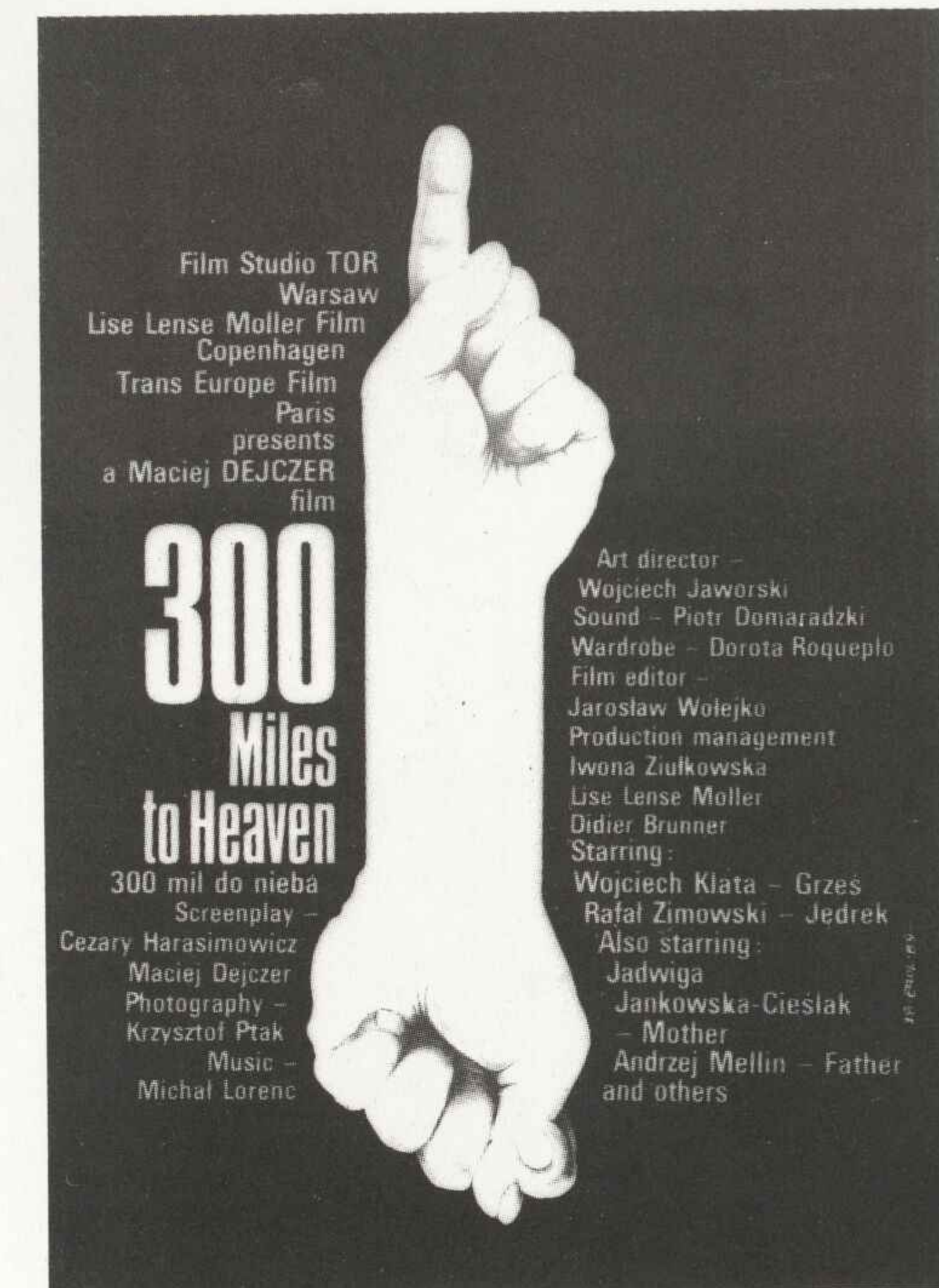
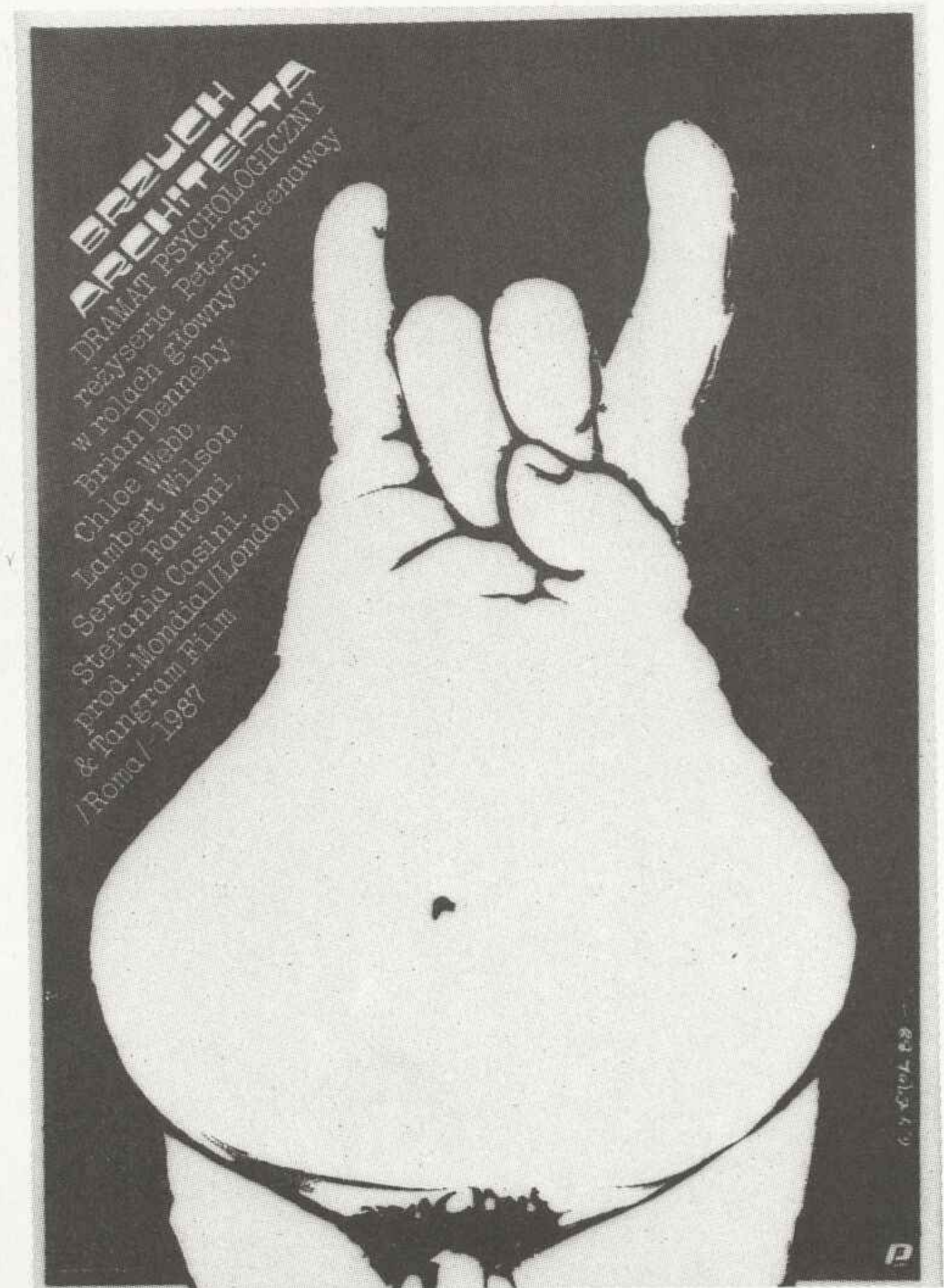
ERMOLOV  
Michail  
ZSRR  
USSR



ETGAR  
Raphie  
Izrael  
Israel



EROL  
Jakub  
Polska Turcja  
Poland Turkey

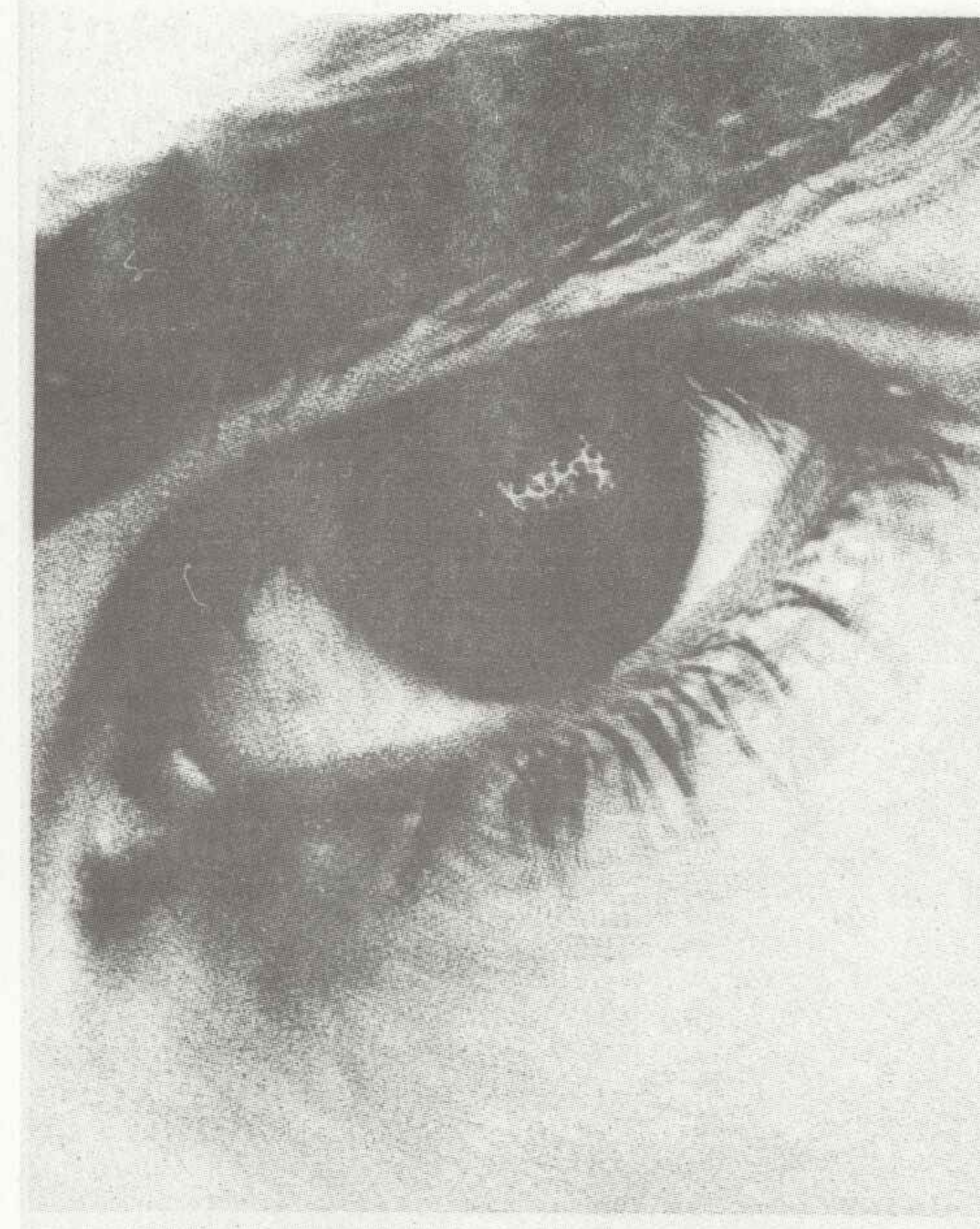


FALDIN  
Aleksandr  
ZSRR  
USSR



ЗАБВЕНИЕ ПРОШЛОГО ГРОЗИТ ЕГО ПОВТОРЕНИЕМ!

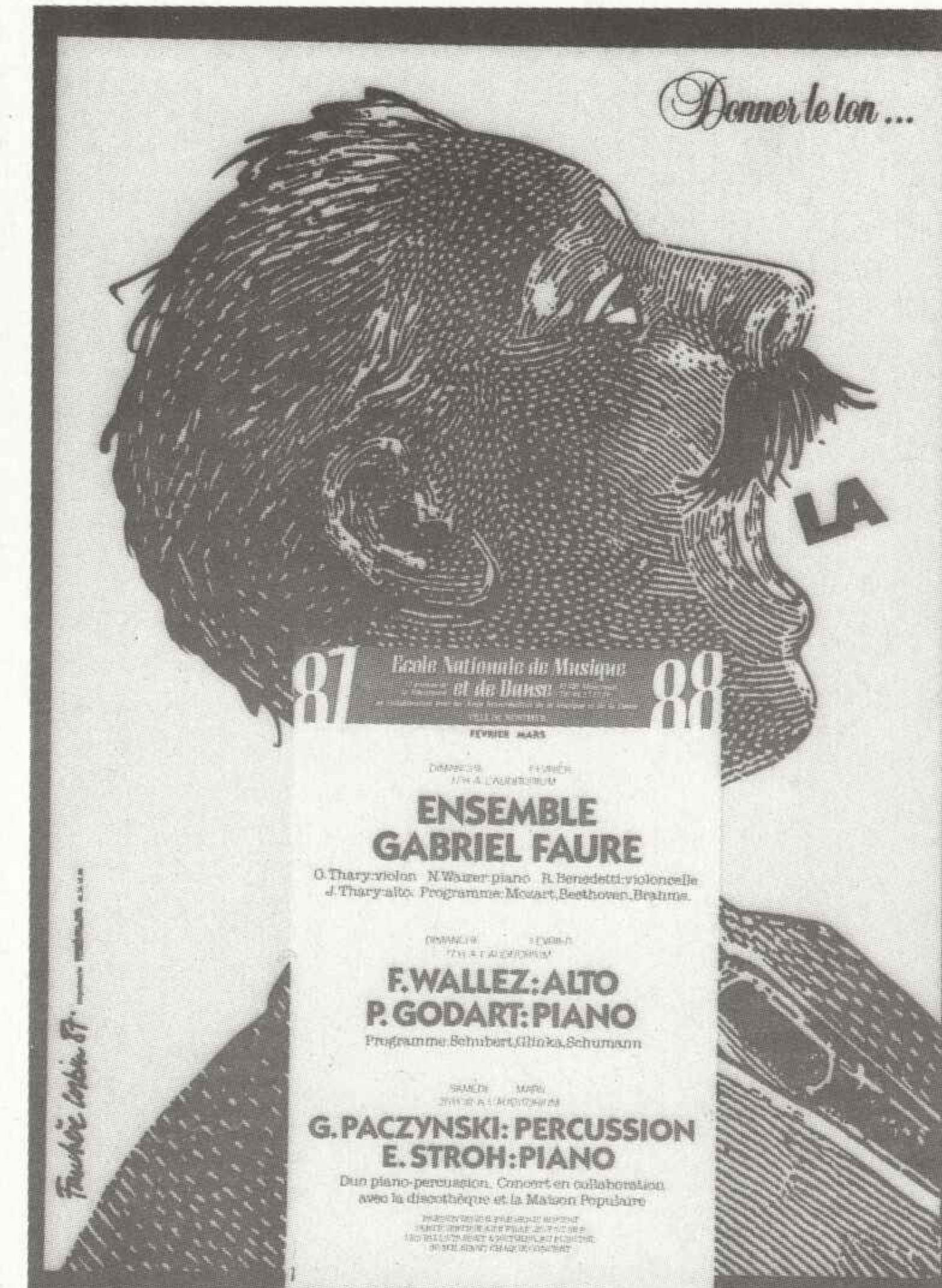
FERREIRA  
Antero  
Portugalia  
Portugal



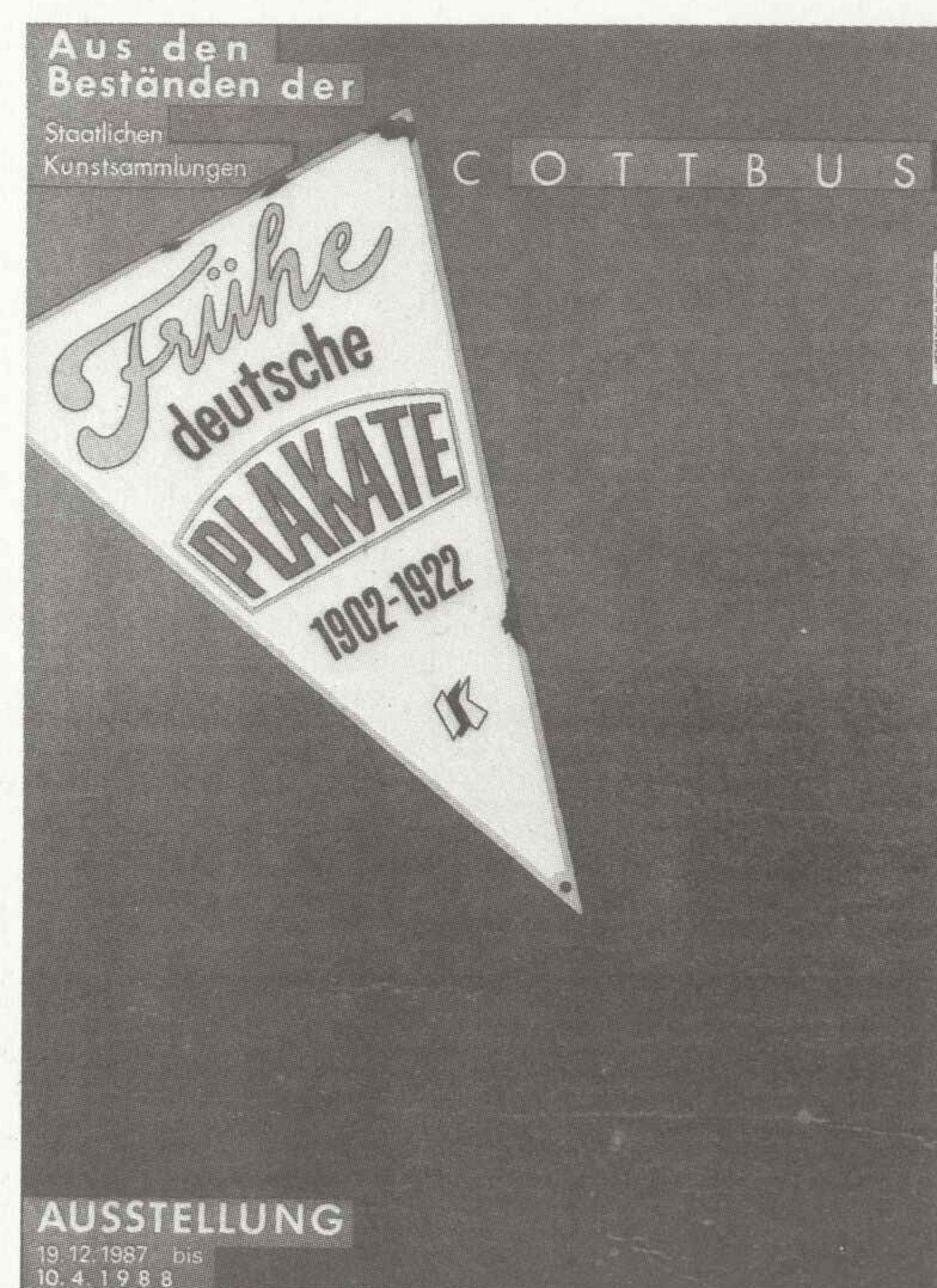
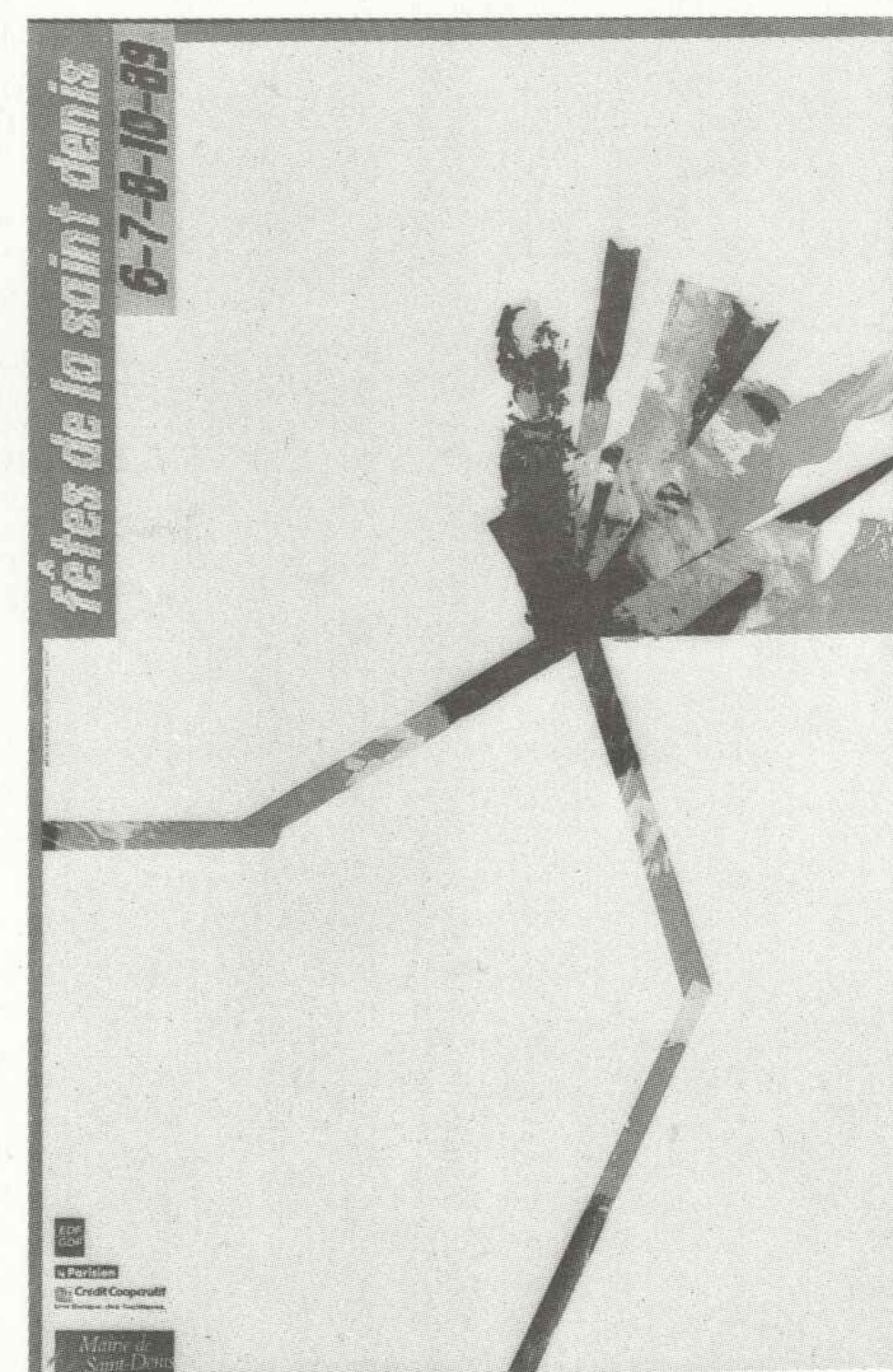
ANTERO FERREIRA DESIGN

MUSEU DA ESSAP - 10. A 21 JULHO 1989 - SEG. A SEX. 9H30-12H30 E 14H30-18H30  
ARCOS - MARCA ANTS - GRAFICAS - LOMAS BAPL - LINDORNIER - LUCENIUM - PUNTAU

FAUCHÈRE  
Eric  
CORBIN  
Arnaud  
França  
France



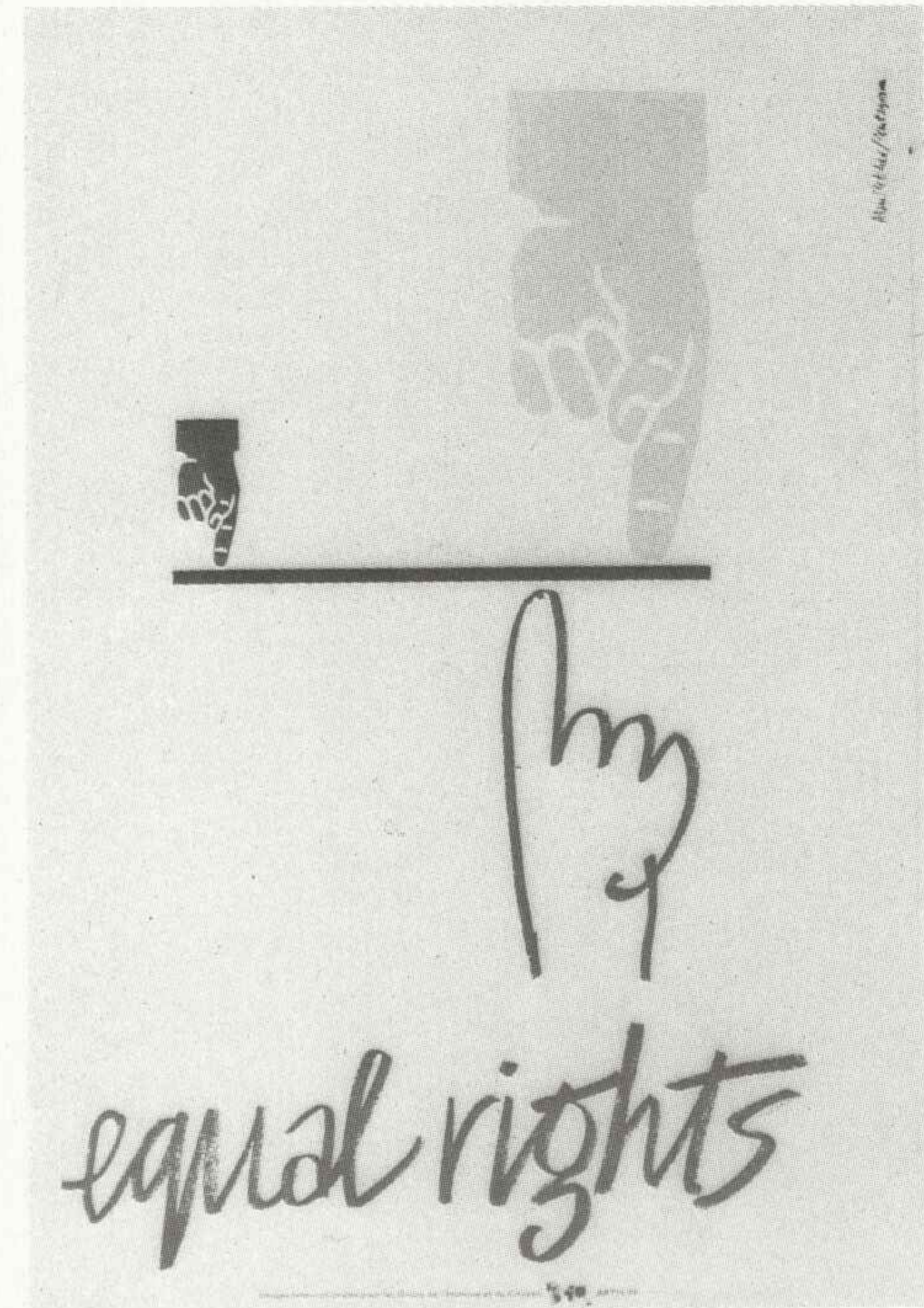
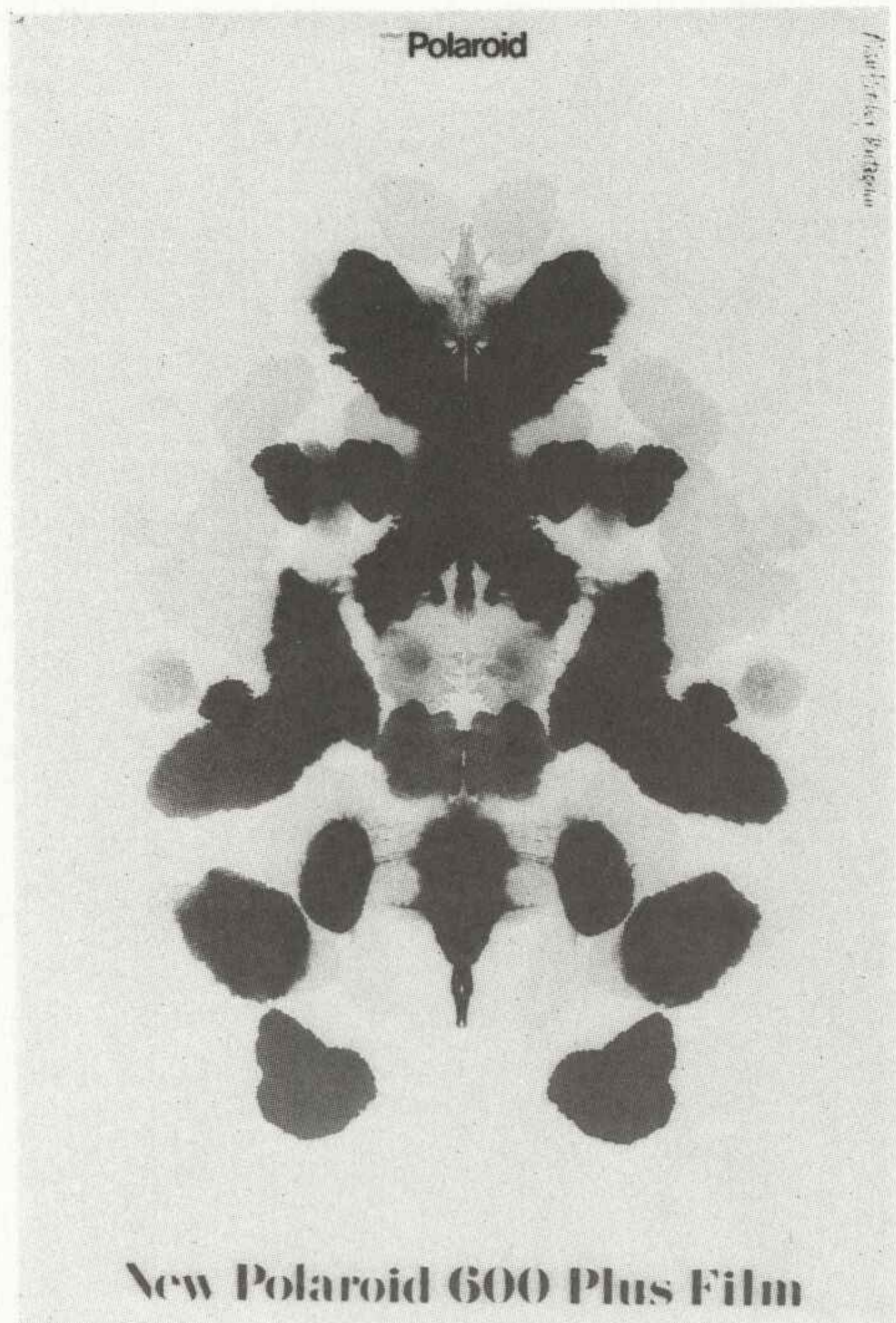
FABRIZI  
François  
France



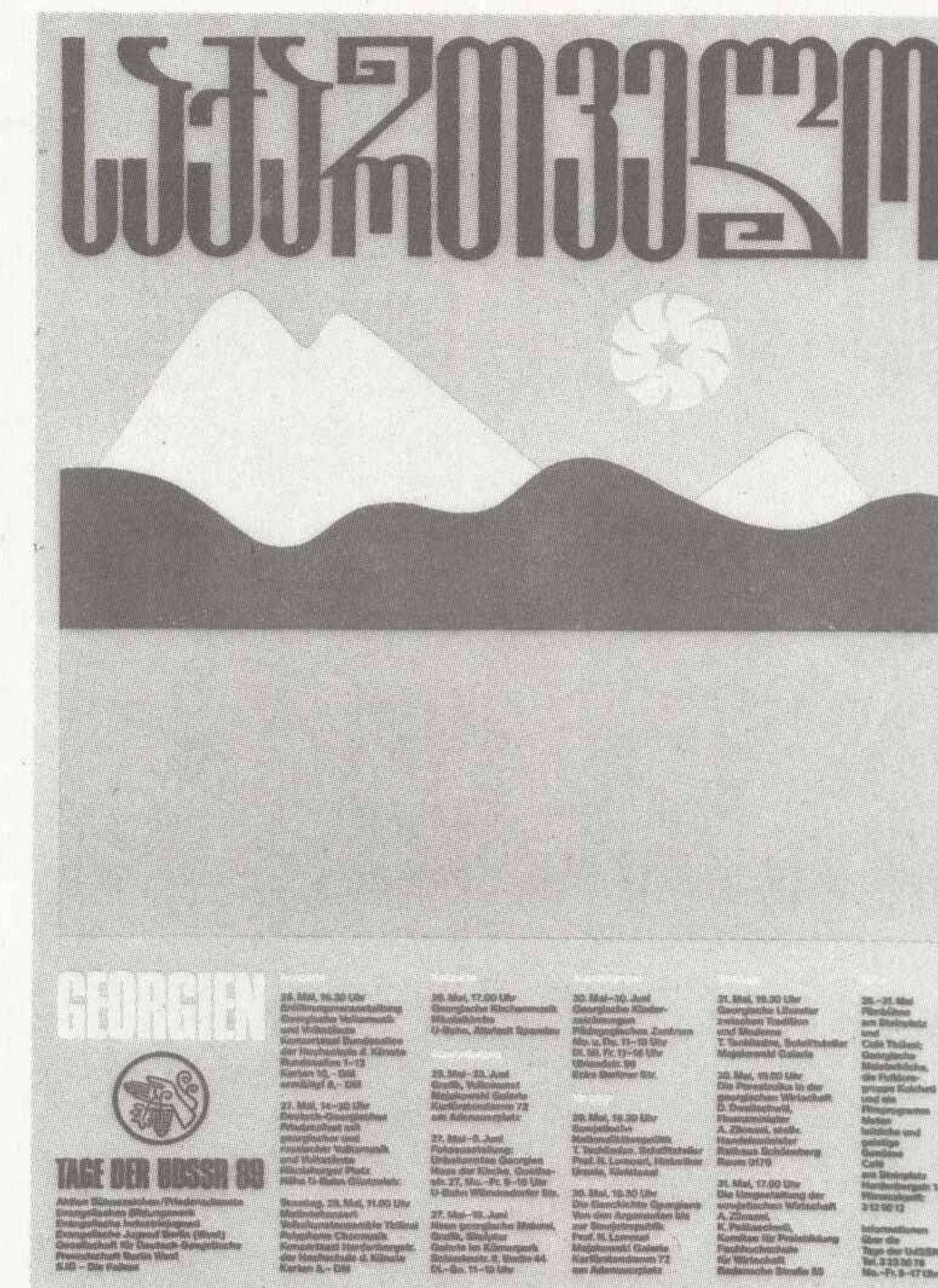
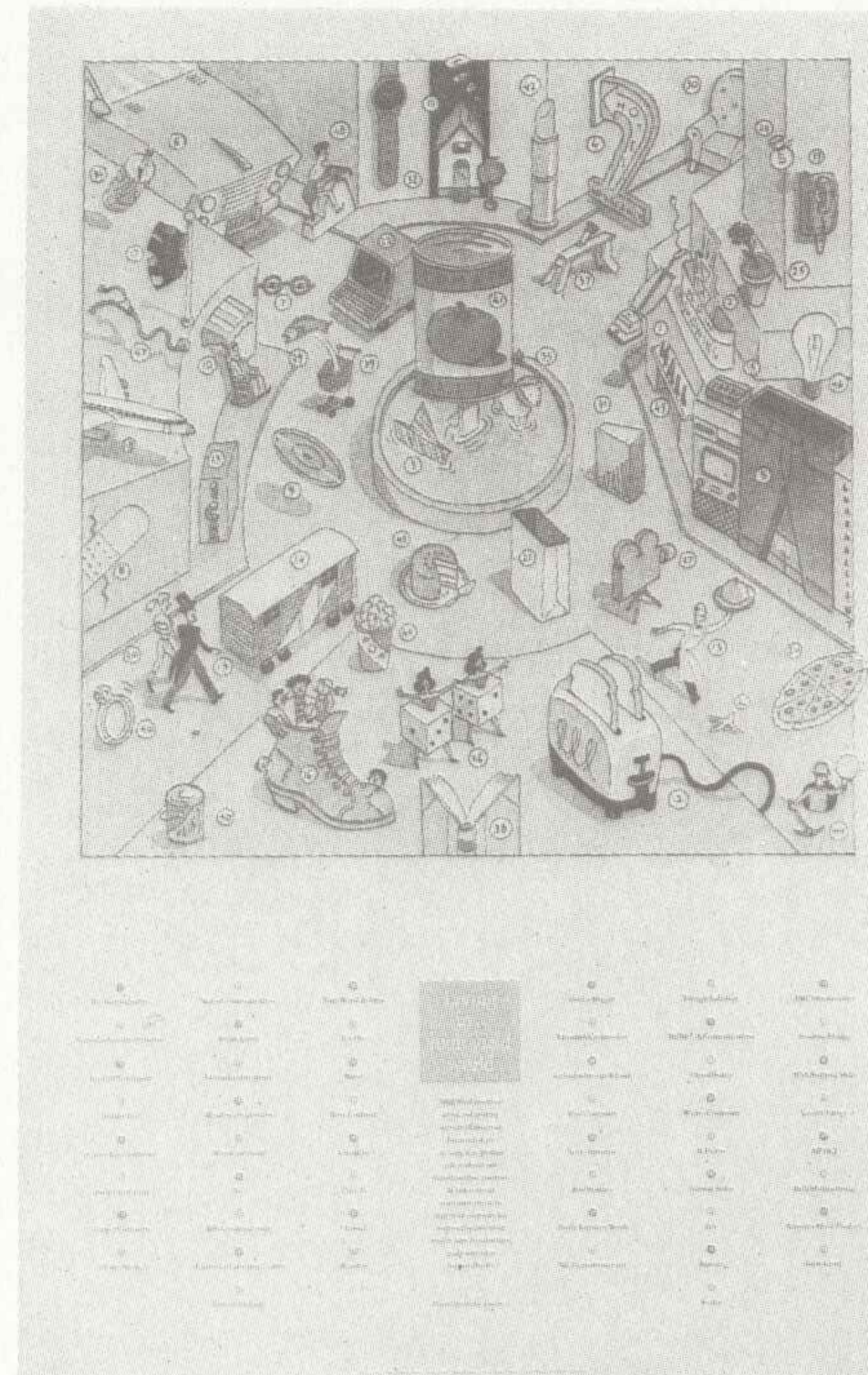
FIEDLER  
Jochen  
NRD  
GDR



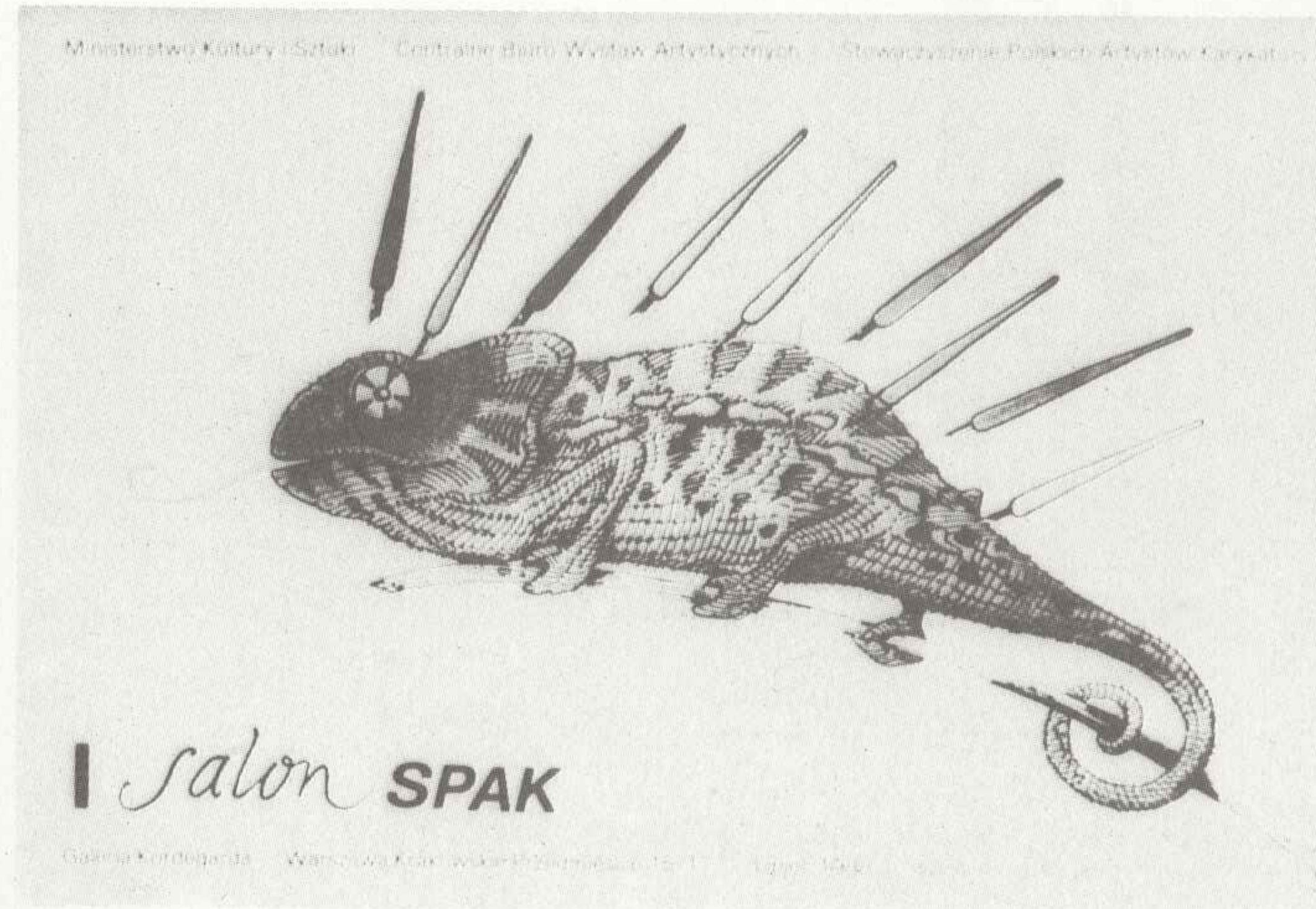
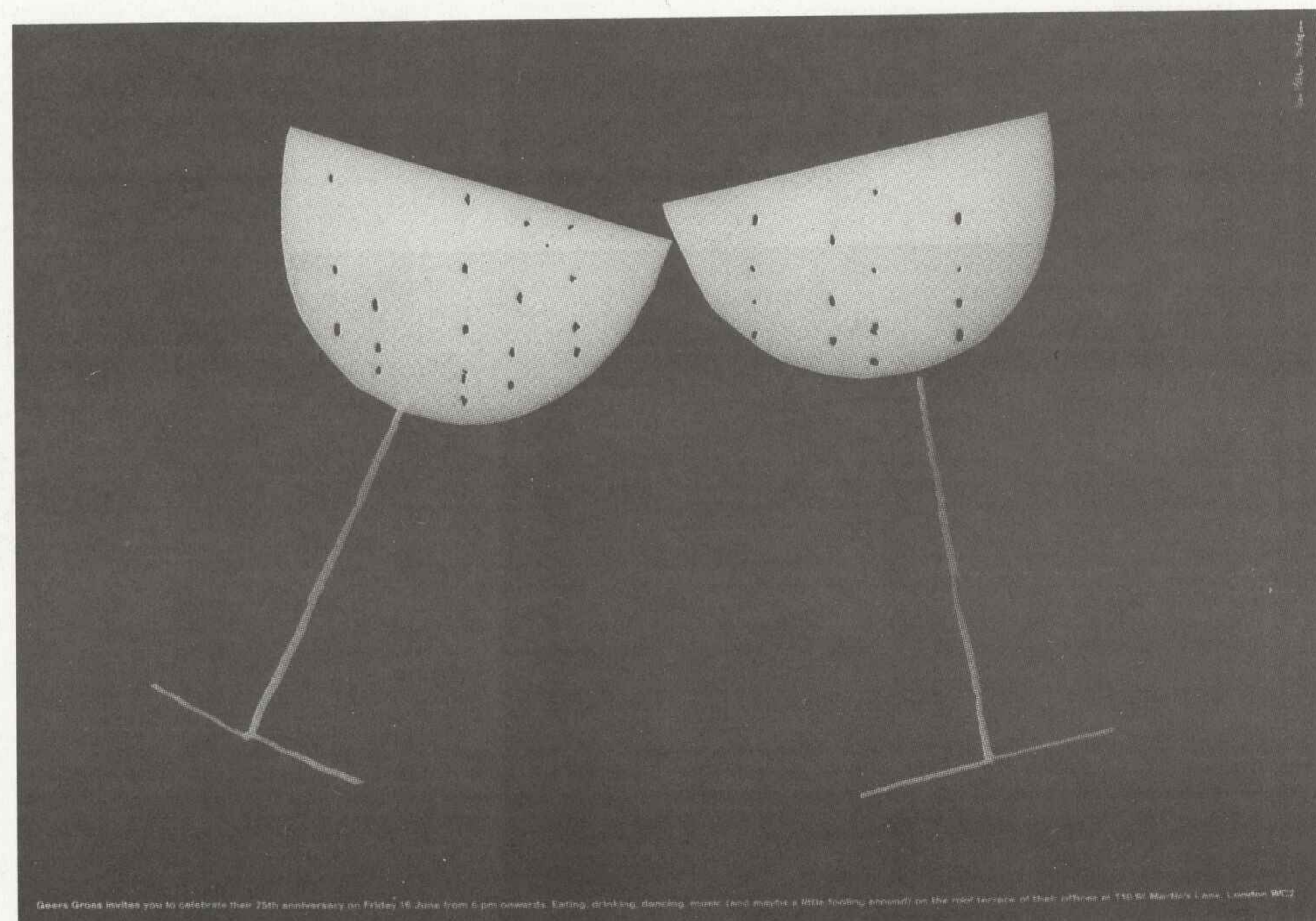
**FLETCHER**  
Alan  
Wielka Brytania  
United Kingdom



**FORBES**  
Colin  
**GERICKE**  
Michael  
USA



**FÖRTSCH**  
VON  
**BAUMGARTNER**  
Siegfried  
**FÖRTSCH**  
Hans  
RFN  
FRG

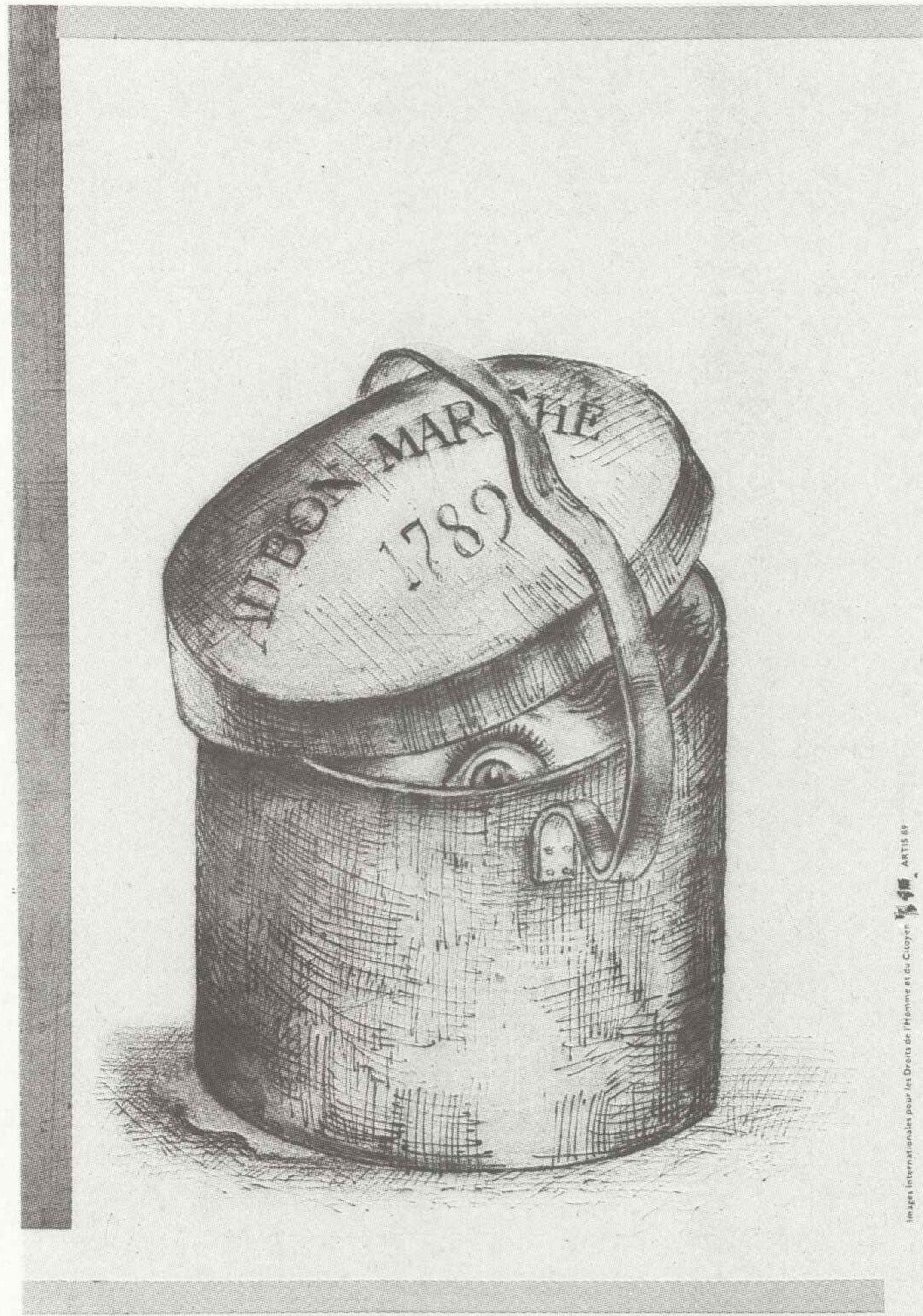


**FLISAK**  
Jerzy  
Polska  
Poland



**FREDRIKSSON**  
Maija Liisa  
Finlandia  
Finland





**FRANÇOIS**  
André  
Francja  
France

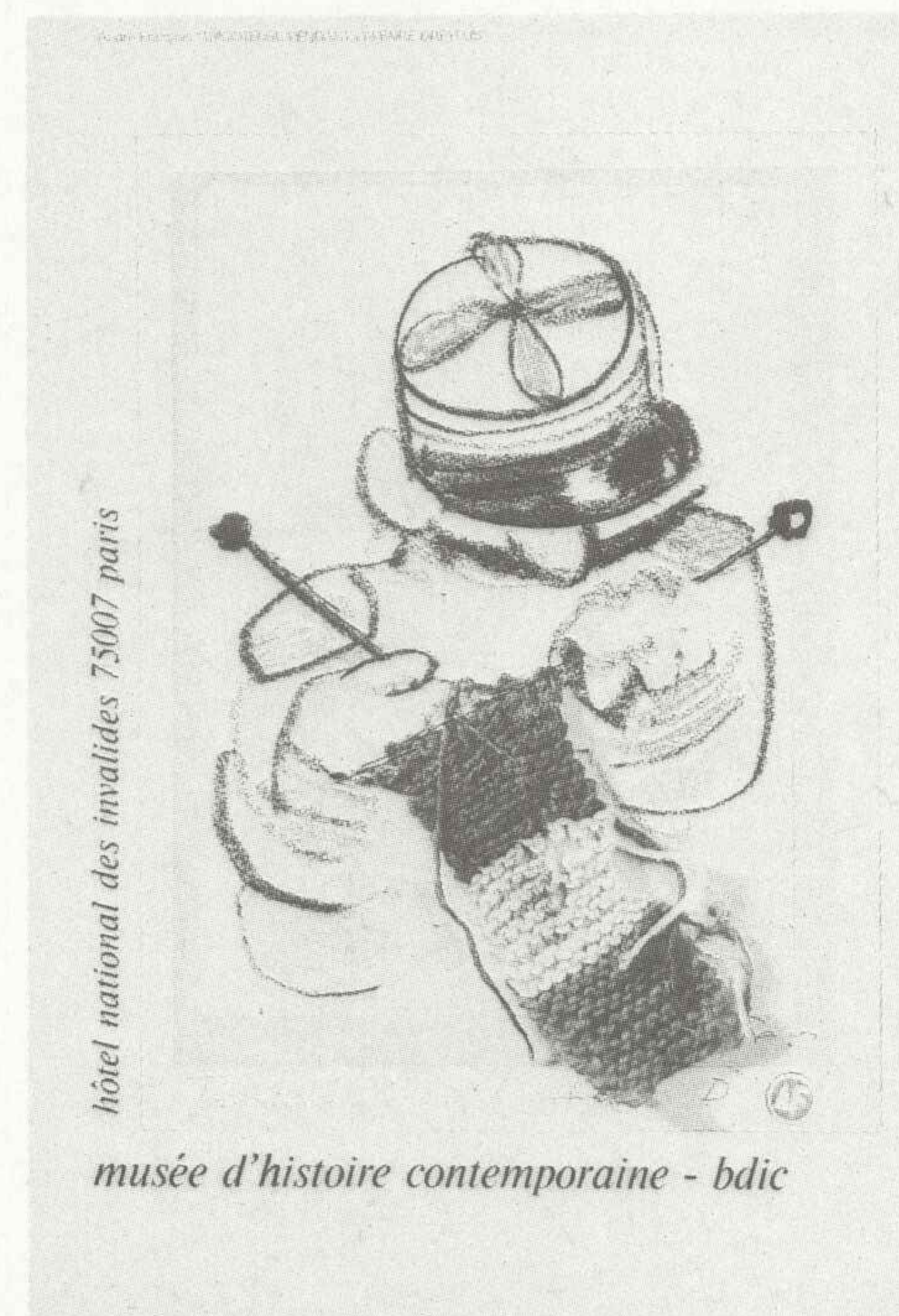
Image illustrative pour les Droits de l'Homme et du Citoyen. AF 118 89



**MUSEE DE PONTOISE**  
**A BOIRE ET A VOIR**  
objets d'art populaire sur la vigne le vin et le raisin

15 OCTOBRE 1988 - 15 FÉVRIER 1989

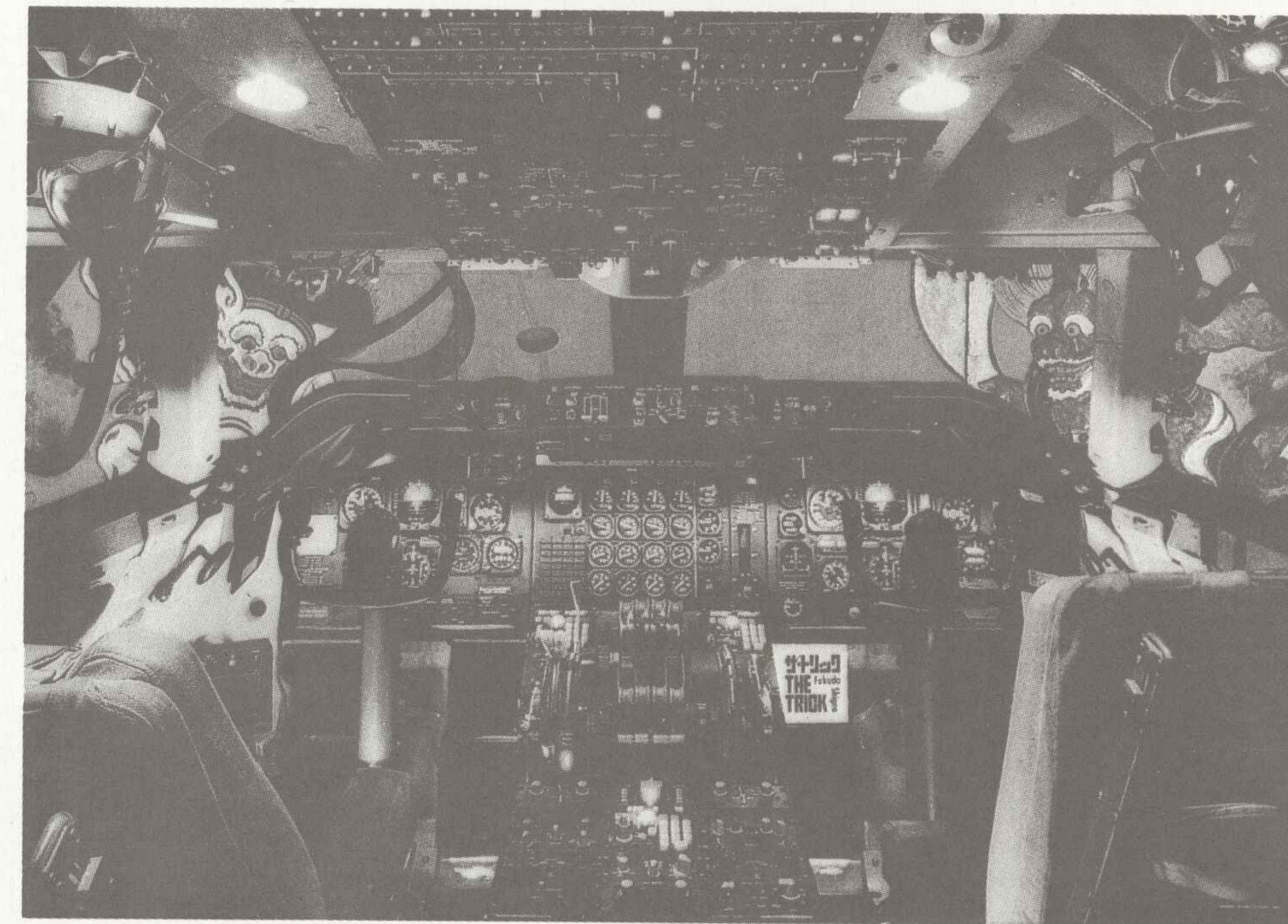
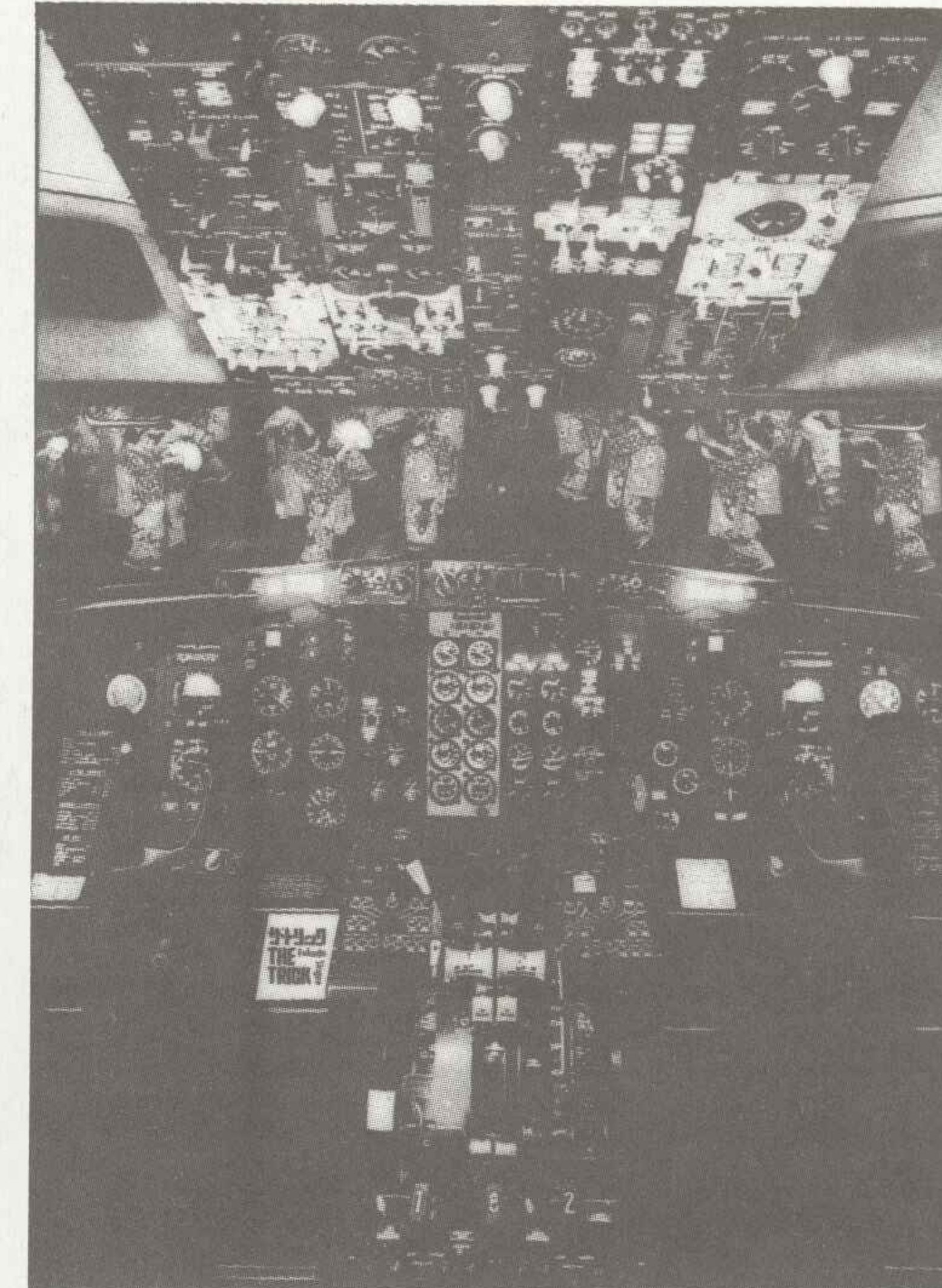
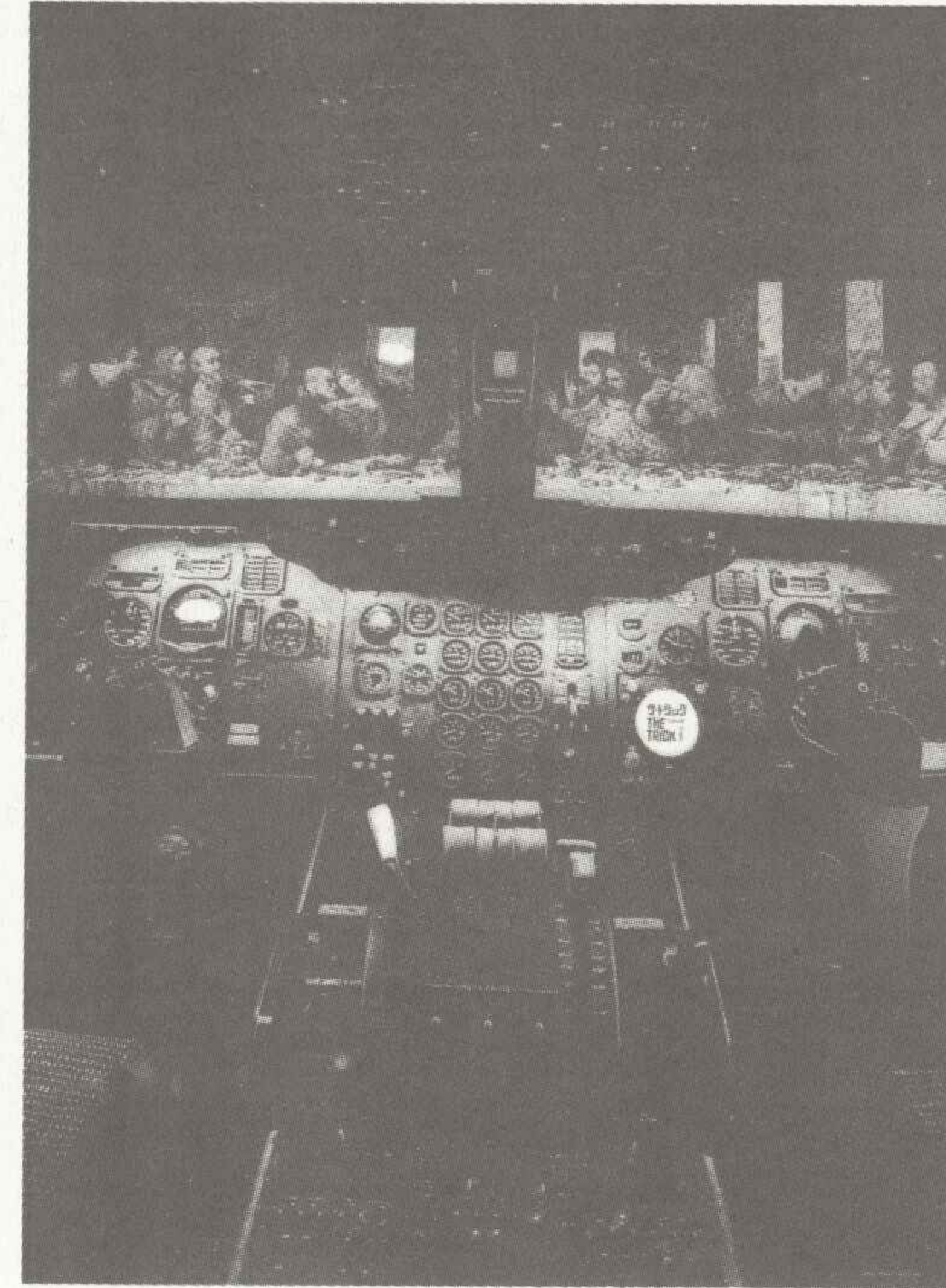
ouvert tous les jours, sauf mardi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h



hôtel national des invalides 75007 paris

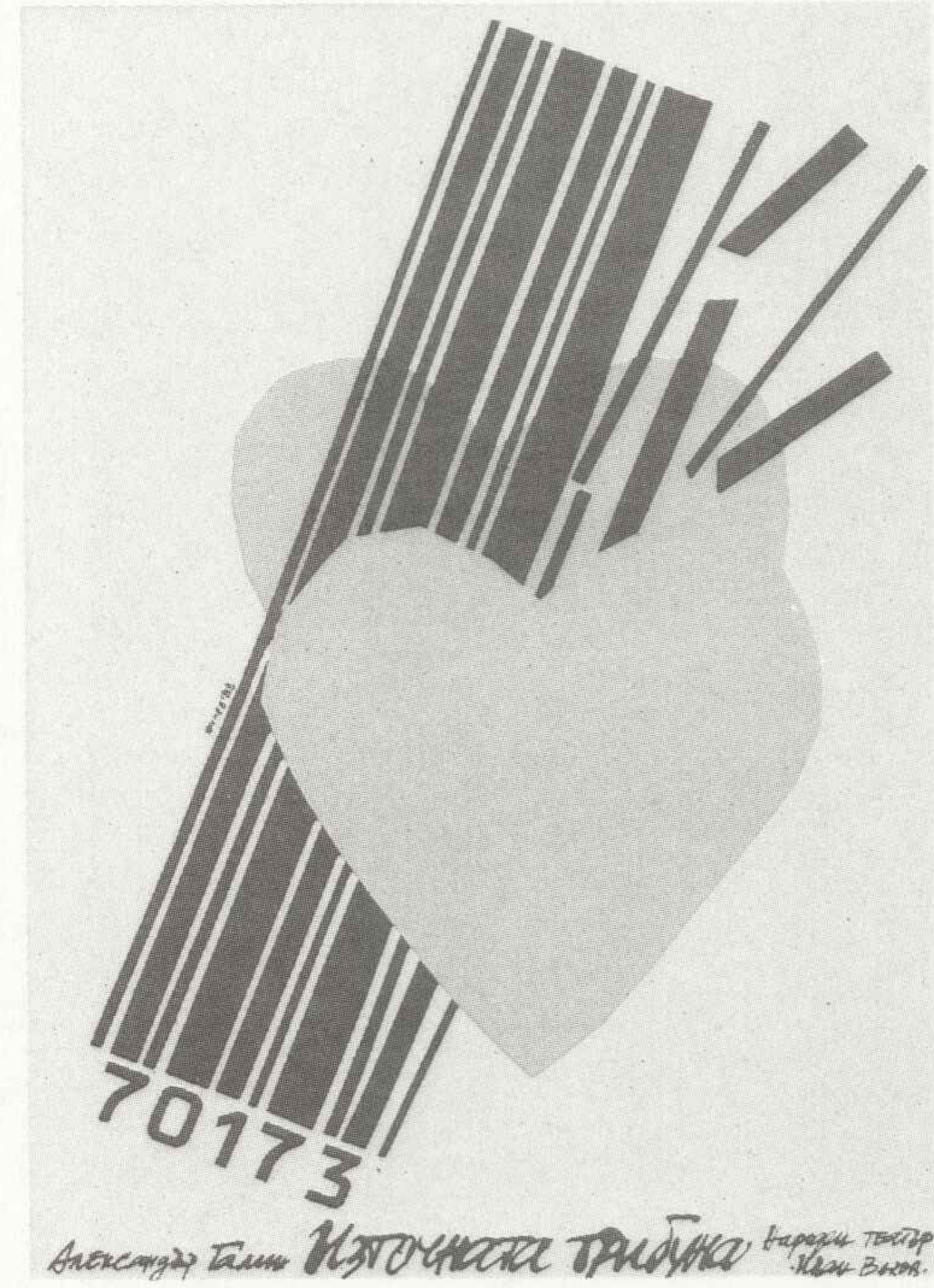
musée d'histoire contemporaine - bdic

**FUKUDA**  
Shigeo  
Japonia  
Japan

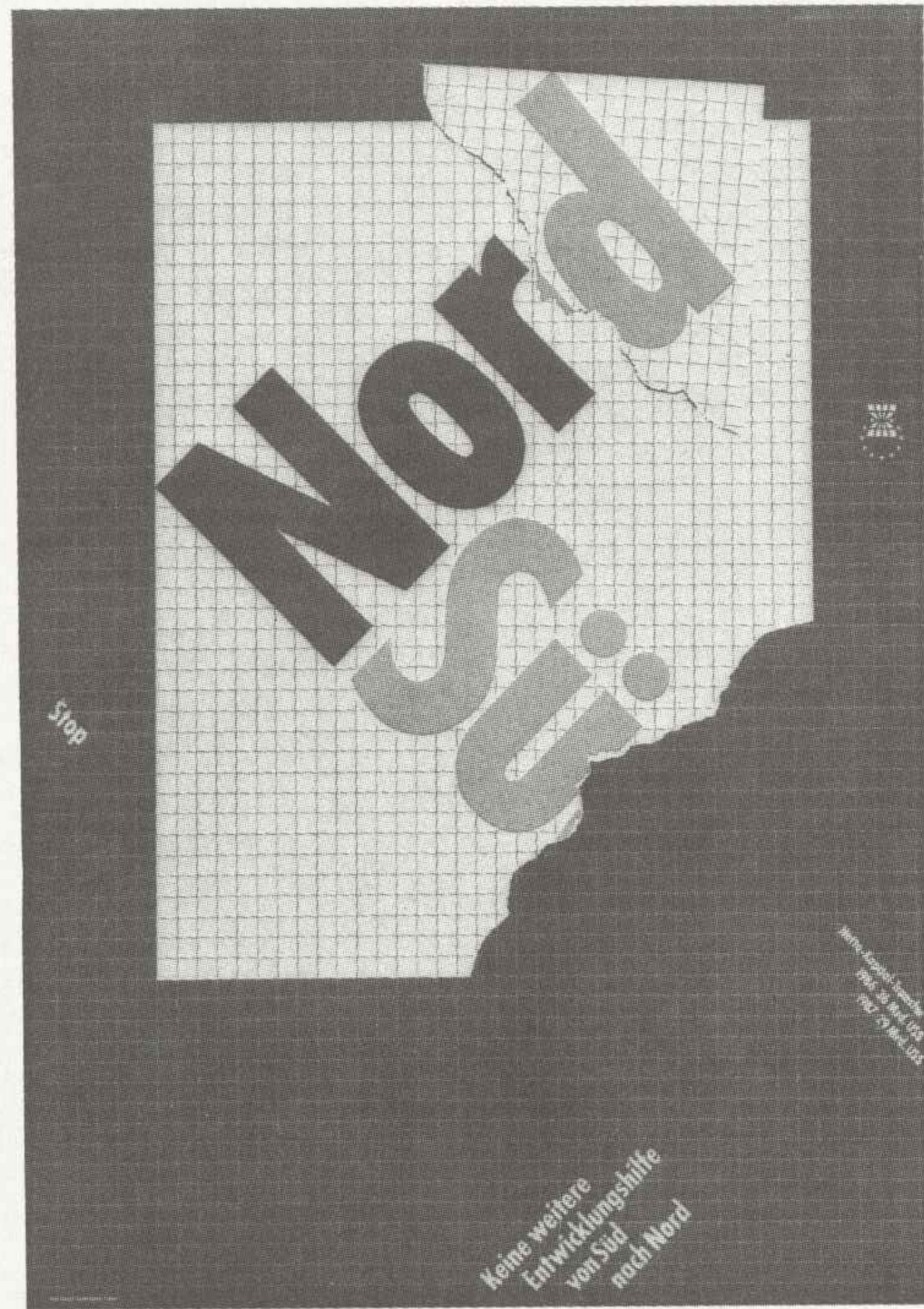


**F**

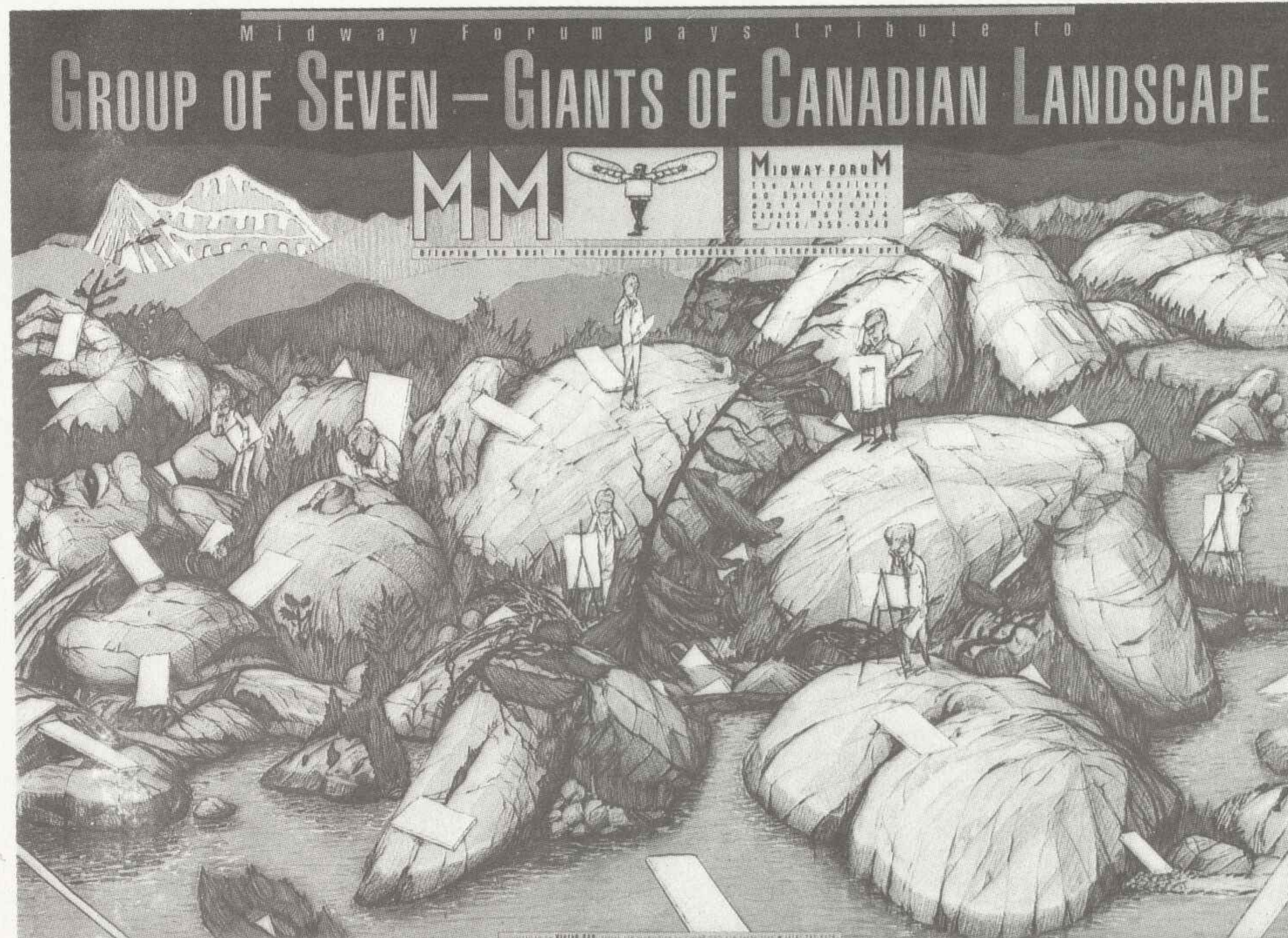
FUNEW  
Ognian  
Bulgaria  
Bulgaria



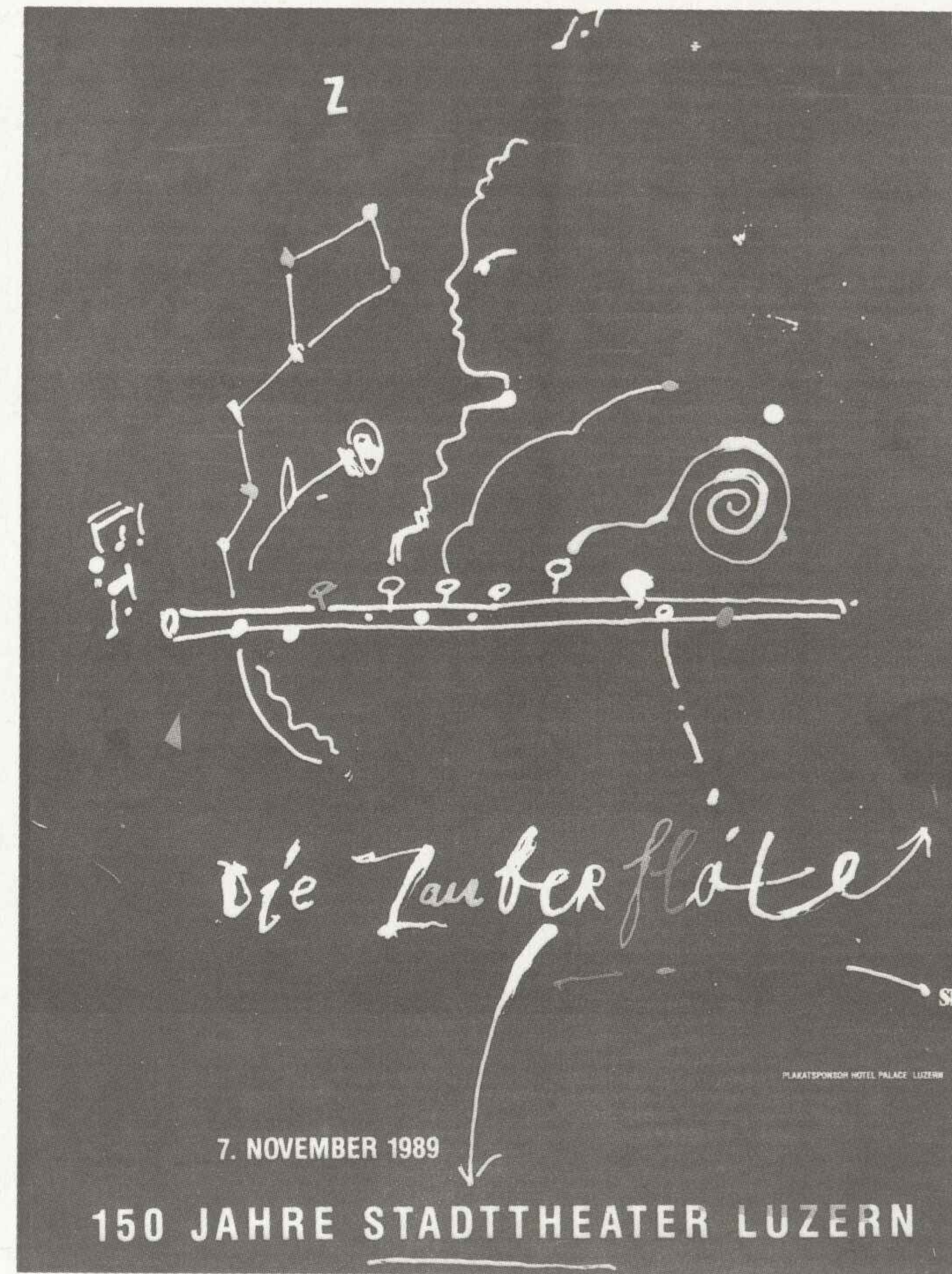
GASSNER  
Christof  
RFN  
FRG



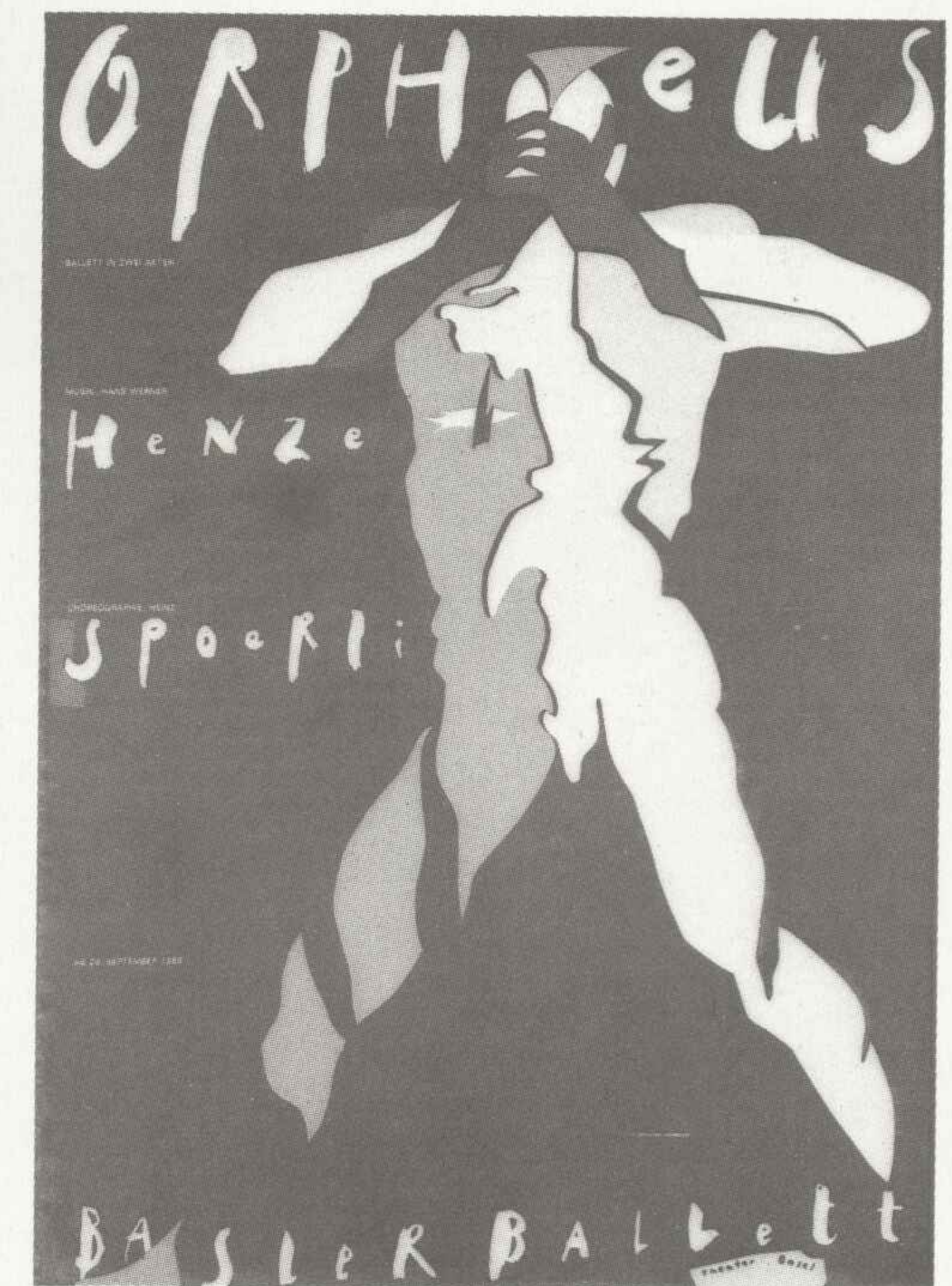
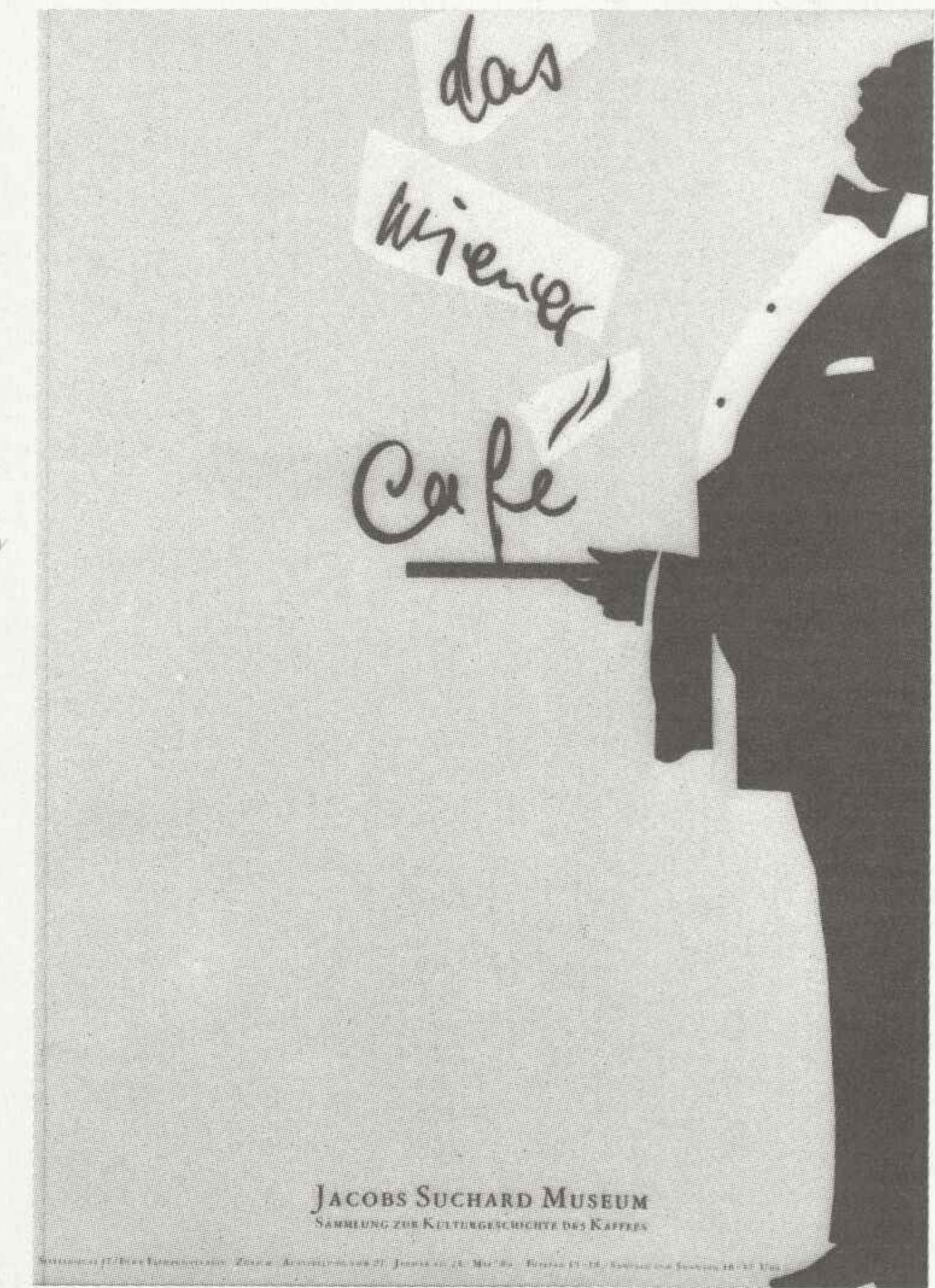
GAD  
Victor  
Kanada  
Canada



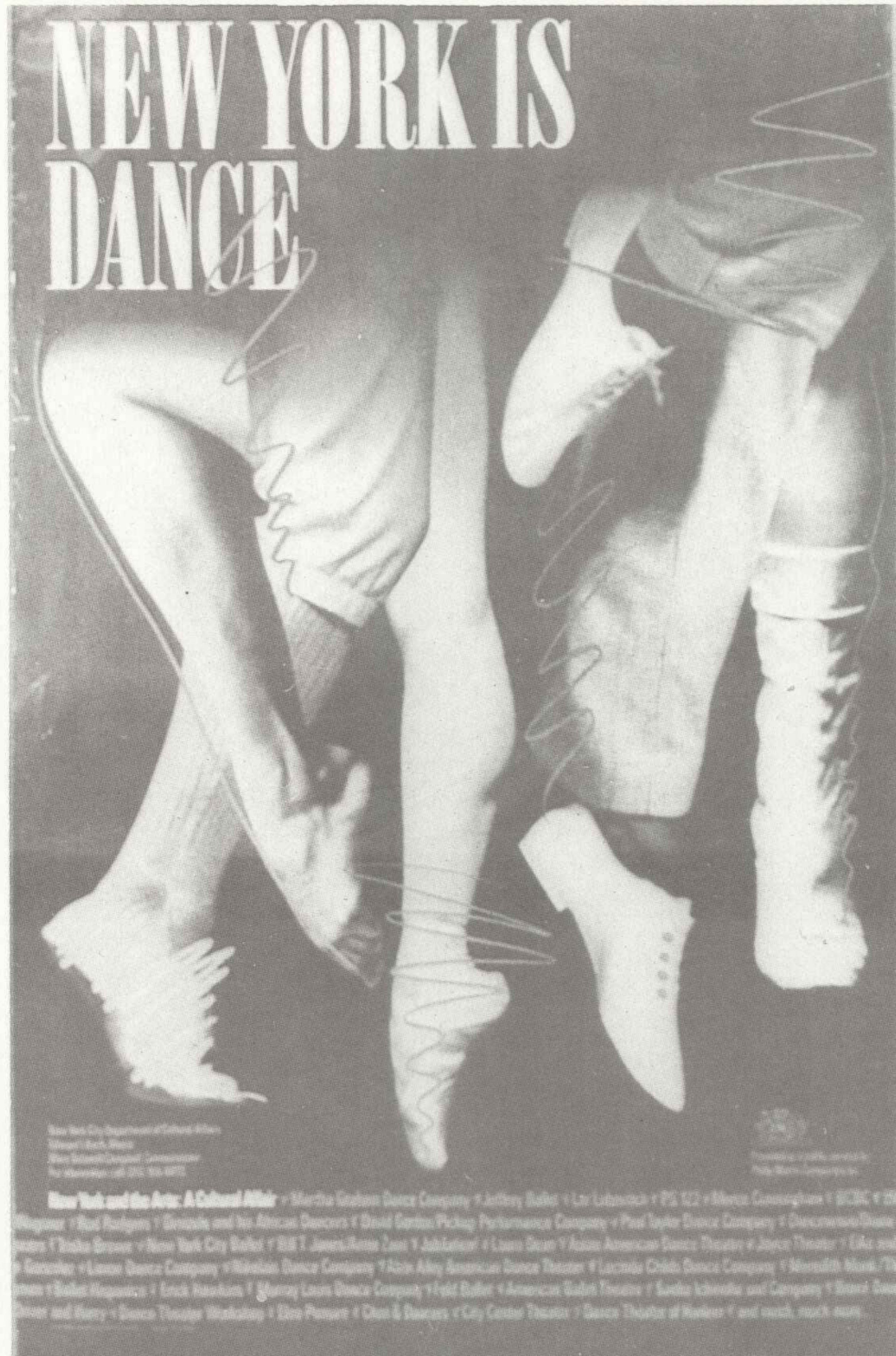
GELMAN  
Aleksandr  
ZSRR  
USSR



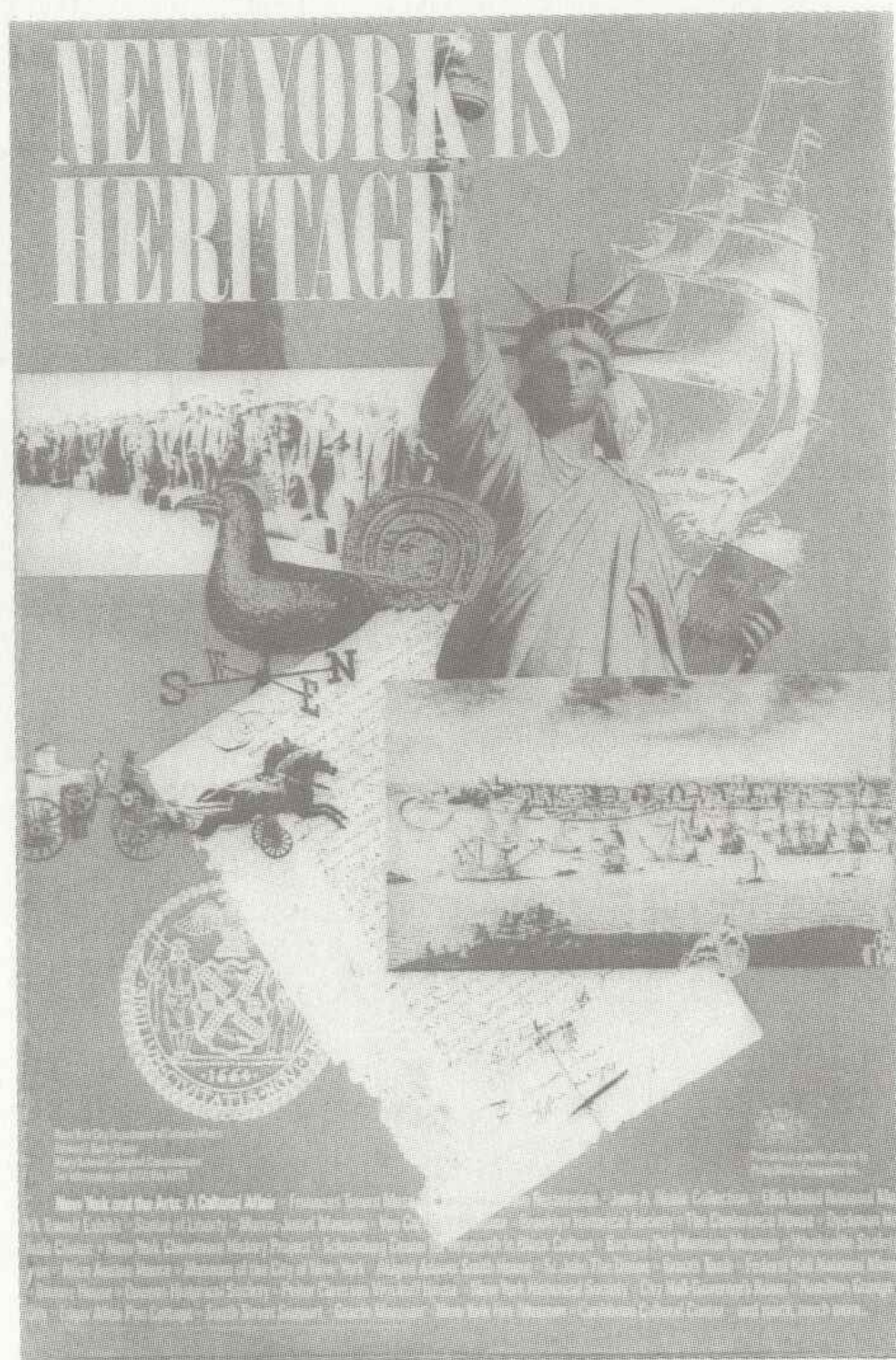
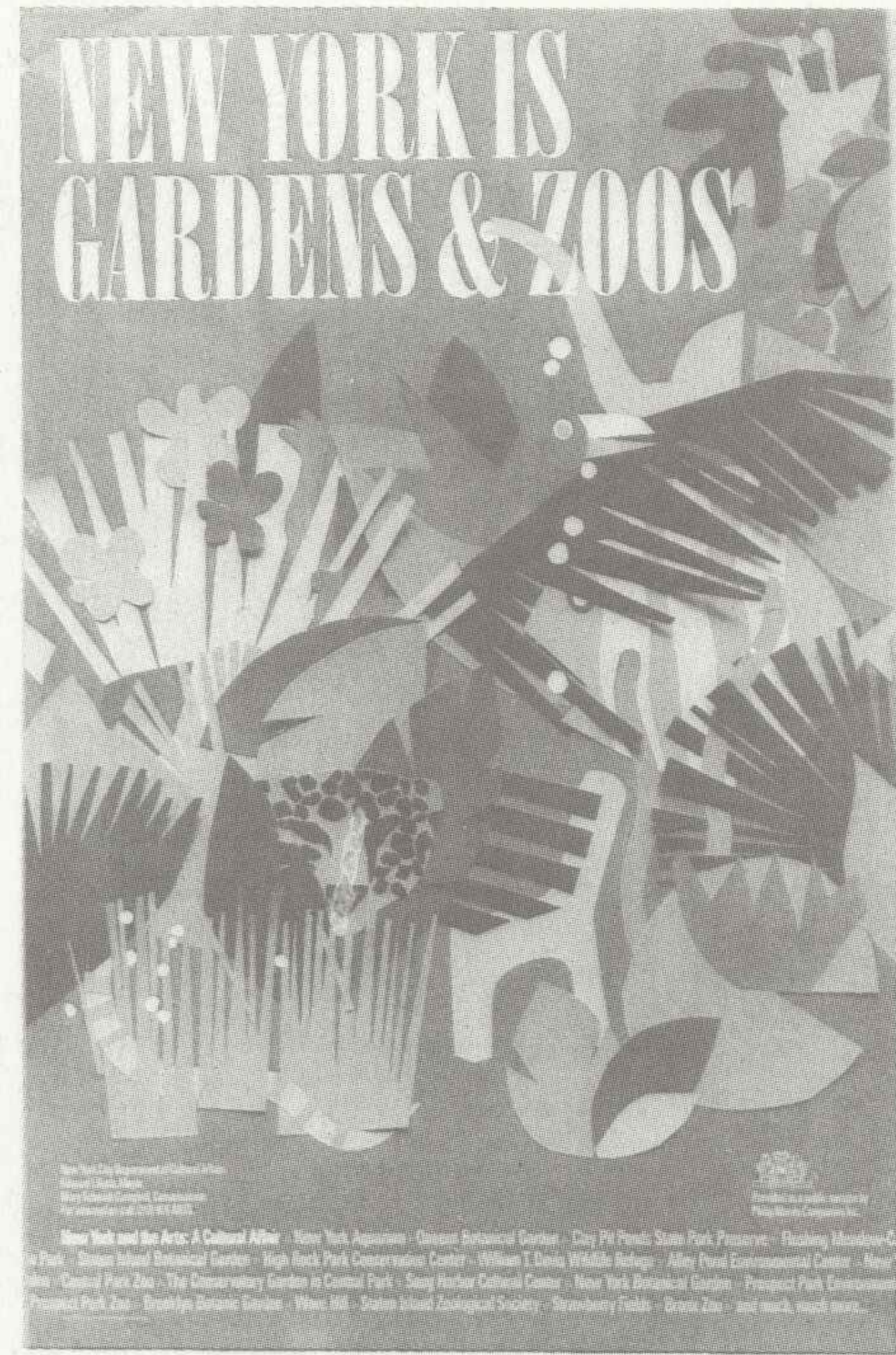
GEISSBAHLER  
K. Domenic  
Szwajcaria  
Switzerland



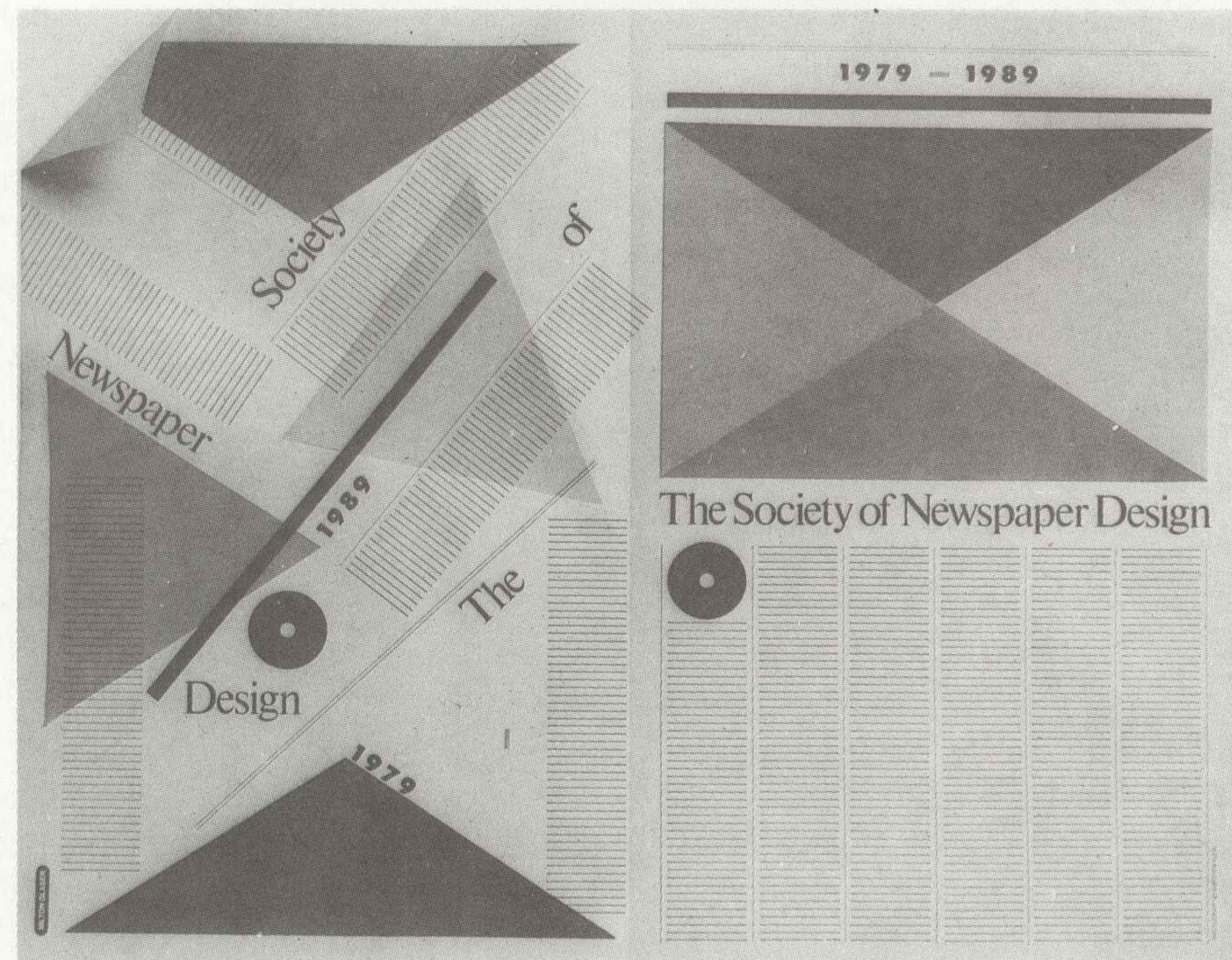
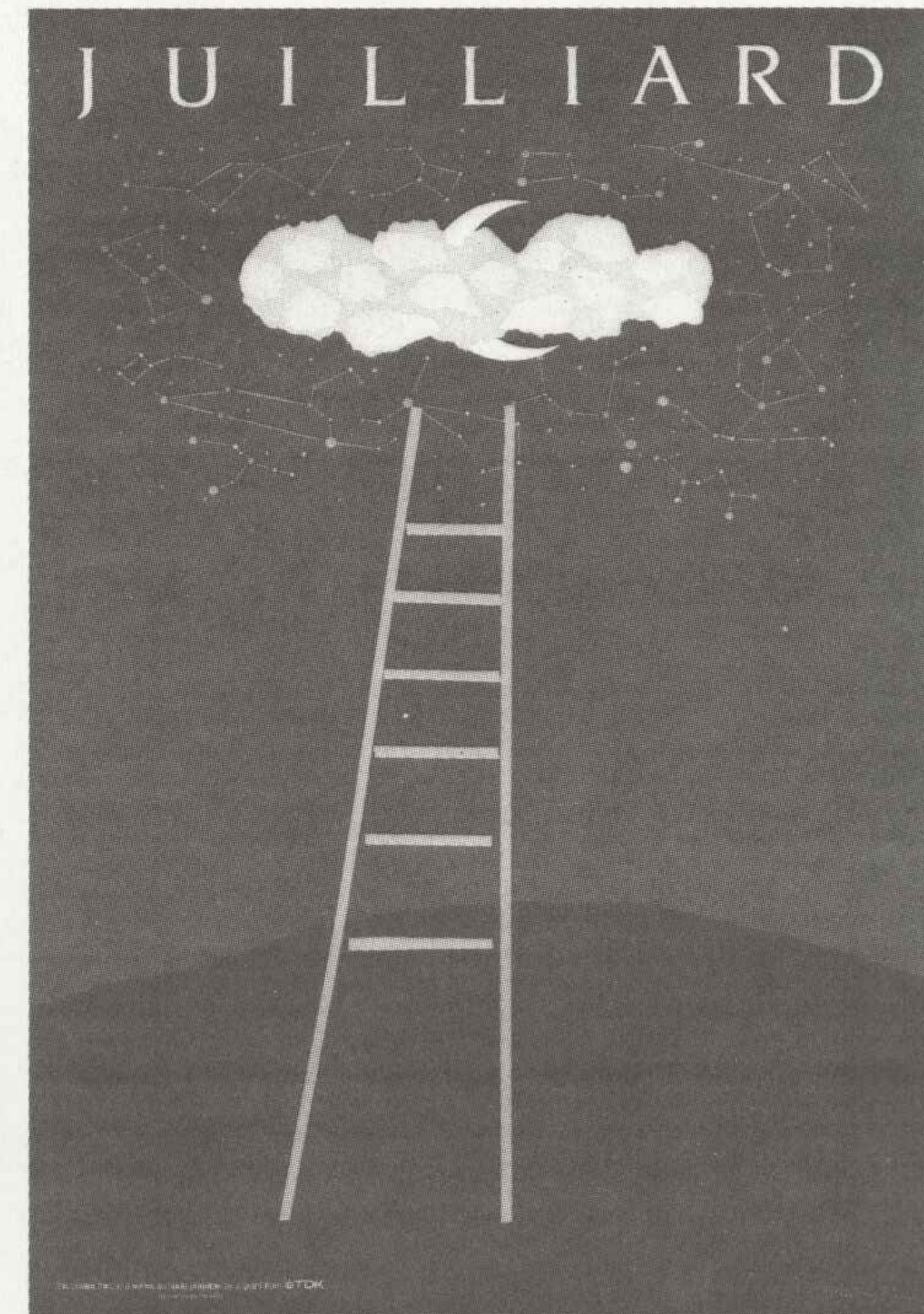
F  
G



GEISSBUHLER  
Steff  
USA



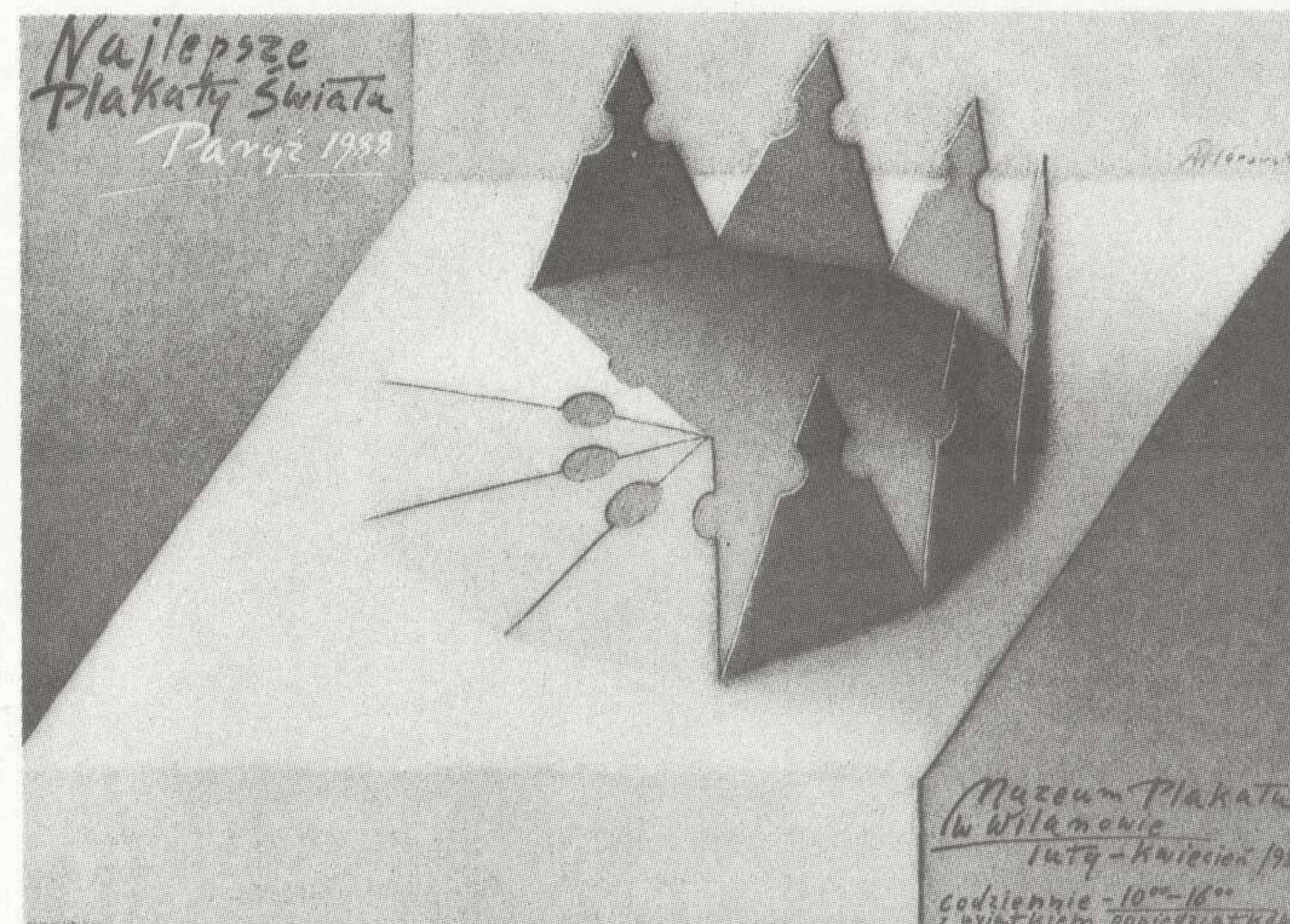
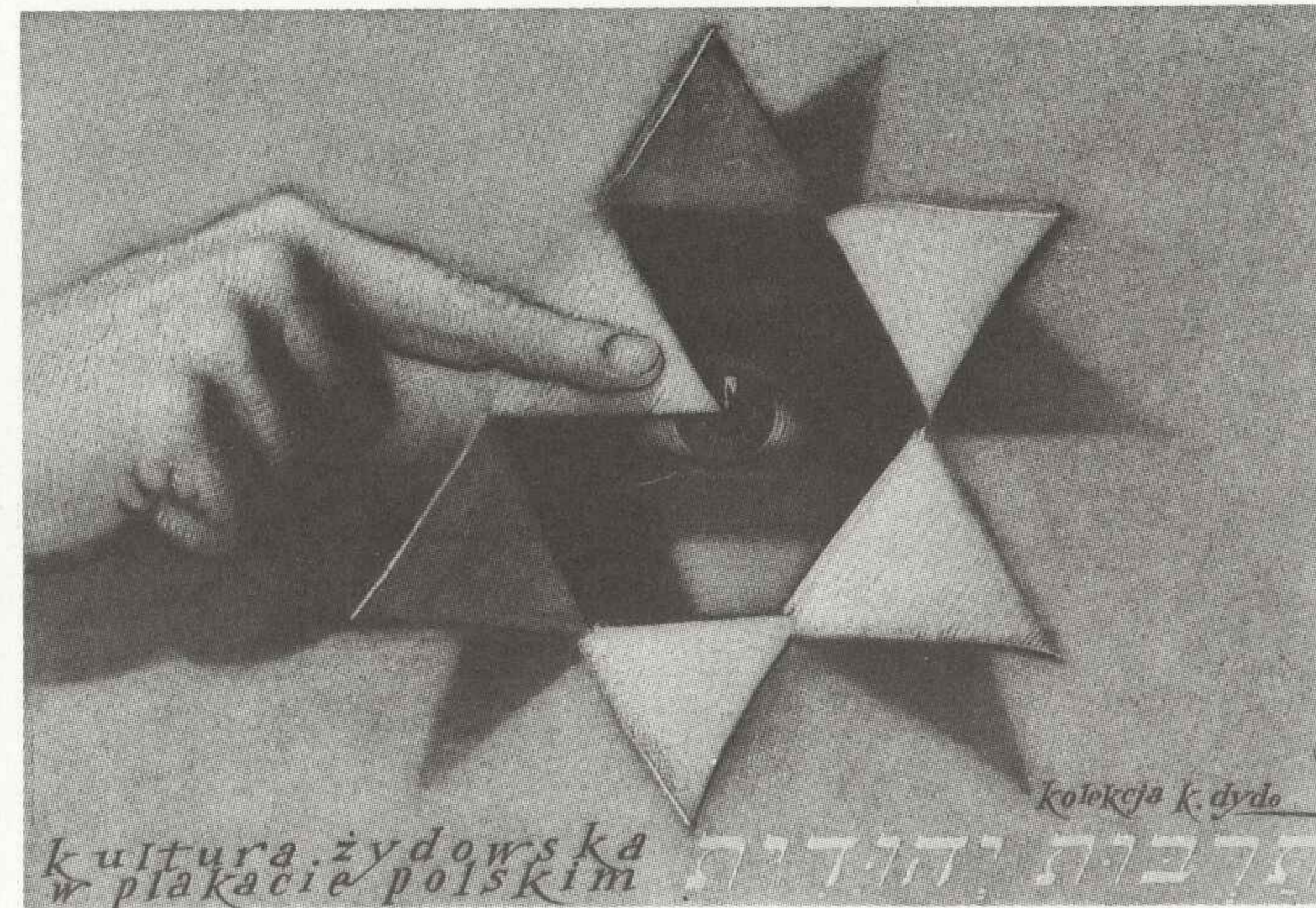
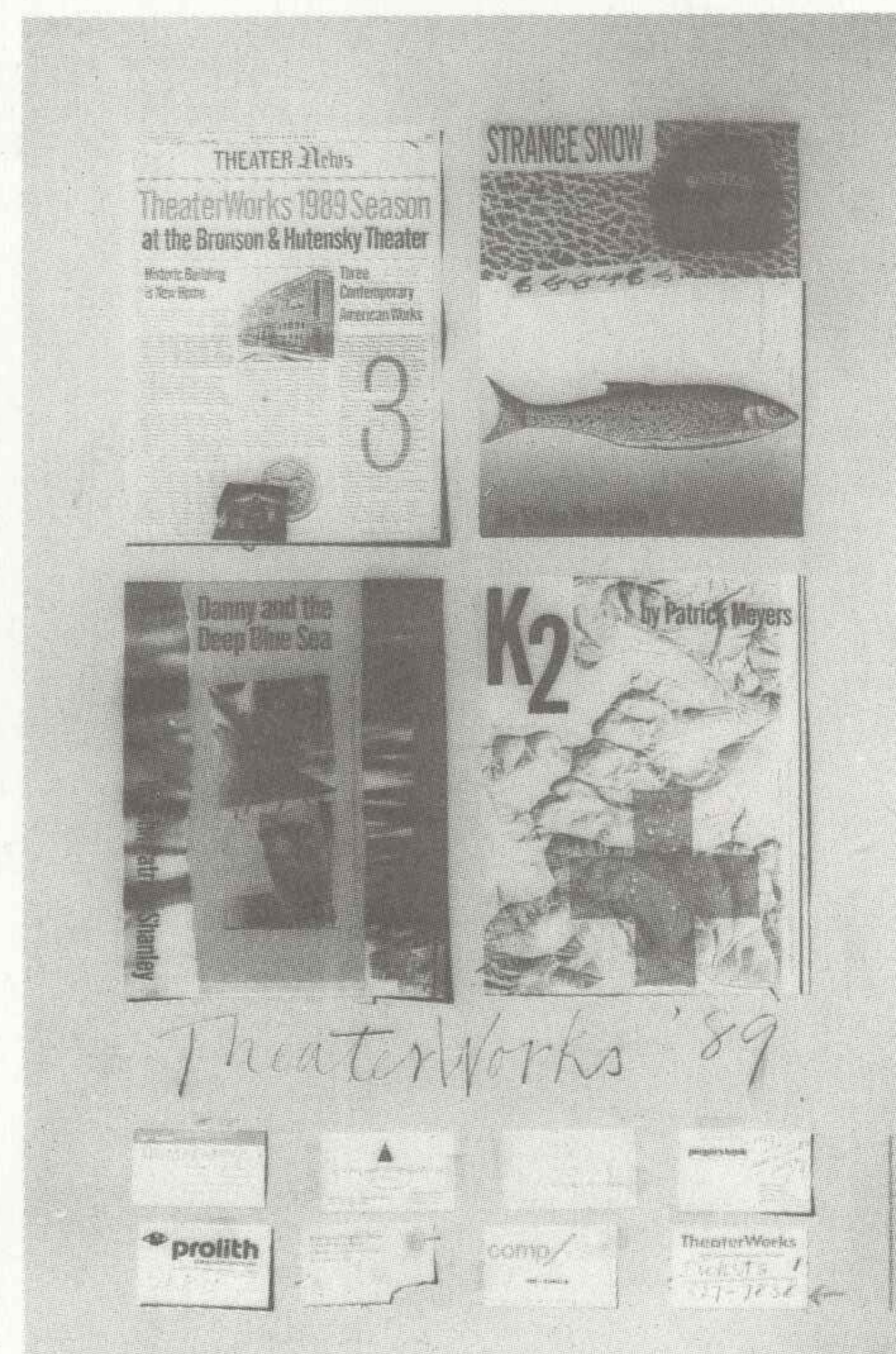
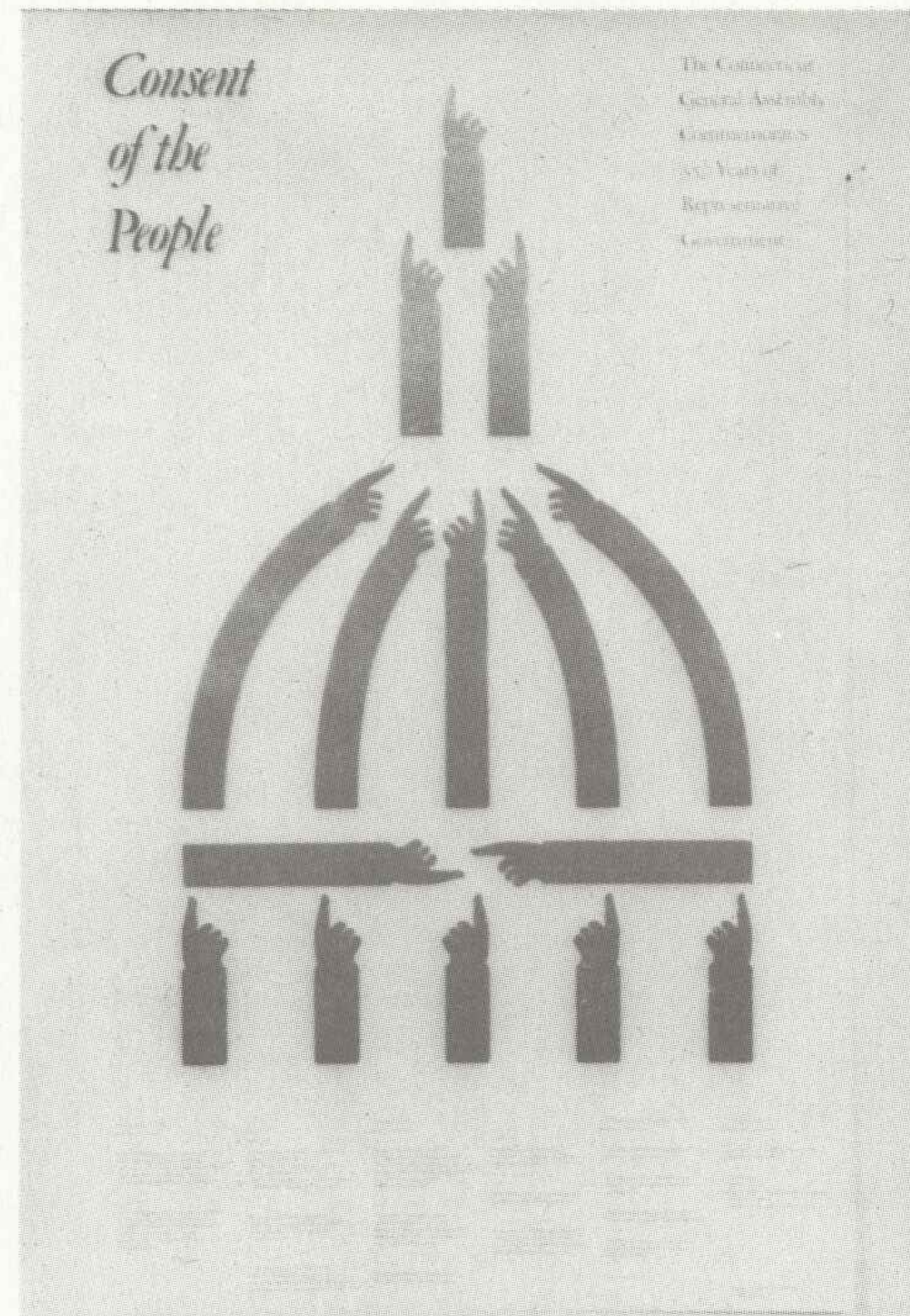
GLASER  
Milton  
USA



G

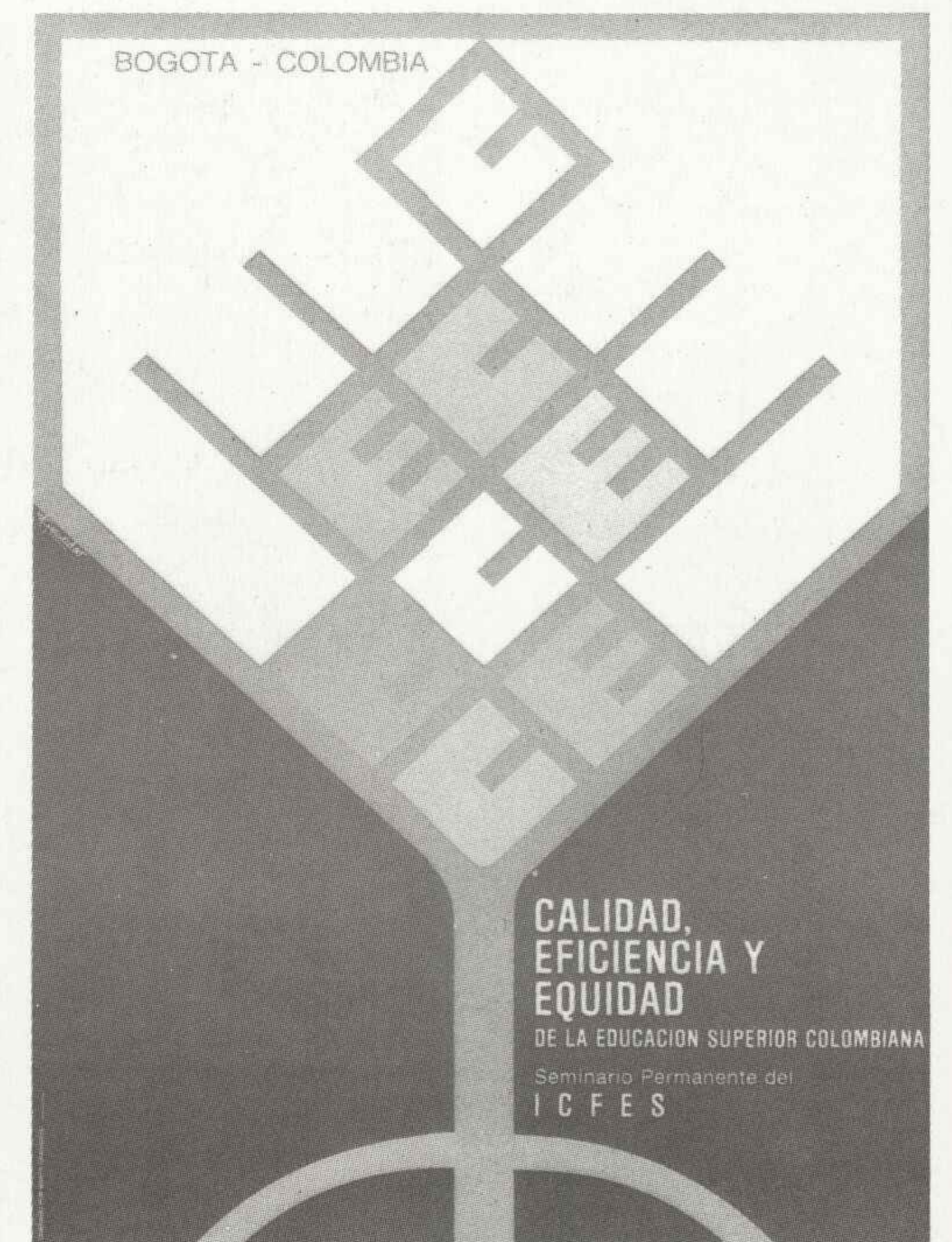
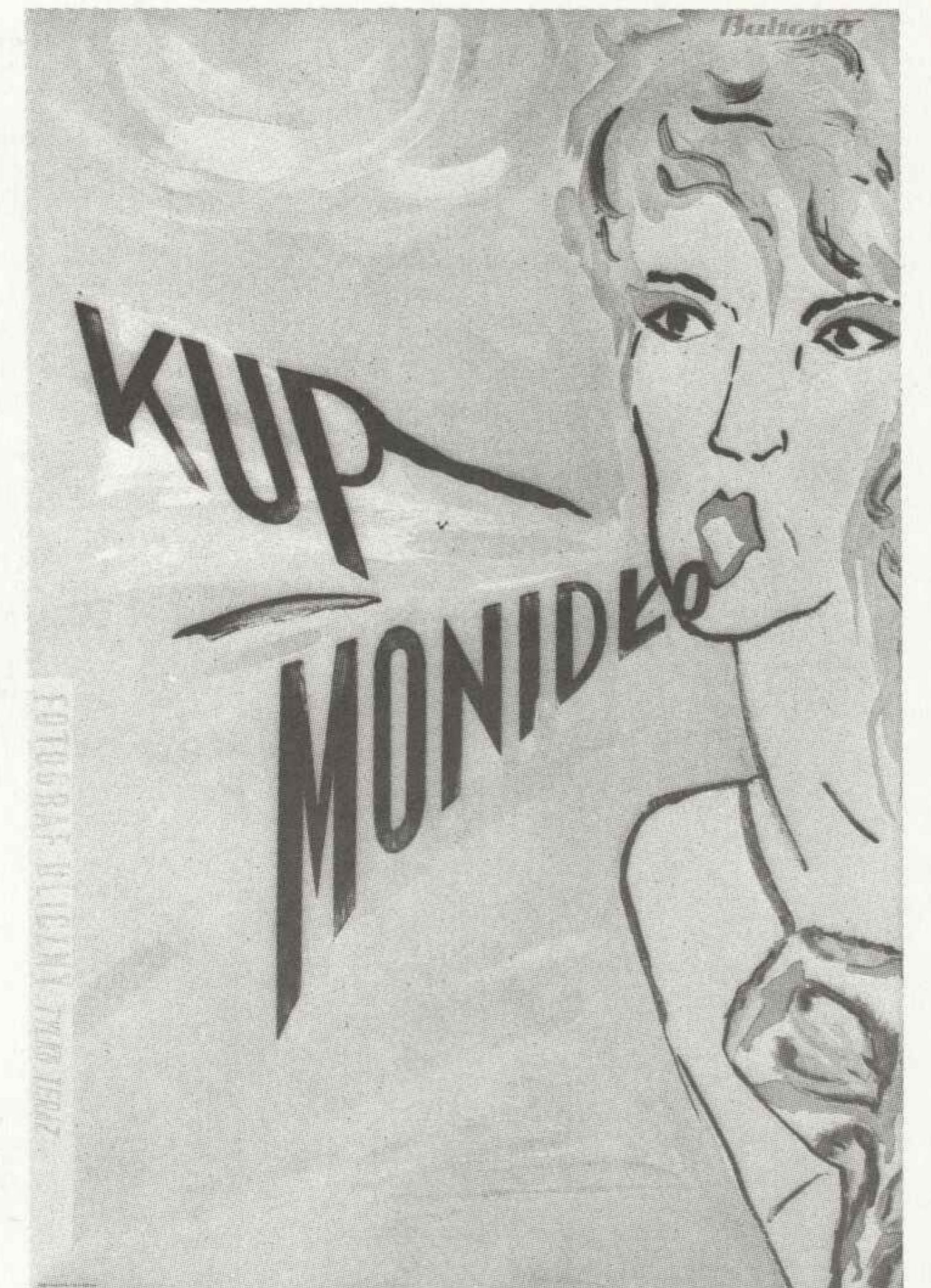


GOOD  
Peter  
USA



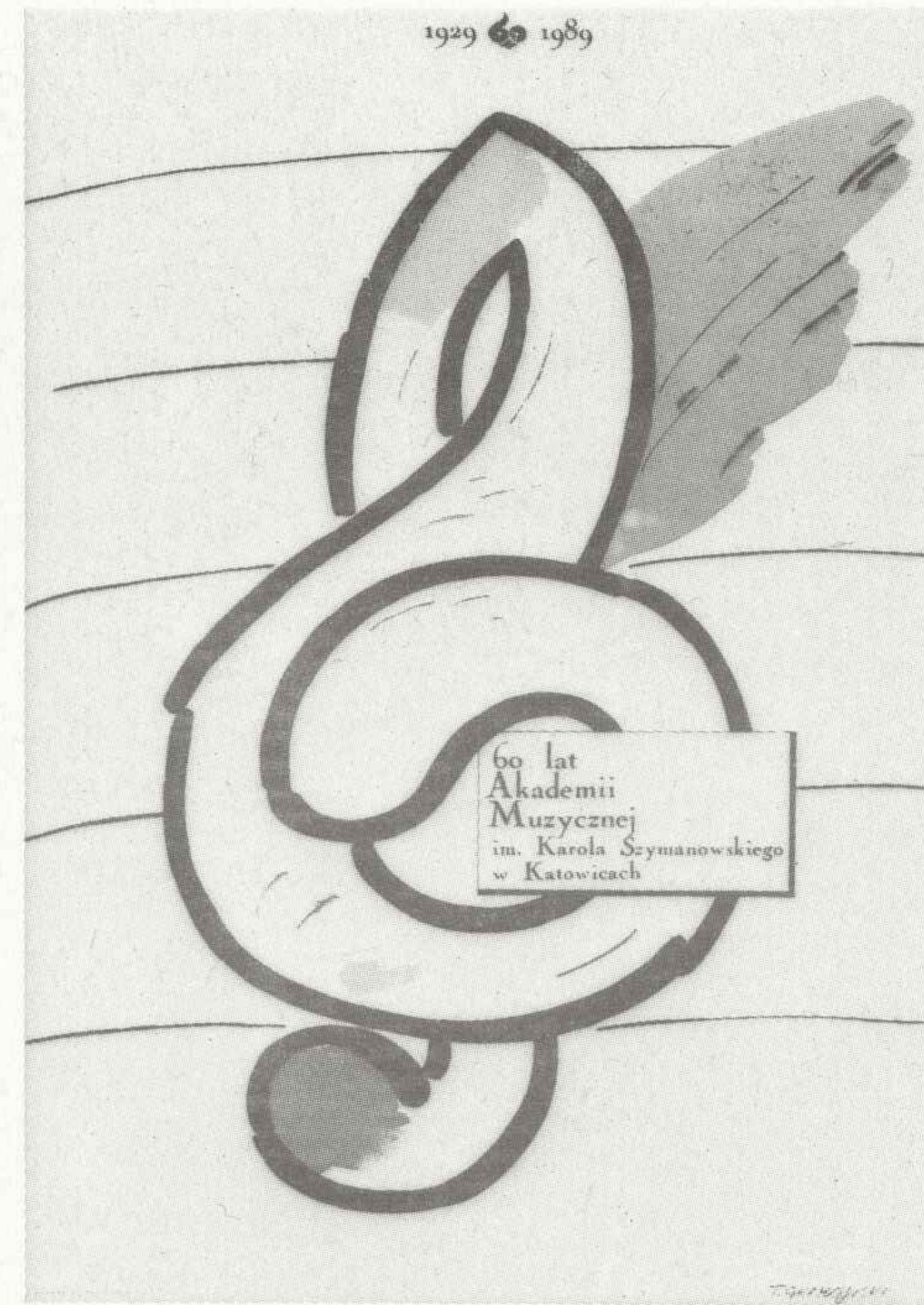
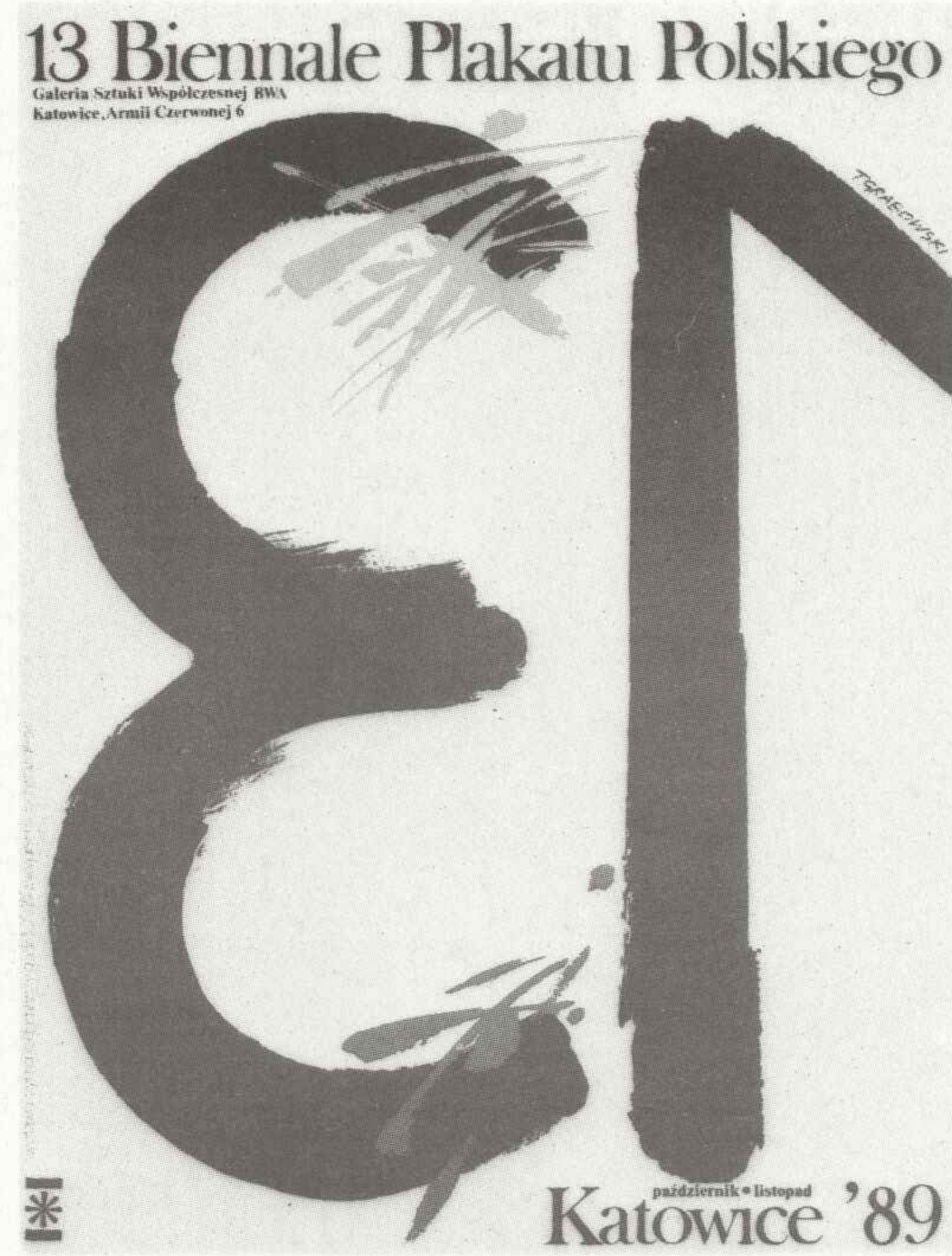
GÓROWSKI  
Mieczysław  
Polska  
Poland

GOLIŃSKA  
Małgorzata  
Polska  
Poland

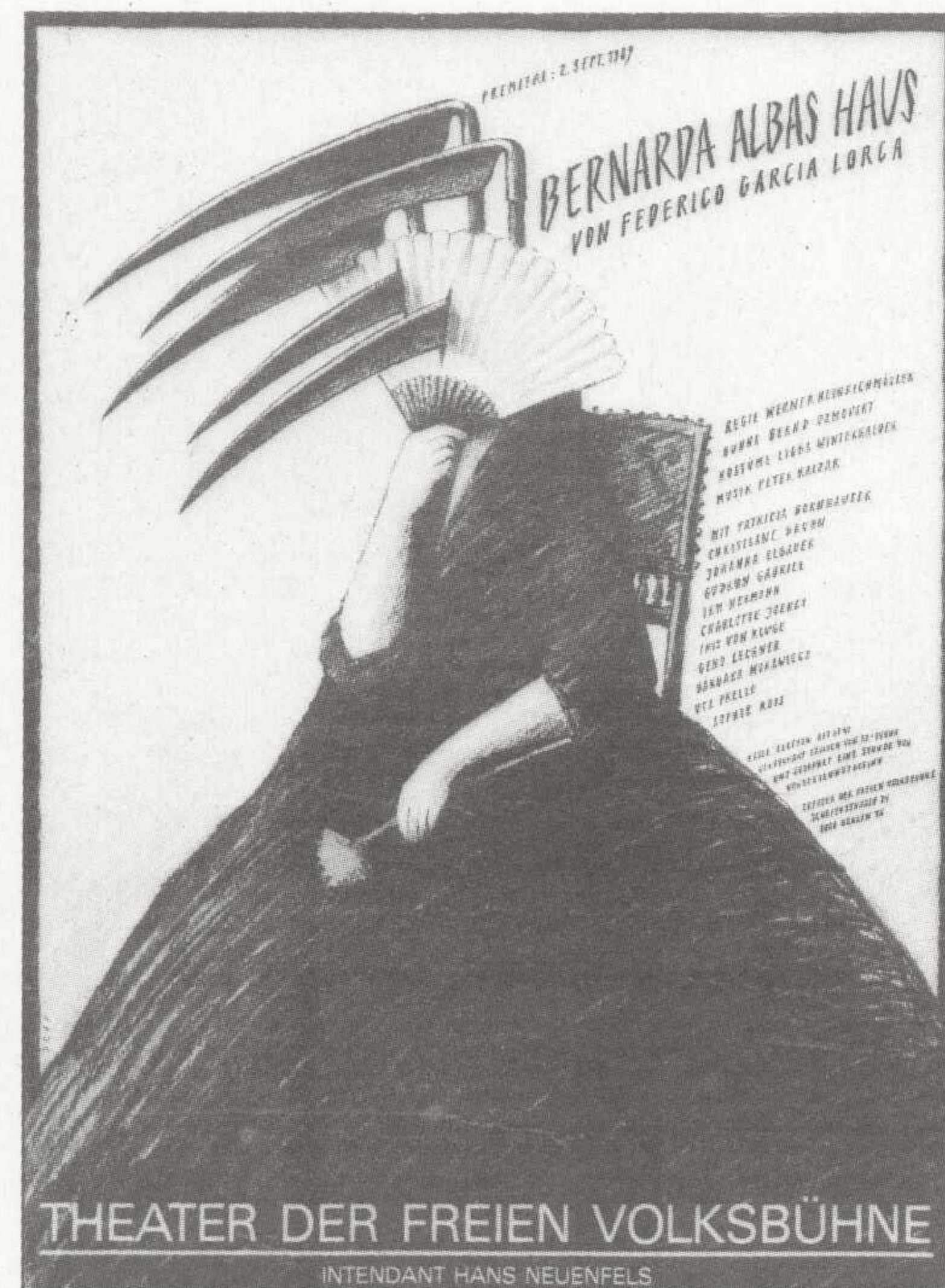
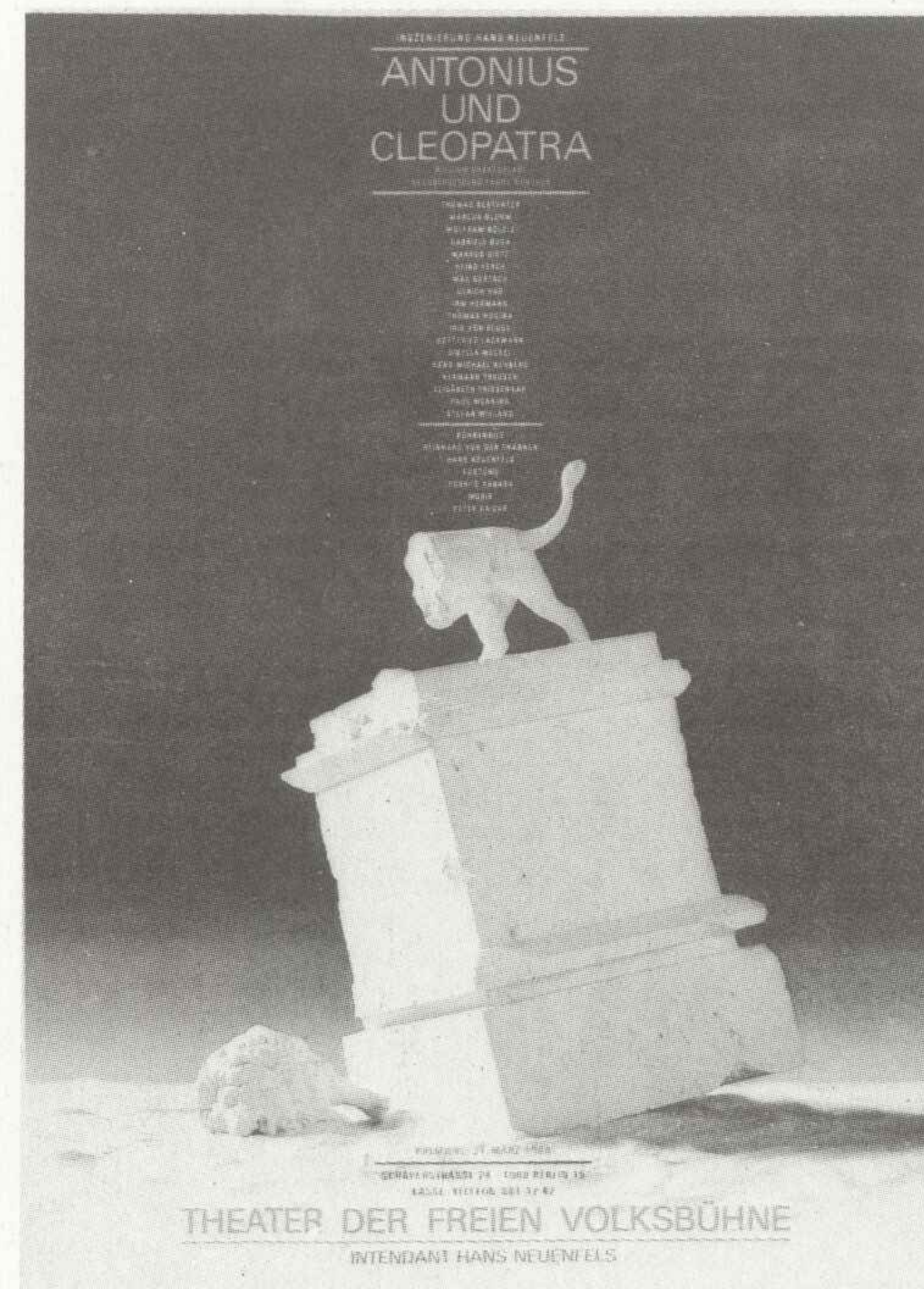
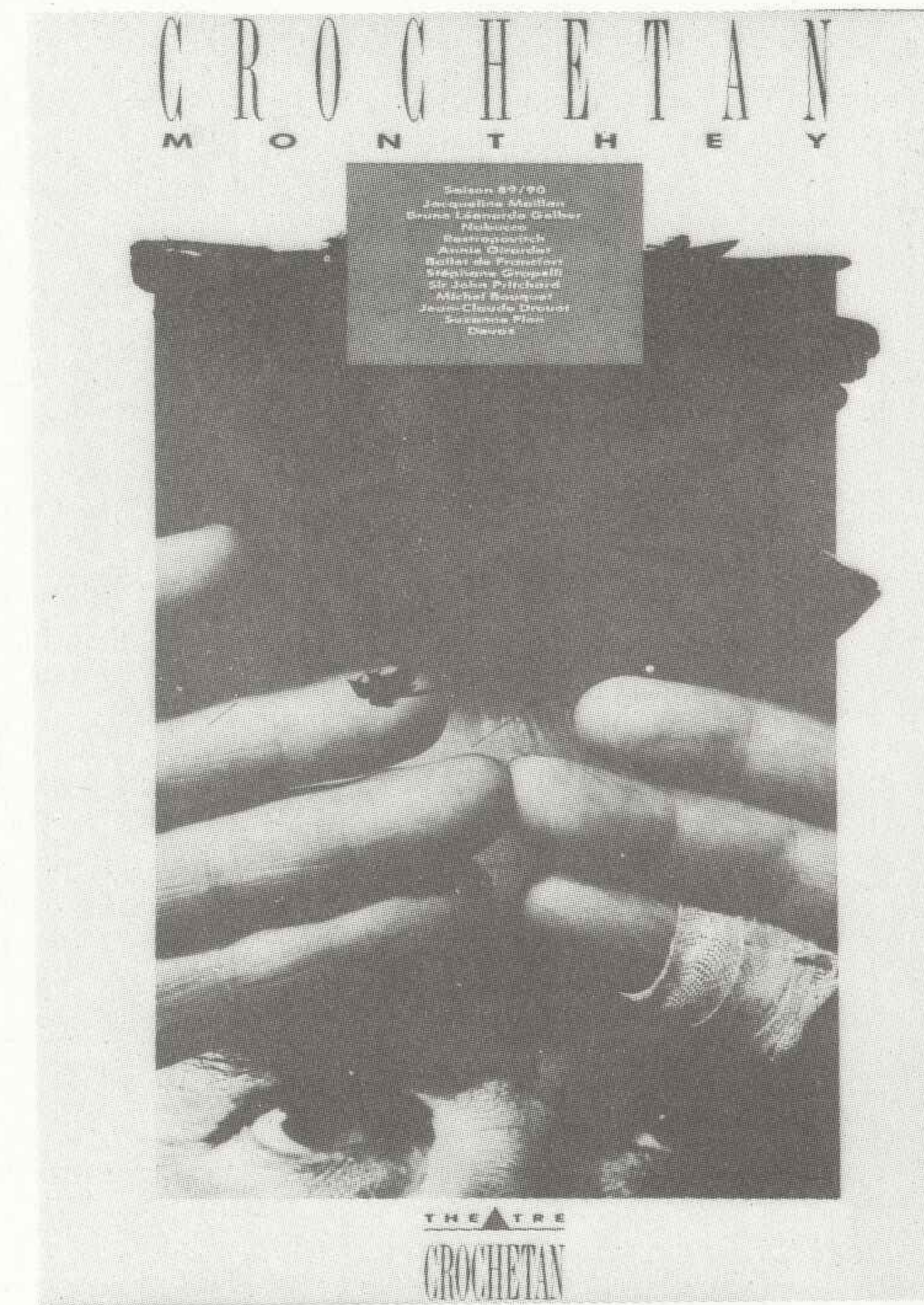


GRANADOS  
Marta  
Kolumbia  
Columbia

GRABOWSKI  
Tadeusz  
Polska  
Poland



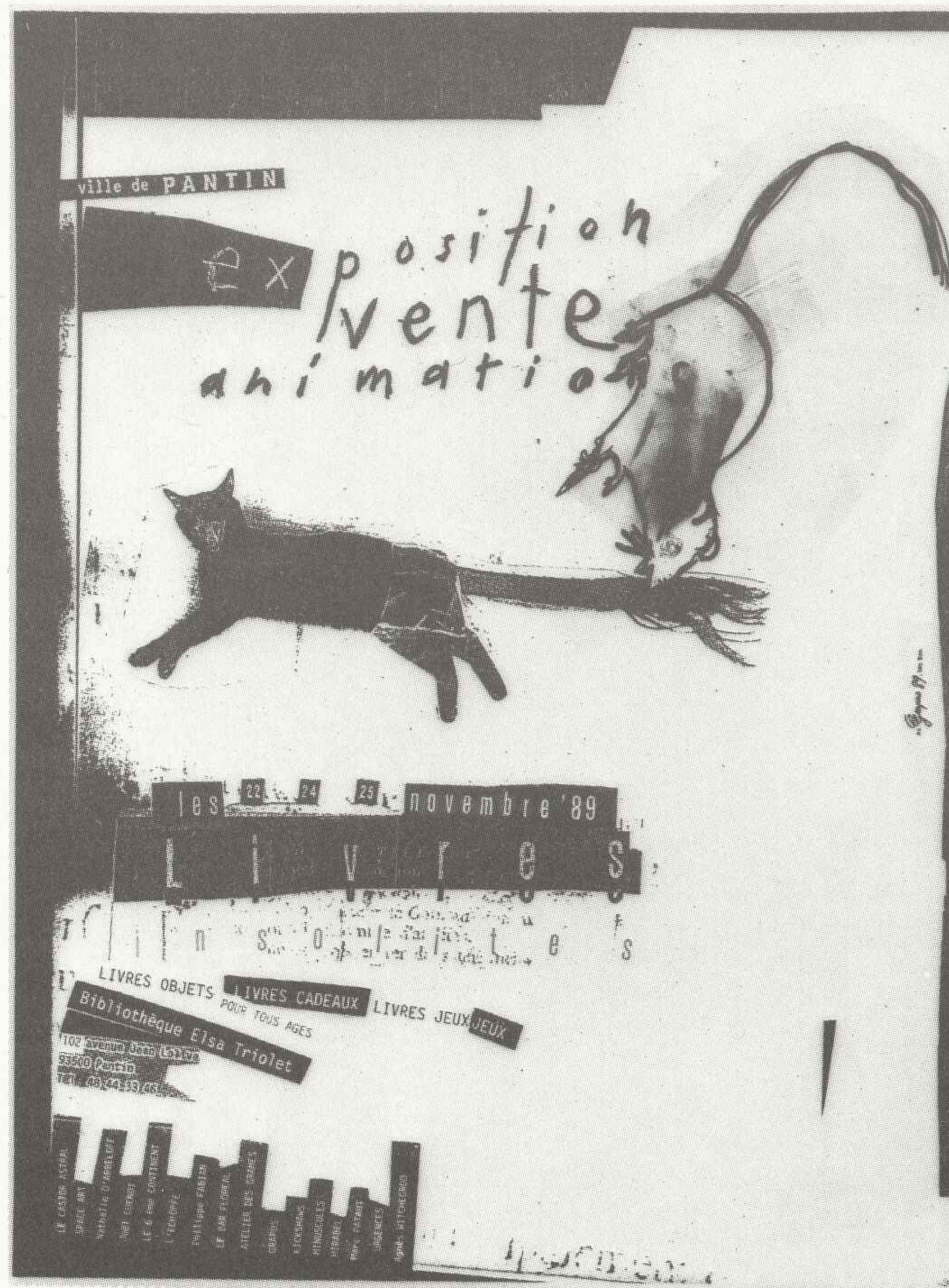
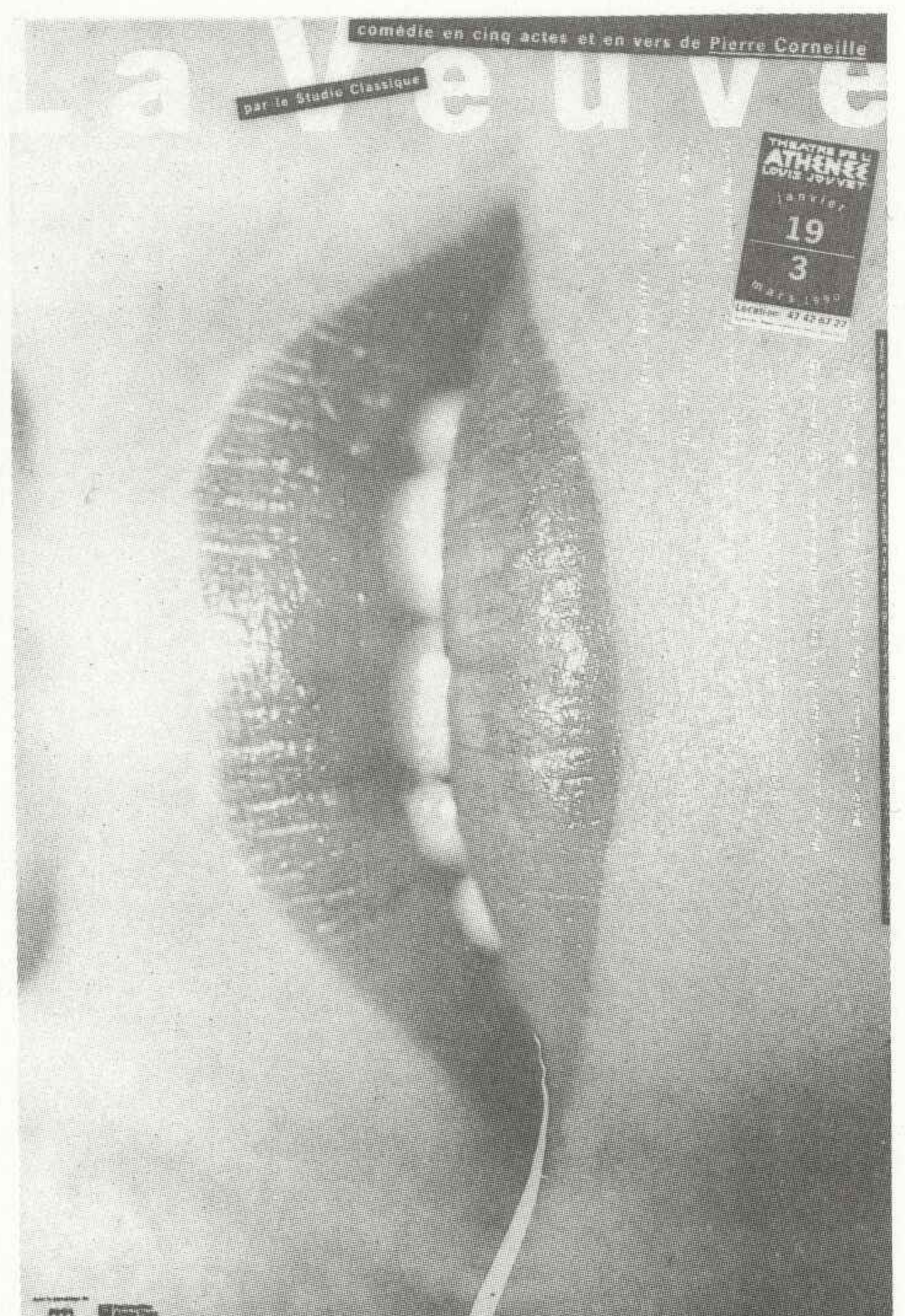
GRAND  
Jean Marie  
Szwajcaria  
Switzerland



G



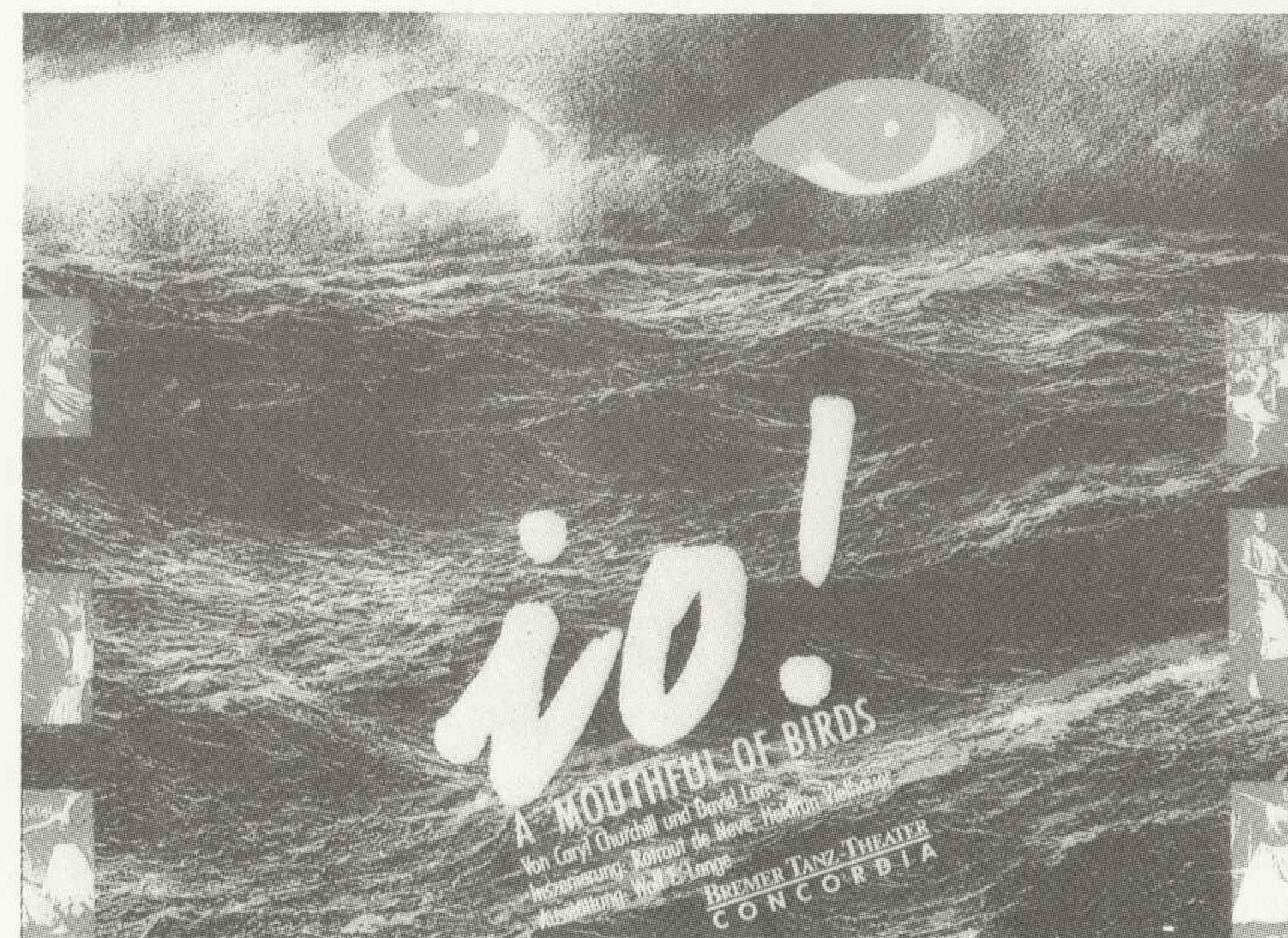
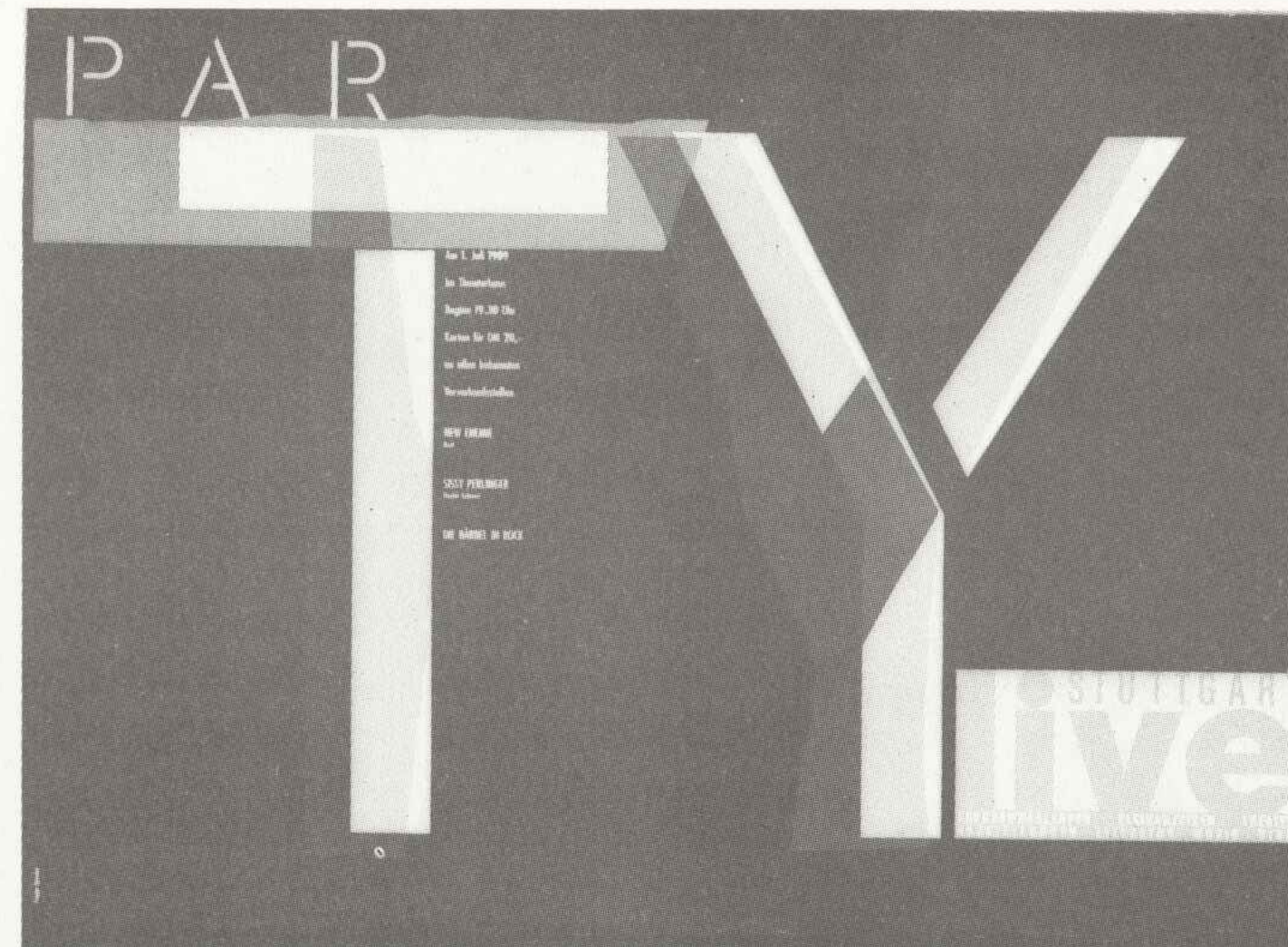
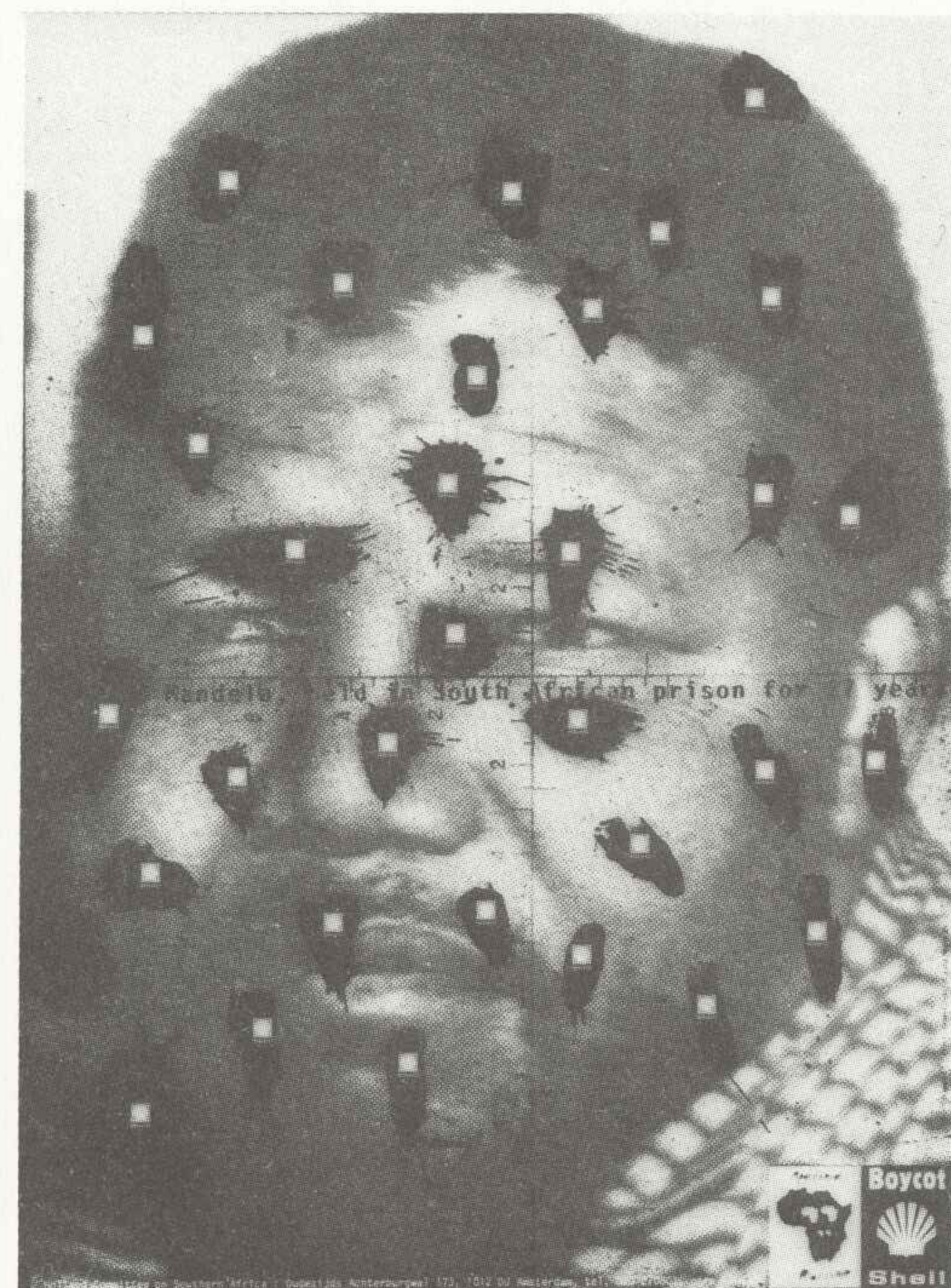
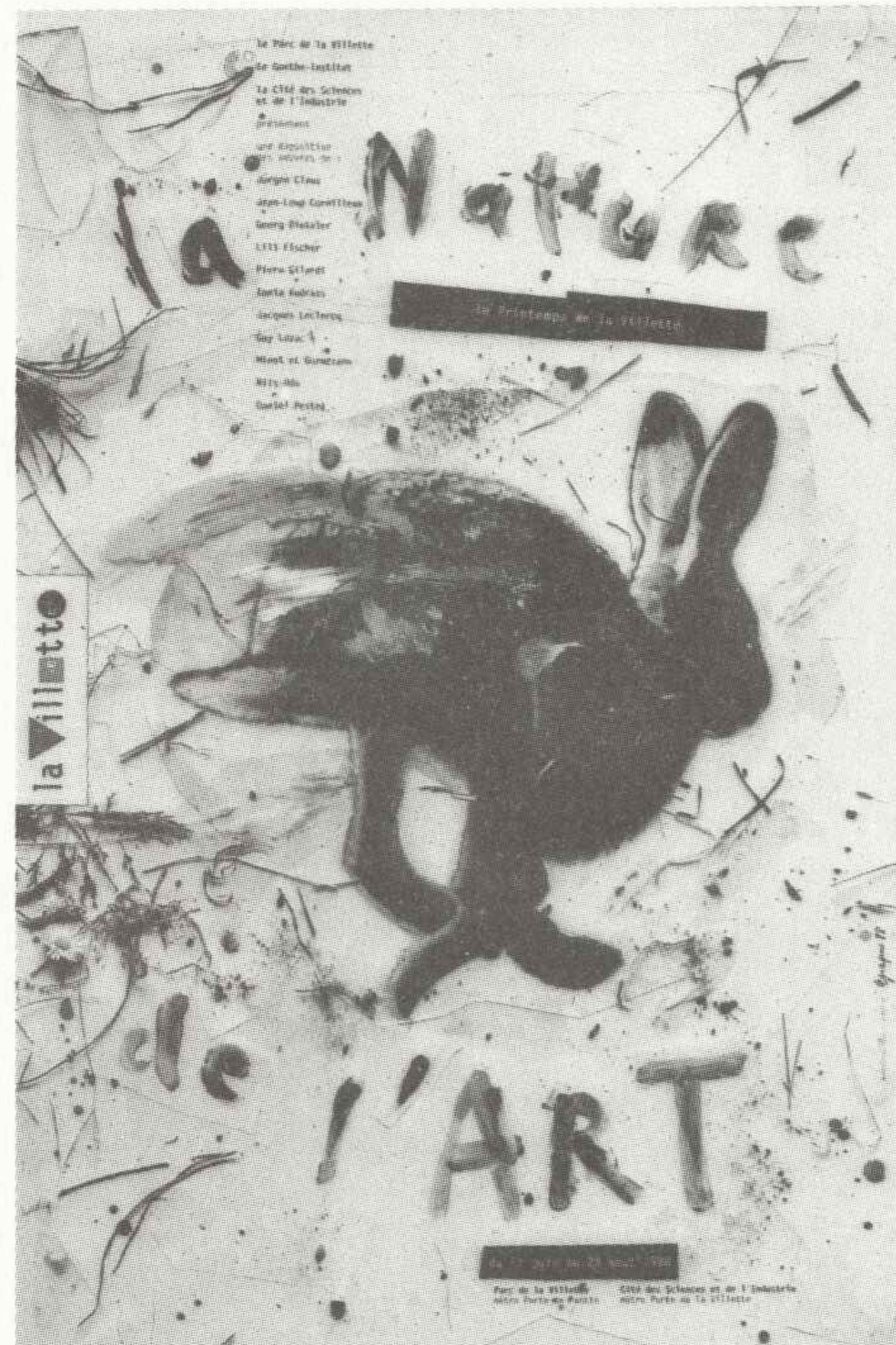
**GRAPUS'89**  
 (BERNARD Pierre  
 BEHAGE Dirk  
 DRAAIJER Fokke  
 VANNIERE François)  
 Francja  
 France



**GRAPUS'89**  
 (JORDAN Alex  
 BALLWEG Pancho  
 MEIROWITZ Ronit  
 MÜLLER Masha)  
 Francja  
 France



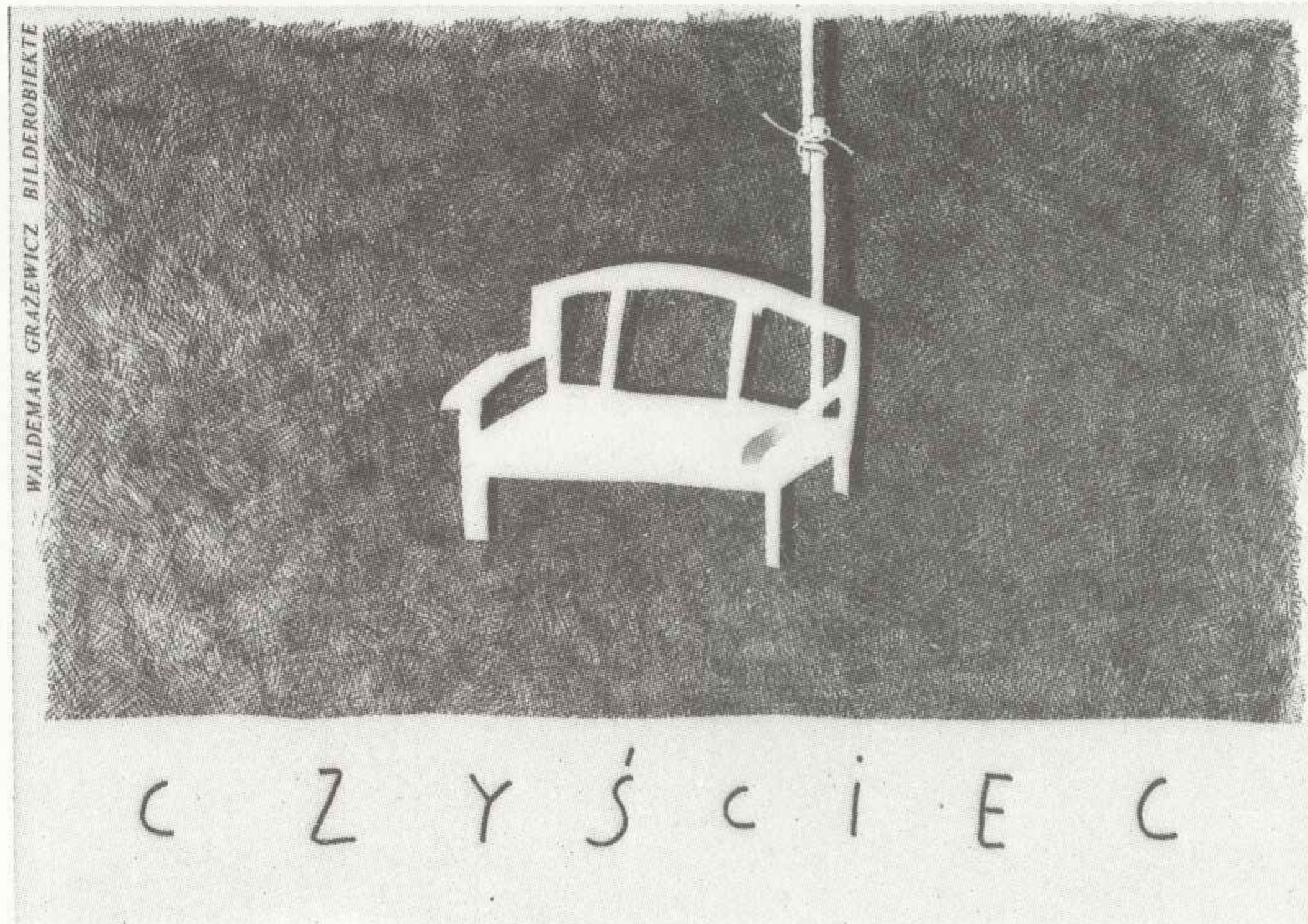
GRAPUS'89  
 (PARIS—CLAVEL Gérard  
 PERROTTET Vincent)  
 Francja  
 France



GRINDLER  
 Fieder  
 RFN  
 FGR



G

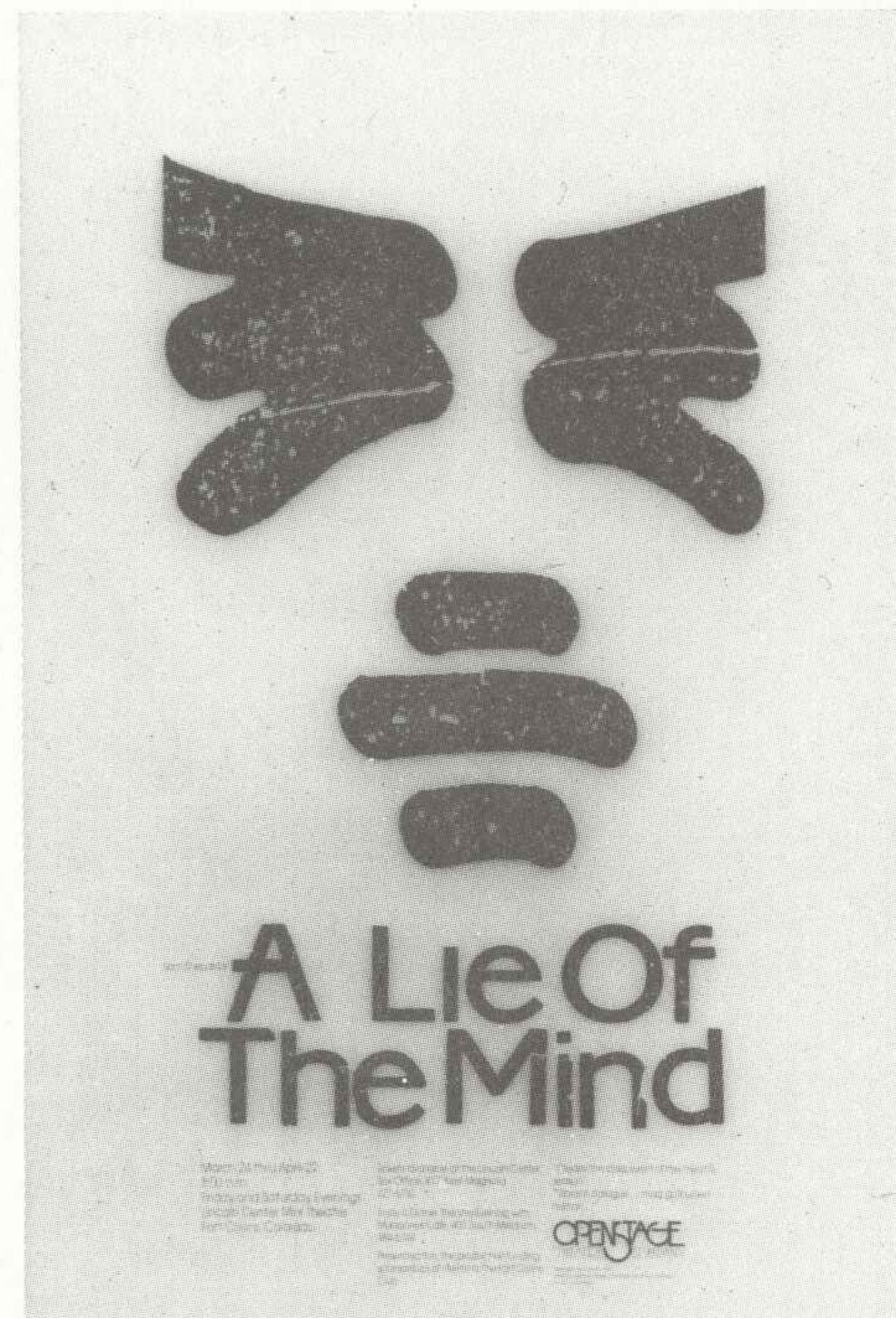


**GRAŻEWICZ**  
Waldemar  
Polska  
Poland

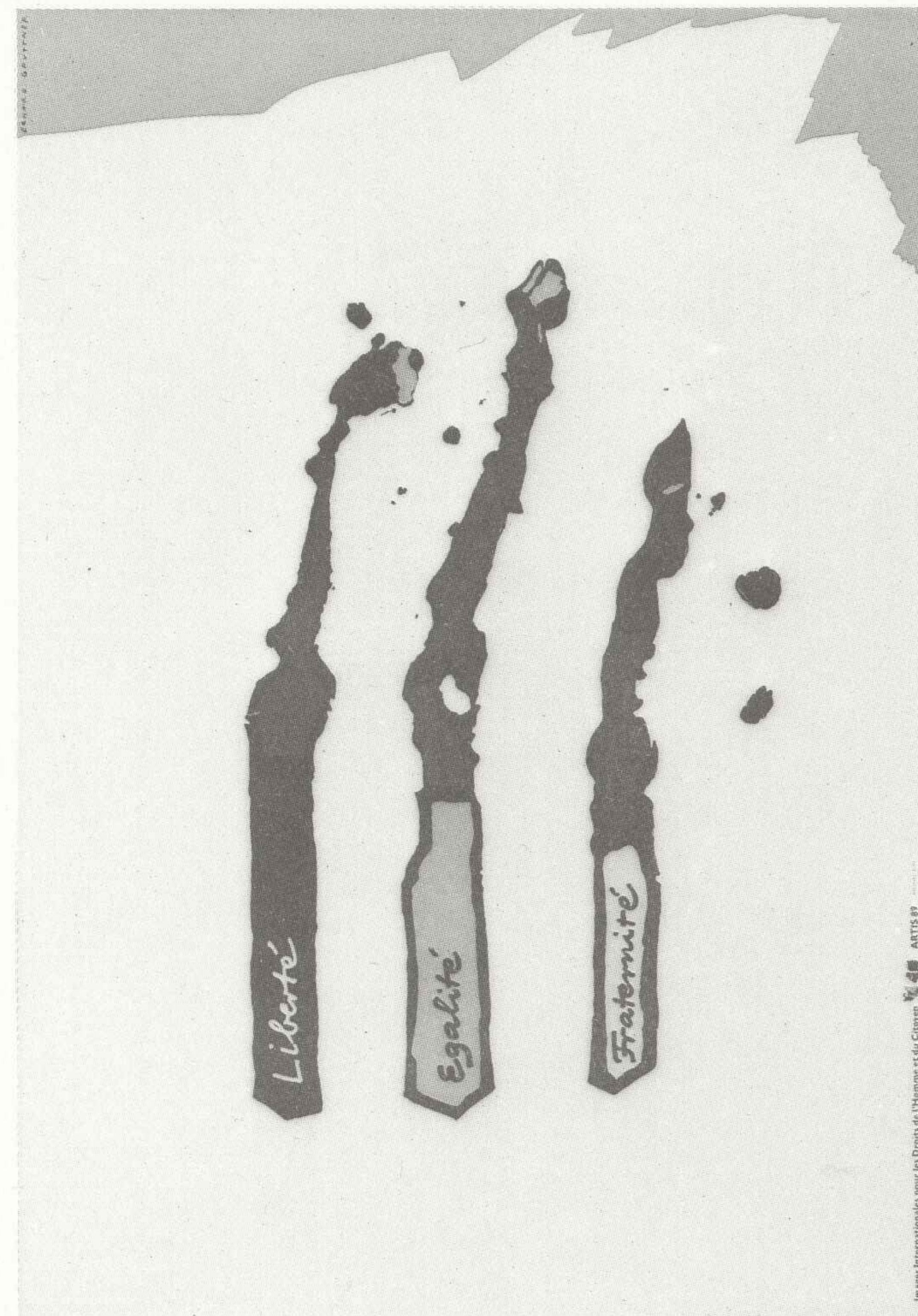


**GULEVSKI**  
Sergei  
**GULEVSKAJA**  
Julia  
ZSRR  
USSR

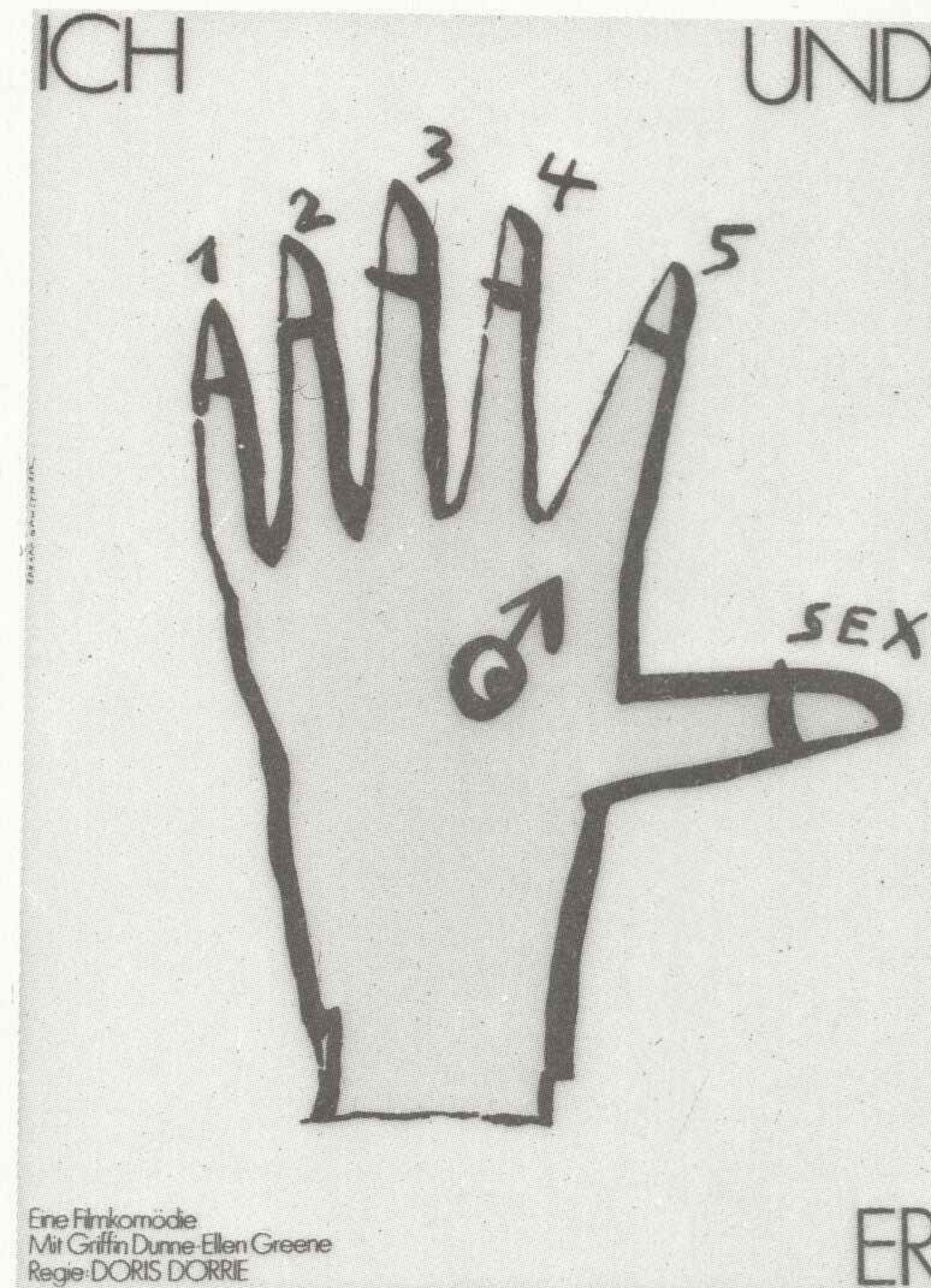
**GRAVDAHL**  
John R.  
USA



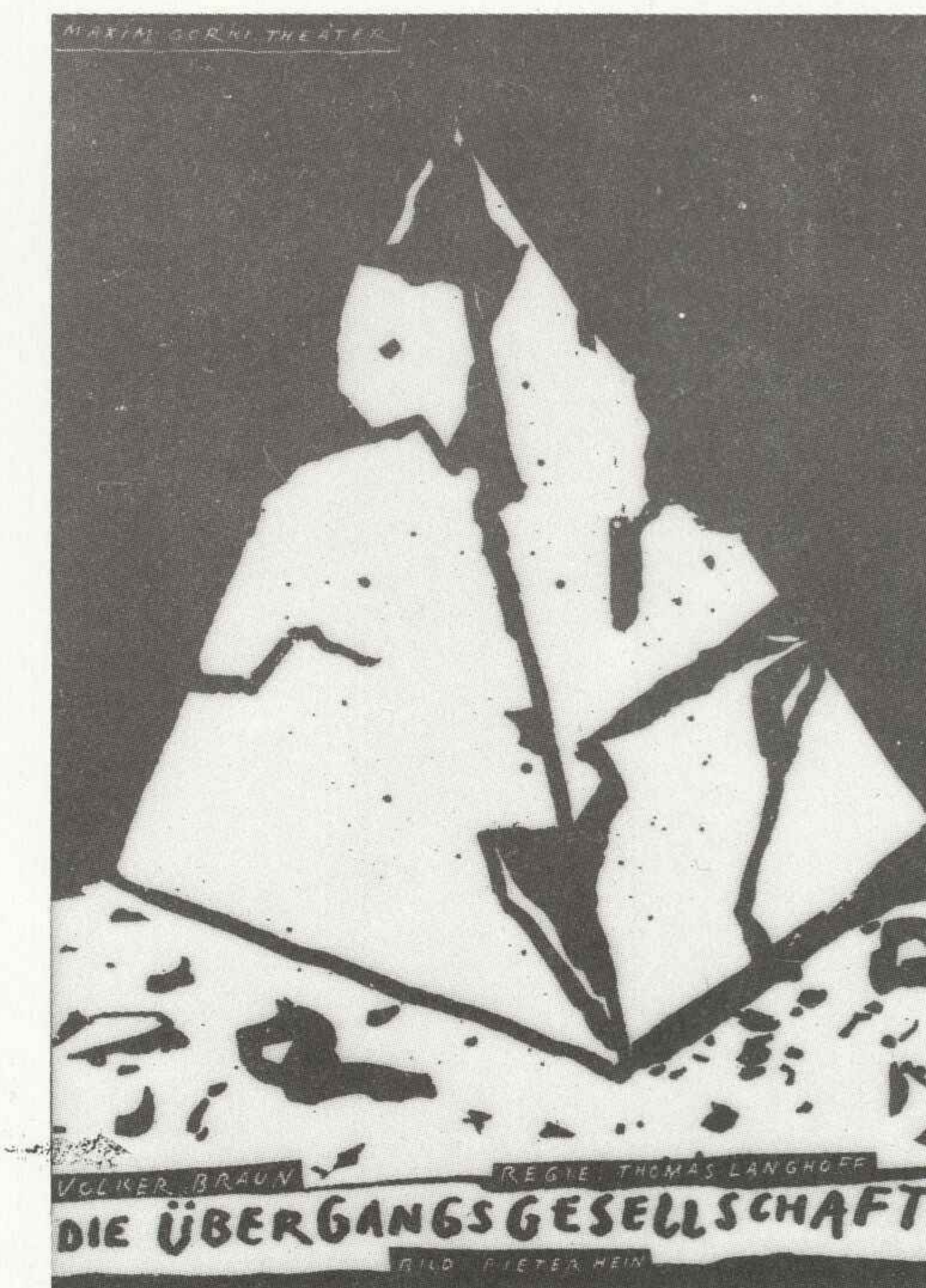
**GRULOIS**  
Christine  
Belgia  
Belgium



**GRÜTTNER**  
Erhard  
NRD  
GDR

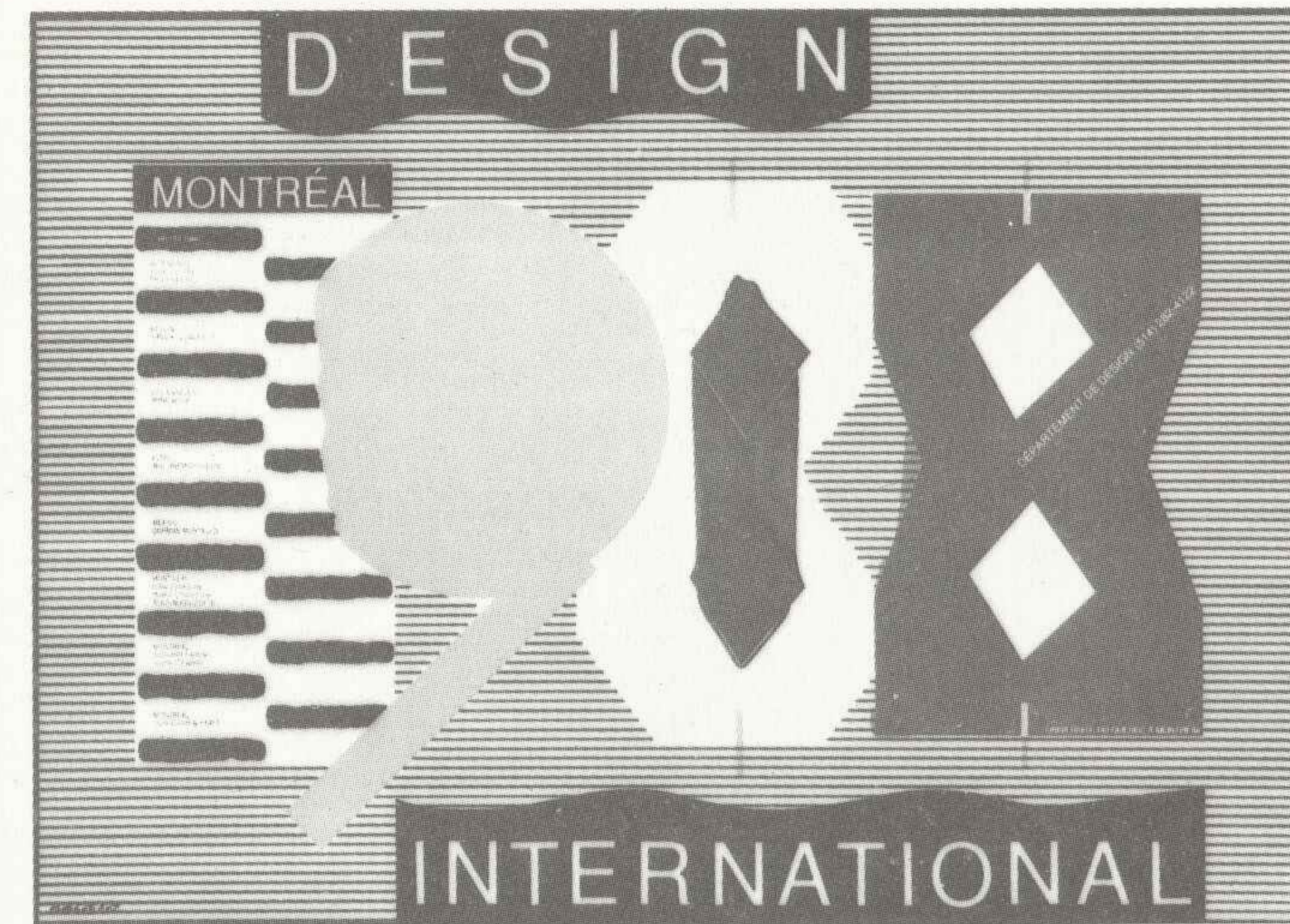
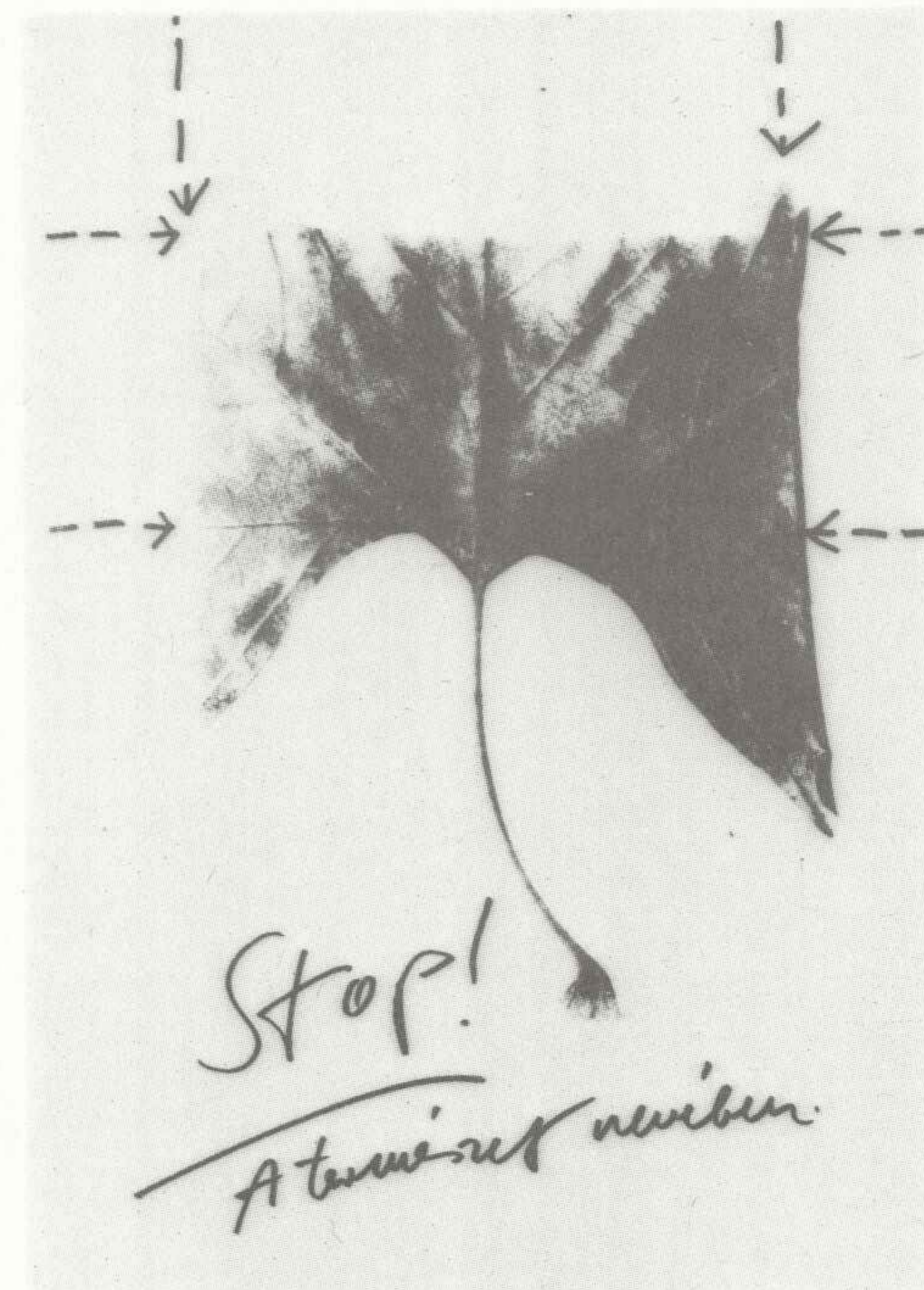
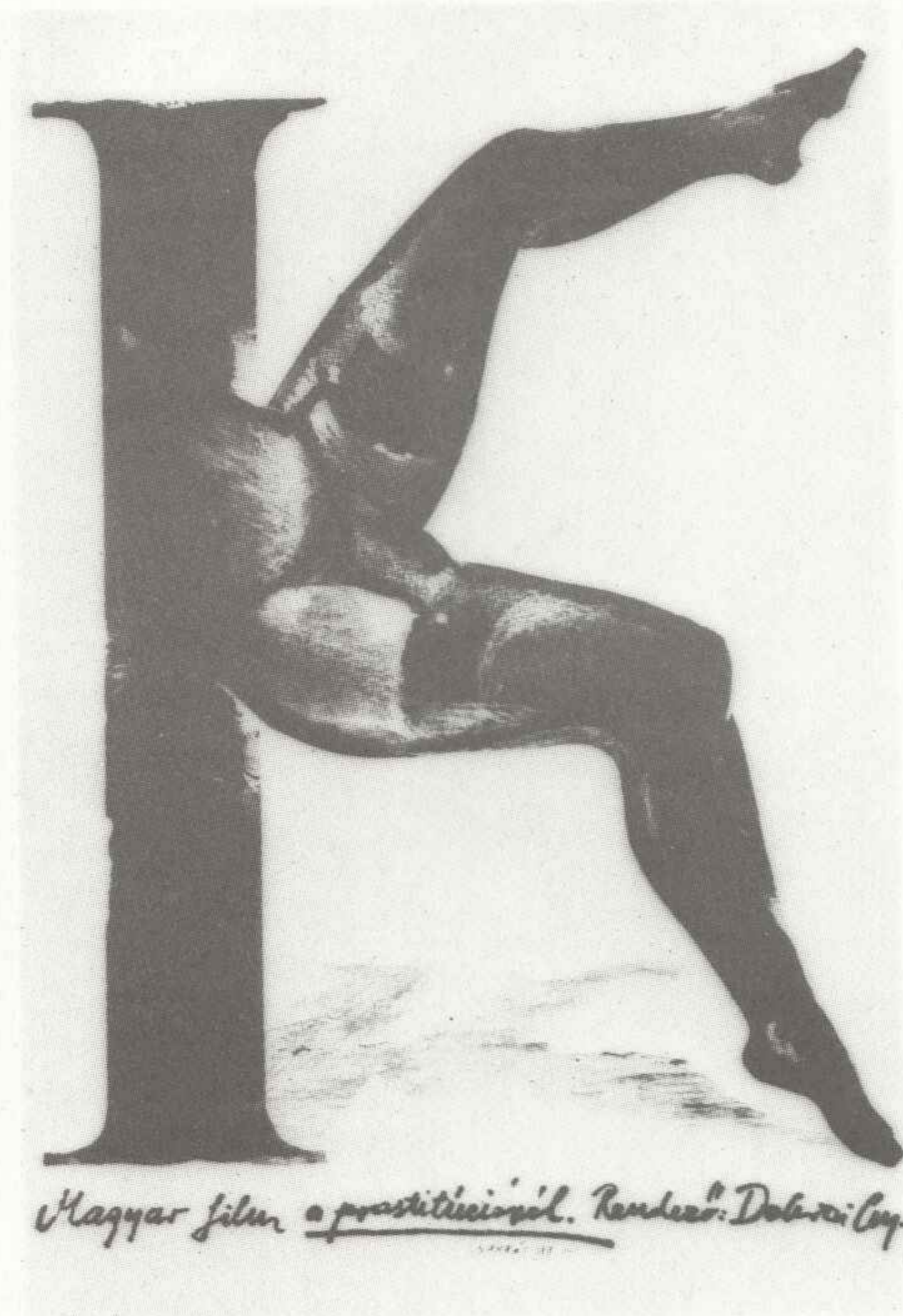


Eine Filmkomödie  
Mit Griffin Dunne-Ellen Greene  
Regie: DORIS DÖRRIE





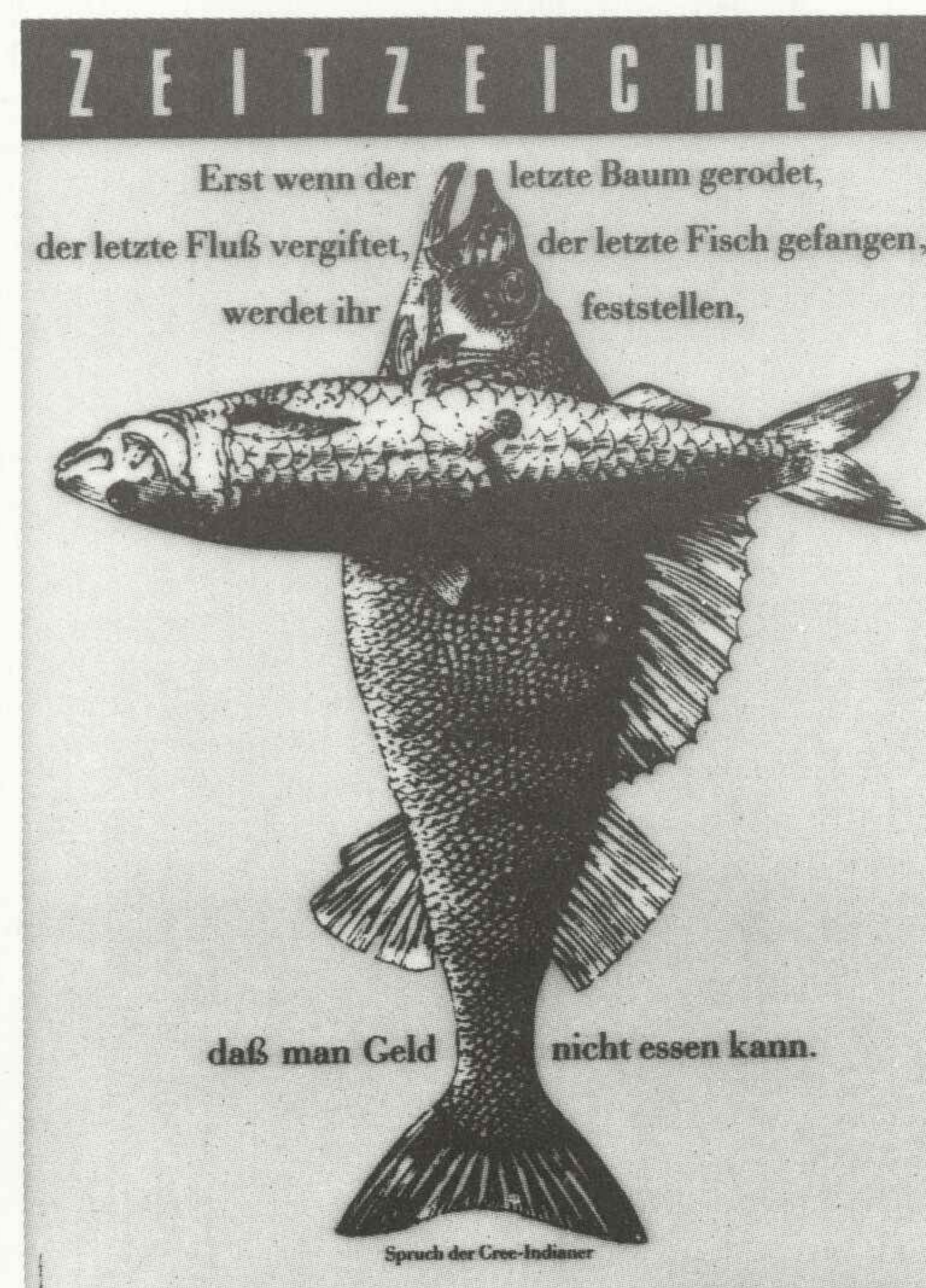
GYÁRFÁS  
Gabor  
Wegry  
Hungary



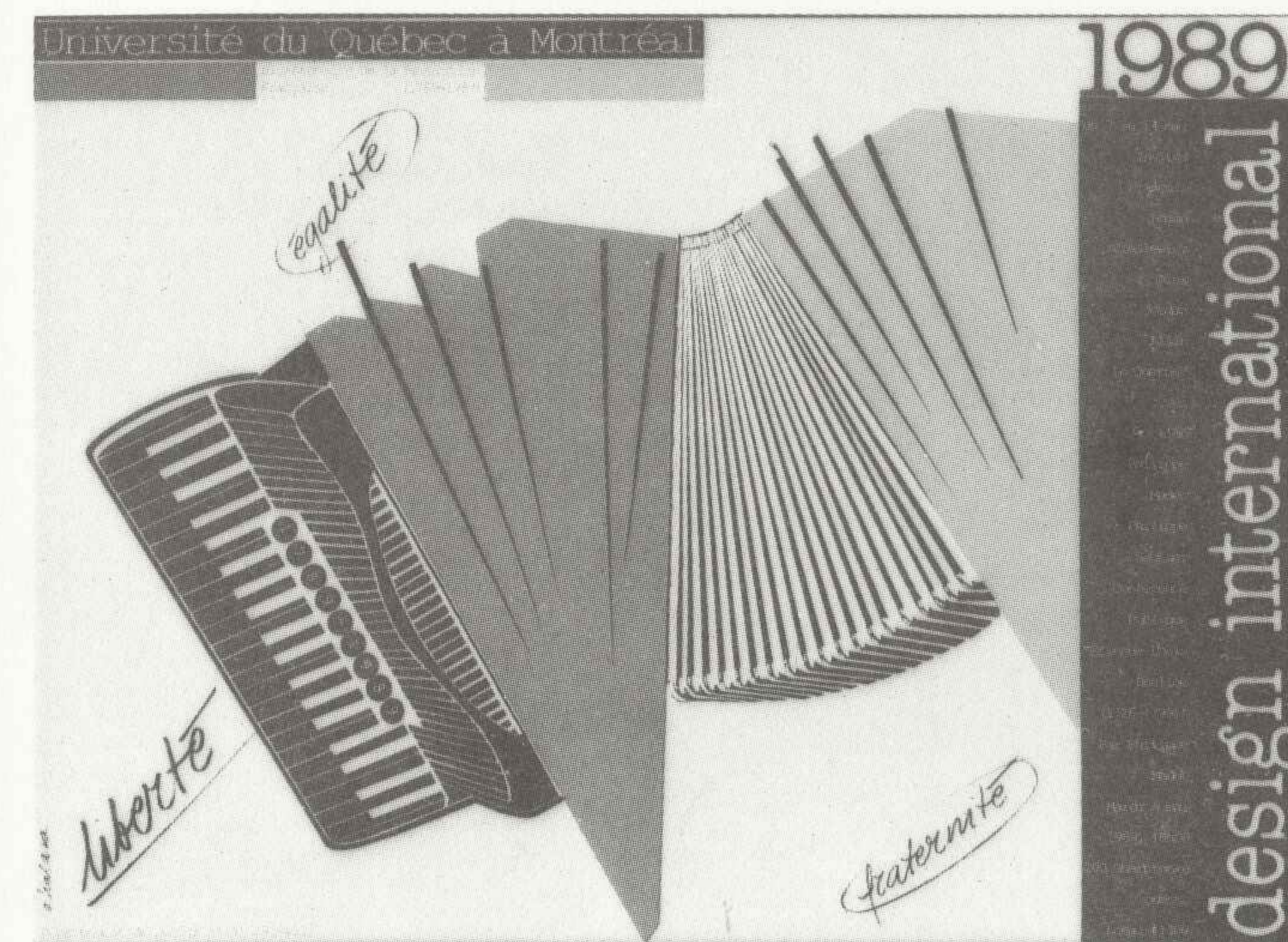
HAAVÄAMAGI  
Margus  
ZSRR  
USSR



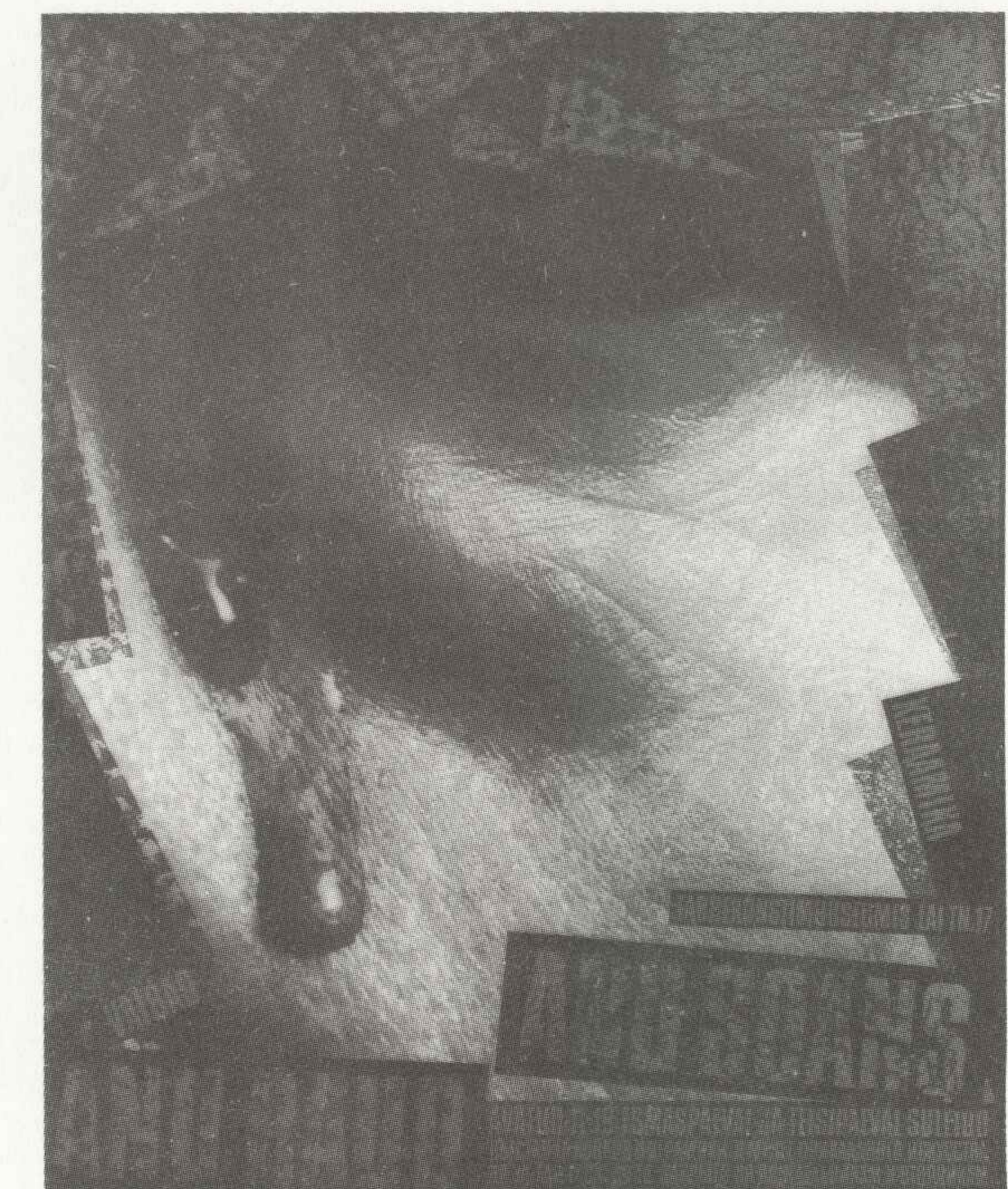
HAAK  
Bernd  
NRD  
GDR



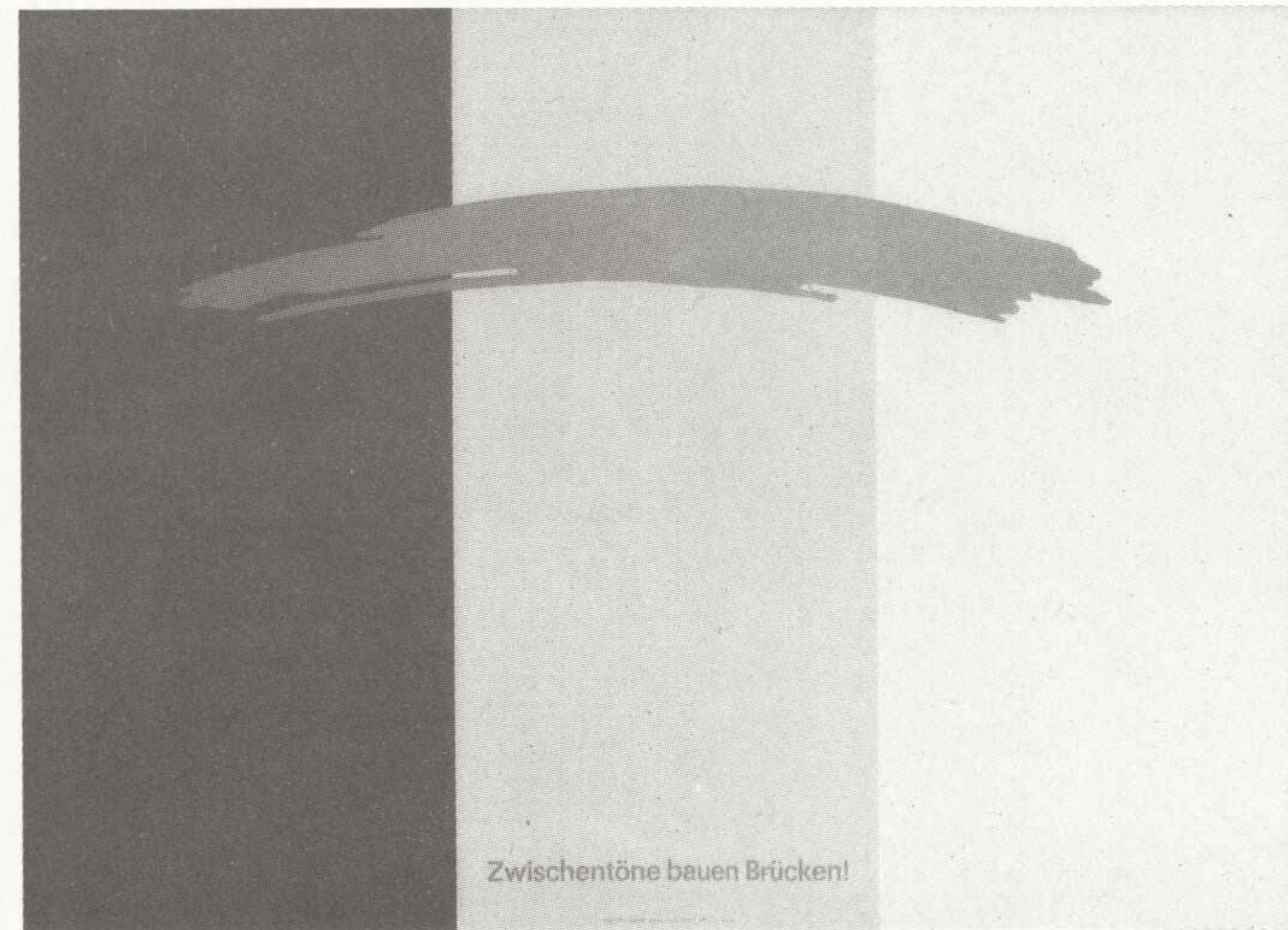
HAAK  
Nora  
NRD  
GDR



HALASA  
Alfred  
Kanada  
Canada



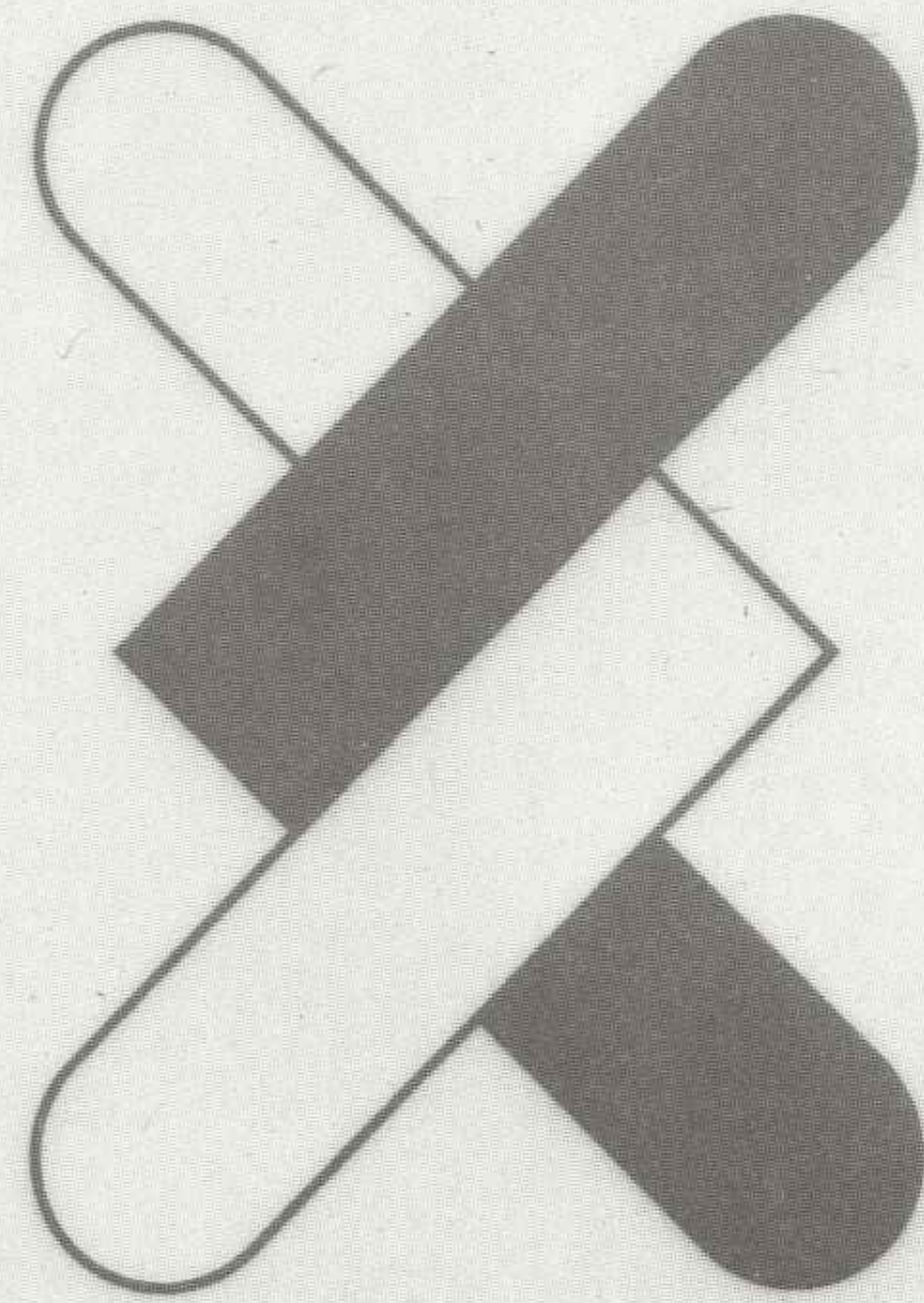
G  
H



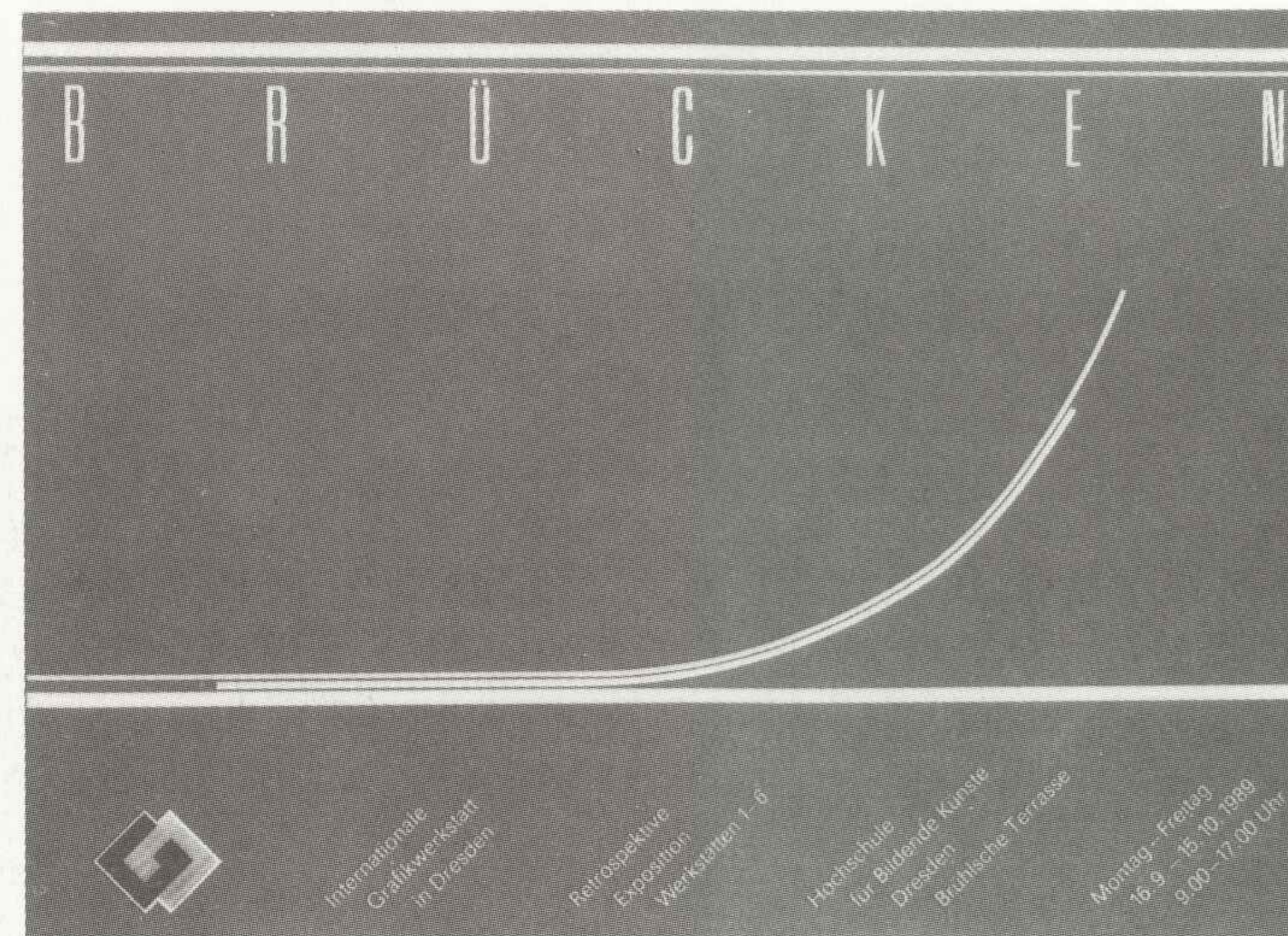
Zwischentöne bauen Brücken!

HANDSCHICK  
Heinz  
NRD  
GDR

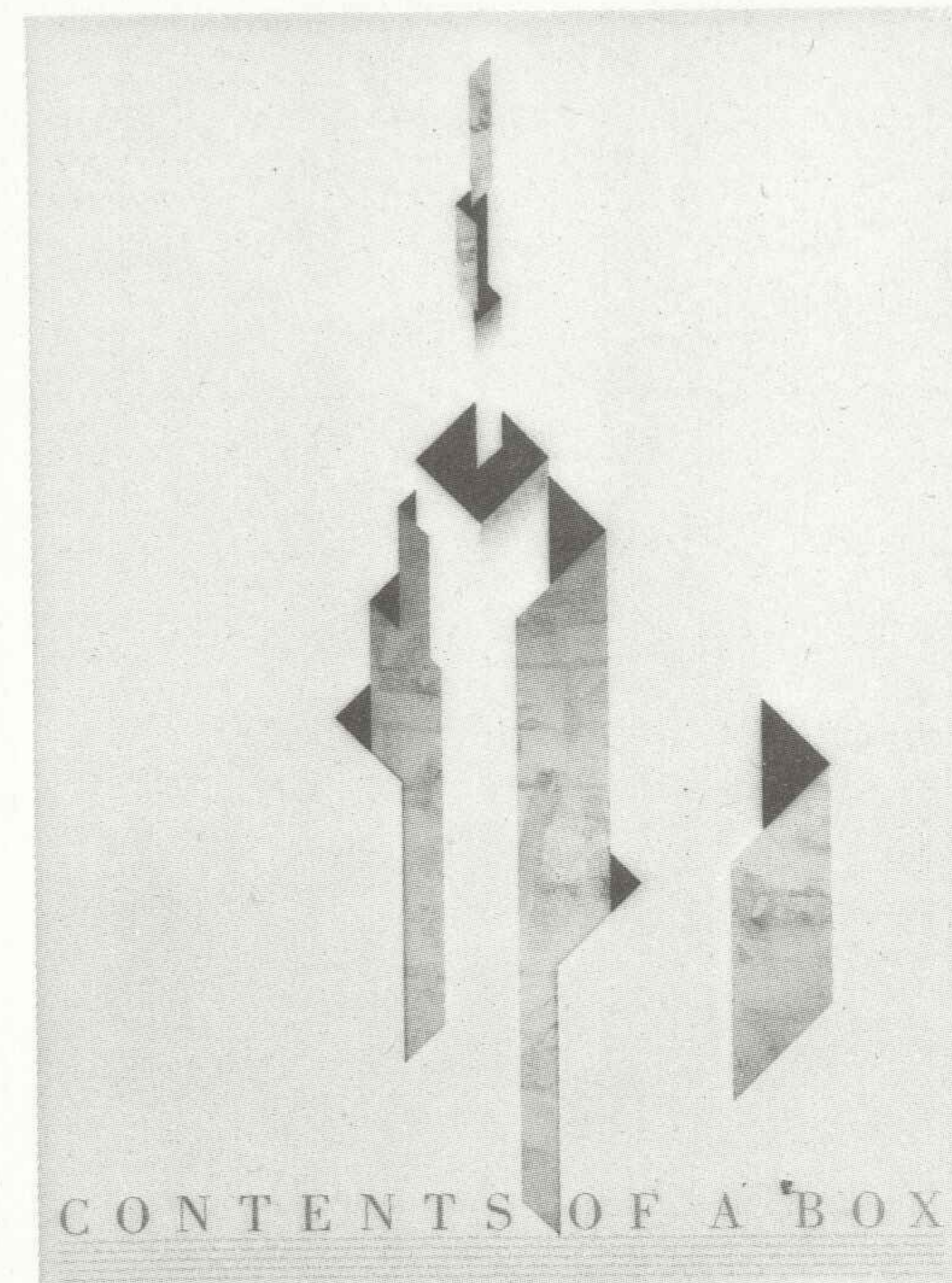
Living together-



Apartheid no!



HANKE  
Bernd  
NRD  
GDR

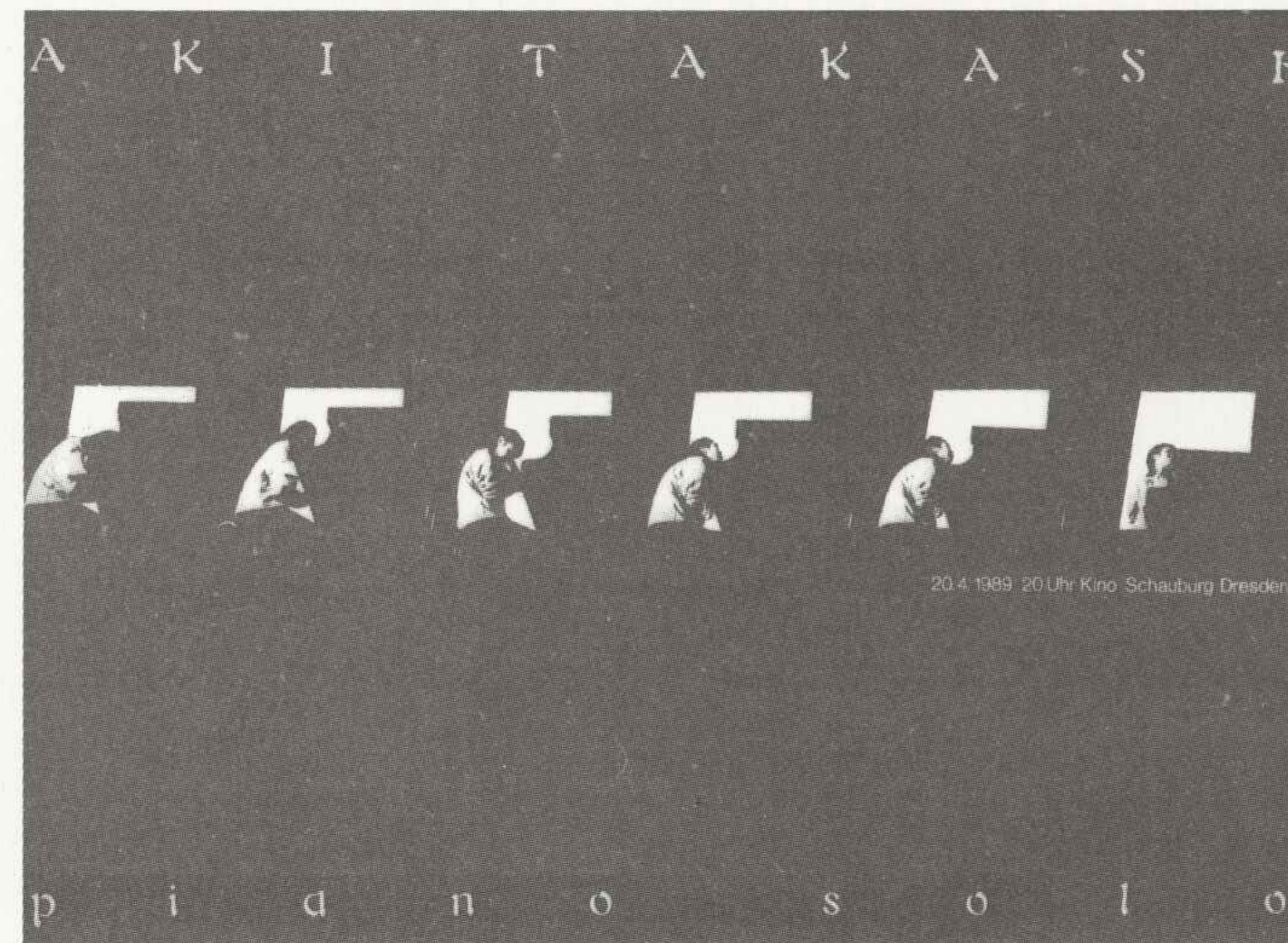


CONTENTS OF A BOX

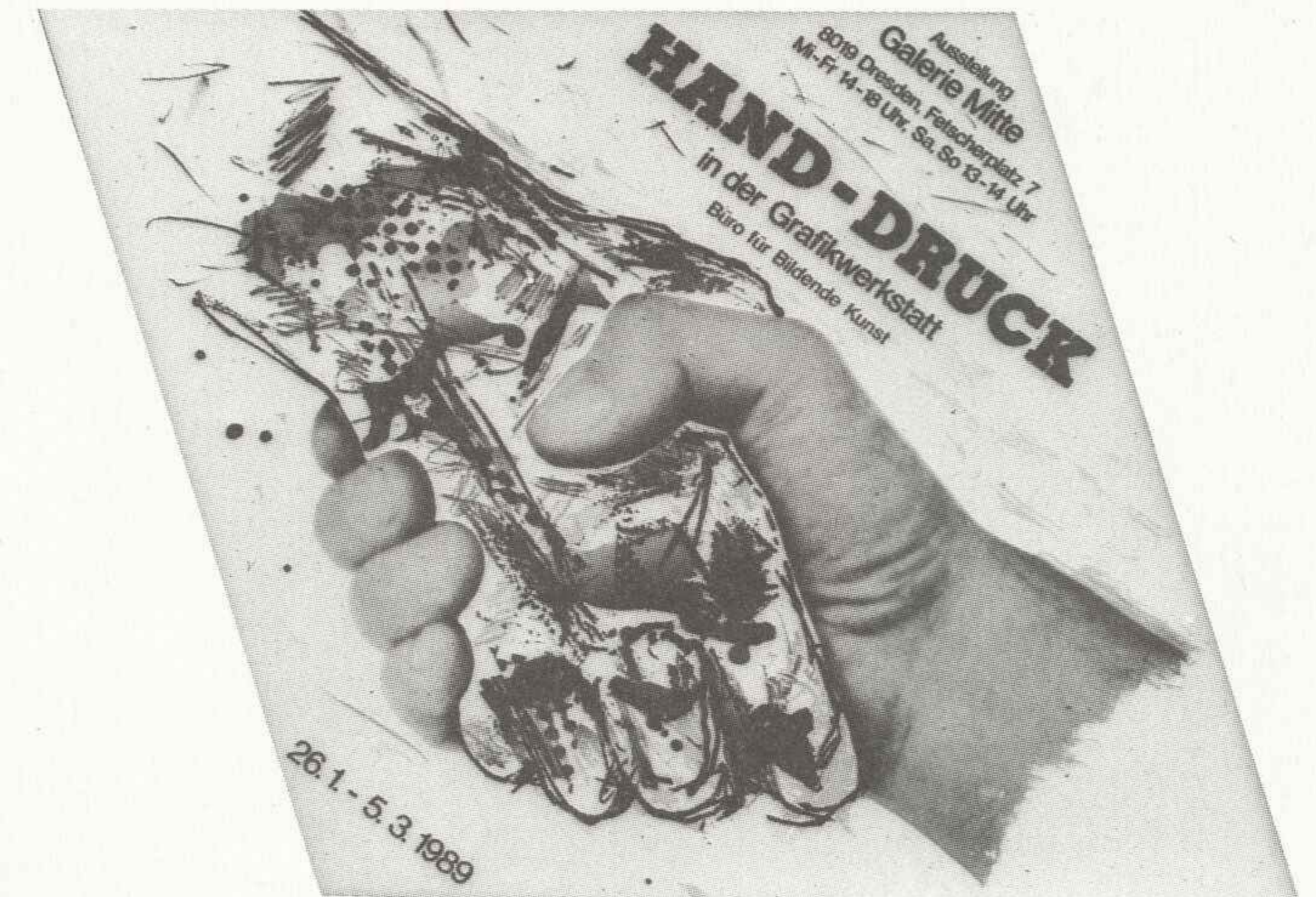
HARA  
Kenja  
Japonia  
Japan



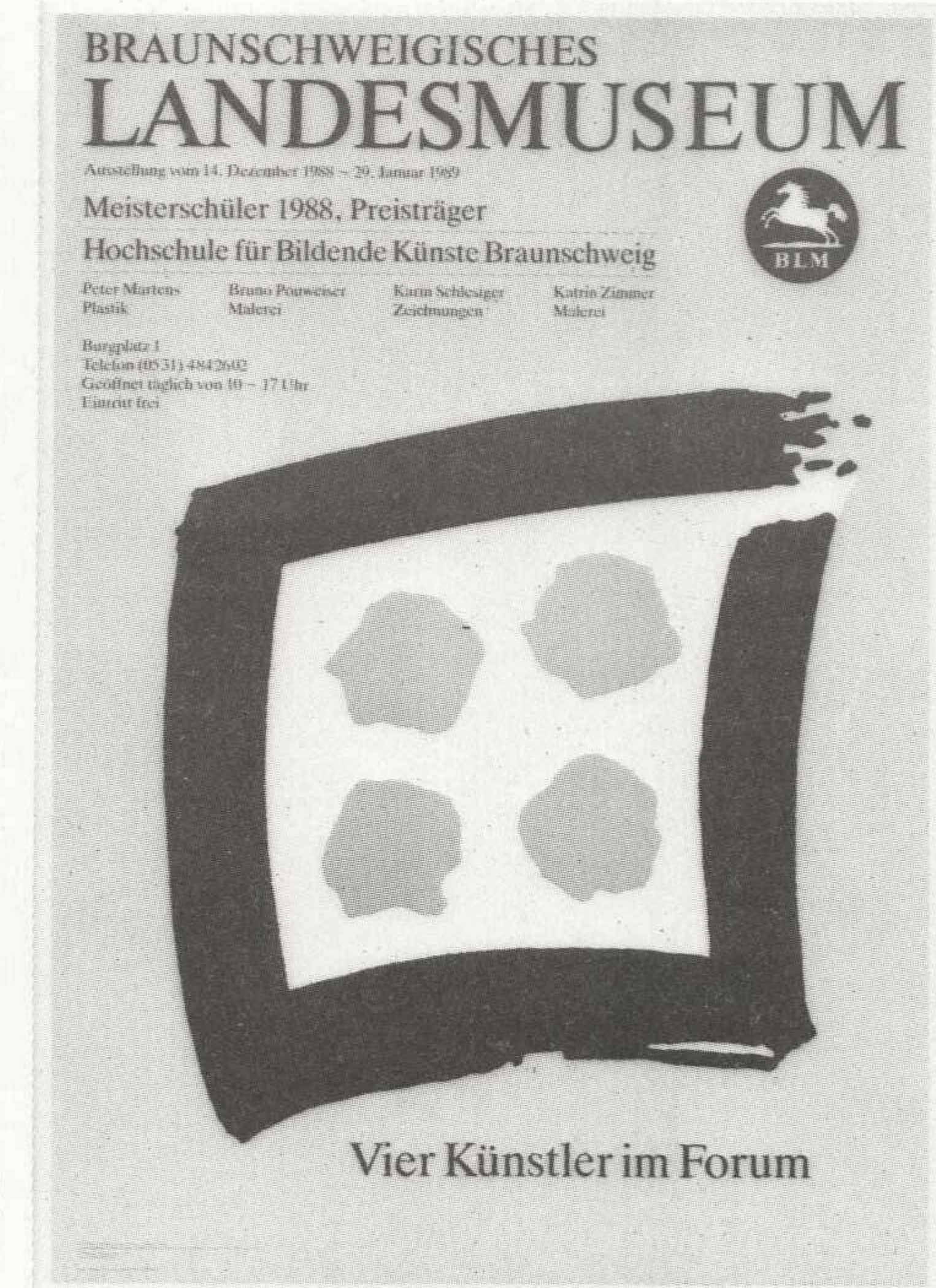
MUSIC AND MOVEMENT  
IMPROVISATION  
ANKS DANCE ARNETTE DE MILLE DANCE MUNEER PATRAH CELLO PETER ROWALD-BASS



HAUTE  
Jürgen  
NRD  
GDR



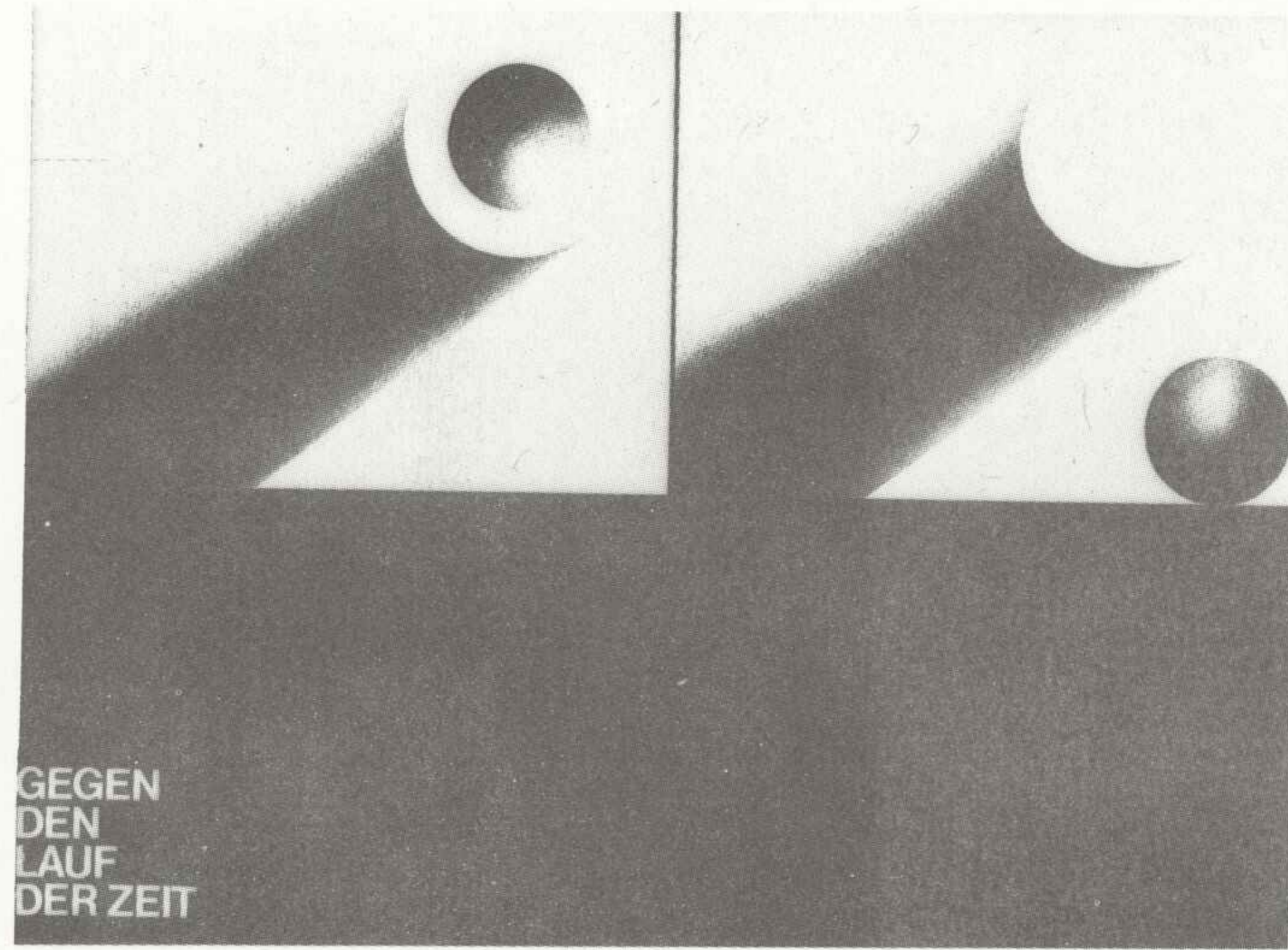
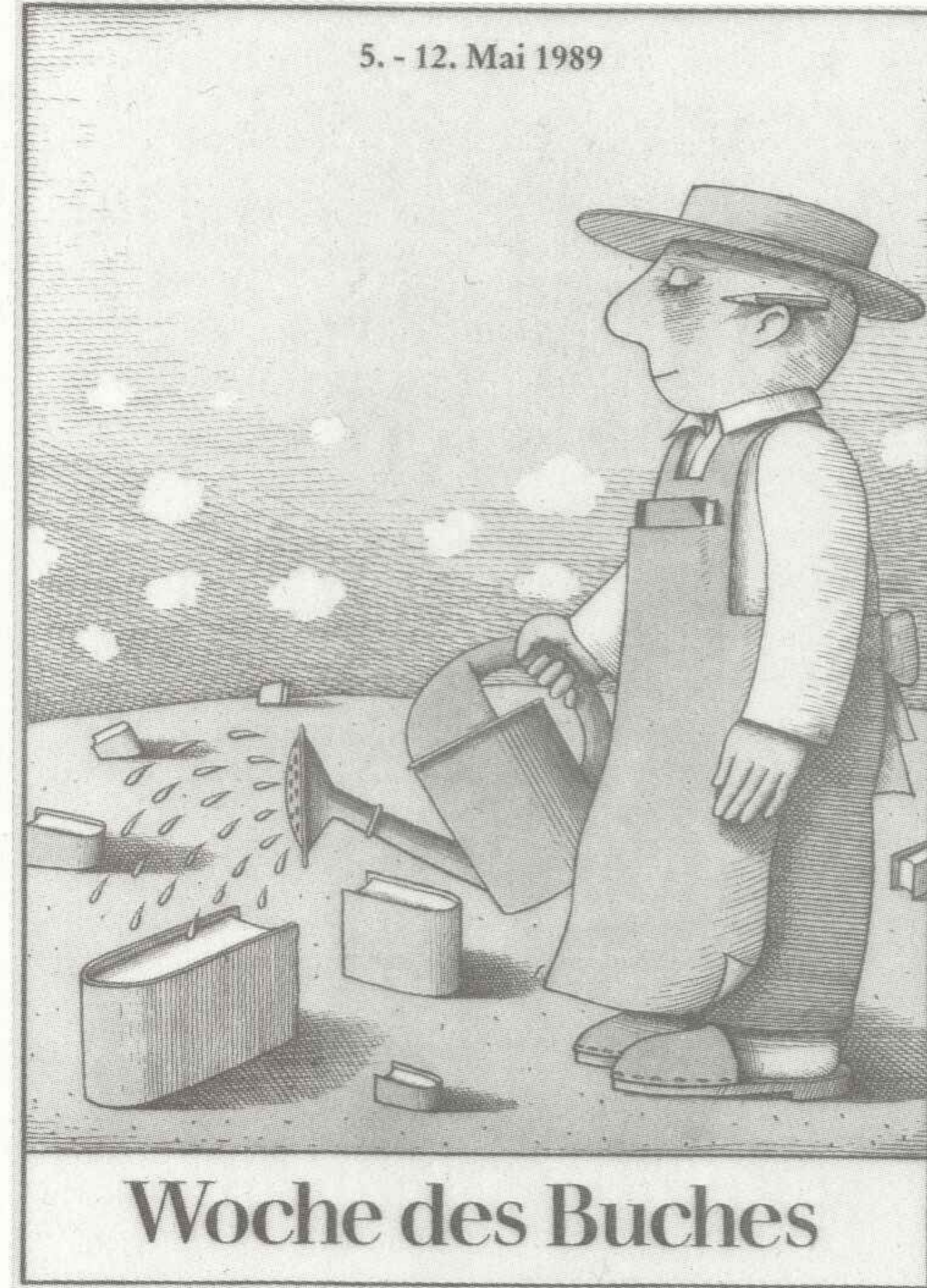
HARTMANN  
Olivier  
RFN  
FRG



Vier Künstler im Forum

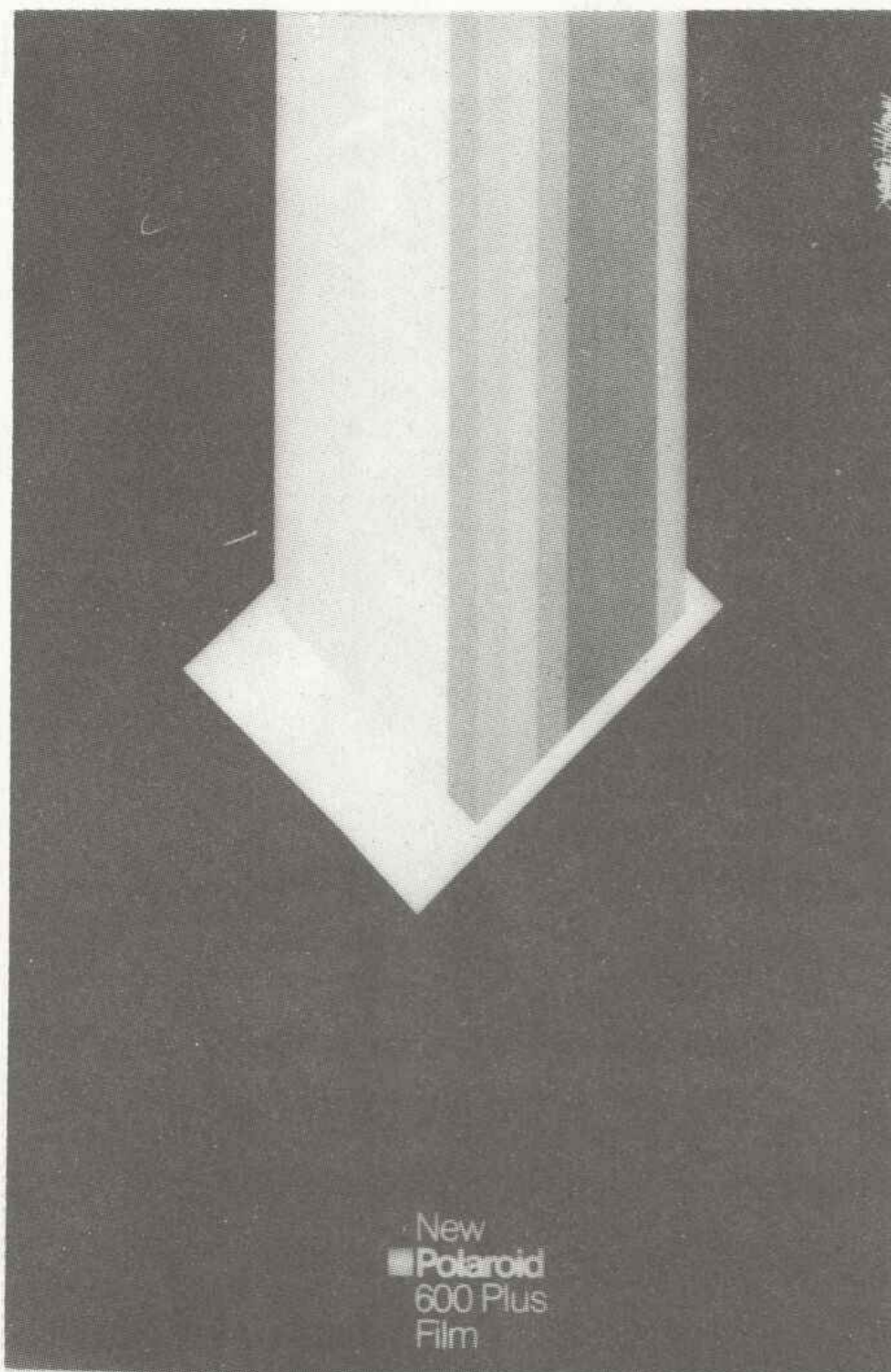
H

HERFURTH  
Egbert  
NRD  
GDR



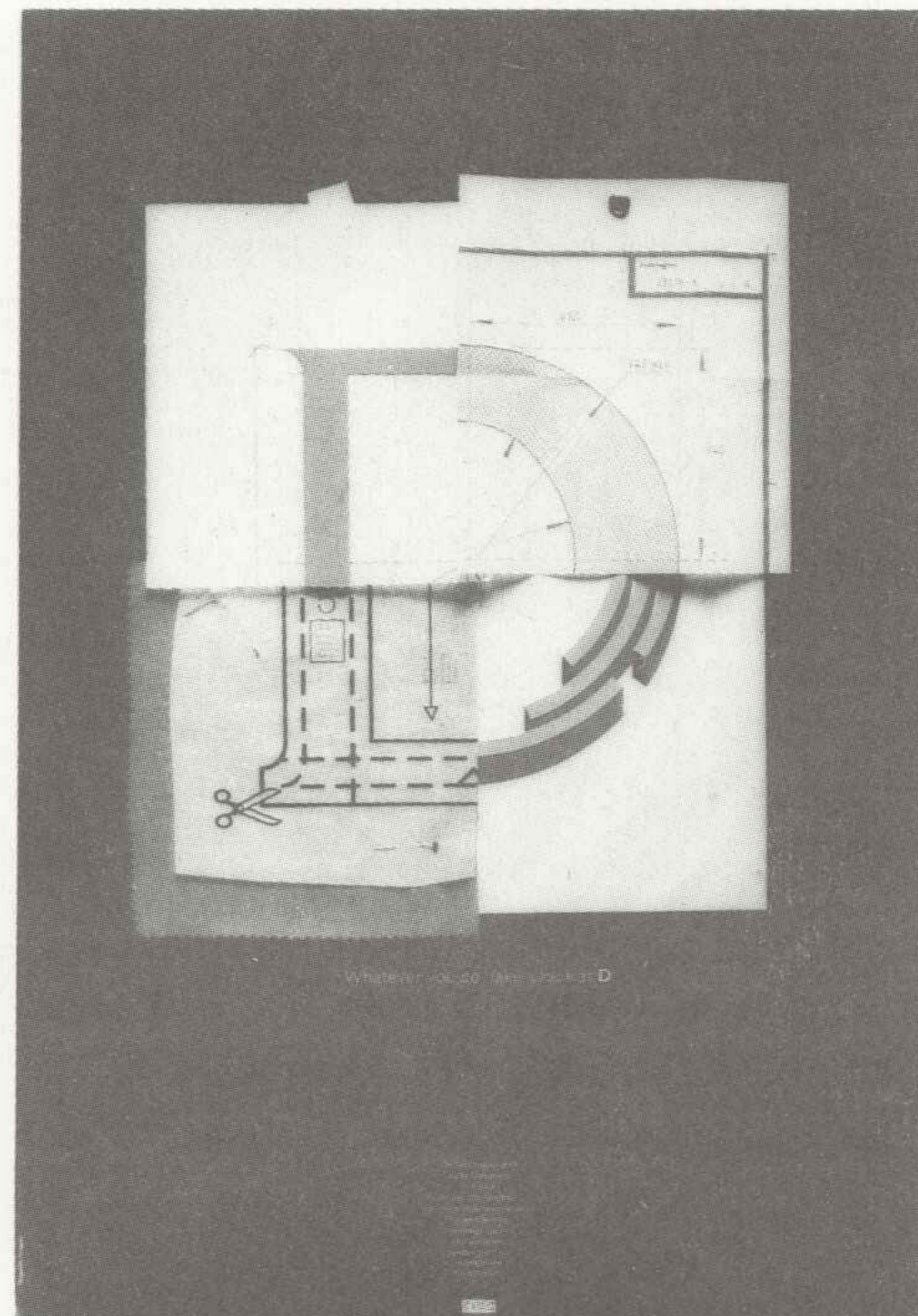
GEGEN  
DEN  
LAUF  
DER ZEIT

HERTER  
Renate  
Berlin Zachodni  
West Berlin



HILLMAN  
David  
Wielka Brytania  
United Kingdom

New  
Polaroid  
600 Plus  
Film



手仕事の日本  
柳宗悦

HIDEKO  
Saito  
Japonia  
Japan



手仕事の日本  
柳宗悦

SUNTORY MUSIC FOUNDATION  
CONCERT PROFILE OF  
A COMPOSER 80 "MAKI ISHII"

MAKI ISHII 石井真木

指揮 石井真木 管弦楽 東京交響楽団

ボラリテーテン  
管楽合奏のための  
1973 (p.22) 日本録音  
管楽合奏のための  
1978 (p.24) 日本録音

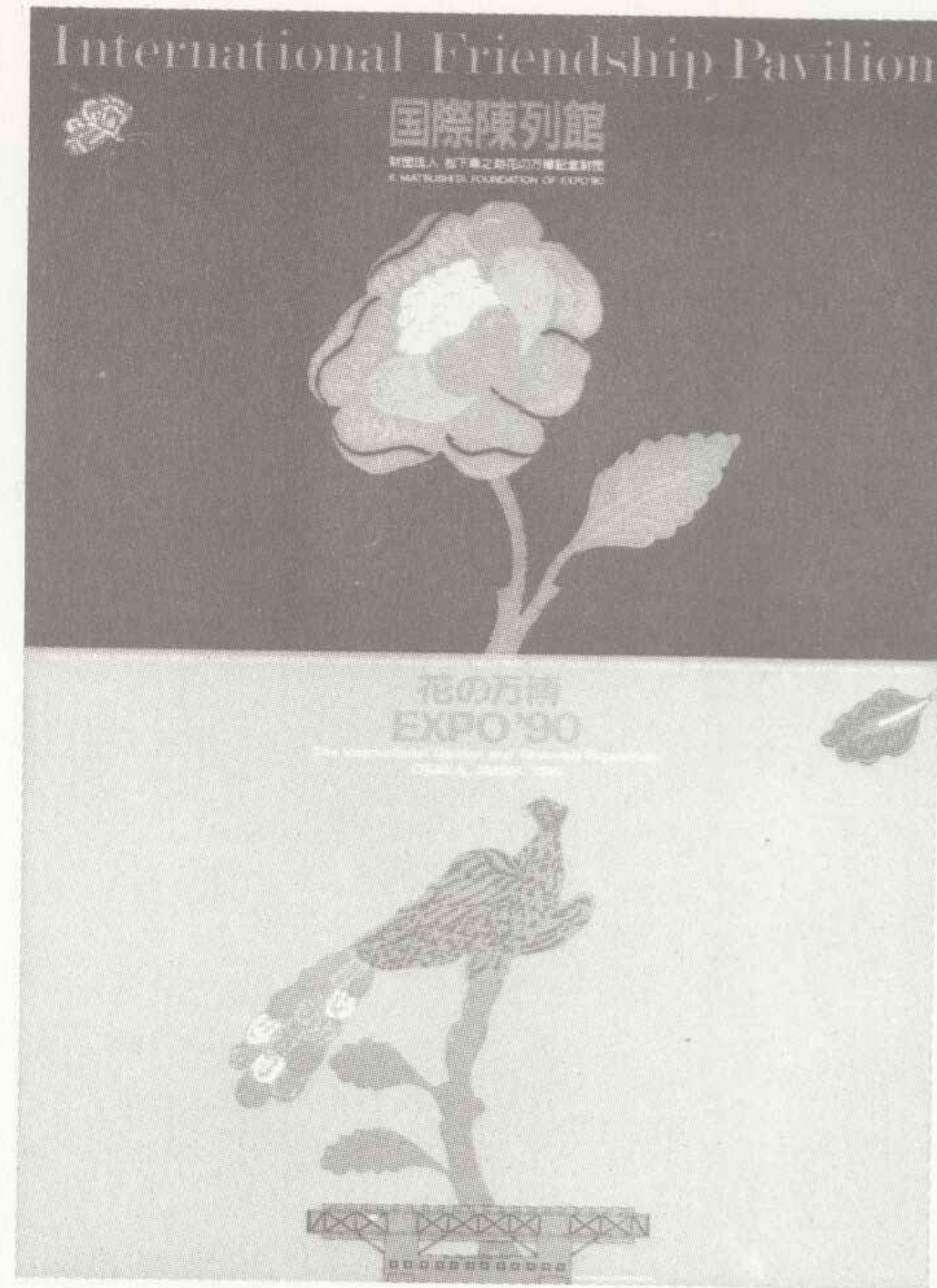
ヴァイオリン協奏曲  
1978 (p.24) 日本録音

打楽器協奏曲  
1982 (p.50) 日本録音

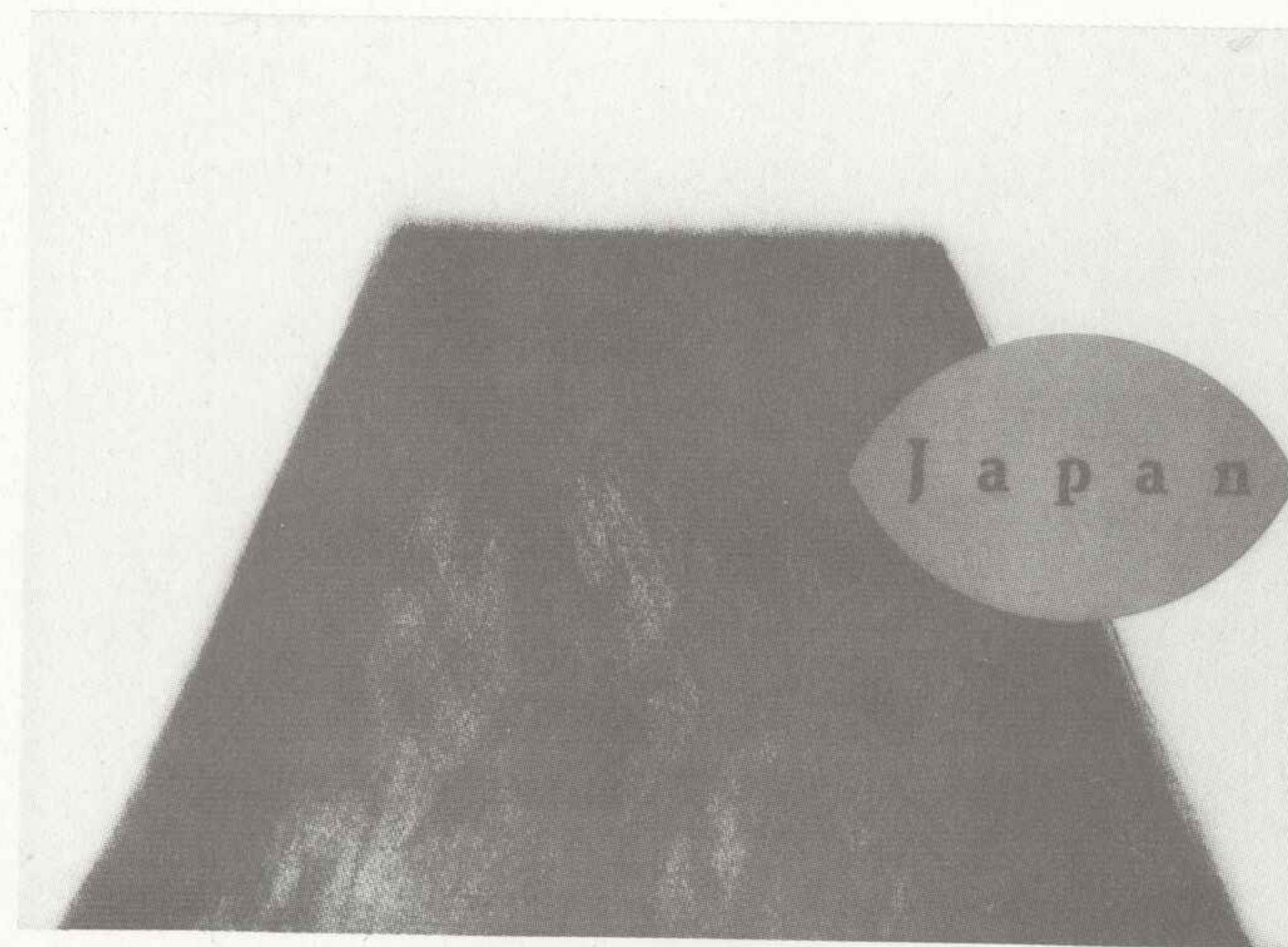
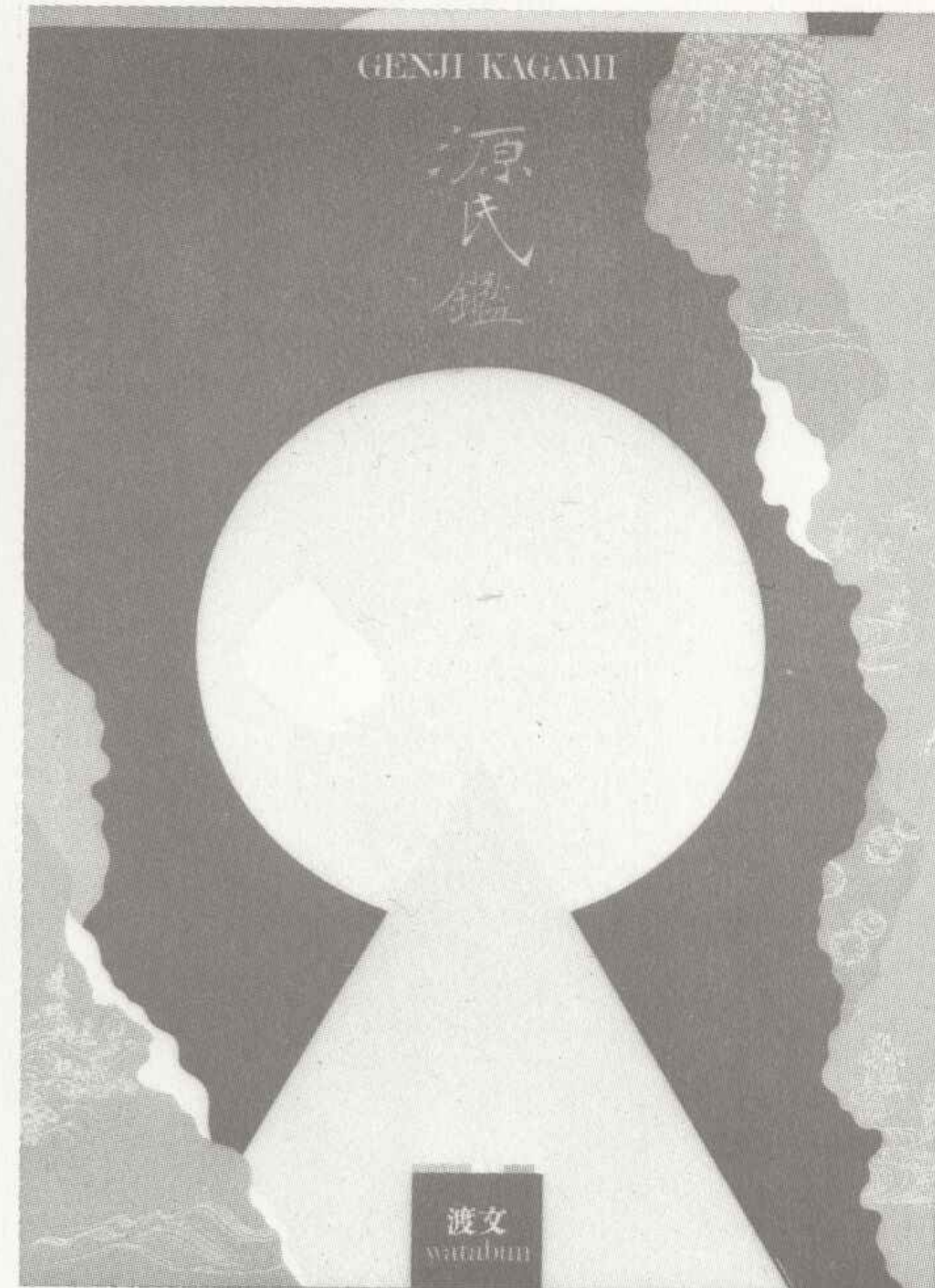
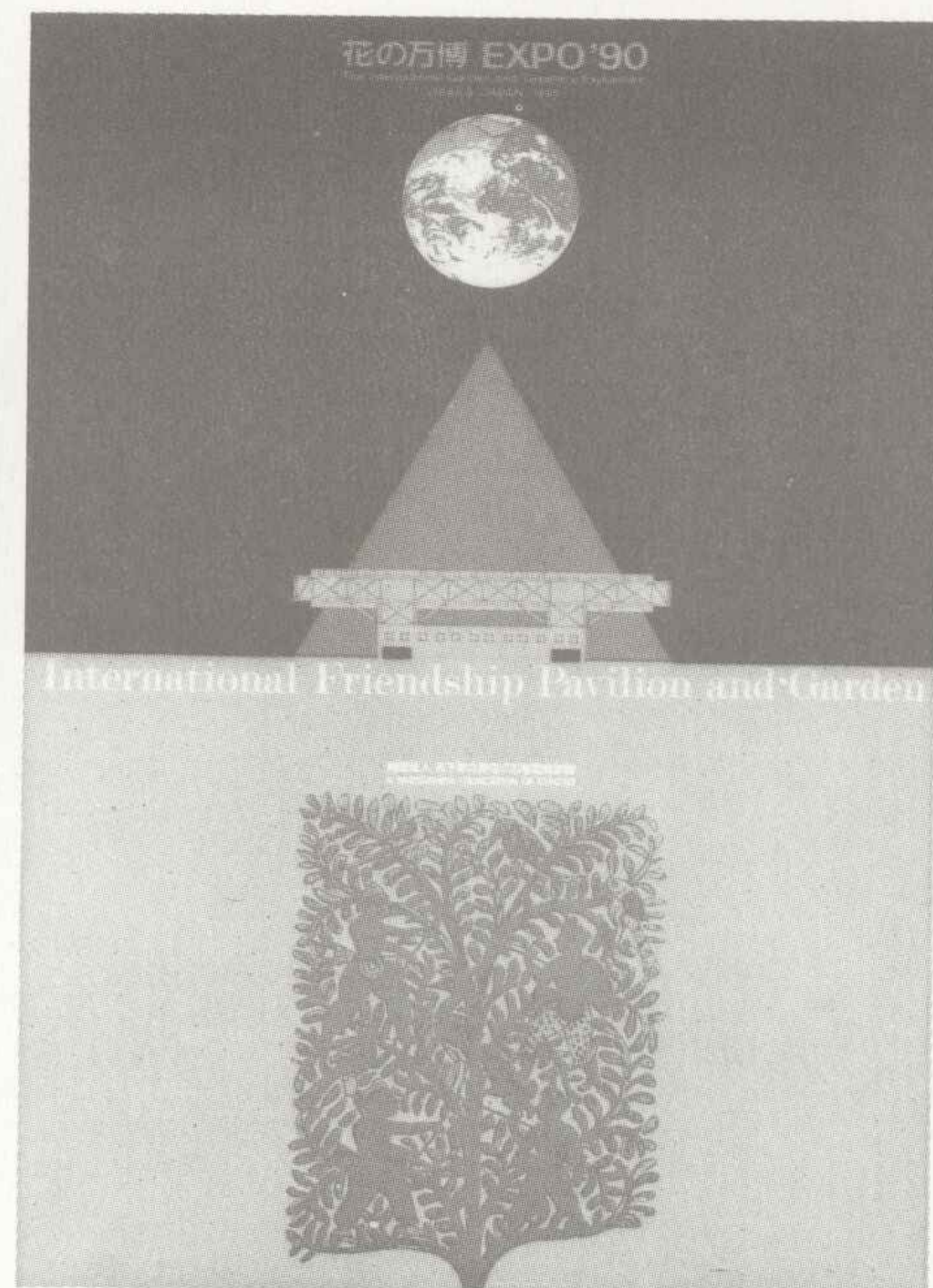
管交響曲 1989 (p.40) 日本録音

1989年10月4日 日曜 日 15:00 会場 日比谷ホール

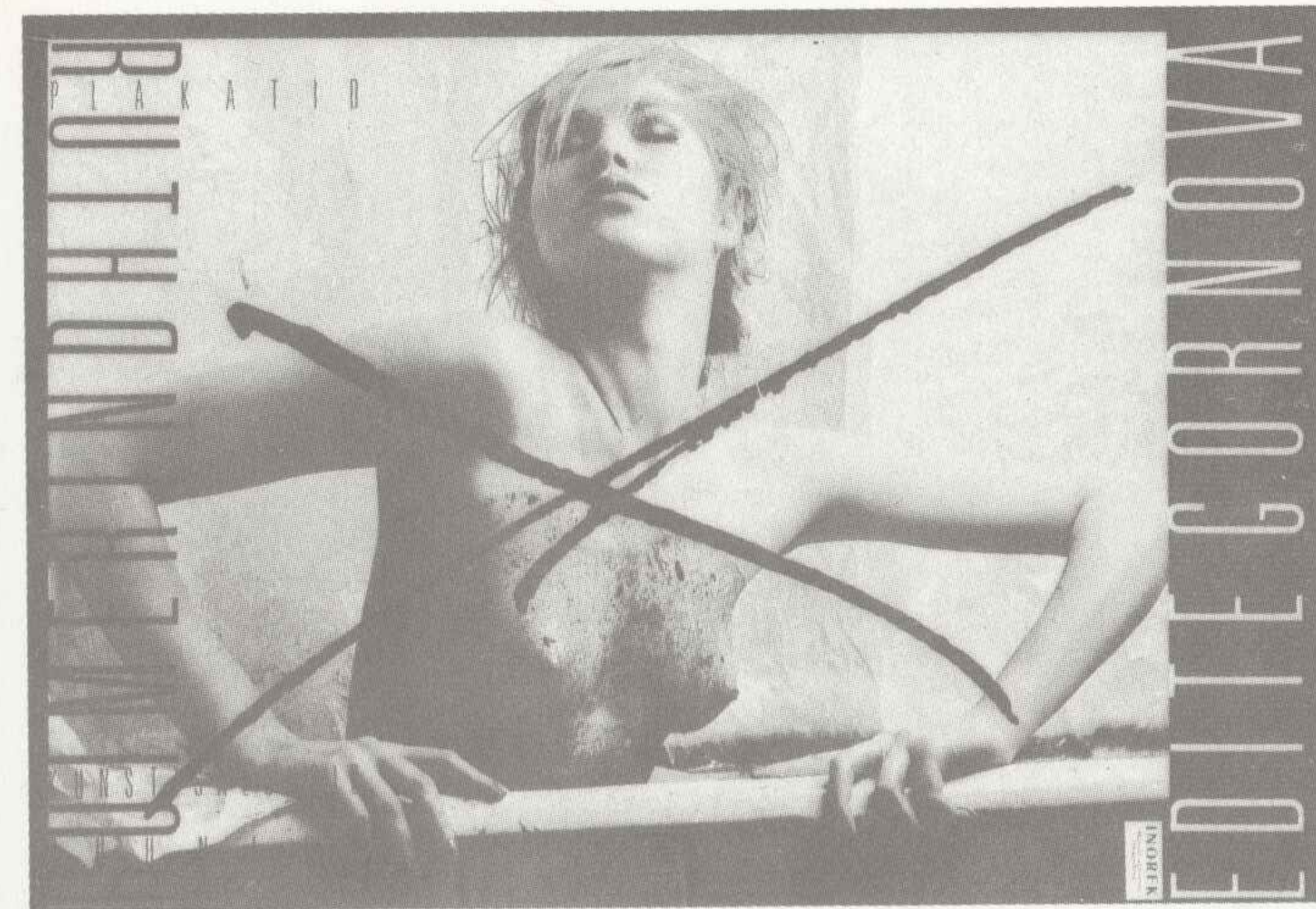
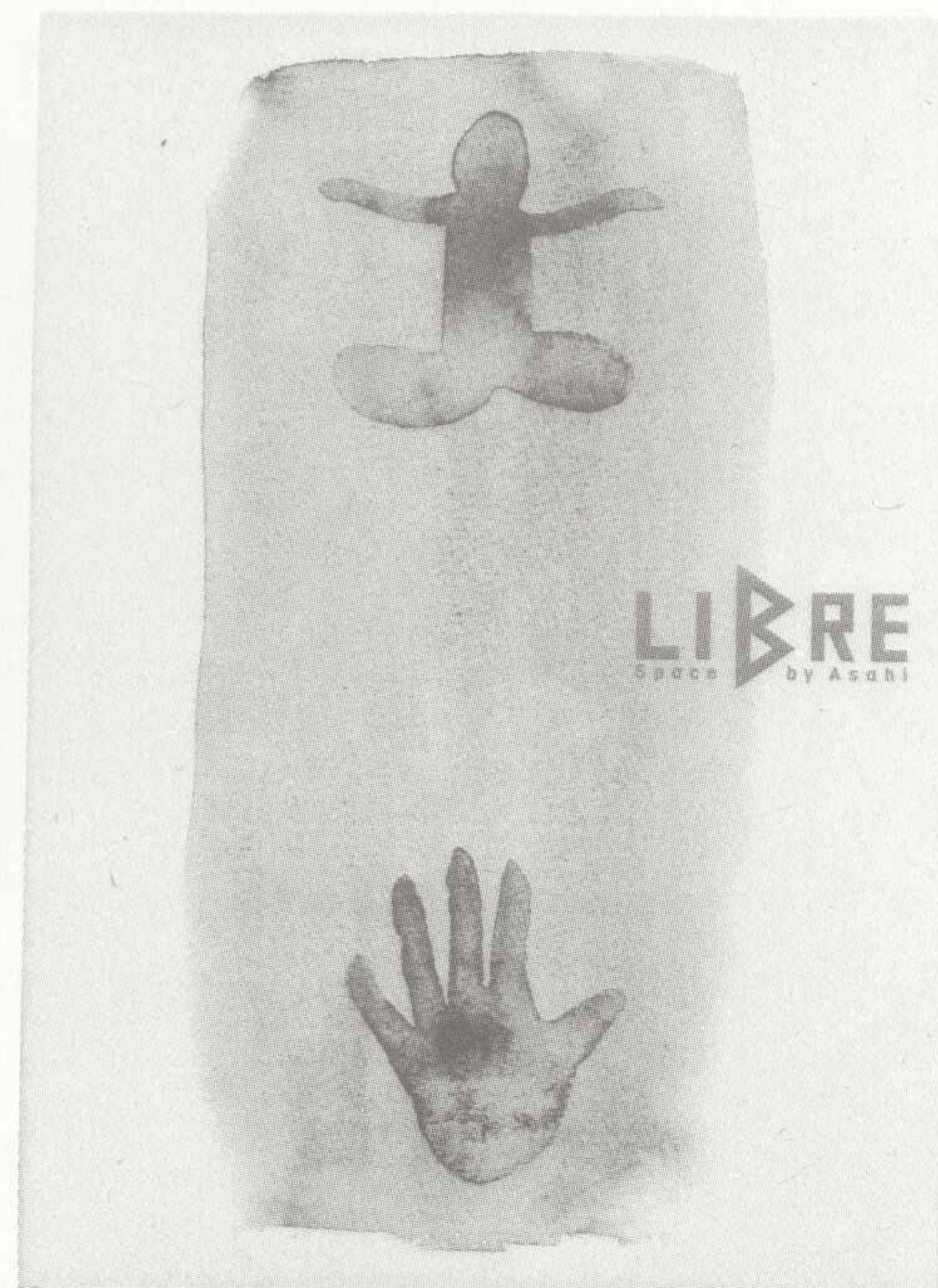
主催 サントリ音楽財団  
協賛 サントリ株式会社



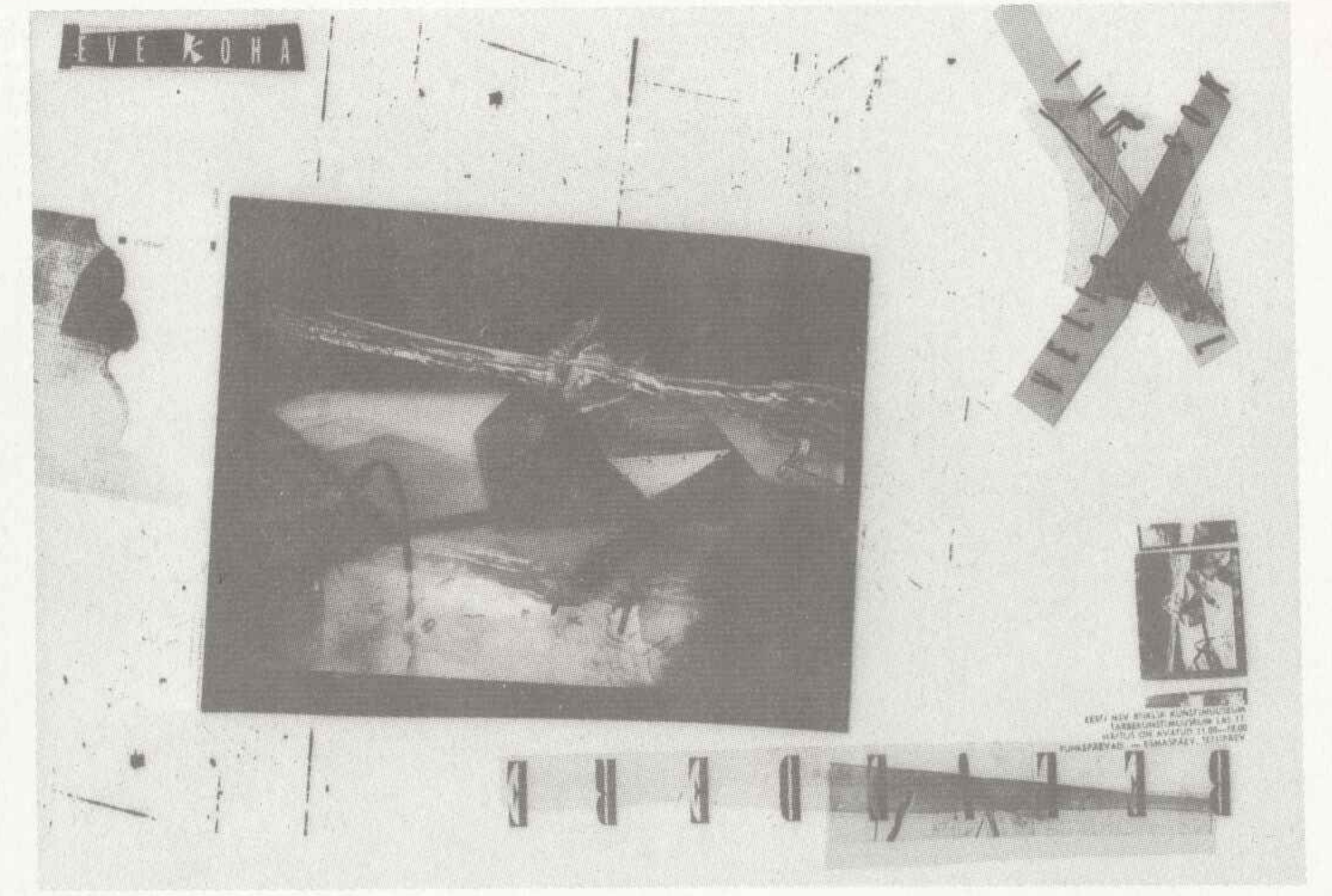
**HISATANI**  
Masaki  
Japonia  
Japan



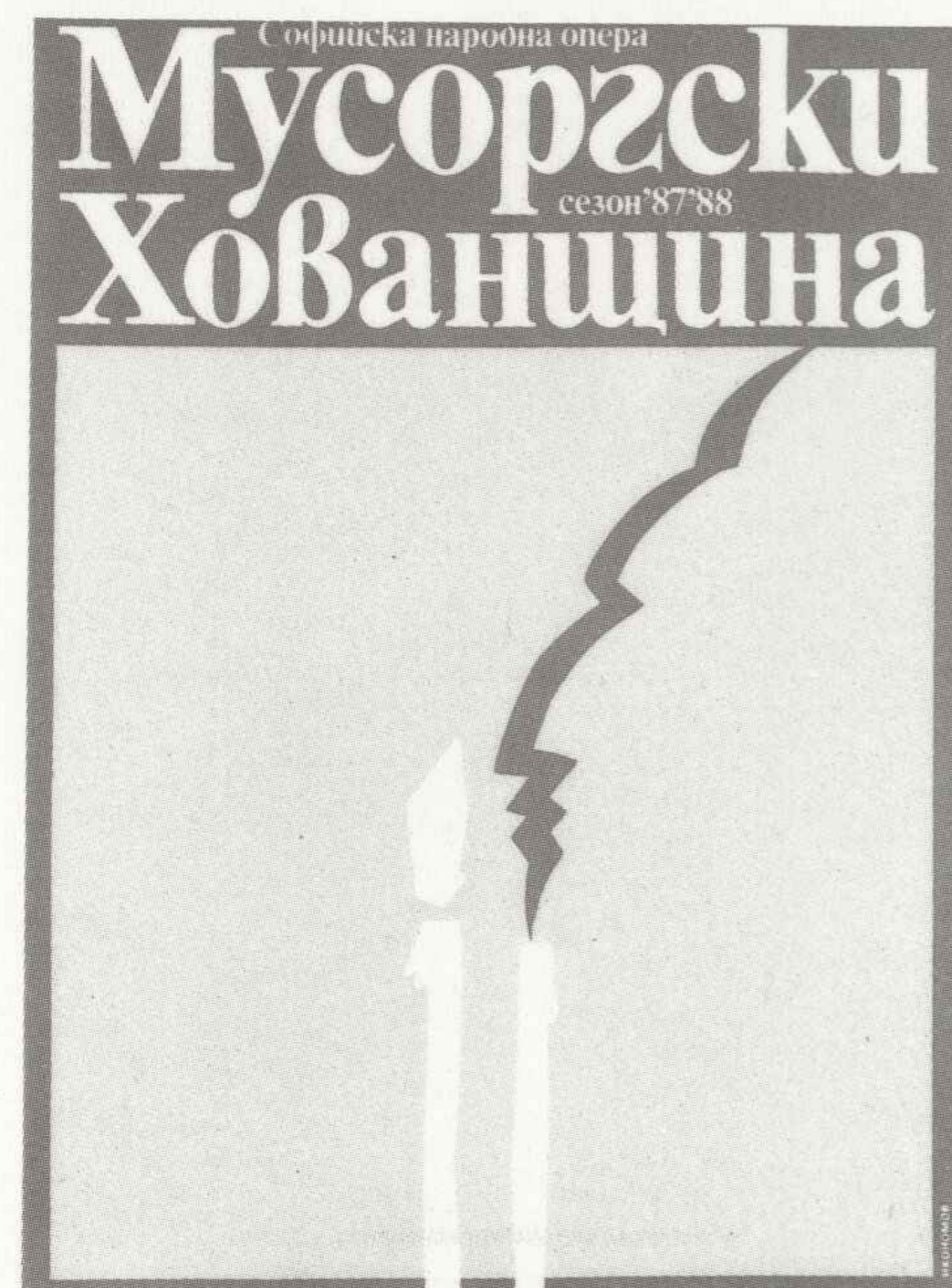
**HIROMURA**  
Maski  
Japonia  
Japan



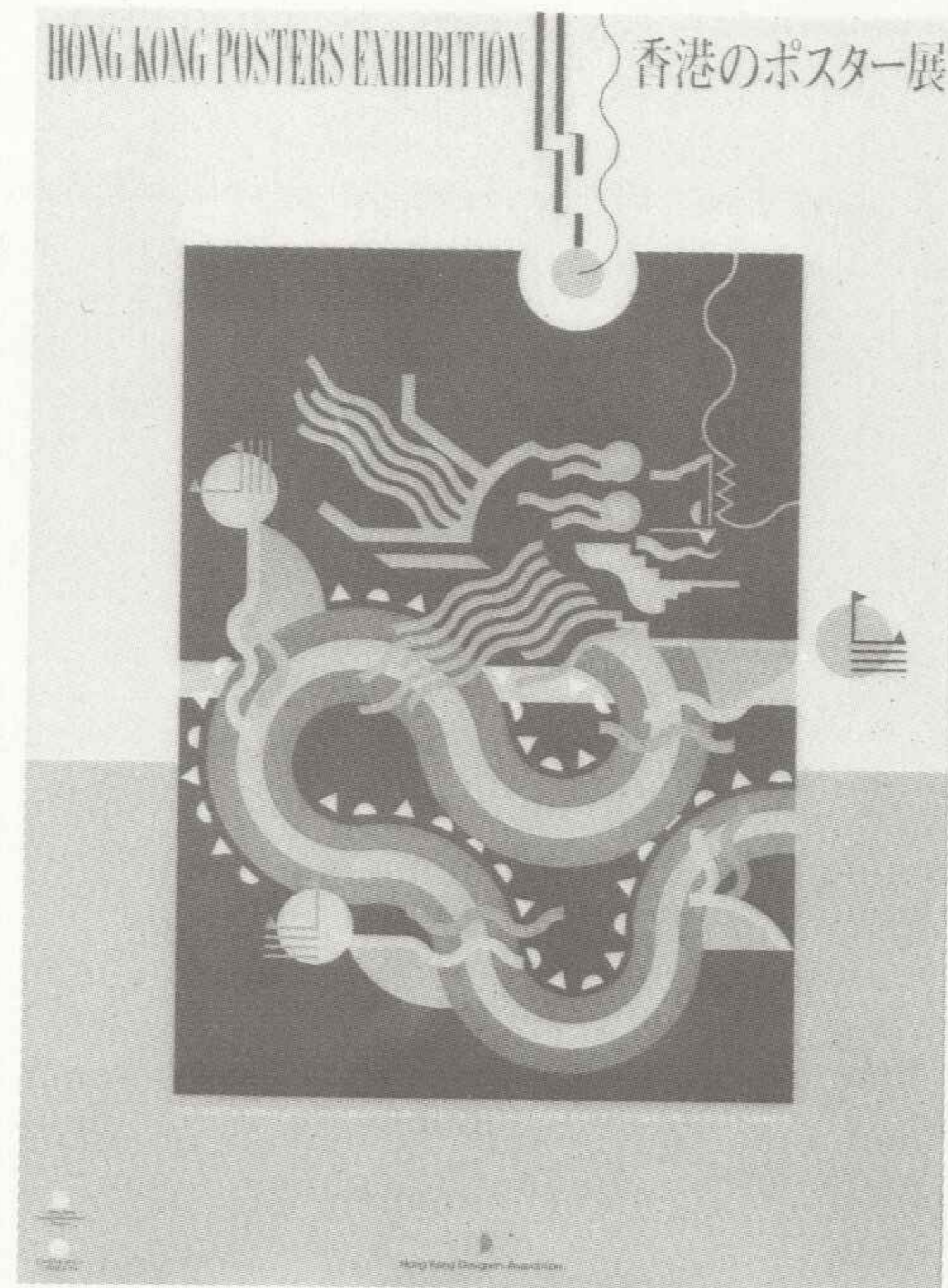
**HUIMERIND**  
Ruth  
VEERMAE  
Tiit  
ZSRR  
USSR



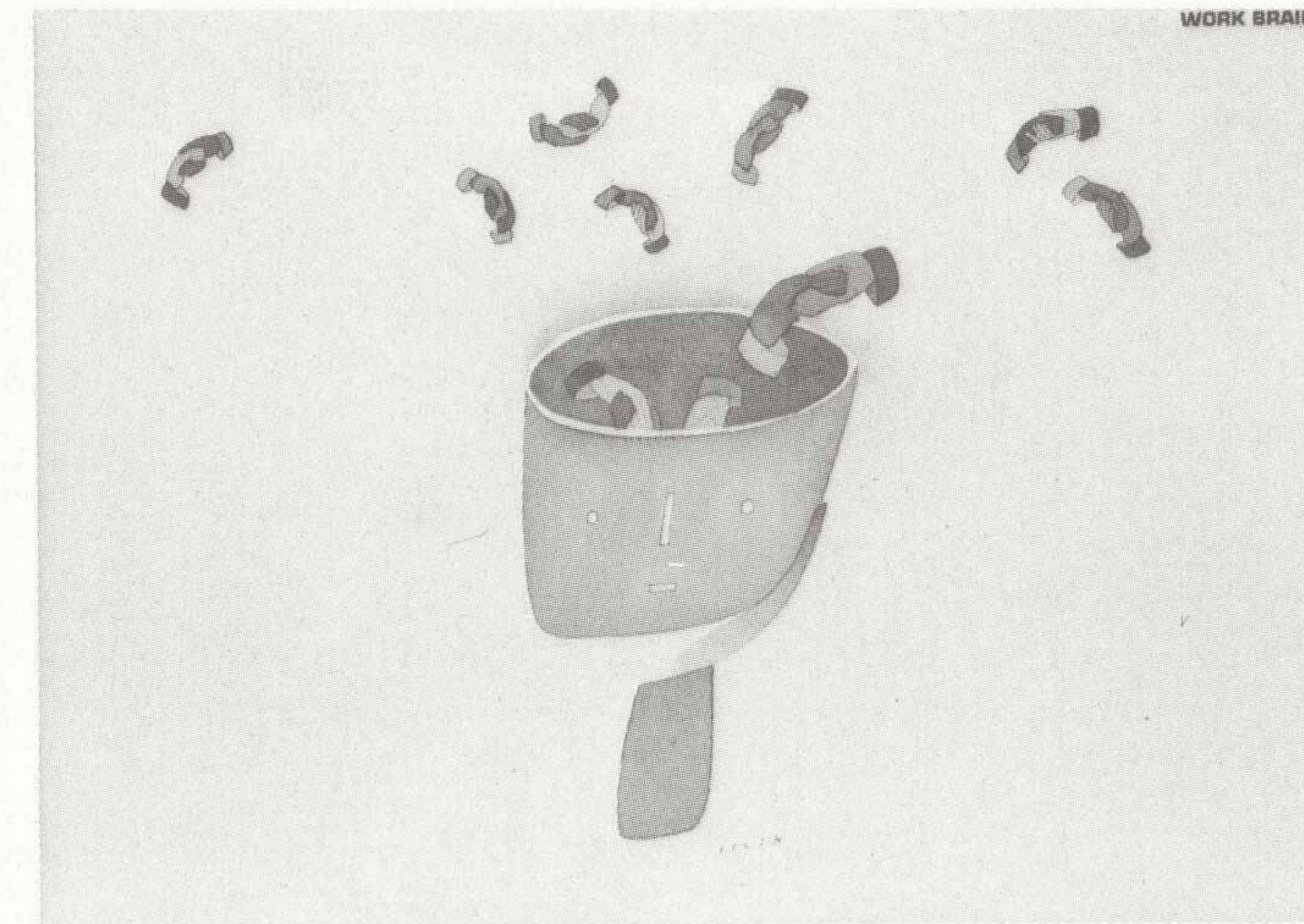
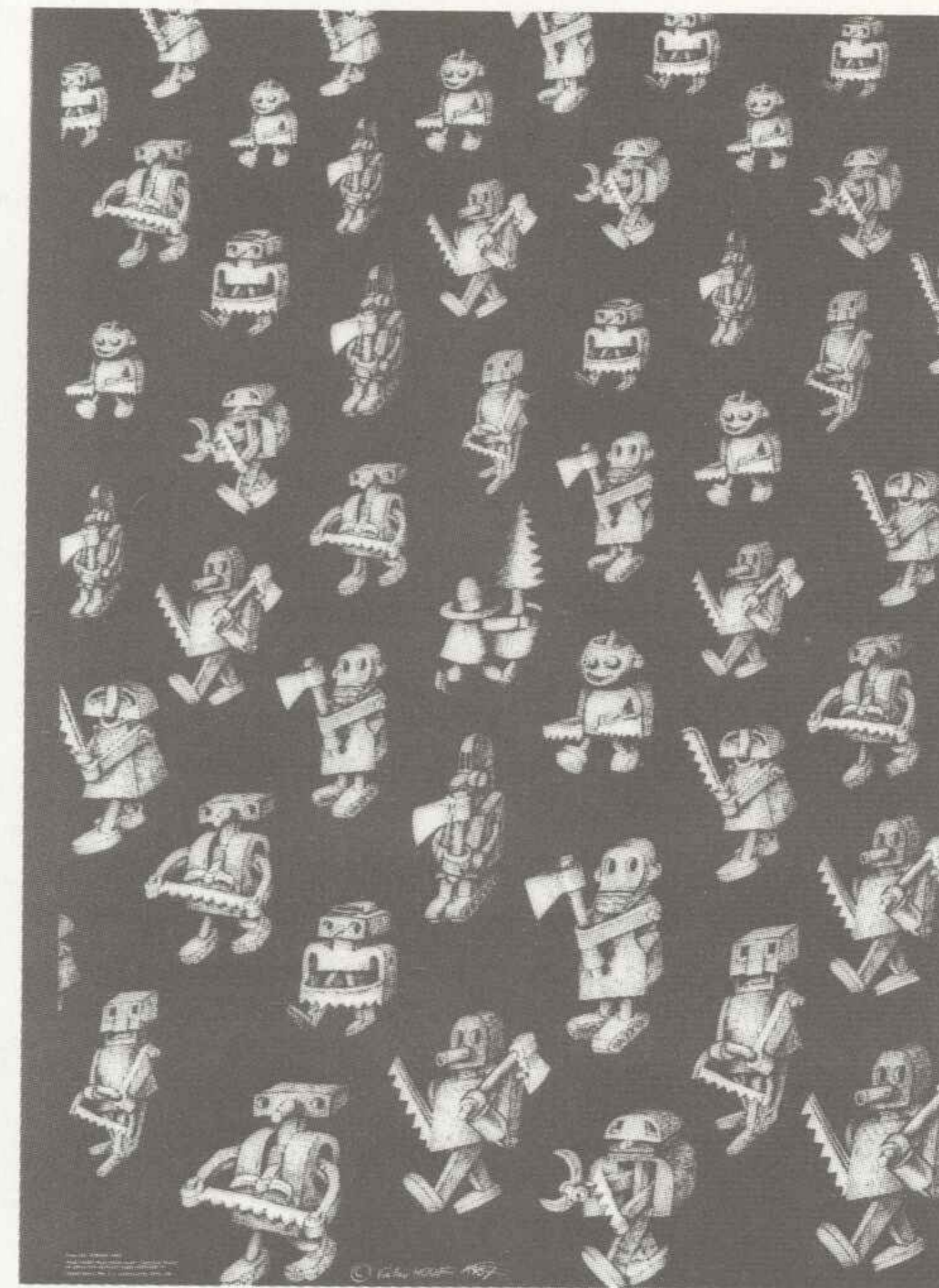
IKONOMOW  
Božidar  
Bułgaria  
Bulgaria



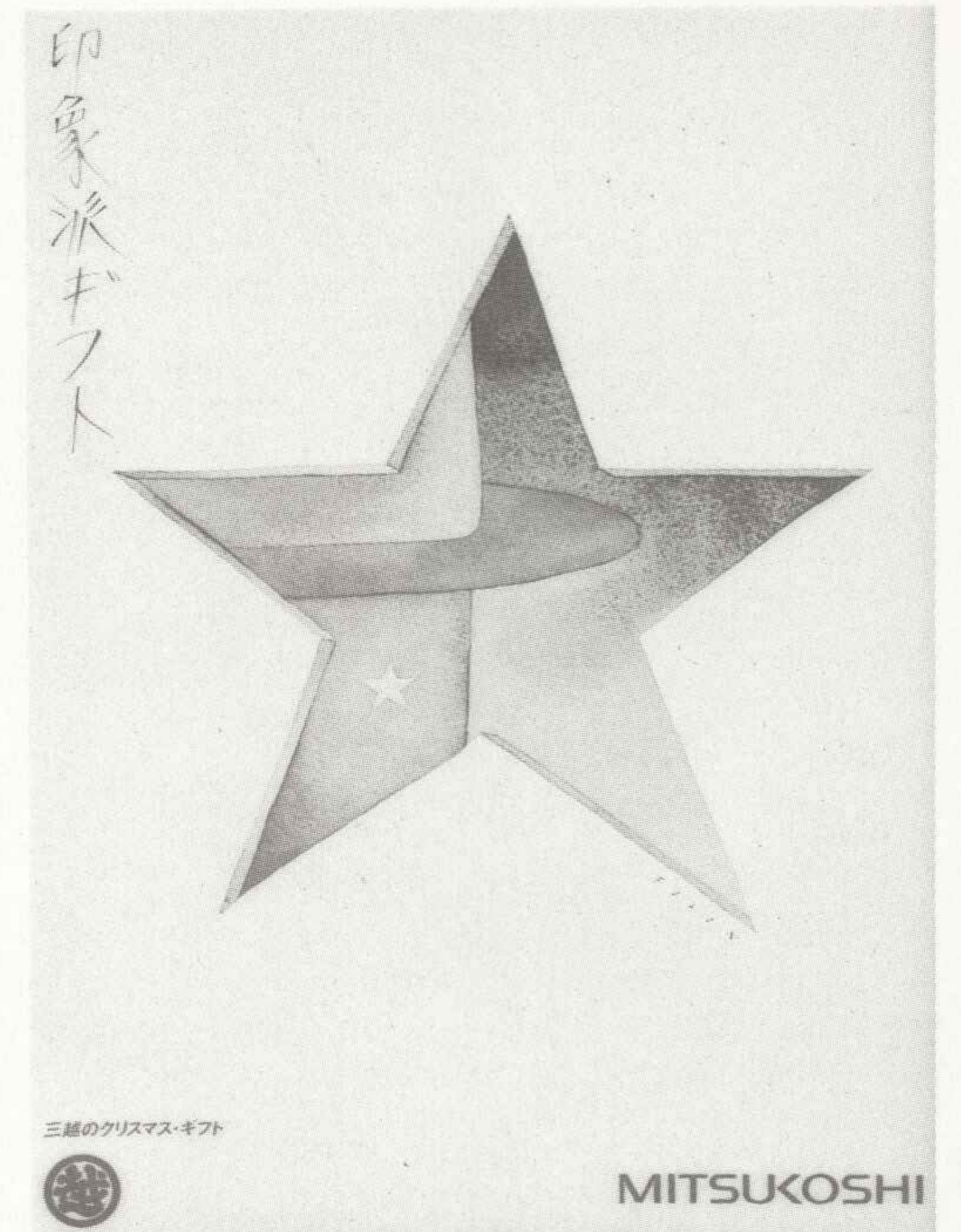
HON  
Bing Wah  
Hong Kong



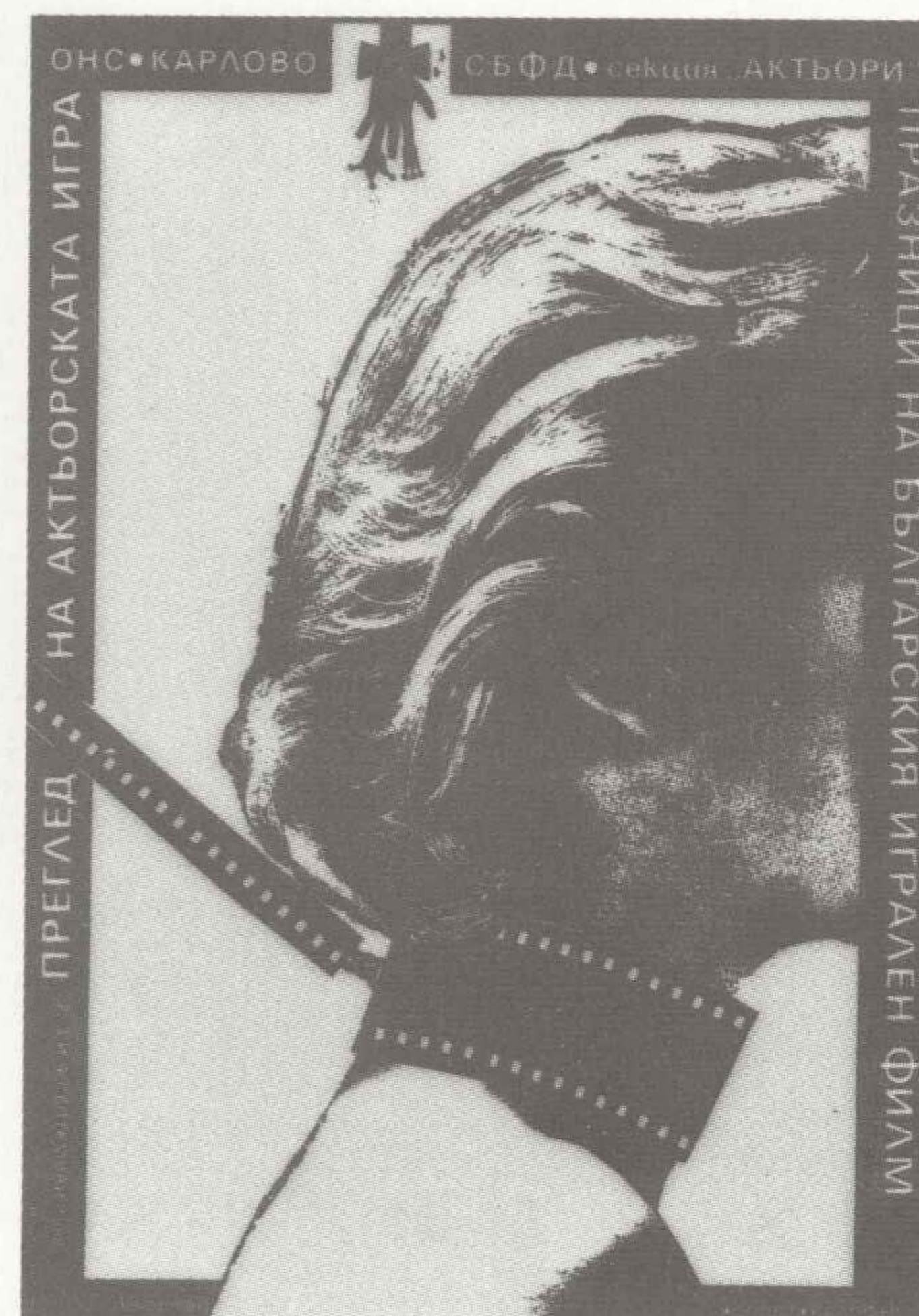
HOUF  
Václav  
Czechosłowacja  
Czechoslovakia



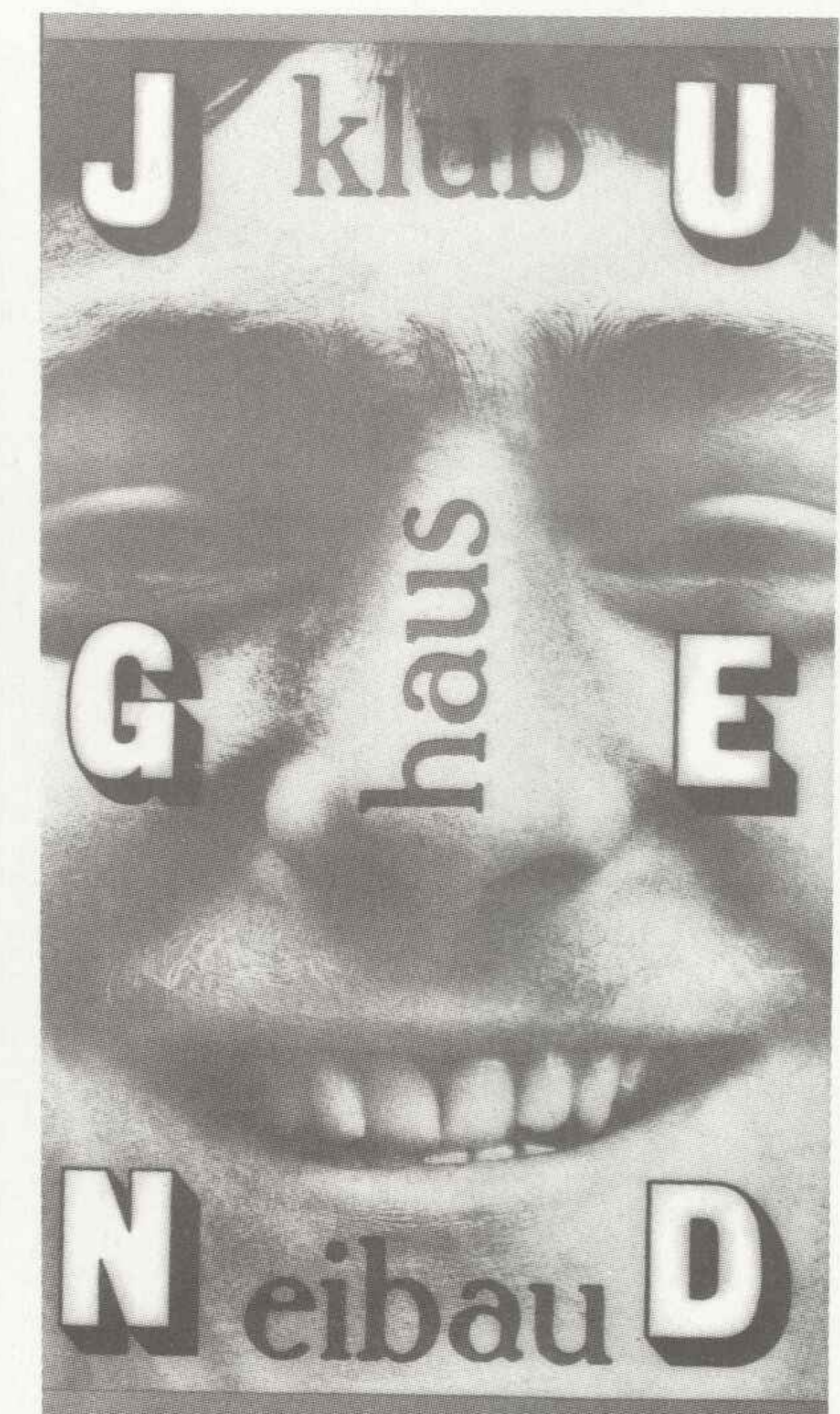
INAYOSHI  
Hiromi  
Japonia  
Japan



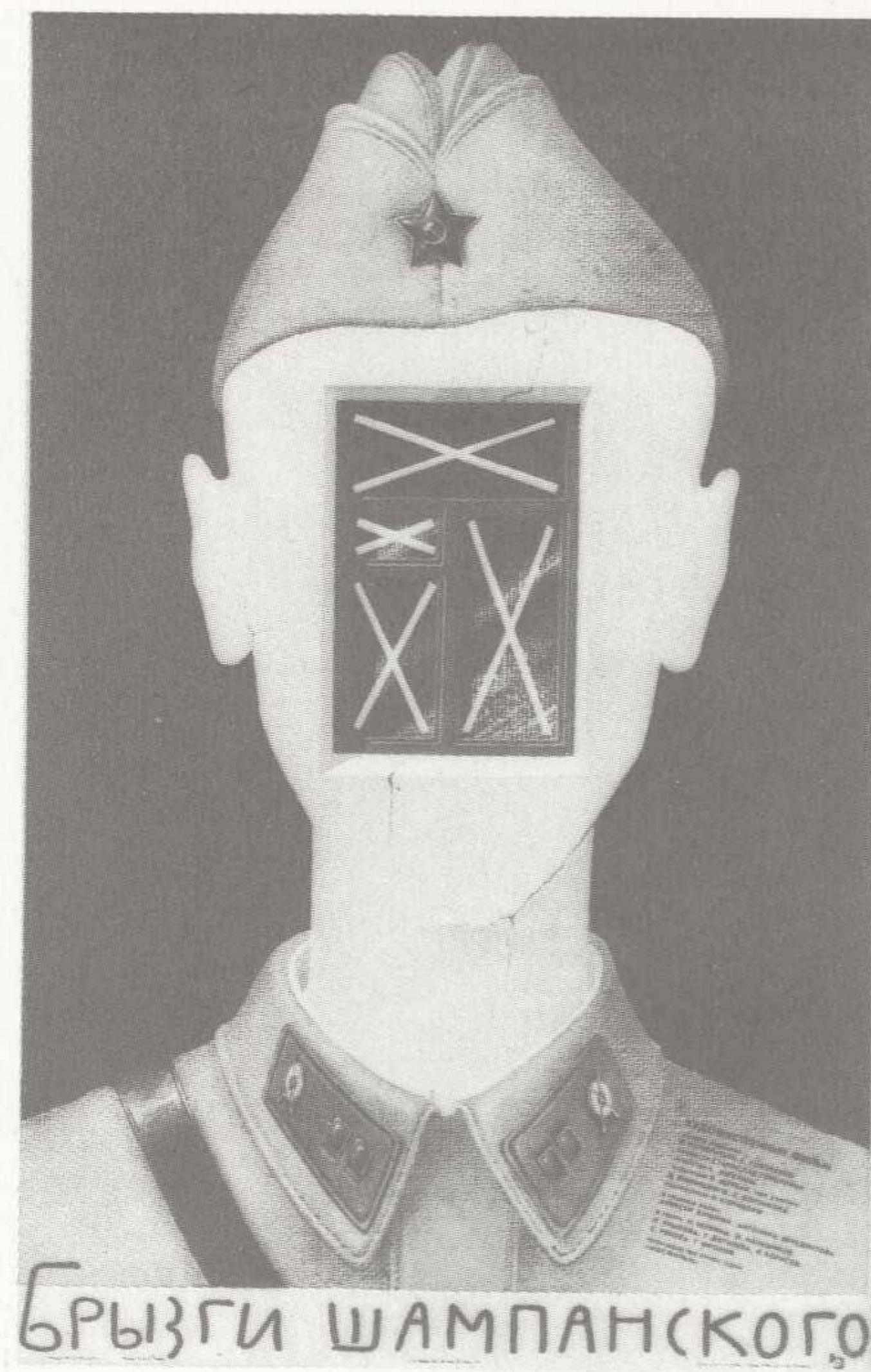
MITSUKOSHI



ISRAEL  
Peter  
NRD  
GDR

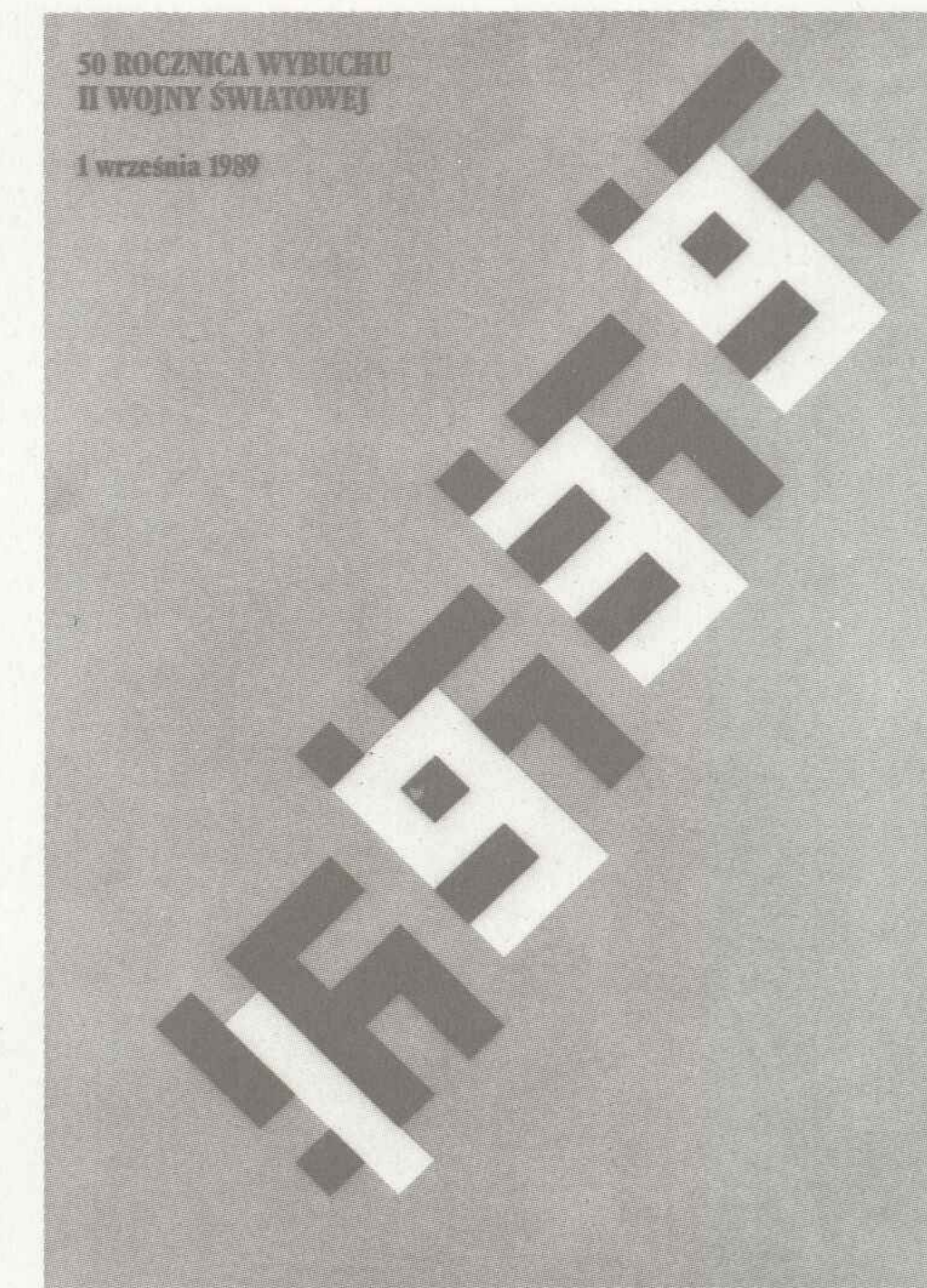
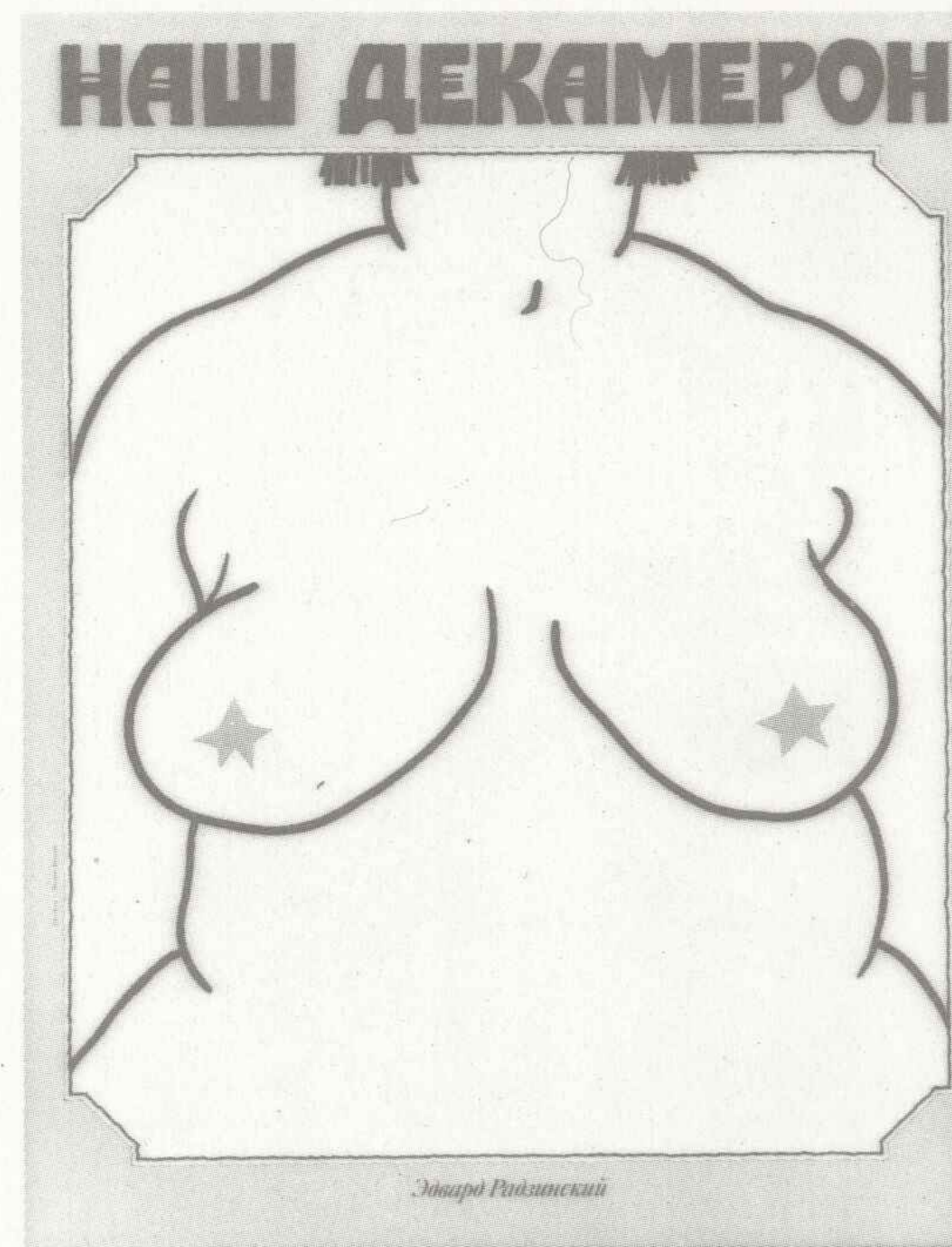


ILYIN-ADAIEV  
Juri  
ZSRR  
USSR

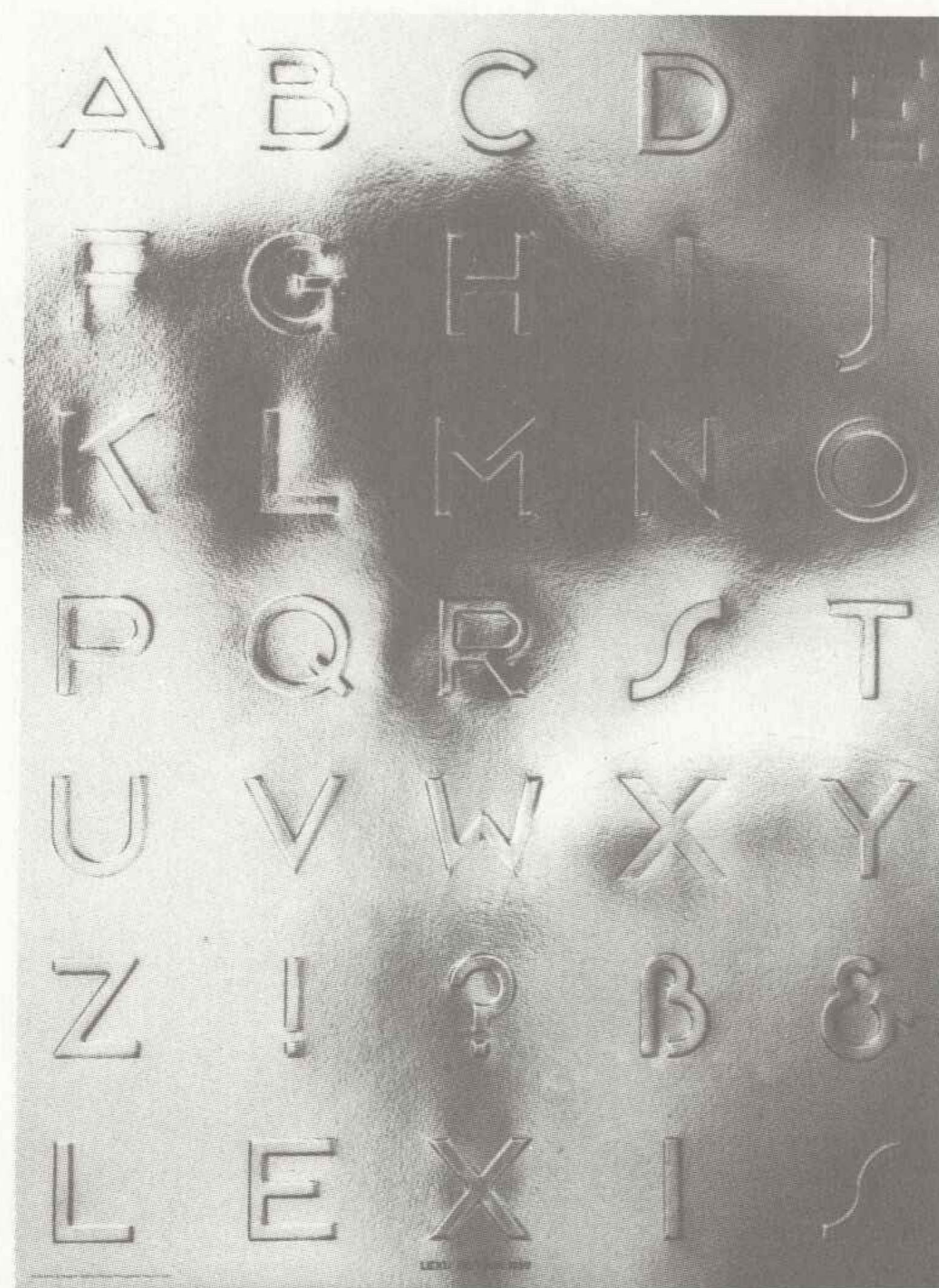


ITKONEN—TOMASZEWSKI  
Marijatta  
Finlandia  
Finland

JAKOVLEV  
Viktor  
CHERNOVA  
Tatiana  
ZSRR  
USSR



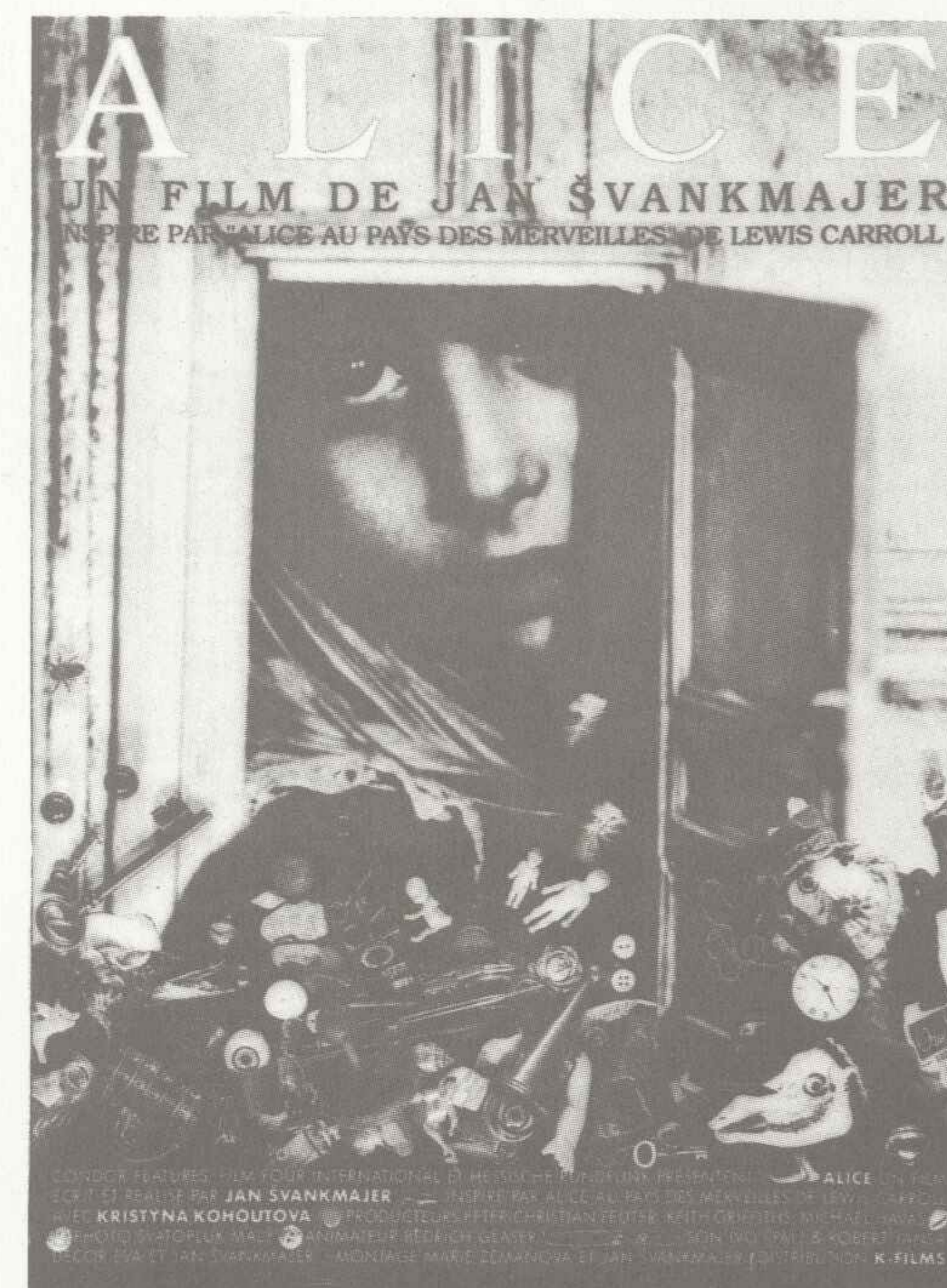
JANIAK  
Sławomir  
MICHORZEWSKI  
Witold  
Polska  
Poland



ITAKURA  
Tadanori  
Japonia  
Japan

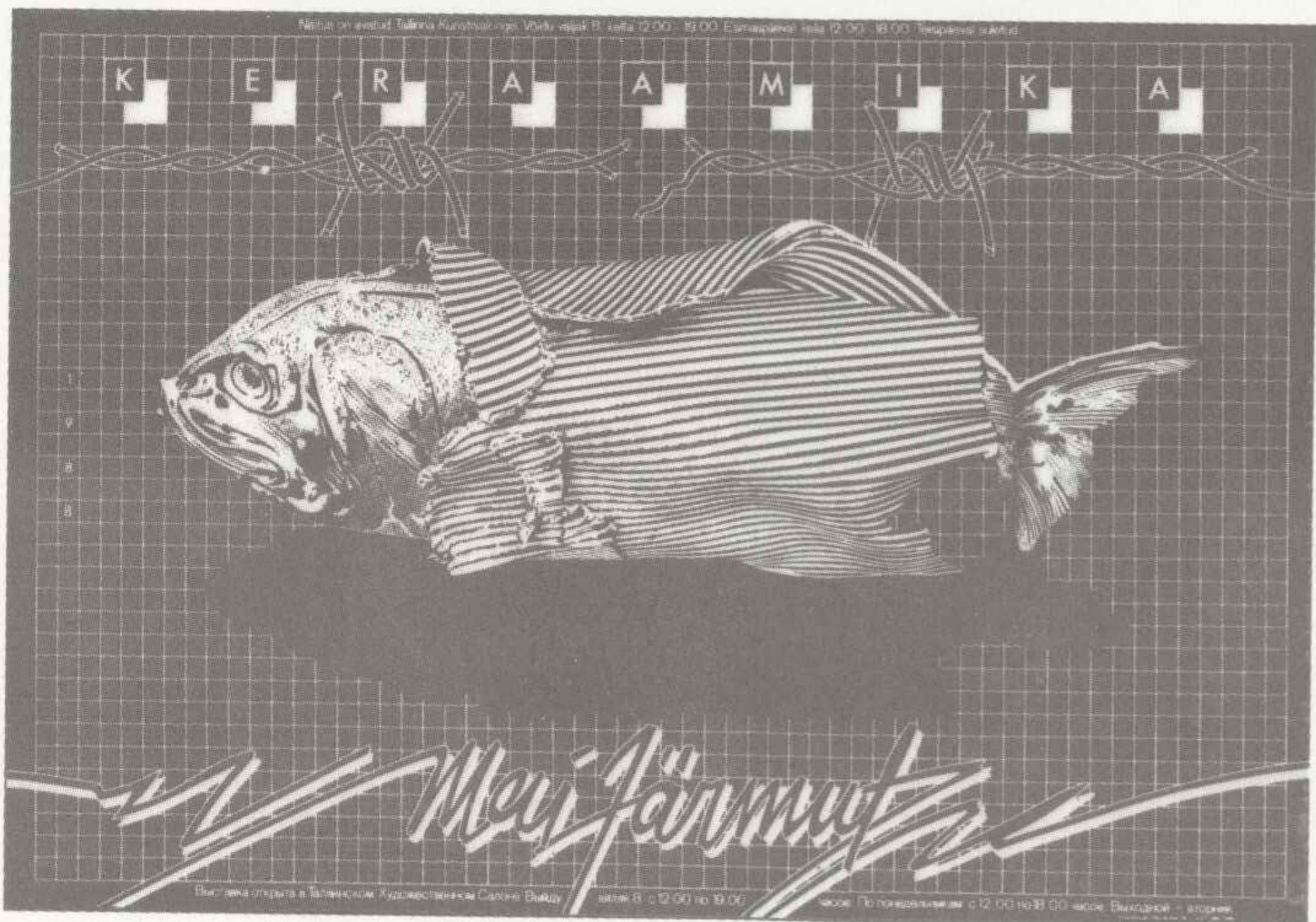
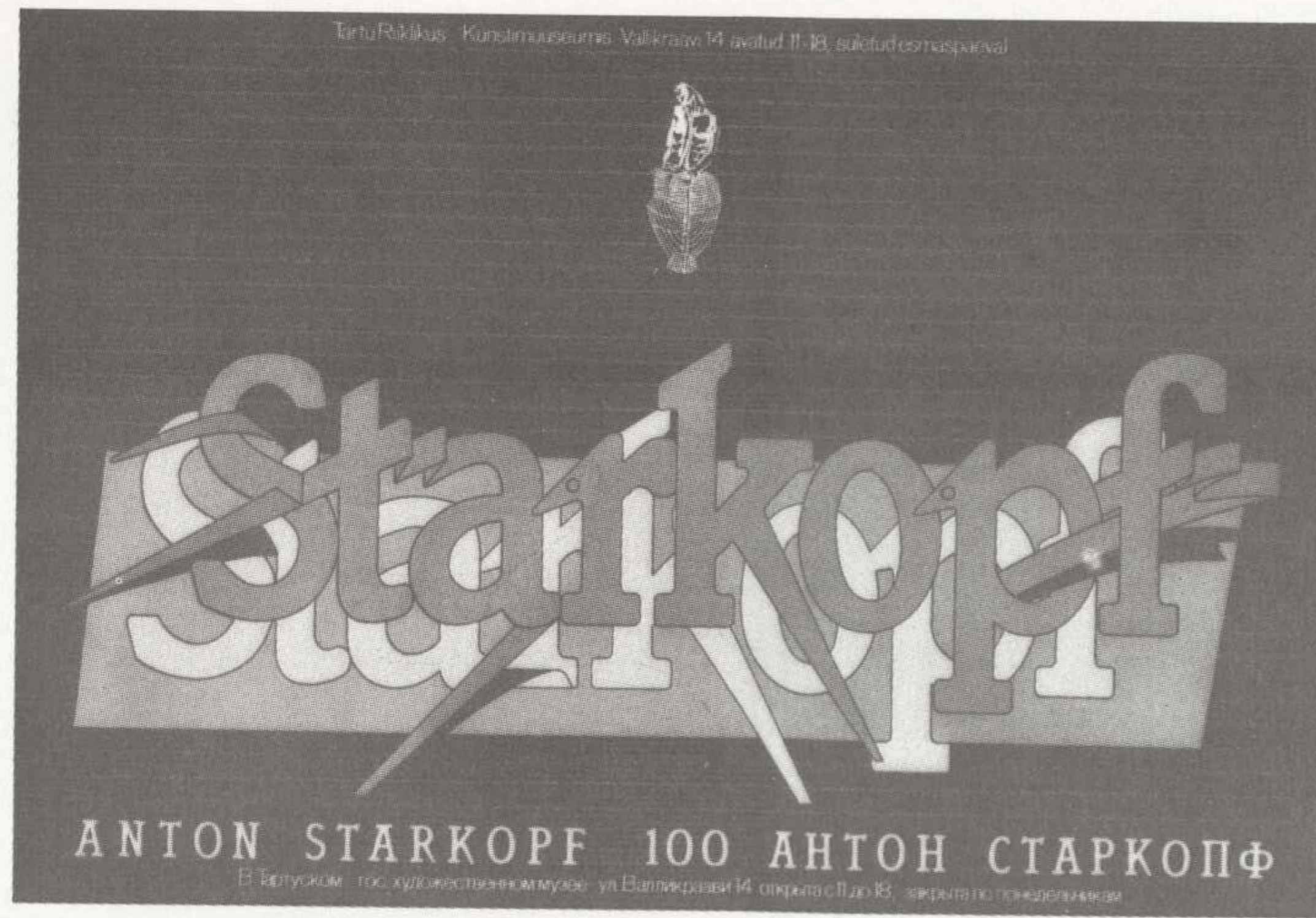


JACHIN  
Ildan  
ZSRR  
USSR

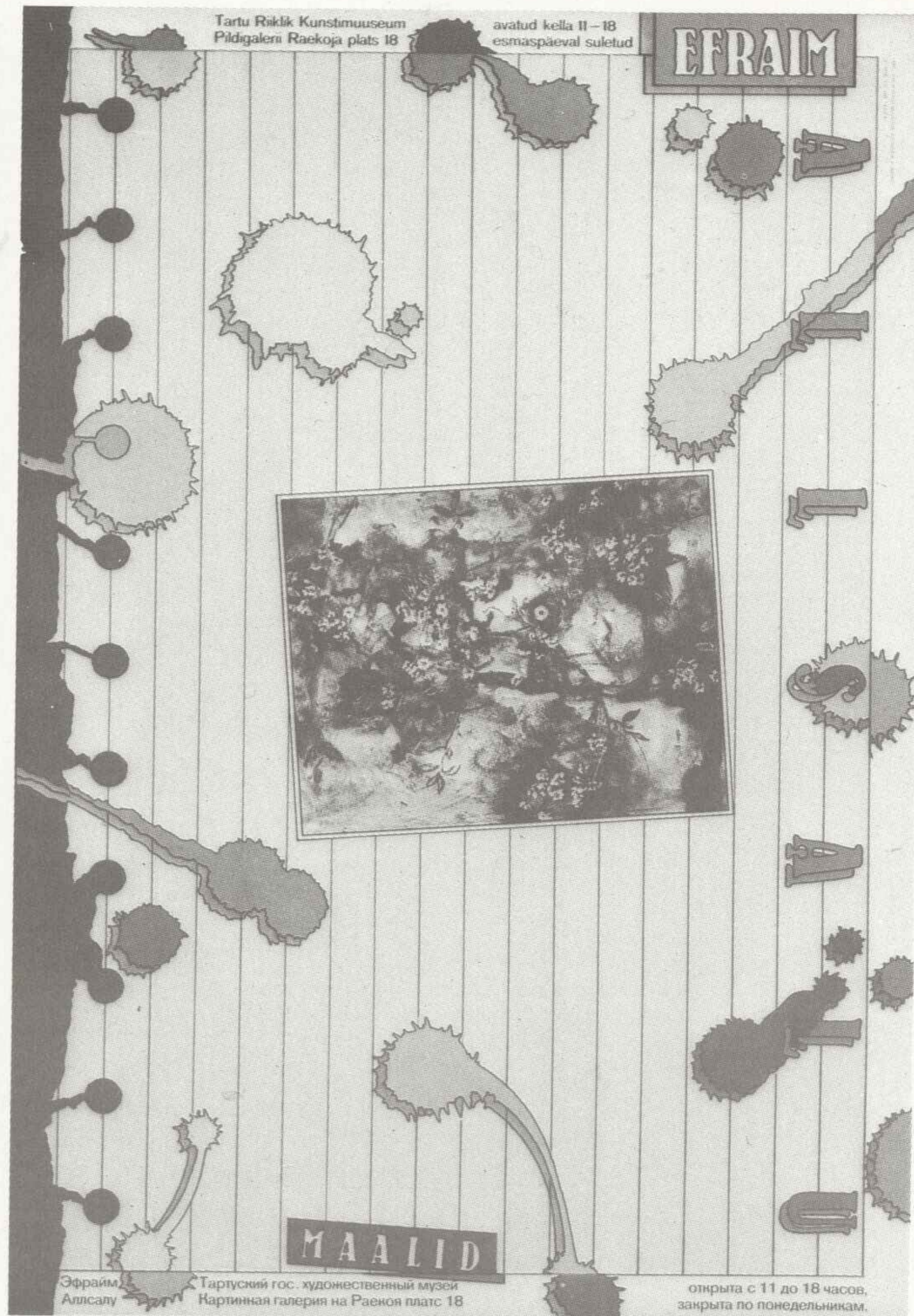


JANUSZEWSKI—ENGEL  
Zbigniew  
Polska Francja  
Poland France



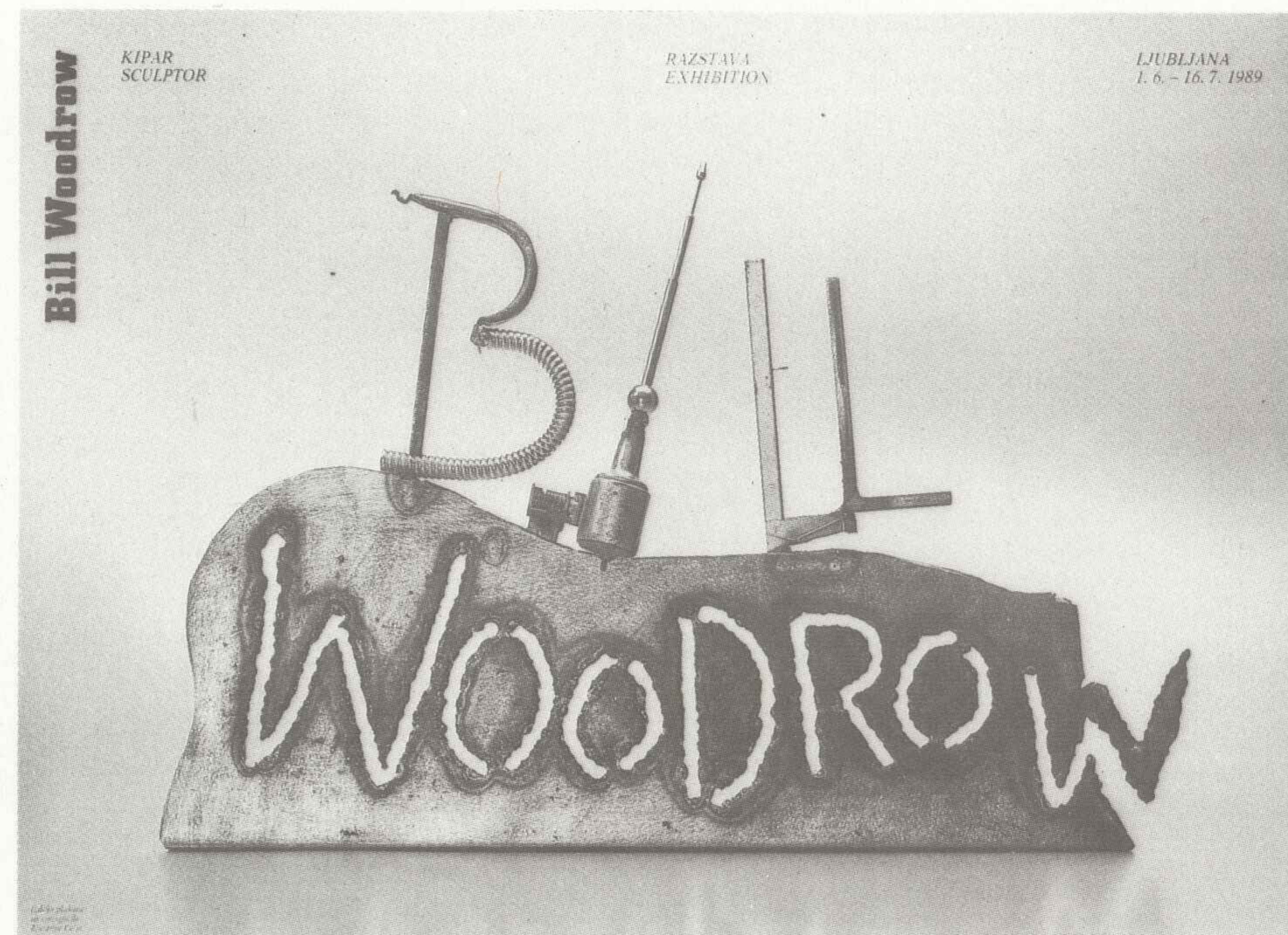
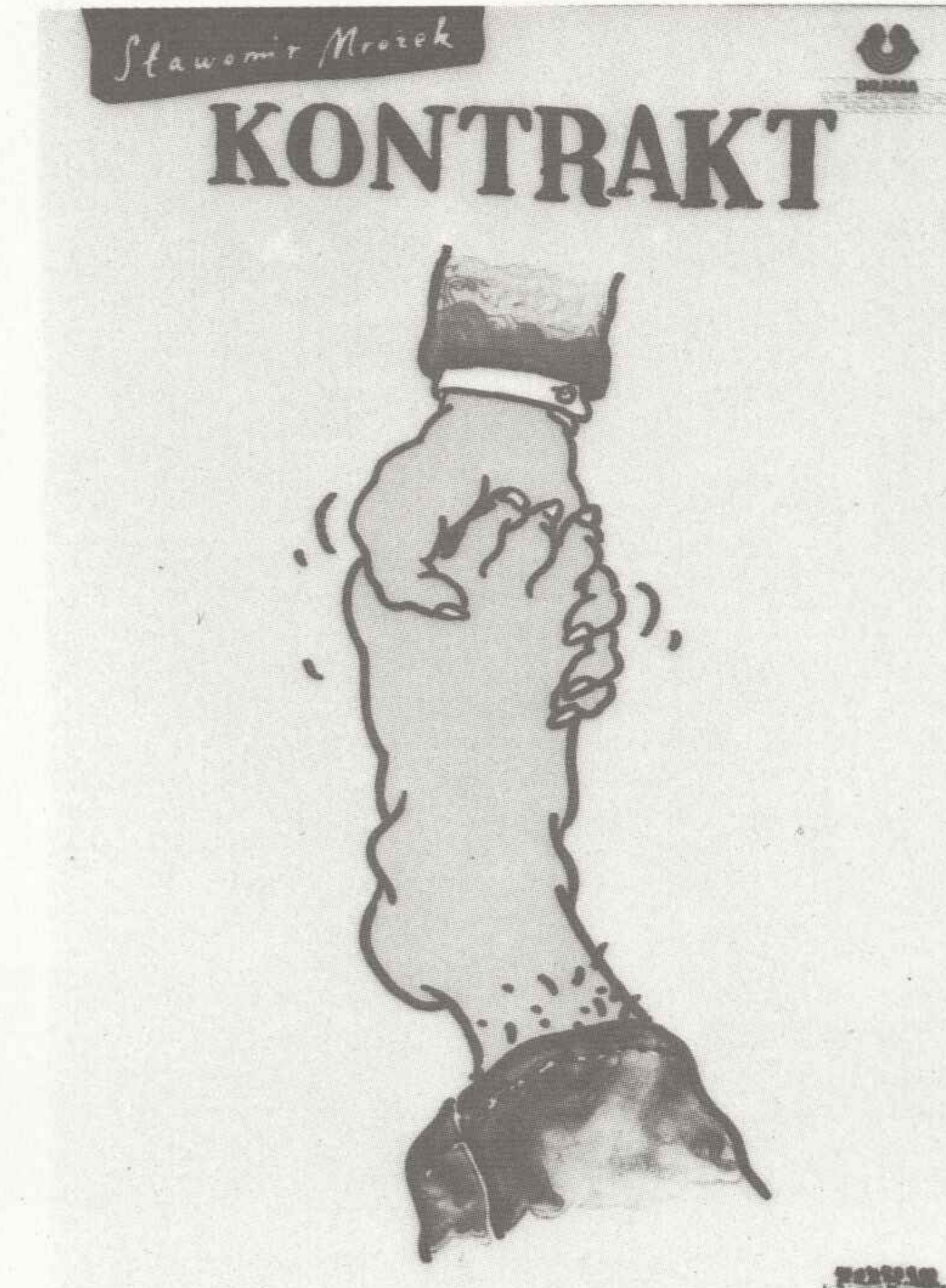
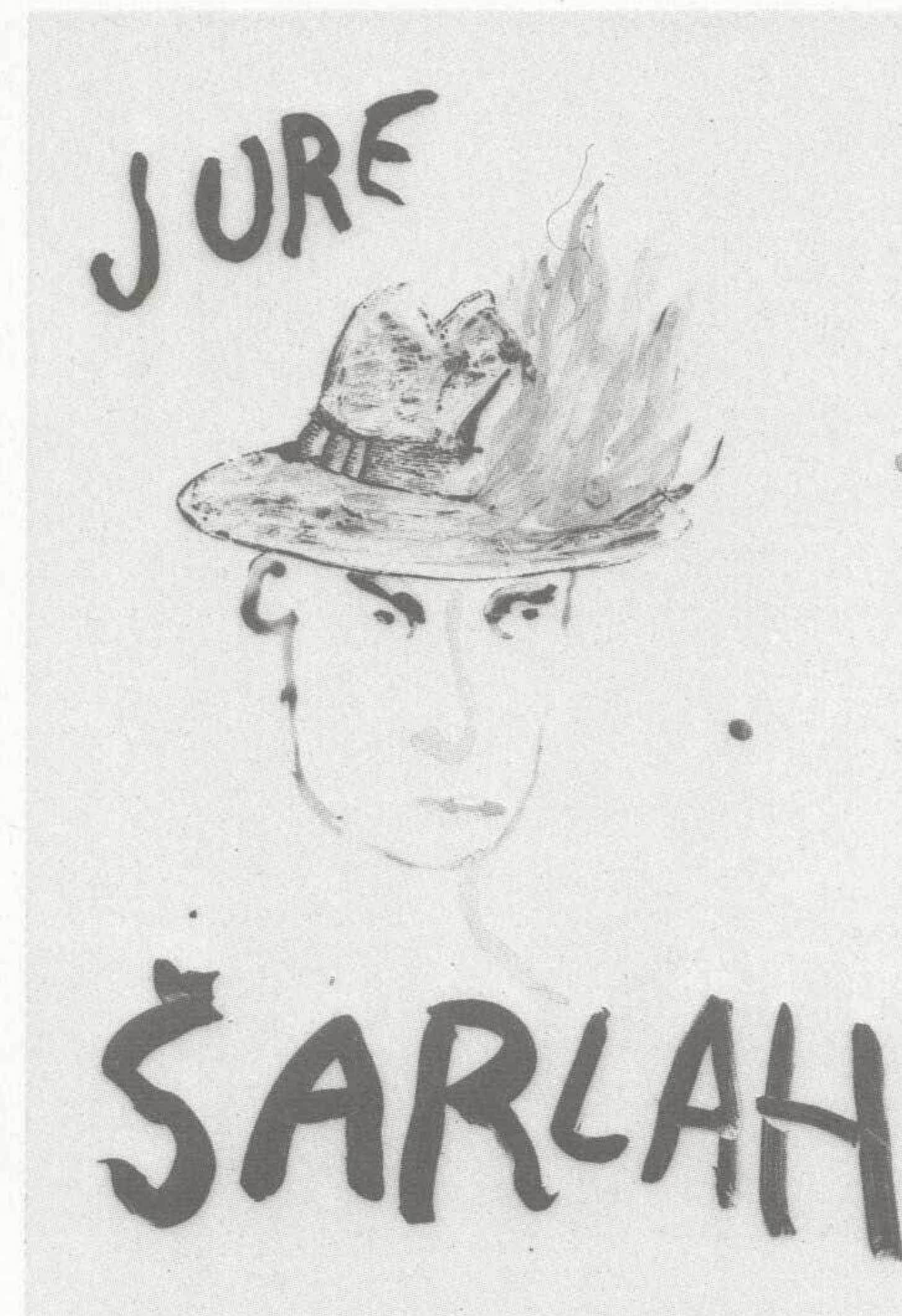


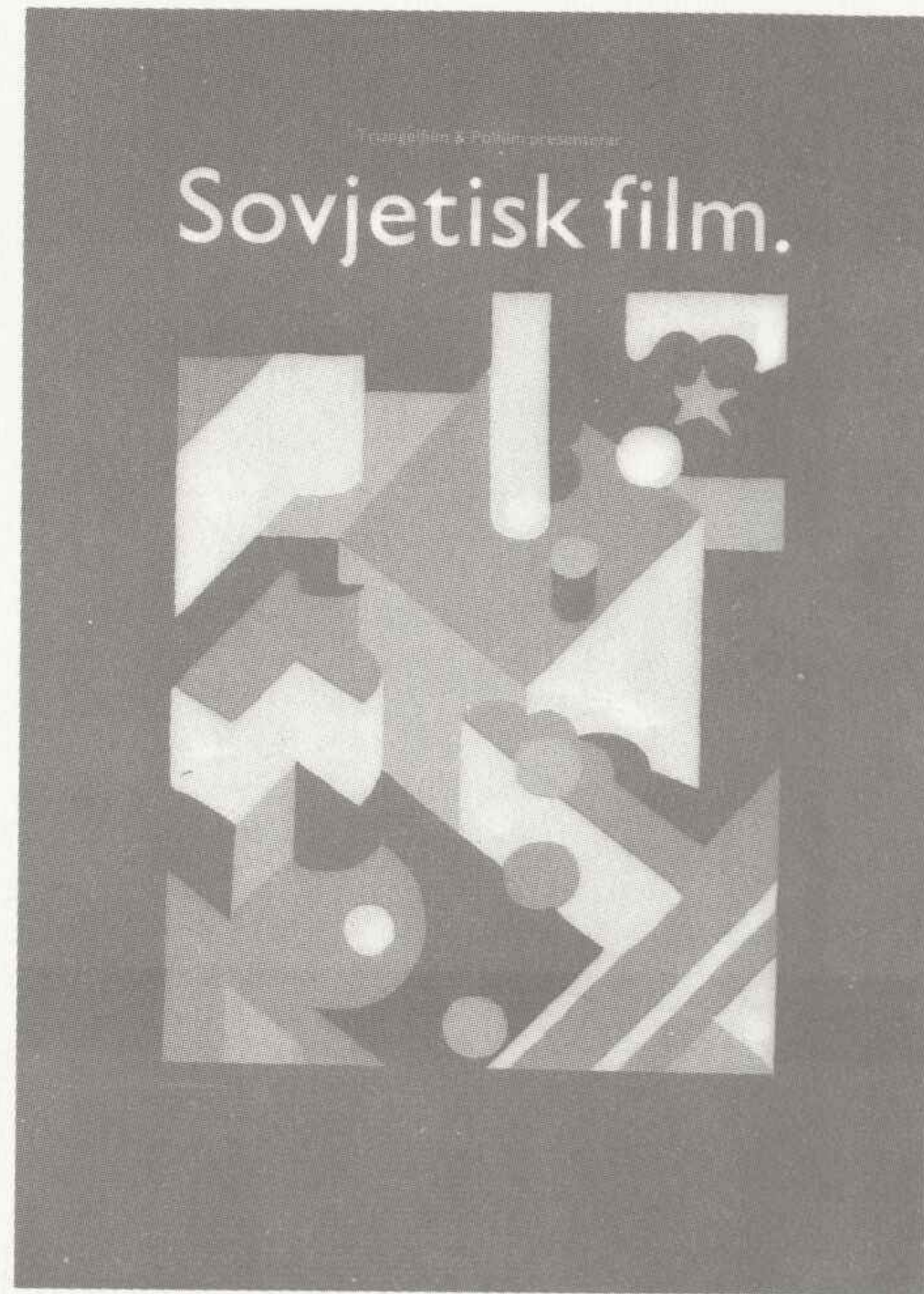
**JÄRMUT**  
 Villu  
 ZSRR  
 USSR



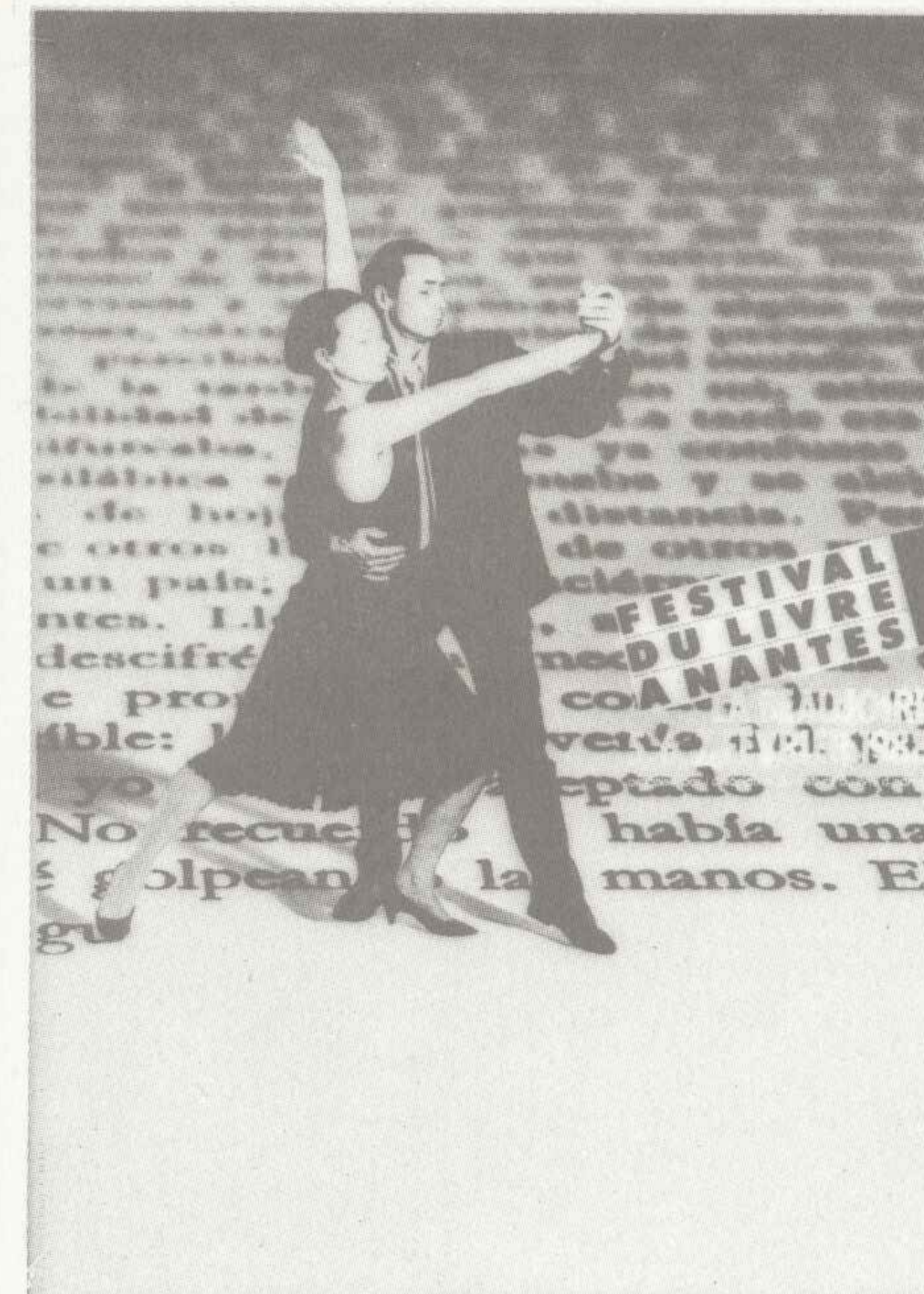
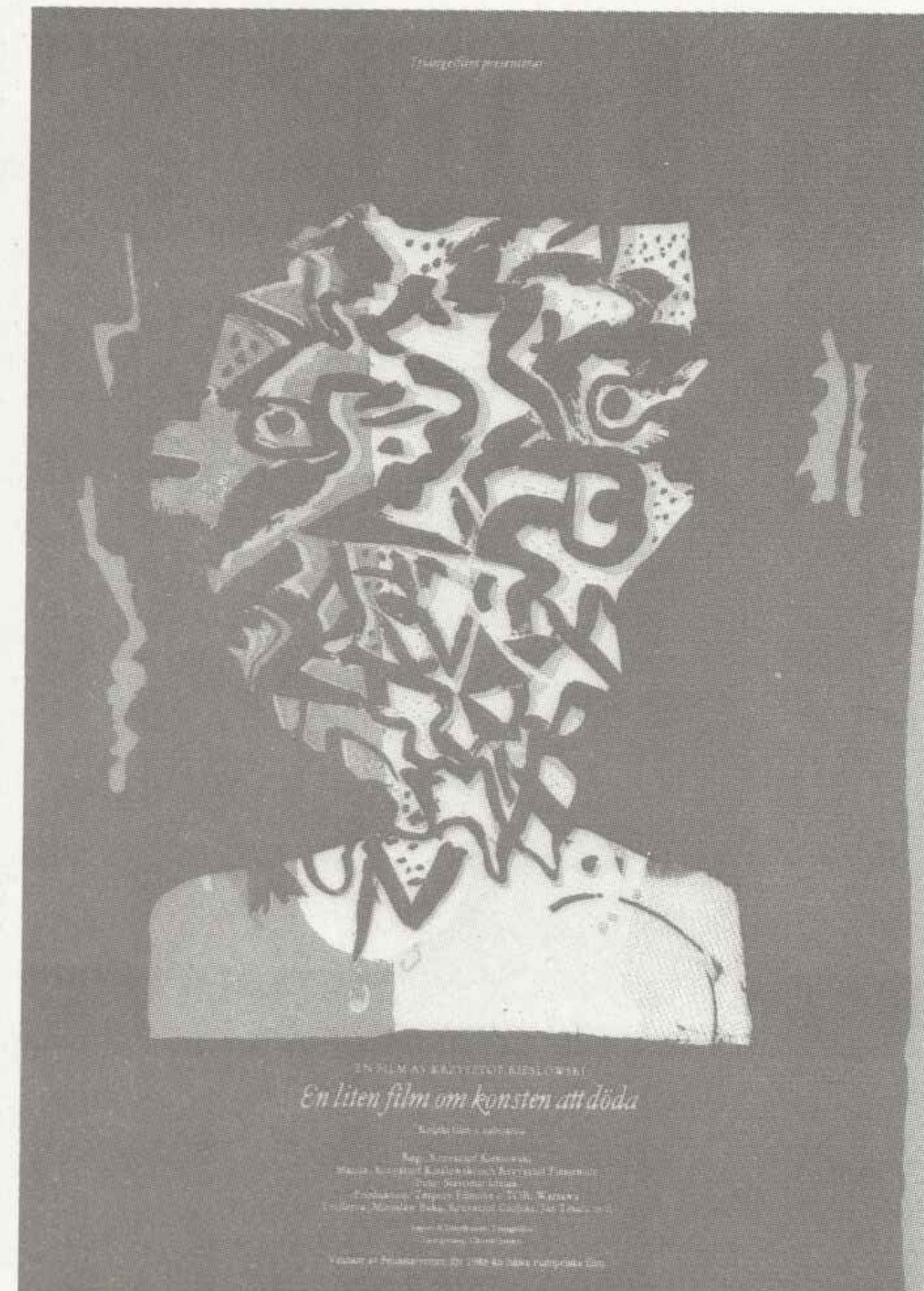
Эфраим, Аляска  
 Tartu linnuse, kunstiteaduse muuseumi, Pildigaleri Raekoja plats 18, Tartu, avatud kella 11-18, esmaspäeval suletud.  
 открыта с 11 до 18 часов, закрыта по понедельникам.

**JENKO**  
 Radovan  
 Jugoslavia  
 Yugoslavia

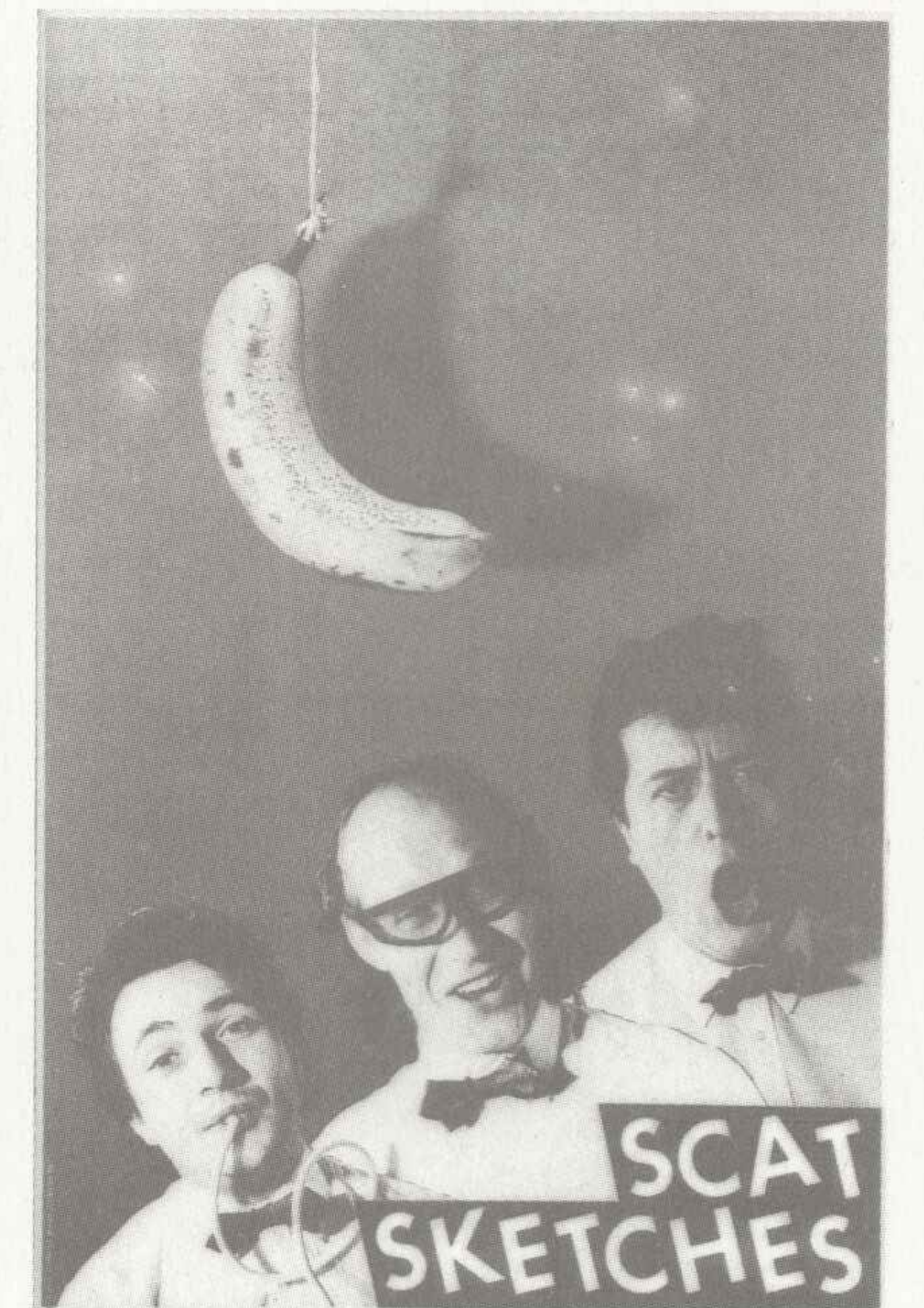
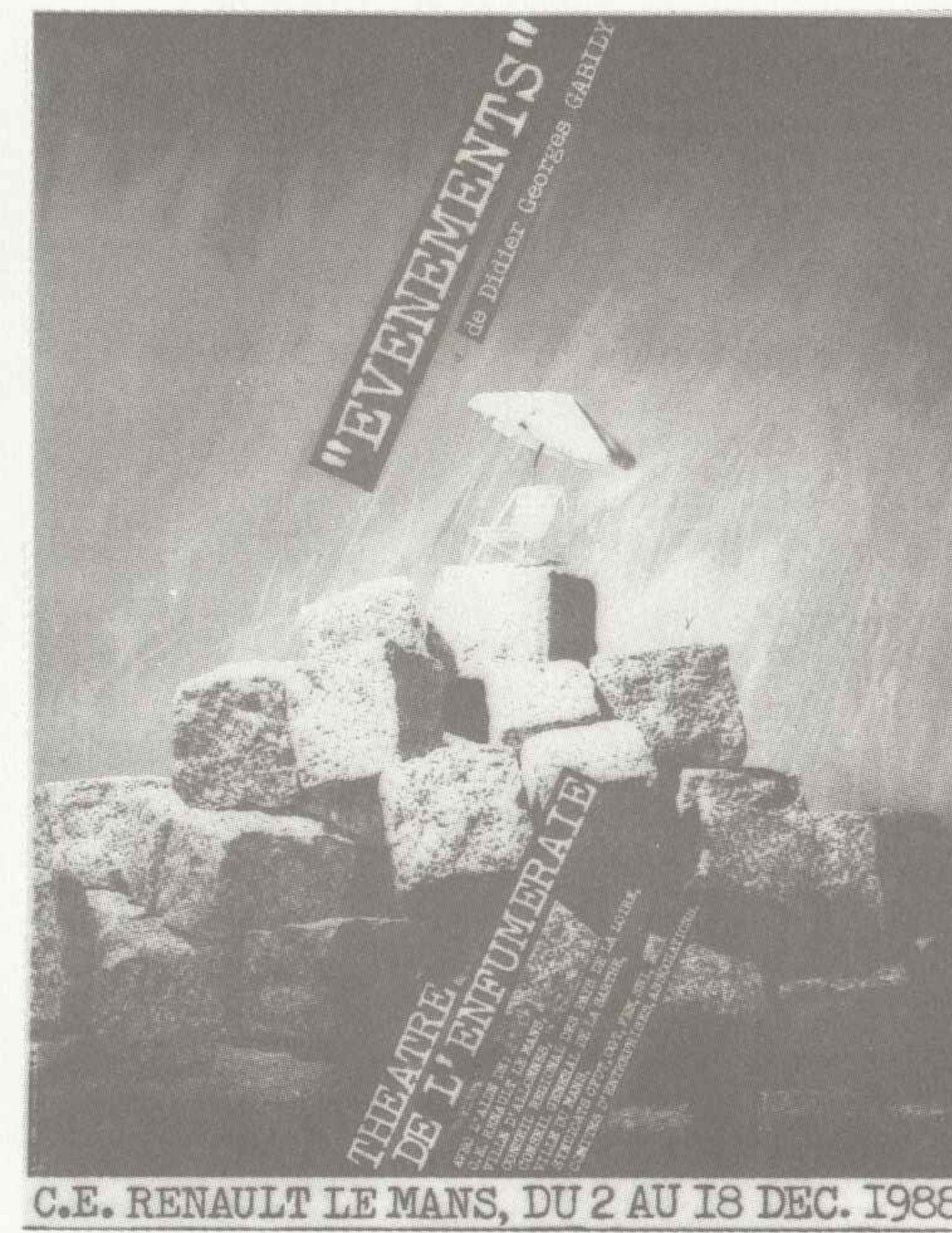




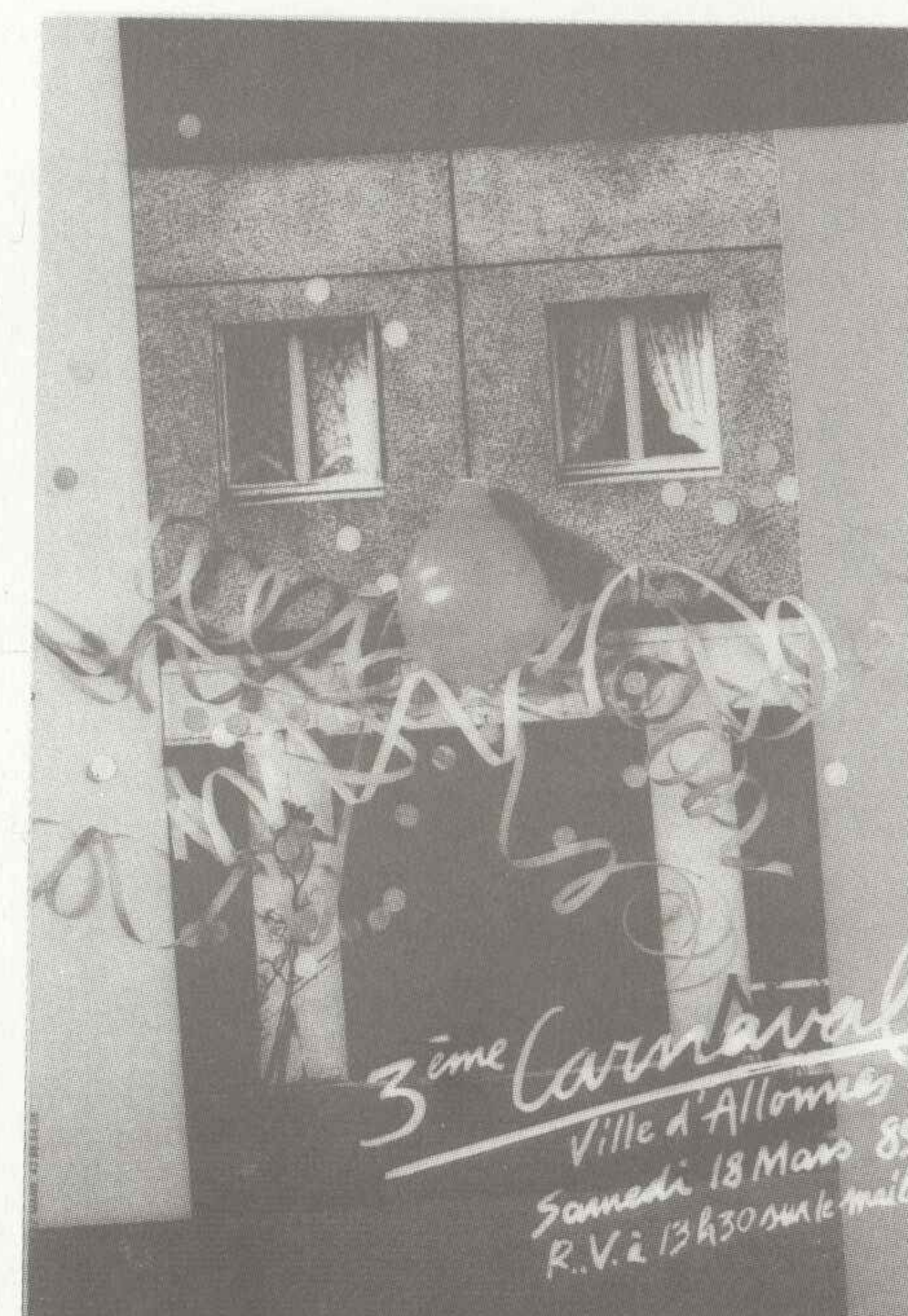
**JONSON**  
Christer  
Szwecja  
Sweden



**JUPIN**  
Joël  
Francja  
France



**JODŁOWSKI**  
Tadeusz  
Polska  
Poland



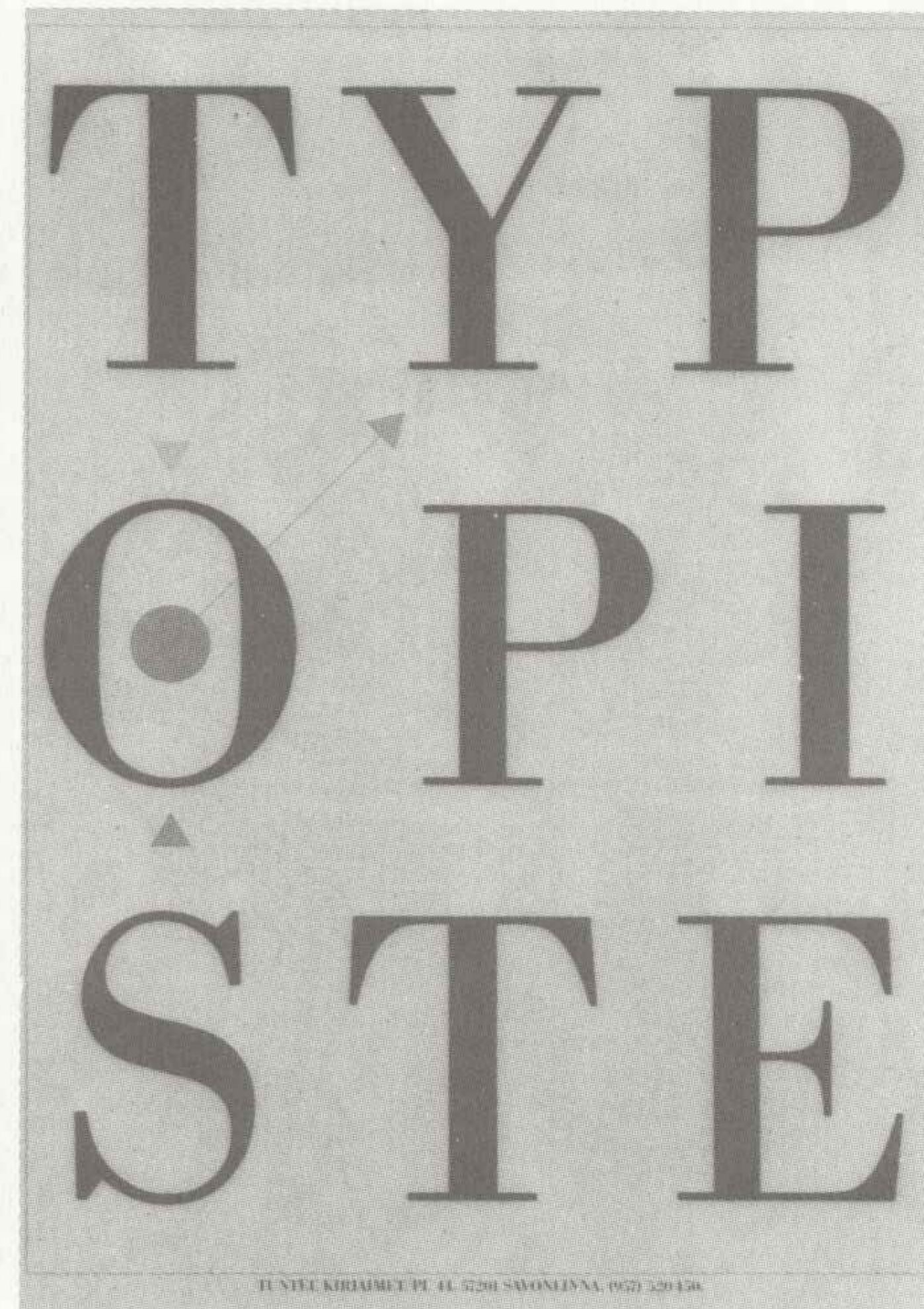
**JUPIN**  
Sylvie  
Francja  
France



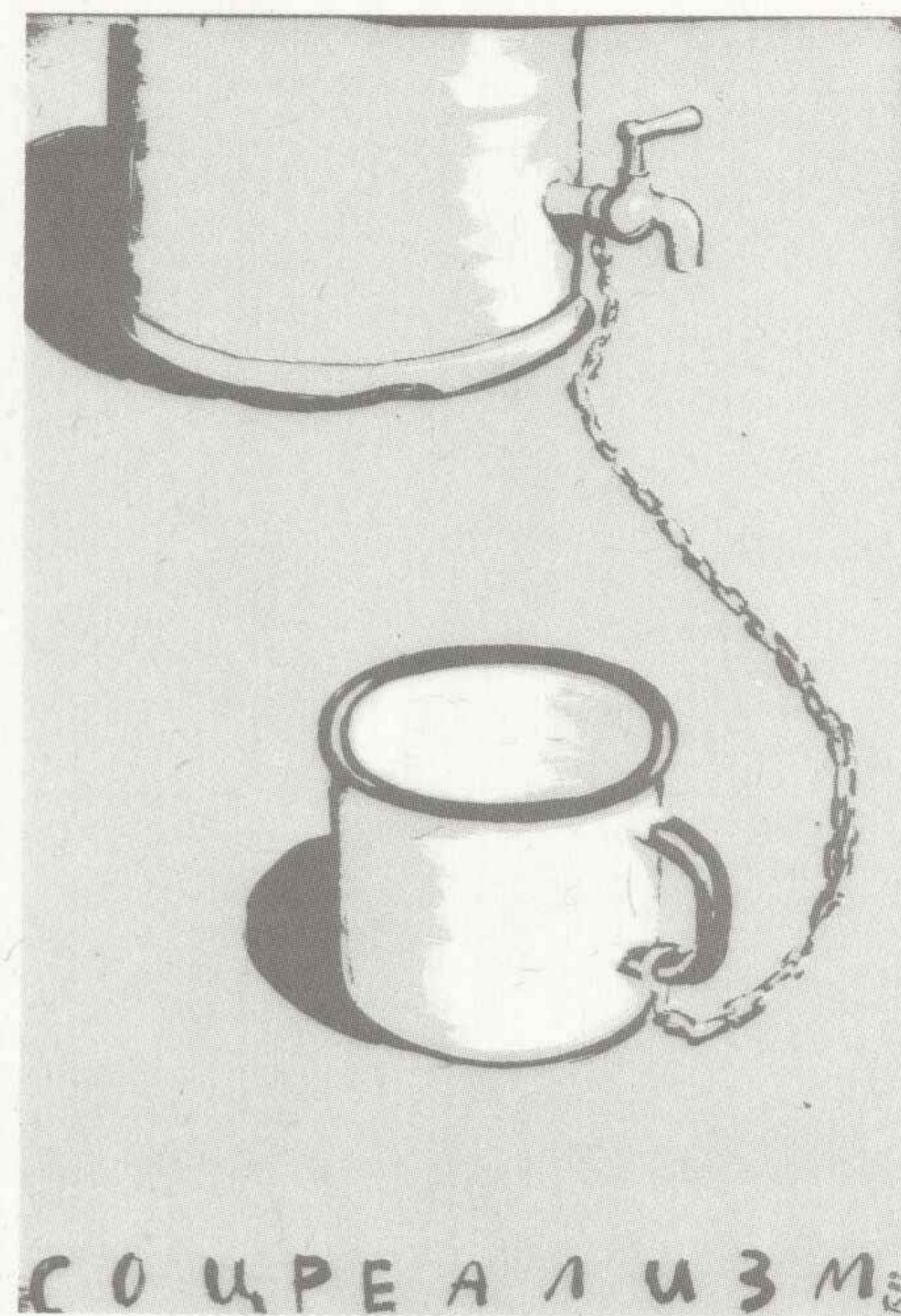




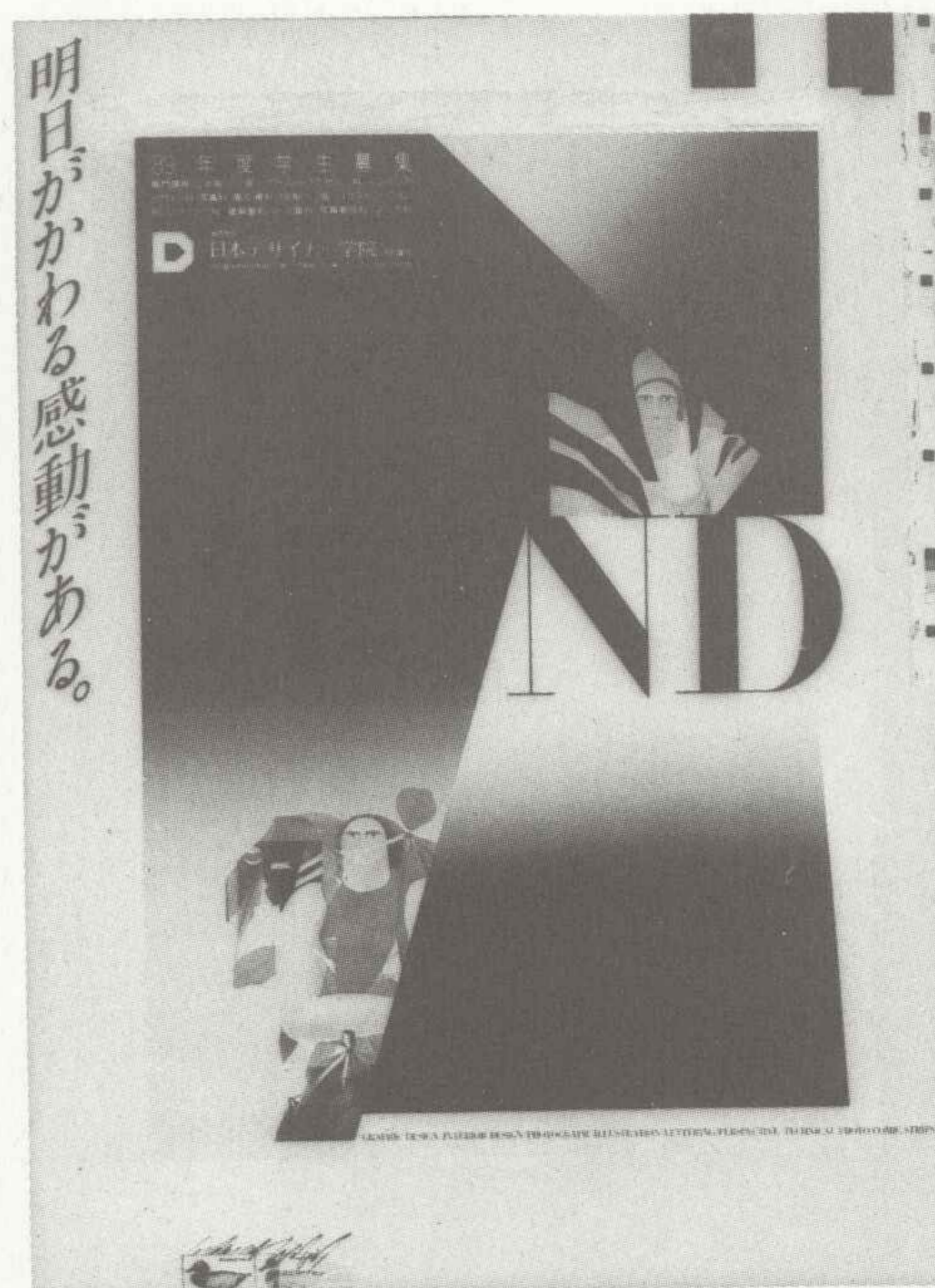
**JURCZYSZYN**  
Józef  
Polska  
Poland



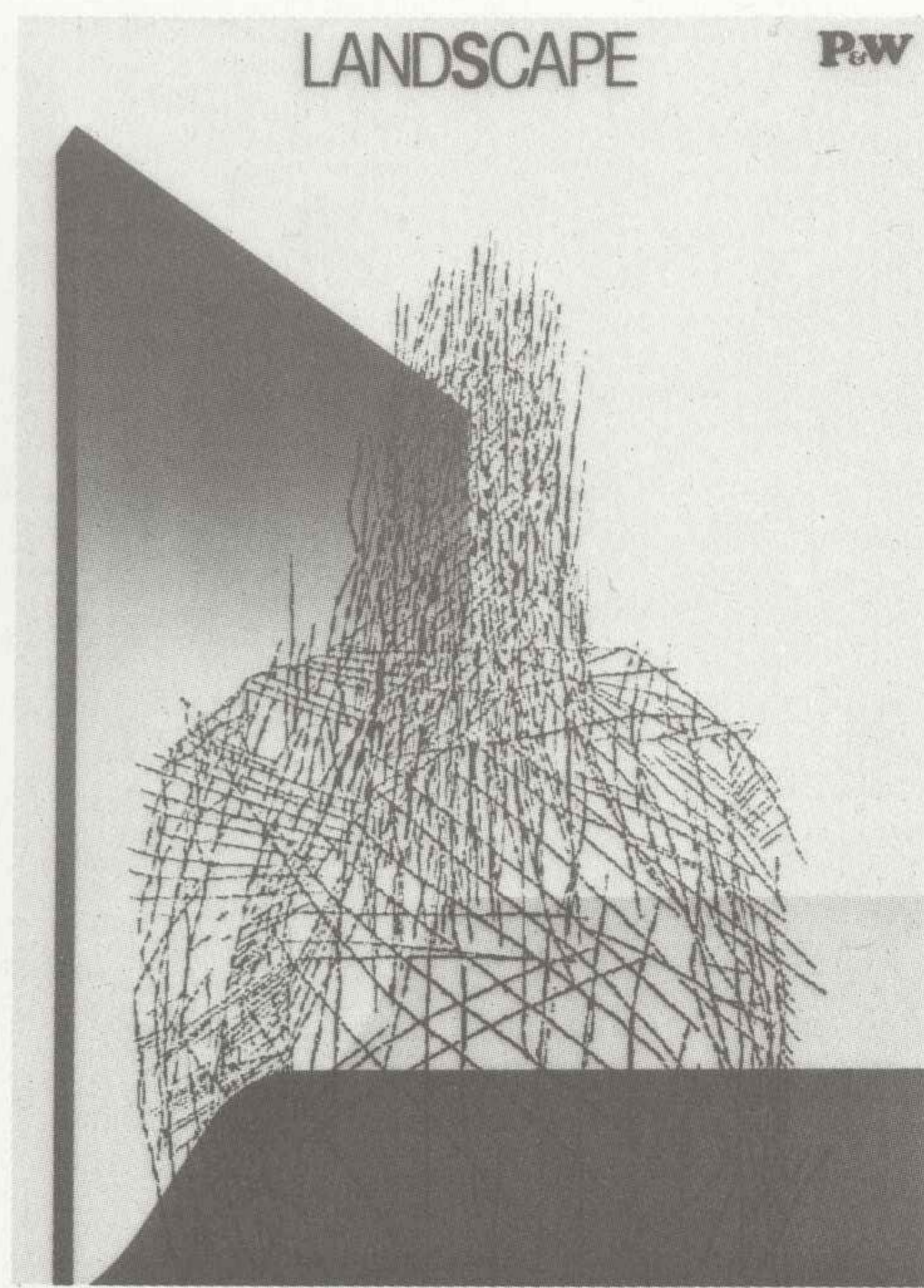
**KALTALA**  
Victor  
Finlandia  
Finland



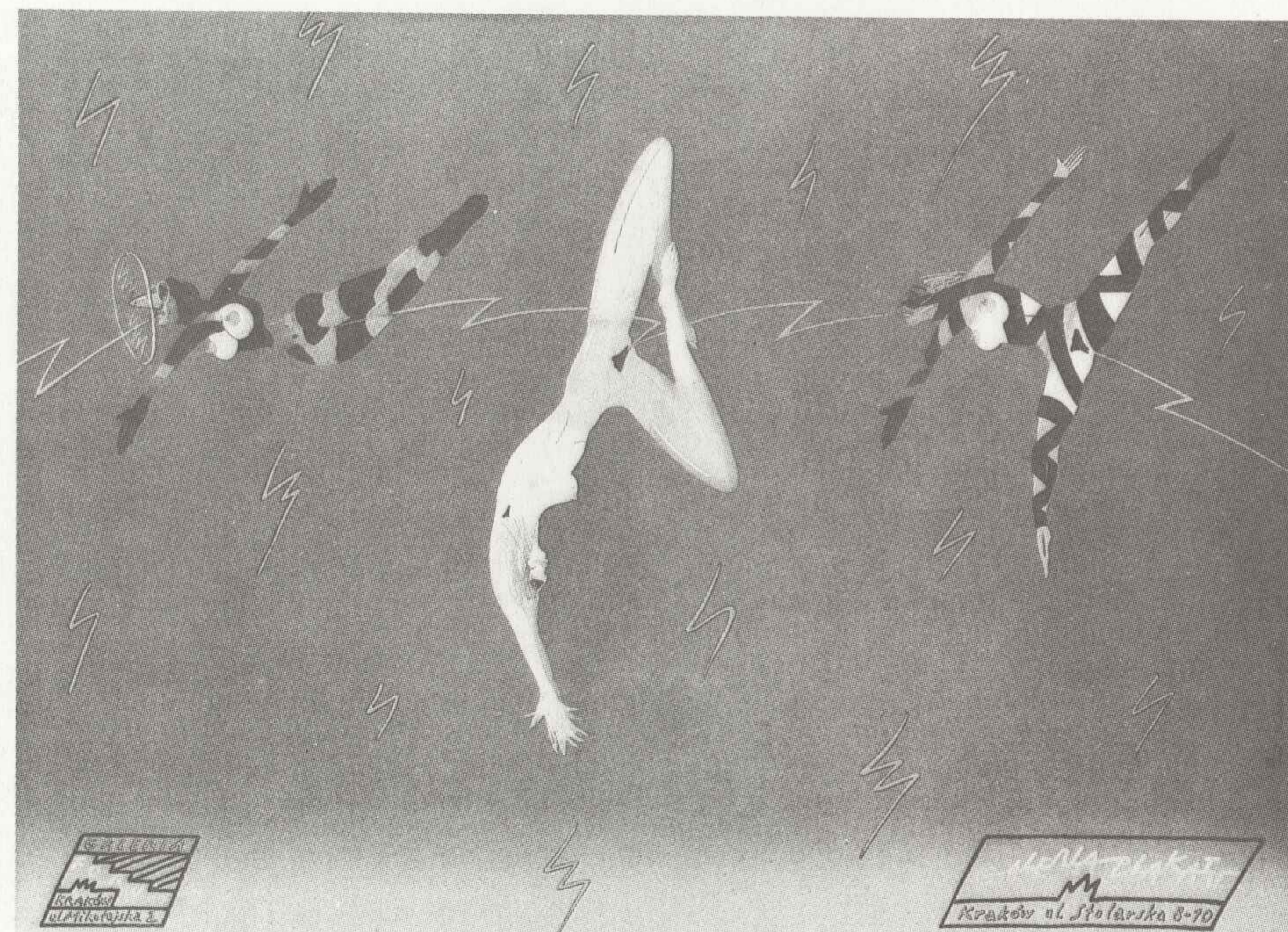
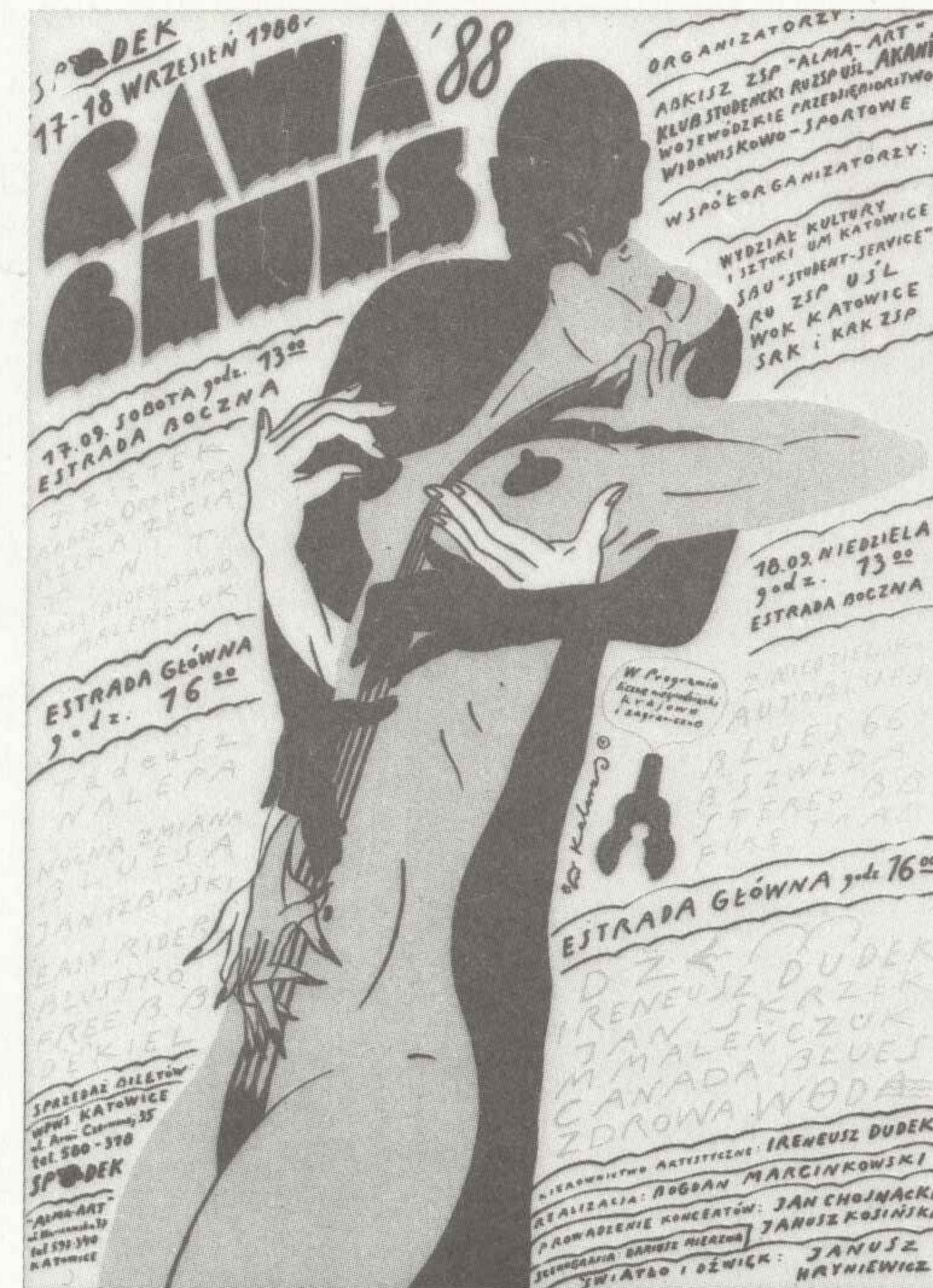
**KAMENSKICH**  
Georgi  
ZSRR  
USSR

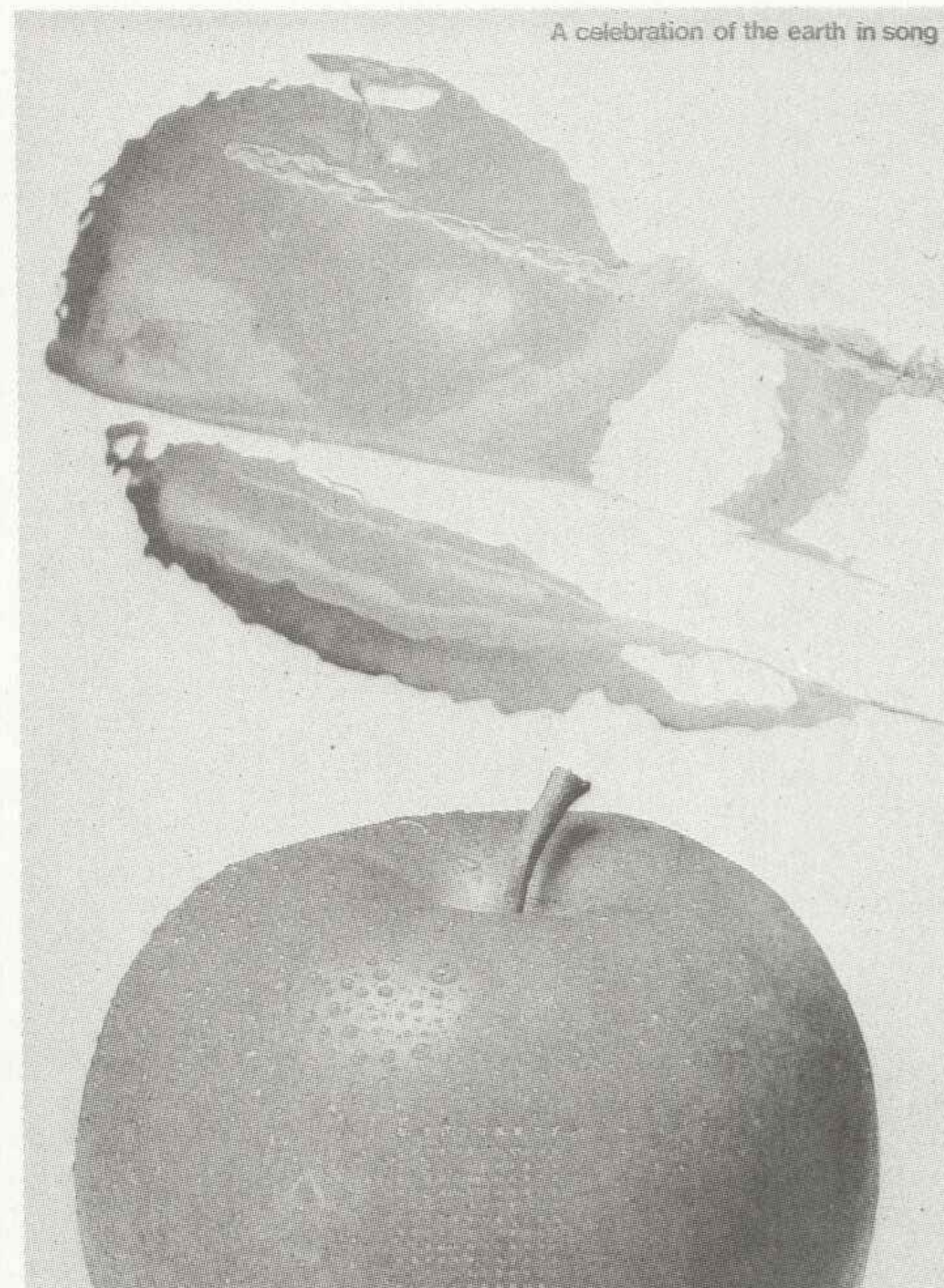


**KAMIYA**  
Yoichi  
Japonia  
Japan



**KALARUS**  
Roman  
Polska  
Poland

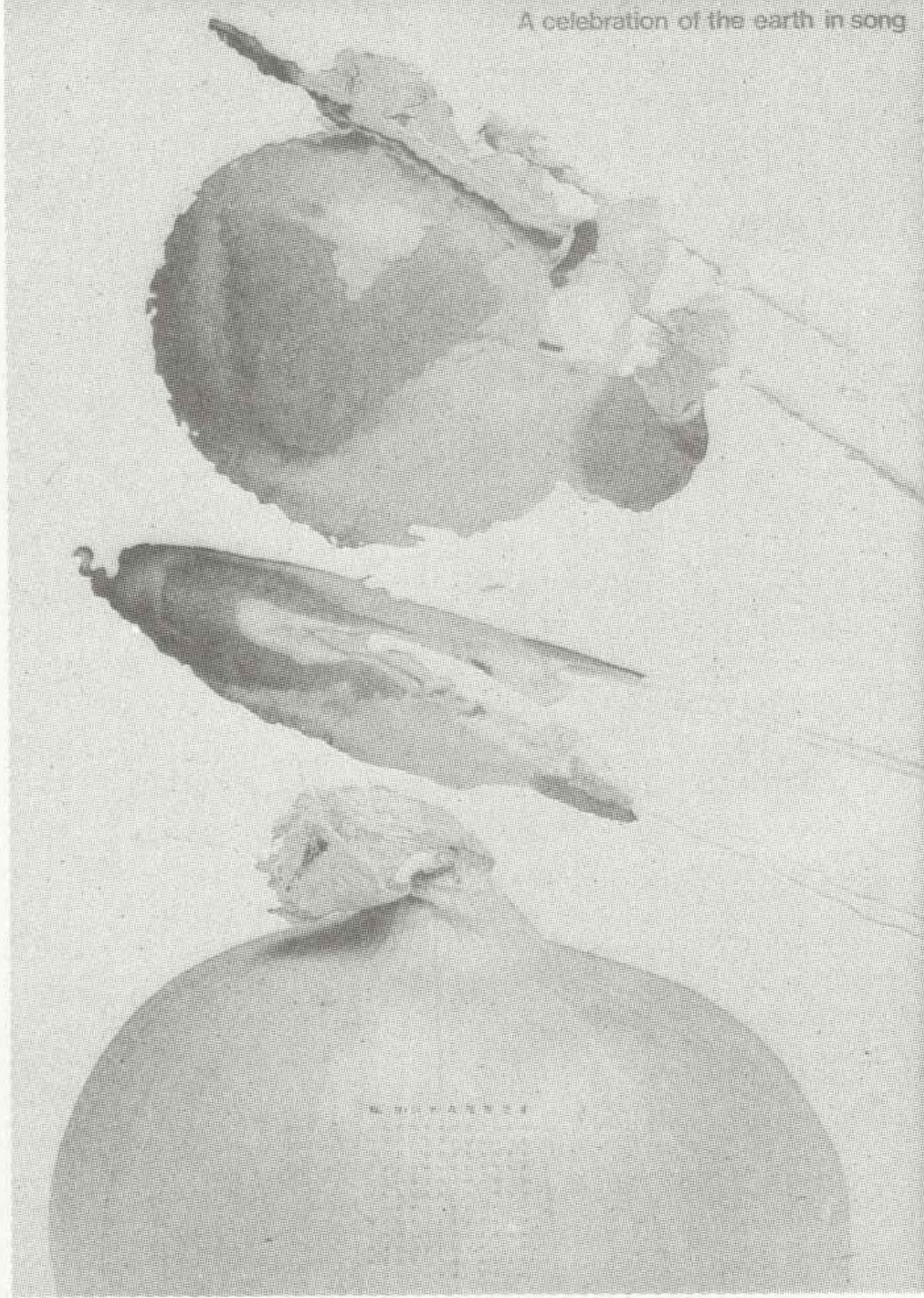




A celebration of the earth in song

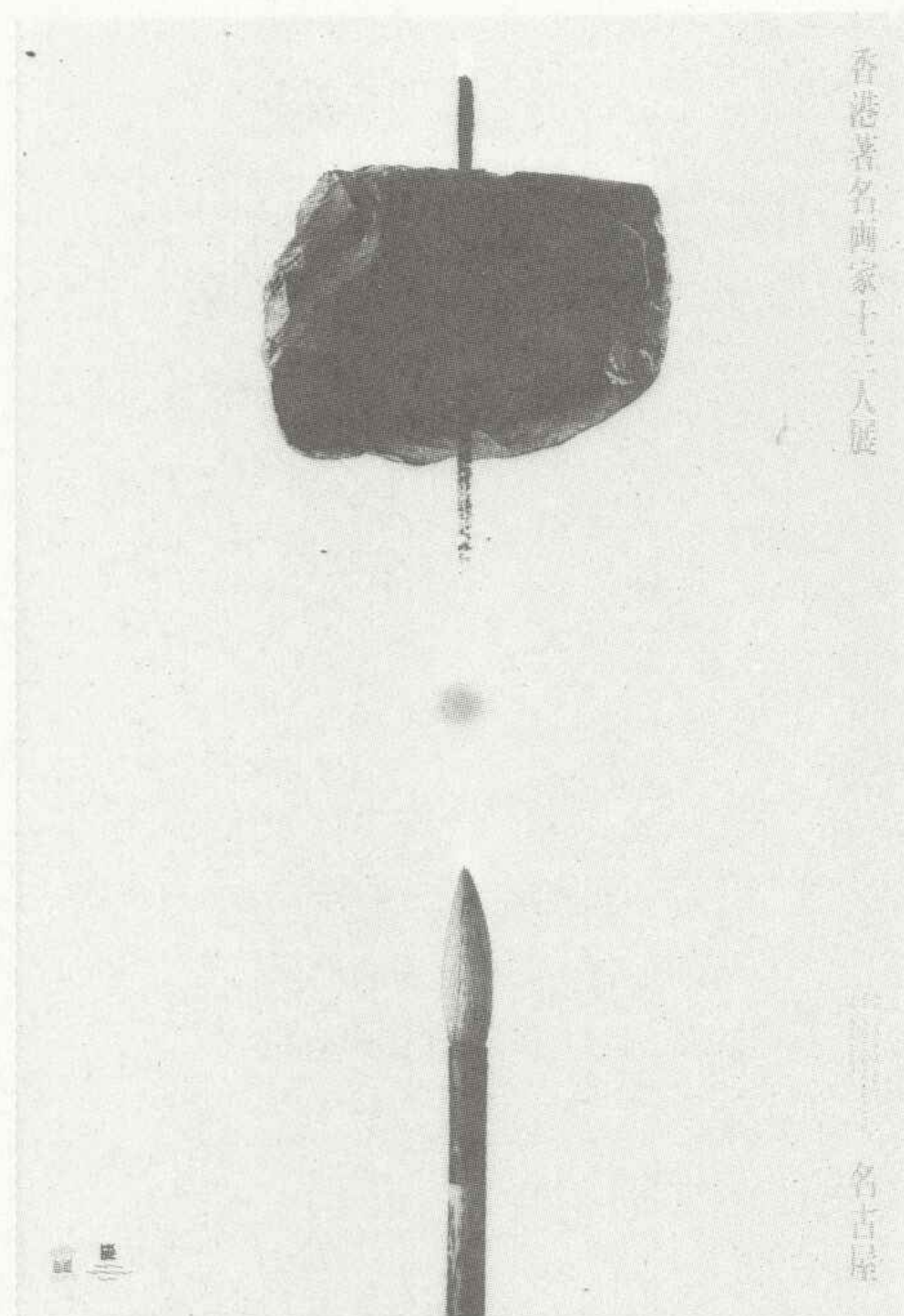


A celebration of the earth in song



A celebration of the earth in song

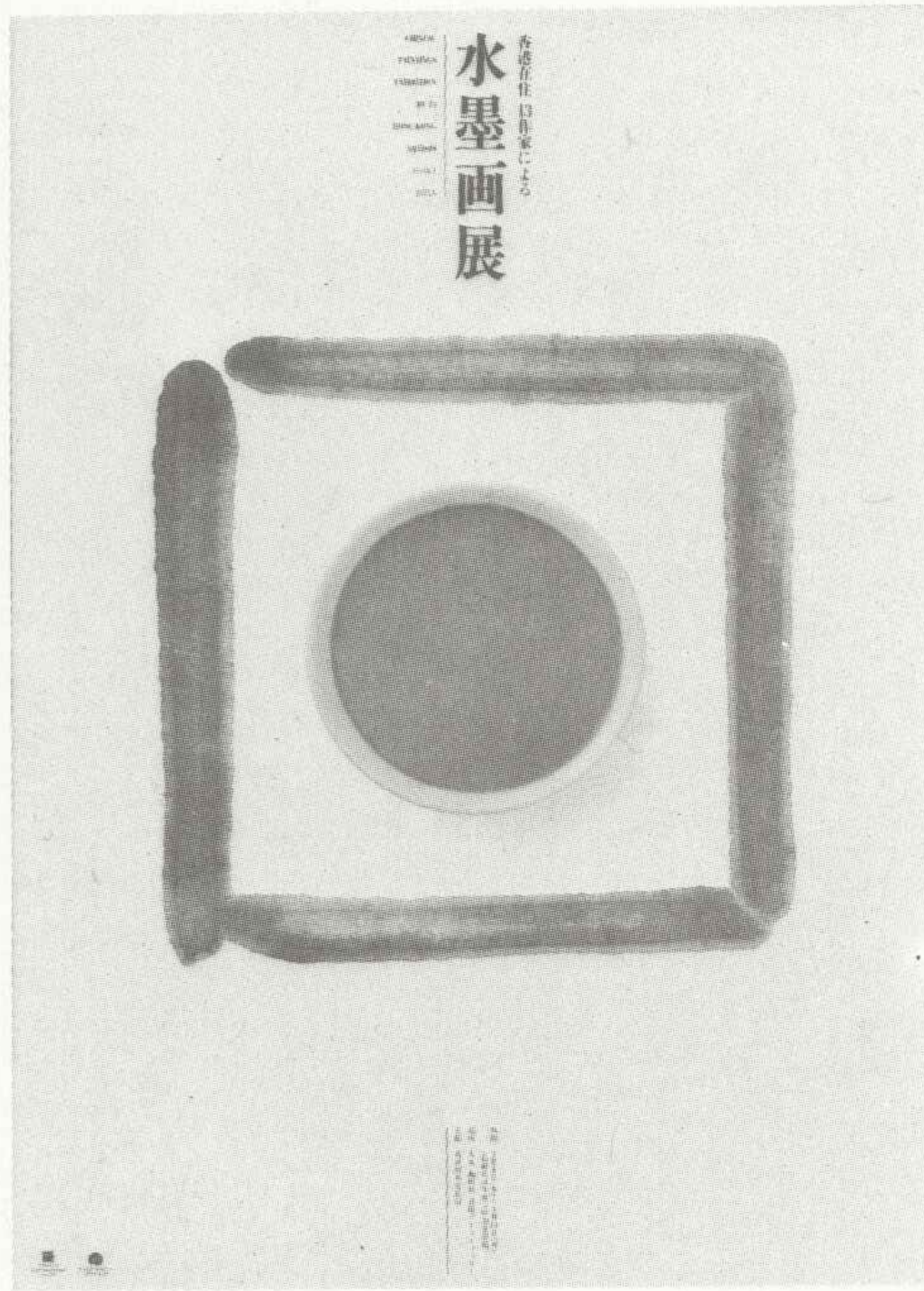
**KANESATO**  
Ando  
Japonia  
Japan



香港著名画家十三人展

名古屋

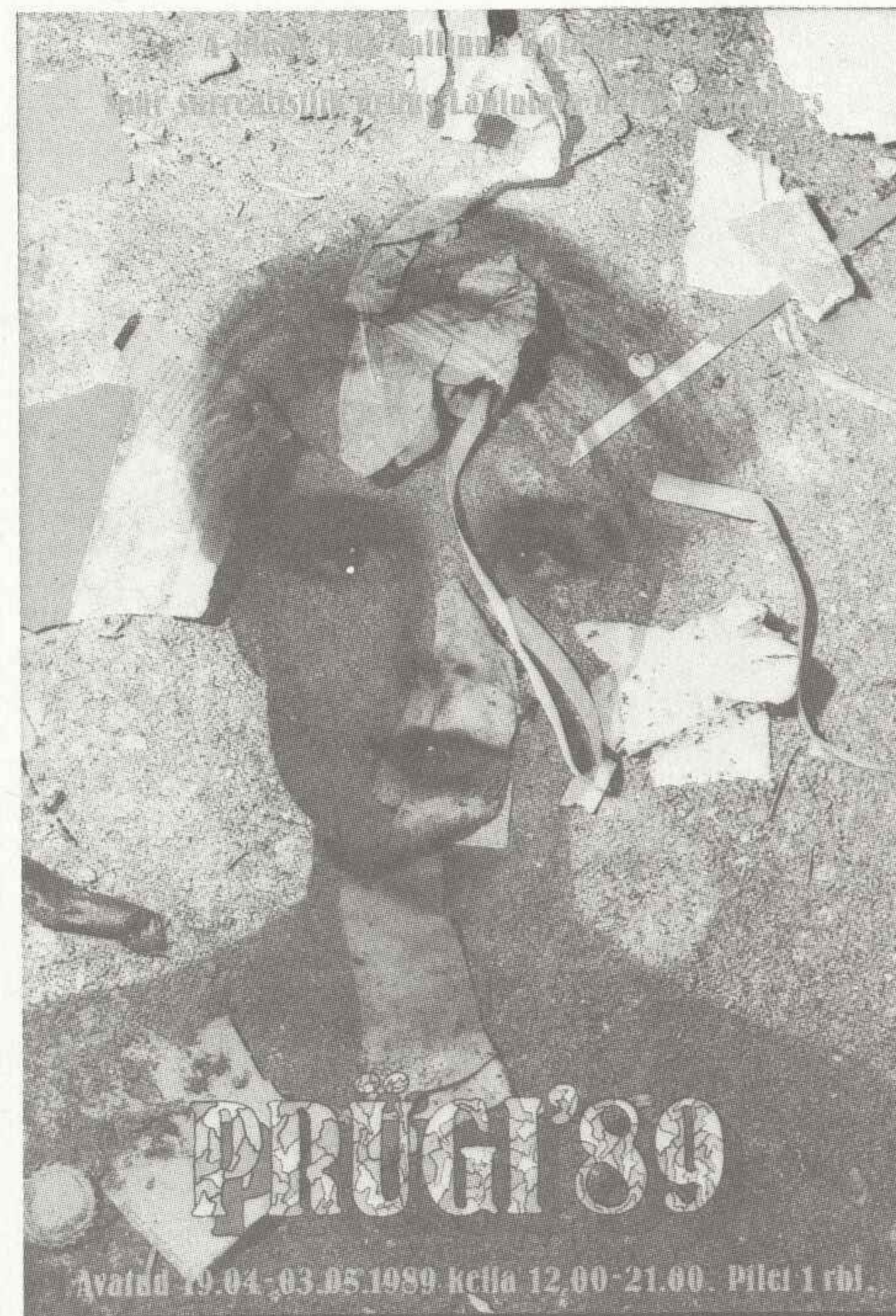
**KAN**  
Tai-Keung  
Hong Kong



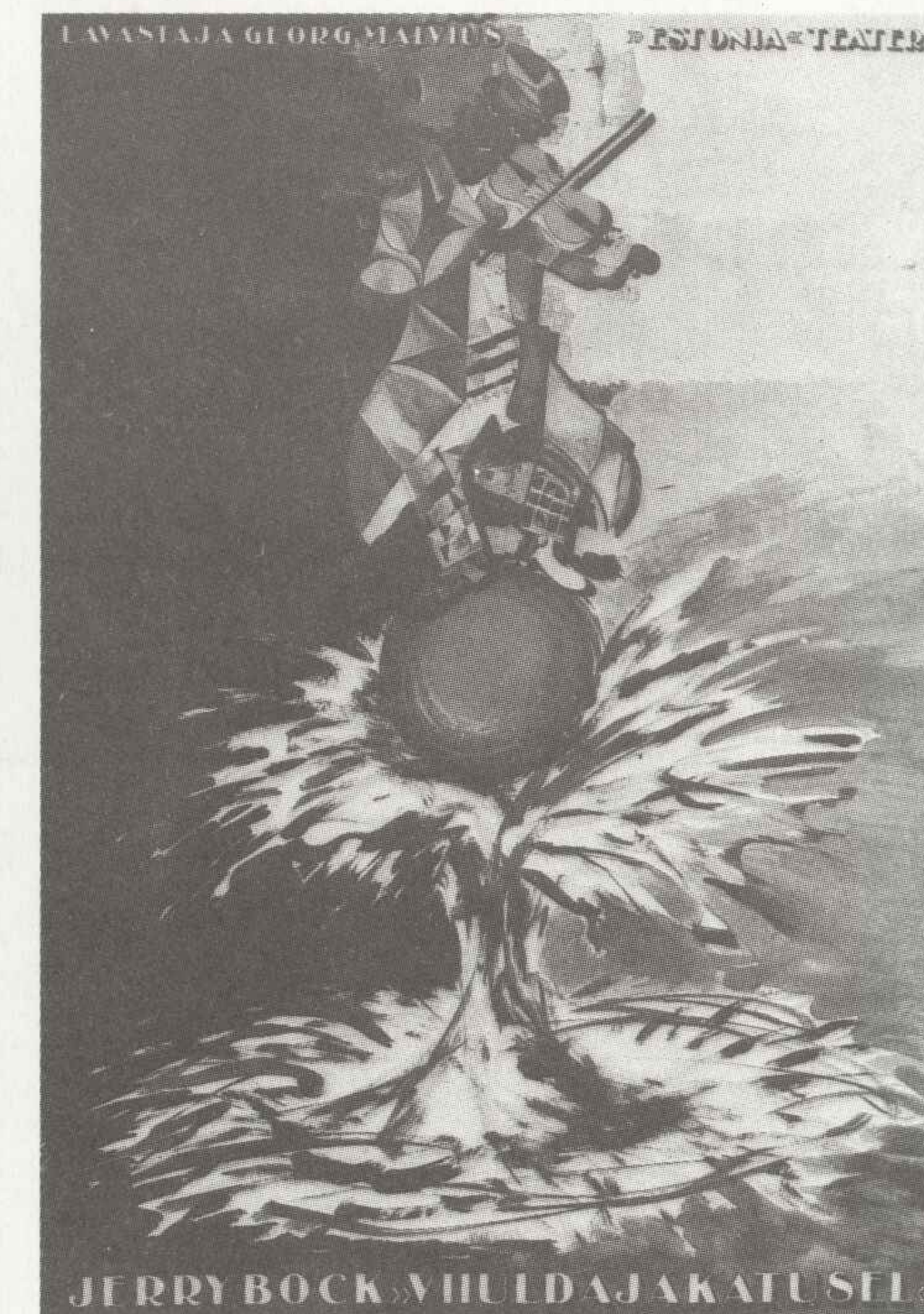
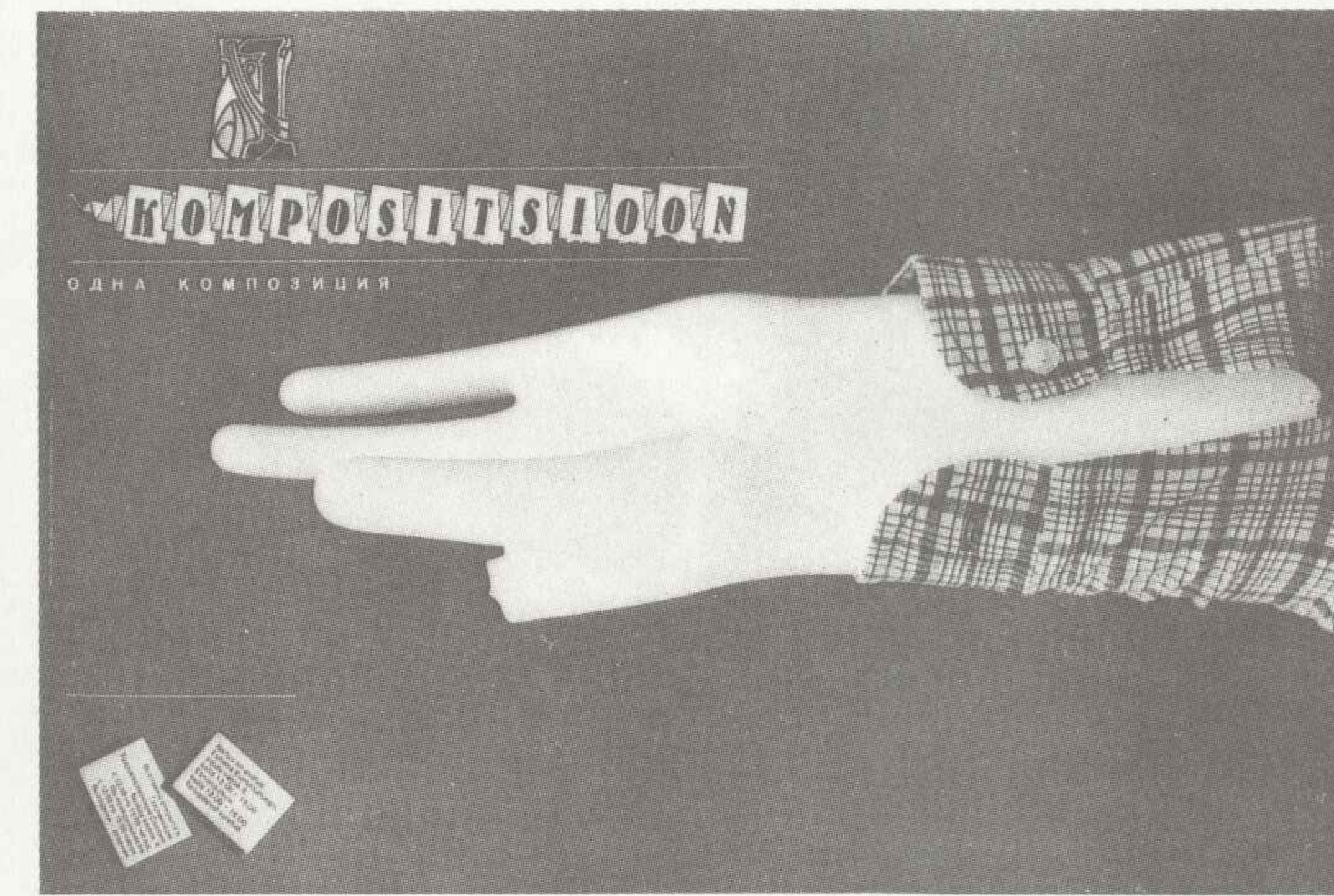
水墨画展

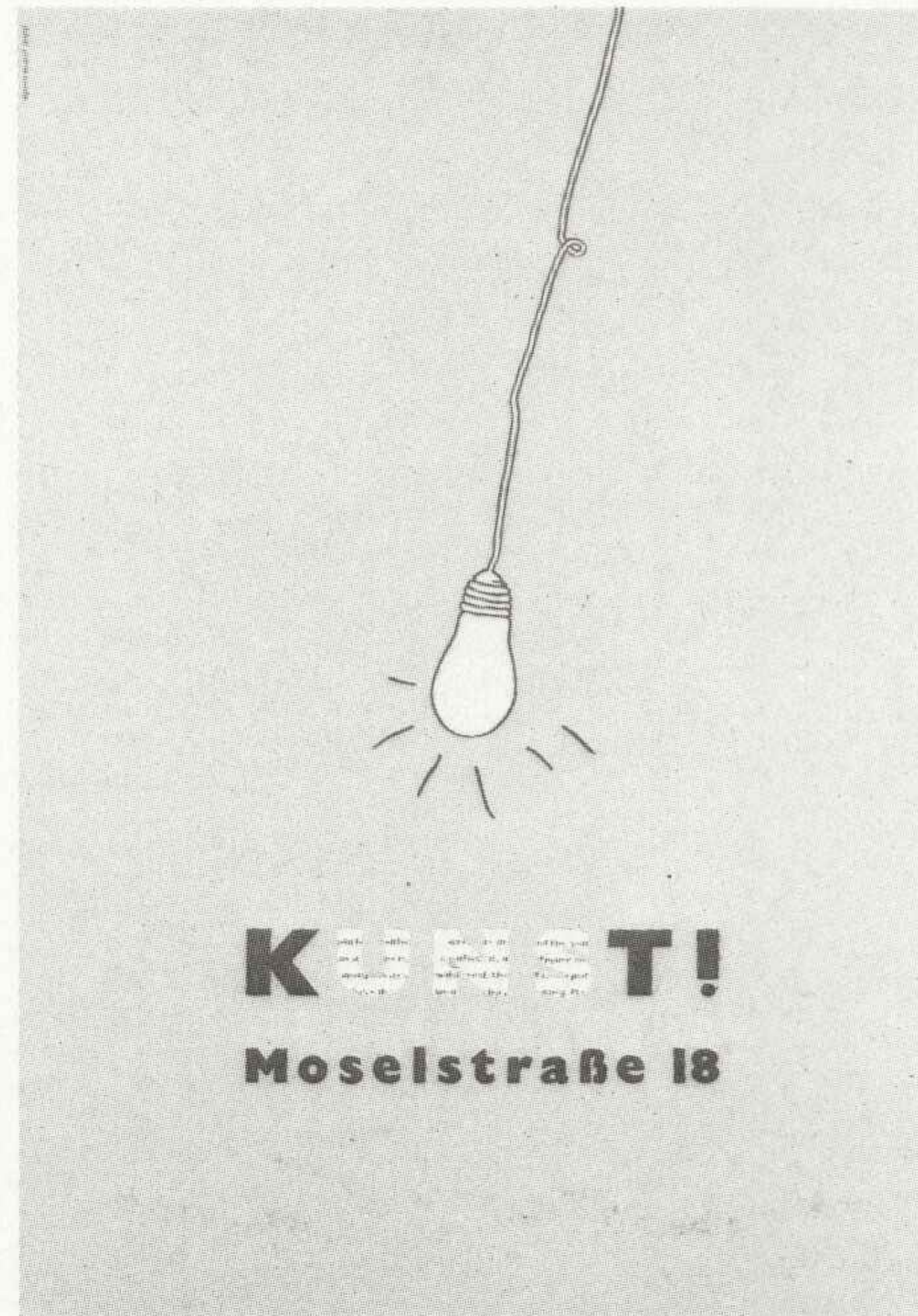
名古屋

**KÄRMAS**  
Enn  
**JÄRMUT**  
Villu  
ZSRR  
USSR

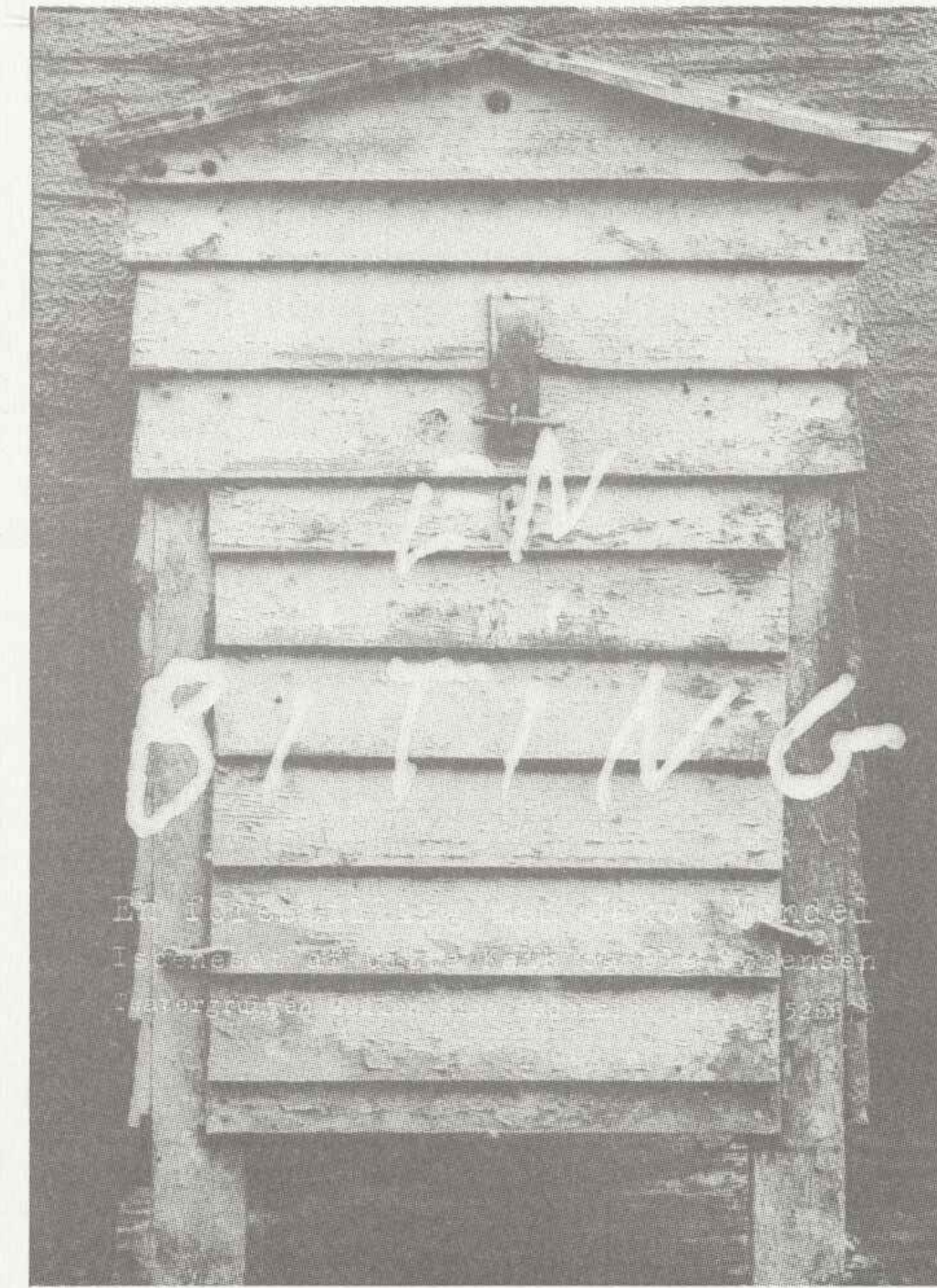
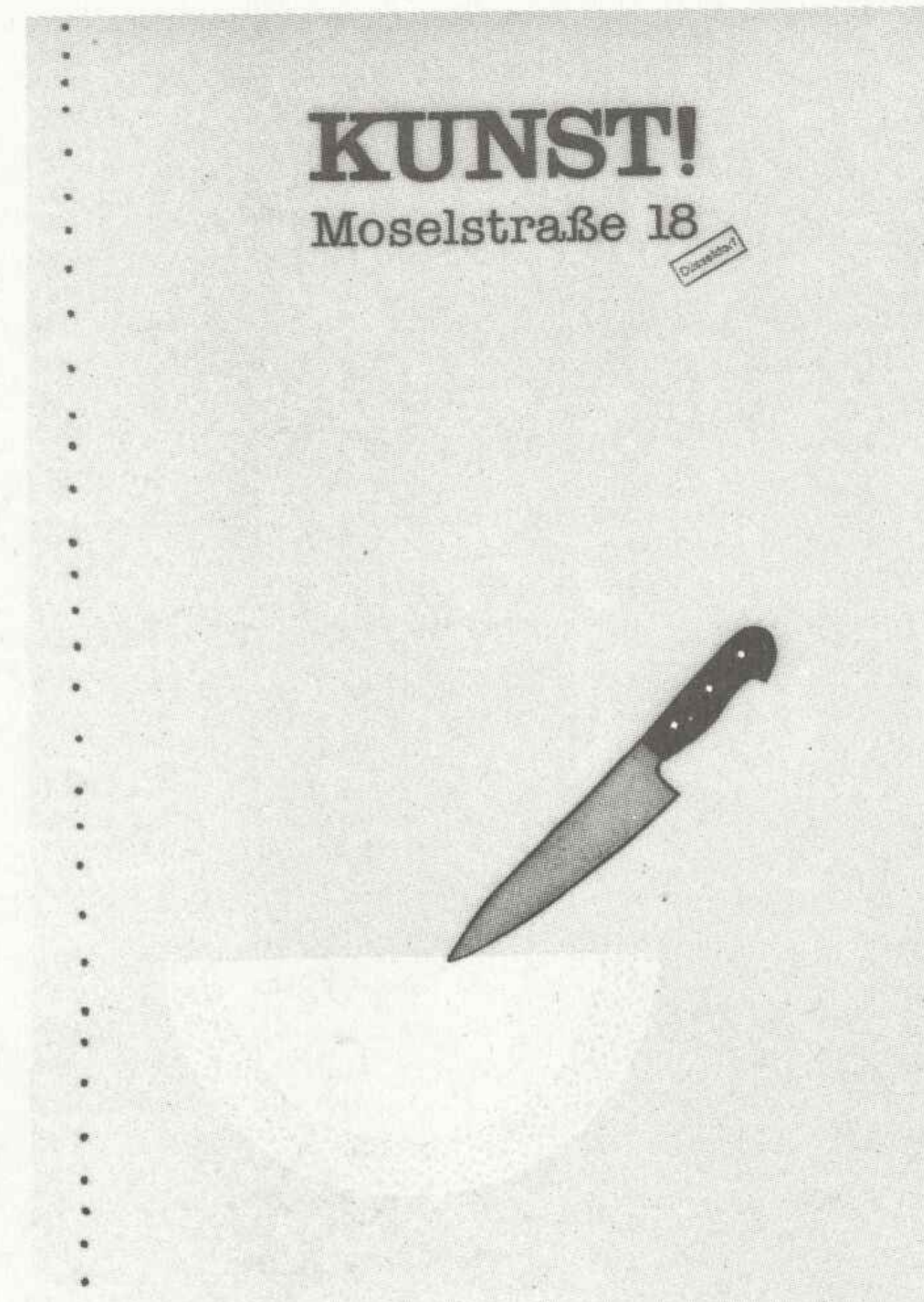


**KASS**  
Juri  
ZSRR  
USSR

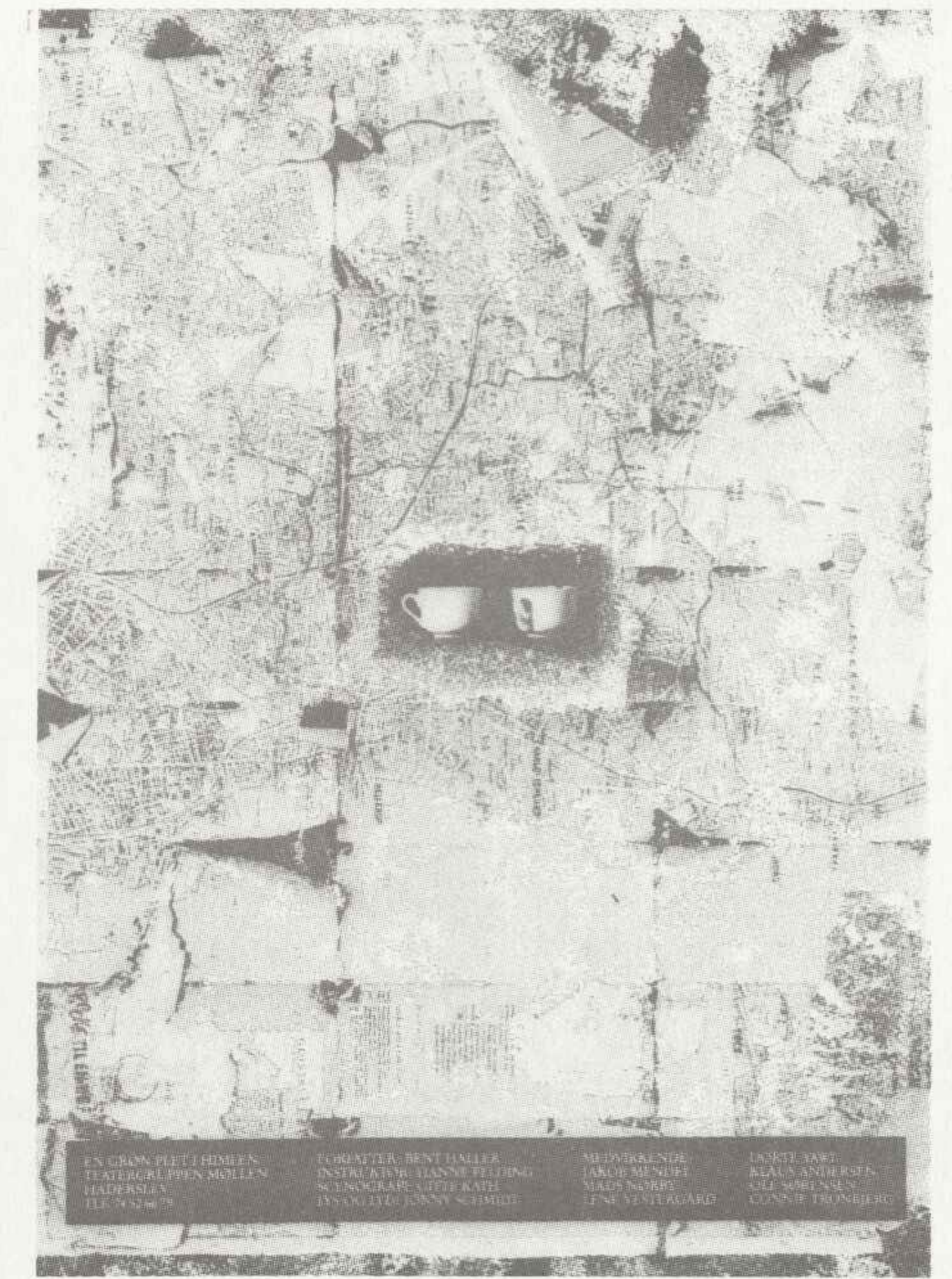
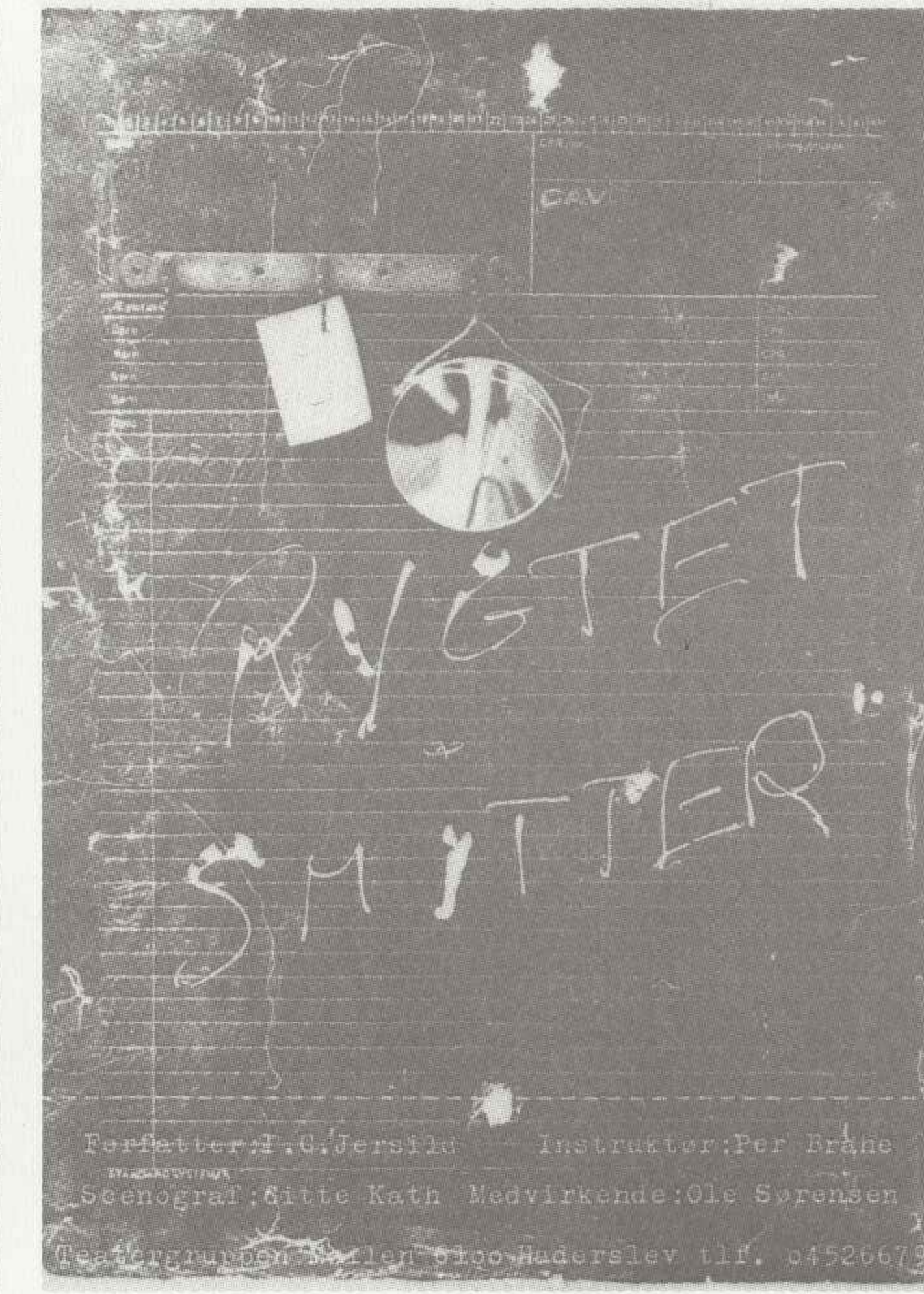




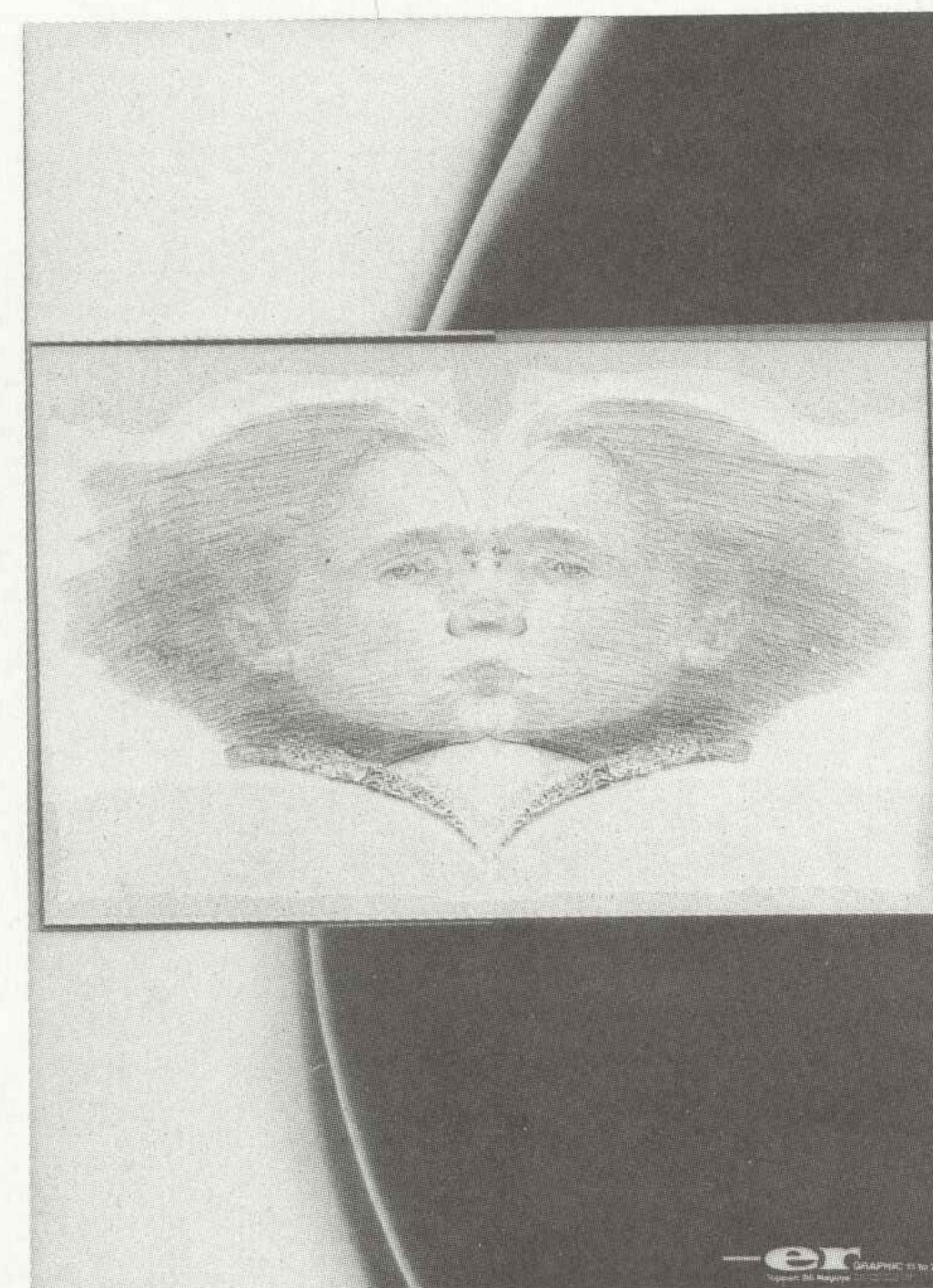
KASZUBA  
Grażyna  
RFN  
FRG



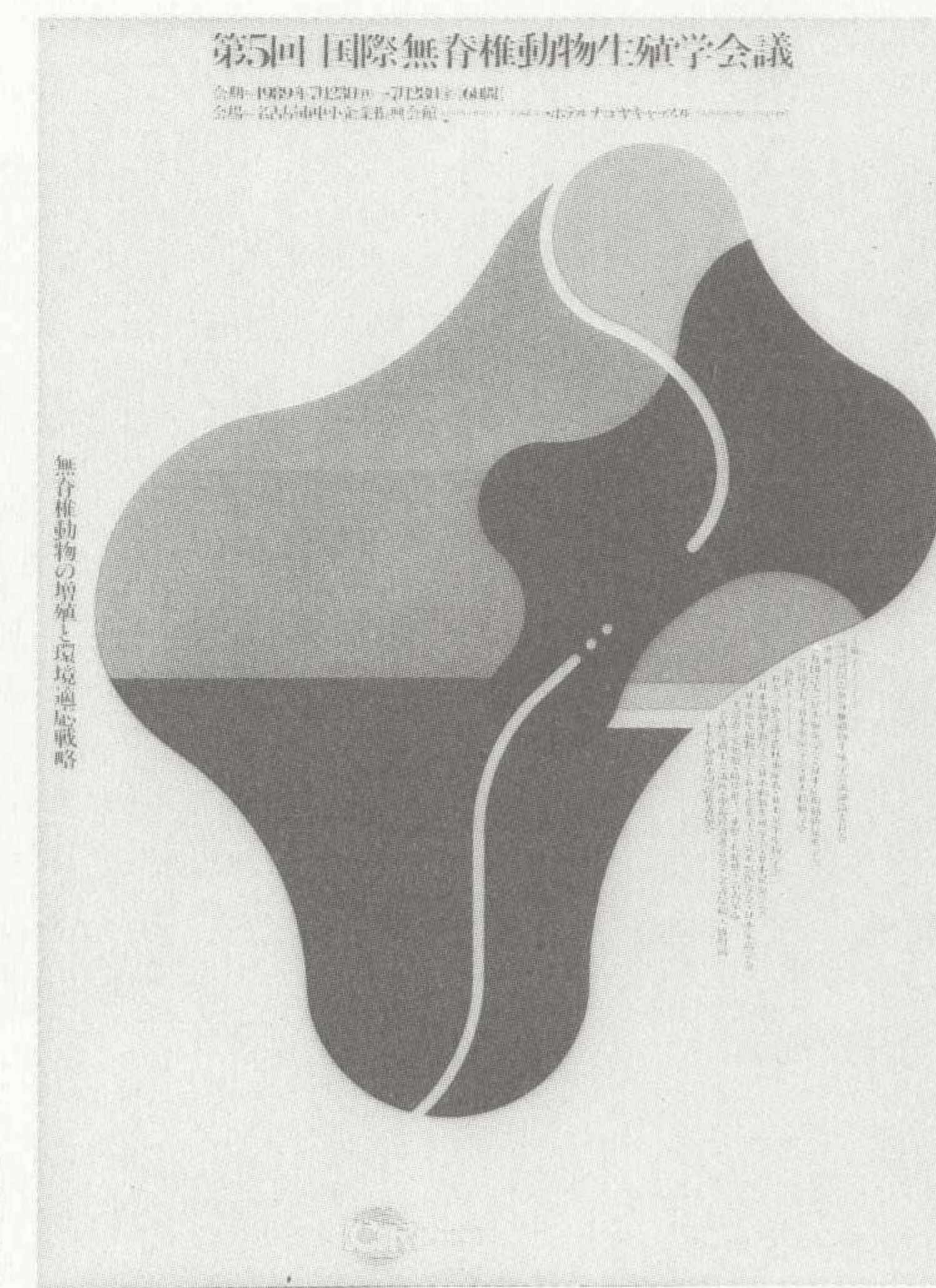
KATH  
Birgitte  
Dania  
Denamark

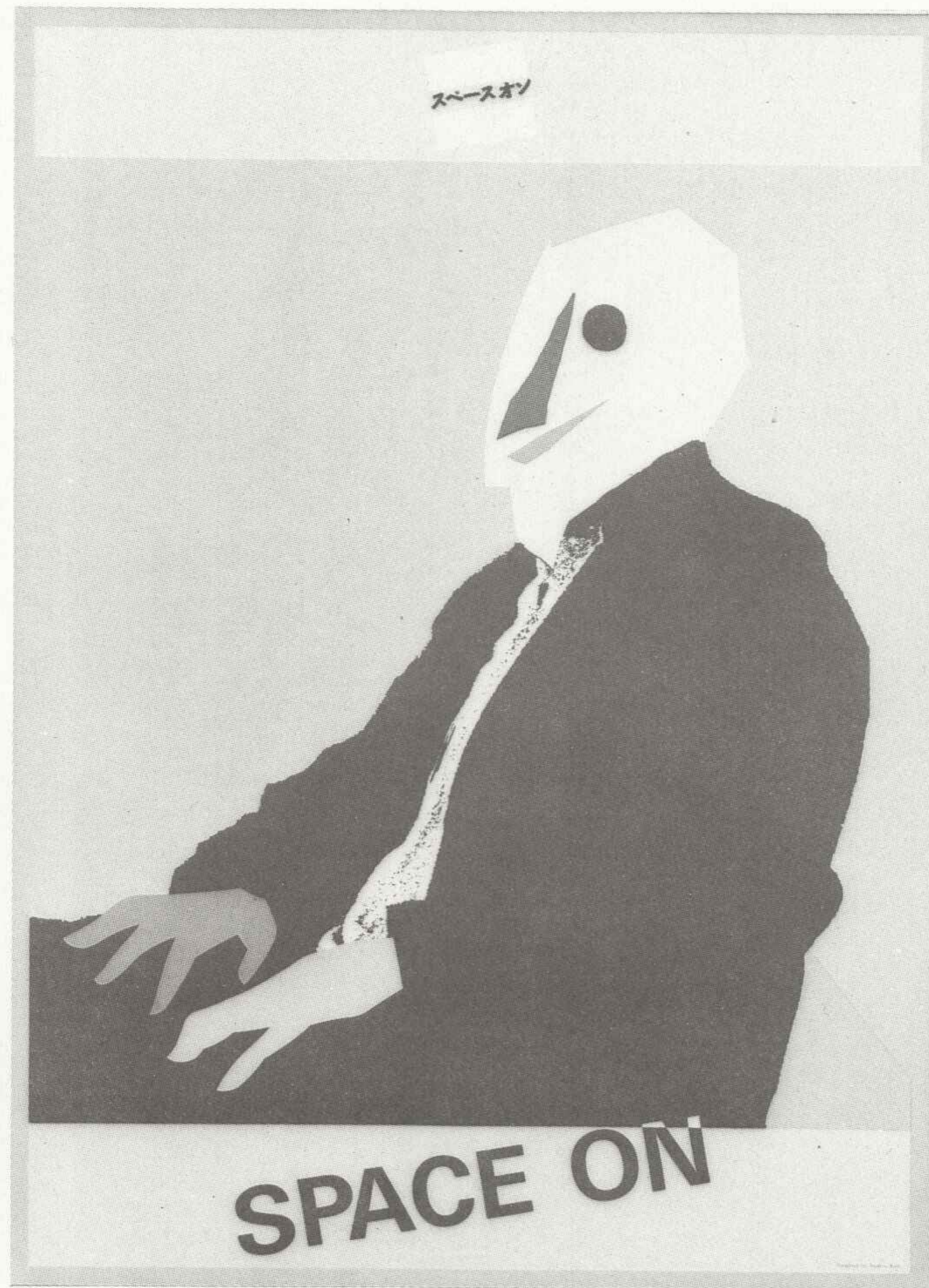


KATO  
Shuzo  
Japonia  
Japan

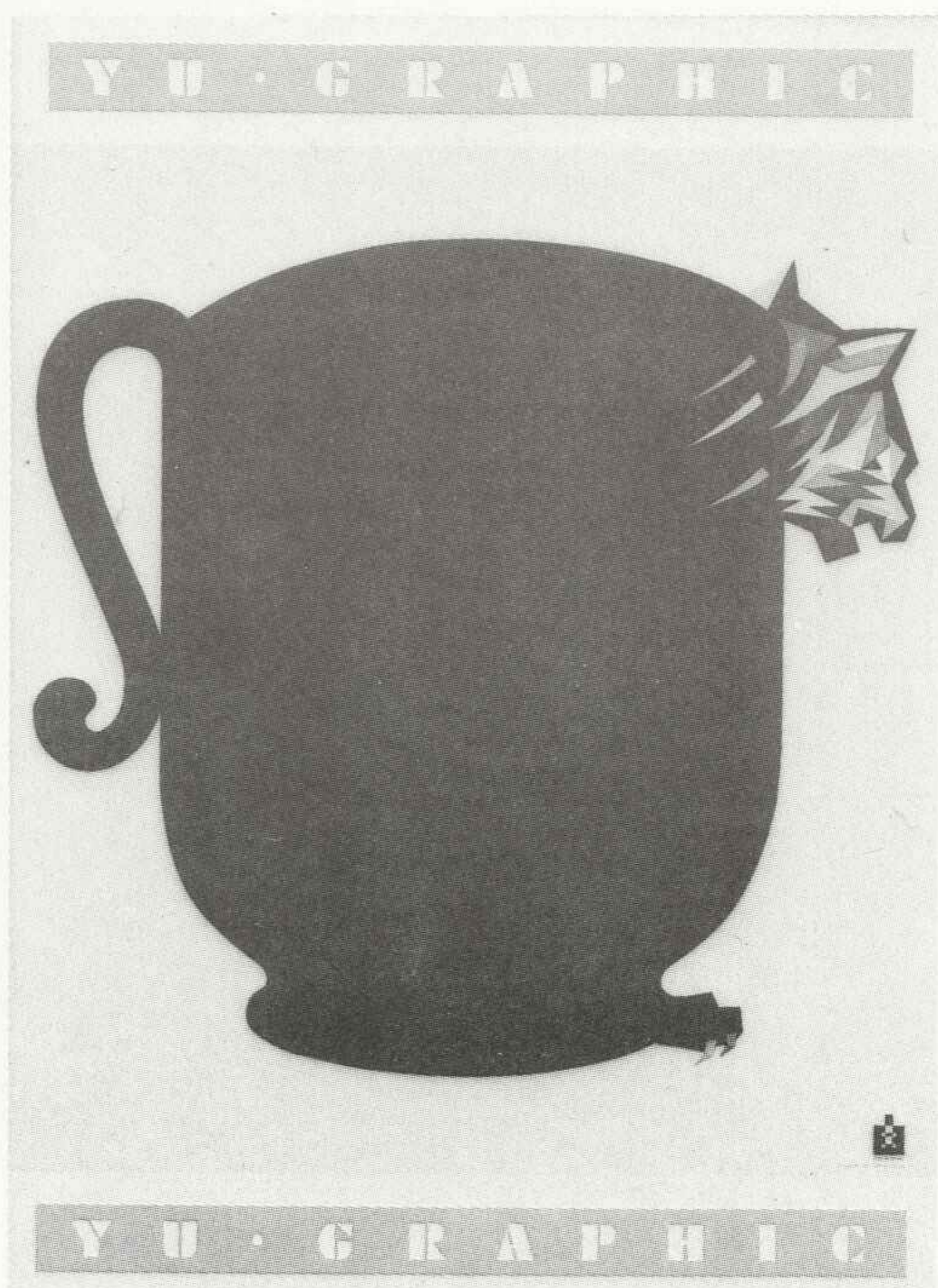
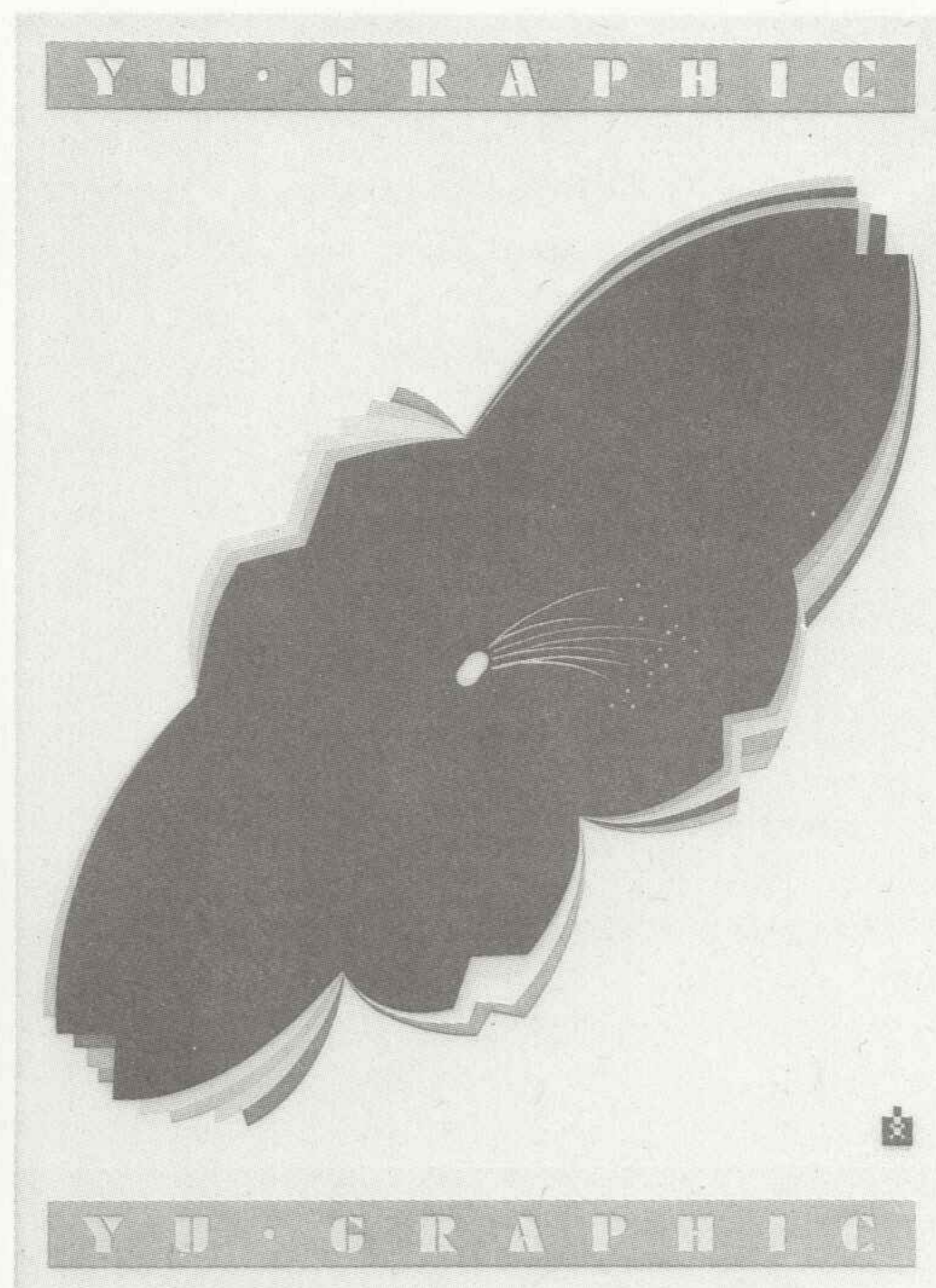


KATO  
Takayoshi  
Japonia  
Japan

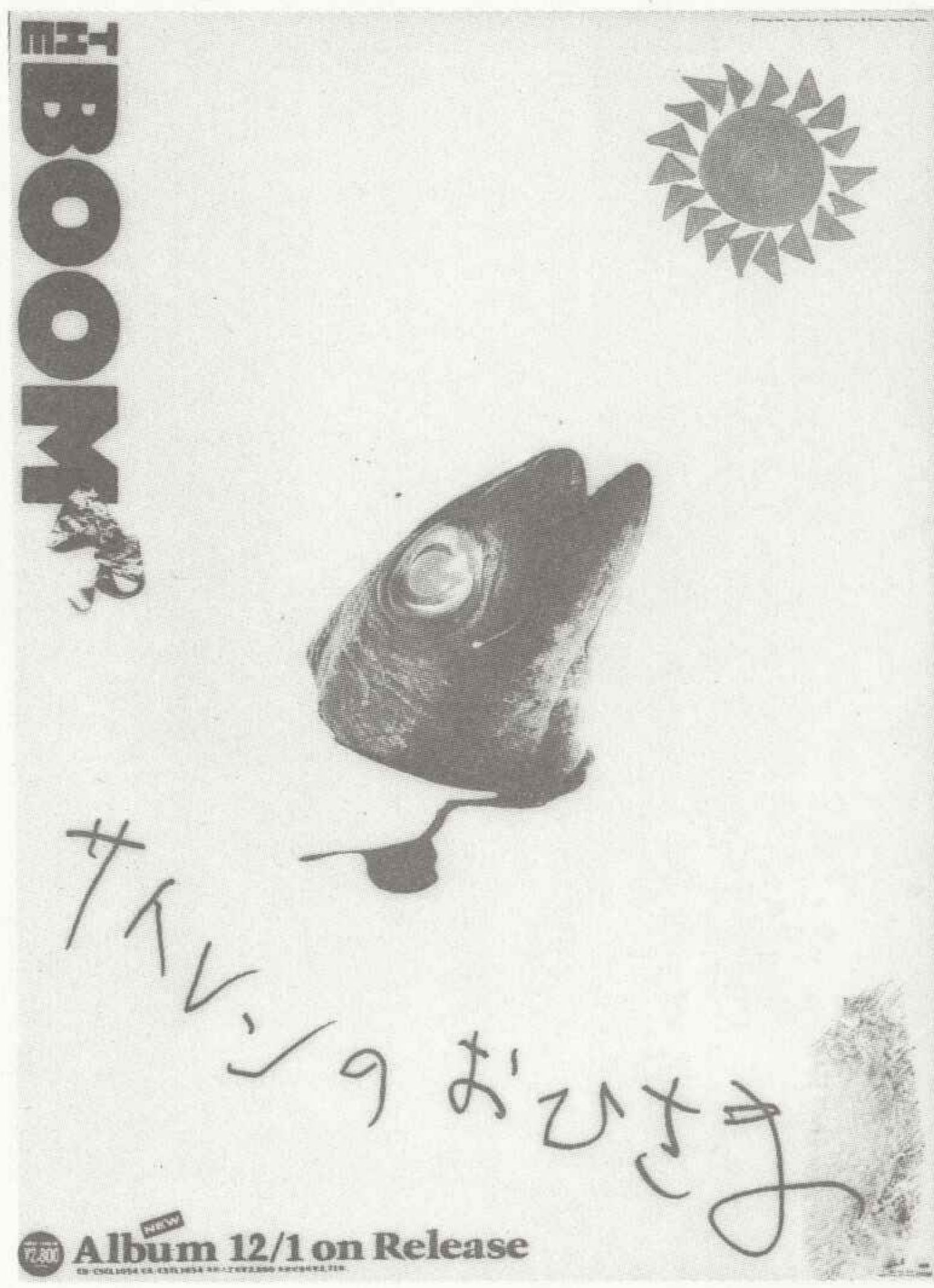




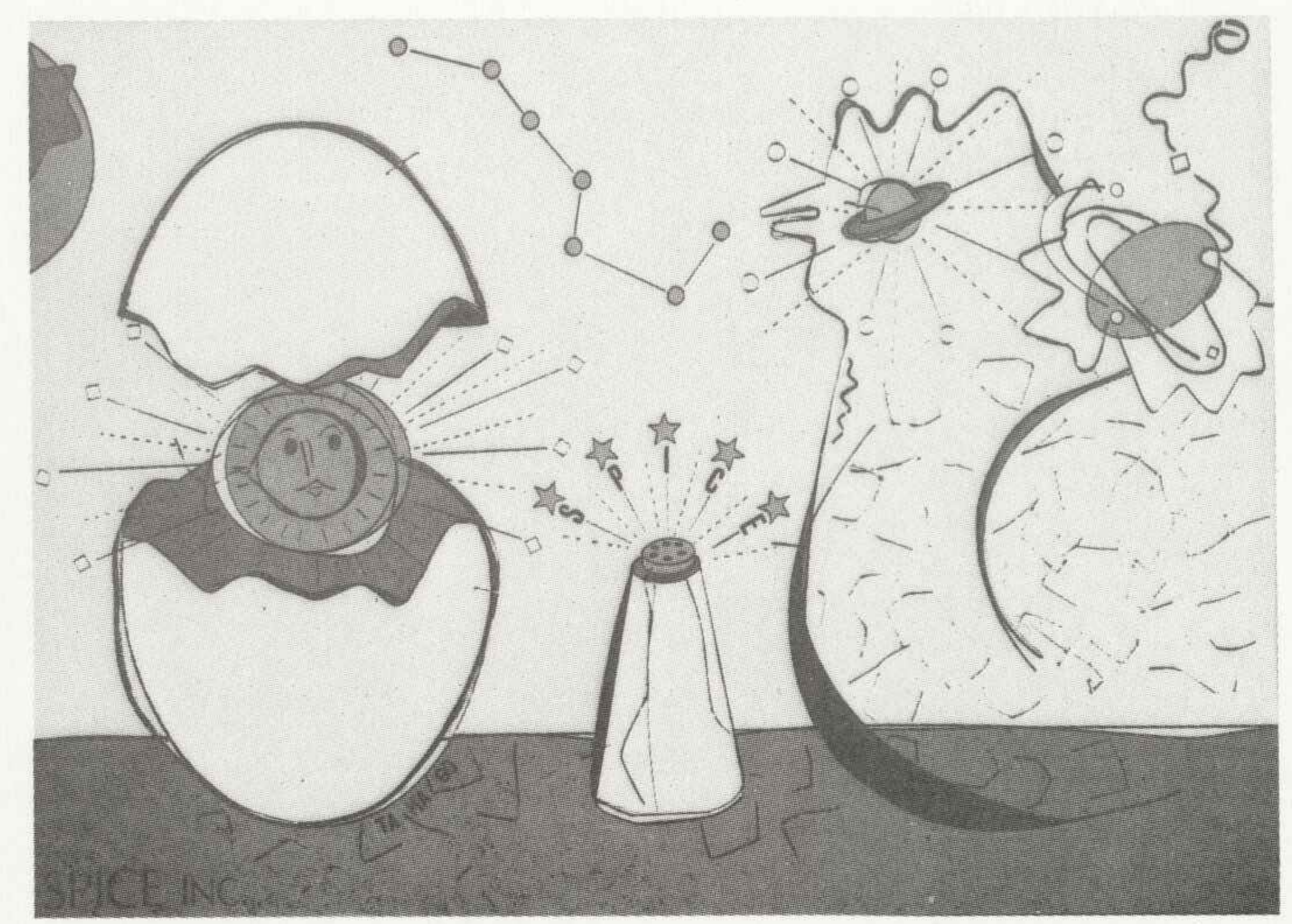
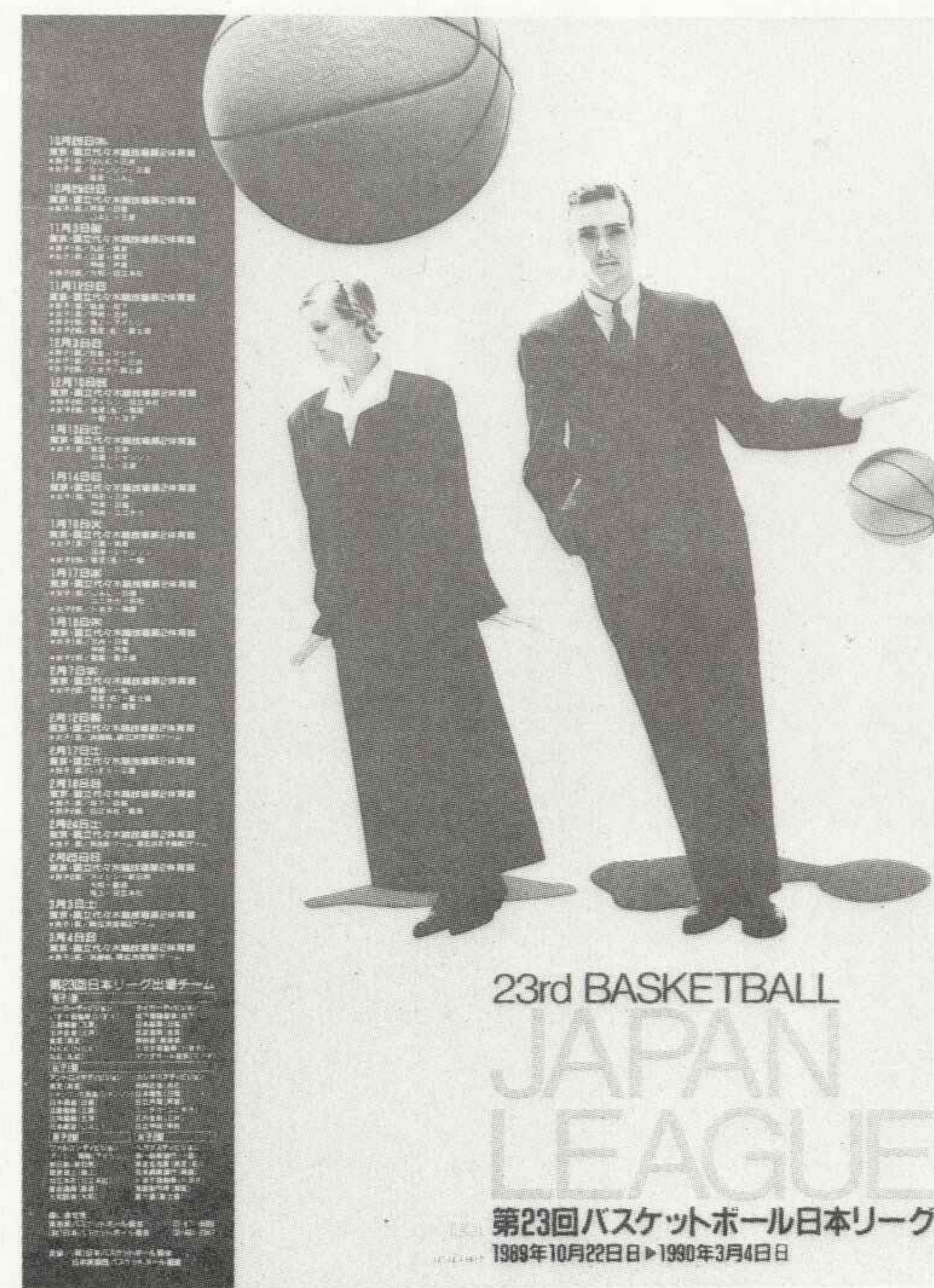
KATO  
Yoshiro  
Japonia  
Japan



KATO  
Yasutaka  
Japonia  
Japan



KATOH  
Takumi  
Japonia  
Japan

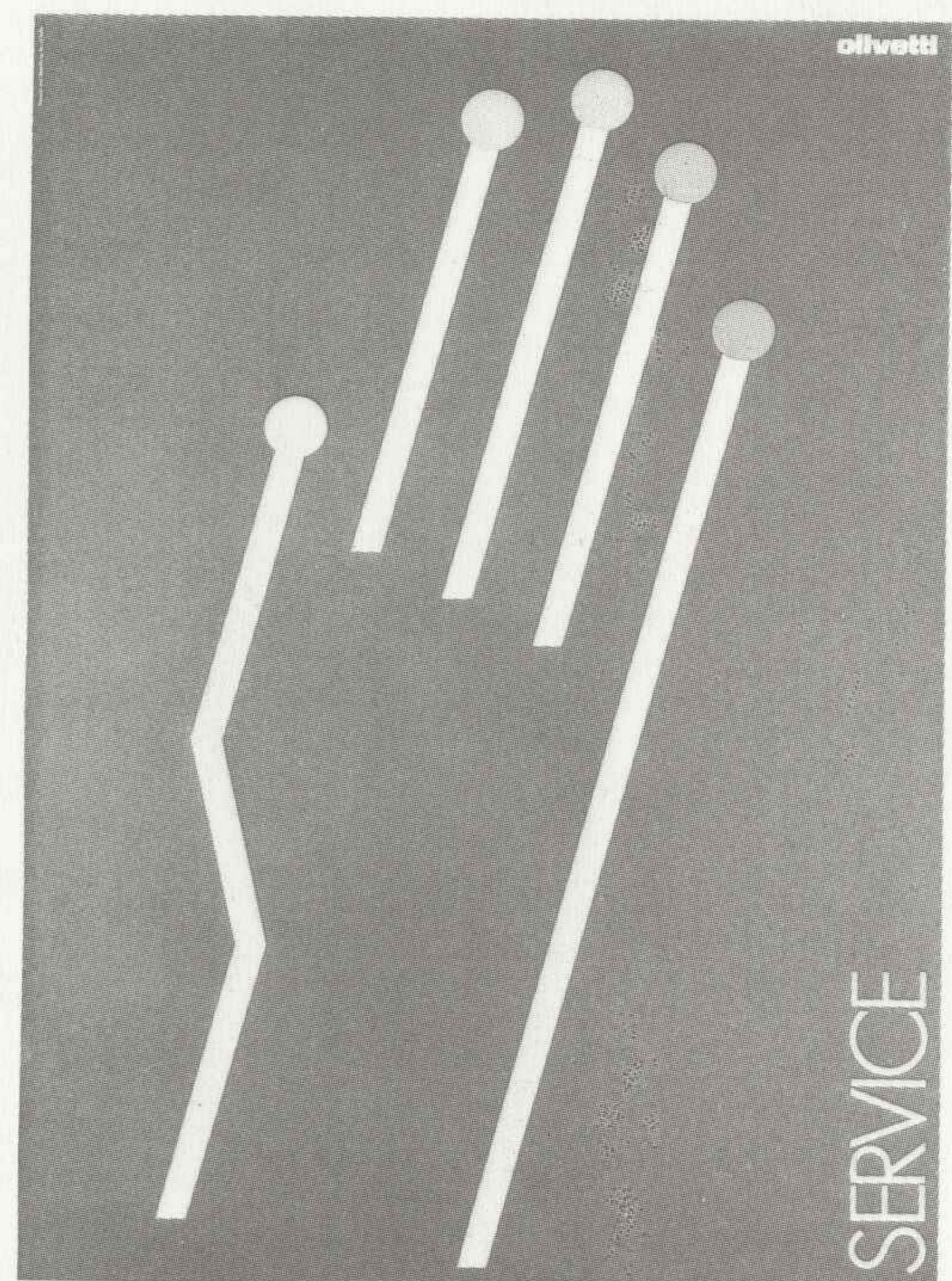


KAWAMURA  
Osamu  
Japonia  
Japan

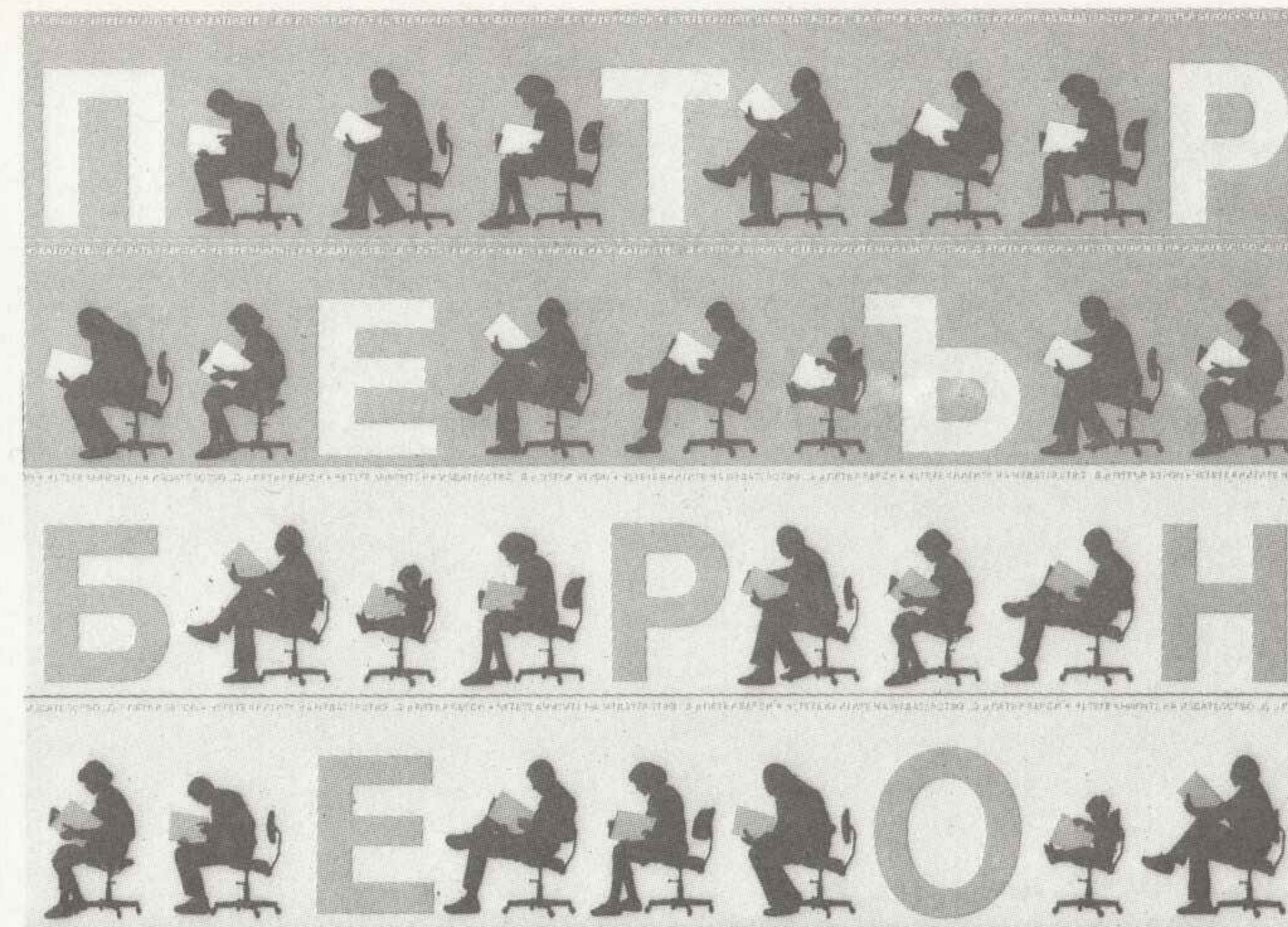
K



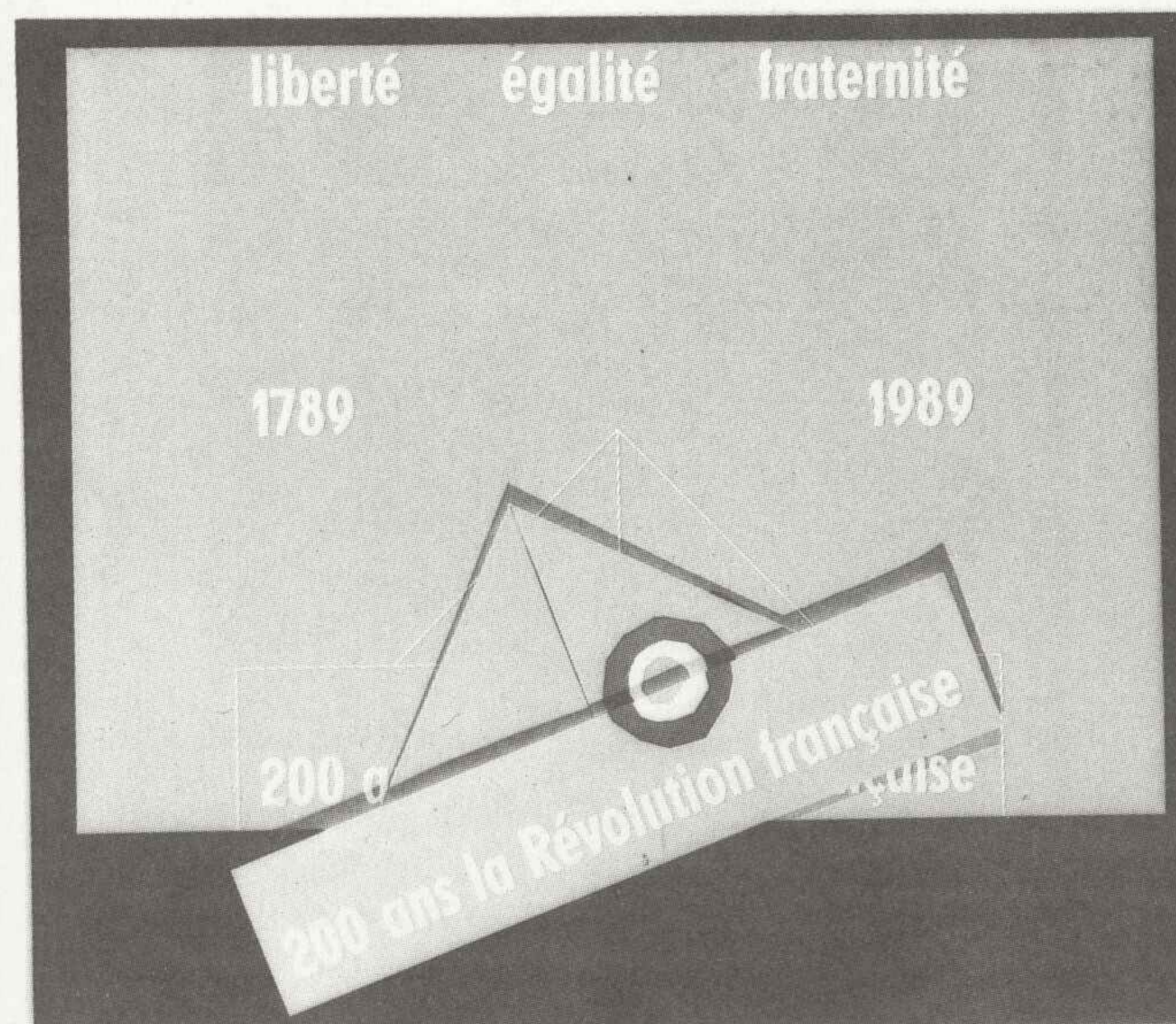
**KATSUI**  
Mitsuo  
Japonia  
Japan



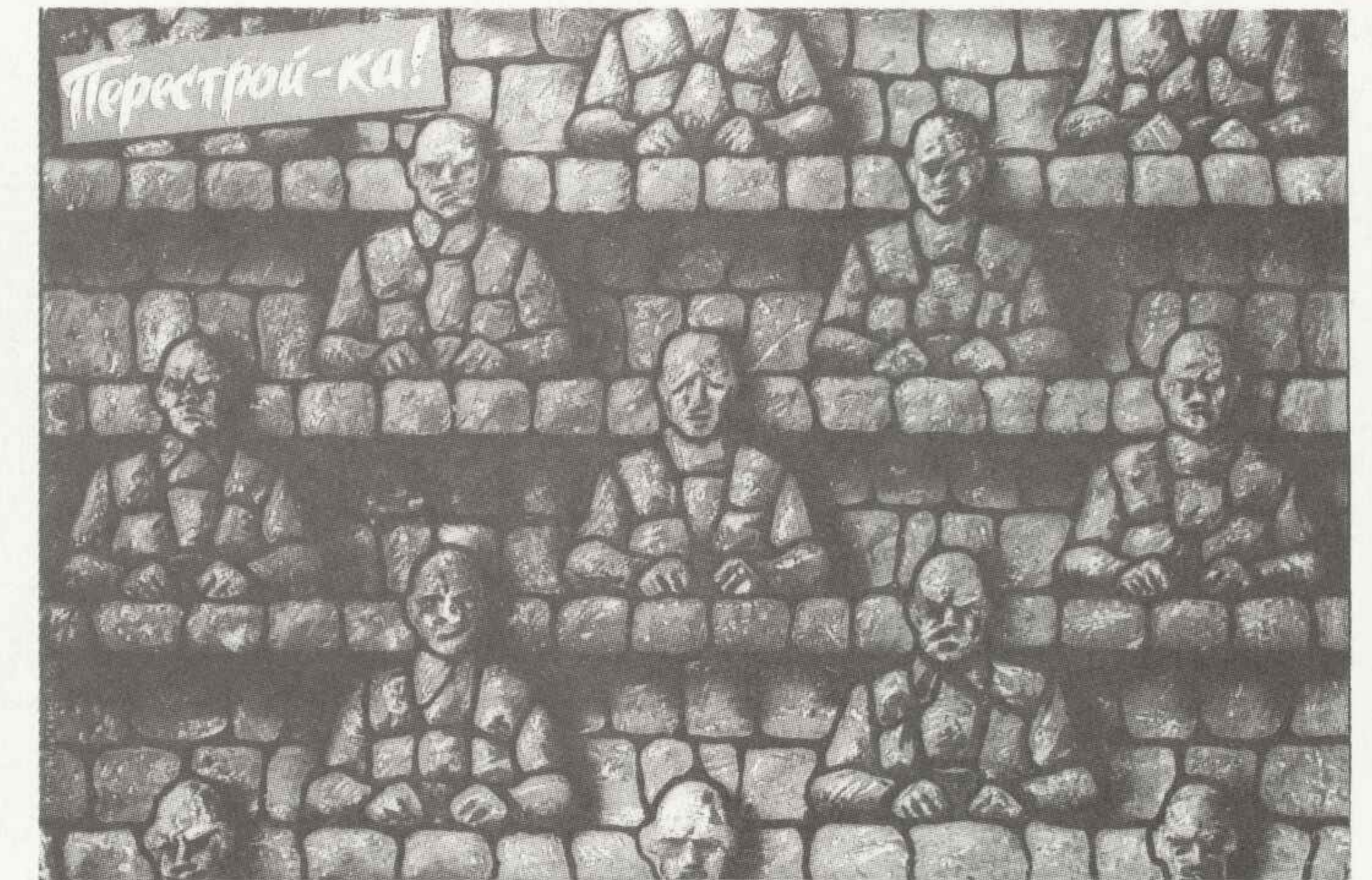
**KELLER**  
Bernd  
RFN  
FRG



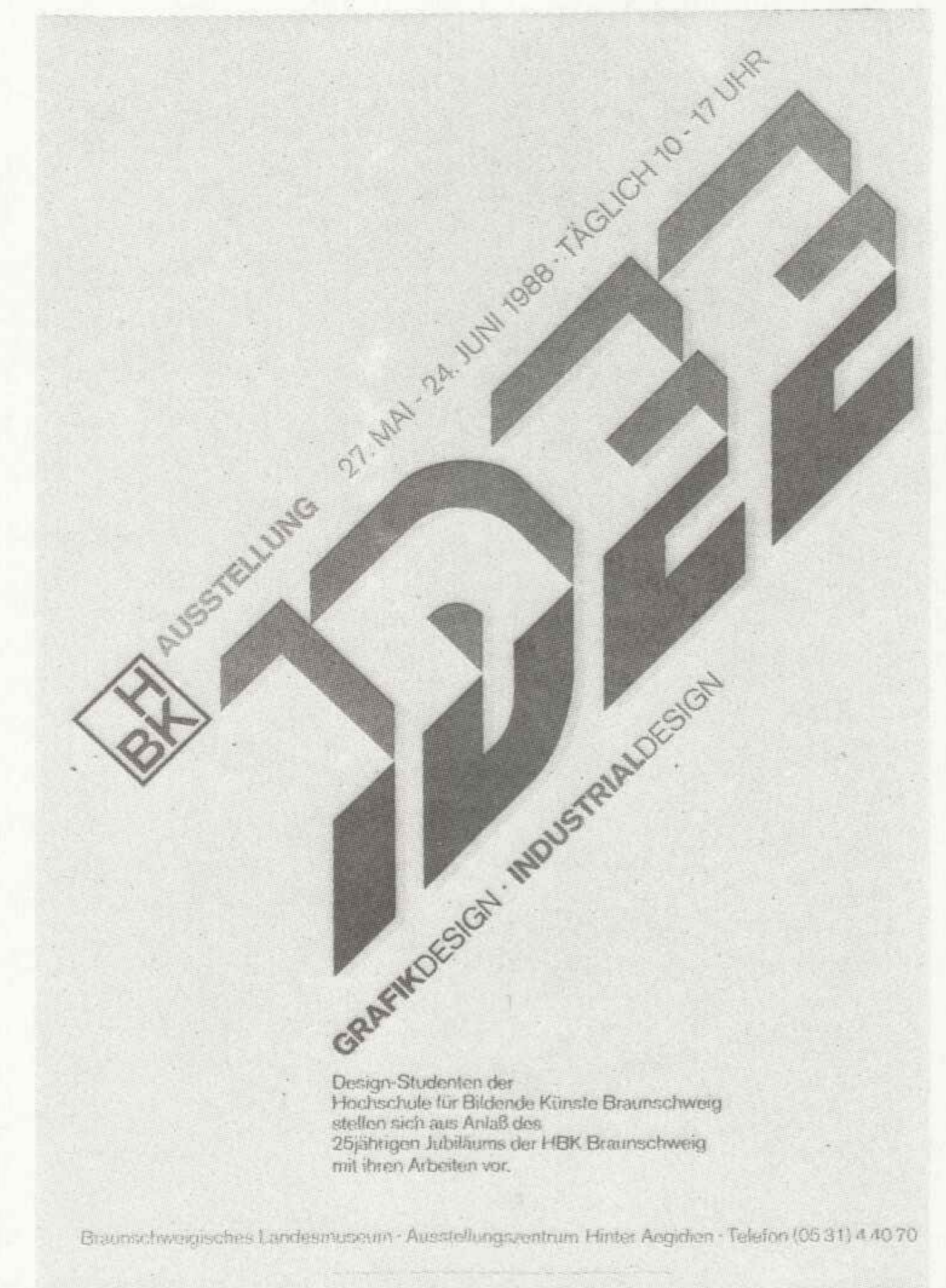
**KIOSEW**  
Borystaw  
Bulgaria  
Bulgaria



**KIOSEW**  
Borystaw  
**KOLEW**  
Rozwygor  
Bulgaria  
Bulgaria



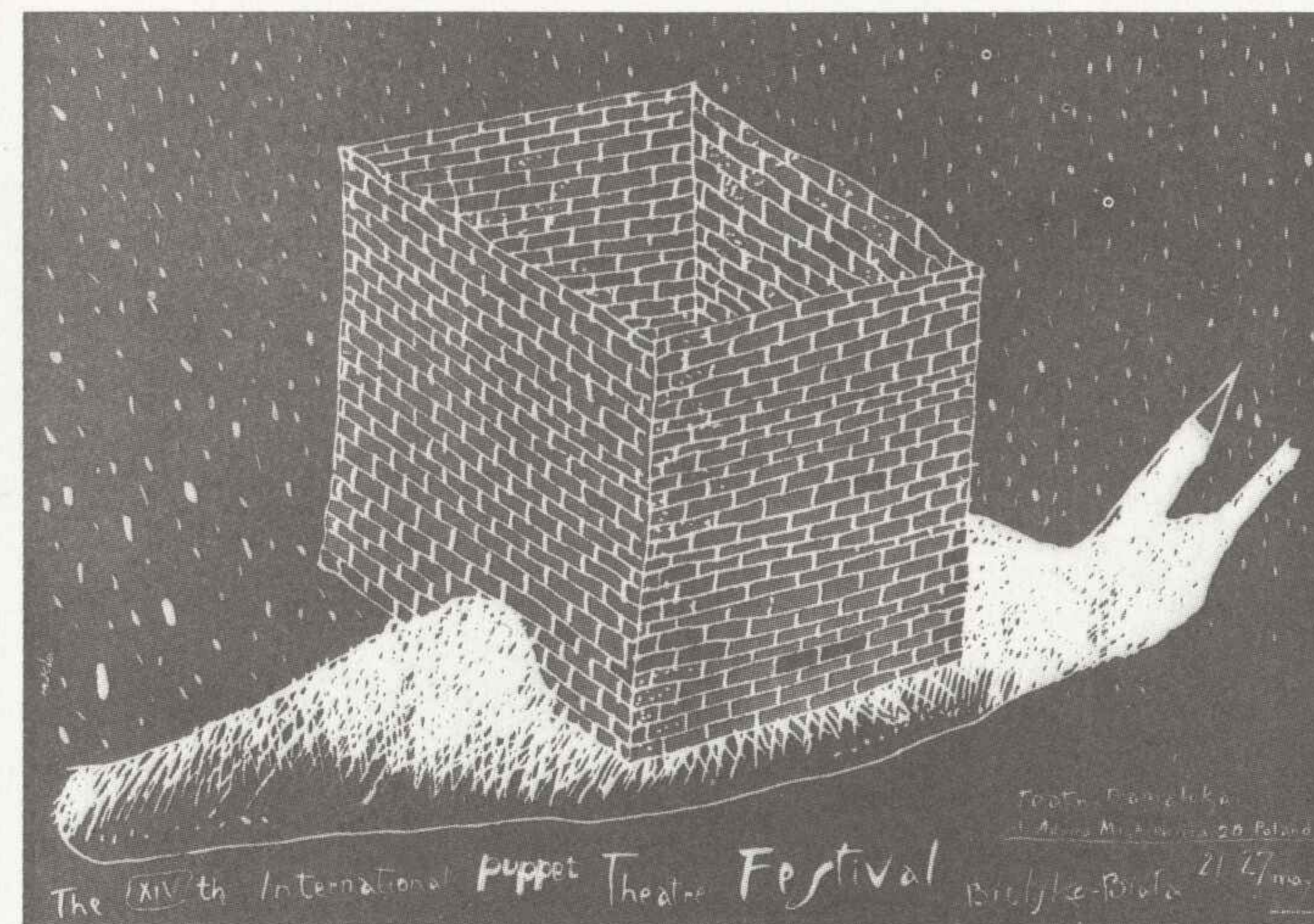
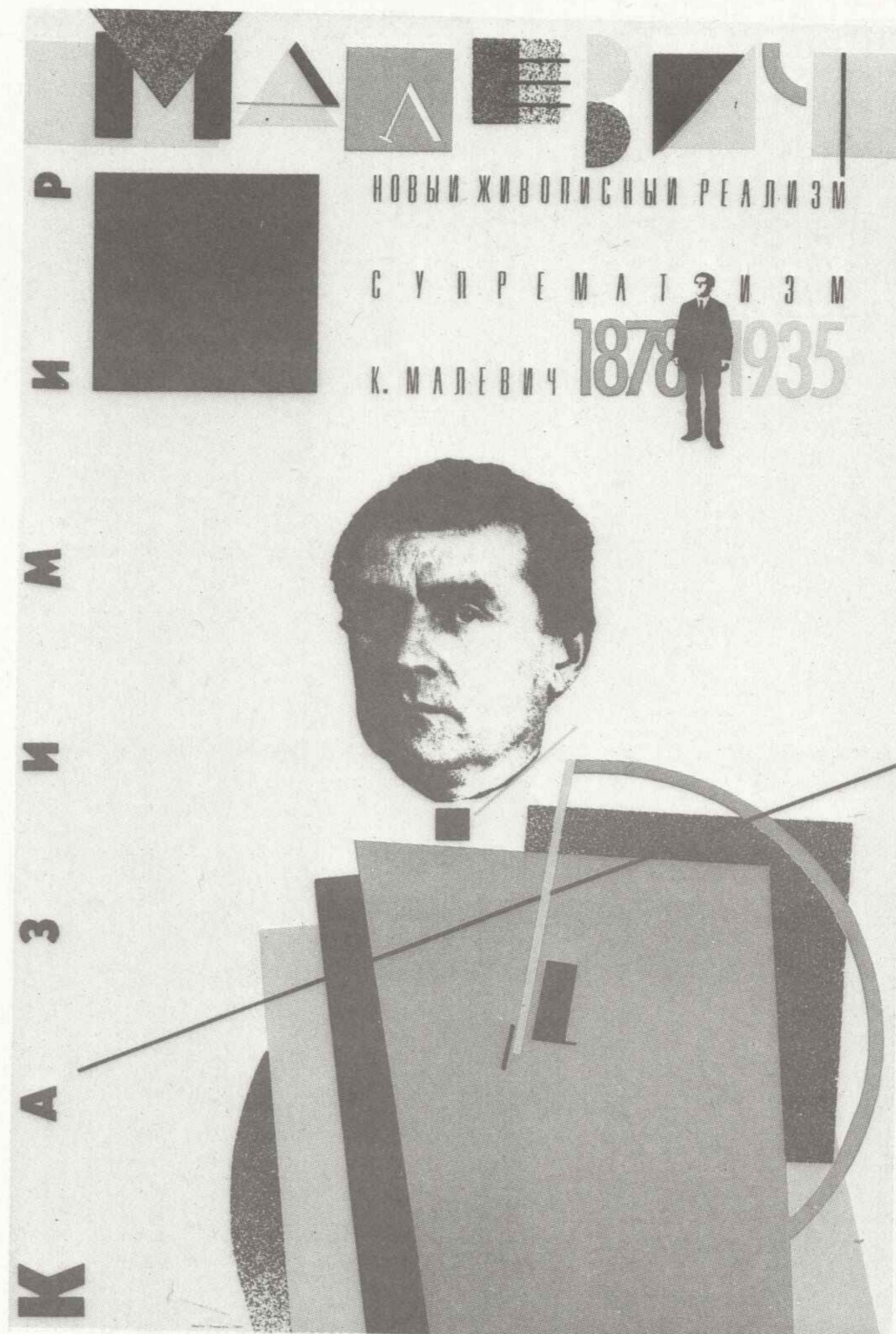
**KHOTIANOVSKI**  
Konstantin  
ZSRR  
USSR



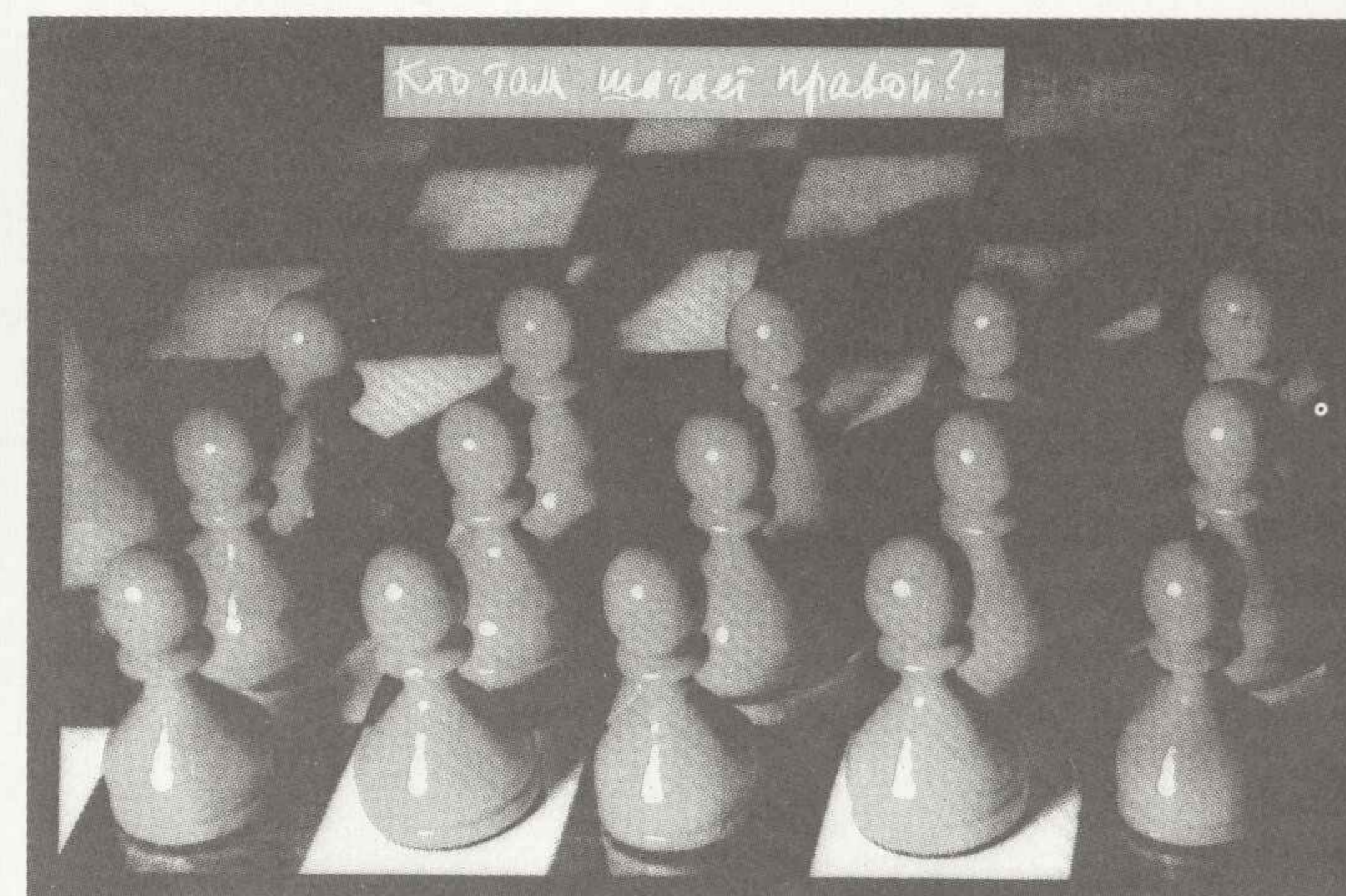
**KÖHLER**  
Frank  
RFN  
FRG



**КИТАJEVA**  
Jelena  
ZSRR  
USSR



**KLIŚ**  
Michał  
Polska  
Poland

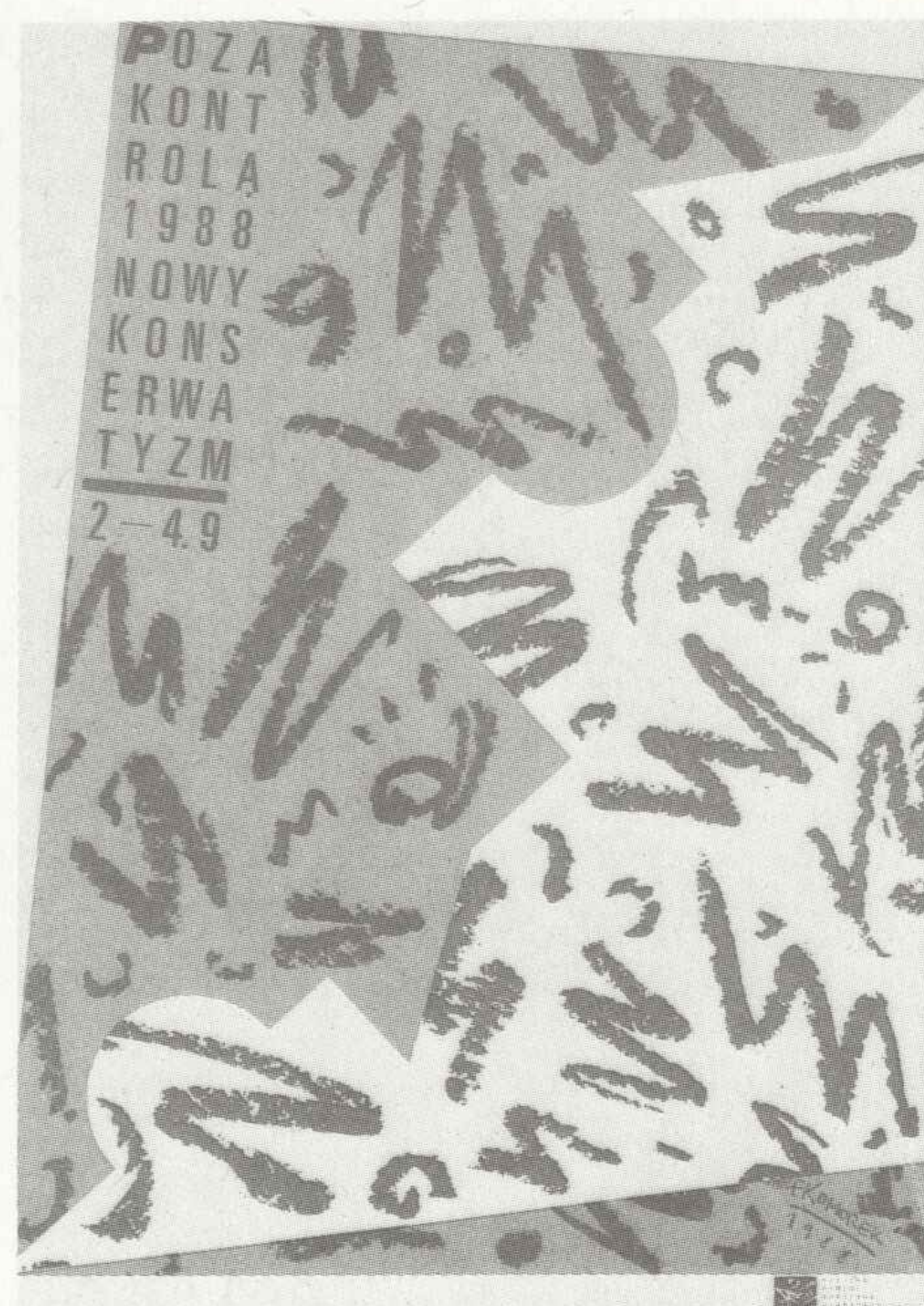
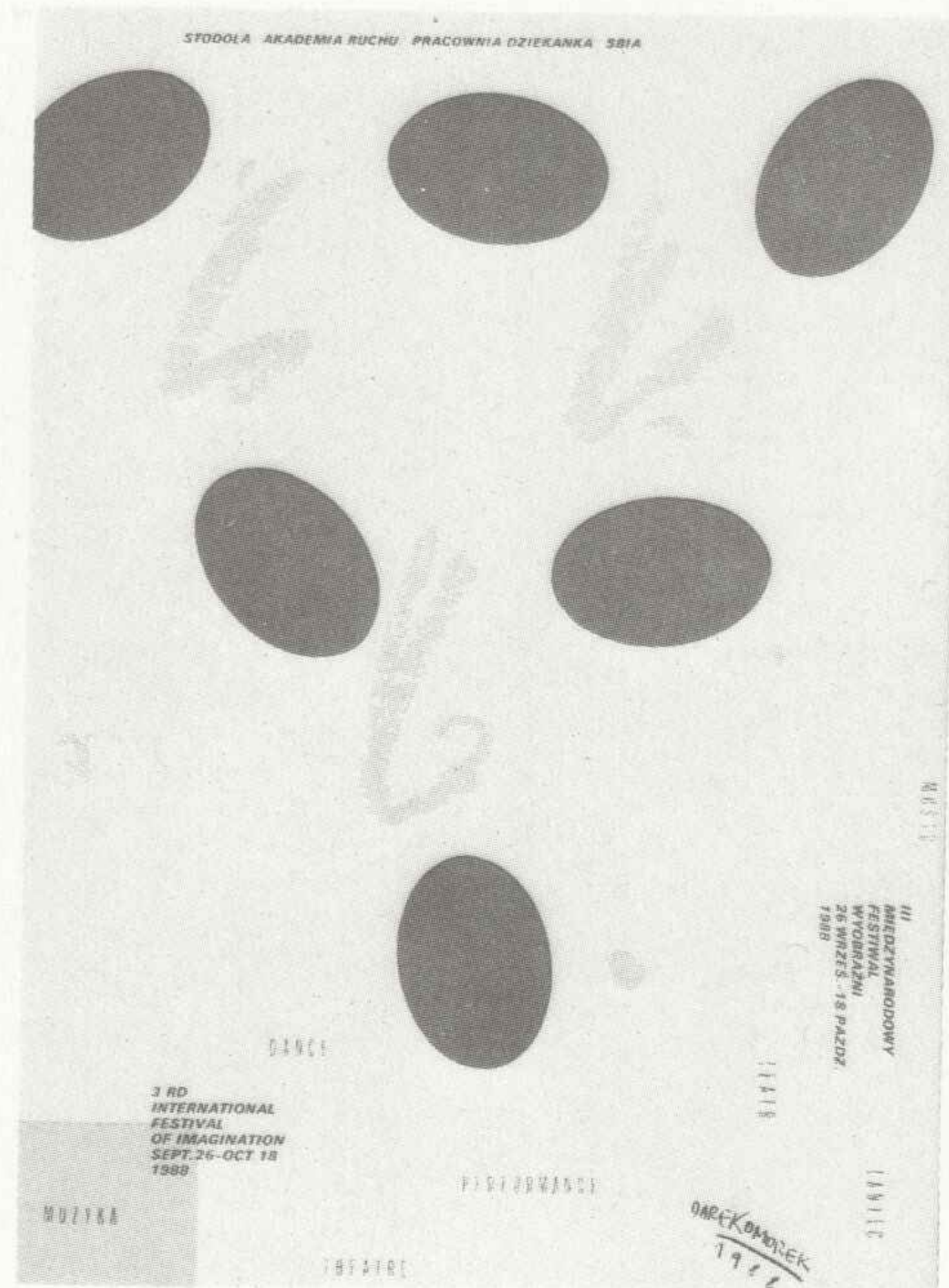


**KOLOSOV**  
Andrei  
**KOVRYGINA**  
Valeria  
ZSRR  
USSR

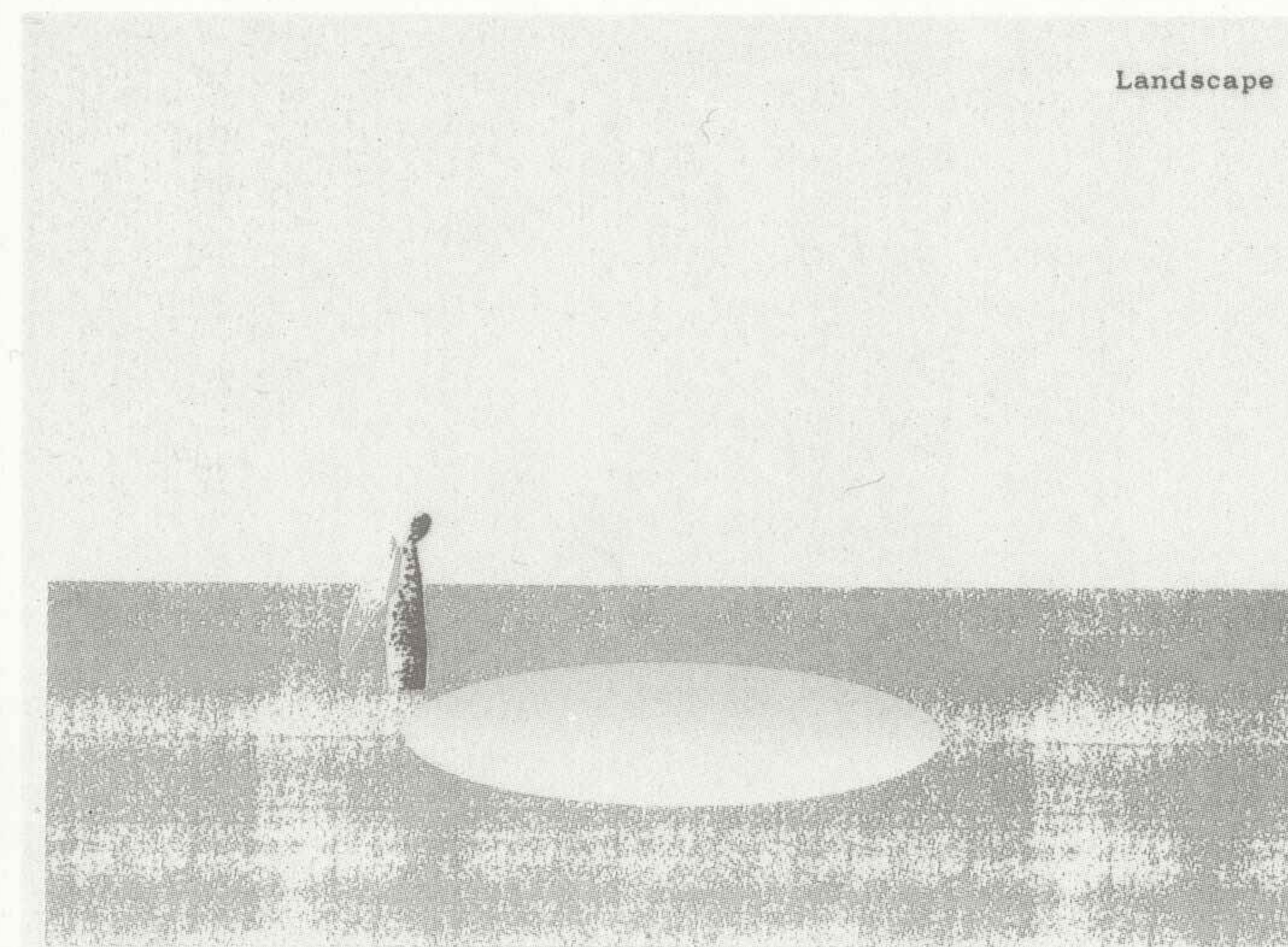




**KOMOREK**  
Darek  
Polska  
Poland

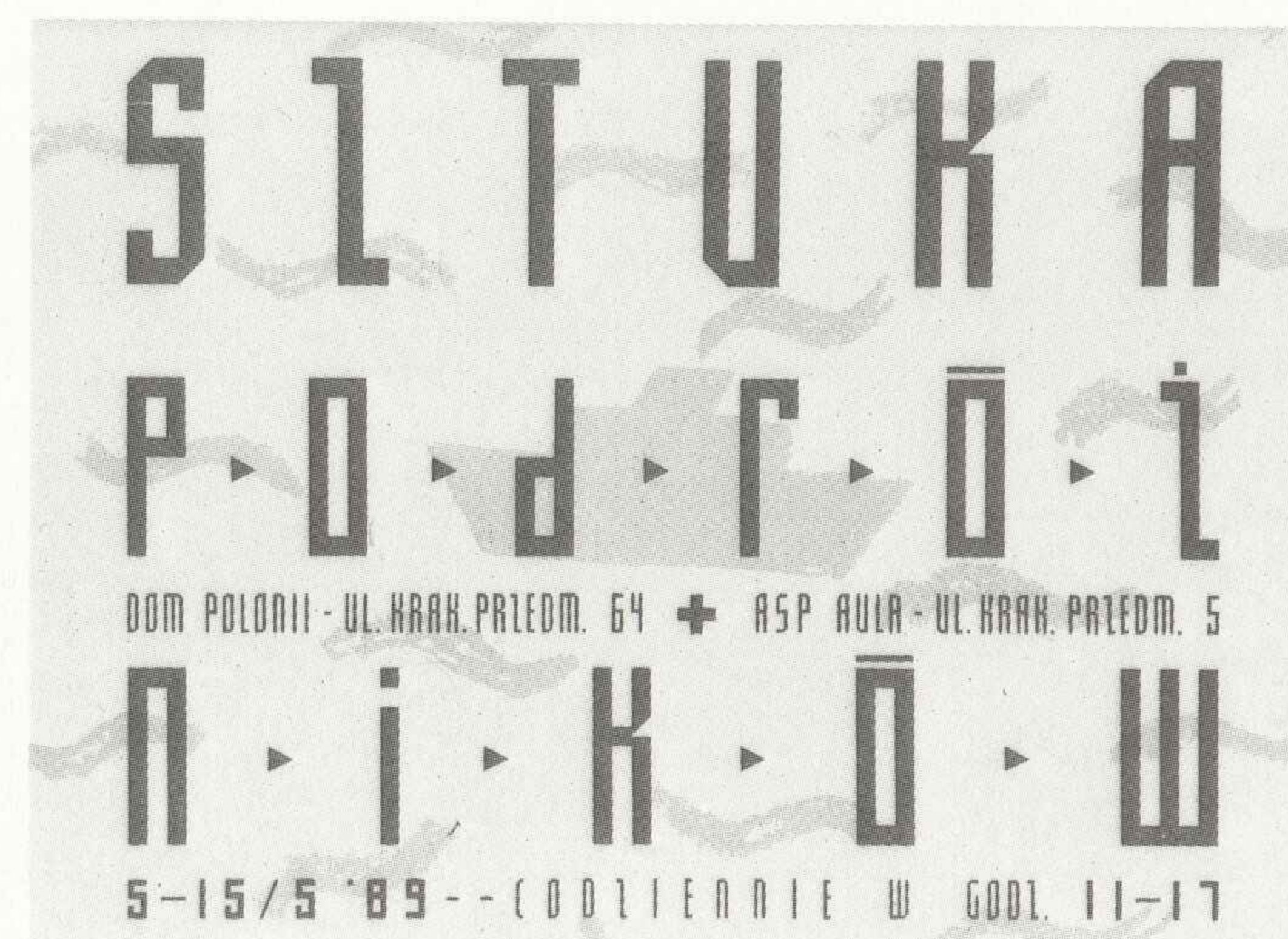
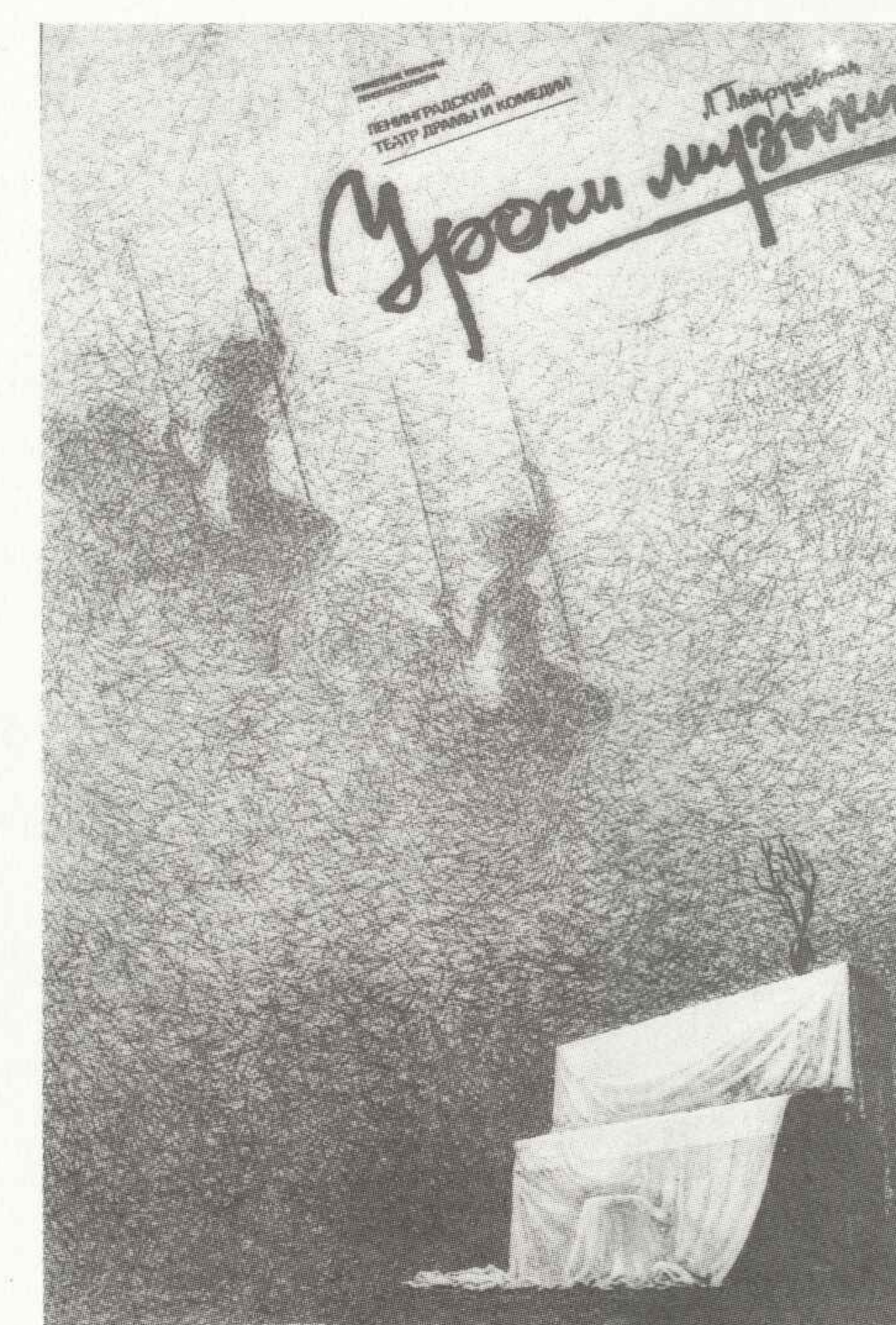


**KOLEW**  
Rozwygor  
Bułgaria  
Bulgaria

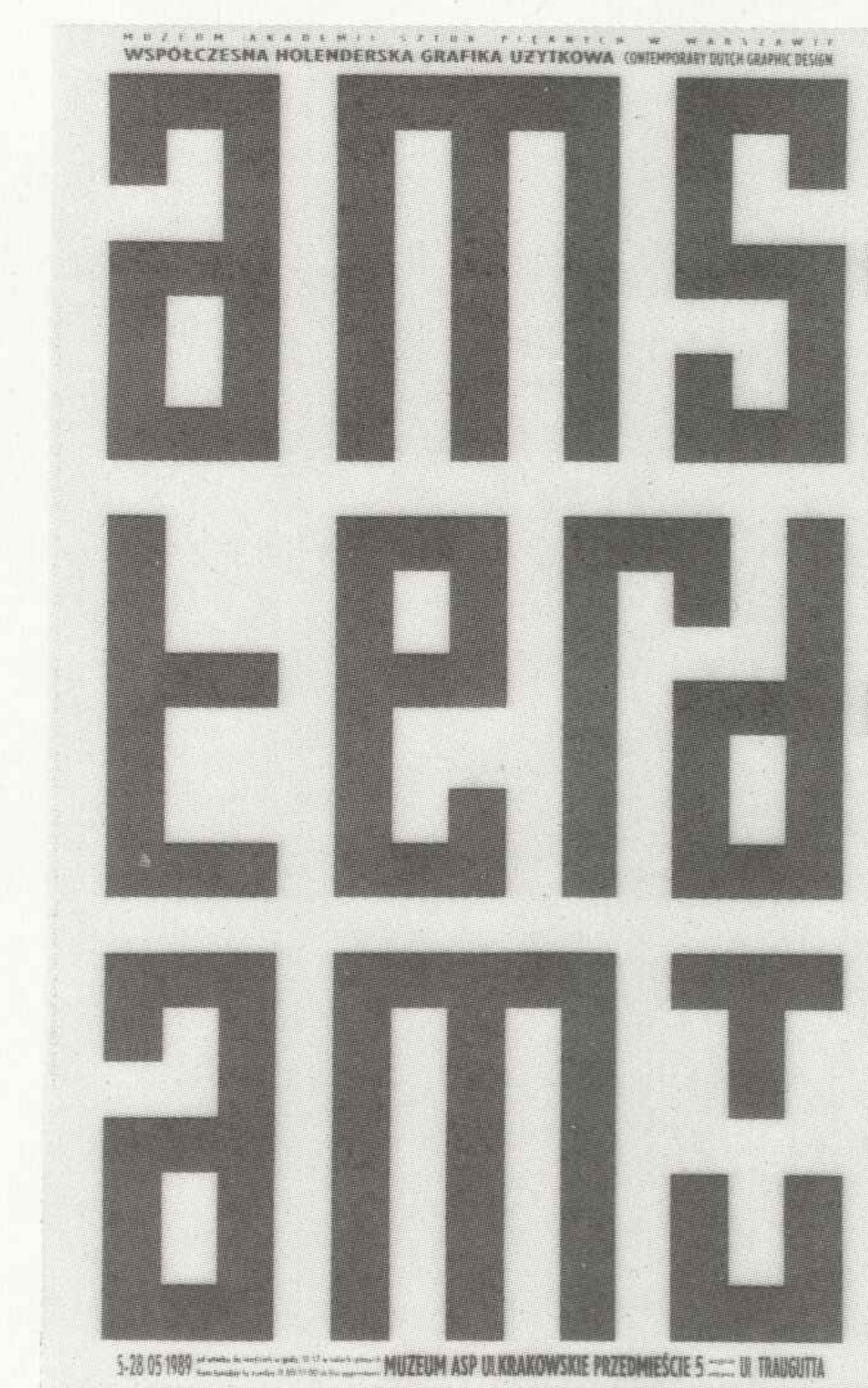


**KONDO**  
Kazuya  
Japonia  
Japan

**KORBUT**  
Galina  
ZSRR  
USSR



**KOOTSTRA**  
Assai  
Holandia  
Holland



**K**

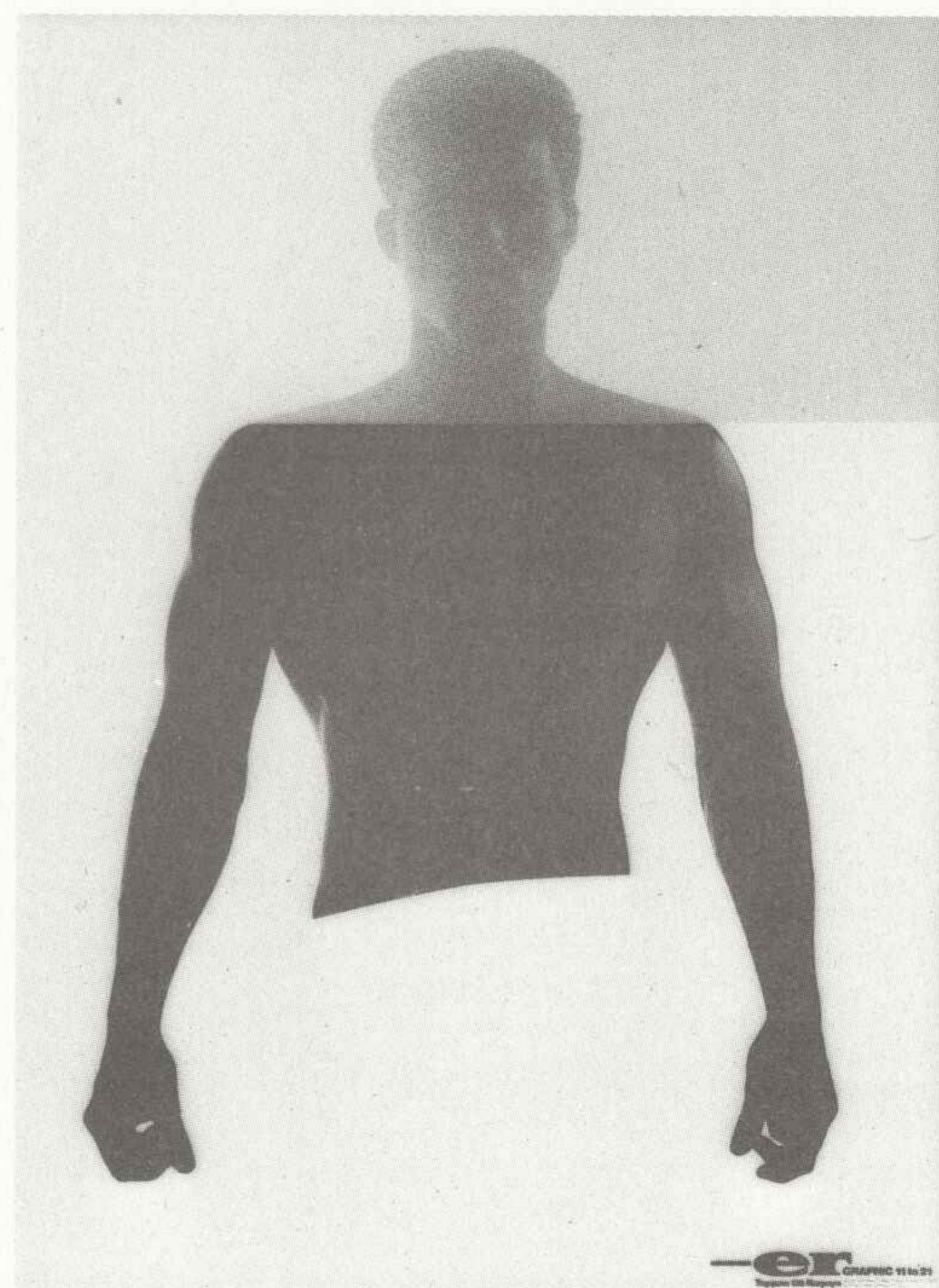


**KORMASHOV**  
Andrei  
ZSRR  
USSR



**KORMASHOV**  
Andrei  
**HAAVÄMAGI**  
Margus  
ZSRR  
USSR

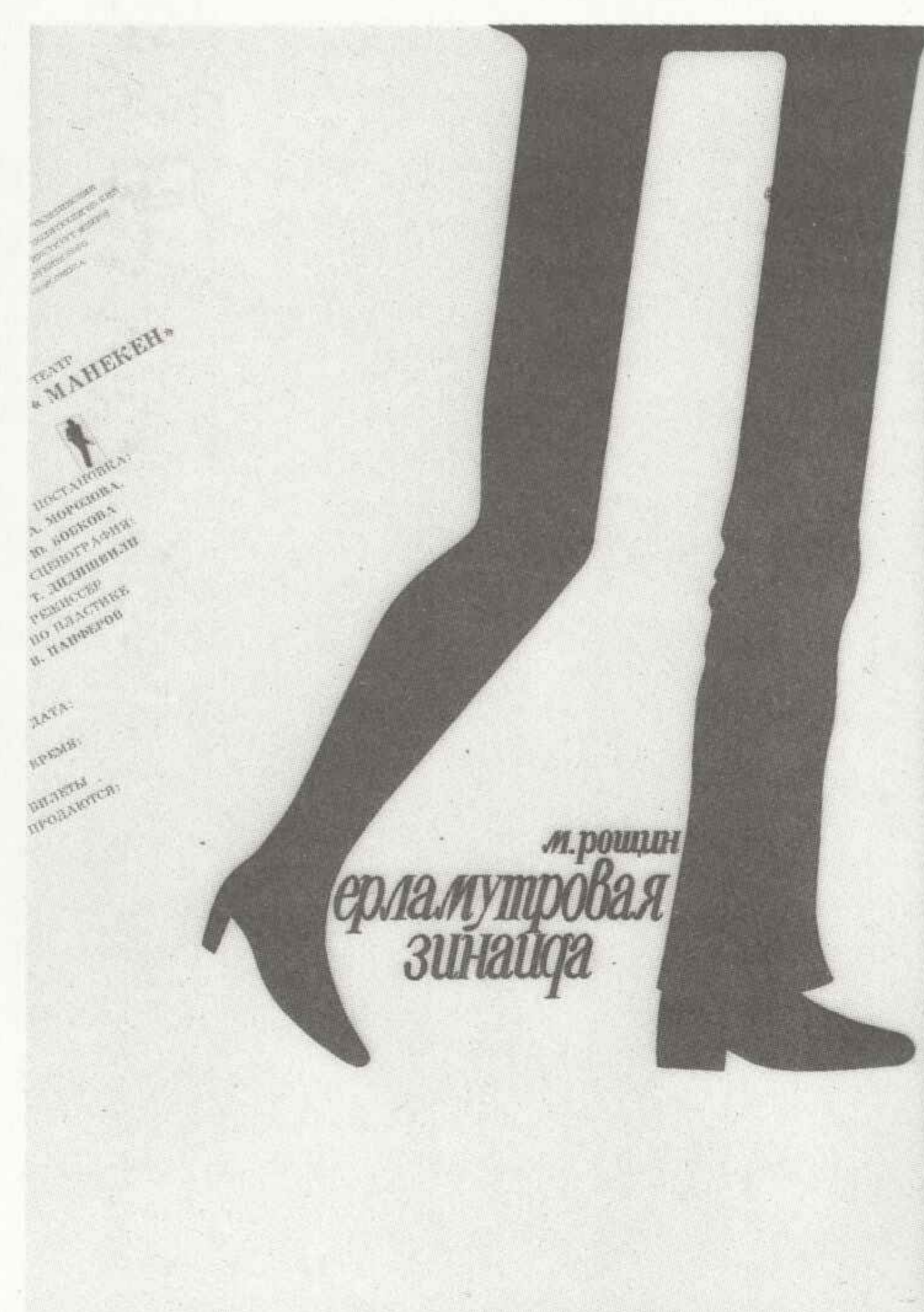
**KOSAKAI**  
Yoshikatsu  
Japonia  
Japan



**KOSMYNKA**  
Sławomir  
Polska  
Poland



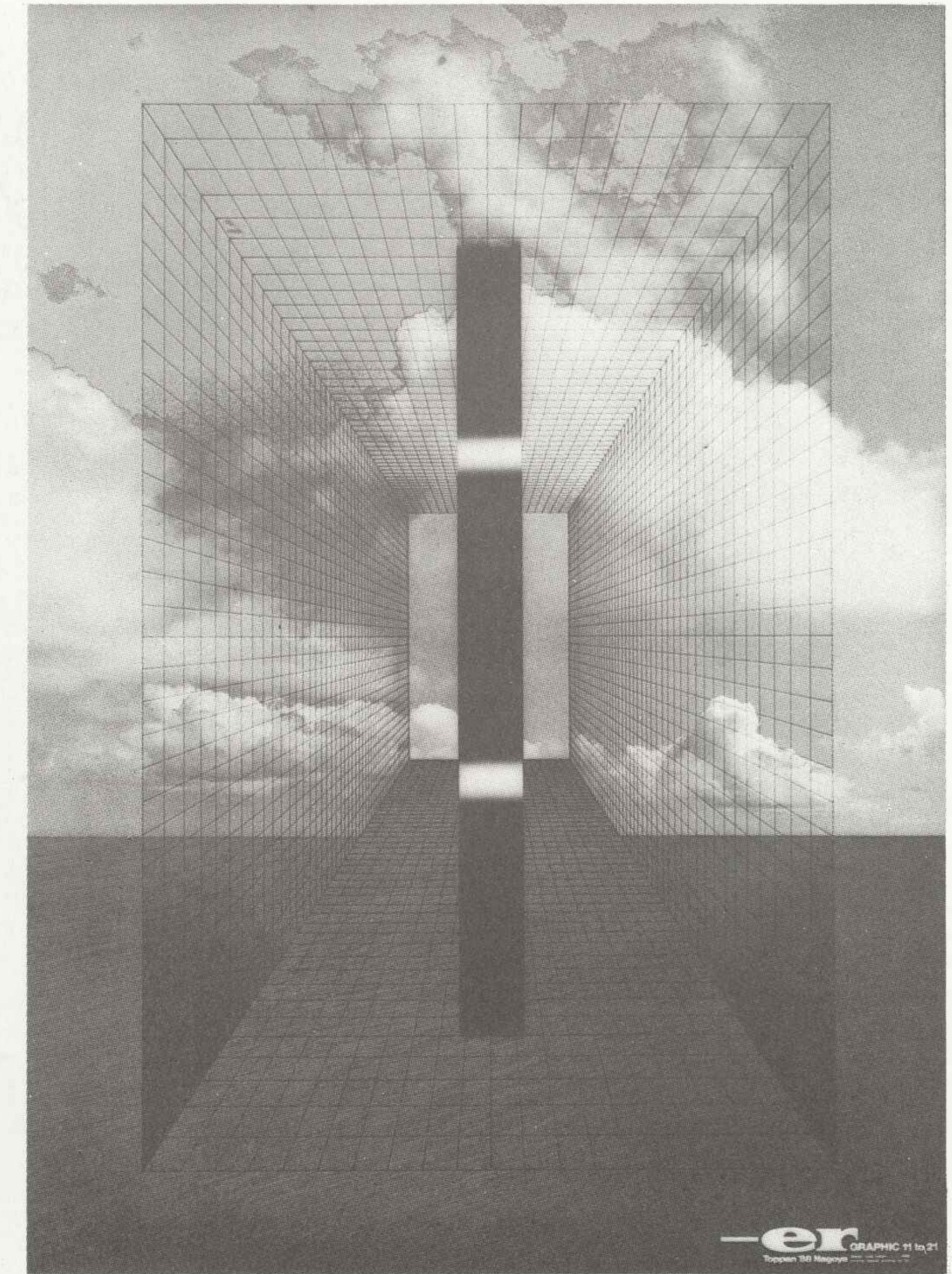
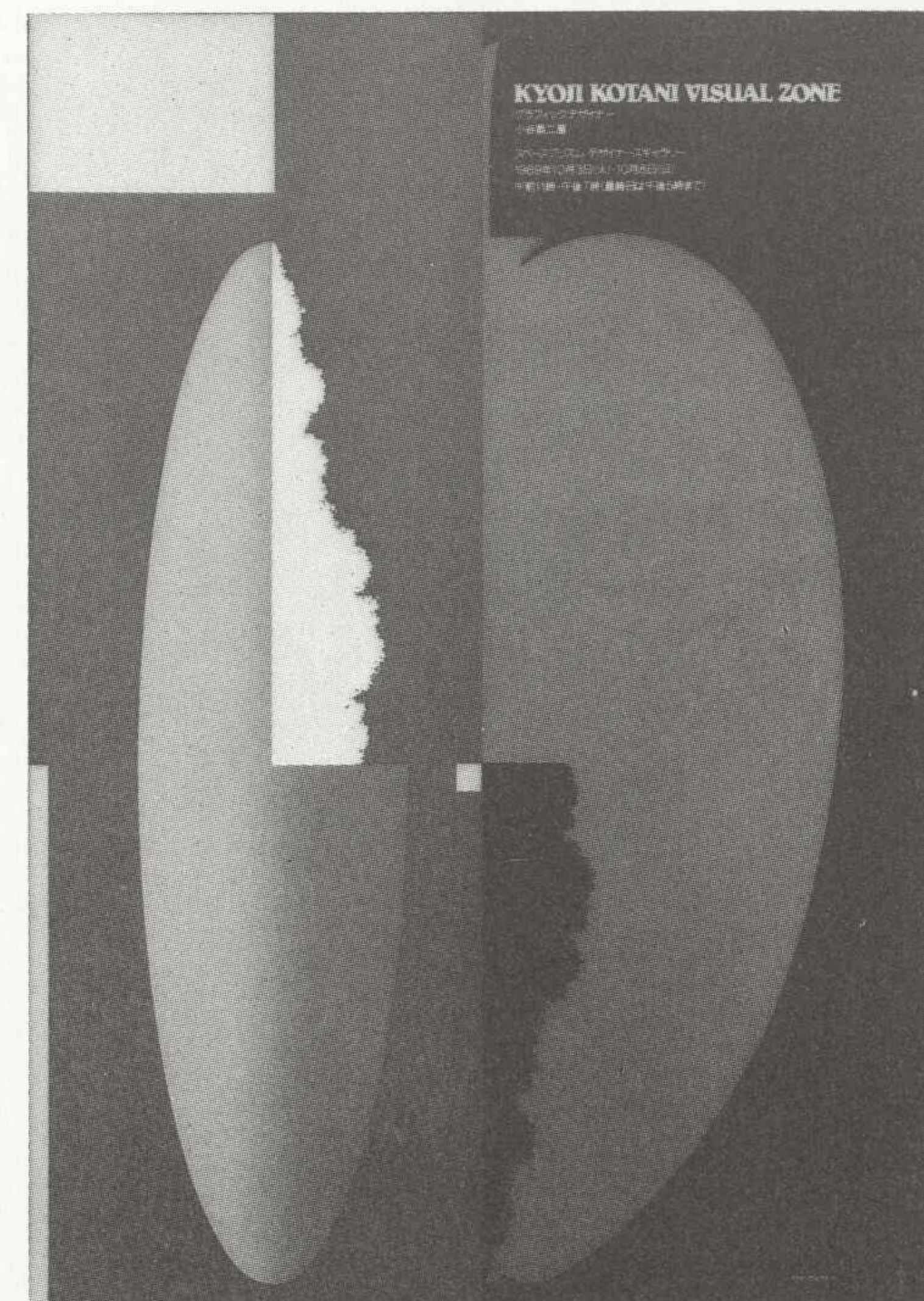
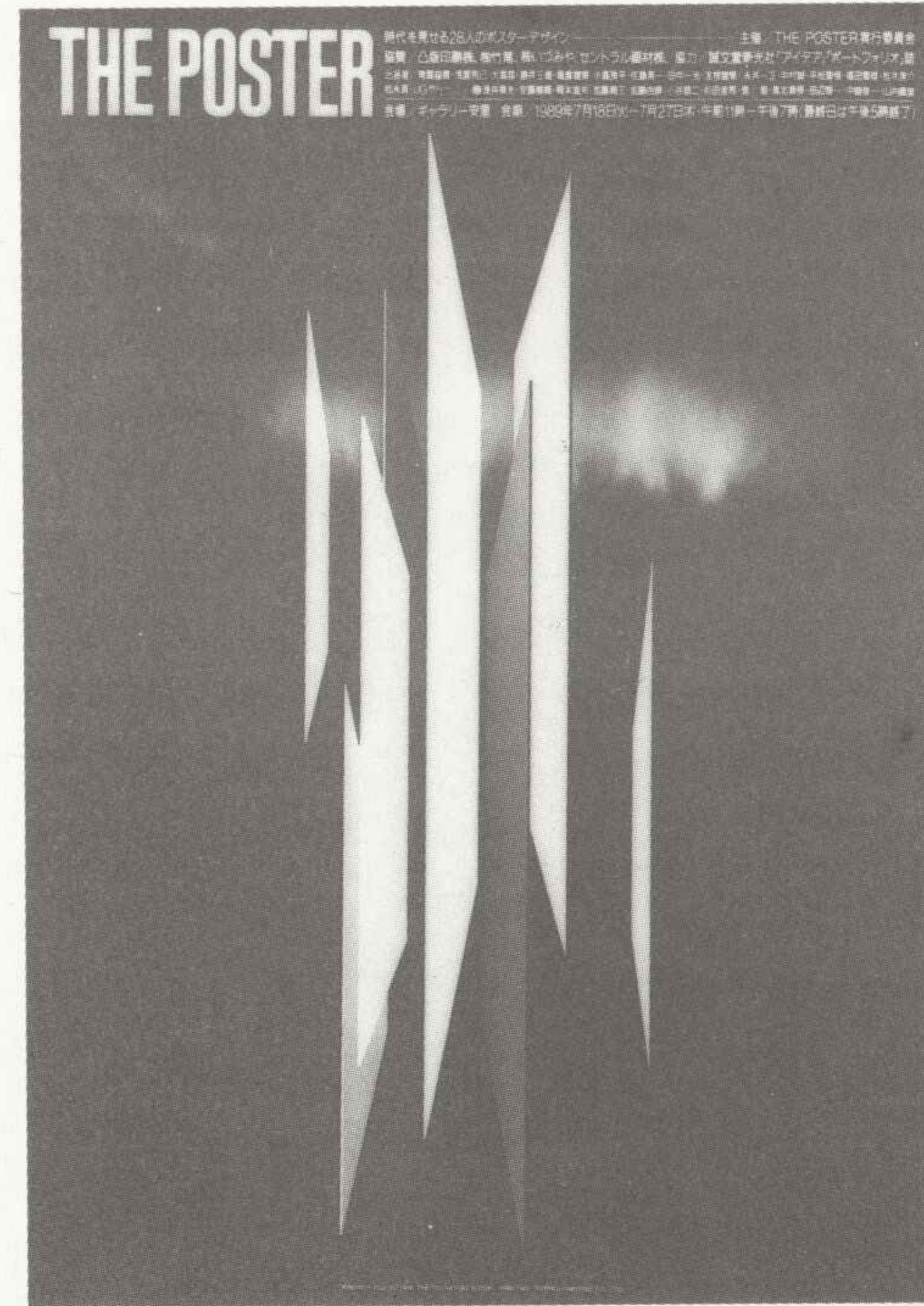
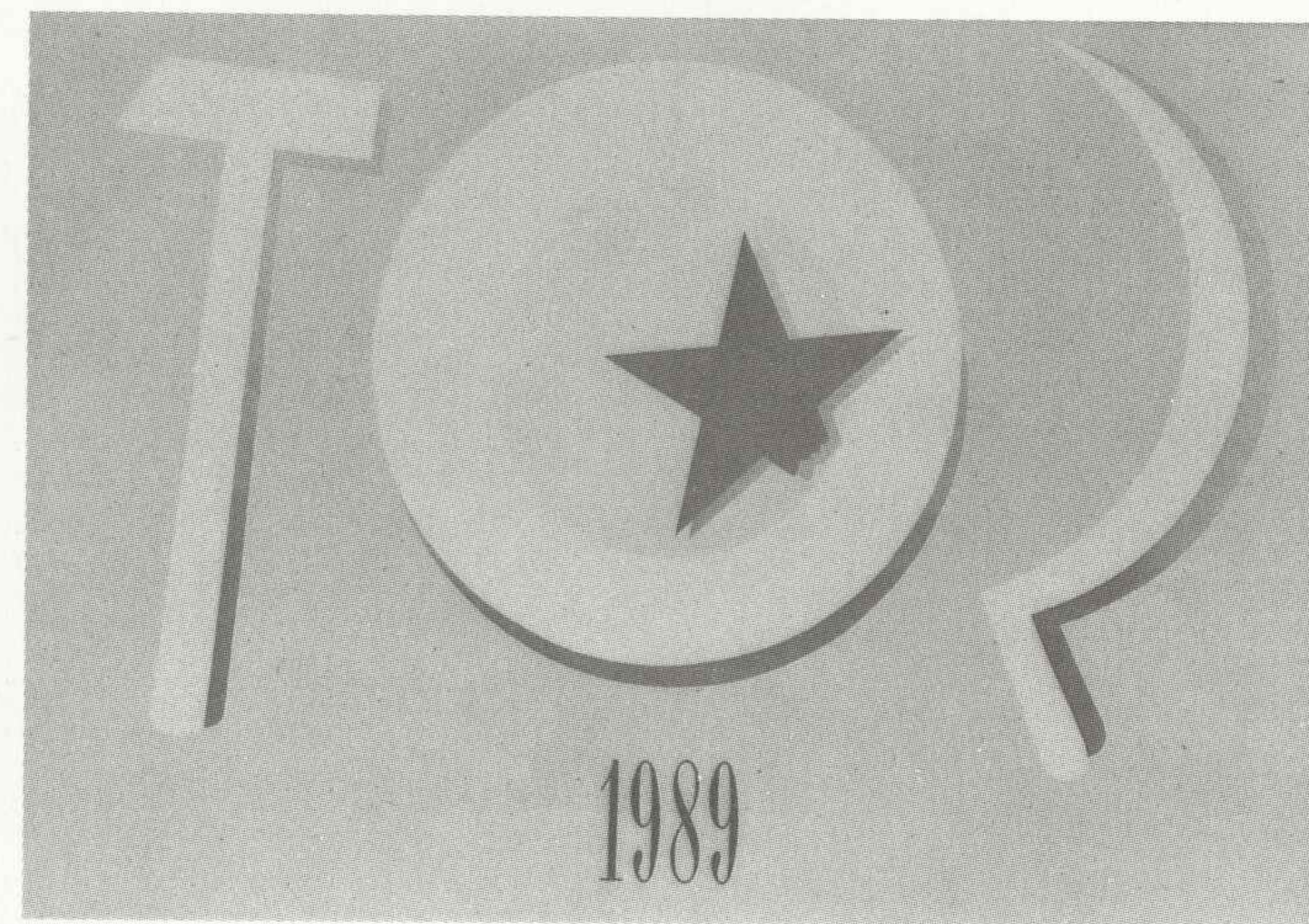
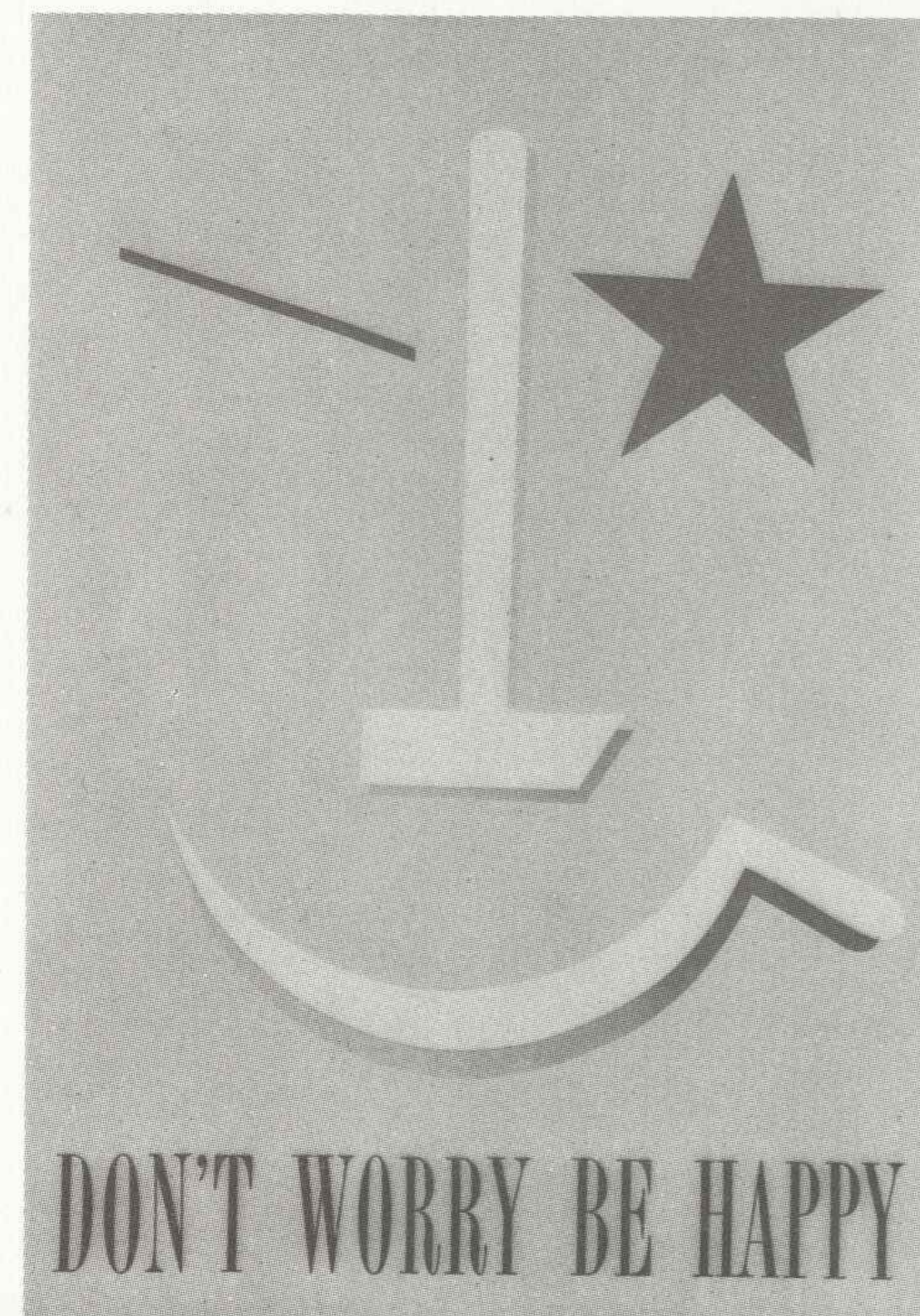
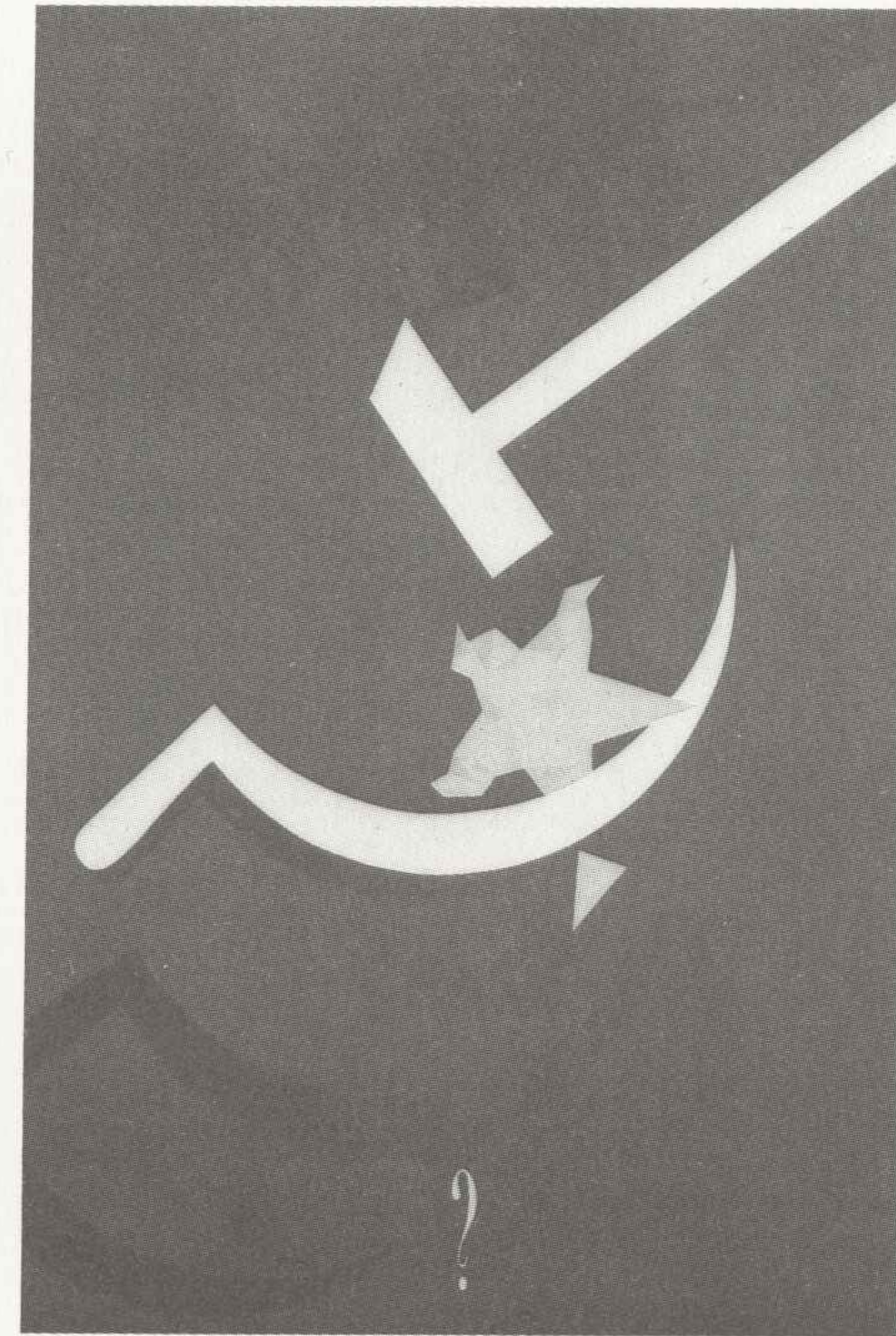
**KOVAČEVIĆ**  
Dragutin-Dado  
Jugosławia  
Yugoslavia



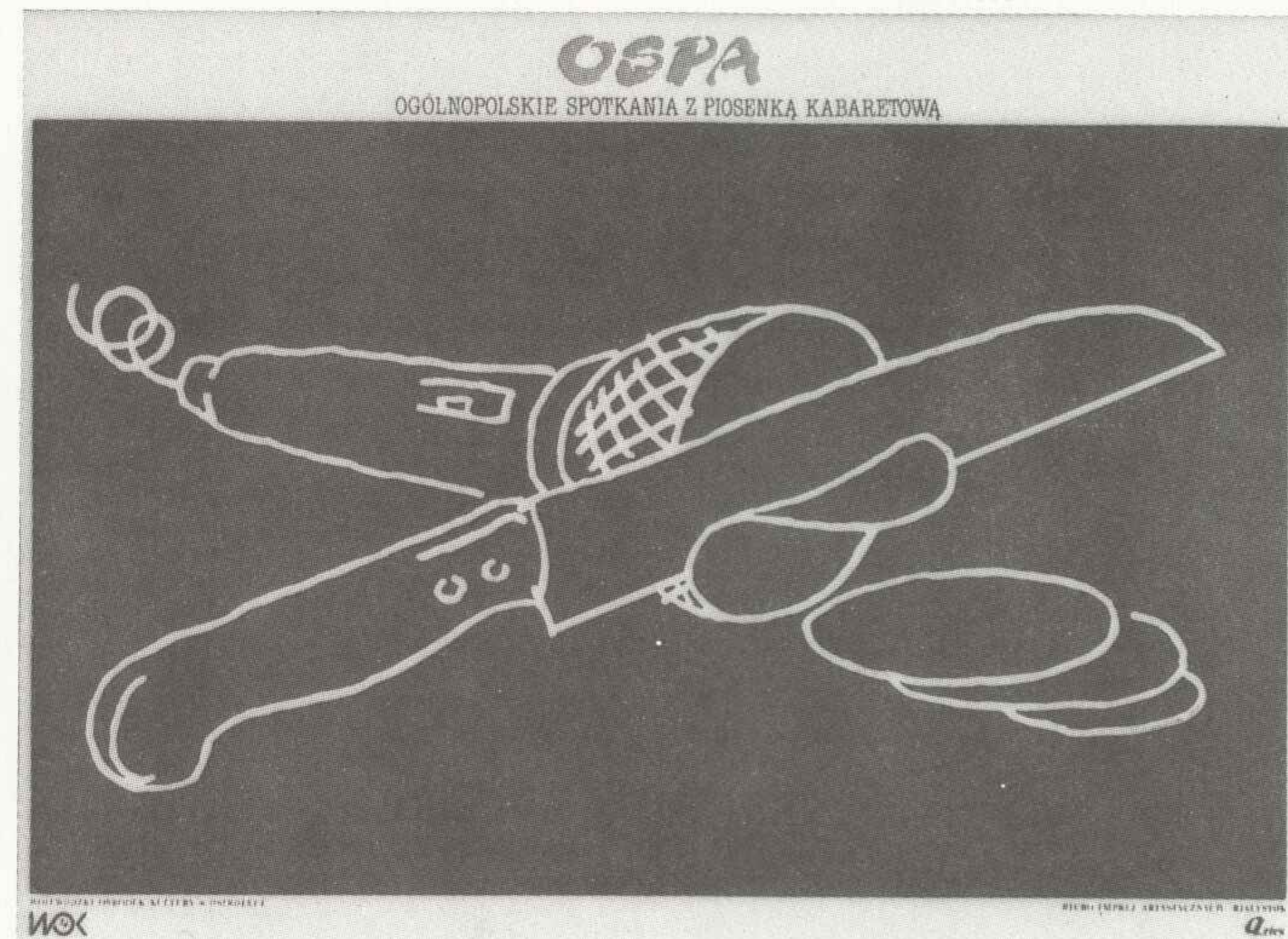
**KOVALEV**  
Jevgeni  
ZSRR  
USSR



KOŠTOVIĆ  
 Čedomir  
 Jugoslavia  
 Yugoslavia

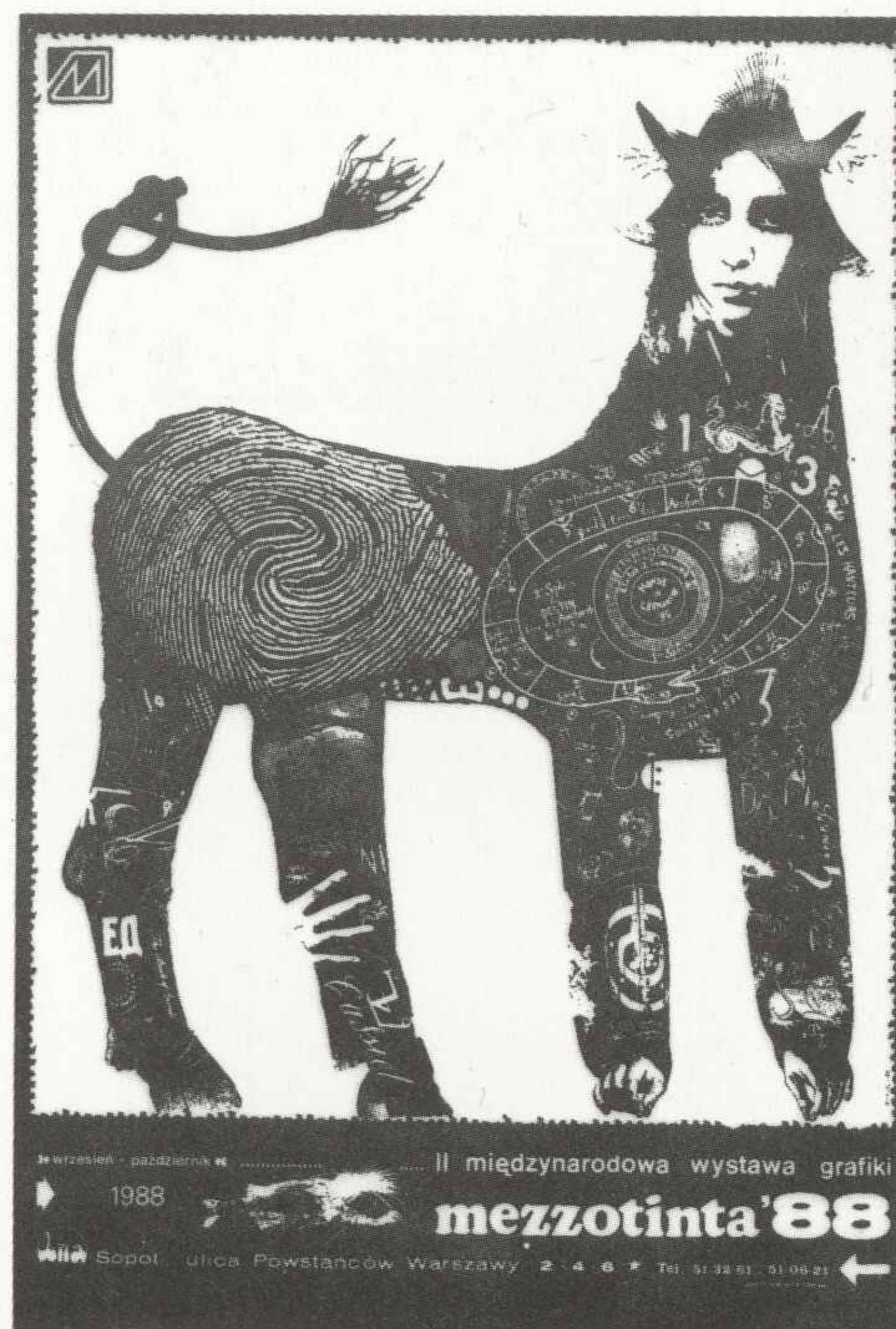
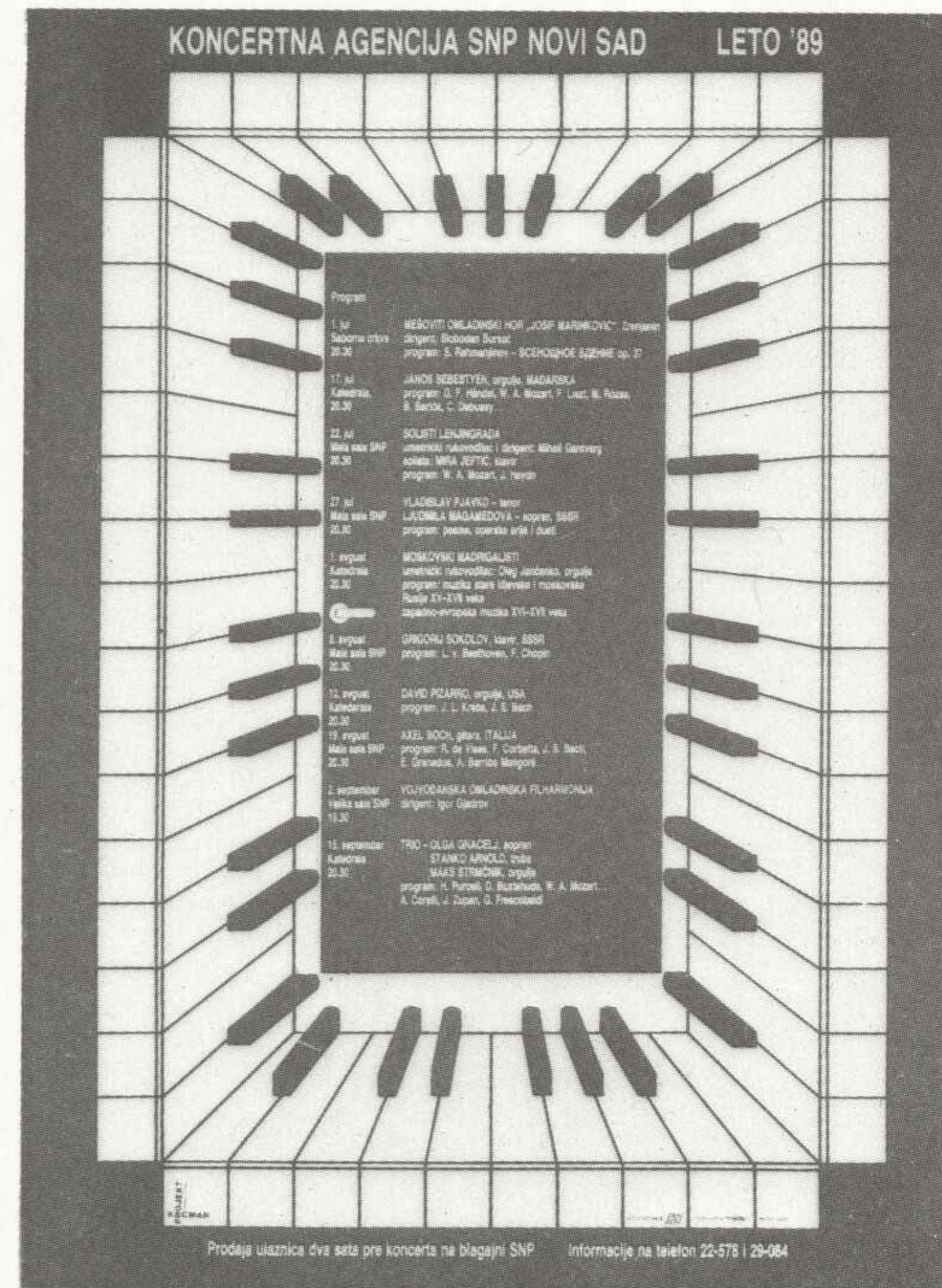


KOTANI  
 Kyoji  
 Japonia  
 Japan

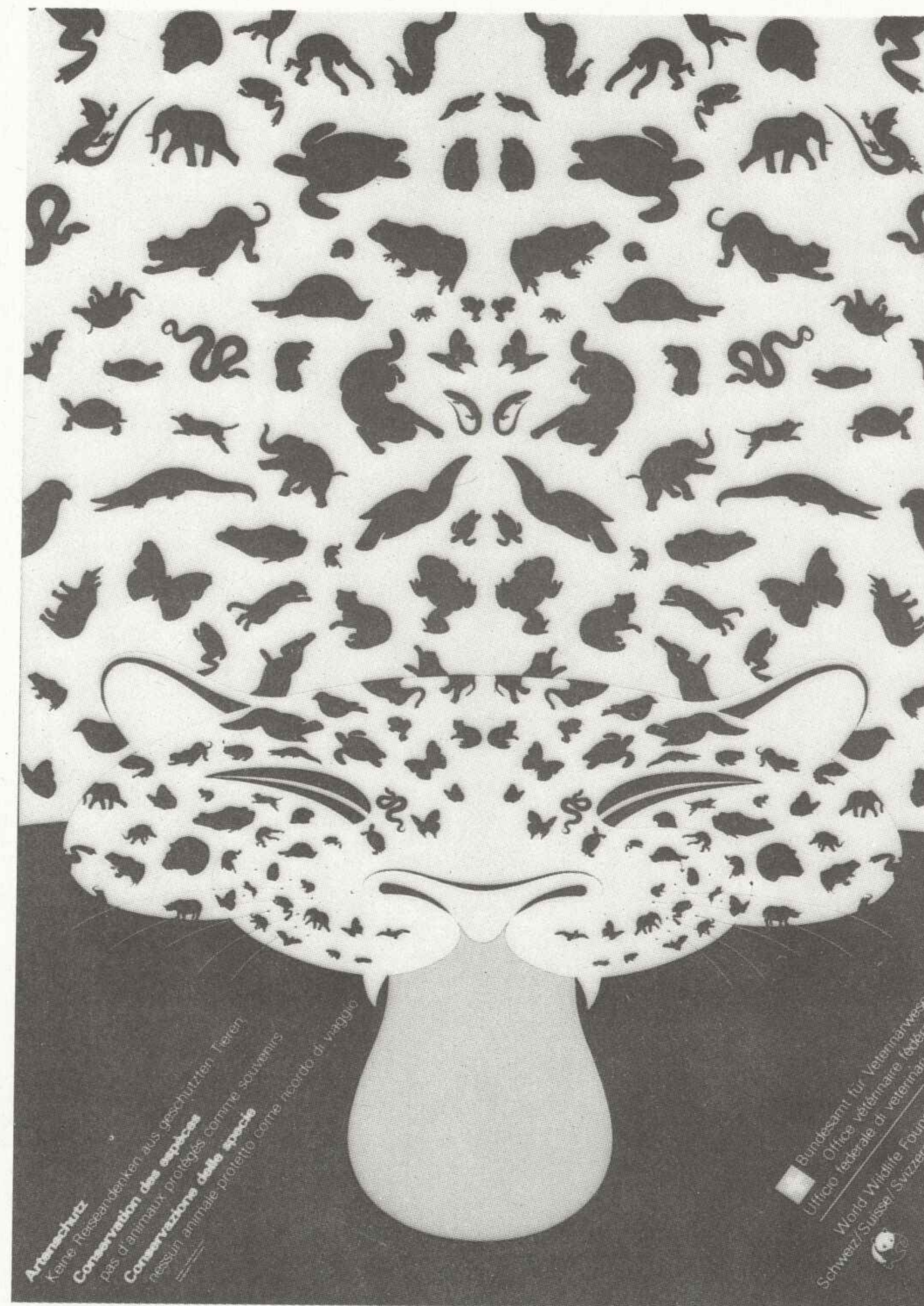
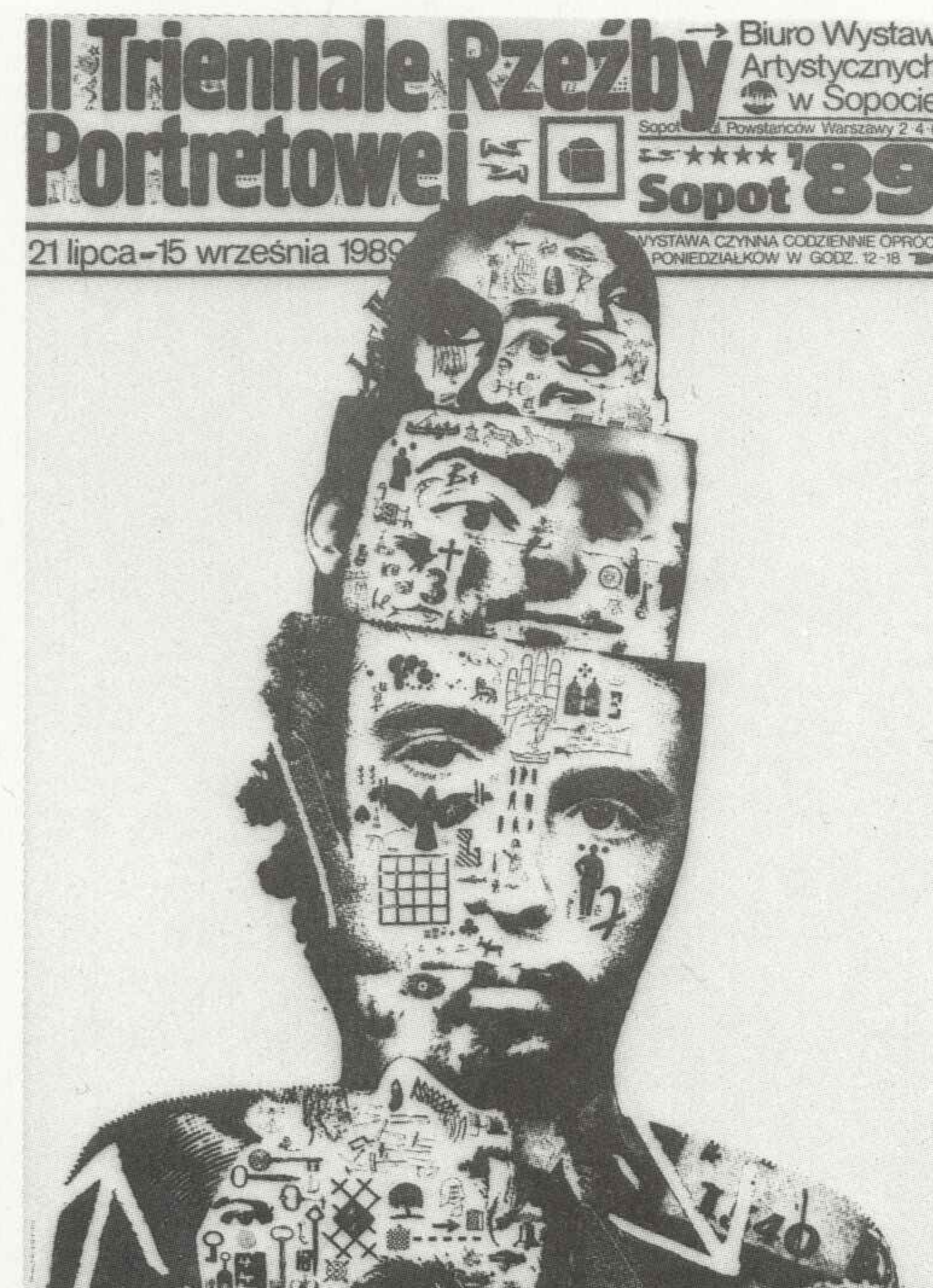


**KOWALCZYK**  
Zenon  
Polska  
Poland

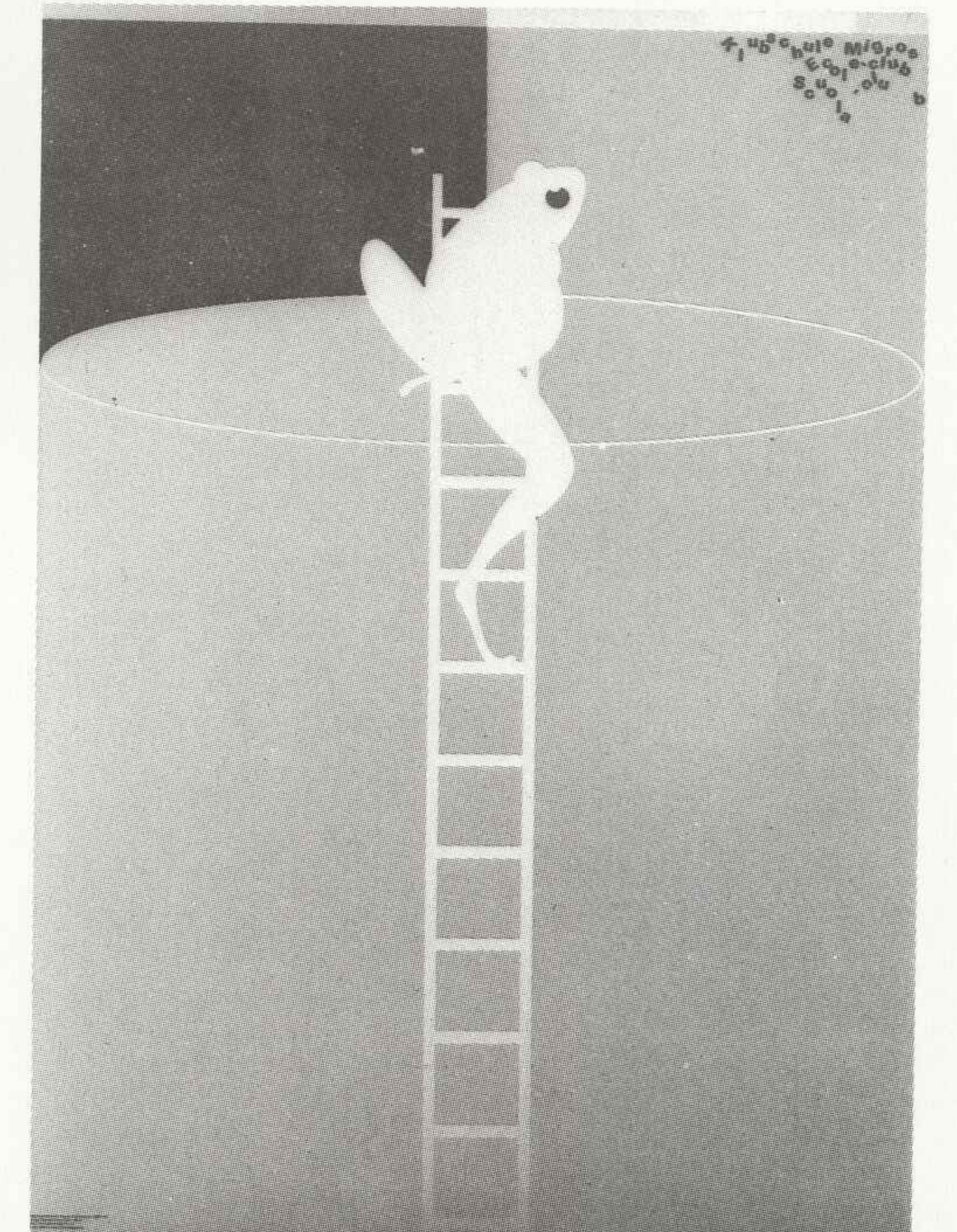
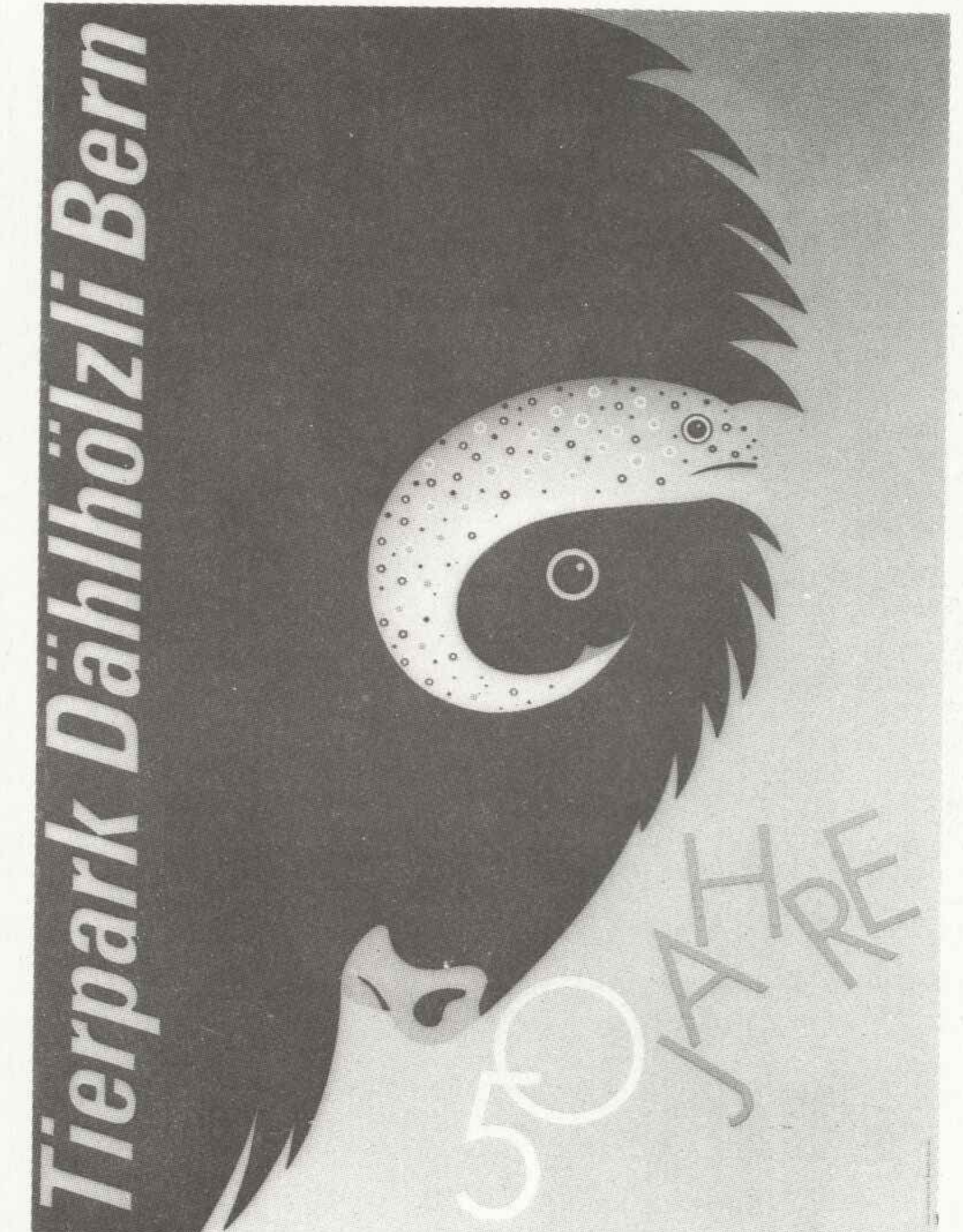
**KRĆMAR**  
Vaso  
Jugosławia  
Yugoslavia

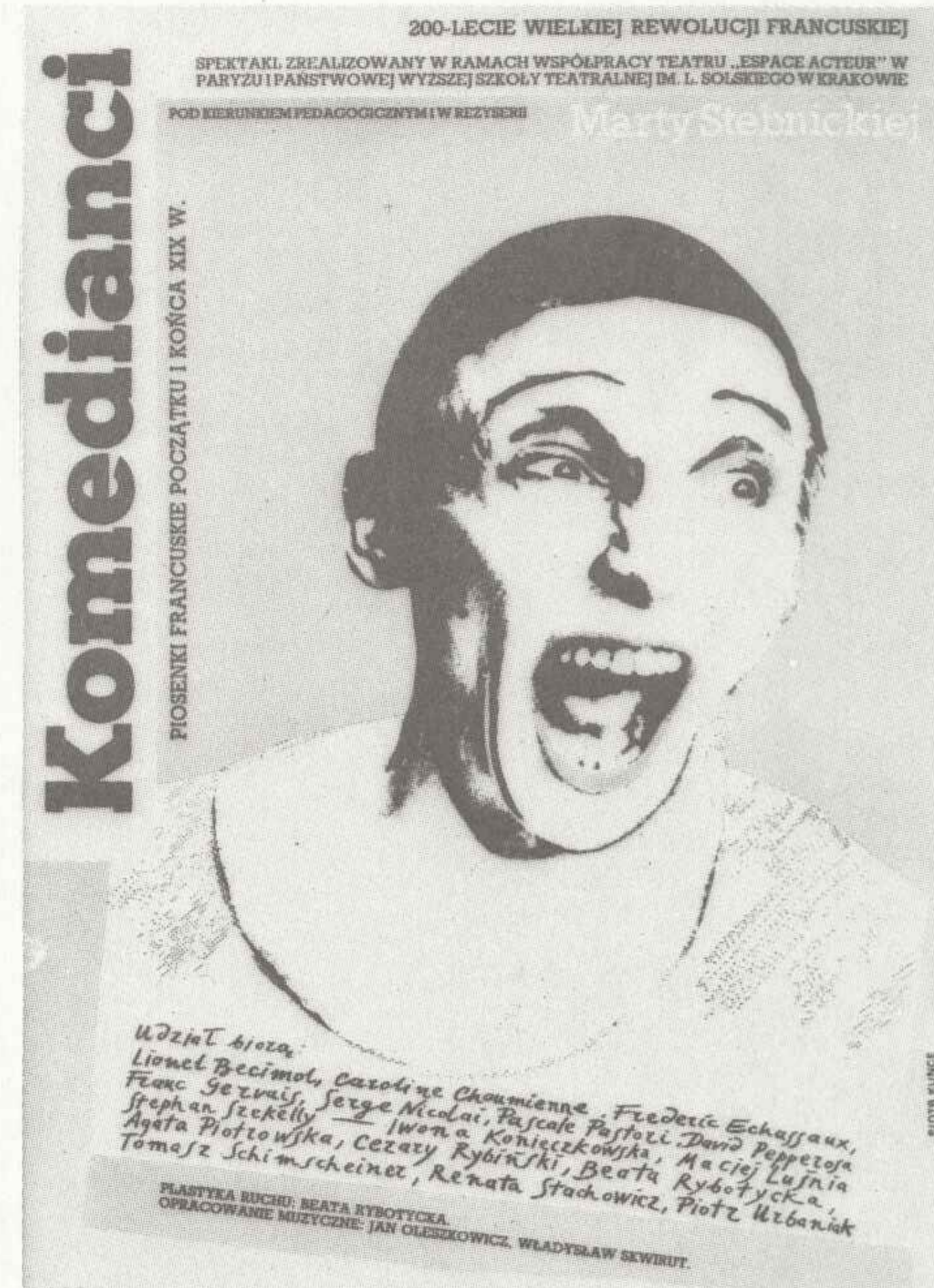


**KRECHOWICZ**  
Jerzy  
Polska  
Poland

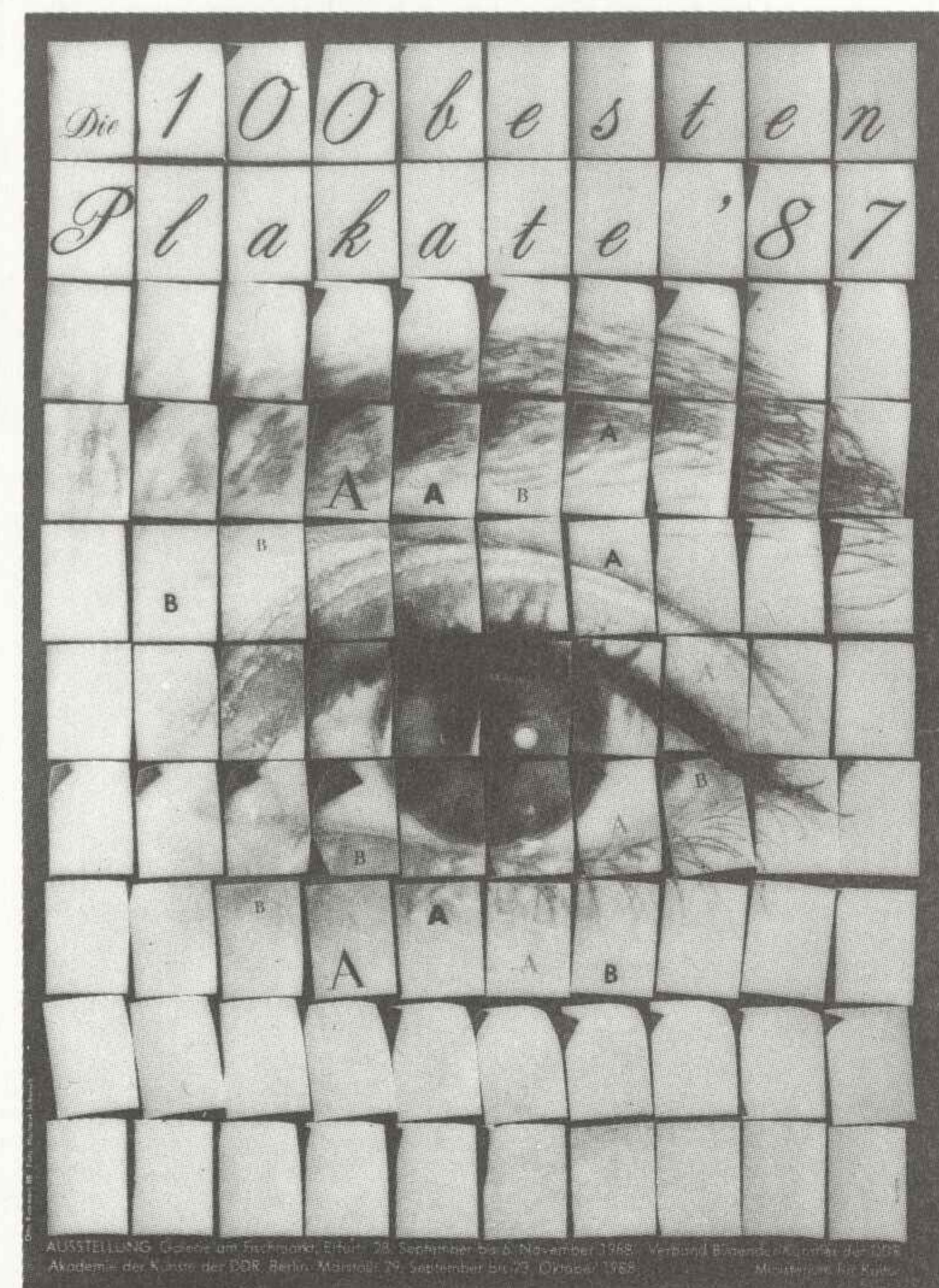
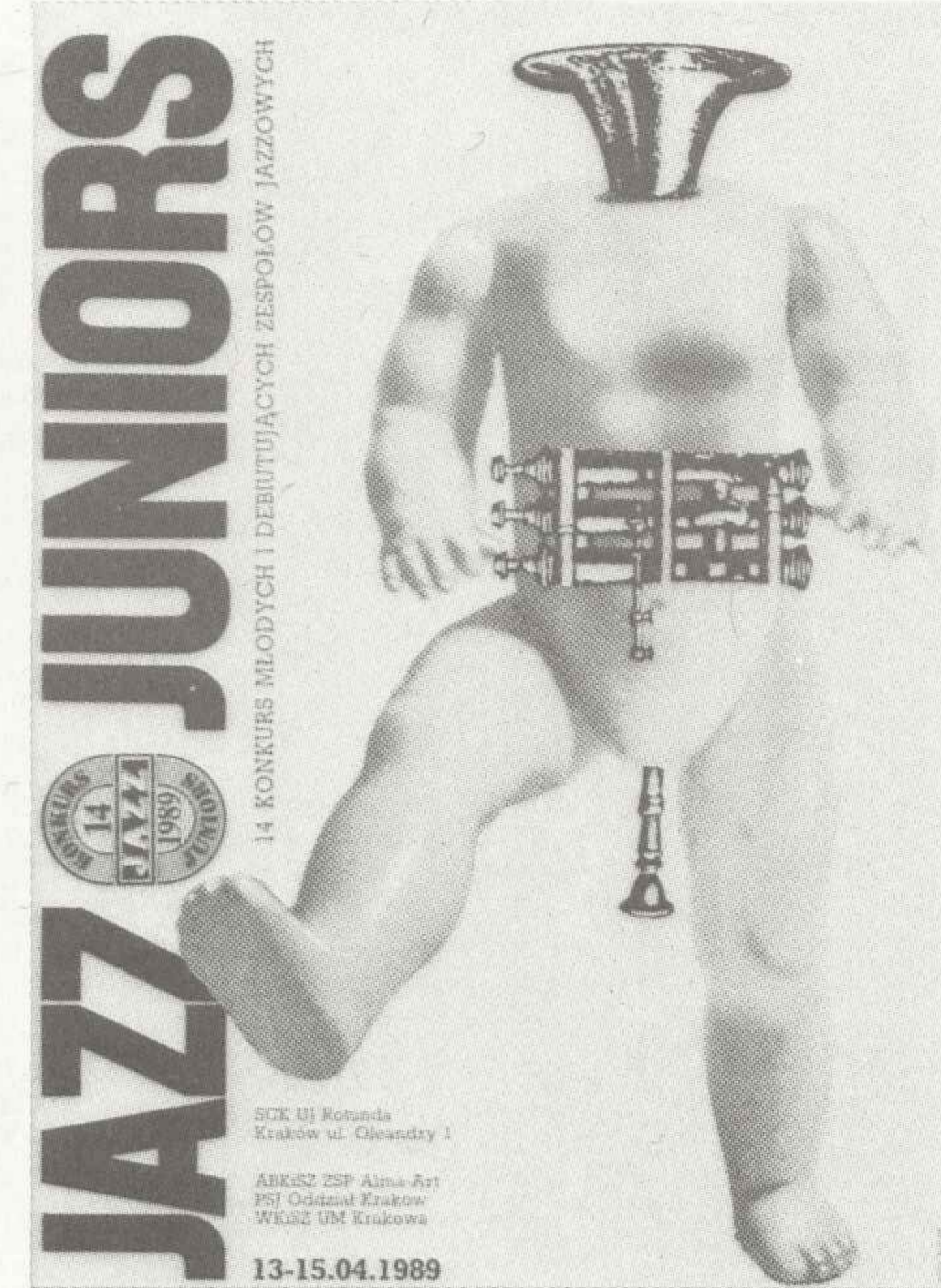
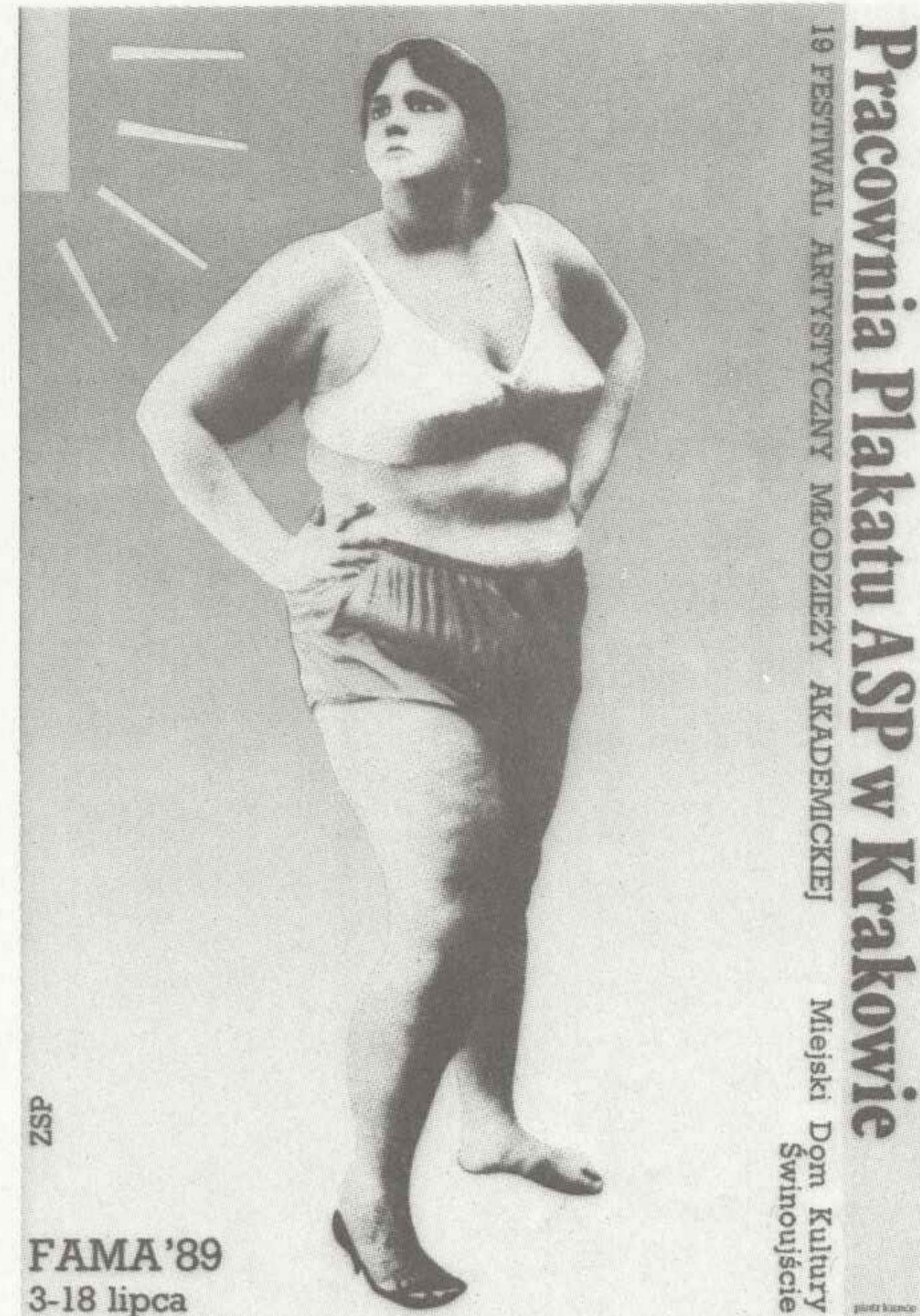


**KUHN-KLEIN**  
Claude  
Szwajcaria  
Switzerland





**KUNCE**  
Piotr  
Polska  
Poland

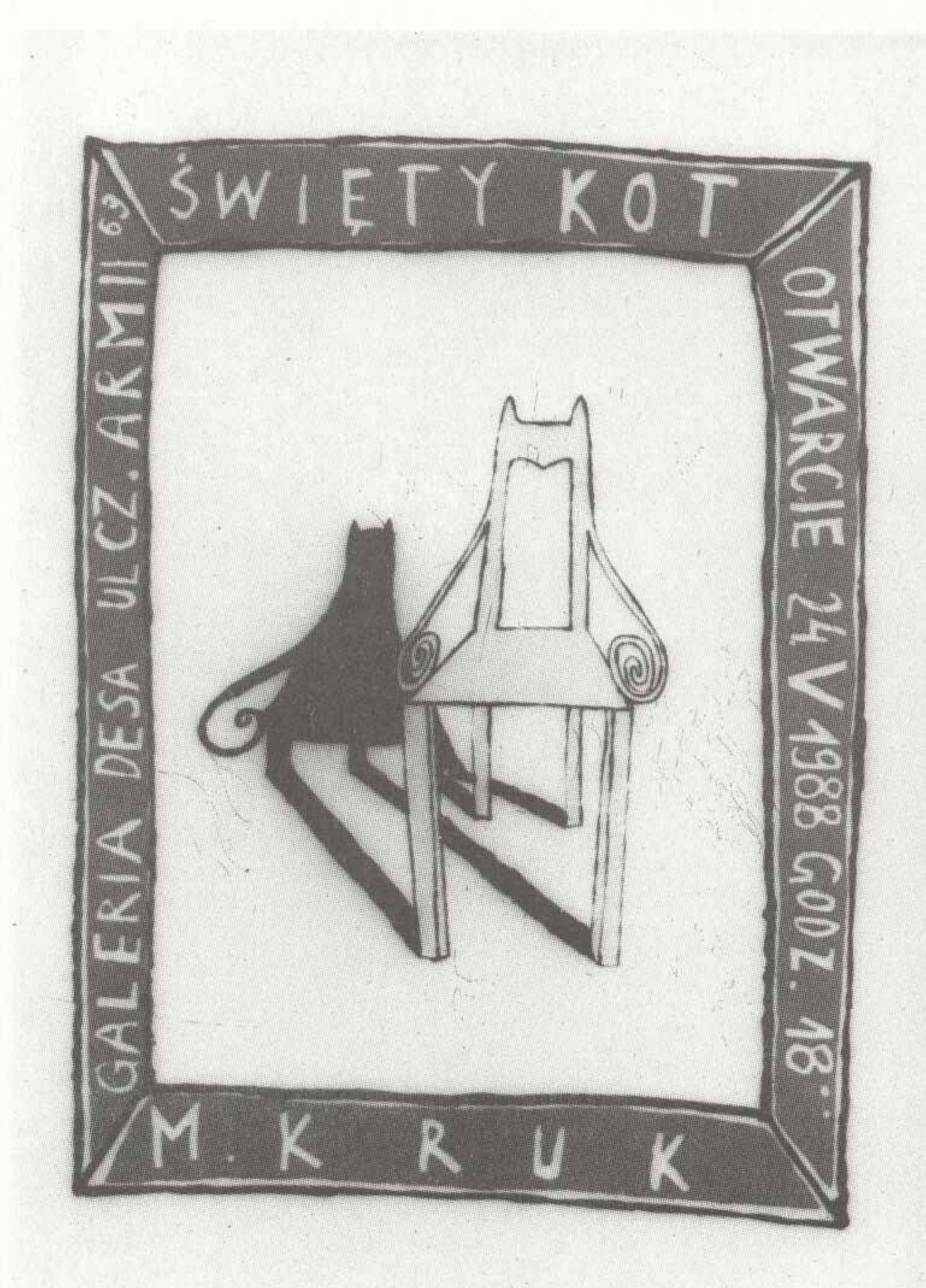


**KUMMERT**  
Otto  
NRD  
GDR

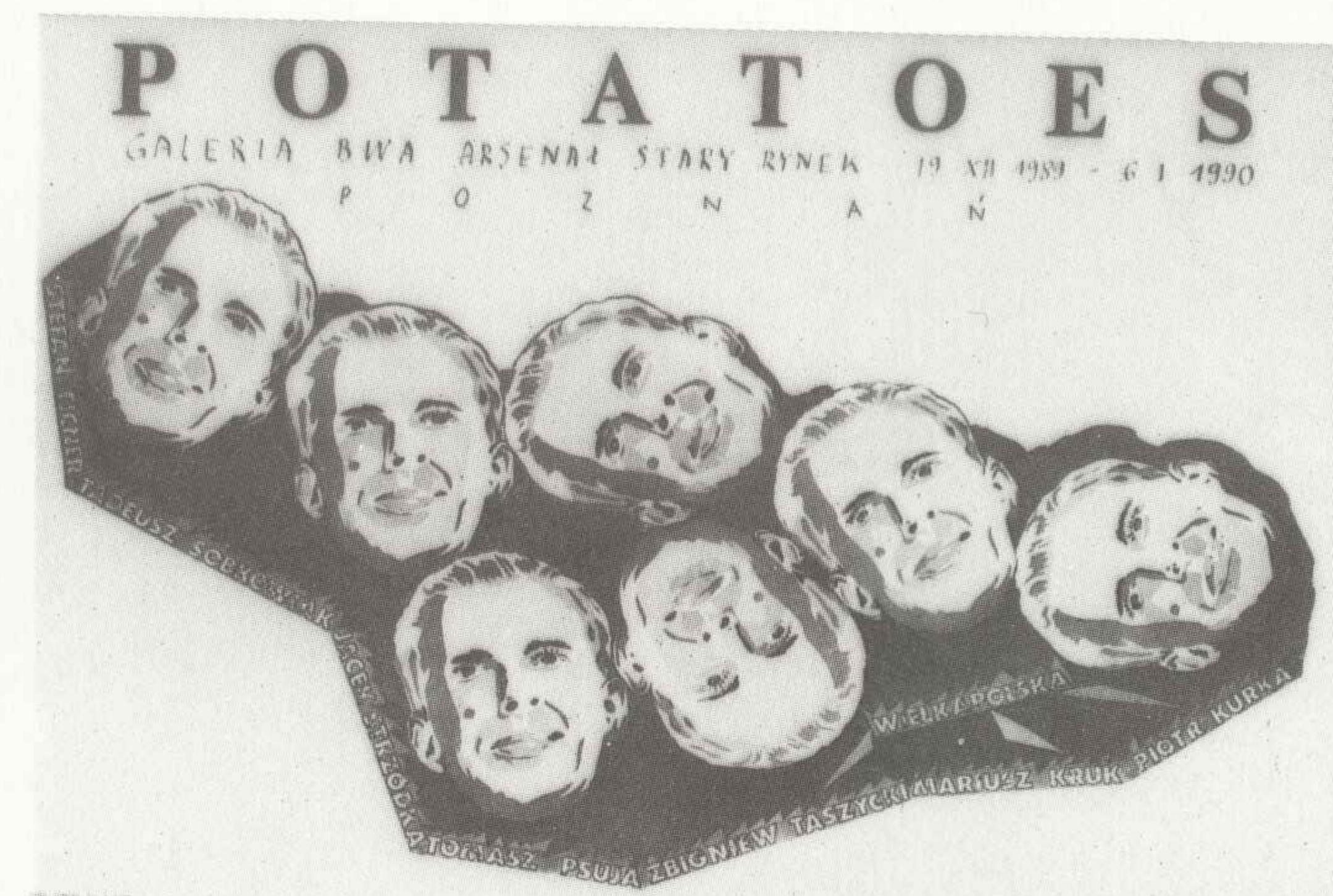
**KWAŚNIEWSKI**  
Wojciech  
**KUNCE**  
Piotr  
Polska  
Poland



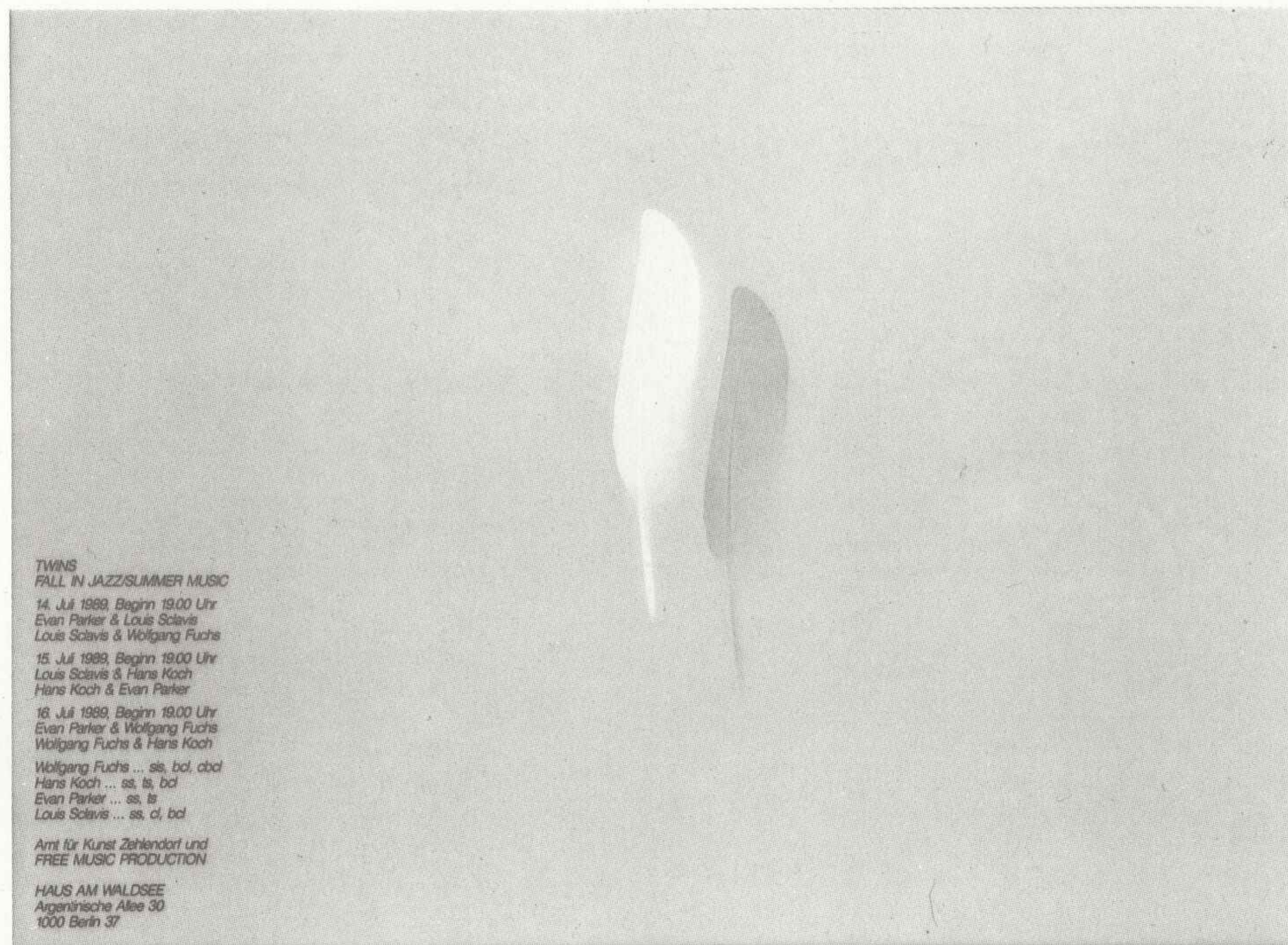
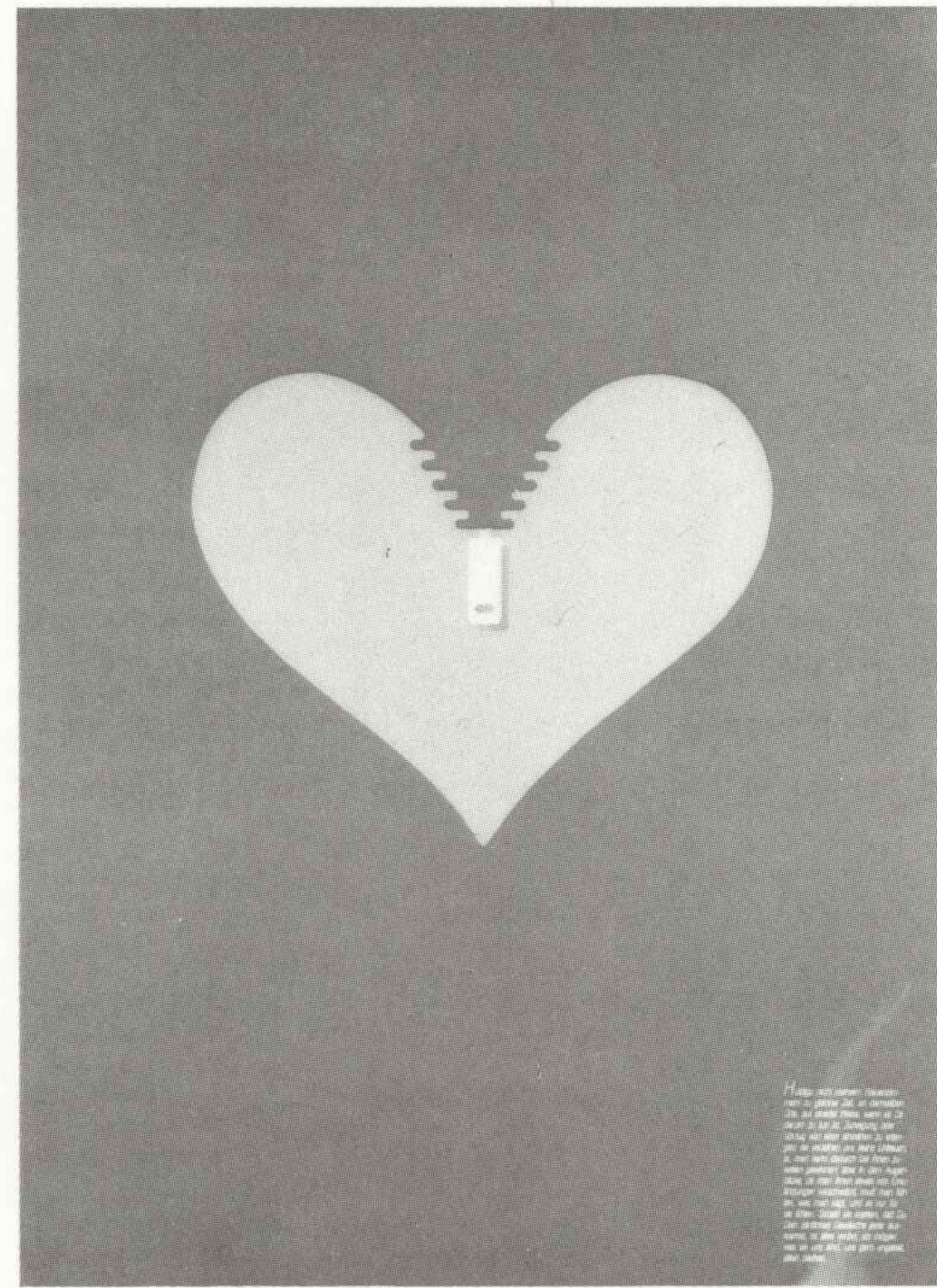
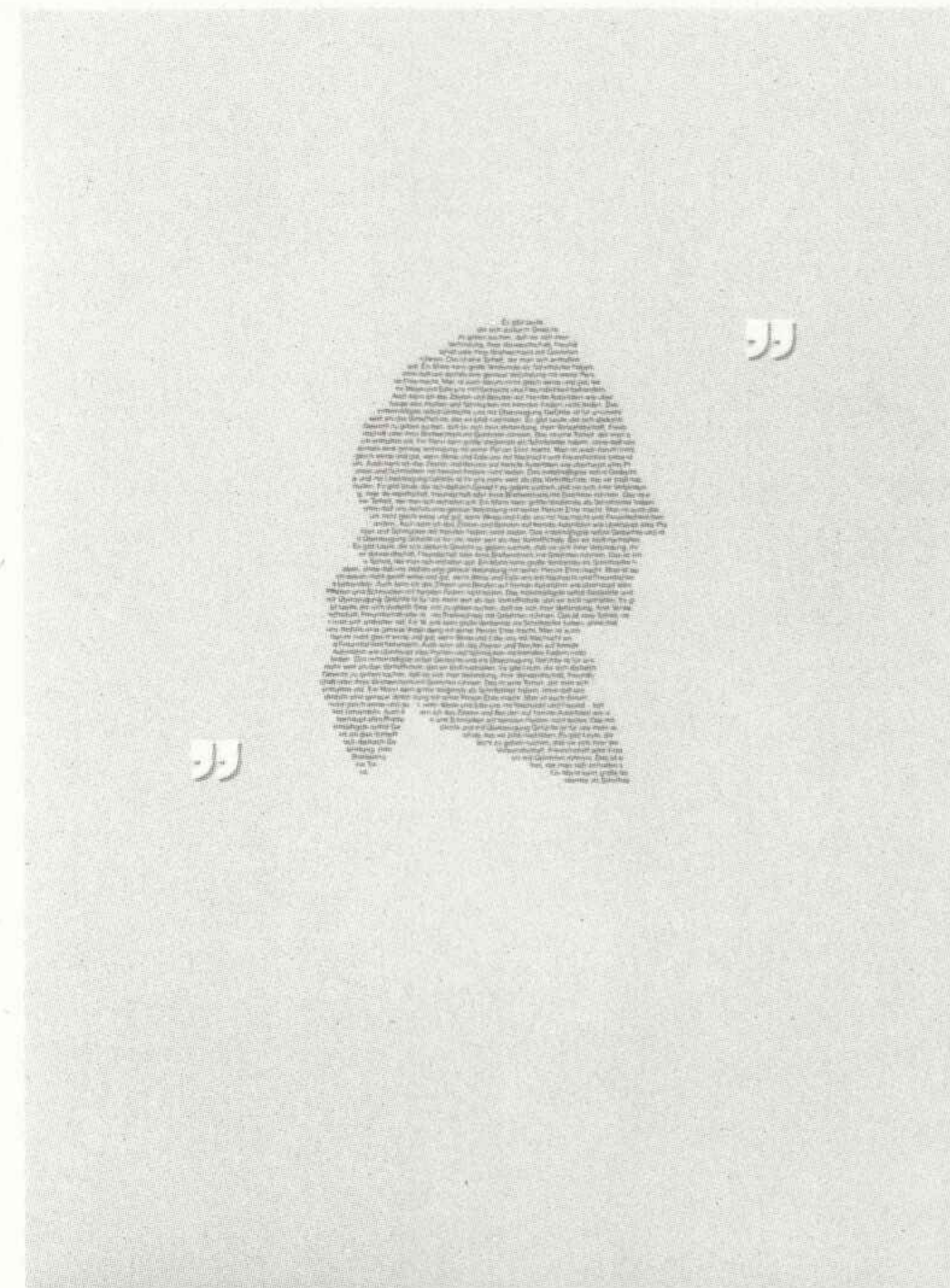
**KURKA**  
Piotr  
Polska  
Poland



**KURLANSKY**  
Mervyn  
Wielka Brytania  
United Kingdom



**LANGE**  
Michael  
Berlin Zachodni  
West Berlin

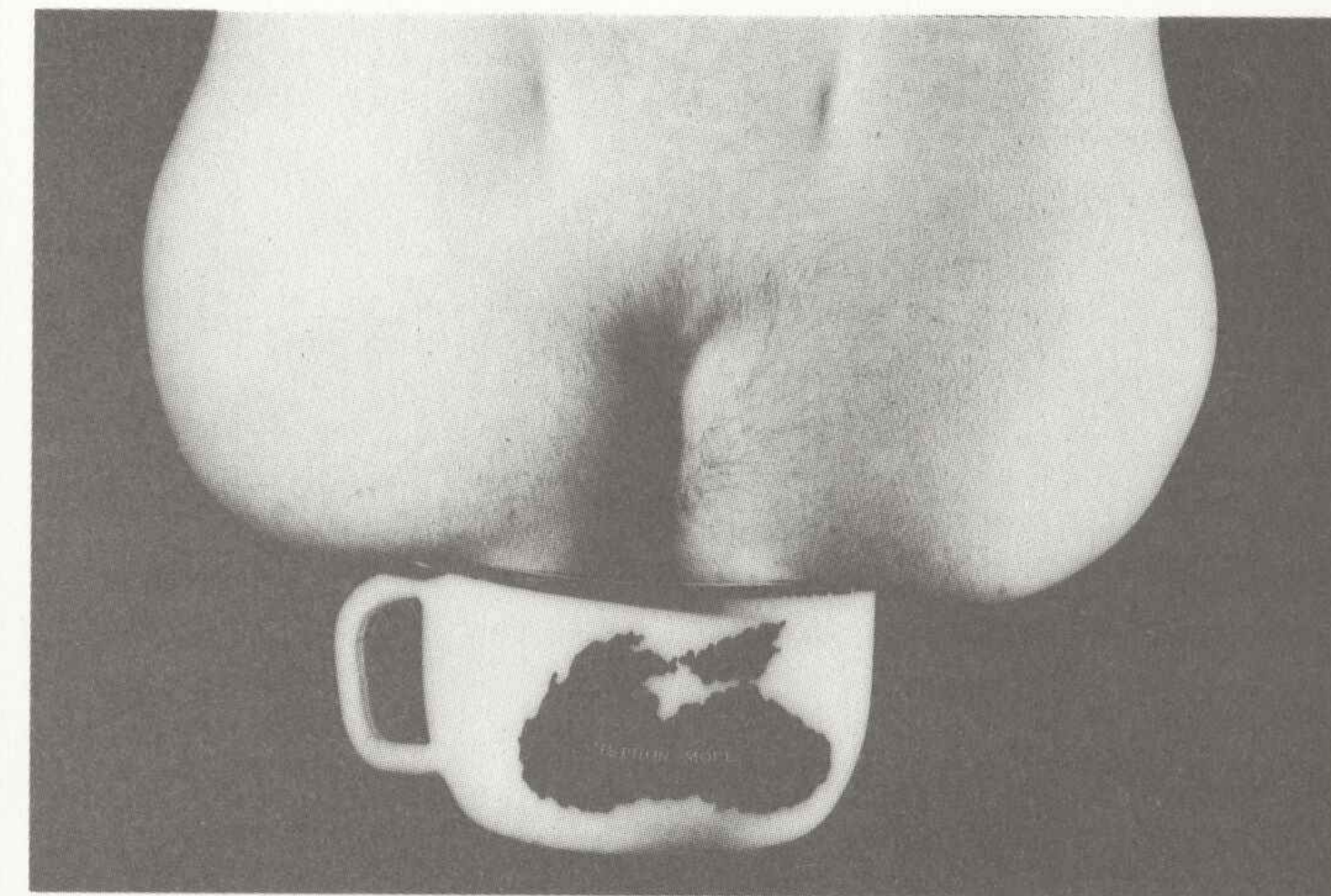
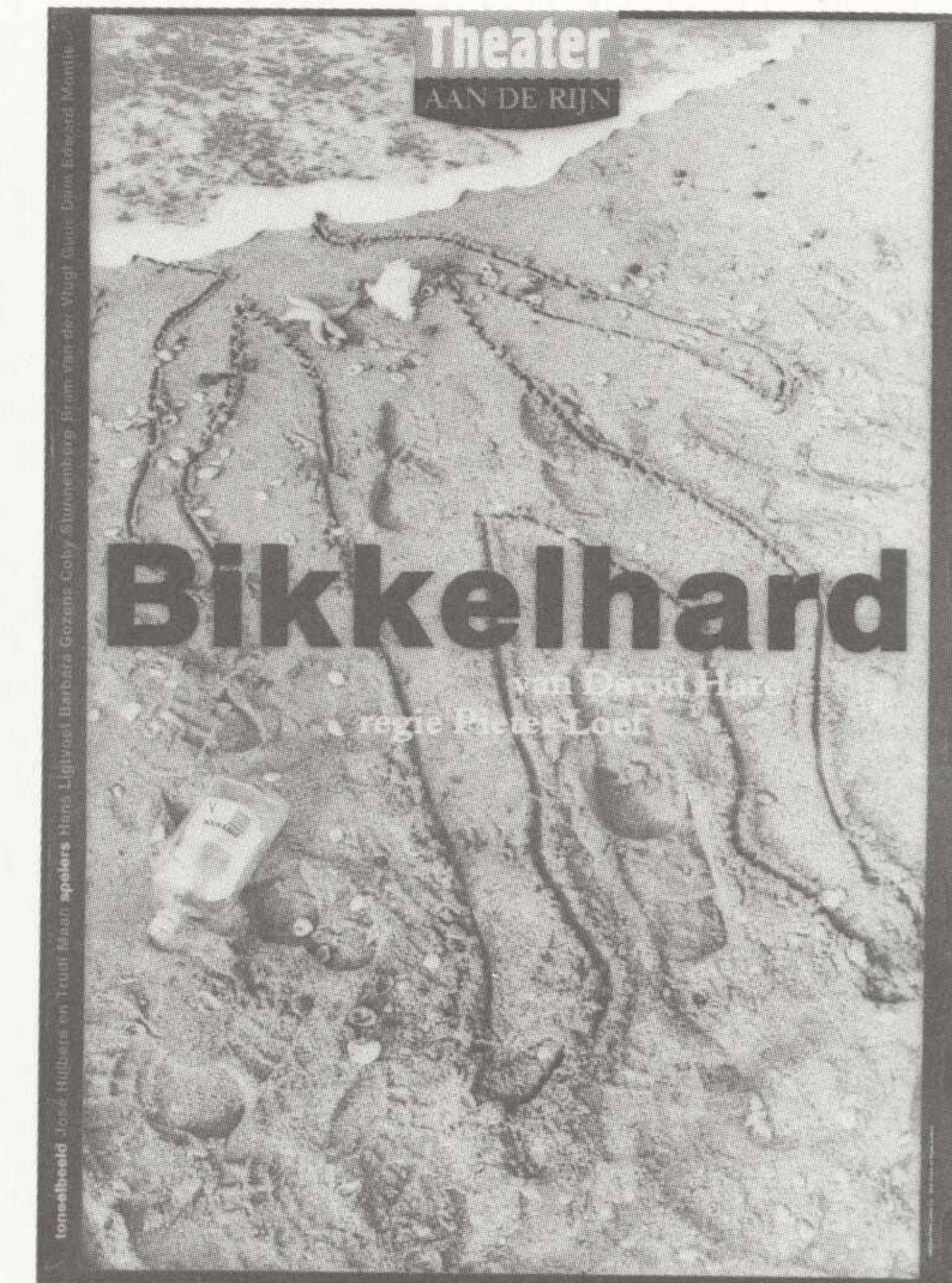


TWINS  
FALL IN JAZZSUMMER MUSIC  
14. Juli 1989, Beginn 19:00 Uhr  
Evan Parker & Louis Solvie  
Louis Solvie & Wolfgang Fuchs  
15. Juli 1989, Beginn 19:00 Uhr  
Louis Solvie & Hans Koch  
Hans Koch & Evan Parker  
16. Juli 1989, Beginn 19:00 Uhr  
Evan Parker & Wolfgang Fuchs  
Wolfgang Fuchs & Hans Koch  
Wolfgang Fuchs ... es, bol, abel  
Hans Koch ... es, ts, bol  
Evan Parker ... es, ts  
Louis Solvie ... es, ol, bol

Arzt für Kunst Zehendorf und  
FREE MUSIC PRODUCTION

HAUS AM WALDSEE  
Argentinische Allee 30  
1000 Berlin 37

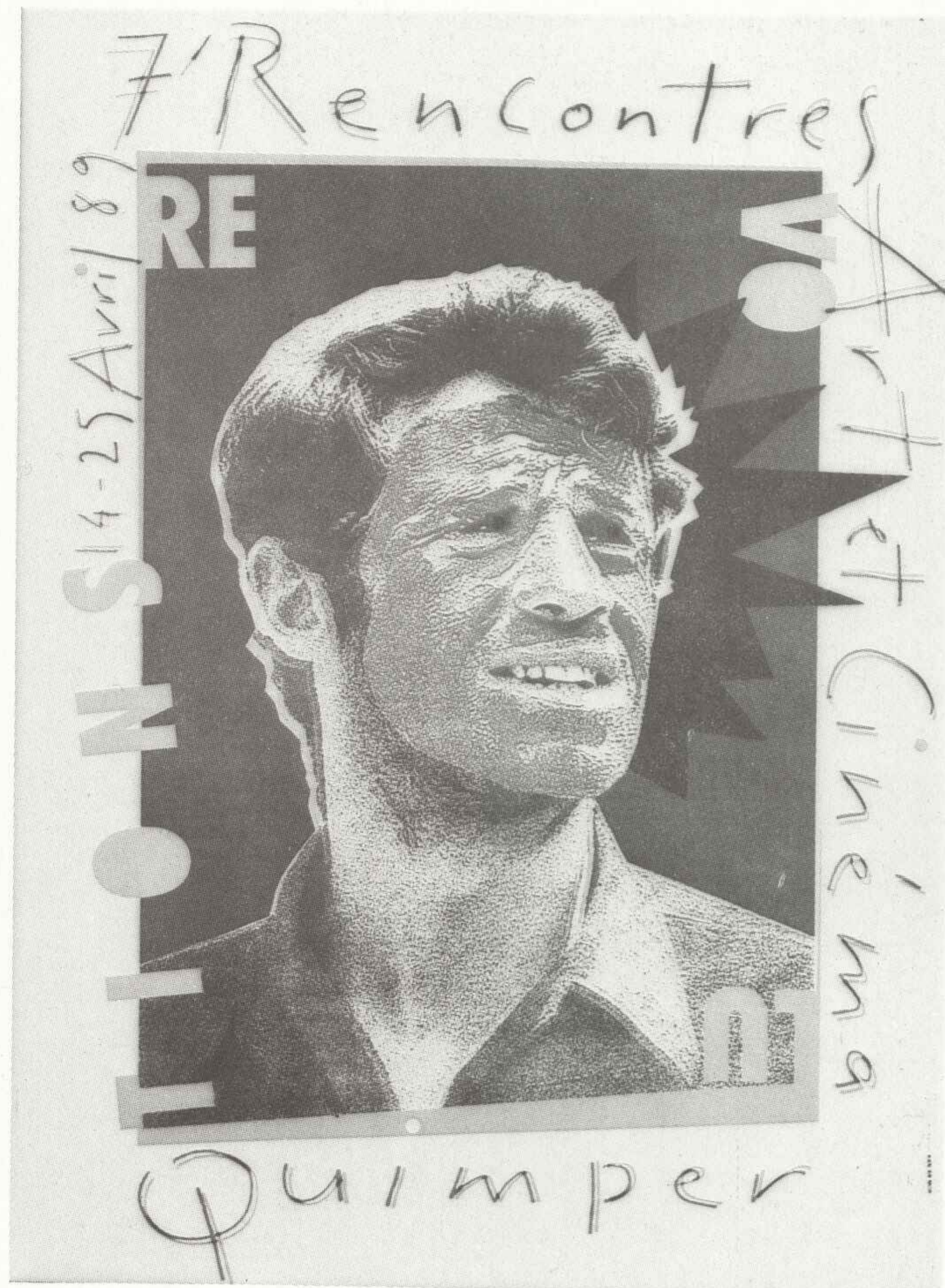
**LASÉS**  
Frans  
Holandia  
Holland



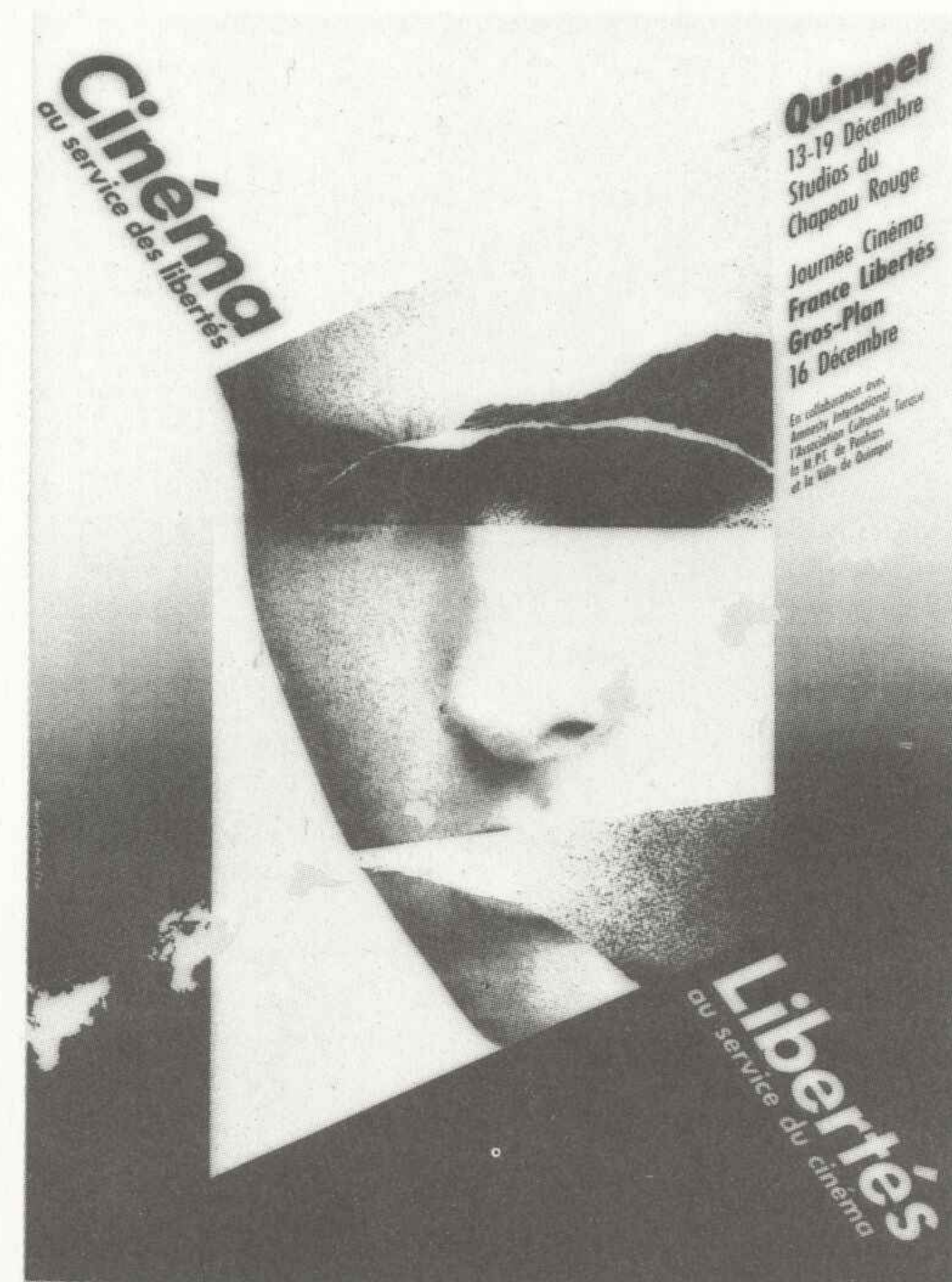
**LEKMONCEV**  
Aleksandr  
ZSRR  
USSR



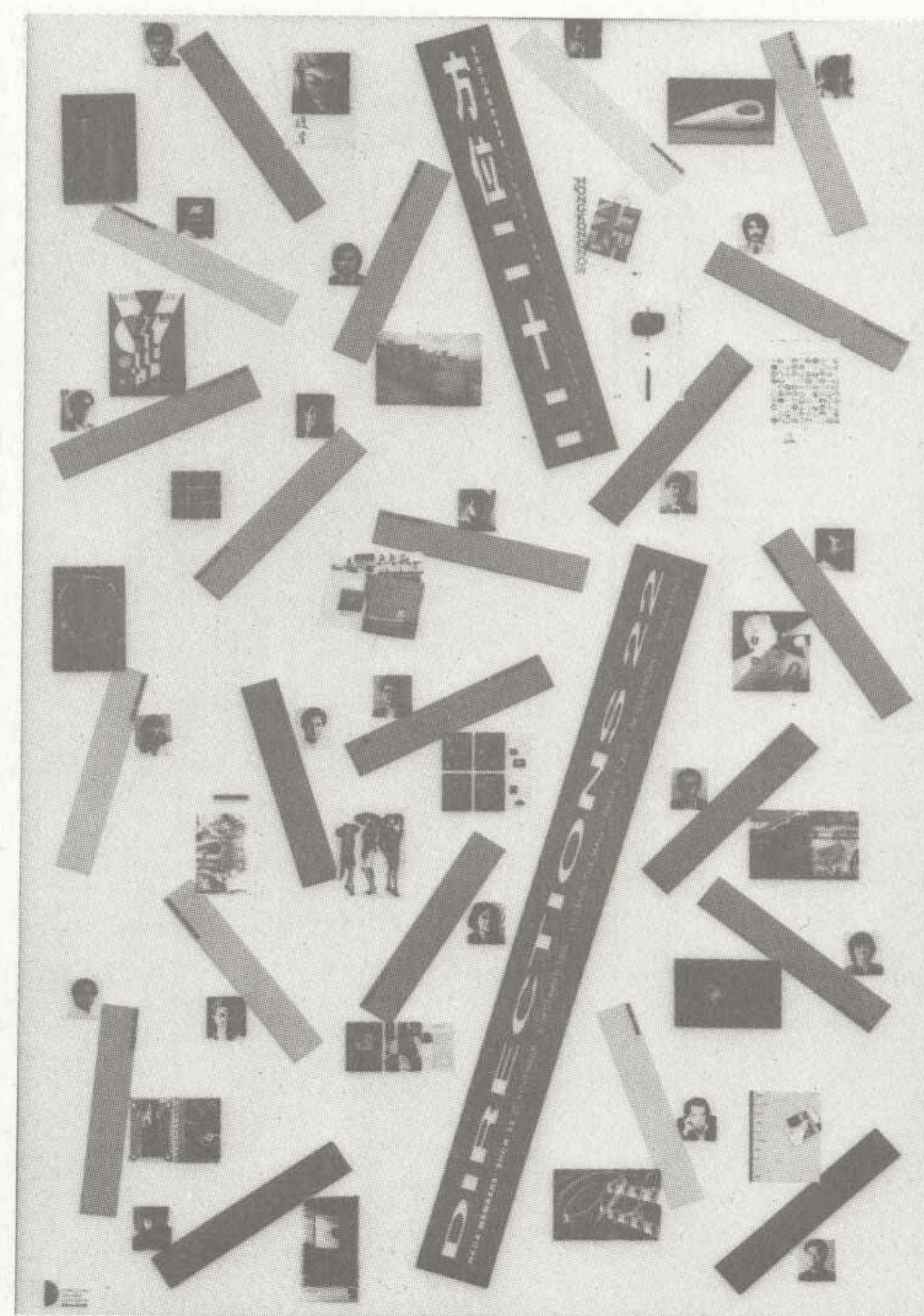
**LARCHER**  
Jean  
Francja  
France



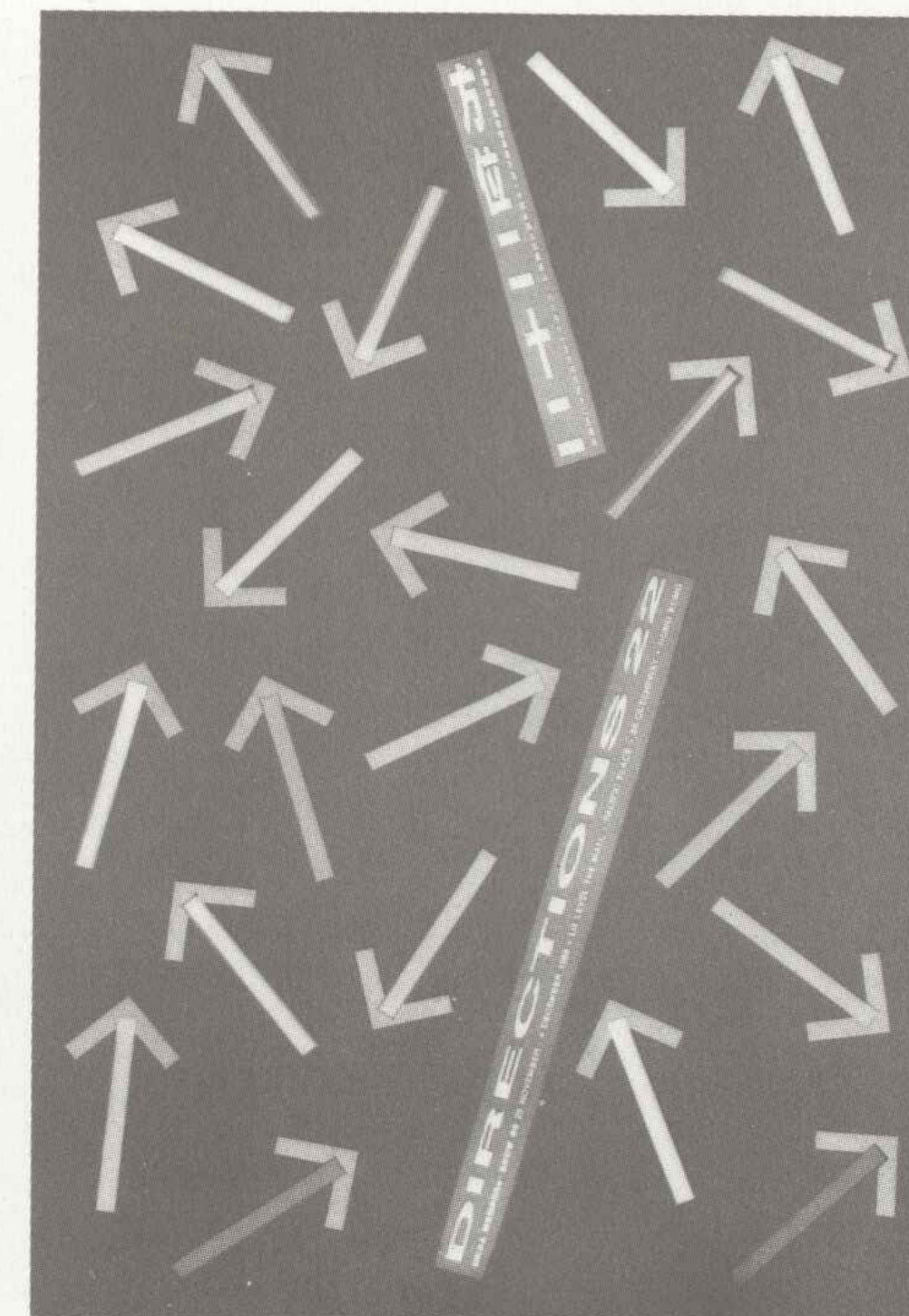
**LE QUERNEC**  
Alain  
Francja  
France



**LÉVY**  
Jean Benoît  
Szwajcaria  
Switzerland

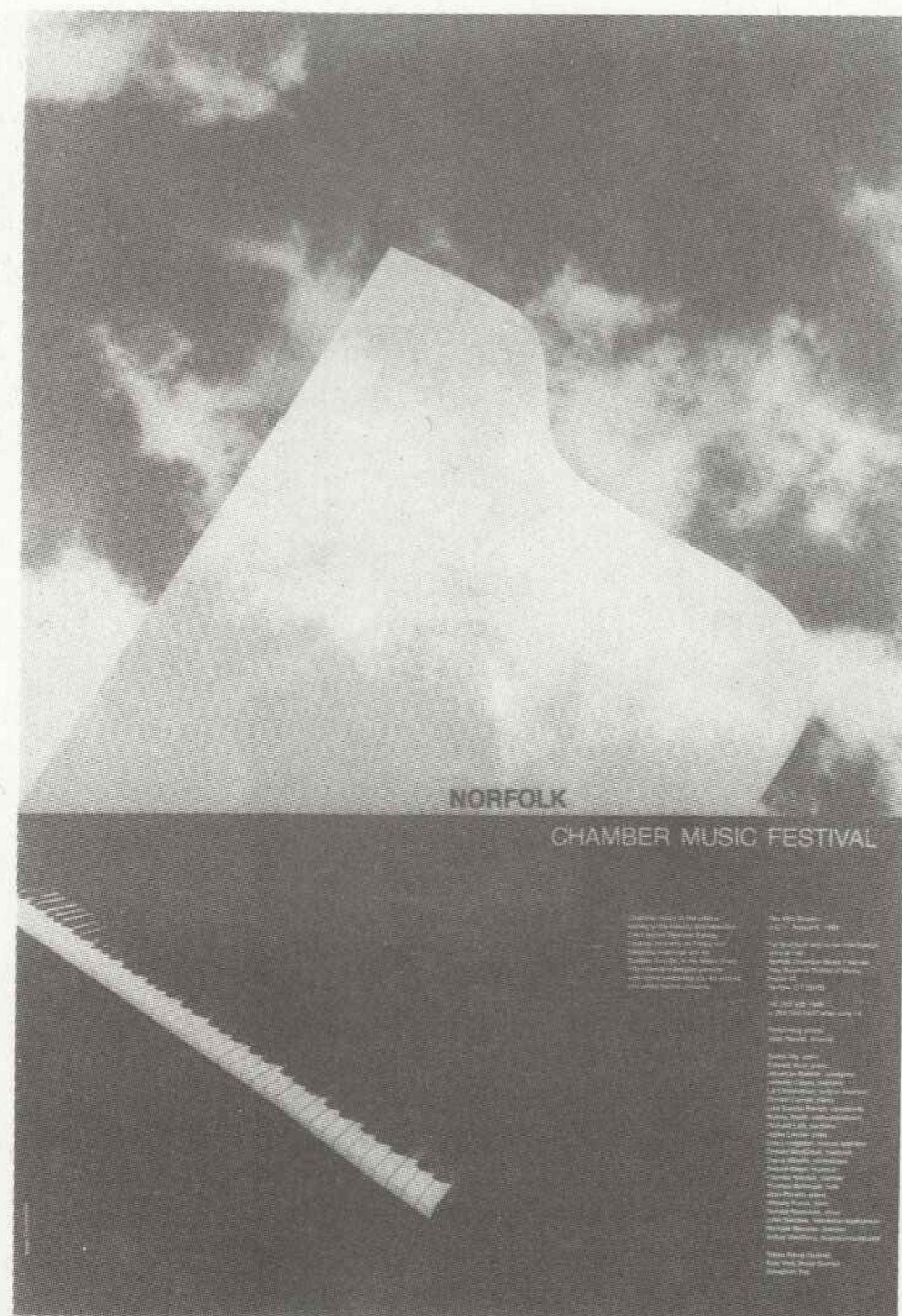
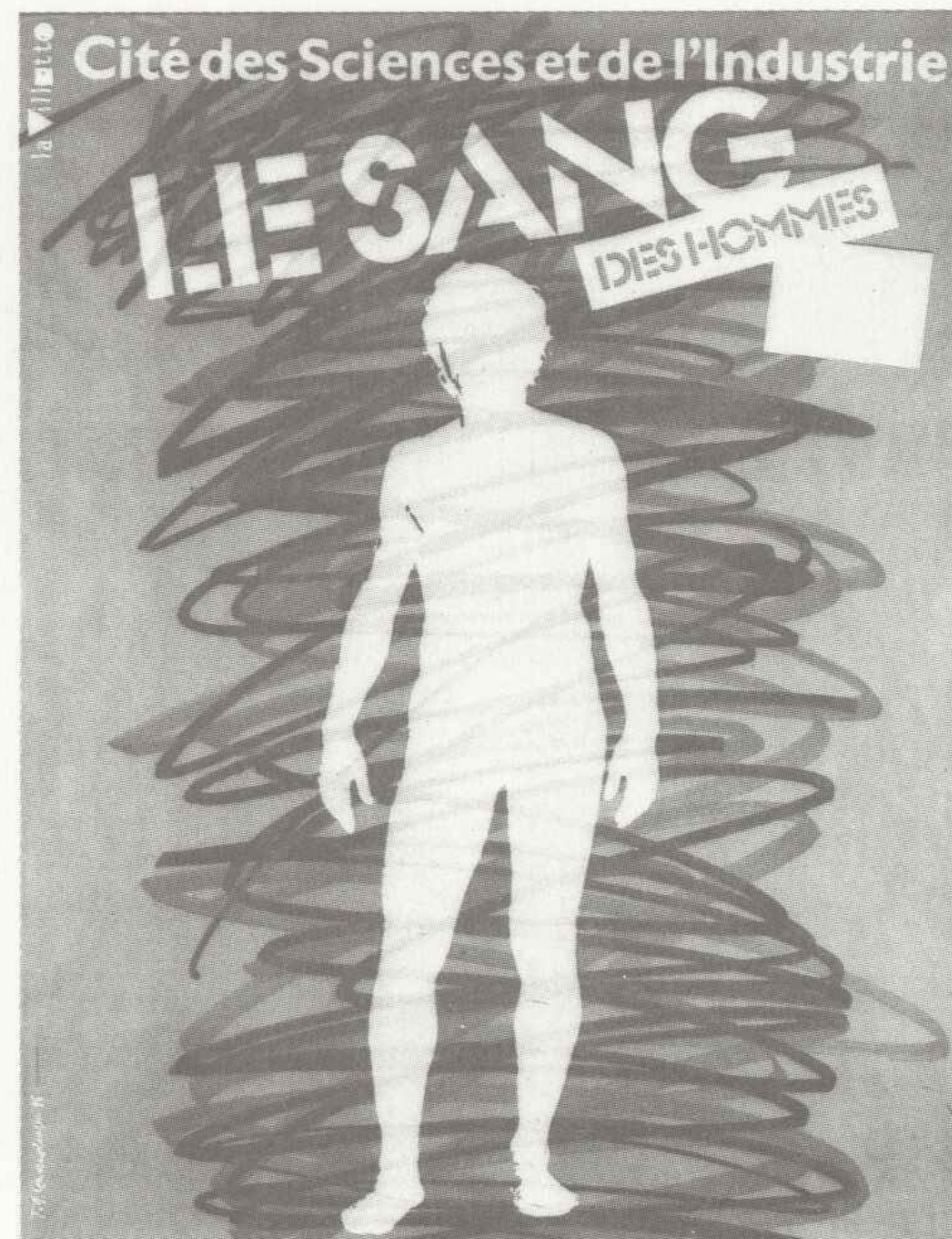


**LAU**  
Siu Hong  
Hong Kong

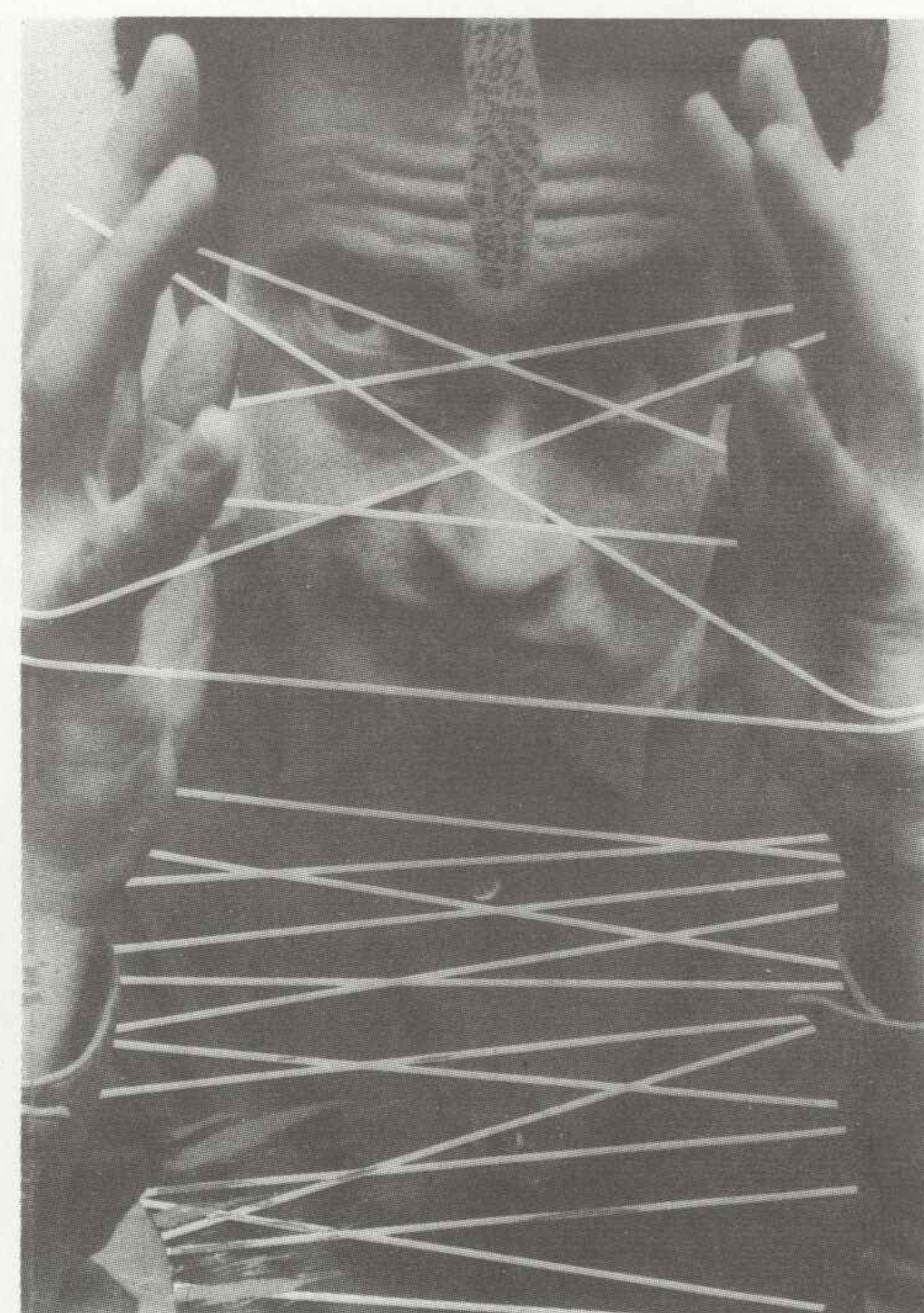




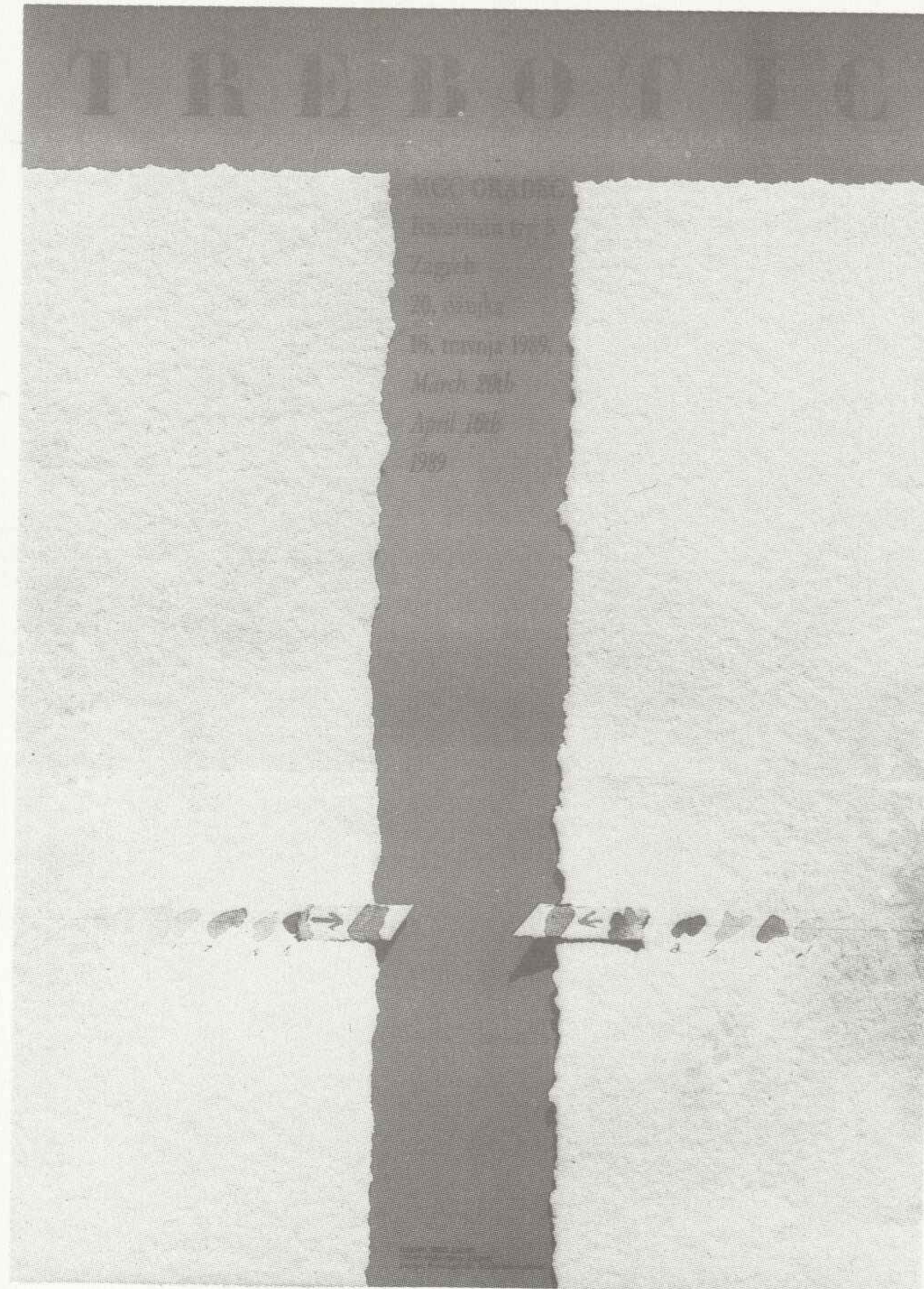
**LEWANDOWSKI**  
Tadeusz Andrzej  
Polska Francja  
Poland France



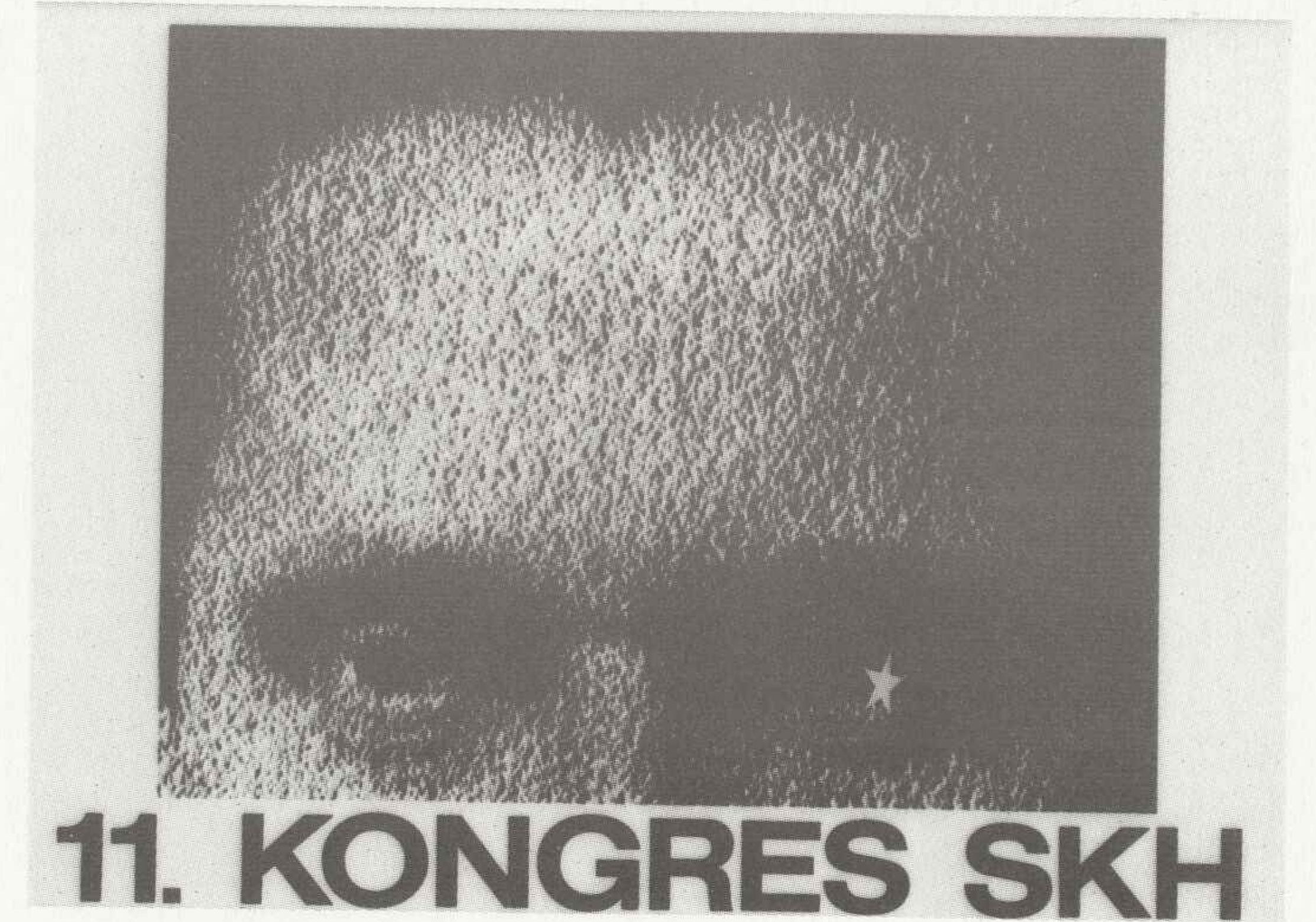
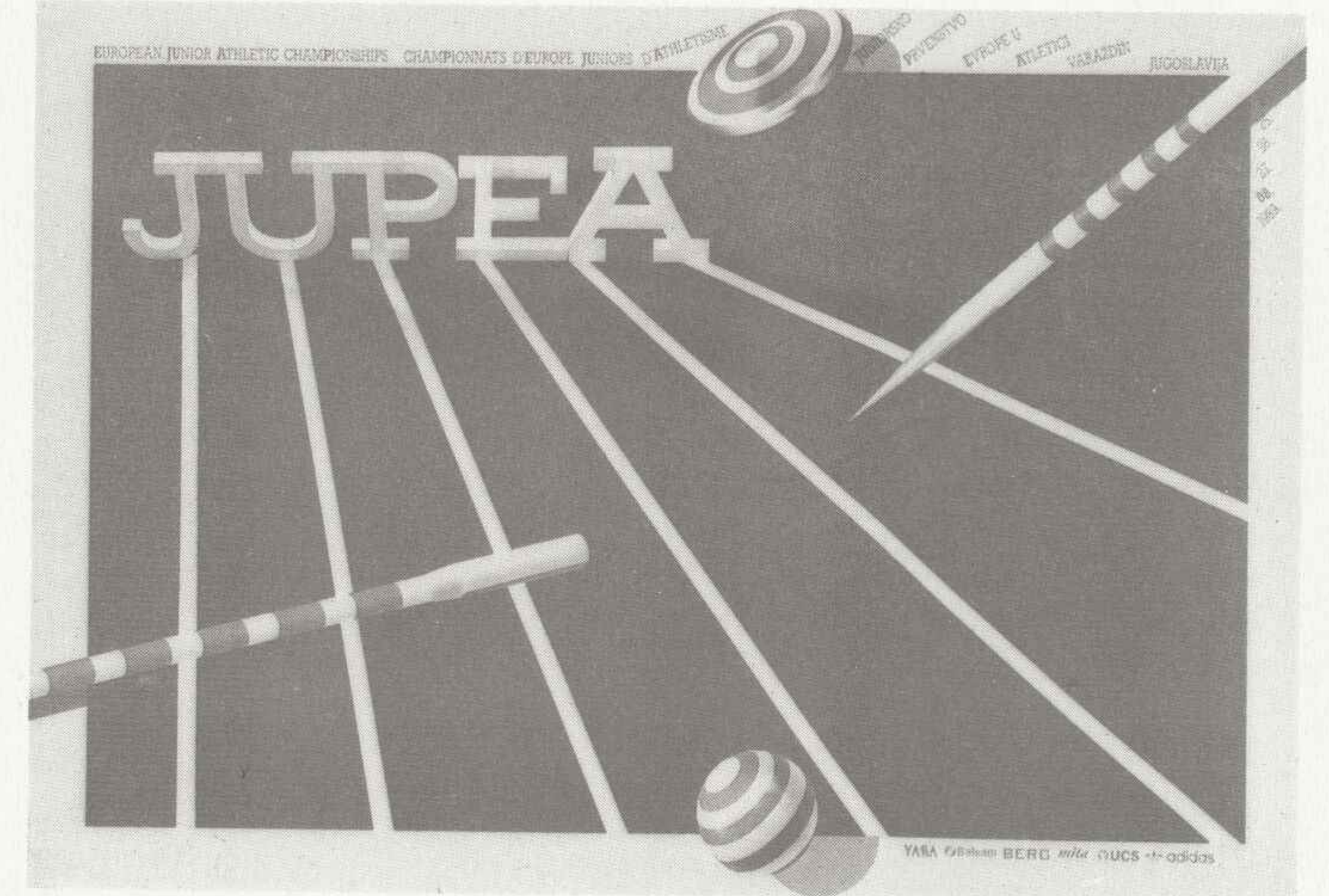
**LINDHOLM**  
Liisa  
USA



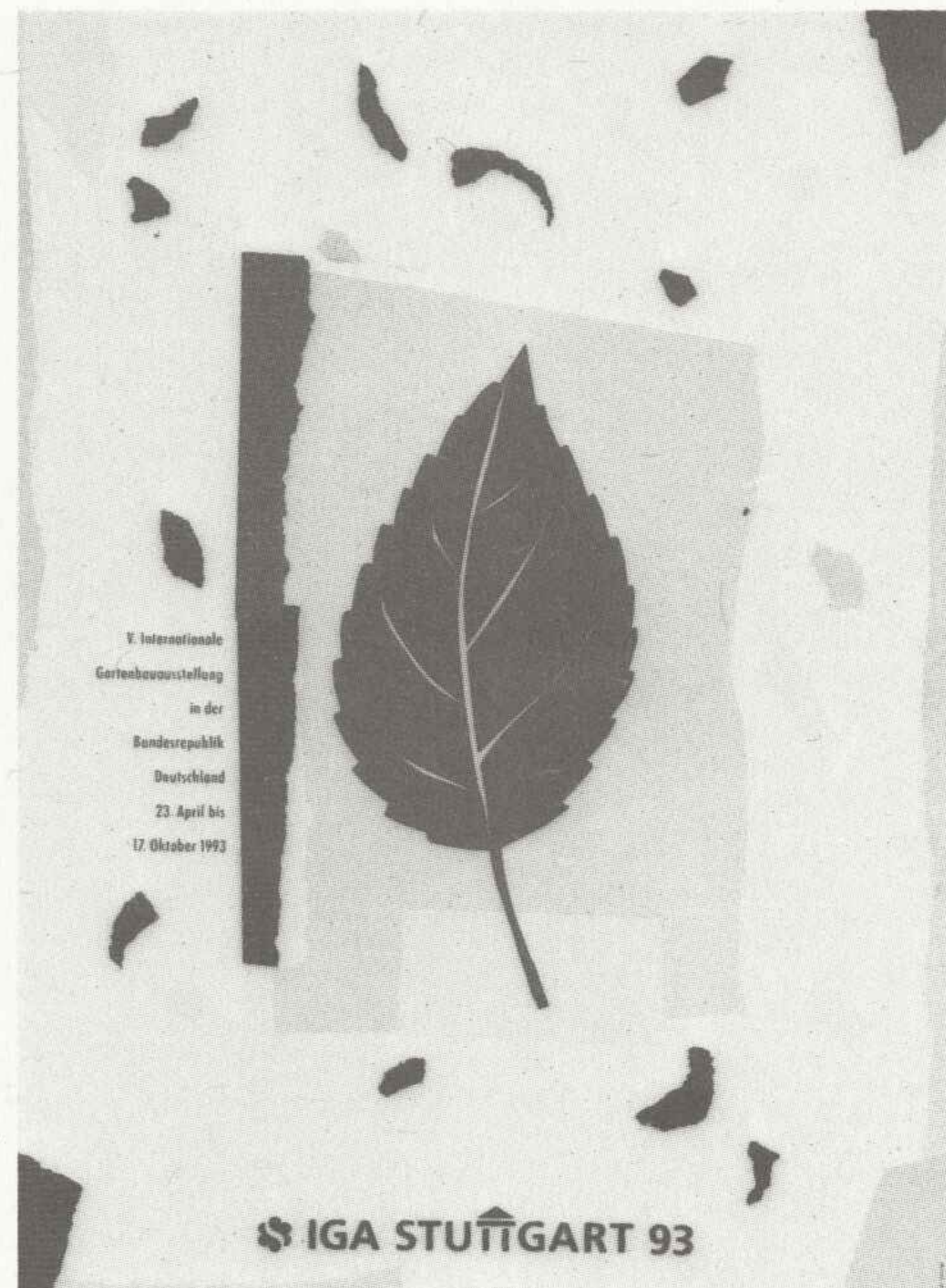
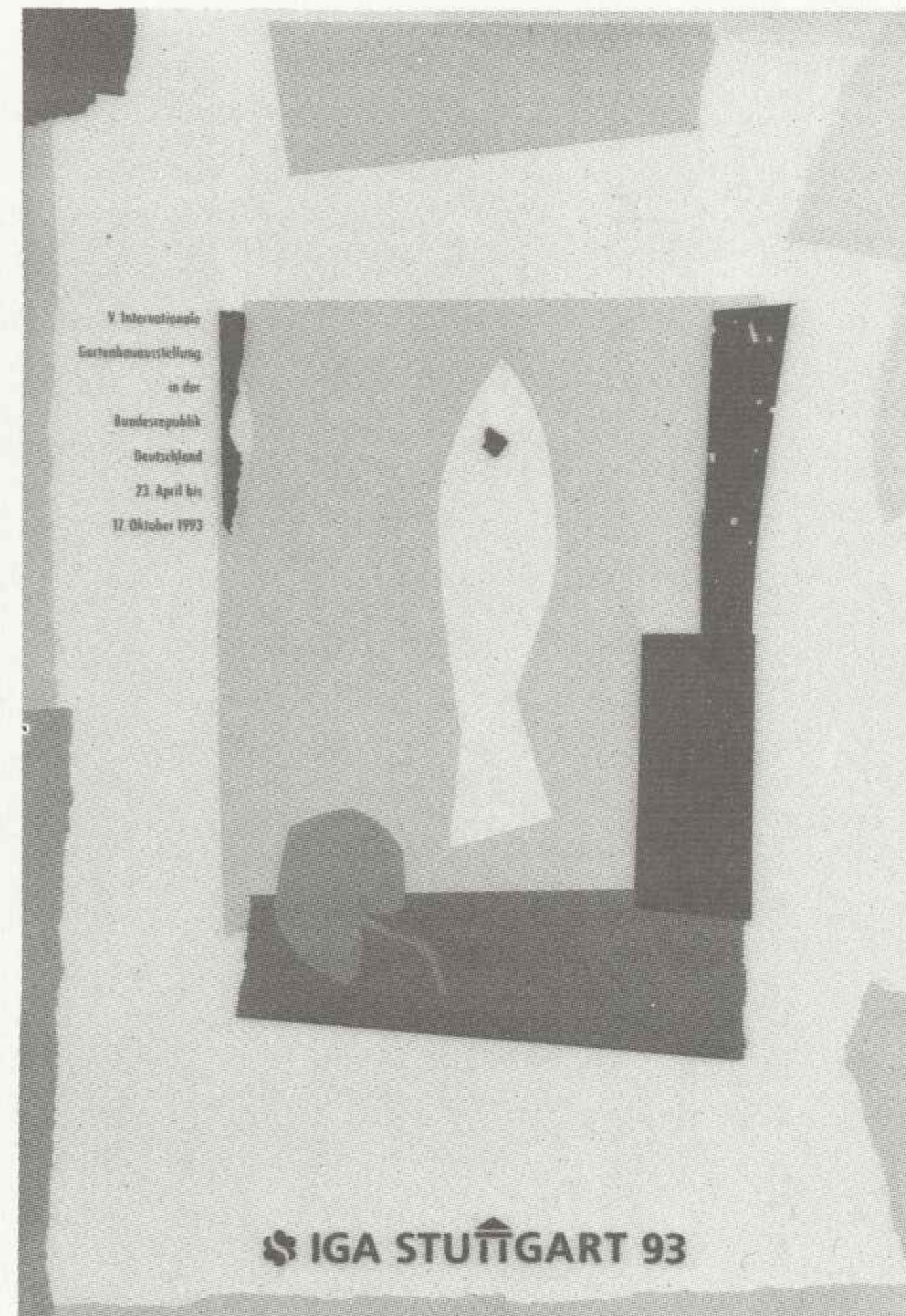
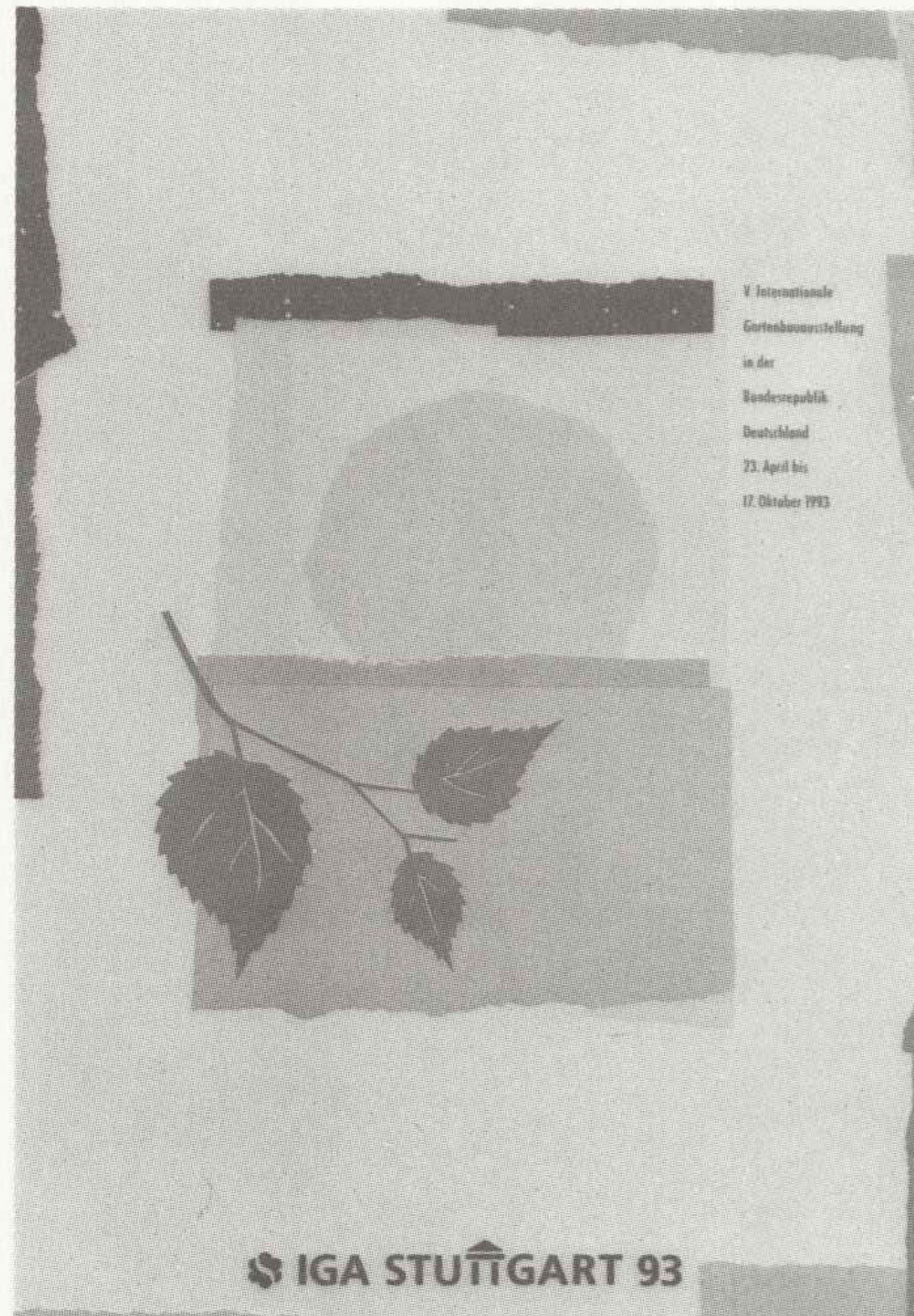
**LINS**  
Rico  
Brazylia  
Brasil



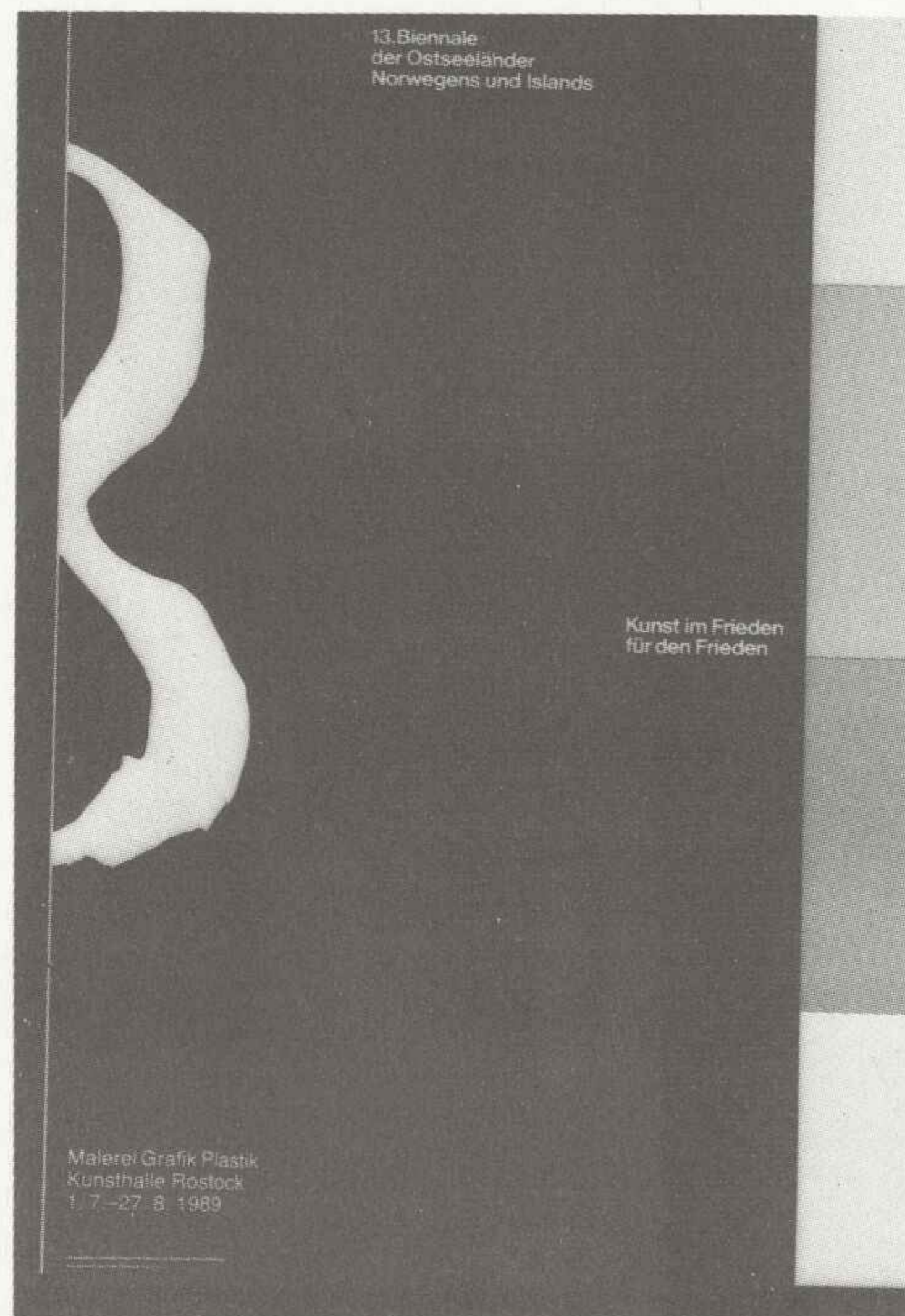
**LJUBIČIĆ**  
Boris  
Jugostawia  
Yugoslavia



**11. KONGRES SKH**



LOHRER  
Uwe  
RFN  
FRG

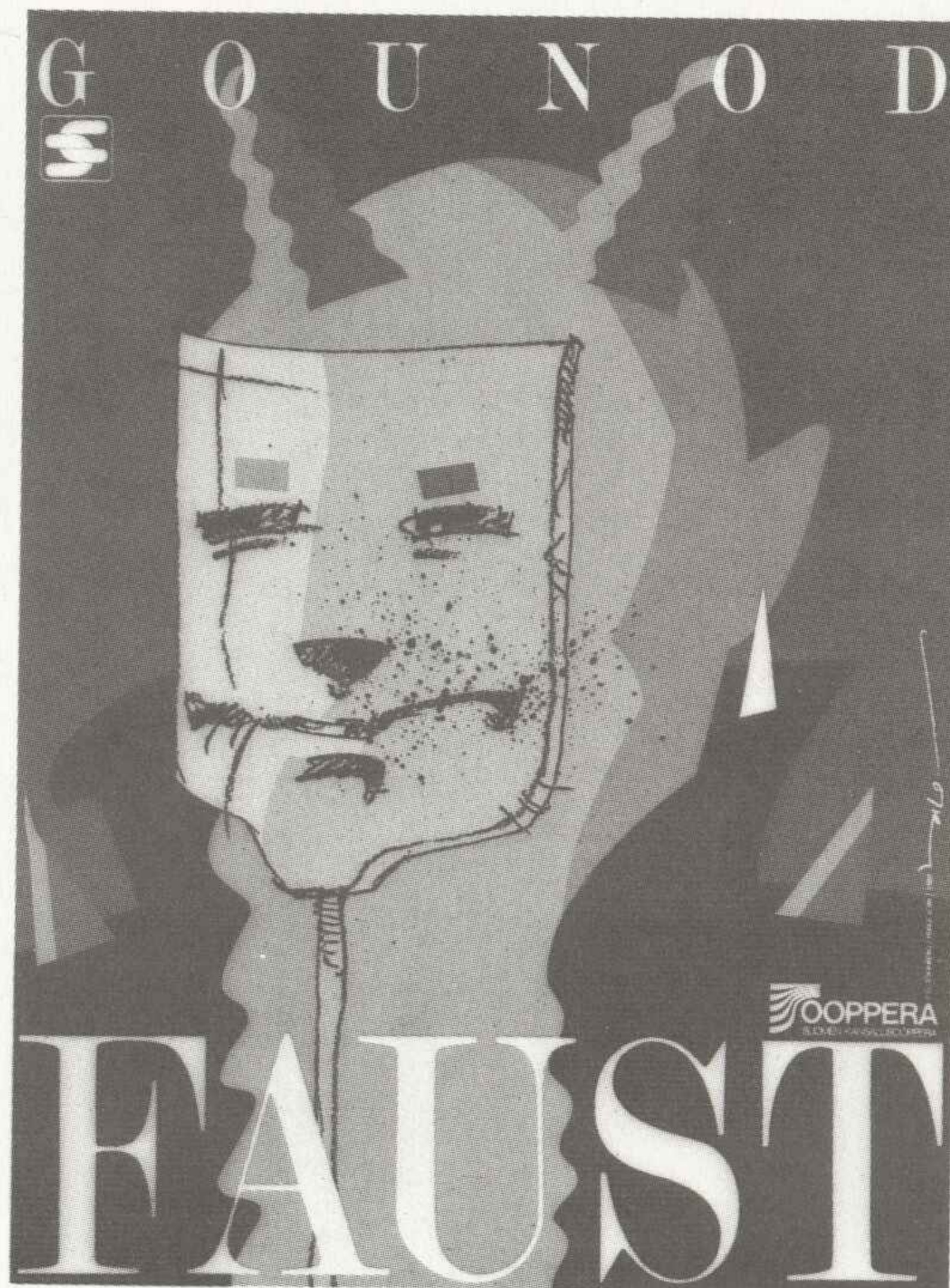


LIPPMANN  
Gerd  
NRD  
GDR

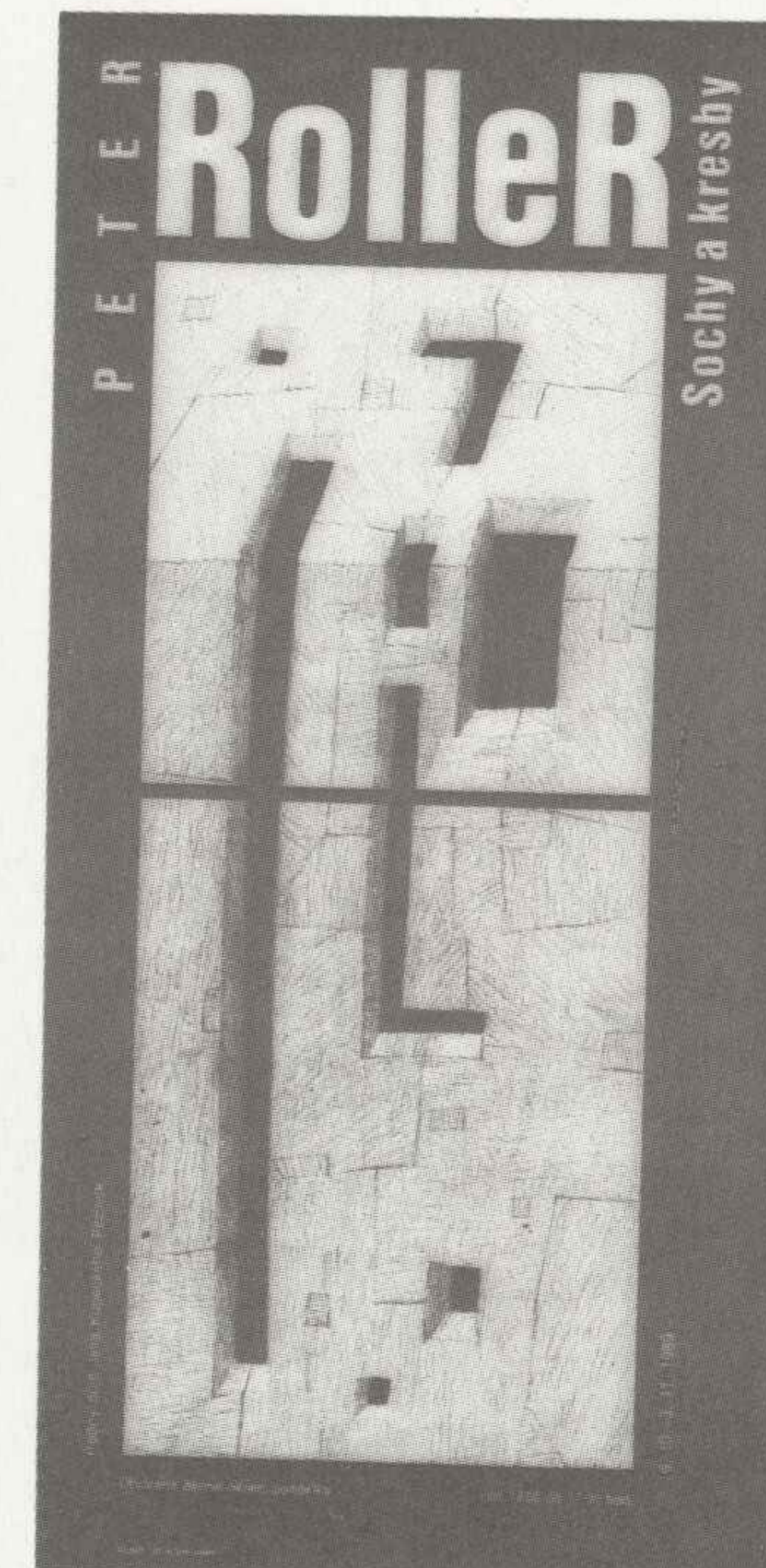
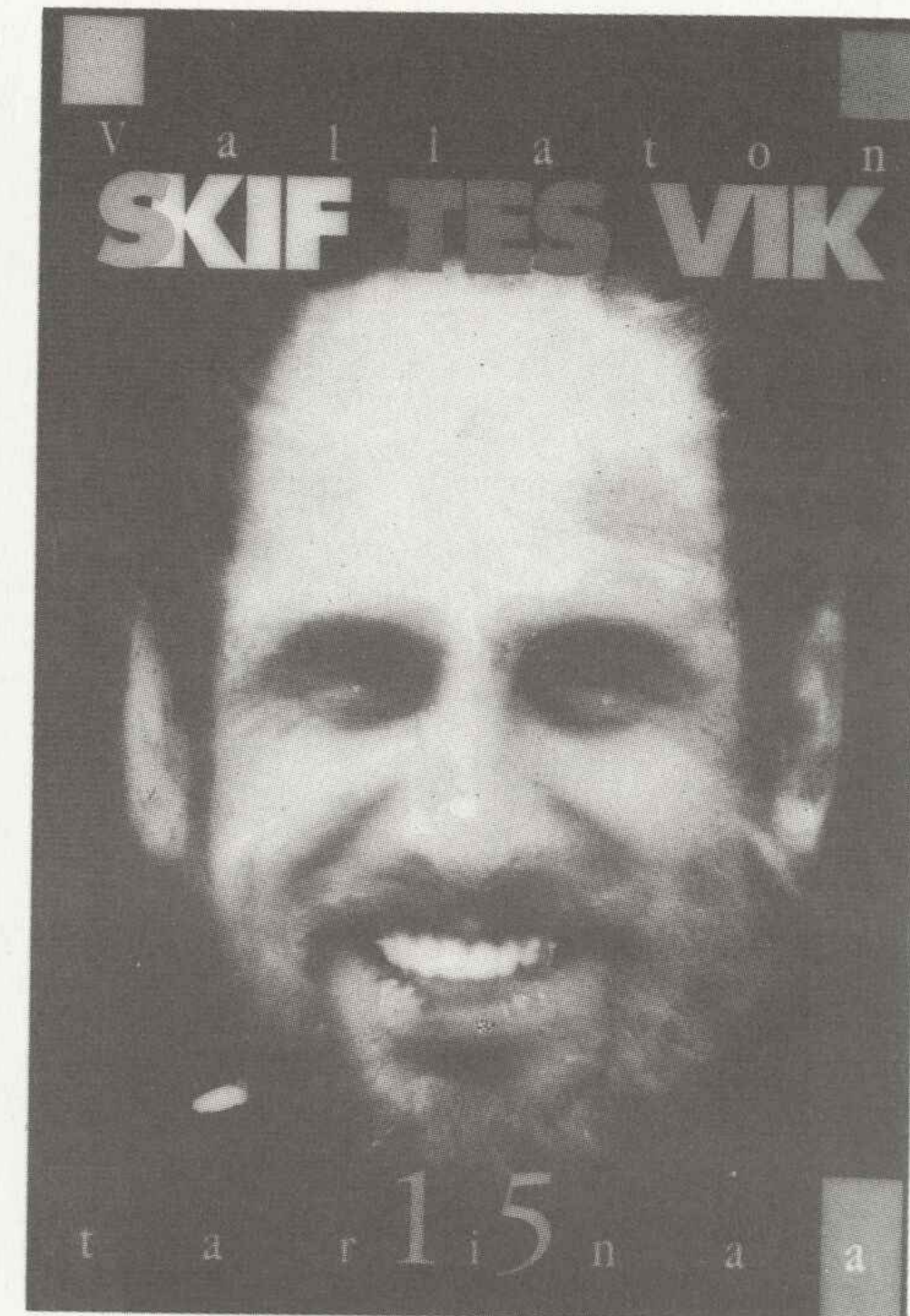


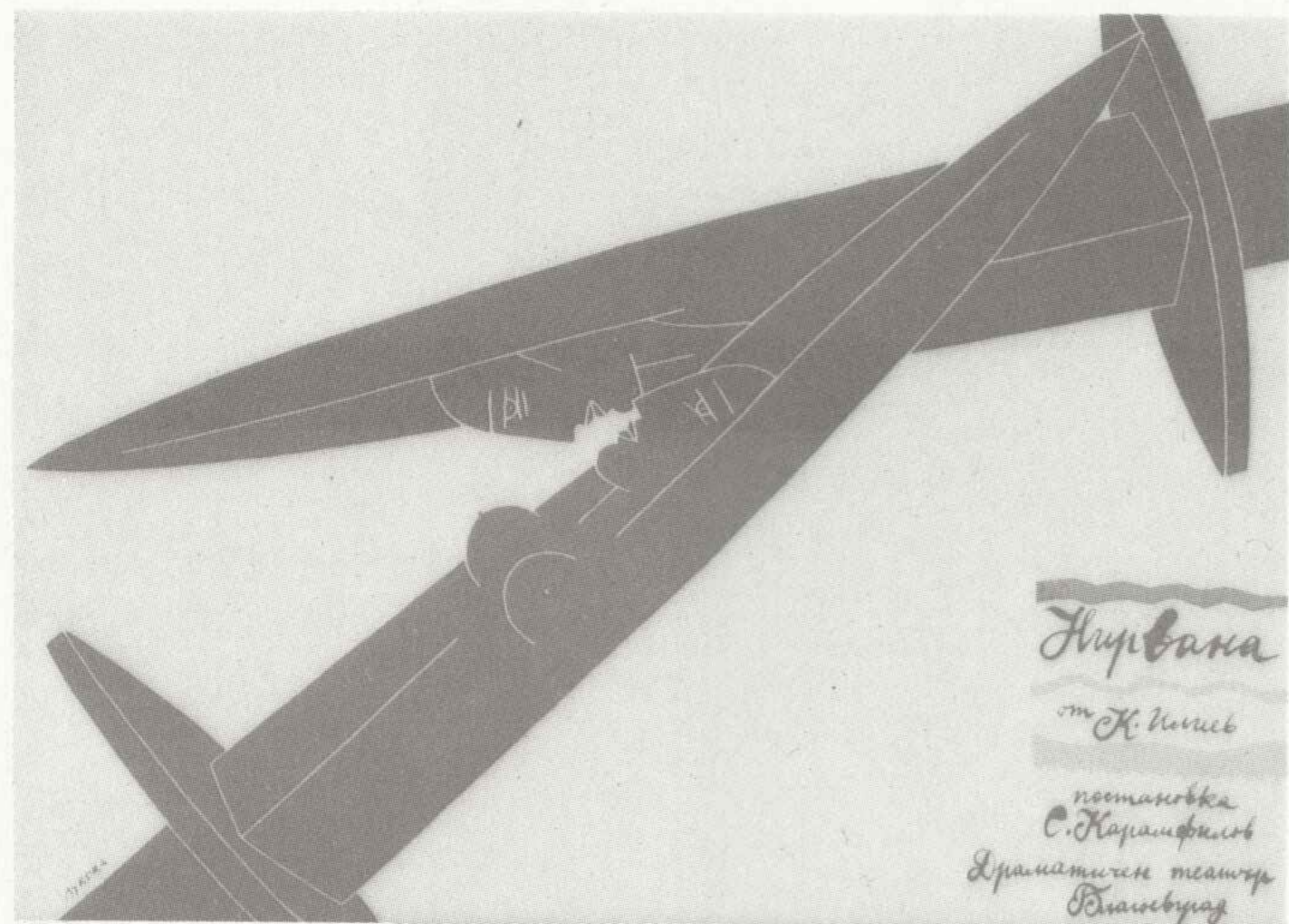
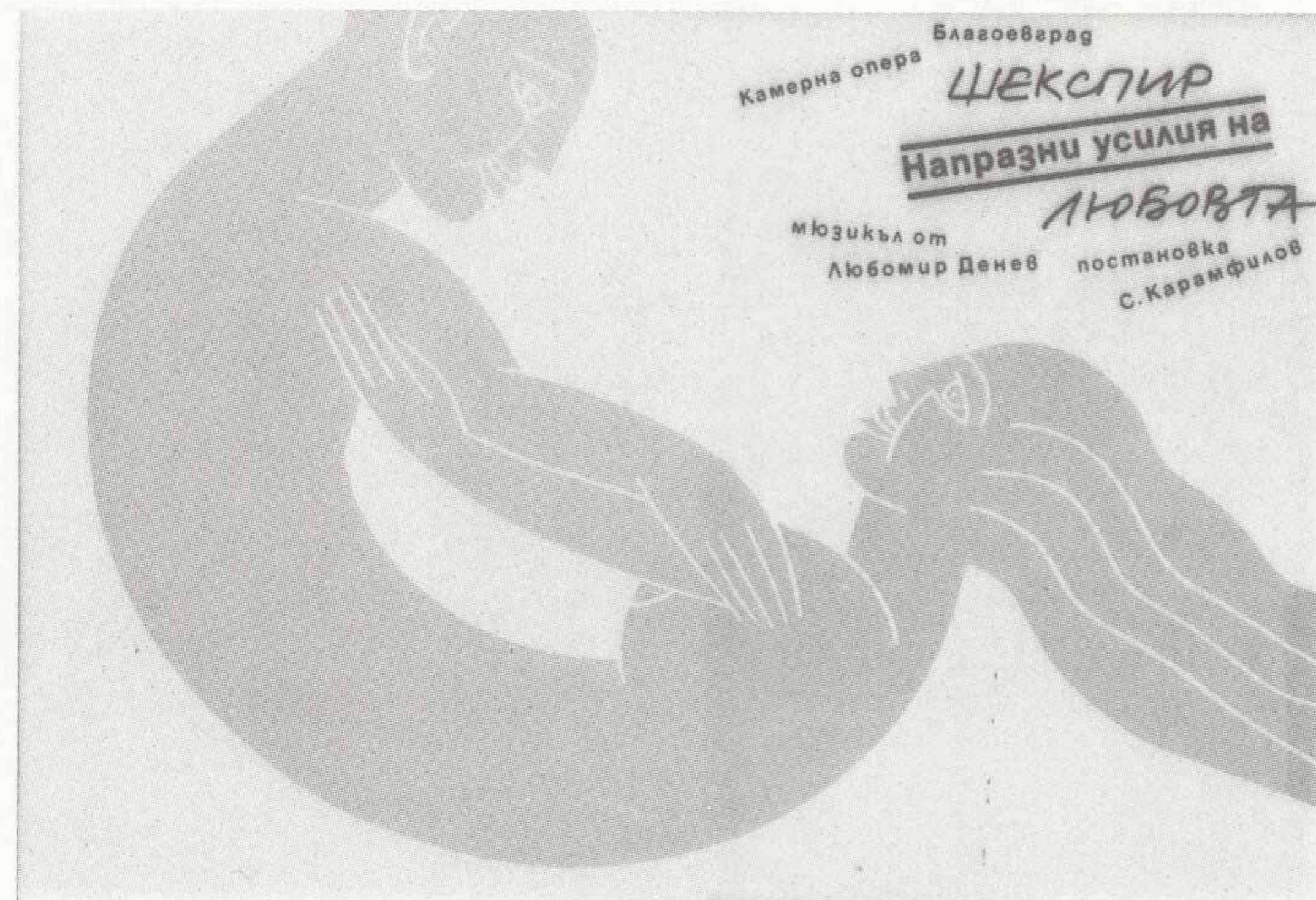
LITVINENKO  
Nikolai  
ZSRR  
USSR

LOIRI  
Pekka  
Finlandia  
Finland



LONGAUER  
Lubomir  
ROLLER  
Peter  
Czechosłowacja  
Czechoslovakia



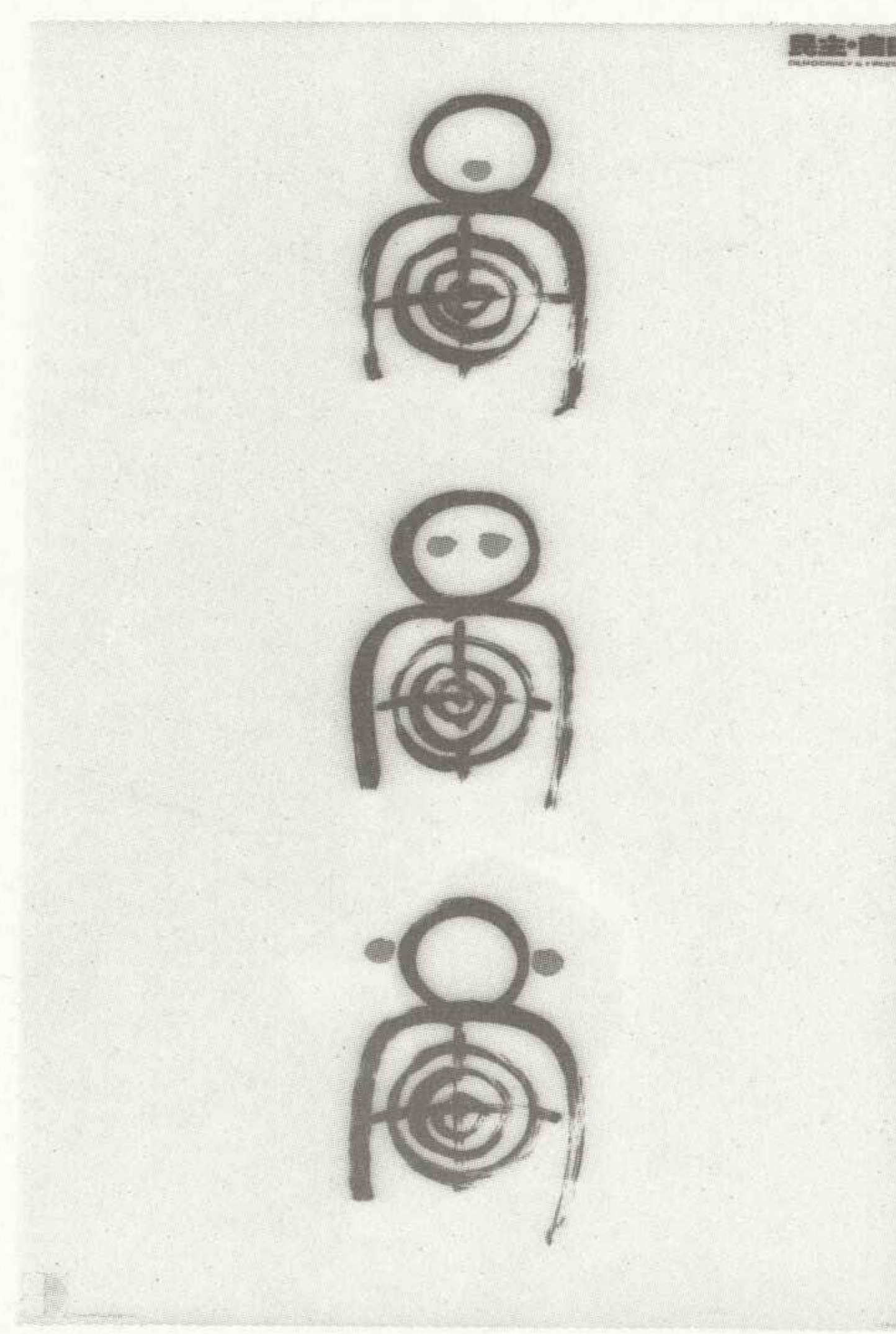


LUKOVA  
Liuba  
Bulgaria  
Bulgaria

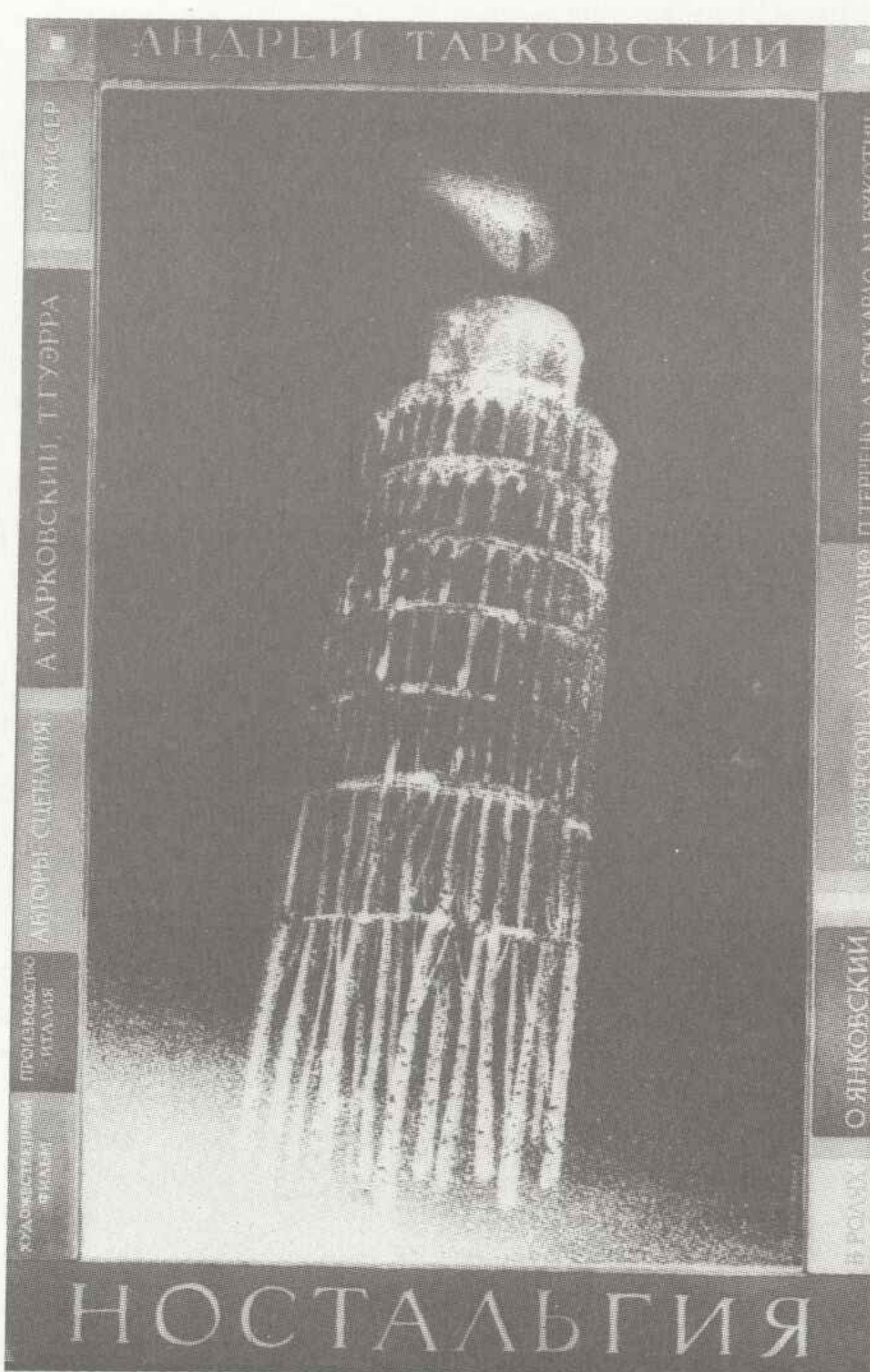


LUGER  
Reinhold  
Austria

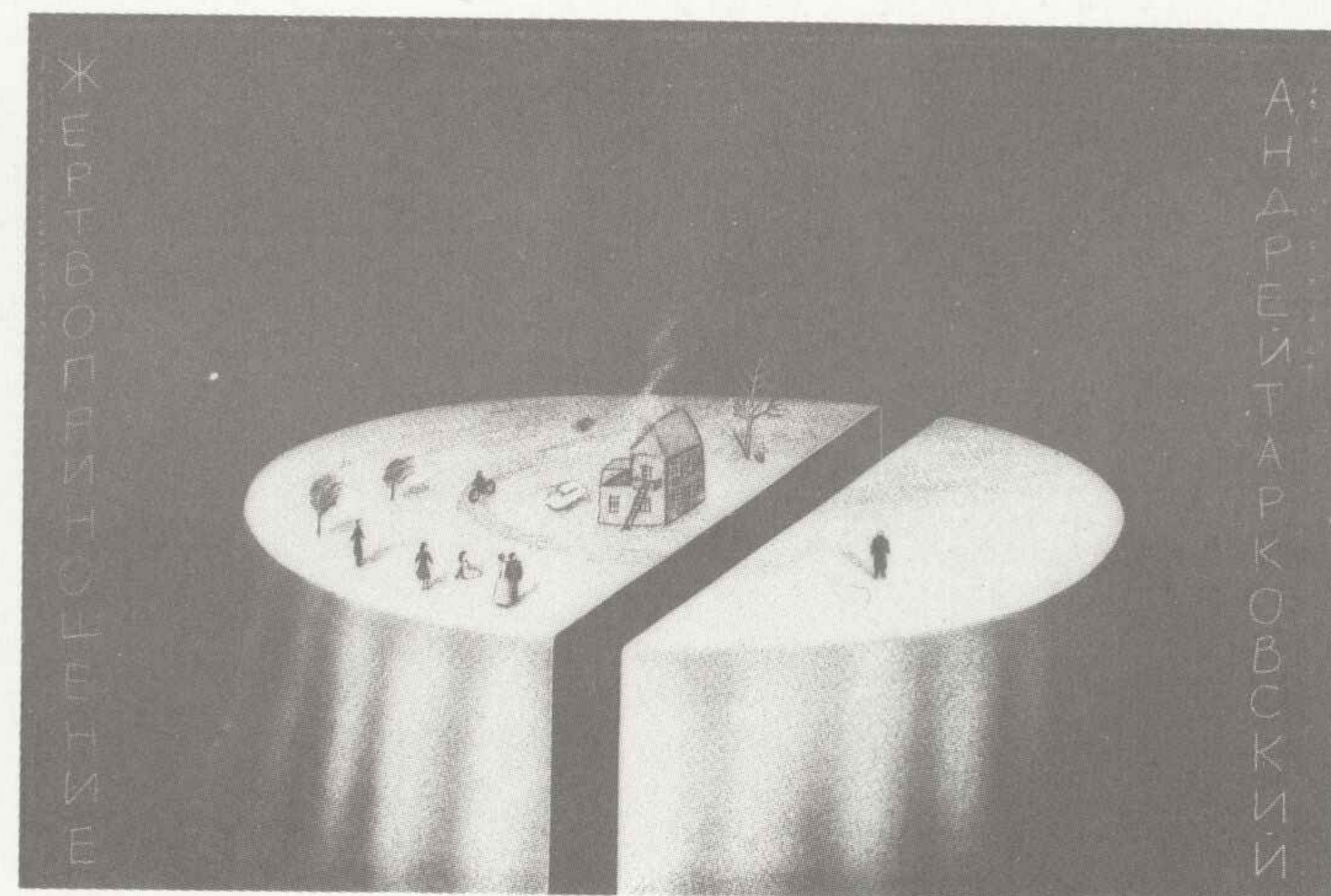
LUI SIU YIN  
Joseph  
Hong Kong



MAISTROVSKI  
Igor  
ZSRR  
USSR

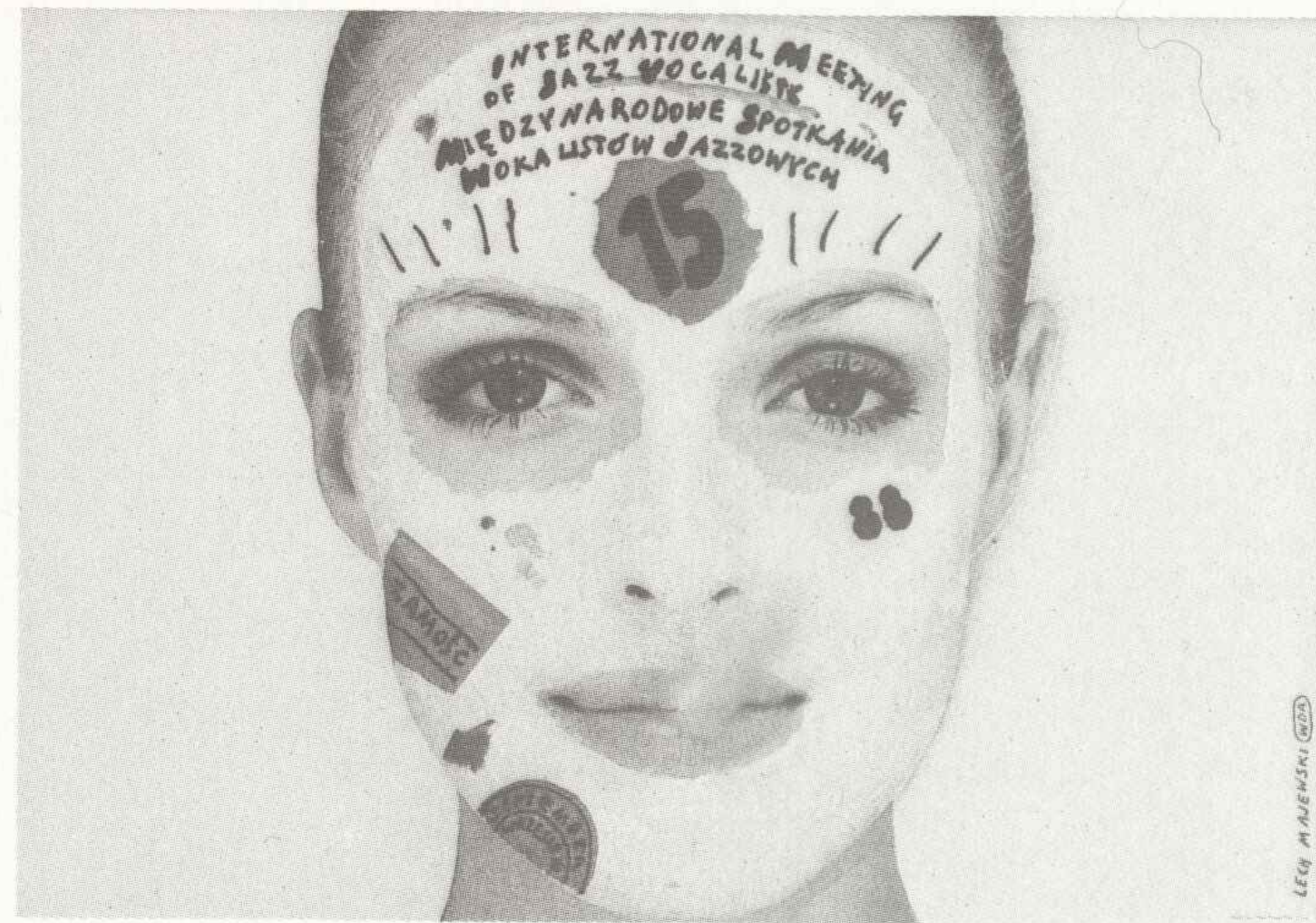


MAGIN  
Wolf  
RFN  
FRG

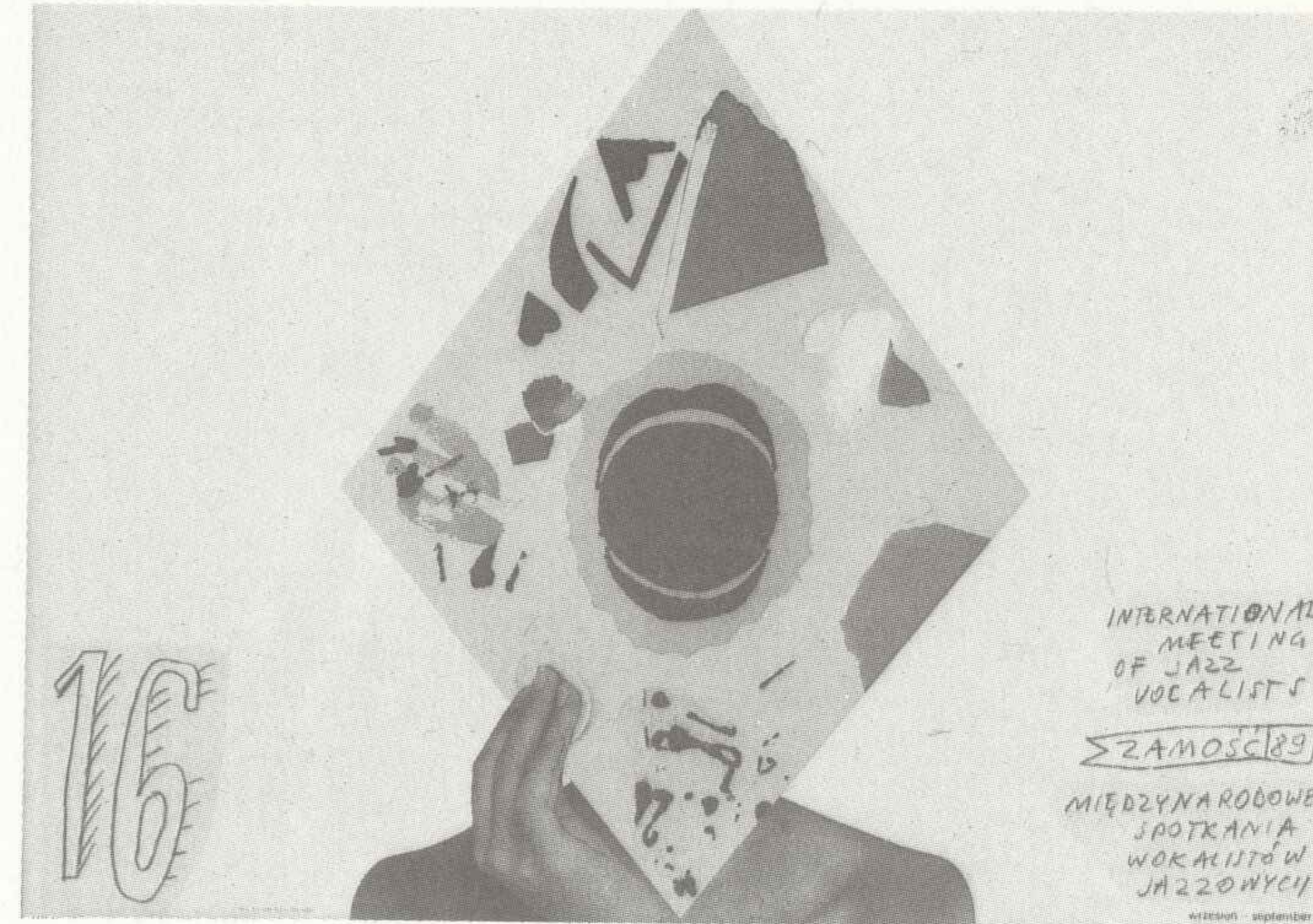


L  
M

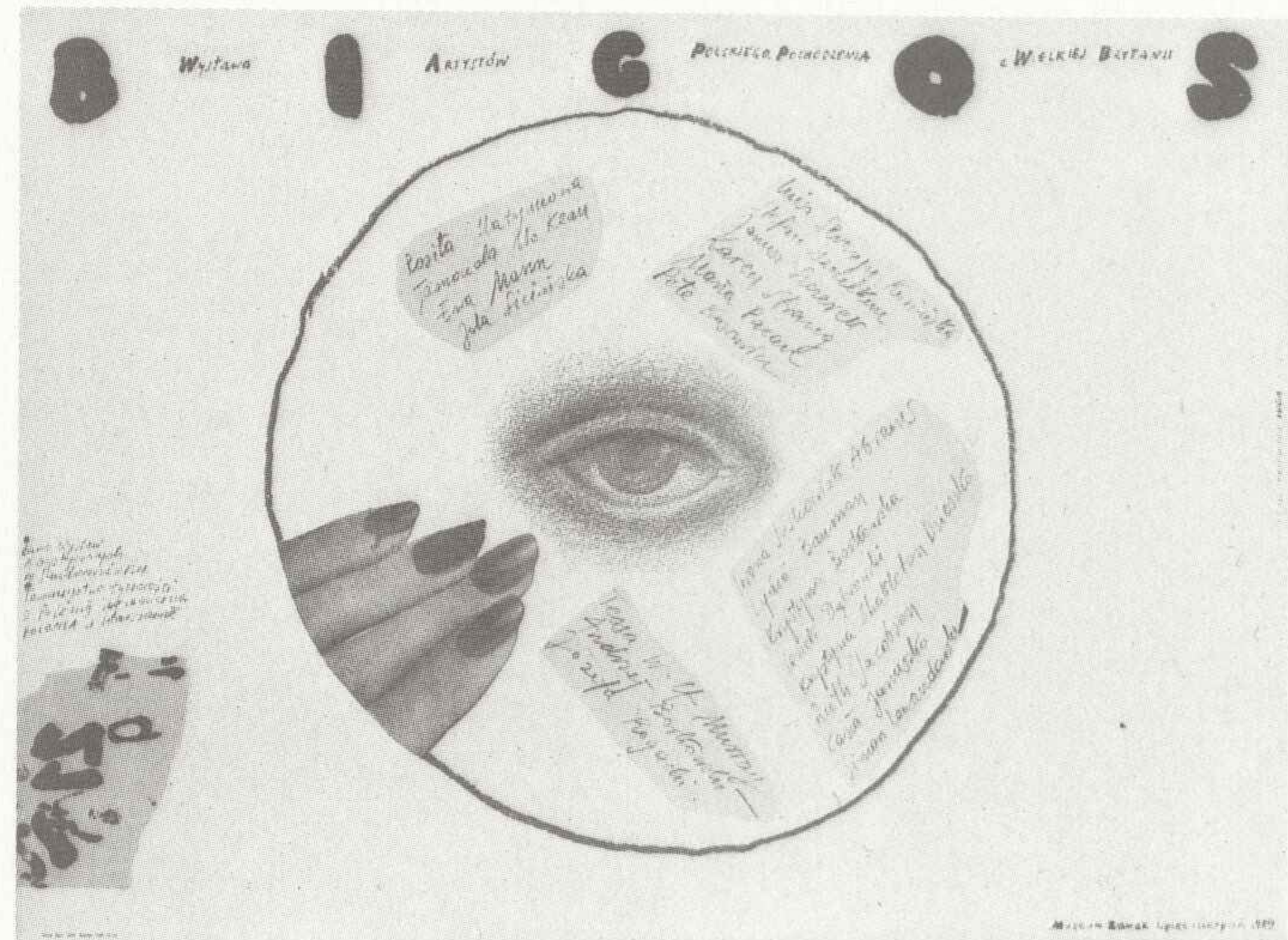




Leg. M. Majewski (1989)



INTERNATIONAL MEETING OF JAZZ VOCALISTS  
SZAMOSC 89  
MIĘDZYKRAJOWE SPOTKANIA WOKALISTÓW JAZZOWYCH



MAJEWSKI  
Lech  
Polska  
Poland

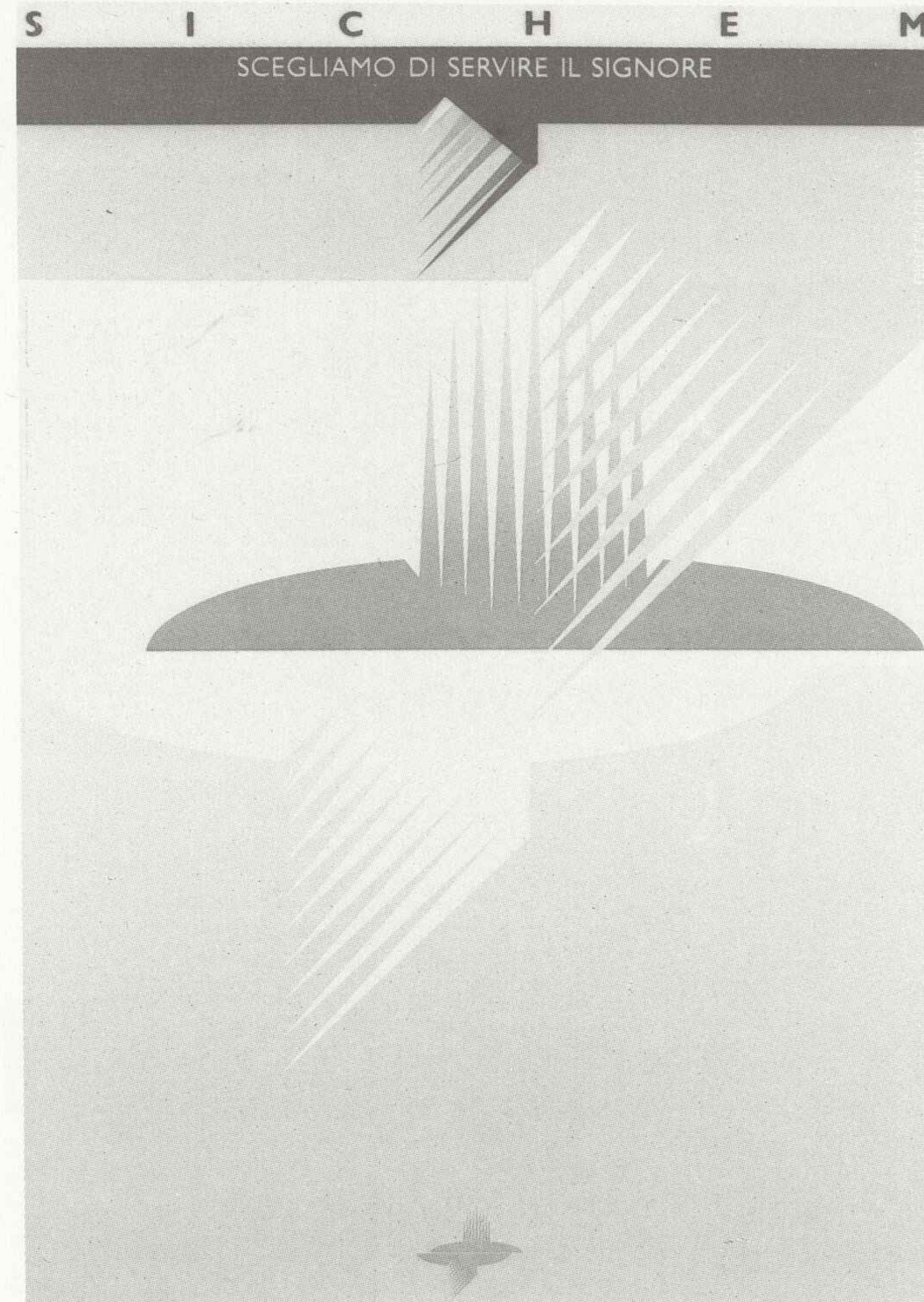
Czy wyobrażasz sobie życie bez książek, ulice bez plakatów, urlop bez widokówek, święta bez pocztówek z życzeniami, rok bez kalendarzy, albumy bez fotografii, relaks bez muzyki z płyt i kaset?

**K** my sobie tego nie wyobrażamy! dlatego **KAW** już od 15 lat robi to co robi!

**W** Książki, albumy, plakaty, kalendarze, reprodukcje, pocztówki, fotografie kolorowe i czarno-białe, płyty, kasy, kasy komputerowe

działamy wszechstronnie **KRAJOWA AGENCJA WYDAWNICZA**

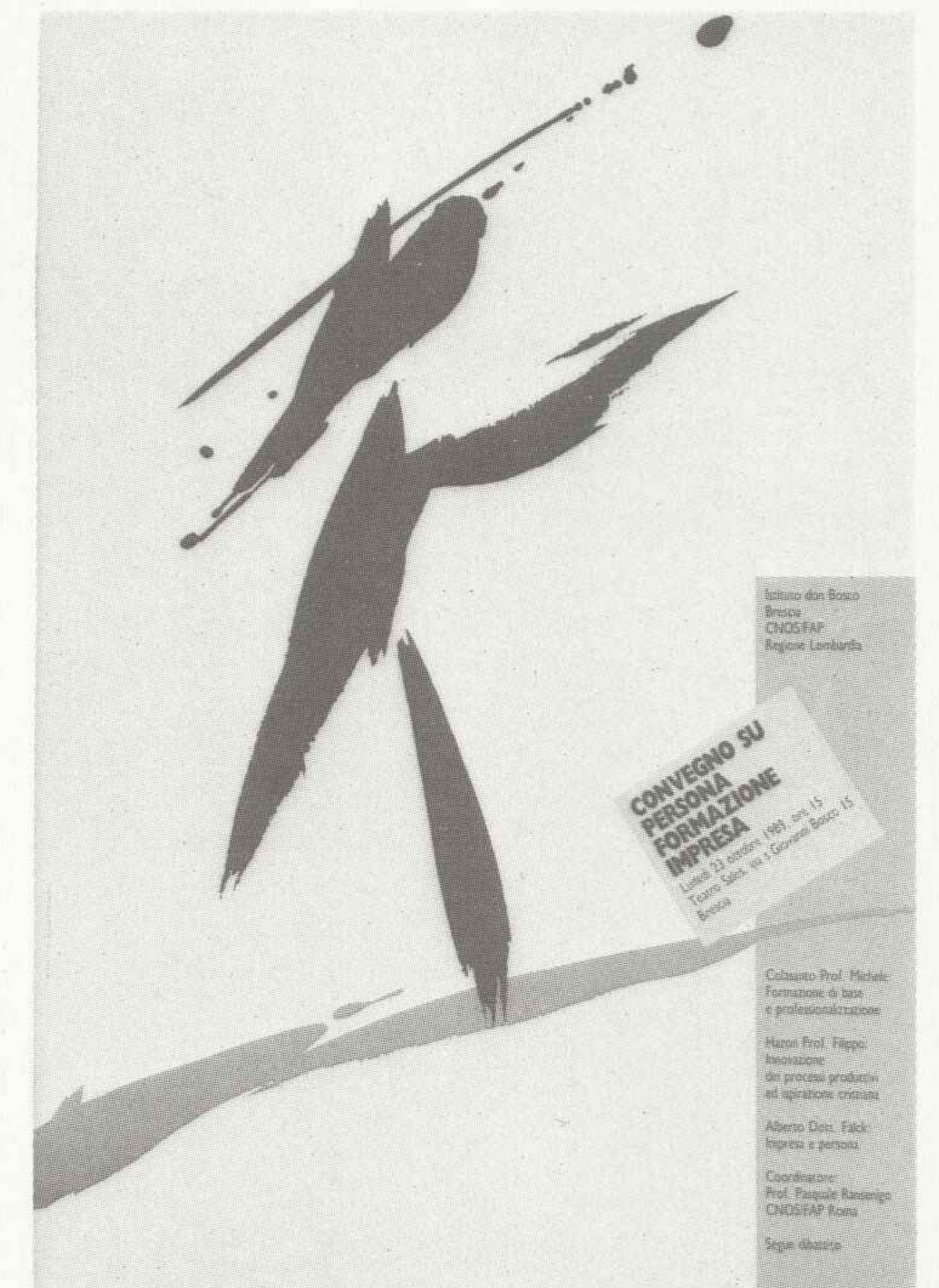
MAJEWSKA  
Edyta  
MAJEWSKI  
Lech  
Polska  
Poland



MARCONI  
Andrea  
Włochy  
Italy



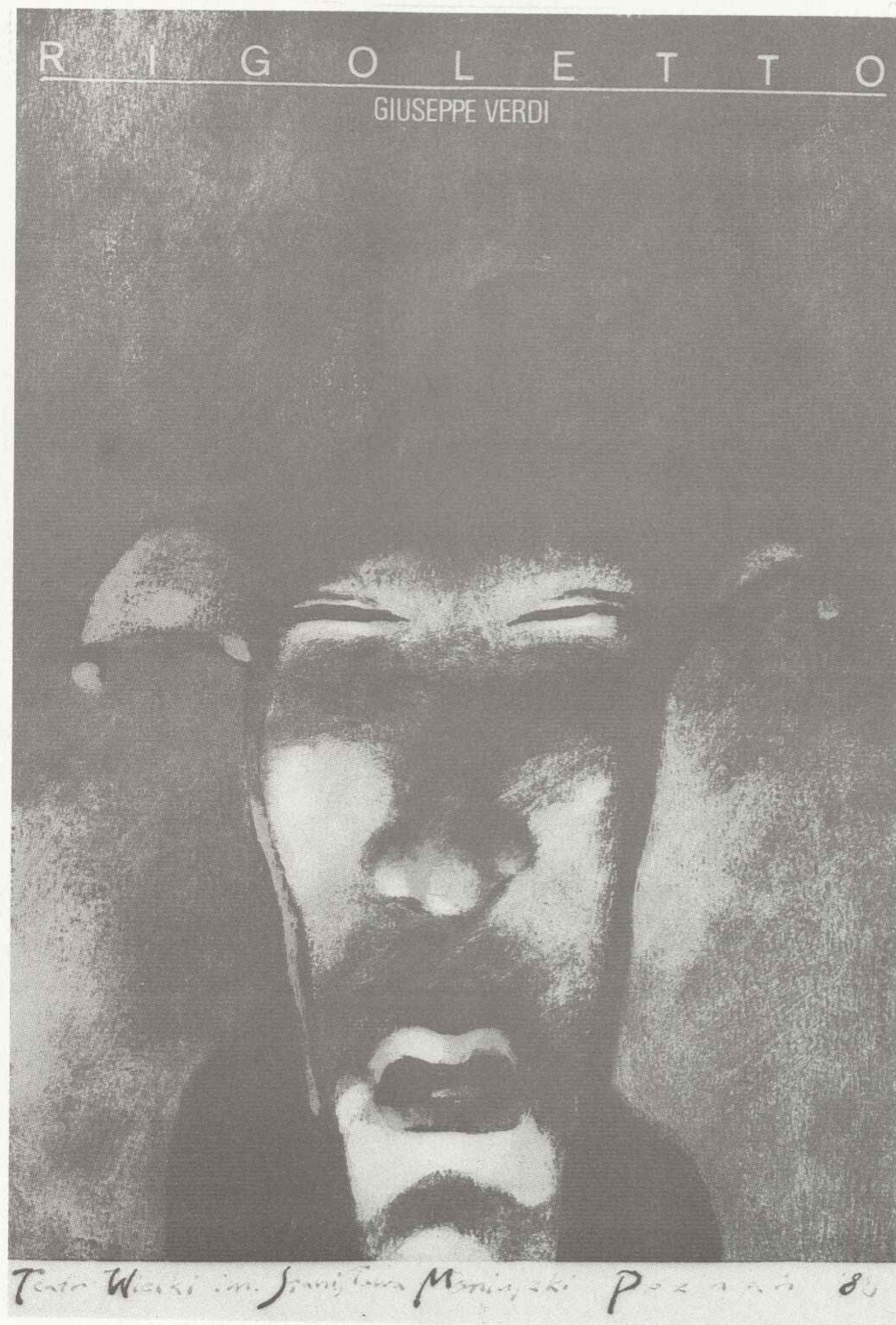
PALAZZO  
6-7 MAGGIO 1989  
ASSEMBLEA  
DEI DELEGATI  
STADIO S. SIRO  
13 MAGGIO 1989  
VEGLIA  
DEI GIOVANI



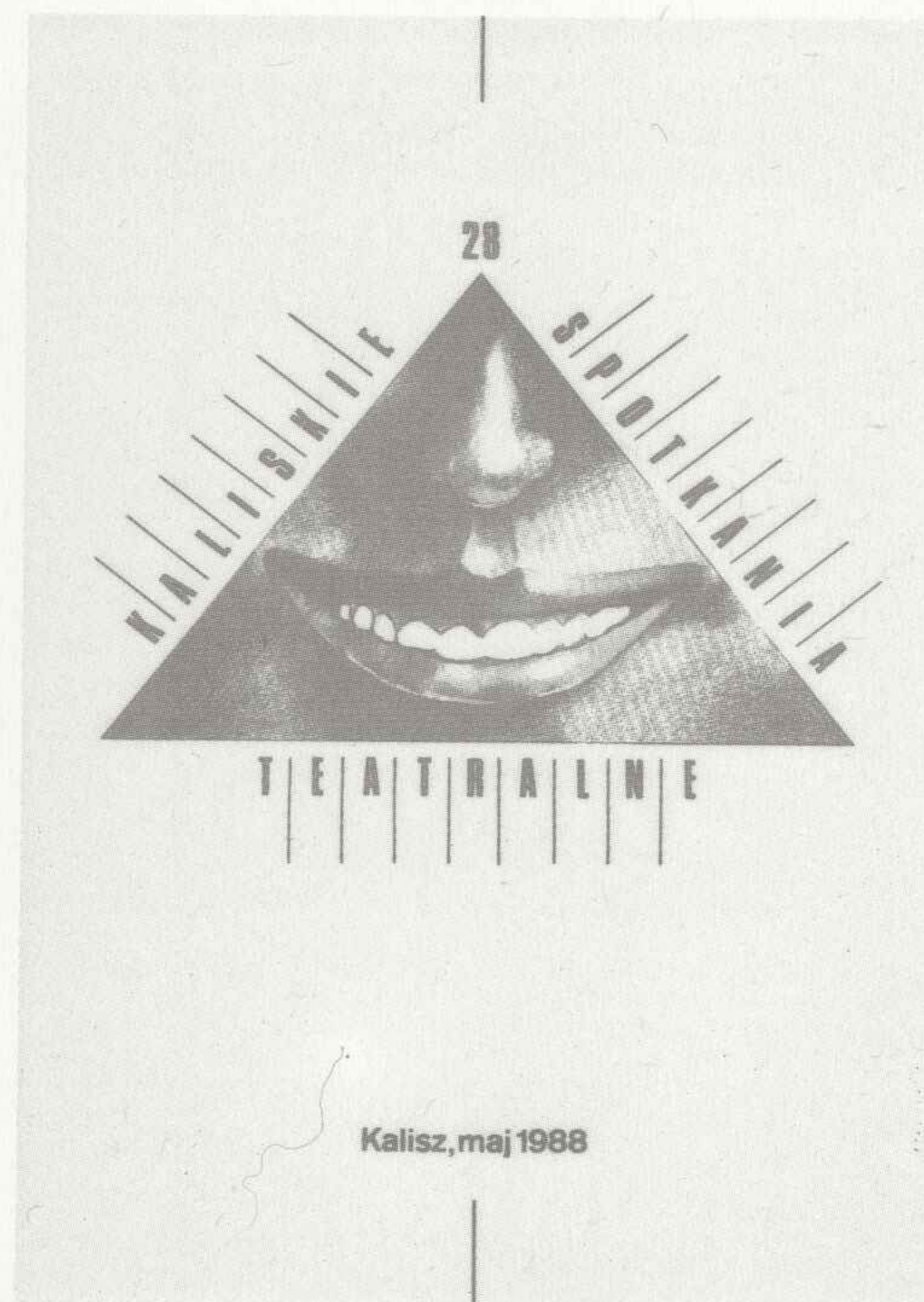
CONVEGNO SU  
PERSONA  
FORMAZIONE  
IMPRESA  
1989 - 1990  
15-16 MAGGIO 1989  
Palazzo San Marco - Venezia

Studio del Logo  
Studio  
CNGSAP  
Regione Lombardia

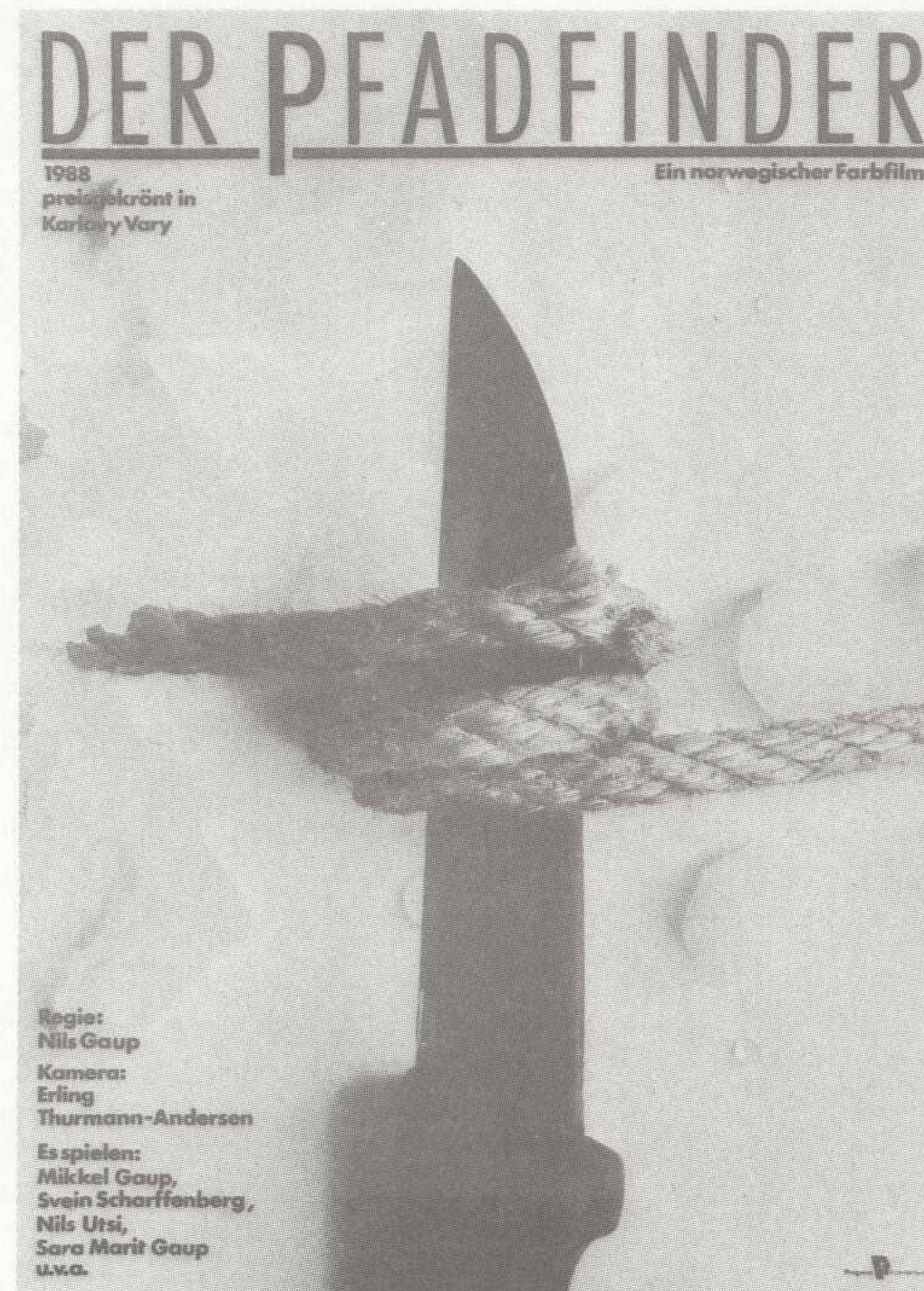
Collaboro Prof. Paolo  
Formazione di base  
e professionalizzazione  
Rettore Prof. Filippo  
Iniziativa  
di ricerca prodotta  
ed ispirata da  
Alberto Di Stefano  
Rettore e persona  
Coordinatore  
Prof. Paolo Bassano  
CNGSAP Roma  
Segno-Messico



**MARSZALEK**  
Grzegorz  
Polska  
Poland



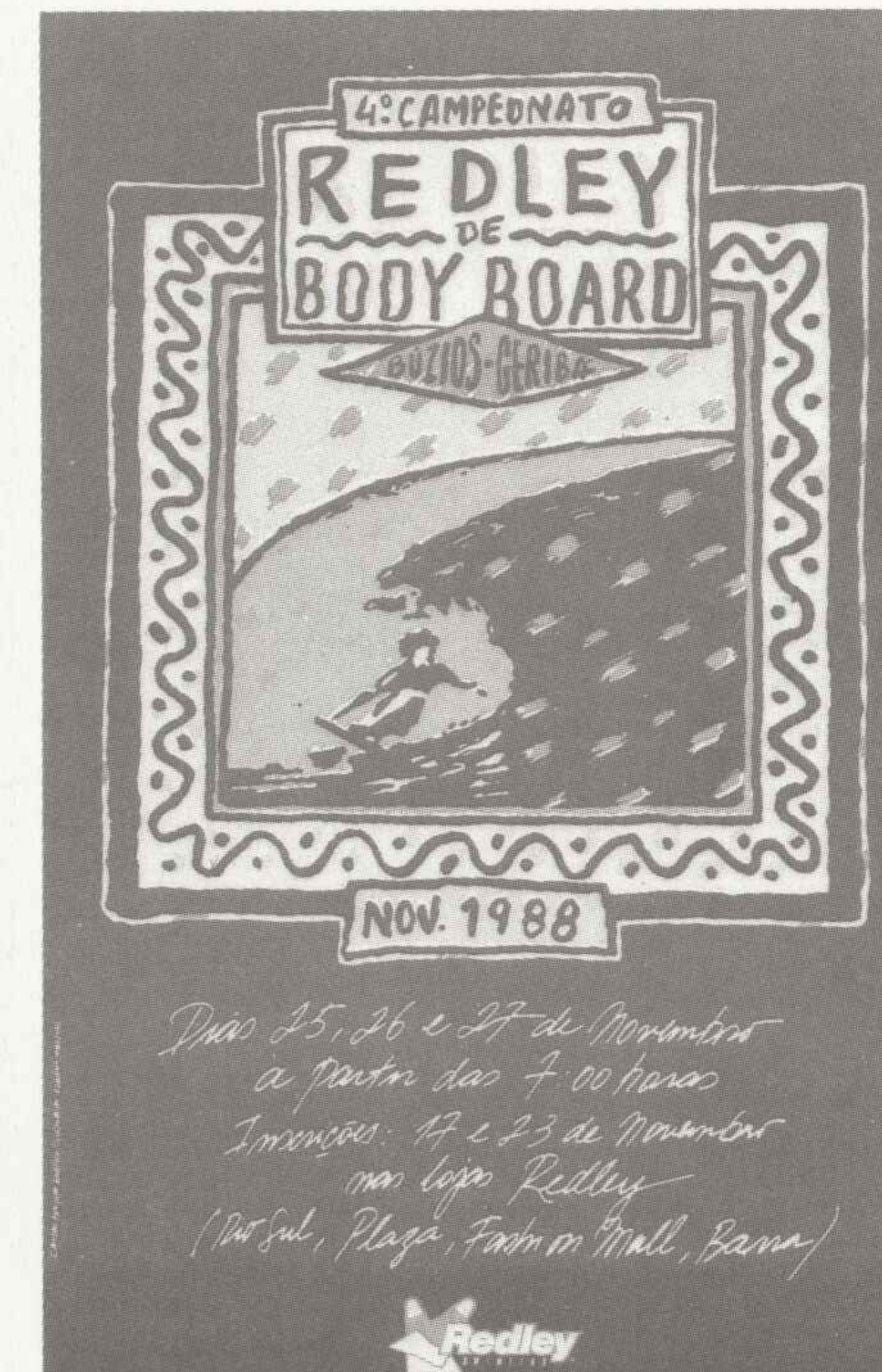
**MALIK**  
Hans Jürgen  
NRD  
GDR



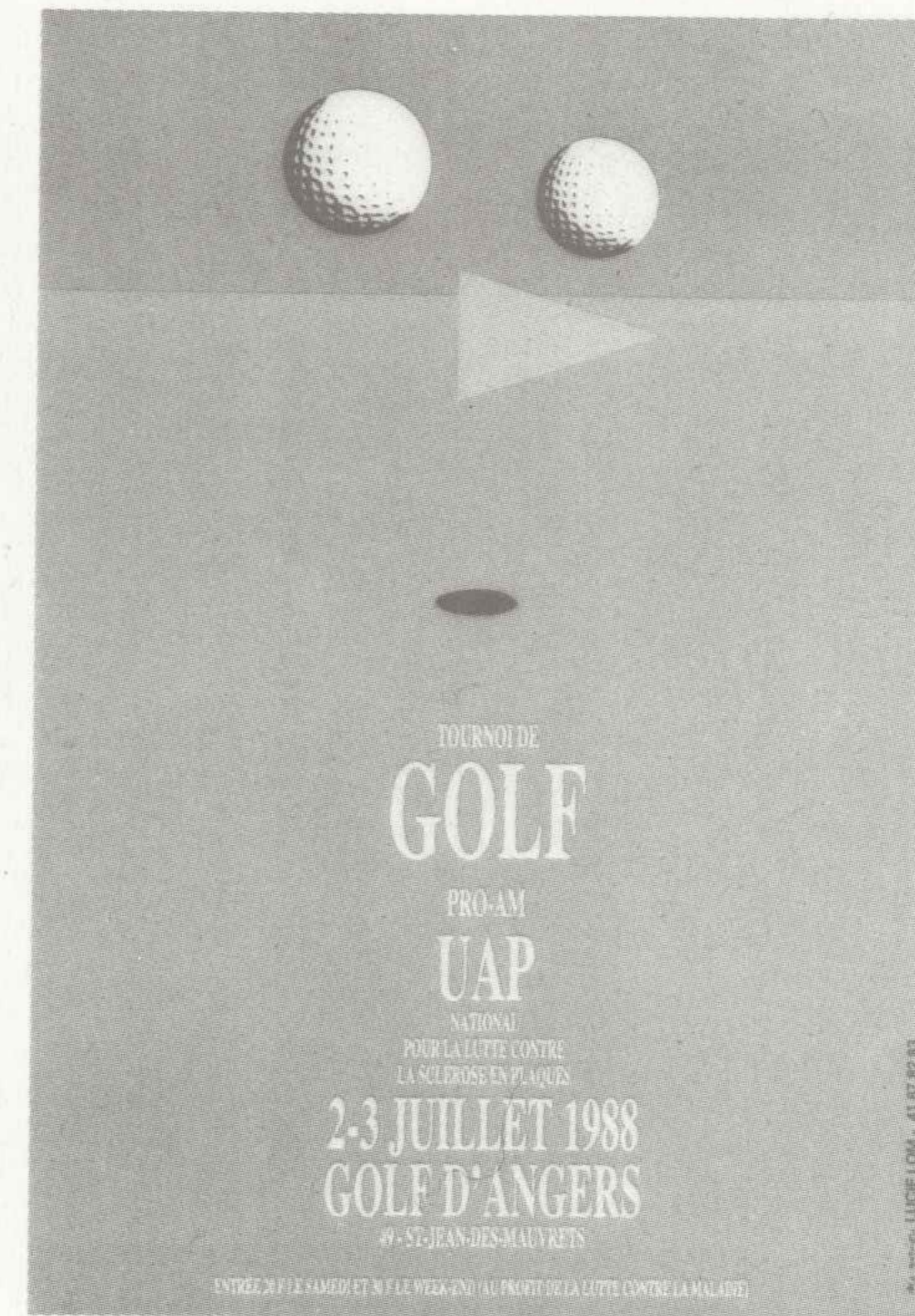
**MARUGAME**  
Yukio  
Japonia  
Japan



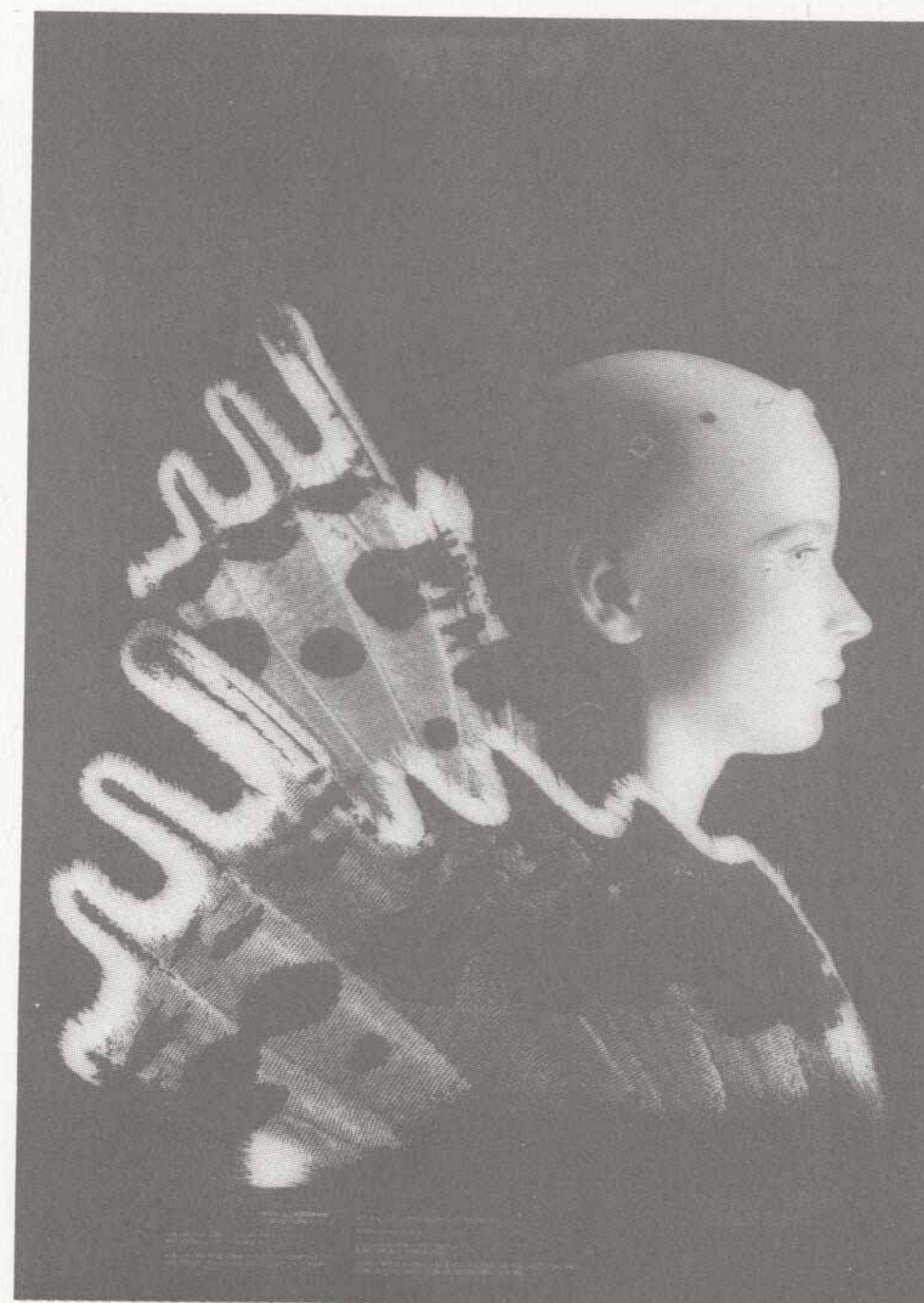
**MARTINS**  
Rogério  
Brazylia  
Brasil



**MARUSZEWSKA**  
Ewa  
Francja  
France



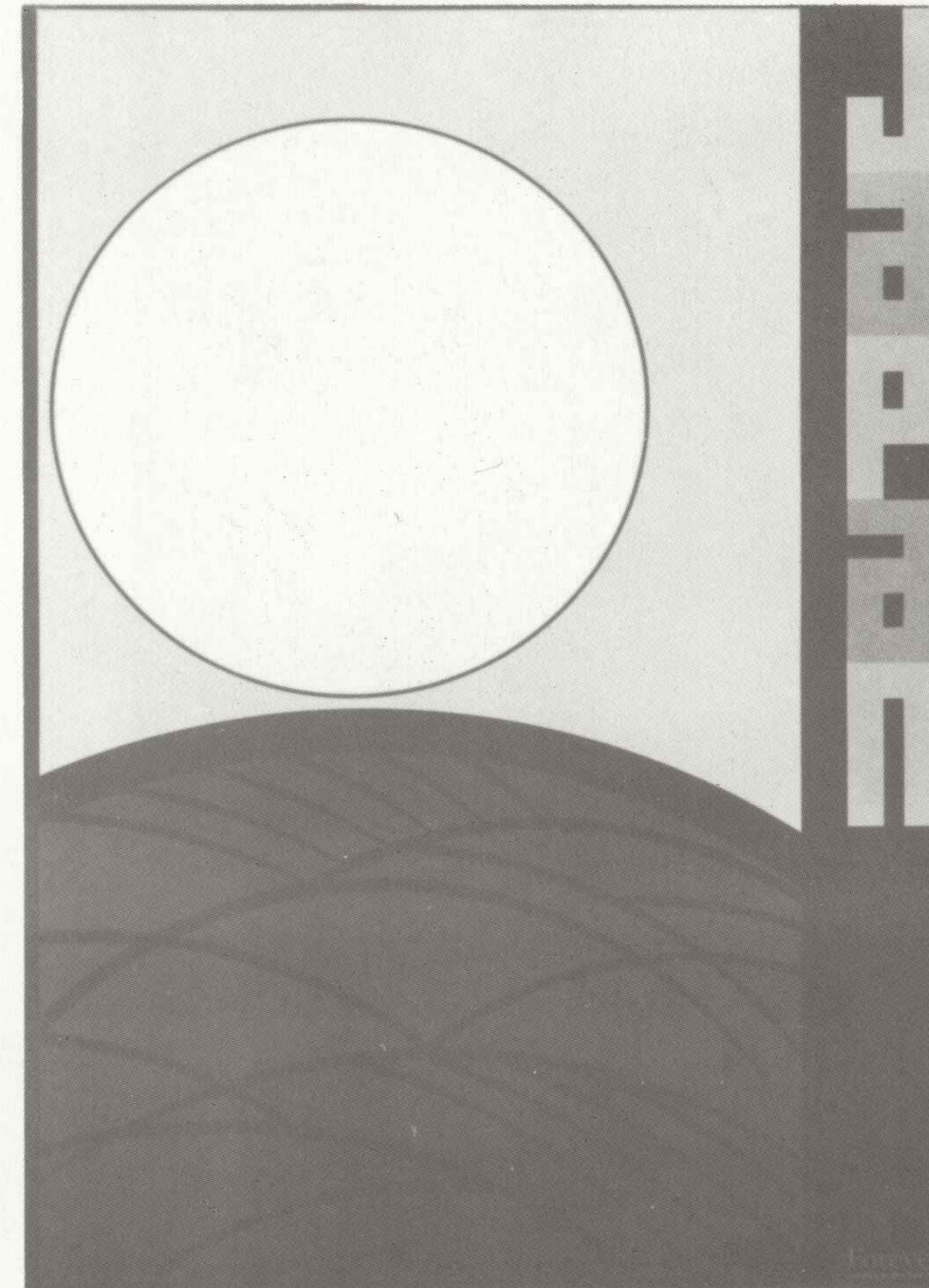
**MATHIEV**  
Marc Antoine  
Francja  
France



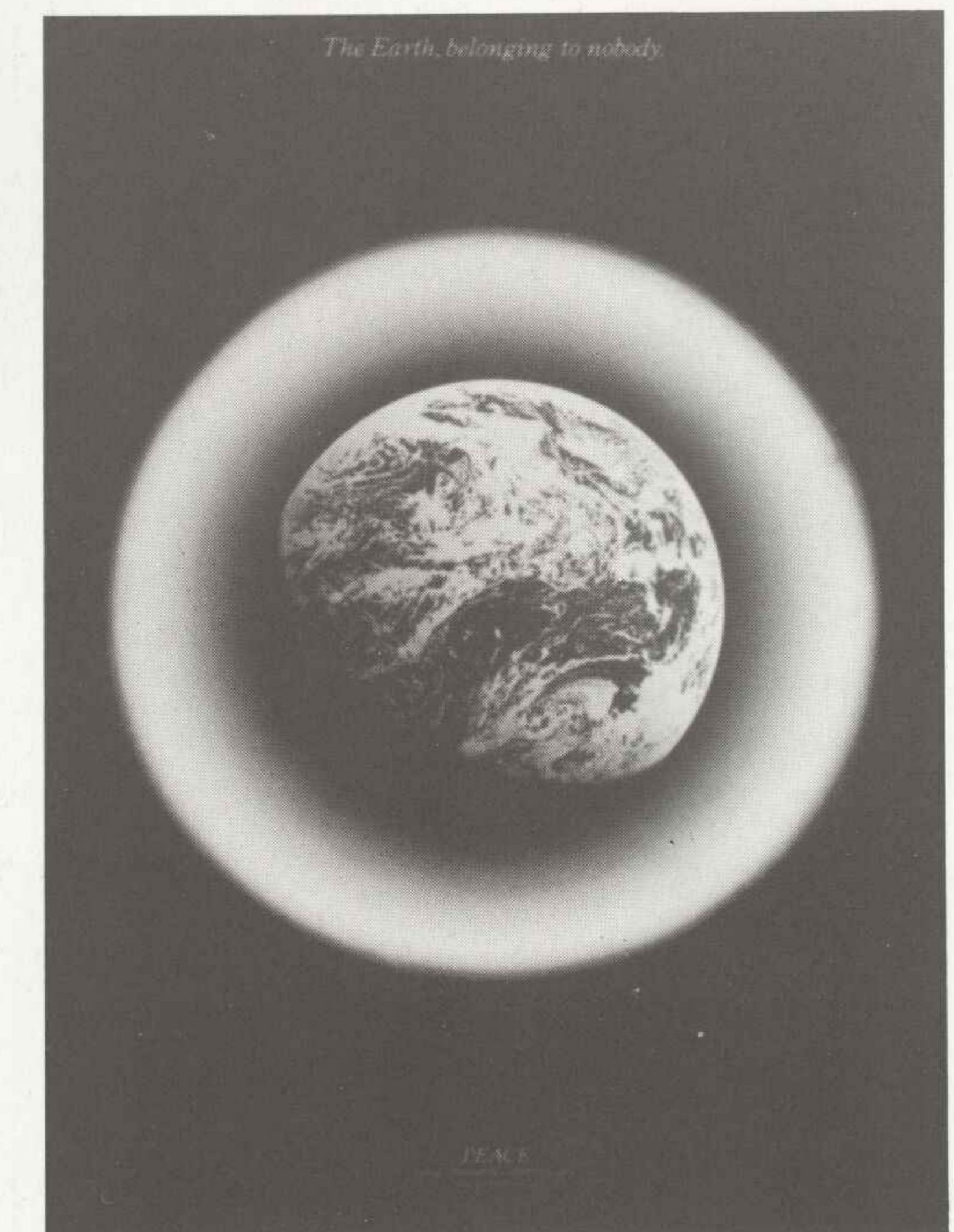
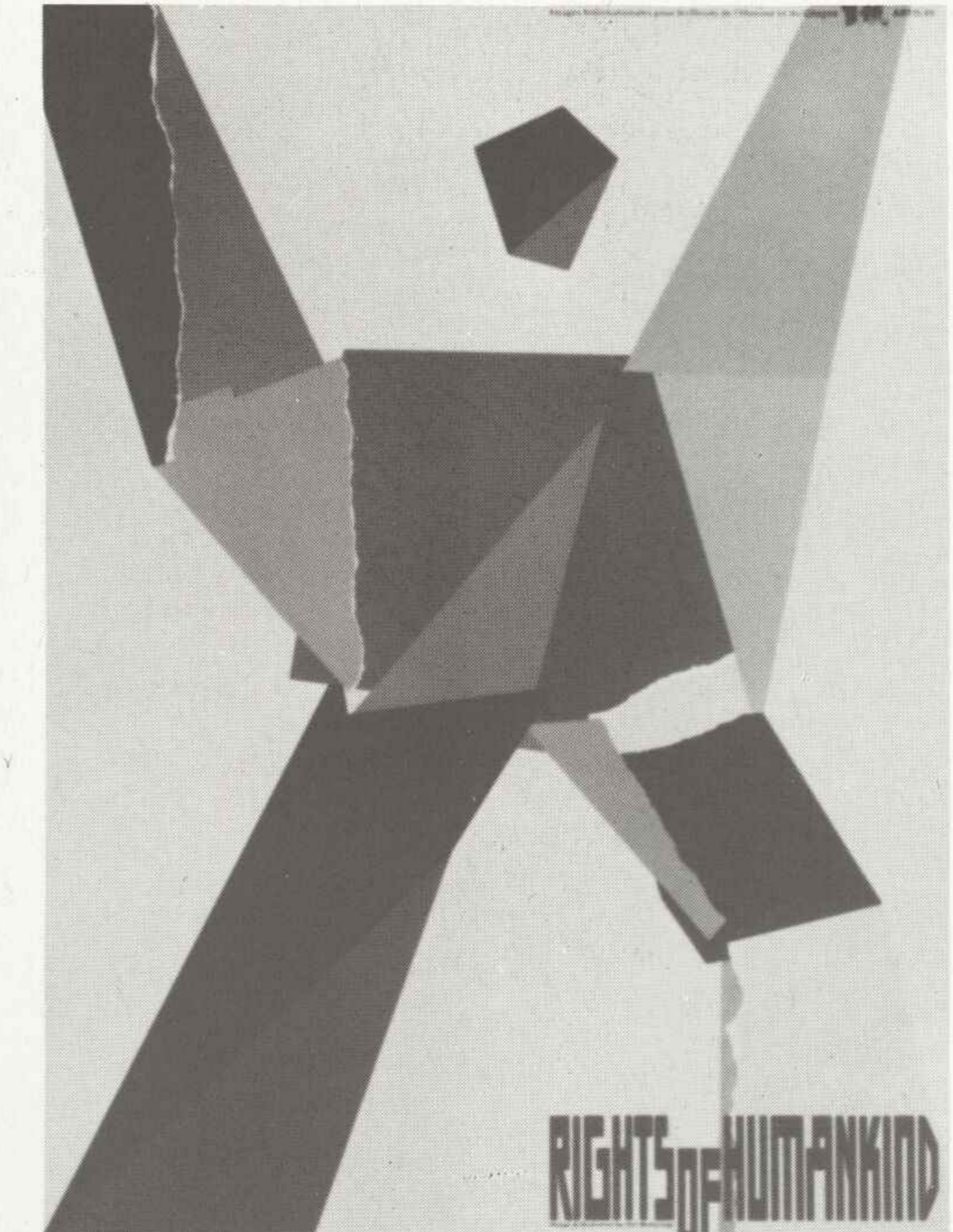
**MATSUI**  
Keizo  
Japonia  
Japan



**MATTICZEK-SEHSTERN**  
Roland  
RFN  
FRG

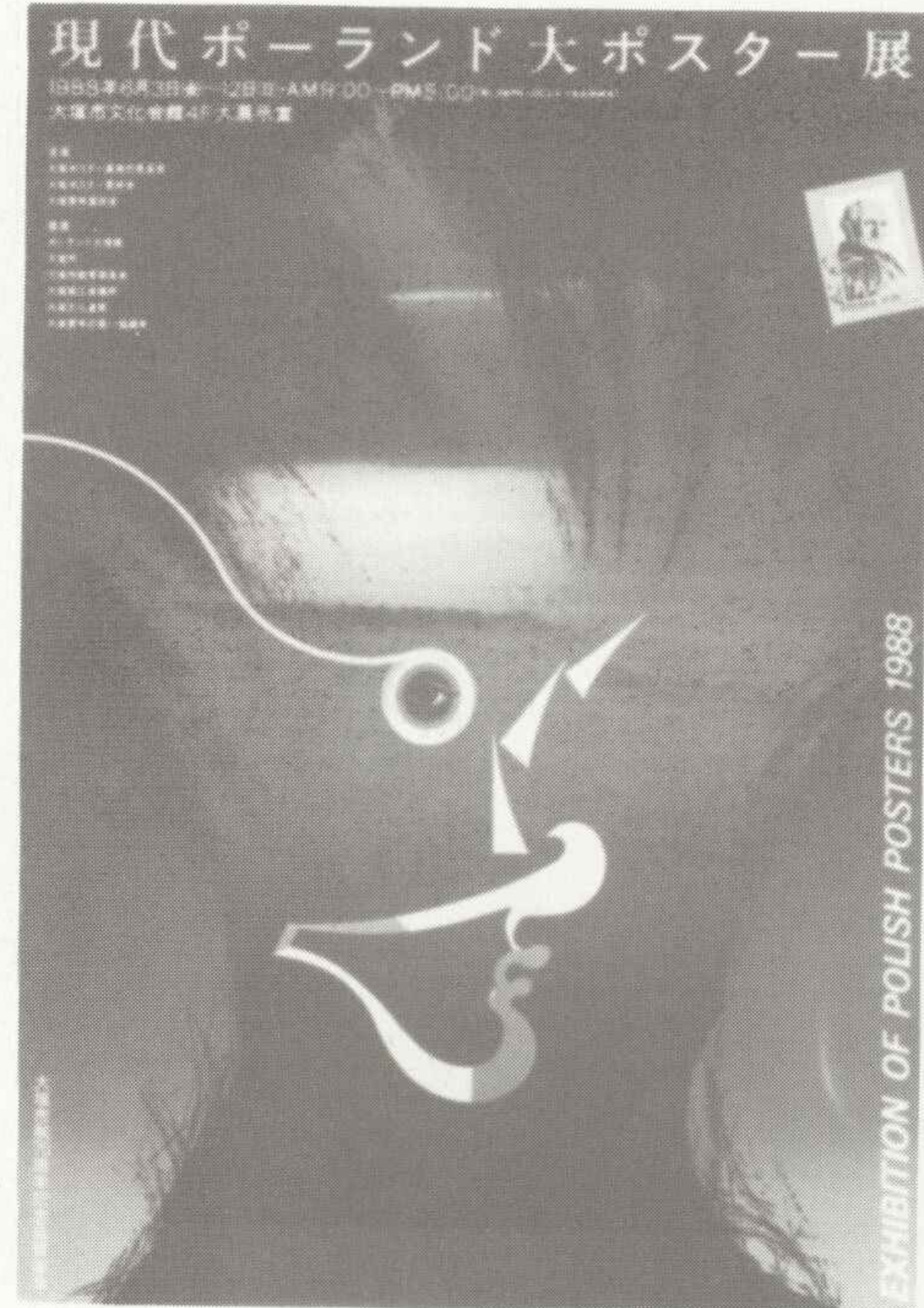


**MATSUNAGA**  
Shin  
Japonia  
Japan

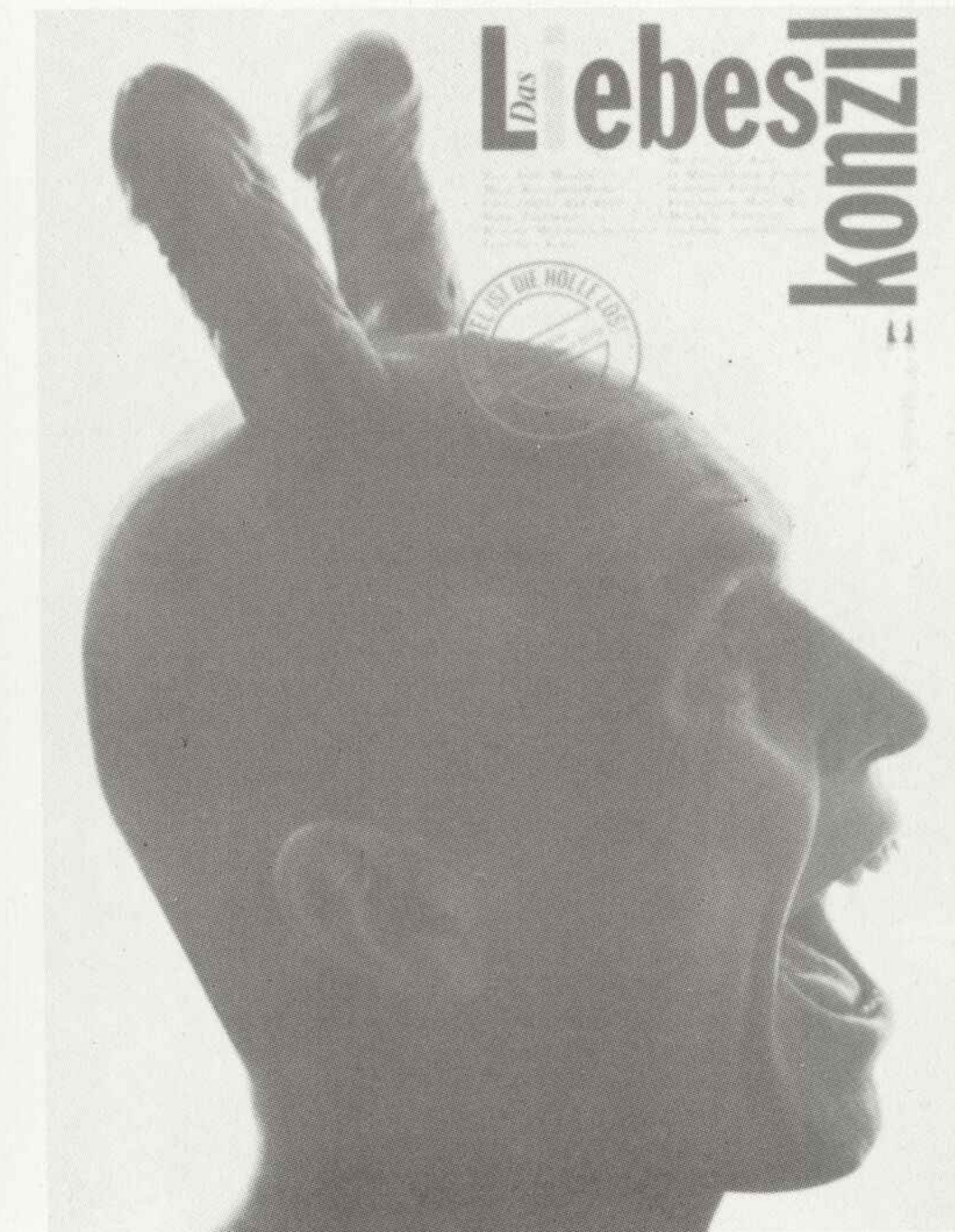
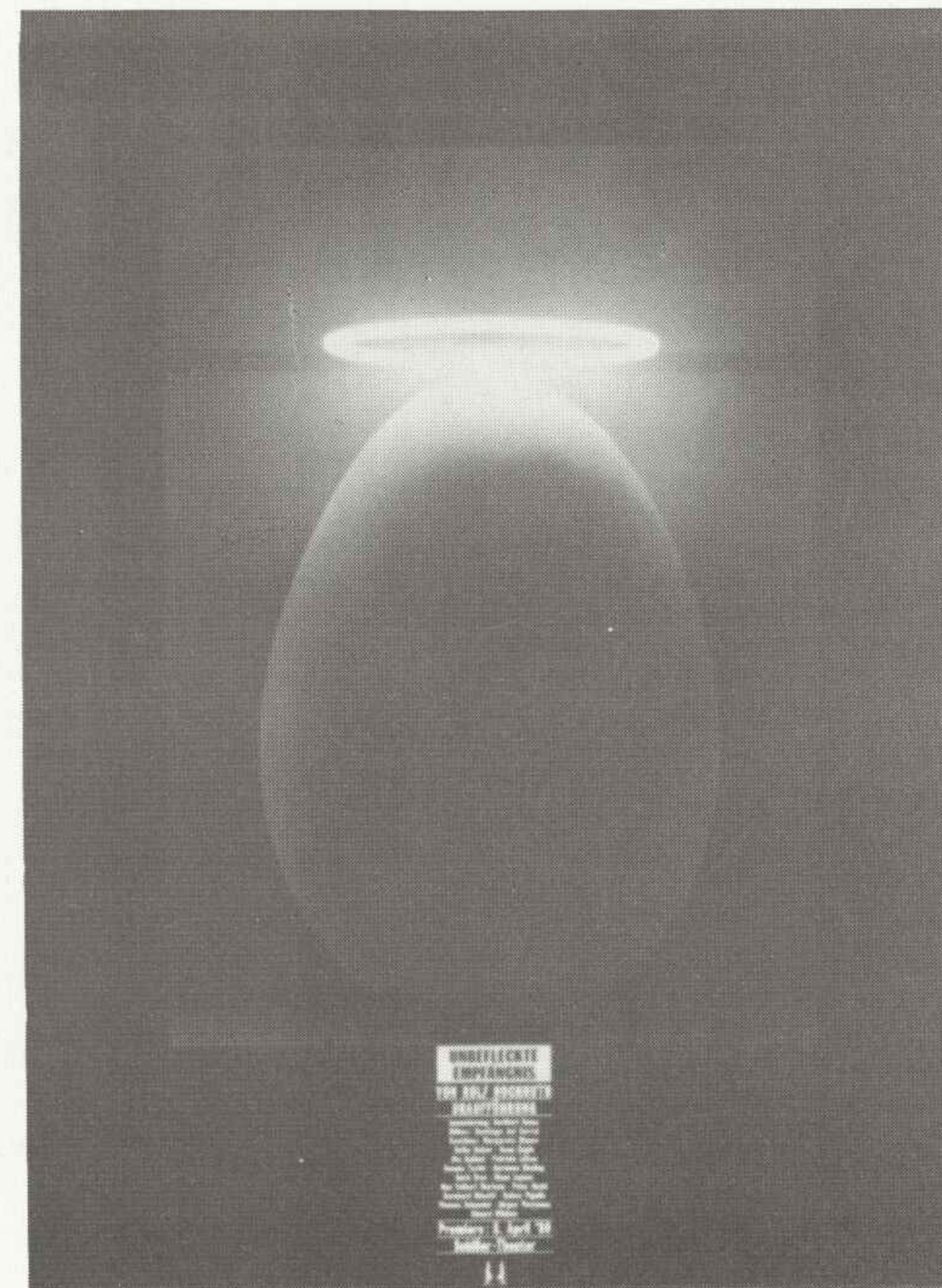


**M**

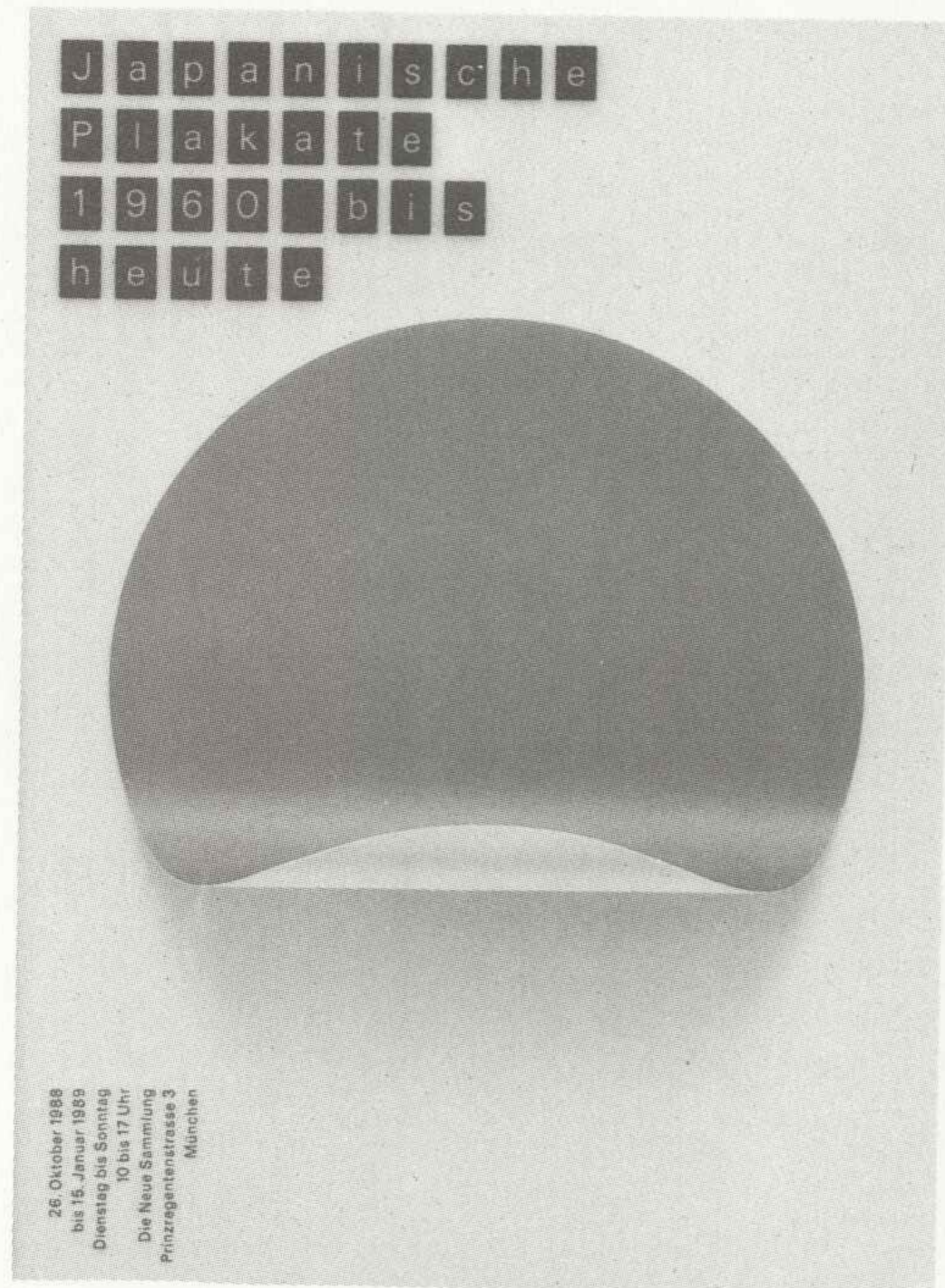
MATSUURA  
Noboru  
Japonia  
Japan



MATTHIES  
Holger  
RFN  
FRG



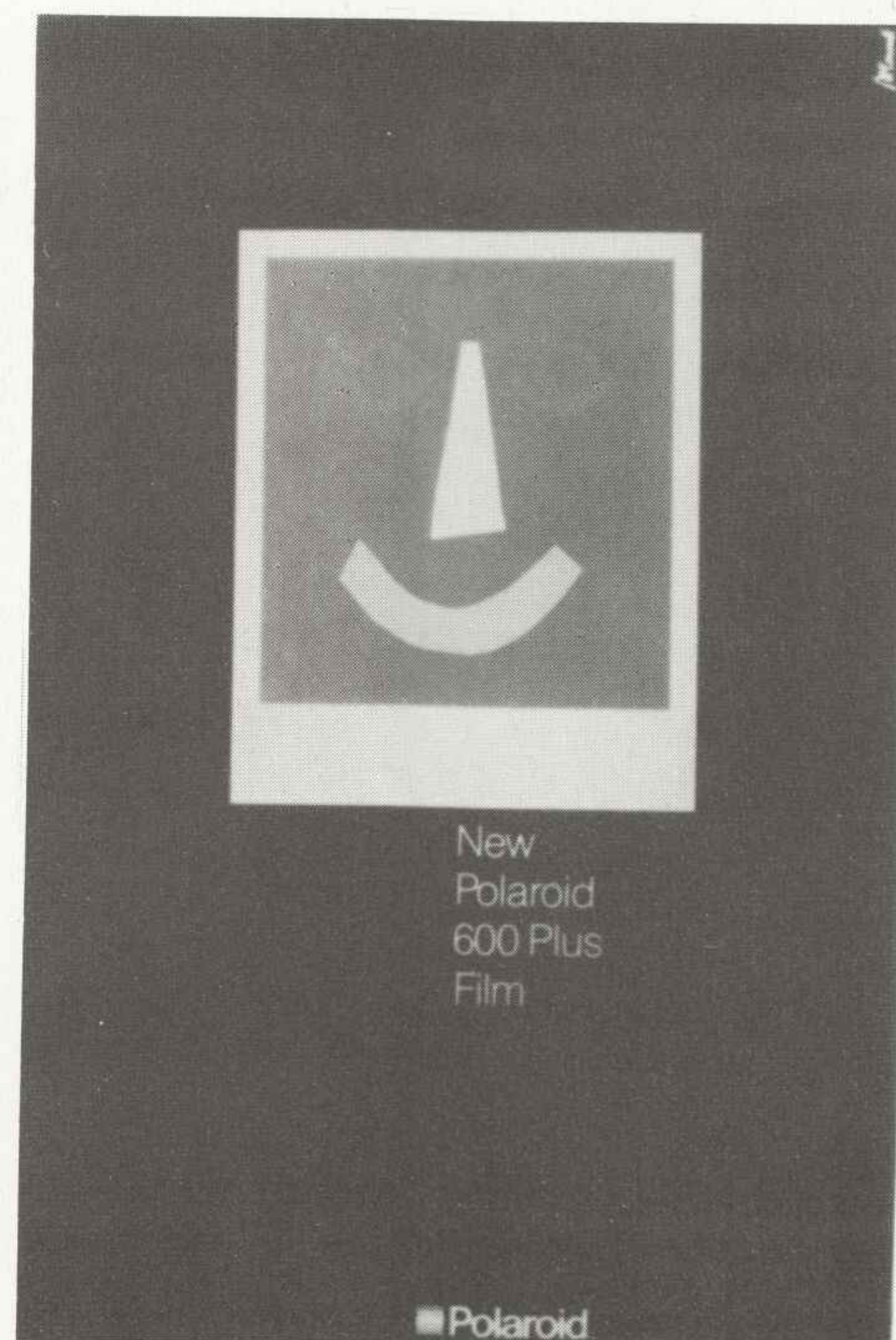
**MENDELL**  
Pierre  
RFN  
FRG



26. Oktober 1988  
bis 16. Januar 1989  
Dienstag bis Sonntag  
9 bis 17 Uhr  
Die Kunst  
Prinzengartenstrasse 3  
München



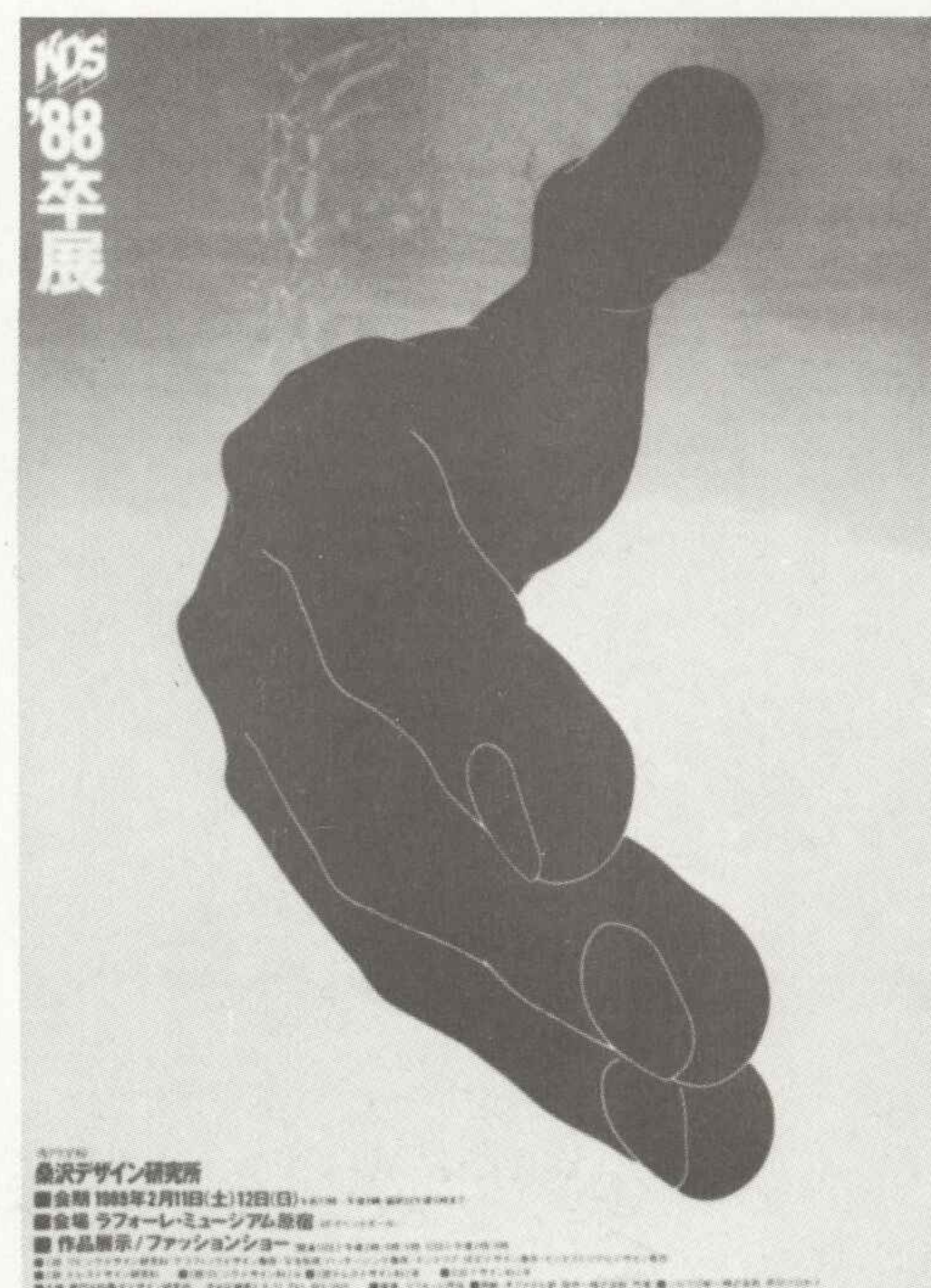
**MIRKOVIĆ**  
Svjetlana  
Jugoslawia  
Yugoslavia



**MC CONNEL**  
John  
Wielka Brytania  
United Kingdom



**MILLER**  
Sue  
Austria

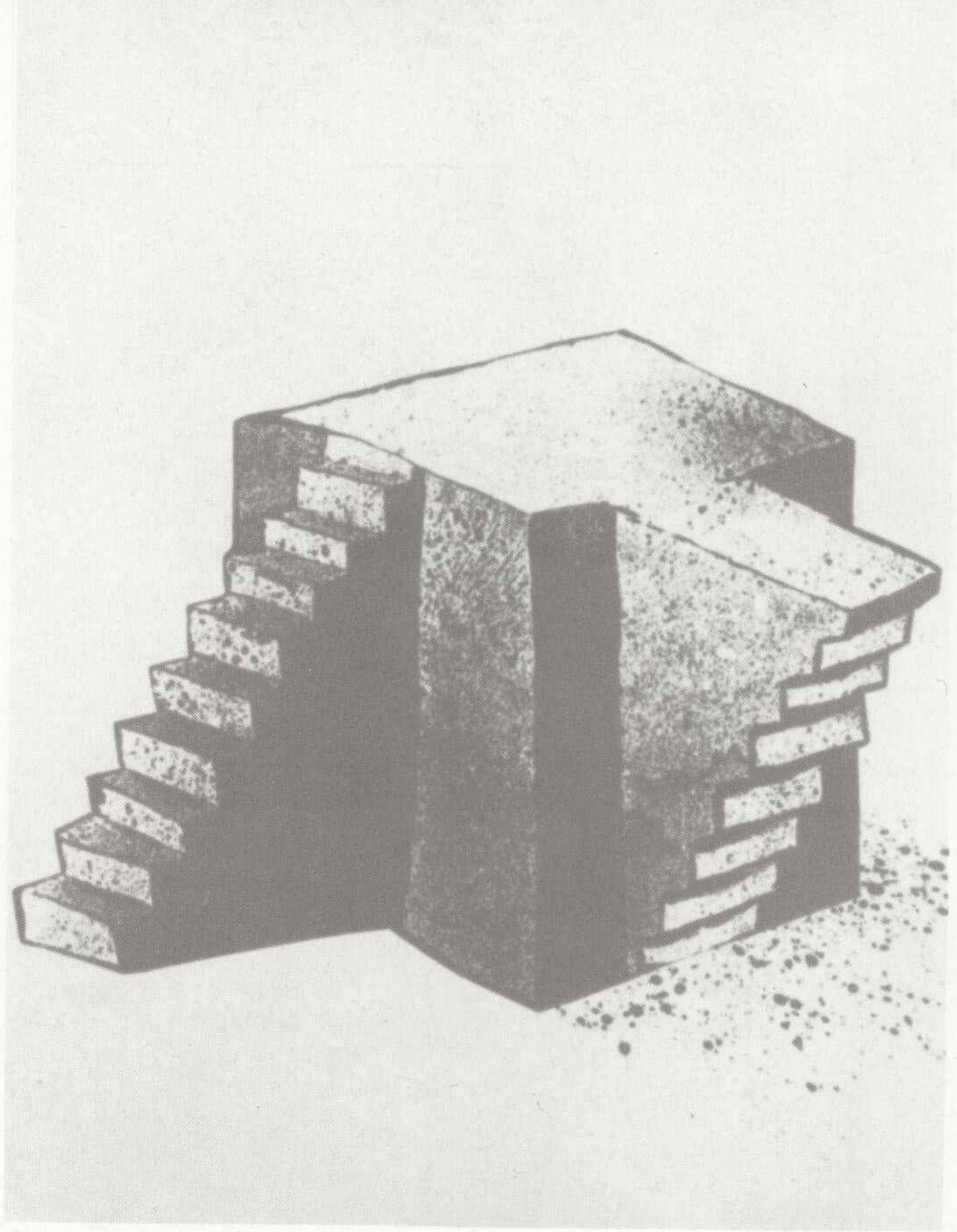


**MIYAMA**  
Shigeki  
Japonia  
Japan



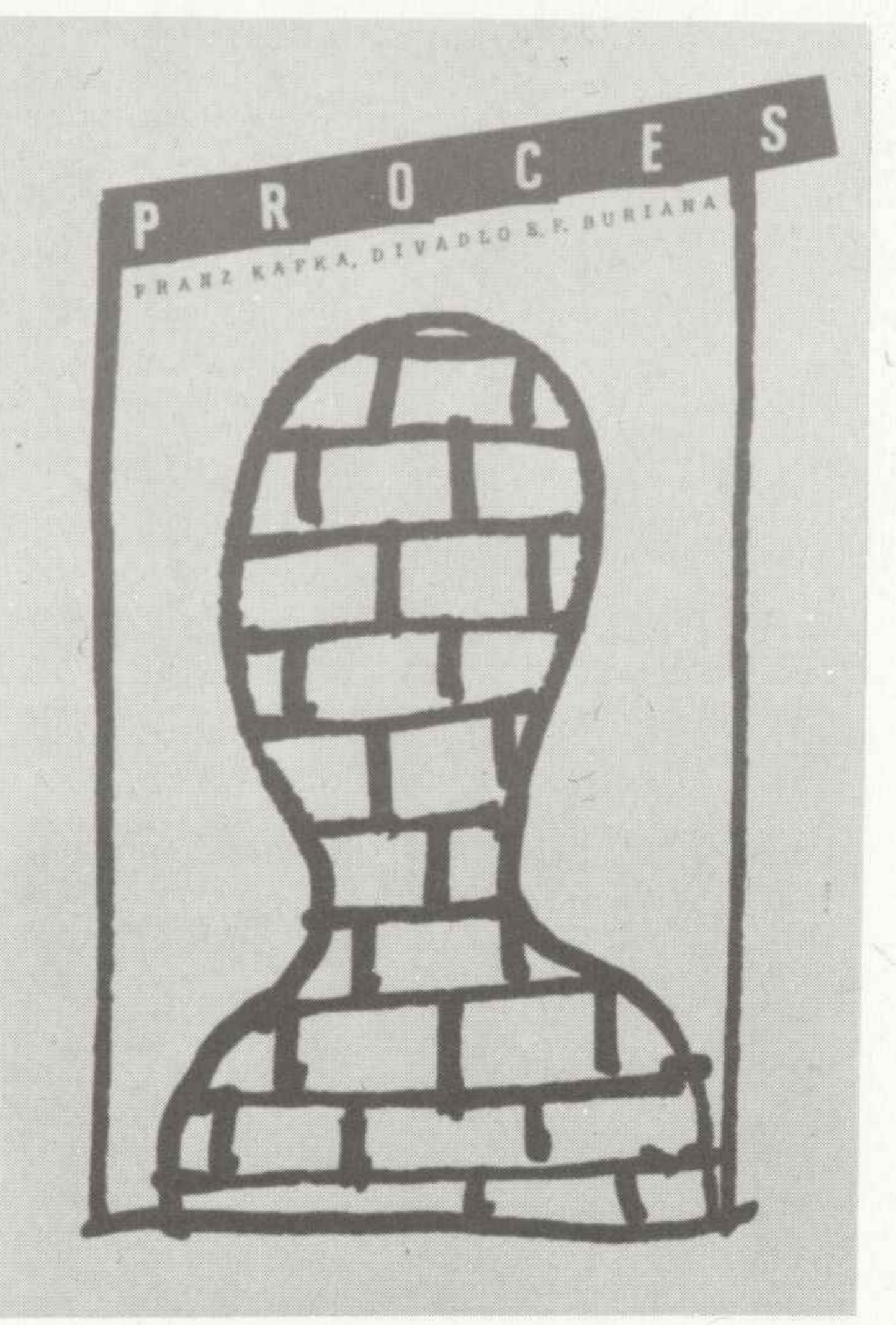
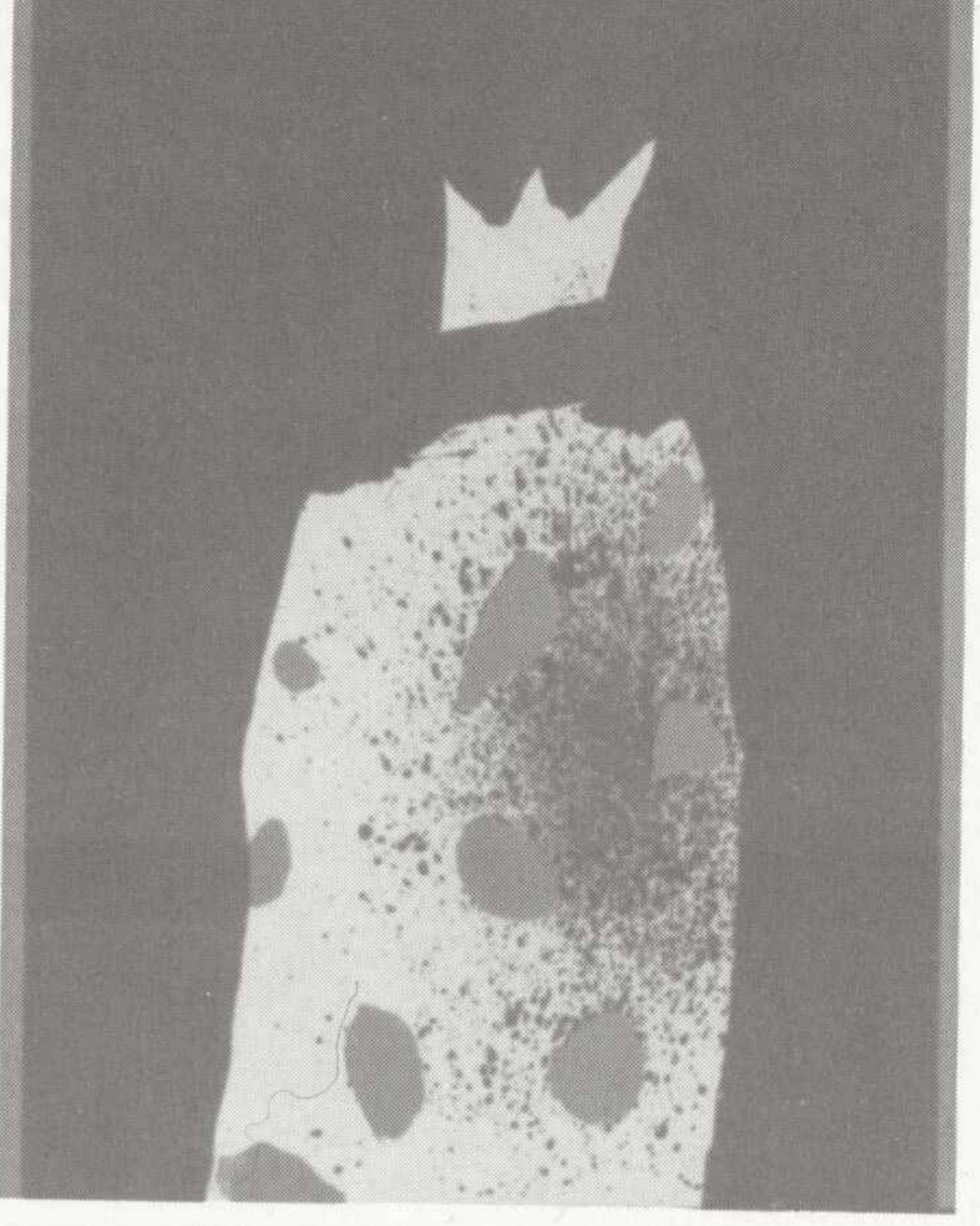
**MIYATA**  
Satoru  
Japonia  
Japan

F r a n z K a f k a  
Z á m e k DIVADLO E.F. BURIANA

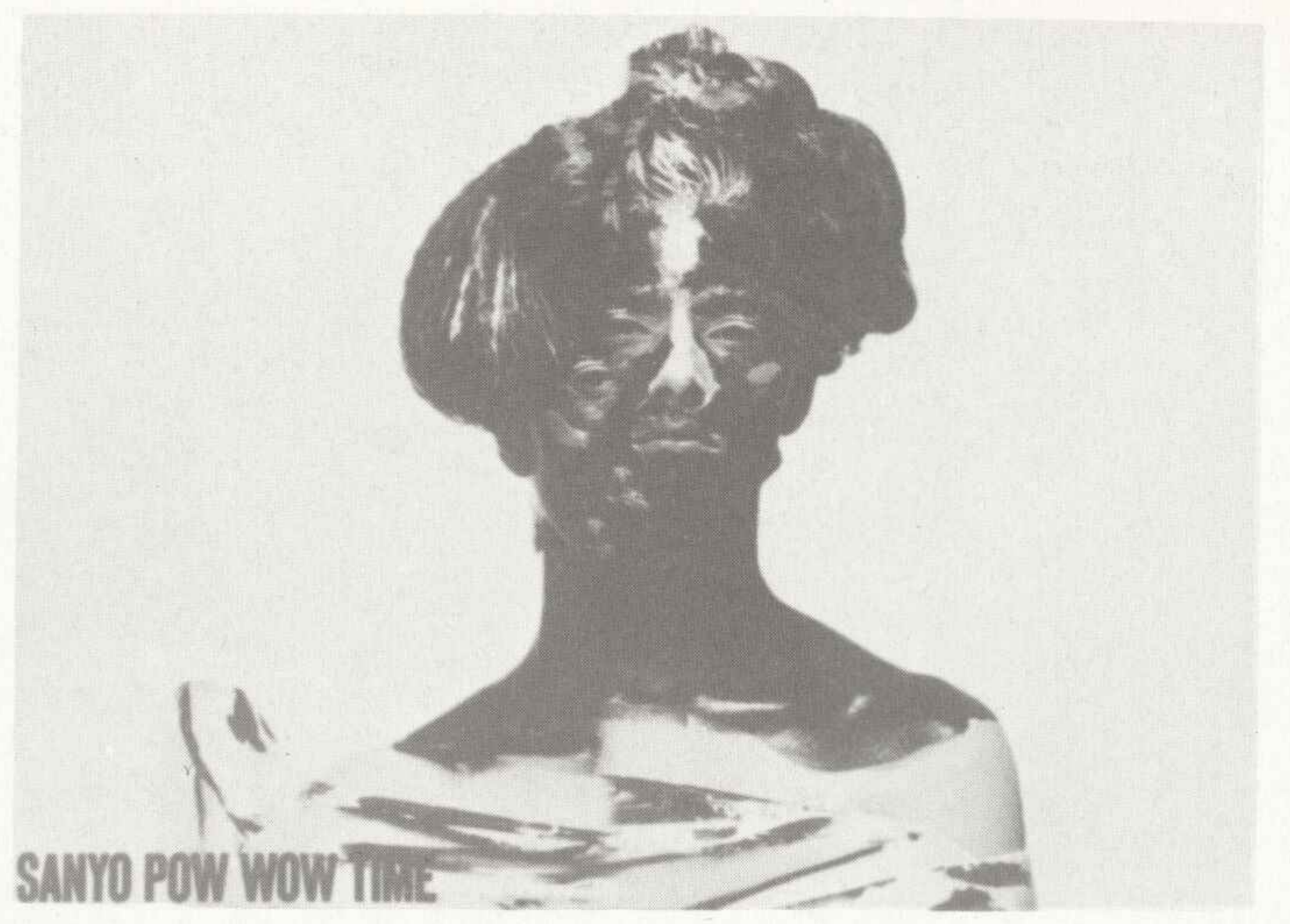


MIŠEK  
Karel  
Czechosłowacja  
Czechoslovakia

WILLIAM SHAKESPEARE  
Richard III. Divadlo S. K. Neumann



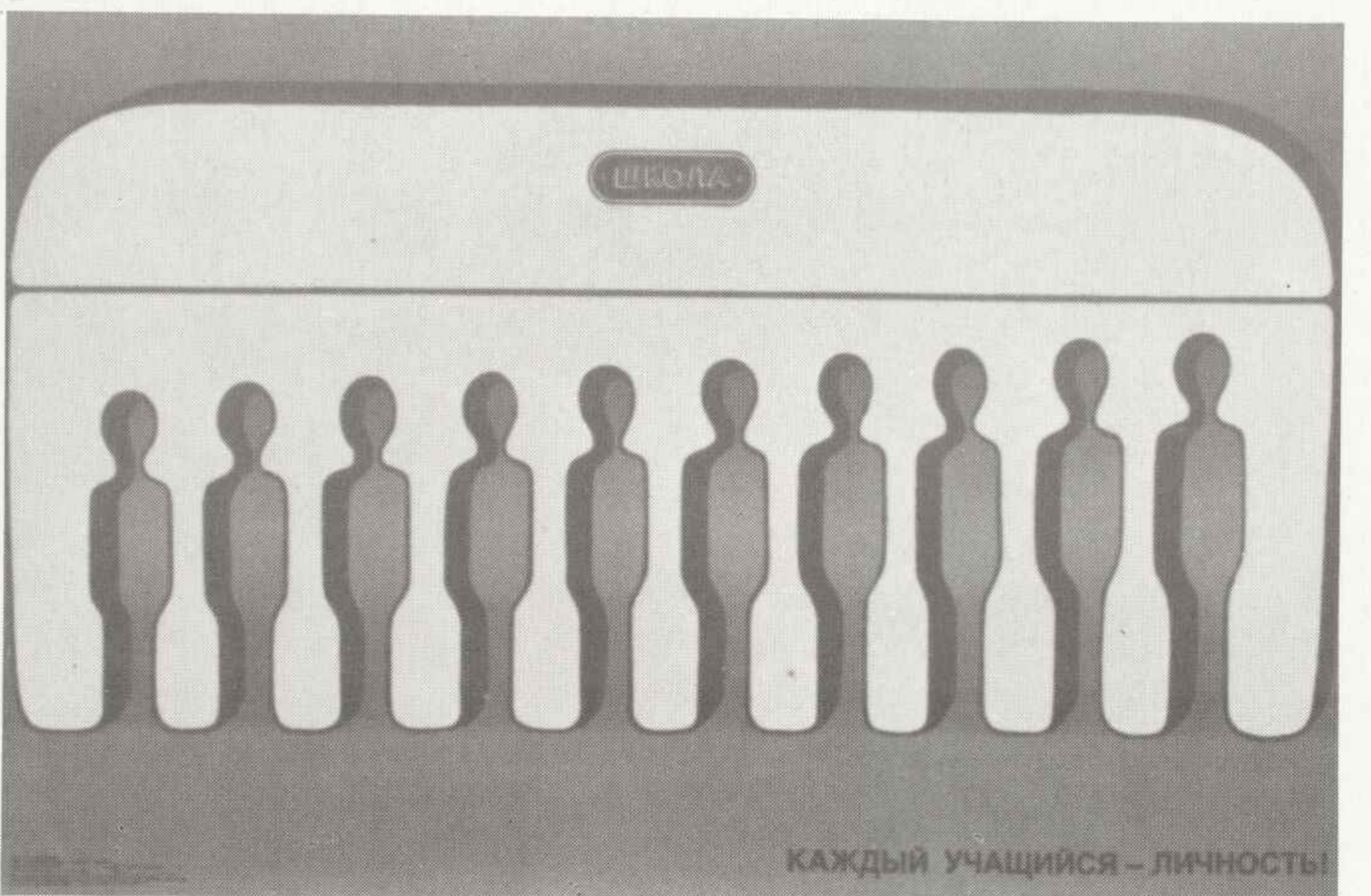
SANYO POW WOW TIME



SANYO POW WOW TIME



MIZUTANI  
Kohji  
Japonia  
Japan



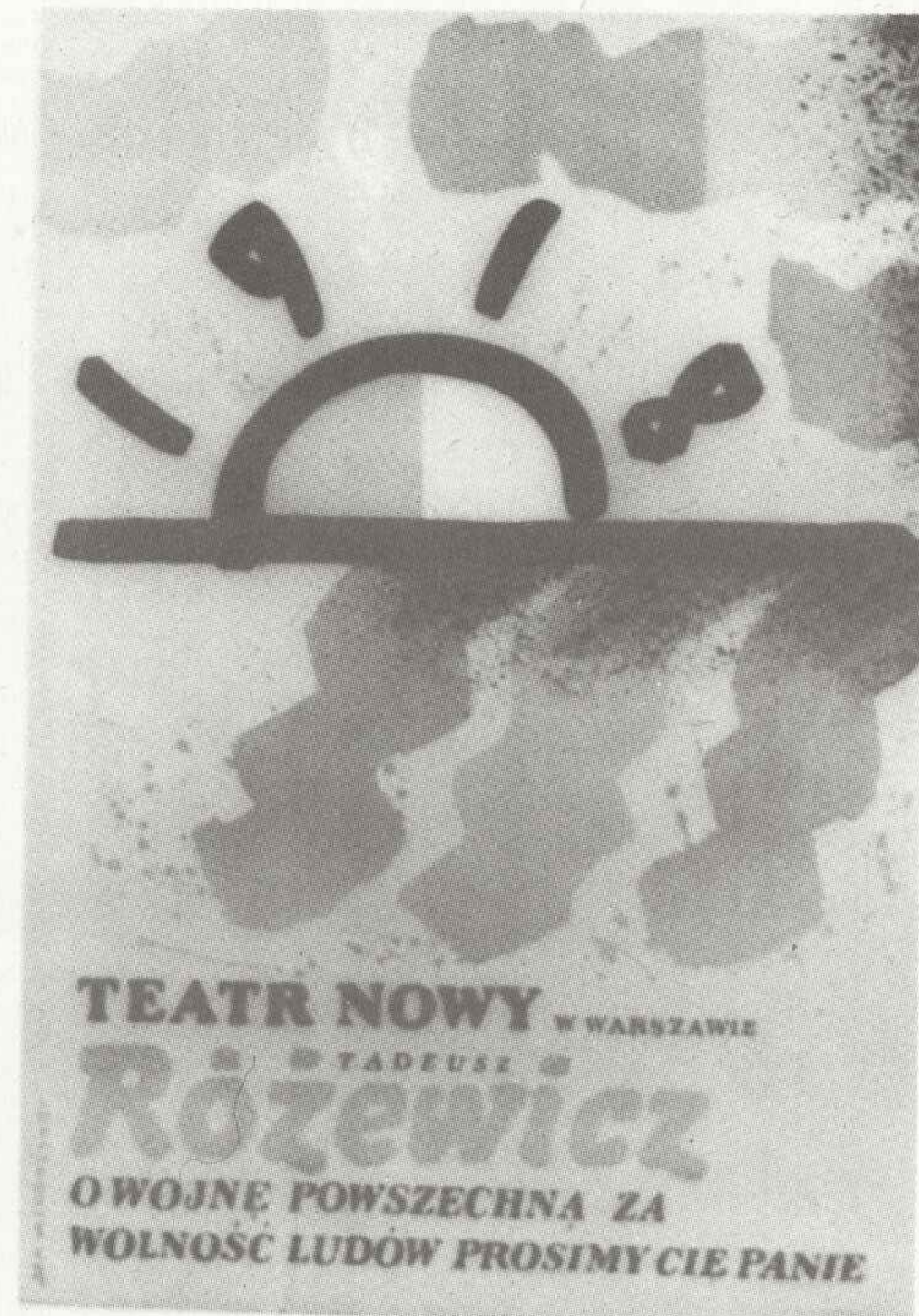
MKRTCHIAN  
Marina  
ZSRR  
USSR

КАЖДЫЙ УЧАЩИЙСЯ - ЛИЧНОСТЬ

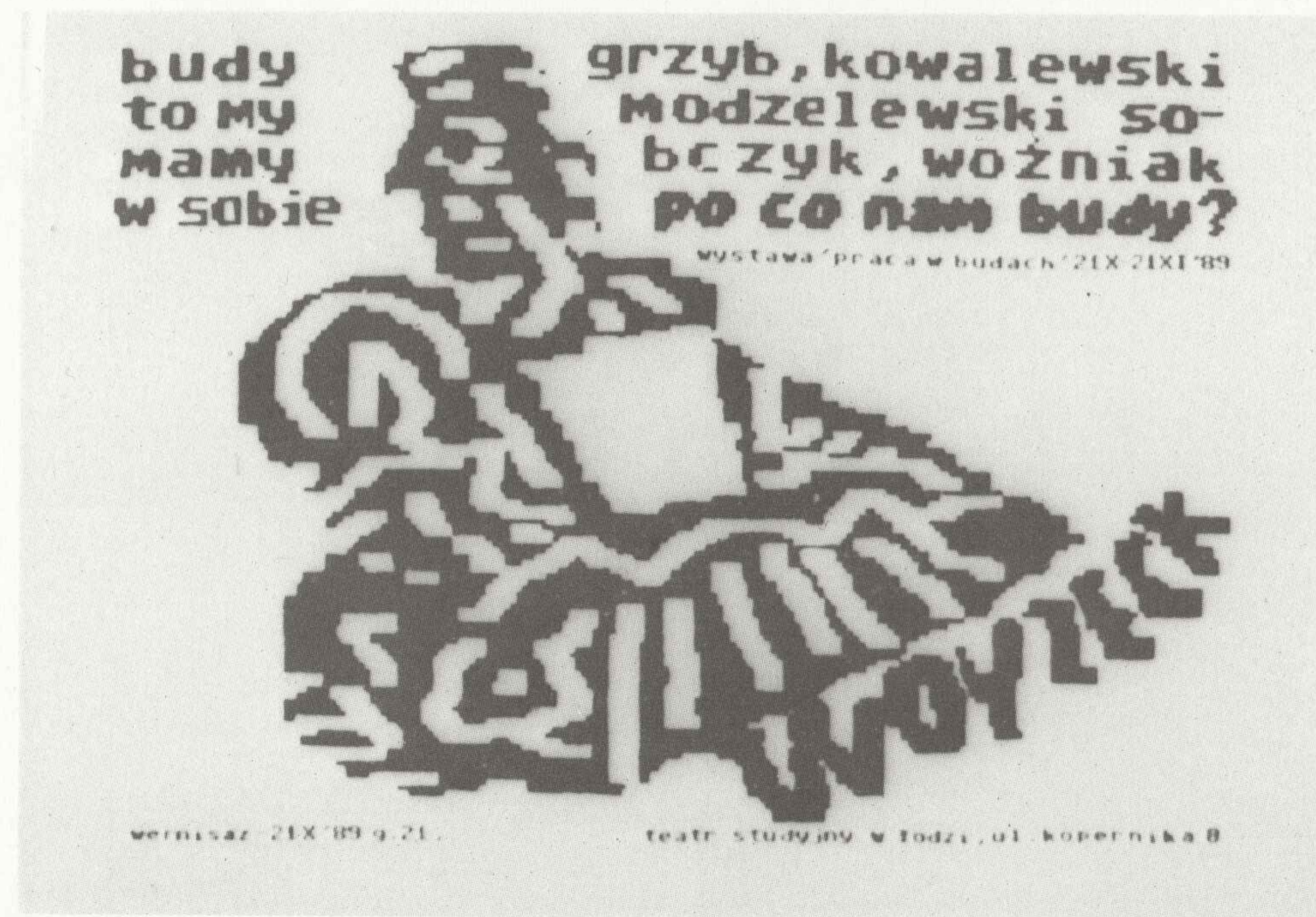
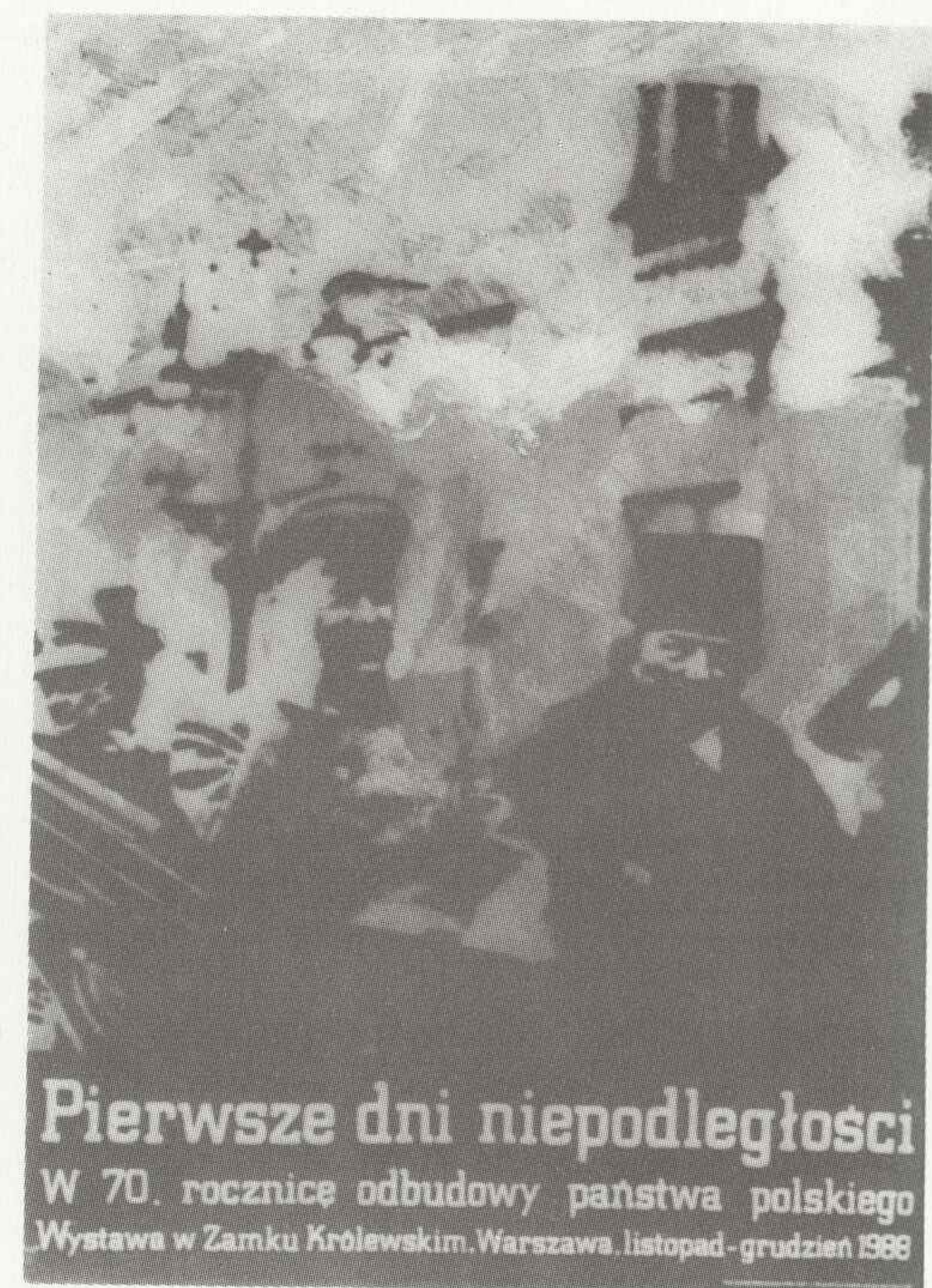
M



MŁODOŻENIEC  
Jan  
Polska  
Poland



MŁODOŻENIEC  
Piotr  
Polska  
Poland



MORI  
Sakae  
Japonia  
Japan

**国際陶磁器フェスティバル美濃 '89**  
会期 10月22日 日 - 11月5日 日 会場 多治見市特別展覧会場 文化会館ほか

THE 2nd INTERNATIONAL CERAMICS COMPETITION BY MIYU JAPAN

1. 本大会は、美濃焼の歴史と文化を伝えるとともに、国内外の陶磁器の発展を促進することを目的として開催される。2. 本大会は、美濃焼の歴史と文化を伝えるとともに、国内外の陶磁器の発展を促進することを目的として開催される。3. 本大会は、美濃焼の歴史と文化を伝えるとともに、国内外の陶磁器の発展を促進することを目的として開催される。

**国際陶磁器フェスティバル美濃 '89**  
前売券、好評発売中

FROM YOU, FROM NOW, FROM HERE.

THE 2nd INTERNATIONAL CERAMICS COMPETITION BY MIYU JAPAN

**国際陶磁器フェスティバル美濃 '89**

THE 2nd INTERNATIONAL CERAMICS COMPETITION BY MIYU JAPAN

International Ceramics Competition by Miyu Japan

1. 本大会は、美濃焼の歴史と文化を伝えるとともに、国内外の陶磁器の発展を促進することを目的として開催される。2. 本大会は、美濃焼の歴史と文化を伝えるとともに、国内外の陶磁器の発展を促進することを目的として開催される。3. 本大会は、美濃焼の歴史と文化を伝えるとともに、国内外の陶磁器の発展を促進することを目的として開催される。

*PAT, een koningsspel*

**Nieuw Ensemble RaamTeater**  
in: Paarl Kooft  
Van 12 Mei t/m 25 Juni

**SPOKEN**  
Nieuw Ensemble RaamTeater

t klein Raamteater vanaf 16 maart

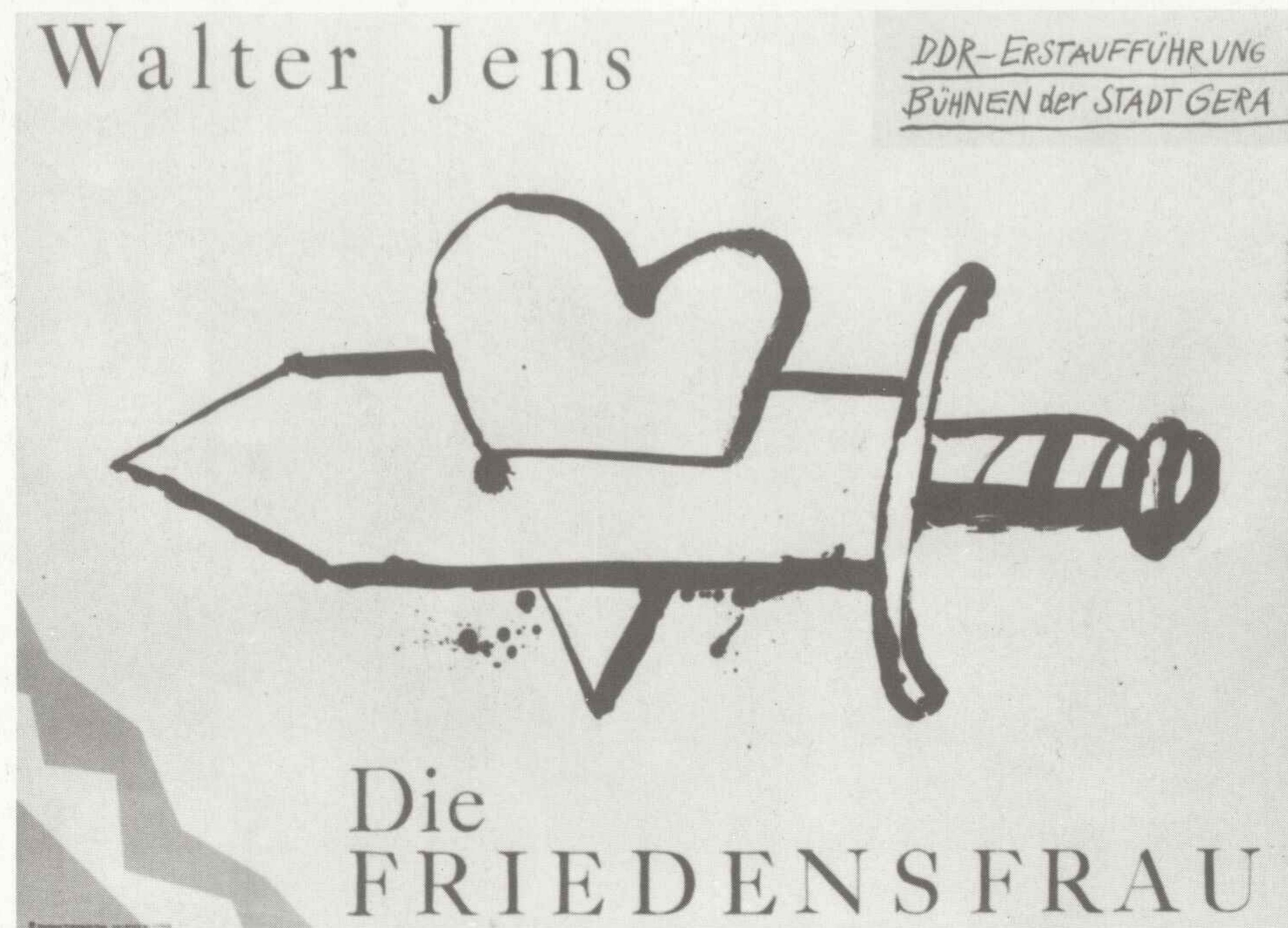
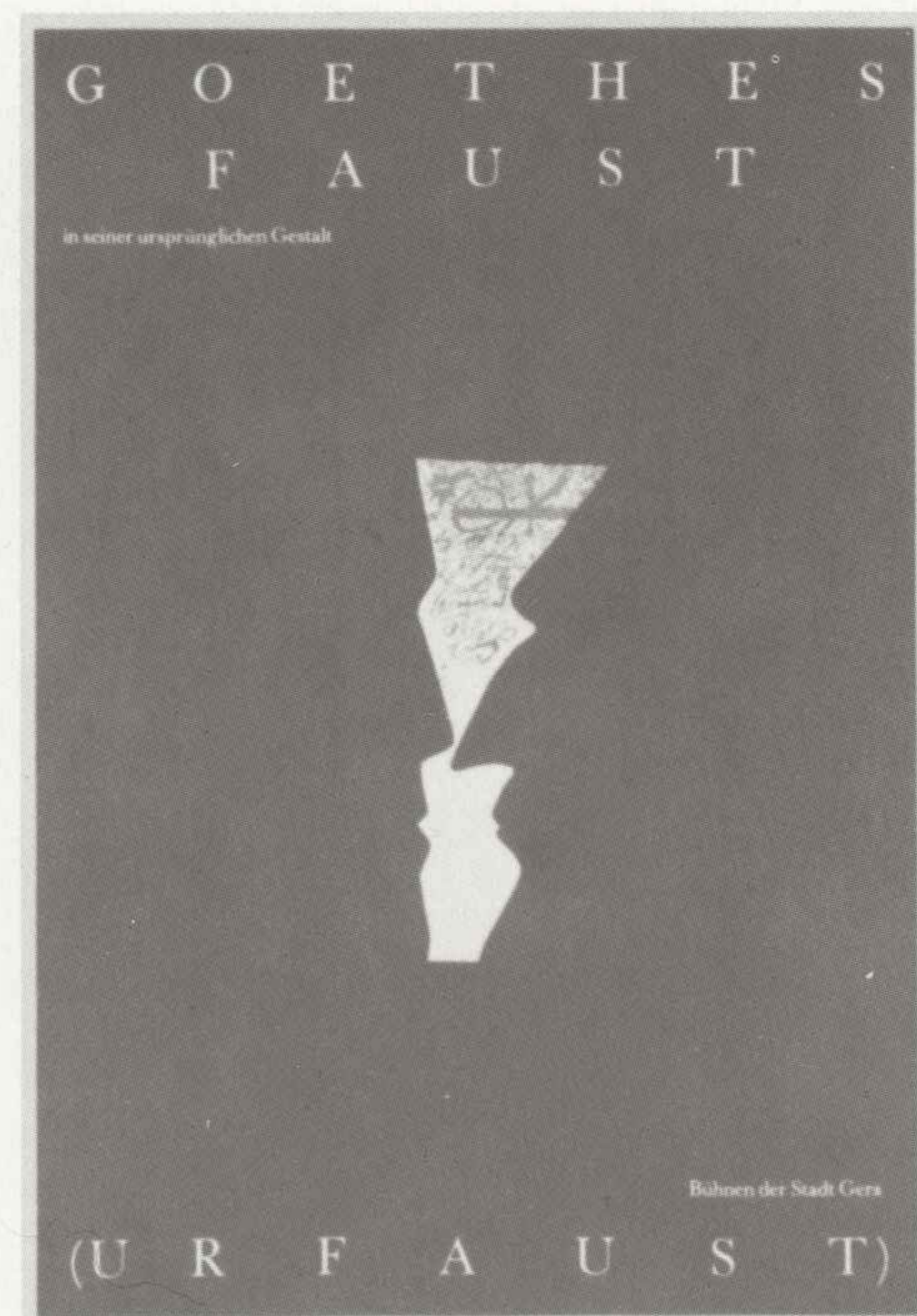
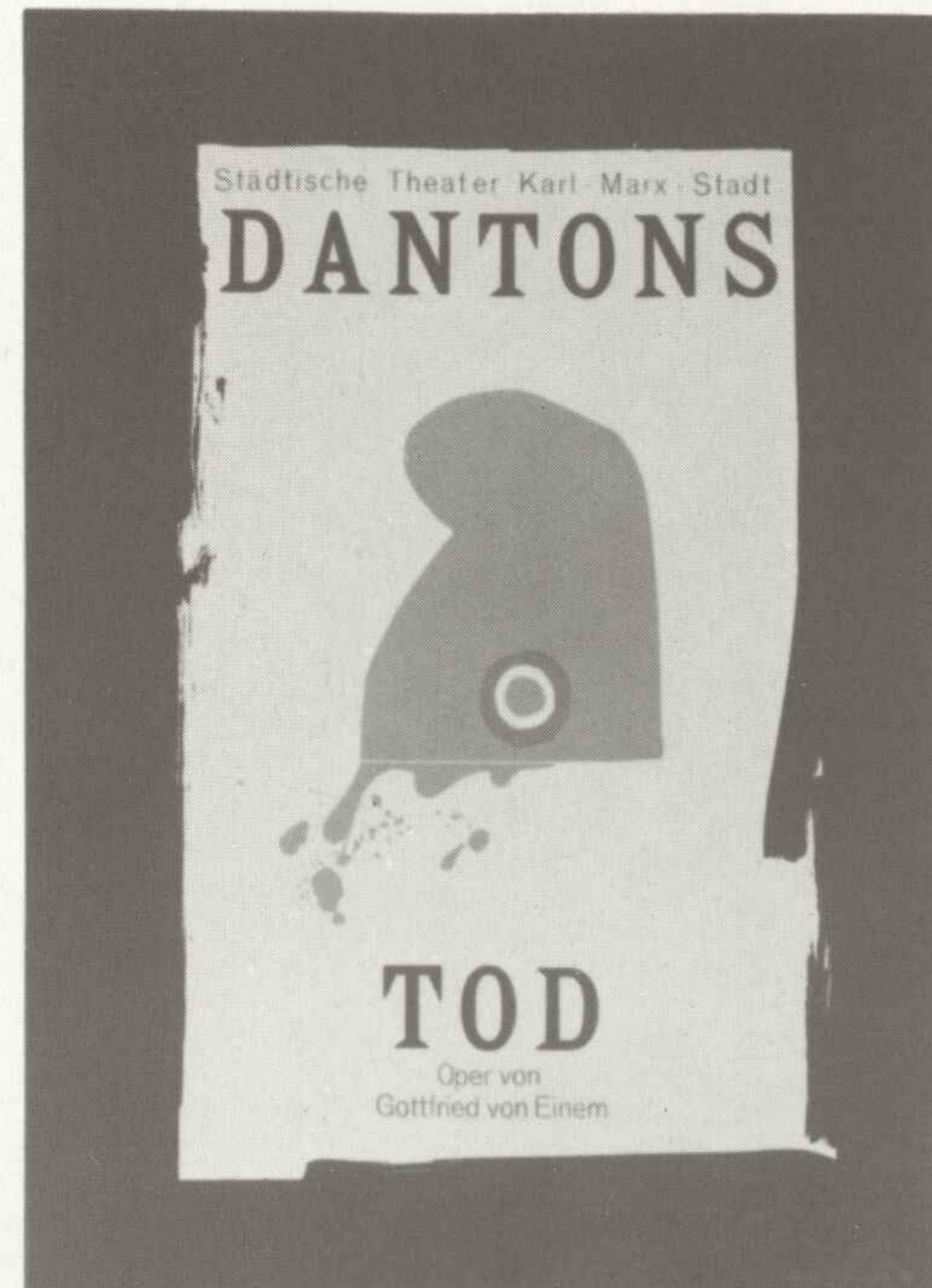
MROSCZAK  
Marcin  
Polska Belgia  
Poland Belgium

Lew Tolstoj **Paard** RaamTeater

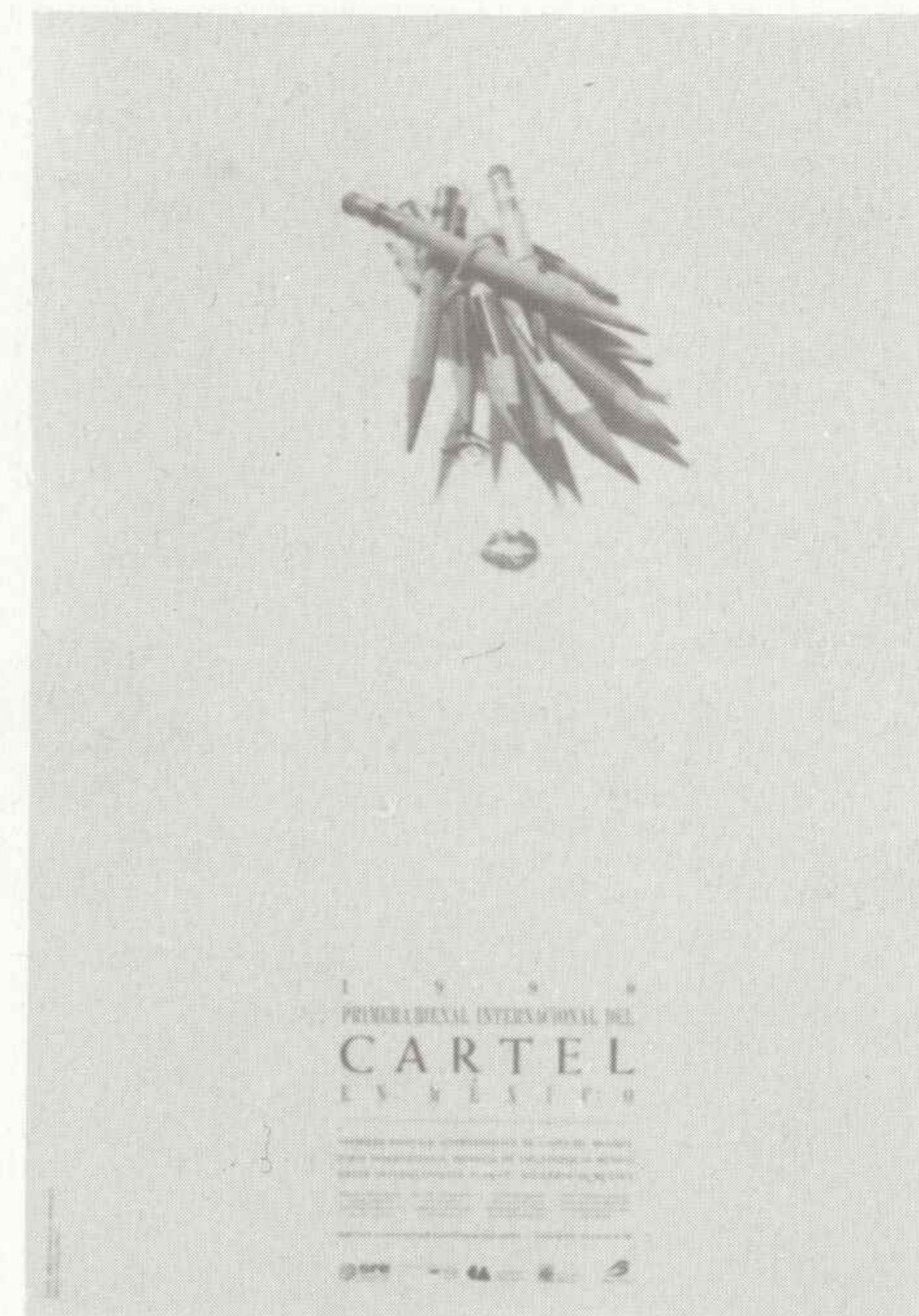
**Raamteater op't Zuid**



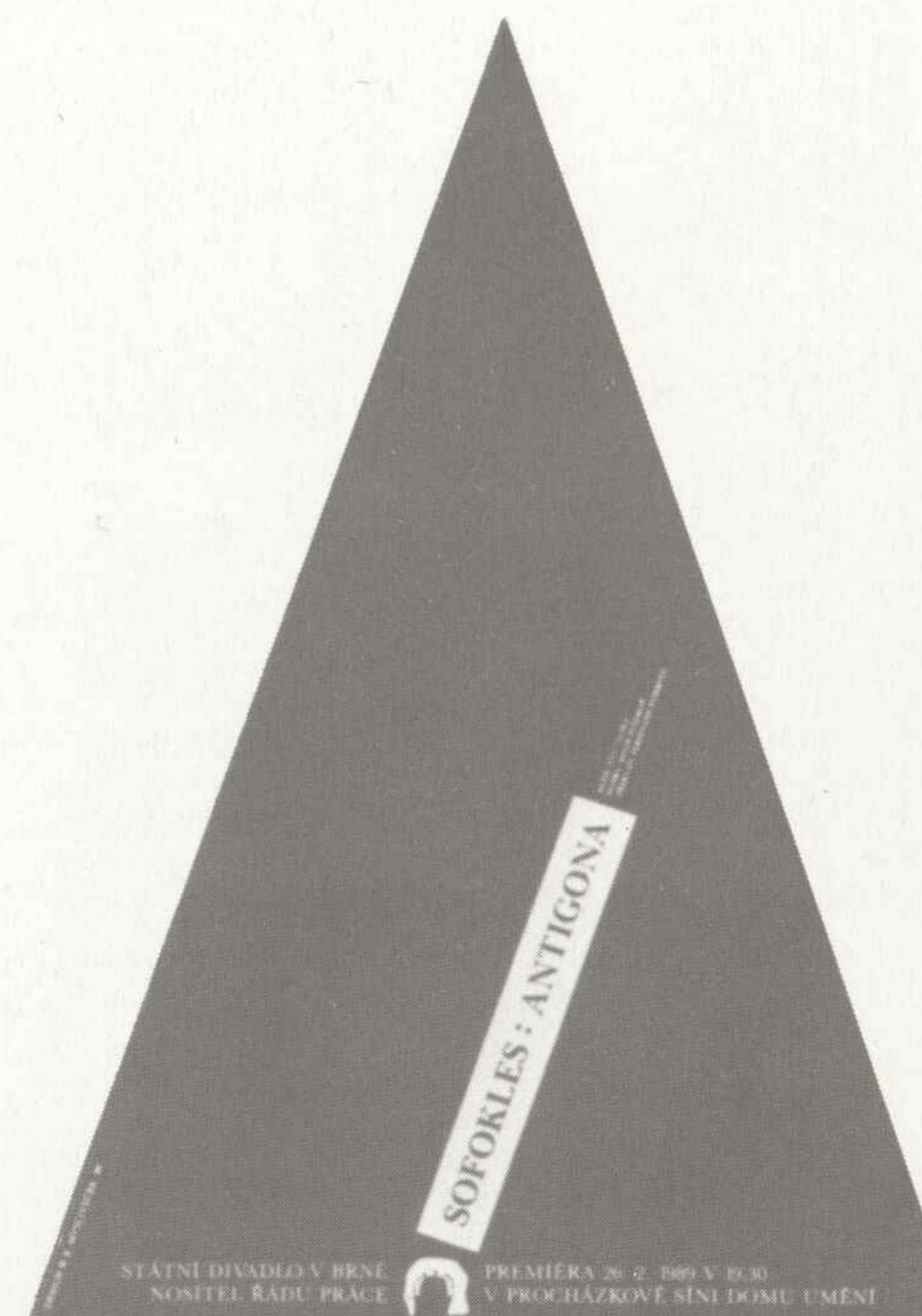
MÜLLER  
Rolf Felix  
NRD  
GDR



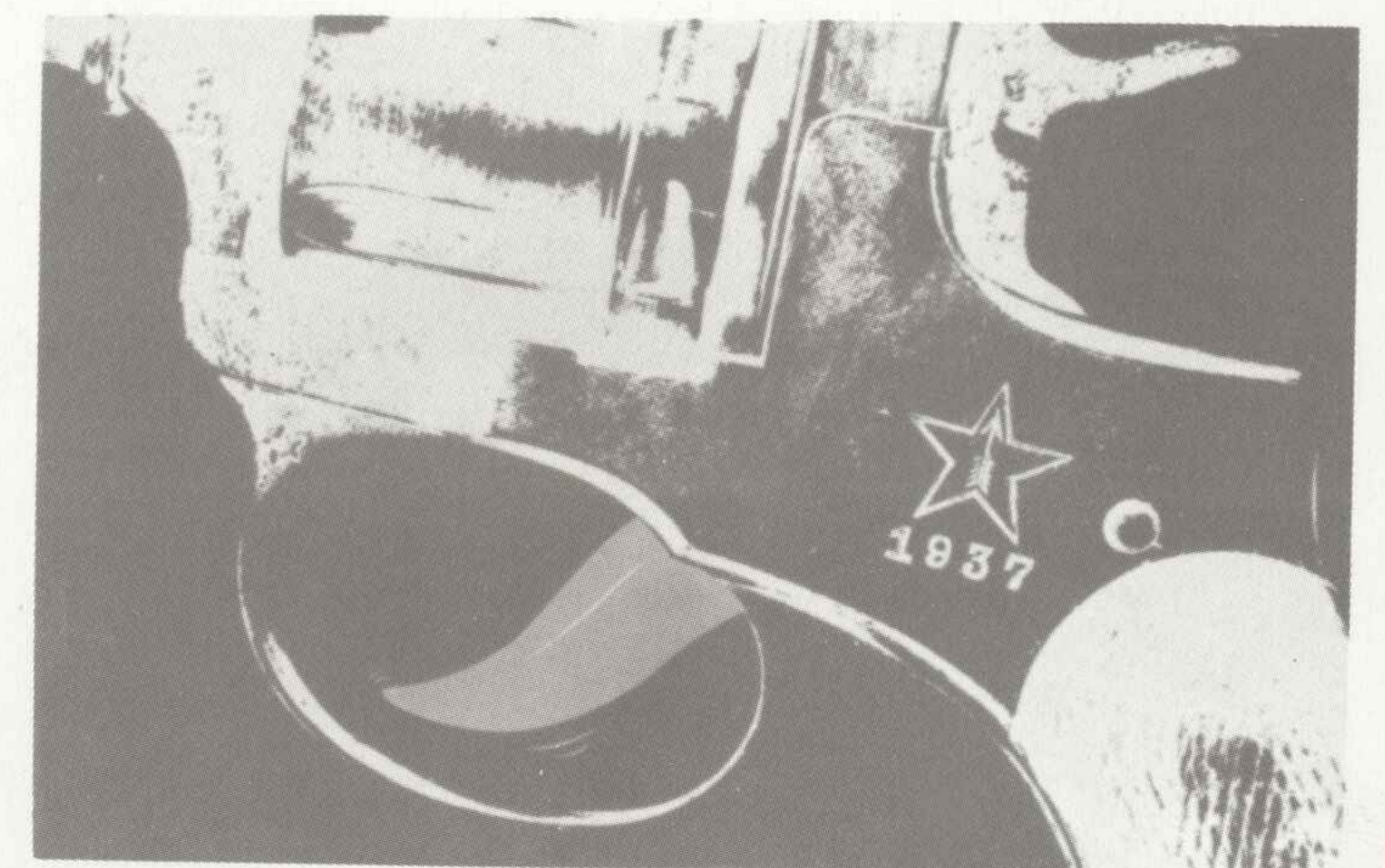
MONTALVO  
German  
Mecky  
Mexico



MOCQUET  
Guy  
France  
France



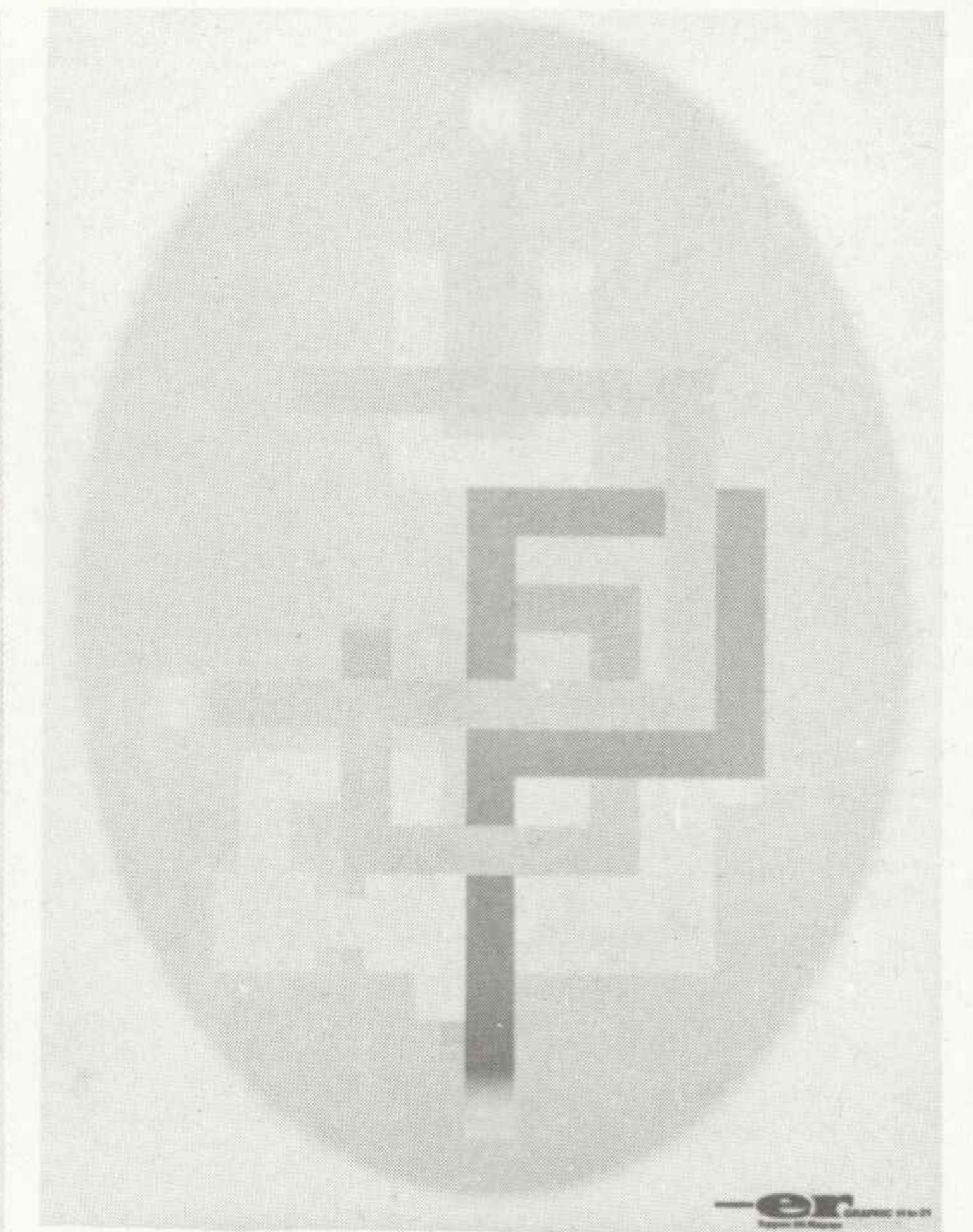
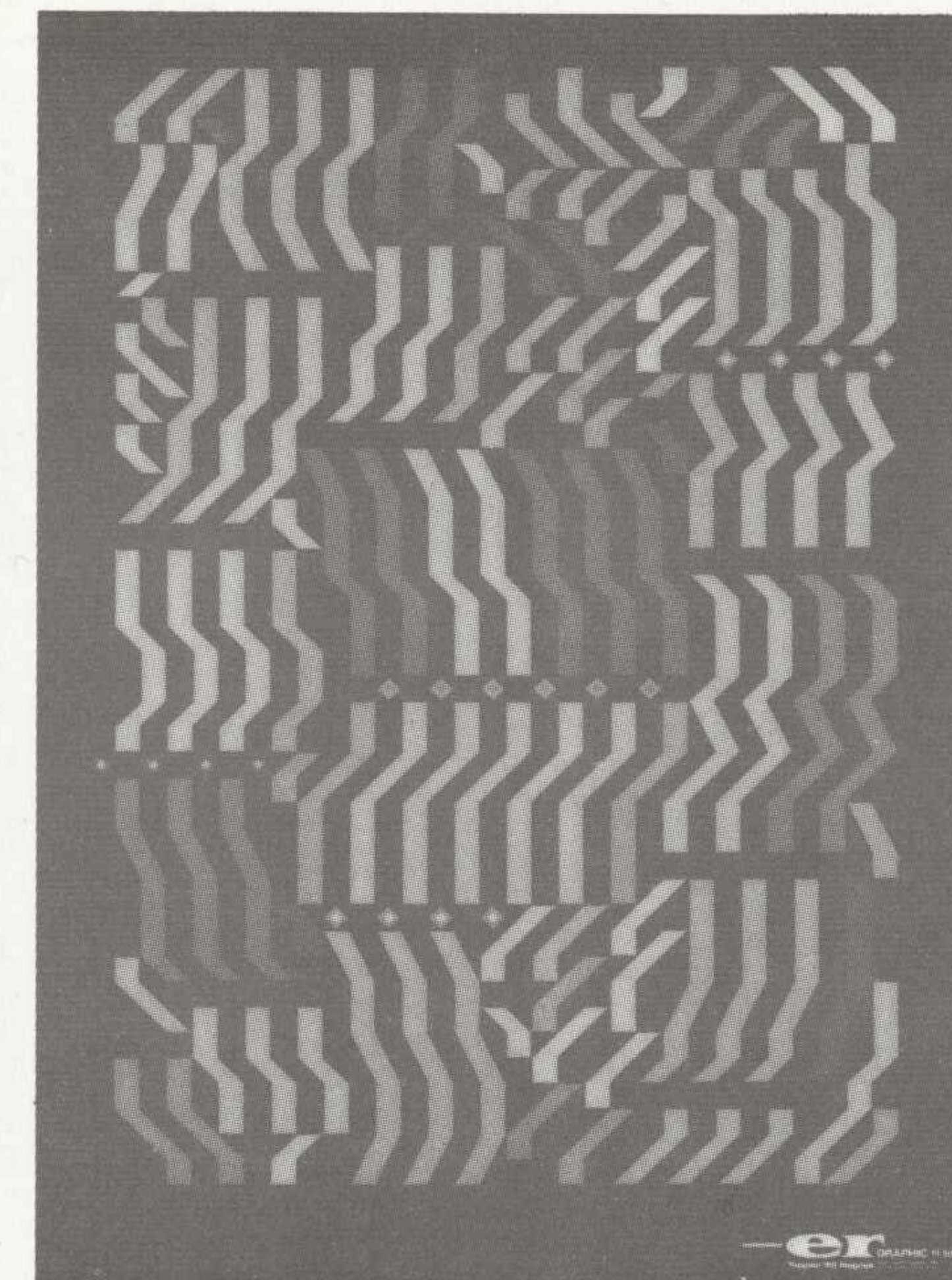
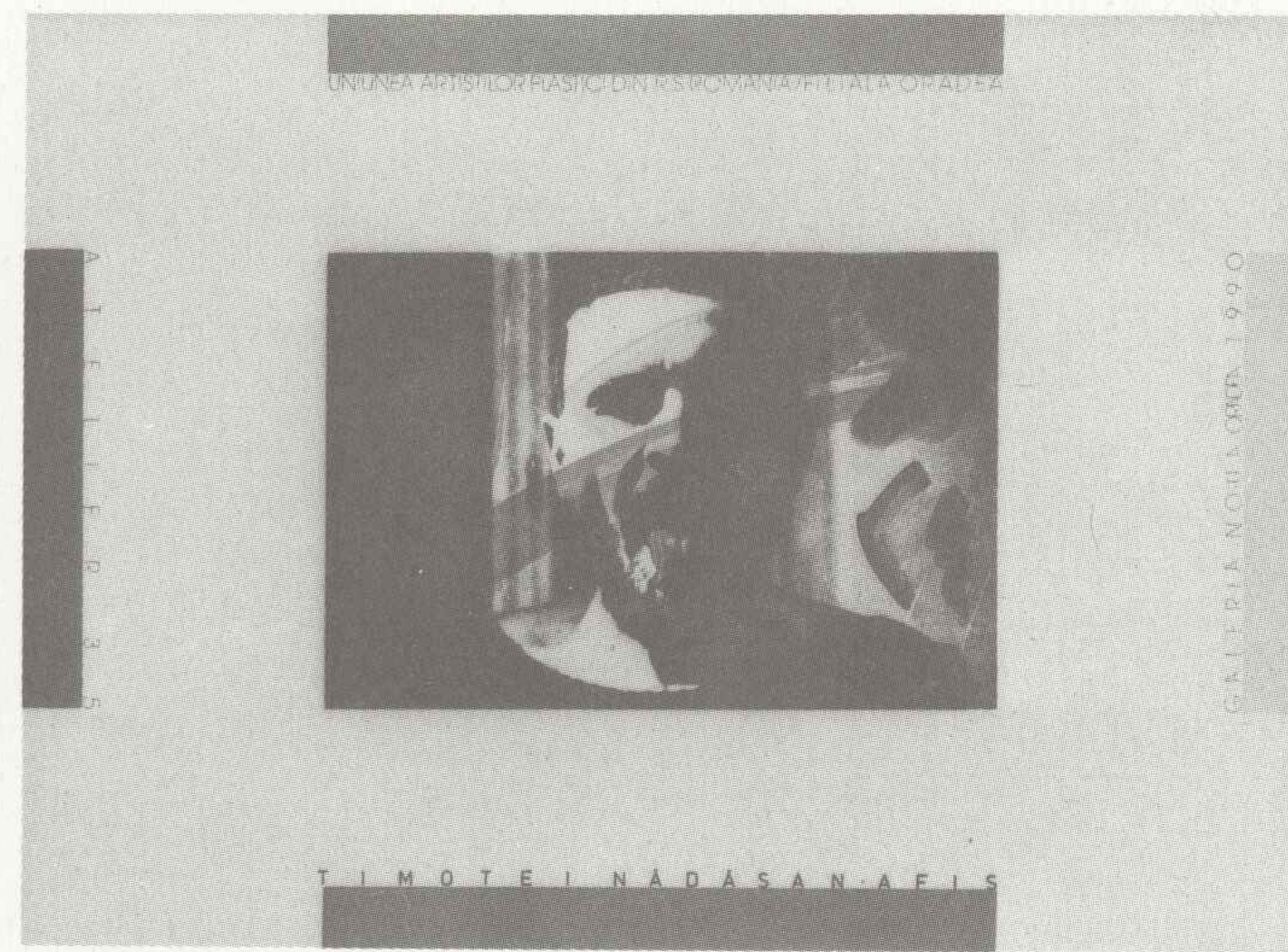
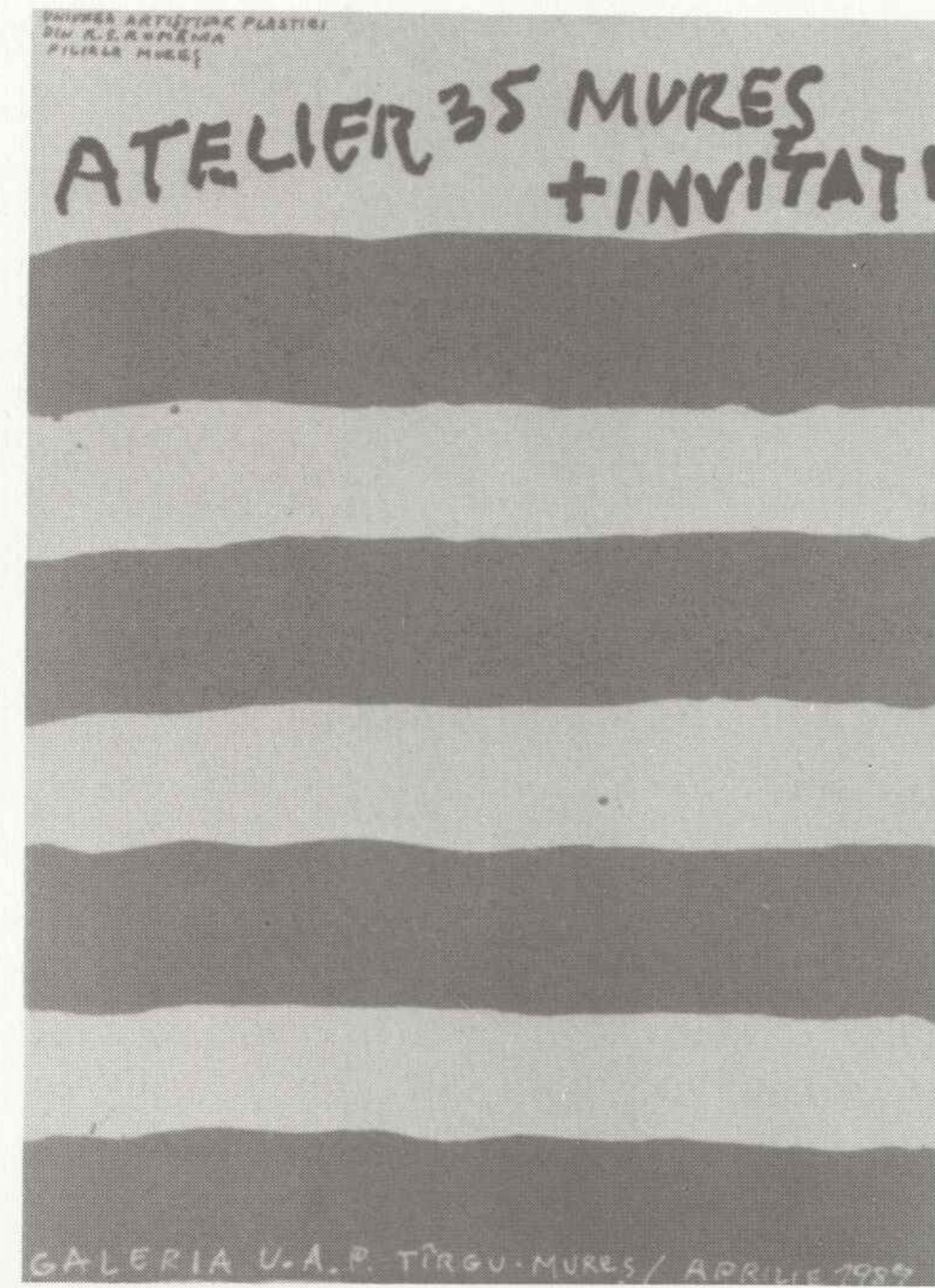
MYSLIVEČEK  
Boris  
Czechoslowacja  
Czechoslovakia



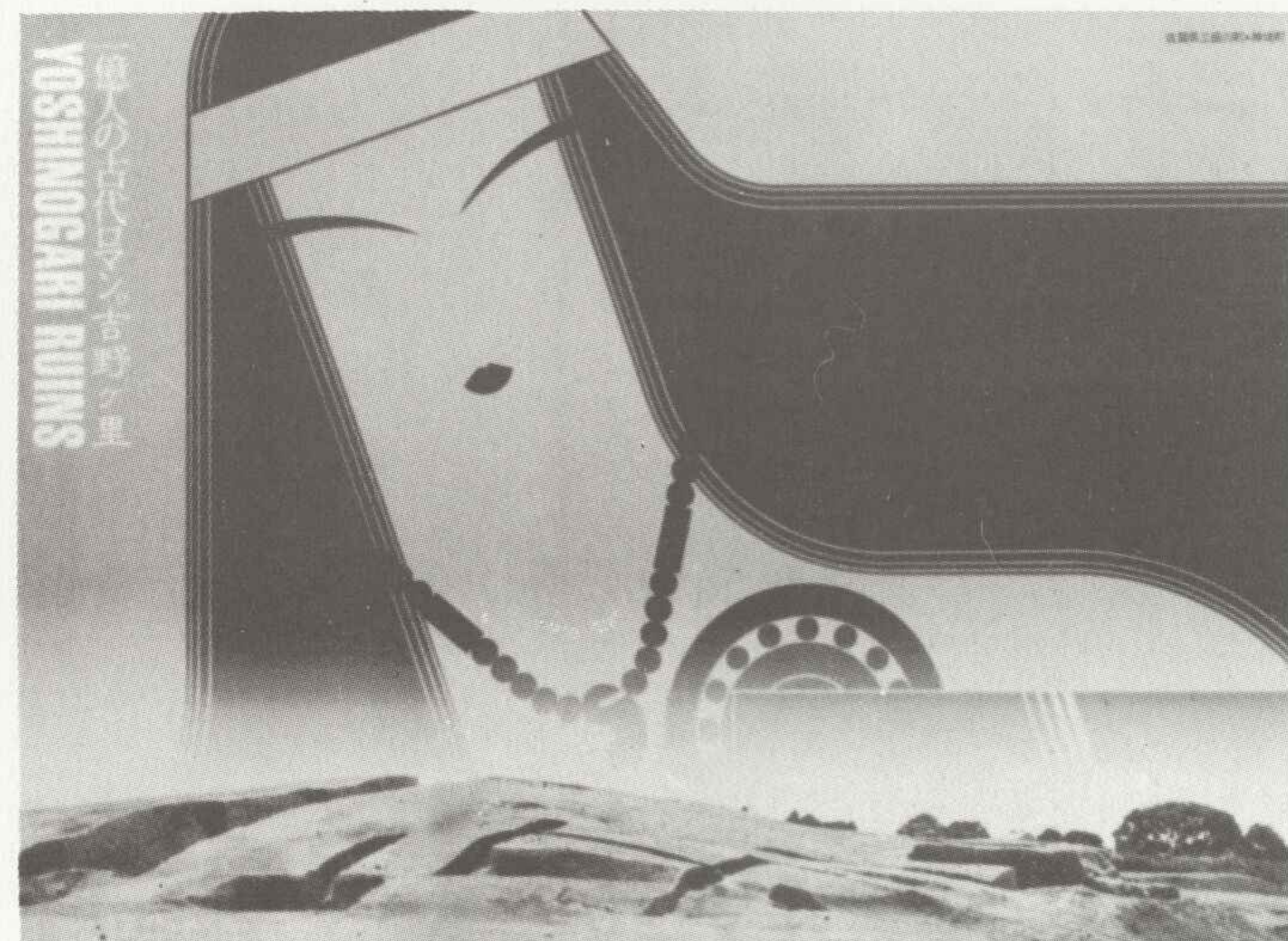
NAIDEN  
Ruslan  
NOVOILOV  
Aleksander  
ZSRR  
USSR

M  
N

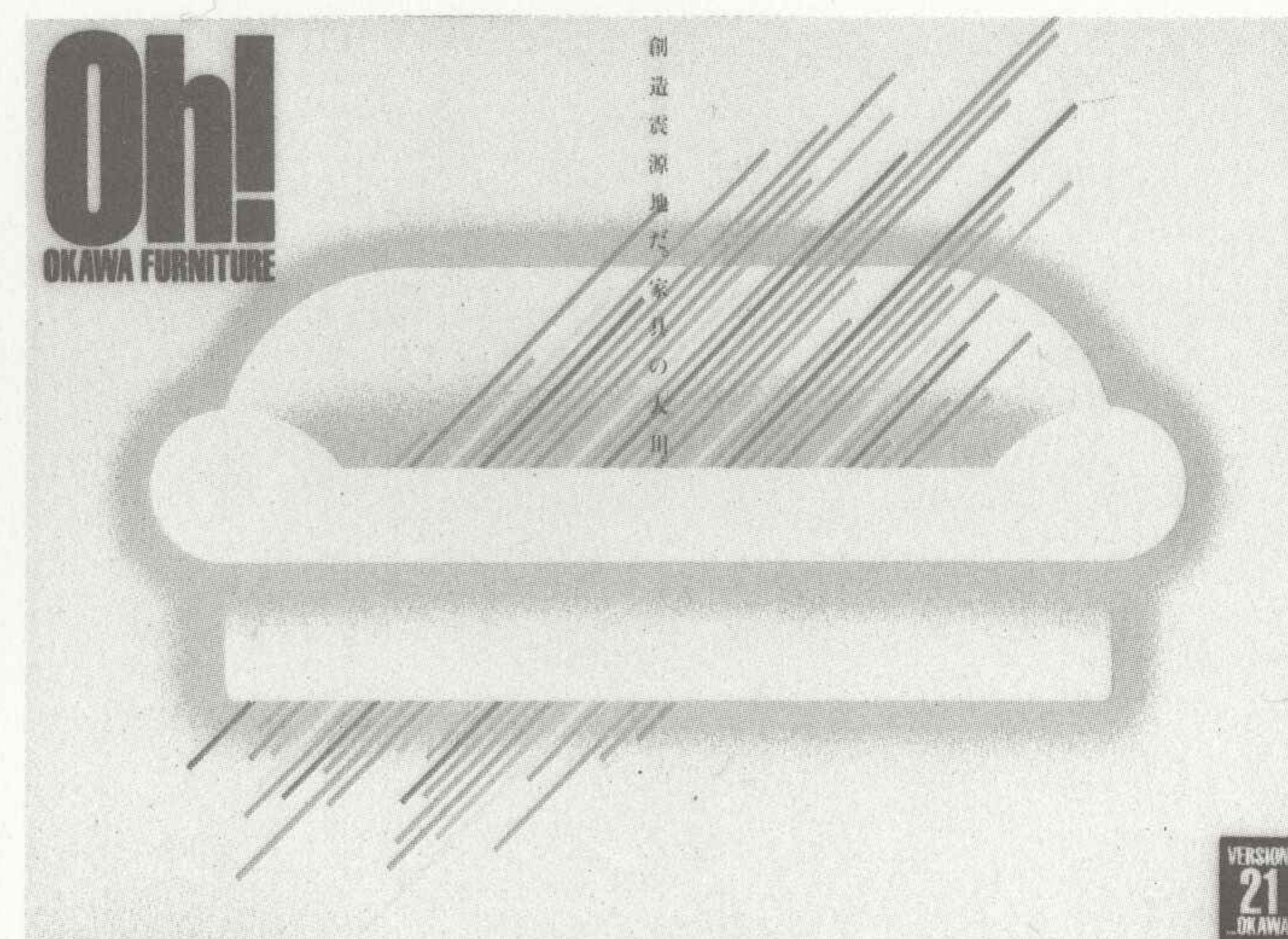
NĂDĂȘAN  
Timotei  
Rumunia  
Romania



NAKAJIMA  
Shunichi  
Japonia  
Japan



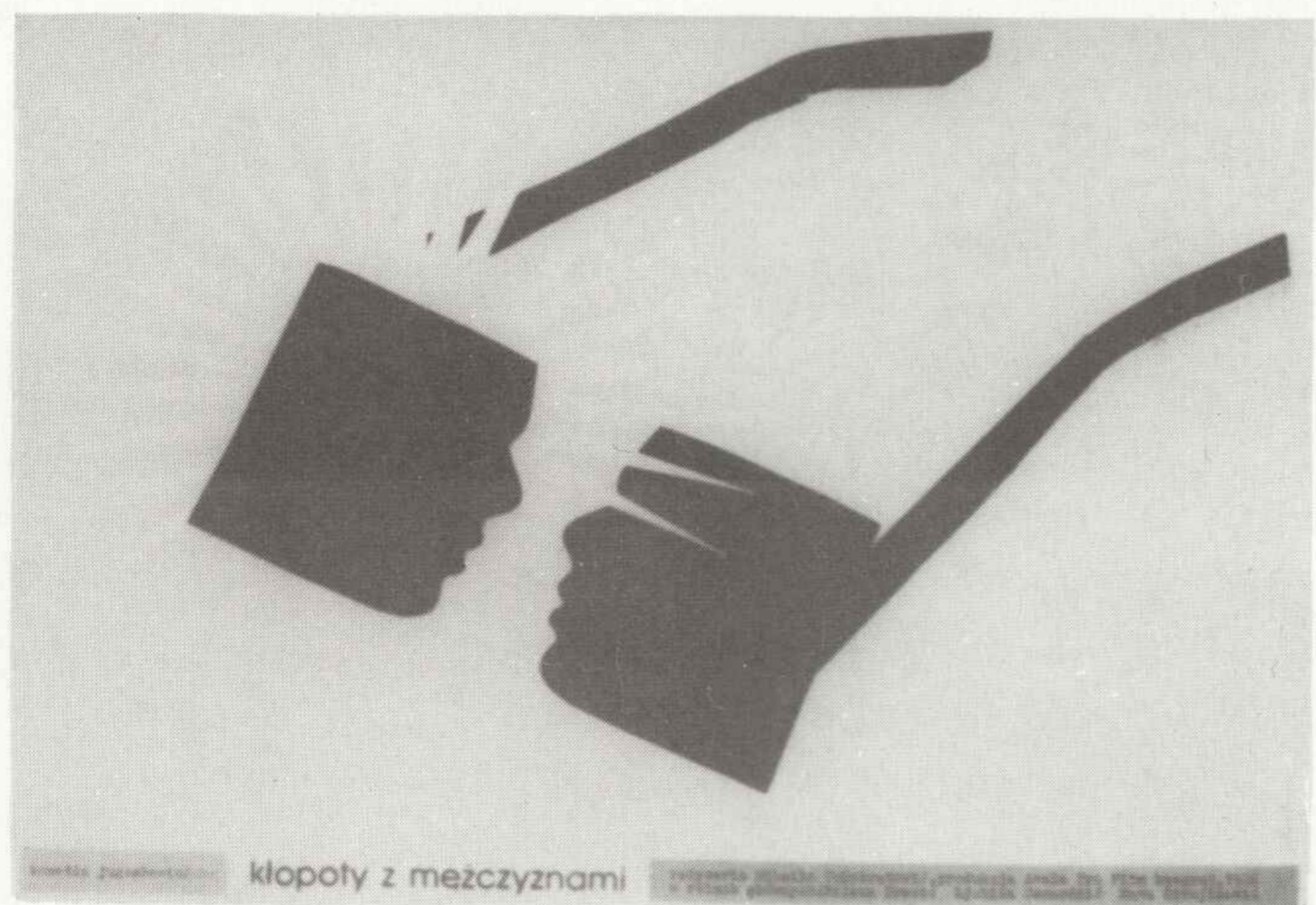
NAGAISHI  
Shigenobu  
Japonia  
Japan



NAKAJIMA  
Katsu  
Japonia  
Japan

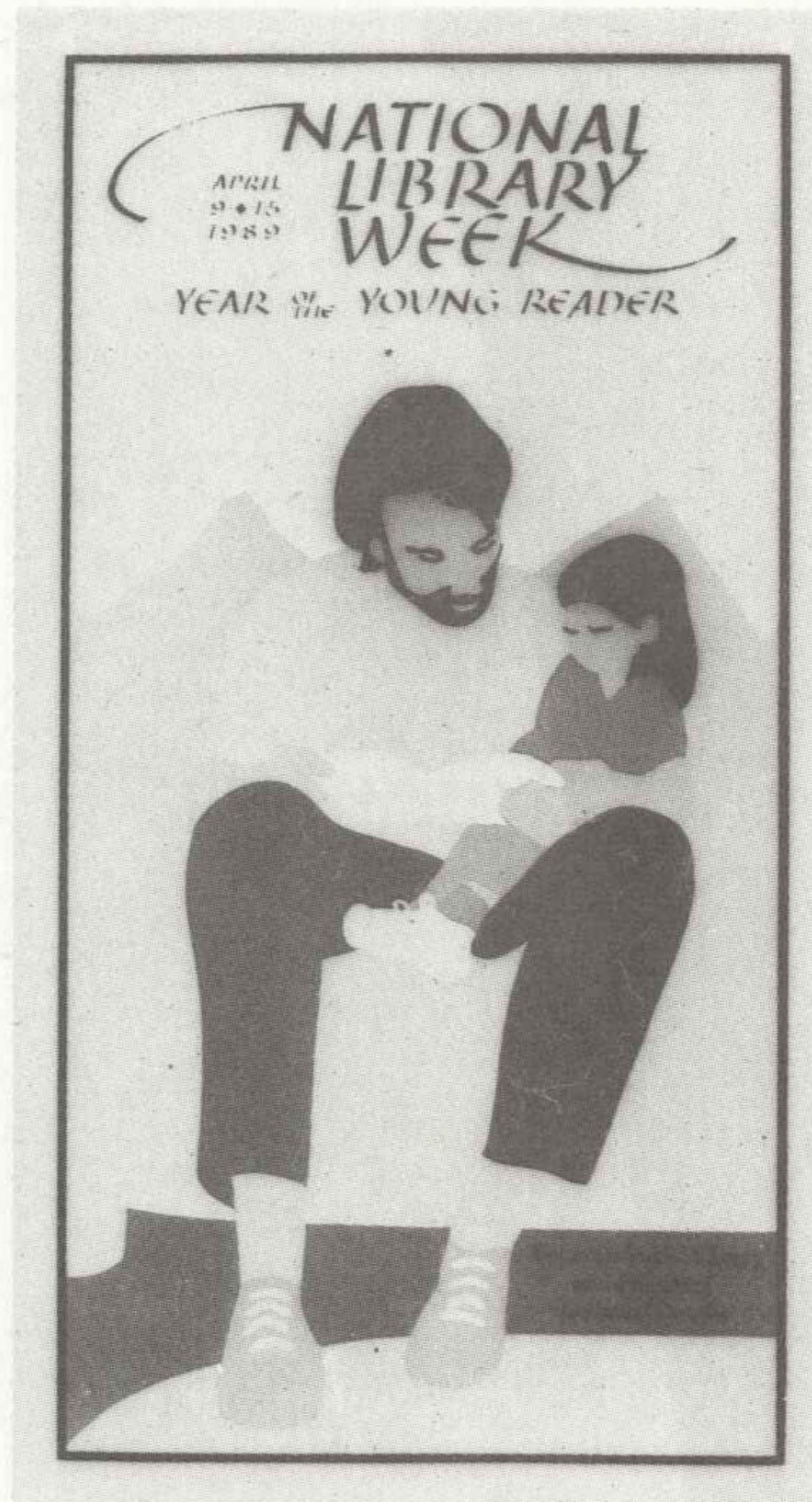


N



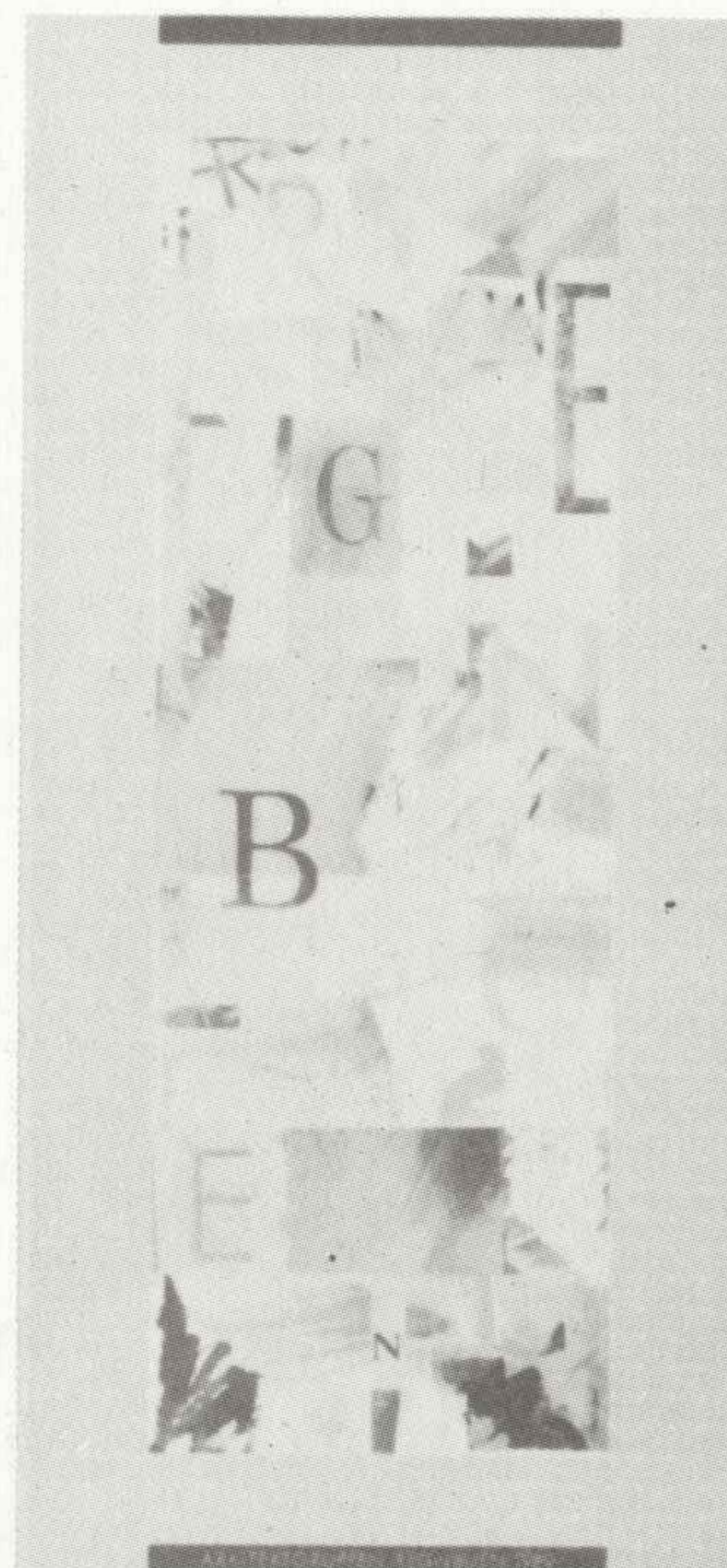
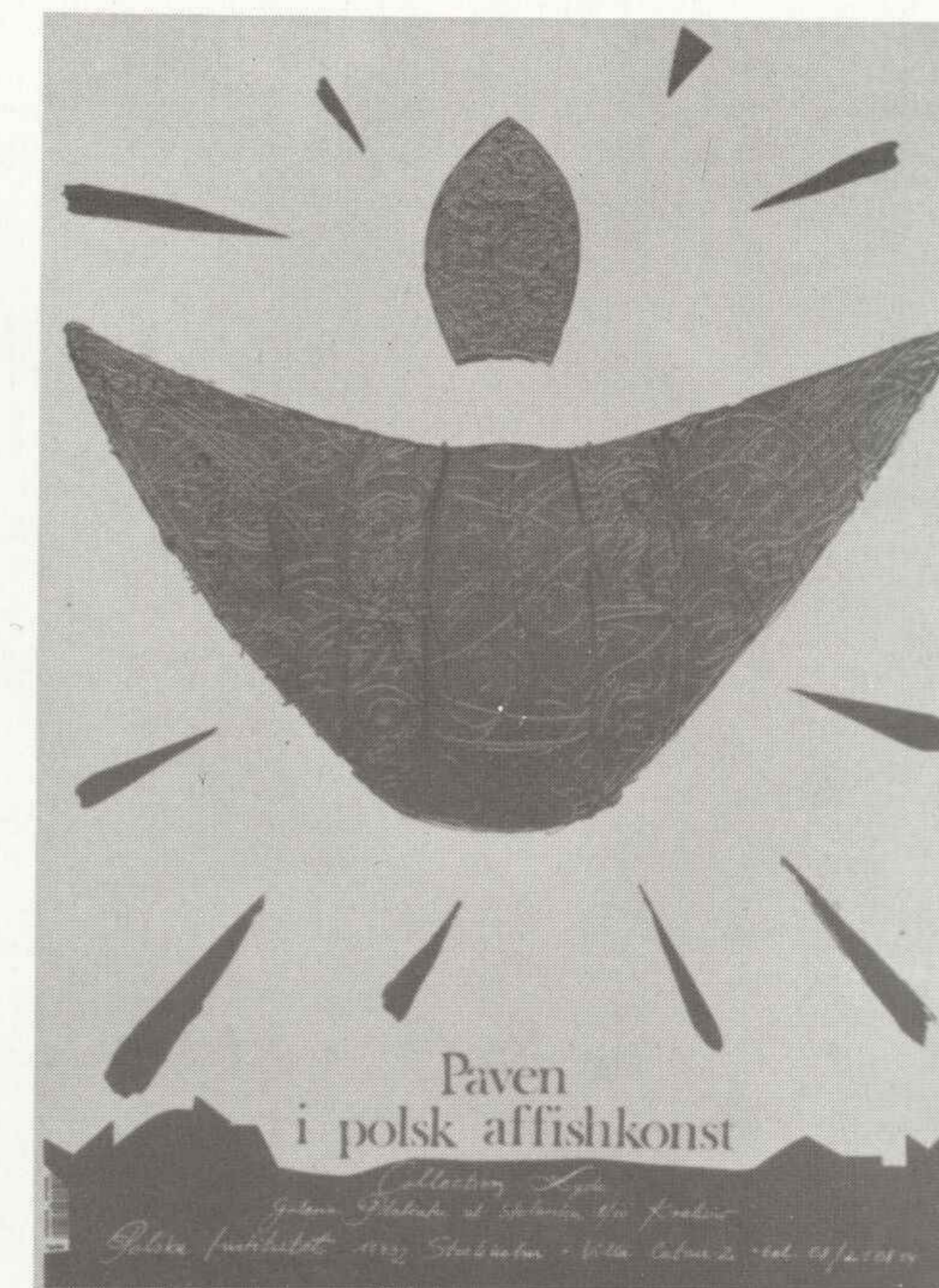
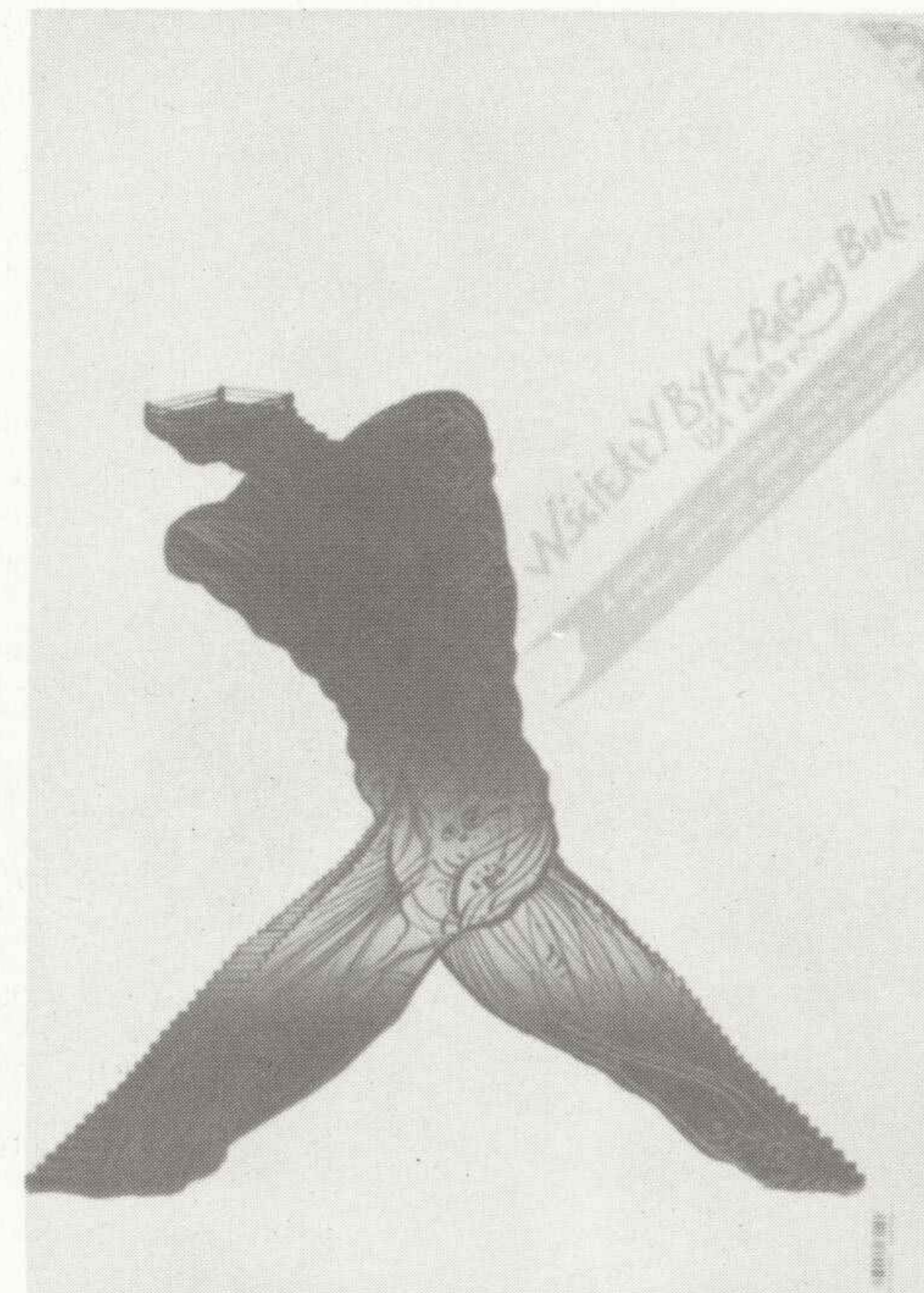
**NOWACZYK**  
Andrzej  
Polska  
Poland

**NEWMAN**  
Stephanie  
USA

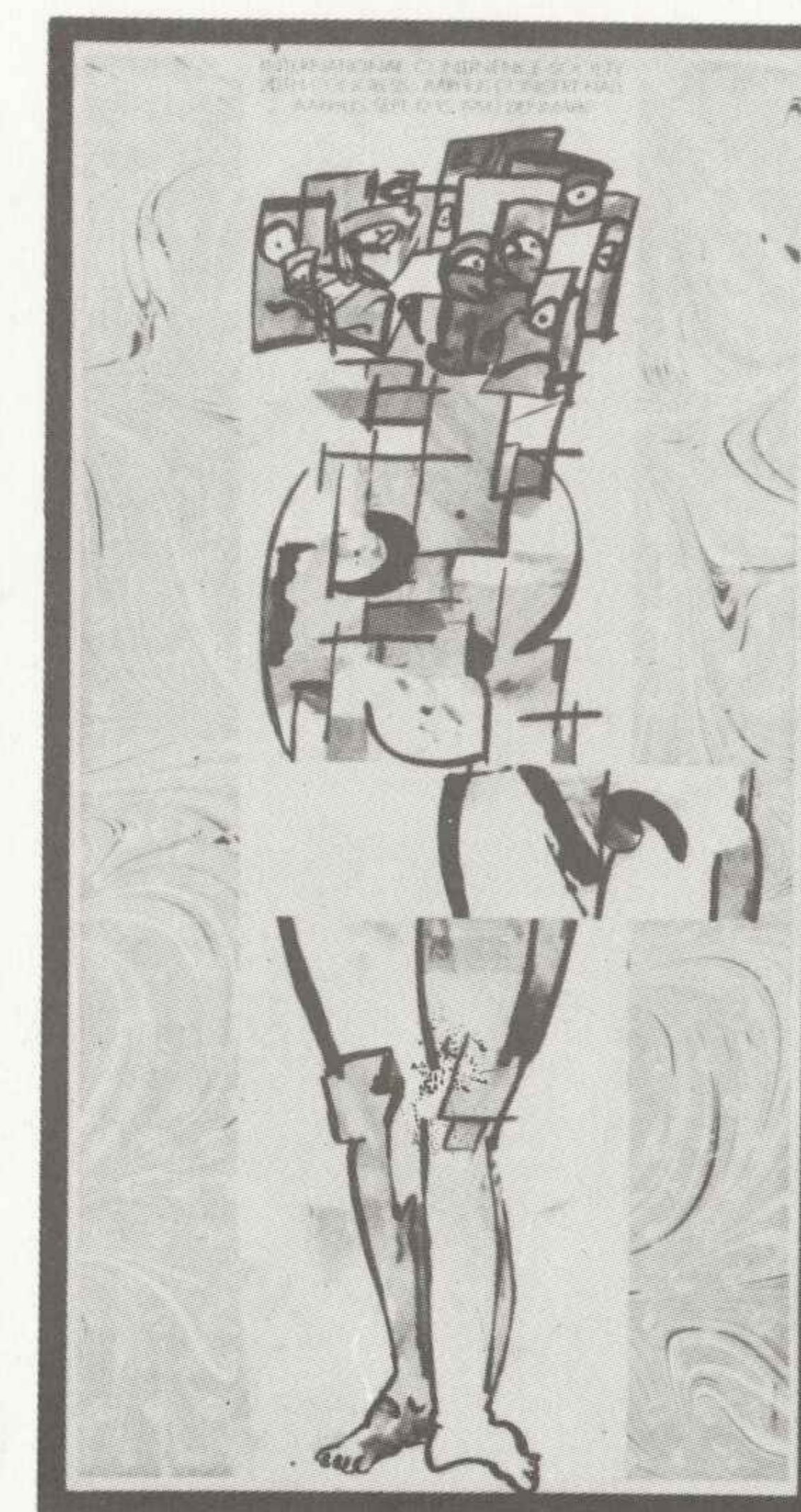


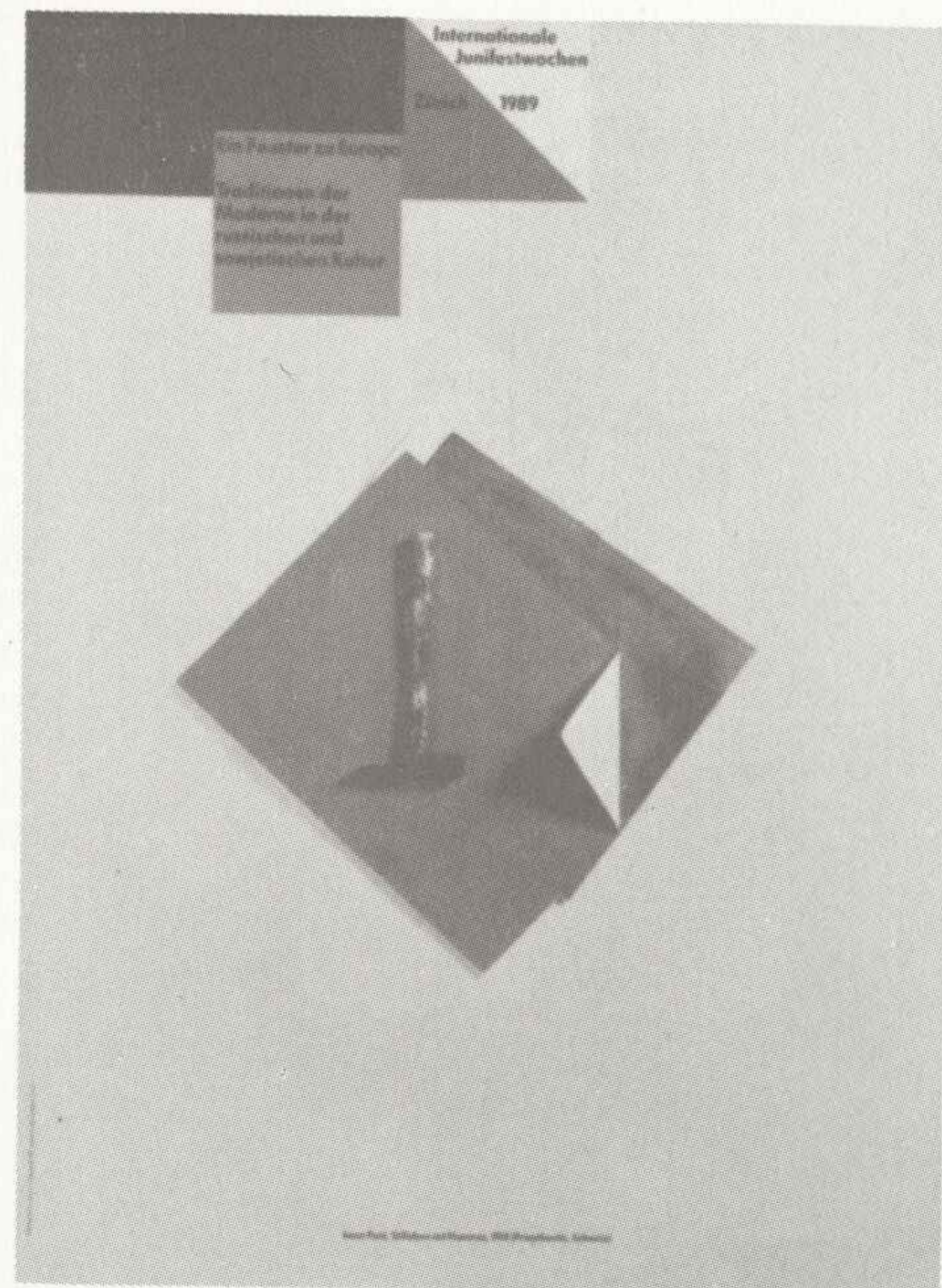
**NOMIERKOV**  
Sergei  
ZSRR  
USSR

**NOWIŃSKI**  
Marian  
Polska  
Poland

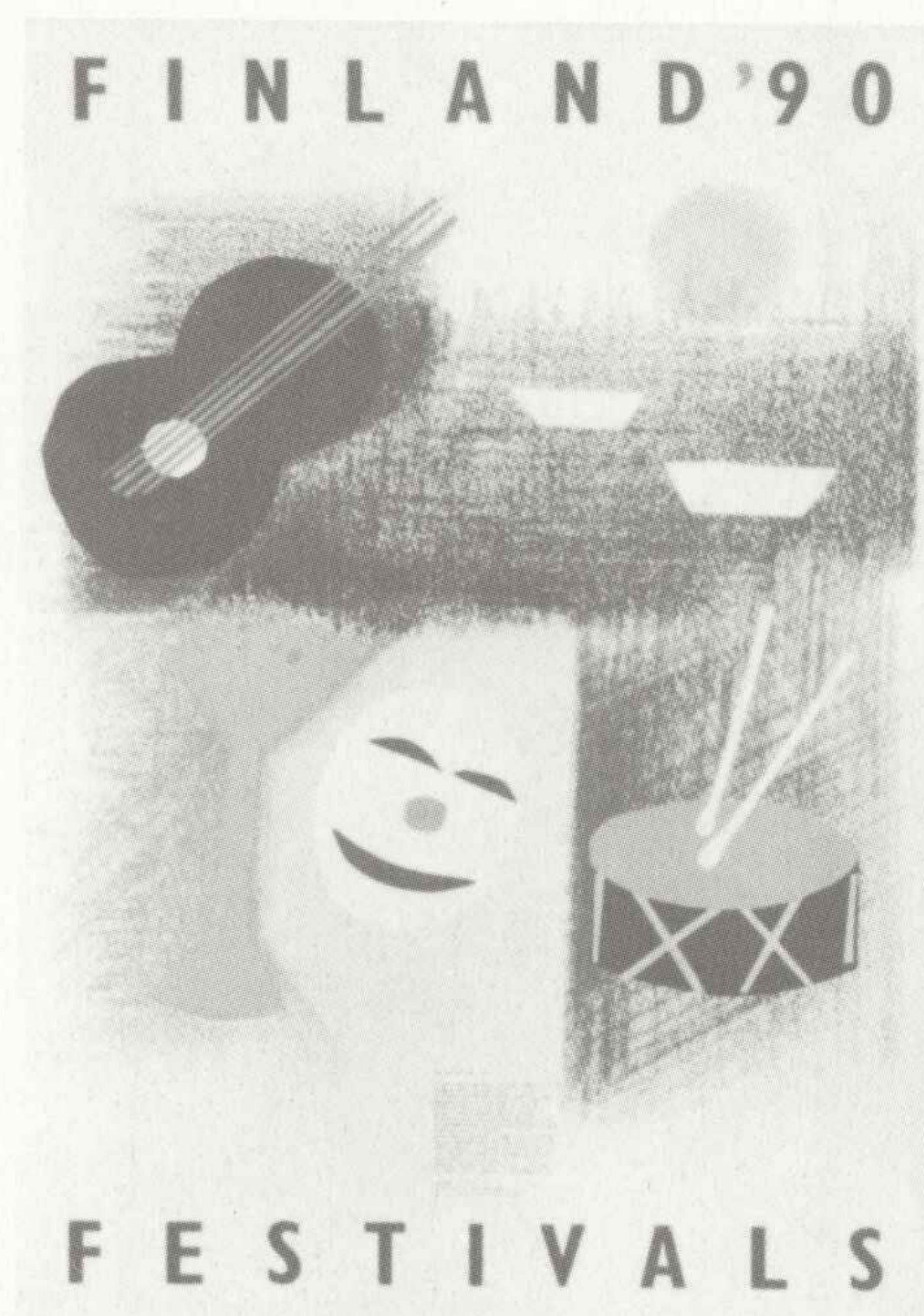
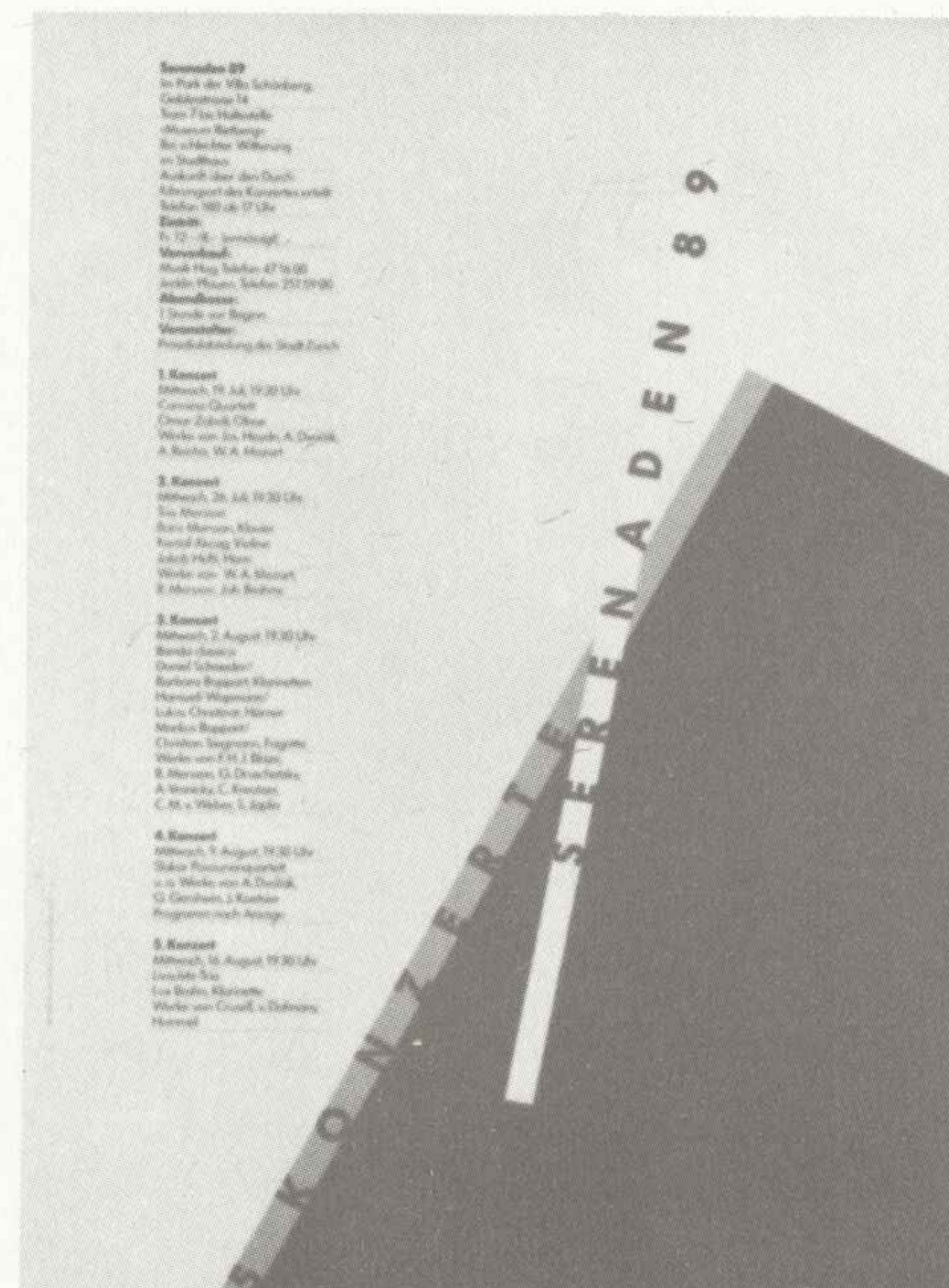
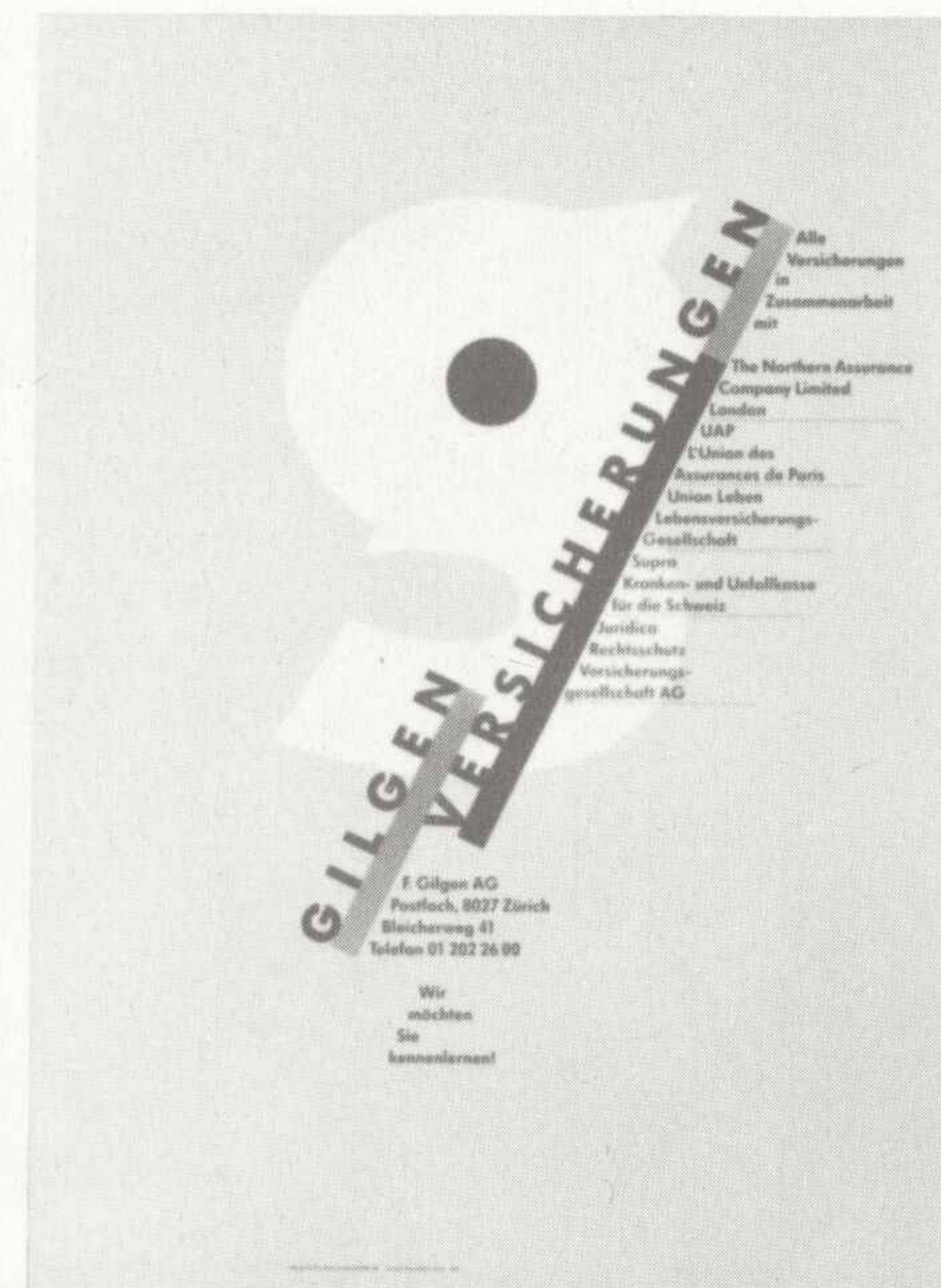


**NYGAARD**  
Finn  
Dania  
Denmark

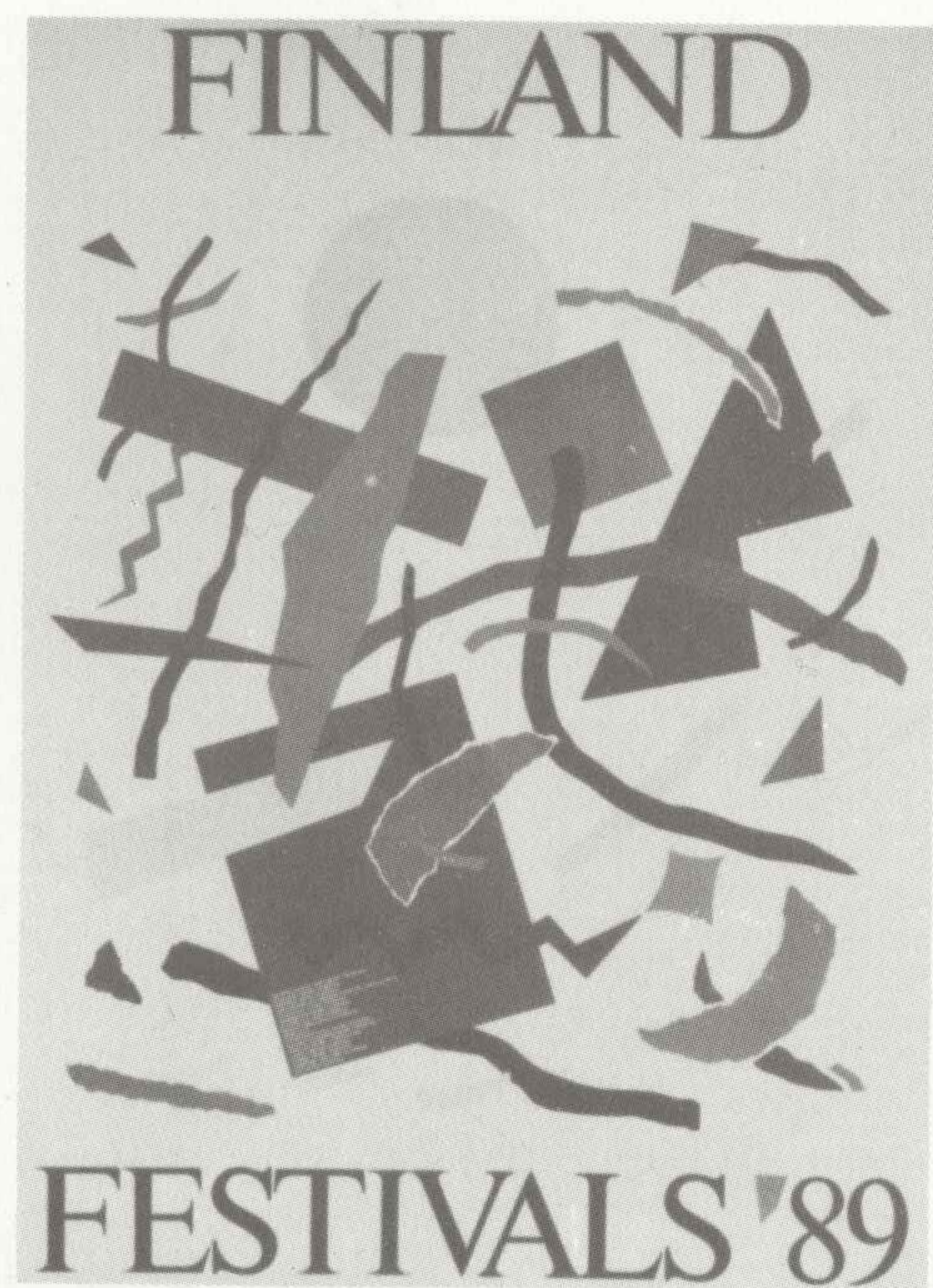




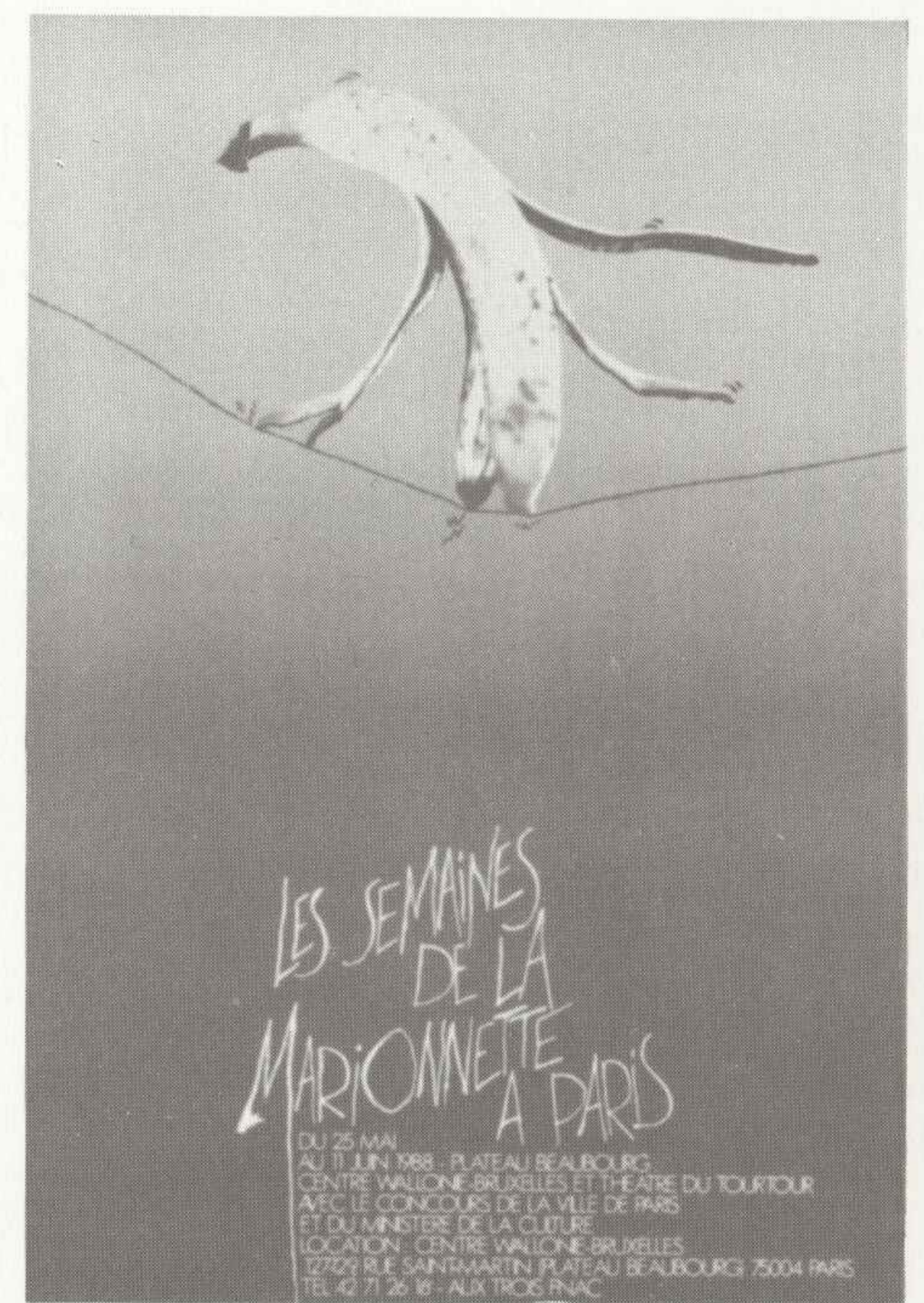
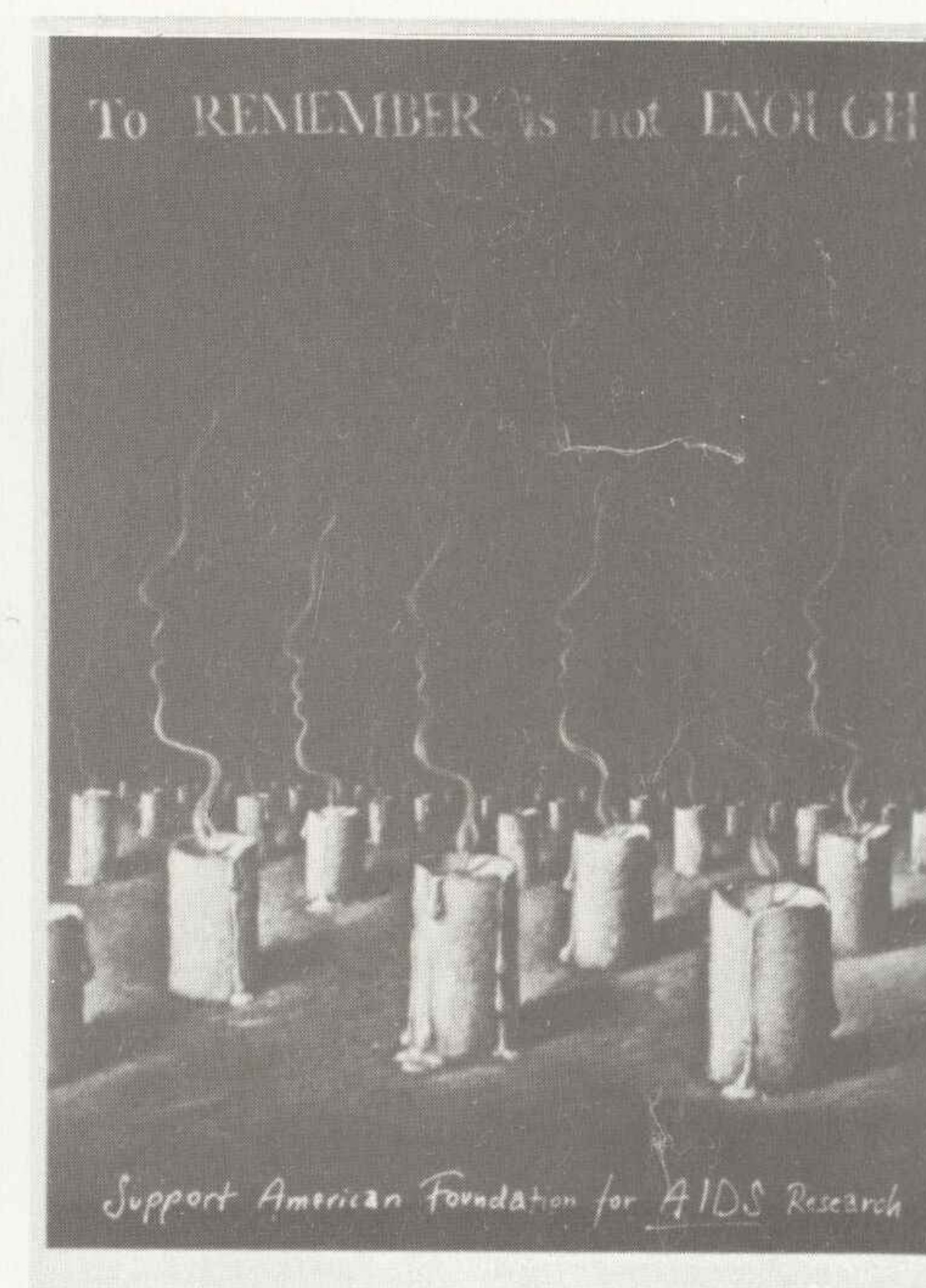
ODERMATT  
Siefried  
Szwajcaria  
Switzerland



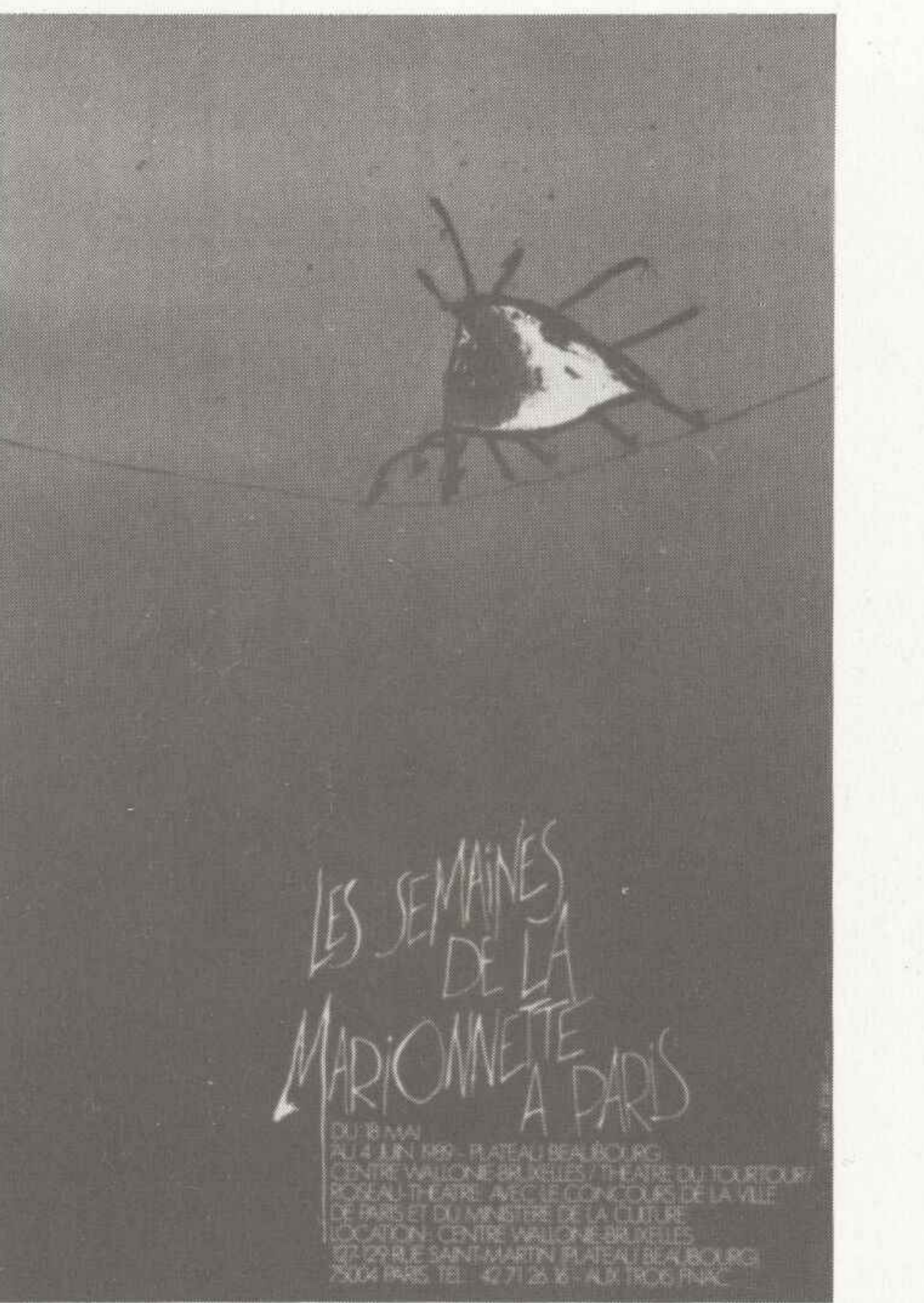
OJALA  
Esa  
Finlandia  
Finland



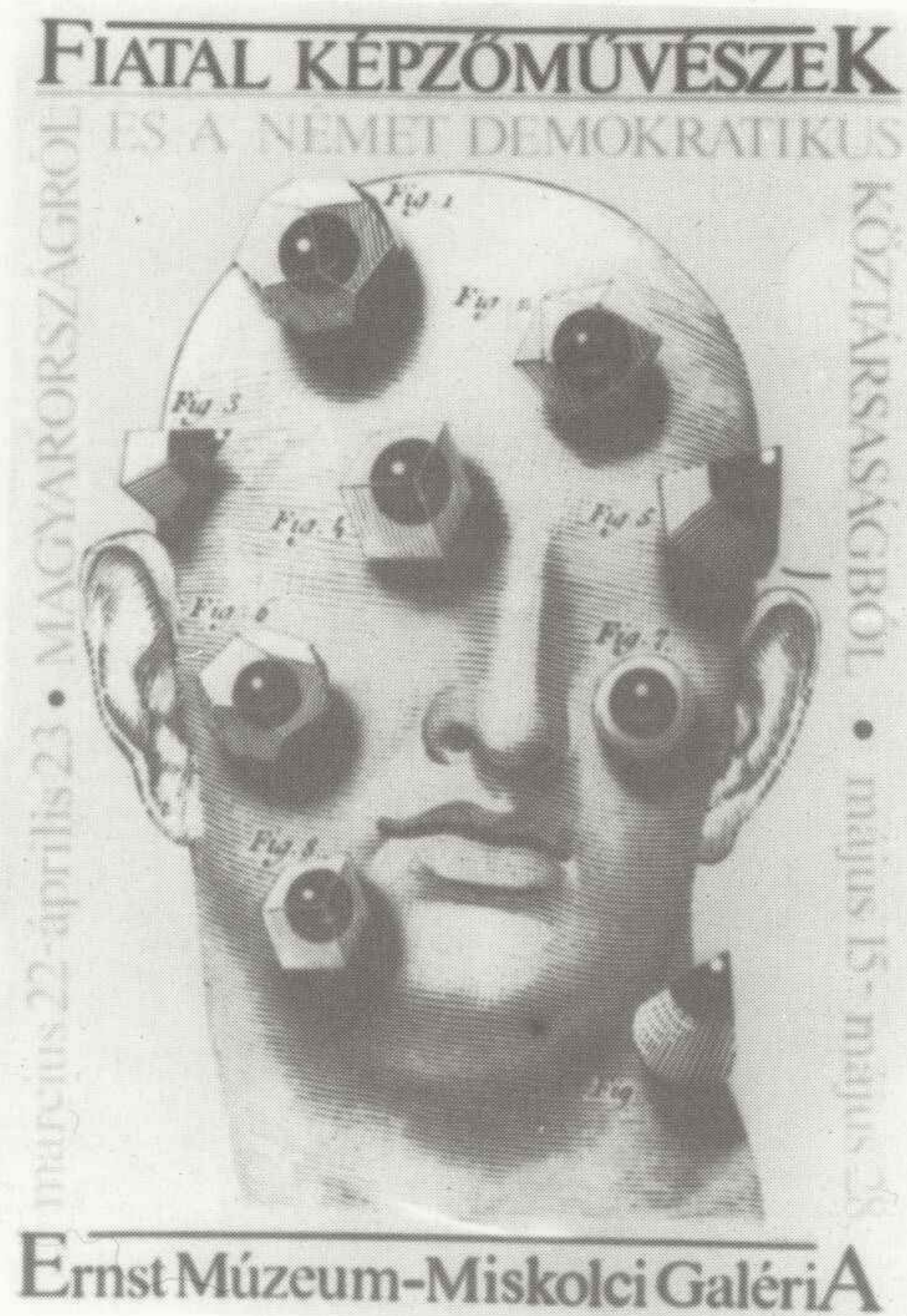
OLBIŃSKI  
Rafał  
USA



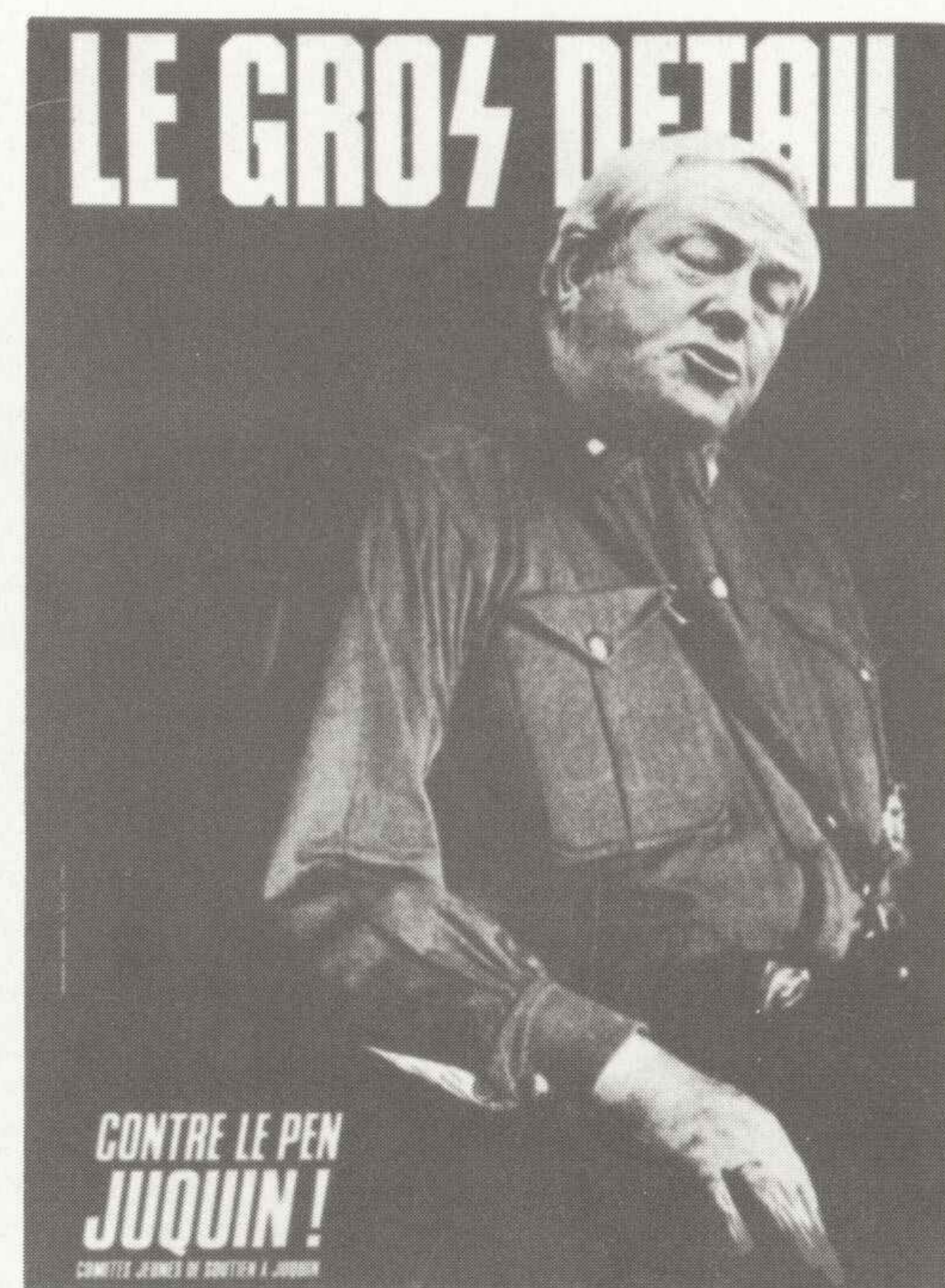
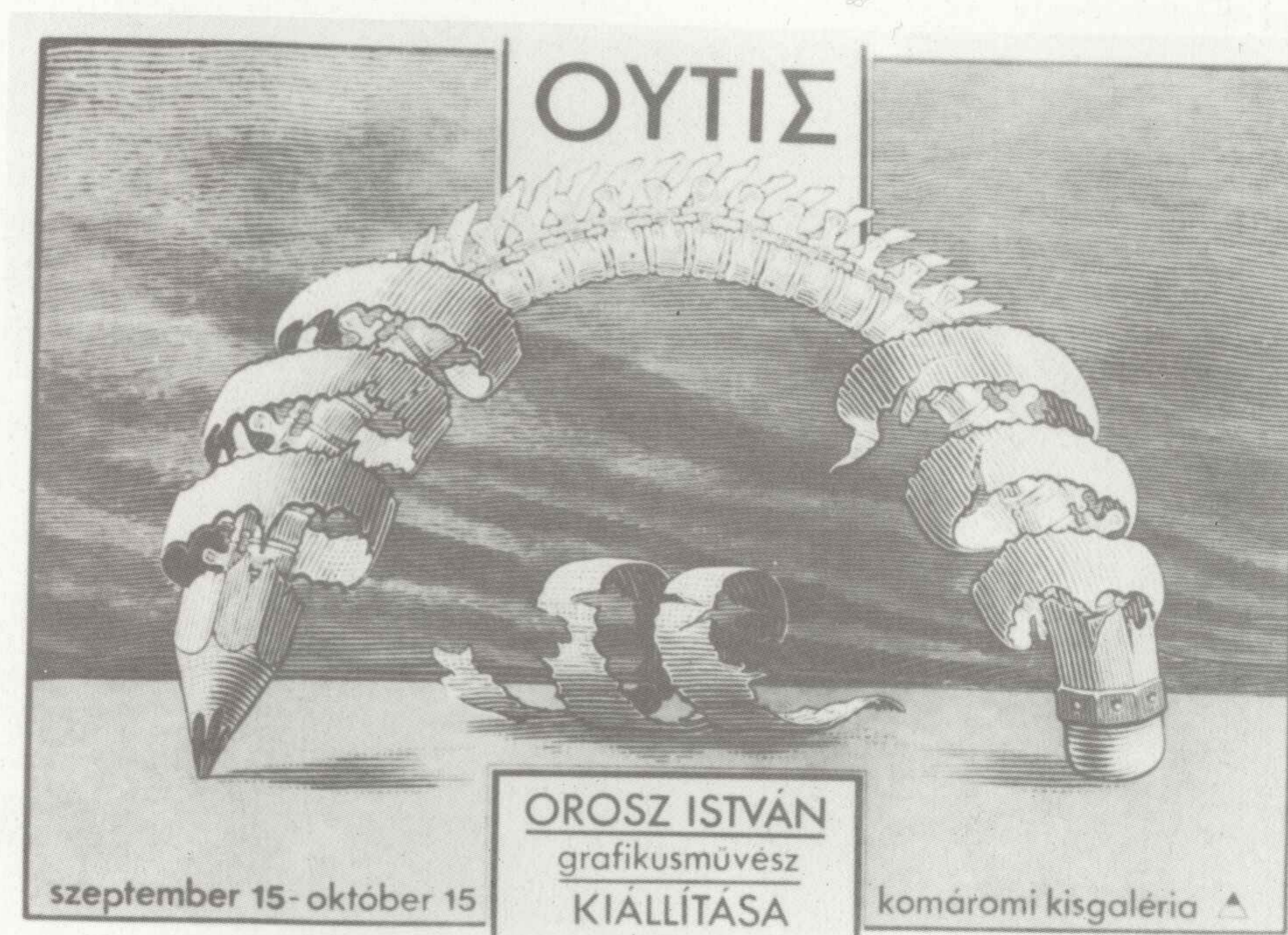
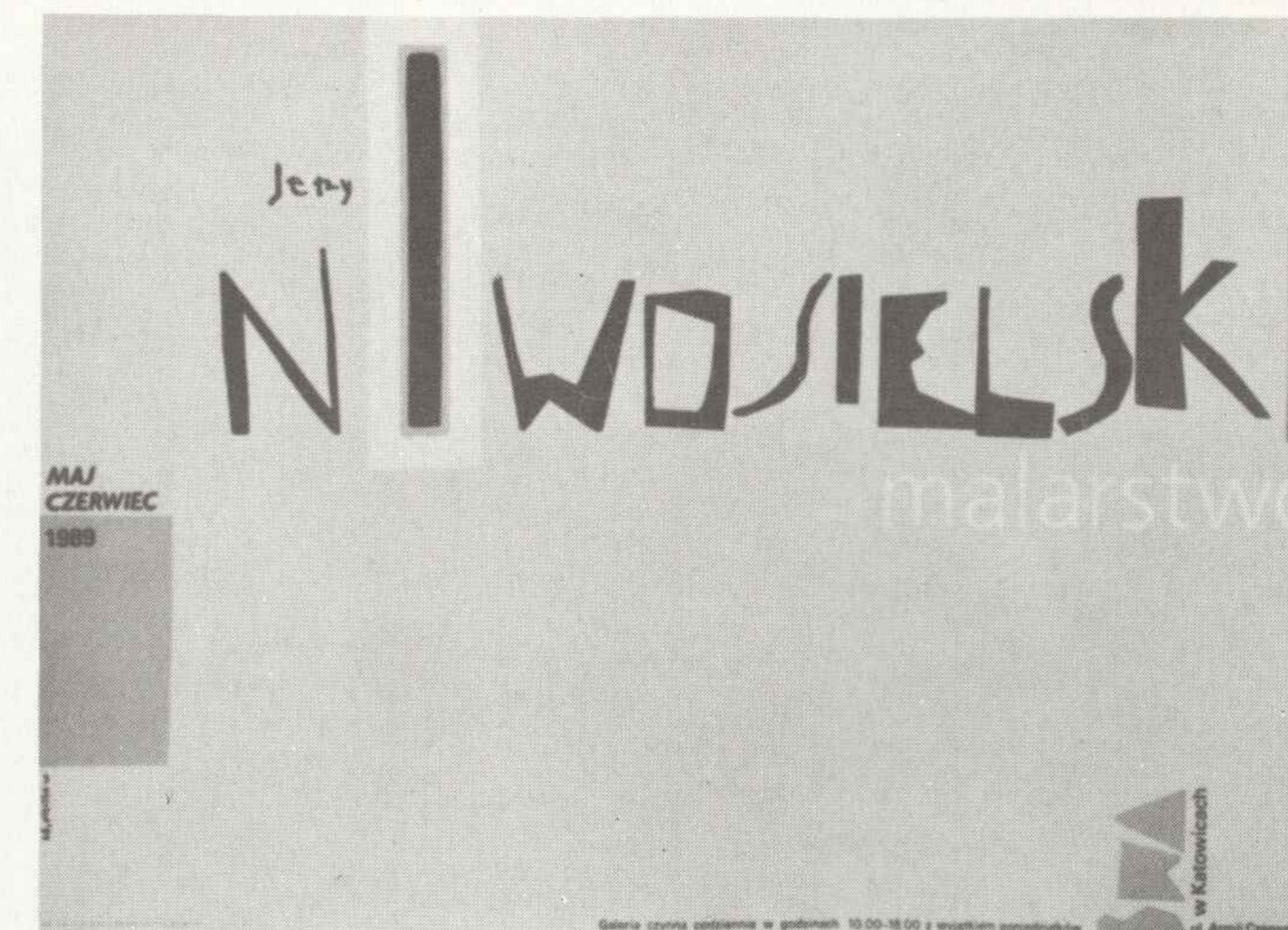
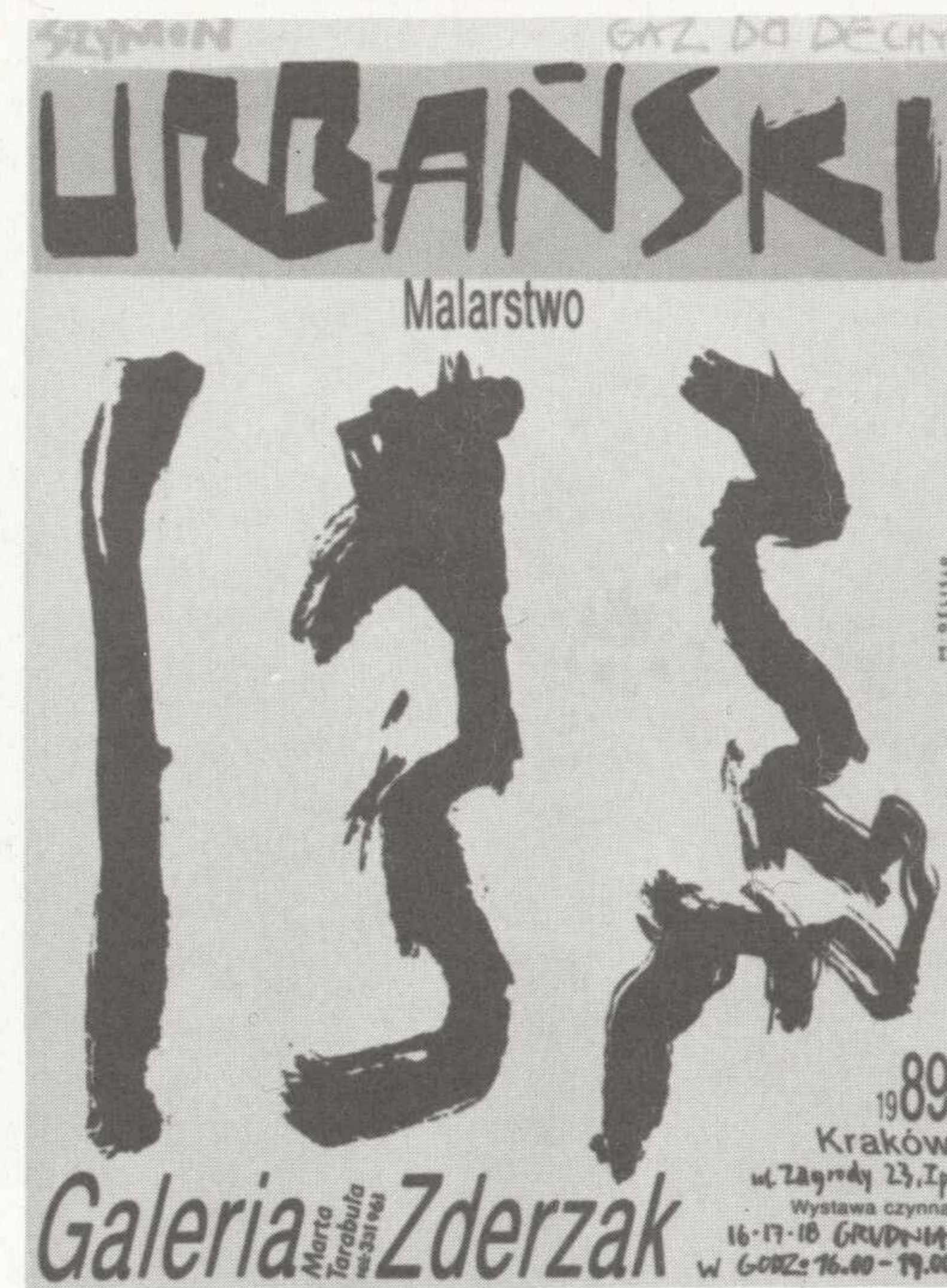
ORLIANGE  
Annic  
Franca  
France



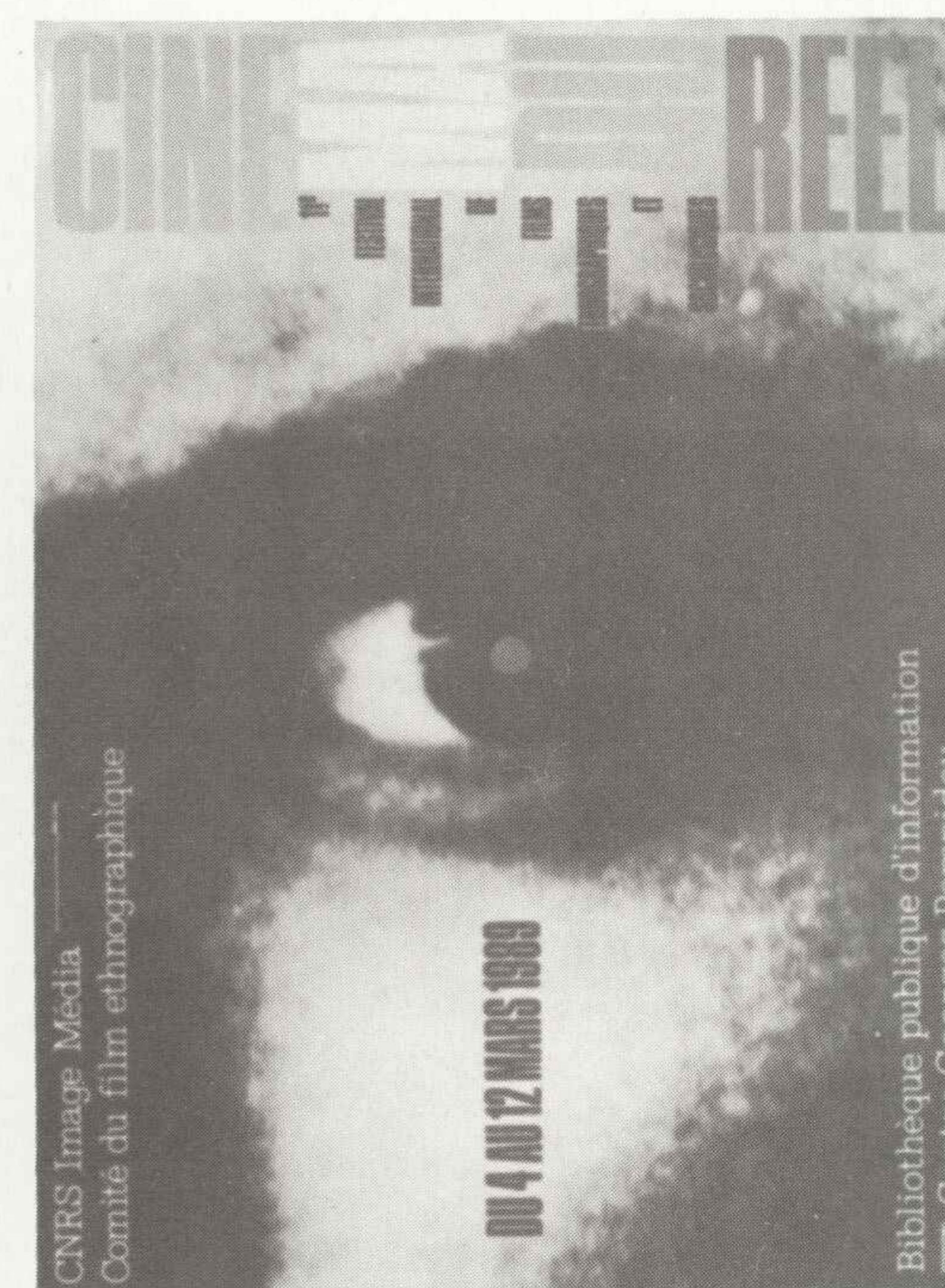
OROSZ  
István  
Węgry  
Hungary



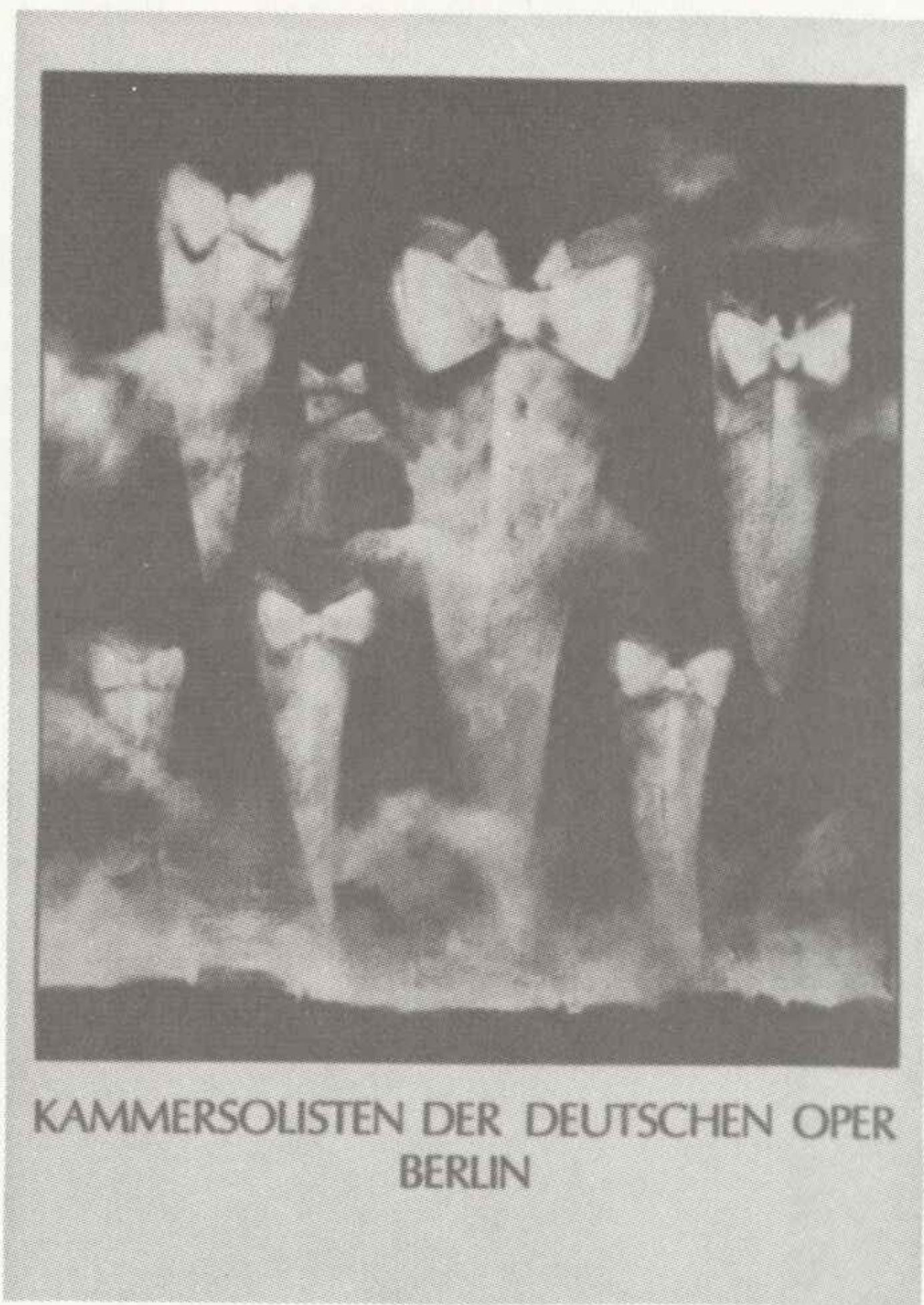
OSLISLO  
Marian  
Polska  
Poland



LOUDIN  
Jérôme  
France  
France

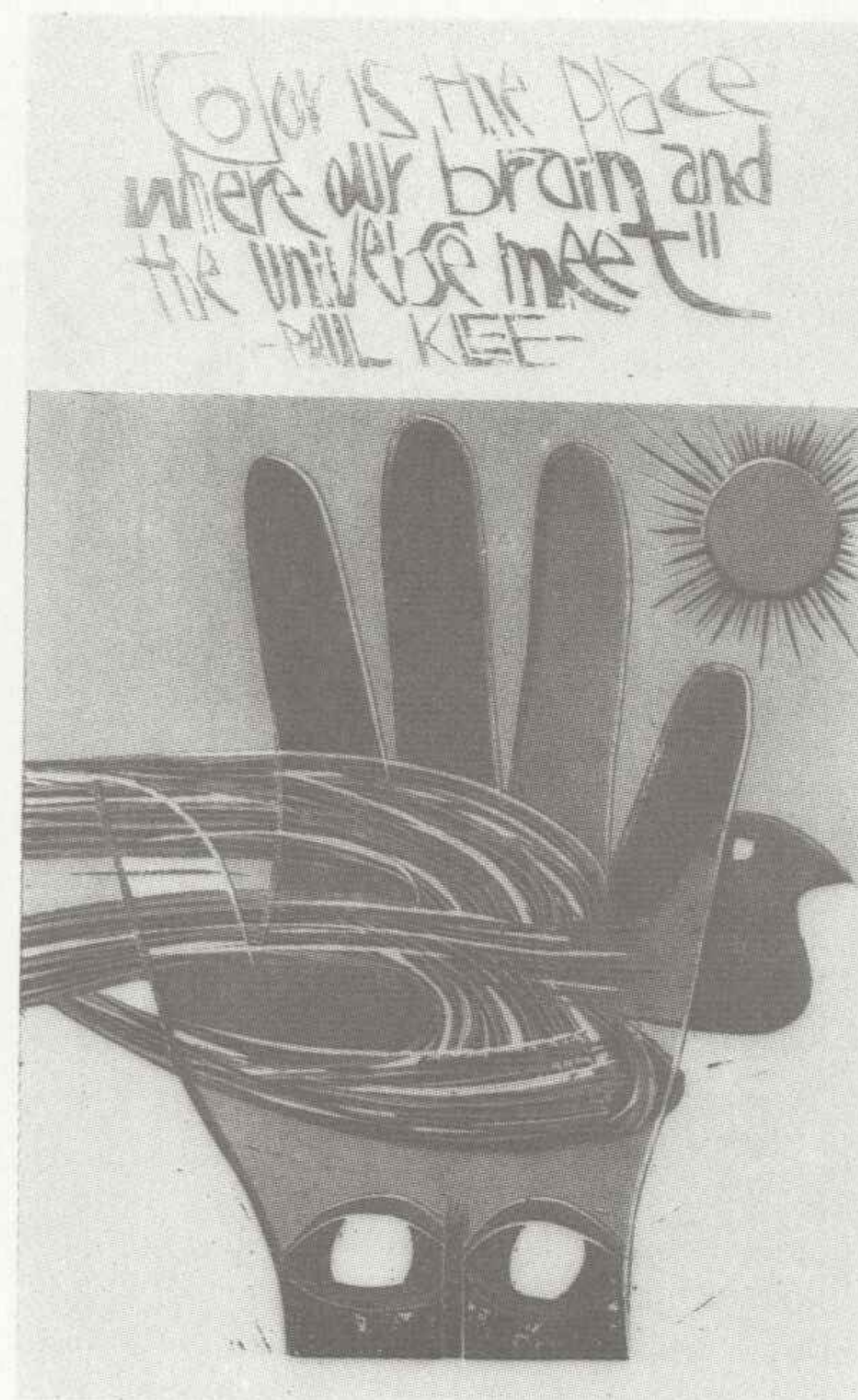


Bibliothèque publique d'information  
Centre Georges Pompidou

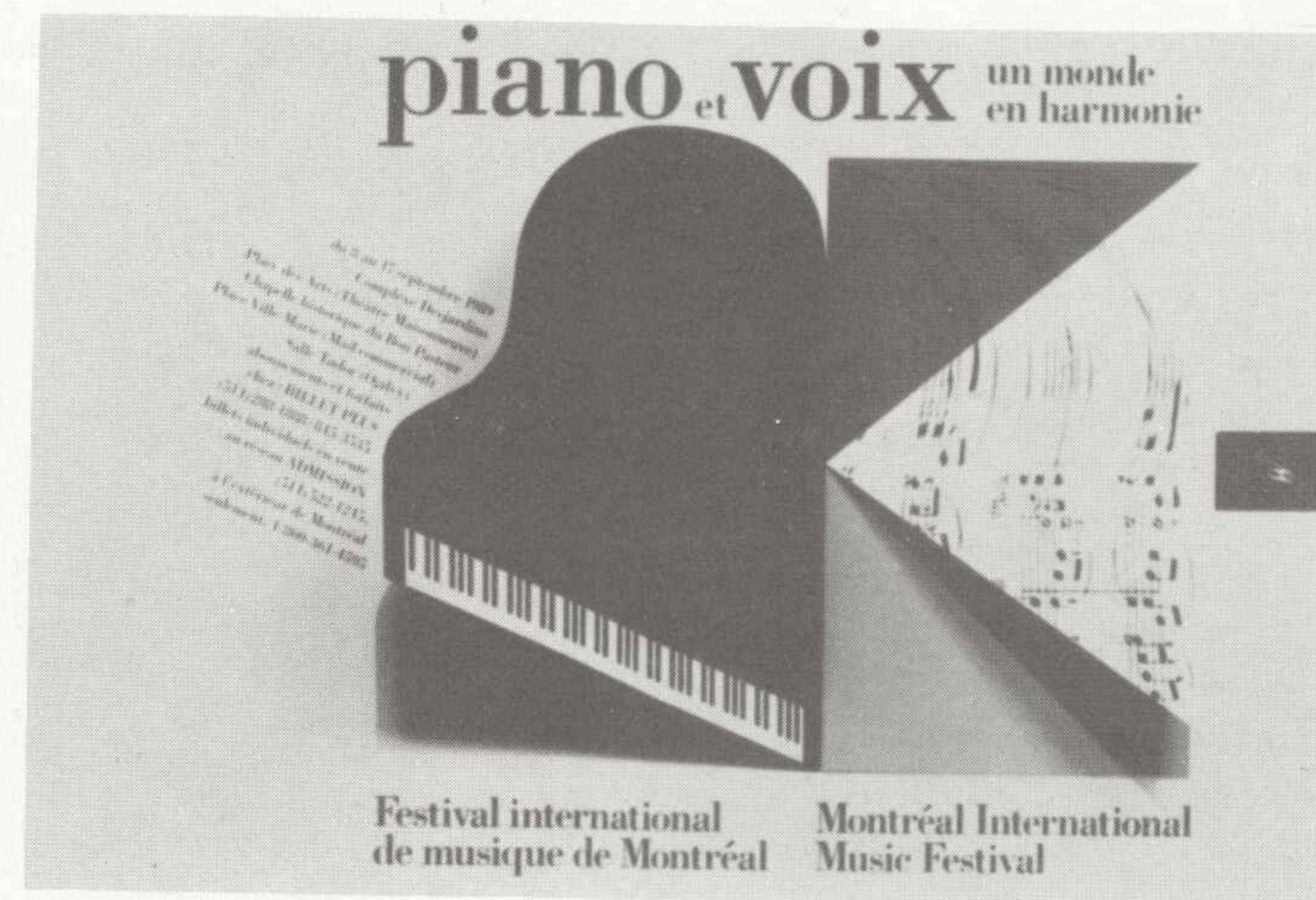
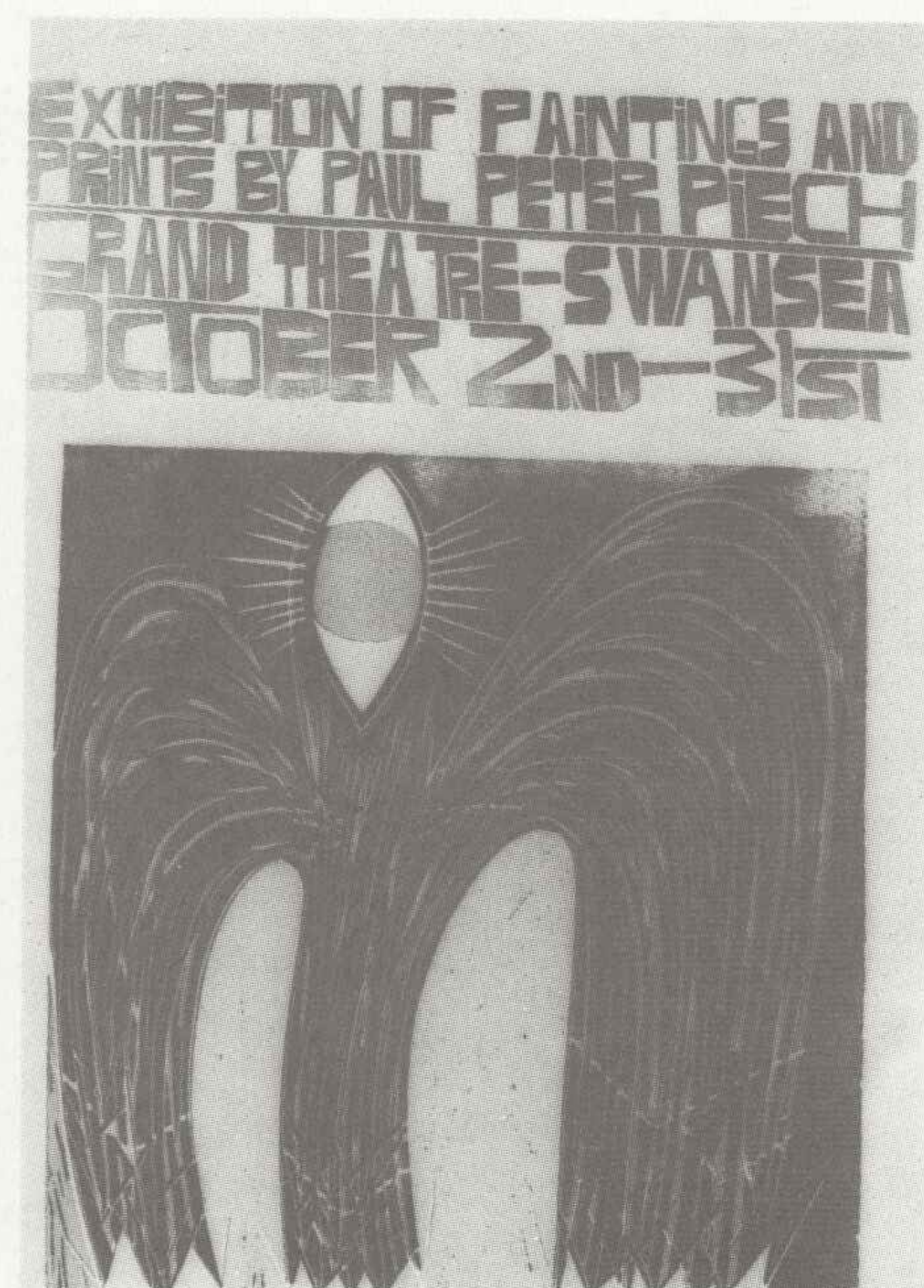


KAMMERSOLISTEN DER DEUTSCHEN OPER  
BERLIN

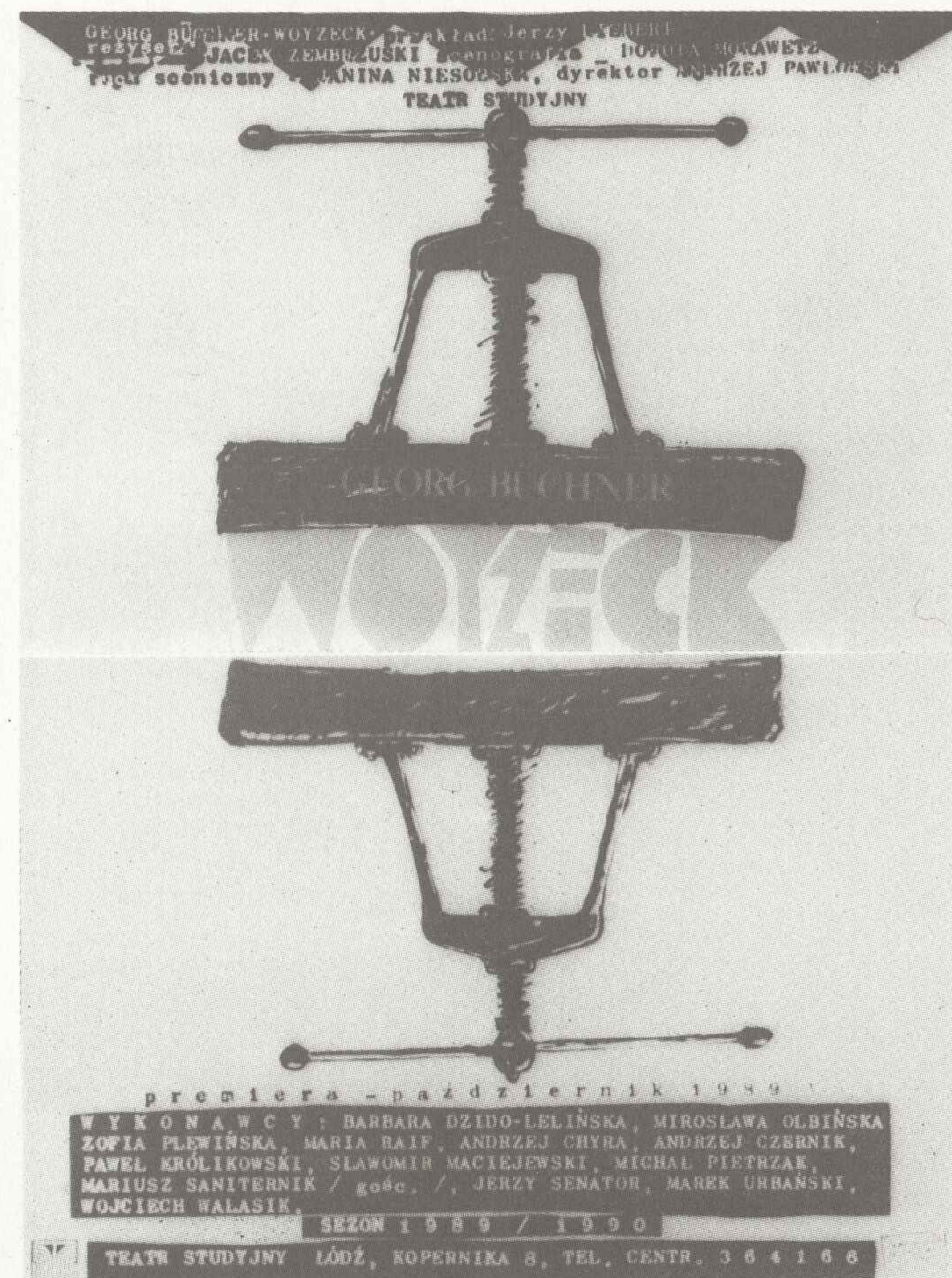
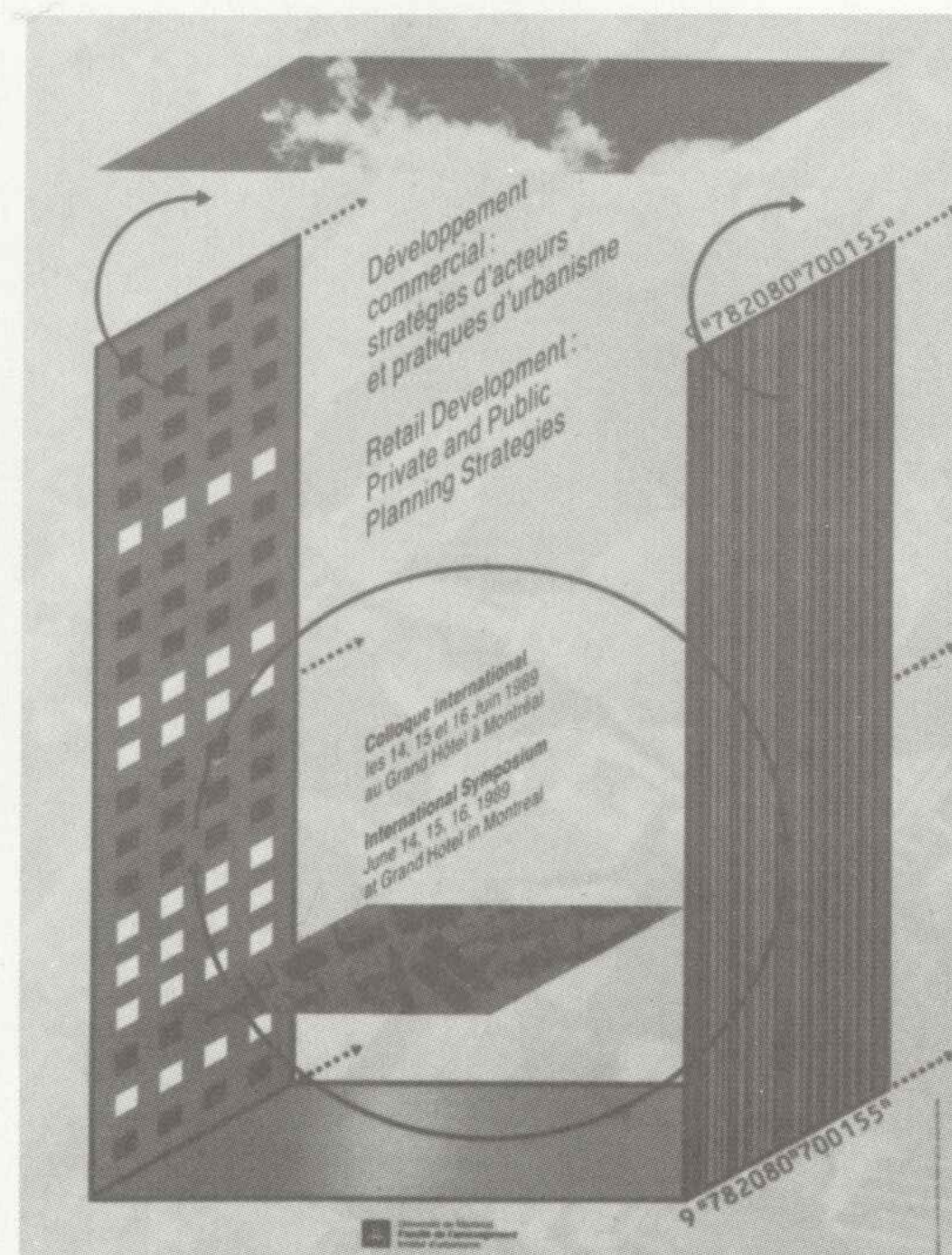
PAŁOWSKI  
Andrzej  
Polska  
Poland



PIECH  
Paul Peter  
Wielka Brytania  
United Kingdom



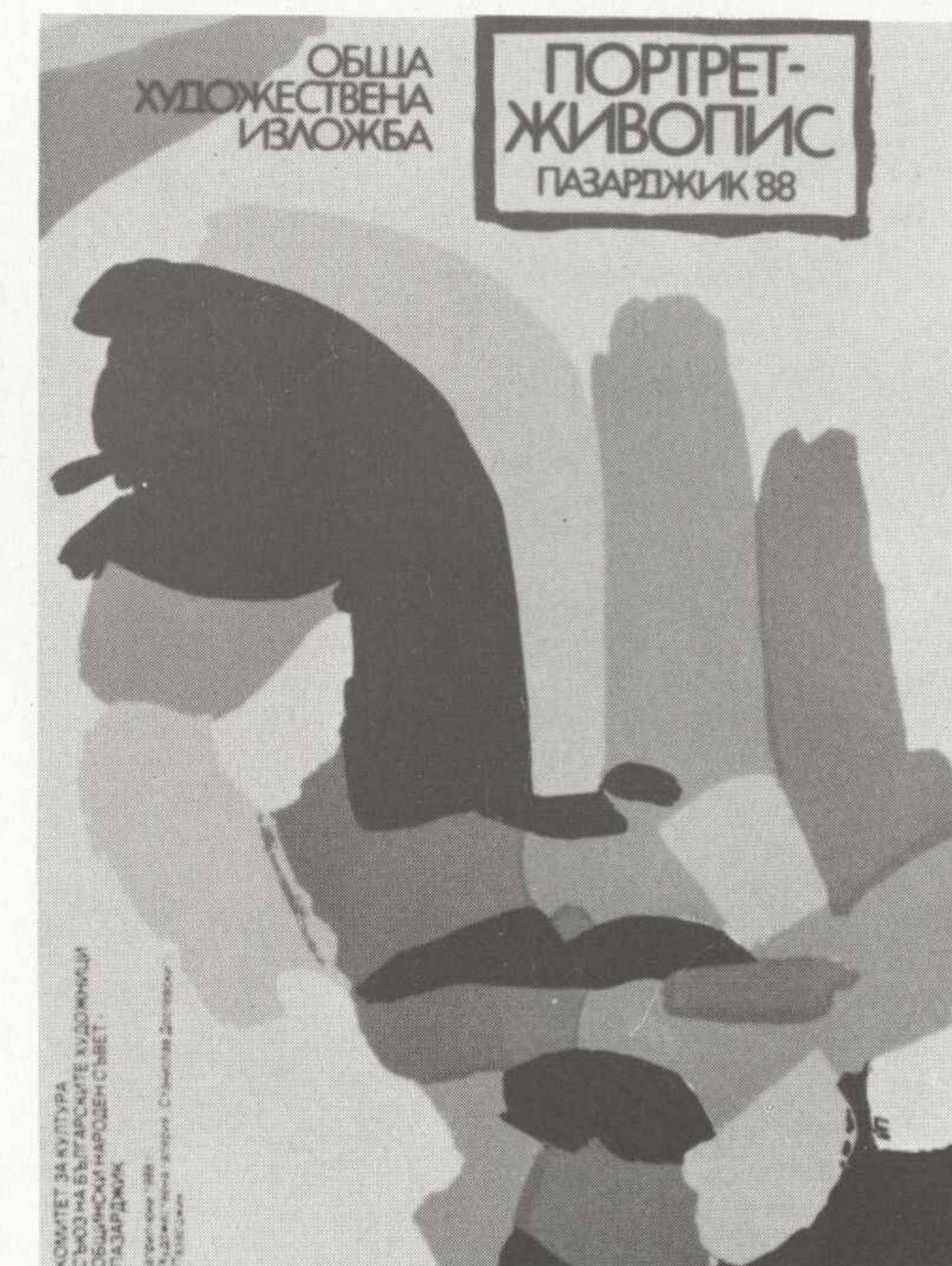
PARENT  
Luc  
Kanada  
Canada



PAWŁOWSKI  
Miroslaw  
PASZKIEWICZ  
Jan  
Polska  
Poland



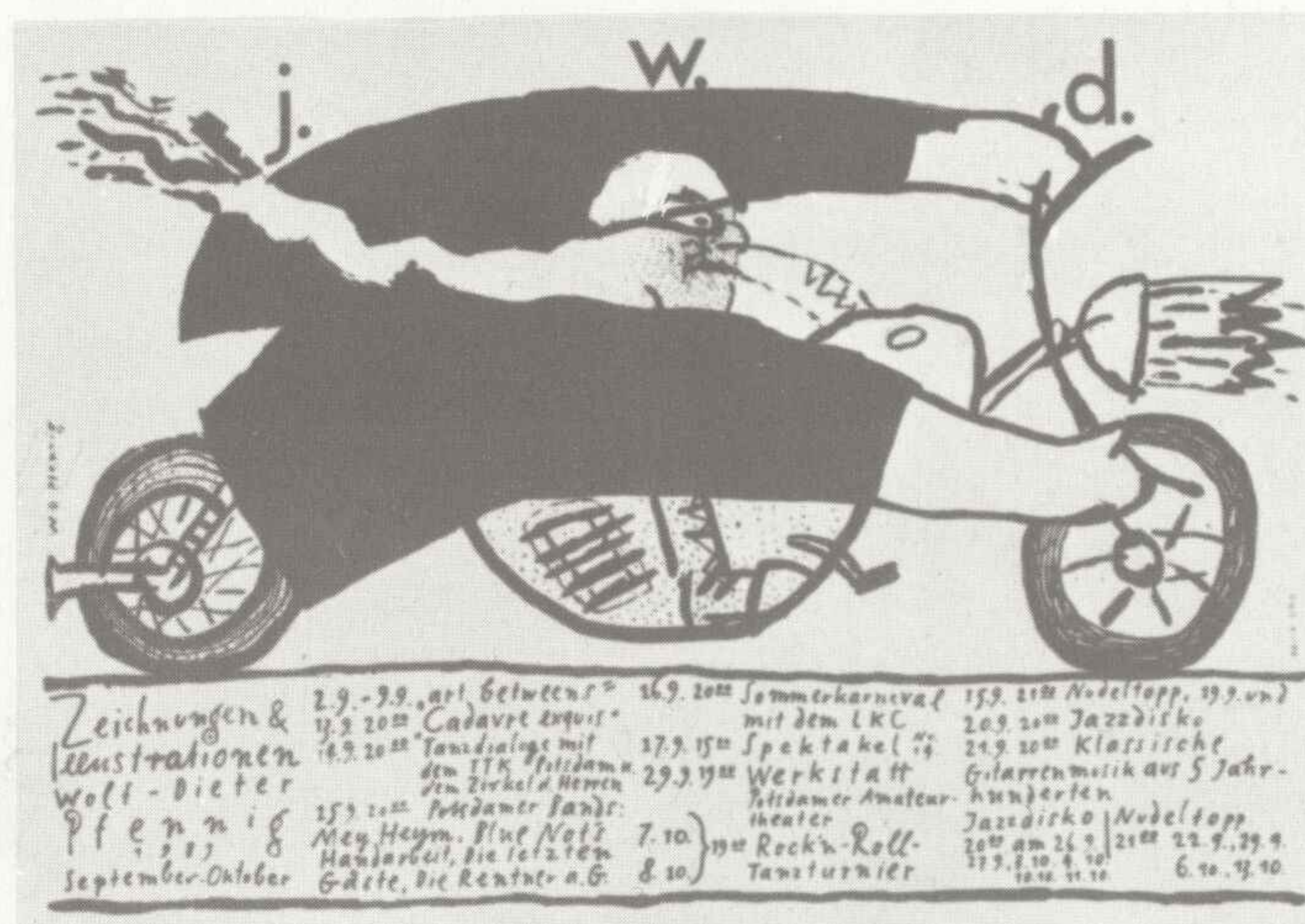
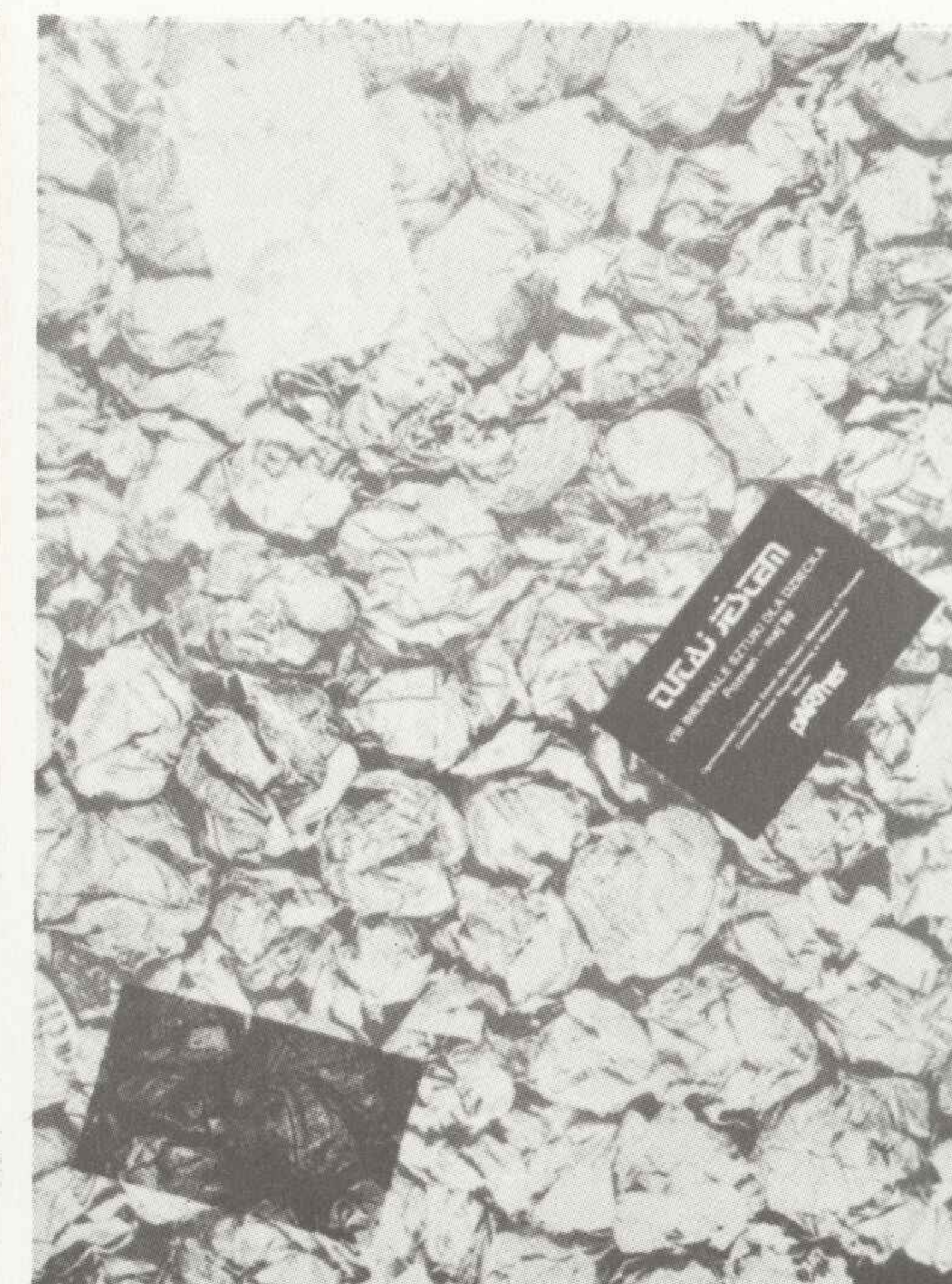
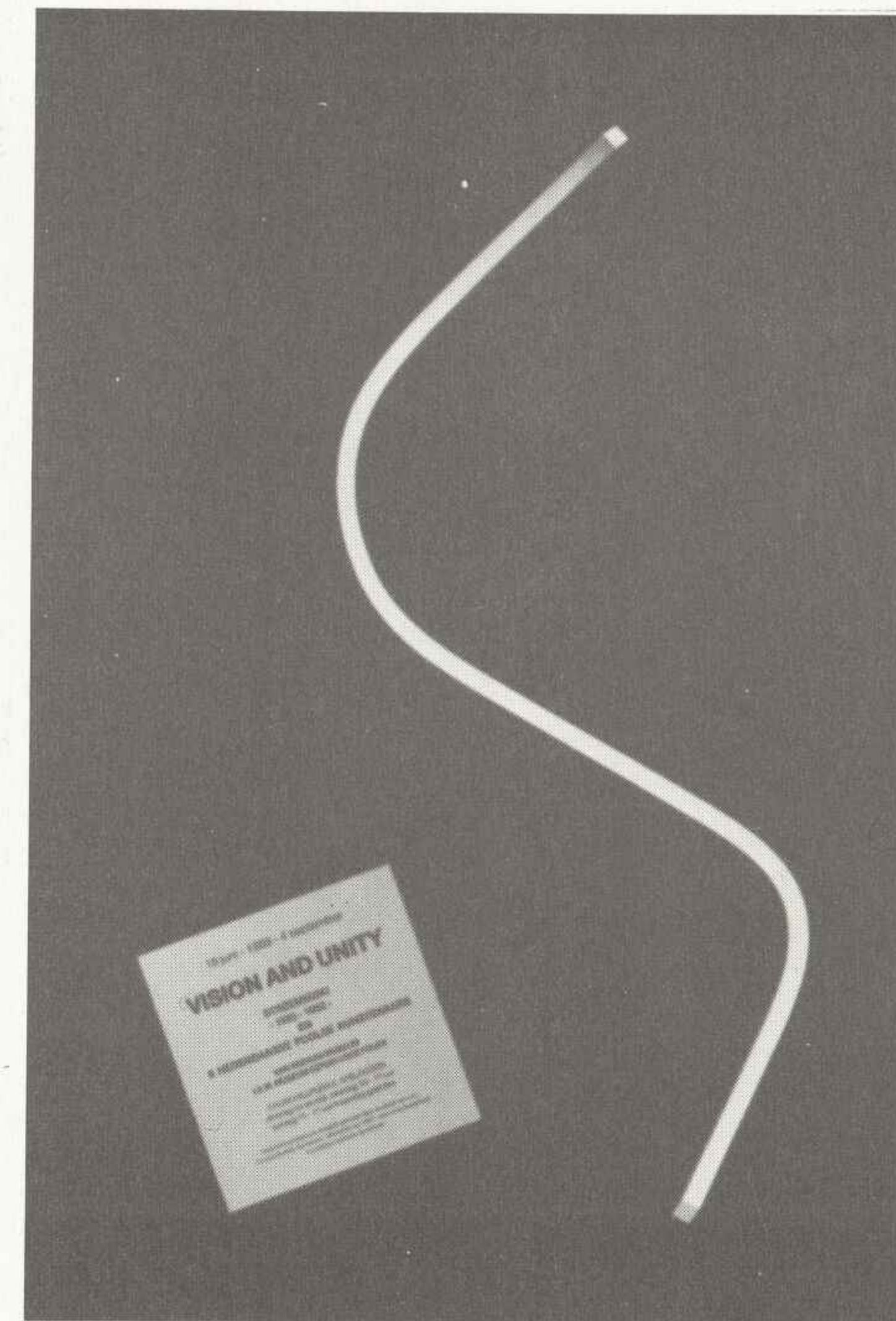
PETROV  
Petar  
Bułgaria  
Bulgaria



PETROV  
Jordan  
Bułgaria  
Bulgaria



PIECHURA  
Tadeusz  
Polska  
Poland

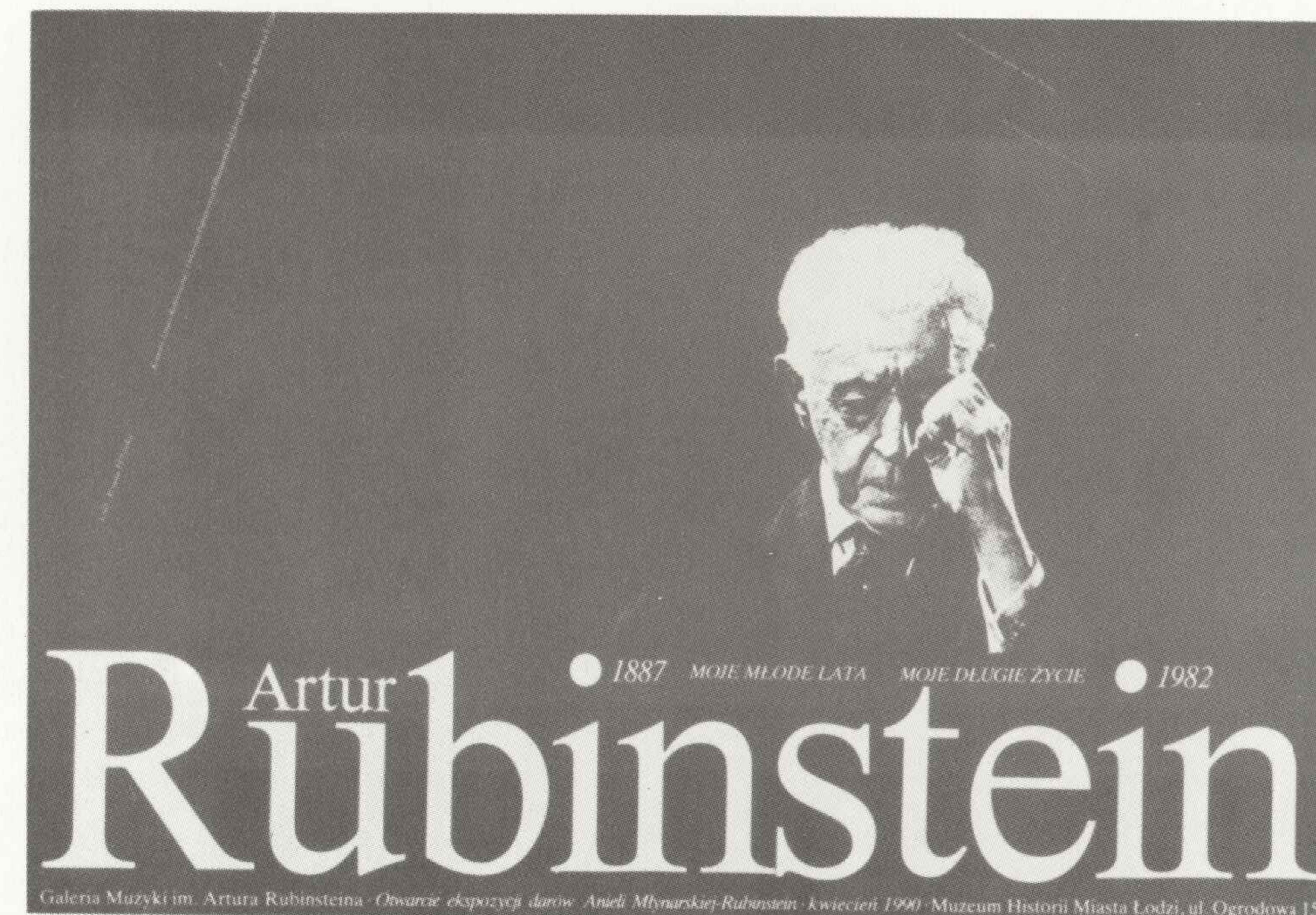


PFENNIG  
Wolf-Dieter  
NRD  
GDR

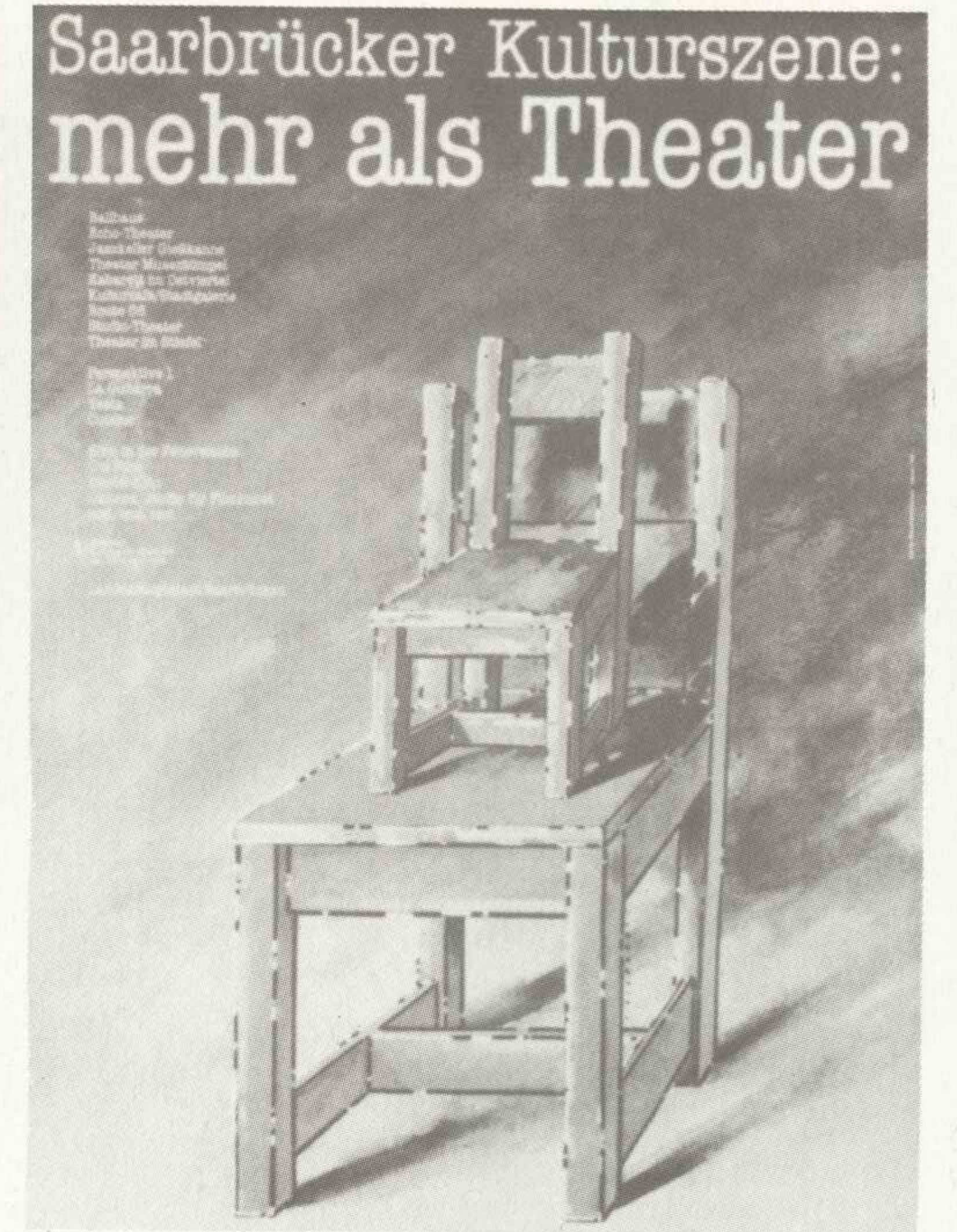
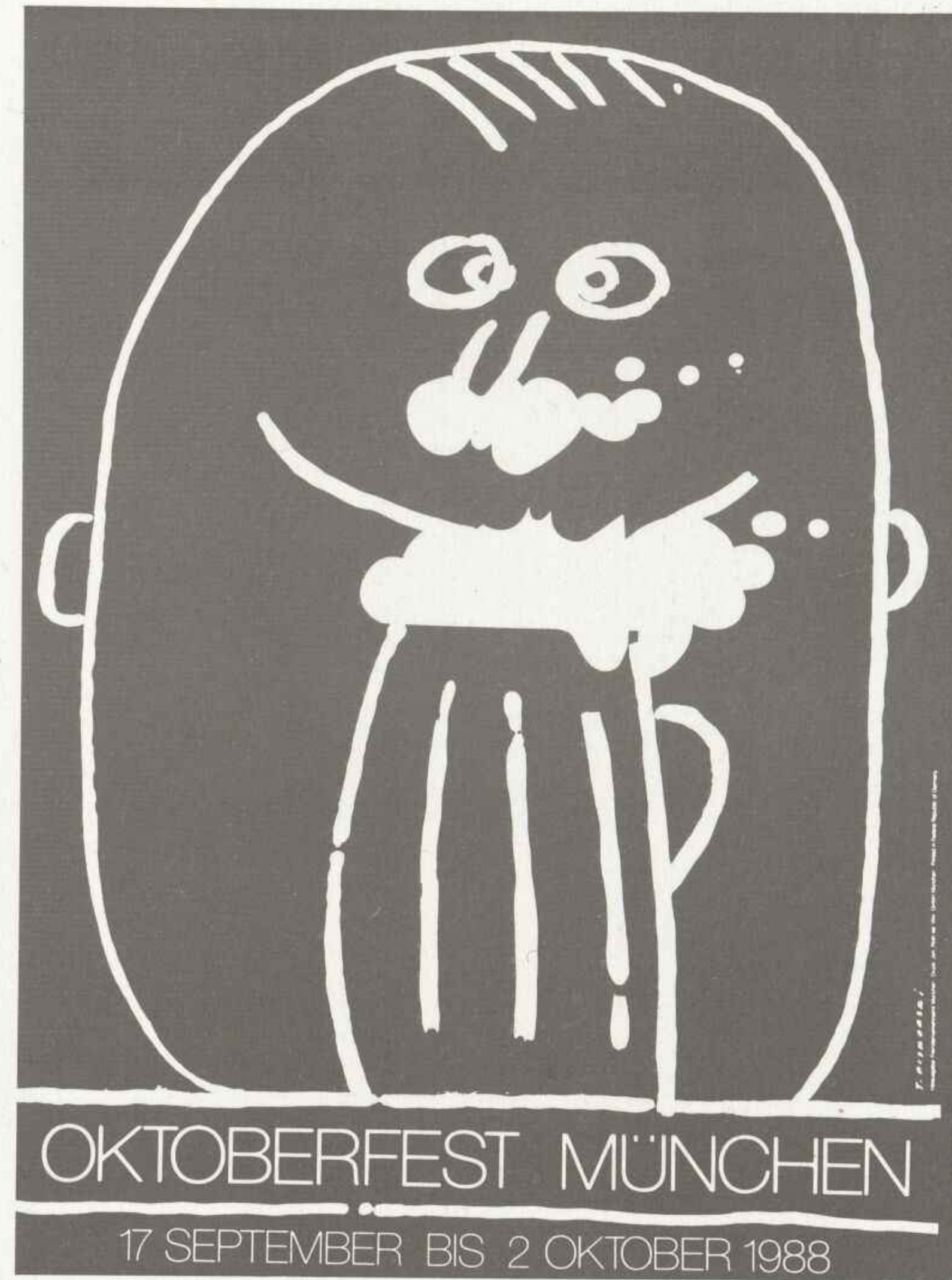
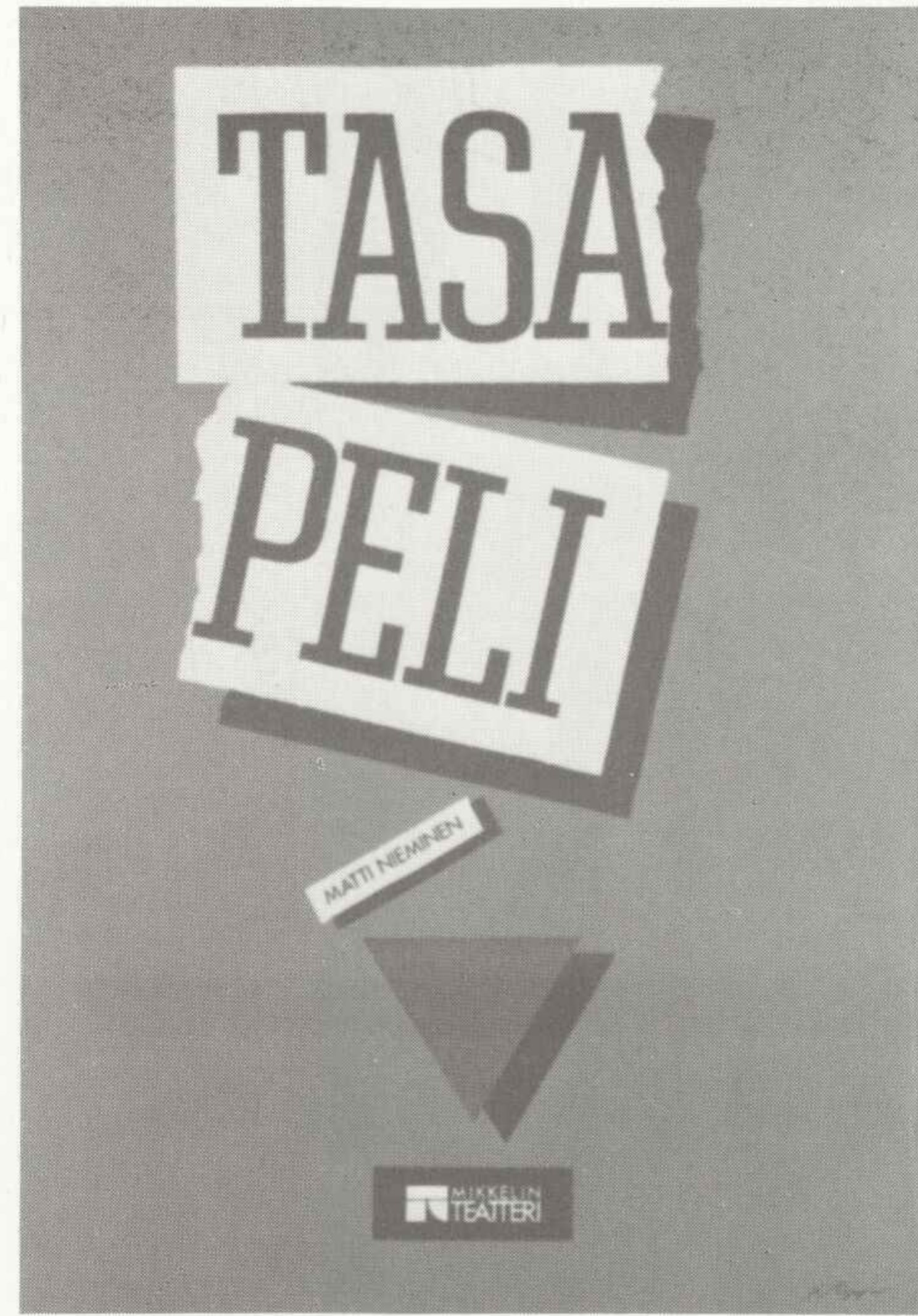
## JULISTE HUUTAA



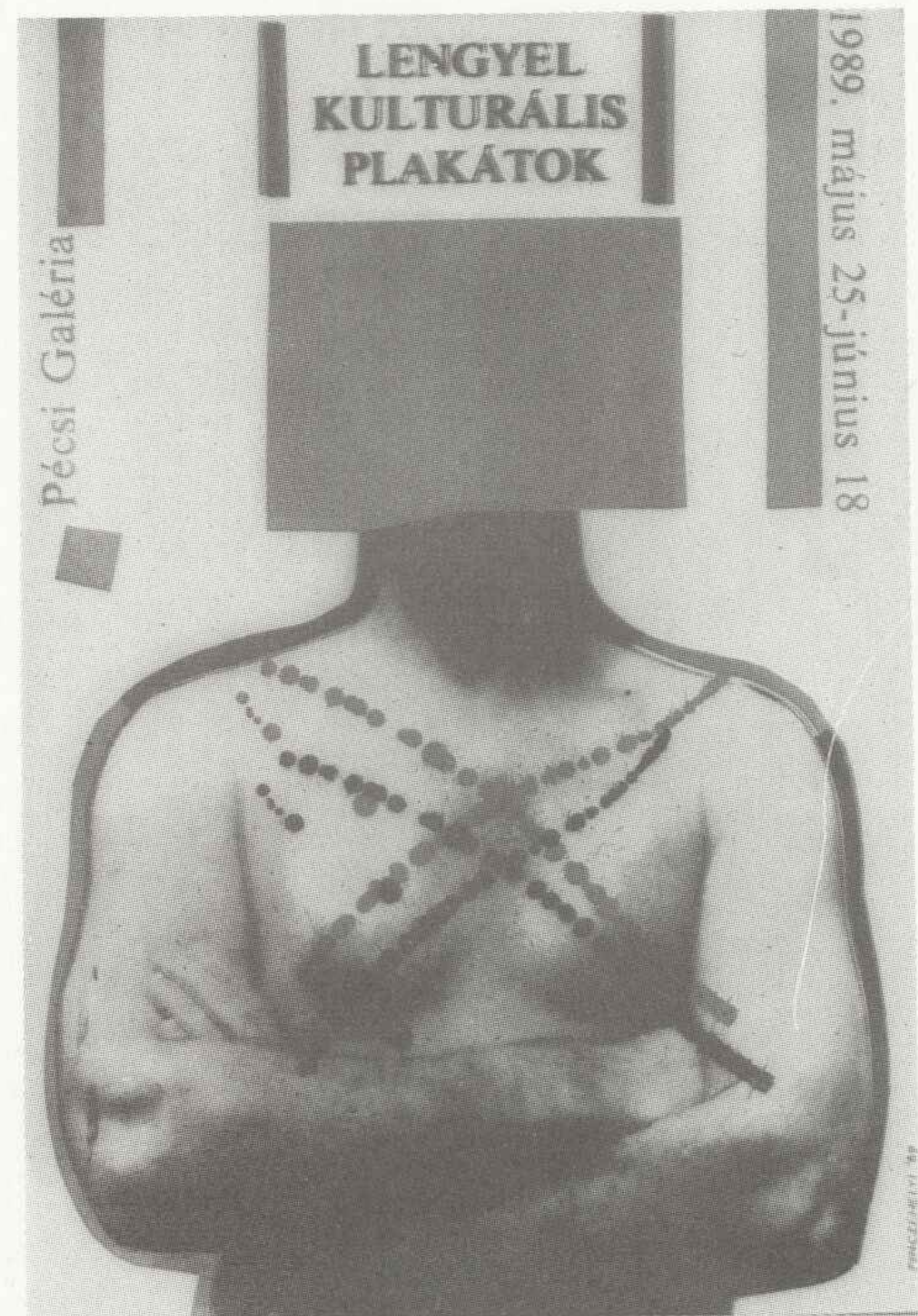
PILVE  
Pentti  
Finlandia  
Finland  
VUODEN PARHAAT JULISTEET 88  
10-12.2. WANHA SATAMA, KATAJANOKKA



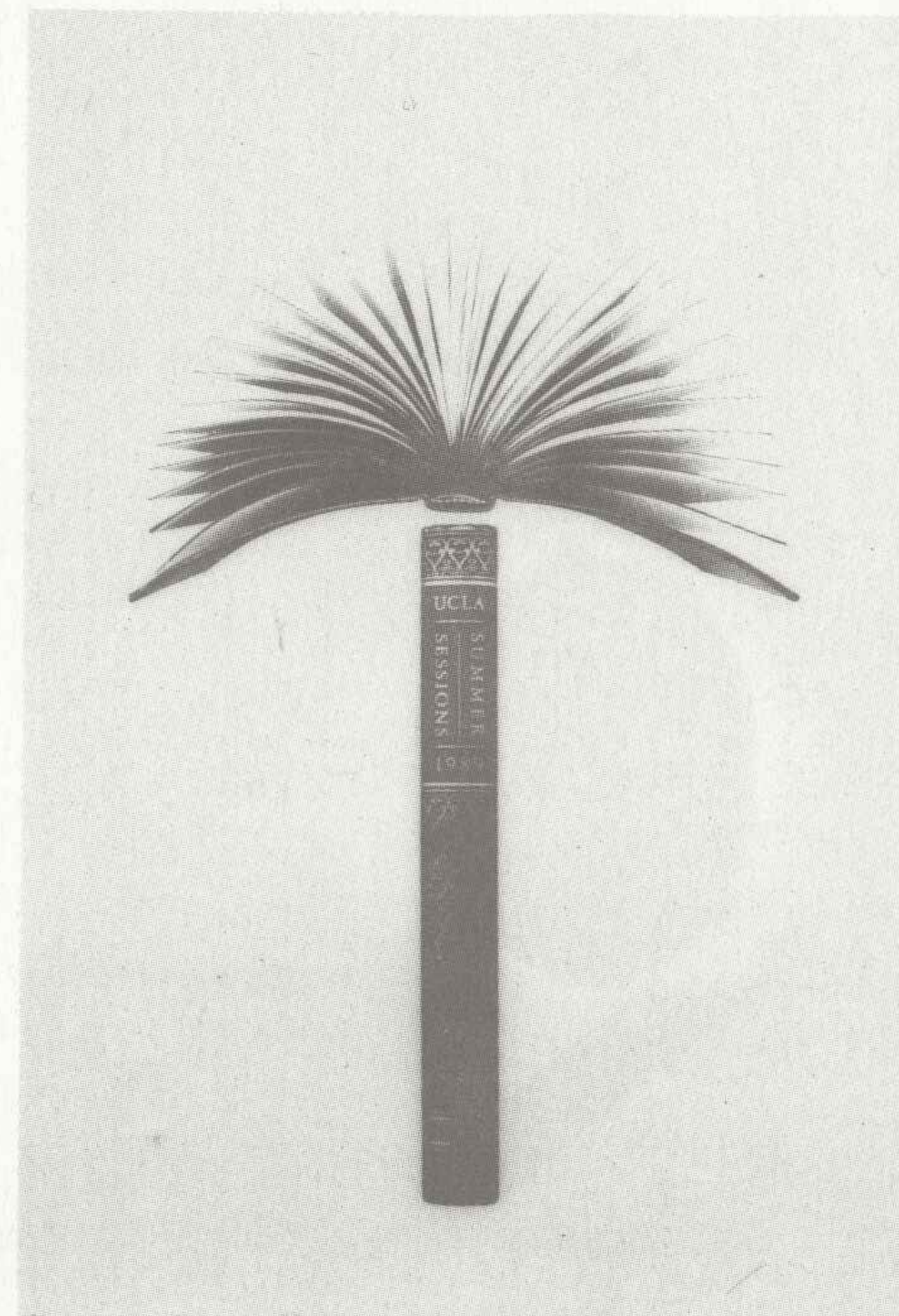
PIIPPO  
Kari  
Finlandia  
Finland



PISKORSKI  
Tadeusz  
Polska  
Poland



PINCZEHELYI  
Sándor  
BRAHMÓNAR  
Mariana  
Szwecja Węgry  
Sveden Hungary



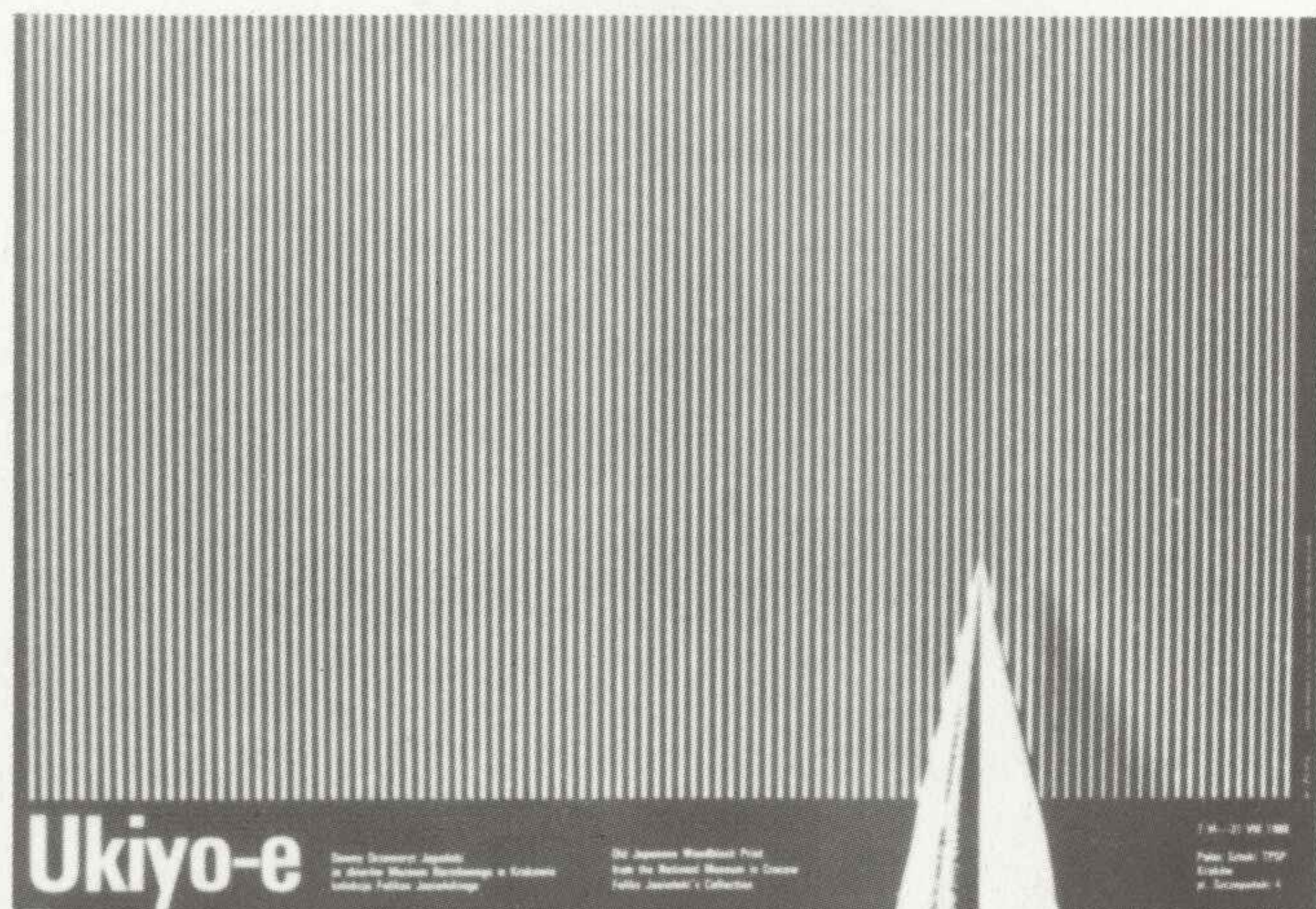
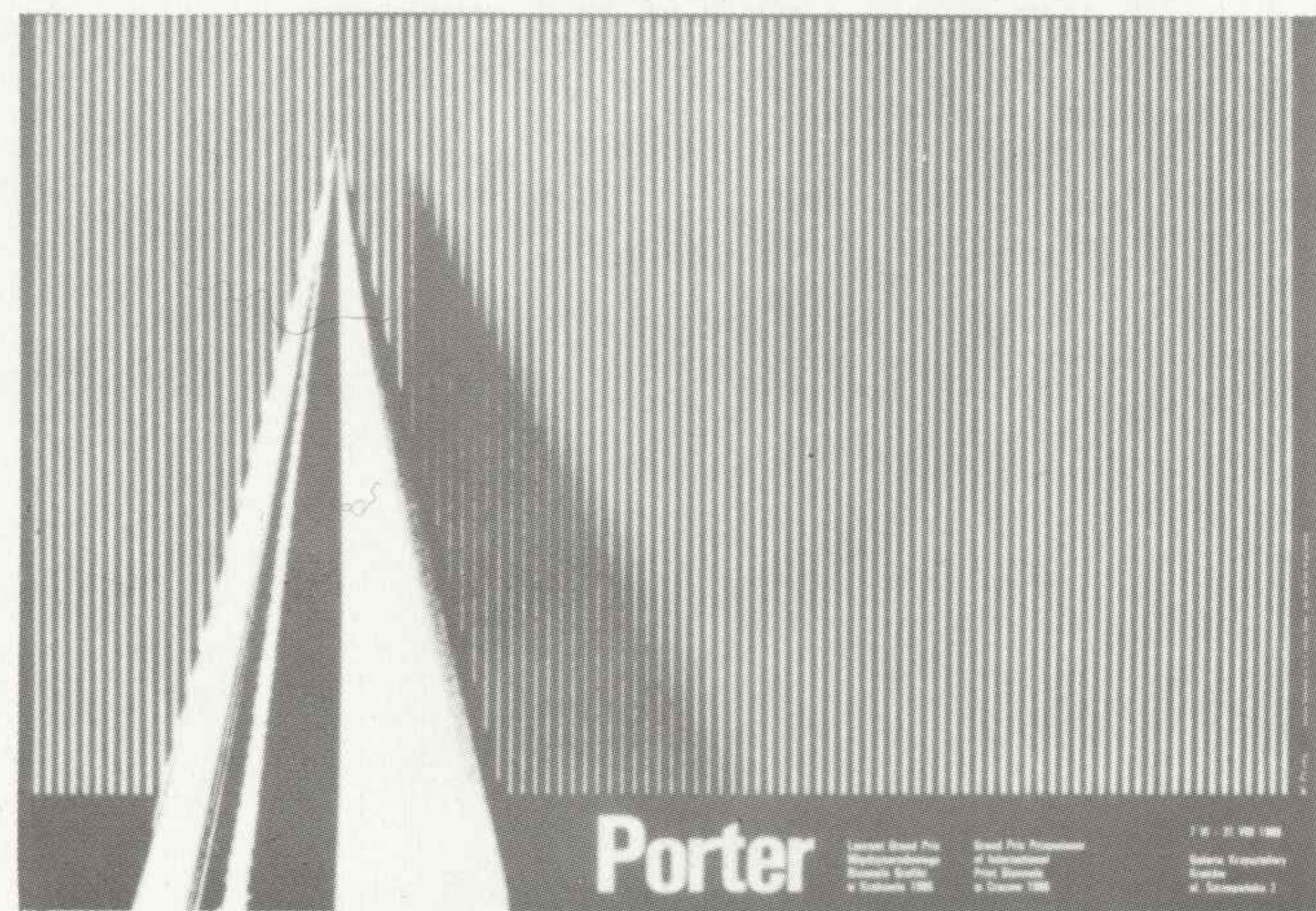
PIRTLE  
Woody  
ROWLAND  
Penny  
USA

PINCZEHELYI  
Sándor  
Węgry  
Hungary

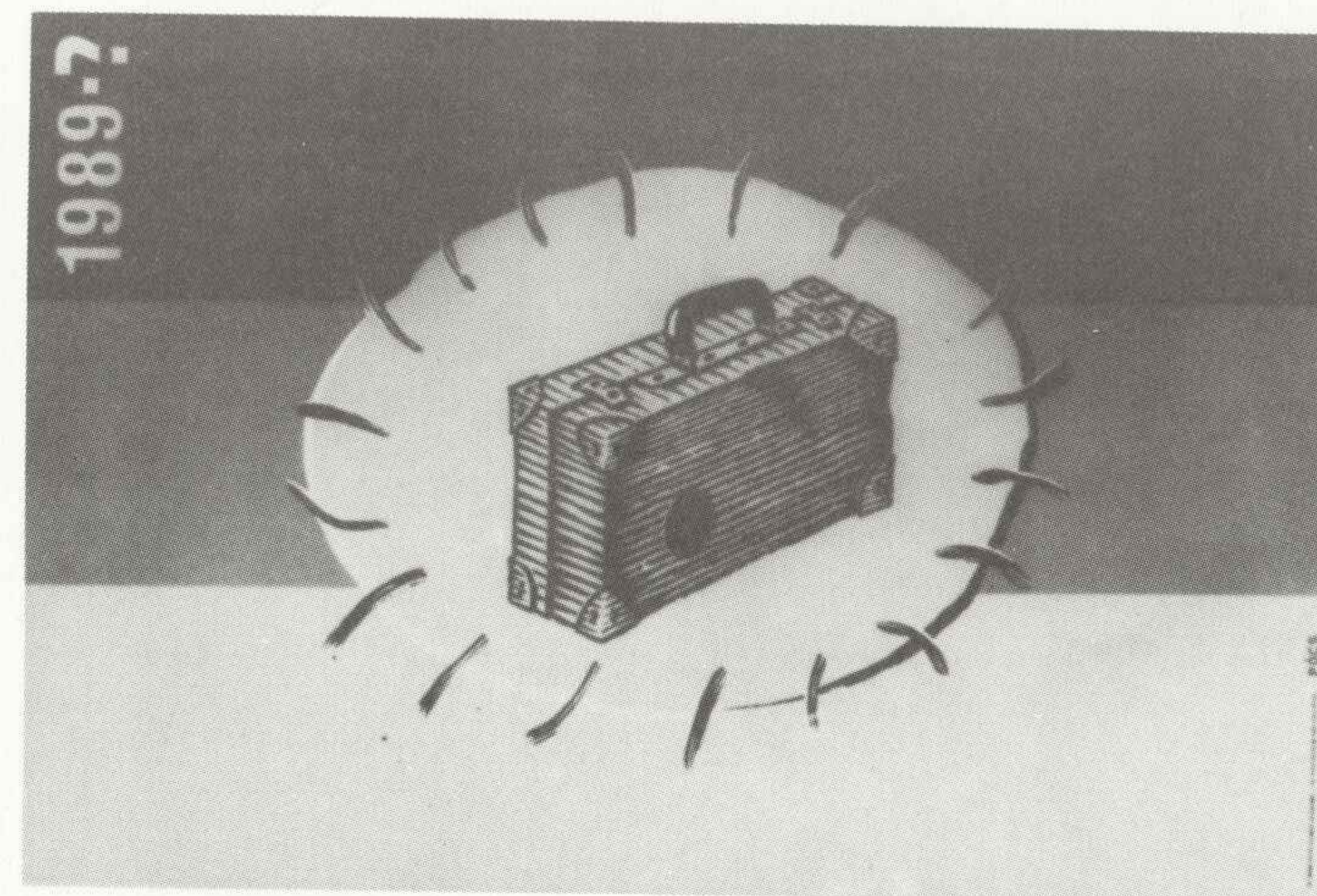
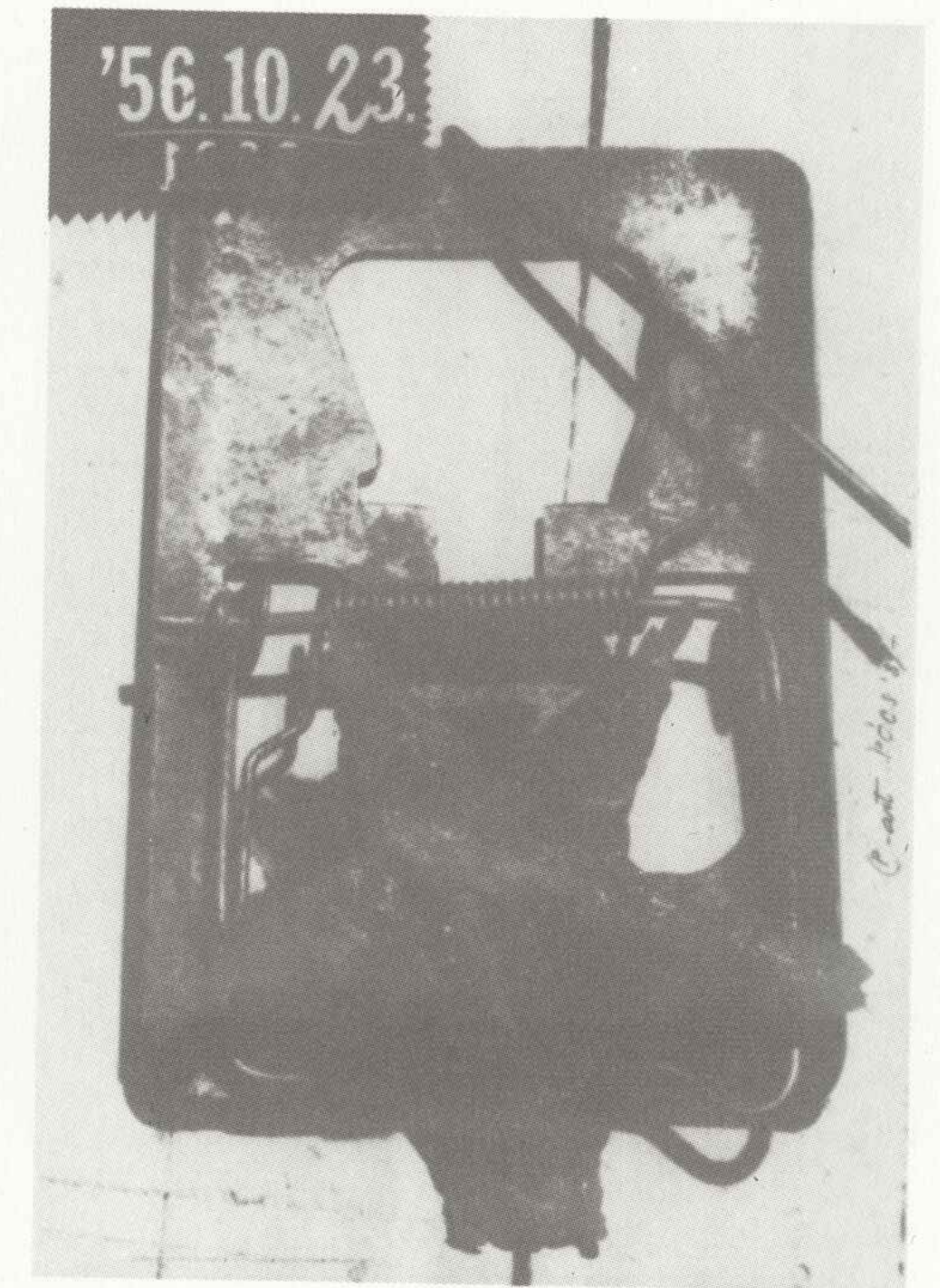




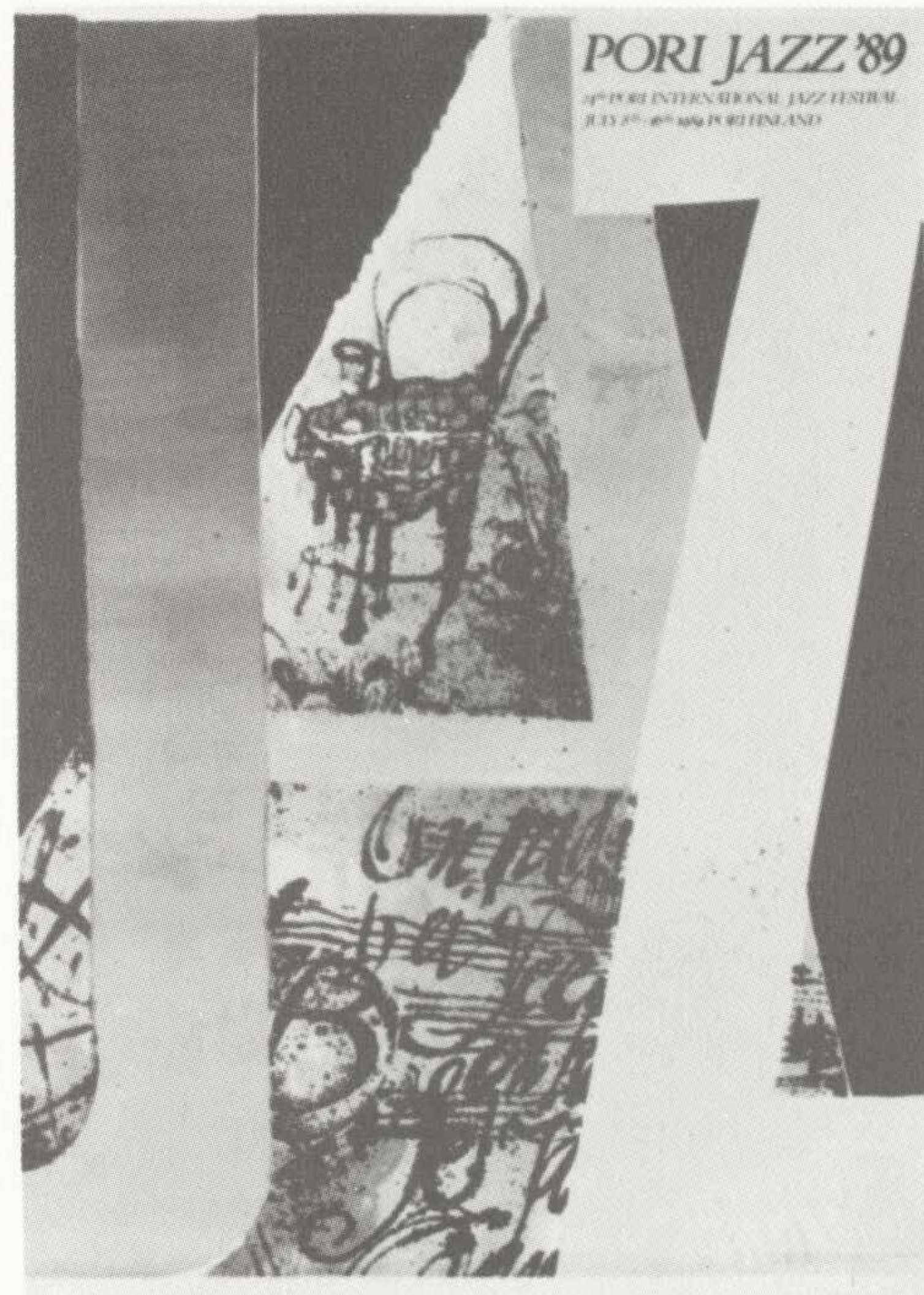
**PLUTA**  
Władysław  
Polska  
Poland



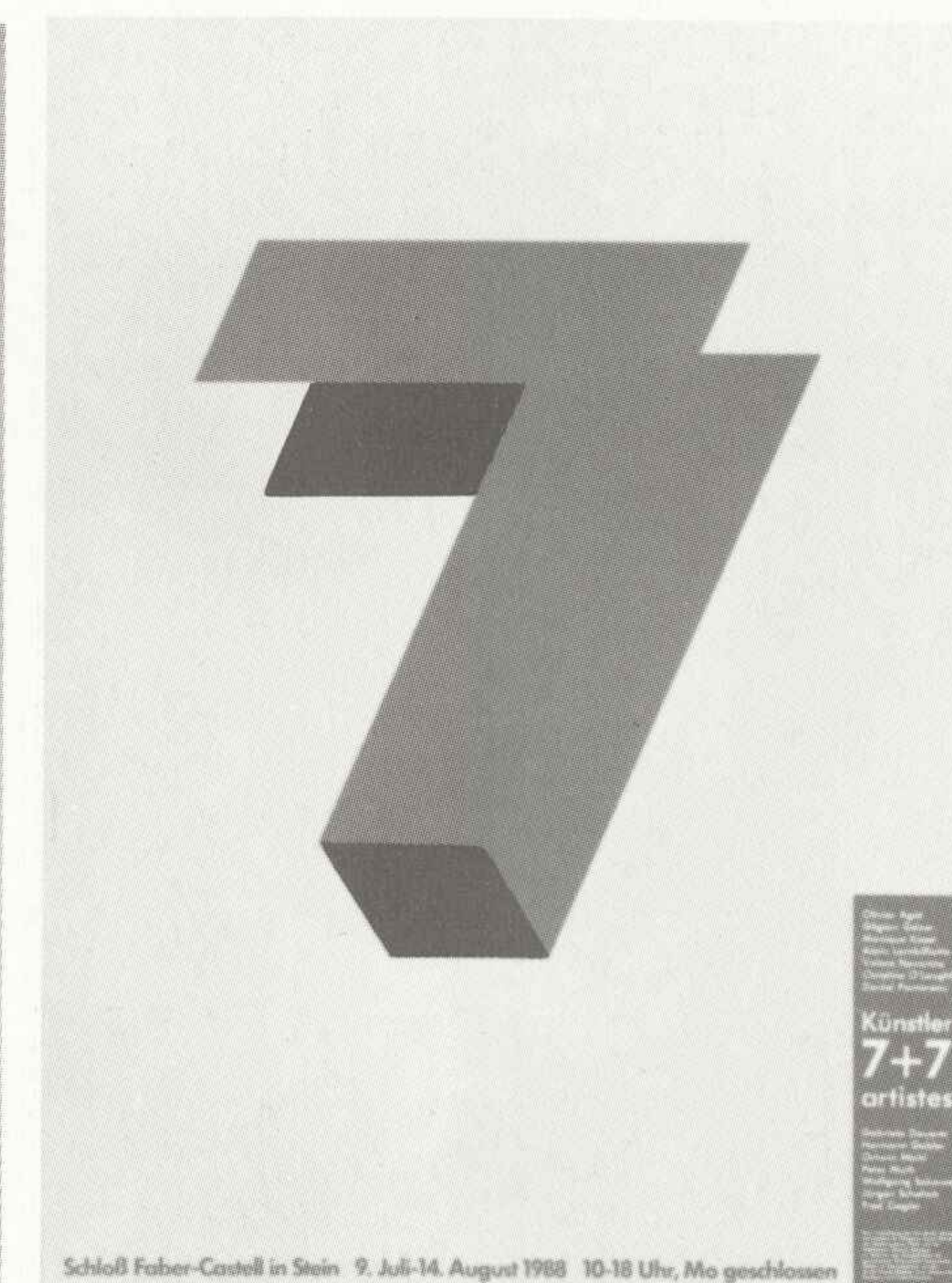
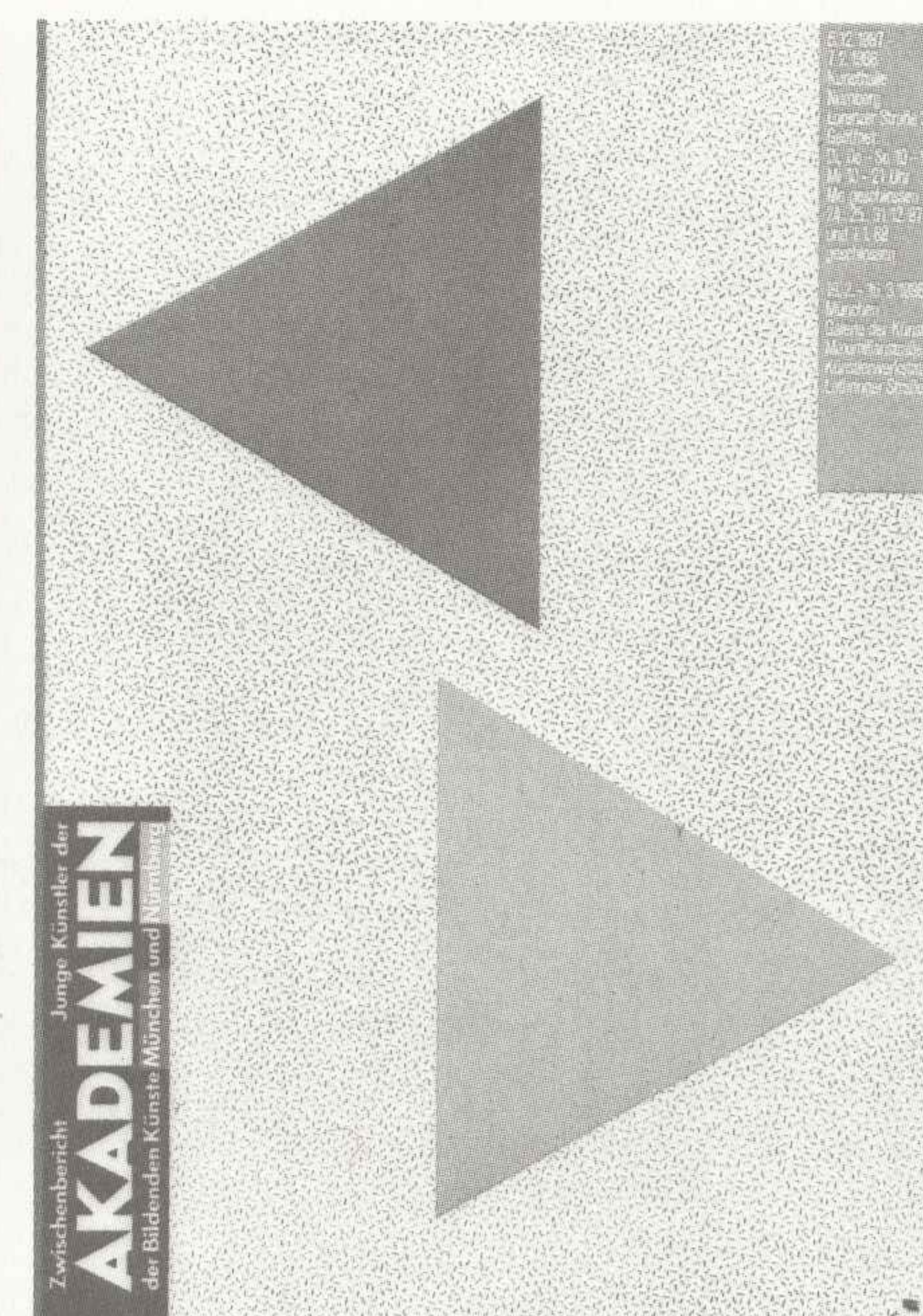
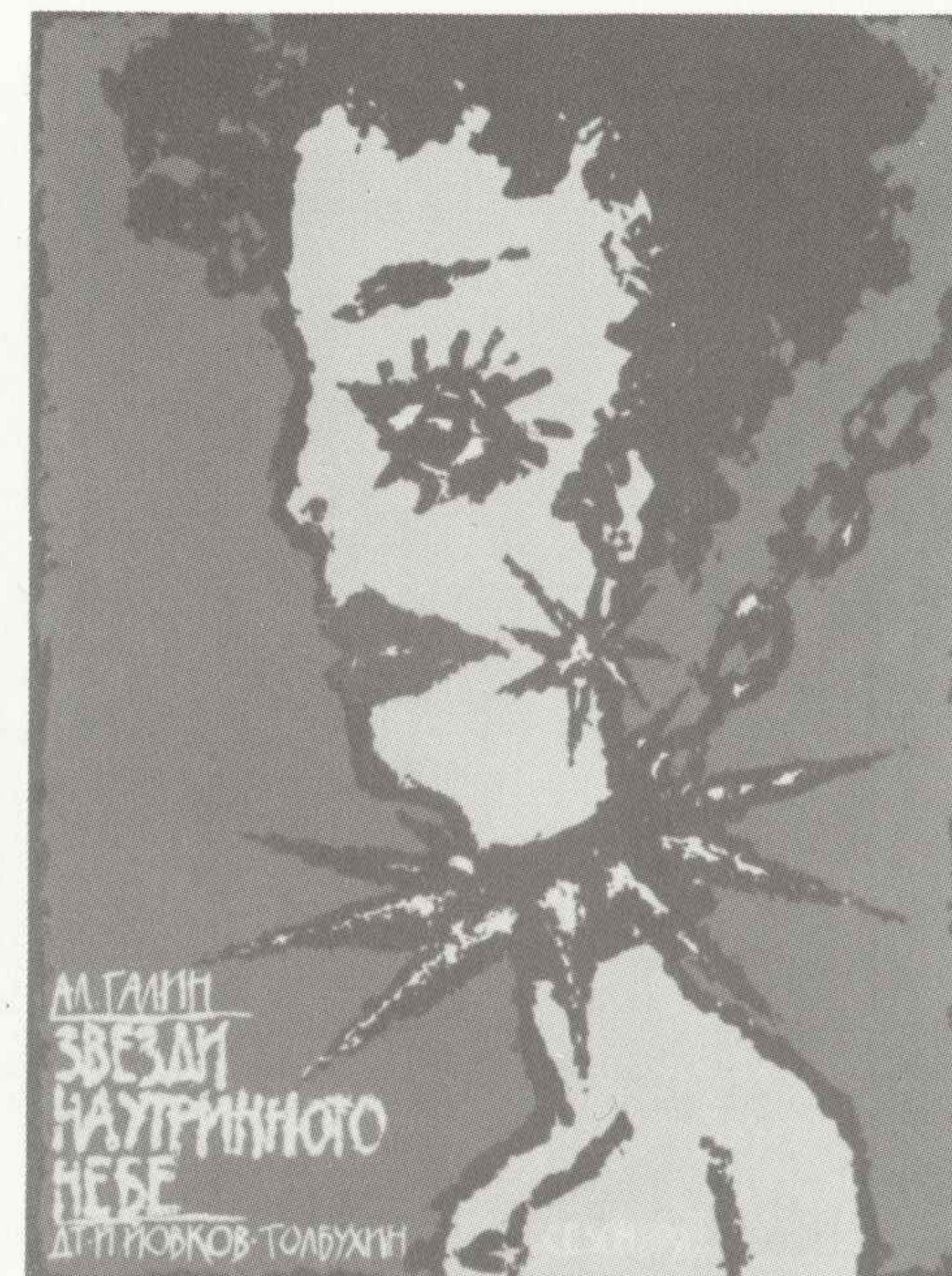
**PÓCS**  
Péter  
Węgry  
Hungary



**POLAMERI**  
Seppo  
**SORJO-SMEDS**  
Jukka  
Finlandia  
Finland



**POLYMAGO**  
(BLOM Jean Baptiste  
**WEISBUCH** Juliette)  
France  
France



**POSZTAROW**  
Walery  
Bułgaria  
Bulgaria

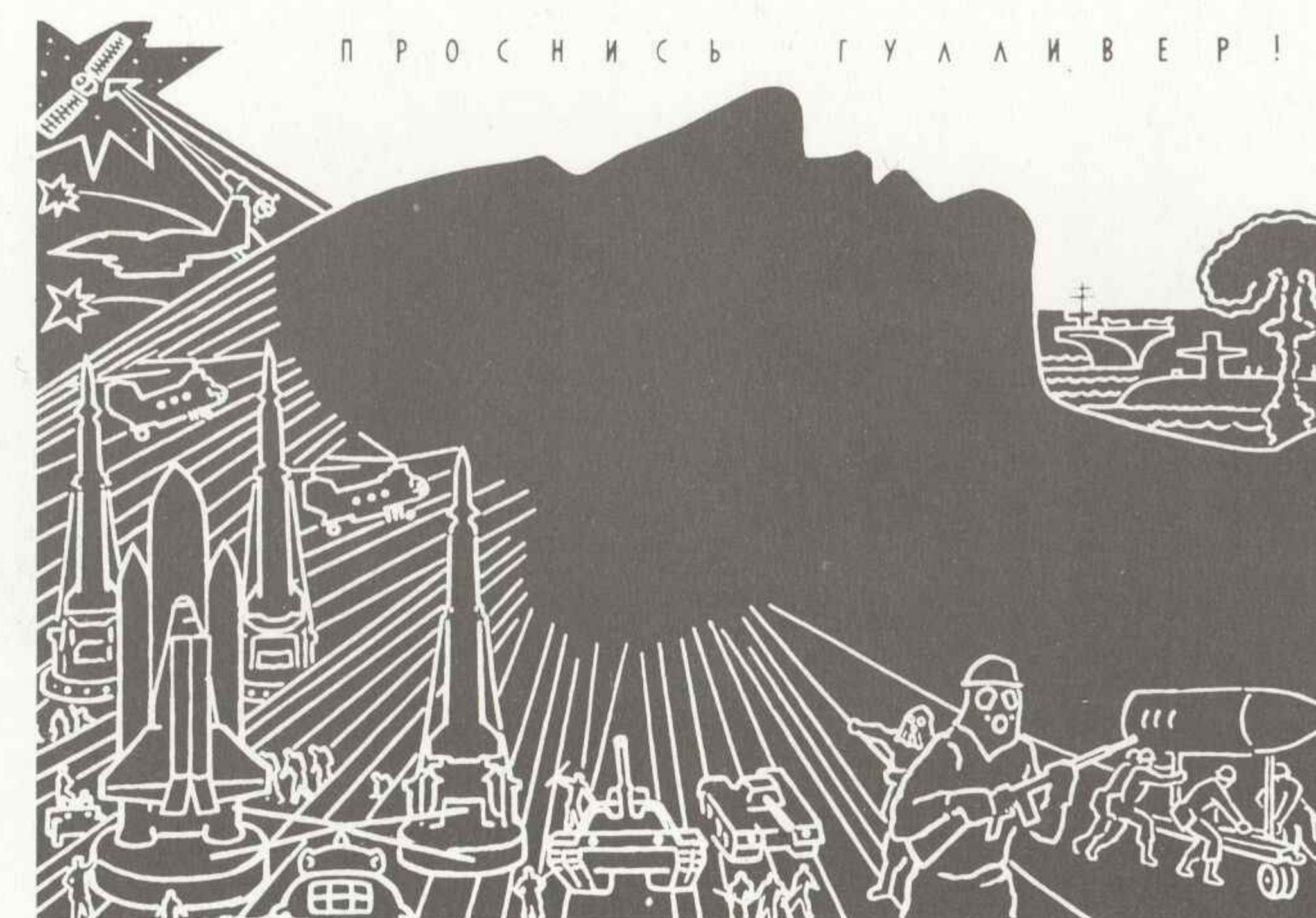
**PREISS**  
Gerhard  
RFN  
FRG



**POSTL**  
Radomir  
Czechosłowacja  
Czechoslovakia

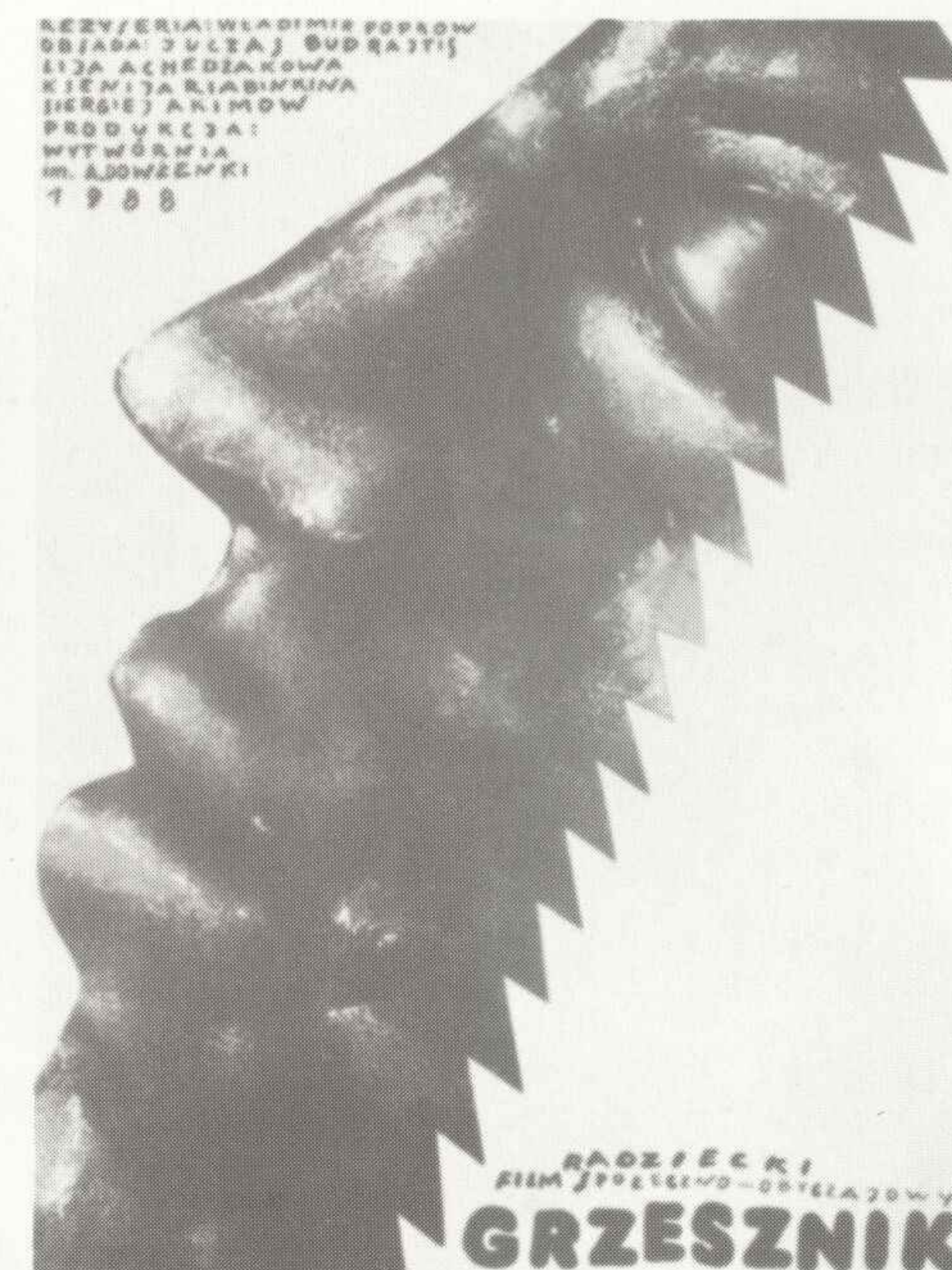


**POSTL**  
Radomir  
Czechosłowacja  
Czechoslovakia



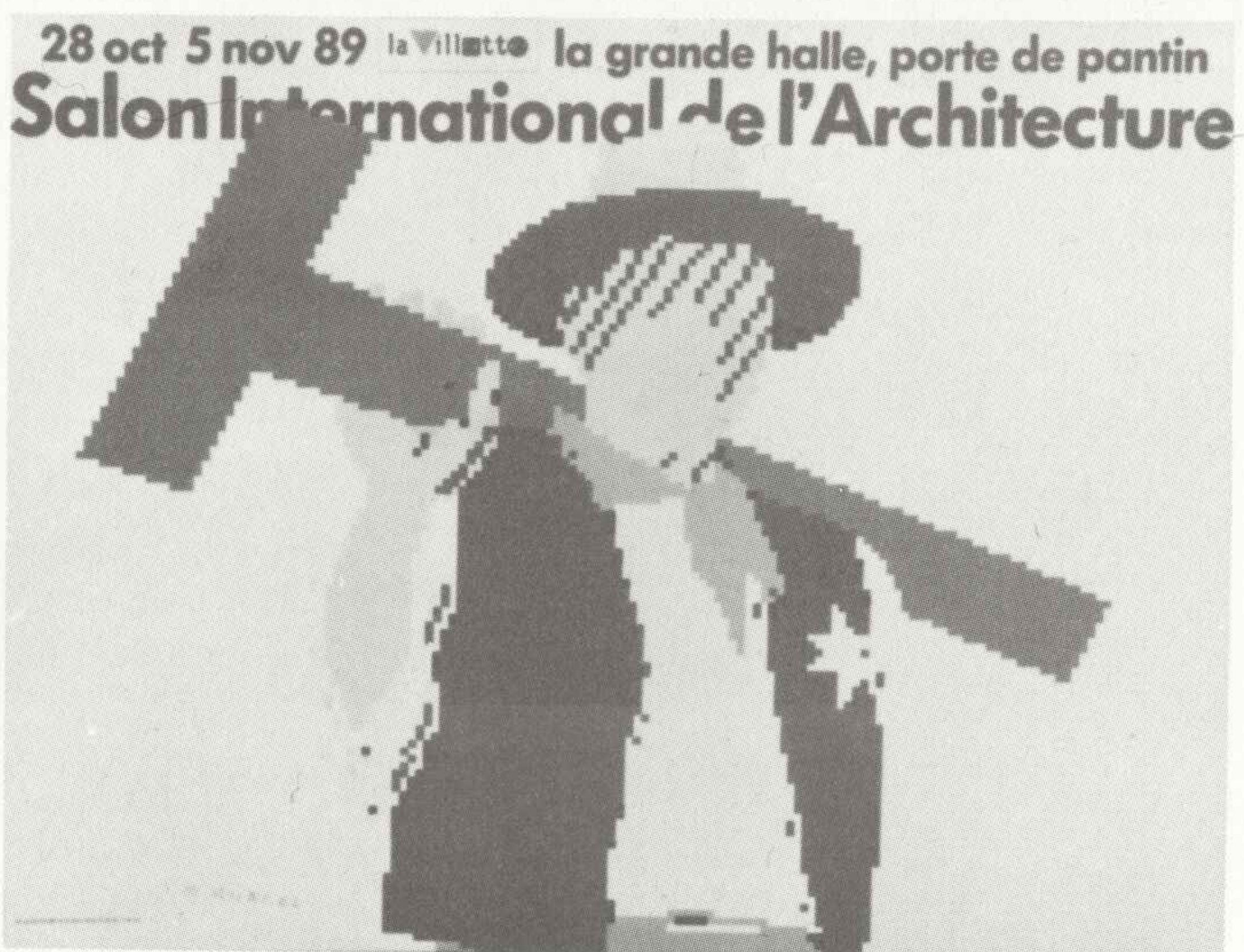
**PROKSCHIN**  
Georgi  
ZSRR  
USSR

**PROCKA**  
Elżbieta  
Polska  
Poland





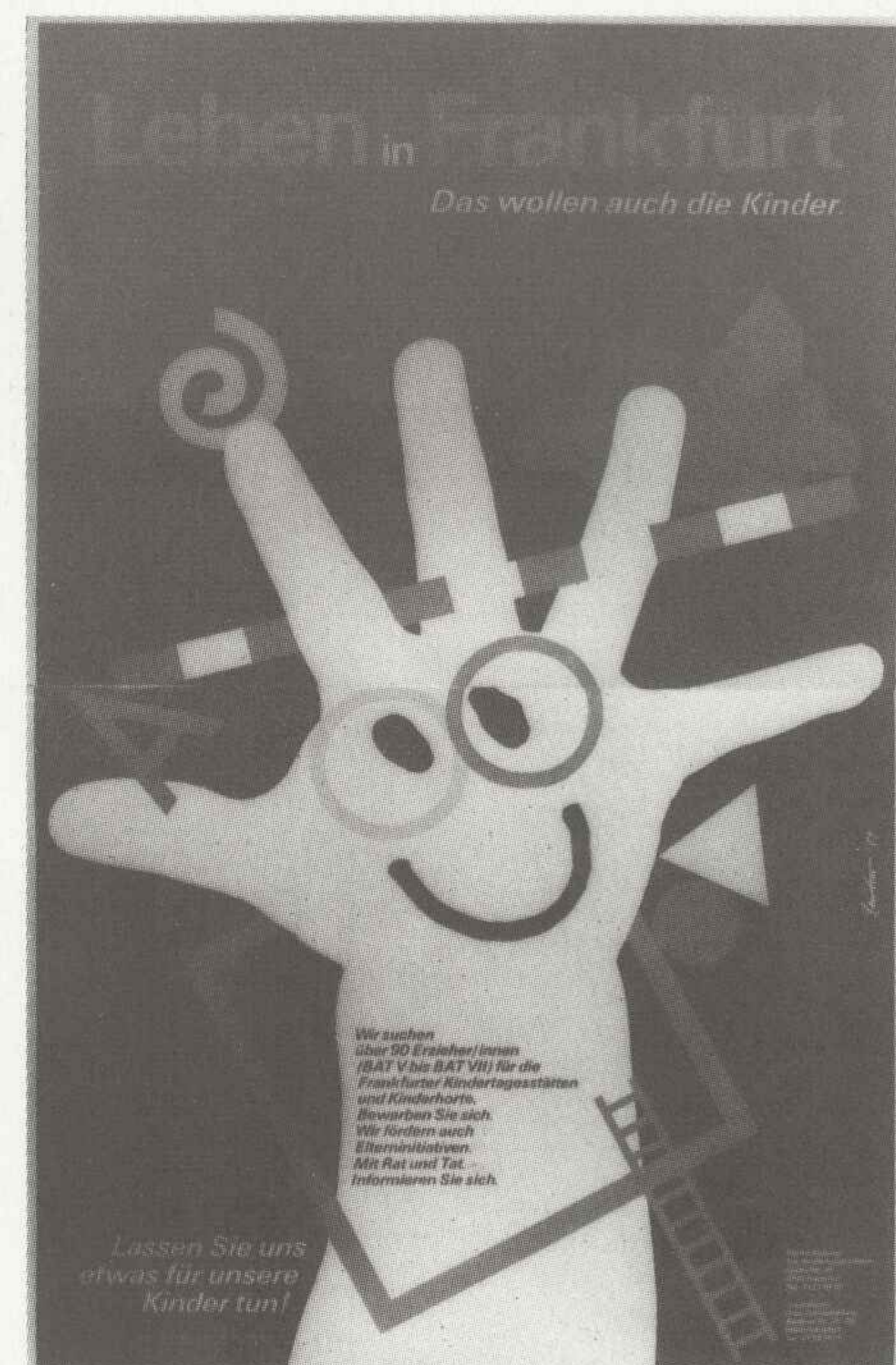
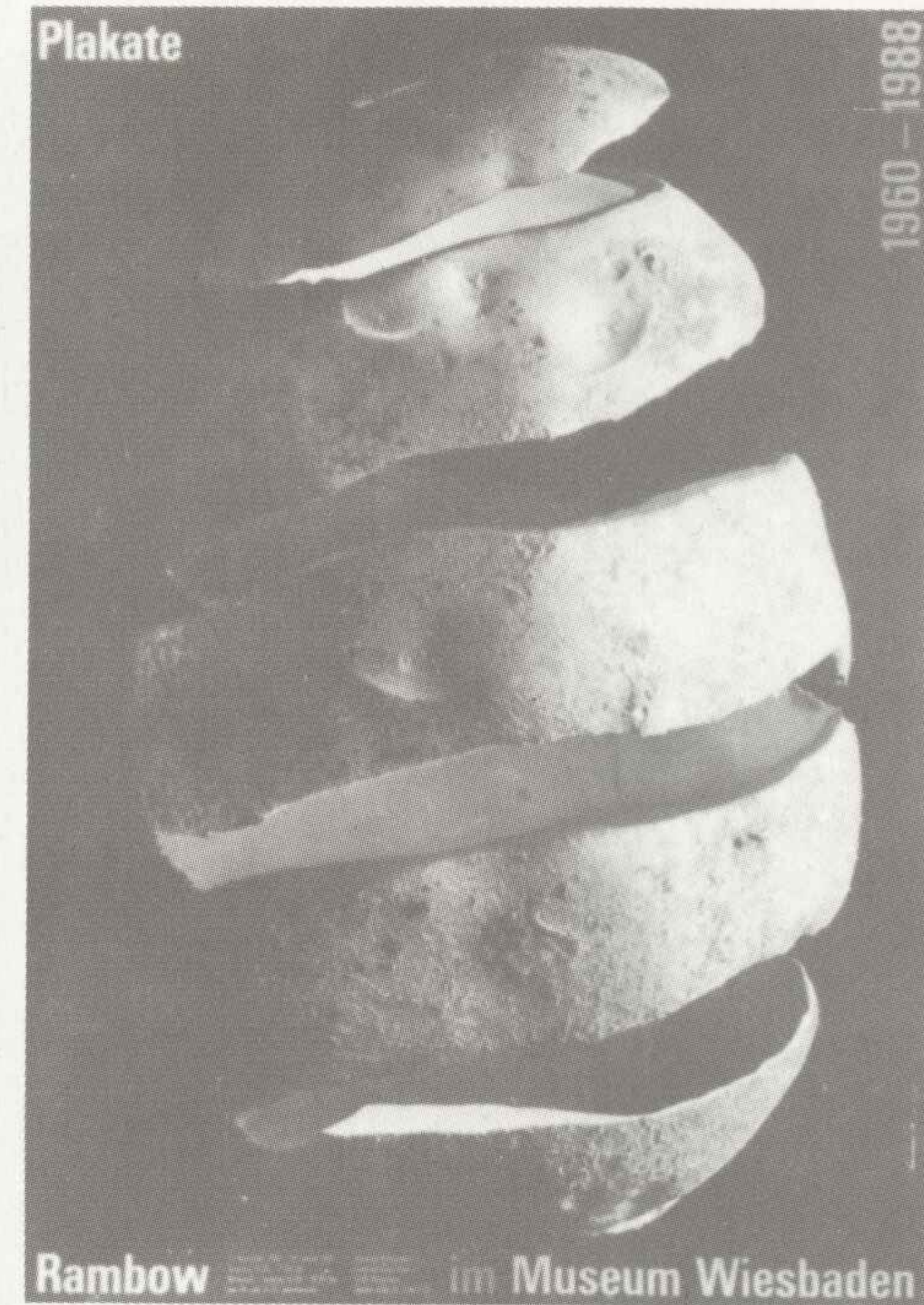
QUAREZ  
Michel  
Francja  
France



Srebarny Medal (3-5)



RAMBOW  
Günter  
RFN  
FRG

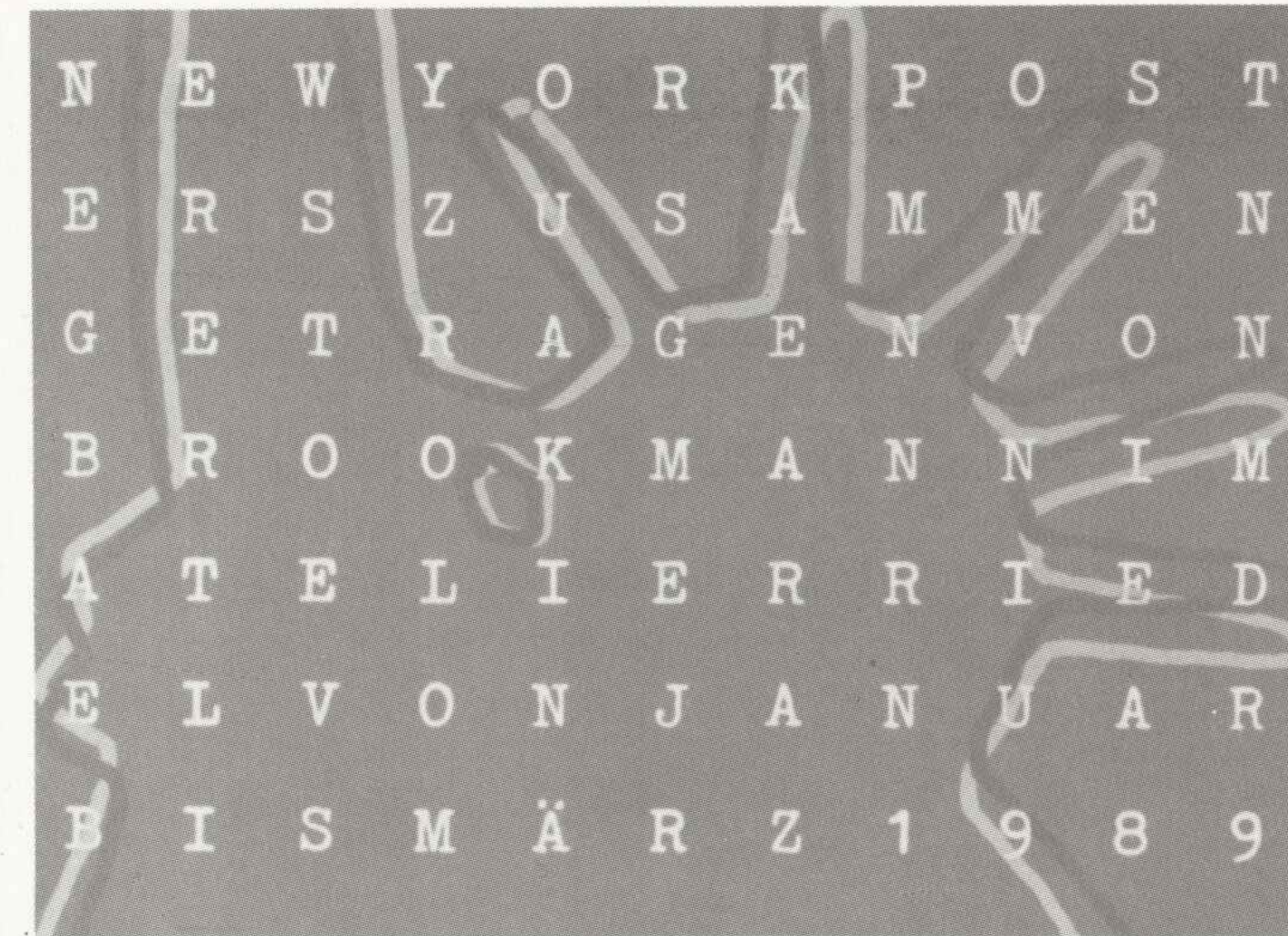


Q  
R

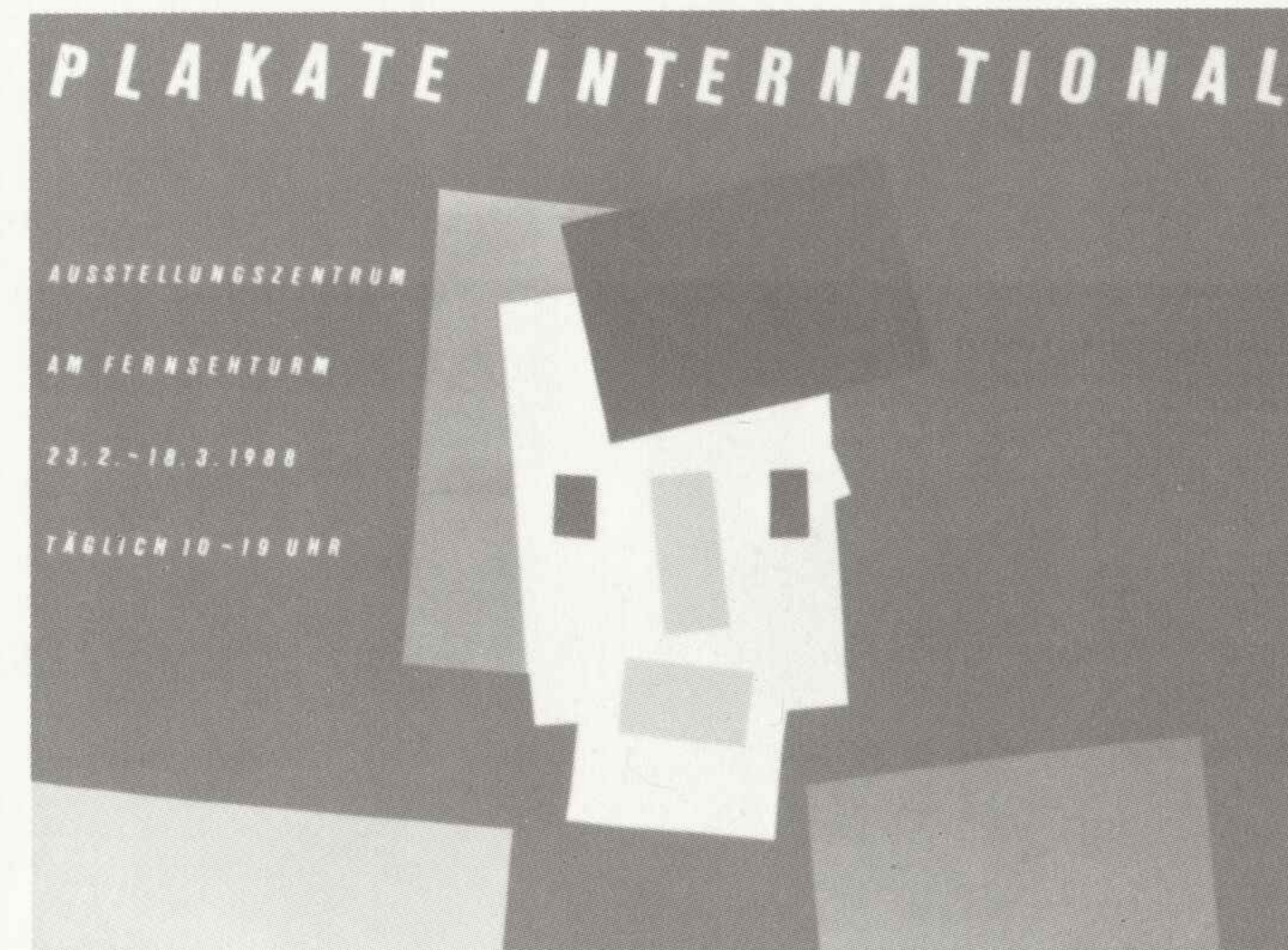
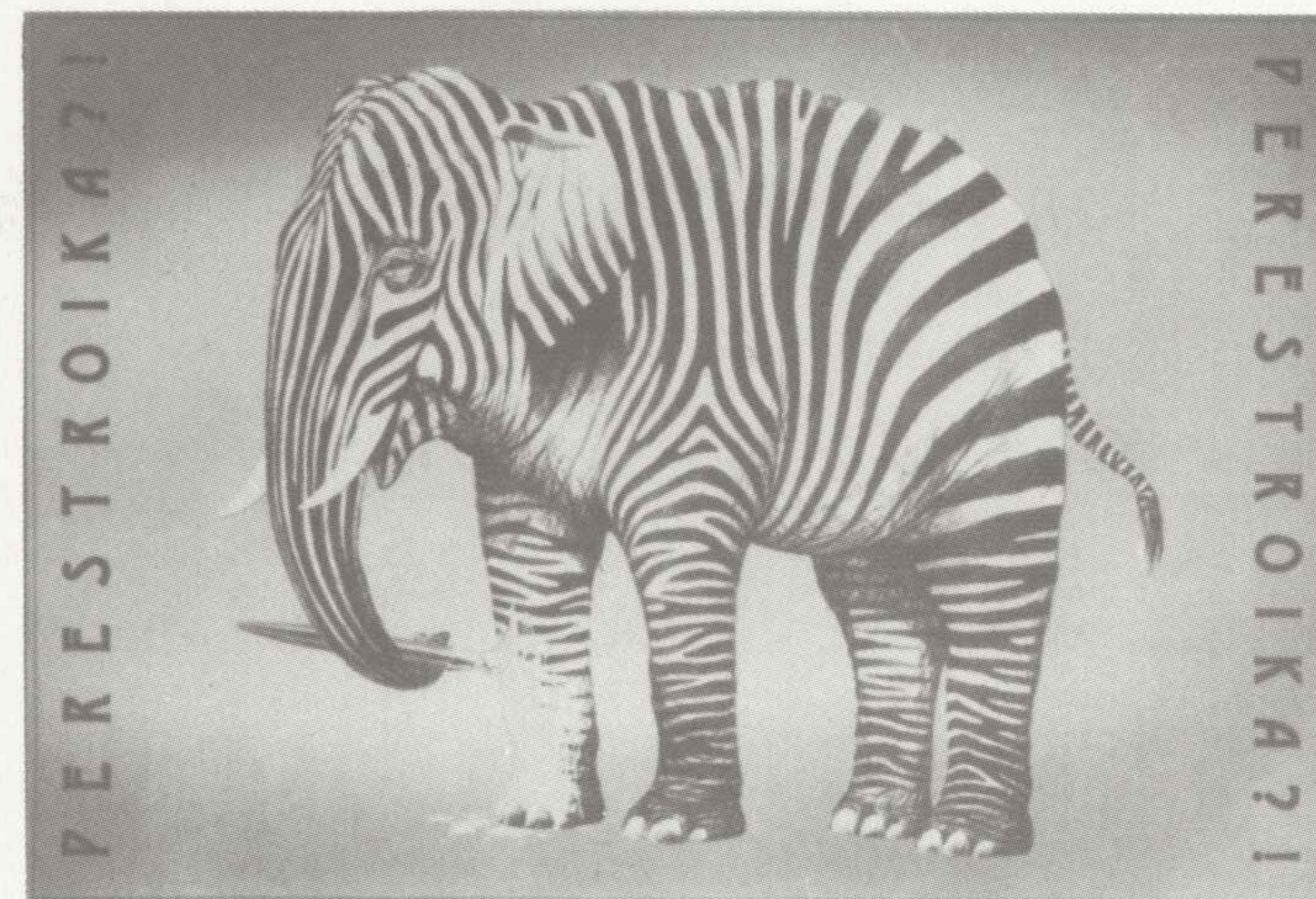
RANTENEN  
Tapio  
Finlandia  
Finland



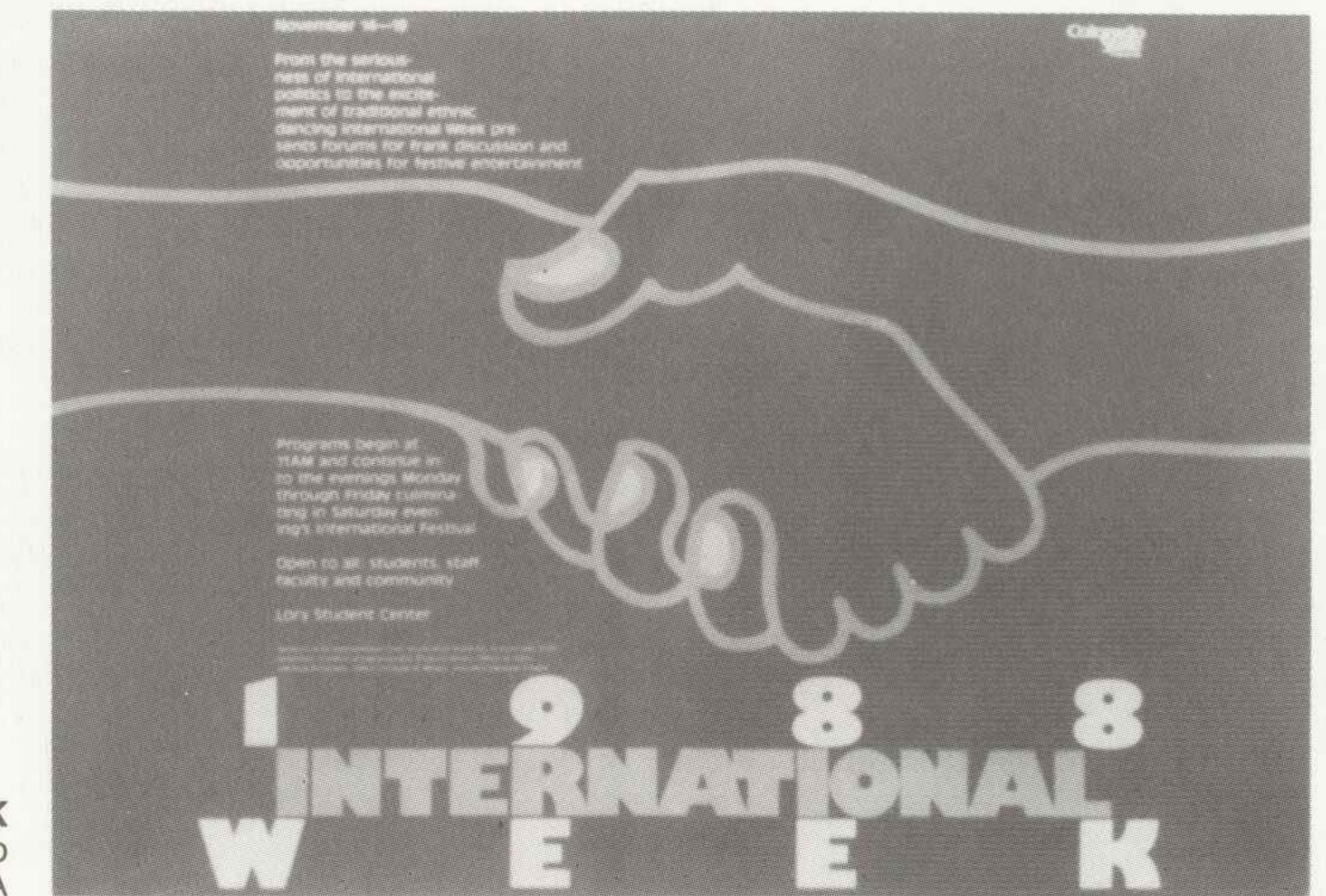
RAHKIOLA  
Antti  
Finlandia  
Finland



REA  
Priit  
ZSRR  
USSR



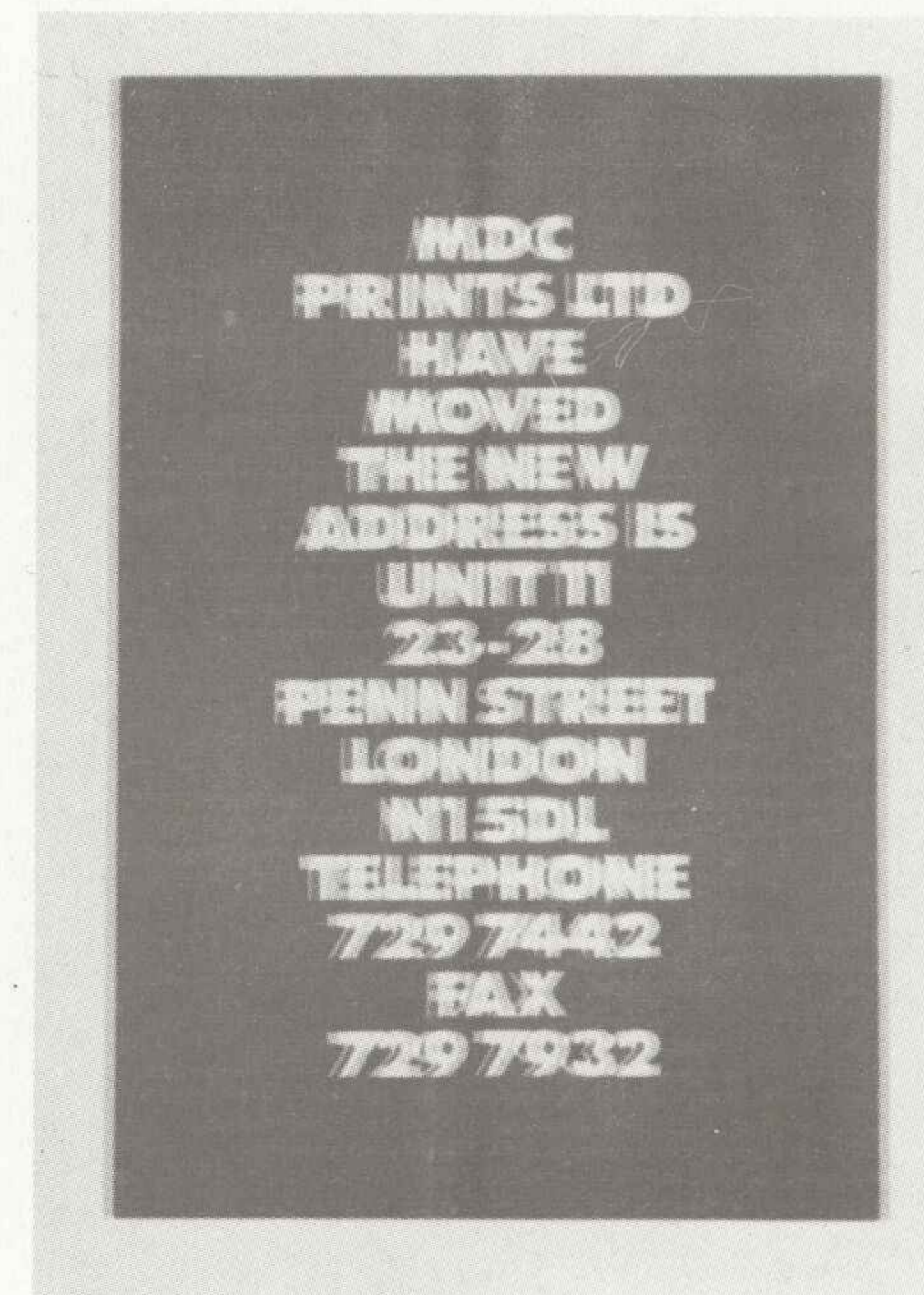
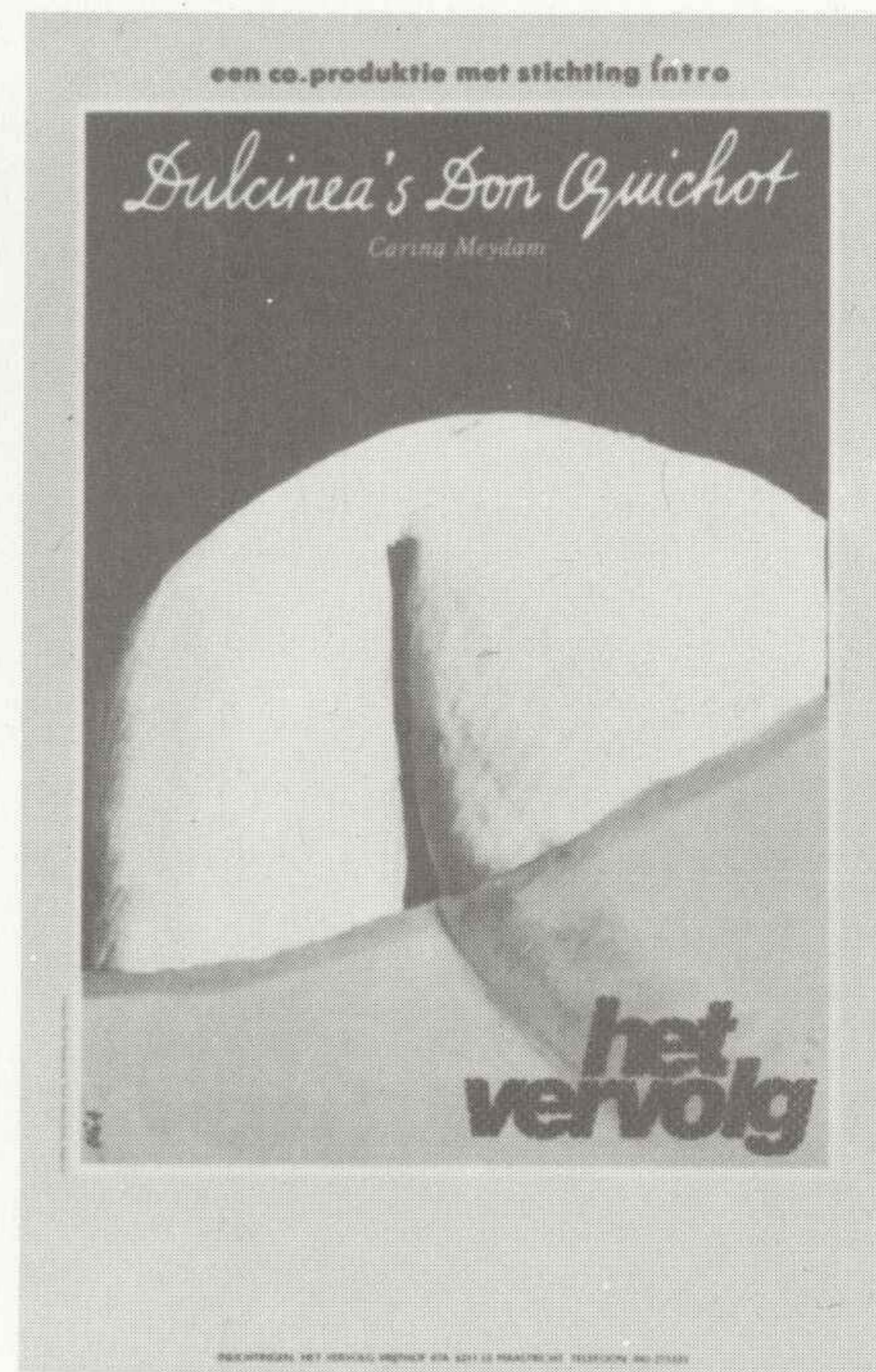
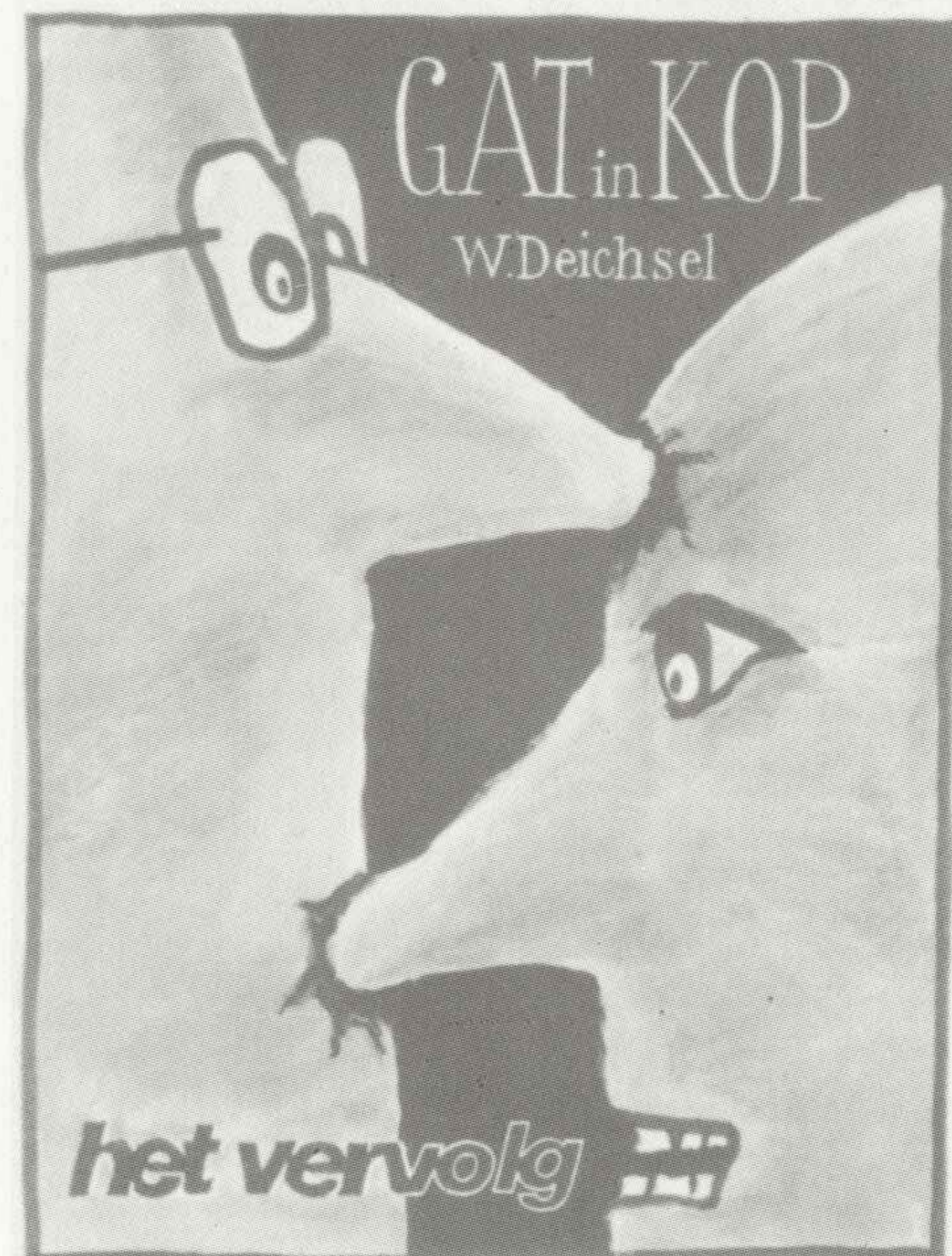
RIEDEL  
Hubert  
NRD  
GDR



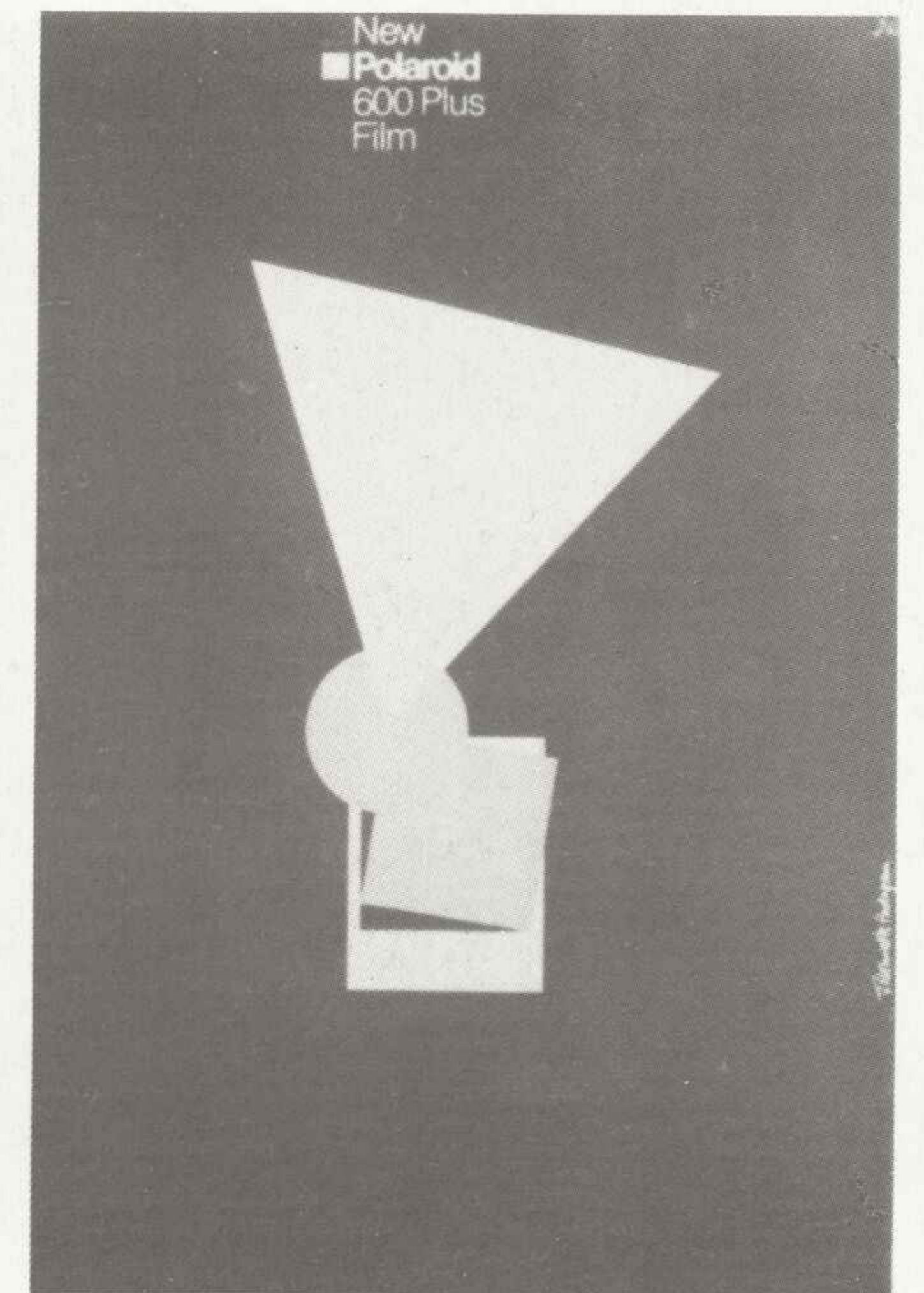
RISBECK  
Philip  
USA



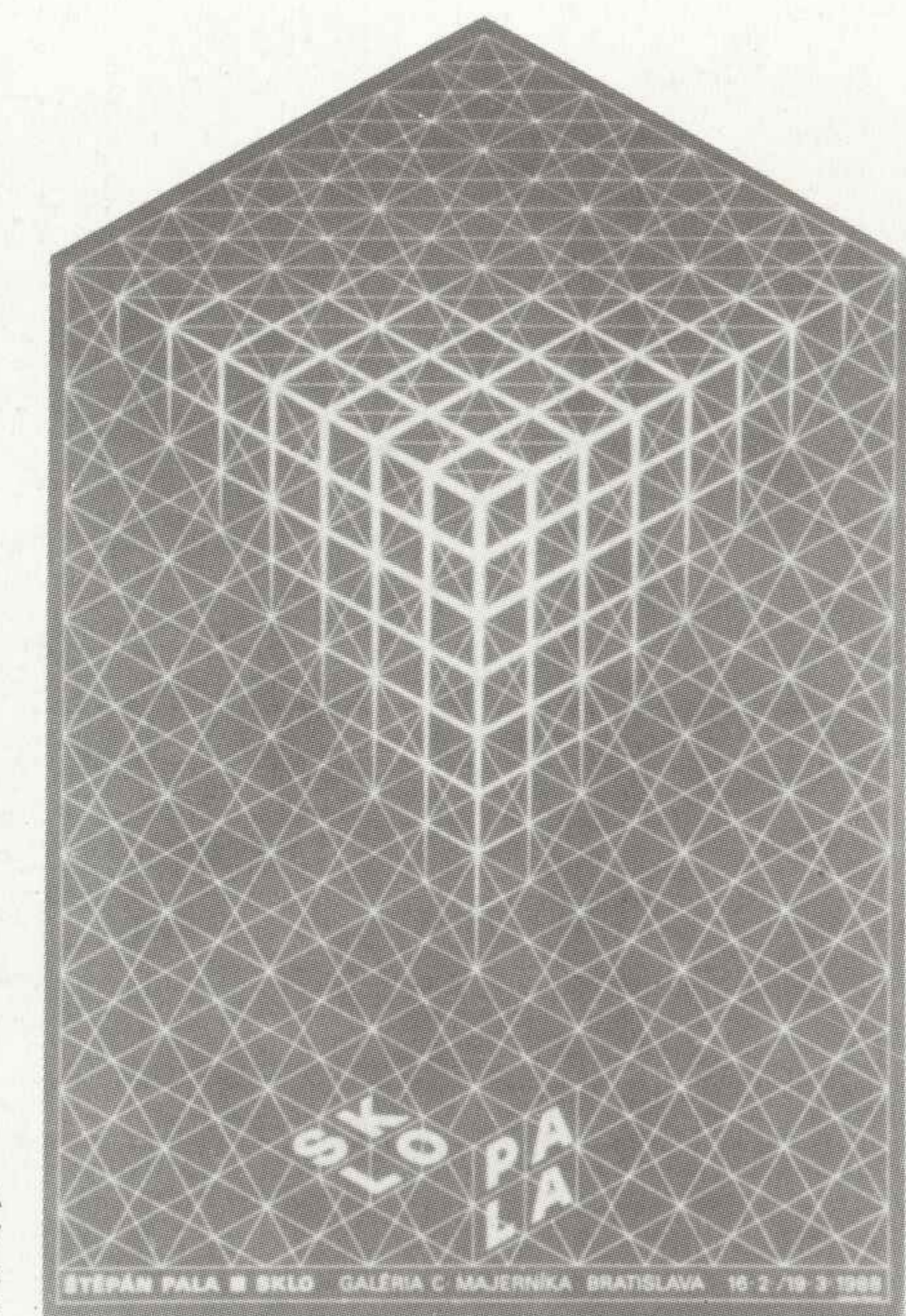
**ROOSENBURG**  
Olivier  
Holandia  
Holland



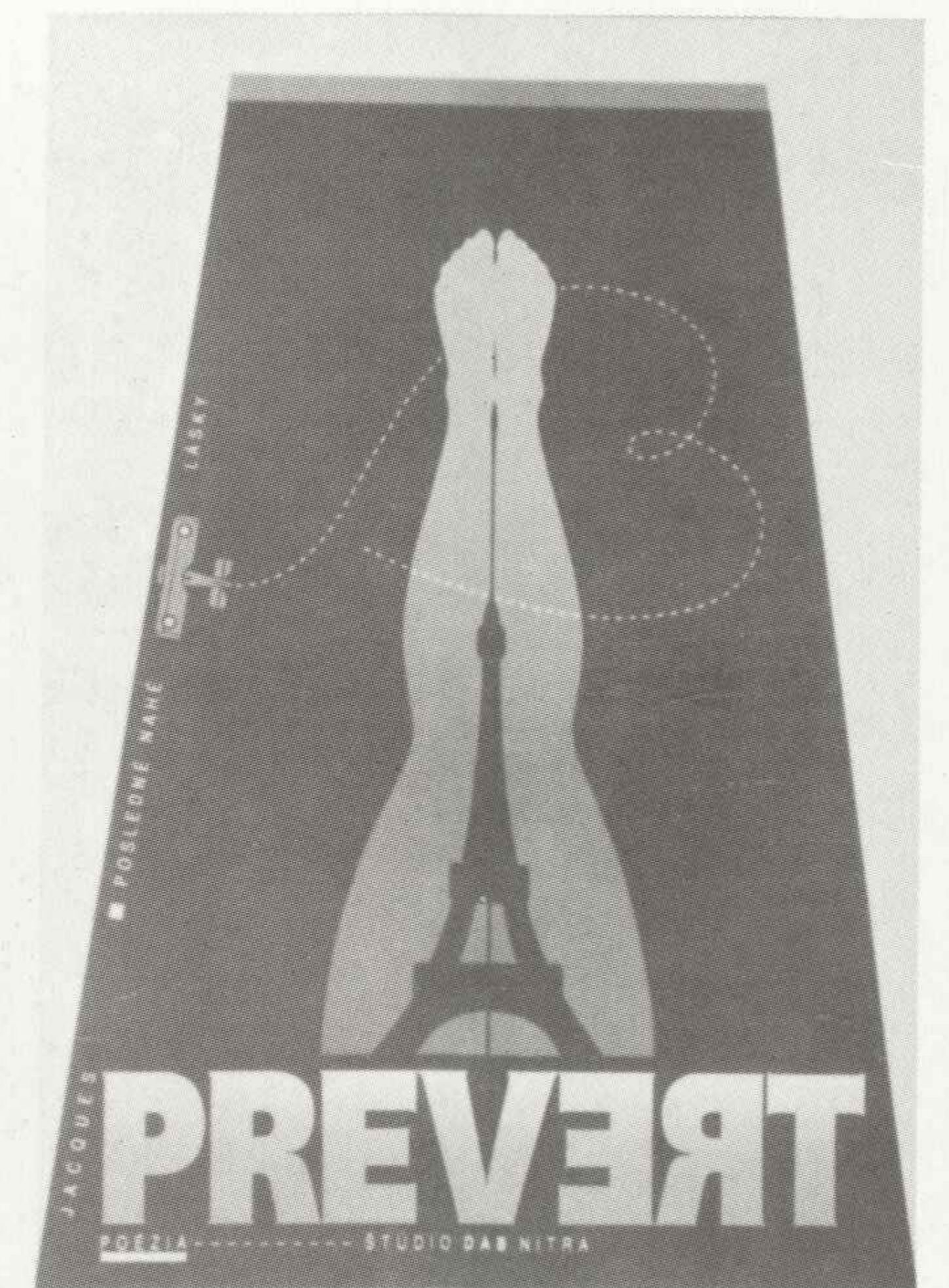
**RUSHWORTH**  
John  
Wielka Brytania  
United Kingdom



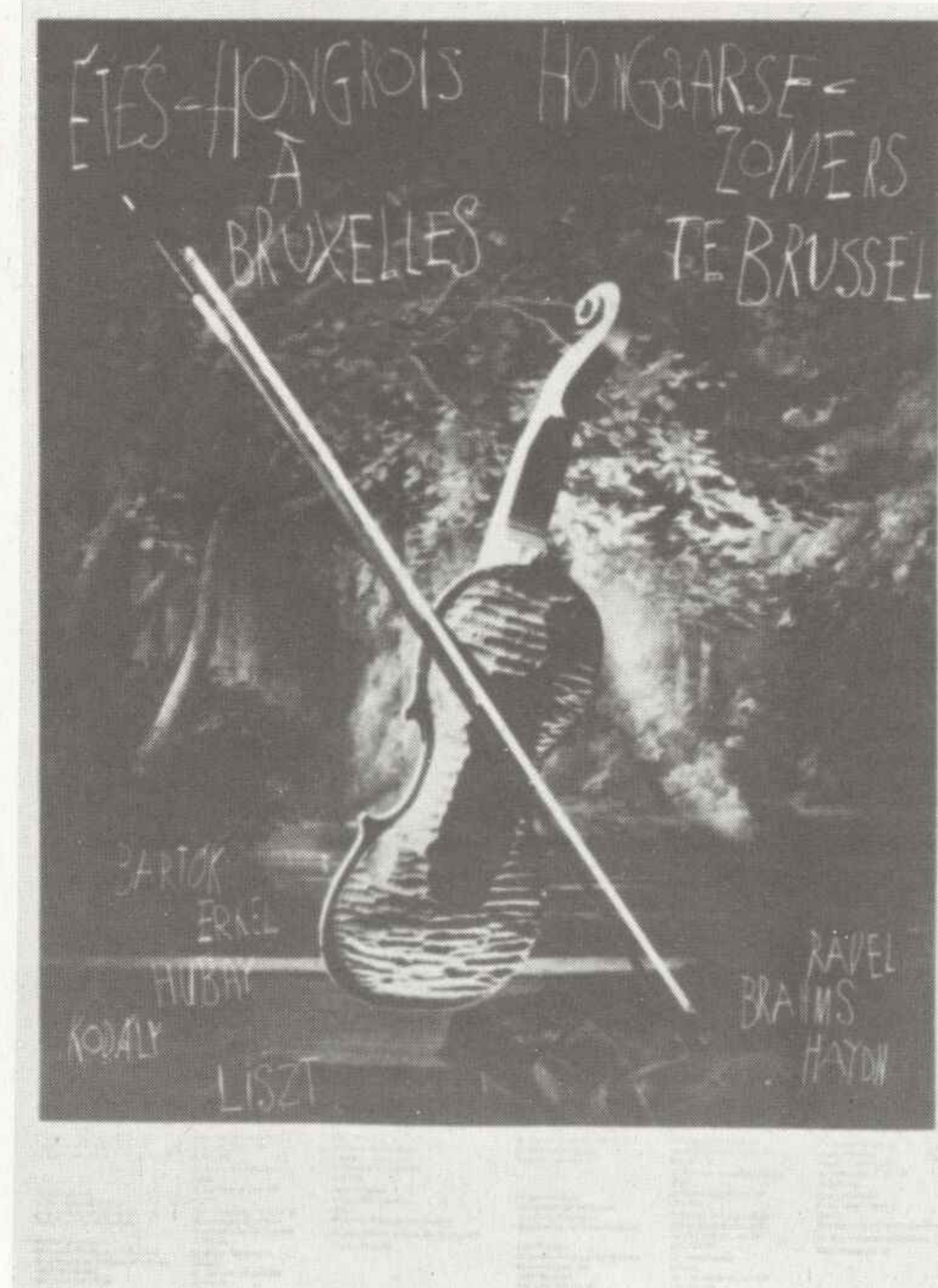
**ROMERO**  
Alejandro  
Meksyk  
Mexico



**ROSTOKA**  
Vladislav  
Czechosłowacja  
Czechoslovakia

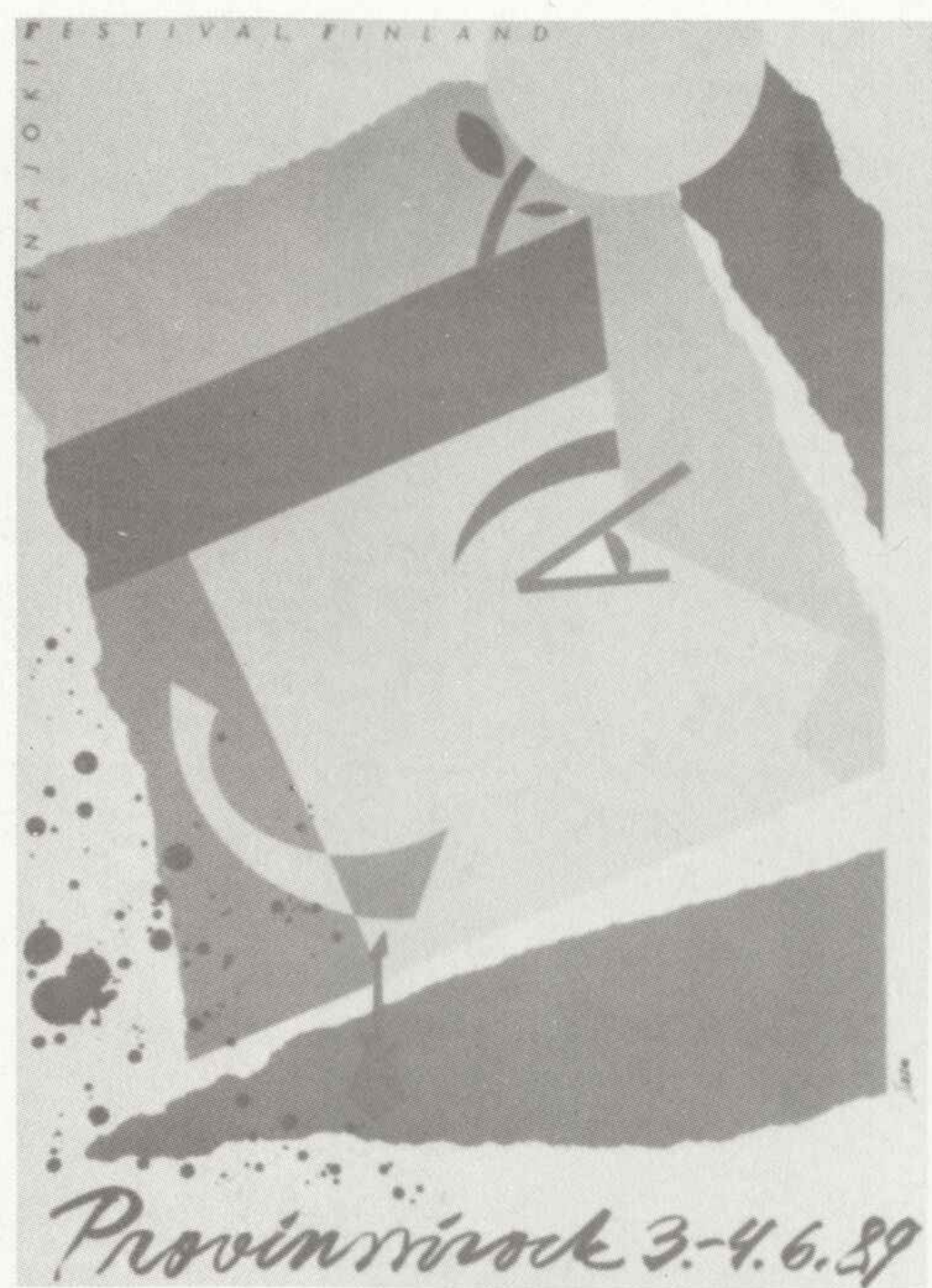


**ROUARD**  
Jean — Pol  
Belgia  
Belgium



**SACHKOV**  
Nikolai  
**ZAINETDINOV**  
Kamil  
ZSRR  
USSR

*small* *small*  
*Мирозимени коароаре (J-S)*

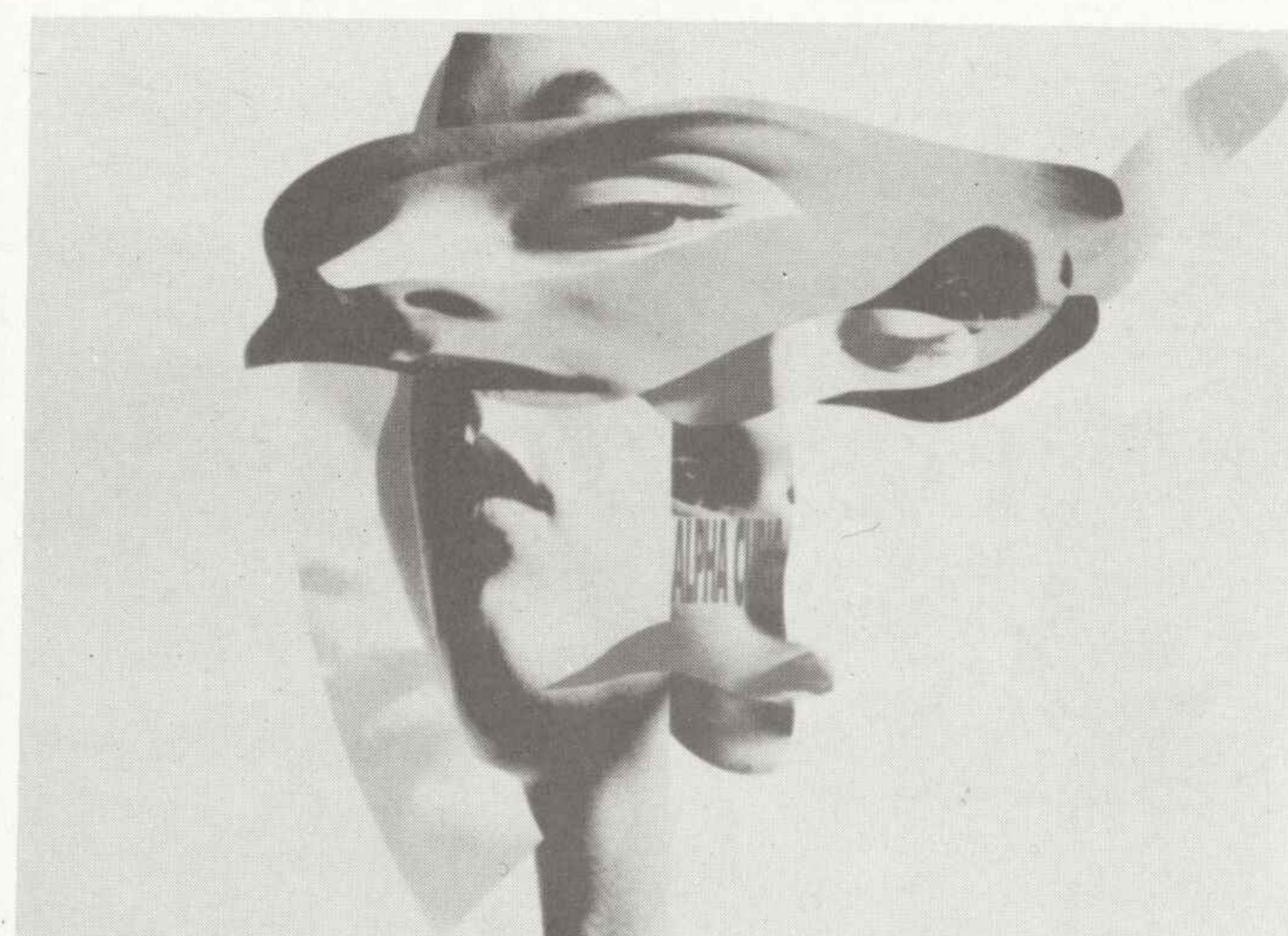


**SAARI**  
Timo  
Finlandia  
Finland

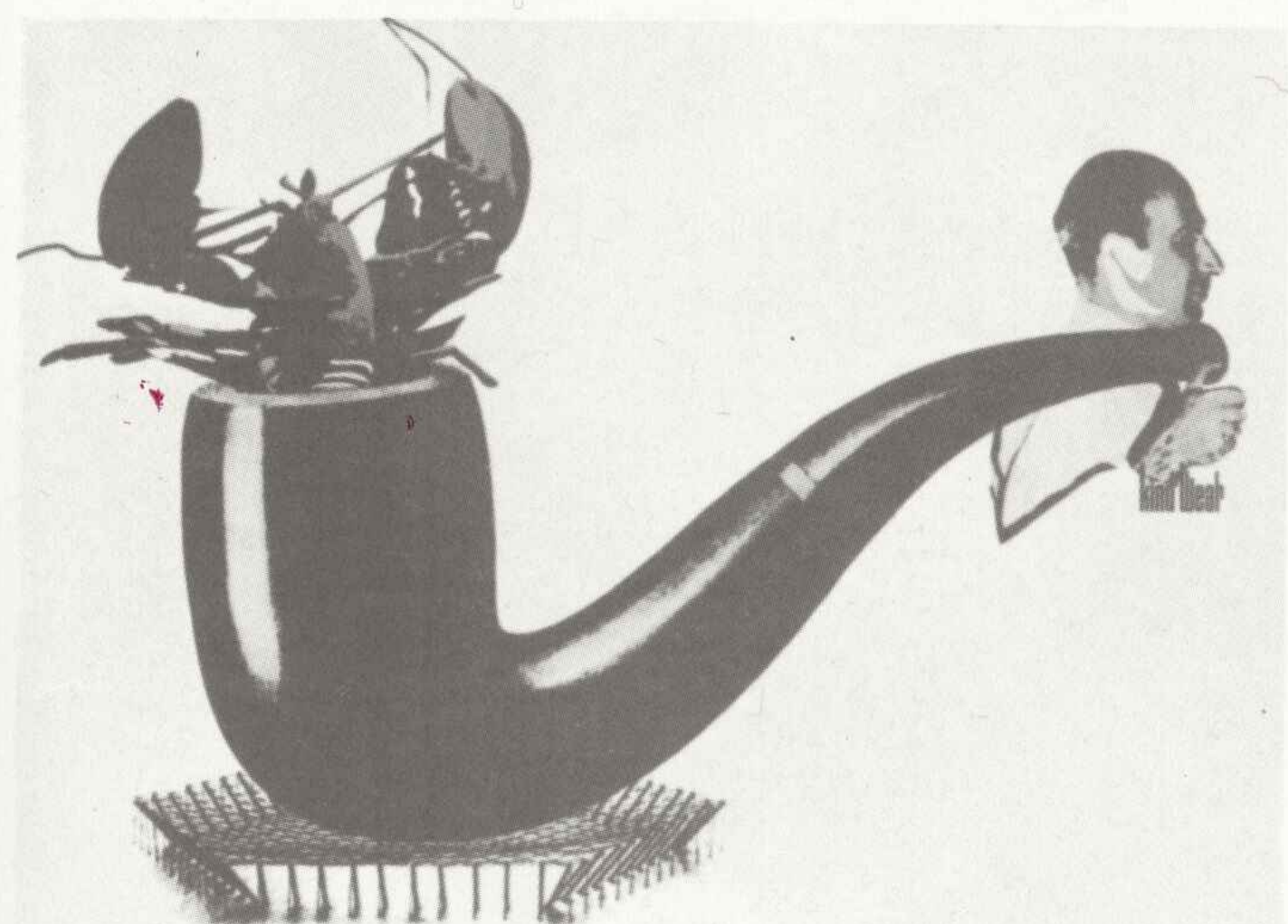
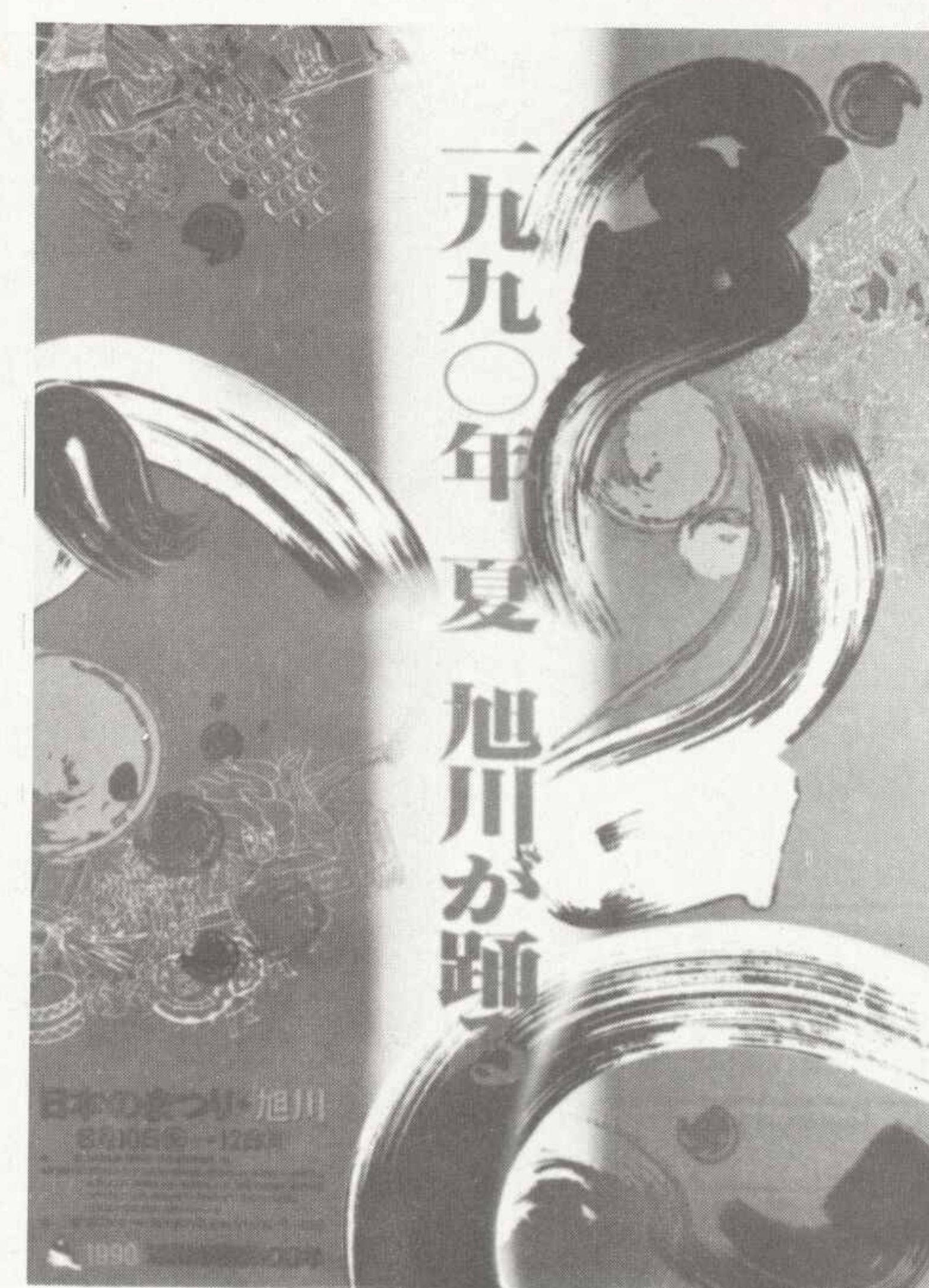


**SAKK**  
Ivar  
ZSRR  
USSR

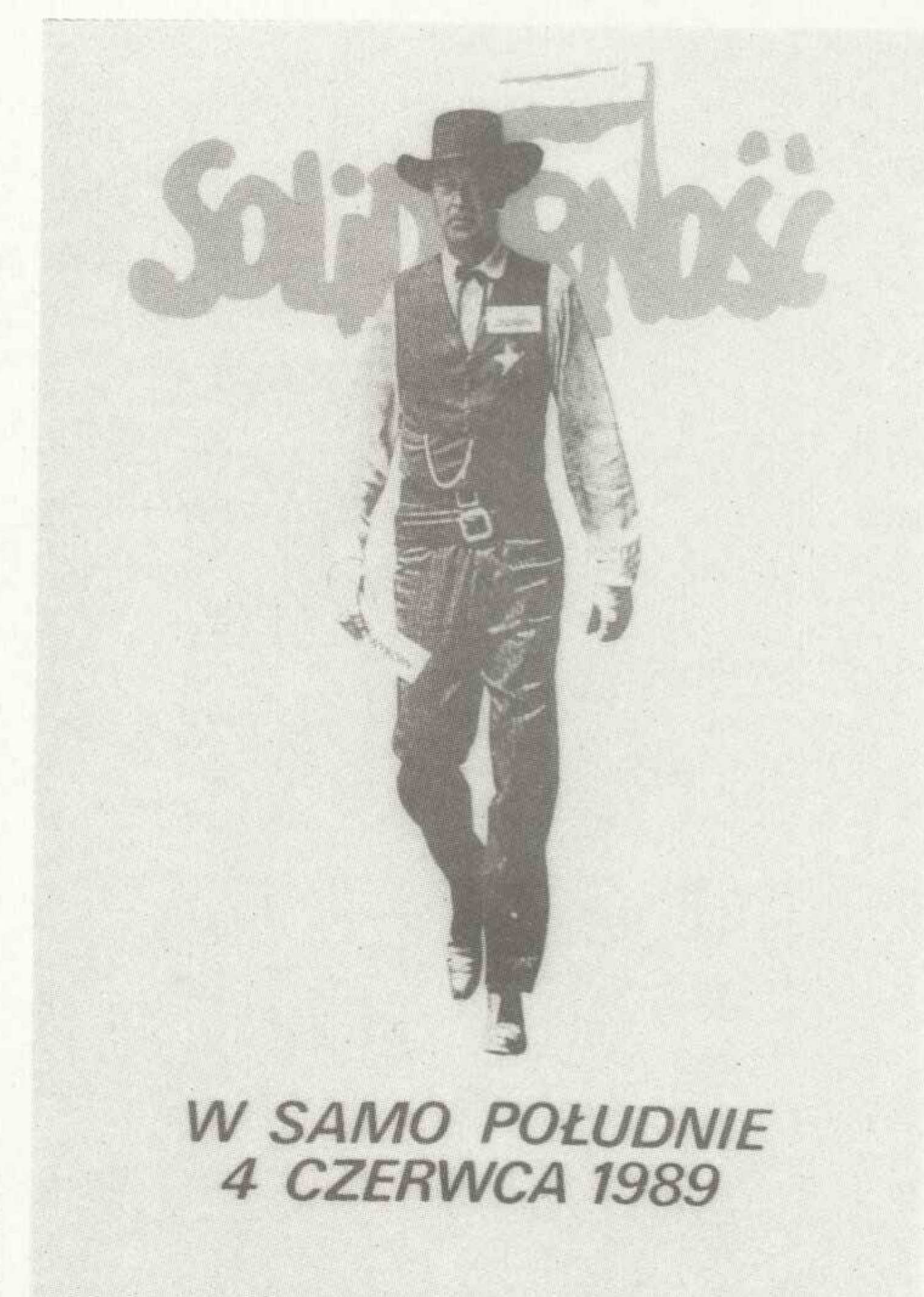
*"Antiimmigratsionny plakat"*



**SAKUMIYA**  
Takeshi  
Japonia  
Japan



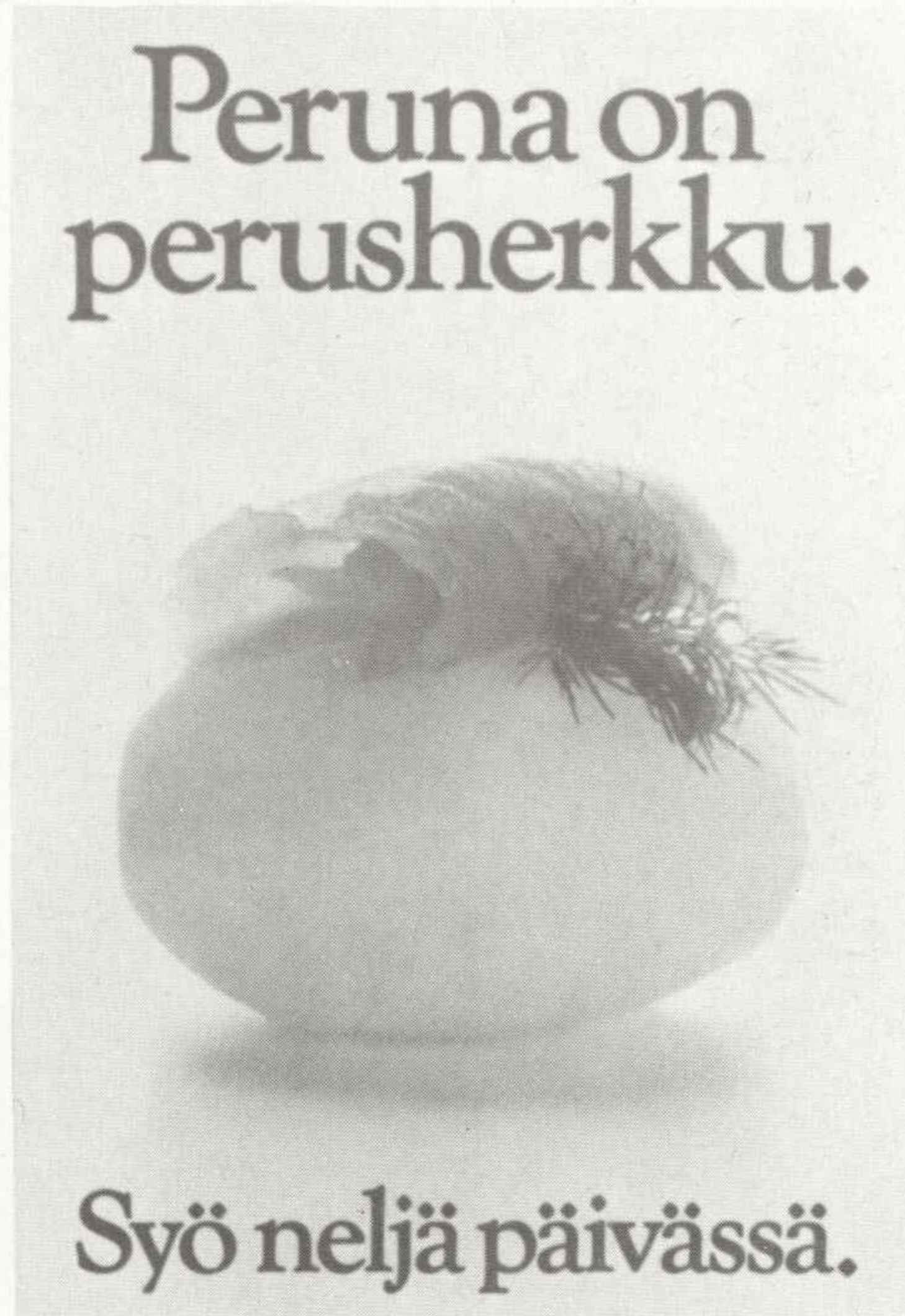
**SAITO**  
Makoto  
Japonia  
Japan



**SARNECKI**  
Tomasz  
Polska  
Poland

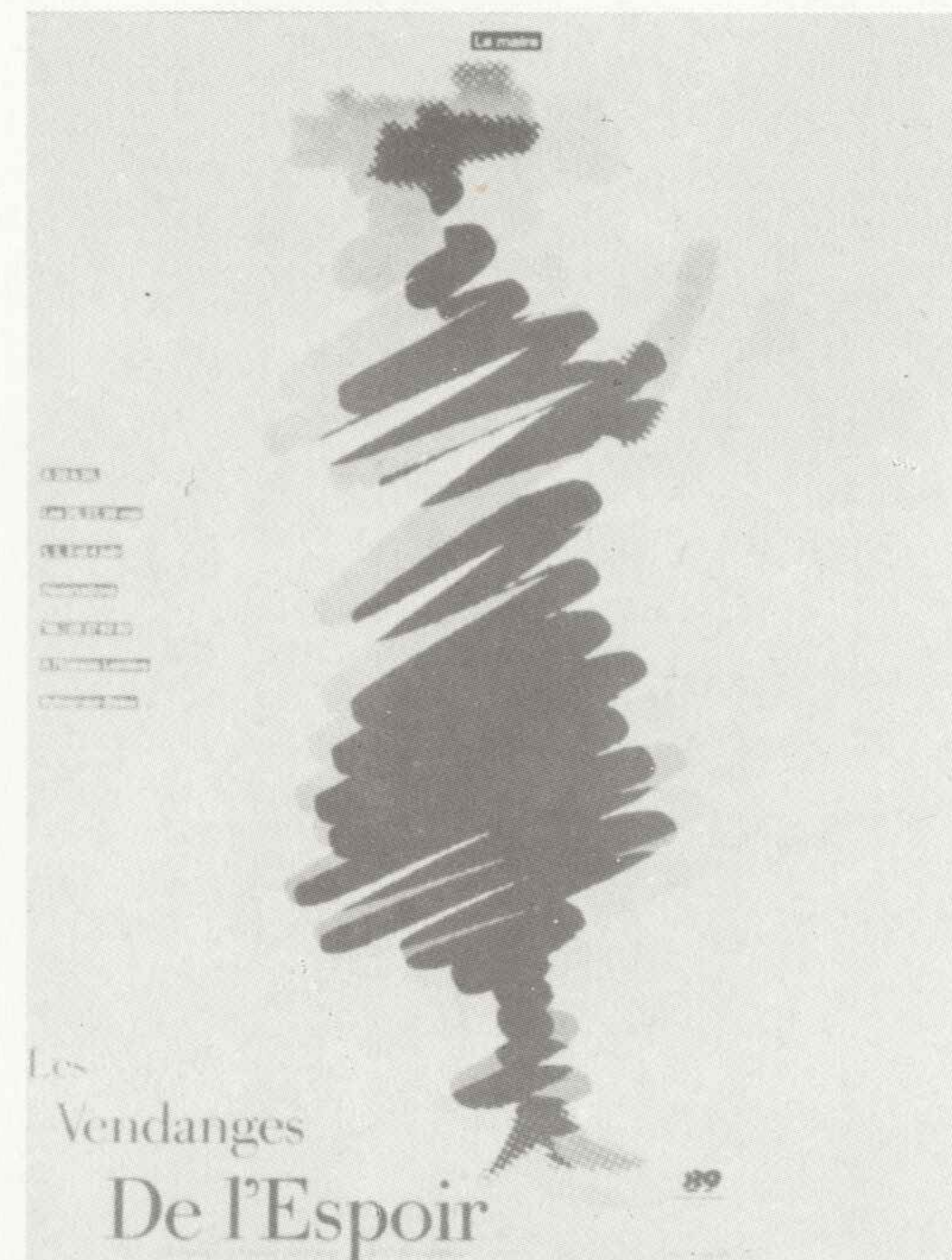
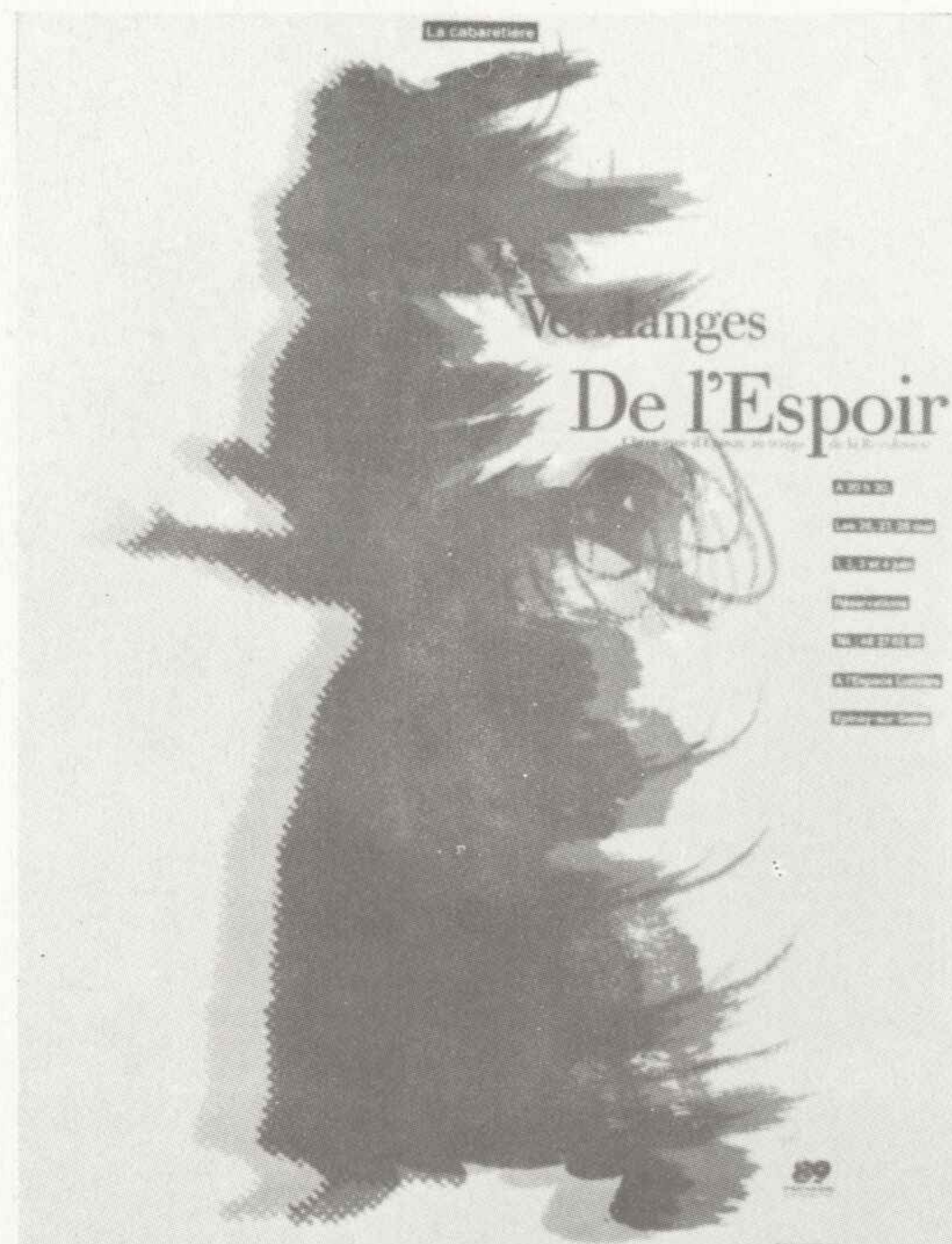
**R**  
**S**

SALMINEM  
Kyllikki  
Finlandia  
Finland

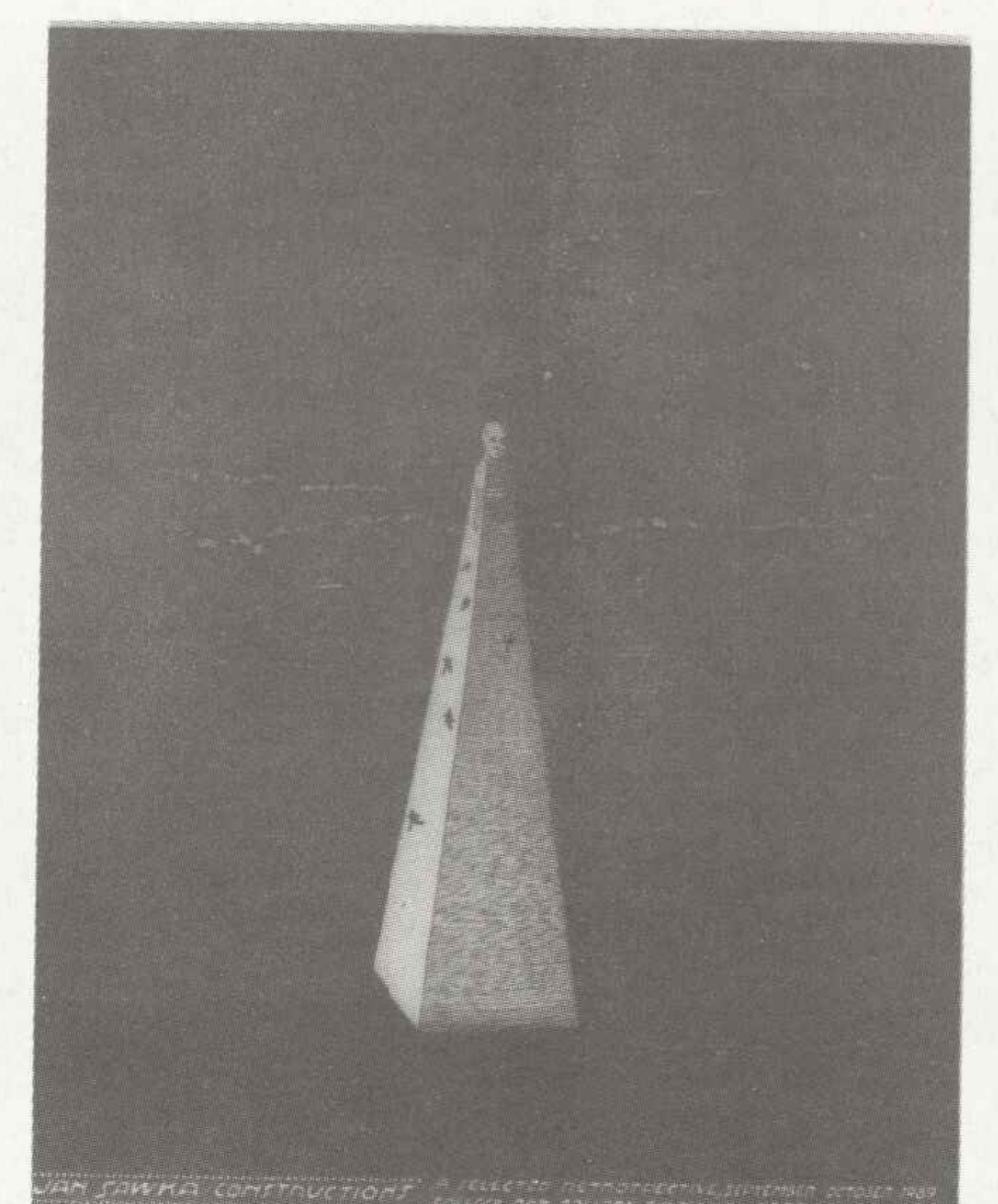
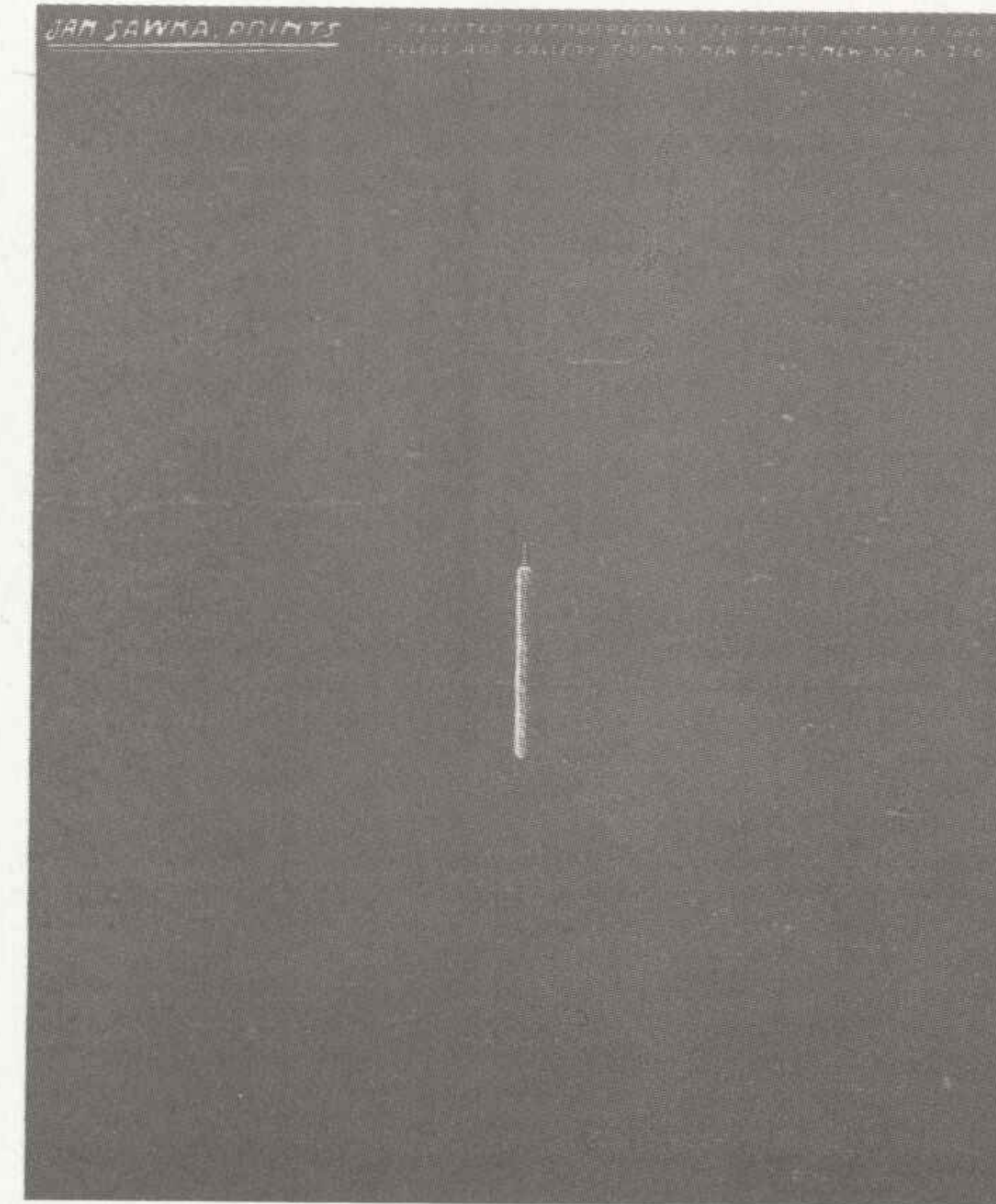


*Zawsze świeżo i zdrowo*

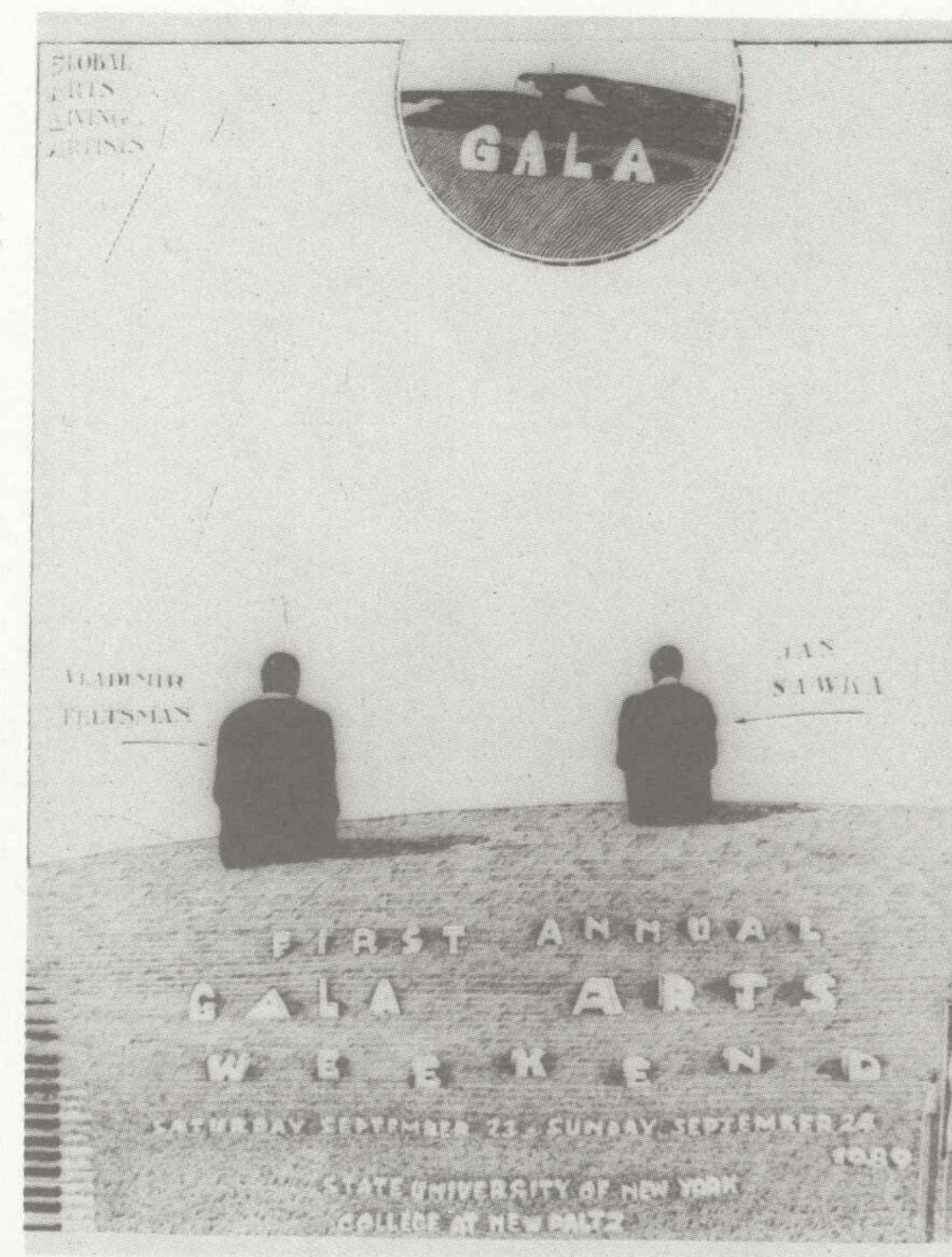
*Ziemniaki to zdrowy przysmak*



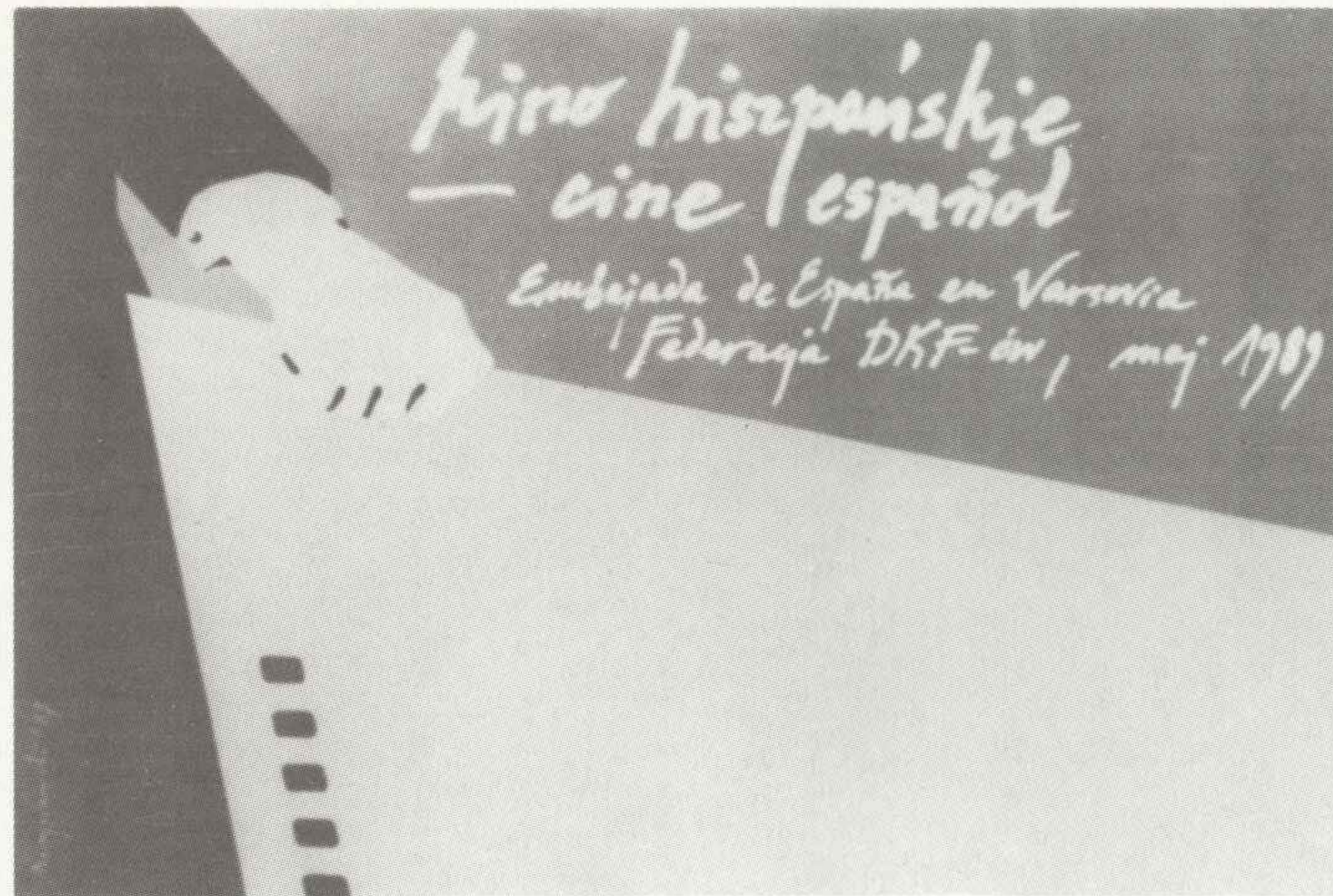
SARFIS  
Thierry  
Francja  
France



SAWKA  
Jan  
USA



S

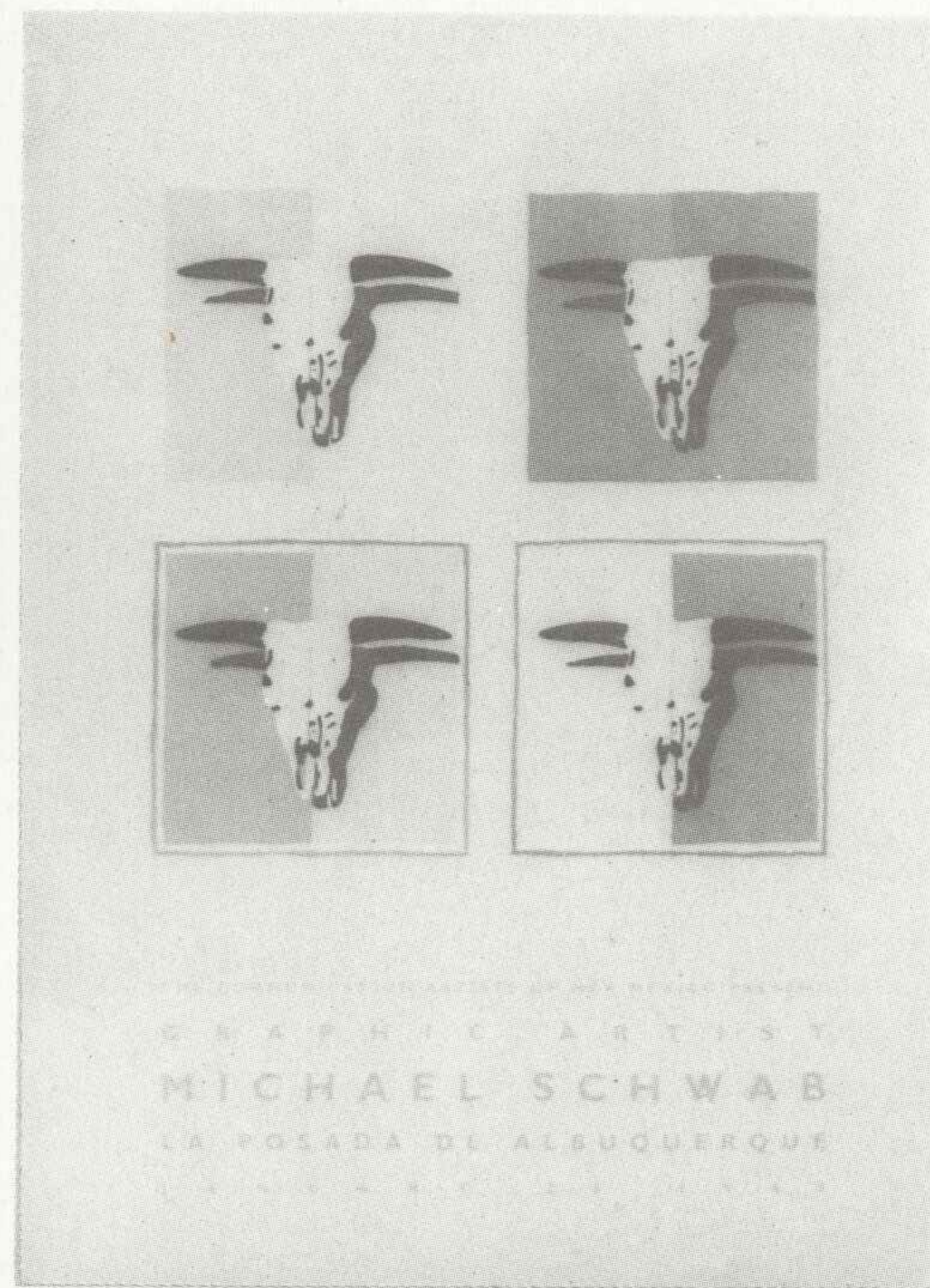
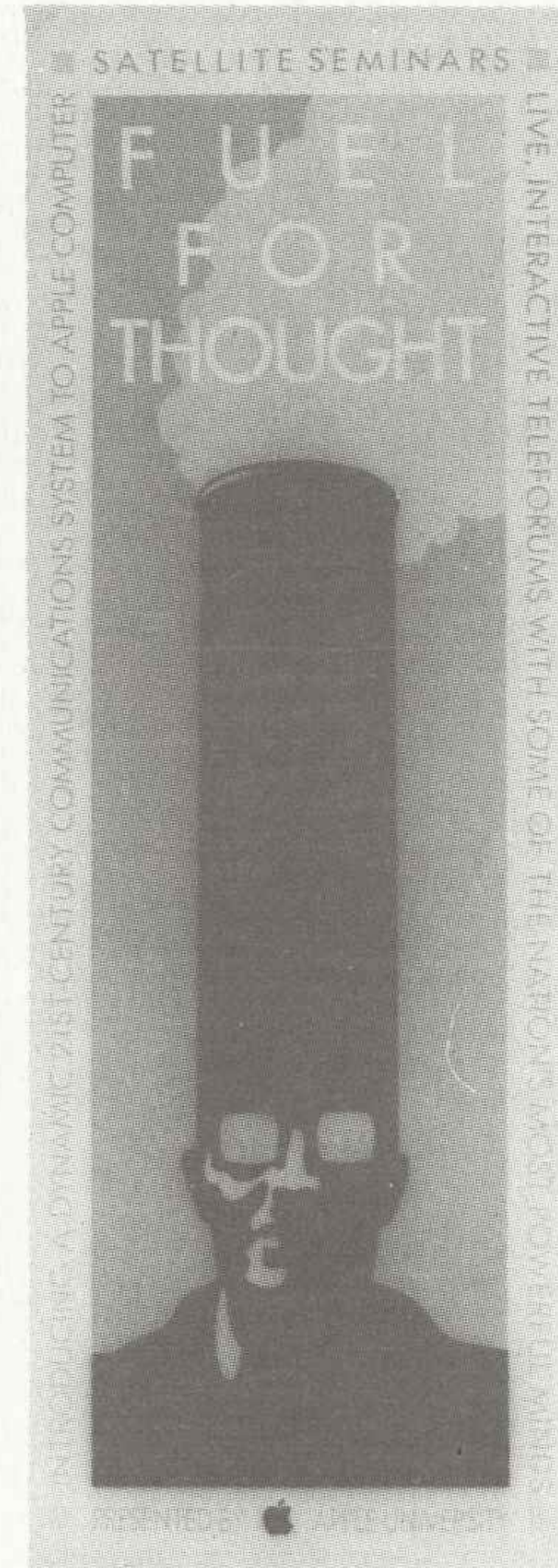


**SAWA-BORYSLAWSKI**  
Tadeusz  
Polska  
Poland

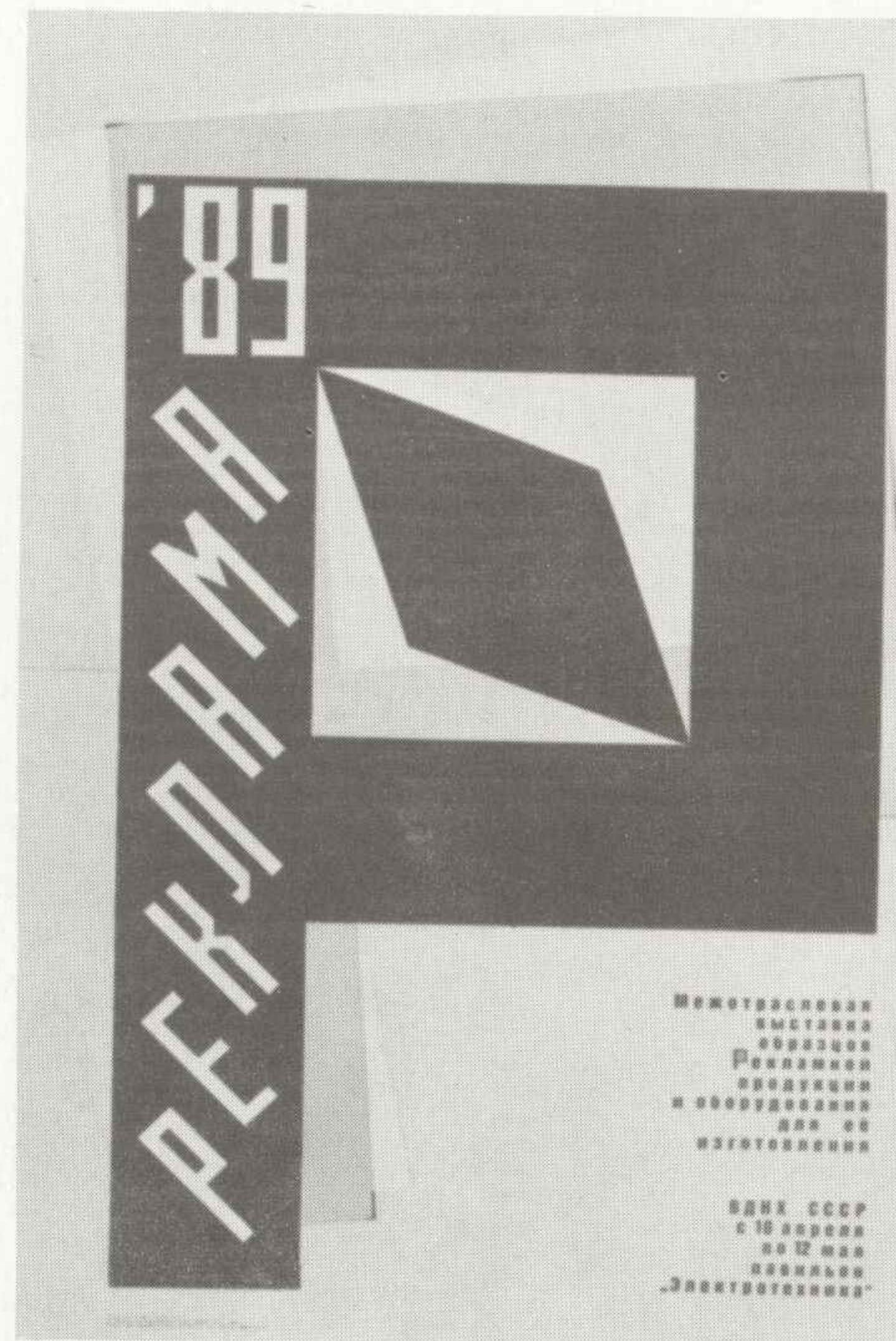
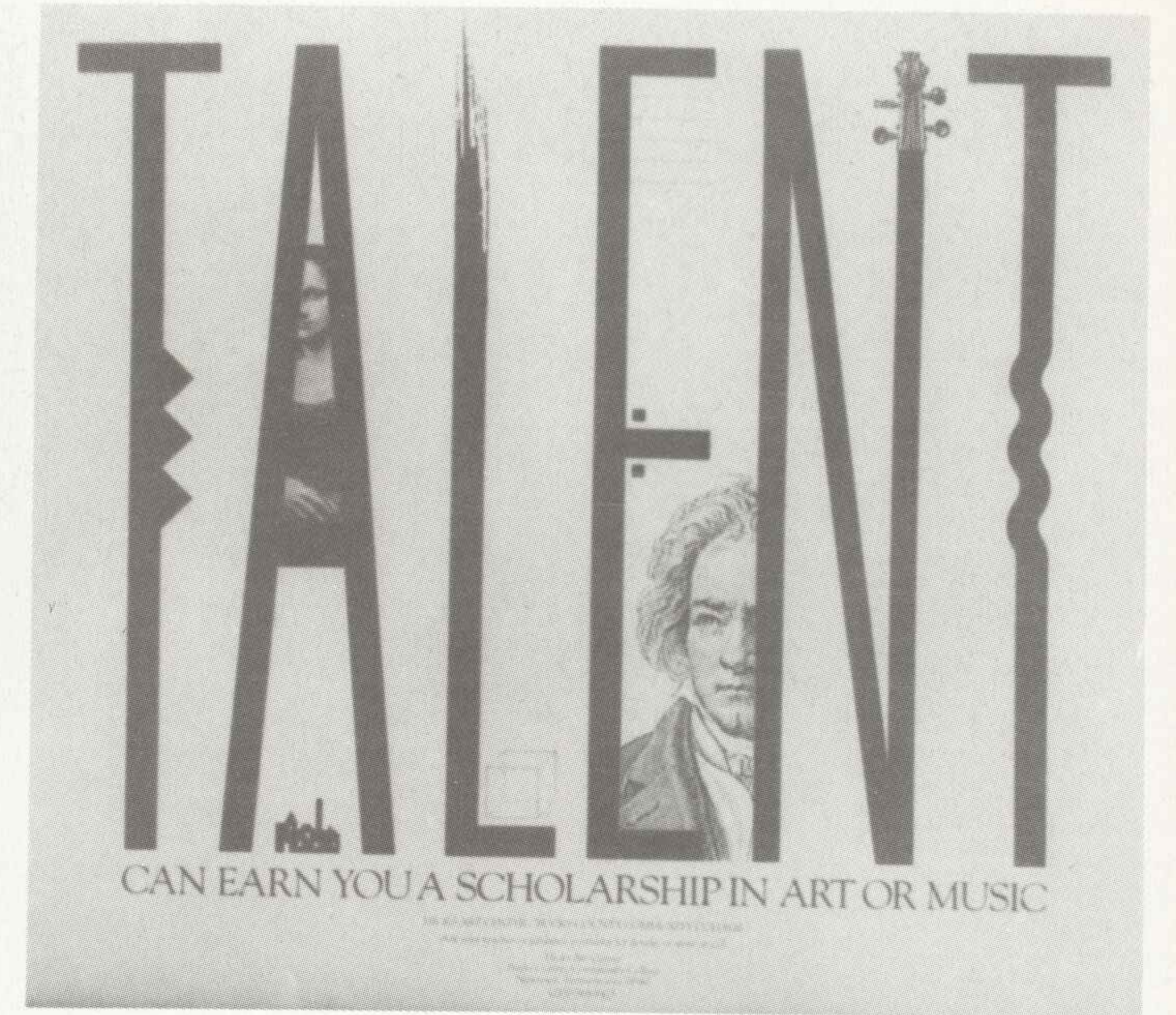
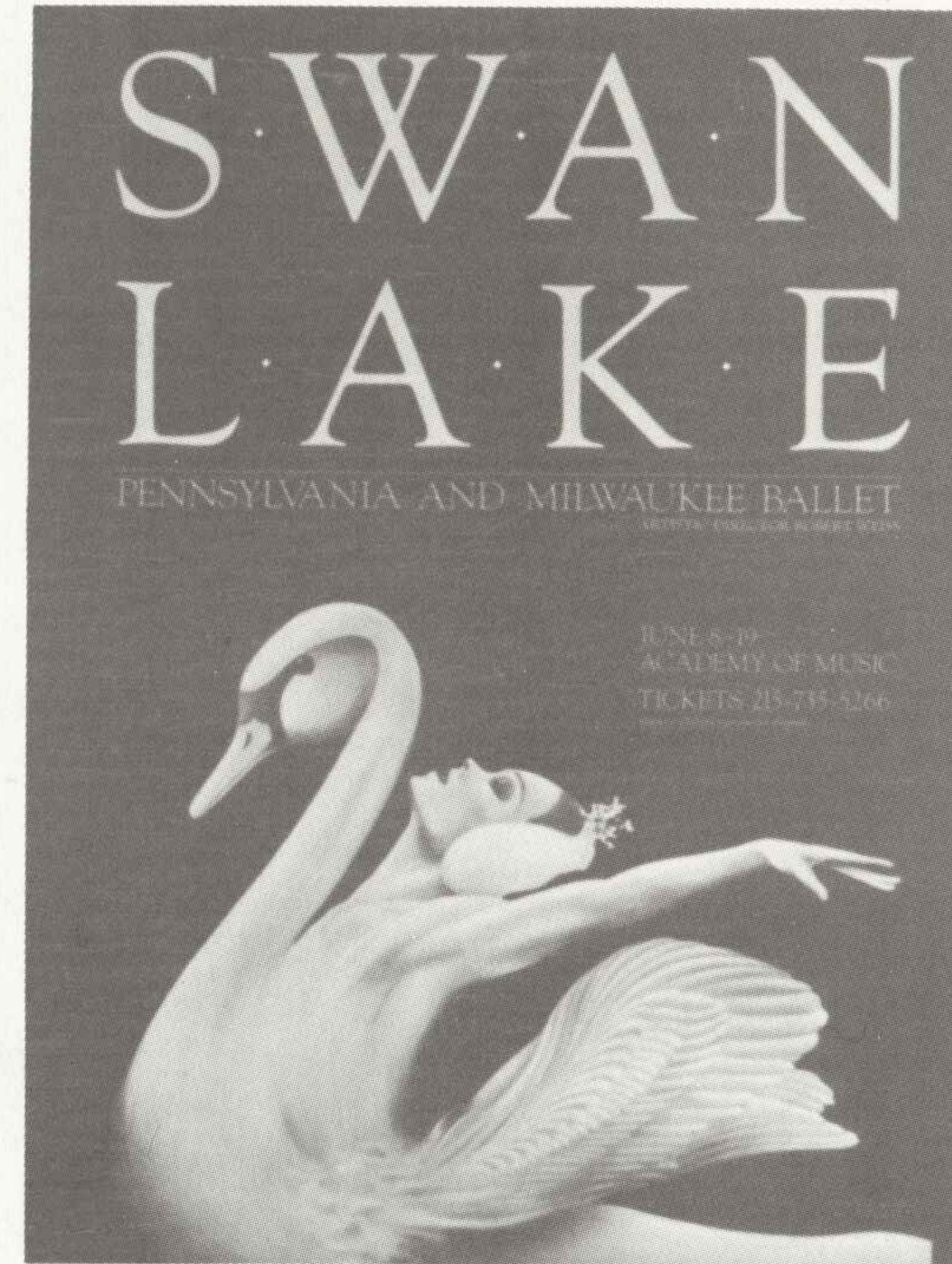


**SCHMIDT**  
Günter  
RFN  
FRG

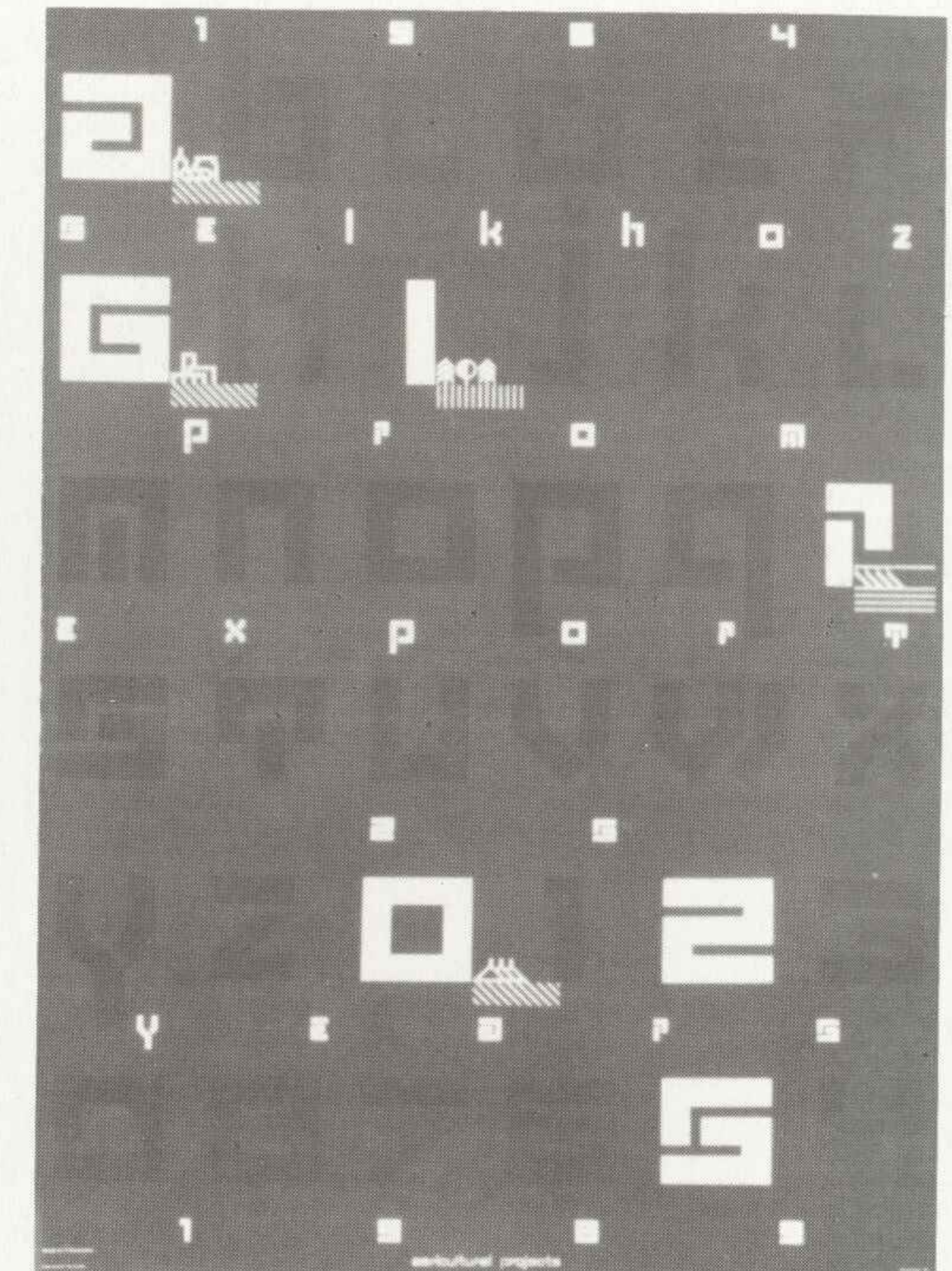
**SCHWAB**  
Michael  
USA



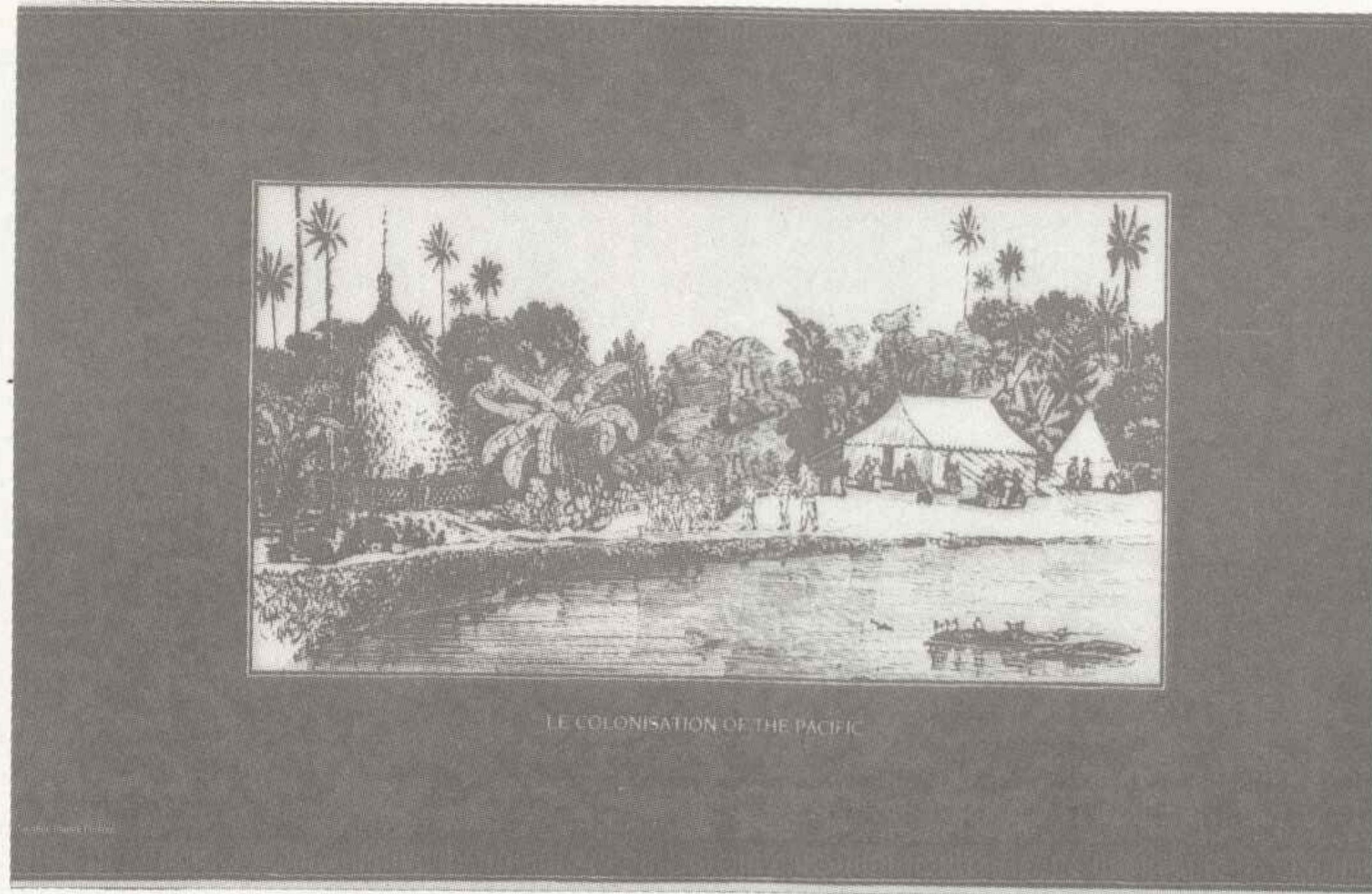
**SCORSONE**  
Joe  
**DRUEDING**  
Alice  
USA



**SEMENKIN**  
Vladimir  
ZSRR  
USSR

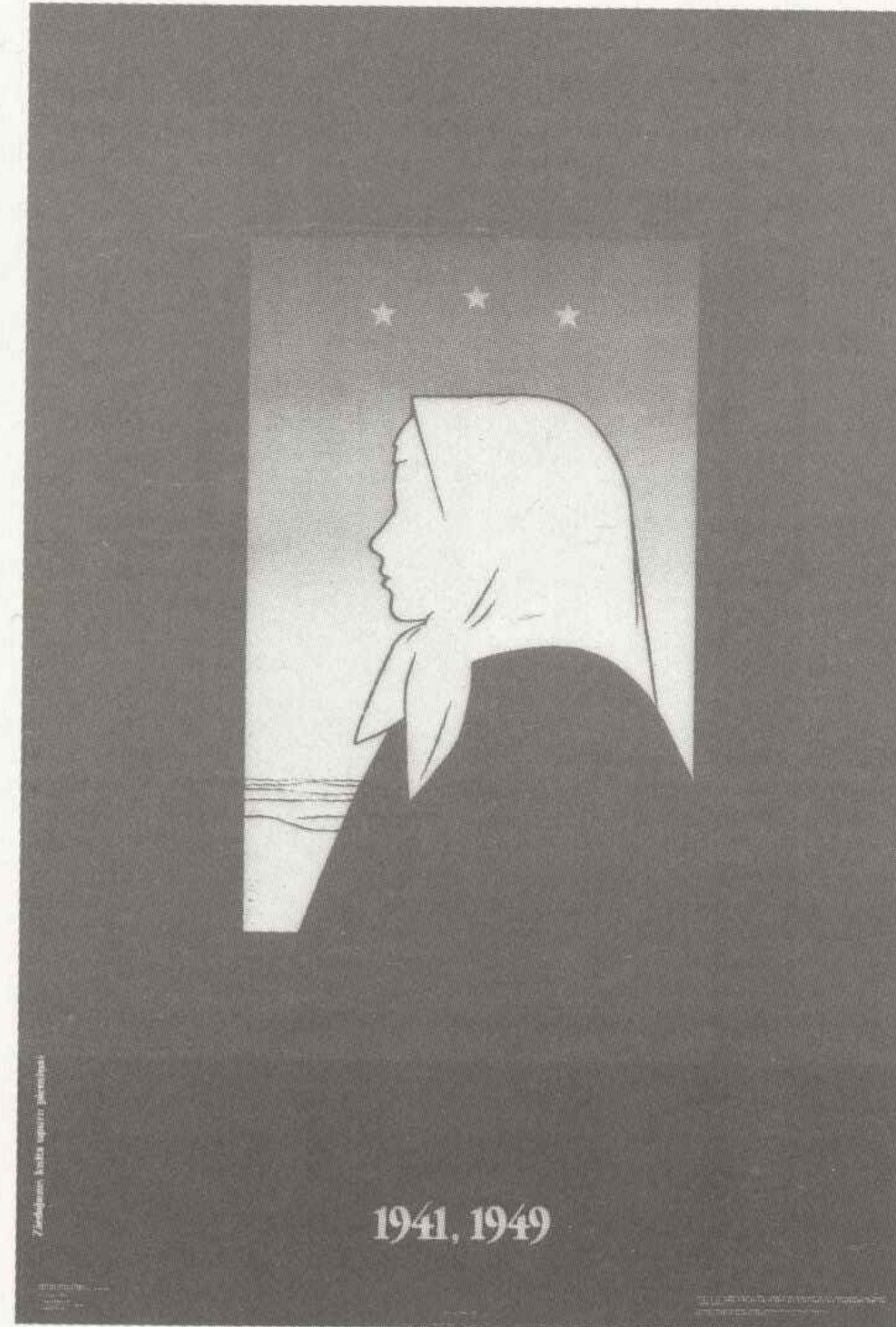




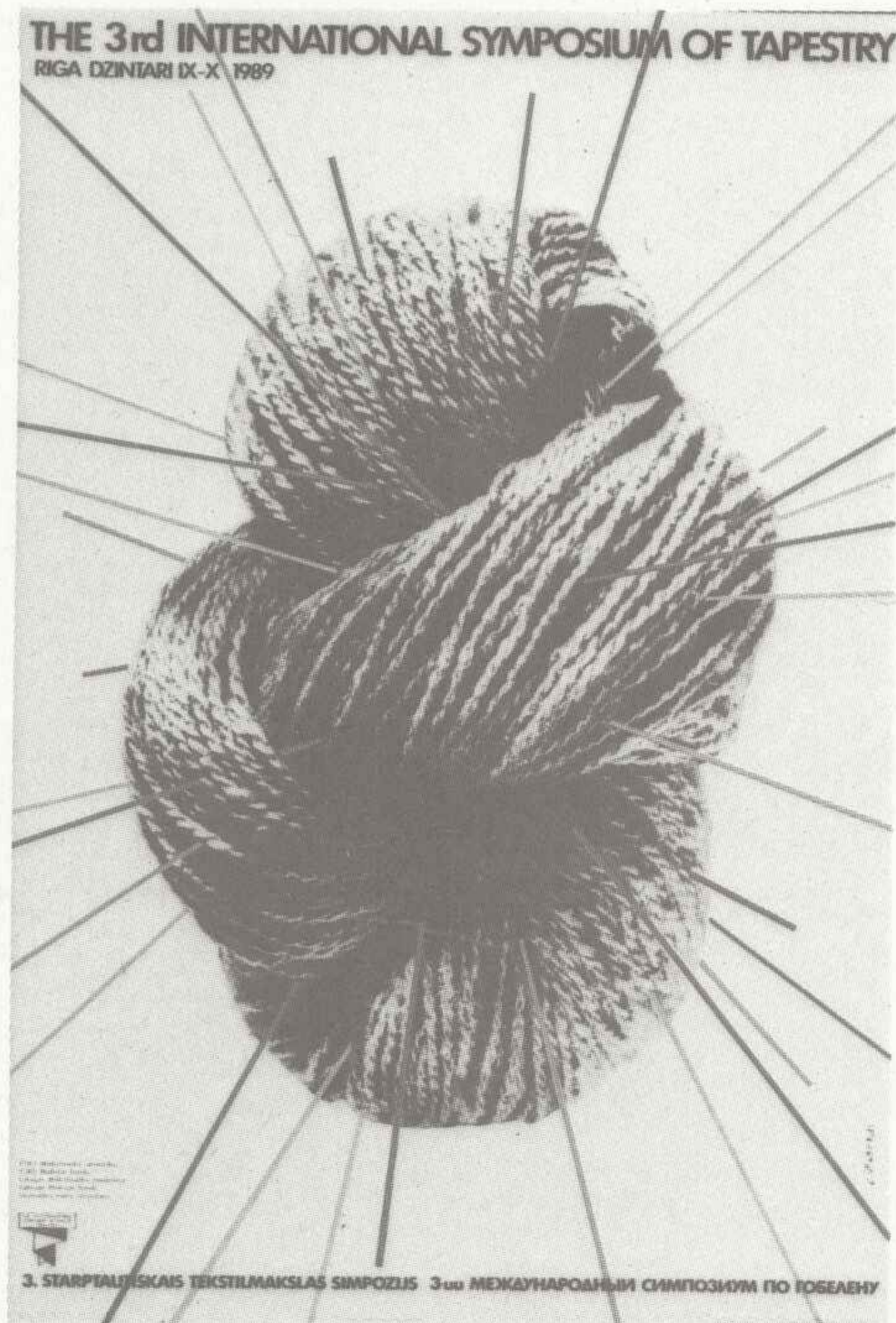


**SHIELS**  
Julie  
Australia

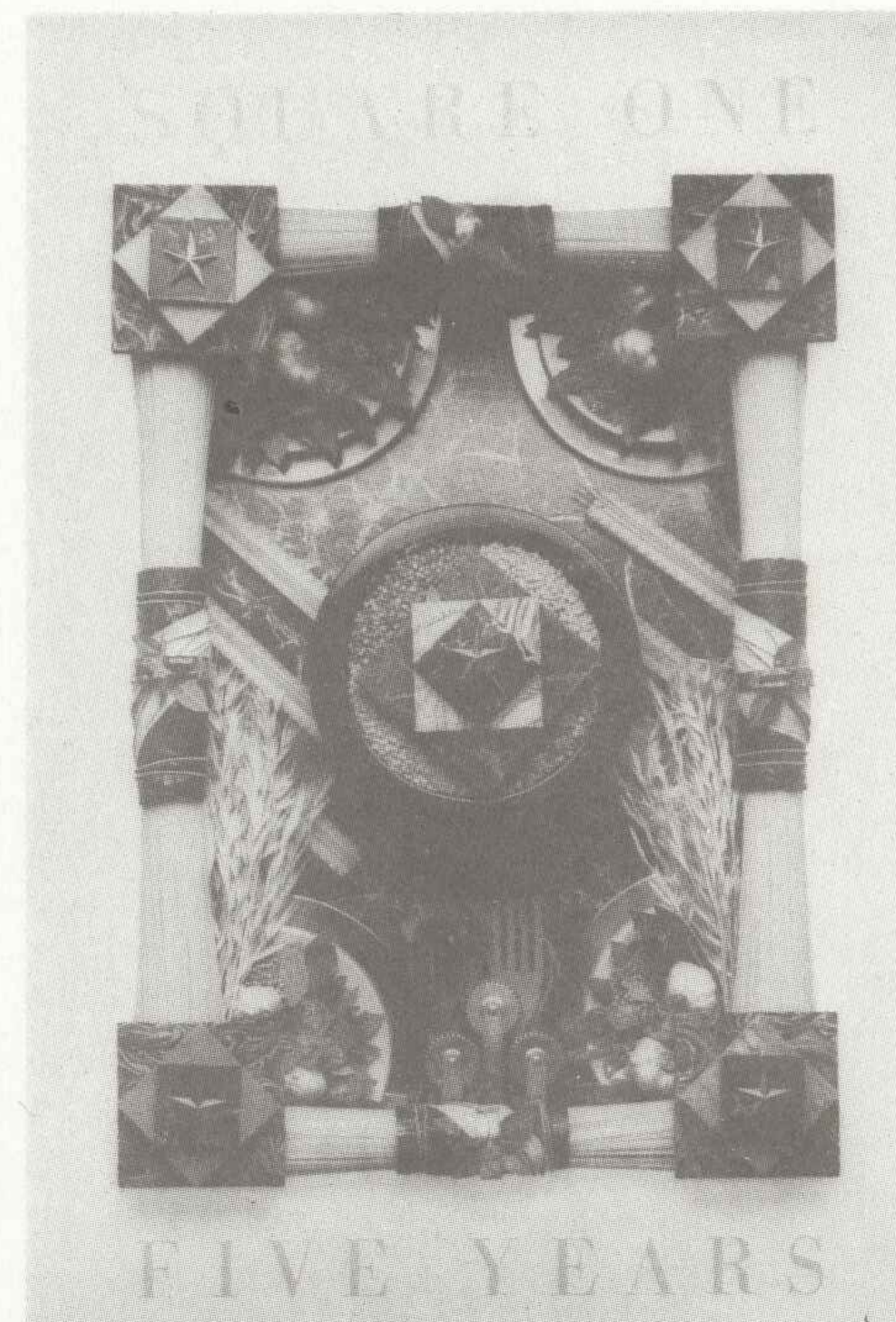
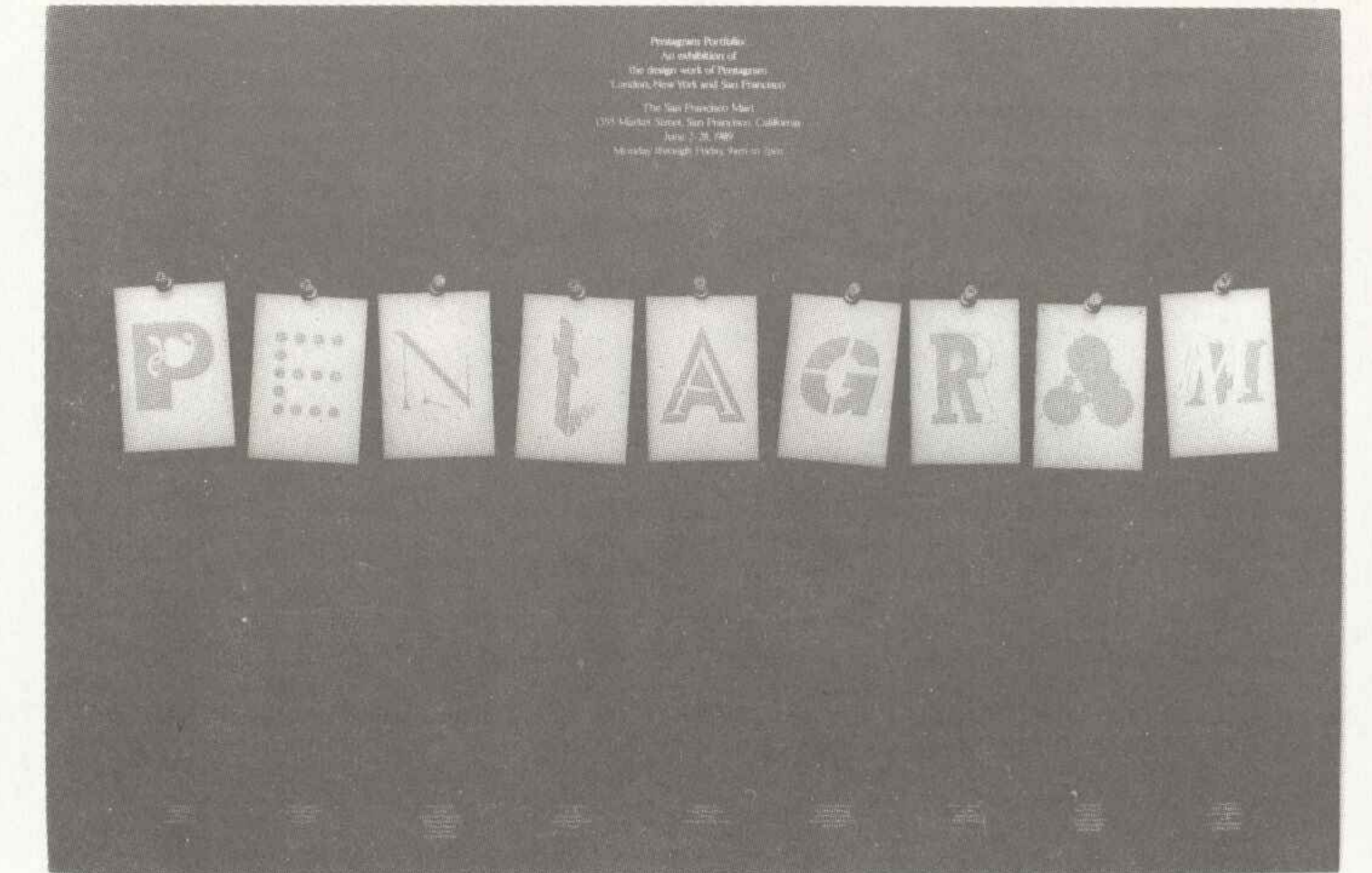
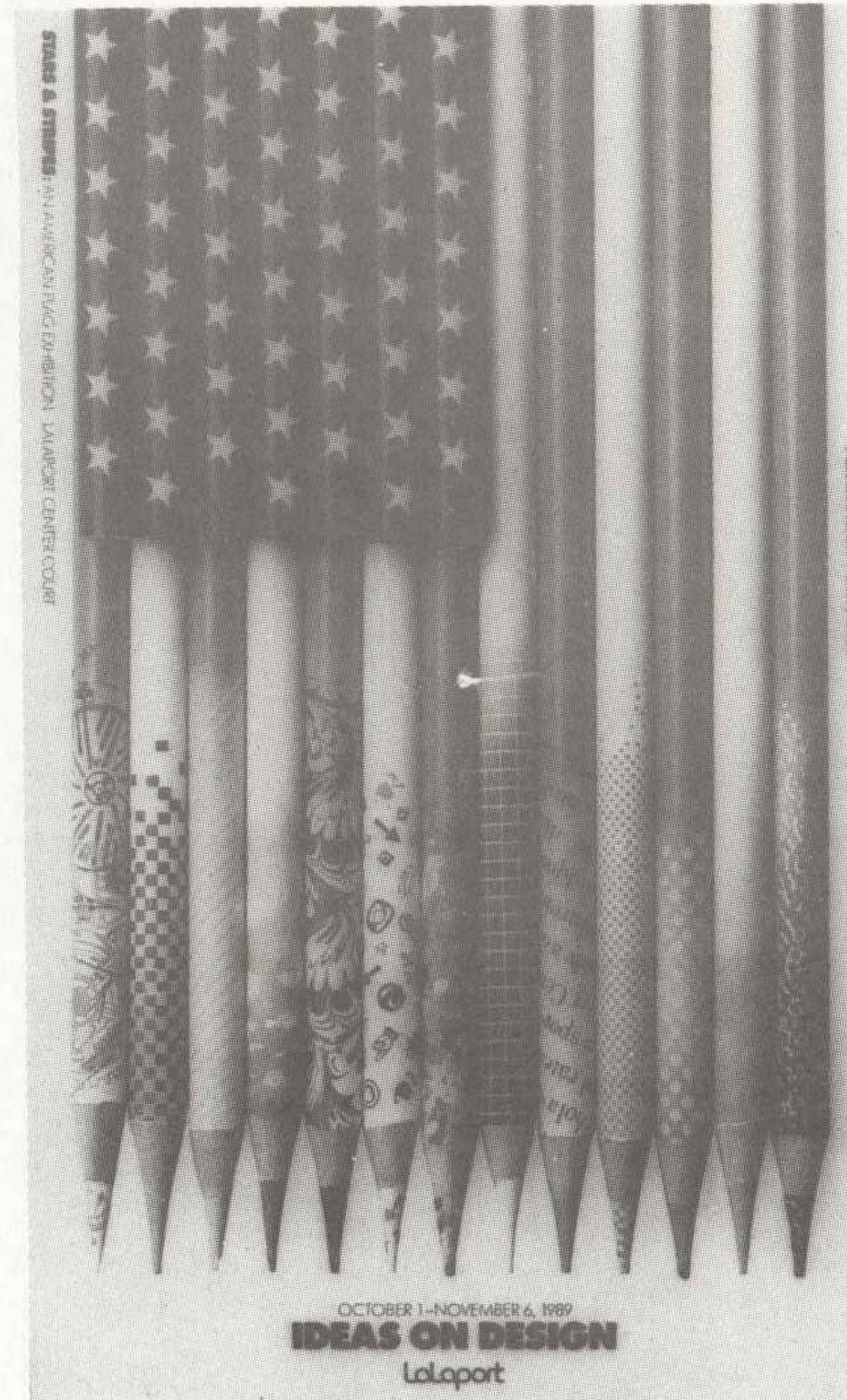
**ŠENBERGS**  
Laimonis  
ZSRR  
USSR



**SHOSTIA**  
Vitali  
ZSRR  
USSR

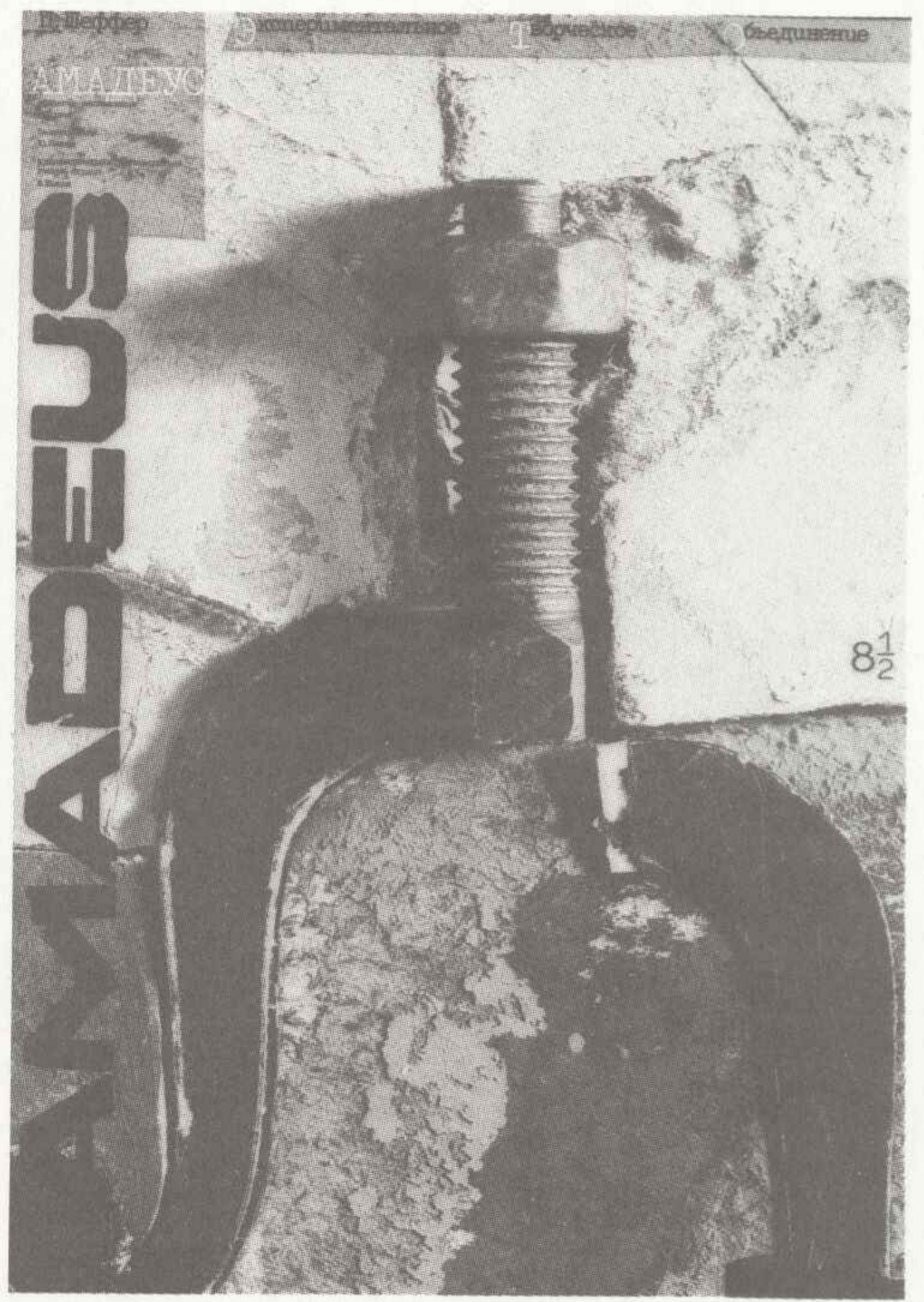
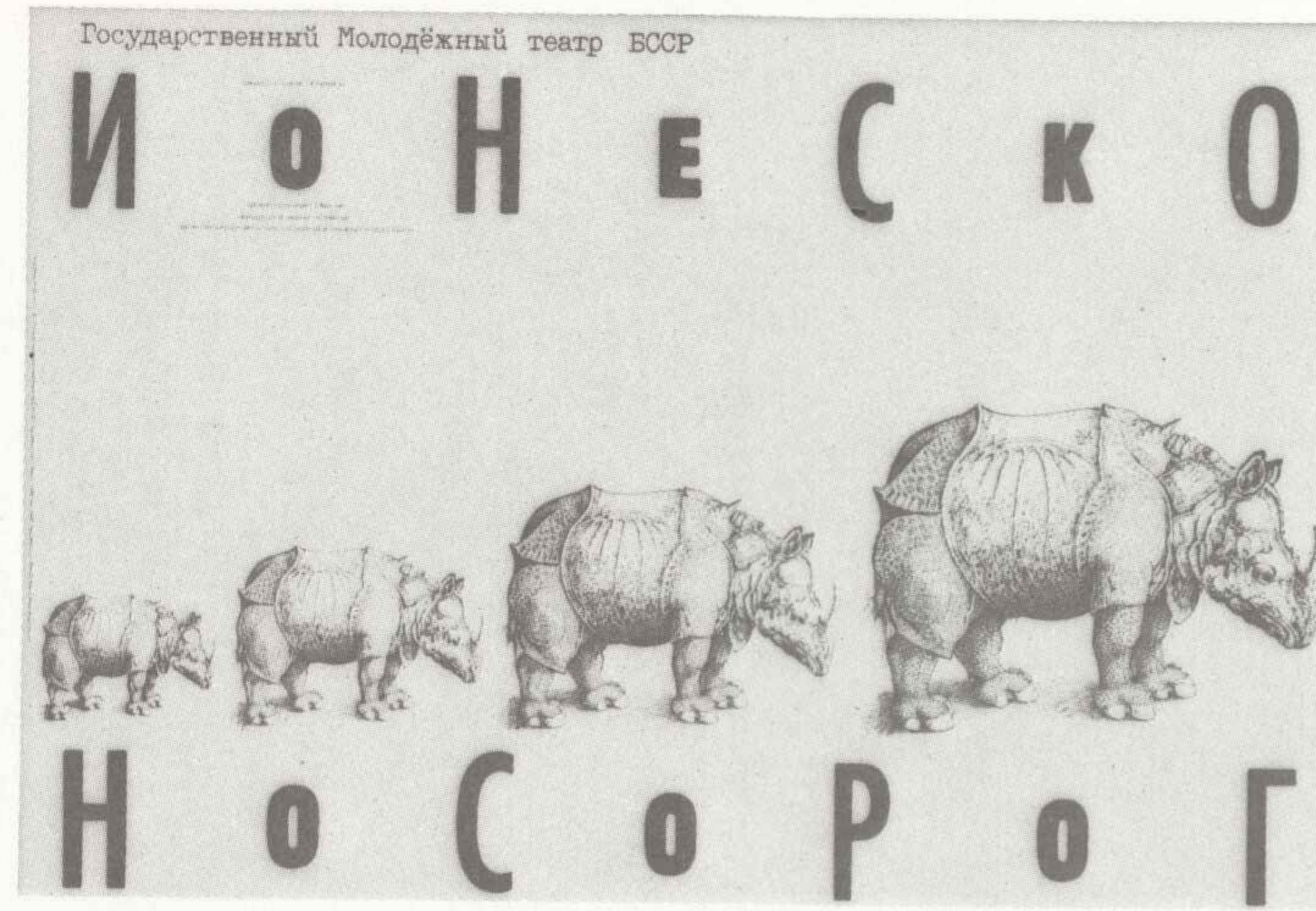


**SHAKERY**  
Neil  
**HINRICHS**  
Kit  
USA

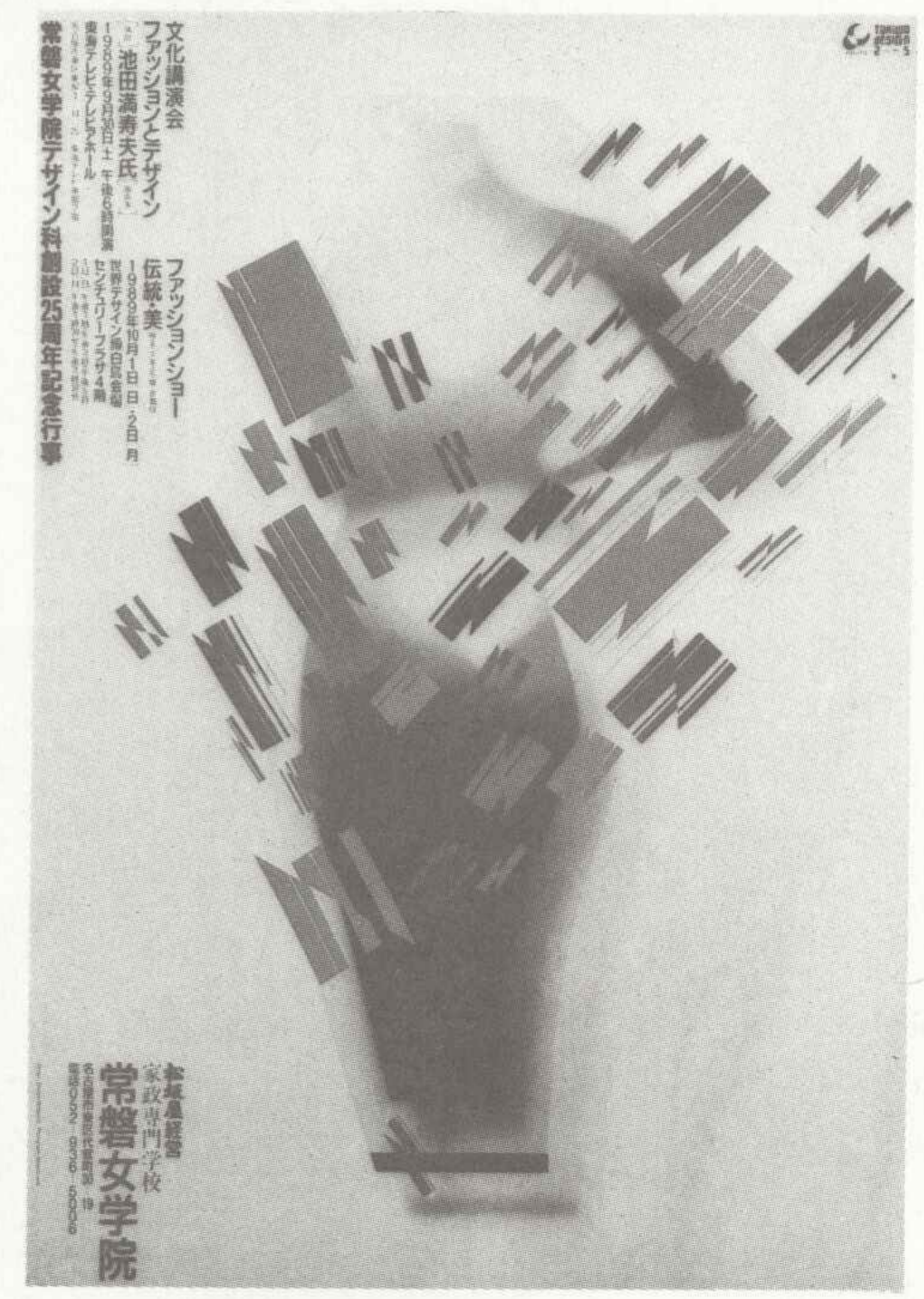


**SEGNO ASSOCIATI**  
(D'AMBROSIO Gelsomino  
GRIMALDI Pino)  
Włochy  
Italy



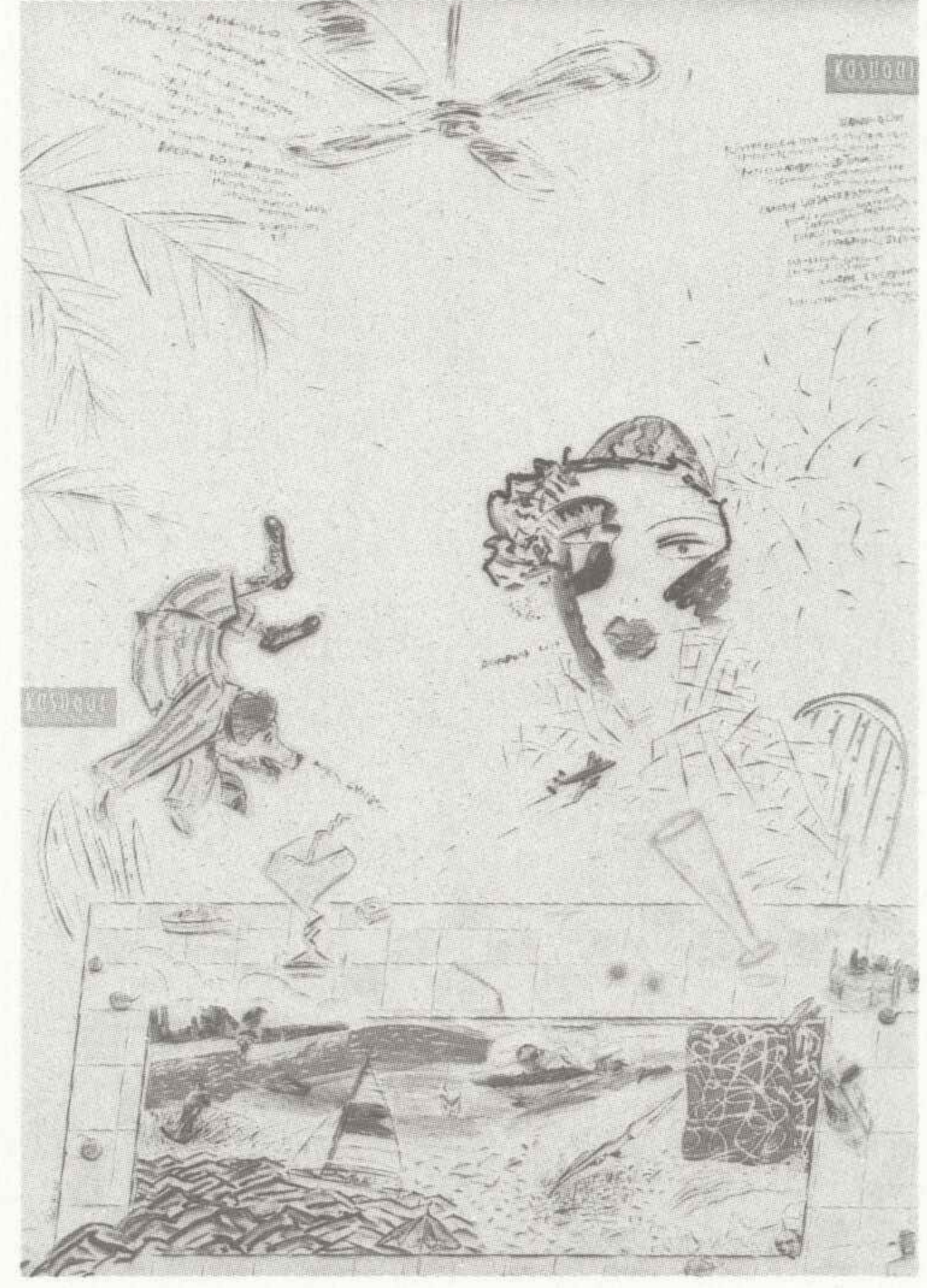
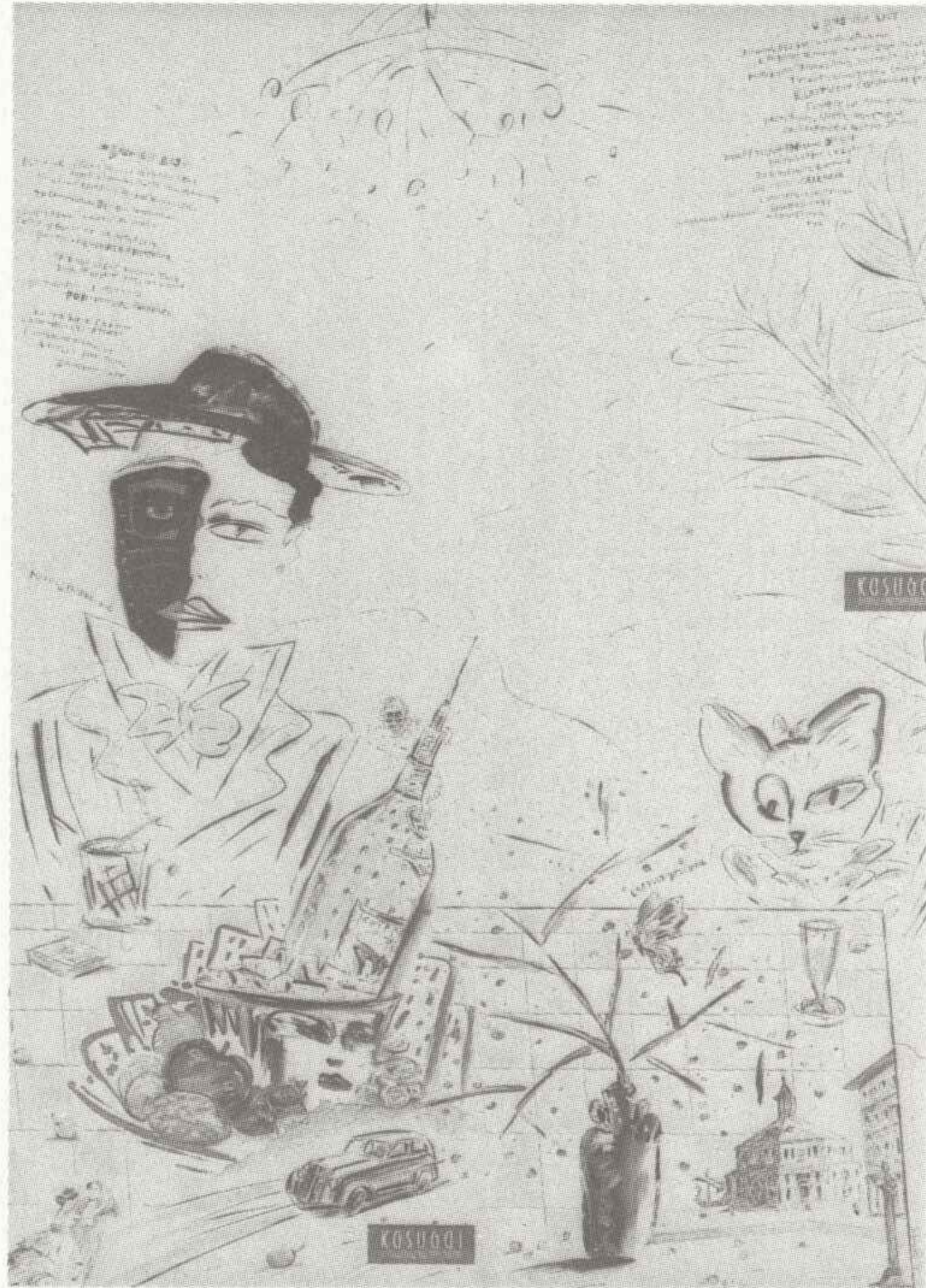


**SHELUTTO**  
Andrei  
ZSRR  
USSR

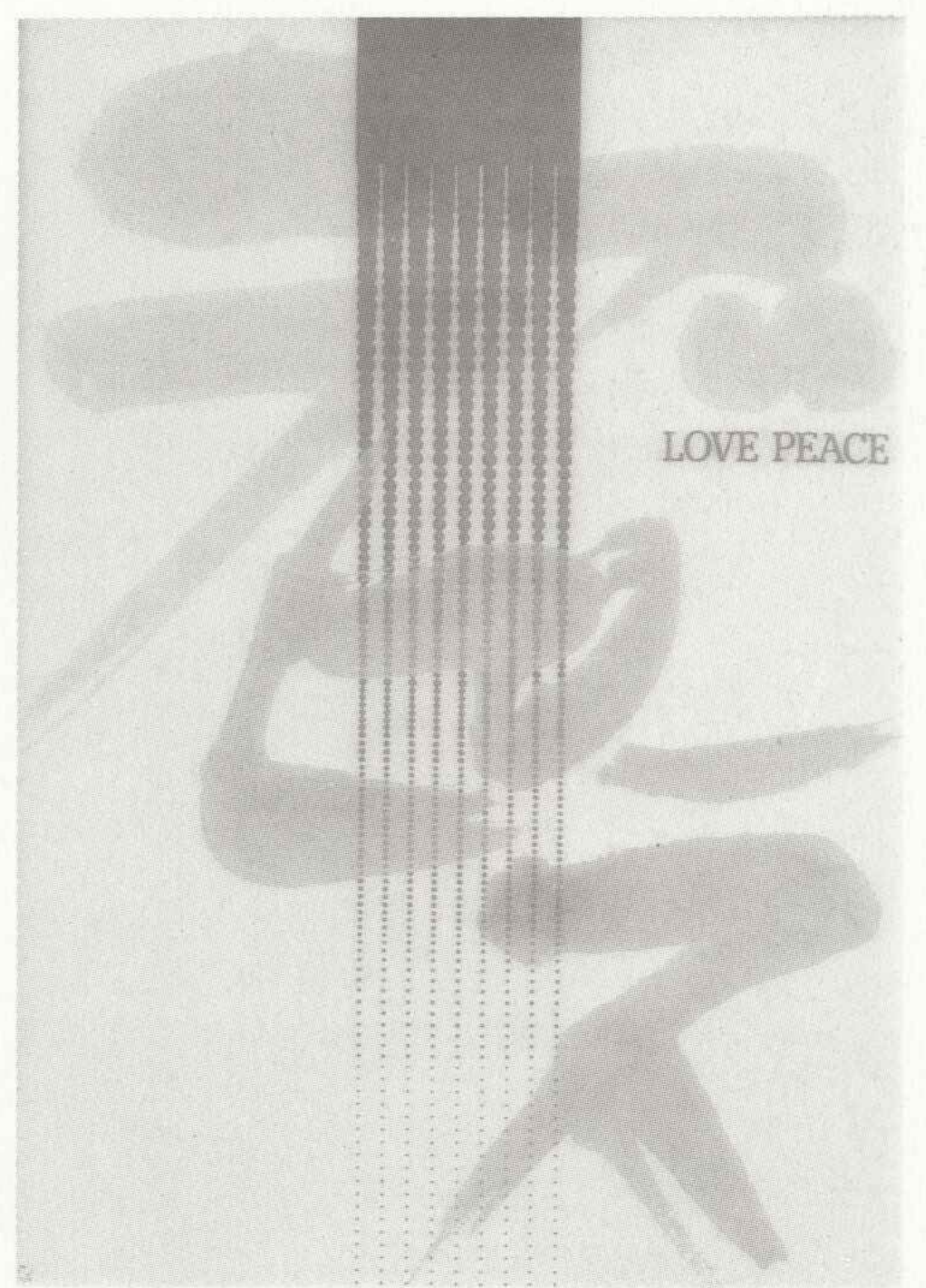


**SHUNYO**  
Yamauchi  
Japonia  
Japan

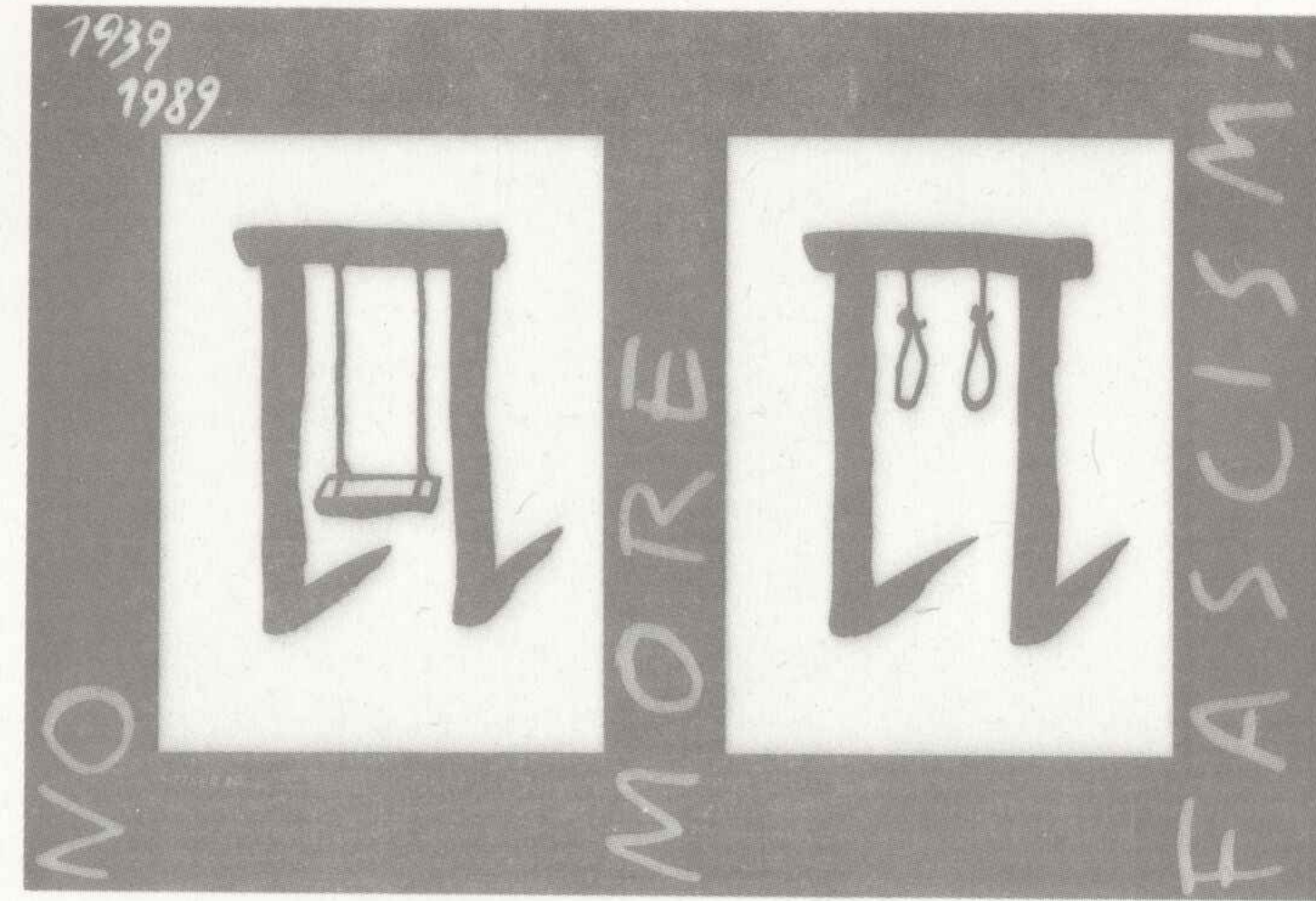
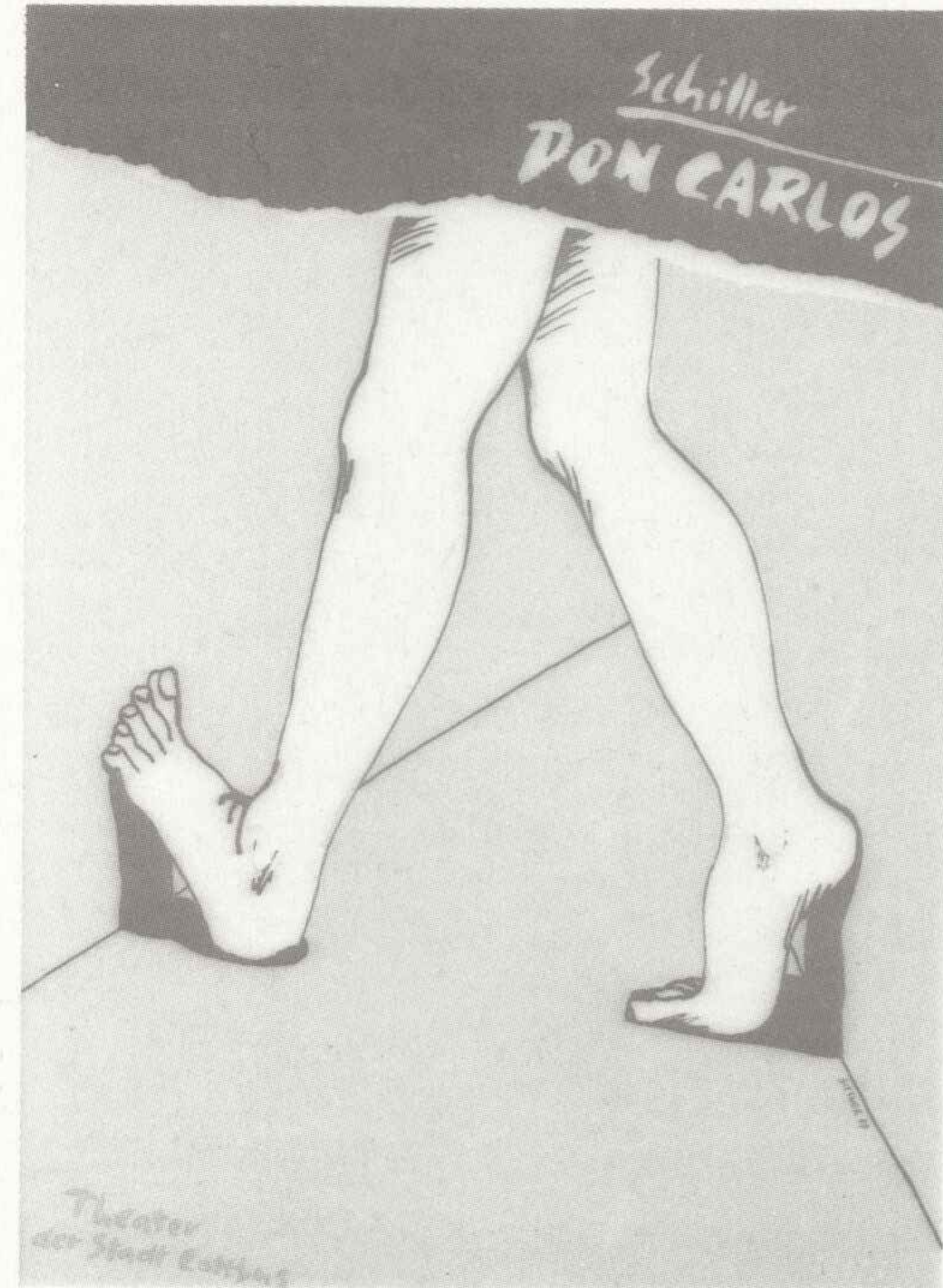
**SHOZO**  
Murase  
Japonia  
Japan



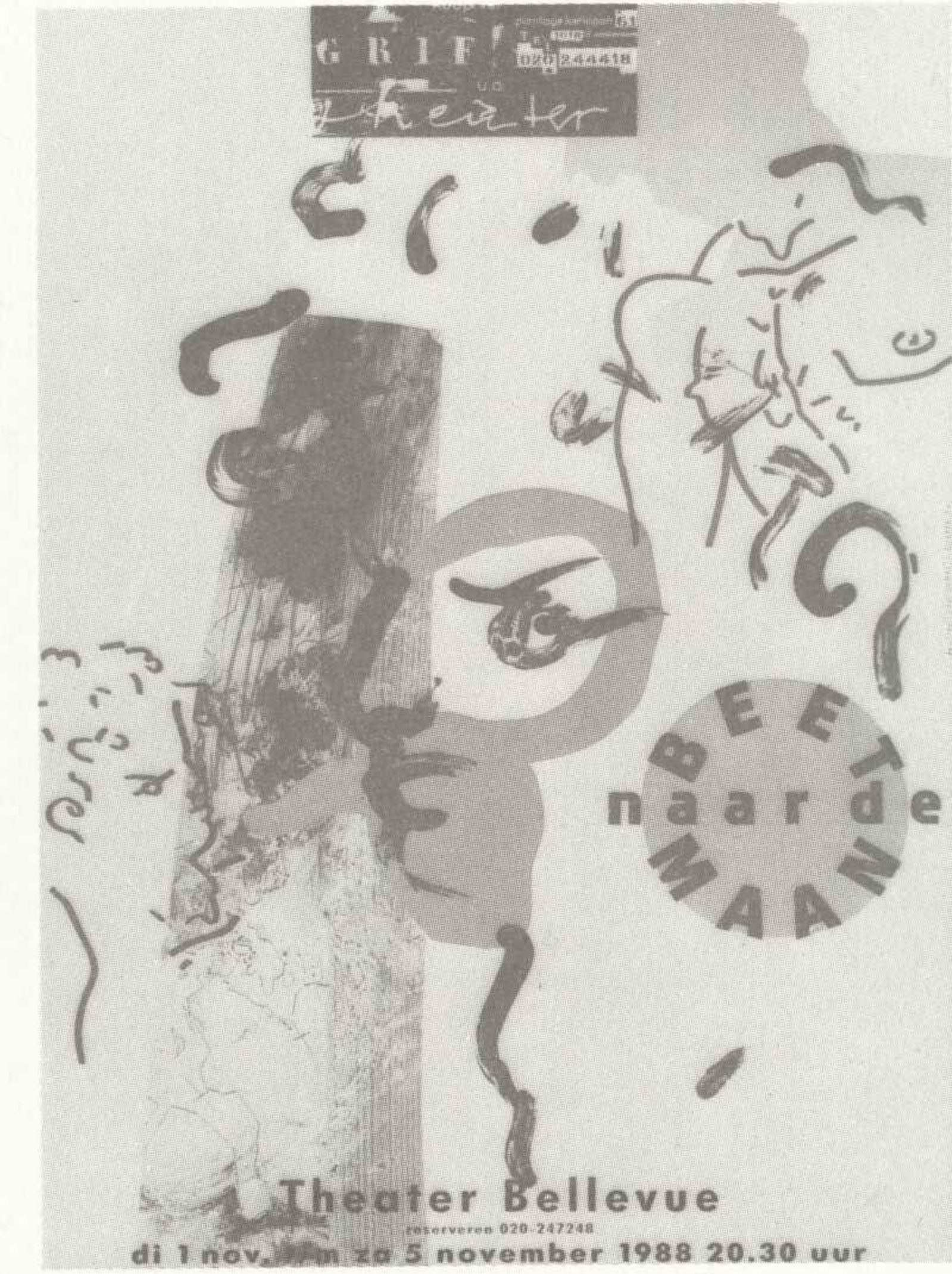
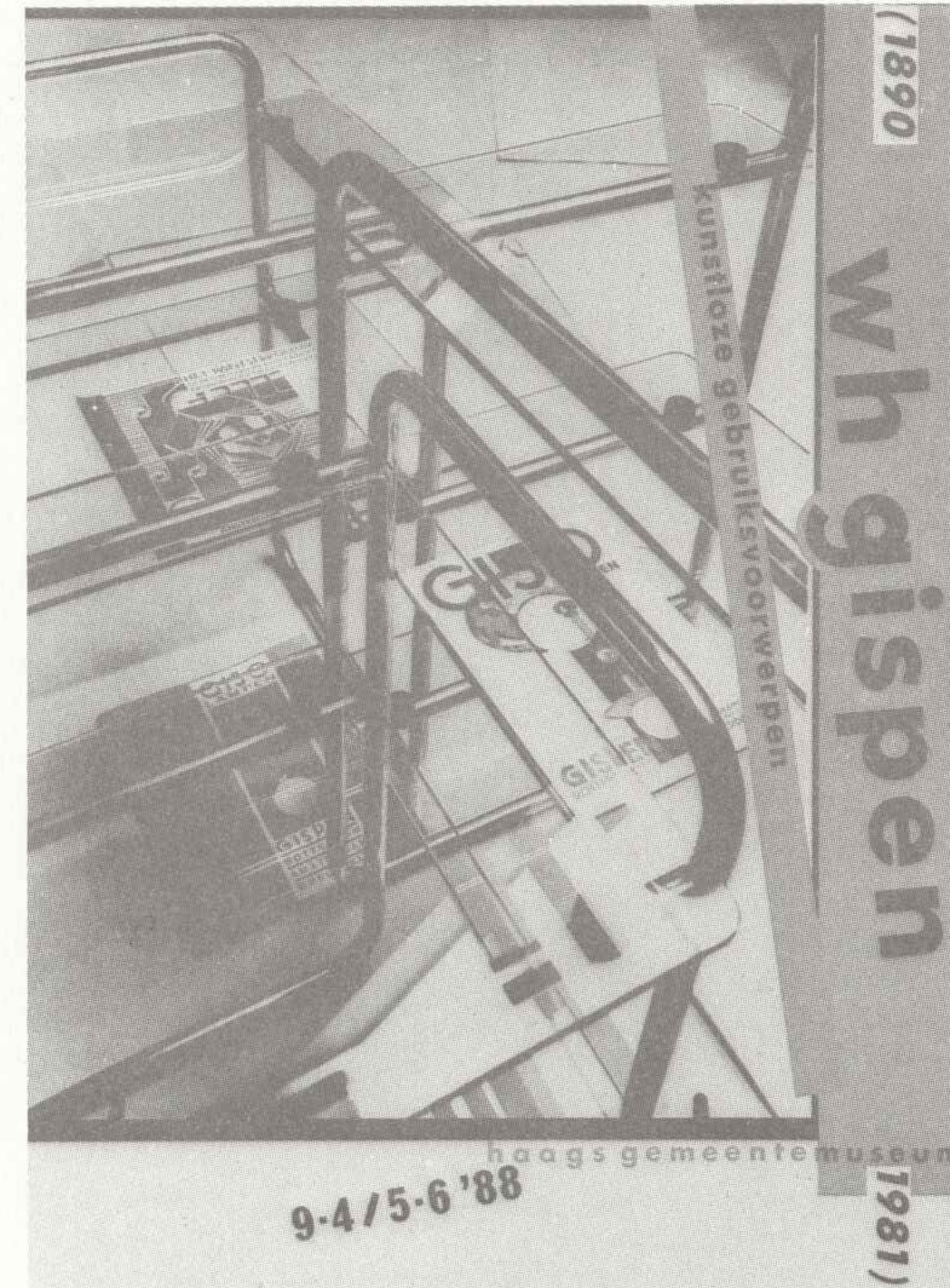
**SHU**  
Kataoka  
Japonia  
Japan



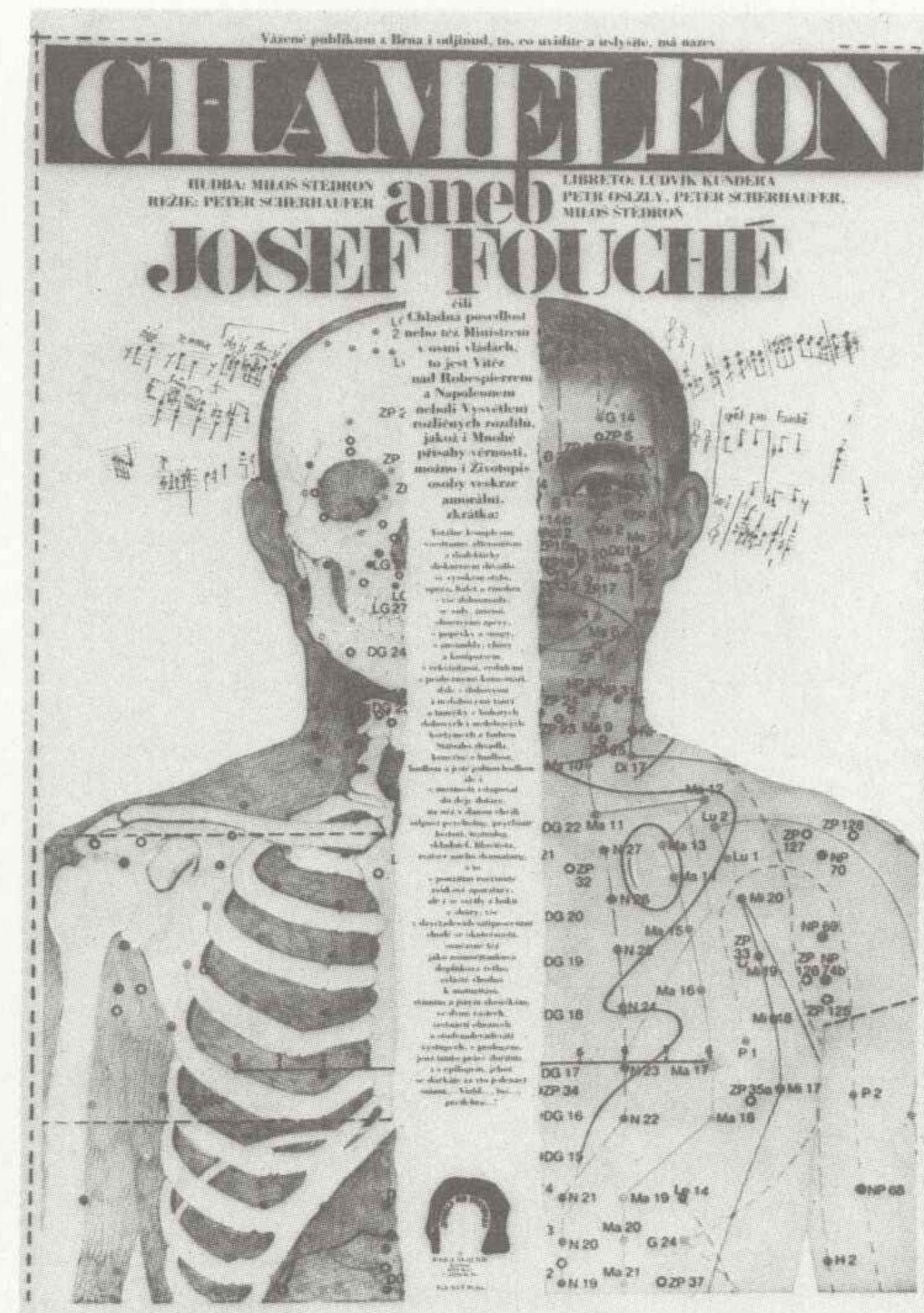
SITTNER  
Rudolf  
NRD  
GDR



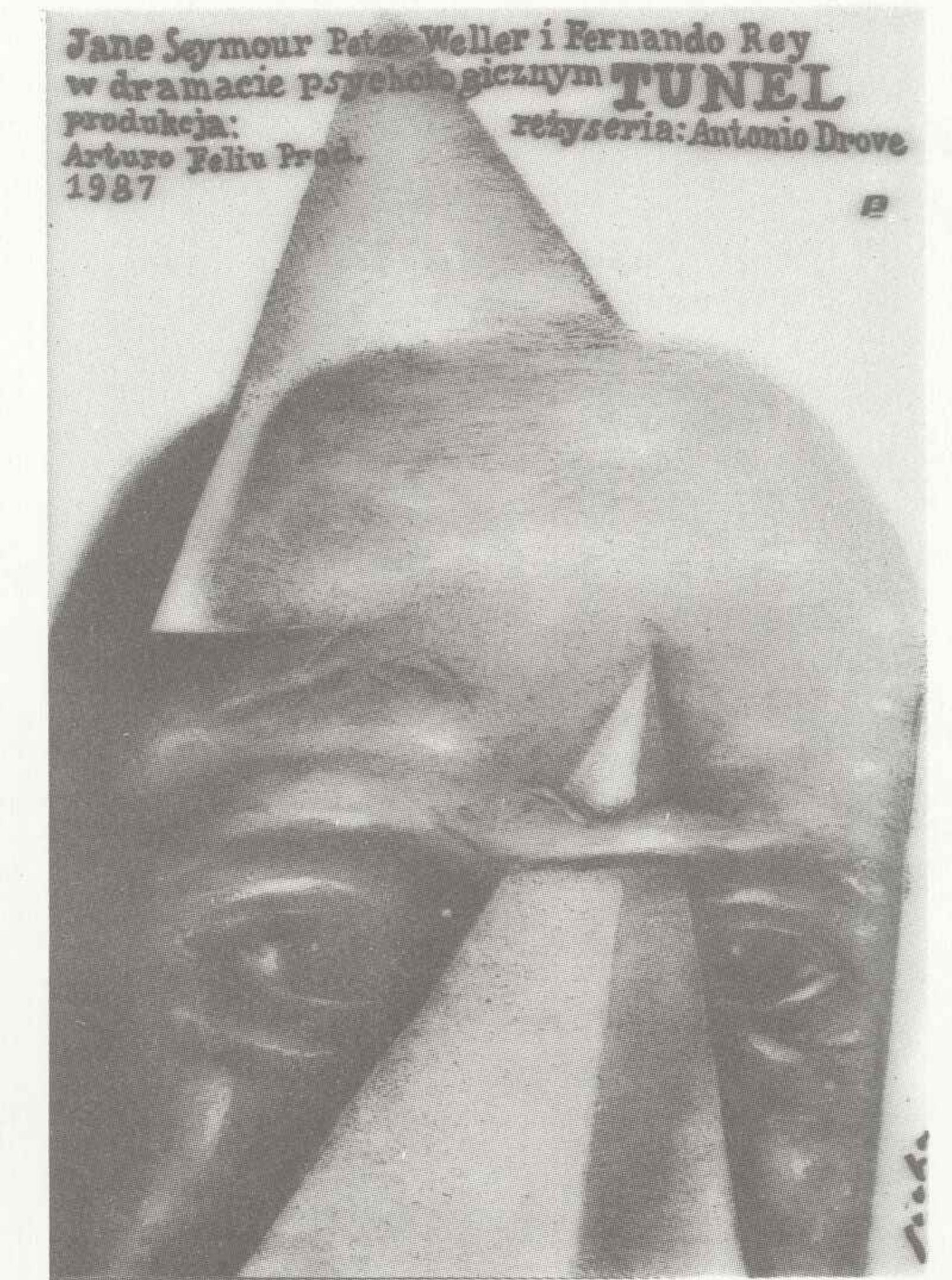
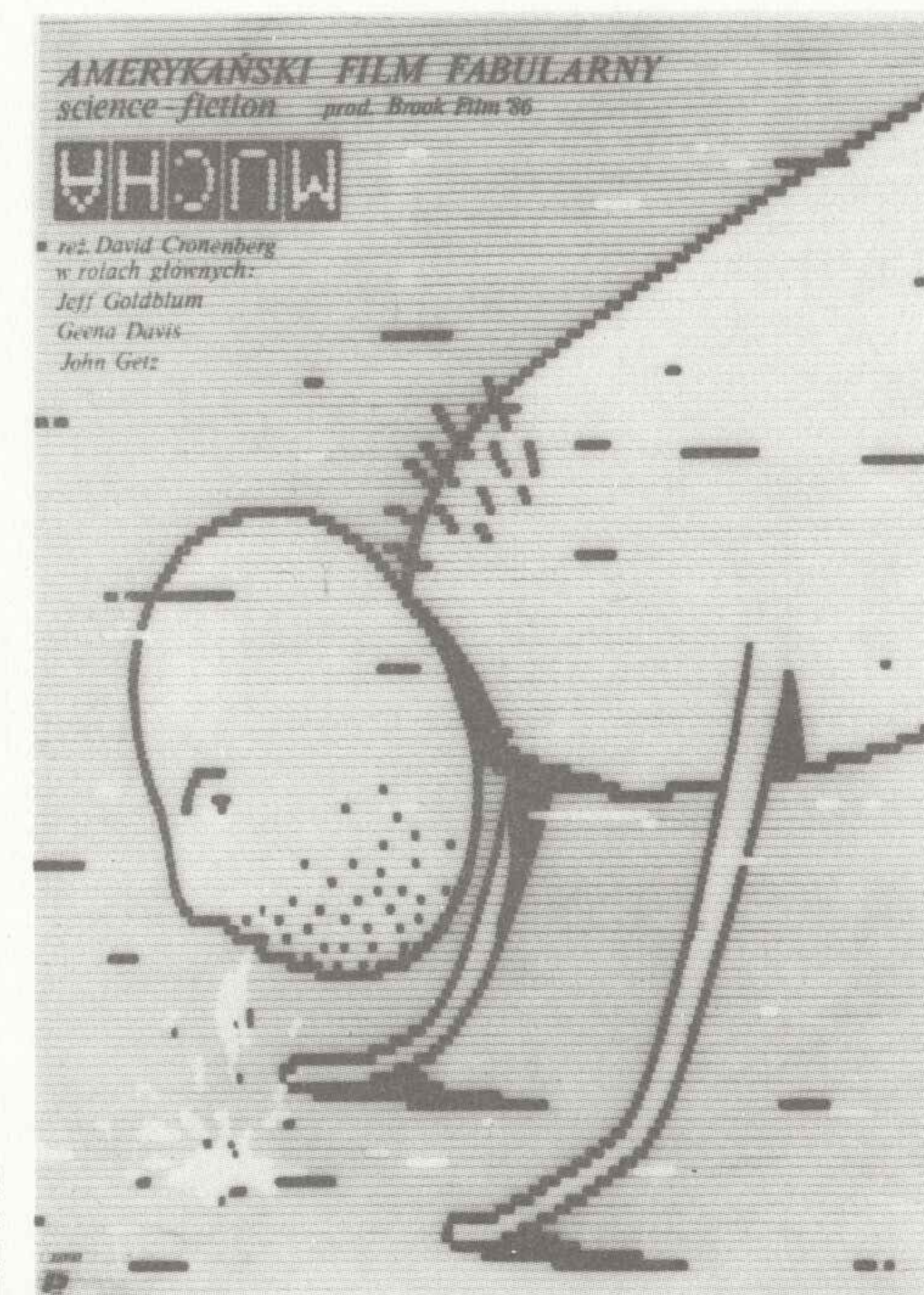
SLIGGERS  
Ko  
Holandia  
Holland



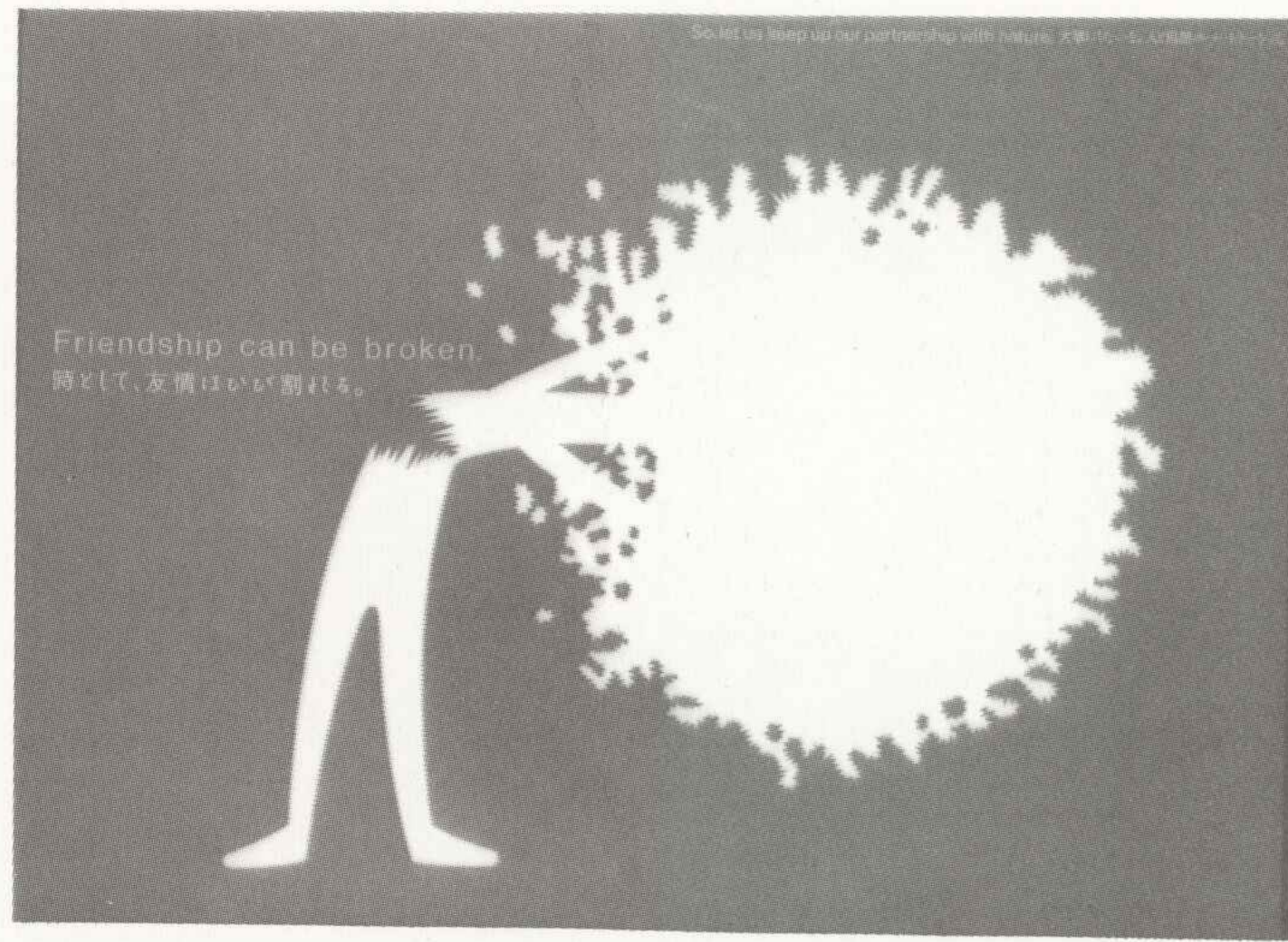
SKALNIK  
Joska  
Czechostowacja  
Czechoslovakia



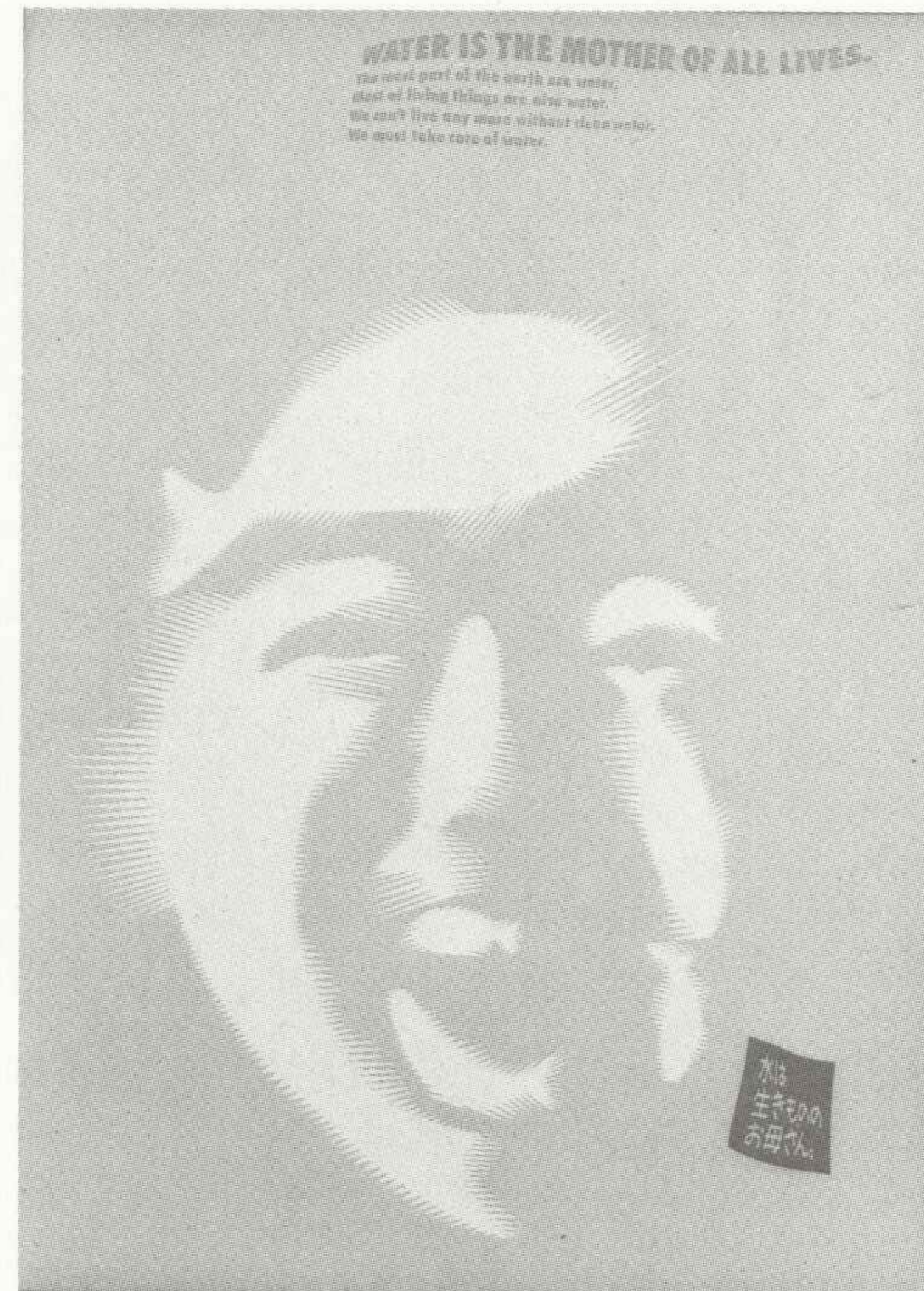
SKORWIDER  
Eugeniusz  
Polska  
Poland



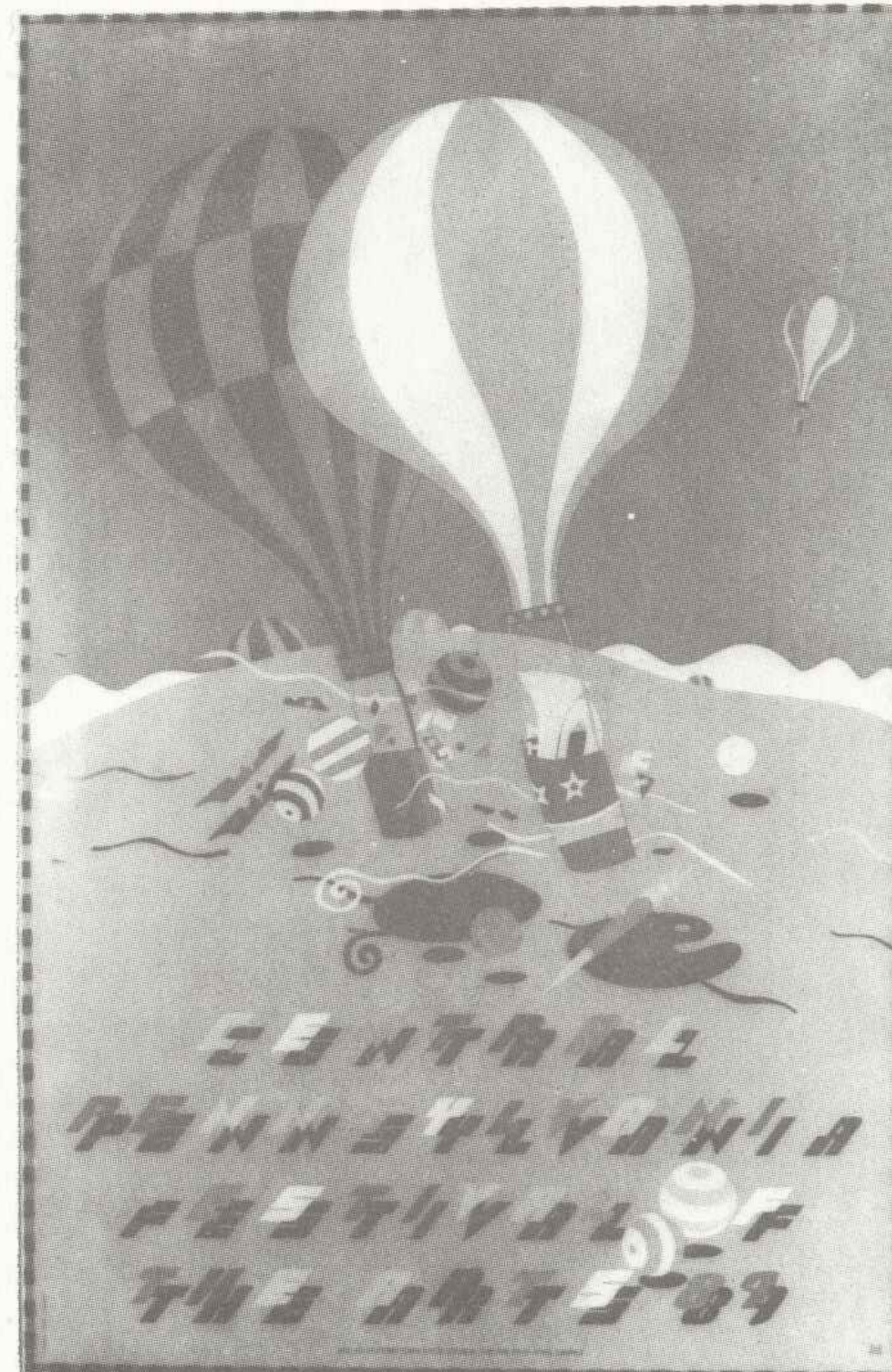
SOCHA  
Romuald  
Polska  
Poland



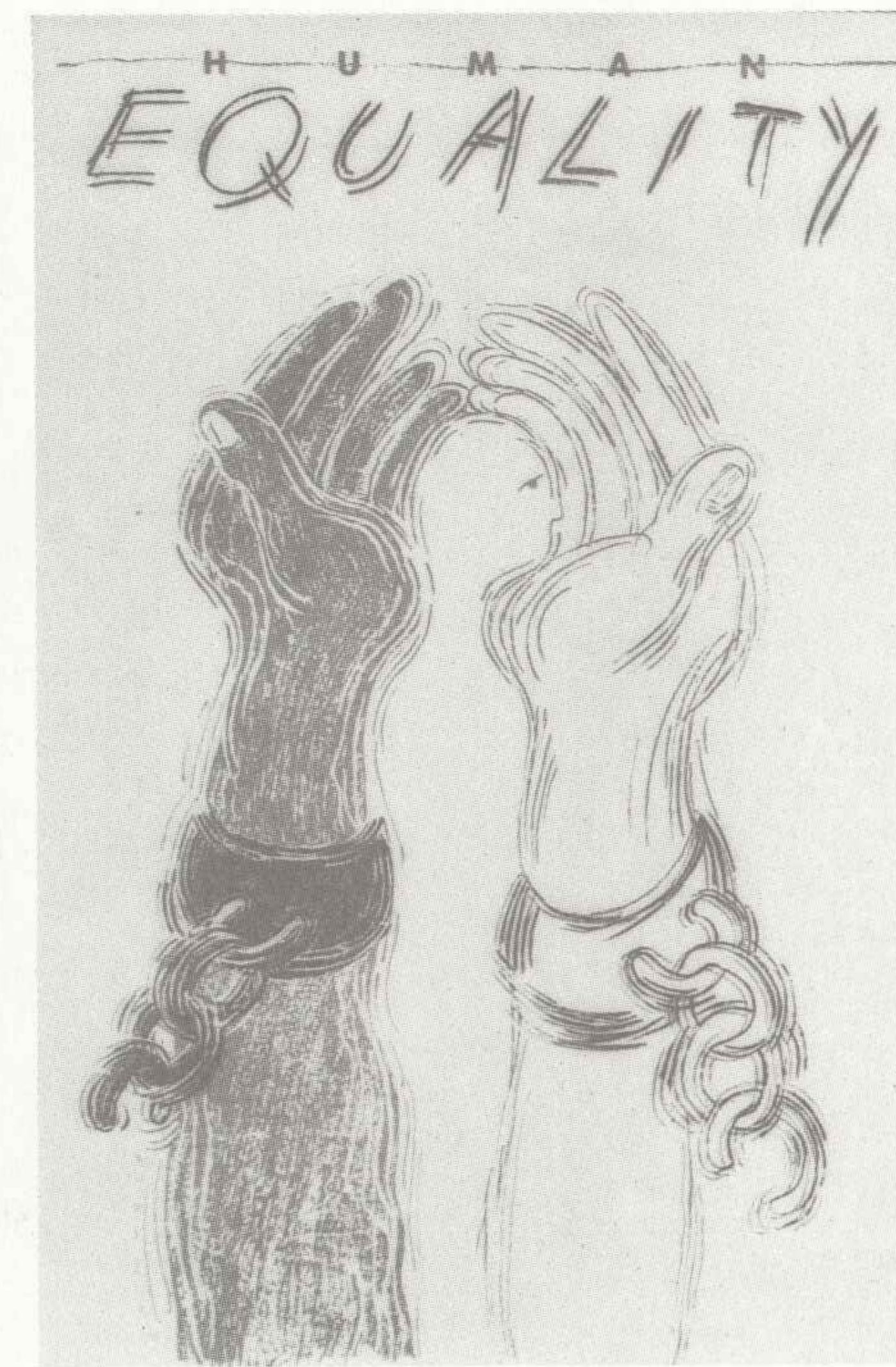
SO  
Tsutomu  
Japania  
Japan



SO  
Tsutomu  
ITO  
Hiroyasu  
Japania  
Japan



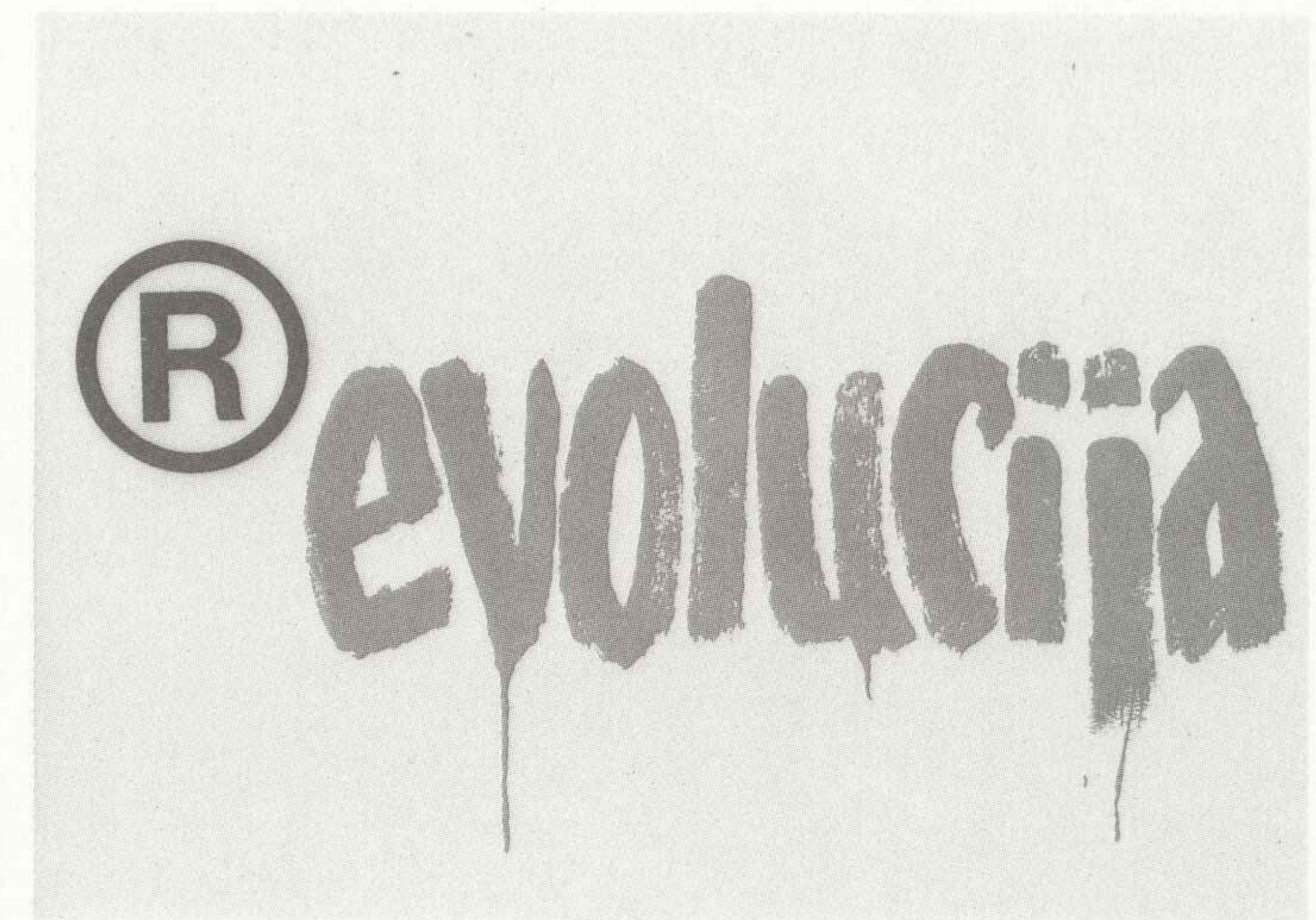
SOMMESE  
Lanny  
USA



SOŁODOWNIK  
Swietlana  
ZSRR  
USSR

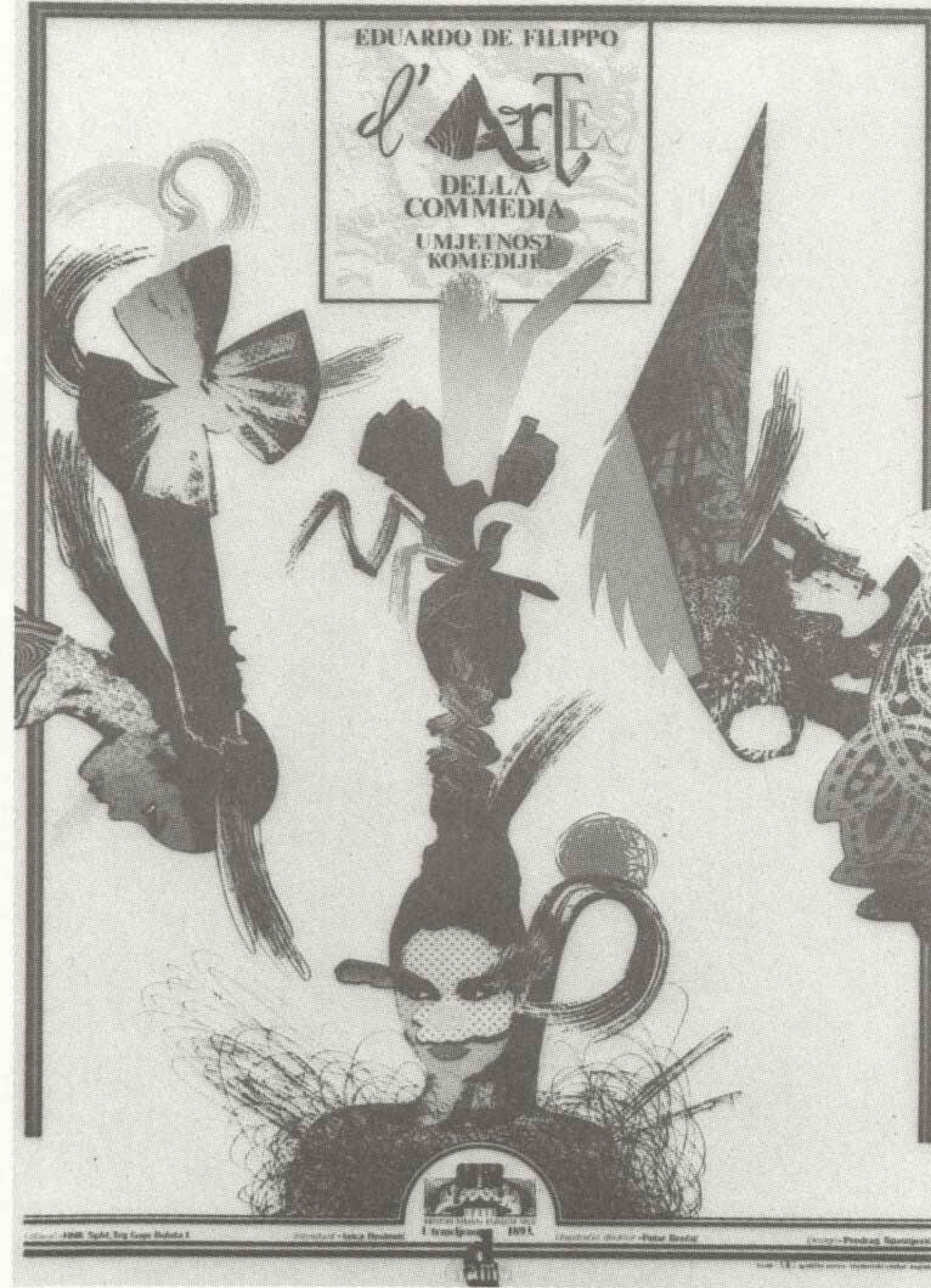
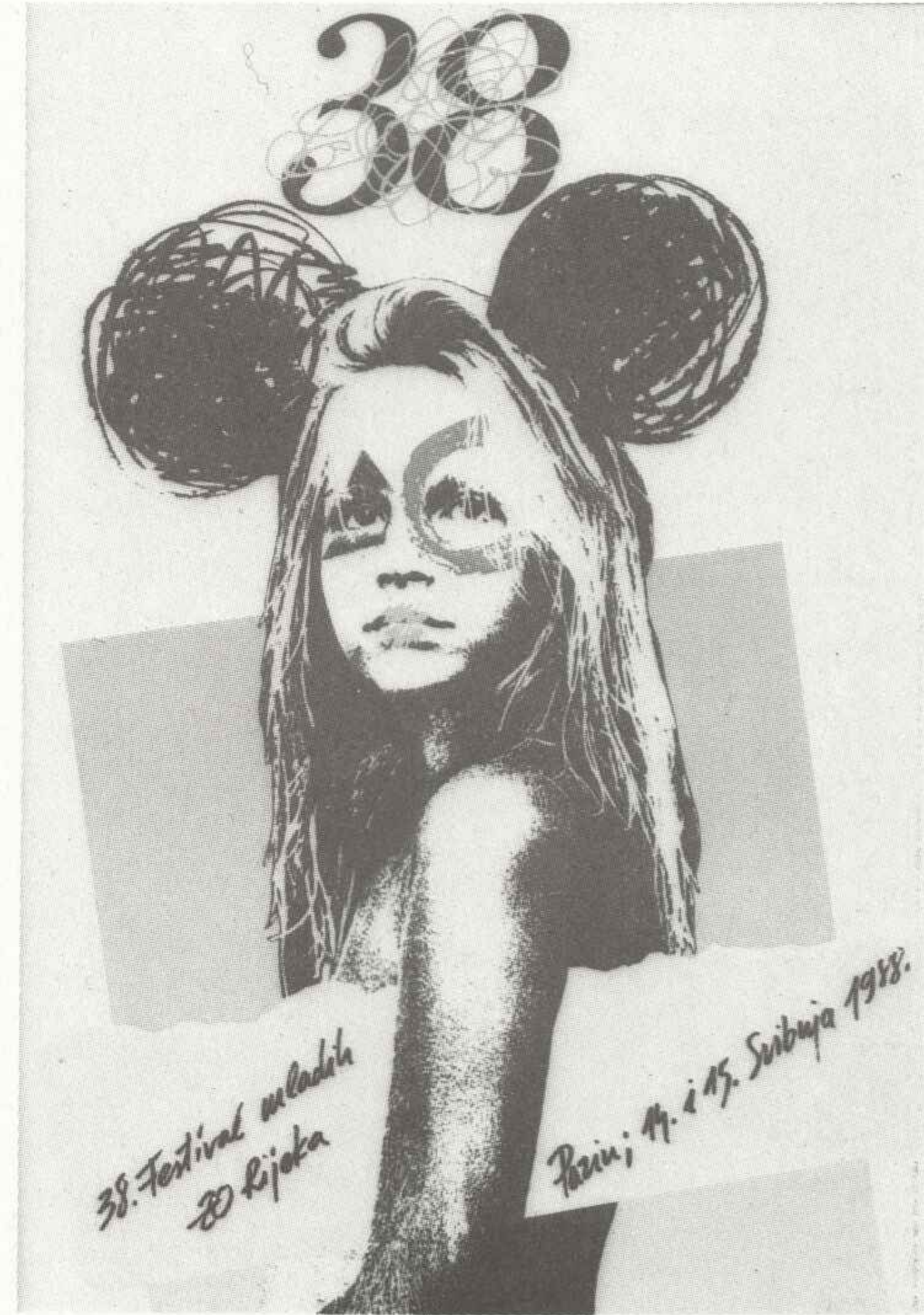


SOLPERA  
Jan  
Czechosłowacja  
Czechoslovakia

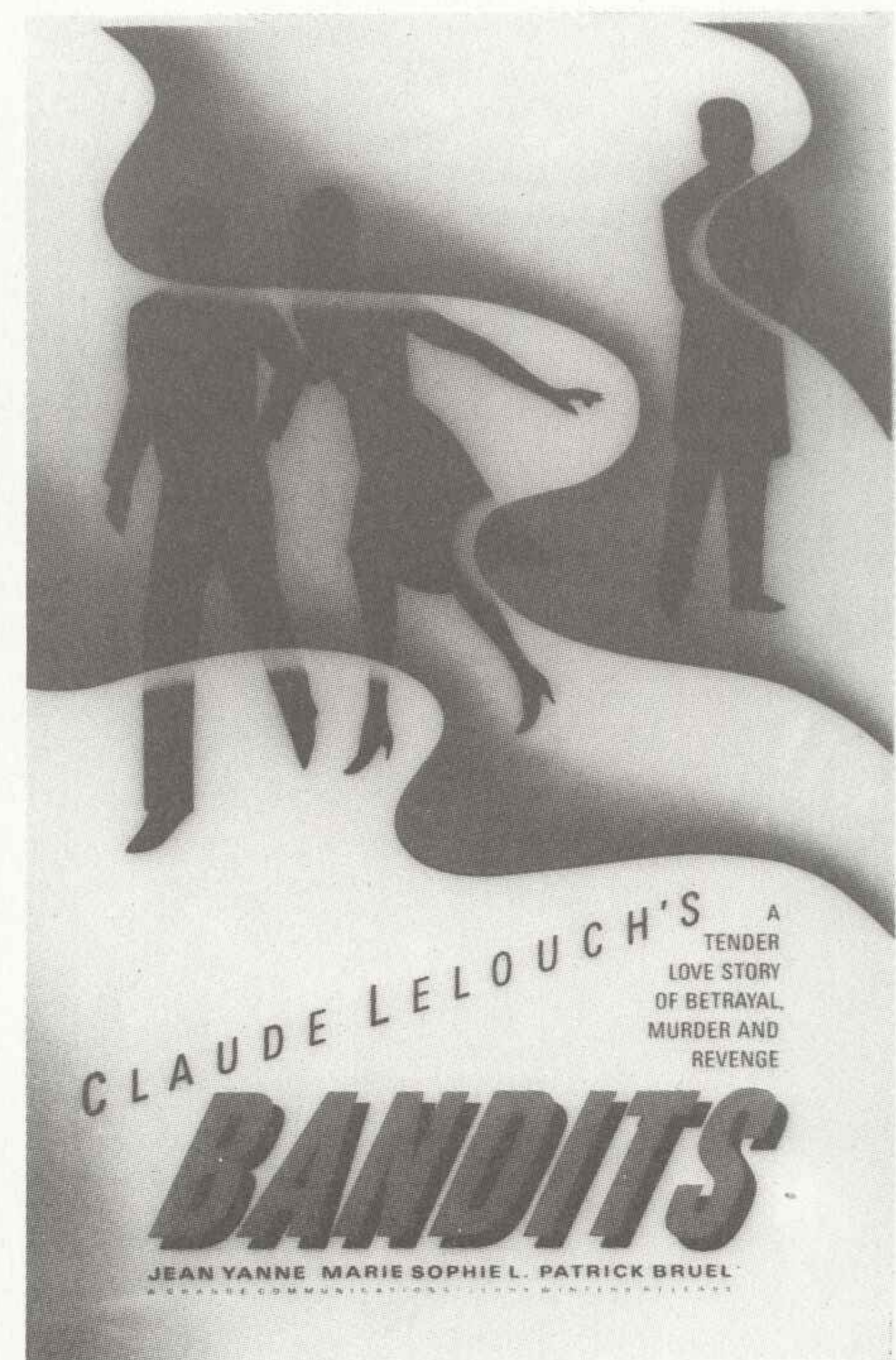
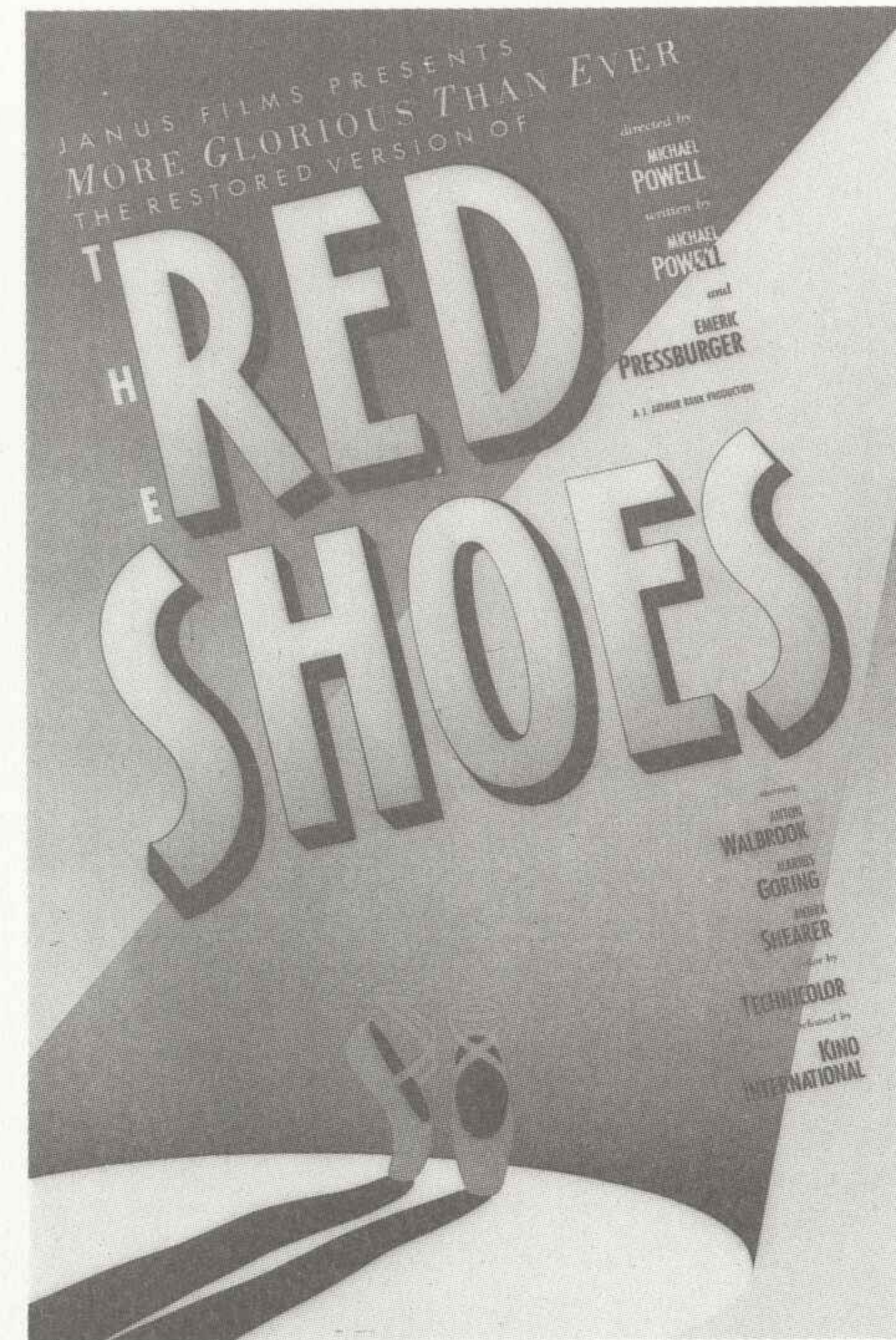
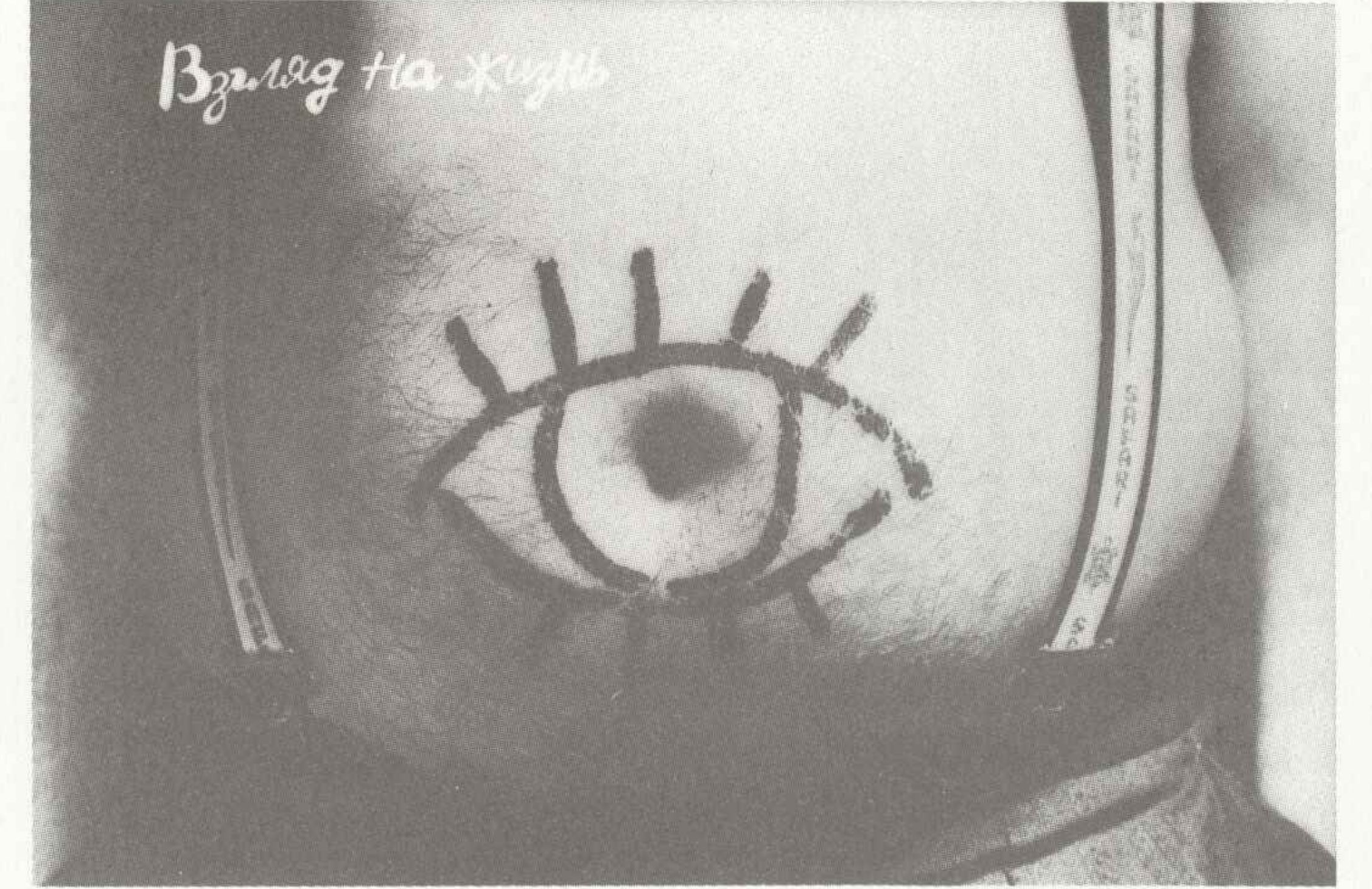
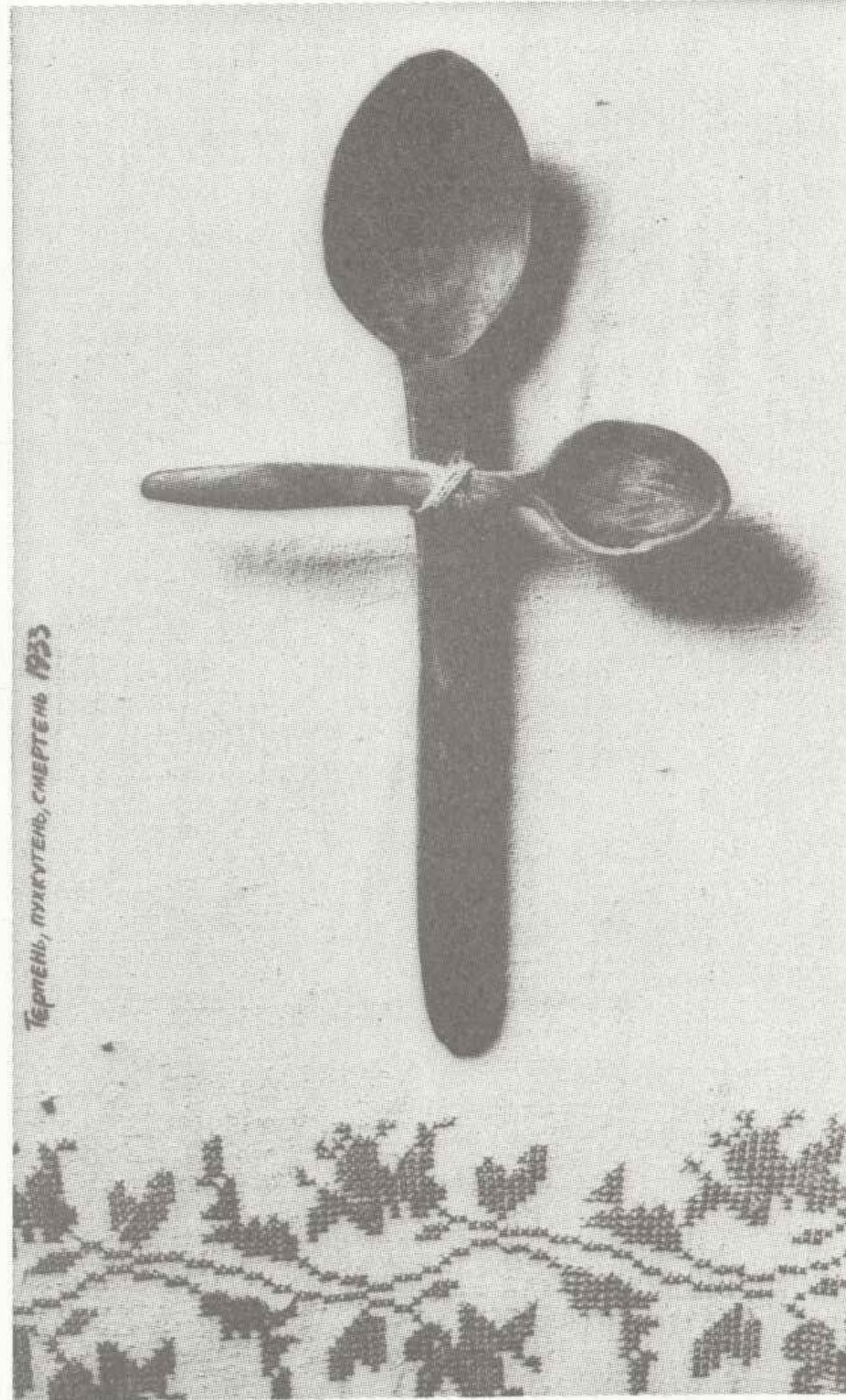


SOVILJ  
Zoran  
Jugosławia  
Yugoslavia

SPASOJEVIĆ  
Predrag  
Jugostawia  
Yugoslavia



STAJKOV  
Oleg  
LEKMONCEV  
Aleksandr  
MOROZOVSKI  
Jewgeni  
ZSRR  
USSR



STARR  
Thomas  
USA

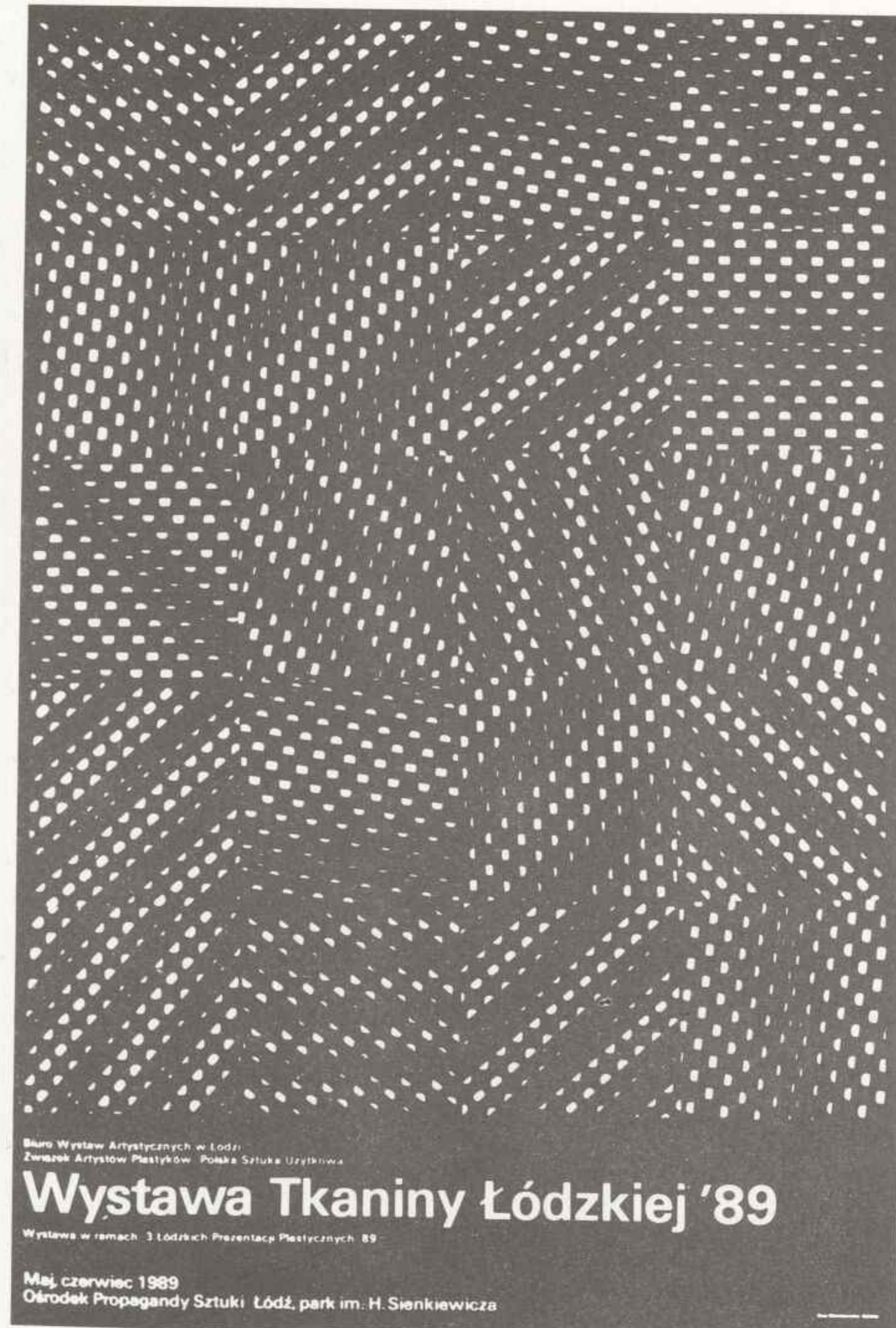


Młoda grafika krakowska

Biuro Wystaw Artystycznych w Łodzi  
Luty 1989  
Galeria Sztuki BWA  
Łódź, ul. Wólczańska 31

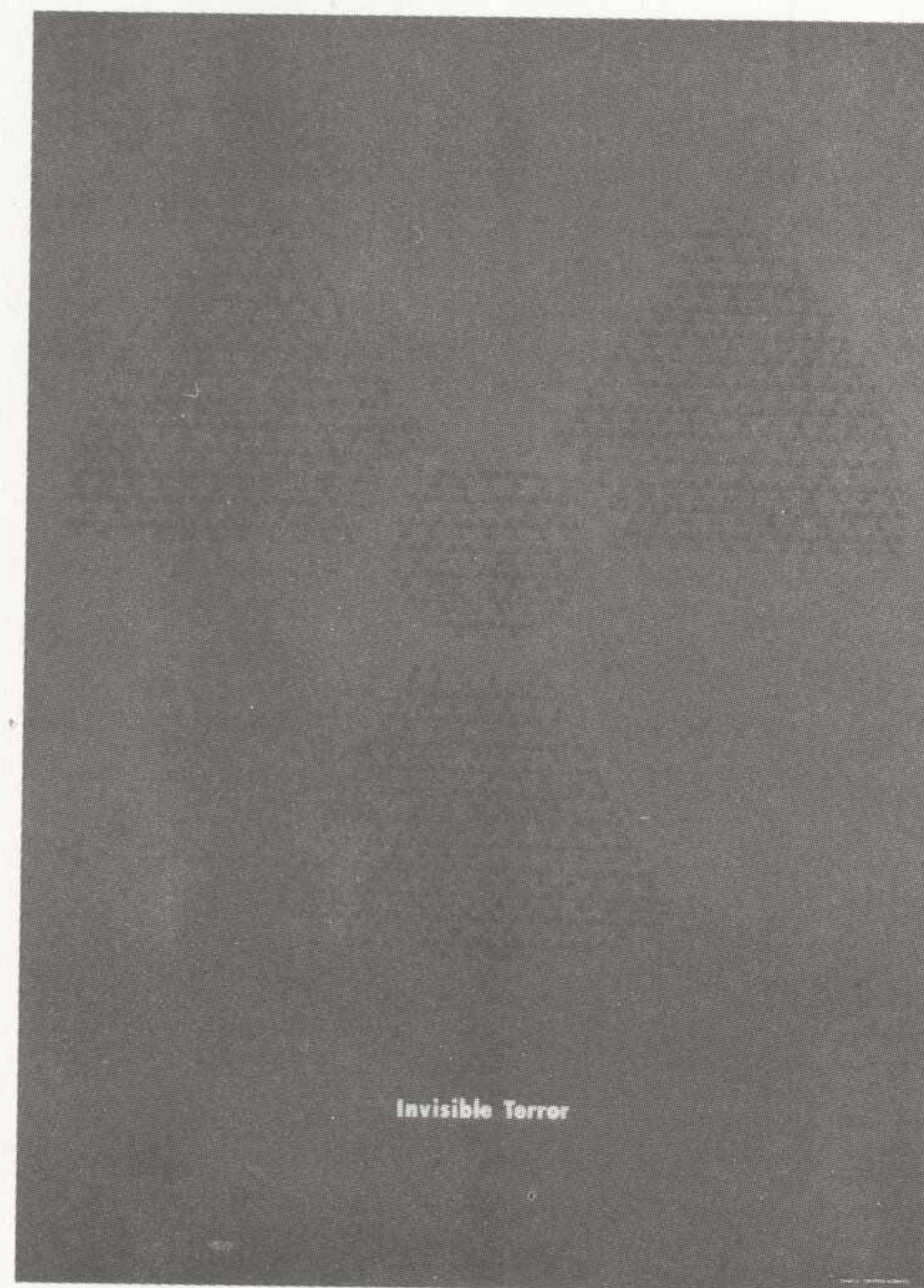


STANISŁAWSKA-BALICKA  
Ewa  
Polska  
Poland

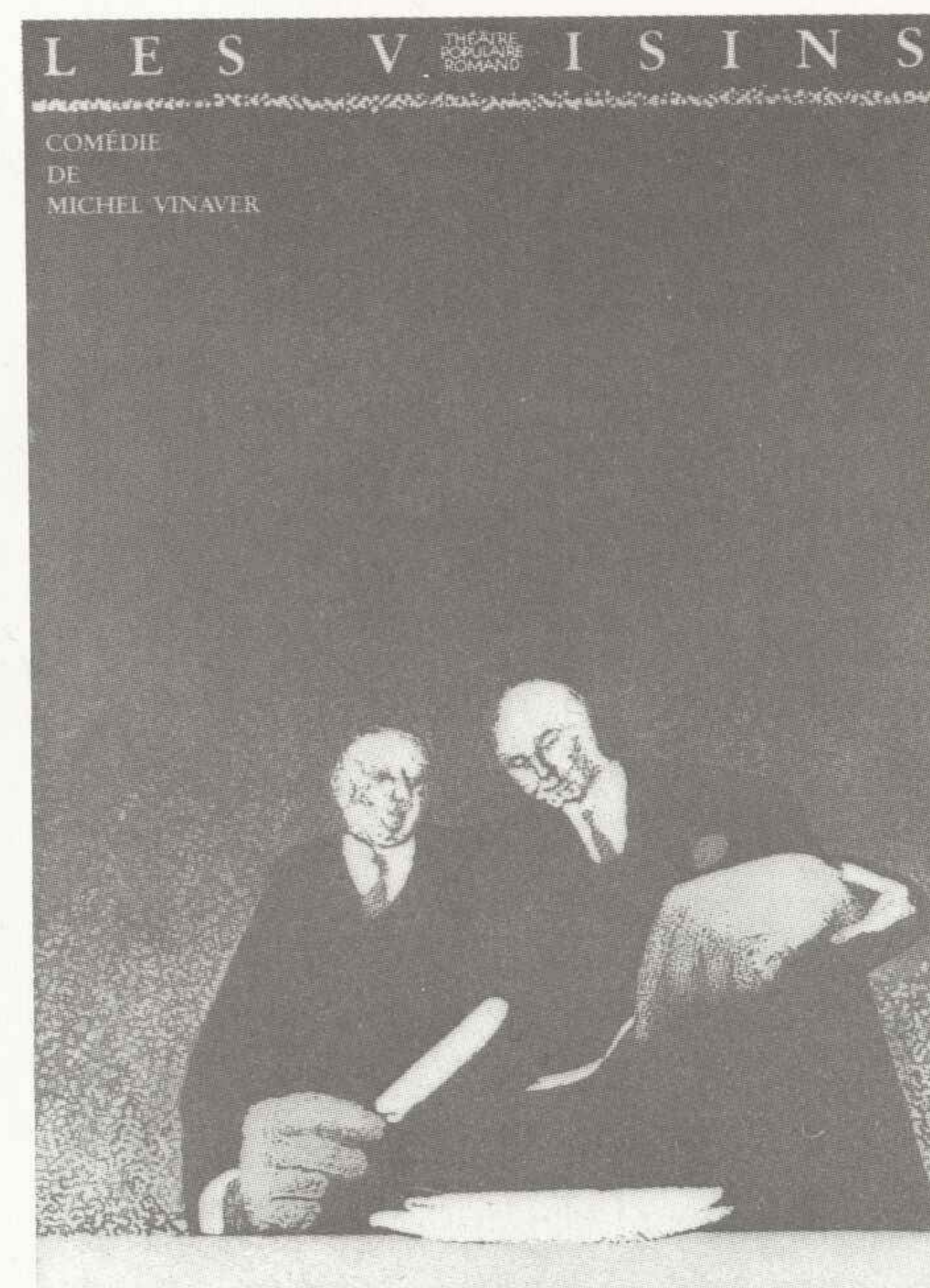


Wystawa Tkaniny Łódzkiej '89

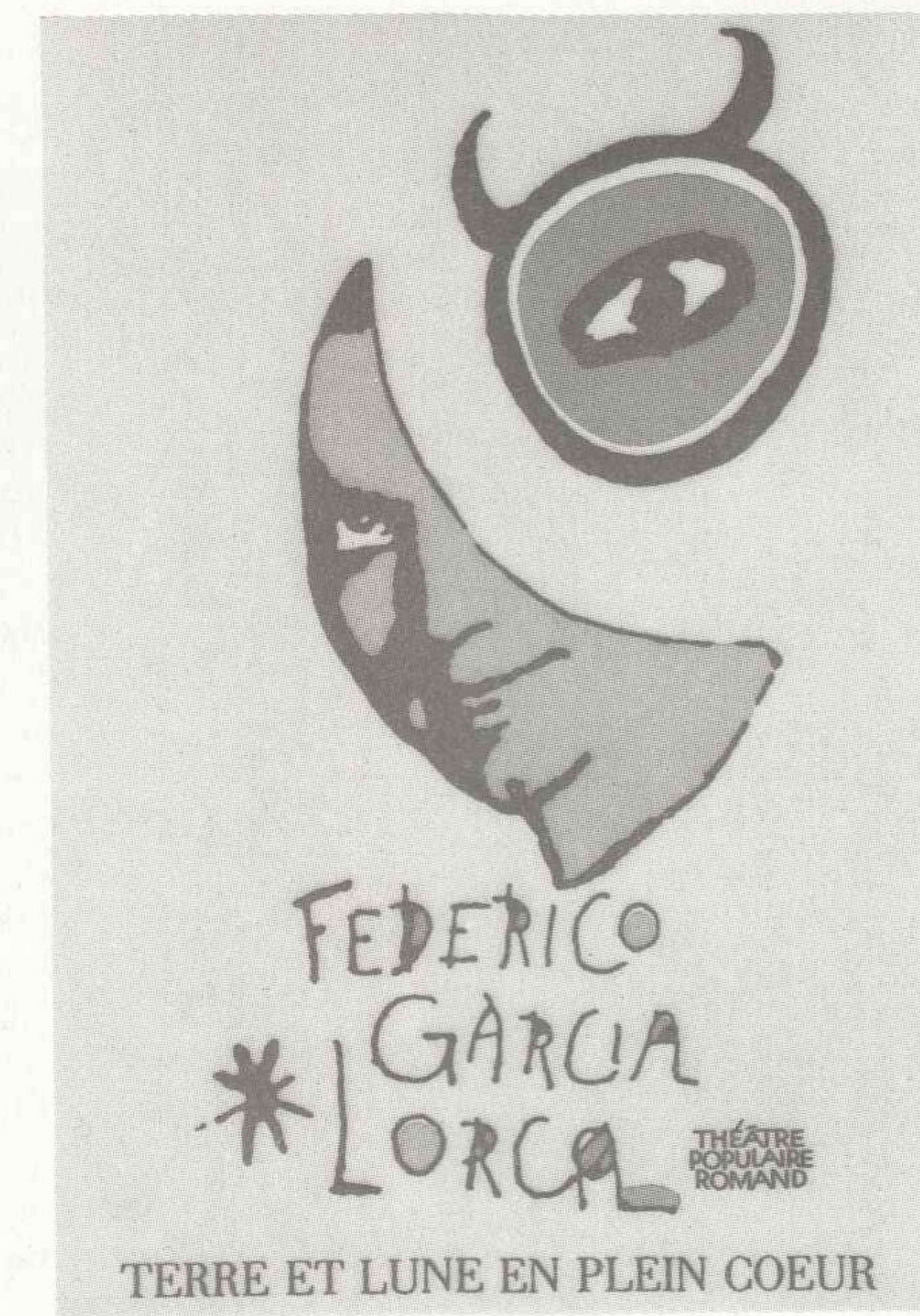
Maj, czerwiec 1989  
Ośrodek Propagandy Sztuki Łódź, park im. H. Sienkiewicza



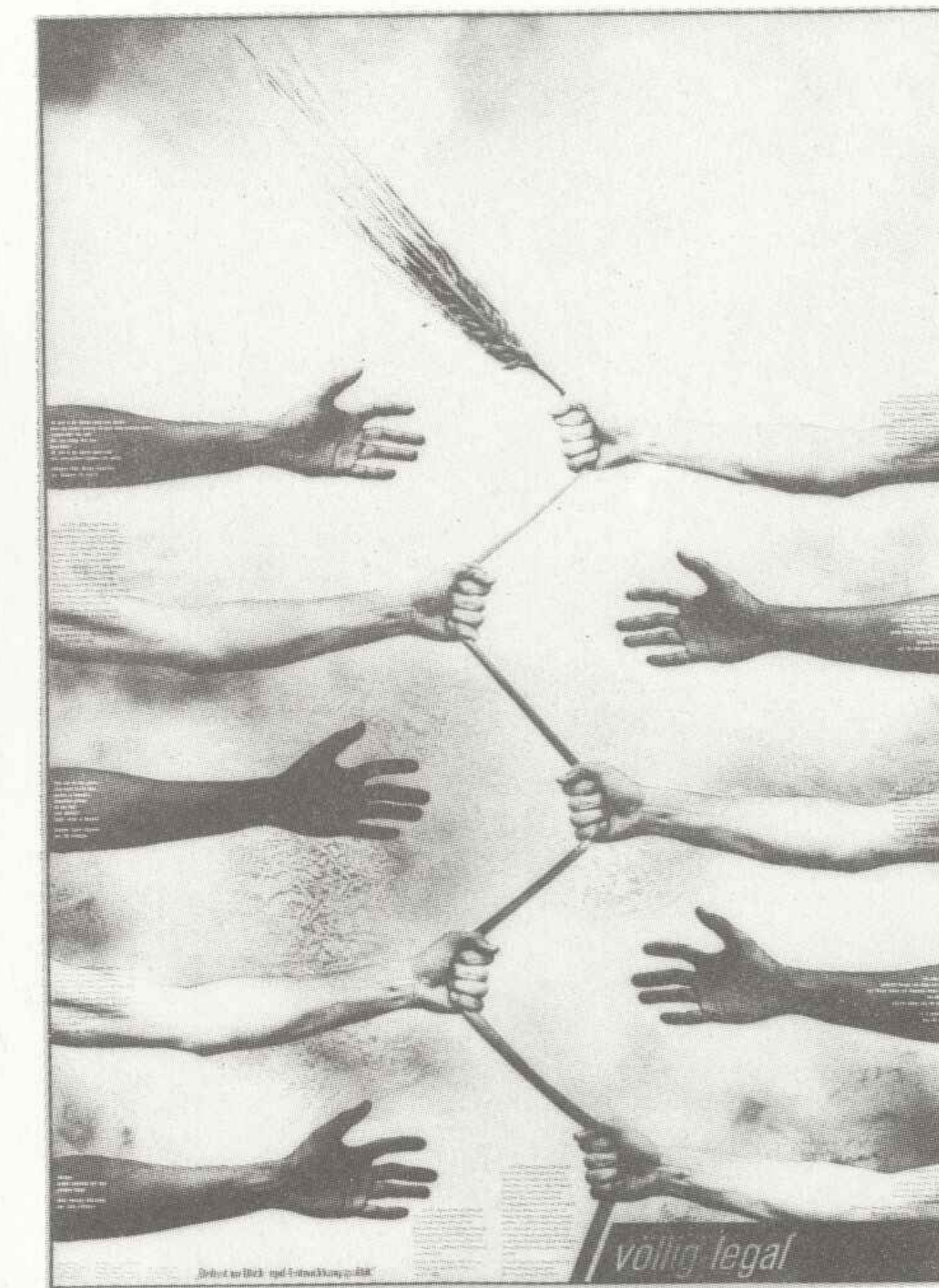
SUGIMOTO  
Yoshitake  
Japonia  
Japan



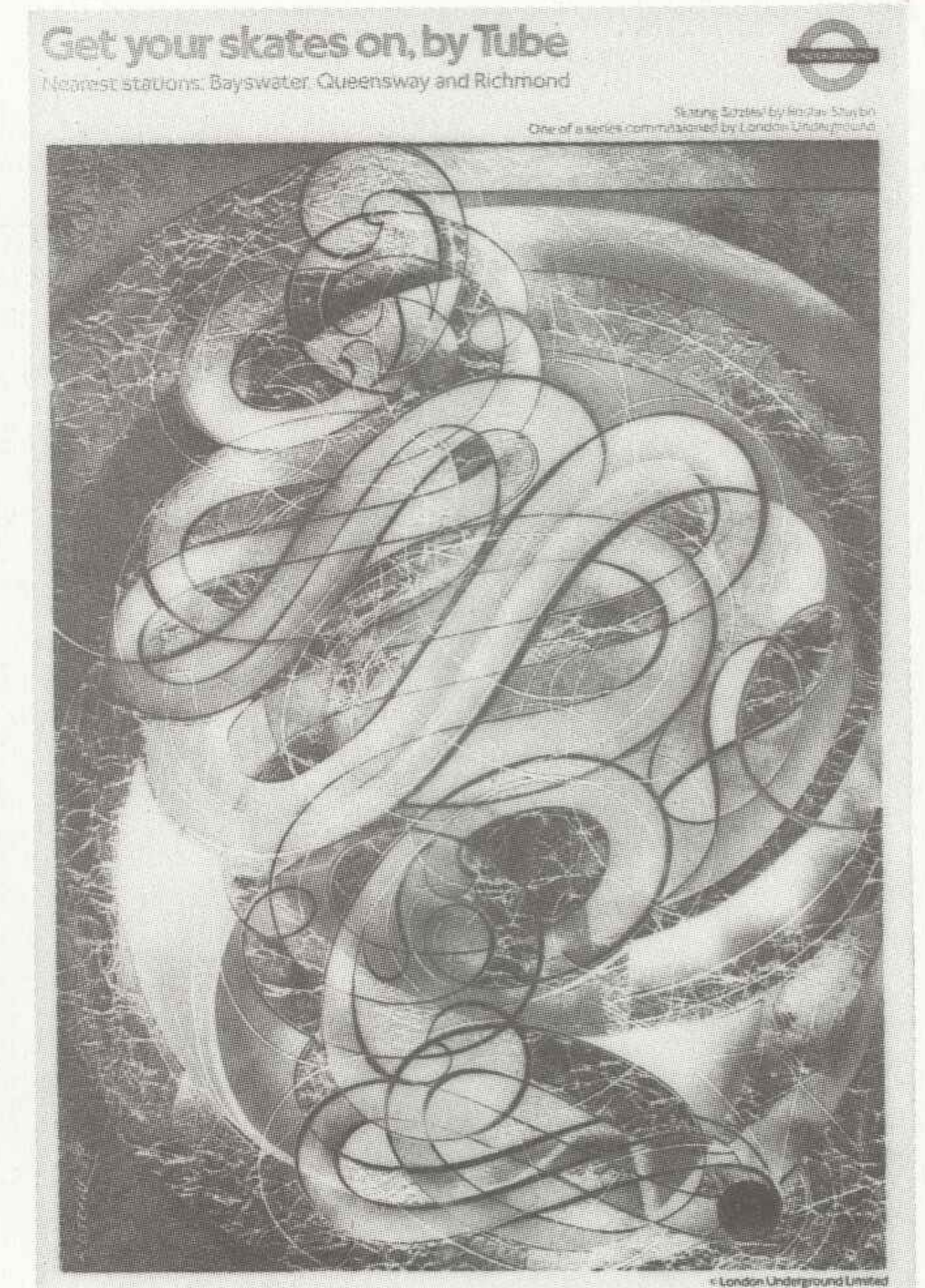
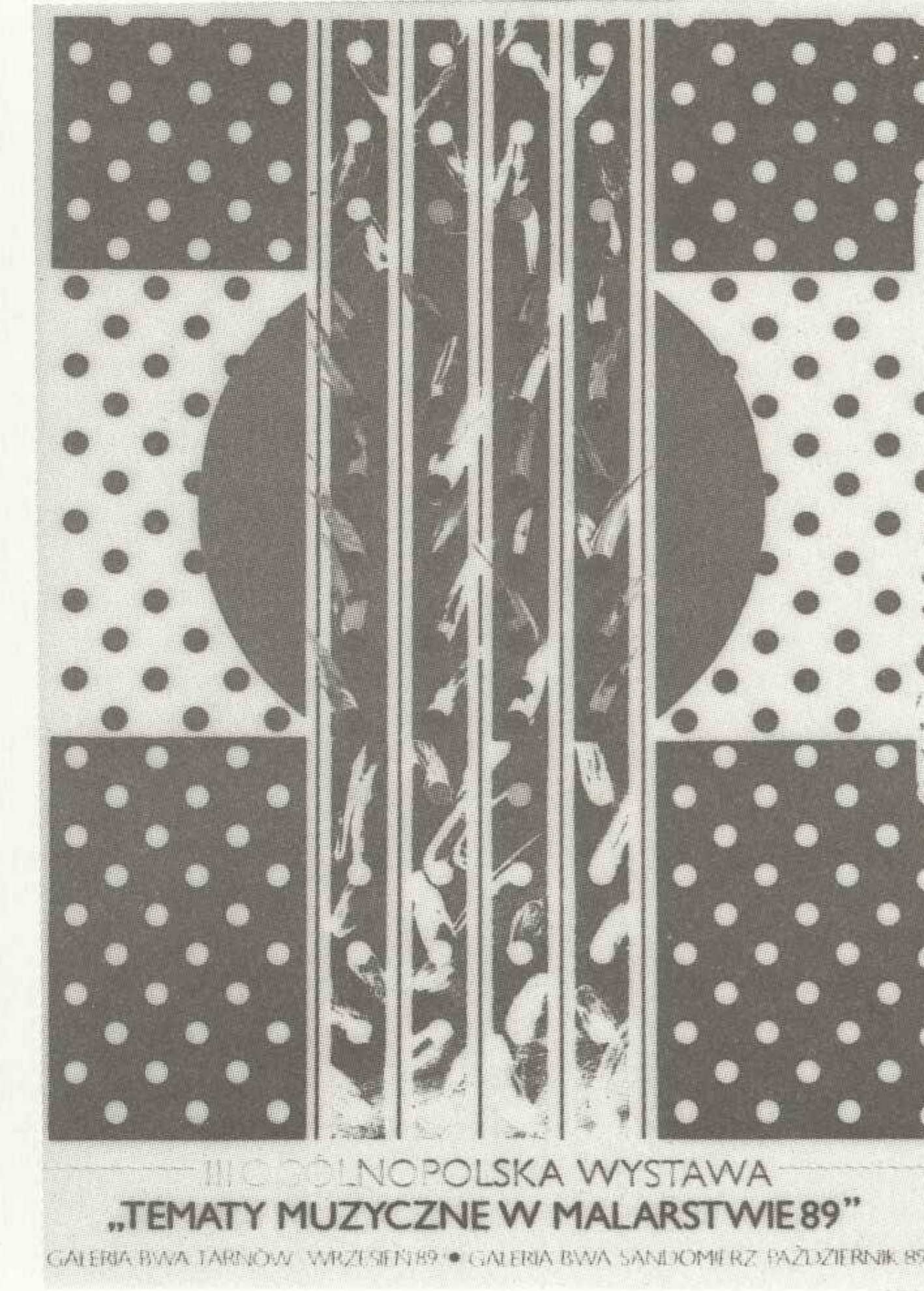
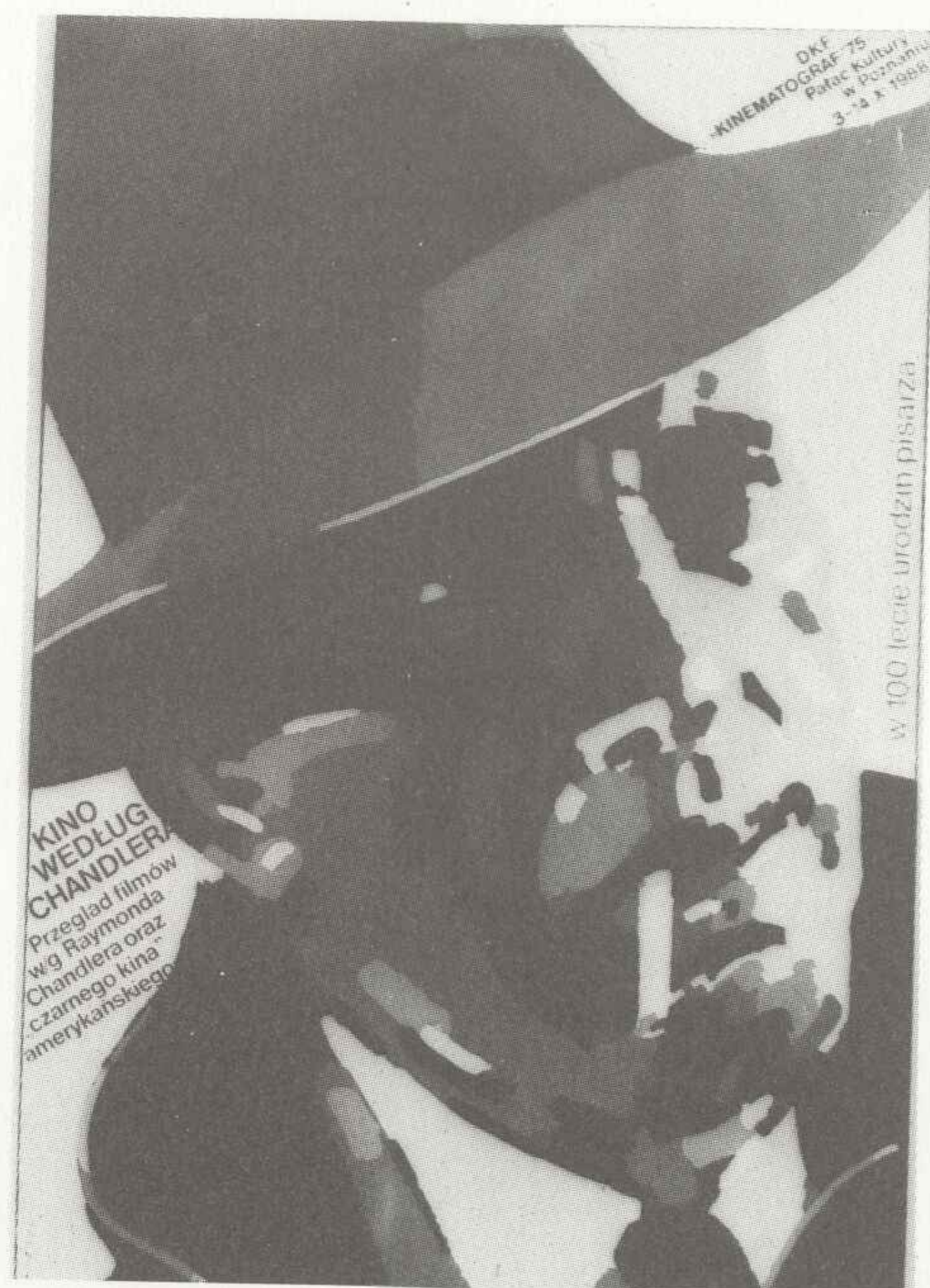
STUMP  
Erika  
Szwajcaria  
Switzerland



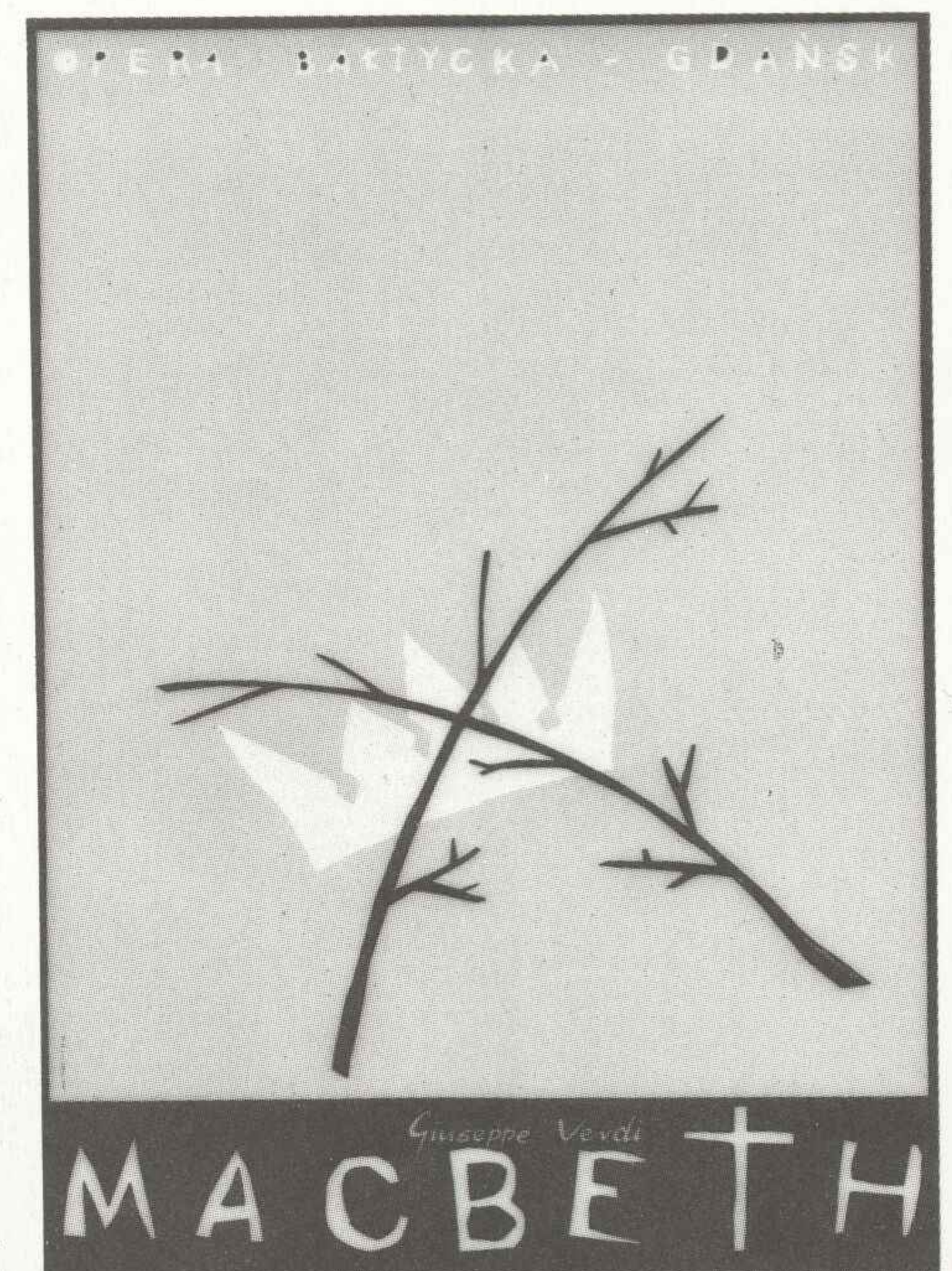
STREITENFELD  
Dirk  
RFN  
FRG



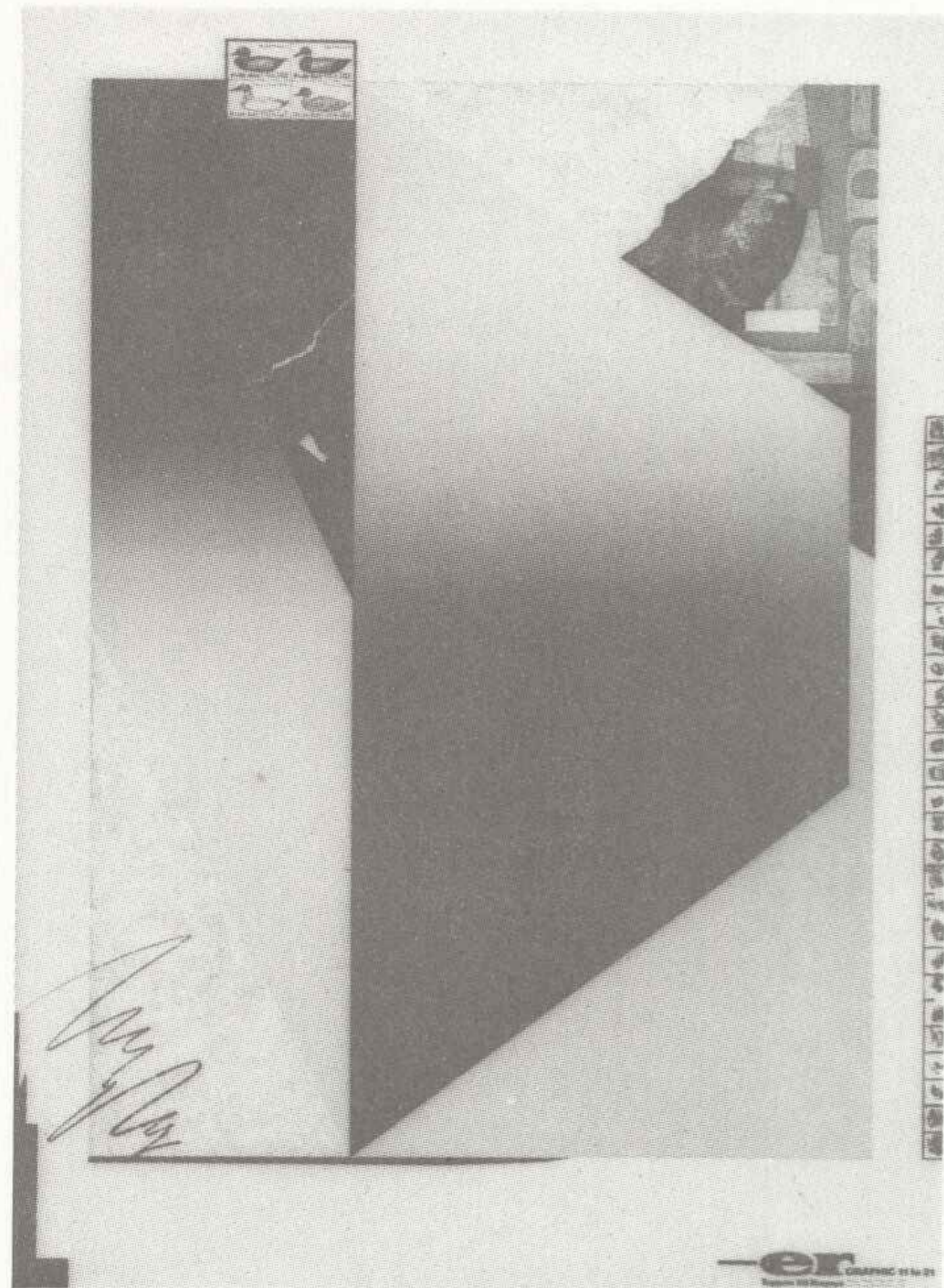
ŚWIERZY  
Waldemar  
Polska  
Poland



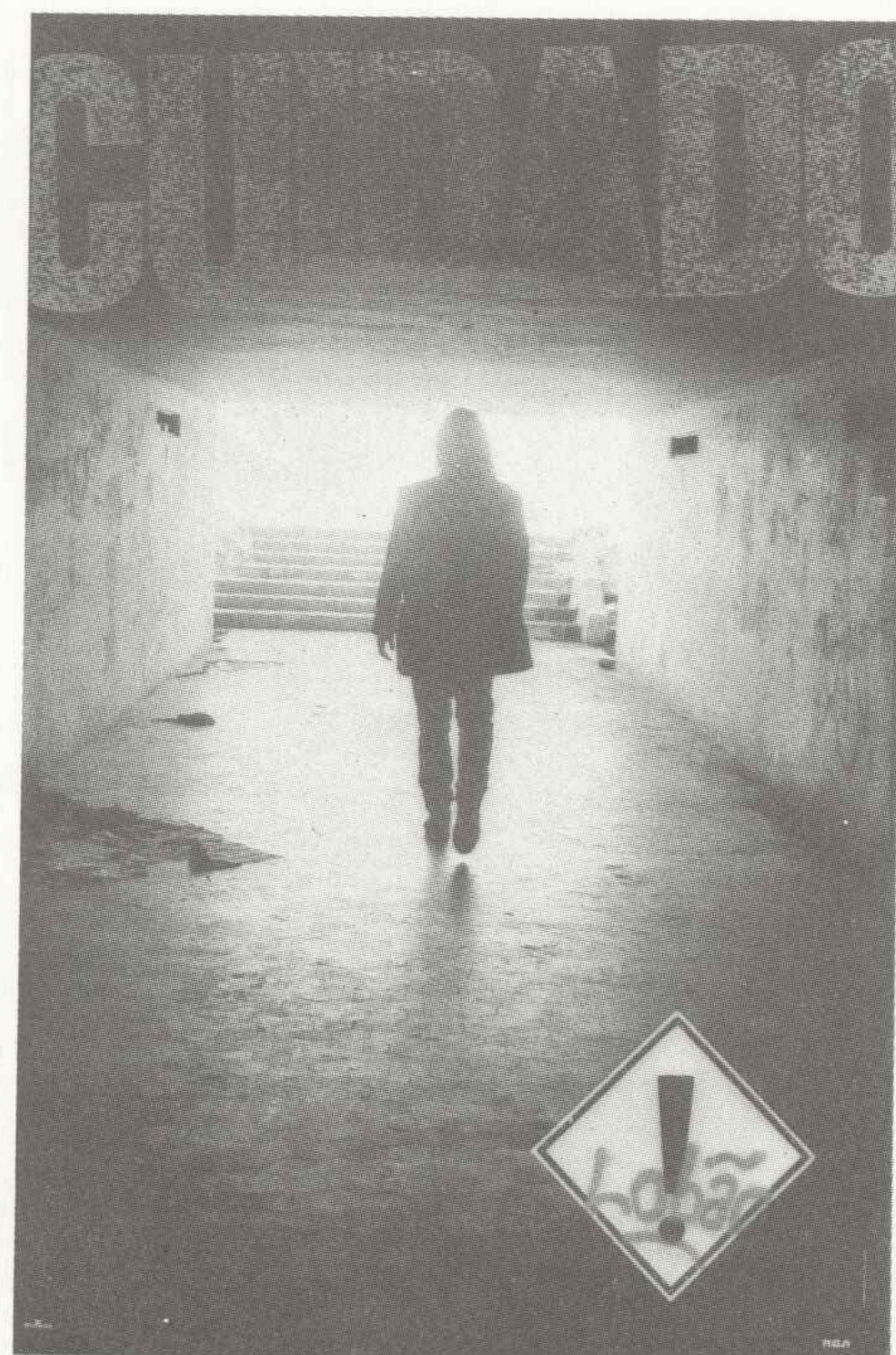
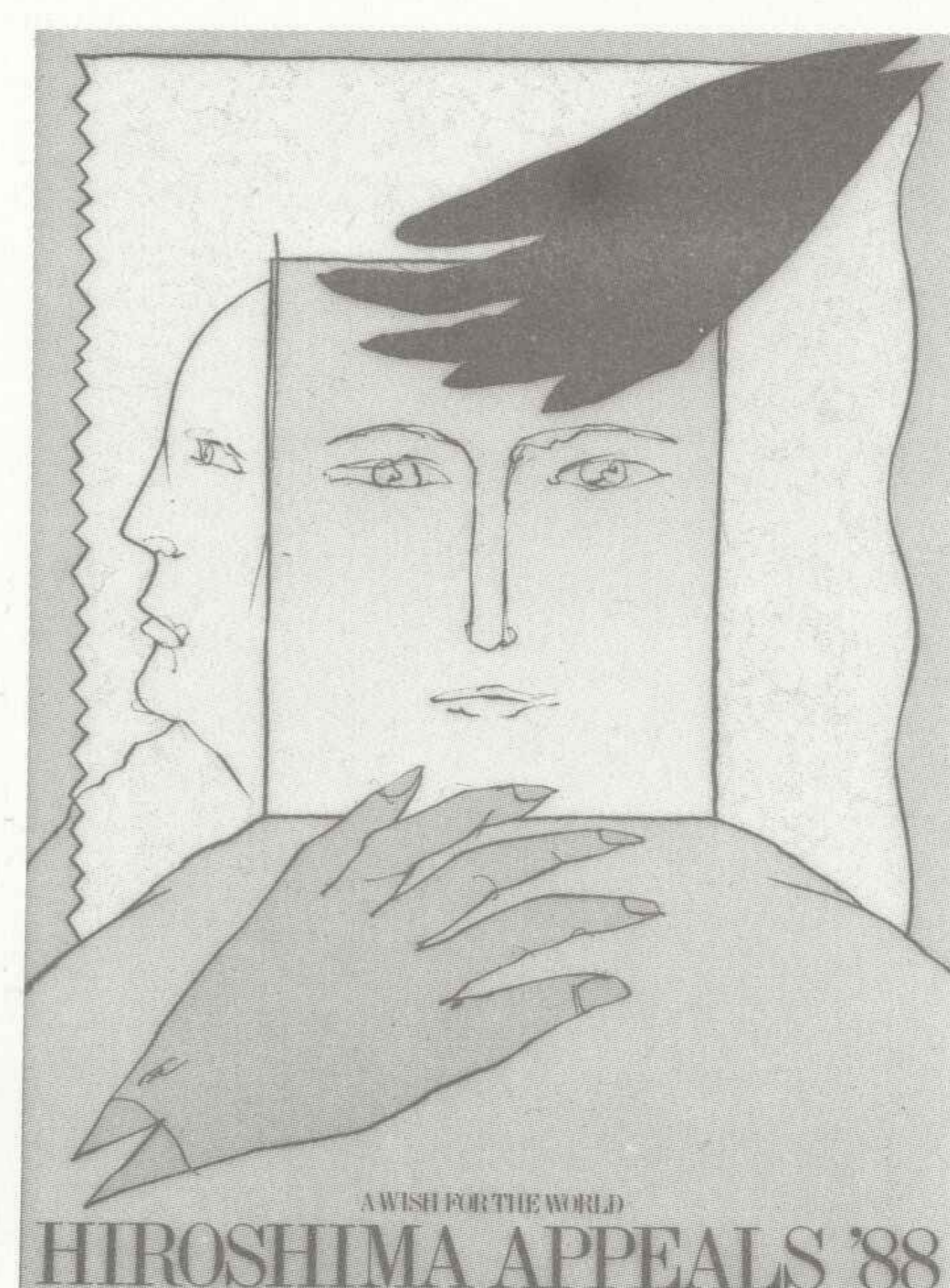
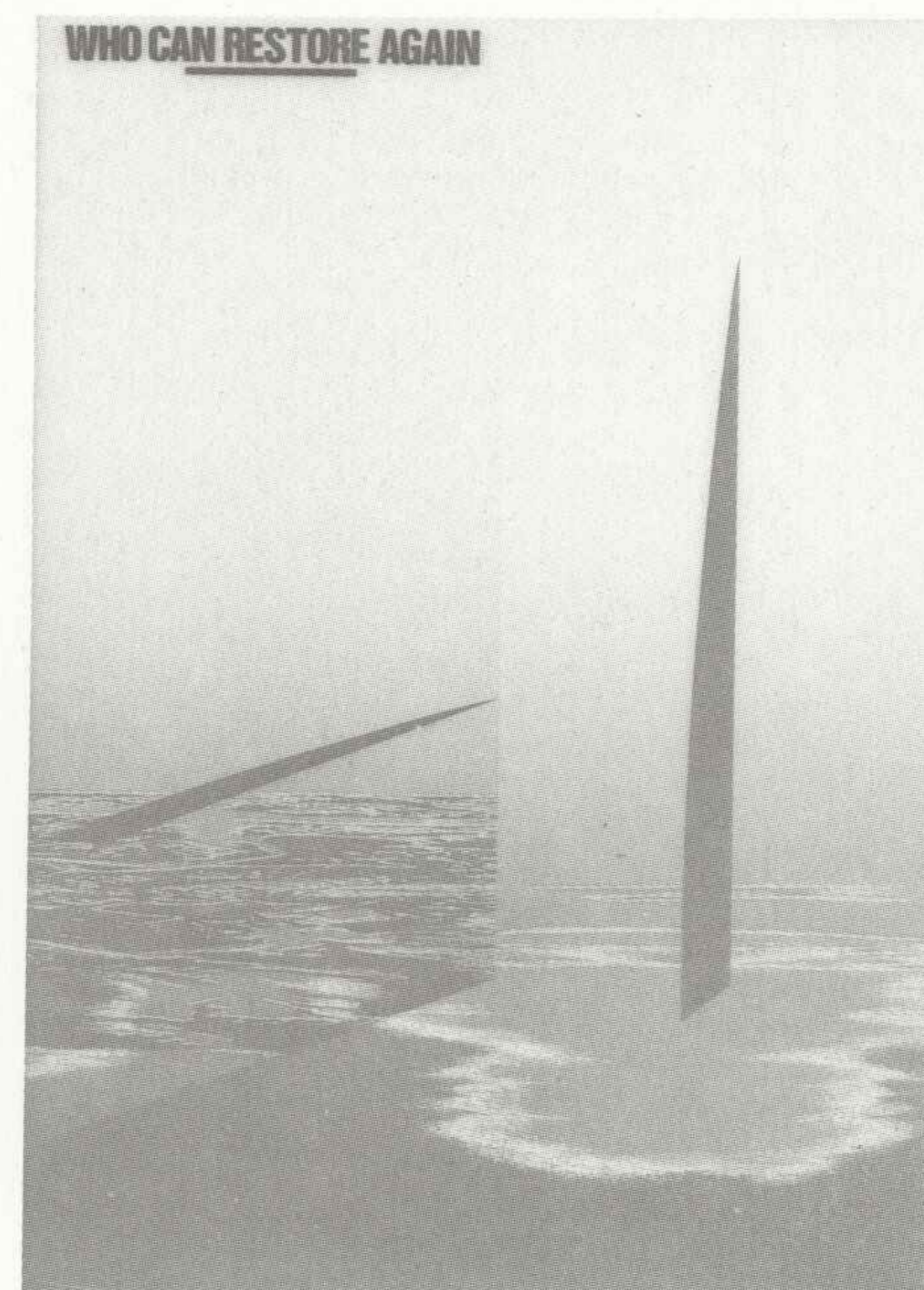
SZAYBO  
Rostów  
Polska Wielka Brytania  
Poland United Kingdom



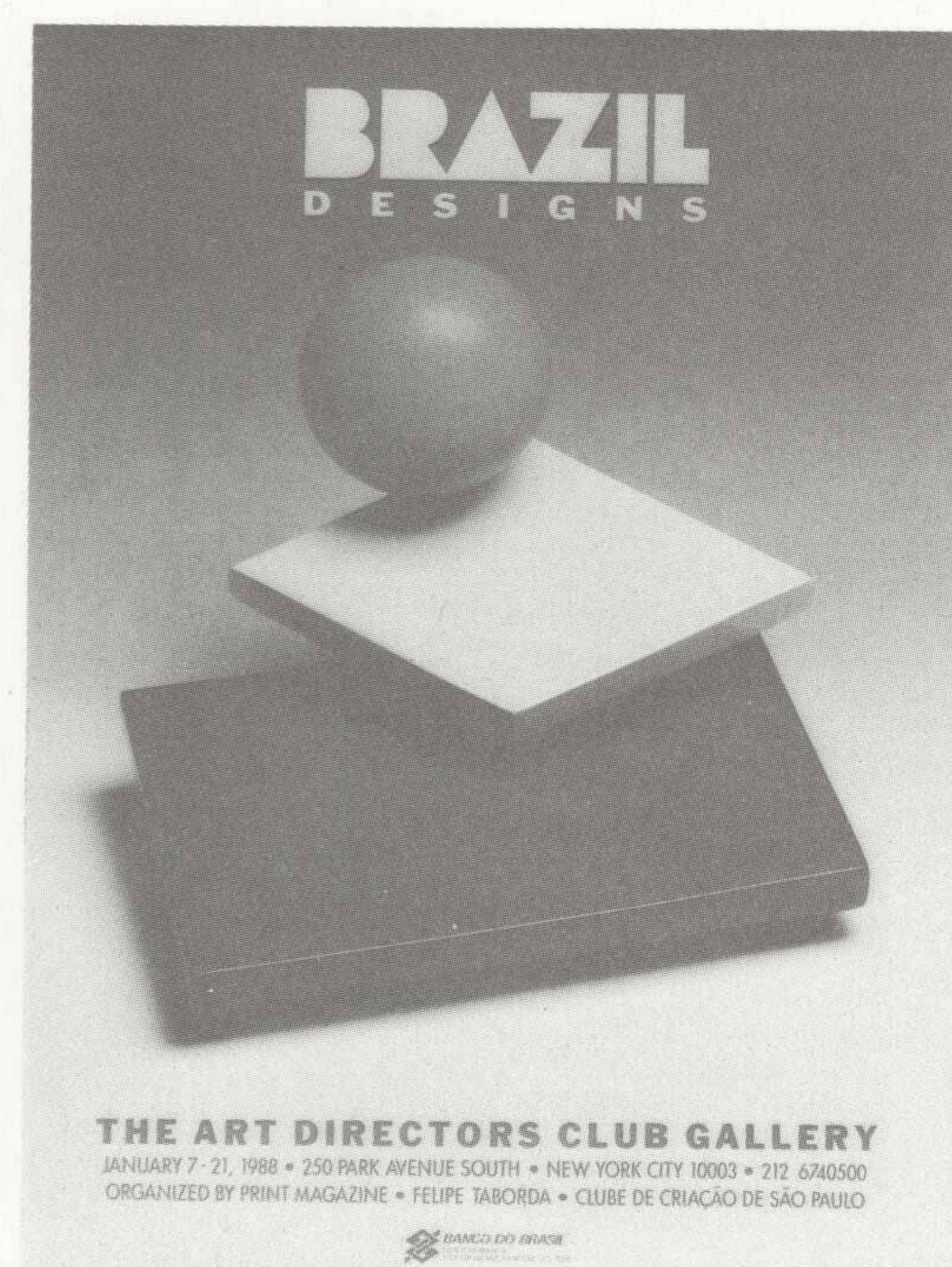
SZADKOWSKI  
Andrzej  
Polska  
Poland



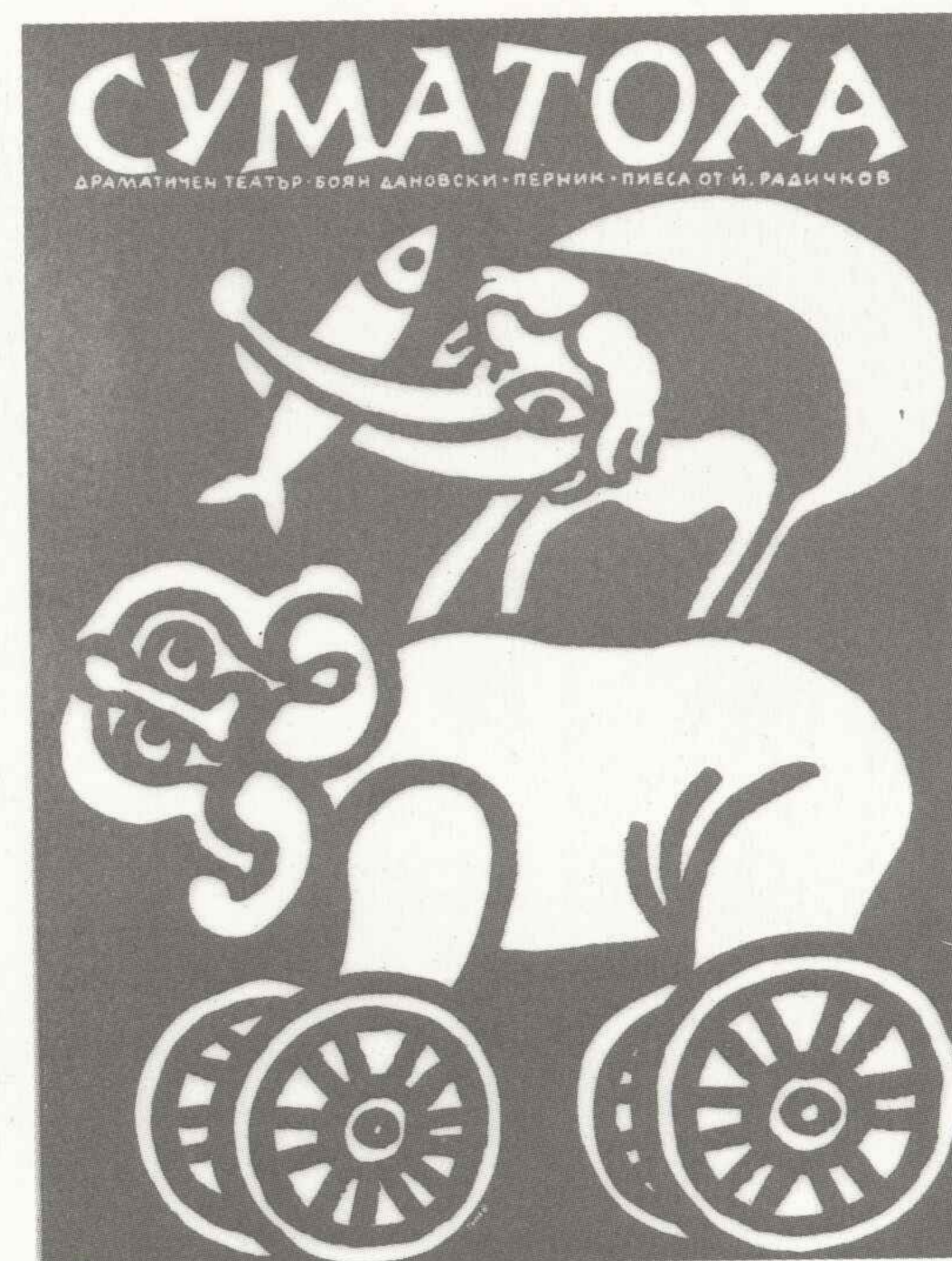
**TANABE**  
Masakazu  
Japonia  
Japan



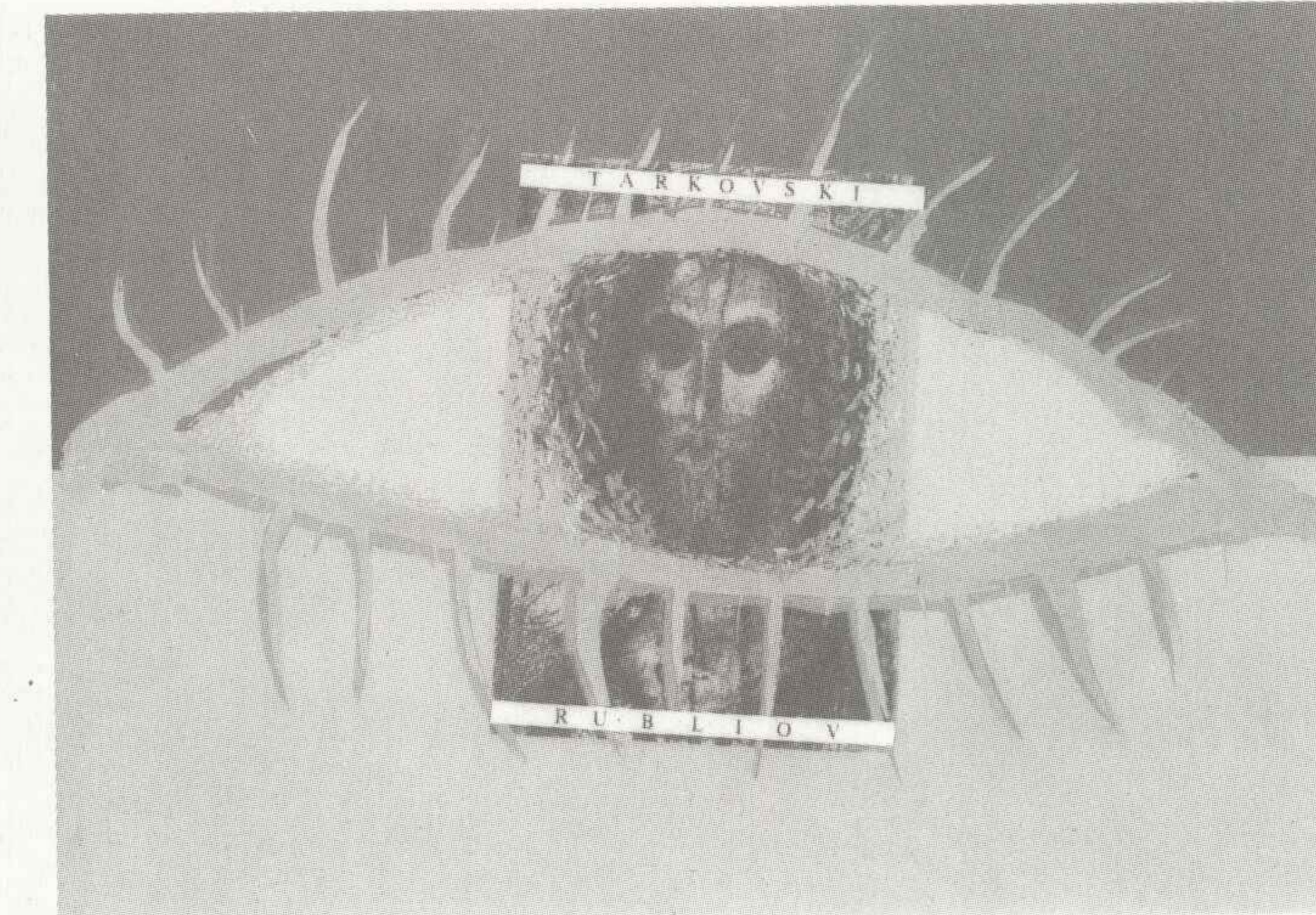
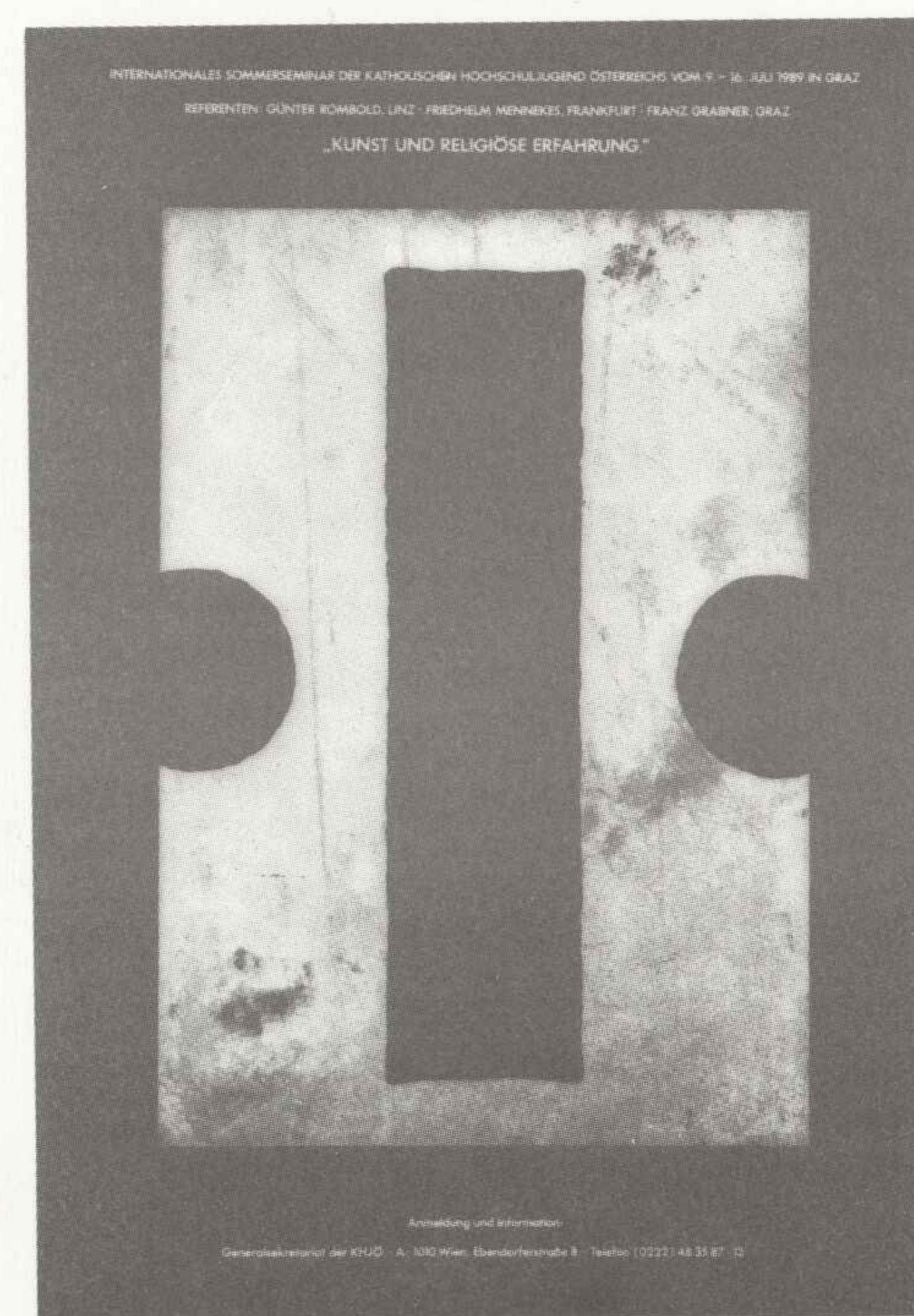
**TABORDA**  
Felipe  
Brazylia  
Brasil



**TASEV**  
Dymitr  
Bułgaria  
Bulgaria



**TARMANN**  
Kornelius  
Rumunia  
Romania

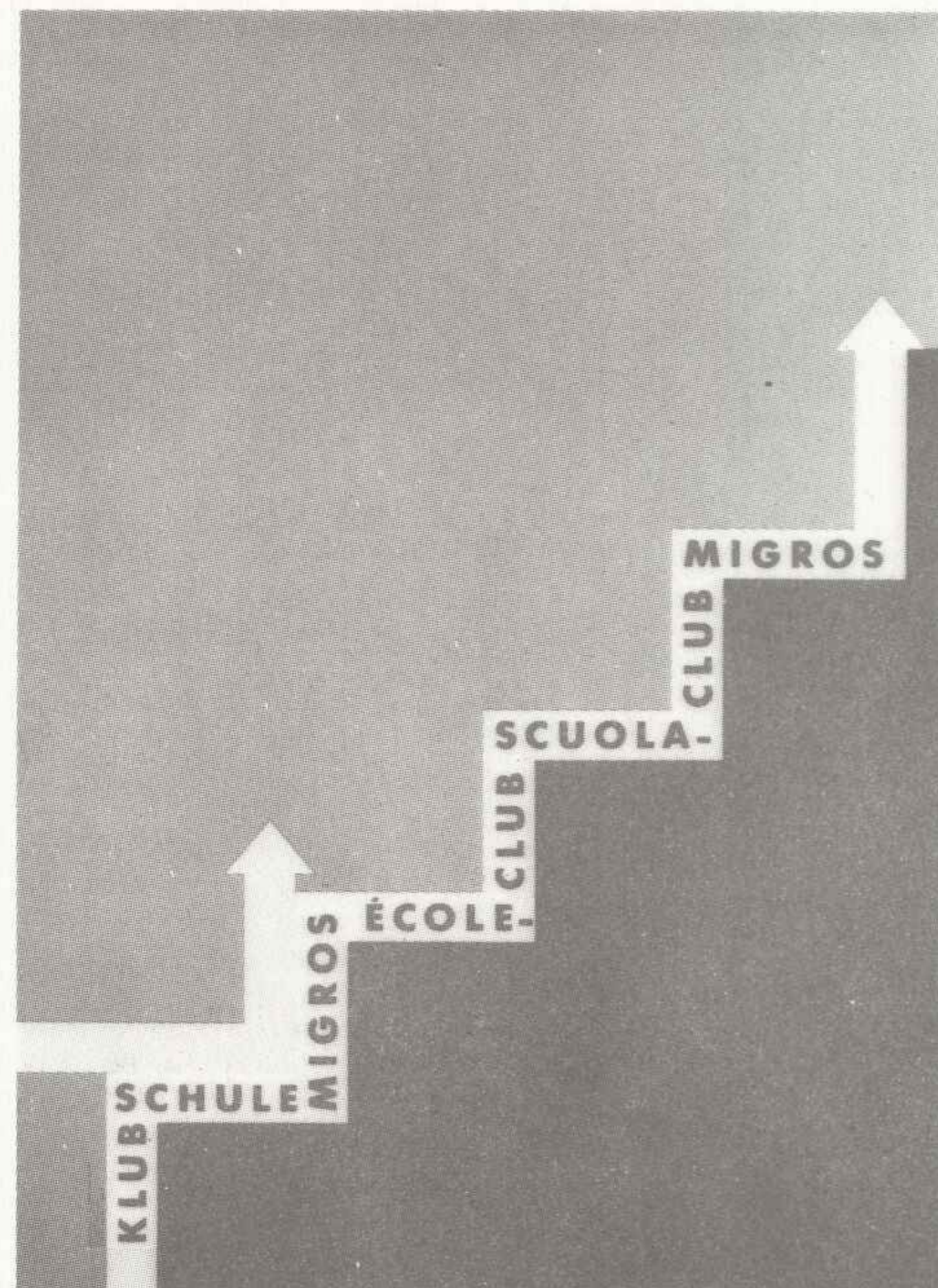


**TASNÁDI**  
Jozsef  
Rumunia  
Romania

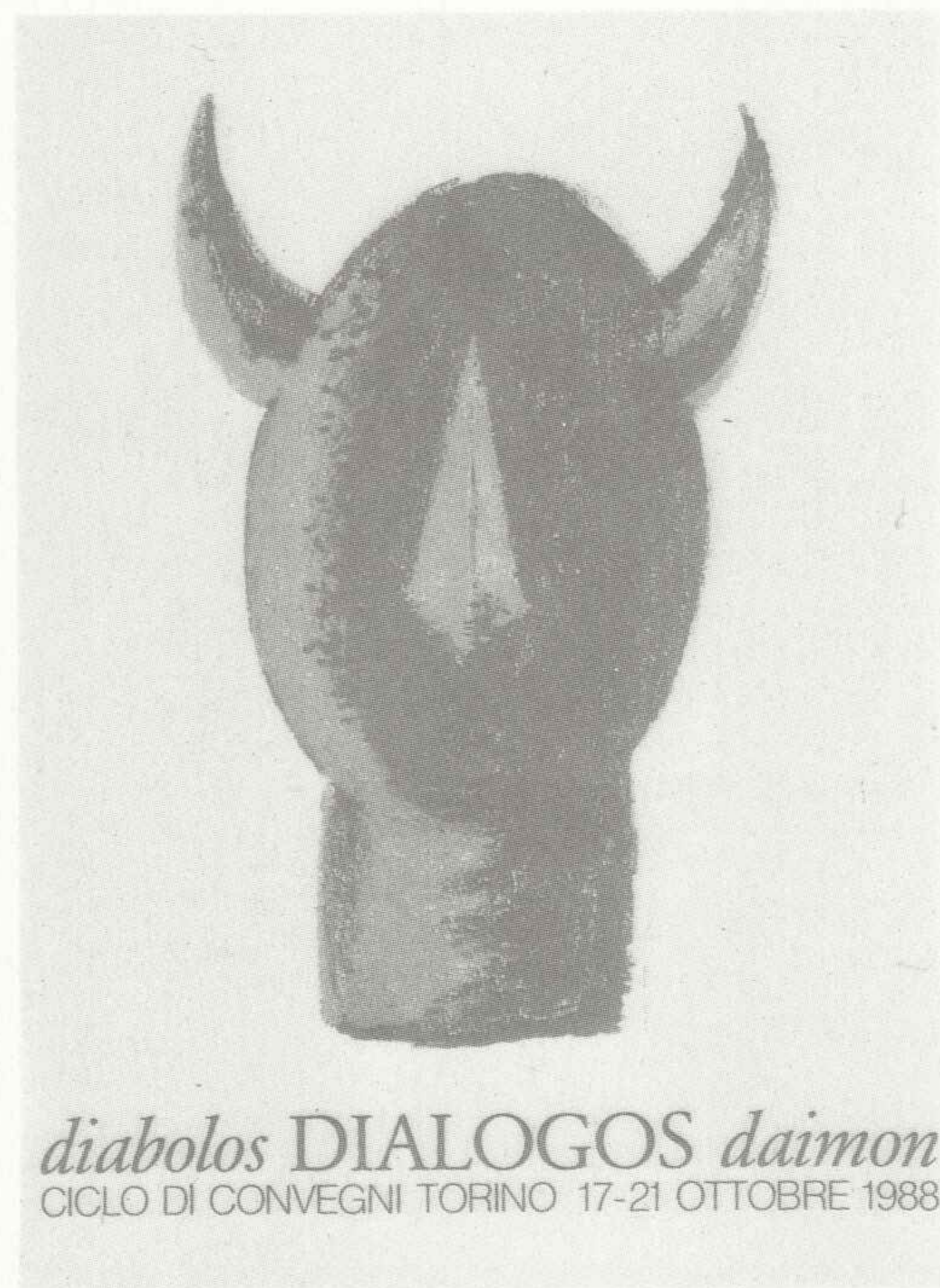
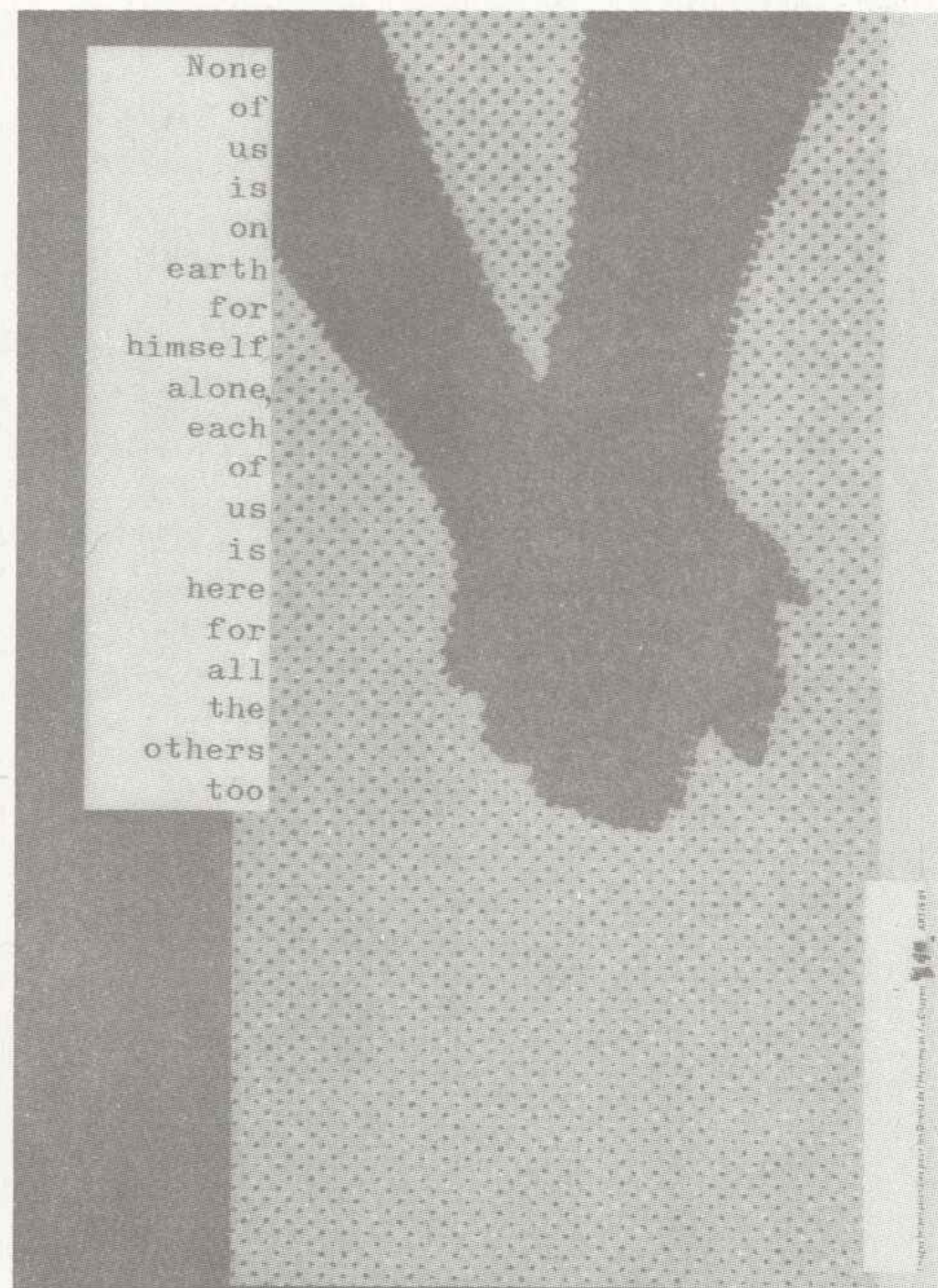
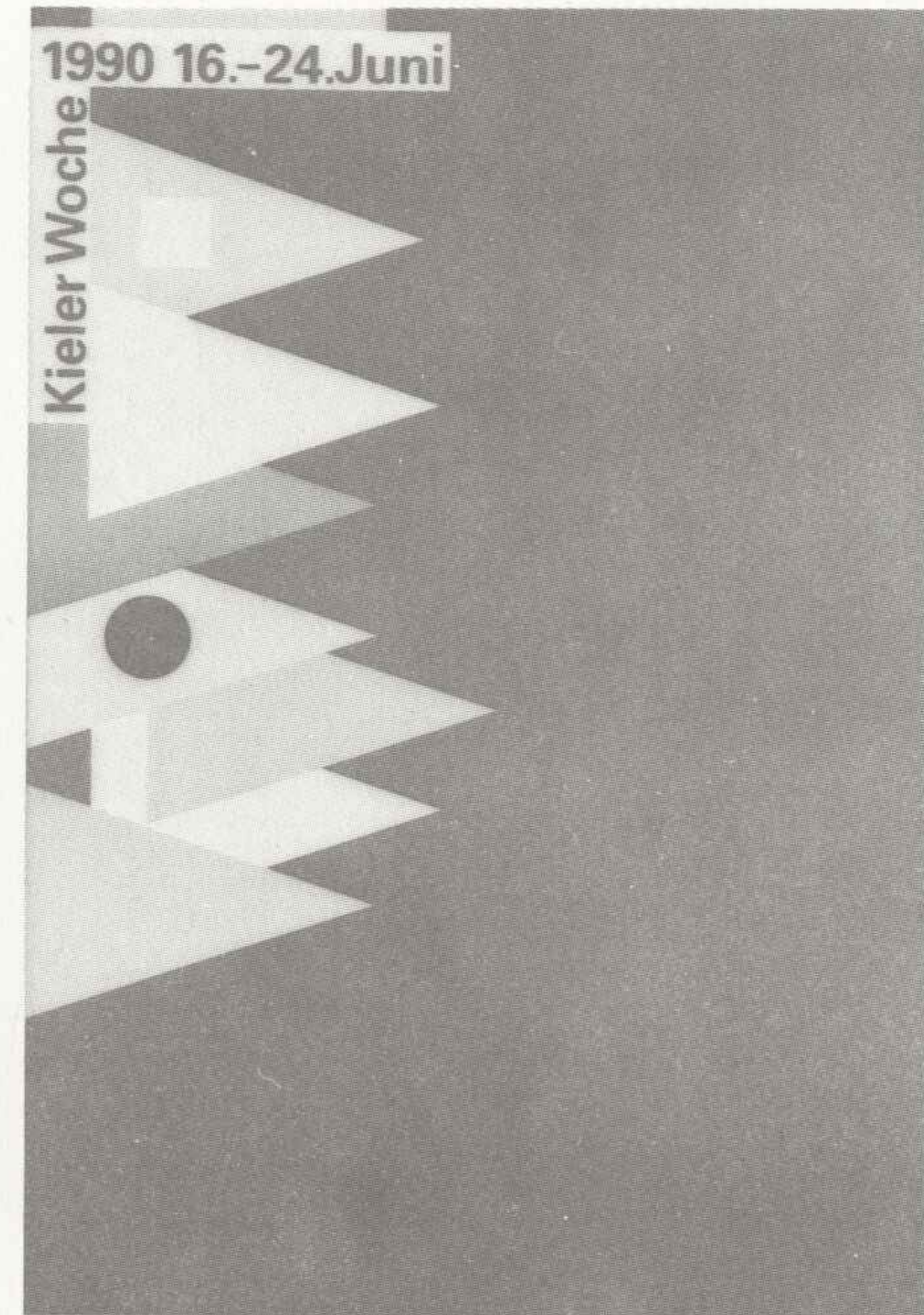


**TARTAKOVER**  
David  
Izrael  
Israel

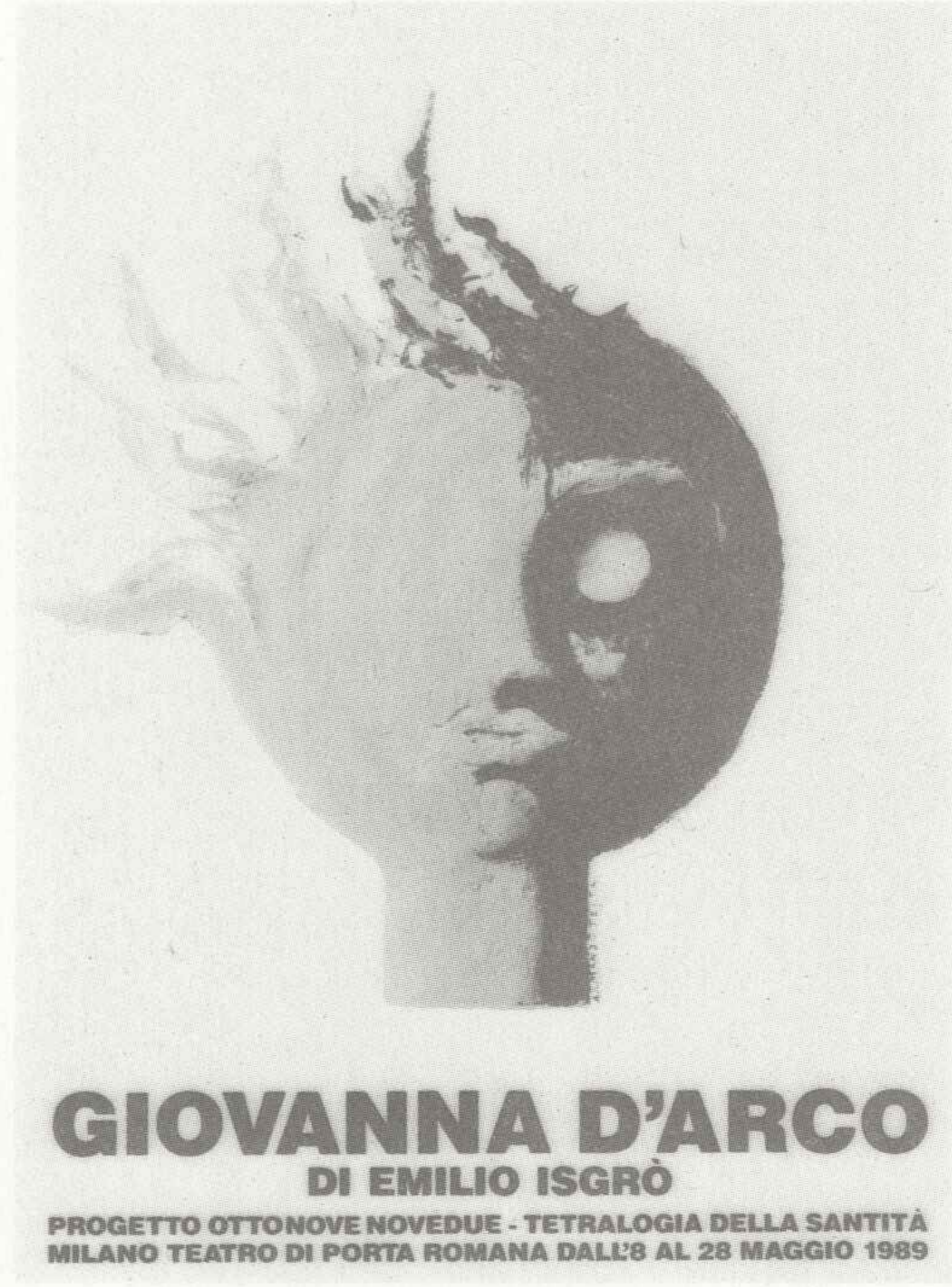




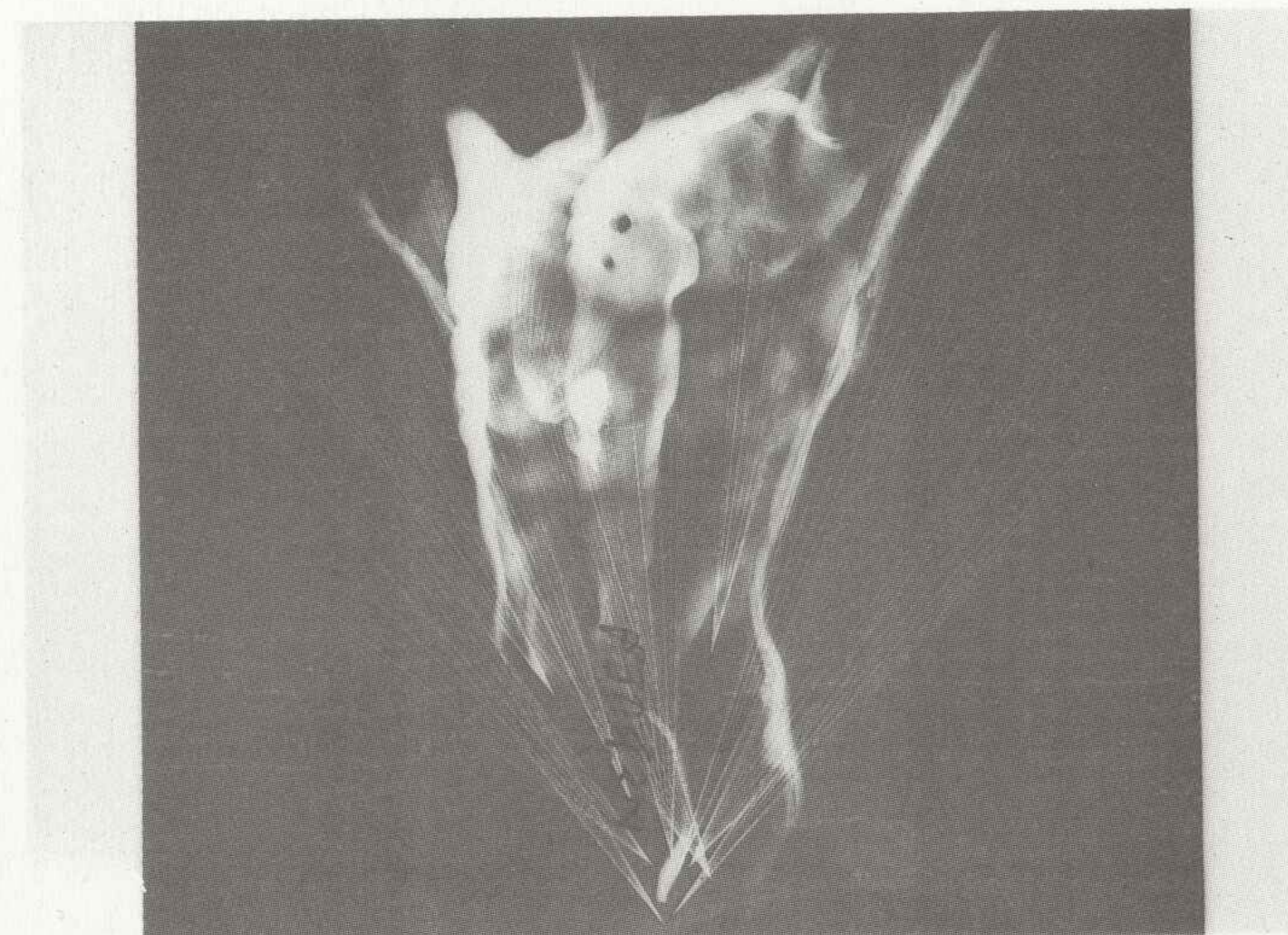
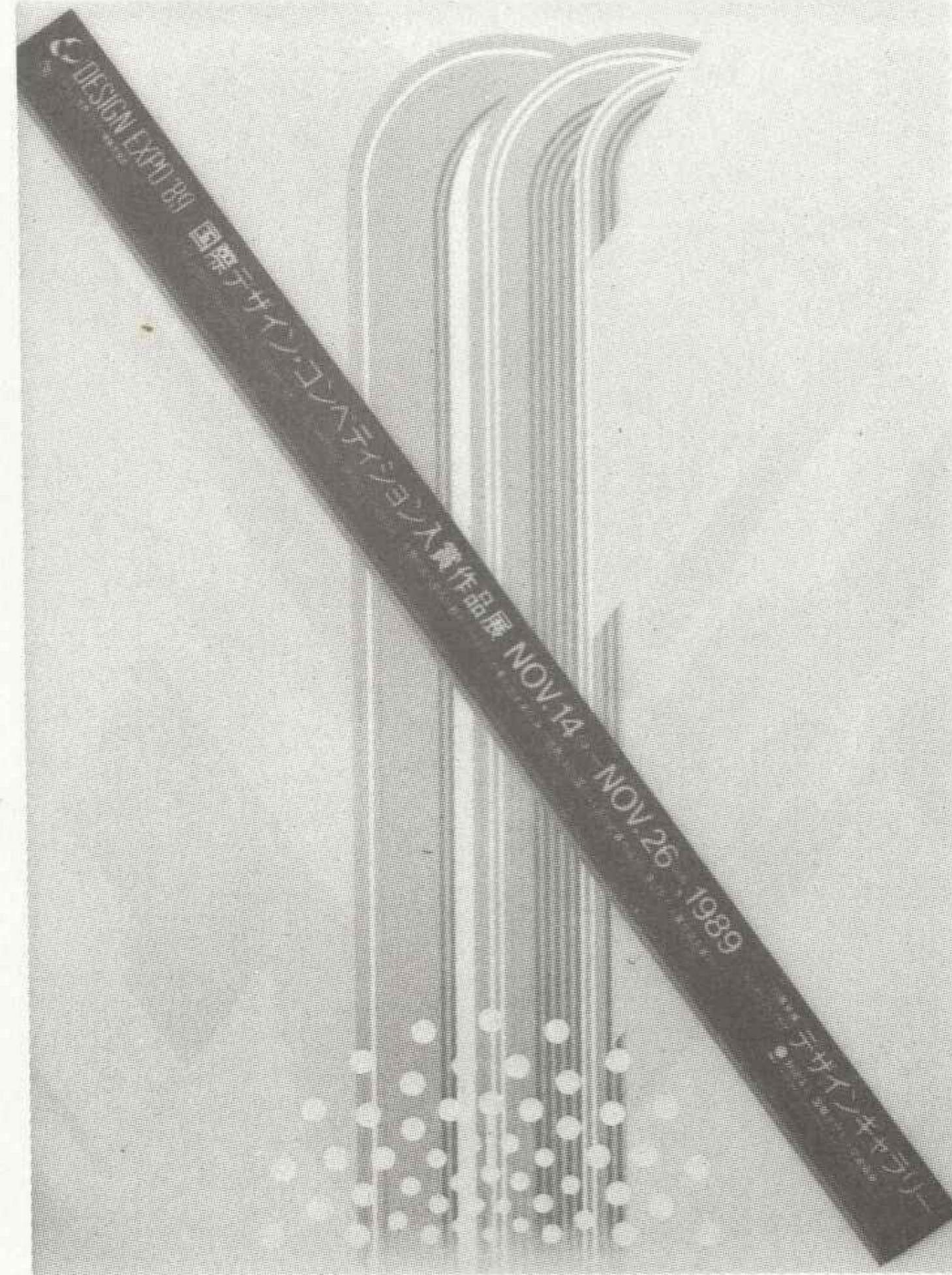
TISSI  
Rosmarie  
Szwajcaria  
Switzerland



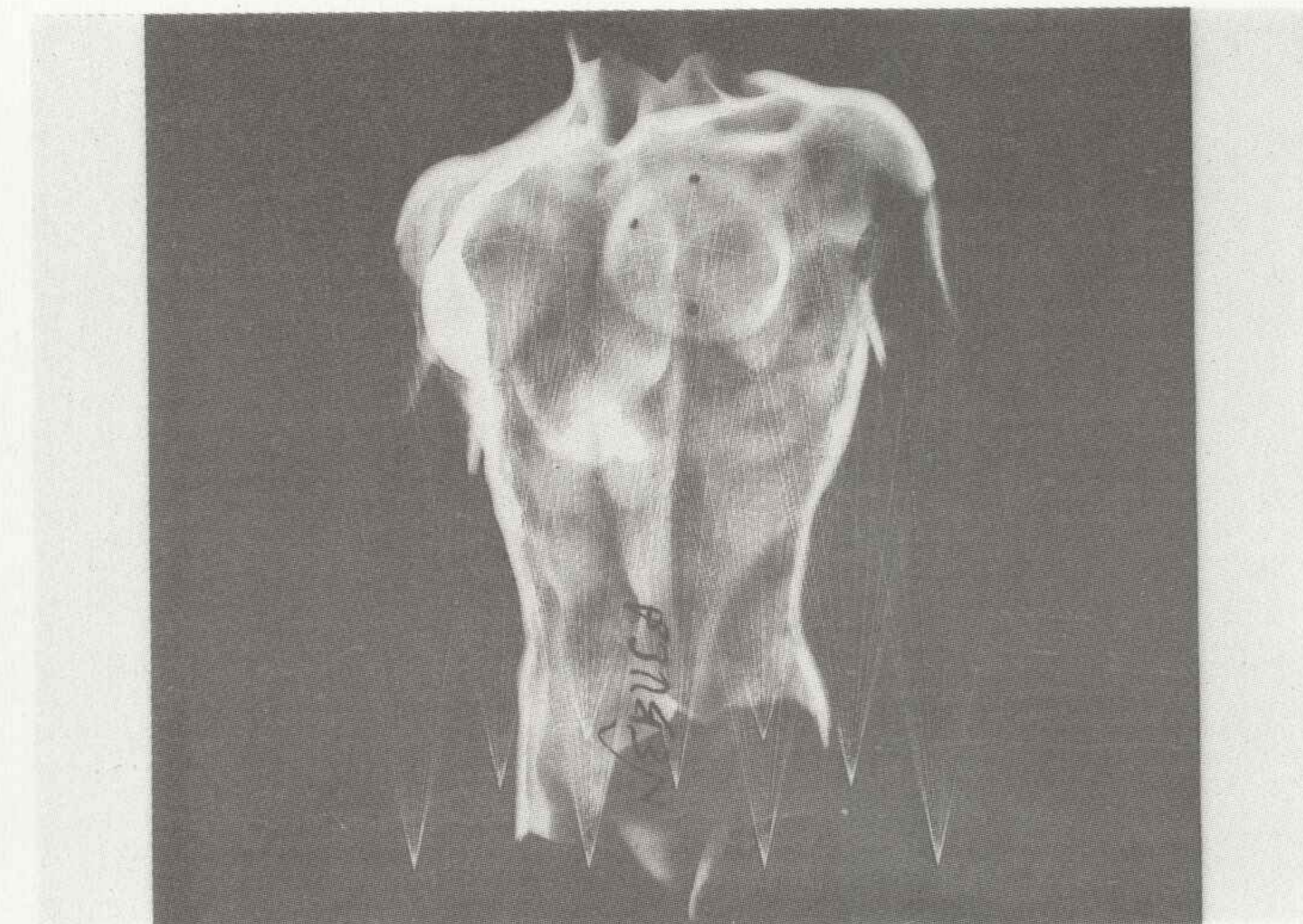
TESTA  
Armando  
Wlochy  
Italy



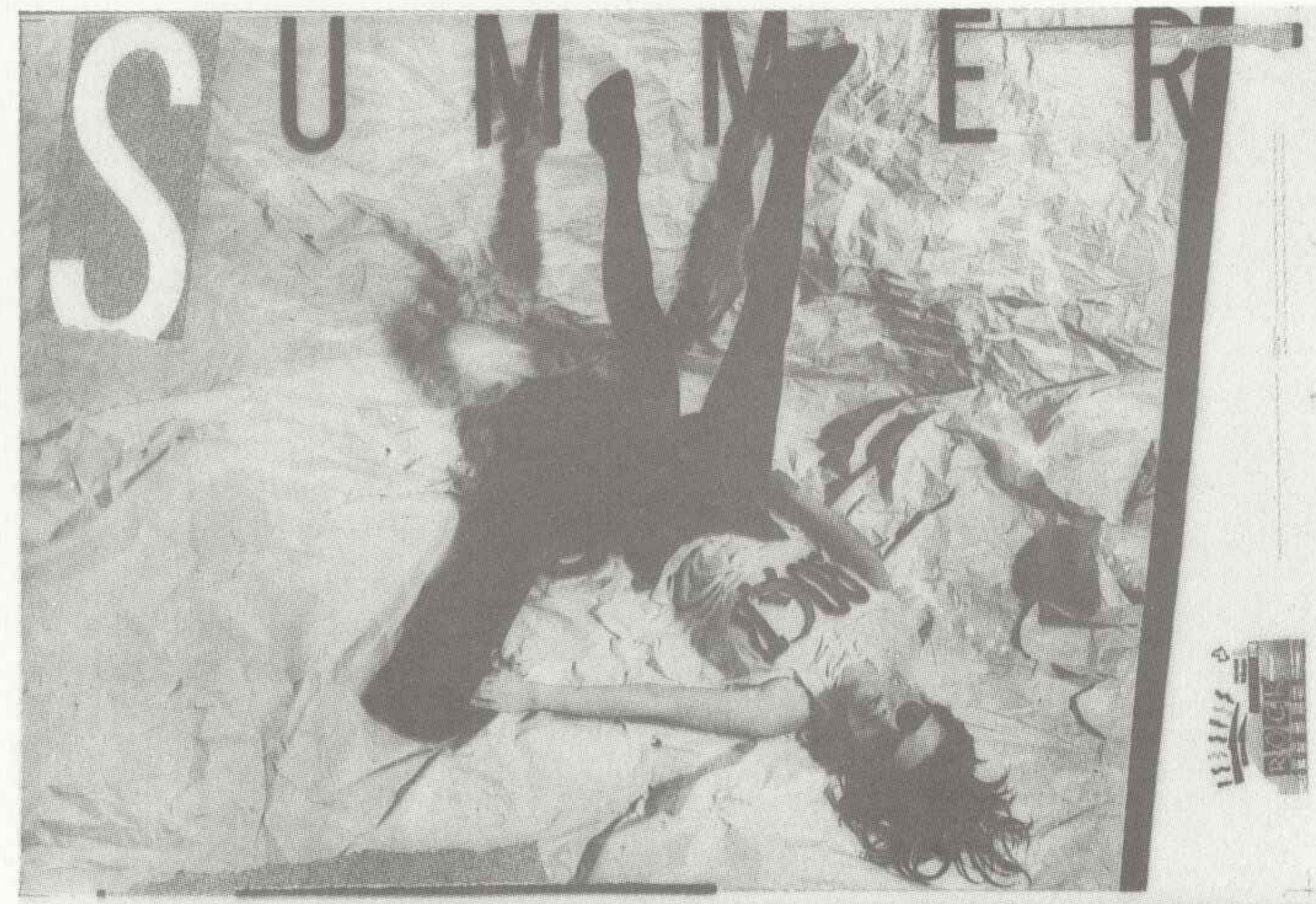
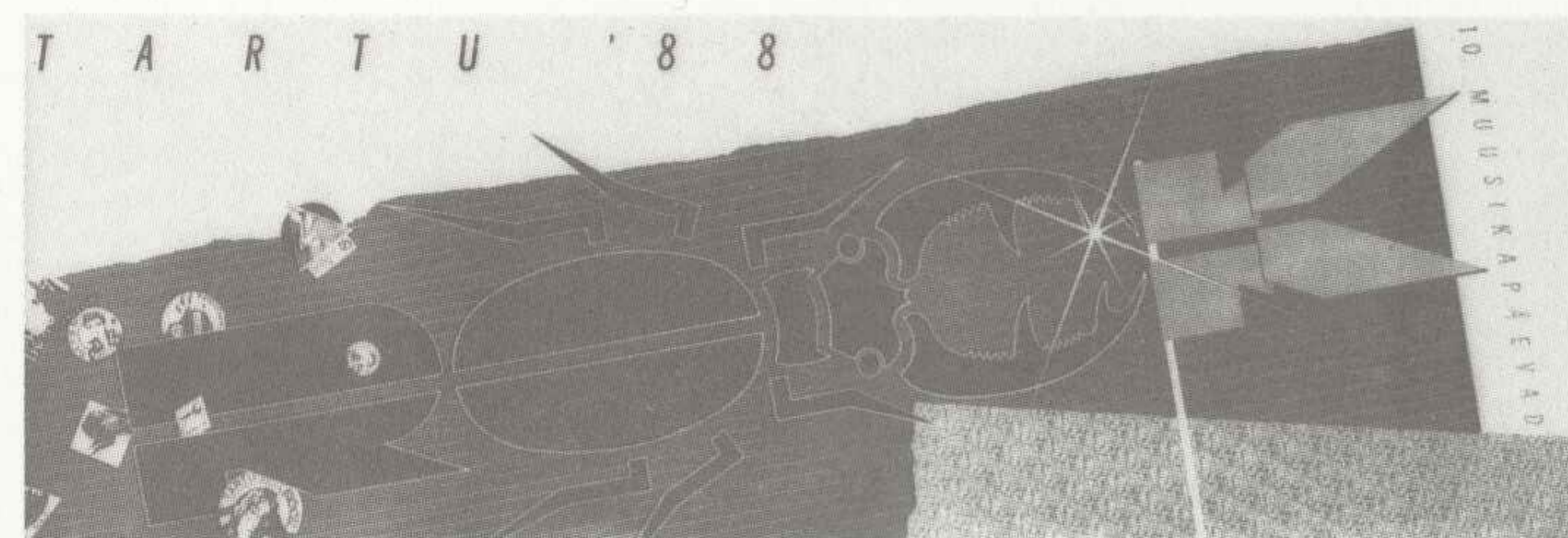
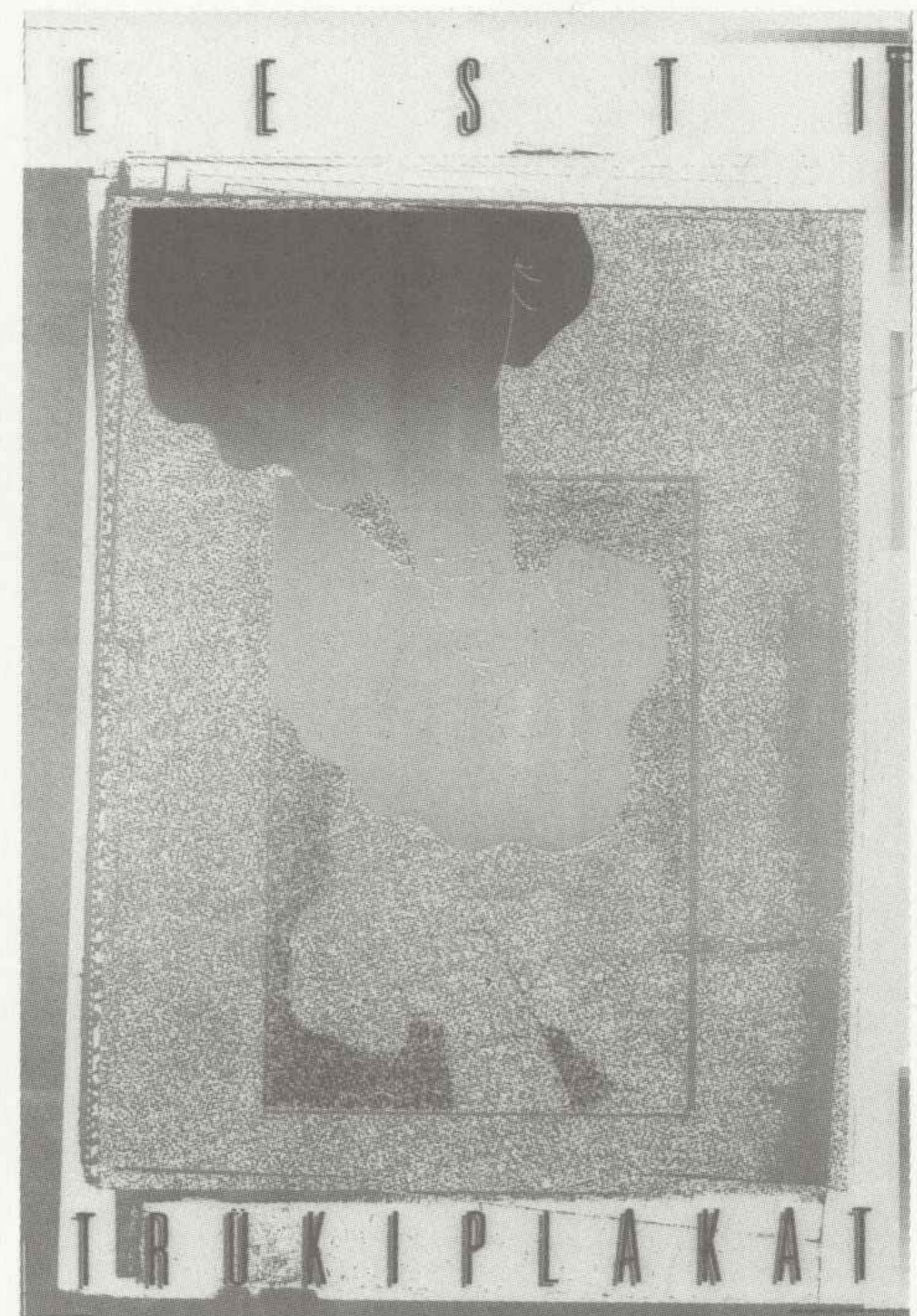
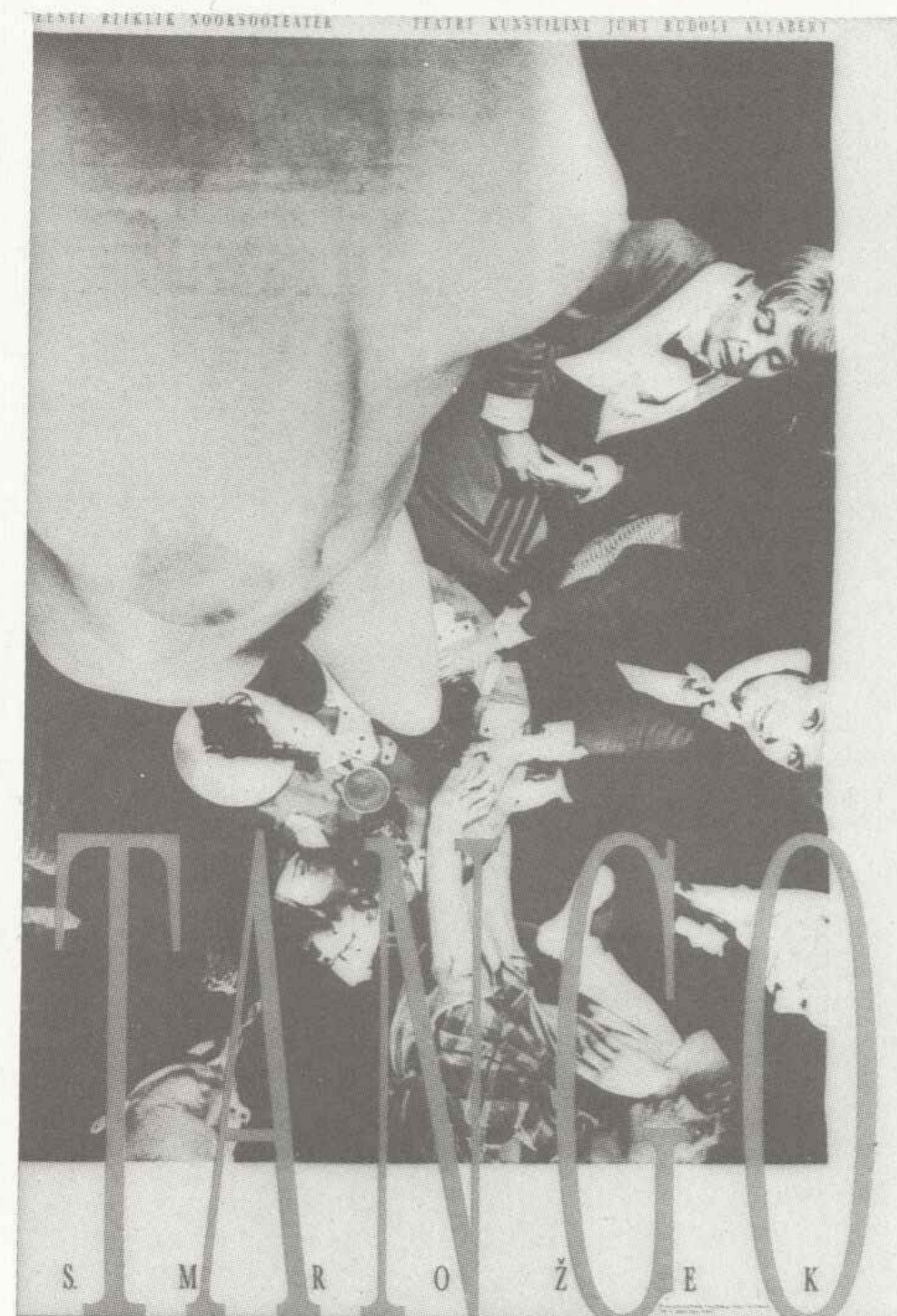
TOKIYOSHI  
Tsubouchi  
Japonia  
Japan



TODA  
Masatoshi  
Japonia  
Japan

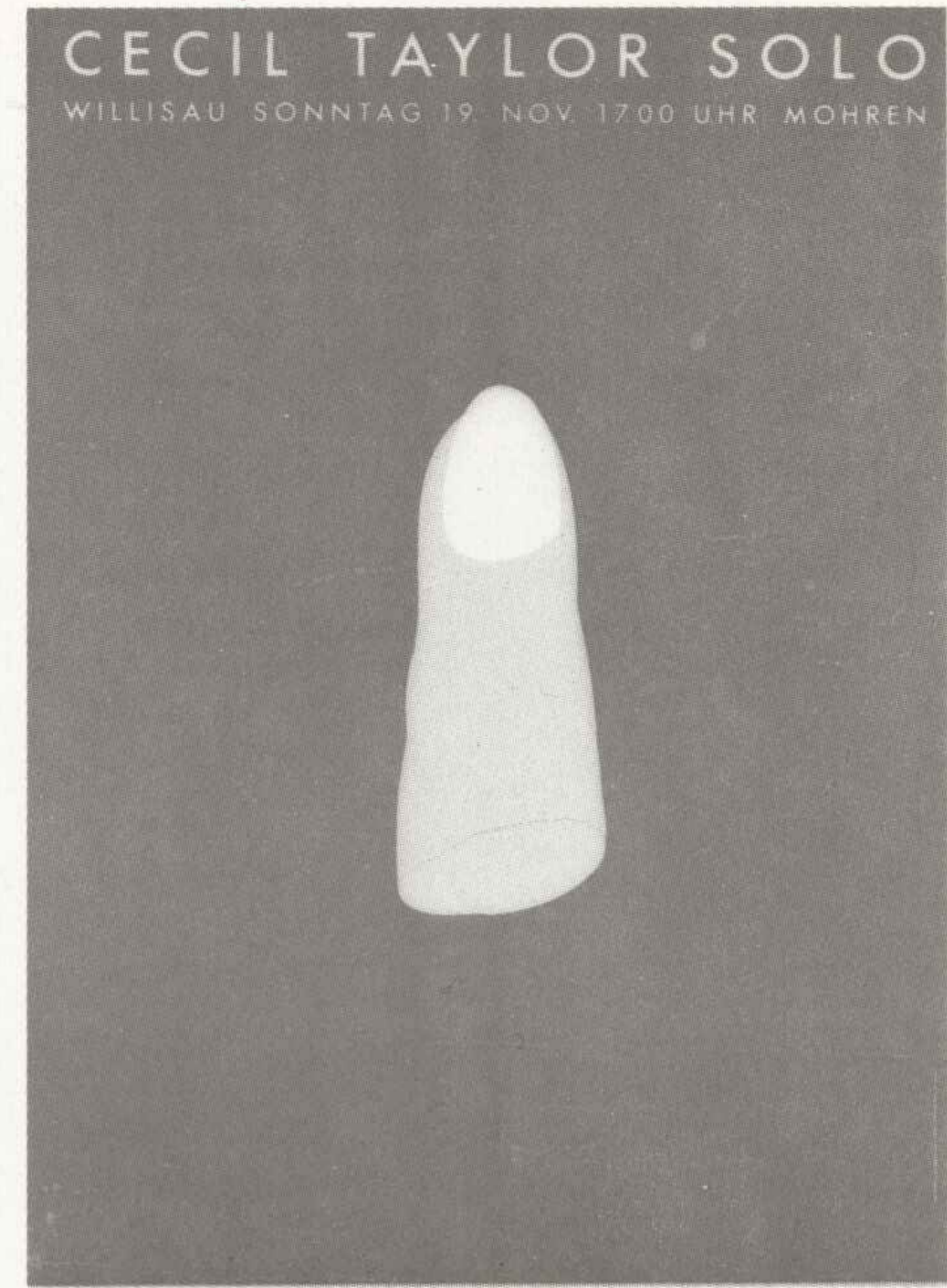


TOOMPERE  
Kalle  
ZSRR  
USSR

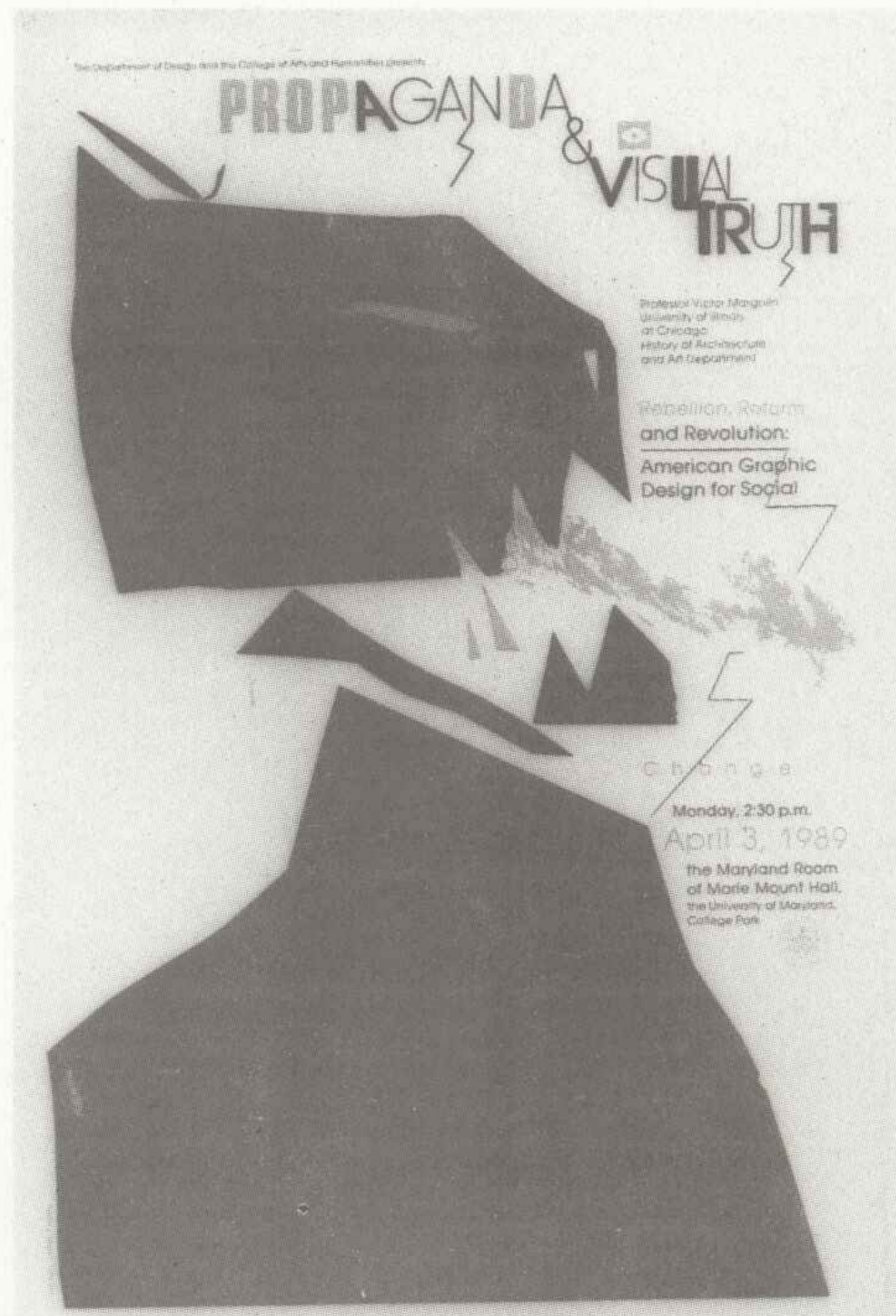
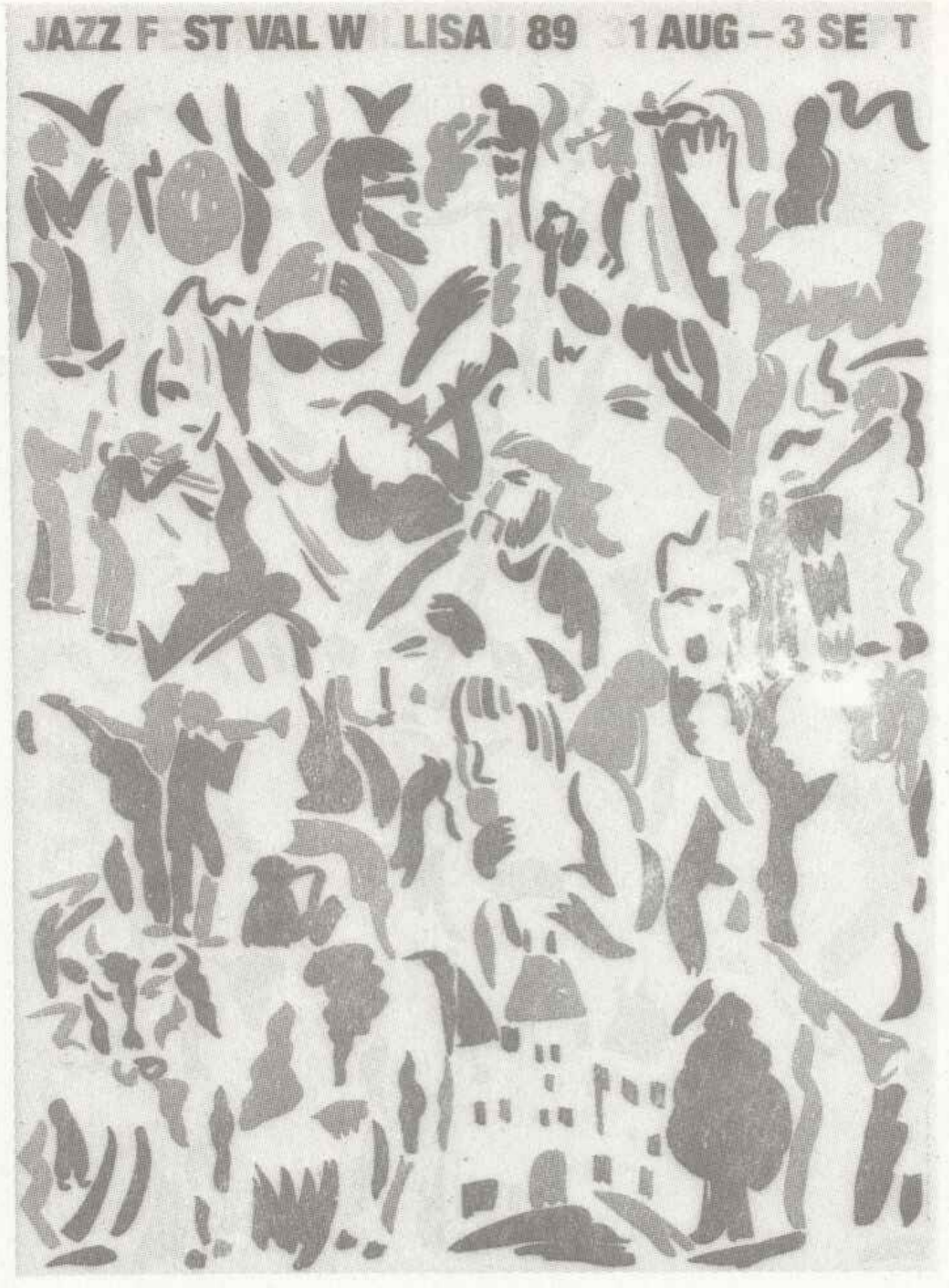
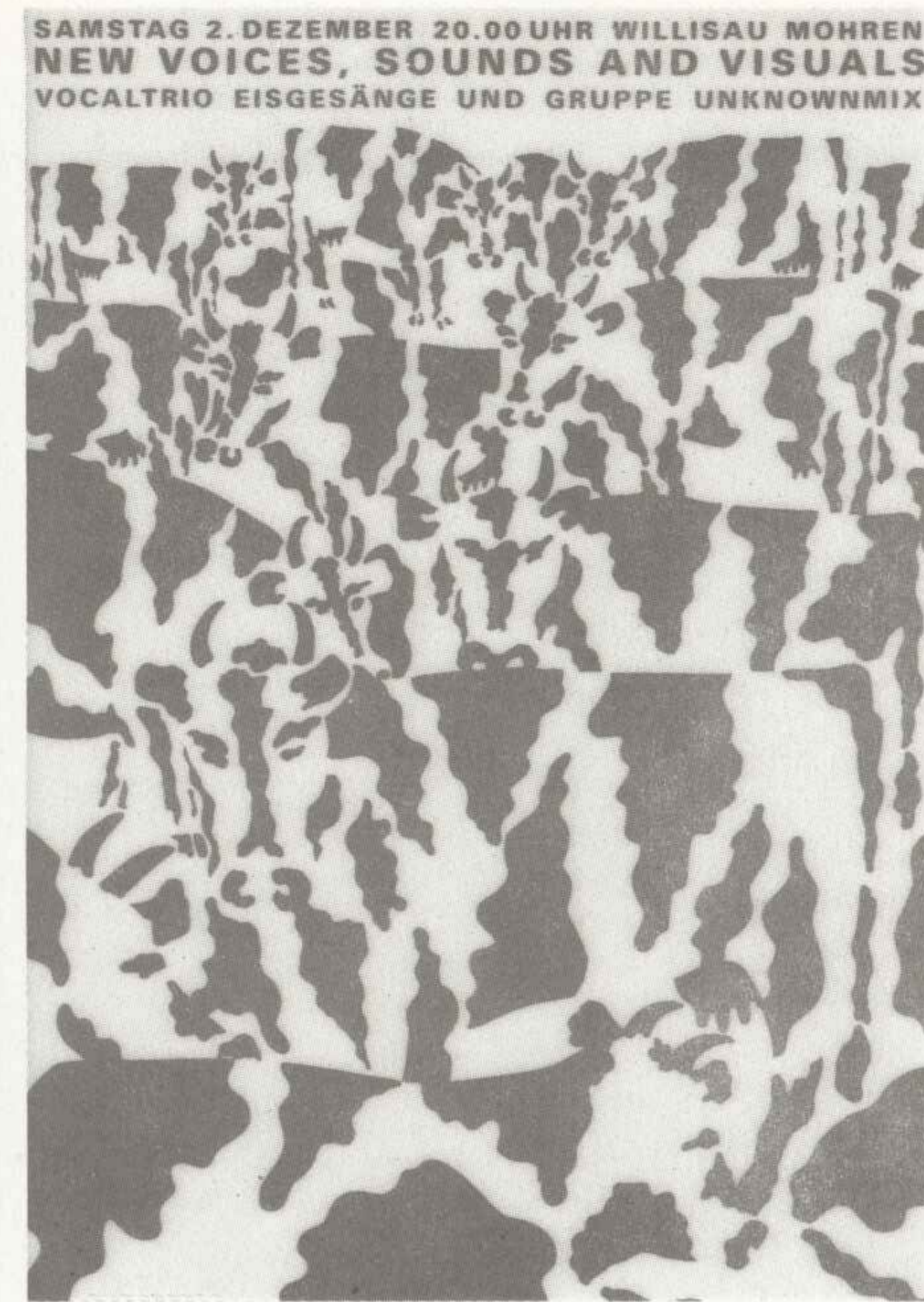


TOOMPERE  
Kalle  
ERMEL  
Aili  
ZSRR  
USSR

*vyrozuinim honoraal*



TROXLER  
Nicolaus  
Szwajcaria  
Switzerland

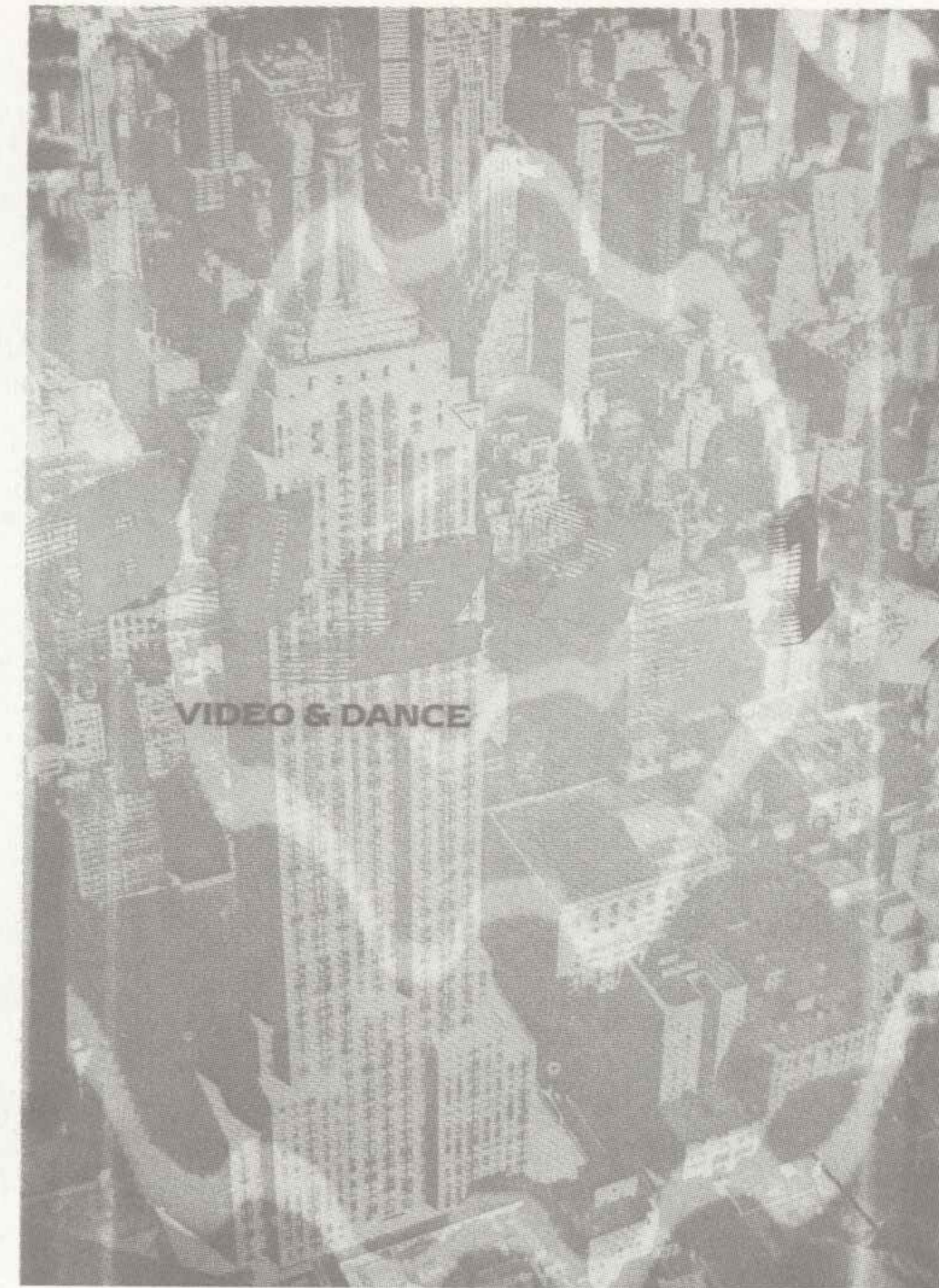
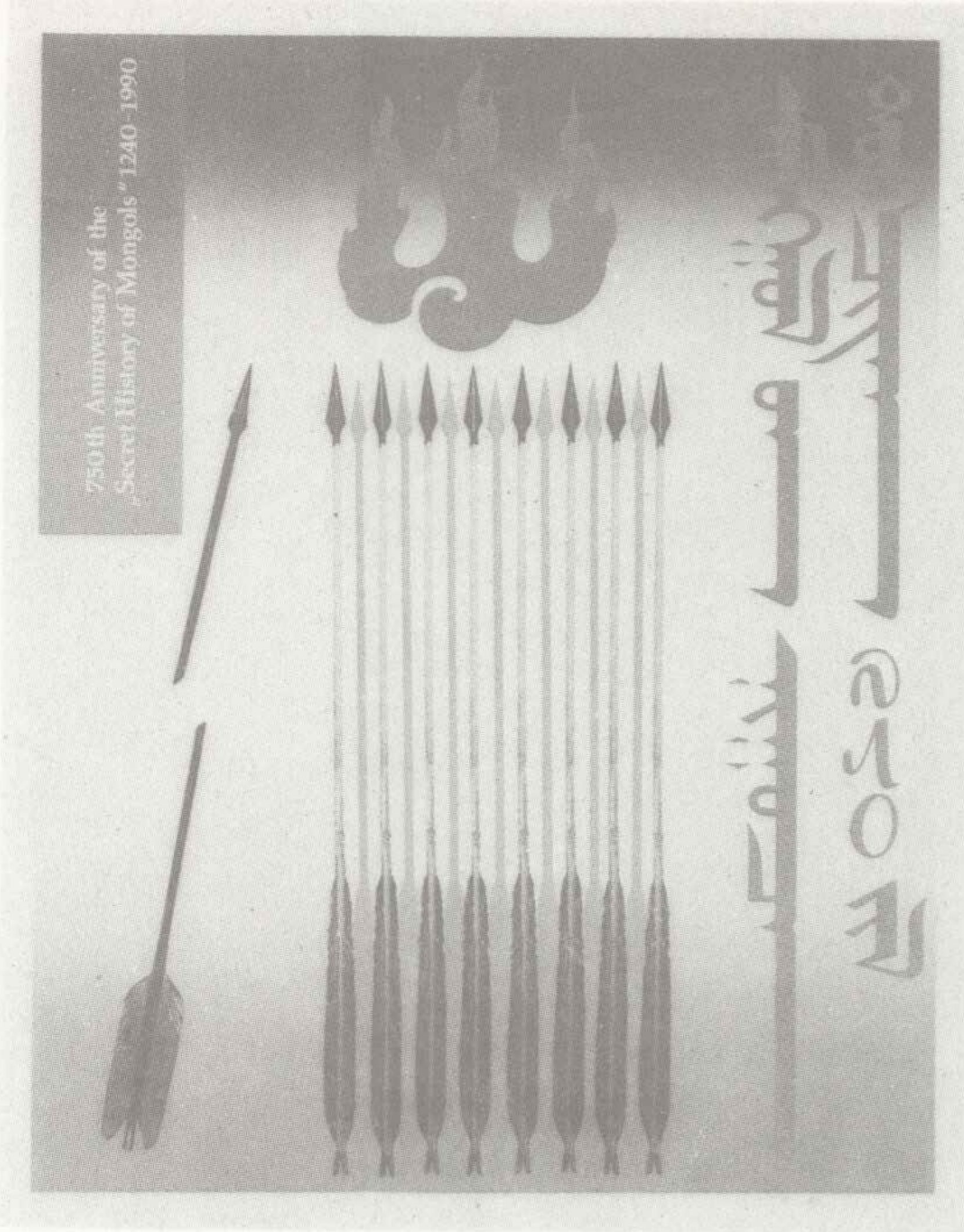


THORPE  
James  
USA



TRAGUBENKO  
Vasili  
ZSRR  
USSR

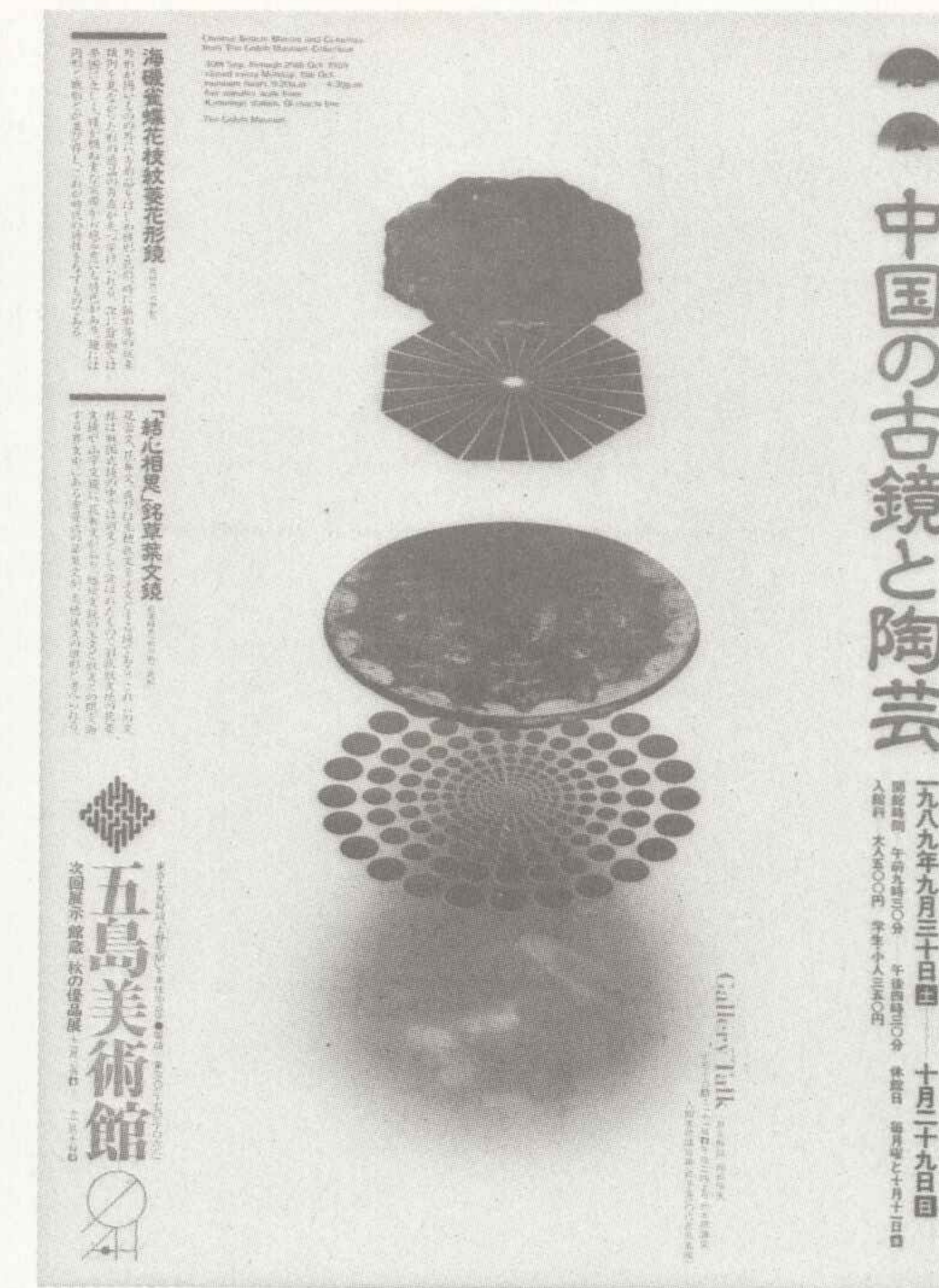
**TSULTEMIN**  
Munkhijn  
Mongolia



**TSUKAMOTO**  
Akihiko  
Japonia  
Japan



**UNO**  
Yasuyuki  
Japonia  
Japan



**UMHALLER**  
Gerhard  
Austria

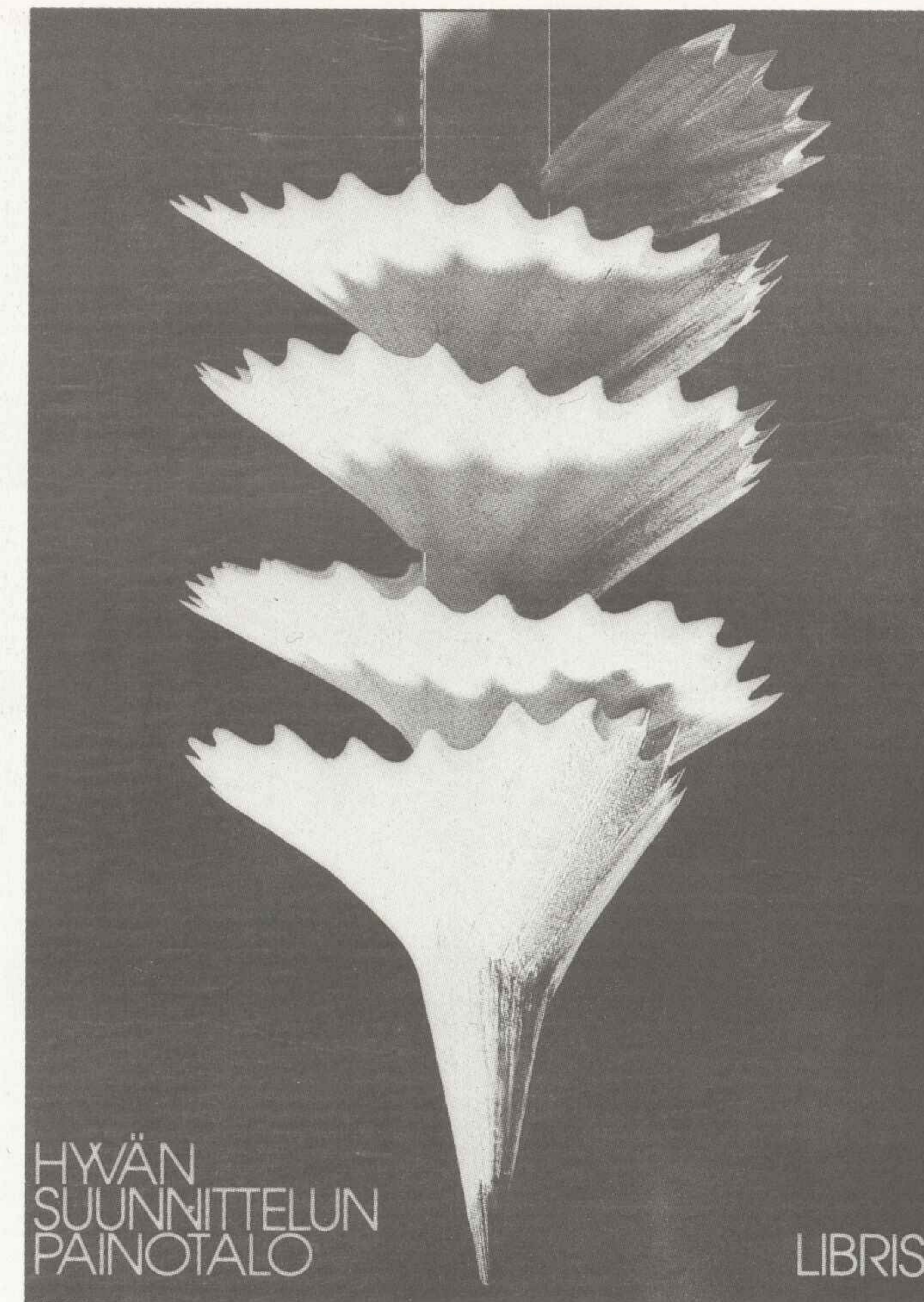


**VAHTERA**  
Kai  
**VEISTOLA**  
Pekku  
**LAURIKAINEN**  
Pekka  
Finlandia  
Finland

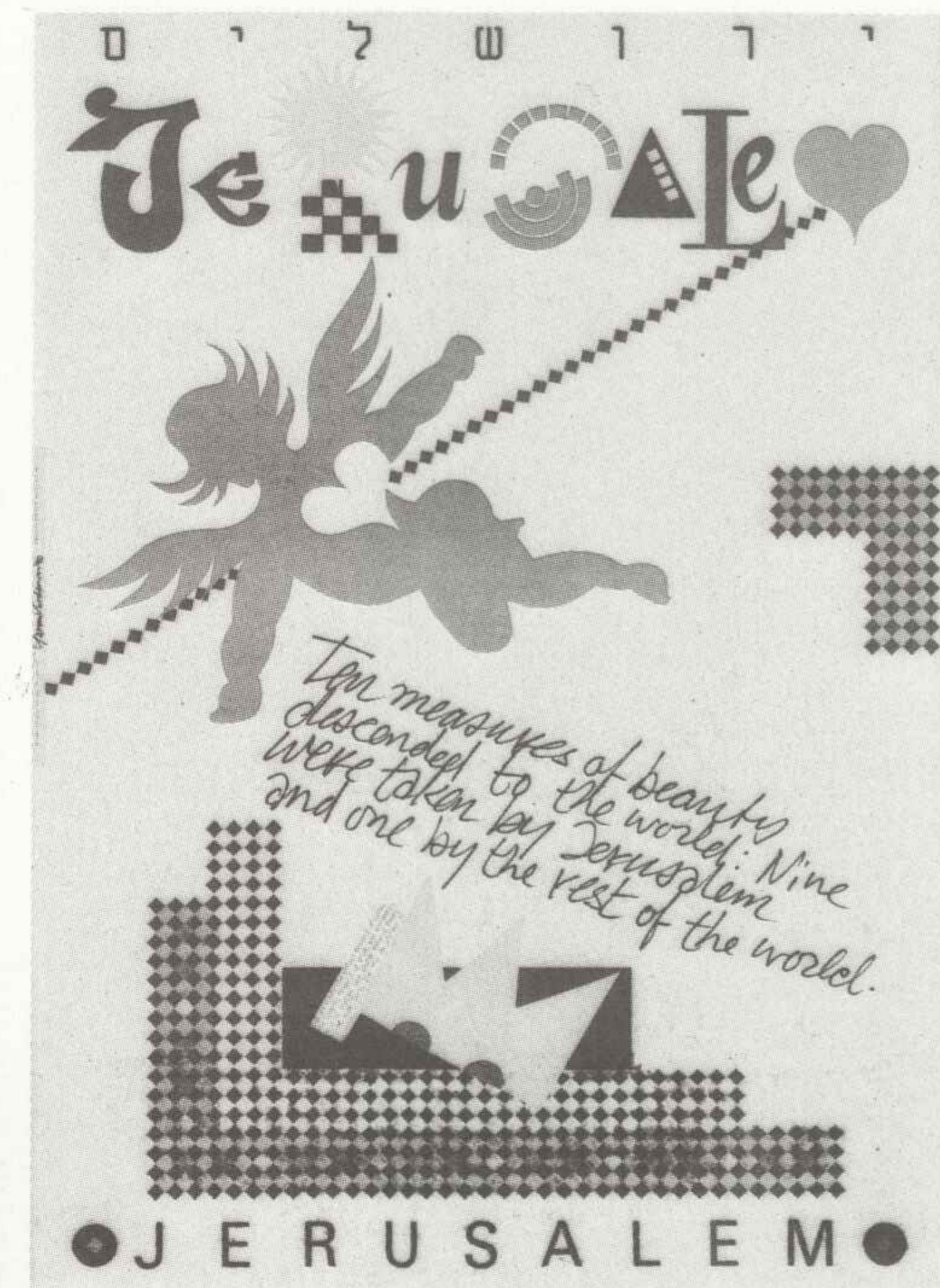
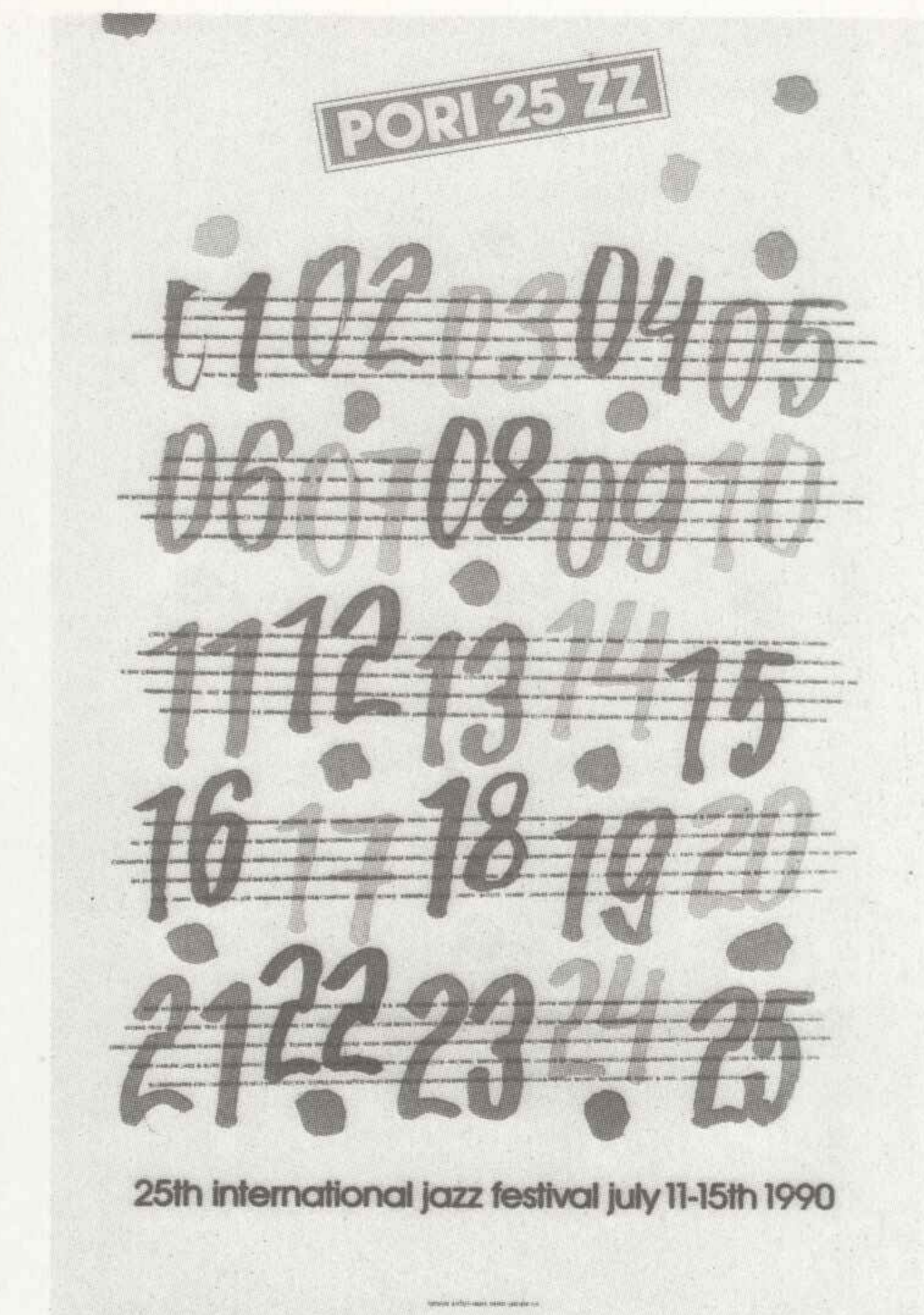


**VAN HELDEN**  
**SEHSTERN**  
Monika  
Berlin Zachodni  
West Berlin

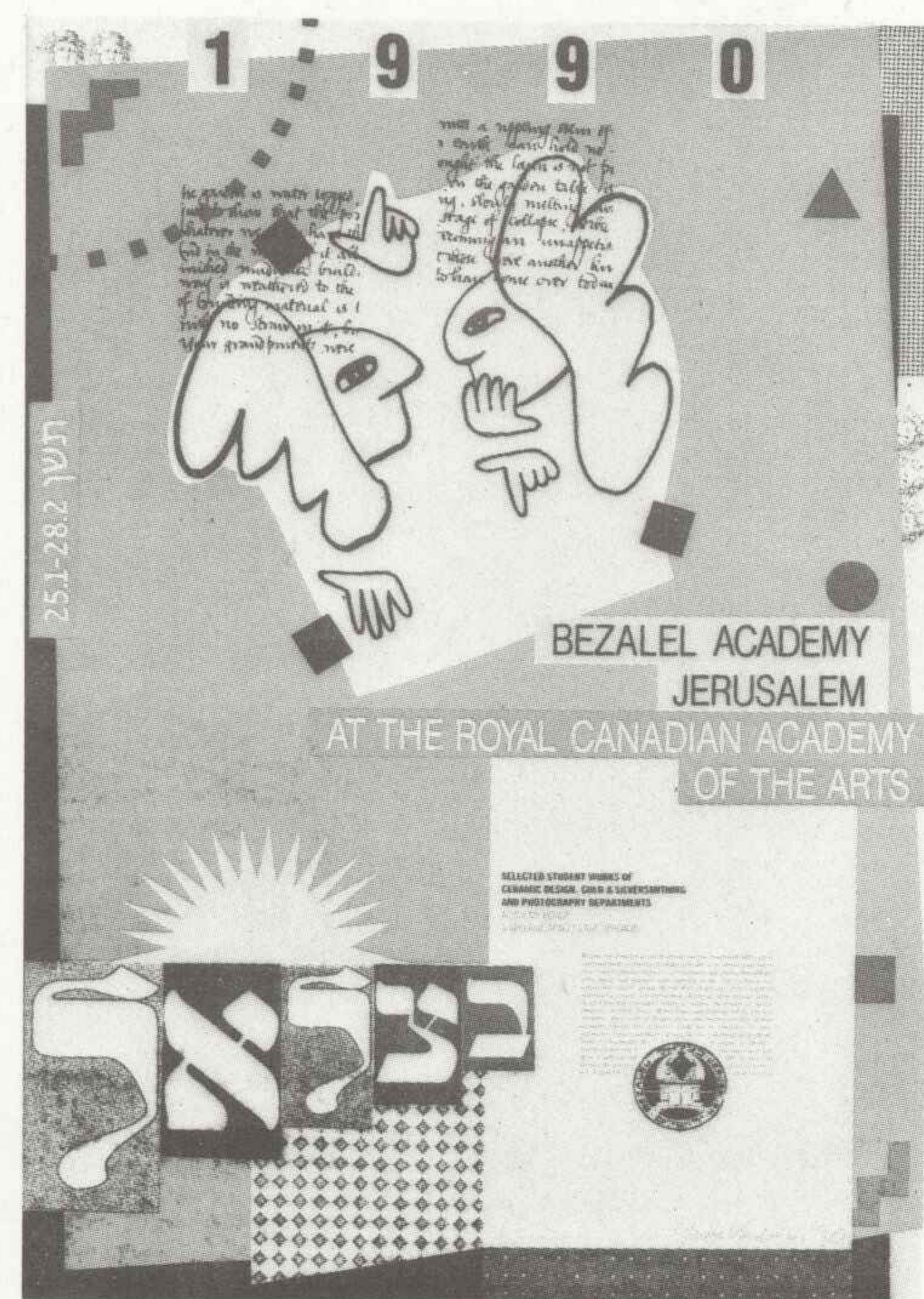
VAN CASTERN  
Eric  
Holandia  
Holland



VARIS  
Kyösti  
Finlandia  
Finland



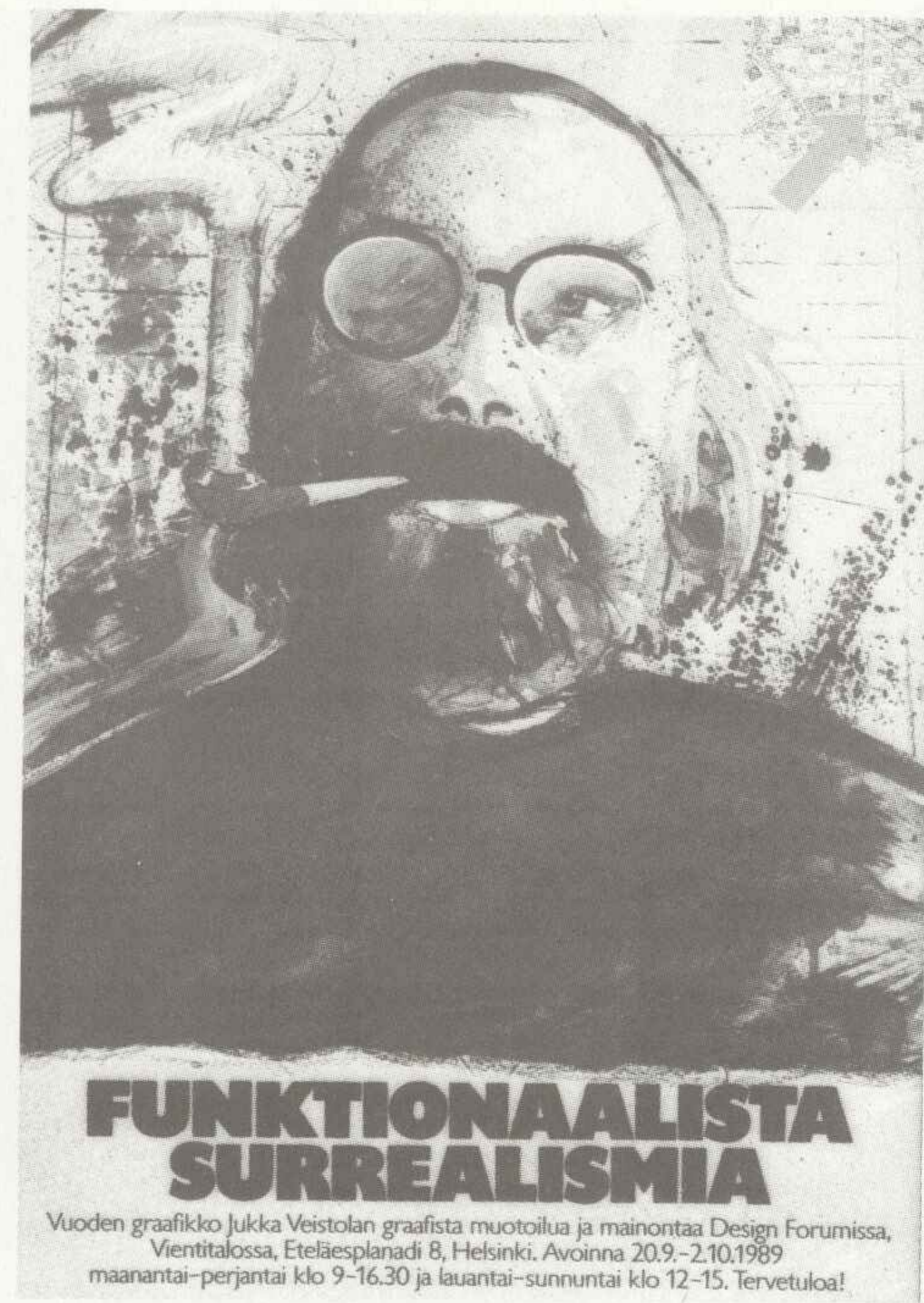
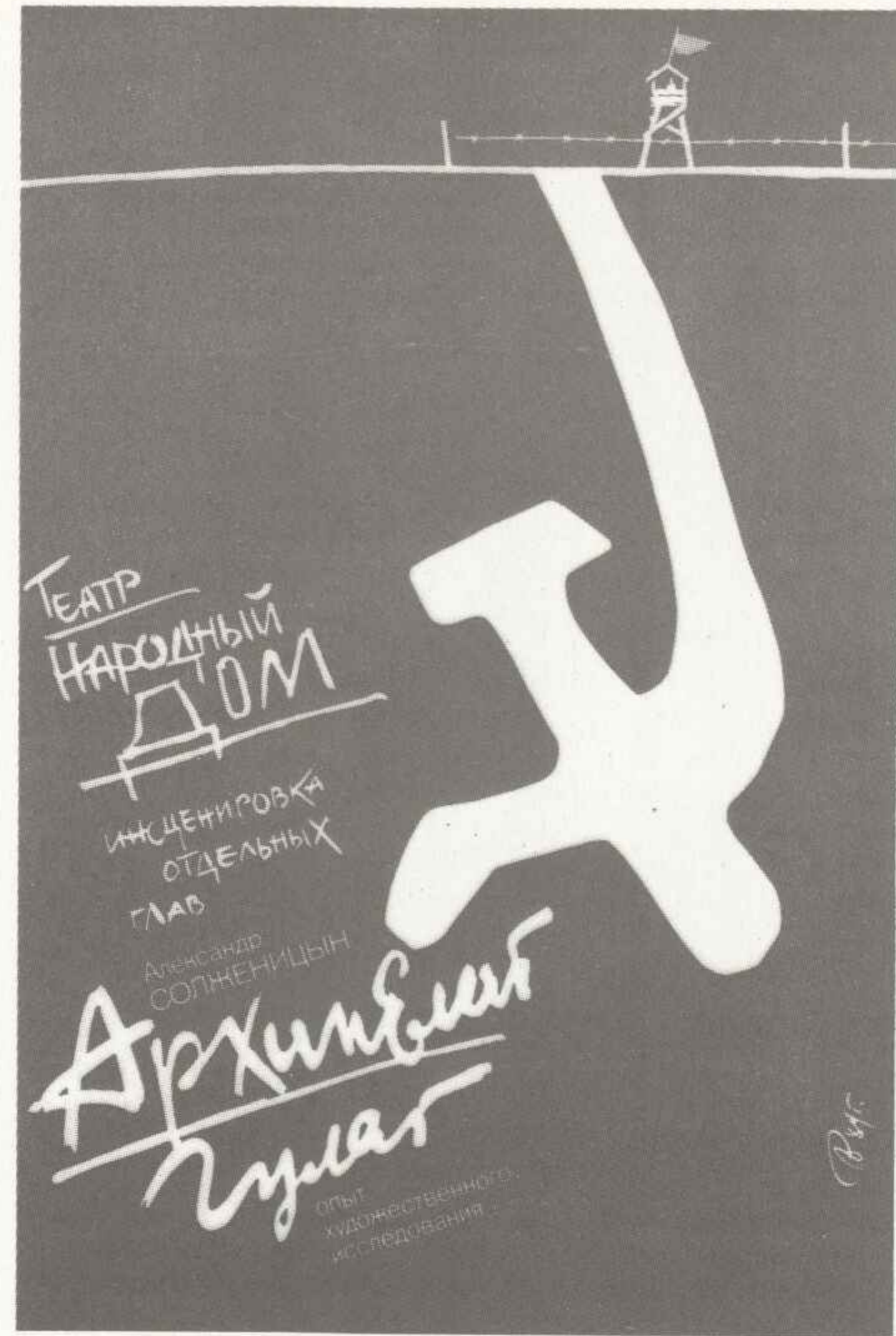
VARDIMON  
Yarom  
Izrael  
Israel



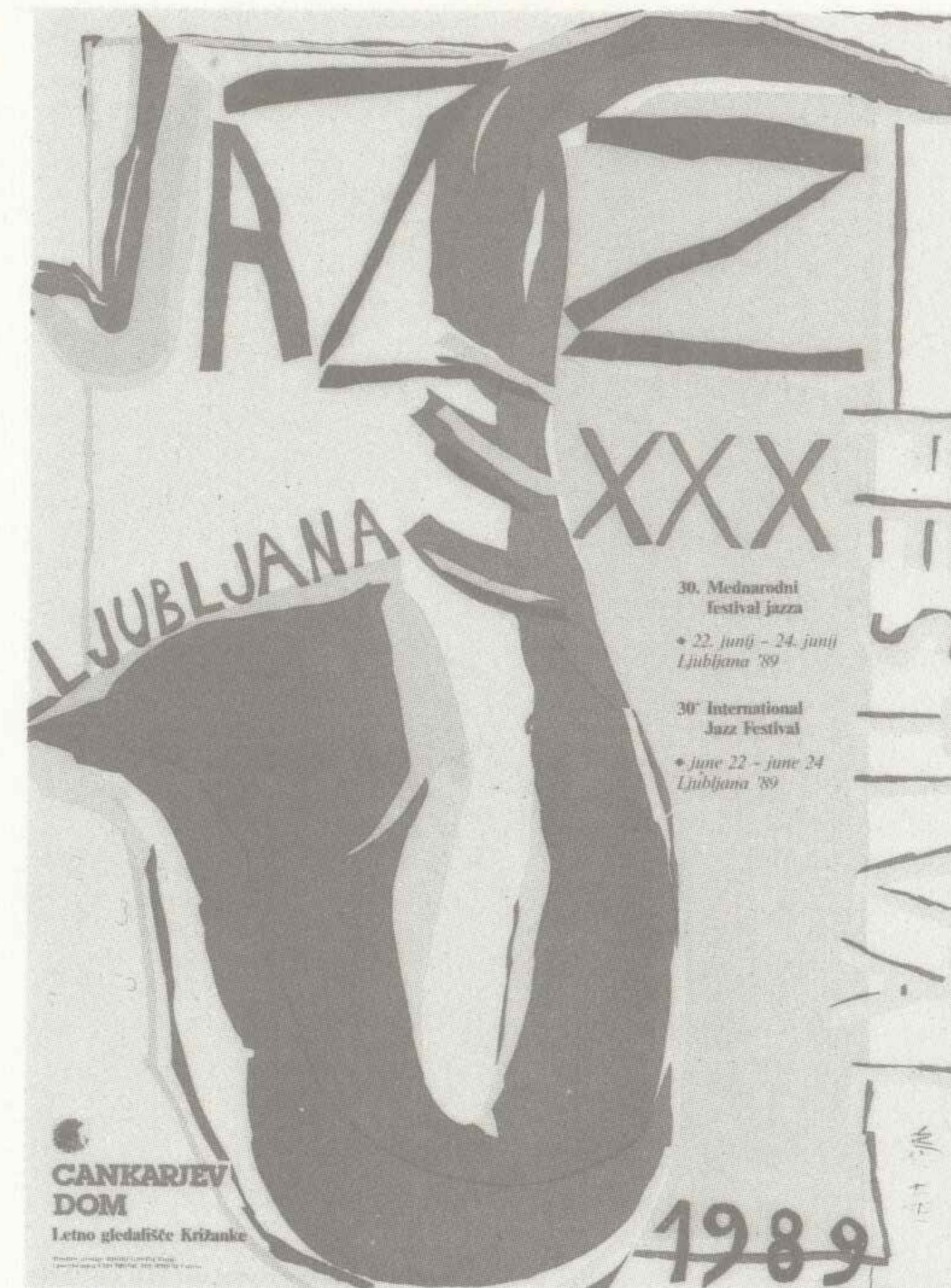
Lahden 18. kansainvälinen urkuviikko 30.7-5.8.1990



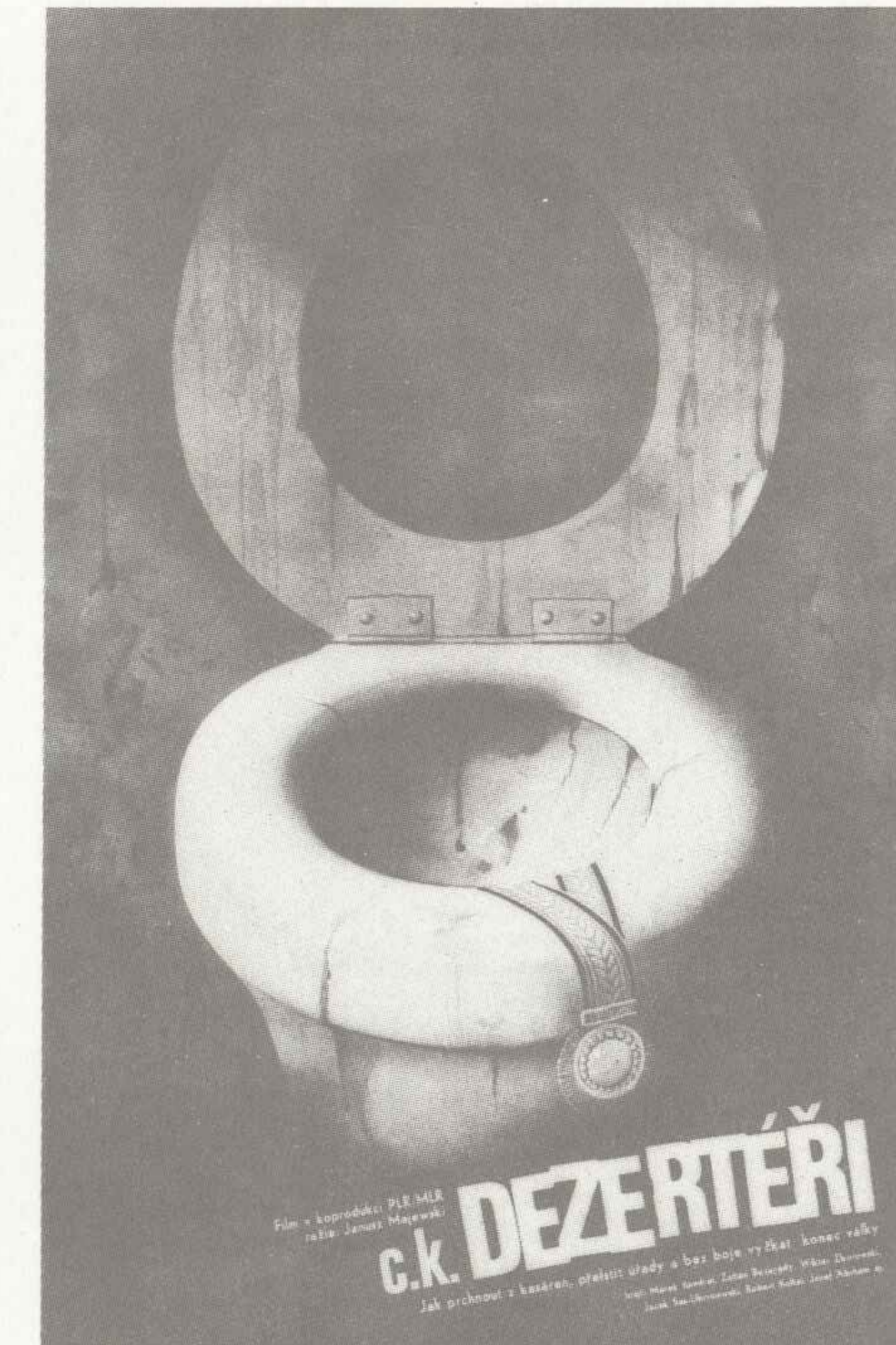
VASILCHENKO  
Aleksandr  
ZSRR  
USSR



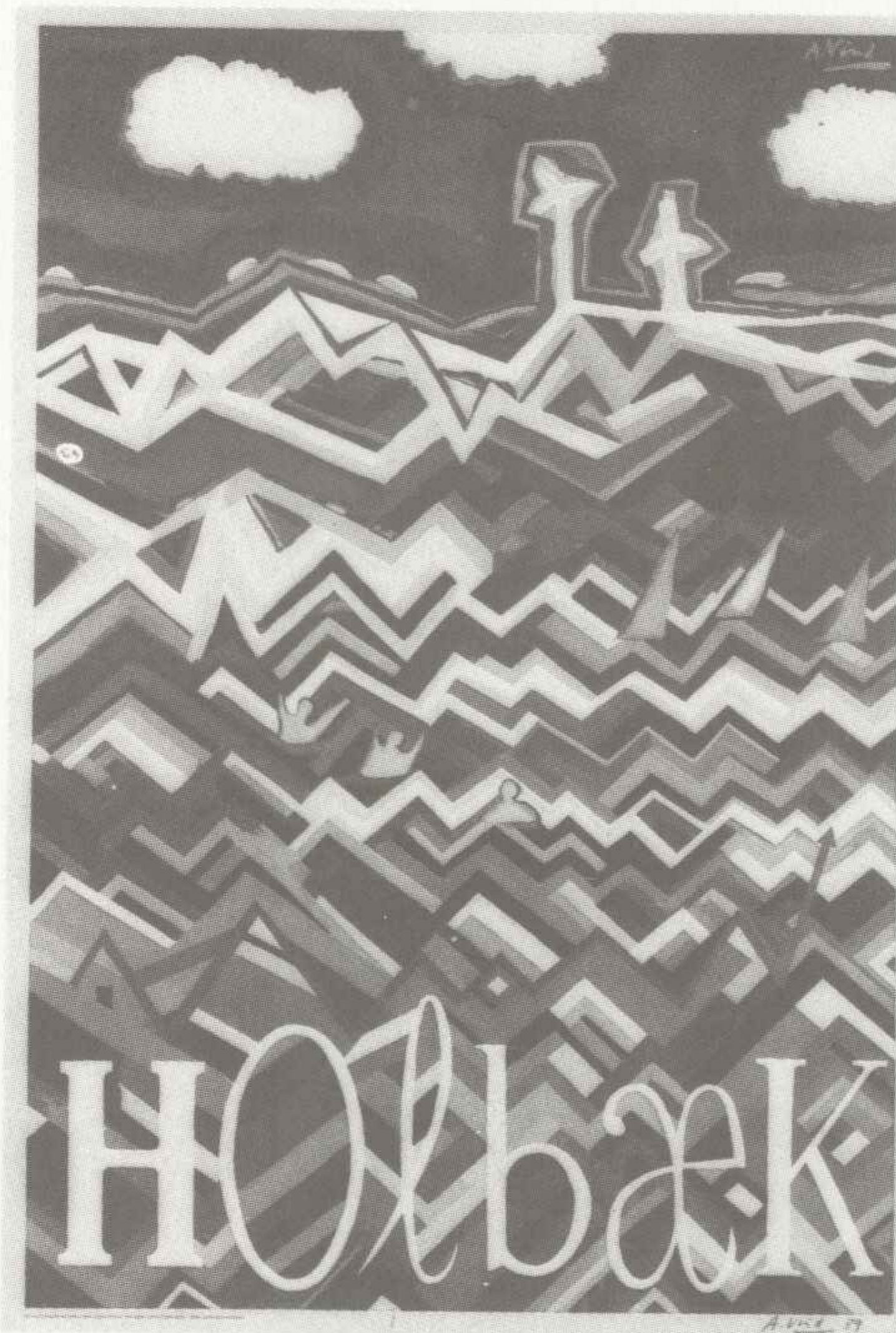
VEISTOLA  
Jukka  
Finlandia  
Finland



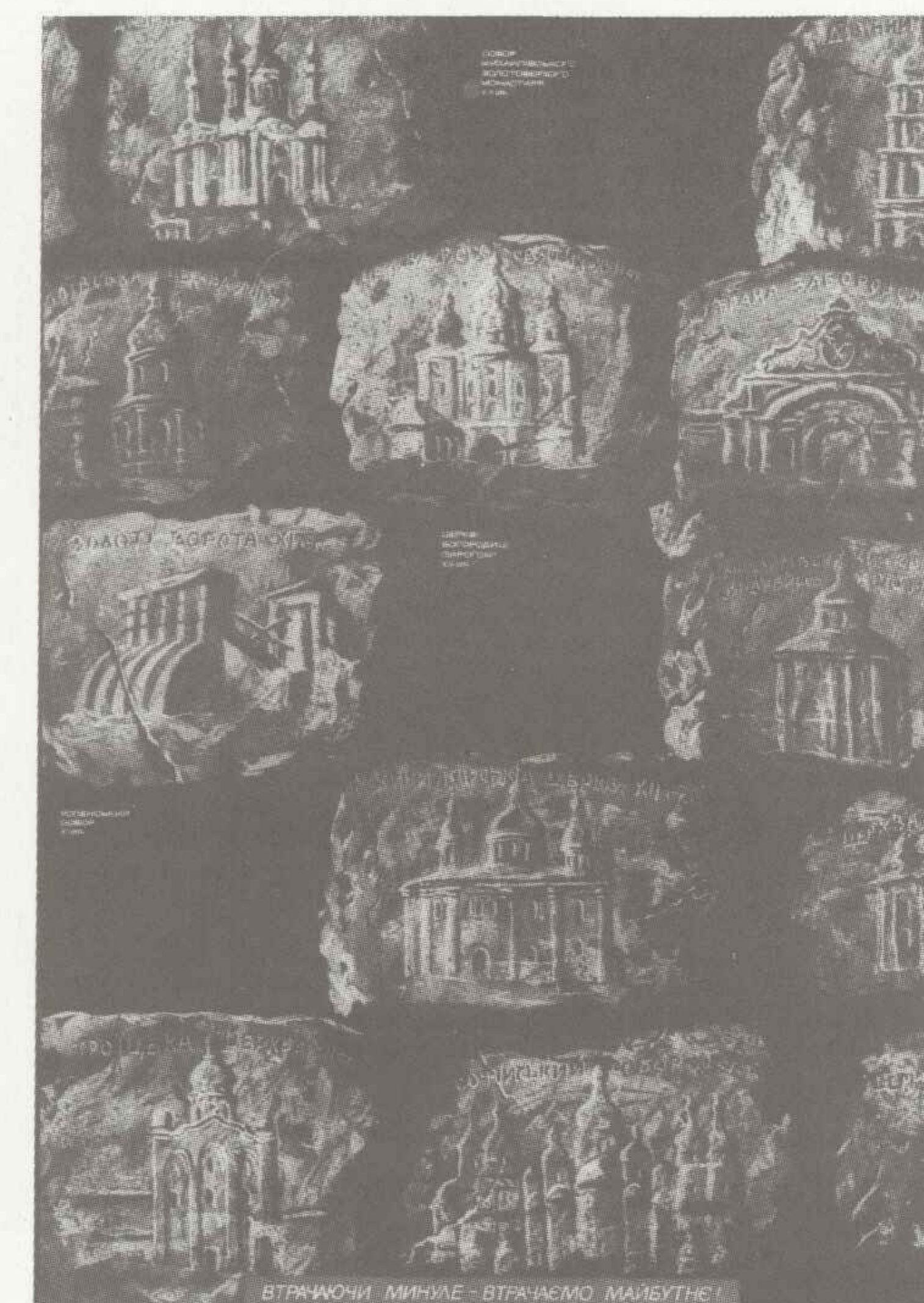
VIZJAK  
Jana  
Jugoslavia  
Yugoslavia



VLACH  
Zdenek  
Czechoslovakia  
Czechoslovakia



VIND  
Andreas  
Dania  
Denmark



VITER  
Valeri  
ZSRR  
USSR

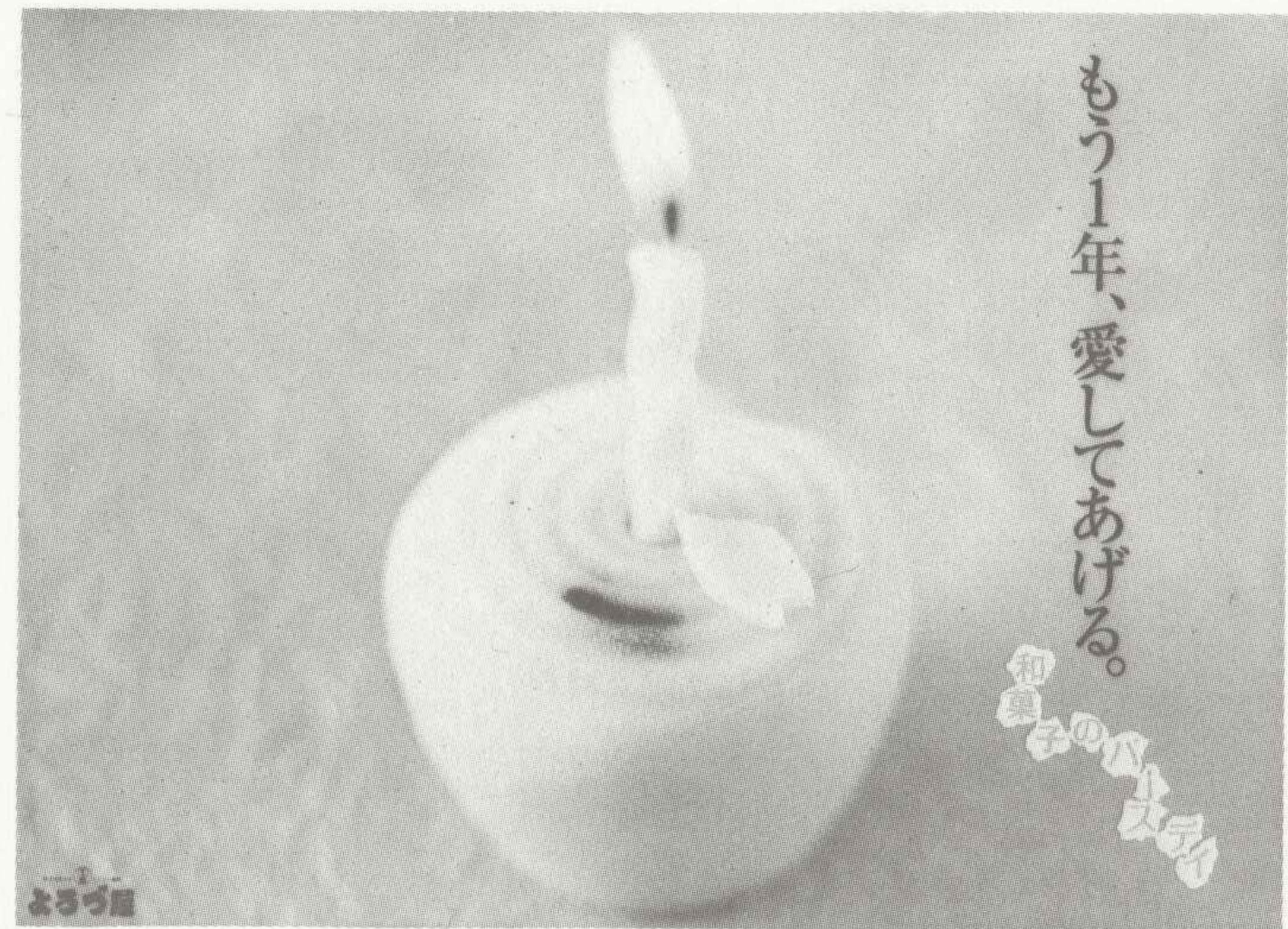
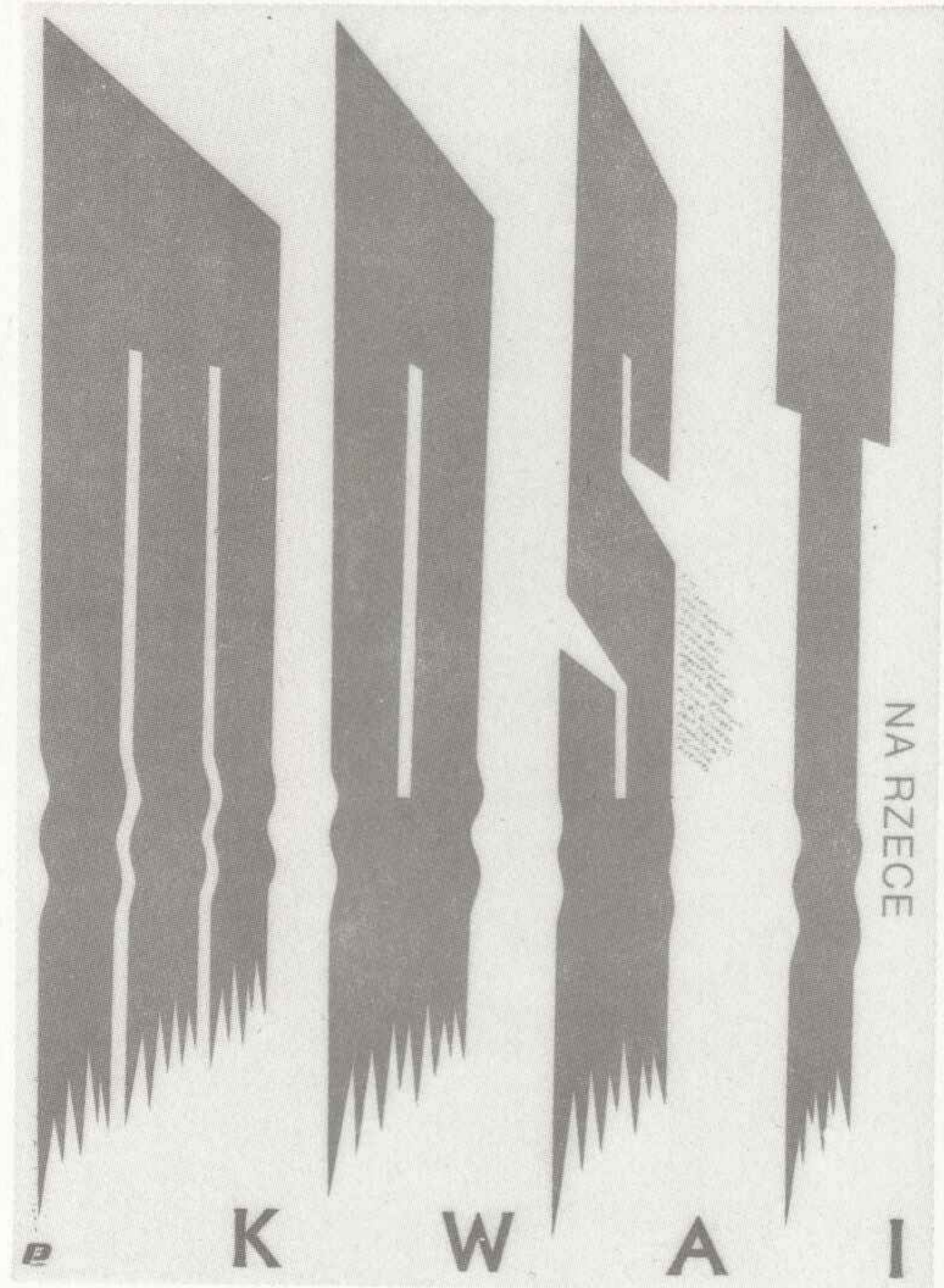


WALKUSKI  
Wiesław  
Polska  
Poland



V  
W

WASILEWSKI  
Mieczysław  
Polska  
Poland

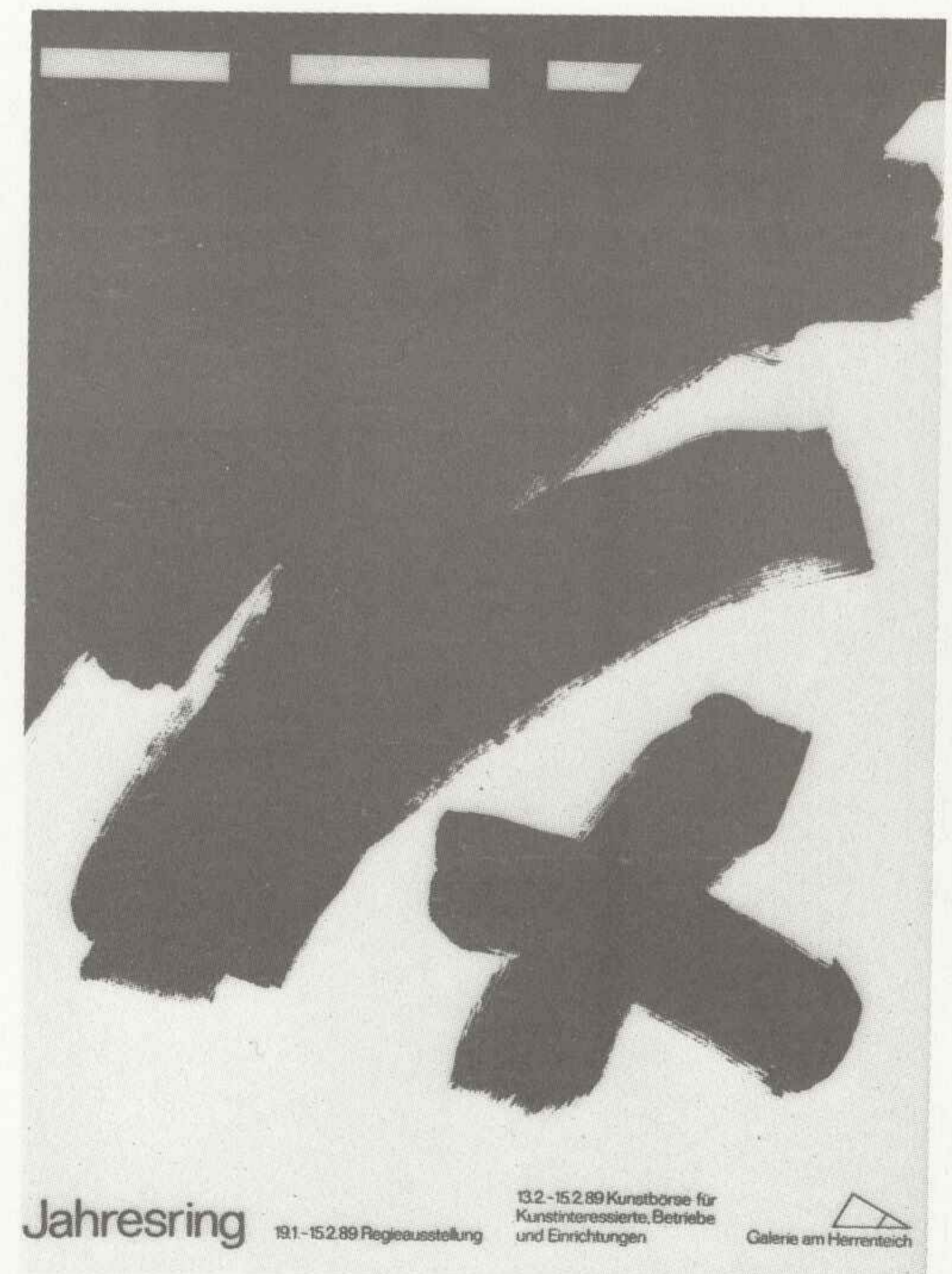


WATANABE  
Misako  
Japonia  
Japan

*Melbana eulorvini*

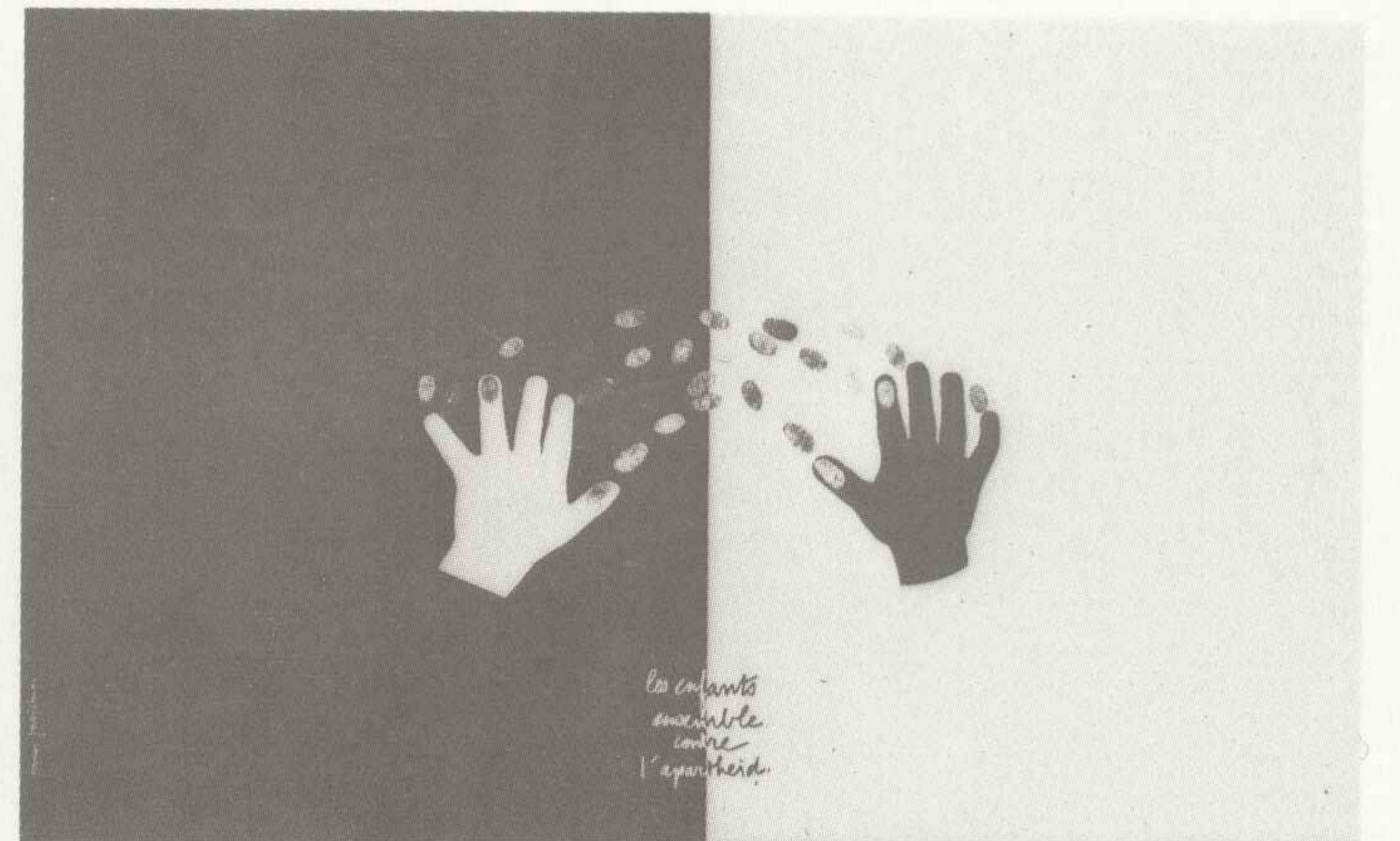


WEISBUCH  
Juliette  
Francja  
France

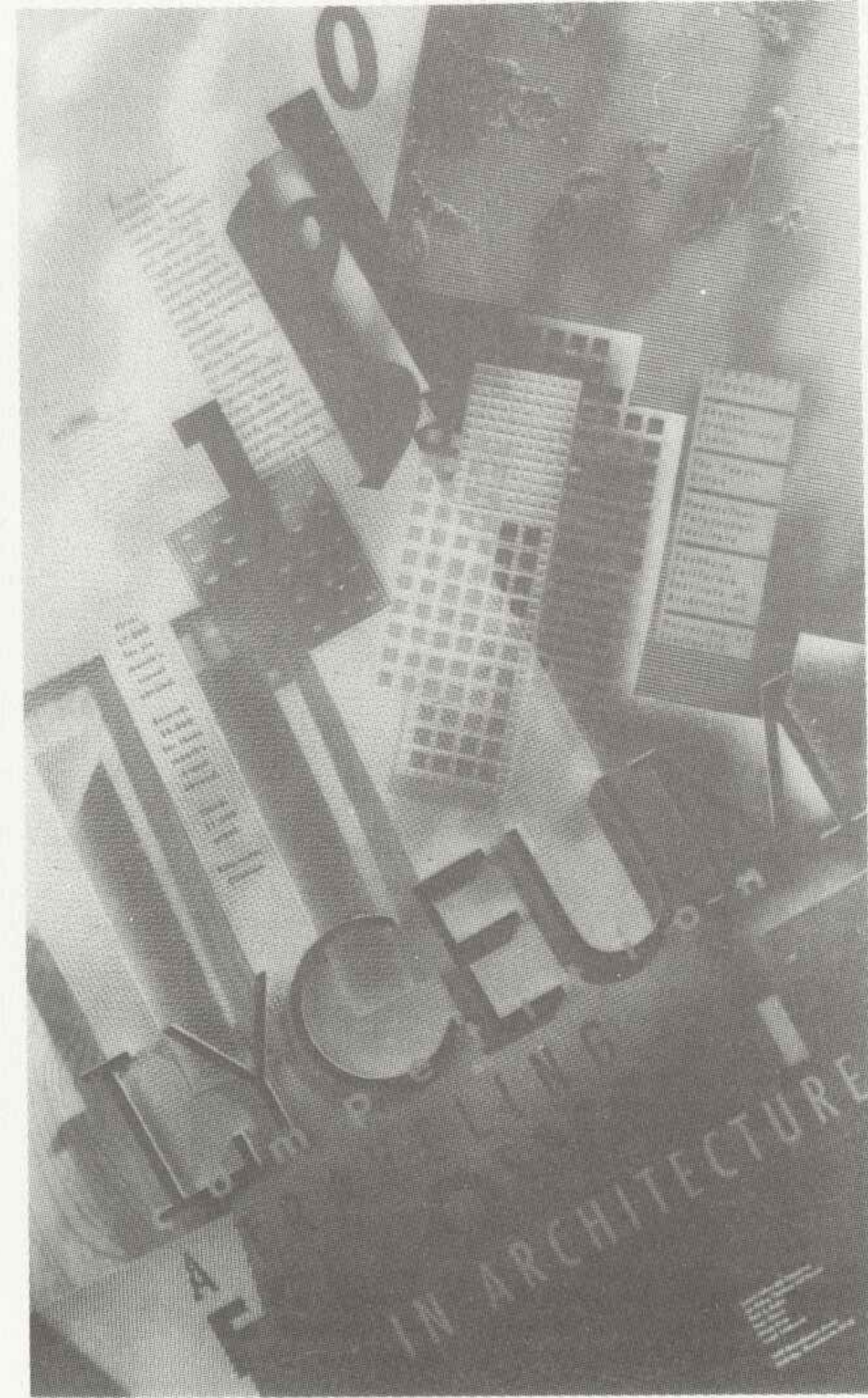
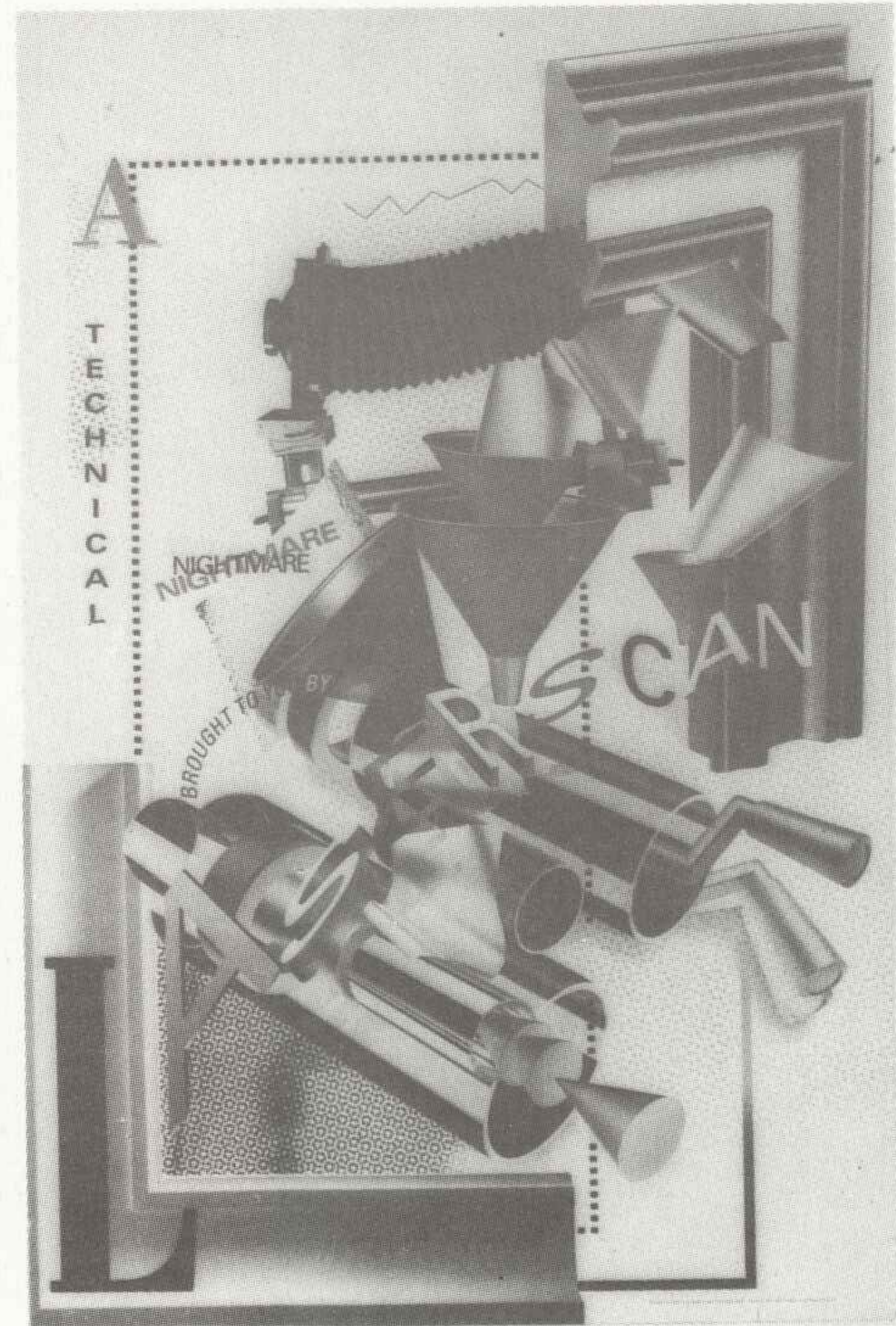


WAGERINGEL  
Thomas  
NRD  
GDR

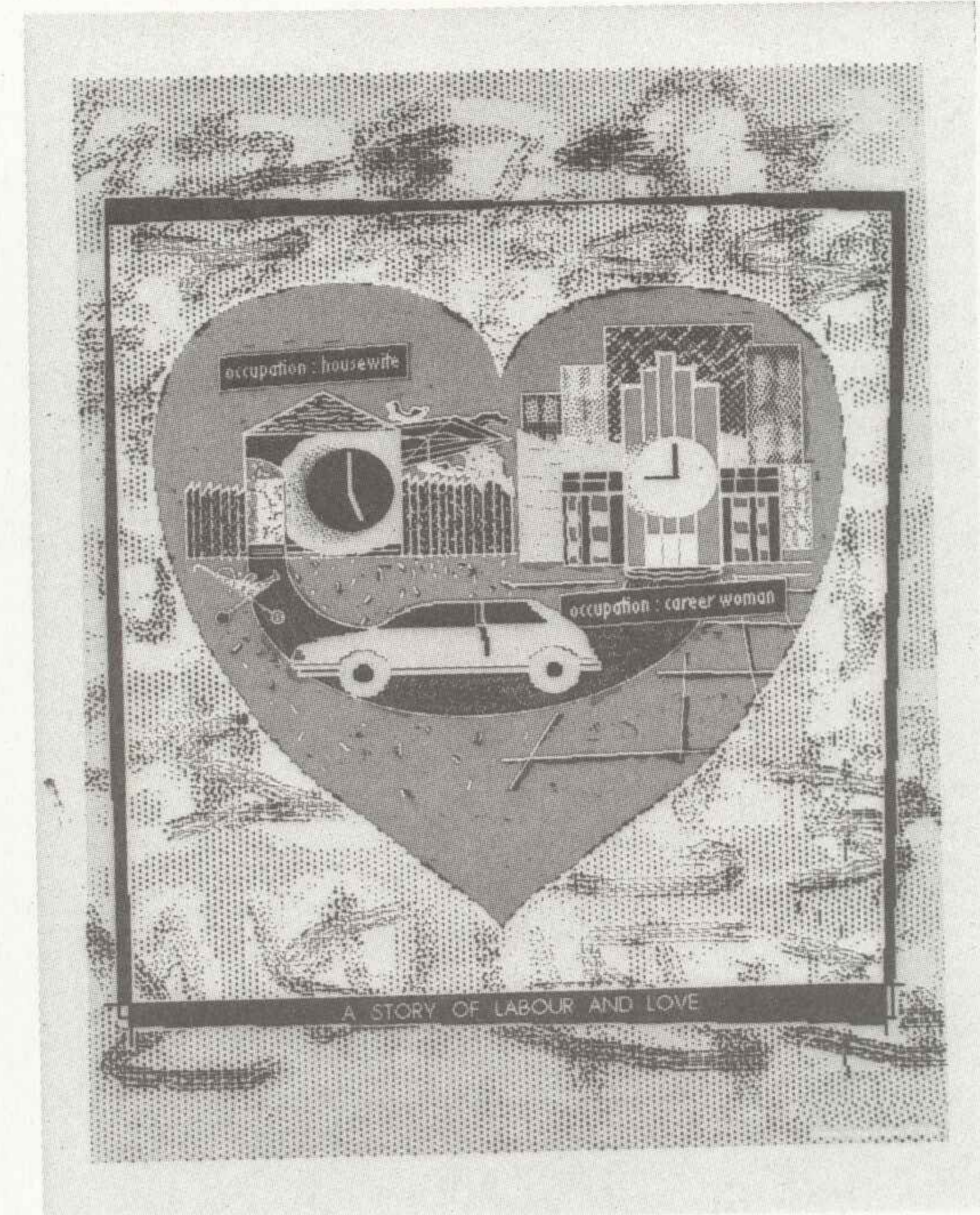
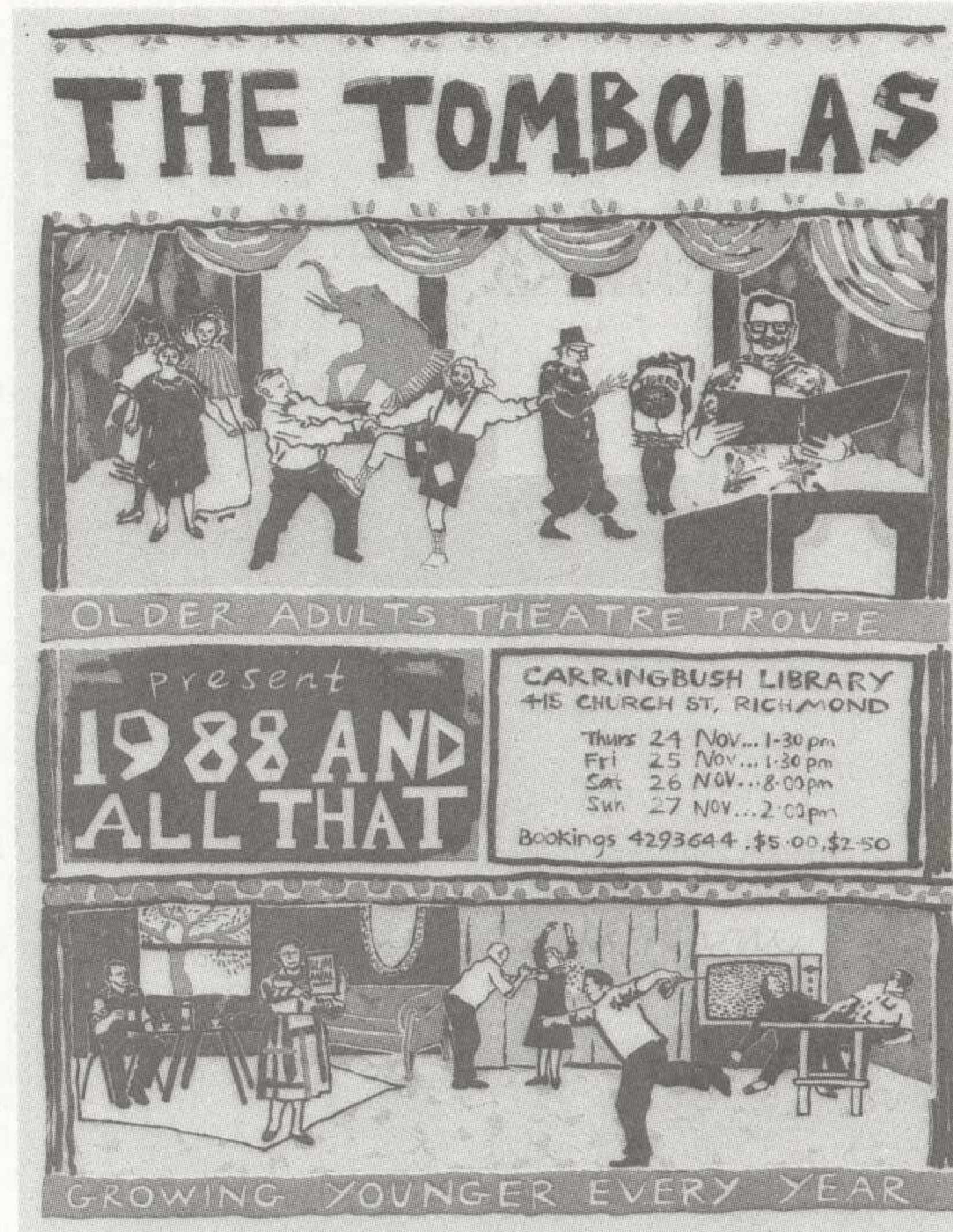
132-15289 Regieausstellung  
Kunstverordnete Betriebe und Einrichtungen  
Galerie am Herrentoch



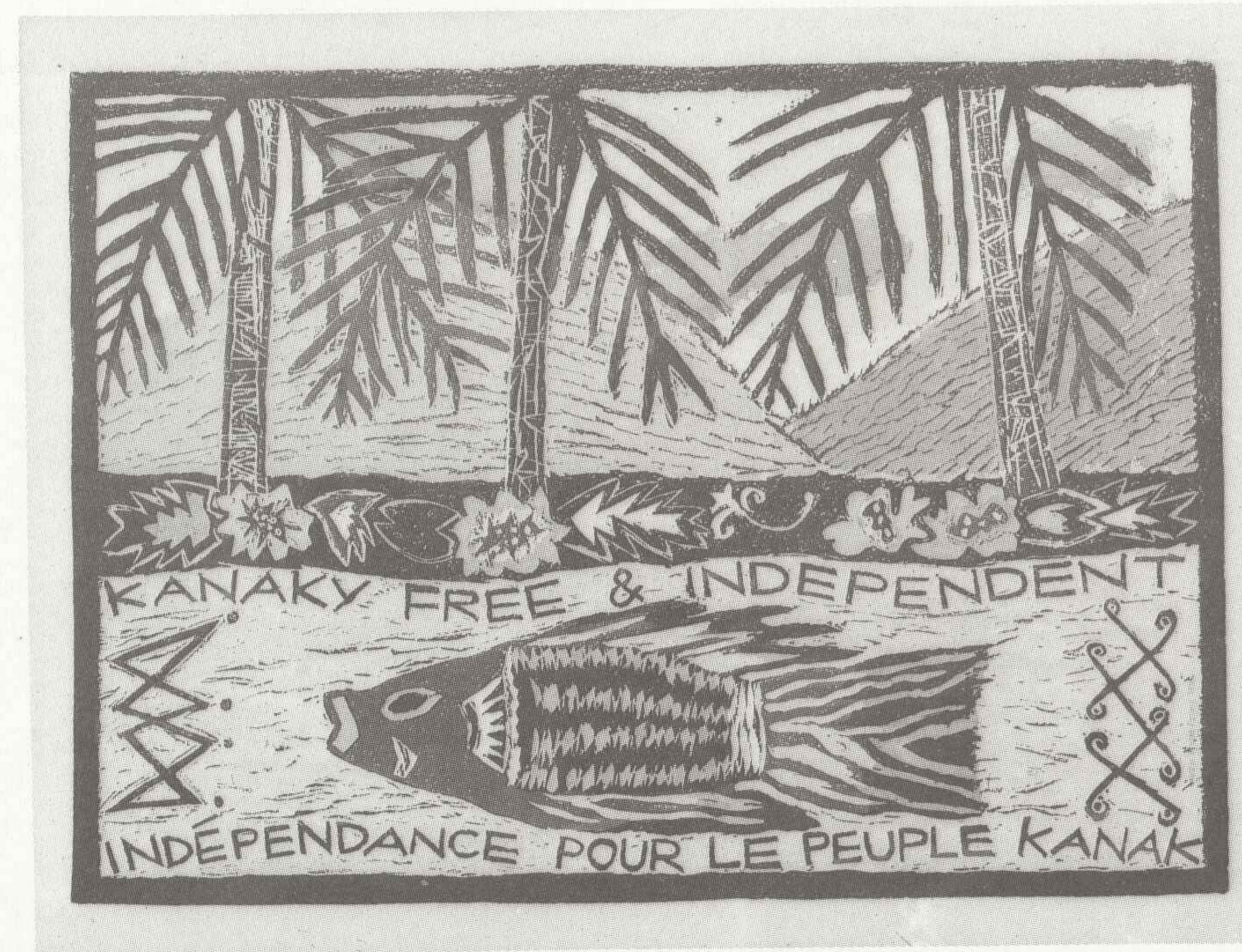
WEDELL  
Thomas  
SKOLOS  
Nancy  
USA



WELLS  
Diana  
Australia



WENDLANDT  
Lars  
BERGER  
Stephan  
NRD  
GDR



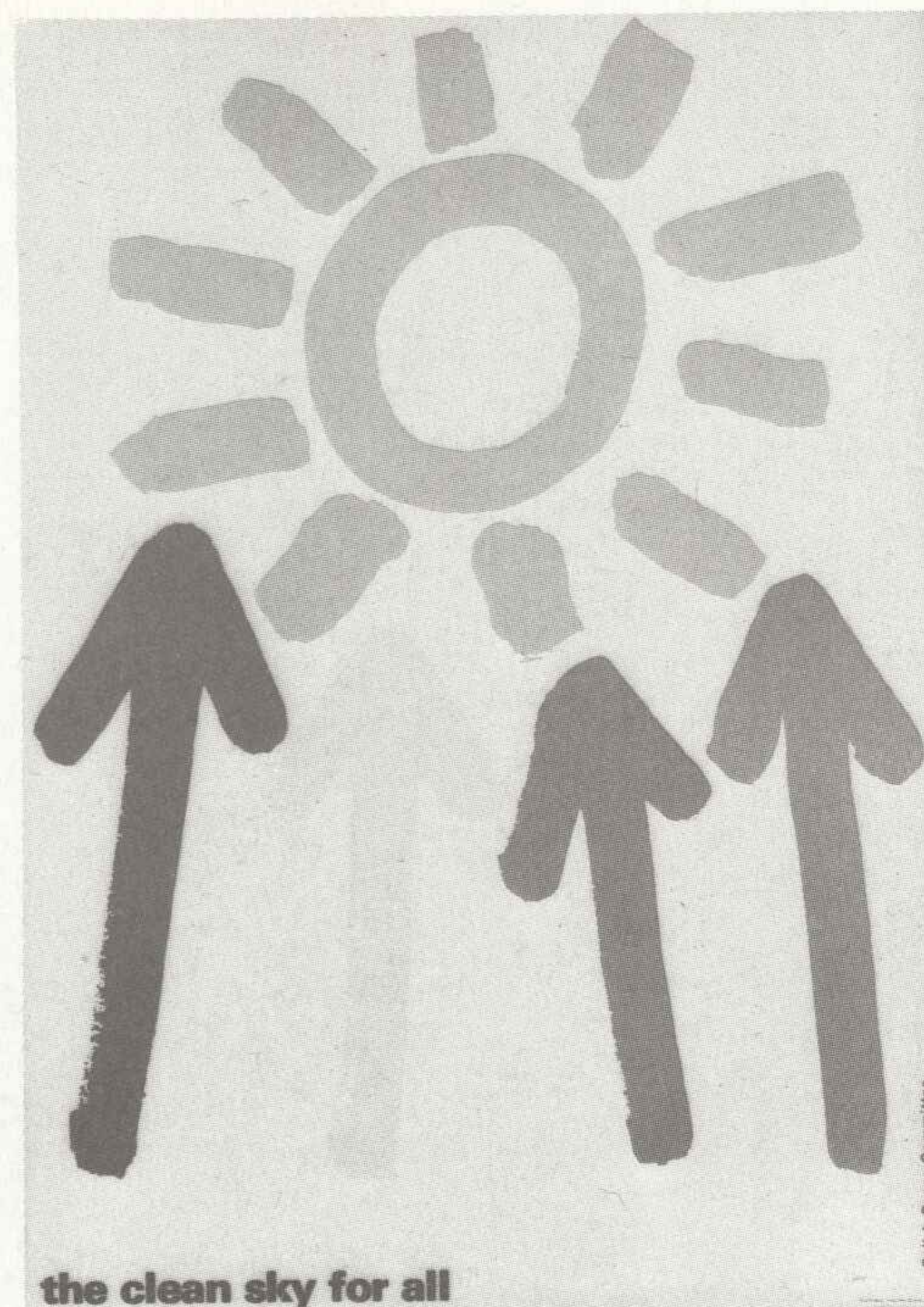
W



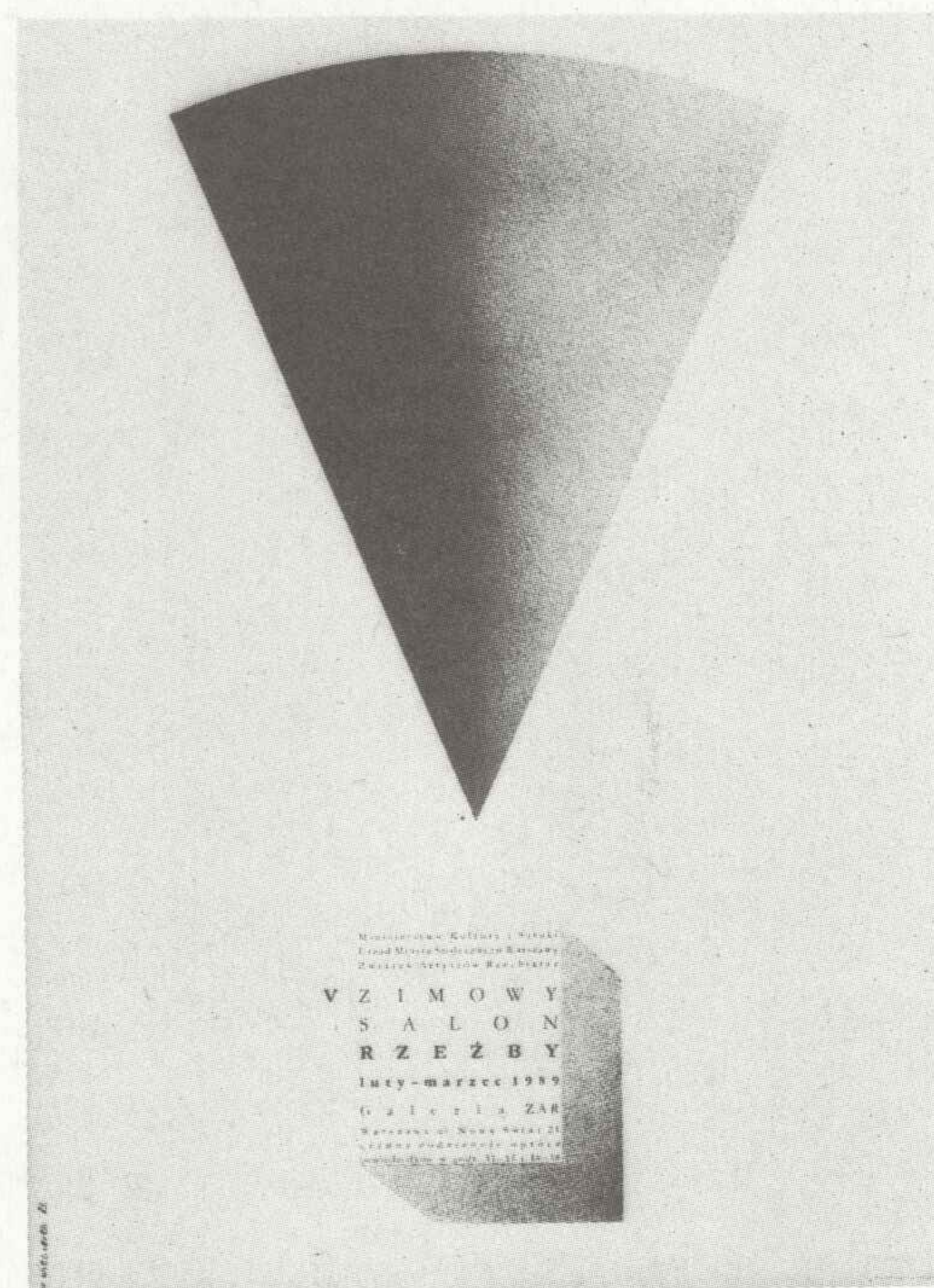
WIECZOREK  
Stanisław  
Polska  
Poland



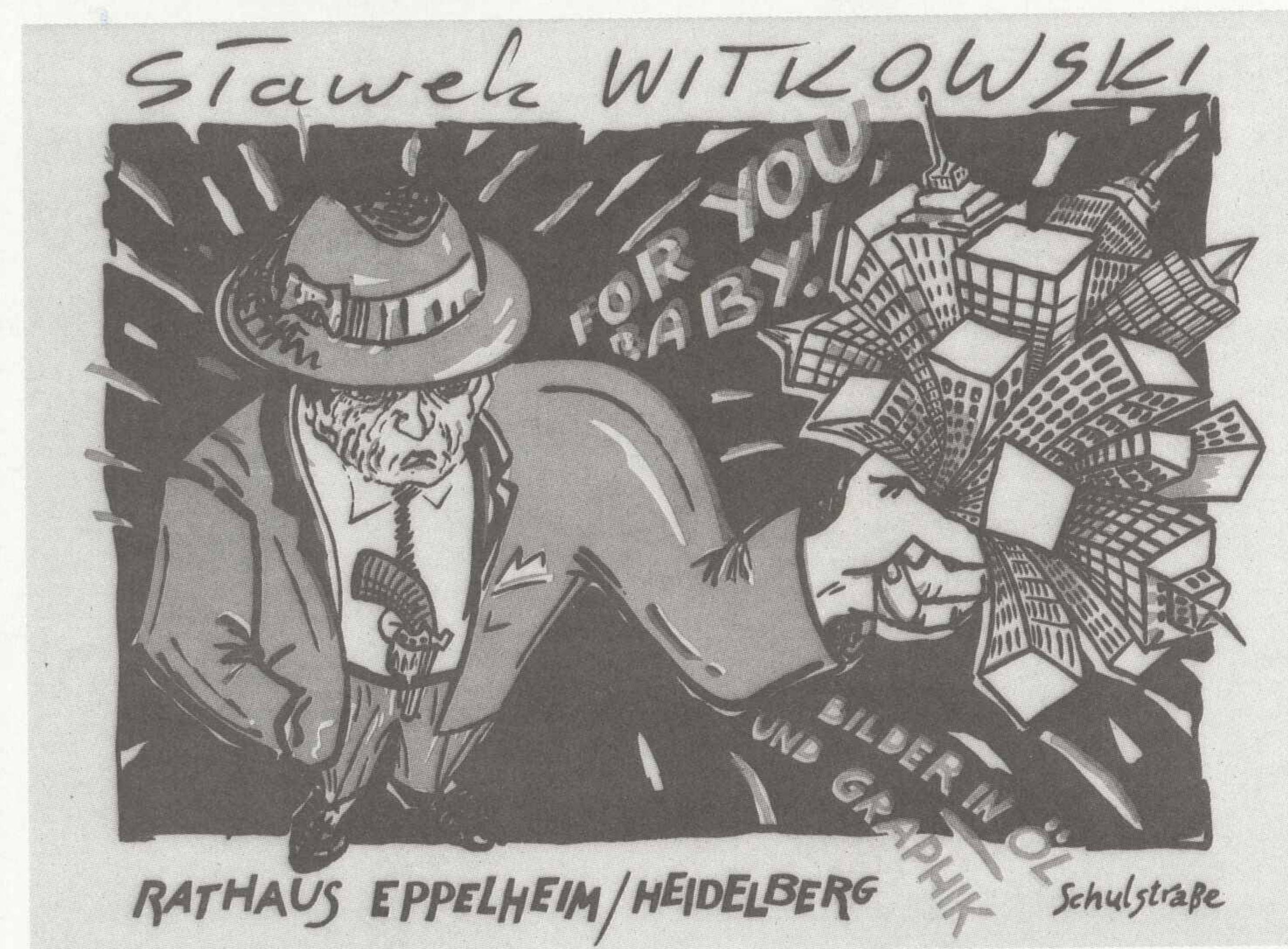
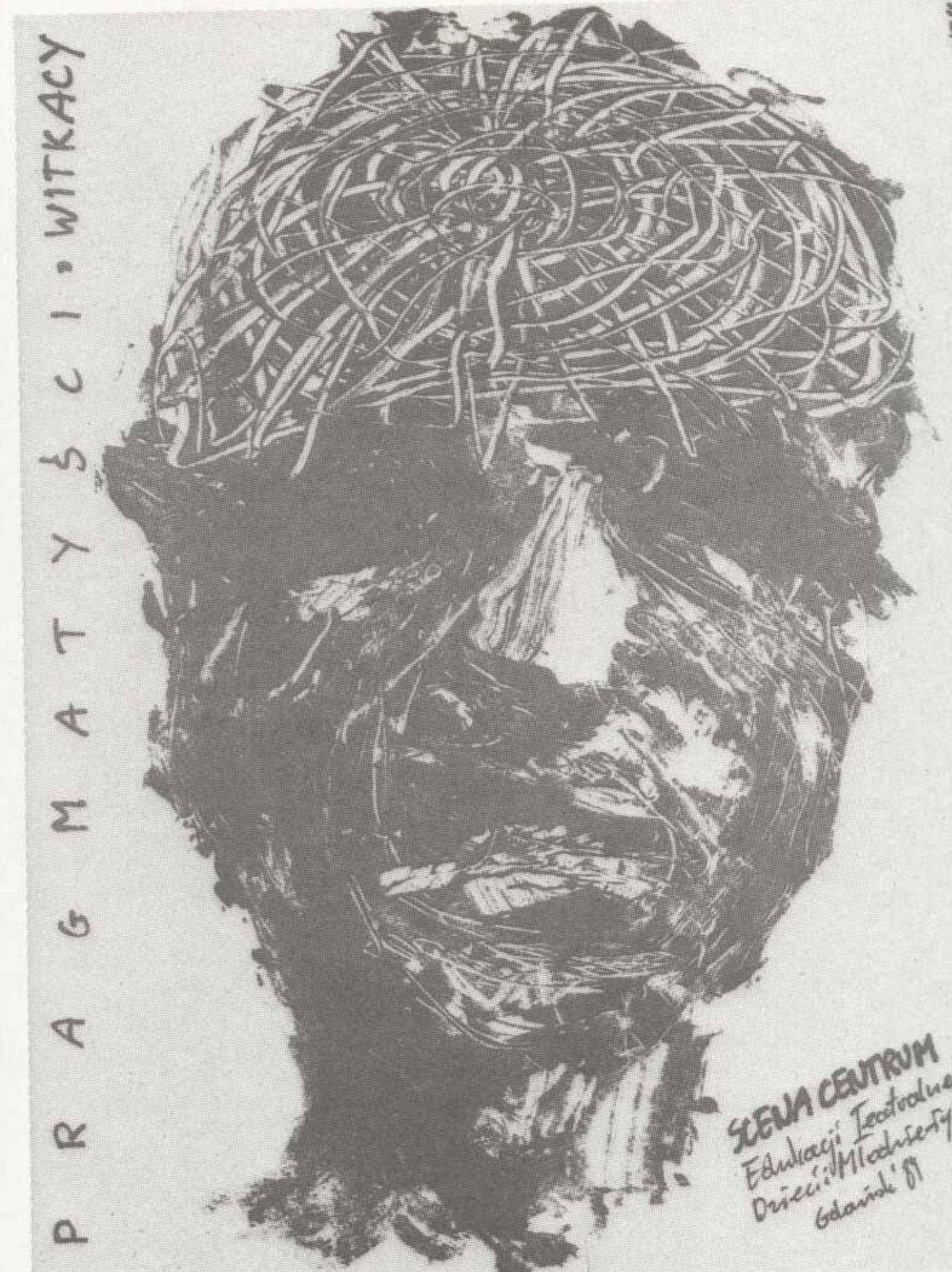
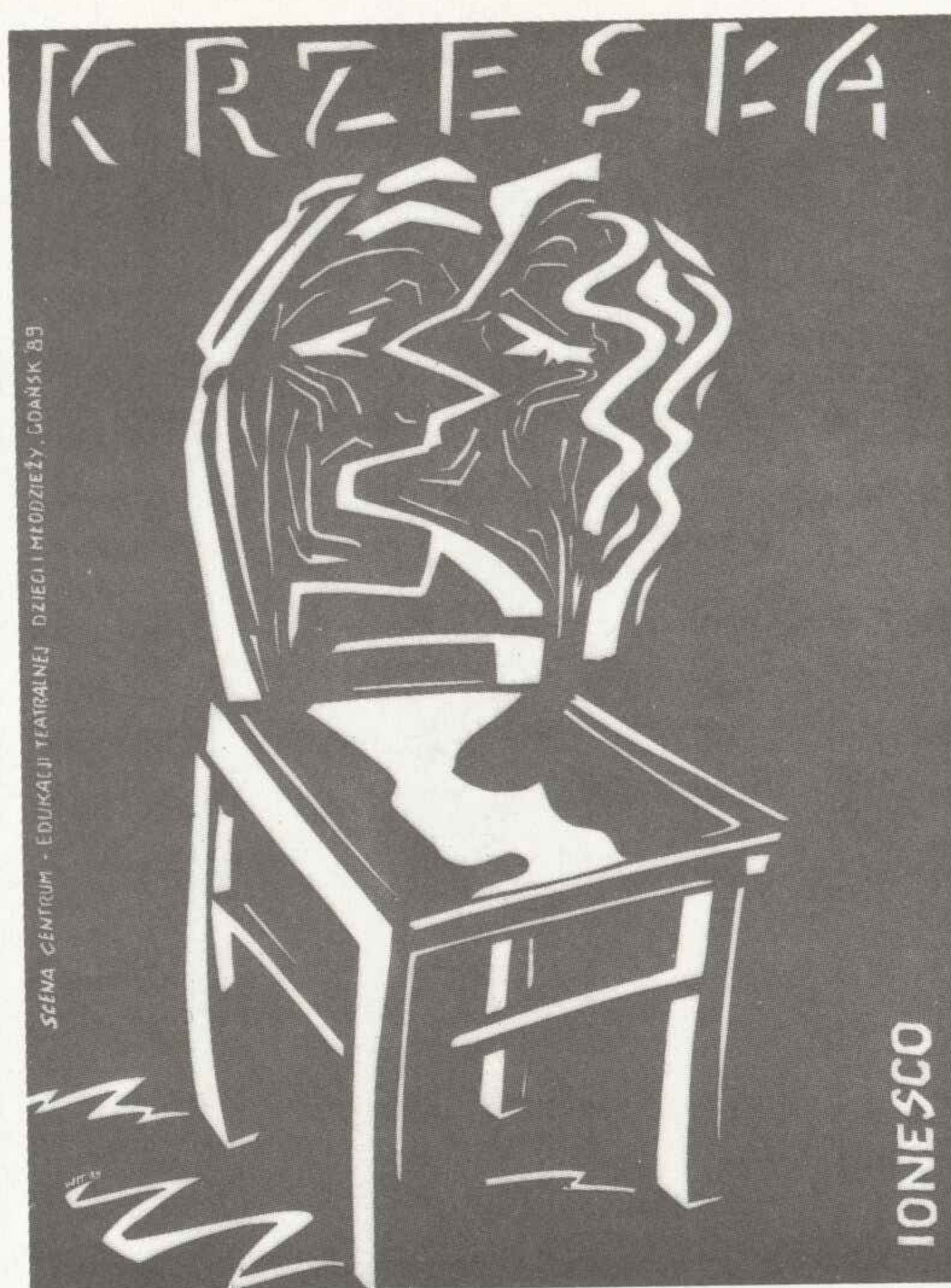
WILSON  
Carole  
Australia



the clean sky for all

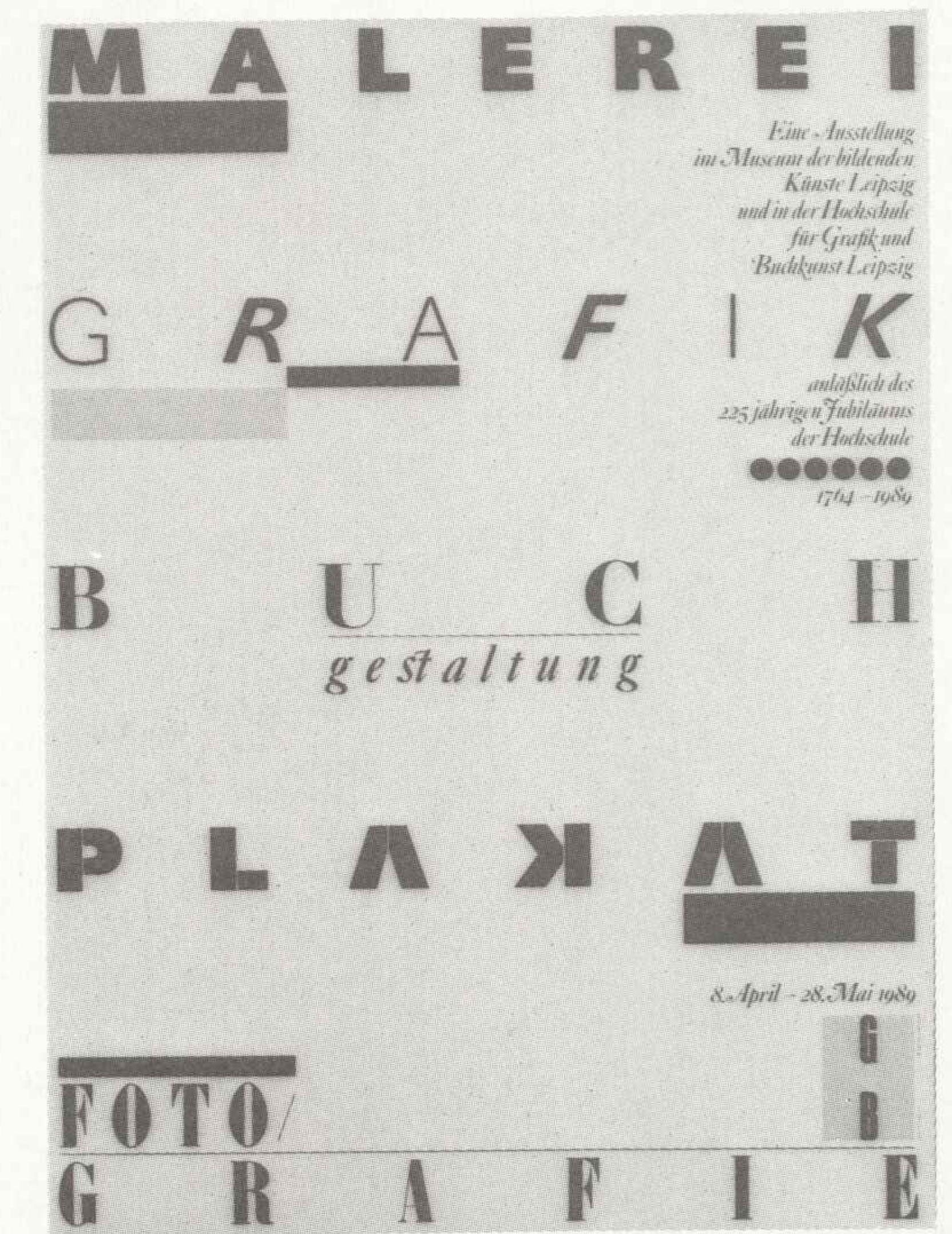
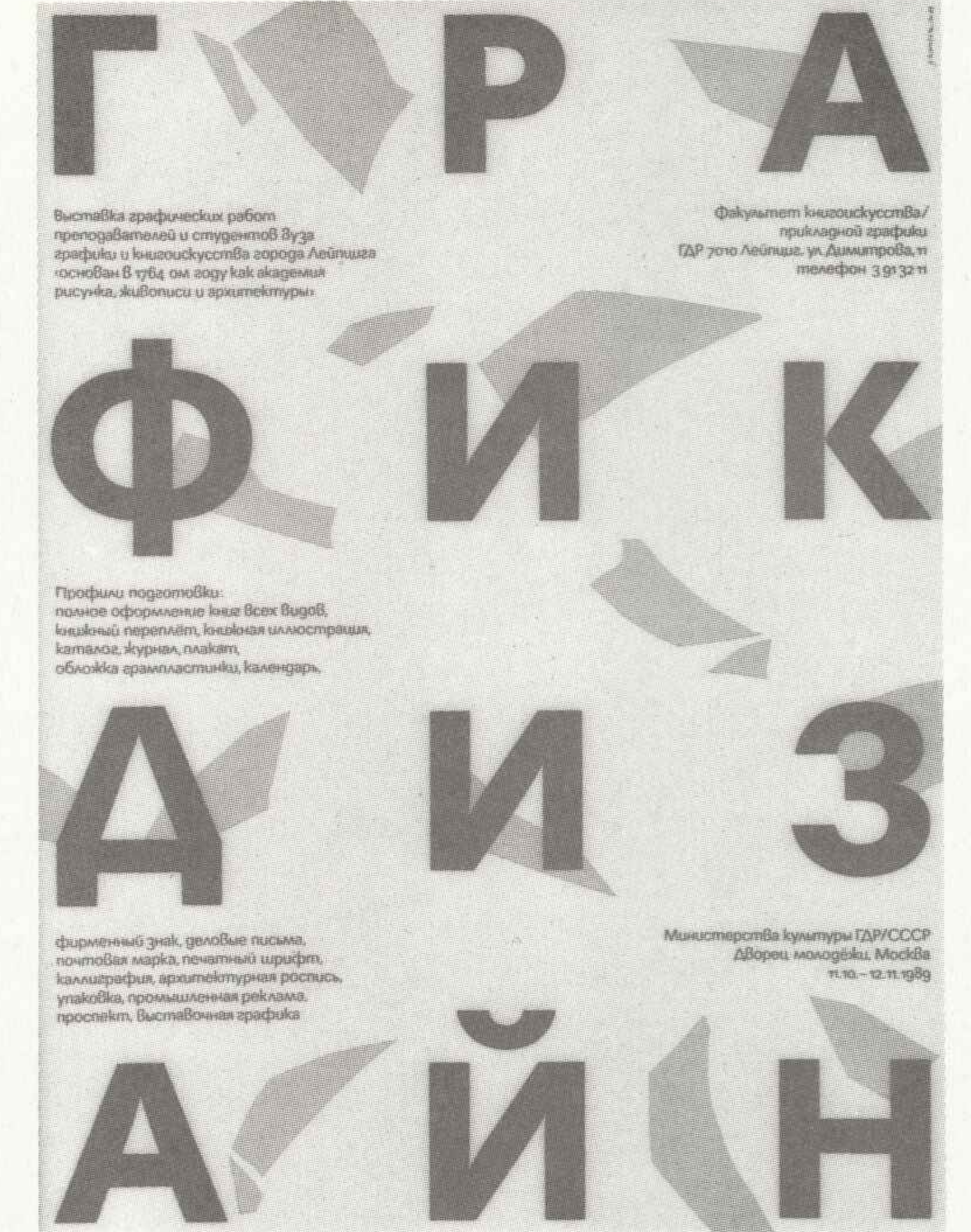
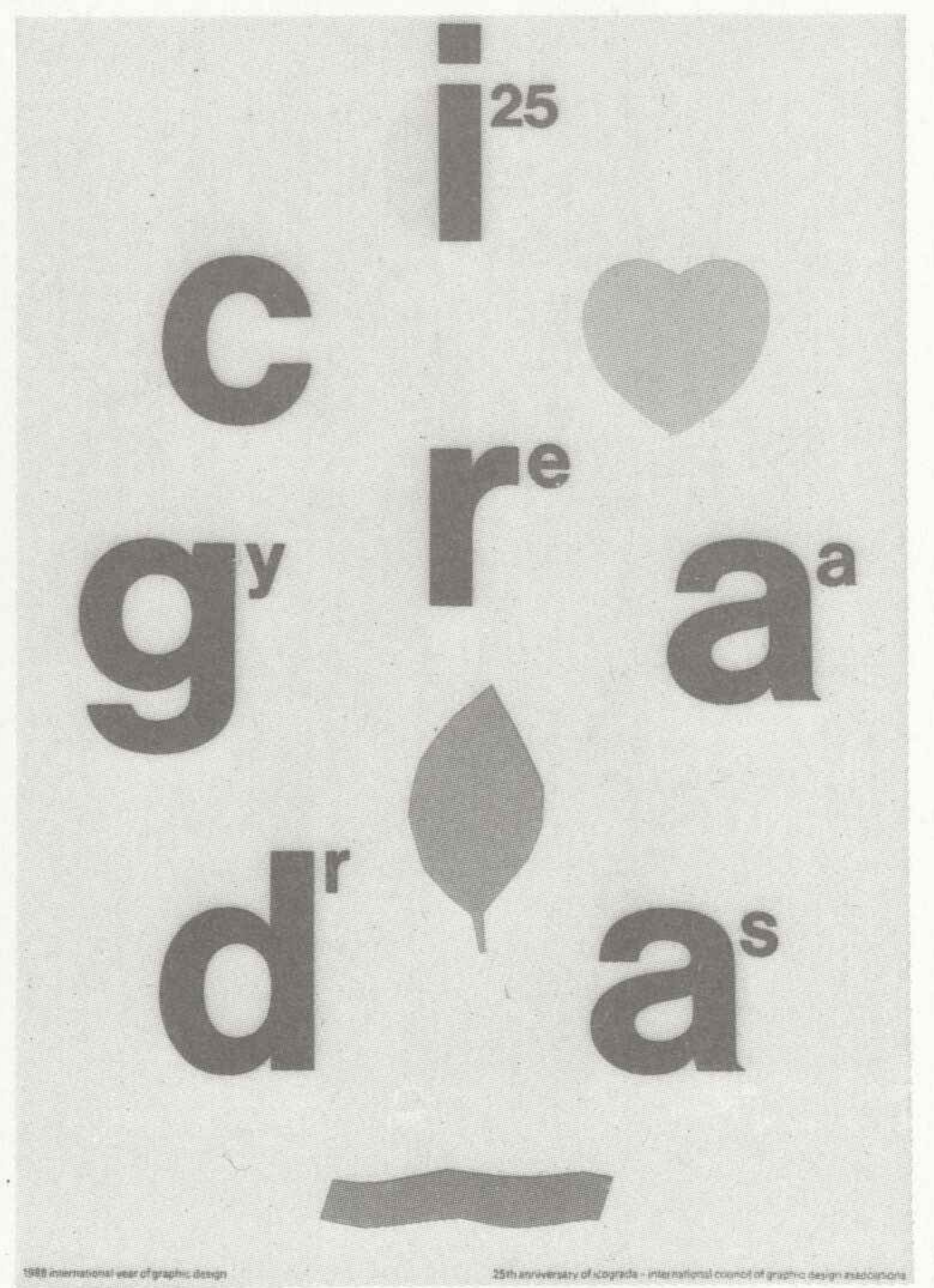
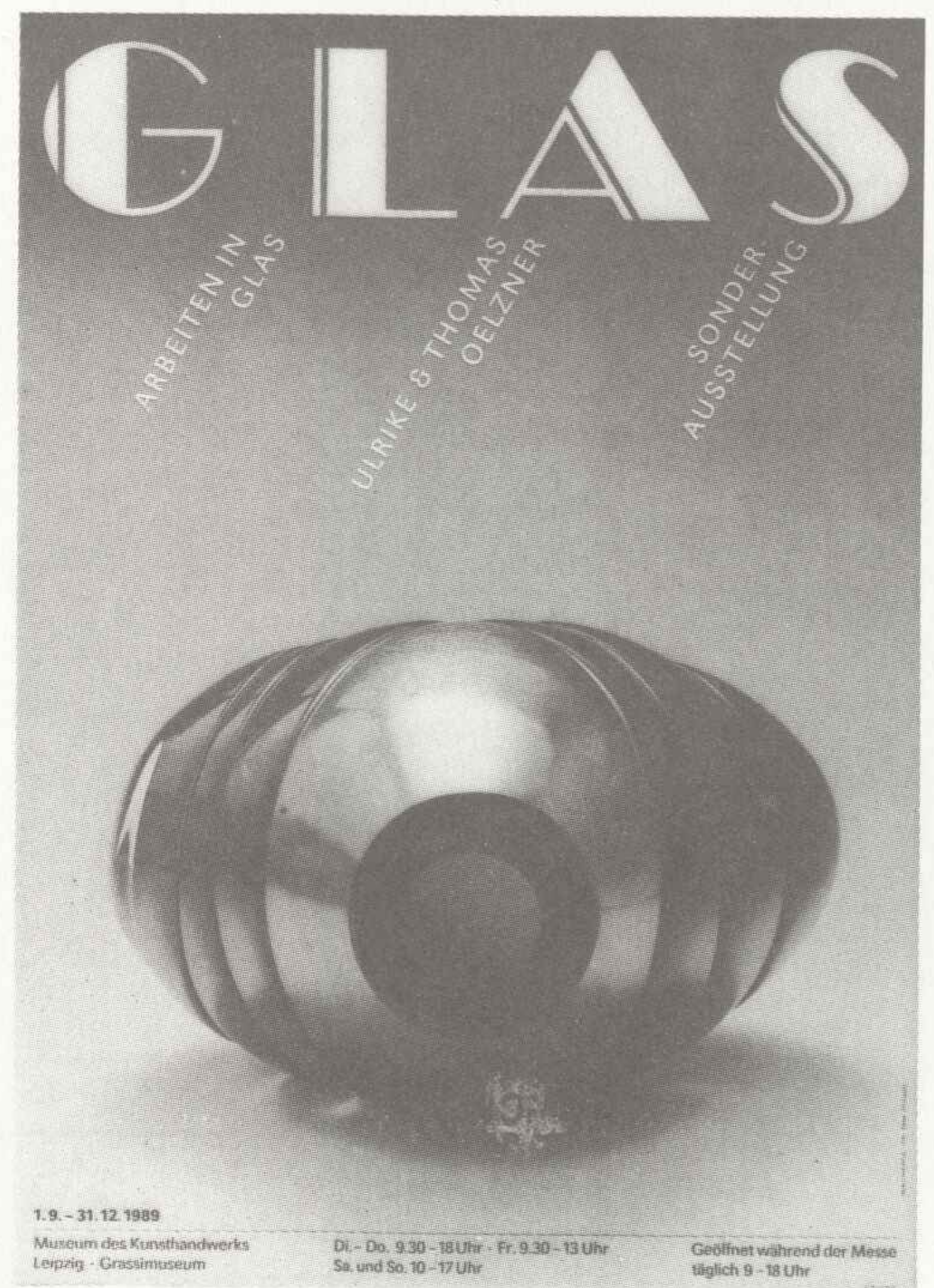
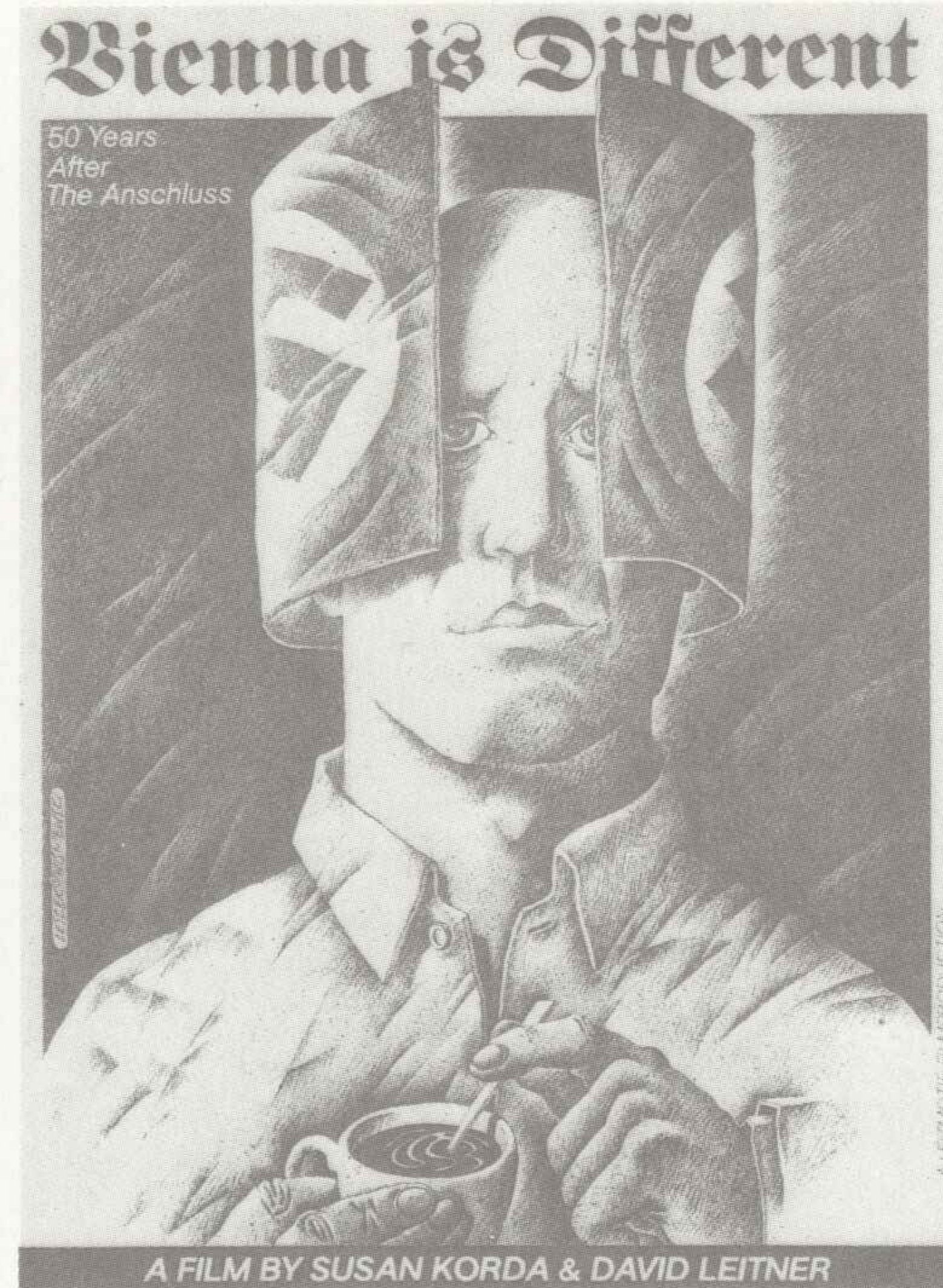
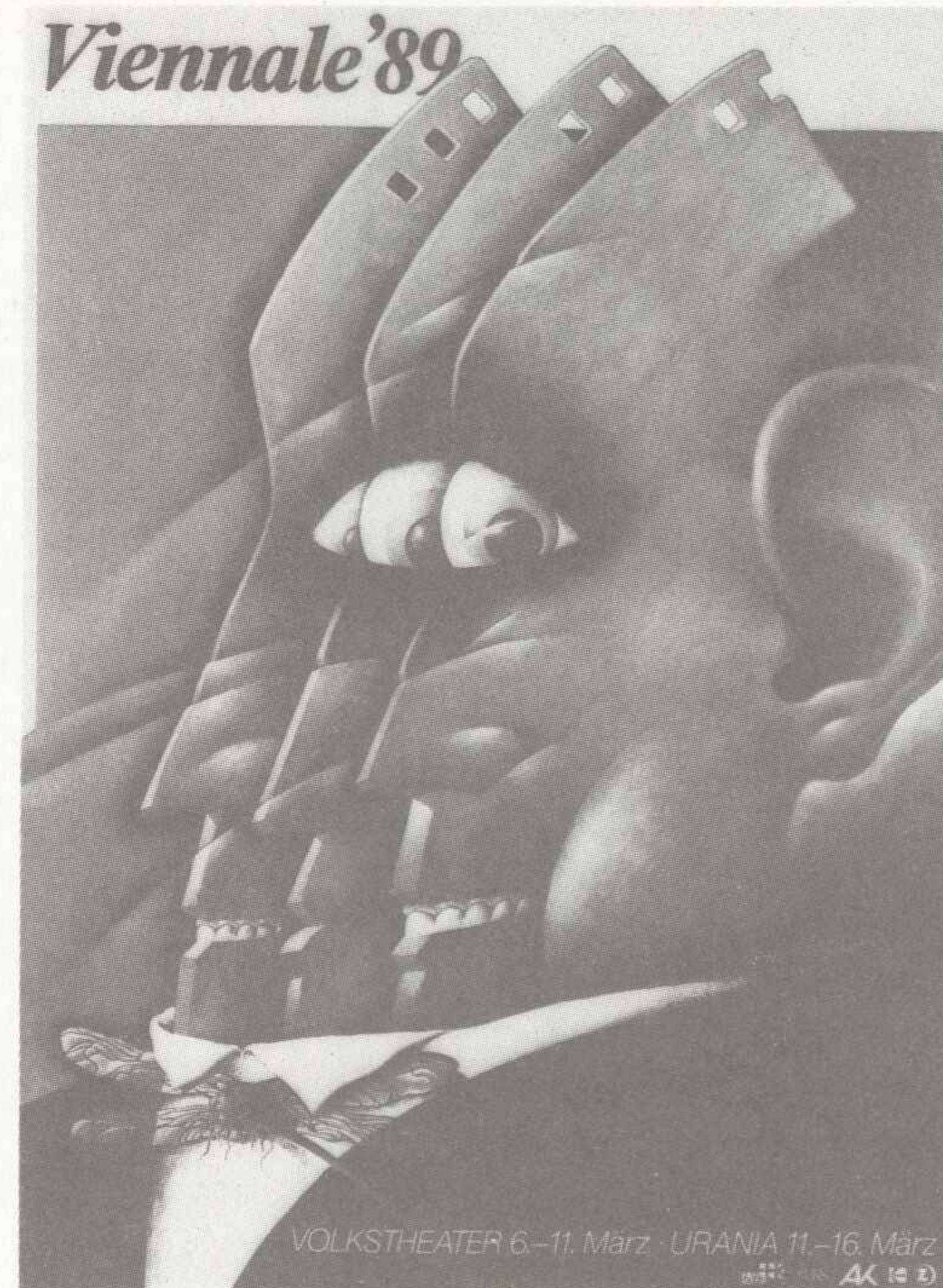


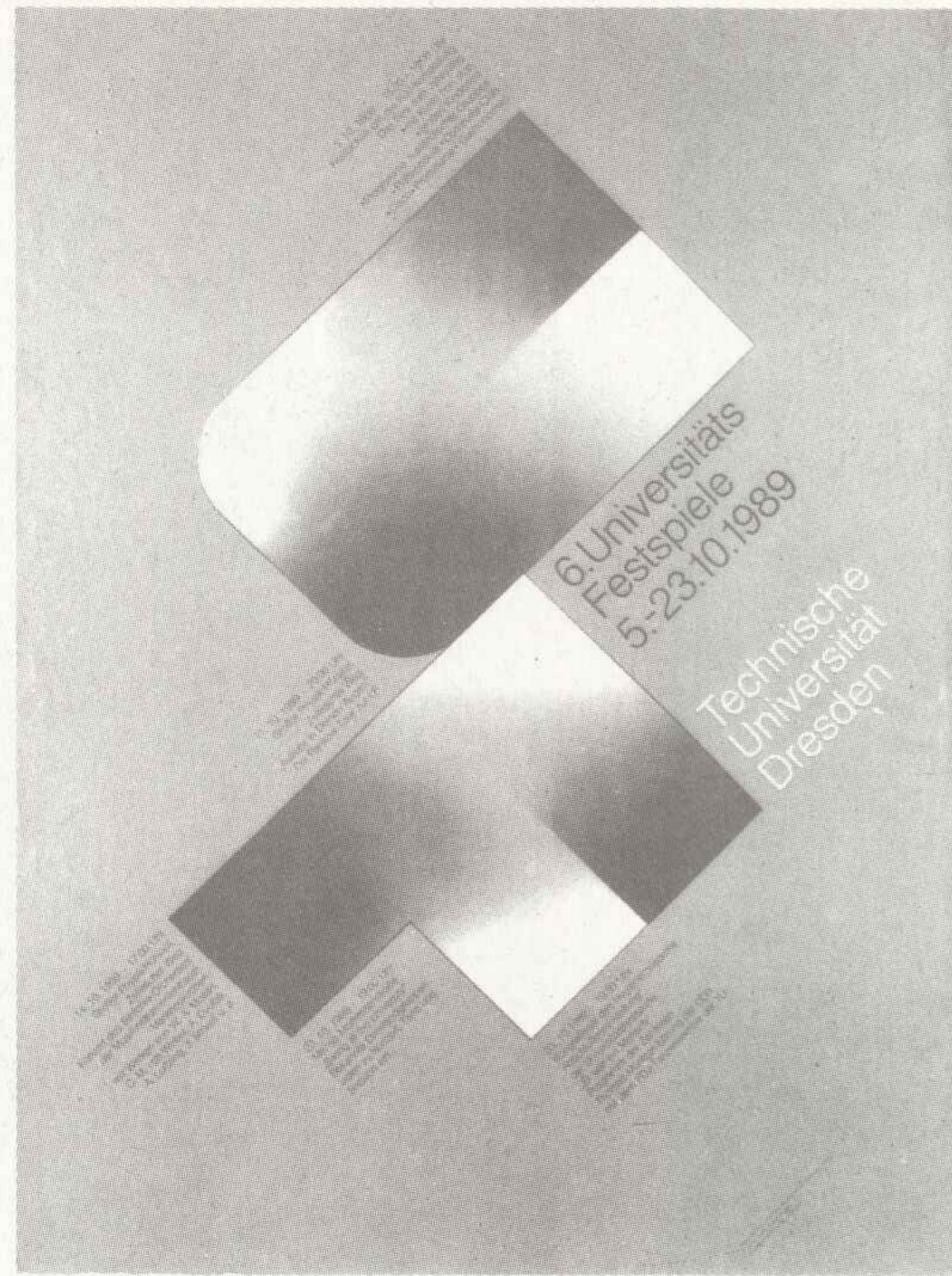
WITKOWSKI  
Sławomir  
Polska  
Poland





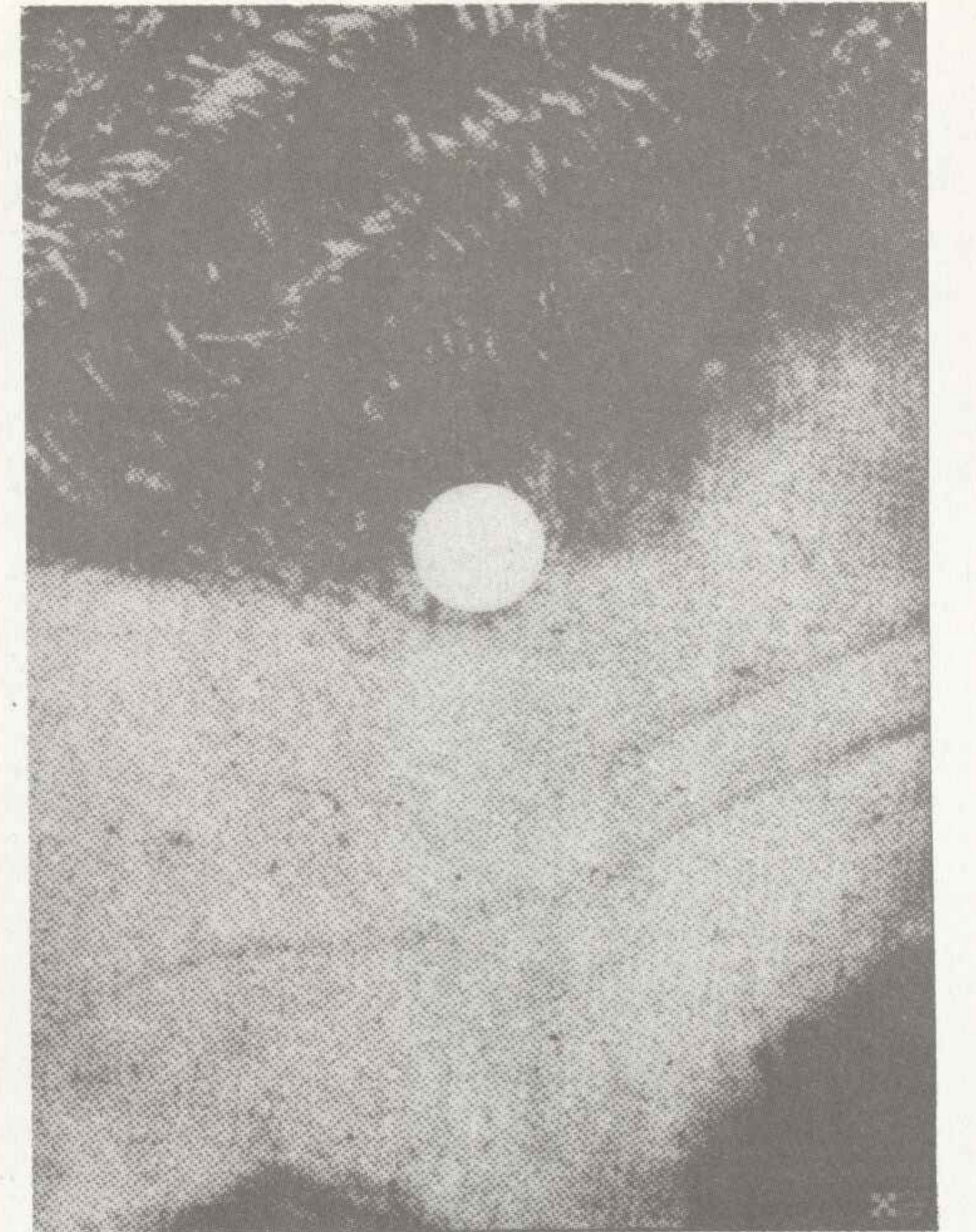
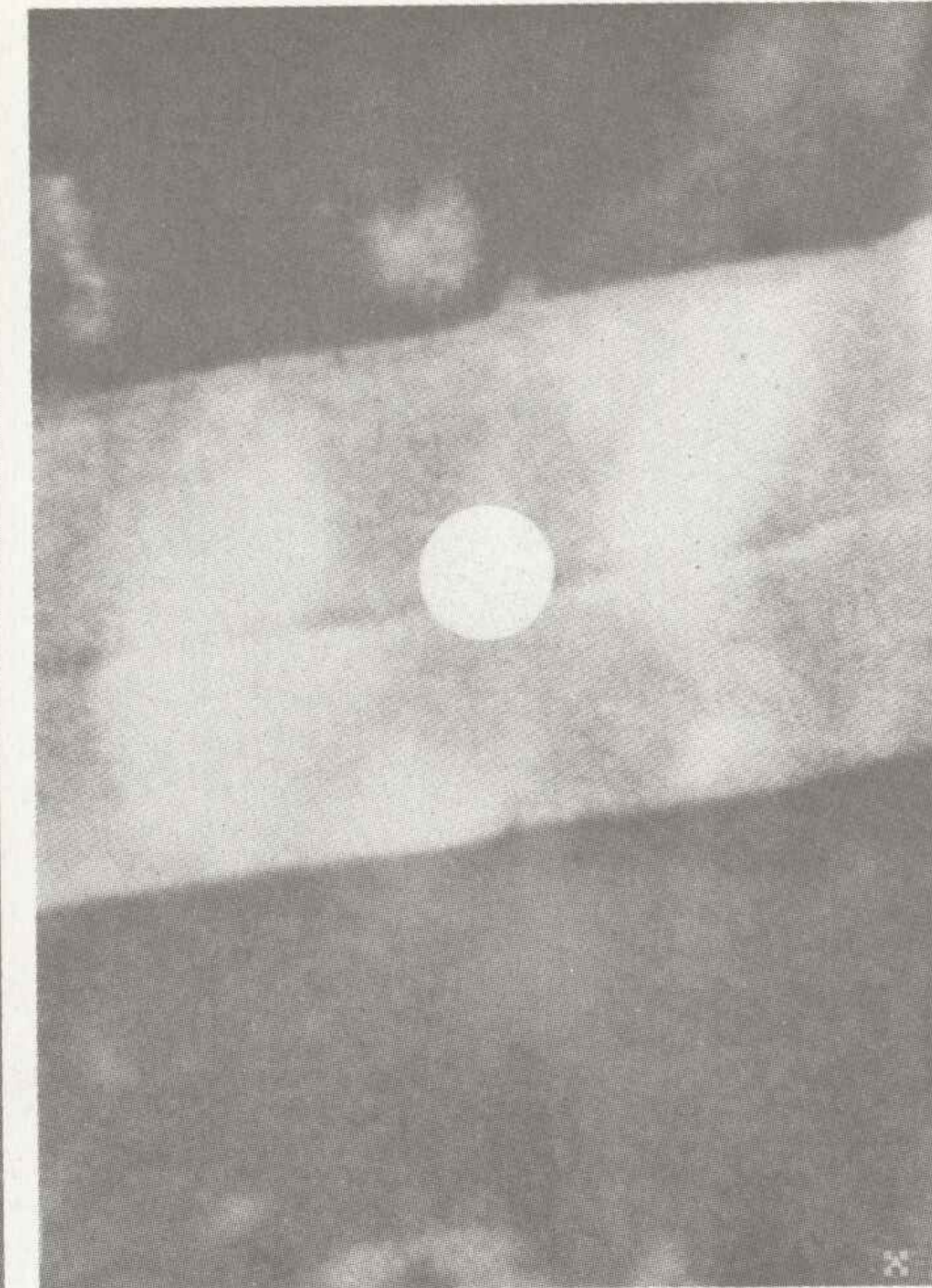
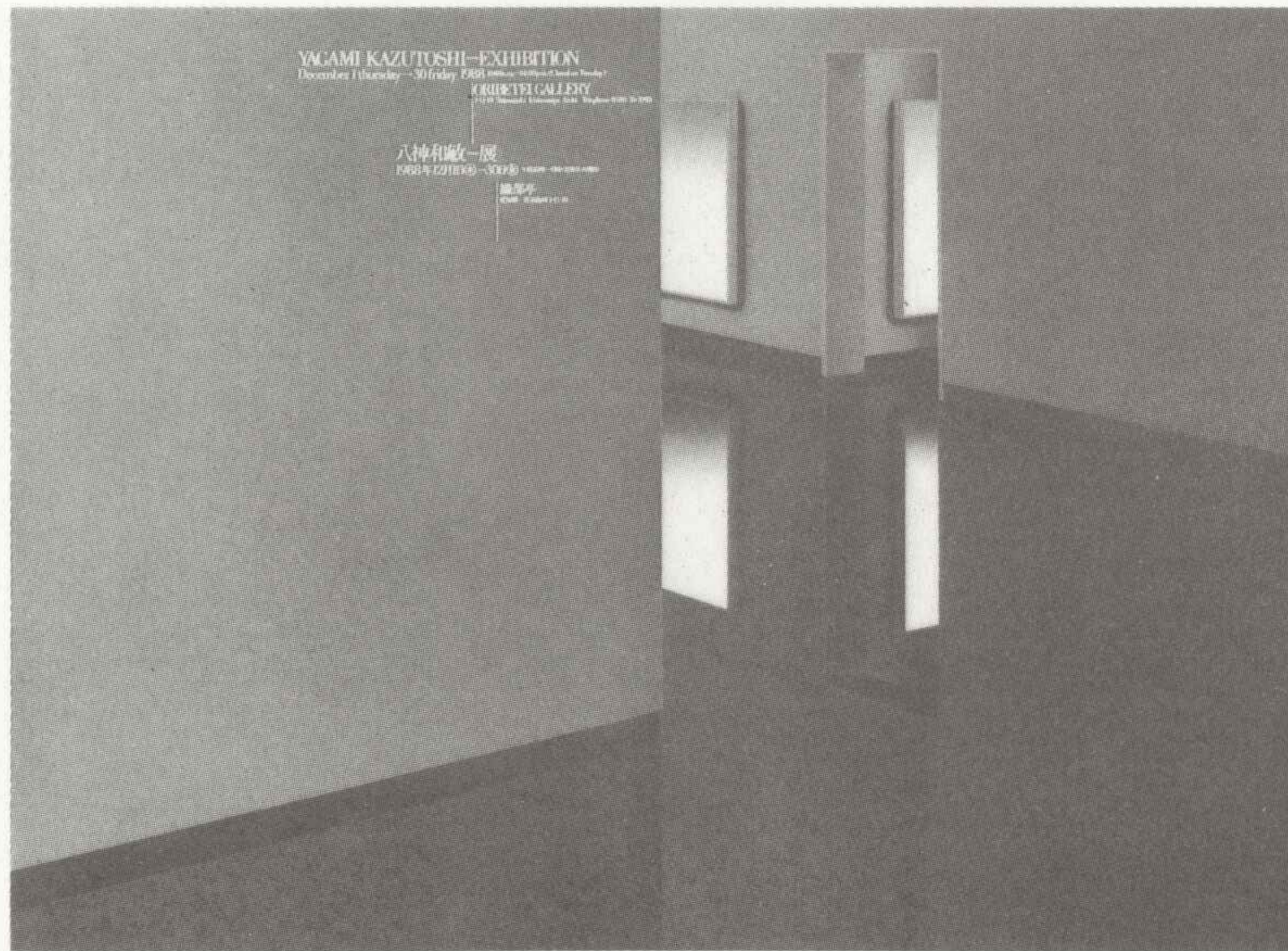
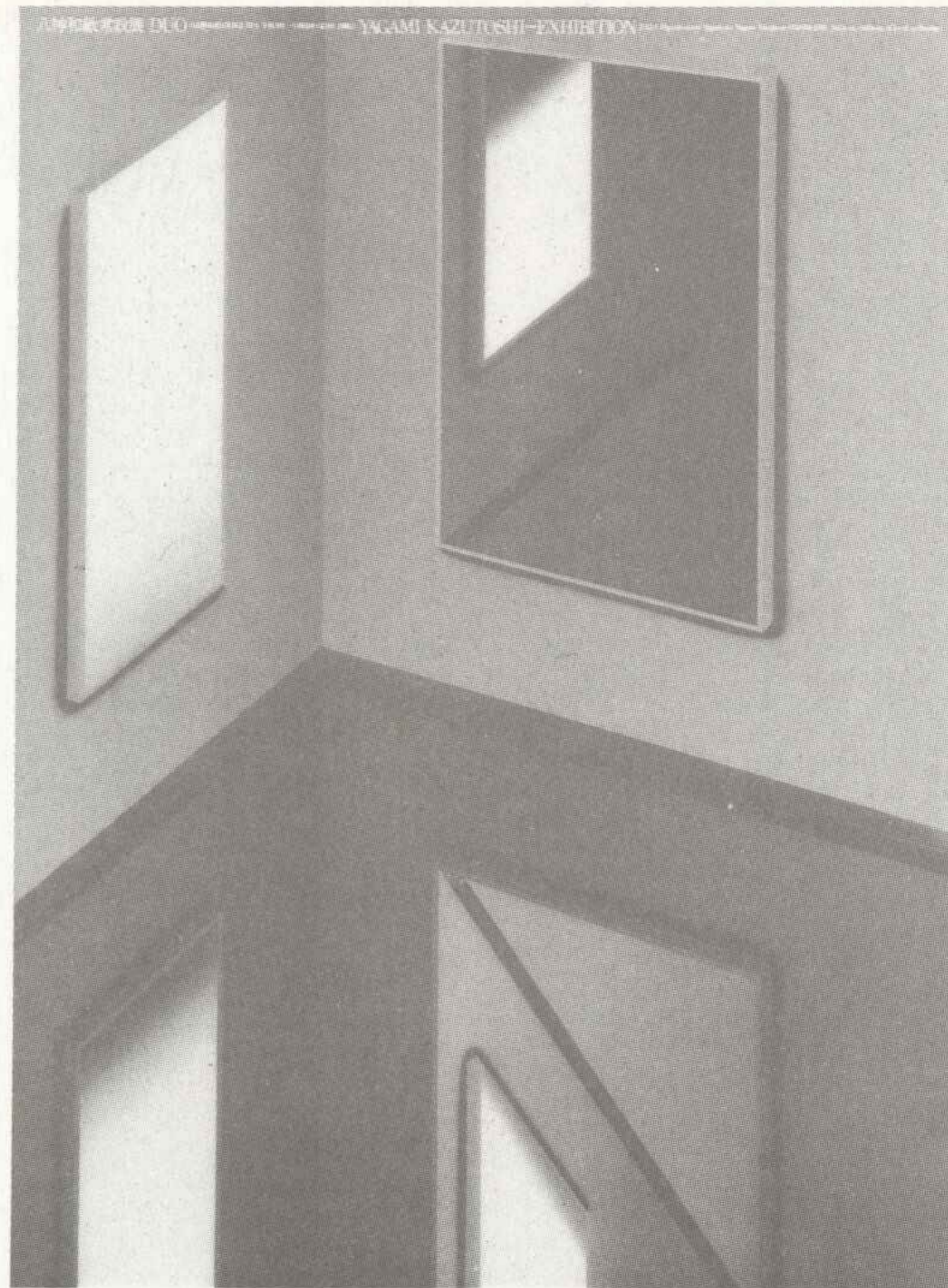
WIŚNIEWSKI  
Leszek  
Polska Austria  
Poland Austria



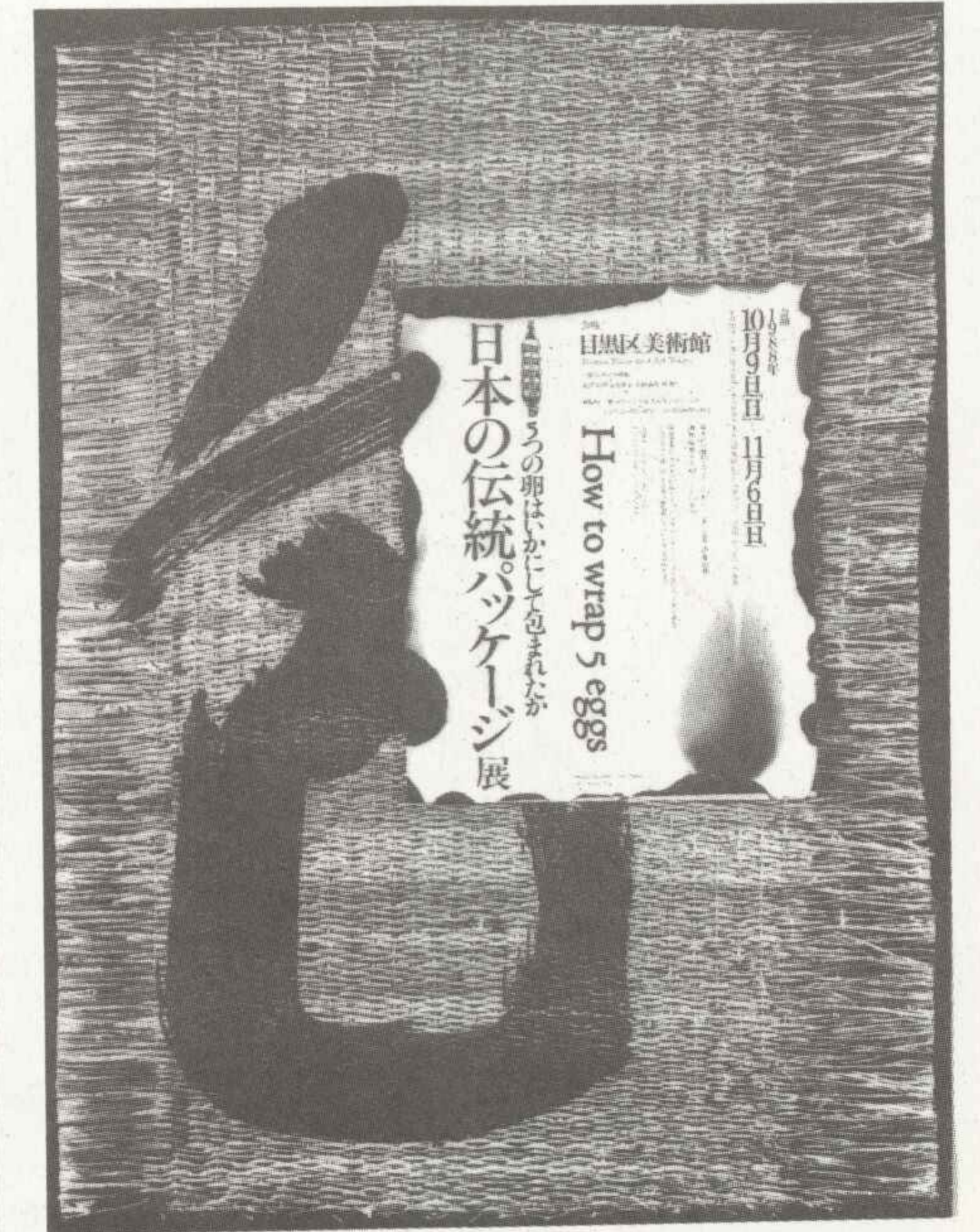


**WIESENHÜTTER**  
Hans  
NRD  
GDR

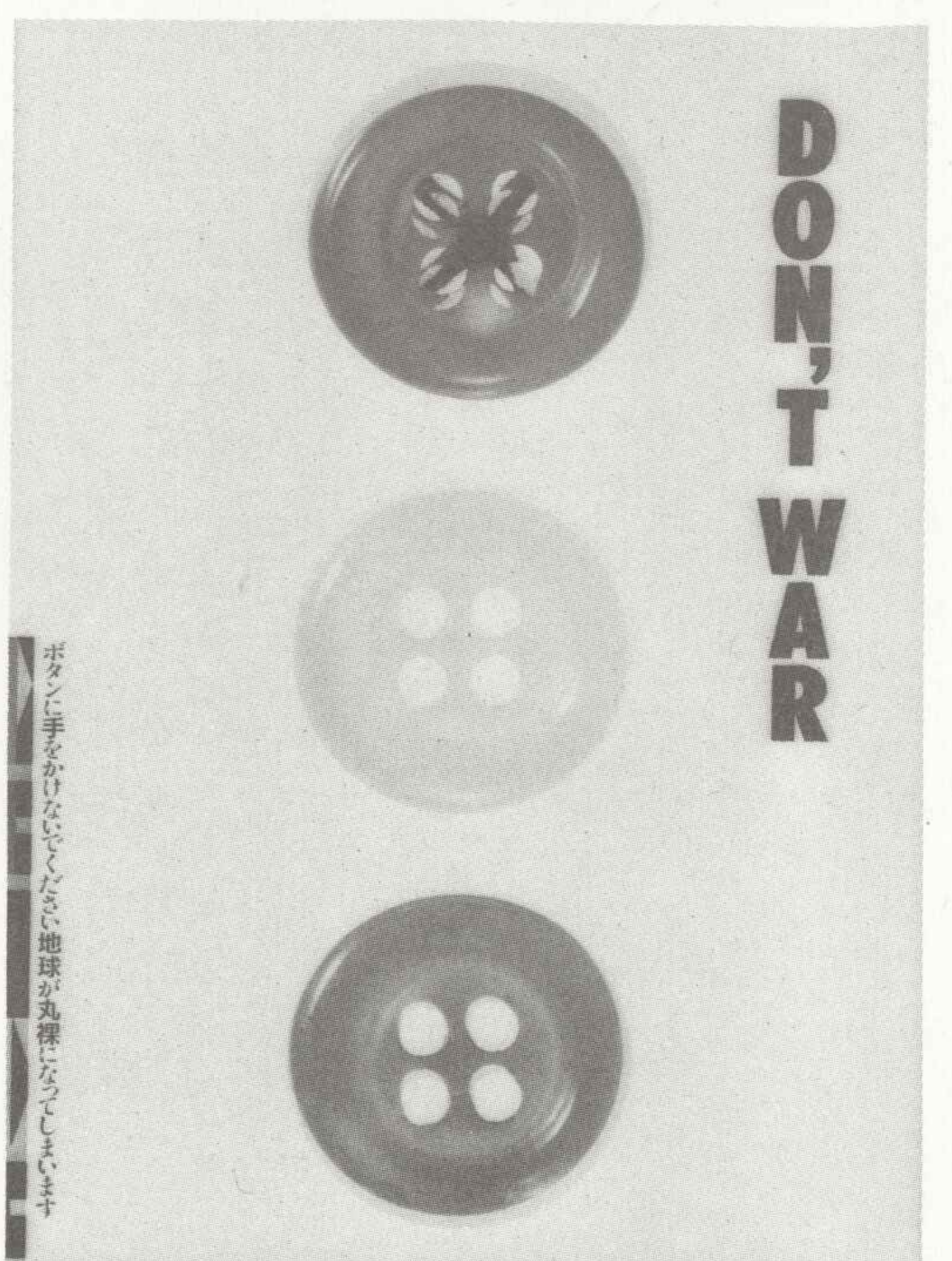
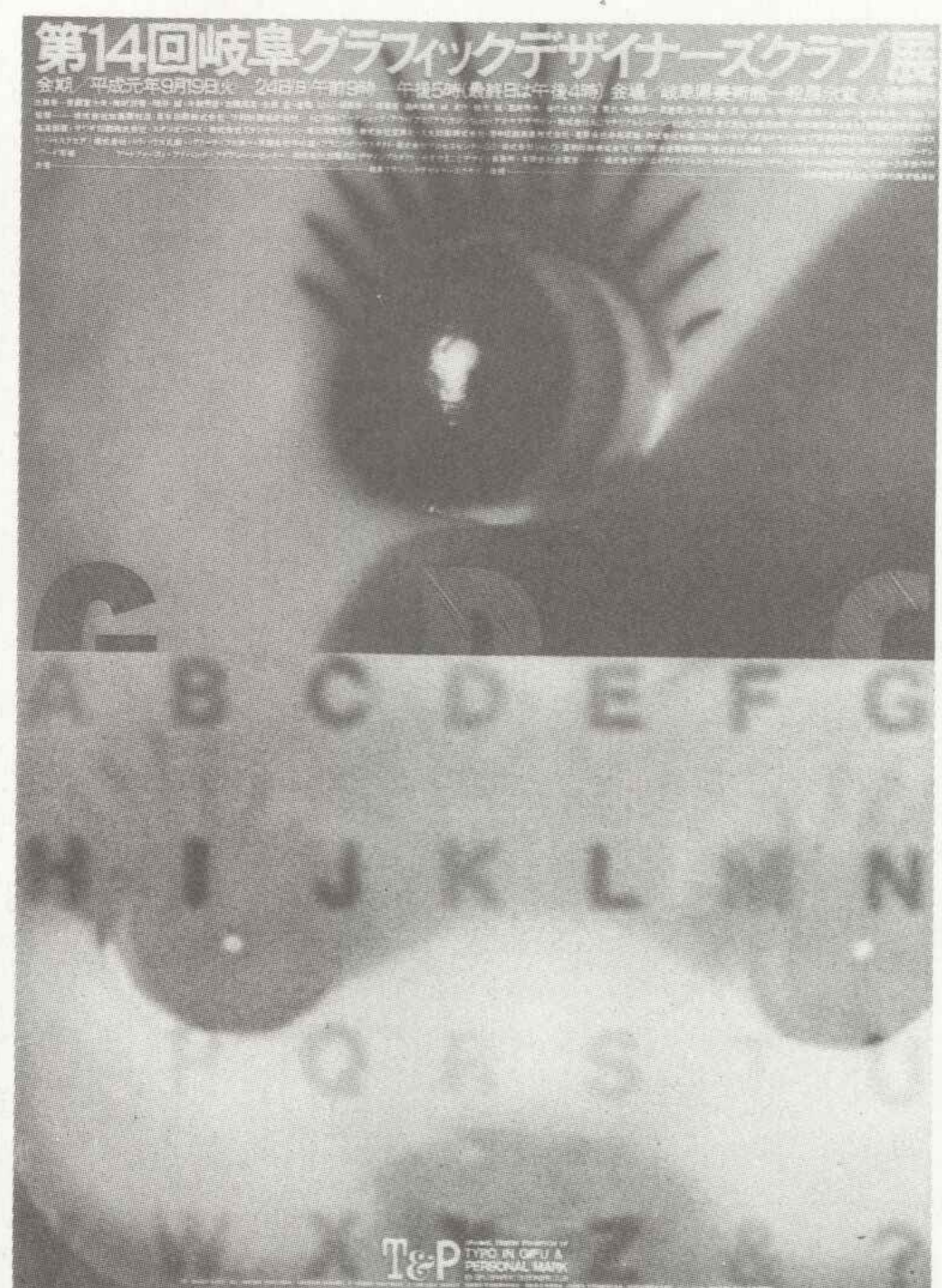
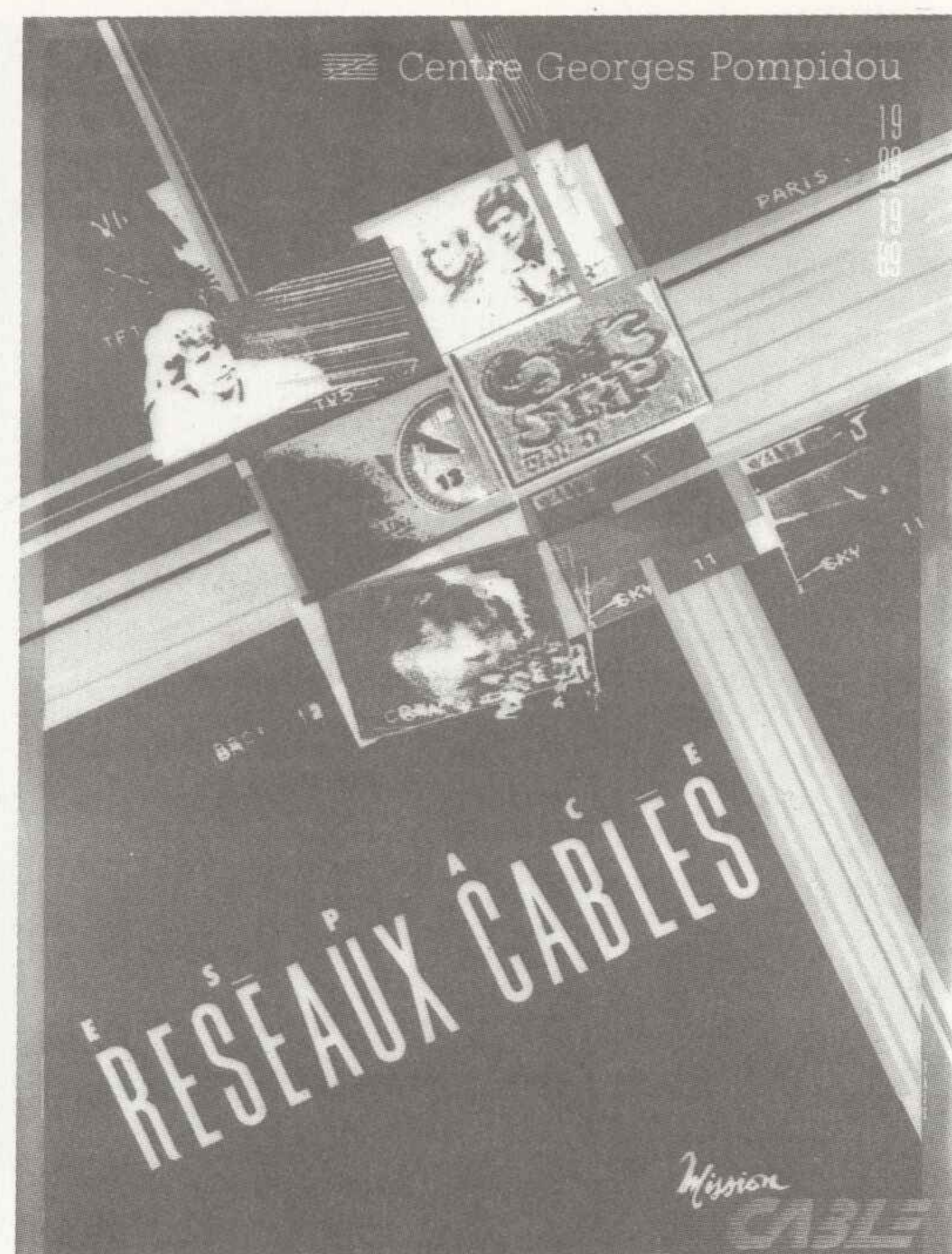
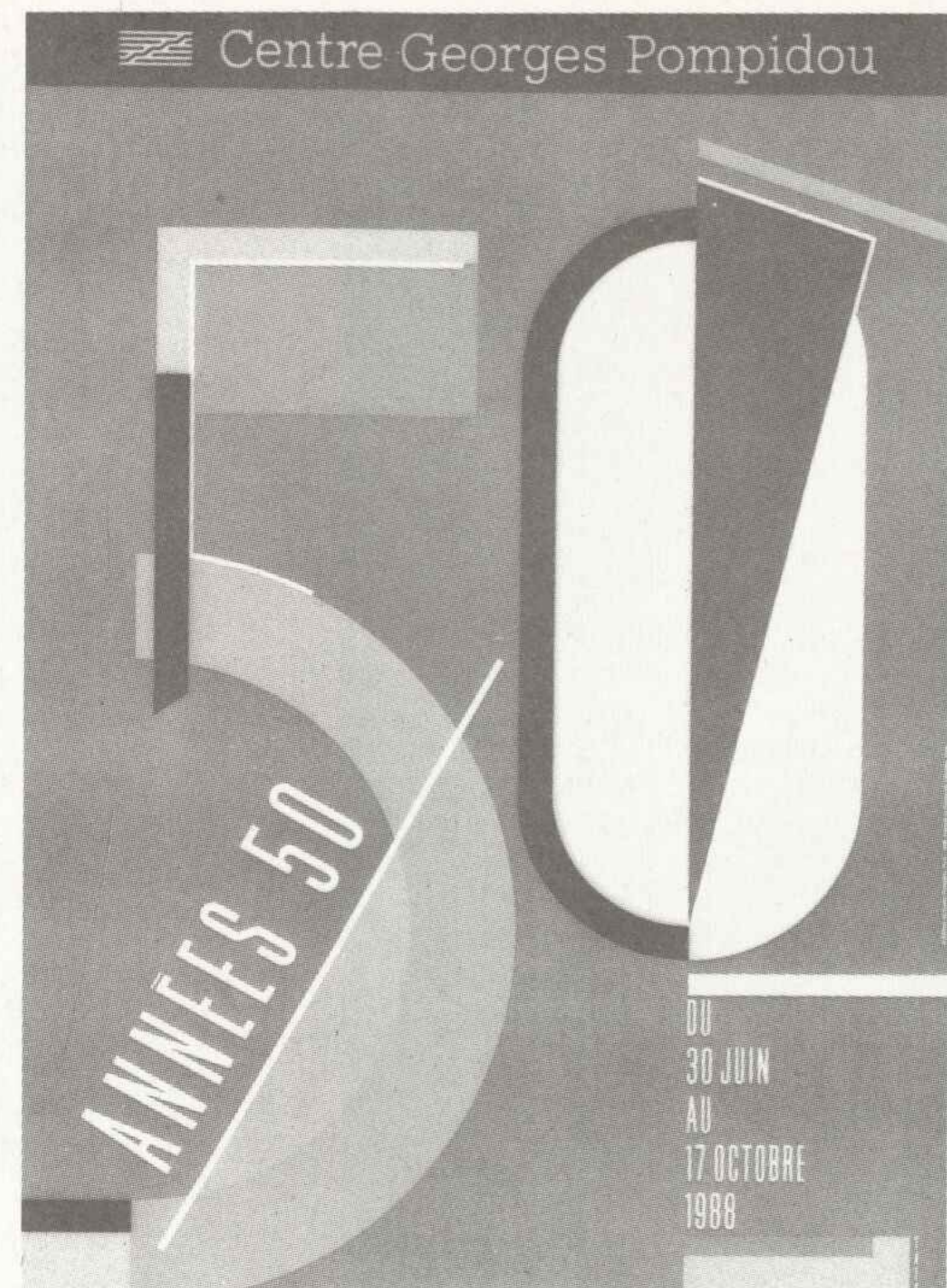
**YAGAMI**  
Kazutoshi  
Japonia  
Japan



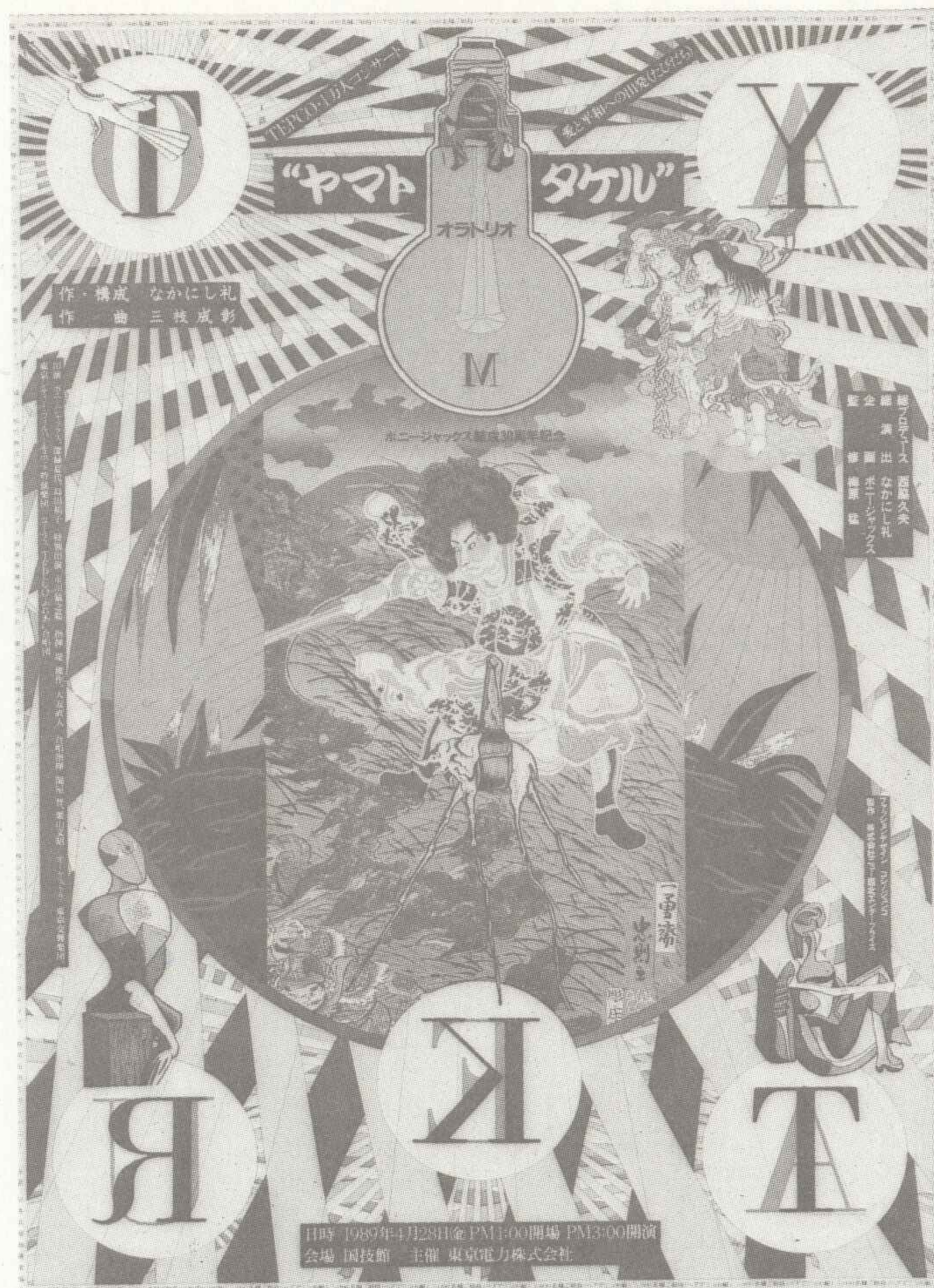
**YAHAGI**  
Kijuro  
Japonia  
Japan



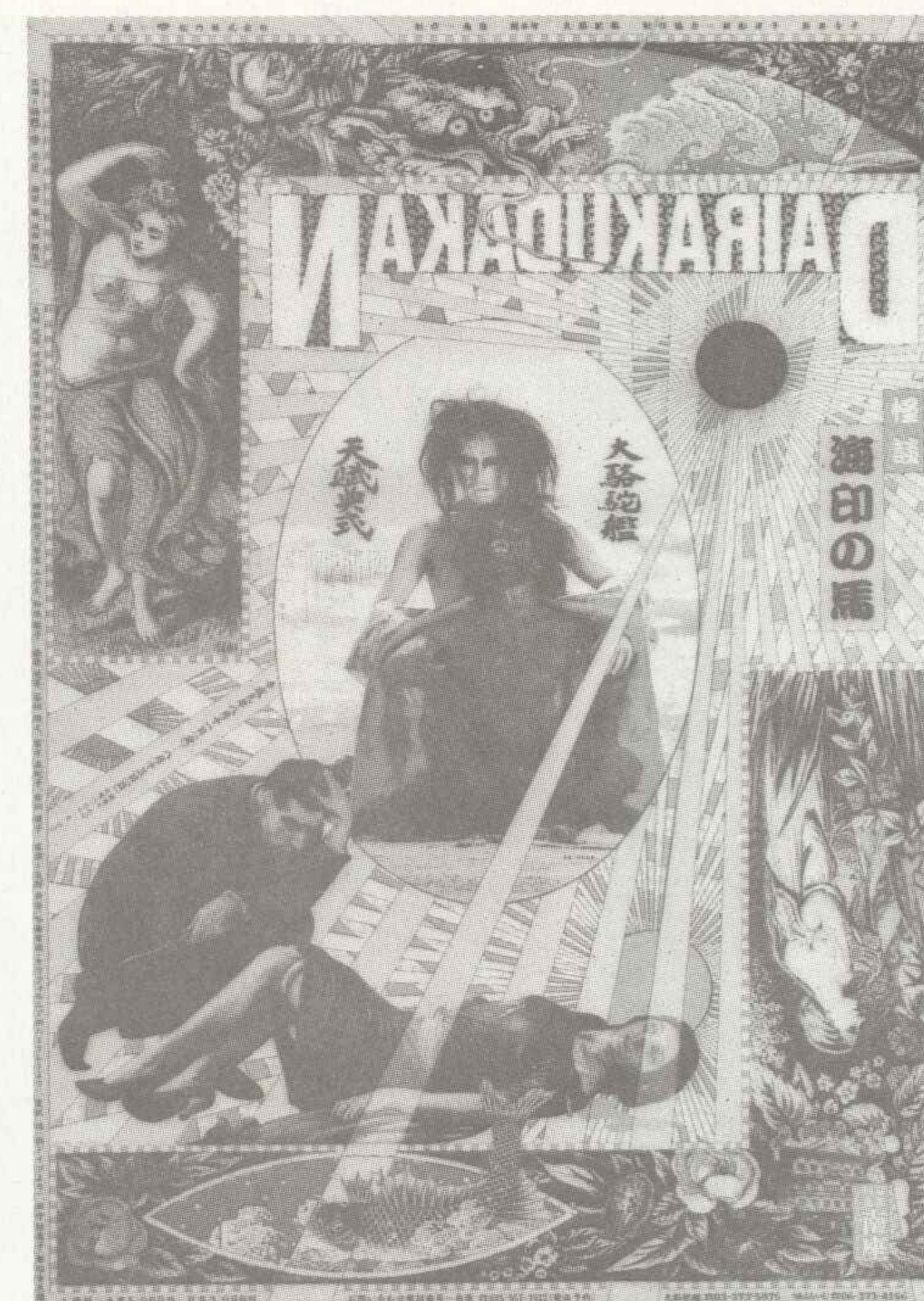
YATS  
Francja  
France



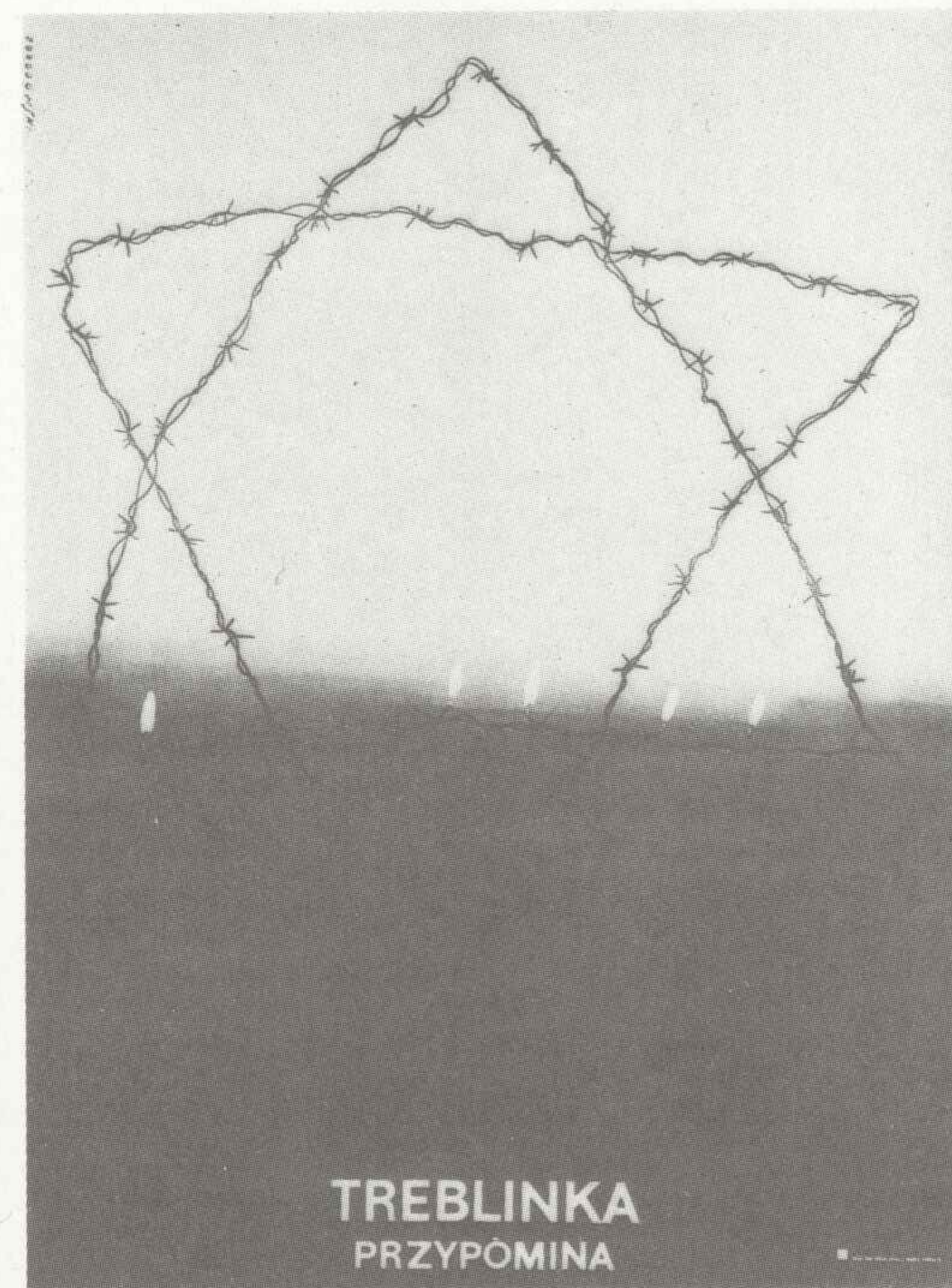
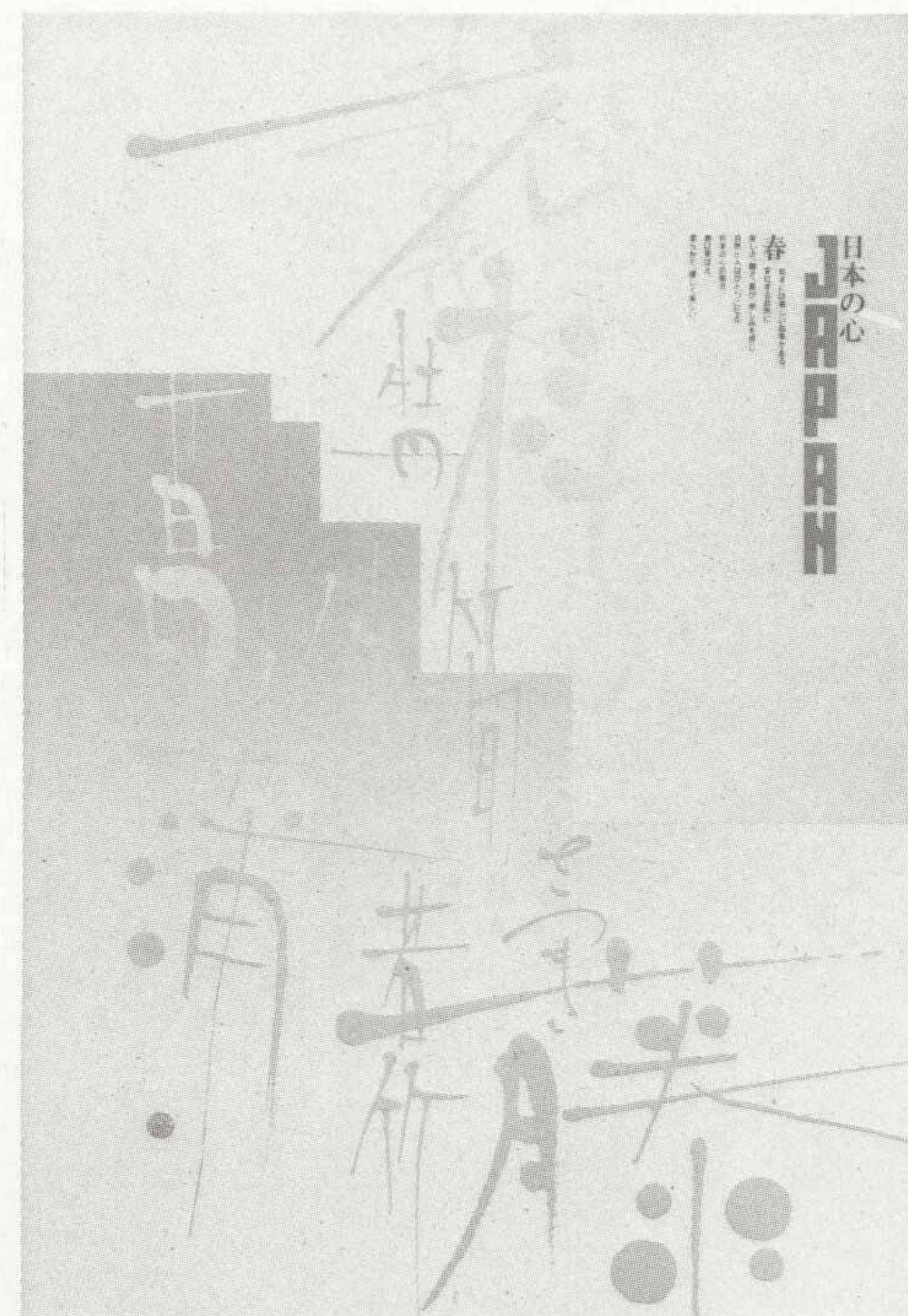
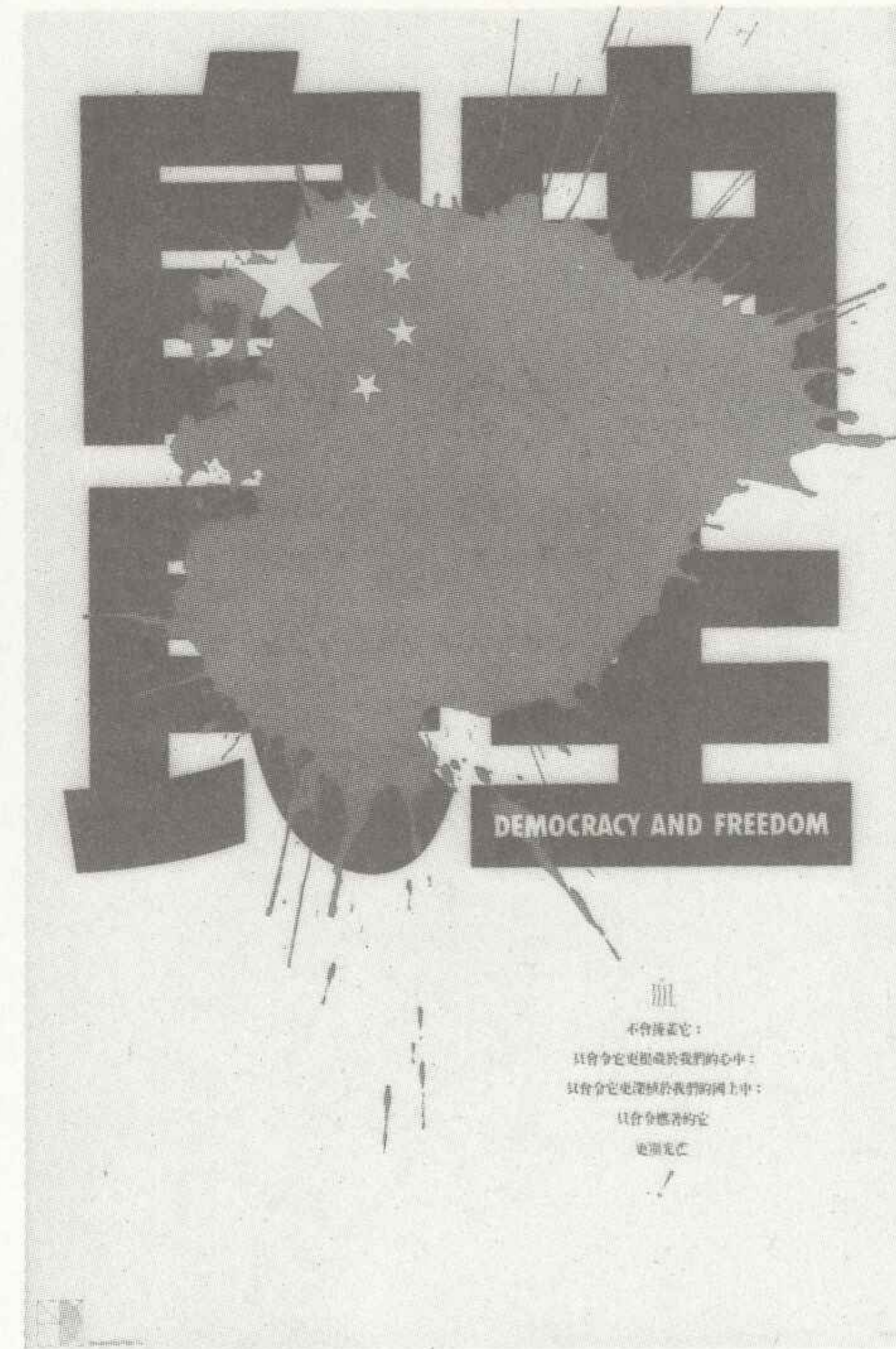
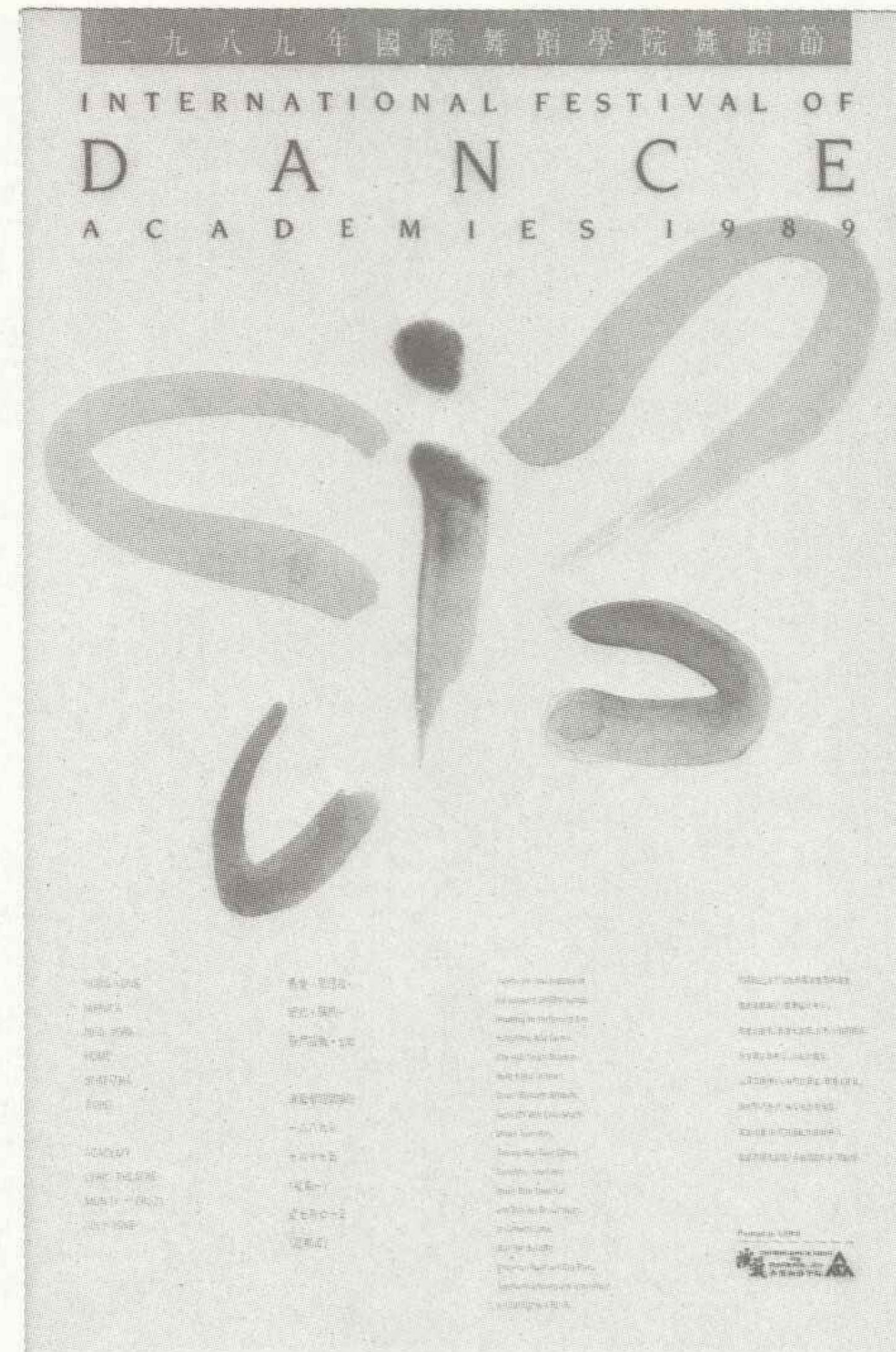
YOKOHAMA  
Hiroshi  
Japonia  
Japan



YOKOO  
Tadanori  
Japonia  
Japan

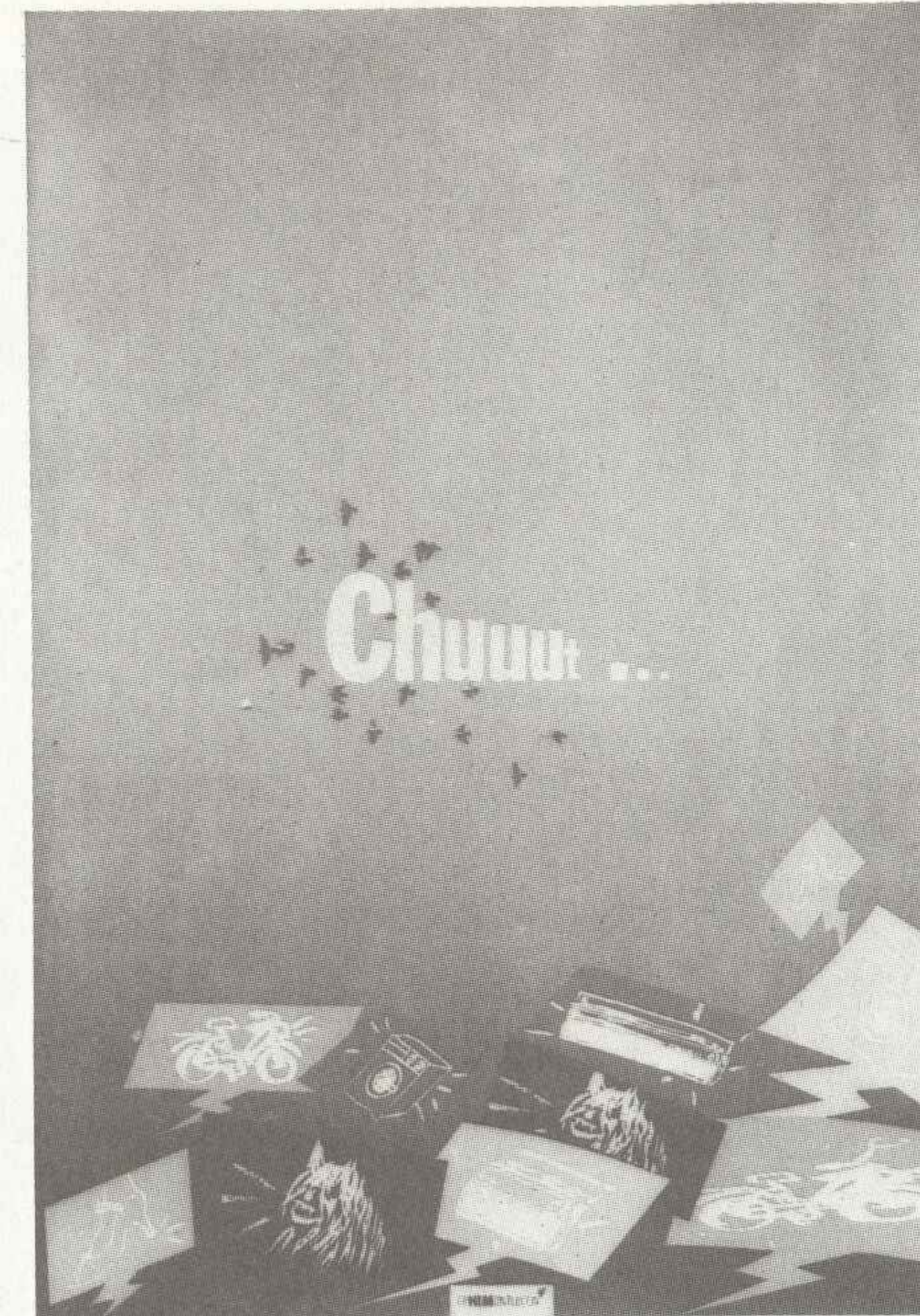


YU  
Chi Kong  
Hong Kong

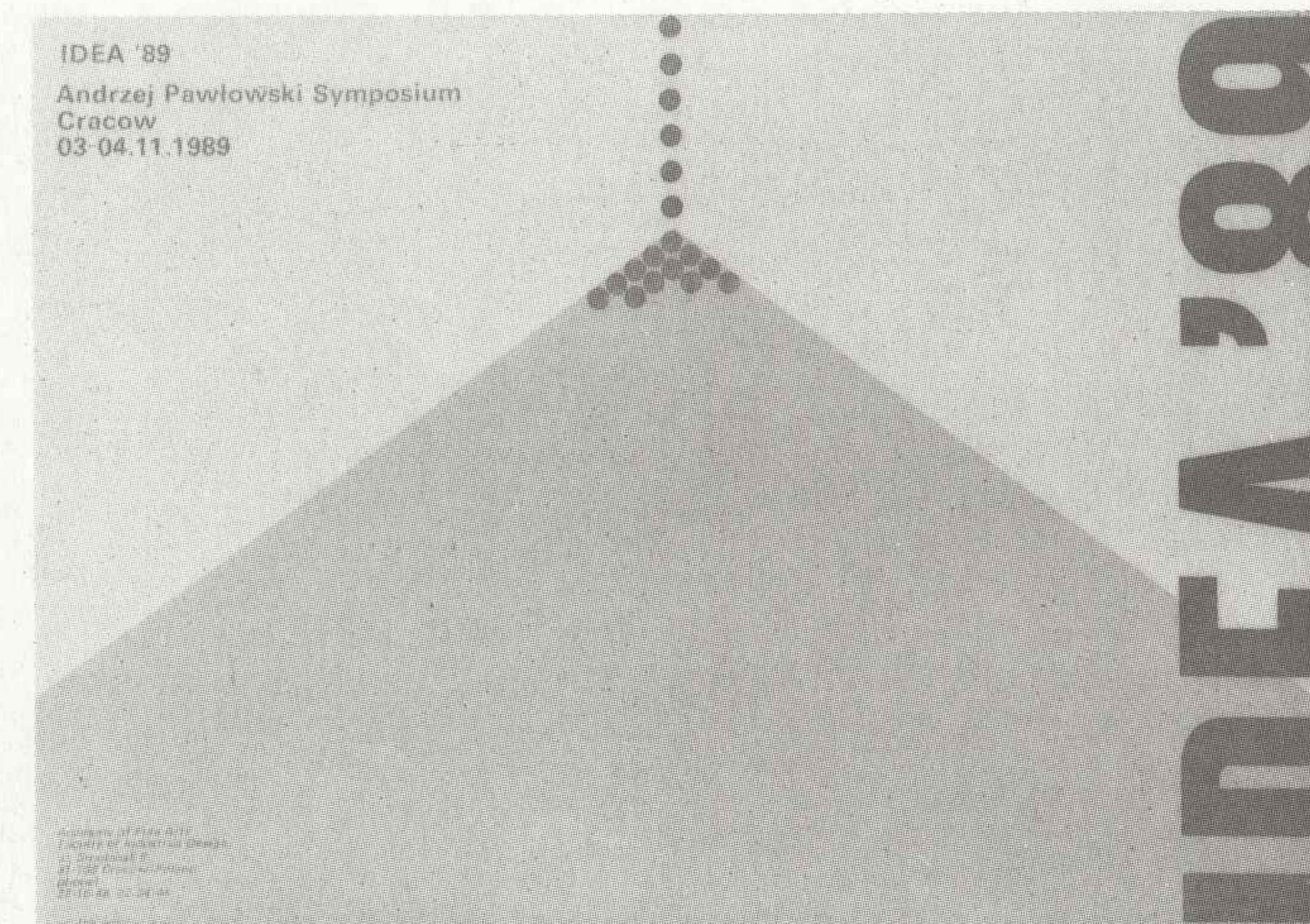
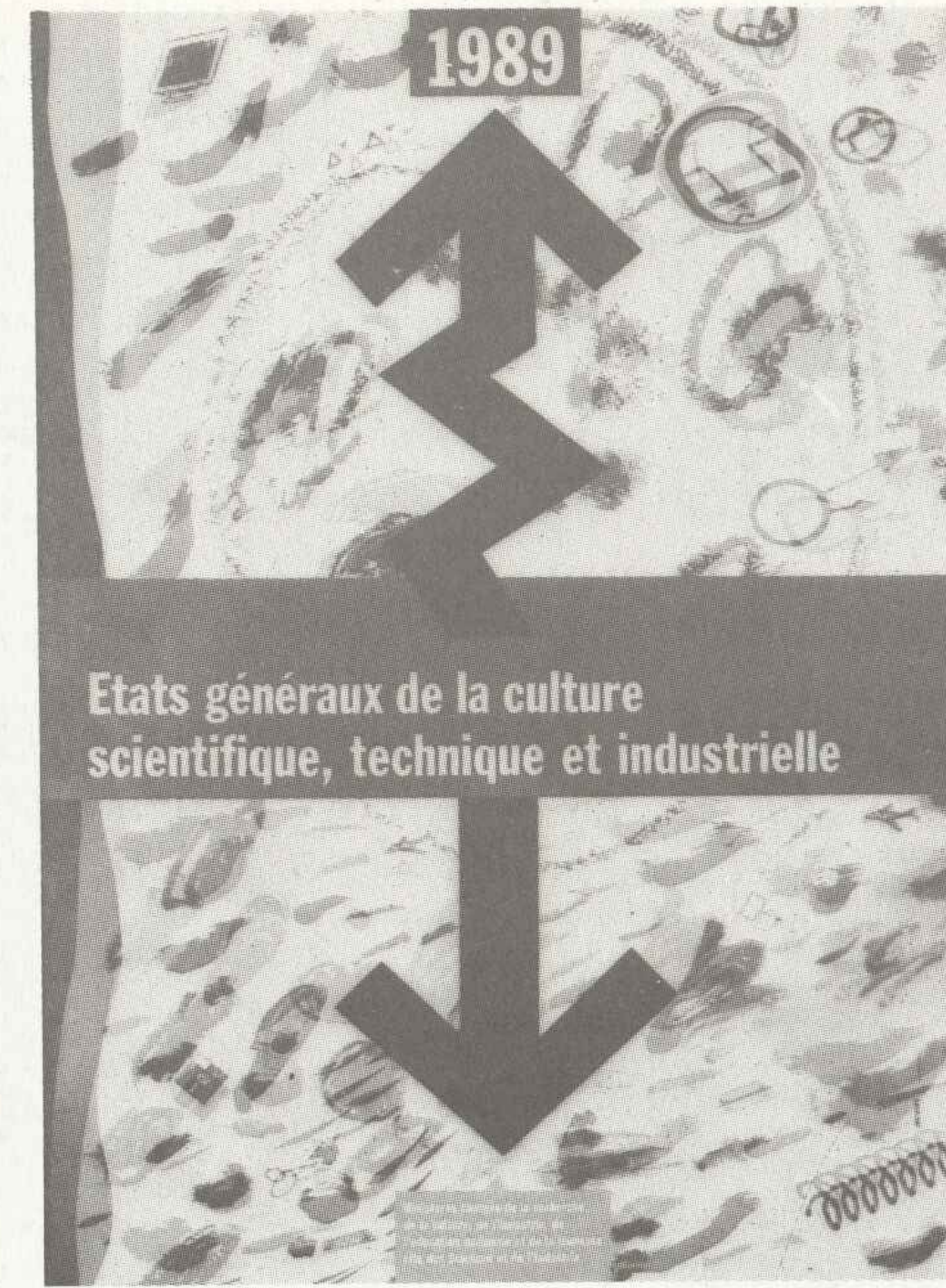


ZDRODOWSKI  
Miroslaw  
Polska  
Poland

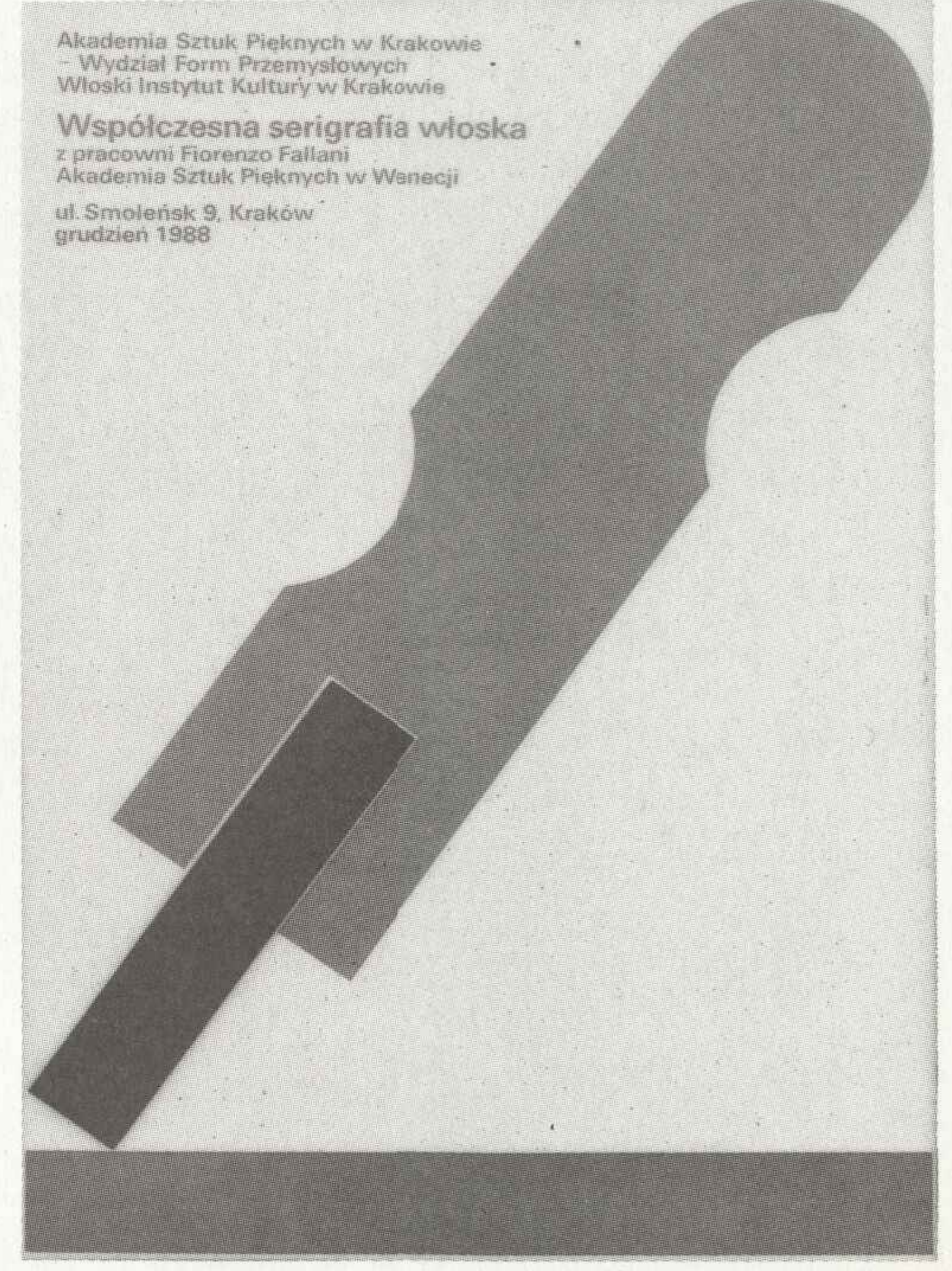
YOSHIMASA  
Hashigaya  
Japonia  
Japan



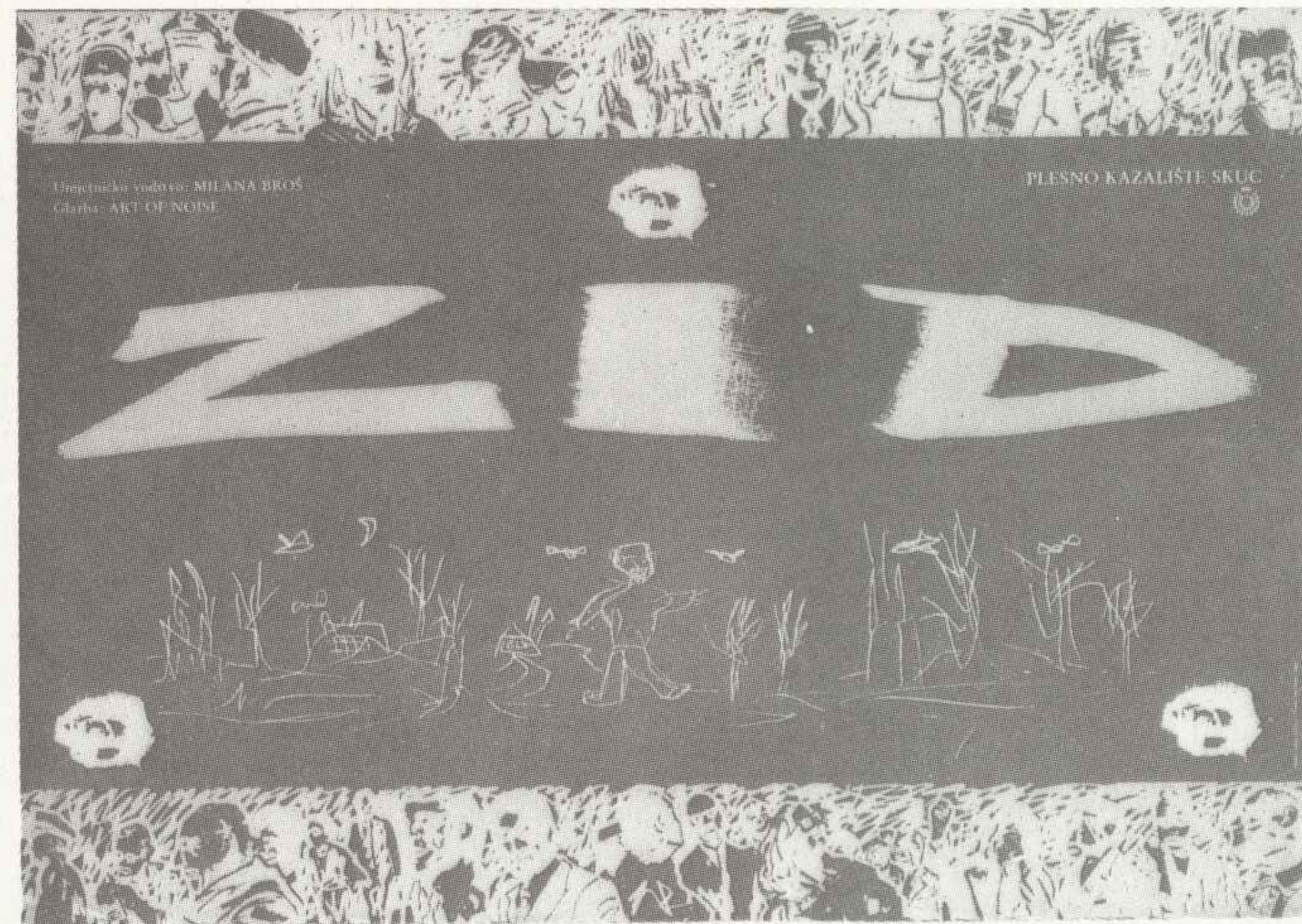
ZANZIBAR'T  
Francja  
France



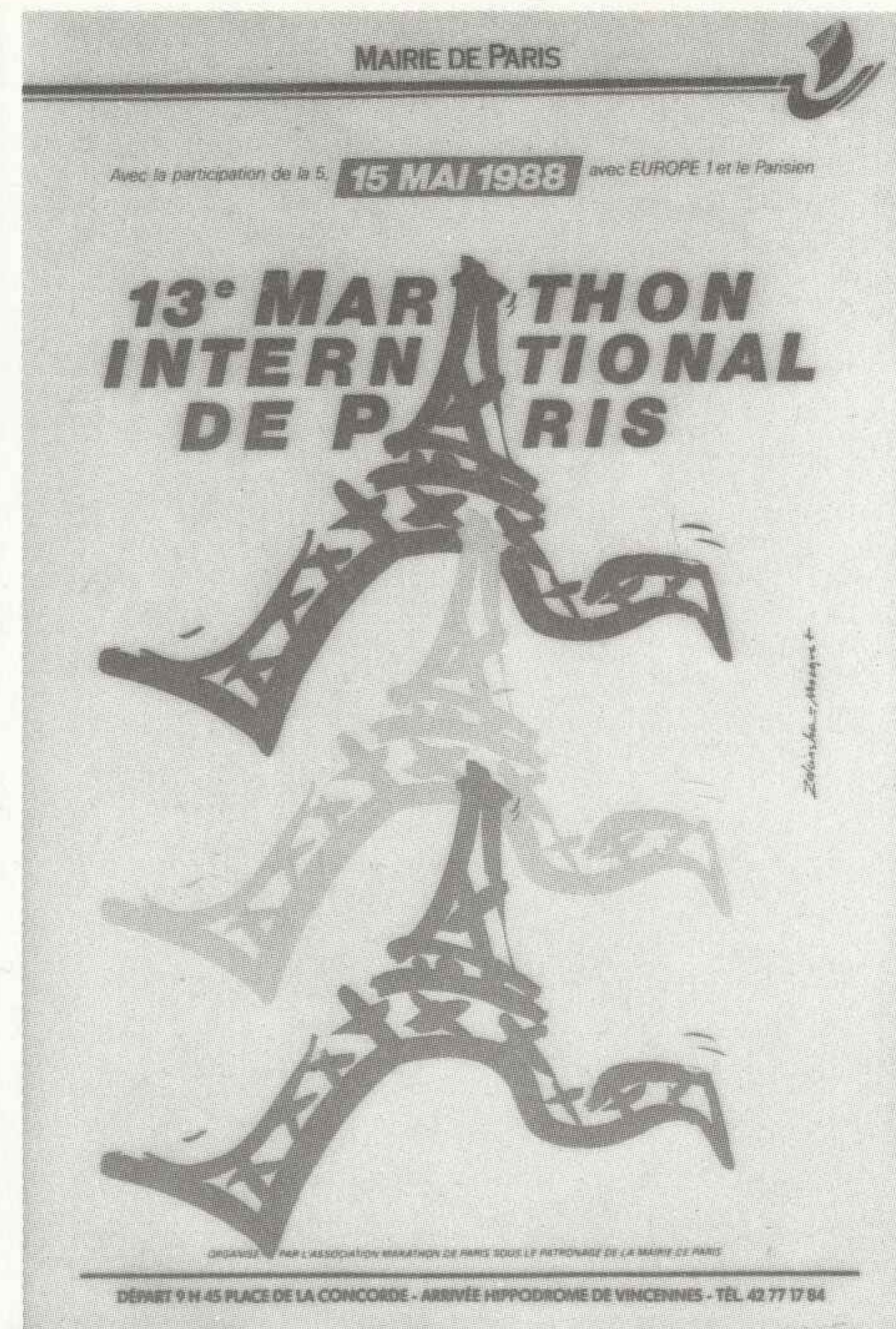
ZGŁOBICKI  
Krzysztof  
PLUTA  
Władysław  
Polska  
Poland



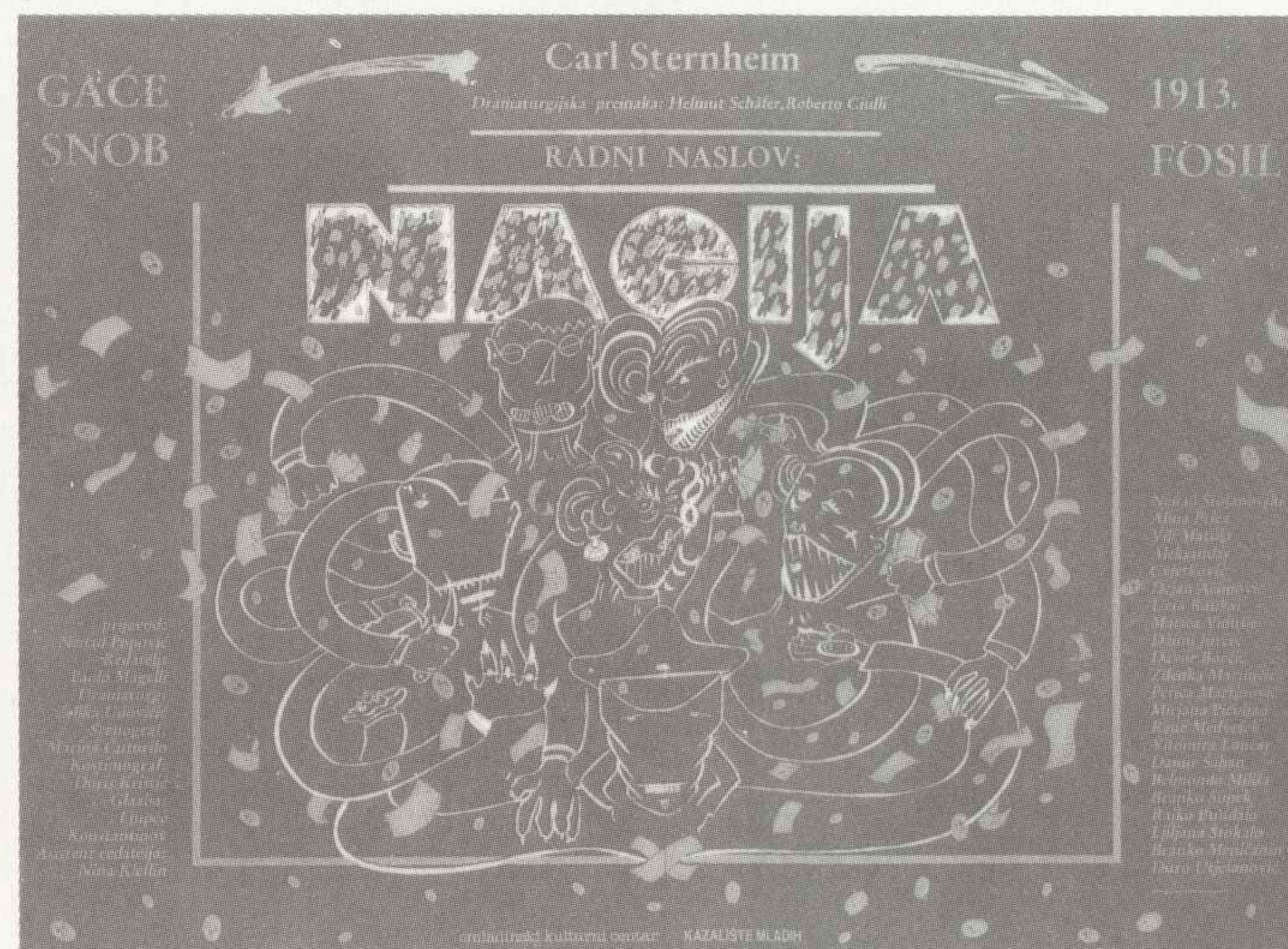
Y  
Z



**ZIEGLER**  
Zdenek  
Czechosłowacja  
Czechoslovakia



**ŻÓLCIŃSKA**  
Renata  
**MOCQUET**  
Guy  
Polska Francja  
Poland France



**ŻELJKO**  
Zorica  
Jugosławia  
Yugoslavia

Organizatorzy wystawy dziękują  
PP ORBIS - Okręg Warszawa  
oraz  
Narodowemu Bankowi Polskiemu  
za pomoc w sfinansowaniu  
XIII Międzynarodowego Biennale  
Plakatu.

**Wykaz autorów**

*Index of Designers*

**A**

**AARTOMAA** Tapani  
Finlandia — Finland  
ur./born 1934  
Kelohongantie 7  
15 200 Lahti, Finland

**ABE** Masahide  
Japonia — Japan  
ur./born 1949  
Ken-ei apt. 5-504  
840 Hachichiji — machi  
Kumamoto City,  
Kumamoto, Japan

**ANCENAY** Stephane  
Francja — France  
ur./born  
13 rue de Navarin  
75 009 Paris, France

**ANDREYEV-BAGIŃSKA**  
Dana  
Polska — Poland  
ur./born 1951  
Bloemgracht 6  
1015th Amsterdam,  
Holland

**AKHAWAN** Majid  
Iran

**AKIYAMA** Takashi  
Japonia — Japan  
2-8-6-404 Toshin-cho  
Itabashi-ku, Tokyo, Japan

**AKMANOV** Rashit  
ZSRR — USSR  
ur./born 1954  
pr. Kosygina h. 7, kw. 1,  
fl. 107  
195426 Leningrad, USSR

**ALLNER** Walter  
USA  
ur./born 1909  
110 Riverside Drive  
New York NY 10024, USA

**ANDERSSON** Trond  
Norwegia — Norway  
ur./born 1947  
Tveitemovegen 1,  
3570 Al, Norway

**APPLETON** Diana  
USA

**APPLETON** Robert  
USA  
ur./born 1947  
Appleton Design Inc.  
191 Franklin Avenue  
Hartford CT 06114, USA

**AQUIND-ACEVEDO** Nancy  
Wenezuela — Venezuela  
ur./born 1949  
Av. las Acacias Centres  
Av. Libertador  
y Av. A. Bello Res Momard  
Apt 6B  
la Florida  
1050 Caracas, Venezuela

**ARAKI** Yuko  
Japonia — Japan  
ur./born 1965  
Bellvoix 502,  
1-3-7 Uchihiranomachi  
Chuo-ku, Osaka, Japan

**ÁRENDÁS** Jozsef  
Węgry — Hungary  
ur./born 1946

**ARNOLD** Ray  
Australia  
ur./born 1950  
572 Nelson RD MT Nuson  
Tasmania 1001, Australia

**ATTILA** Fodor  
Węgry — Hungary  
ur./born 1952  
H-1014 Szentháromság  
Budapest u. 11, Hungary

**B**

**BABUKOV** Kamen  
Bułgaria — Bulgaria

**BAČANOVIĆ** Branko  
Jugosławia — Yugoslavia  
ur./born 1952  
Moše Pijade 32  
71 000 Sarajevo, Yugoslavia

**BAILLARGEON** Claude  
Francja — France  
ur./born 1949

151 Fbg St. Antoine  
75 011 Paris, France

**BAKALA** Karine  
Francja — France  
ur./born 1967  
57 rue de Charonne  
75 011 Paris, France

**BALAN** Franco  
Włochy — Italy  
ur./born 1934  
via Challey M 2  
Aoste, Italy

**BALICKI** Bogusław  
Polska — Poland  
ur./born 1937  
ul. Inowrocławska 9 m. 163  
91-020 Łódź, Poland

**BALLWEG** Pancho  
Francja — France  
GRAPUS '89  
5á7 rue de la Revolution  
93 100 Montreuil, France

**BANCZEV** Cvetan  
Bułgaria — Bulgaria  
ul. Sipka 6,  
Sofia, Bulgaria

**BAHAGE** Dirk  
Francja — France  
GRAPUS '89  
5á7 rue de la Revolution  
93 100 Montreuil, France

**BEIER** Roland  
NRD — GDR  
ur./born 1955  
Juri-Gagarin-Ring 33  
2000 Neubrandenburg,  
GDR

**BENDIXEN** Bo  
Dania — Denmark  
ur./born 1947  
Vestergane 48  
8000 Aarhus C, Denmark

**BERGER** Stephan  
NRD — GDR  
ur./born 1971  
1532 Kleinmachnow  
Im Tal 19, GDR

**BERNARD** Pierre  
Francja — France  
GRAPUS '89  
5 á7 rue de la Revolution  
93 100 Montreuil, France

**BETTENHAUSEN** Helmut  
RFN — FRG  
ur./born 1935  
Im Emscherbruch 25  
4690 Herne 2, FRG

**BLAVIER** Annic  
Belgia — Belgium  
ur./born 1951  
37 rue de Montreuil  
75 011 Paris, France

**BLEICKER** Dirk  
RFN — FRG  
ur./born 1961  
Kirchweg 78  
3500 Kassel, FRG

**BLOM** Jean Baptiste  
Francja — France  
ur./born 1954  
171 St. Antoine  
12e Paris, France

**BOCHUD** Gérard  
Kanada — Canada  
ur./born 1945  
Universite du Quebec  
á Montreal  
C.p. 8888, succ. A  
Montréal (Que.)  
H303P8, Canada

**BOCKTING** Hans  
Holandia — Holland  
ur./born 1945  
Mauritskade 55  
1092 AD Amsterdam,  
Holland

**BOGUSŁAWSKI** Tomasz  
Polska — Poland  
ur./born 1958  
ul. Cebertowicza 12 m. 37  
Gdańsk-Chełm, Poland

**BOKIEWICZ** Jan  
Polska — Poland  
ur./born 1941  
ul. Inflancka 15 m. 236  
00-189 Warszawa, Poland

**BORCHEVKIN** Sergei  
ZSRR — USSR  
ur./born 1952  
Iskrovski pr. 17, p. 1, ap. 266  
193168 Leningrad, USSR

**BORTOLOTTI** Gianni  
Włochy — Italy  
ur./born 1937  
via S. Stefano 59  
40125 Bologna BO, Italy

**BOS** Ben  
Holandia — Holland  
ur./born 1930  
Total Design  
Van Diemenstraat 200  
1013 CP Amsterdam,  
Holland

**BOUVET** Michel  
Francja — France  
ur./born 1955  
137 Av. de Choisy  
75 013 Paris, France

**BOKSER** Juri  
ZSRR — USSR  
Golubinskaja 25 - ap. 234  
117463 Moscow, USSR

**BRADE** Helmut  
NRD — GDR  
ur./born 1937  
Hoher Weg 1  
4050 Halle, GDR

**BRAHMONAR** Mariana  
Szwecja — Sweden

**BRANDT** Heirich  
RFN — FRG  
ur./born 1935  
Bockumer Strasse 144  
4000 Düsseldorf, FRG

**BREMEIR** Manfred  
RFN — FRG  
ur./born 1942  
c.o. Prof. Klaus Grözingner  
Hochschule für Bildende  
Künste  
Postfach 2828, 3300  
Braunschweig, FRG

**BROCK** Wolfgang  
NRD — GDR

ur./born 1932  
Bruno-Leuschner Str. 54  
1140 Berlin, GDR

**BRÚHVILER** Paul  
Szwajcaria — Switzerland

**BUĆAN** Boris  
Jugosławia — Yugoslavia  
ur./born 1947  
Ilica 150  
41 000 Zagrzeb, Yugoslavia

**BUDANOV** Juri  
ZSRR — USSR

**BULENT** Erkmen  
Turcja — Turkey

**BUNDI** Stephan  
Szwajcaria — Switzerland  
ur./born 1950  
Thunstr. 15  
CH-3005 Bern, Switzerland

**BÜTTNER** Helmut Feliks  
NRD — GDR  
E. Warnke Str. 6  
2500 Rostock, GDR

**BUSZEWICZ** Maciej  
Polska — Poland  
ur./born 1951  
ul. Dynasy 4 m. 9  
Warszawa, Poland

**BYLINKA** Dariusz  
Polska — Poland  
ur./born 1954  
ul. Raclawicka 152 m. 9  
02-117 Warszawa

**C**

**CHANTRY** Art  
USA  
ur./born 1954  
911 Western Ave., Suite 399  
Seattle, Washington 98104,  
USA

**CHMIELEWSKA** Agata  
Polska — Poland  
ur./born 1961  
ul. Cześnika 1  
Warszawa, Polska

**CIEŚLEWICZ** Roman  
Francja — France  
ur./born 1930  
32 rue V. Hugo  
F. 92249 Malakoff, France

**CHERNOVA** Tatiana  
ZSRR — USSR  
ur./born 1958  
Konstantina Simonova 8  
kor. 2 kw. 156  
125 167 Moscow, USSR

**COCCHI** Laurent  
Szwajcaria — Switzerland  
ur./born 1955  
Escaliers de Marché 5  
1003 Lausanne, Switzerland

**CONGE** Bob  
USA  
ur./born 1939  
28 Harper St.  
Rochester, NY 14607, USA

**COONTS** Bob  
USA  
ur./born 1936  
234 Walnut Street  
Fort Collins, CO 80524,  
USA

**CORBIN** Arnaud  
Francja — France  
ur./born 1958  
7 rue Morand  
75011 Paris, France

**CORNELSEN** Jejo  
Brazylia — Brasil  
R. Reseda 30-501  
Lagoa 22471  
Rio De Janeiro, Brasil

**ĆWIEK** Stawomir  
Polska — Poland  
ur./born 1954  
ul. Żabia 8 m. 30  
Łódź, Poland

**ĆWIKŁA** Jacek  
Polska — Poland  
ur./born 1950  
ul. Bajana 72 m. 29  
54-129 Wrocław, Poland

**CZAJKA** Wladimir  
ZSRR — USSR  
Pr. Dosflota 8 kw. 98  
123364 Moscow, USSR

**D**

**D'AMBROSIO** Gelsomino  
Włochy — Italy  
SEGNO ASSOCIATI  
via A. Sabatini 9  
84 100 Salerno, Italy

**DAMM-FIEDLER** Jutta  
NRD — GDR  
ur./born 1937  
Libnitzstr. 13  
Leipzig 7010, GDR

**DAVIS** Paul  
USA  
ur./born 1938  
14 East Street  
New York, NY 10012, USA

**DAVYDOV** Vladimir  
ZSRR — USSR

**DE PAEUW** Charles  
RFN — FRG  
ur./born 1923  
Oppeiner Strasse  
413 Moers, FRG

**DE REVIÈRE** J. Christophe  
Francja — France  
ur./born 1967  
6 Court St. Eloi  
75012 Paris, France

**DESIGN STUDIO „TRIO”**  
Jugosławia — Yugoslavia  
Dositejeva 2  
71 000 Sarajevo, Yugoslavia

**DETLEF** Behr  
RFN — FRG  
ur./born 1958  
Eschersheimenr Landstr. 87  
D-6000 Frankfurt a.M. 1, FRG

**DOBRANOVAČKI** Branislav  
Jugosławia — Yugoslavia  
ur./born 1948  
Partizanska 11  
21 000 Novi Sad, Yugoslavia

**DOMJAN** Jože  
Jugosławia — Yugoslavia  
ur./born 1952  
Kasaze 38  
63301 Celje, Yugoslavia

**DOMMEL** Fritz  
RFN — FRG  
ur./born 1938  
Mühlenstr. 1  
3211 Bethlen, FRG

**DONHAUSER** Richard  
Austria  
ur./born 1940  
Favoritenstr. 33  
A-1040 Wien, Austria

**DRAISER** Fokke  
Francja — France  
GRAPUS '89  
5 á 7 rue de la Revolution  
93100 Montreuil, France

**DREWIŃSKI** Lex  
Berlin Zachodni —  
West Berlin  
ur./born 1951  
Flotowstrasse 1  
West Berlin 21

**DRAŹKIEWICZ** Stawomir  
Polska — Poland  
ur./born 1956  
ul. Graniczna 49 m. 36  
40-018 Katowice, Poland

**DRUEDING** Alice  
USA  
ur./born 1954  
212 Greenwood Ave.  
Jenkintown PA 19046, USA

**DUCKI** Krzysztof  
Węgry — Hungary  
ur./born 1957

**DUDZIŃSKI** Andrzej  
USA  
ur./born 1945  
54 E 81 ST New York  
NY 10028, USA

**DUPONT** Sabine  
Belgia — Belgium

**A  
B  
C  
D**

**DURAKOVIĆ** Dalida  
Jugostawia — Yugoslavia  
ur./born 1966  
Dostijeva 2  
71000 Sarajevo, Yugoslavia

**DZIAMSKI** Jull  
Polska RFN — Poland FRG  
ur./born 1956  
Gluckstr. 67  
2000 Hamburg 76, FRG

**DZIAMSKI** Krzysztof  
Polska — Poland  
ur./born 1958  
ul. Wyspiańskiego 22 m. 2  
Poznań, Poland

#### E

**EBINA** Atsushi  
Japonia — Japan  
ur./born 1927  
1001 Ytsuya Gycen Mansion,  
26-12 I chome Shintuku  
Shintuku-ku, Tokyo, Japan

**EIDRIGEVIČIUS** Stasys  
Polska — Poland  
ur./born 1949  
ul. Bednarska 27 m. 1  
00-321 Warszawa, Poland

**EMMUS** Ülo  
ZSRR — USSR  
ur./born 1947

**ENOKIDO** Fumihiko  
Japonia — Japan  
ur./born 1946  
10-69 Jurigi Bessochi Suyama  
Susono-shi, Shizuoka Pref.,  
Japan

**ERMEL** Aili  
ZSRR — USSR  
ur./born 1960  
Endla 10-9  
200001 Tallin, Estonia,  
USSR

**ERMOLOV** Michail  
ZSRR — USSR  
ur./born 1955  
Zastepa 113054  
22-107 Moscow, USSR

**EROL** Jakub  
Polska Turcja —  
Poland Turkey  
ur./born 1941  
ul. Mochnackiego 17 m. 5  
02-041 Warszawa, Poland

**ETGAR** Raphie  
Izrael — Israel

#### F

**FABRIZI** François  
Francja — France  
ur./born 1948  
3 rue Rebelais  
93100 Montreuil, France

**FALDIN** Aleksandr  
ZSRR — USSR  
ur./born 1953  
u. Oktiabrskaja 55 kw. 45  
188630 Leningrad —  
Kolpina 5, USSR

**FAUCHÈRE** Eric  
Francja — France  
ur./born 1957  
38 rue Marcel Maillard  
92 100 Antony, France

**FERREIRA** Antero  
Portugalia — Portugal  
Rua 5 de Outubro 295 Tras.  
4100 Porto, Portugal

**FIEDLER** Jochen  
NRD — GDR  
ur./born 1936  
Leibnitzstr. 13  
Leipzig 7010, GDR

**FLETCHER** Alan  
Wielka Brytania —  
United Kingdom  
Pentagram Design  
11 Needham Road  
London W-11 2 RP,  
England

**FLISAK** Jerzy  
Polska — Poland  
ur./born 1930  
ul. Kaniowska 10  
Warszawa, Poland

**FORBES** Colin  
USA  
ur./born 1928  
Pentagram Design  
212 Fifth Avenue  
New York, NY 10010, USA

**FÖRTSCH** Hans  
RFN — FRG

**FÖRTSCH VON  
BAUMGARTNER** Siegfried  
RFN — FRG

**FRANÇOIS** André  
Francja — France  
16, rue Robert Machy  
95810 Grisy Les Platres,  
France

**FREDRIKSSON**  
Maija — Liisa  
Finlandia — Finland  
ur./born 1952  
Kelohingantie 10  
15 200 Lahti, Finland

**FREUDENREICH** Wojciech  
Polska — Poland  
ur./born 1938  
ul. Pięciolinii 8 m. 60  
Warszawa, Poland

**FUJIHATA** Masaki  
Japonia — Japan

**FUJIMAKI** Kon  
Japonia — Japan

**FUKUDA** Shigeo  
ur./born 1932  
3-34-25 Kamikitazawa  
Setagaya-ku, Tokyo 156,  
Japan

**FUNEW** Ognian  
Bułgaria — Bulgaria

#### G

**GAD** Victor  
Kanada — Canada  
ur./born 1954  
57 Charles St. W. 406  
Toronto, Ont. M5S2X1,  
Canada

**GASSNER** Christof  
RFN — FRG  
ur./born 1941  
Schifferstrasse 98  
D-6000 Frankfurt am Main,  
FRG

**GEISSBAHLER** K. Domenic  
Szwajcaria — Switzerland  
ur./born 1933

**GEISSBUHLER** Steff  
USA  
ur./born 1942

**GELMAN** Aleksandr  
ZSRR — USSR  
u. Vieszniakovskaja 35-26,  
kw. 111  
111538 Moscow, USSR

**GERICKE** Michael  
USA  
ur./born 1956  
Pentagram Design  
212 Fifth Avenue  
New York, NY 10010, USA

**GLASER** Milton  
USA  
ur./born 1929  
207 East 32nd St. NY  
New York 10016, USA

**GOLIŃSKA** Małgorzata  
Polska — Poland  
ur./born 1963  
ul. Wajdeloty 24 m. 9  
Gdańsk, Poland

**GOOD** Peter  
USA  
ur./born 1942  
3 North Main Street  
Chester CT 06412, USA

**GÓROWSKI** Mieczysław  
Polska — Poland  
ur./born 1943  
ul. Słomiana 4 m. 23  
30-316 Kraków, Poland

**GRABOWSKI** Tadeusz  
Polska — Poland  
ur./born 1929  
ul. Armii Czerwonej 92  
m. 17  
Katowice, Poland

**GRAF** Johannes  
RFN — FRG  
ur./born 1960  
Uhlandstr. 125  
1000 Berlin 31,  
West Berlin

**GRANADOS** Marta  
Kolumbia — Colombia  
ur./born 1944  
Apartado Aereo 7688  
Bogota, Colombia

**GRAND** Jean Marie  
Szwajcaria — Switzerland  
ur./born 1955  
Simplon 46  
3960 Sierre, Switzerland

**GRAVDAHL** John R.  
USA  
ur./born 1957  
406 East Lake Street  
Fort Collins, CO 80524,  
USA

**GRAPUS '89**  
Francja — France  
5 à 7 rue de la Revolution  
93100 Montreuil, France

**GRAŻEWICZ** Waldemar  
Polska — Poland  
ur./born 1952  
Bremerstr. 59  
2860 Osterholz-Scharmbeck,  
FRG

**GRIMALDI** Pino  
Włochy — Italy  
SEGNO ASSOCIATI  
via A. Sabatini 9  
84 100 Salerno, Italy

**GRINDLER** Fieder  
RFN — FRG

**GRULOIS** Christine  
Belgia — Belgium

**GRÜTTNER** Erhard  
NRD — GDR  
ur./born 1938  
Kiefenweg 45  
1636 Blankenfelde, FRG

**GULEVSKAJA** Julia  
ZSRR — USSR  
Gogolevski Bul. 10  
Moscow, USSR

**GULEVSKI** Sergei  
ZSRR — USSR  
ur./born 1954  
Gogolevski Bul. 10  
Moscow, USSR

**GYÁRFÁS** Gabor  
Węgry — Hungary  
ur./born 1946  
Varoshaz u. 3-5  
1052 Budapest, Hungary

#### H

**HAAK** Bernd  
NRD — GDR  
ur./born 1949  
Karolinehofweg 16  
1187 Berlin, GDR

**HAAK** Nora  
NRD — GDR

**HAAVÄMAGI** Margus  
ZSRR — USSR  
ur./born 1959  
Vabaduse väljak 6  
Tallin 200 105  
Estonia, USSR

**HALASA** Alfred  
Kanada — Canada  
ur./born 1942  
12433 Cravier  
Montreal H4K TR3, Canada

**HANDSCHICK** Heinz  
NRD — GDR  
ur./born 1931  
Bohnsdorfer Weg 57  
1185 Berlin, GDR

**HADZIHILIOVIĆ** Bojan  
Jugostawia — Yugoslavia  
ur./born 1964

Dositejeva 2  
71 000 Sarajevo, Yugoslavia

**HANKE** Bernd  
NRD — GDR  
ur./born 1947  
Räcknitzstrasse 12  
Dresden 8010, GDR

**HARA** Kenya  
Japonia — Japan  
ur./born 1958  
Nippon Design Center  
1-13-13 Ginza Chuo-ku  
Tokyo 104, Japan

**HARTMANN** Olivier  
RFN — FRG  
ur./born 1964  
C.o. Prof. Klaus Grözingen  
Hochschule für Bildende  
Künste  
Postfach 2828,  
3300 Braunschweig, FRG

**HEUTE** Jürgen  
NRD — GDR  
ur./born 1949  
Prohliser Allee 3  
8036 Dresden, GDR

**HERFURTH** Egbert  
NRD — GDR  
ur./born 1944  
Rosentalgasse 17  
7010 Leipzig, GDR

**HERTER** Renate  
Berlin Zachodni —  
West Berlin  
ur./born 1943  
Weimarische 25  
1000 Berlin 31, West Berlin

**HIDEKO** Saito  
Japonia — Japan  
ur./born 1950  
Tokio Design Studio  
Suzuki Bldg. 3 F  
Nugumae Shibubuya,  
Tokyo, Japan

**HILLMAN** David  
Wielka Brytania  
United Kingdom  
Pentagram Design

620 Davis Street  
San Francisco,  
California 94111, USA

**HINRICHS** Kit  
USA  
ur./born 1946  
Pentagram Design  
620 Davies Street  
San Francisco,  
California 94111, USA

**HIROMURA** Masaki  
Japonia — Japan  
ur./born 1954  
IKKS Inc.,  
ST Acyama 501, 2-6-8  
Shibu-ya, Shibuya-ku,  
Tokyo 150, Japan

**HIROSE** Masaki  
Japonia — Japan

**HISATANI** Masaki  
Japonia — Japan  
ur./born 1940  
26-31 Yamada-cho  
Kitashirakawa Sakyo Kyoto,  
Japan

**HON** Bing-Wah  
Hong Kong  
ur./born 1949  
1003 Valleg Centre  
82 Morrison Hill Road,  
Hong Kong

**HOUF** Václav  
Czechostawacja  
Czechoslovakia  
ur./born 1949  
Babičkova 41  
Brno, Czechoslovakia

**HUIMERIND** Ruth  
ZSRR — USSR  
ur./born 1956  
Rännaku post. 9-29  
200009 Tallin, Estonia, USSR

#### I

**IKONOMOW** Bożydar  
Bułgaria — Bulgaria

**IKUTA** Katsuhiko  
Japonia Japan

**ILYIN-ADAIEV** Juri  
ZSRR — USSR  
ur./born 1935  
Dovzenko 6  
119590 Moscow, USSR

**INAYOSHI** Hiromi  
Japonia — Japan  
ur./born 1956

Doel-Aoyama 3F,  
2-6-6 Shibuya, Shibuya-ku,  
Tokyo 150, Japan

**INOUE** Satoe  
Japonia — Japan

**ISRAEL** Peter  
NRD — GDR  
ur./born 1951

**ITAKURA** Tadanori  
Japonia — Japan  
ur./born 1944  
1001 Park Court Kita-hore  
1-12-9 Kitahore Nishiku,  
Osaka, Japan

**ITKONEN-TOMASZEWSKI**  
Marijatta  
Finlandia — Finland  
ur./born 1950  
Hannuksenuja 1A  
02270 Espoo, Finland

#### J

**JACHIN** Ildan  
ZSRR — USSR  
ur./born 1946  
u. Welożawodskaia 30  
kw. 73  
310176 Charkov 176, USSR

**JAKOVLEV** Viktor  
ZSRR — USSR  
ur./born 1959  
Konstantina Simonova 8  
kor. 2 kw. 156  
125167 Moscow, USSR

**JÄRMUT** Villu  
ZSRR — USSR

ur./born 1948  
Voru 16-125  
20010 Tallin, Estonia, USSR

**JANIAK** Stawomir  
Polska — Poland  
ur./born 1950  
ul. Młodzieżowa 19 m. 33  
87-100 Toruń, Poland

**JANUSZEWSKI-ENGEL**  
Zbigniew  
Polska Francja —  
Poland France  
ur./born 1952  
21 rue Froideaux  
75 014 Paris, France

**JEFREMOV** Boris  
ZSRR — USSR  
ur./born 1955  
Iskrovski pr. 17, p. 1, ap. 266  
193168 Leningrad, USSR

**JENKO** Radovan  
Jugostawia — Yugoslavia  
ur./born 1955  
Svabova 6  
63000 Celje, Yugoslavia

**JODŁOWSKI** Tadeusz  
Polska — Poland  
ur./born 1925  
ul. Bernardyńska 7 m. 74  
02-904 Warszawa, Poland

**JONSON** Christer  
Szwecja — Sweden  
Sysne 620 16  
Ljugarn, Sweden

**JORDAN** Alex  
Francja — France  
GRAPUS '89  
5 à 7 rue de la Revolution  
93 100 Montreuil, France

**JUPIN** Joël  
Francja — France  
ur./born 1949  
Le Petit Beauchêne  
72650 Trangé, France

**JUPIN** Sylvie  
Francja — France  
ur./born 1954

Le Petit Beauchêne  
72 650 Trangé, France

**JURCZYŚZYN** Józef  
Polska — Poland  
ur./born 1947  
ul. Łukowska 4 m. 95  
04-113 Warszawa, Poland

## K

**KALARUS** Roman  
Polska — Poland  
ur./born 1951  
ul. Sowińskiego 31 m. 72  
40-018 Katowice, Poland

**KALTALA** Victor  
Finlandia — Finland  
ur./born 1948  
Vanha Tapanilantie 30  
SF-00780 Helsinki, Finland

**KAMENSKICH** Georgi  
ZSRR — USSR  
St. Angarskaia 17, 109  
127635 Moscow, USSR

**KAMIYA** Yoichi  
Japonia — Japan  
ur./born 1963  
Media Co. Ltd.  
3-11 Umegae — che  
Gifu 500, Japan

**KAN** Tai-Keung  
Hong Kong  
ur./born 1942  
Kan Tai-Keung Design and  
Associates Ltd.  
House C, Villa Dorada  
124-126 B  
Pool Road, Happy Valley,  
Hong Kong

**KANESATO** Ando  
Japonia — Japan  
ur./born 1930  
C.S.C. Design Ltd.  
Sumiyoshi 4-15-7  
Hamamatsu-shi  
Shizouka-kan, Japan

**KÄRMAS** Enn  
ZSRR — USSR  
ur./born 1943  
Tartu Mnt. 1  
200001 Tallin, Estonia, USSR

**KASS** Juri  
ZSRR — USSR  
ur./born 1956  
Käo 59-5  
Tallin, Estonia, USSR

**KASZUBA** Grażyna  
RFN — FRG  
ur./born 1959  
Bendenerstrasse 158  
4000 Düsseldorf 12, FGR

**KATH** Birgitte  
Dania — Denmark  
ur./born 1948  
Praestegardsvej 16  
6070 Christiansfeld, Denmark

**KATO** Shuzo  
Japonia — Japan  
ur./born 1948  
218500 2-3 Kanazono-cho  
Gifu, Japan

**KATO** Takayoshi  
Japonia — Japan  
ur./born 1938  
1-176 Maedamen  
Tnuyama Aichi 484, Japan

**KATO** Yasutaka  
Japonia — Japan  
ur./born 1957  
5-16-7 Uta — cho  
Shinagawa-ku, Tokyo, Japan

**KATO** Yoshiro  
Japonia — Japan  
ur./born 1948  
7- Kitsukuchiro Gifu, Japan

**KATOH** Takumi  
Japonia — Japan

**KATSUI** Mitsuo  
Japonia — Japan  
ur./born 1930  
5-1-10 907 Minami Aoyama  
Minato, Tokyo, Japan

**KAWAMURA** Osamu  
Japonia — Japan  
ur./born 1951

**KELLER** Bernd  
RFN — FRG  
ur./born 1938  
Feldbergstr. 24  
6000 Frankfurt a. Main 1,  
FRG

**KHOTIANOVSKI** Konstantin  
ZSRR — USSR  
ur./born 1954  
Odintsova 71-2-168  
220136 Moscow, USSR

**KIOSEW** Borysław  
Bułgaria — Bulgaria

**KOLEW** Rozwygor  
Bułgaria — Bulgaria

**KITAJEVA** Jelena  
ZSRR — USSR  
ur./born 1960  
Raduznaja 6-50  
220020 Minsk, USSR

**KLIŚ** Michał  
Polska — Poland  
ur./born 1945  
ul. Podchorążych 13 m. 33  
Bielsko-Biała, Poland

**KÖHLER** Frank  
RFN — FRG  
C.o. Prof. Klaus Grözinger  
Hochschule Für Bildende  
Künste  
Postfach 2828,  
3300 Braunschweig, FRG

**KOLOSOV** Andrei  
ZSRR — USSR  
ur./born 1955  
Gospitalny Pru. 8. k. 69  
107005 Moscow, USSR

**KOMOREK** Darek  
Polska — Poland  
ur./born 1960  
ul. Komarowa 38 m. 16  
02-583 Warszawa, Poland

**KONDO** Kazuya  
Japonia — Japan

ur./born 1960  
2-15-22 Takaido — higashi  
Suginami-ku, Tokyo, Japan

**KOOTSTRA** Assi  
Holandia — Holland  
ur./born 1961  
Puntenburgerlaan 74  
Amersfoort, Holland

**KORBUT** Galina  
ZSRR — USSR  
ur./born 1956  
8 Sovietskaia 44 k. 25  
193144 Leningrad, USSR

**KORMASHOV** Andrei  
ZSRR — USSR  
ur./born 1957  
Ranniku St. 29-10  
200021 Tallin, Estonia, USSR

**KOSAKAI** Yoshikatsu  
Japonia — Japan  
ur./born 1927  
2-57-2 Kagiya Naschimachi  
Gifu 500, Japan

**KOSMYNKA** Stawomir  
Polska — Poland  
ur./born 1959  
ul. H. Kołtataja 4 m. 1  
91-427 Łódź, Poland

**KOSTOVIĆ** Čedomir  
Jugostawia — Yugoslavia  
ur./born 1952  
R. Janković br. 101  
71000 Sarajevo, Yugoslavia

**KOTANI** Kyoji  
Japonia — Japan  
ur./born 1950  
206 Corpo Shinon  
2-9-7 Imaike Chikusa-ku,  
Nagoya, Japan

**KOVAČEVIĆ**  
Dragutin — Dado  
Jugostawia — Yugoslavia  
ur./born 1954  
Patacićkina 1  
41000 Zagreb, Yugoslavia

**KOVALEV** Jevgeni  
ZSRR — USSR  
ur./born 1961

u. Tsvillinga 61 — 165  
154111 Tshelabinsk, USSR

**KOWALCZYK** Zenon  
Polska — Poland  
ur./born 1960  
ul. Zubrzyckiego 25 m. 16  
07-412 Ostrołęka, Poland

**KOVRYGINA** Valeria  
ZSRR — USSR  
ur./born 1956  
Gospitalny Pru. 8 k. 69  
107005 Moscow, USSR

**KRĆMAR** Vaso  
Jugostawia — Yugoslavia  
ul./born 1957  
Put Braćkopolanacko 6  
Oveda 34  
21000 Novi Sad, Yugoslavia

**KRECHOWICZ** Jerzy  
Polska — Poland  
ur./born 1937  
ul. Dywizjon 303, 33 m. F-12  
Gdańsk, Poland

**KUHN-KLEIN** Claude  
Szwajcaria — Switzerland  
ur./born 1948  
Seftigenstrasse 6  
3007 Bern, Switzerland

**KUMMERT** Otto  
NRD — GDR  
ur./born 1936  
Dimitroff Strasse 104  
1055 Berlin, GDR

**KUNCE** Piotr  
Polska — Poland  
ur./born 1947  
ul. Siemiradzkiego 23 m. 11  
31-137 Kraków, Poland

**KURKA** Piotr  
Polska — Poland  
ur./born 1958  
ul. Wodna 13 m. 10  
Poznań, Poland

**KURLANSKY** Mervyn  
Wielka Brytania  
United Kingdom  
11 Needham Road  
London W11 2 RP, England

**KWAŚNIEWSKI** Wojciech  
Polska — Poland  
ur./born 1955  
Os. Szkolne 5 — 9  
31-975 Kraków, Poland

## L

**LANGE** Michael  
Berlin Zachodni  
West Berlin  
Kautstr. 125  
1000 Berlin West

**LARCHER** Jean  
Francja — France  
ur./born 1947  
16 Chemin des Bourgognes  
95 000 Cergy, France

**LASÉS** Frans  
Holandia — Holland  
ur./born 1949  
Laagte Kadijk 154  
1018 Amsterdam, Holland

**LAU** Siu Hong  
Hong Kong  
ur./born 1958  
Kan Tai Keung Design  
and Associates Ltd.  
Hause C, Villa Dorada  
124-126 Blue Pool Road  
Happy Valley, Hong Kong

**LAURIKAINEN** Pekka  
Finlandia — Finland  
ur./born 1962  
Kalevankatu 61 C 4 2  
00180 Helsinki, Finland

**LEKMONCEV** Aleksandr  
ZSRR — USSR  
ur./born 1958  
Kaspijski pr. 9  
Odessa, ZSRR

**LE QUERNEC** Alain  
Francja — France  
ur./born 1944  
Trugour Huella  
29 136 Plogonnec, France

**LÉVY** Jean-Benoît  
Szwajcaria — Switzerland  
ur./born 1959

Hardstrasse 26  
4052 Basel, Switzerland

**LEWANDOWSKI** Tadeusz  
Andrzej  
Polska Francja  
Poland France  
ur./born 1941  
13 Place Emile Gaudeau  
Atelier 4 Bateau- Lavoir  
75018 Paris, France

**LINDHOLM** Liisa  
USA  
ur./born 1951  
182 Willard Street  
New Haven, CT 05515-2030,  
USA

**LINS** Rico  
Brazylia — Brasil  
ur./born 1955  
R. Prudente Demoraes  
1420-102  
Ipanema Rio 22420 RJ, Brasil

**LIPPMANN** Gerd  
NRD — GDR  
ur./born 1944  
Stephen — Jantzen — Ring  
2520 Rostock 26, GDR

**LITVINENKO** Nikolai  
ZSRR — USSR  
ur./born 1948  
u. Chalzunova 117-32  
Voronez, USSR

**LJUBIČIĆ** Boris  
Jugostawia — Yugoslavia  
ur./born 1947  
Bucorjićeva 43  
41000 Zagreb, Yugoslavia

**LOHRER** Uwe  
RFN — FRG  
ur./born 1940  
Eduard-Pfeiffer Str. 20  
7000 Stuttgart 1, FRG

**LOIRI** Pekka  
Finlandia — Finland  
ur./born 1946  
Kuusmiehentie 18  
Helsinki 67, Finland

**LONGAUER** Lubomir  
Czechosłowacja  
Czechoslovakia  
ur./born 1948  
Istrijska 23  
14107 Bratislava  
Czechoslovakia

**LUGER** Reinhold  
Austria  
ur./born 1941  
Badgasse 3  
A-6850 Dornbirn, Austria

**LUI SIU YIN** Joseph  
Hong Kong  
ur./born 1964  
Rm. 4, 23-F, Bl. B., Sun Lai  
Garden  
Hammer Hill Rd. Ngan Chi  
Wan  
Kowloon, Hong Kong

**LUKOWA** Liuba  
Bułgaria — Bulgaria

## M

**MAGIN** Wolf  
RFN — FRG  
ur./born 1927  
Ifflandstr. 8  
6800 Mannheim 1, FRG

**MAISTROVSKI** Igor  
ZSRR — USSR  
ur./born 1950  
u. Korneiczuka 47-103  
127543 Moscow, USSR

**MAJEWSKA** Edyta  
Polska — Poland  
ur./born 1969  
ul. Dembowskiego 12 m. 46  
02-784 Warszawa, Poland

**MAJEWSKI** Lech  
Polska — Poland  
ur./born 1947  
ul. Dembowskiego 12 m. 46  
02-784 Warszawa, Poland

**MALIK** Hans — Jürgen  
NRD — GDR  
ur./born 1948  
Marienburgerstr. 47  
1055 Berlin, GDR

**MARCONI** Andrea  
Włochy — Italy  
ur./born 1954  
via Gorizia 4  
20095 Cusano Milanino (Mi),  
Italy

**MARSZALEK** Grzegorz  
Polska — Poland  
ur./born 1946  
Os. Kosmonautów 20 m. 72  
61-642 Poznań, Poland

**MARTINS** Rogério  
Brazylia — Brasil  
ur./born 1948  
rua Das Lapahjeiras 543  
Rio De Janeiro, Brasil

**MARUGAME** Yukio  
Japonia — Japan  
3-15-3-303 Tabata Kita-ku  
Tokyo 114, Japan

**MARUSZEWSKA** Ewa  
Francja — France  
ur./born 1953  
6 Cité Paradis  
75010 Paris, France

**MATHIEV** Marc Antoine  
Francja — France

**MATSUI** Keizo  
Japonia — Japan  
ur./born 1946  
Bellvoix 501  
1-3-7 Uchihiranomachi  
Chuo-ku, Osaka, Japan

**MATSUNAGA** Shin  
Japonia — Japan  
ur./born 1940  
8th Fl., Ishibashi-kogyo Bldg.  
3-1 Minami-Aoyama 7-chome  
Minato-ku, Tokyo 107, Japan

**MATSUURA** Noboru  
Japonia — Japan  
ur./born 1947  
42-A3 Heiwa-Skukusha  
8-3-1 Heiwa — Machi  
Kanazawa — city,  
Ischikawa, Japan

**MATTHIES** Holger  
RFN — FRG  
ur./born 1940  
Wranglerstr. 13  
2 Hamburg 20, FRG

**MATTICZEK SEHSTERN**  
Roland  
RFN — FRG

**MC CONNELL** John  
Wielka Brytania — United  
Kingdom  
ur./born 1939  
11 Needham Road  
London W 11 2 RP, England

**MEIROVITZ** Ronit  
Francja — France  
GRAPUS '89  
5 à 7 de la Revolution  
93 1000 Montreuil, France

**MENDELL** Pierre  
RFN — FRG  
ur./born 1929  
Widenmayerstr. 12  
8000 München 22, FRG

**MICHORZEWSKI** Witold  
Polska — Poland  
ur./born 1948  
ul. Powstańców Warszawy  
14 m. 55  
65-539 Zielona Góra, Poland

**MILLER** Sue  
Australia  
ur./born 1963  
Woodlawn St.  
Richmond Vic-3131,  
Australia

**MIRKOVIĆ** Sveltana  
Jugostawia — Yugoslavia  
ur./born 1964  
R. Janković 2  
71 000 Sarajevo, Yugoslavia

**MÍŠEK** Karel  
Czechosłowacja  
Czechoslovakia  
ur./born 1945  
Na Prikope 12  
Praha 1, Czechoslovakia



**MIYAMA Shigeki**  
Japonia — Japan  
ur./born 1949  
Coop. Fuchiyu  
Musashinodai 3-420  
Oshidate-chiyo 1-34-1  
Fuchiyoshi  
Tokyo 18, Japan

**MIYATA Satoru**  
Japonia — Japan  
ur./born 1948  
2-10-1-207 Shinsaku  
Takatsu-ku  
Kawasaki, Kanagawa 213,  
Japan

**MIZUTANI Kohiji**  
Japonia — Japan  
ur./born 1951  
Mizutani Design Office  
Daichi-Roppongi Bldg. 12F  
6-13-15 Minato-ku  
Tokyo 106, Japan

**MKRTCHIAN Marina**  
ZSRR — USSR  
ur./born 1952  
Gogolevski Blv. 10  
Moscow, USSR

**MŁODOŻENIEC Jan**  
Polska — Poland  
ur./born 1929  
ul. Naruszewicza 3 m. 7  
Warszawa, Poland

**MŁODOŻENIEC Piotr**  
Polska — Poland  
ur./born 1956  
ul. Chodkiewicza 6 m. 17  
Warszawa, Poland

**MOCQUET Guy**  
Francja — France  
ur./born 1945  
22 rue Agnes Sorel  
94130 Nogent sur Marne,  
France

**MONTALVO German**  
Meksyk — Mexico

**MORI Sakae**  
Japonia — Japan  
ur./born 1936

**Dentsu 8F**  
4-16-36 Sakae  
Nakaka-ku, Nagoya 460,  
Japan

**MOROZOVSKI Jevgeni**  
ZSRR — USSR  
ur./born 1938  
Kaspijski pr. 9  
Odessa, ZSRR

**MROSZCZAK Marcin**  
Polska Belgia  
Poland Belgium  
Peperstraat 19  
9000 Gent, Belgium

**MULABEGOVIĆ Leila**  
Jugostawia — Yugoslavia  
ur./born 1966  
Dostejeva 2  
71 000 Sarajevo, Yugoslavia

**MÜLLER Mascha**  
Francja — France  
GRAPUS '89  
5 à 7 rue de la Revolution  
93 000 Montreuil, France

**MÜLLER Rolf Felix**  
NRD — GDR  
ur./born 1932  
Oststr. 8  
6500 Gera, GDR

**MYSLIVEČEK Boris**  
Czechosłowacja  
Czechoslovakia  
ur./born 1948  
Klasáčkova 5b  
Brno, Czechoslovakia

## N

**NĂDĂȘAN Timotei**  
Rumunia — Romania  
ur./born 1958  
Str. Borhanci 15 ap. 35  
3400 Cluj Napoca, Romania

**NAGAISHI Shigenobu**  
Japonia — Japan  
ur./born 1944  
2-4-4 Tenjin Saga-shi  
Saga-ken, Japan 840

**NAIDEN Ruslan**  
ZSRR — USSR  
ur./born 1954  
Gogolevski Blv. 10  
Moscow, USSR

**NAKAJIMA Katsu**  
Japonia — Japan  
ur./born 1954  
ISAAC, 5-41-14-301  
Jingu — mae, Shibuya-ku  
Tokyo 150, Japan

**NAKAJIMA Shunichi**  
Japonia — Japan  
245-1 Nishi-Asahi  
Komaki — City  
Aichi Pref 485, Japan

**NEWMAN Stephanie**  
USA  
ur./born 1954  
420 So. Willson Ave.  
Bozeman, MT. 59715, USA

**NOMIERKOV Sergei**  
ZSRR — USSR  
ur./born 1956  
u. Lomonosova 1 k. 38  
344022 Rostov — Don, USSR

**NOVOILOV Aleksandr**  
ZSRR — USSR  
ur./born 1956  
Gogolevski Blv. 10  
Moscow, USSR

**NOWACZYK Andrzej**  
Polska — Poland  
ur./born 1945  
ul. Dantego 5 m. 109  
01-914 Warszawa, Poland

**NOWIŃSKI Marian**  
Polska — Poland  
ur./born 1944  
Nowy Świat 34 m. 5a  
00-363 Warszawa, Poland

**NYGAARD Finn**  
Dania — Denmark  
ur./born 1955  
Nielstrup Mejeri  
Nielstrupvej 6  
8370 Hadsten, Denmark

## O

**ODERMATT Siegfried**  
Szwajcaria Switzerland  
ur./born 1926  
Schipfe 45  
Ch-8001 Zurich,  
Switzerland

**OJALA Esa**  
Finlandia — Finland  
Kanavarauta 3 D  
00160 Helsinki, Finland

**OLBIŃSKI Rafał**  
USA  
ur./born 1945  
111-39 76 RD E  
Forest Hills, NY 11 375,  
USA

**ORLIANGE Annick**  
Francja — France  
Rue Martel  
75010 Paris, France

**OROSZ István**  
Węgry — Hungary  
ur./born 1954  
Felkeszi u. 2  
2092 Budapest, Hungary

**OSLISLO Marian**  
Polska — Poland  
ur./born 1955  
ul. Paderewskiego 44  
41-810 Zabrze, Poland

**OUDIN Jérôme**  
Francja — France  
ur./born 1951  
47 Av. de la Republique  
75011 Paris, France

## P

**PĄGOWSKI Andrzej**  
Polska — Poland  
ur./born 1953  
ul. Gwiaździsta 27 m. 31  
Warszawa, Poland

**PARENT Luc**  
Kanada — Canada  
ur./born 1955  
3988A Berri, Montréal  
(Qubec) H2L 4 H1, Canada

**PARIS-CLAVEL Gérard**  
Francja — France  
ur./born 1943  
GRAPUS '89  
5 à 7 rue de la Revolution  
93 100 Montreuil, France

**PASZKIEWICZ Jan**  
Polska — Poland  
ur./born 1957  
ul. Ossolińskich 3a m. 2  
Bygdoszcz, Poland

**PAWŁOWSKI Mirosław**  
Polska — Poland  
ur./born 1957  
ul. K. Makuszyńskiego 32  
60-195 Poznań, Poland

**PERROTET Vincent**  
Francja — France  
ur./born 1958  
GRAPUS '89  
5 à 7 rue de la Revolution  
93 100 Montreuil, France

**PETROV Jordan**  
Bułgaria — Bulgaria

**PETROV Petar**  
Bułgaria — Bulgaria

**PFENNIG Wolf — Dieter**  
NRD — GDR  
ur./born 1956  
Auf dem Kiewitt 14-69  
1570 Potsdam, GDR

**PIECH Paul Peter**  
Wielka Brytania  
United Kingdom  
ur./born 1920  
11 Limetree Way, Porthcawl  
Mid Glam CF 36 AU,  
United Kingdom

**PIECHURA Tadeusz**  
Polska — Poland  
ur./born 1948  
ul. Zgierska 124-140 m. 168  
91-320 Łódź, Poland

**PIIPPO Kari**  
Finlandia — Finland  
ur./born 1945

**PILVE Pentti**  
Finlandia — Finland  
ur./born 1944  
Creator OY  
PL 96 00251 Helsinki,  
Finland

**PINCZEHELYI Sándor**  
Węgry — Hungary  
ur./born 1946

**PIRTLE Woody**  
USA  
ur./born 1944  
Pentagram Design  
212 Fifth Avenue  
New York, NY 10010, USA

**PISKORSKI Tadeusz**  
Polska — Poland  
ur./born 1940  
Feldmanstr. 94  
6600 Saarbücken, FRG

**PLUTA Władysław**  
Polska — Poland  
ur./born 1949  
ul. Sądowa 7 m. 44  
31-542 Kraków, Poland

**PÓCS Péter**  
Węgry — Hungary  
ur./born 1950  
6000 Kecskemét  
Mükert 3, Hungary

**POLAMERI Seppo**  
Finlandia — Finland  
Alatie 14  
SF-02360 Espoo, Finland

**POLYMAGO**  
(Jeane — Baptiste Blom,  
Juliette Weisbuch)  
Francja — France  
25 rue Michel le Comte  
75003 Paris, France

**POSTL Radomir**  
Czechosłowacja  
Czechoslovakia  
ur./born 1939

Topolová 8  
37008 České Budějovice,  
Czechoslovakia

**POSZTAROW Walery**  
Bułgaria — Bulgaria

**PREISS Gerhard**  
RFN — FRG  
ur./born 1940  
Hagenhausen 141  
D-8503 Altford, FRG

**PROCKA Elżbieta**  
Polska — Poland  
ur./born 1947  
ul. Wiolinowa 1 m. 81  
Warszawa, Poland

**PROKSCHIN Georgi**  
ZSRR — USSR  
ur./born 1948  
Gogolevski Blv. 10  
Moscow, USSR

## Q

**QUAREZ Michel**  
Francja — France  
ur./born 1938  
48 rue De La Republique  
93 200 St. Denis, France

## R

**RAHKIOLA Antti**  
Finlandia — Finland  
ur./born 1956  
Ilmäentie 2 B 10  
33230 Tampere, Finland

**RAMBOW Günter**  
RFN — FRG

**RANTANEN Tapio**  
Finlandia — Finland  
ur./born 1949  
Runebergink 25 A9  
00100 Helsinki, Finland

**REA Priit**  
ZSRR — USSR  
ur./born 1956  
Kullmani 3-40  
Tallin, Estonia, USSR

**RIEDEL Hubert**  
NRD — GDR  
ur./born 1948  
Bersarinplatz 2  
1034 Berlin, GDR

**RISBECK Philip**  
USA  
ur./born 1939  
3521 Canadian PKY  
Fort Collins, Colorado  
80524, USA

**ROLLER Peter**  
Czechosłowacja  
Czechoslovakia  
Sladkovičova 7  
811 06 Bratislava,  
Czechoslovakia

**ROMERO Alejandro**  
Meksyk — Mexico  
HDA, De Zacatepec 435  
Echegaray, Naucalpan 53300,  
Mexico

**ROSENBERG Olivier**  
Holandia — Holland  
ur./born 1947  
Gr. Waldeckstr. 13  
Maastricht, Holland

**ROSTOKA Vladislav**  
Czechosłowacja  
Czechoslovakia  
ur./born 1948  
Mateja Bela 8  
Cs-81106 Bratislava,  
Czechoslovakia

**ROUARD Jean-Pol**  
Belgia — Belgium  
ur./born 1955  
197 Av. Paul Deschanel  
1030 Bruxelles, Belgique

**ROWLAND Penny**  
USA  
ur./born 1962  
Pentagram Design  
212 Fifth Avenue  
New York, NY 10010, USA

**RUSHWORTH John**  
Wielka Brytania  
United Kingdom  
ur./born 1958

11 Needham Road  
London W 11 2 RP, England

## S

**SAARI Timo**  
Finlandia — Finland  
ur./born 1956  
Matanpäänvaltatie 14048  
33100 Tampere, Finland

**SACHOV Nikolai**  
ZSRR — USSR  
ur./born 1962  
Gogolevski Blv. 10  
Moscow, USSR

**SAITO Makoto**  
Japonia — Japan  
ur./born 1952  
Flat Aoyama 206, 5-15-9  
Minami-Aoyama, Minato-ku  
Tokyo 107, Japan

**SAKK Ivar**  
ZSRR — USSR  
ur./born 1962  
Tuisu 9-28  
Tallin 200013, Estonia, USSR

**SAKUMIYA Takeshi**  
Japonia — Japan  
ur./born 1954  
3-23-12 Horinuchi  
Suginami-ku, Tokyo 166,  
Japan

**SALMINEN Kyllikki**  
Finlandia — Finland  
ur./born 1940  
Mannerheimintie 146A 32  
00270 Helsinki, Finland

**SARFIS Thierry**  
Francja — France  
ur./born 1949  
6 cité Paradis  
7510 Paris, France

**SARNECKI Tomasz**  
Polska — Poland  
ur./born 1966  
ul. B. Polaka 3. m. 106  
02-777 Warszawa, Poland

**SAWA-BORYSŁAWSKI**  
Tadeusz  
Polska — Poland  
ur./born 1952  
ul. Karłowicza 38  
51-610 Wrocław, Poland

**SAWKA Jan**  
USA  
ur./born 1946  
High Falls  
N.Y. 12440, USA

**SCHMIDT Günter**  
RFN — FRG

**SCHWAB Michael**  
USA  
ur./born 1952  
118 King St.  
San Francisco CA 94107,  
USA

**SCORSONE Joe**  
USA  
ur./born 1942  
212 Greenwood Avenue  
Jenkintown PA 19046, USA

**SEGNO ASSOCIATI**  
(Gelsomino D'Ambrosio,  
Pino Grimaldi)  
Włochy — Italy  
via S. Sabatini 9  
84 100 Salerno, Italy

**SEMENIKIN Vladimir**  
ZSRR — USSR  
Sadovaia Chernogriazskaia  
3B44a  
Moscow, USSR

**ŠENBERGS Laimonis**  
ZSRR — USSR  
ur./born 1947

**SHAKERY Neil**  
USA  
ur./born 1935  
Pentagram Design  
620 Davis Street  
San Francisco,  
California 94111, USA

**SHELUTTO Andrei**  
ZSRR — USSR  
Raduznaia 6-50  
22020 Minsk, USSR

**SHIELS** Julie  
Australia  
ur./born 1955  
80 Moor St.  
Fitzroy Vic. — 3065,  
Australia

**SHIMIZU** Yoshio  
Japonia — Japan

**SHOSTIA** Vitali  
ZSRR — USSR  
ur./born 1942  
ul. Schamrilo 4a, k. 151  
252112 Kiev, USSR

**SHOZO** Murase  
Japonia — Japan  
ur./born 1935  
1-62-2 Ymazoe-cho  
Chikusa-ku  
Nagoya — City, Aichi,  
Japan

**SHU** Kataoka  
Japonia — Japan  
ur./born 1932  
Sogo Jutaku Harajuku —  
Apt 203  
1-14-32 Jingumae  
Shibuya-ku  
Tokyo, Japan

**SHUNYO** Yamauchi  
Japonia — Japan  
ur./born 1949  
305 Yotsua — Bldg.,  
3-26 Yotsua- Dori  
Chikusa- Ku,  
Nagoya 464, Japan

**SITTNER** Rudolf  
NRD — GDR  
ur./born 1944  
Poznaner Str. 53  
Cottbus 7513 GDR

**SKALNIK** Joska  
Czechosłowacja  
Czechoslovakia  
ur./born 1948  
U Letenskeho Sadu 10  
Praha, Czechoslovakia

**SKOLOS** Nancy  
USA  
ur./born 1955

529 Main Street  
Charlestown MA 02129, USA

**SKORWIDER** Eugeniusz  
Polska — Poland  
ur./born 1954  
Os. Jana III Sobieskiego 21  
m. 8  
Poznań, Poland

**SLIGGERS** Ko  
Holandia — Holland

**SO** Tsutomu  
Japonia — Japan  
ur./born 1944  
Chikusa Terminal Bldg. 606  
3-25-6 Uchiyama,  
Chikusa-ku  
Nagoya 464, Japan

**SOCHA** Romuald  
Polska — Poland  
ur./born 1943  
ul. Wiolinowa 1 m. 81  
Warszawa, Poland

**SOŁODOWNIK** Swietłana  
ZSRR — USSR  
u. Dovzenko 8a k. 8  
Odessa, USSR

**SOLPERA** Jan  
Czechosłowacja  
Czechoslovakia  
ur./born 1939  
V Stihlách 1311  
142 00 Praha 4,  
Czechoslovakia

**SOMMESE** Lanny  
USA  
ur./born 1943  
481 Glenn Road  
State College PA 16803,  
USA

**SOVILJ** Zoran  
Jugosławia — Yugoslavia  
ur./born 1965  
Radnicka 10  
79101 Prewedor, Yugoslavia

**SPASOJEVIĆ** Predrag  
Jugosławia — Yugoslavia  
ur./born 1959

O. Keršovani 37, Pula,  
Yugoslavia

**STAJKOV** Oleg  
ZSRR — USSR  
ur./born 1957  
Kaspijski Pr. 9  
Odessa, USSR

**STANISŁAWSKA-BALICKA**  
Ewa  
Polska — Poland  
ur./born 1946  
ul. Inowrocławska 9 m. 163  
91-020 Łódź, Poland

**STARR** Thomas  
USA  
ur./born 1948  
23E.37 ST.,  
New York, NY 10016, USA

**STREITNFELD** Dirk  
RFN — FRG

**STUMP** Erika  
Szwajcaria — Switzerland  
ur./born 1958  
D. P. Bourquin  
2300 La Chaux — de Fonds,  
Switzerland

**SUGIMOTO** Yoshitake  
Japonia — Japan  
ur./born 1944  
6-43-9 Yamagishi Morioka  
Iwate 020, Japan

**ŚWIERZY** Waldemar  
Polska — Poland  
ur./born 1931  
ul. Piwna 45-47 m. 14  
Warszawa, Poland

**SZADKOWSKI** Andrzej  
ur./born 1958  
ul. B. Leśmiana 7 m. 20  
80-300 Elbląg, Poland

**SZAYBO** Rostaw  
Polska Wielka Brytania —  
Poland United Kingdom  
IH Antrobus Rd.  
London W 4, England

## T

**TABORDA** Felipe  
Brazylia — Brasil  
ur./born 1956  
Rua Das Laranjeiras 91-1002  
22240 Rio De Janeiro,  
Brasil

**TADA** Kyoza  
Japonia — Japan

**TAKASHI** Osamu  
Japonia — Japan

**TAKASHI** Senko  
Japonia — Japan

**TANABE** Masakazu  
Japonia — Japan  
ur./born 1937  
Media Co., Ltd.  
3-11 Umegae-cho  
Gifu 500, Japan

**TARMANN** Kornelius  
Austria  
ur./born 1955  
Reinprechtsdorfer Strasse  
1c-43-17  
A-1050 Wien, Austria

**TARTAKOVER** David  
Izrael — Israel  
ur./born 1944  
34 Chelouze St. Neve Zedek,  
Tel — Aviv, Israel

**TASEW** Dymitr  
Bułgaria — Bulgaria

**TASNÁDI** Jozsef  
Rumunia — Romania  
ur./born 1960  
Str. Dornei 30  
3400 Cluj, Napoca,  
Romania

**TESTA** Armando  
Włochy — Italy  
ur./born 1917  
Via Tonco 18  
Torino, Italy

**THORPE** James  
USA  
ur./born 1951  
Dept. of Design Rm. 1401  
Marie Mount Hall  
Universitet of Maryland  
College Park Md.  
20742, USA

**TISSI** Rosmarie  
Szwajcaria — Switzerland  
ur./born 1937  
Schipfe 45  
Ch-8001 Zurich, Switzerland

**TODA** Masatoshi  
Japonia — Japan  
ur./born 1948  
Crown-Tsukiji 307  
7-16-3 Tsukiji  
Chuo-ku, Tokyo 104, Japan

**TOKIYOSHI** Tsubouchi  
Japonia — Japan  
ur./born 1946  
Suzuki Bldg. 3F  
Jingumae Shibuya-ku  
Tokyo, Japan

**TOOMPERE** Kalle  
ZSRR — USSR  
ur./born 1958  
Endla 10-9  
Tallin 200001, Estonia, USSR

**TREGUBENKO** Vasili  
ZSRR — USSR  
ur./born 1950  
u. Geroiev Stalingrada 43  
k. 125  
252216 Kiev, USSR

**TROXLER** Nikolaus  
Szwajcaria — Switzerland  
ur./born 1947  
Bahnhofstrasse 22  
Ch-6130 Willisau, Switzerland

**TSUKAMOTO** Akihiko  
Japonia — Japan

**TSULTEMIN** Munkhijn  
Mongolia  
ur./born 1953

## U

**UMHALLER** Gehard  
Austria  
ur./born 1957  
Heinrichsbrunn 46  
4310 Mauthausen, Austria

**UNO** Yasuyuki  
Japonia — Japan  
ur./born 1939  
26-53-406 Shinjuku 7 chome  
Shinjuku - ku, Tokyo 160,  
Japan

## V

**VAHTERA** Kai  
Finlandia - Finland  
ur./born 1959  
Kalevankatu 61C42  
00180, Helsinki, Finland

**VAN CASTERN** Eric  
Holandia — Holland  
ur./born 1960  
Spui 227  
2511 BP's - Gravenhage,  
Holland

**VAN HELDEN SEHSTRN**  
Monika  
Berlin Zachodni  
West Berlin  
ur./born 1950  
Granewaldstr. 91  
D-1000 Berlin West 62

**VANNIERE** François  
Francja — France  
GRAPUS'89  
5 à 7 rue de la Revolution  
93 100 Montreuil, France

**VARDIMON** Yarom  
Izrael — Israel  
ur./born 1942  
87 Shlomo Hamelech St.  
Tel - Aviv 64512, Israel

**VARIS** Kyösti  
Finlandia — Finland  
ur./born 1933  
Haukilahdenranta 15  
01170 Espoo, Finland

**VASILCHENKO** Aleksandr  
ZSRR — USSR  
ur./born 1954

Moris Torez pr. 106, a. 45  
19407 Leningrad, USSR

**VEISTOLA** Jukka  
Finlandia — Finland  
Tehtaankatu 34 E  
00150 Helsinki, Finland

**VIND** Andreas  
Dania — Denmark  
ur./born 1936  
Moellestens Parken 16  
4300 Holbaek, Denmark

**VITER** Valeri  
ZSRR — USSR  
ur./born 1947  
u. Shamrila 4 a k. 1  
252112 Kiev, USSR

**VIZJAK** Jan  
Jugosławia — Yugoslavia  
ur./born 1956  
Svetceva 1  
61000 Ljubljana, Yugoslavia

**VLACH** Zdenek  
Czechosłowacja  
Czechoslovakia  
ur./born 1942  
Na Hutich 14  
Praha 6, Czechoslovakia

## W

**WAGERINGEL** Thomas  
NRD — GDR  
ur./born 1957  
Schmückerstr. 50  
Suhl 6017, GDR

**WALKUSKI** Wiesław  
Polska — Poland  
ur./born 1956  
ul. Zabińskiego 20 m. 22  
02-772 Warszawa-Natolin,  
Poland

**WAMBACH** Germer  
RFN — FRG

**WASILEWSKI** Mieczysław  
Polska — Poland  
ur./born 1942  
ul. Poznańska 12 m. 117  
00-680 Warszawa, Poland

**WATANABE** Misako  
Japonia — Japan  
ur./born 1959  
27-20 Fujimi-cho  
Itsabashi-ku  
Tokyo 174, Japan

**WATANABE** Yoshie  
Japonia — Japan

**WEDELL** Thomas  
USA  
ur./born 1949  
529 Main Street  
Charlestown MA 02129, USA

**WEISBUCH** Juliette  
Francja — France  
6rue Garreau  
75018 Paris, France

**WELLS** Diana  
Australia  
ur./born 1961  
10 Duke St  
st. Kilda, Victoria-3182  
Australia

**WENDLANT** Lars  
NRD — GDR  
ur./born 1950  
1532 Kleinmachnow  
Im Tal 19, GDR

**WARMAE** Tiit  
ZSRR — USSR  
ur./born 1950  
Rännaku pst. 9-29  
20009 Tallin, Estonia, USSR

**WIECZOREK** Stanisław  
Polska — Poland  
ur./born 1943  
ul. Pustola 22 m. 52  
01-129 Warszawa, Poland

**WIESENHÜTTER** Hans  
NRD — GDR  
Niederwaldstr. 11  
Dresden 8019, GDR

**WILSON** Carole  
Australia  
ur./born 1960

**WIŚNIEWSKI** Leszek  
Polska Australia  
Poland Australia  
ur./born 1953  
Bahnhofstrasse 13  
A-3002 Purkersdorf,  
Australia

**WITKOWSKI** Sławomir  
Polska — Poland  
ur./born 1961  
ul. Dzierżyńskiego 58  
m. 1  
Gdańsk, Poland

**WUNDERLICH** Gert  
NRD — GDR  
ur./born 1933  
Moschelestrasse 1  
7010 Leipzig, GDR

**WUNDERLICH** Sonja  
NRD — GDR  
ur./born 1935  
Moschelestrasse 1  
7010 Leipzig, GDR

## Y

**YAGAMI** Kazutoshi  
Japonia — Japan  
ur./born 1942  
New Corp. Chikusabashi  
509  
3-25-20 Aoi, Higashi-ku  
Nagoya 461, Japan

**YAHAGI** Kijuro  
Japonia — Japan  
ur./born 1952  
1-39-1-203 Hocho  
Shibuya-ku, Tokyo, Japan

**YAMANE** Mitsuo  
Japonia — Japan

**YATS**  
Francja — France  
ur./born 1947  
5 rue Richard Lenoir  
75011 Paris, France

**YOKOO** Tadanori  
Japonia — Japan  
ur./born 1936  
5-11-5, Seijo  
Satagaya-ku.  
Tokyo 157, Japan

**YOKOYAMA** Hiroshi  
Japonia — Japan  
ur./born 1951  
Zip 500  
9-6 Nishinomachi  
Gifu-City, Japan

**YOSHIMASA** Hashigaya  
Japonia — Japan  
ur./born 1952  
401, Koei-heights-Itami  
1-85 Ojika Itami-city, Hyogo,  
Japan

**YU** Chi Kong  
Hong Kong  
ur./born 1960

## Z

**ZDRODOWSKI** Mirostaw  
Polska — Poland  
ur./born 1956  
ul. Puchacza 2 m. 9  
20-323 Lublin, Poland

**ZGŁOBICKI** Krzysztof  
Polska-Poland  
ur./born 1957  
ul. Smoleńska 9  
31-108 Kraków, Poland

**ZIEGLER** Zdeněk  
Czechosłowacja-Czechoslo-  
vakia

**ŻÓLCIŃSKA** Renata  
Polska Francja-Poland  
France  
ur./born 1960  
16 rue Civry  
75016 Paris, France

**ZAINETDINOV** Kamil  
ZSRR — USSR  
ur./born 1963  
Gogolevski Blv. 10  
Moscow, USSR

**ZANZIBAR'T**  
Francja — France  
6 cité Paradis  
75010 Paris France

**ŻELJKO** Zorica  
Jugosławia-Yugoslavia  
ur./born 1957  
Sesvetska 11  
41000 Zagreb, Yugoslavia

Projekt okładki  
*The cover designed by*  
**Jan Bokiewicz**

Opracowanie graficzne  
*Graphic layout designed by*  
**Elżbieta and Bogdan Źochowski**

Redakcja  
*Editor*  
**Małgorzata Kurasiak**

Zdjęcia  
*Photos*  
**Anna Pietrzak - Bartos, Leszek Surowiec**

Projekt ekspozycji  
*Display arrangement*  
**Witold Janowski**

Projekt plakatu  
*The poster designed by*  
**Henryk Tomaszewski**

Wydawnictwo Galerii Zachęta, Warszawa 1990  
*Published by Zachęta Gallery, Warsaw 1990*

Druk „Intrografia” Warszawa

